S760, S770, S780, S785, S790 és HillMaster™ kombájnok

(Alvázszám 115000 -)

JOHN DEERE

KEZELÉSI UTASÍTÁS

S760, S770, S780, S785, S790 és HillMaster™ kombájnok

OMZ201521 KIADÁS I8 (HUNGARIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Európai Kiadás
PRINTED IN U.S.A.

Bevezetés

Előszó

OLVASSA EL figyelmesen, illetve tanulja meg e könyvből a gép szervizelését, és karbantartását. Ennek elmulasztása személyi sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet. Ez a Kezelési Utasítás és a gépen található biztonsági feliratok más nyelveken is hozzáférhetők (kérje a John Deere kereskedő segítségét).

EZ A KÖNYV A GÉP RÉSZE, tehát ha eladja a gépet, adja vele a Kezelési Utasítást is.

A KEZELÉSI UTASÍTÁSBAN A MÉRTÉKEGYSÉGEK mind metrikus, mind angolszász mértékegységekben meg vannak adva. Csak megfelelő cserealkatrészeket és kötőelemeket használjon. A metrikus vagy angolszász csavarok metrikus, illetve collos kulcsot igényelnek.

A JOBB ÉS BAL OLDAL az előremenet irányával azonos irányban állva értendő.

JEGYEZZE FEL A TERMÉK AZONOSÍTÓ SZÁMAIT (PIN) a Műszaki adatok vagy Azonosító számok c. fejezet megfelelő részére. Ez segít az azonosításban, ha ellopják a gépet. Az alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívüli, biztonságos helyre is.

HA A GÉP ÜZEMANYAGRENDSZERÉT a gyári előírásoktól különbözően állítja be, vagy bármilyen módon növeli a teljesítményt, a gyártó megvonja a garanciát.

A GÉP ÁTADÁSA ELŐTT az Ön kereskedője elvégezte a gépen az átadás előtti vizsgálatokat. Az első 20-50 üzemóra után végezzenek ismét egy átvizsgálást, a márkakereskedővel közösen, hogy biztosítva legyen a gép maximális teljesítménye.

EZT A KOMBÁJNT KIZÁRÓLAG mezőgazdasági vagy más, hasonló munkák végzésére tervezték ("RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT"). Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásért és személyi sérülésekért, ezeknek a kockázata kizárólag a használót terheli. A gyártó által meghatározott, és az üzemeltetési körülményeknek megfelelő, pontosan elvégzett karbantartási és javítási munkák szintén a rendeltetésszerű használat elengedhetetlen részét képezik.

A GÉP KEZELÉSÉT, KARBANTARTÁSÁT ÉS JAVÍTÁSÁT CSAK OLYAN SZEMÉLY VÉGEZHETI, aki ismeri a gépet, annak minden jellemzőjét, valamint a vonatkozó biztonsági szabályokat (baleset-megelőzés). A baleset-megelőzési, mindegy egyéb biztonsági és elsősegély-nyújtási, valamint a közlekedési szabályokat mindenkor be kell tartani. A gépen történő minden önkényes módosítás felmenti a gyártót a gép vagy a személy sérülésének következményei alól.

HASZNÁLT TERMÉKEK REGISZTRÁCIÓJA. Ha Ön használt John Deere terméket vásárolt egy hivatalos John Deere márkakereskedéstől, a kereskedő megújította a jótállás regisztrációs adatait. Ehhez nincs szükség Öntől további információkra.

Ha Ön egy aukción, egy kereskedőn keresztül vagy egy farmertől vásárolt használt John Deere terméket, szíveskedjen azt most regisztrálni. A John Deere és a John Deere márkakereskedők számára fontos a fogyasztóik biztonsága és elégedettsége. Az Ön helyi John Deere márkakereskedője kiváló felszereltséggel rendelkezik, és kész Önnek a gépével kapcsolatban a legjobb színvonalú támogatást nyújtani. Kérjük, jegyezze be címét és megvásárolt terméke adatait az interneten, az Ön országának megfelelő John Deere honlapon. Ezután válassza ki márkakereskedőjét, majd kapni fog egy igazolást, amely feljogosítja Önt John Deere alkatrészek kedvezményes vásárlására.

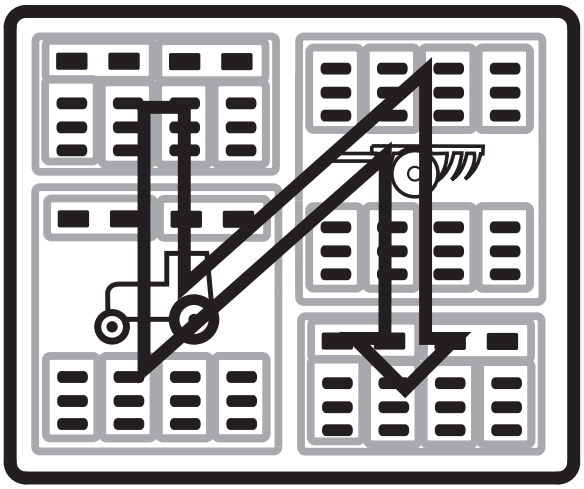
OUO6075,000174F-35-31JAN14

Üzenet ügyfeleink számára

Méltányoljuk e gép megvásárlásával belénk helyezett bizalmát. Mielőtt ezt a gépet forgalomba hoztuk, számtalan munkaórát töltöttünk tervezésével és kipróbálásával annak érdekében, hogy a gép teljesítménye a legmagasabb szintű legyen. A maximális teljesítmény elérése érdekében a gépet feltétlenül a Kezelési Utasításban ismertetett eljárásoknak megfelelően kell üzemeltetni.

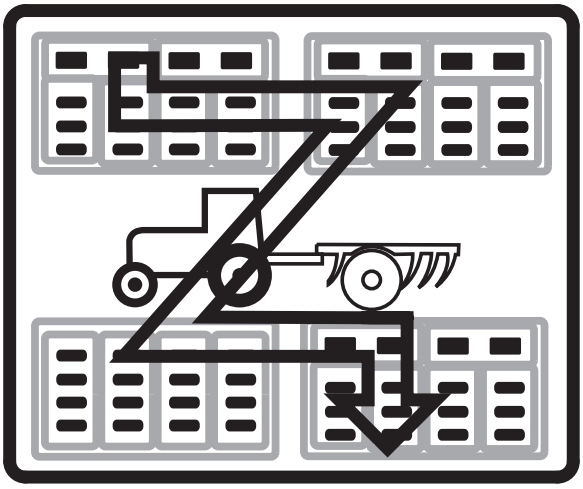
Az utasításban található tájékoztatás két részre oszlik. A fejezetek neve a tartalomjegyzékben és az egyes oldalak tetején is megtalálható. Minden egyes fejezet rendelkezik egy egyedi számmal és oldalszámmal. Az adott információk az egyes fejezeteken belüli vastagbetűs fejléccel jelölt téma egységekbe vannak rendezve.

A téma fejlécek szerepelnek a tartalomjegyzékben, a fejezet számával és az oldal számával, ahol a téma kezdődik. A témák és az egyes témákhoz tartozó információk a betűrendes tárgymutatóban is szerepelnek a fejezet és oldalszám feltüntetésével.



A100767—UN—07JUN18

A téma tartalmi sorrendje lefelé halad a bal oldalon, majd ismét lefelé a jobb oldalon és ismétlődik a következő oldalon. A képek megelőzik a tartalomban a vonatkozó szöveget.



A100768—UN—07JUN18

A tartalom meg lehet osztva az olyan képek és táblázatok előtt és után, melyek az oldal teljes szélességét elfoglalják.

Gyakran nézze át a kezelési utasítást, hogy megtanulja azt, hogy hol keresse az információkat.

Ismételten köszönjük, hogy megvásárolta ezt a gépet.

OUO6075,00049D4-35-08JUN18

Emissziós teljesítmény és átalakítás

Üzemeltetés és karbantartás

A motort, beleértve az emissziós rendszert az ezen kezelési utasítás szerint kell működtetni, használni és karbantartani azért, hogy a motor emissziós teljesítménye a motor kategóriára/besorolásra vonatkozó követelményeknek megfeleljen.

Átalakítás

A motor emissziós rendszerét szándékosan átalakítani vagy nem rendeltetésszerűen használni tilos; különös tekintettel érvényes ez a kipufogógáz visszavezetés (EGR) vagy a DEF adagoló rendszer kikapcsolására vagy nem megfelelő használatára. A motor emissziós rendszerének átalakítása érvényteleníti az európai uniós (EU) típusjóváhagyást és a vonatkozó emisszióval kapcsolatos garanciát.

DX,EMISSIONS,PERFORM-35-12JAN18

Beazonosító ábra



H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-35-31AUG15

Tartalomjegyzék

Oldal

Biztonsági felszerelések
A gép biztonsági felszerelései 05-1

Biztonság
Ismerje meg a biztonsági jeleket 10-1
A figyelmeztető szavak értelmezése 10-1
A biztonsági előírások követése 10-1
A gép vezetése 10-2
Kezelői képesség 10-2
Tartsa be a közlekedési szabályokat 10-2
Ellenőrizze a gép biztonságosságát 10-2
Gyerekeket, és “pótutasokat” ne engedjen a gépre 10-2
Pótsúlyozás a megfelelő talaj-tapadás biztosítására 10-3
Közúti szállítás felkapcsolt adapterrel 10-3
Kerülje az elektromos távvezetékeket 10-3
Parkolás és leállás a géppel 10-3
Dolgozzon jól szellőzött helyen 10-3
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet 10-4
Készüljön fel a vészhelyzetekre 10-4
Indítófolyadék biztonságos kezelése 10-4
Tűz esetén 10-4
Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor 10-5
Viseljen védőfelszerelést 10-5
Ne álljon közel az adapterhez. 10-6
Ne nyúljon a késekhez 10-6
Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket 10-6
Használja a biztonsági öveket 10-6
Fűtött és szellőztetett vezetőülés 10-7
Utasülés 10-7
A közúton közlekedjen biztonságosan a vágóasztallal. 10-7
Előzze meg a gép elgurulását, véletlen elmozdulását 10-7
A biztonságos karbantartás gyakorlata 10-8
Hegeszté s az elektronikus vezé rlõ egysé gek kö zelé ben 10-8
Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket. 10-9
Kerülje a nagynyomású csövek környékének hevítését 10-9
Ne érintsen mozgó, forgó alkatrészeket 10-9
A magtartálytisztítás és a duguláselhárítás biztonságos módja 10-10
Álljon távol a forgó tengelyektől 10-10
Szereljen fel minden védlemezt és burkolatot 10-10
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól 10-10
Kerülje a magasnyomású üzemanyagrendszer megbontását 10-11
Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása 10-11
Védekezzen a magasnyomású folyadéksugár ellen 10-11
Tartsa be az abroncsokra vonatkozó ajánlásokat 10-12
A gumiabroncsok biztonságos karbantartása 10-12
Leszerelés — Megfelelő újrahasznosítási és a folyadékok és alkatrészek ártalmatlanítása 10-12
A hűtőrendszer biztonságos karbantartása 10-13
Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat 10-13
Rögzítse a gépet biztonságosan 10-13
Tárolja a tartozékokat biztonságosan 10-14
Végezze a hajtószíjak karbantartását biztonságosan 10-14
Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan 10-14
Előzze meg a tolatási baleseteket 10-14
Vészkijárat 10-15
Az akkumulátorok biztonságos kezelése 10-15
Végezze biztonságosan a kipufogó szűrő tisztítását 10-16
Kerülje a forró kipufogó rendszert 10-17
Forgó riasztórendszer 10-17
A vezető jelenlétét érzékelő rendszer 10-18
Biztonsági figyelmeztetés — AutoTrac™ érzékelve 10-18
Biztonsági óvatosság – Rendszer újraindítás 10-18
Biztonsági óvatosság – Szoftvertelepítés 10-19
Biztonsági óvatosság – Rendszer-visszaállítás 10-19

Biztonsági jelzések
Biztonsági ábrák 15-1
A biztonsági jelzések pótlása 15-1
Kezelési utasítás 15-1
Javítás, karbantartás 15-1
Biztonsági öv 15-1
Parkfék 15-2
Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz 15-2
Hidroakkumulátor 15-2
Kerülje az alacsonyan futó elektromos felsővezetékeket 15-2
Magtartály 15-3
Vészkijárat 15-3
Fülke/platform fellépő létra 15-3
Legyen óvatos, kerülje el a baleseteket 15-3
Ikerkerekek (felszereltségfüggő) 15-3
Ferdefelhordó biztonsági kitámasztó 15-4
Ferdefelhordó védőburkolat 15-4
Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz 15-4

Folytatás a következő oldalon

Eredeti utasítás Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.

COPYRIGHT © 2018
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Oldal

Hidroakkumulátor 15-4
Ferdefelhordó lánc 15-5
Ferdefelhordó billenőkeret 15-5
Bal oldali védőburkolat 15-5
Magtartály-tisztító nyílások 15-5
Motorral behajtható ürítőcsiga (ha van) 15-5
Akkumulátortartó 15-6
Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz 15-6
Akkumulátor 15-6
Szalmaszecskázó 15-7
Szalmaszecskázó, folytatás 15-7
Pelyvaterítő 15-7
Pelyvaterítő retesz 15-7
Hátsó fellépő és szerviz állás 15-8
Előzze meg a tűz keletkezését 15-8
Magtartály 15-8
Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz 15-8
Akkumulátor 15-9
Hűtőrendszer 15-9
A magtartálynál kerülendő 15-9
A tiszta mag felhordó csigánál kerülendő 15-9
Dobrosta ajtó és hűtőventilátor 15-10
Tisztamag felhordó 15-10
Kőfogó 15-10
Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz 15-10
Hidroakkumulátor 15-10
A felhordólánc hajtás burkolata 15-11
Indítómotor 15-11
Kipufogó hőmérséklet (Végleges Tier 4/V. szint) 15-11
Légkompresszor rendszer (ha van) 15-11
Légkompresszor tartály (ha van) 15-12
Ellenőrző ajtó 15-12

Vezetőfülke
Rádió típusok (választható) 20-1
Utángyártott rádiók 20-1
A rádió beprogramozása a helyi frekvenciákra 20-1
Rádió kezelőszervek 20-2
Antenna 20-2
Kommunikációs/CB rádió vezetékköteg 20-2
Kommunikáció/CB rádió felszerelése 20-3
A fülke fellépőjének pozíciói 20-4
Tűzoltó készülék (Európa) 20-5
Tűzoltó készülékek (Ausztrália és Új-Zéland) 20-5
Tűzoltó készülékek (Eurázsiai Gazdasági Unió) 20-6
Tűzoltó készülék helyei 20-6
Kapaszkodók és jobb oldali létraalapzat 20-7

Bejáratás
A motor bejáratása 25-1
A szíjhajtások beállítása - Első 50 üzemóra 25-3
Bejáratás alatti ellenőrzések az első 100 üzemóra előtt 25-3
Bejáratási szerviz 100 üzemóra után (Tier 2/ II. szint) 25-4
Bejáratási szerviz 400 üzemóra után (végleges Tier 4/V. szint) 25-4

Indítás előtti ellenőrzések
Motorolaj szint 30-1
Hidrosztatika/hidraulika olajszint 30-2

Oldal

Hűtőfolyadék szint 30-2
Üzemanyag rendszer 30-3
Üzemanyagtartály szellőző 30-4
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint) 30-4
Motor-légterelő pozíciói 30-4
Motor-légterelő beállítása (normál szántóföldi helyzet) 30-5
Motor-légterelő beállítása (kitolt szántóföldi helyzet) 30-6
Motor-légterelő beállítása (szállítási helyzet) 30-7
A motortér takarítása 30-8

Motor üzemeltetése
Végezze biztonságosan a kipufogó szűrő tisztítását 35-1
Kerülje a forró kipufogó rendszert 35-1
Utókezelő visszajelzők áttekintése 35-2
Szükséges gép leállítási figyelmeztetés 35-3
Idegen tárgy érzékelő (Végleges Tier 4/V. szint) 35-4
A motor indítása 35-4
A motor leállítása 35-5
Motorfordulatszám kezelés (ProDrive™ gépek) 35-5
Az indítófolyadék biztonságos kezelése 35-6
Hidegindító berendezés (ha van) 35-6
Hűtőfolyadék melegítő 35-6

CommandCenter™ kijelző információk
Határozza meg a gép specifikus információkat 40-1
Súgó a képernyőn 40-1
4. generációs CommandCenter™ 40-1
4. generációs CommandCenter™ processzor 40-2
A futtatás oldal felépítése 40-2
Állapotközpont 40-3
Gyorsbillentyű érintőgombok 40-3
Menü 40-3
Az operációs rendszer alkalmazásainak áttekintése 40-3
Az AMS alkalmazások áttekintése 40-7
CommandCenter™ Aktiválások 40-8
Demó aktiválások 40-8
Kijelző és hang 40-8
Fényerő 40-9
Hang 40-9
Több kijelző 40-9
Kijelző kalibrálás 40-11
Dátum és idő 40-11
Az aktuális dátum megváltoztatása 40-12
Az aktuális idő megváltoztatása 40-12
Nyelv és mértékegységek 40-12
A Nyelv és Mértékegységek beállítása 40-12
Szoftverkezelő 40-13
A kijelzőszoftver frissítése 40-13
Aktiválások 40-15
Service ADVISOR™ távdiagnosztika 40-15
Jármű újraprogramozás 40-16
Hibakeresés – Újraprogramozás 40-18
Fájlkezelő 40-19
USB-meghajtó 40-22
A képernyő pillanatképek rögzítése 40-22
Diagnosztikai központ 40-22
Vezérlő diagnosztika 40-23

Oldal

Diagnosztikai információ 40-23
A Diagnosztikai központ elrejtése 40-23
Diagnosztikai hibakódok 40-24
Kijelző hardver 40-24
CAN Bus információ 40-25
CAN Bus értékek 40-25
Hálózat 40-26
Adatszinkronizálás 40-26
Felhasználók és Hozzáférés 40-26
Felhasználói profilok 40-26
Belépési csoportok 40-27
Elrendezés kezelő 40-27
Aktív készlet 40-28
Gyorsmenü fül 40-28
Minden működési oldal 40-29
Működési oldalak hozzáadása, szerkesztése vagy duplikálása 40-29
Navigálás a Futtatás oldalak között a főmenüben 40-30
Táblák és határok 40-30
Ügyfelek, Farmok, és Táblák kezelése 40-31
Táblahatárok 40-32
AutoTrac™ irányítórendszer 40-32
Munkagép kezelő 40-33
Gép profil 40-33
Munkaeszköz profil 40-33
Beállításkezelő 40-35
Gépfigyelő 40-35
Munkafigyelő 40-35
Munka rögzítése 40-36
Karbantartás és kalibrálások 40-36
Karbantartó ellenőrzések 40-36
Karbantartási periódusok 40-36
Kalibrációk 40-37
ISOBUS VT 40-37
StarFire™ GPS vevő 40-38
Videó 40-38
Videóindítások 40-38
A kijelző tisztítása 40-39
Rendszer helyreállítás 40-39

CommandCenter™ kijelző alkalmazások
CommandCenter™ kijelző alkalmazások 45-1

Interaktív kombájnbeállítás
Belépés az Interaktív kombájnbeállításba 45-A-1
Interaktív kombájnbeállítás (ICA) főoldal 45-A-1
Munkamenet állapot 45-A-2
Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket. 45-A-3
Betakarítás prioritások 45-A-4
Milyen típusú szemveszteség? 45-A-5
Milyen típusú szemminőség problémák? 45-A-5
Szalmaminőség problémák 45-A-6
ICA2 észlelt problémák 45-A-6
Túlzott kalászvisszahordás 45-A-6
Az ICA megkeresi a javaslatokat. 45-A-7
Válassza az "Alkalmazás" lehetőséget az ICA módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához. 45-A-7
Problémák szerkesztése 45-A-8
Az ICA alkalmazza a beállítás módosítását... ..... 45-A-8
Minden ICA módosítás visszagörgetése, újrakezdés 45-A-9
Javasolt megoldások 45-A-9
Az ICA vár a kezelő beavatkozására... ..... 45-A-10
Válassza a "Következő" lehetőséget a Manuális beállításhoz történő továbblépéshez. 45-A-11
Teljesítmény megtekintése 45-A-12
Leválasztó veszteség 45-A-13
Rosta veszteség 45-A-13
Csépeletlen veszteség 45-A-13
Törött mag 45-A-13
Könnyű idegen anyag 45-A-13
Nehéz idegen anyag 45-A-14
Csépeletlen anyag 45-A-14
A legutóbbi módosítás óta hogyan változott a teljesítmény? 45-A-14
ICA munkamenet kész 45-A-16
Hogyan lépjen tovább az ICA? 45-A-16
Az ICA monitorozza a teljesítményváltozásokat... ..... 45-A-17
Előrehaladás 45-A-18

Kezelőszervek beállítása
A Kezelőszervek beállításának elérése 45-B-1
A Kezelőszervek beállítása áttekintése 45-B-1
Többfunkciós vezérlőkar - Kezelőszervek beállítása 45-B-2
Többfunkciós vezérlőkar 45-B-2
CommandARM™ - Kezelőszervek beállítása 45-B-3
CommandARM™ 45-B-4
Egy pozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-4
Kétpozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-5
Görgetés gomb 45-B-6
Alkalmazás hozzárendelések 45-B-6
Funkció hozzárendelések 45-B-7

Hulladékkezelés
Belépés a Tarlókezelés oldalra 45-C-1
Tarlókezelés 45-C-1
Maradék mód 45-C-2
Leválasztó lapát 45-C-3
Szélesség 45-C-4
Sebesség 45-C-4
Irány 45-C-5
Csere 45-C-6
Fülkén kívüli beállítások 45-C-6

Adapter
Belépés az Adapter oldalra 45-D-1
Adapter 45-D-1
Adapter adatok 45-D-3
Szélesség 45-D-4
Kukoricaadapter szélesség 45-D-5
Sorszélesség 45-D-5
Minimális motolla fordulatszám 45-D-5
Munka rögzítése 45-D-6
Üzemóra 45-D-6
Emelési/leeresztési sebesség 45-D-7
Döntési sebesség 45-D-8
Magasságérzékenység 45-D-9
Dőlés érzékenység 45-D-10
Előre/hátra döntés 45-D-11
Automatikus adaptervezérlés 45-D-12
Vezérlés előnézet 45-D-12
Adapter automatizálás 45-D-12
Magasság visszaállása 45-D-13

Oldal

Magasságérzékelés—Talaj felett 45-D-14
Magasságérzékelés—Talajon 45-D-16
Ferdefelhordó lebegés 45-D-18
Haránt billentés 45-D-19
Preferenciák folytatása 45-D-21
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Előre/hátra visszaállítás 45-D-23
Motolla pozíció visszaállás 45-D-24
Törőléc helyzet visszaállás 45-D-25
A kasza helyzete 45-D-26
HydraFlex™ nyomás 45-D-27
Behordóheveder sebessége 45-D-28
Heveder úszó helyzet 45-D-29
Kasza dőlése 45-D-30
Törőléc hézag 45-D-30
Előtéttengely fordulat 45-D-31
A kasza helyzete 45-D-32
Speciális beállítások 45-D-32
Hazatérés szükséghelyzetben üzemmód 45-D-33
Kasza helyzet varázsló 45-D-33

HarvestSmart™
Belépés a HarvestSmart™-ba 45-E-1
HarvestSmart™ főoldal 45-E-1
Automatizálás 45-E-2
Állapot 45-E-2
BEÁLLÍTÁSOK 45-E-4
Beállítások | Üzemmód | Intelligens üzemmód 45-E-5
Beállítások | Üzemmód | Intelligens üzemmód | Intelligens cél 45-E-5
Beállítások | Üzemmód | Kapacitás üzemmód ... 45-E-6
Beállítások | Üzemmód | Kapacitás üzemmód | Célnyomás 45-E-6
Beállítások | Korlátozók 45-E-7
Beállítások | Korlátozók | Maximális motorteljesítmény 45-E-8
Beállítások | Korlátozók | Maximális haladási sebesség 45-E-9
Beállítások | Reakció agresszivitása 45-E-10

Integrált kombájn beállítás 2
Belépés a 2. Integrált kombájnbeállításba 45-F-1
Integrált kombájnbeállítás 2 főoldal 45-F-1
Előzmények | Beállítások 45-F-3
Teljesítmény optimalizálása 45-F-3
Beállítás részletek 45-F-4
Magrendszer videó 45-F-5
Betakarítás prioritások szerkesztése 45-F-5
Előzmények | Teljesítmény 45-F-6
Objektív lerakódás 45-F-7
Az ICA2 nem képes a teljesítménycél fenntartására 45-F-8
Vissza az optimalizáláshoz 45-F-9
Teljesítménycél beállítása 45-F-9
Előzmények 45-F-9
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Emelkedő érzékenység 45-F-11
Lejtő érzékenység 45-F-11
Eltolás finomhangolás | Tisztító ventilátor 45-F-12
Eltolás finomhangolás | Szemrosta 45-F-12
Eltolás finomhangolás | Törekrosta 45-F-13
Automatikus fenntartás | Beállítások 45-F-14
Szemveszteség | Érzékenység 45-F-14
Törött szem | Érzékenység 45-F-15

Oldal

Idegen anyag | Érzékenység 45-F-15
Reakció agresszivitása 45-F-16
HarvestSmart™ | Beállítások 45-F-16
Cél nyomás 45-F-17
Maximális motorteljesítmény 45-F-17
Maximális haladási sebesség 45-F-19
Válasz agresszivitása 45-F-19
ICA2 diagnosztika 45-F-20
Automatizálási állapot 45-F-21
HarvestSmart™ állapot 45-F-21
Active Terrain Adjustment™ állapot 45-F-23
Automatikus fenntartás állapot 45-F-24

Termény kezelés
Belépés a Termény kezelés alkalmazásba 45-G-1
Termény kezelés főoldal 45-G-1
Speciális beállítások 45-G-2
További beállítások | Automatikus magszint figyelmeztető forgólámpa 45-G-2
További beállítások | Tartályürítési eltolás 45-G-3
További beállítások | Egyéni szint figyelmeztetés 45-G-3
Magszint 45-G-3
Nedvesség beállítások 45-G-4
Nedvesség riasztás 45-G-4
Nedvesség korrekció 45-G-5
Állapotközpont 45-G-5

Behajtás
Belépés a Behajtás alkalmazásba 45-H-1
Behajtás főoldal 45-H-1
Magtartály fedelek 45-H-2
Csigacsúcs behajtás 45-H-3
Összecsukható kukorica adapter (Helyzetérzékelők nélkül) 45-H-4
Összecsukható kukorica adapter (Helyzetérzékelőkkel) 45-H-5

Betakarítási beállítások
Belépés a Betakarítási beállításokba 45-I-1
Betakarítási beállítások főoldal 45-I-1
Betakarítási beállítások betöltése 45-I-2
Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás 45-I-3
Betakarítási beállítások betöltése | Cséplési körülmények 45-I-5
Betakarítási beállítások betöltése | Szalmaminőség 45-I-5
Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás mentése 45-I-6
Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás mentése | Gyári alapbeállítás 45-I-6
Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás mentése | Egyéni előbeállítás 45-I-6
Betakarítási beállítások betöltése | Terménytípus-váltás hatásai 45-I-7
Aktuális beállítások | Dobhézag 45-I-8
Aktuális beállítások | Cséplési fordulat 45-I-8
Aktuális beállítások | Tisztító ventilátor 45-I-10
Aktuális beállítások | Törekrosta hézag 45-I-10
Aktuális beállítások | Szemrosta hézag 45-I-11
Aktuális beállítások | Külső konfiguráció 45-I-12
Aktuális beállítások | Beállítások állapota 45-I-12
Speciális beállítások 45-I-14

Oldal

További beállítások | Cséplőmű felbontás 45-I-14
További beállítások | Rosta felbontás 45-I-15
Teljesítménycél 45-I-15

Motor

Belépés a motor alkalmazásba 45-J-1
Motor főoldal 45-J-1
Motorteljesítmény 45-J-2
Kipufogó szűrő rendszer áttekintés 45-J-3
Automatikus kipufogószűrő tisztítás 45-J-3
Parkolás közbeni szűrőtisztítás 45-J-4
Automatikus kipufogószűrő tisztítás letiltása 45-J-5
Motorhűtés folyamatban 45-J-6
Hulladékkezelő szűrő kapacitása 45-J-6
Levegőkompresszor 45-J-7
Levegőkompresszor állapot 45-J-7

HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás)

Belépés a Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer alkalmazásba 45-K-1
A Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer (HVAC) főoldala 45-K-1
Hőmérséklet beállítása 45-K-2
Ventilátor fordulat 45-K-2
Légáramlás üzemmód 45-K-3
Légkondicionáló (A/C) 45-K-3
Külső hőmérséklet 45-K-4

Hajtómű

Belépés a Hajtómű oldalra 45-L-1
Hajtómű főoldal 45-L-1
Max. sebesség 1 és 2 ..... 45-L-2
ProDrive™ További beállítások 45-L-2
ProDrive™ További beállítások Vontatási mód 45-L-2
ProDrive™ További beállítások Vészüzemmód 45-L-4
További beállítások Nyomógombos 45-L-4

Világítás

Belépés a világítás alkalmazásba 45-M-1
Lámpák főoldal 45-M-1
Munkalámpa 1. előbeállítás – Tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 2. előbeállítás – Tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 1. előbeállítás – Távolsági fényszóró 45-M-3
Munkalámpa 2. előbeállítás – Távolsági fényszóró 45-M-3
Kilépő világítás 45-M-4
Munkalámpa kezelőszervek 45-M-5

Telefon

Bluetooth® eszköz párosítása a 4. generációs CommandCenter™-hez 45-N-1
Párosított Bluetooth® eszközök kezelése (ha van) 45-N-1
Telefon használata 45-N-2
Telefon jelerőssége és akkumulátor töltöttségi szintje 45-N-3
Kapcsolatok lista 45-N-4
Legutóbbi hívások 45-N-5
Kedvencek és híváslista törlése 45-N-5

Oldal

Kalibrációk

Belépés a Kalibrációk és eljárások alkalmazásba 45-O-1
Kalibrációk és eljárások áttekintése 45-O-1
Anyagáram-rezgés 45-O-1
Anyagáram rezgés kalibrációs eljárása 45-O-2
Nedvesség érzékelő hőmérséklete 45-O-2
Nedvesség érzékelő hőmérséklet eltolás 45-O-3
Dobhézag (STS elektromos) 45-O-3
Dobhézag (STS elektromos) kalibrációs eljárás 45-O-3
Terméshozam kalibráció 45-O-4
Terméshozam | Kalibráció minősége 45-O-5
Terméshozam | Állapotjelző 45-O-5
Terméshozam | Minta rögzítése 45-O-5
Terméshozam | Súlyok egyeztetése 45-O-6
Terméshozam | További beállítások 45-O-7
Terméshozam | Kalibrációs minőség kijelző 45-O-8
Terméshozam | Összegyűjtött minták állapota 45-O-8
Terméshozam | Anyagáram 45-O-9
Terméshozam | Tömeg visszajelző 45-O-9
Terméshozam | Rögzítési állapot 45-O-10
Terméshozam | Visszaállítás 45-O-10
Terméshozam | Szerkesztés/kiválasztás kalibráció 45-O-10
Terméshozam | További szerkesztések 45-O-12
Terméshozam | Nem használt minták törlése 45-O-12
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™ | Állapot jelző 45-O-13
ActiveYield™ | További beállítások 45-O-13
ActiveYield™ | Visszaállítás 45-O-14
Alvázdőlés 45-O-14
Alvázbillentés kalibrációs eljárás 45-O-14
Dobhézag (hidraulikus) 45-O-14
Dobhézag kalibrációs (hidraulikus) eljárás 45-O-15
Ürítőcsiga bekapcsolás 45-O-15
Ürítőcsiga bekapcsolás kalibrációs eljárása 45-O-15
Törőléc hézag 45-O-16
Törőléc hézag kalibrációs eljárása 45-O-16
Ferdefelhordó emelési sebessége 45-O-16
Ferdefelhordó emelési sebesség kalibrációs eljárása 45-O-17
Adapter kalibrálás 45-O-17
Adapter kalibrációs eljárás 45-O-17
600x adapter önteszt 45-O-18
600x adapter önteszt kalibrációs eljárás 45-O-18
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány 45-O-19
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány kalibrációs eljárás 45-O-19
Ferdefelhordó harántbillentés tartománya 45-O-19
Ferdefelhordó harántbillentési tartomány kalibrációs eljárás 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentés sebessége 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentési sebesség kalibrációs eljárás 45-O-20
Tagok (összecsukható kukorica adapter) 45-O-21
Szárnyak (Összecsukható kukorica adapter) Kalibrációs eljárás 45-O-21
Motolla és kasza helyzet 45-O-21
Motolla- és kaszahelyzet kalibrációs eljárás 45-O-22
Motolla helyzet 45-O-22
Motolla helyzet kalibrációs eljárás 45-O-22
Sárga villogó 45-O-23
Sárga villogó kalibrációs eljárása 45-O-23

Oldal

Dobkosár levegőeltávolítás 45-O-23
Dobkosár-levegő eltávolítása eljárás 45-O-24
Dobkosár szintezés 45-O-24
Dobkosár szintezés kalibrációs eljárás 45-O-24

Kombájn áttekintése
Kombájn áttekintése 45-P-1
Mellső kezelőpult 45-P-2
Sarokoszlop kijelző 45-P-3
CommandARM™ konzol és kijelző 45-P-6
Többfunkciós vezérlőkar 45-P-6
Navigációs sáv 45-P-7
Jobb oldali fülkeelemek 45-P-9
Bal oldali fülkeelemek 45-P-10
Fej feletti kezelőszervek 45-P-11
Ülés kezelőszervek 45-P-12
Gyújtáskapcsoló 45-P-12
Kormánykerék beállítása 45-P-12
Világítás működtetése 45-P-13
Irányjelzők, kürt, a távolsági és a tompított fényszóró működtetése 45-P-13
Ablaktörlő és ablakmosó működtetése 45-P-14
Éter befecskendezés működtetése (ha van) ... 45-P-15
ComfortCommand™ kezelőülés (alapkivitelű ülés) 45-P-15
ComfortCommand™ vezetőülés (prémium szövetkárpitos ülés) 45-P-16
ComfortCommand™ vezetőülés (prémium bőrülés) 45-P-17
Biztonsági övek 45-P-19
Oktatóülés 45-P-19
Betakarítási kezelőszervek 45-P-19
HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás) .. 45-P-22
Rádió 45-P-22
Motor és menet hajtás 45-P-22
Világítás 45-P-24
Konzol és kijelző 45-P-24
Ferdefelhordó visszaforgató 45-P-25
Hevederes felszedő tisztítás 45-P-25
Adapter bekapcsolás 45-P-25
Cséplőhajtás bekapcsolás 45-P-26
Dobhézag beállítása 45-P-26
Cséplődob fordulatszámának beállítása 45-P-26
Tisztító ventilátor fordulatszámának beállítása 45-P-27
Törekrosta állítás 45-P-27
Szemrosta állítás 45-P-28
Keresés 45-P-28
Nyomógomb kapcsolású sebességváltó (ha van) 45-P-28
ProDrive™ (ha van) 45-P-29
Közúti biztonsági lekapcsoló 45-P-29
Összkerékhajtás (ha van) 45-P-29
Differenciálzár (ha van) 45-P-30
Parkfék 45-P-30
Kipufogószűrő tisztítás visszajelző 45-P-30
Üzemanyagszint jelző 45-P-30
Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) szintjelző 45-P-31
Vészleállító kapcsoló 45-P-31
Ürítőcsiga ki-/behajtás kapcsoló 45-P-31
Ürítőcsiga-hajtás kapcsoló 45-P-32
AutoTrac™ visszaállás gomb (ha van) 45-P-32
Adapter emelés/süllyesztés és billentés (ha van) kapcsoló 45-P-32

Oldal

Motolla emelés-süllyesztés és előre-hátra állítás (ha van) 45-P-33
Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma és állítható kukorica adapter törőlécek (ha vannak) 45-P-33
Vágóasztal működtető gombok 45-P-33

Active Terrain Adjustment™
Belépés az Active Terrain Adjustment™ alkalmazásba 45-Q-1
Active Terrain Adjustment™ főoldal 45-Q-1
Active Terrain Adjustment™ (ATA) állapot 45-Q-2
Automatikus állítás 45-Q-3
Speciális beállítások 45-Q-4
További beállítások | Hegymeneti érzékenység 45-Q-4
További beállítások | Lejtmeneti érzékenység .. 45-Q-5
További beállítások | Beállításindítók 45-Q-6
További beállítások | Beállításindítók | Lépésköz automatikus beállítása 45-Q-7
További beállítások | Beállításindítók | Automatikus beállítása Be/Ki 45-Q-8

Rádió
A rádióforrás kiválasztása 4. generációs CommandCenter™-en 45-R-1
AM, FM, időjárás csatorna kezdőlapja 45-R-1
Prémium rádió XM kezdőlapja 45-R-2
Prémium rádió USB kezdőoldal 45-R-2
Prémium rádió Bluetooth® kezdőoldal (ha van) 45-R-2
Kiegészítő kezdő oldal 45-R-3

Világítás és visszajelzők
Lámpák elhelyezkedése — (első és hátsó lámpák) 50-1
Lámpák elhelyezkedése (első és hátsó lámpák, folytatás) 50-2
Lámpák elhelyezkedése (első és hátsó lámpák, folytatás) 50-3
Lámpák elhelyezkedése (bal és jobb oldalsó lámpák) 50-4
Lámpák elhelyezkedése (bal és jobb oldalsó lámpák, folytatás) 50-5
Lámpák elhelyezkedése (bal és jobb oldalsó lámpák, folytatás) 50-7
Közúti lámpák (Eurázsiai Gazdasági Unió) 50-8
Világítás késleltetés/Idő túllépés 50-8

Ferdefelhordó
Biztonsági kitámasztó az emelőhengerhez 55-1
Ferdefelhordó oldalburkolatok 55-1
Ferdefelhordó ajtók 55-2
Terménygyorsító szerviznyílása 55-2
Ferdefelhordó alsó ajtó és továbbító lemez tömítés tartó (A típus) 55-3
Ferdefelhordó alsó ajtó és továbbító lemez tömítés tartó (B típus) 55-3
Kőfogó 55-4
A ferdefelhordó előre/hátra billenőkeretének beigazítása és beállítása (manuális döntés) 55-5

Oldal

A ferdefelhordó előre/hátra billenőkeretének nullapont beállítása (hidraulikus döntés) (ha van) 55-6
Ferdefelhordó lánc–Beállítás 55-7
Ferdefelhordó láncszemek—Leszerelés 55-8
Ferdefelhordó dob (manuális billentés)—Magasság állítás 55-8
Ferdefelhordó dob (hidraulikus billentés) (ha van)—Magasság állítás 55-9
Ferdefelhordó fordulat–Változtatás 55-9
Ferdefelhordó szállítószalag hajtólánc összekötőelemek — leszerelés 55-11
Ferdefelhordó hajtólánc beállítása 55-11
Ferdefelhordó felső tengely lánckerekei 55-11
Változó fordulatú ferdefelhordó hajtószíj—Csere 55-12
Változó fordulatú ferdefelhordó hajtószíj—Beállítás 55-13
Adapter motolla/Hevederes felszedő szivattyú Hajtószíj (változtatható fordulatszámú ferdefelhordó) — csere 55-15
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (változó fordulatú ferdefelhordó)—Beállítás 55-18
Állandó fordulatú ferdefelhordó-hajtó szíj–Csere 55-19
Ferdefelhordó állandó fordulatú hajtószíj–Beállítás 55-19
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)–Csere 55-19
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)–Beállítás 55-21
CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtószíj cseréje 55-21
CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtószíj beállítása 55-22
Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) cseréje 55-22
Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) beállítása 55-24
Manuális harántbillentő visszajelző (harántbillentés rendszer) 55-24
A multicsatlakozó és az egypontos reteszelés csatlakoztatása 55-24
Vágóasztal fel- és lekapcsolása a vágóasztalról 55-26
Egypontos reteszelés—Beállítás 55-27
Sík talajra való ferdefelhordó alsó kábelvégének beállítása 55-28
Sík talajra való ferdefelhordó hézagolóinak beállítása 55-28
Ferdefelhordó reteszelő csapok (tisztítás) 55-29
Ferdefelhordó manuális kioldása 55-29
A nyírócsavar helye 55-29

Burkolatok
Oldalajtók 60-1
Oldalajtó munkahenger beállítás 60-2
Szerszámos láda (ha van) 60-2
Bal oldali burkolatok 60-2
Jobb oldalburkolat 60-4

Oldal

Magleválasztó fedelek 60-4

Cséplő rendszer
Alapkivitelű terménygyorsító kopóbetétek—Csere 65-1
Terménygyorsító kopóbetétek nehéz terményhez—Csere 65-1
Ujjas terménygyorsító kopóbetétei—Csere 65-2
Tüskés fogazású adagolásgyorsító fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek) 65-2
Tüskés fogazású adagolásgyorsító fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek)—Leszerelés 65-3
Terménygyorsító szíj cseréje 65-5
Terménygyorsító szíj—Beállítás 65-6
Normál sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulatának módosítása 65-7
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító—Váltás alacsony fordulatra 65-7
Dobkosár ajánlások 65-8
Dobkosár típusok 65-8
A leválasztó kosárbetét távtartói 65-9
Cséplőrostély típusok 65-9
Cséplőrostély takarólemezek (felszereltségfüggő) 65-9
Cséplőrostély szaggatók (ha fel lettek szerelve) 65-10
Cséplőrostély szaggatók elhelyezése (ha fel lettek szerelve) 65-11
A dobkosár-állító hajtómű nyírócsavarjai (alapkivitelű kosár beállítása) 65-11
Dobkosár tagok (alapkivitelű kosár beállítása)—Kiszerelés és beszerelés 65-12
Dobkosár tagok (aktív kosaras leválasztás)—Kiszerelés és beszerelés 65-15
Dobkosár szintezése (alapkivitelű kosár beállítása) 65-21
Dobkosár szintezése (aktív kosaras leválasztás) 65-23
Cséplőrendszer felső fedél terelőlapátok (ha vannak felszerelve) 65-27
Cséplőelemek és -ujjak (TriStream rotor) le- és felszerelése 65-28
Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (TriStream rotor, durva szemes összeállítás) 65-29
Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás) 65-30
Cséplőelemek és -ujjak (Változtatható áramú rotor) le- és felszerelése 65-31
Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás) 65-33
Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás) 65-34
Posi-Torq™ cséplőmű—kétfokozatú 65-34
Cséplőrendszer-hajtómű szíjtárcsa hézagának állítása 65-35
Cséplőszerkezet változtatható hajtószíjának cseréje 65-36
Csigavályú terelőlemezek 65-37
Utóverő szíj—Beállítás 65-37
Utóverő szíj—Csere 65-37

Oldal

Utóverő kopóbetétek—Csere (5 és 10 léces típus) 65-41
Standard utóverő kopóbetétek—Csere (8 léces típus) 65-42
Nehéz terményhez való utóverő kopóbetétei —Csere 65-42
Terménytovábbító utóverő szíj (ha van a gépen)—Beállítás 65-43
Terménytovábbító utóverő szíj (ha van a gépen)—Csere 65-43
Standard terménytovábbító utóverő (ha van a gépen)—Léc csere 65-44
Durva növény terménytovábbító utóverő (ha van felszerelve)—Léc csere 65-44
Jobb mellső előtéttengely szíjának állítása 65-45
Jobb mellső előtéttengely szíjának cseréje 65-45
Jobb hátsó előtéttengely szíjának állítása 65-46
Jobb hátsó előtéttengely szíjának cseréje 65-46
Tisztítórendszer levegőjáratok és szerelőnyílás 65-46
Előtisztító továbbítócsiga fogaskerekek—manuális tisztítóajtó (ha van a gépen) 65-47
Az előtisztító csigák fogaskerekei – Tisztítóajtó (ha van felszerelve) 65-47
Tisztítórendszer, ventilátor és behordó csiga szíj—Beállítás 65-47
Tisztítórendszer, ventilátor és behordó csiga szíj—Csere 65-48
Szelelő ventilátor működtető (Active Terrain Adjustment™ nélkül)—Beállítás 65-48
Szelelő ventilátor aktuátor (Active Terrain Adjustment™)—Beállítás 65-49
Szelelő ventilátor szíj (Active Terrain Adjustment™ nélkül)—Csere 65-49
Szelelő ventilátor szíj (Active Terrain Adjustment™)—Csere 65-49
Állítható mellső törekrosta (ha van) 65-50
Fix mellső törekrosta 65-50
Törek- és magrosta—Mérés 65-50
Általános célú törekrosta 30 mm (1-3/16 in) 65-51
Hosszúfogú törekrosta 41 mm (1-5/8 in.) 65-51
Prémium kukorica törekrosta 41 mm-es (1-5/8 in) 65-52
Általános célú 30 mm-es (1-3/16 in.) rosta 65-52
Hosszúfogú szemrosta 30 mm (1-3/16 in) 65-52
Törekrosta/szemrosta állító kapcsoló 65-53
Kétzónás hátsó törekrosta-állító—Beállítás 65-53
Törek- és magrosta betétek—Ki- és beszerelés 65-53
Törekrosta/szemrosta/gyűjtőasztal egységek 65-56
Törek- és magrostaállító motor—Kézi állítás 65-56
Tisztamag-felhordó szíj—Beállítás 65-56
A tisztamag felhordó szíj—Csere 65-57
Tisztamag-felhordó lánc–Beállítás 65-58
VisionTrak™ működési ellenőrzések 65-58
ActiveVision™ Tisztamag-felhordó kamera (ha van felszerelve) 65-59
ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van) 65-59
Kalászvisszahordó rendszer, felhordó szenzorok 65-60
Kalászvisszahordó rendszer felhordó lapátok 65-61
Kalászvisszahordó hajtószíj—Beállítás (A típus) 65-61

Oldal

Kalászvisszahordó rendszer felhordólapát lánc - Beállítás 65-61
Felső kalászvisszahordó csiga hajtólánc—Beállítás (A típus) 65-62
Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj—Beállítás (B típus) 65-62
Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj—Csere (B típus) 65-63
Kalászvisszahordó rendszer meghajtó lánc—Beállítás (B típus) 65-63
Kalászvisszahordó rendszer meghajtólánc—Csere (B típus) 65-64
Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétek és verőlécek eltávolítása és felszerelése (B típus) 65-64
Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétjei és verőlécei - Beállítás (B típus) 65-66
Kalászvisszahordó rendszer visszatérő dobkosár—Beállítás (B típus) 65-67
Kalászvisszahordó rendszer csiga tisztítóajtó (B típus) 65-67
Hajtószíjak—Bal oldal 65-68
Hajtószíj—Jobb oldali (A típus) 65-69
Hajtószíjak—Jobb oldali (B típus) 65-69
Terménygyorsító—duguláselhárítás 65-70
Magleválasztó—Dugulás elhárítás 65-70
Utóverő—duguláselhárítás 65-71

Hulladékkezelés
Tarlókezelés opció (Köztes/Deluxe tarlókezelés) 70-1
Tarlókezelés opció (Prémium tarlókezelés) 70-1
Tarlókezelés opció (Szalmaterítő) 70-2
Rendrakásra vonatkozó általános információk (Köztes/Deluxe maradványkezelés) 70-2
Terményterelő lapátok állítása 70-2
Rendrakásra vonatkozó általános információk (prémium maradványkezelés) 70-3
Rendszűkítő pálcák 70-3
Hátlemez—beállítás (Deluxe maradványkezelés) 70-4
Hátlemez lamellák (kézi beállítás)—beállítás (Deluxe maradványkezelés) 70-4
Hátlemez lamellák (elektromos motor)—beállítás (Deluxe maradványkezelés) 70-5
Hátlemez lamellák (kézi beállítás)—gyári beállítás (Deluxe maradványkezelés) 70-6
Hátlemez lamellák (elektromos beállítás)—gyári beállítás (Deluxe maradványkezelés) 70-7
PowerCast™ szalmaterítő—Beállítás (opció) 70-8
PowerCast™ szalmaterítő kés—Csere (opció) 70-8
PowerCast™ szalmaterítő (opció) Hátsó burkolatok 70-9
Terményterelő 70-9
Levegőjáratok 70-10
Uóverő padló (ha van)—Eltávolítás (Premium maradványkezelés) 70-10
Szecskázó vezérlőrúd (opcionális) 70-11
Szecskázó állókés állítása 70-11
Szecskázó állókés tárcsalapok cseréje 70-12
Szalmaszecskázó szervizajtó 70-13
Finom szecskázókések—Csere és beállítás 70-13

Oldal

Extra finomságú szecskázókések—Csere és beállítás 70-14
Középső elosztó kés—Csere (Továbbfejlesztett PowerCast™ szalmaterítő) 70-16
Szalmaszecskázó kés középre igazítása 70-16
Szecskázó állító kapcsoló 70-17
Szalmaszecskázó fordulat módosítása 70-17
Hátlemez lamellák—beállítás (Köztes/ Prémium maradványkezelés) 70-18
Hátlemez lamellák (elektromos motor)—Beállítás (Köztes/prémium maradványkezelés) 70-19
Hátlemez lamellák (Elektromos beállítás)—Gyári beállítás (Köztes/prémium maradványkezelés) 70-20
Továbbfejlesztett PowerCast terítő tárcsák—csere 70-21
Terítő (általános információ) 70-22
Szalmaterítő—Rendképző pozíció 70-22
Szalmaterítő—Süllyesztés 70-23
Terítő tárcsák (egysebességes) cseréje 70-24
Terítő tárcsák (kétsebességes) cseréje 70-25
Széles sávban terítő pelyvaterítő (opció) 70-25
Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés—Beállítás 70-26
Szecskázó szíj cseréje 70-26
Szecskázó-előtéttengely szíj–Beállítás 70-29
Szecskázó előtéttengely szíj—Csere (A típus) 70-30
Szecskázó előtéttengely szíj—Csere (B típus) 70-32

Magtartály és ürítőrendszer
Magtartály/fellépő a motortérbe 75-1
Magtartály leeresztő nyílások 75-1
Magtartály mintavevő vályú 75-1
Magtartály telítettség érzékelők–Beállítás 75-2
Magtartály-fedelek (ha van felszerelve)—Használat 75-2
Magtartály fedelek (ha fel vannak szerelve) állítása 75-3
Magtartály keresztcsiga fedelei 75-3
ActiveYield™ (ha van) keresztcsiga fedelek—Leszerelés 75-4
ActiveYield™ (ha van) szenzorok helye 75-5
A nyírócsavar helye 75-6
Ürítőcsiga hajtás nyírócsavar 75-6
Magtartály töltőcsiga terelő 75-6
Magtartály adagolócsiga (magtartály toldatok) behajtása 75-7
Magtartály adagolócsiga (magtartály fedél) állítása 75-7
Anyagáram érzékelő lap (magtartály toldatok) tisztítása 75-8
Anyagáram érzékelő lap (magtartály fedél) tisztítása 75-9
Ürítőcsiga hajtólánc—beállítás 75-9
Ürítőcsiga bölcső—Beállítás 75-9
Ürítőcsiga helyzete –Beállítás 75-10
Ürítőcsiga reteszkarjának pozíciói 75-10
Ürítőcsigahajtó szíj—Csere (A típus) 75-11
Ürítőcsigahajtó szíj—Csere (B típus) 75-12

Oldal

Szerviz - Elektromos rendszer
Hegeszté s az elektronikus vezé rlõ egysé gek kö zelé ben 80-1
Az elektronikus vezérlőegységek csatlakozóit tartsa tisztán 80-1
Tartsa be az elektromossággal kapcsolatos előírásokat 80-1
Alapszabályok az elektromos részegységek kezelésére/óvintézkedések a számítógép vezérelt egységekkel szerelt járműveknél 80-2
Az akkumulátorok biztonságos kezelése 80-2
Akkumulátorok—Biztonságos beszerelés 80-3
Akkumulátor kábelek—Bekötés 80-4
Akkumulátorok—Töltés 80-4
Akkumulátorok—A savsűrűség ellenőrzése 80-4
Akkumulátorok – Külső feszültségforrás csatlakoztatása 80-5
Akkumulátorok—Kiszerelés és beszerelés (A típus) 80-5
Akkumulátorok—Kiszerelés és beszerelés (B típus) 80-6
Áramtalanító kapcsoló 80-7
Gép biztosíték tábla 80-7
Vezeték biztosítékok 80-9
Fülke biztosítéktábla 80-9
Videós biztonsági funkció 80-10
Video csatlakoztatási lehetőség 80-10
Kamerák beállítása (ha van) 80-11
A halogén égő cseréjének biztonsági szabályai 80-11
Fülke fényszóró izzók cseréje 80-12
Fülke fényszórók állítása 80-12
Fülke halogén izzó cseréje 80-13
Fülke halogén világítás állítása 80-13
Műszerfal izzó (ha fel van szerelve) cseréje 80-13
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) cseréje 80-14
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) állítása 80-14
Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák (Opció)—Csere 80-14
Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák (Opció)—Beállítás 80-16
A forgó figyelmeztető lámpák cseréje (A típus) 80-17
A forgó figyelmeztető lámpák cseréje (B típus) 80-17
Szalmaürítő tér lámpái, külső munkalámpa, motortér szervizajtó lámpa, tarlómegvilágító lámpák, magtartály és ürítőcsiga lámpa cseréje 80-18
Oldallámpák és rostaszekrény világítás cseréje 80-18
Vészvillogó/helyzetjelző lámpák, helyzetjelzők/féklámpák és hátsó vészvillogók—Csere 80-18
Fülke belső világításának cseréje 80-19
Térképolvasó lámpa cseréje 80-19

Menethajtás és hátsó híd
Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan 85-1
Közúti szállítás felkapcsolt adapterrel 85-1
Gumiabroncsok szervizelése és ápolása 85-1
Első gumiabroncsnyomás (szimpla kerék sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek) 85-3

Oldal

Mellső gumiabroncsnyomás (ikerkerék sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek) 85-6
Mellső gumiabroncs nyomás (Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció) (kukorica adapterek) 85-7
Első gumiabroncs nyomás (szimpla kerék sík terület konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-8
Első gumiabroncsnyomás (ikerkerék sík terület konfiguráció) (Hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek) 85-10
Első gumiabroncsnyomás (szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-11
Hátsó gumiabroncs nyomás (kétkerék hajtott híd sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek) 85-12
Hátsó gumiabroncs nyomás (négykerék hajtott híd sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek) 85-14
Hátsó gumiabroncsnyomás (kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció) (kukorica adapterek) 85-16
Hátsó gumiabroncs nyomás (Négykerék hajtott híd HillMaster™ konfiguráció) (kukorica adapterek) 85-17
Hátsó gumiabroncsnyomás (kétkerék-hajtású híd, sík terület konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek) 85-18
Hátsó gumiabroncsnyomás (négykerék-hajtású híd, sík terület konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-20
Hátsó gumiabroncsnyomás (kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek) 85-22
Hátsó gumiabroncsnyomás (négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek) 85-23
Mellső és hátsó kerék információk 85-23
Vezető tüske a hajtott kerékhez 85-24
Hajtott kerekek csavarjainak meghúzási nyomatéka 85-24
Mellső hajtott kerék eltolása 85-24
Ikerkerekek előkészítése szállításhoz vagy szervizhez 85-25
Szerelje le az első kerekeket 85-25
Az elülső kerekek felszerelése 85-28
Hátsó kerékcsavarok meghúzási nyomatéka 85-31
Folyadék használata pótsúlyozásra 85-32
Pótsúlyozási követelmények (S760) 85-33
Pótsúlyozási követelmények (S770) 85-34
Pótsúlyozási követelmények (S770 HillMaster™) 85-35
Pótsúlyozási követelmények (S780) 85-36
Pótsúlyozási követelmények (S785 és S790) 85-37
Pótsúlyozási követelmények (S780 HillMaster™) 85-38
Pótsúlyozási követelmények (S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™) 85-39
Emelési pontok jelölése 85-39

Oldal

Az emelési helyek elhelyezkedése 85-40

Szállítás
Közúti szállítás felkapcsolt adapterrel 90-1
A gép vezetése közúton 90-1
Tolatókürt 90-4
A gép szállítása tréleren 90-4
A gép kikötési pontjainak jelölése 90-10
A gép lekötési pontjai 90-10
Az emelési helyek elhelyezkedése 90-11
Szállítási információk 90-11
A gép vontatása (Mechanikusan kapcsolható hajtóművel szerelt gépek) 90-11
Manuális pótkocsi vonófej—Felkapcsolás (alapkivitel) 90-12
Félautomata pótkocsi vonófej—Felkapcsolás (Opció) 90-12
Első vontató horog 90-13
Hátsó vontató horog 90-13

Betakarítási tanácsok
Használat alacsony hőmérsékleten 95-1
Betakarítási tippek 95-1
Működtető gomb üzemmód kombinációk 95-2
Gumiabroncs gördülősugár kód módosítása 95-2
Egypontos hozam kalibrálás vagy többpontos hozam kalibrálás 95-3

Terménybeállítások
Lucerna / Árpa 100-1
Canola / csicseri borsó 100-2
Kukorica (száraz) / Kukorica (nedves) 100-3
Csöves kukorica (CCM) / Étkezési babfélék 100-4
Len / Fűmag 100-5
Guar (Fürtös bab) / Lencse 100-6
Farkasbab / Köles 100-7
Mustár / Száraz fehér bab 100-8
Zab / Borsó 100-9
Pattogatni való kukorica / Repcemag (száraz) . 100-10
Repcemag (zöld) / Rizs 100-11
Rozs / Sáfrány 100-12
Cirok / Szójabab 100-13
Napraforgó / Tritikálé 100-14
Nehezen betakarítható búza /normál búza 100-15
Lábjegyzet magyarázó lap 100-15
Dobkosár ajánlások 100-16
Leállás terhelés alatt 100-16
Max. elfogadható nedvesség és sűrűség táblázat 100-18
Normál súlyok táblázata 100-18

HillMaster™ szintezőrendszer (felszereltségtől függő)
HillMaster™ rendszer (Általános információk) 105-1
HillMaster™ Előkészítések napi üzemeltetésre 105-3
HillMaster™ szintező kapcsolók 105-3

John Deere hevederek (ha van)
A munkagép fényképe 110-1
Biztonságos heveder üzemeltetés 110-1
Kezelési utasítás 110-1
Akkumulátor 110-1

Oldal

Fülke/belépő létra 110-2
A fülke pozíciói (60,9 cm (24 in) széles heveder) 110-2
A fülke létra pozíciói (76,2 cm (30 in) és 91,4 cm (36 in) széles heveder) 110-2
A fülke létra pozíciói (behajtás/kihajtás a talajtól) 110-3
A fülke létra pozíciói (behajtás/kihajtás a fülke fellépőről) 110-3
A hevederes járószerkezet részegységei 110-5
A heveder jellemzői és előnyei 110-5
Hevederes gépek üzemeltetése 110-6
Közúti haladási sebesség 110-7
Hevederfeszítő rendszer 110-8
Hevederek tisztítása 110-8
Takarítandó területek a hevederen 110-8
Karbantartási periódusok táblázata 110-9
Szíj gondozása és bejáratás 110-10
A hevedercsere kritériumai 110-10
Hidraulika olaj 110-11
Olaj ellenőrzés 110-11
Olajcsere 110-12
Műszaki adatok 110-13
Heveder modul méretek 110-13
Kombájn méretek 110-14
A gép fő méretei 110-15
EK részben befejezett gépegységek beépítési tanúsítványa 110-16
Heveder azonosító táblák 110-16
Azonosító tábla elhelyezkedése 110-17

Tűzmegelőzés
Tűzmegelőzési javaslatok 115-1
Tűzoltó készülék használata 115-1
Folyékony tűzoltó készülék (Európa, Ausztrália és Új-Zéland) feltöltése (ha szükséges) 115-2
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet 115-2
Készüljön fel a vészhelyzetekre 115-2
Indítófolyadék biztonságos kezelése 115-3
Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat 115-3
Tűzoltó készülék (Európa) 115-3
Tűzoltó készülékek (Ausztrália és Új-Zéland) 115-4
Tűzoltó készülékek (Eurázsiai Gazdasági Unió) 115-4
Tűzoltó készülék helyei 115-5
Tűz esetén 115-5
A motortér takarítása 115-5

Gép tisztítása
Általános takarítási utasítások 120-1
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
A gép letisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7

Üzemanyagok és kenőanyagok
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet 125-1
Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor 125-1
Üzemanyagtartály—Feltöltés 125-1
A gázolaj kezelése és tárolása 125-2

Oldal

Gázolaj 125-2
Biodízel üzemanyag 125-3
A gázolaj kenőképessége 125-4
Kiegészítő dízel üzemanyag adalékok 125-5
A gázolaj vizsgálata 125-5
A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon 125-5
Diesel kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) — Felhasználás katalizátoros diesel motorokban (SCR) 125-6
Dízel Kipufogó Folyadék (DEF) tesztelés 125-7
A Dízel Kipufogógáz Folyadék (DEF) tárolása 125-7
Diesel kipufogó folyadék (DEF) tartály feltöltése 125-8
Dízel Kipufogógáz Tisztító Folyadék (DEF) leselejtezése 125-8
Dízelmotor hűtőfolyadék (motorok nedves hengerpersellyel) 125-8
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-9
Üzemeltetés meleg égövi területeken 125-10
Víz minőség hűtőfolyadék koncentrátummal való keveréshez 125-10
Hűtőfolyadék fagyási pont tesztelése 125-11
Dízelmotor bejáratő olaj — Károsanyag kibocsátási tanúsítvány nélkül és Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II, és Stage III tanúsítvánnyal 125-11
John Deere Break-In Plus™ motorolaj — Átmeneti Tier 4, végleges Tier 4, IIIB szint, IV. és V. szint 125-12
Dízel motor olaj — Tier 2 és Stage II 125-12
Dízel motorolaj — Átmeneti Tier 4, Végső Tier 4, IIIB szintű, IV. szintű, és V. szintű 125-13
Dízelmotor olajcsere periódusok nagy magasságban történő üzemeltetéshez 125-13
Motorolaj és szűrőcsere periódusok—Tier 2 és II. szintű motorok 125-14
Motorolaj és szűrő szerviz intervallumok — Átmeneti Tier 4, végleges Tier 4, IIIB., IV. és V. szintű motorok 125-14
Oilscan™ és CoolScan™ 125-15
ProDrive™ sebességváltó, CommandTouch™ többsebességes ferdefelhordó-hajtás, hidrosztatikus hajtásrendszer, fő hidraulikarendszer és motor főhajtómű olajok 125-15
Sebességváltó (mechanikus sebességváltó és nyomógombos sebességváltó), véglehajtások, ürítőcsiga, elsődleges előtéttengely és kétfokozatú leválasztóhajtás olaj 125-16
Ferde felhordó visszaforgató hajtómű 125-16
Zsír 125-17
Fékfolyadék (ha fel lett szerelve) 125-17
Olajszűrők 125-17
Üzemanyagszűrők 125-17
Alternatív és szintetikus kenőanyagok 125-17
A kenőanyagok tárolása 125-18
A kenőanyagok keverése 125-18

Kenés és karbantartás
Szerviz intervallum—Beállítás vagy dugulás megszüntetése 130-1
A kenési címkék elhelyezkedése 130-1

Oldal

Hidraulika tömlők cseréje 130-1
Hidraulika rendszer tisztaság 130-2
Hidroakkumulátor nyomása 130-2
Magasnyomású mosó használata 130-2
Sűrített levegő használata 130-3
Kenési jelek 130-3
A gépet a megadott időközönként szervizelje 130-3
Fontosabb megállapítások 130-3

Karbantartás - 10 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—10 üzemóránként 130-A-1
Motorolaj szint 130-A-2
Motor hűtőfolyadék 130-A-3
Forgó hűtőrács, olajhűtő, hűtő és a feltöltőlevegő visszahűtő 130-A-3
Hidrosztatika/hidraulika olaj 130-A-4
Motor főhajtómű olaj 130-A-5
Légkompresszor tartály (ha van) 130-A-5
Üzemanyag előszűrő 130-A-5
Kétfokozatú összkerékhajtás motor csuklók (sáros körülmények esetén) 130-A-5
Kétkerék-hajtású erősített és extra erősített híd tengelycsapágyak/csuklócsapok (sáros körülmények esetén) 130-A-6
Véglehajtás külső csapágyak (sáros körülmények) 130-A-6
Klíma leeresztő tömlő 130-A-6
Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtóművet (S760 és S770 gépek) (nehéz körülmények esetén) 130-A-6
Kőfogó 130-A-7
Kalászvisszahordó csúszókuplung (nehezen betakarítható termény) (S780, S785 és S790 gépek) 130-A-7
ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van) 130-A-7
Központi kenőcsatorna (ha van) (HillMaster™ gépek) 130-A-7
Véglehajtás csukló (központi kenőcsatorna nélkül) (HillMaster™ gépek) 130-A-8
Fő munkahenger forgócsap csapszeg (központi Kenőcsatorna nélkül) (HillMaster™ gépek) 130-A-8
Szintező munkahenger köpeny (központi Kenőcsatorna nélkül) (HillMaster™ gépek) . 130-A-8

Karbantartás - 50 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—50 üzemóránként 130-B-1
Kétfokozatú összkerékhajtás motor csuklók (normál körülmények esetén) 130-B-2
Kétkerék-hajtású erősített és extra erősített híd tengelycsapágyak és csuklócsapok (normál körülmények) 130-B-2
Véglehajtás külső csapágyak (normál körülmények) 130-B-2
Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtómű (S760 és S770 gépek) (normál körülmények esetén) 130-B-2
Ferde felhordó visszaforgató hajtómű olaj 130-B-3
Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó felső szíjtárcsák (S760 és S770 gépeken) . 130-B-3
Haránt billenő ferdefelhordó 130-B-3

Oldal

Magleválasztó fokozatmentes sebességű hajtott és hajtó tárcsák 130-B-3
Magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott/hajtó szíjtárcsák (S770 opció, S780, S785 és S790 gépek) 130-B-4
Tisztító ventilátor változtatható felső és alsó szíjtárcsák 130-B-4
Üzemanyag előszűrő 130-B-4
Kétfokozatú cséplőhajtás olaj 130-B-5
Vízleválasztós üzemanyag előszűrő 130-B-5
Hűtő, Töltőlevegő-hűtő, Olajhűtő és Kondenzátor 130-B-5
Anyagáram szenzor 130-B-5
Fülke friss levegő szűrő 130-B-6
ActiveVision™ Tisztamag-felhordó kamera (ha van felszerelve) 130-B-6
Kalászvisszahordó csúszókuplung (normál termény) (S780, S785 és S790 gépek) 130-B-6
Véglehajtás tengelycsatlakozók 130-B-6

Karbantartás — Az első 100 üzemóra után
Karbantartási periódus táblázat—Az első 100 üzemóra után 130-C-1
Motor fő hajtómű szűrő (S760 és S770 ProDrive™ gépek) 130-C-1
Motor fő hajtómű kenés szűrőt (ProDrive™ gépek) 130-C-1

Karbantartás—100 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—100 üzemóránként 130-D-1
Keréknyomás és kerékcsavar meghúzási nyomaték 130-D-1

Karbantartás—200 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—200 üzemóránként 130-E-1
Újrakeringető szűrő 130-E-1
Elsődleges előtéttengely (többfokozatú ferdefelhordó S770, S780, S785 és S790 gépek esetén) 130-E-1
Változtatható fordulatszámú hajtott/hajtó tárcsák (S760 és S770 gépek) 130-E-2

Karbantartás—250 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—250 üzemóránként 130-F-1
Motorolaj és szűrő (Tier 2/II szintű motorok) ... 130-F-1
Motorolaj és szűrő (végleges Tier 4/V. szint) .. 130-F-2
Üzemanyagtartály szellőző 130-F-3
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint) 130-F-3

Karbantartás - 400 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—400 üzemóránként 130-G-1
Üzemanyag előszűrő 130-G-1
Vízleválasztó 130-G-2
Üzemanyag elő- és finomszűrő 130-G-2
Változtatható fordulatszámú hajtó/hajtott szíjtárcsák (végleges Tier 4/V. szint) (S760 és S770 gépek) 130-G-3
Ürítőcsiga felső hajtóműház 130-G-4

Oldal

Vágóasztal/motollahajtás szivattyújának hajtótárcsa-csapágya 130-G-4
Elsődleges köztestengely kardánkereszt borda (nem többfokozatú ferdefelhordó hajtás) 130-G-4
Függőleges ürítőcsiga felső hajtásház (S780, S785 és S790 gépek) 130-G-4
Szecskázó/Ürítő hajtótengely csapágy 130-G-4
Változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsa ... 130-G-5
Terménygyorsító csapágyak 130-G-5
Karbantartási periódus táblázat—400 üzemóránként (Folytatás) 130-G-6
Kalászfelhordó csiga hajtás csúszókuplung (S760 és S770 gépek) 130-G-6
Felhordócsiga hajtás csúszókuplung 130-G-7
Jobb oldali zsírzótömb 130-G-7
Terménytovábbító utóverő hajtás csapágyak (S770, S780, S785 és S790 gépek) 130-G-7
Utóverő csapágyak 130-G-7
Szelelő ventilátor tengely csapágyak 130-G-7
Hátsó híd összekötő rúd 130-G-8
Terítő tárcsa (ha van) 130-G-8
Terménytovábbító utóverő hajtás hajtóműház olaj (Opció) (S770, S780, S785 és S790 gépek) 130-G-8
Cséplőhajtás hajtómű olaj 130-G-8
Véglehajtás olaj 130-G-8
Karbantartási periódus táblázat—400 üzemóránként (Folytatás) 130-G-10
Ellenőrizze a hajtómű olajszintjét (S760, és S770 nem ProDrive™ gépek) 130-G-11
Parkfék munkahenger bowdenek (S760 és S770 nyomógombos váltóval szerelt gépek) 130-G-11
Akkumulátorok 130-G-11
Hidraulika/hidrosztatika szűrő (S760 és S770 gépek) 130-G-11
Hidrosztatika feltöltőszűrő 130-G-12
Motor fő hajtómű szűrő 130-G-12
Motor hulladékkezelő levegőszűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-G-12
Tűzoltó készülékek 130-G-13
Ellenőrizze az elsődleges előtéttengely hajtóműben az olajat (Állandó és Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó) 130-G-13
Fékfolyadék (S760 és S770 nem ProDrive™ gépek) 130-G-13
Biztonsági övek 130-G-13
ProDrive™/Motor fő hajtómű kenés szűrő (ProDrive™ gépek) 130-G-14
Ferdefelhordó csúszókuplung 130-G-14
Többfokozatú ferdefelhordó hajtás (S770, S780, S785 és S790 gépek) 130-G-14
Töltő csiga hajtómű olaj 130-G-14
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint) 130-G-15
Üzemanyagtartály szellőző 130-G-15
Levegőszűrő betétek 130-G-15
Nedvesség érzékelő (ha van) 130-G-15

Karbantartás - 800 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—800 üzemóránként 130-H-1
Ferde felhordó visszaforgató hajtómű 130-H-1

Oldal

Karbantartás - 1000 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—1000 üzemóránként (ProDrive™ gépek) 130-I-1
Olajcsere a motor fő hajtóműben 130-I-1
Hidraulikatartály szűrő (S780, S785 és S790) .. 130-I-2

Karbantartás—1200 üzemóránként vagy háromévente
Karbantartási periódus táblázat—1200 üzemóránként vagy háromévente 130-J-1
Dízel kipufogó folyadék (DEF) adagolóegység szűrő csere 130-J-1
Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) tartály szívószűrő adapter csere 130-J-2

Karbantartás - 2000 üzemóránként
Karbantartási periódus táblázat—2000 üzemóránként 130-K-1
Hidraulika//hidrosztatika olajtartály 130-K-2
Motor szelephézag 130-K-2
Véglehajtás olaj 130-K-2
Motor fő hajtómű olaj (Nem ProDrive™ gépek) 130-K-3
Cséplőhajtás hajtómű olaj 130-K-3
Elsődleges előtéttengely hajtómű olaj (Állandó és Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó) 130-K-3
Hajtóműolaj (Mechanikus kapcsolású és nyomógombbal kapcsolható gépek) 130-K-3
Utóverő hajtás hajtóműház olaj (Opció) (S770, S780, S785 és S790 gépek) 130-K-4

Karbantartás—4500 üzemóránként vagy ötévente
Karbantartási periódus táblázat—4500 üzemóránként vagy ötévente 130-L-1
Motor főtengelyének rezgésfojtója 130-L-1

Karbantartás—6000 üzemóránként vagy hatévente
Karbantartási periódus táblázat—6000 üzemóránként vagy hatévente 130-M-1
Motor hűtőrendszere 130-M-1

Karbantartás szükség szerint
Karbantartási periódusok táblázata—Szükség szerint 130-N-1
Újrakeringető szűrő 130-N-1
Fülke friss levegő szűrő 130-N-1
Ablakmosó tartály 130-N-2
Generátor védőrács 130-N-2
Nedvesség érzékelő (ha van) 130-N-2
ActiveVision™ Tisztamag-felhordó kamera (ha van felszerelve) 130-N-2
ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van) 130-N-3
Tűzoltó készülék tartó pántok (ha van) 130-N-3

Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők)
Károsanyag-kibocsátáshoz kapcsolódó szükséges információ 130-O-1
Hátsó fellépő, és állás 130-O-1

Oldal

Motor szűrő szerelőnyílás 130-O-1
Motortér szervizajtók 130-O-1
A hidegindító flakon cseréje 130-O-1
Ne módosítsa a motor teljesítményét és az üzemanyag/levegő rendszert 130-O-2
Üzemanyag rendszer 130-O-2
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály — feltöltése (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-2
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály — ürítés (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-3
Hozzáférés dízel kipufogó folyadék (DEF) adagoló egységhez (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-4
Hozzáférés a dízel kipufogó folyadék (EGF) tartályadapterhez (végleges Tier 4/V. szint) . 130-O-4
Dízel emisszió gondozó folyadék (DEF) tartály tisztítása 130-O-4
Üzemanyagtartály—Feltöltés 130-O-5
Üzemanyagtartály—Leengedés 130-O-6
Üzemanyagtartály - elzáró szelep 130-O-6
Vízleválasztós üzemanyag előszűrő—Leeresztés 130-O-6
Üzemanyag előszűrő—Tisztítás 130-O-7
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció)—Öblítés 130-O-7
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció)—Csere és tisztítás 130-O-8
Üzemanyag előszűrő és másodlagos szűrő—Csere 130-O-9
Üzemanyag-ellátó rendszer—légtelenítés 130-O-10
Hűtőrendszer—Leeresztés 130-O-11
Hűtőrendszer—Feltöltés 130-O-13
Hűtőrendszer—Téliesítés 130-O-13
Levegőszűrők—Kiszerelés 130-O-13
Légkompresszor rendszer (ha van) 130-O-14
Dízel részecske szűrő karbantartás és szerviz (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-15
Kipufogó szűrő / kipufogó részecske szűrő hamu kezelése és elhelyezése (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-15
Kipufogógáz-szűrő elhelyezése (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-16
Motor hulladékkezelő-légszűrő — leszerelése (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-16

Karbantartás—Szükség szerint (9,0 L motor hajtószíjak)
Motor hajtószíjak—Elvezetés (Tier 2/II. szint) .. 130-P-1
Motor tartozékok/Ventilátor hajtás/Légkompresszor (ha van) szíj—Csere (Tier 2/II szint) 130-P-1
Dobrosta szíj—Elvezetés 130-P-3
Dobrosta meghajtószíj - Csere (Tier 2/Stage II) 130-P-3
Motor hajtószíj — Elvezetés (Végleges Tier 4/V. szint) 130-P-4
Légkondicionáló kompresszor/generátor szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-4
Forgó hűtőrács hajtószíj — Csere (Végleges Tier 4/V. szint) 130-P-6
Szívóventilátor Hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-6
Szívóventilátor hajtott szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-7

Oldal

Változtatható fordulatszámú ventilátor hajtószíj — csere (Végleges Tier 4/V. szint) 130-P-8
Légkompresszor szíj (ha van) — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-11
Dobrosta kefe—Beállítás 130-P-14
Motor hulladékkezelő-szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-14

Karbantartás—Szükség szerint (13,5 L motor hajtószíjak)
Motor hajtószíjak—Elvezetés (Tier 2/II. szint) .. 130-Q-1
Motor tartozékok/Ventilátor hajtás (ha van) szíj—Csere (Tier 2/II szint) 130-Q-1
Ventilátor meghajtószíj - Csere (Tier 2/Stage II) 130-Q-3
Dobrosta szíj—Elvezetés 130-Q-5
Dobrosta meghajtószíj - Csere (Tier 2/Stage II) 130-Q-5
Motor szíj — elvezetés (végleges Tier 4/V. szint) 130-Q-6
Légkondicionáló kompresszor/generátor szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-Q-6
Forgó hűtőrács hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-Q-9
Szívóventilátor Hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-Q-10
Légfék kompresszor szíj (ha van) — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-Q-10
Ventilátor Hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-Q-12
Dobrosta kefe—Beállítás 130-Q-14
Motor hulladékkezelő-szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint) 130-Q-14

Hibakeresés
Ferdefelhordó 135-1
Cséplőrendszer 135-1
Hidrosztatikus menethajtás 135-5
Összkerékhajtás (opció) 135-7
Kormányzás 135-8
Fékek 135-8
Motor 135-9
Elektromos 135-19
Fűtés 135-20
Légkondicionáló 135-21
Nedvességérzékelő (ha van) 135-22
Anyagáram érzékelő (ha van) 135-22

Tárolás
Gép felkészítése a tárolásra 140-1
A permetezőgép tárolásból történő kivétele 140-2

Műszaki adatok
Üzemi fordulatszámok (S760 és S770) 145-1
Üzemi fordulatszámok (S780, S785 és S790) 145-3
Specifikációk (S760 és S770) 145-5
Műszaki adatok (S780, S785 és S790) 145-8
Méretek (S760 és S770) 145-11
Méretek (S770 HillMaster™) 145-12
Méretek (S780, S785 és S790) 145-13
Méretek (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™) 145-14
A gép fő méretei 145-15
A gép vibrációja 145-16

Oldal

Zajszint 145-16
Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók 145-16
EU megfelelőségi nyilatkozat 145-17
Eurázsiai Gazdasági Unió 145-17
A gép élettartama 145-18
Fluoros üvegházhatású gáz 145-18
Széndioxid kibocsátás (CO_2) 145-18
Egységesített collos csavarok meghúzási nyomatéka 145-19
Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka 145-20

Szabályozó és megfelelőségi információ

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz 150-A-1
A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz 150-A-1
Harmadik fél szoftvereire vonatkozó értesítések és licencek 150-A-1
A Kanadai Ipari Minisztérium figyelmeztetései a felhasználó számára 150-A-3
A dátum kód azonosítása 150-A-5
A dátum kód azonosítása 150-A-5
Nyilatkozat a mérgező vagy veszélyes anyagokról és elemekről 150-A-6
CCC A osztályra vonatkozó nyilatkozat 150-A-6
Brazília - Megfelelőségi nyilatkozat 150-A-6
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-7
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-8
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-9
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-10
Vámunió – EAC 150-A-11
Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) . 150-A-13
Nyilatkozat a mérgező vagy veszélyes anyagokról és elemekről 150-A-14
A dátum kód azonosítása 150-A-14
Eurázsiai Gazdasági Unió – EAC 150-A-15
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-17
Thaiföld - Megfelelőségi nyilatkozat 150-A-17
Vietnám – Megfelelőségi nyilatkozat 150-A-17
Információk a felhasználó számára 150-A-18
Egyesült Államok – A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz 150-A-18
Kanada – Industry Canada figyelmeztetések a felhasználó számára 150-A-18
Európai Közösség 150-A-19
EC megfelelőségi nyilatkozat 150-A-19
Azonosítási dátum kód 150-A-20
Vámunió – EAC 150-A-21
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-23
Azonosítási dátum kód 150-A-23
Vámunió – EAC 150-A-24
EK Megfelelőségi Nyilatkozat 150-A-25
4. generációs CommandCenter™ 4600 Processzor Wi-Fi® képességekkel 150-A-26
A Szövetségi Kommunikációs Bizottság és az Industry Canada figyelmeztetése 150-A-27
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-28
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-29
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-30
EU megfelelőségi nyilatkozat 150-A-31

Oldal

StarFire™ 6000 vevő (ha van)

StarFire™ 6000 vevő – működési elv 150-B-1
Kijelző kompatibilitása 150-B-1
A StarFire™ 6000 vevő porvédelme 150-B-2
A StarFire™ 6000 vevő telepítése 150-B-2
A StarFire™ 6000 vevő leszerelése 150-B-2
Menjen a StarFire™ főoldalra a GreenStar™ 2 vagy GreenStar™ 3 kijelzőn 150-B-3
Menjen a StarFire™ főoldalra a 4. generációs CommandCenter™ használatával 150-B-3
Aktiválások lap 150-B-3
Aktiválások 150-B-3
Aktiváló és deaktiváló kódok 150-B-4
Aktiváló kód beírása 150-B-4
Aktiválás / Előfizetési állapot ablak 150-B-4
Vevő korrekciós üzemmód 150-B-5
Vevő beállítása lap 150-B-5
Vevő felszerelési iránya 150-B-5
Vevő hosszanti beállításának megadása 150-B-5
Vevő magasság megadása 150-B-6
Működési idő leállás után 150-B-7
Gyorsindítás 150-B-7
Soros port lap 150-B-7
Bitsebesség és kimeneti sebesség 150-B-7
NMEA üzenetek 150-B-7
StarFire™ 6000 – Főoldal 150-B-9
Vevő helyzet üzemmód 150-B-9
Géphelyzet és sebesség 150-B-9
Vevő pontosságjelző 150-B-9
Vevő helyzetpontosság 150-B-10
Vevő jelminőség 150-B-10
Vevő terepkompenzációs modul 150-B-10
Műhold információ 150-B-10
Műhold követési adatok 150-B-11
Égbolt grafikon lap 150-B-11
Az Égbolt grafikon leolvasása 150-B-11
Műhold követési táblázat 150-B-12
Diagram lap 150-B-12
Diagram 150-B-12
Globális helymeghatározó rendszer (GPS) pontosságjelző 150-B-13
StarFire™ fájlkezelő 150-B-13
Adatok rögzítése 150-B-14
Adatok kezelése 150-B-14
Vevő frissítése 150-B-14
Hardver meghibásodás 150-B-15
Diagnosztika 150-B-15
Diagnosztikai kijelzések lap 150-B-15
Diagnosztikai adatnaplók lap 150-B-16
Diagnosztika OTA lap 150-B-16
StarFire™ 6000 – USB-meghajtó beállítások . 150-B-16
USB-meghajtó legjobb gyakorlat 150-B-17
USB-meghajtó beállítások 150-B-17
USB-meghajtó követelmények 150-B-17
A GreenStar™ 2 kijelzős és a GreenStar™ 3 kijelző diagnosztika elérése 150-B-17
A 4. generációs CommandCenter™ diagnosztika elérése 150-B-18
GreenStar™ 2 és 3 kijelzők – Diagnosztikai információ 150-B-18
StarFire™ 6000 LED állapot 150-B-19
LICENCSZERZŐDÉS A JOHN DEERE STARFIRE™ MŰHOLDAS VEVŐ SZOFTVERHEZ 150-B-19

Oldal

JDLink™ (ha van)
ZXLink™ 150-C-1
Moduláris telematikai átjáró működési elv 150-C-1
Ügyfél által tulajdonolt SIM 150-C-2
Műhold modul működési elv 150-C-2
Adatgyűjtés 150-C-3
JDLink™ funkciók 150-C-3
Műhold modul szervizelési szint 150-C-4
Mobil a géphez 150-C-5
Részegységek 150-C-7
Moduláris telematikai átjáró 150-C-7
Mobiltelefonos, GPS és vezeték nélküli antenna 150-C-8
Vezeték nélküli antenna 150-C-8
Műholdas modul és antenna 150-C-8
Ethernet kapcsoló 150-C-9
Ethernet kapcsoló üzemi feszültség 150-C-10
Webhely bejelentkezés 150-C-10
Bevezetés a termék használatába 150-C-10
Navigálás a webhelyen 150-C-10
Áttekintés 150-C-10
Jármű újraprogramozás 150-C-11
Hibakeresés – Újraprogramozás 150-C-13
SZOFTVER SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK ... 150-C-14
VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCSZERZŐDÉS (EULA) 150-C-17
Elektromos specifikáció 150-C-25

John Deere Gépkommunikációs rádió (ha van)
Működés leírása 150-D-1
Részegységek 150-D-1
Hálózat létrehozása 150-D-2
Nevem a hálózaton beállítása 150-D-6
A hálózat működésének ellenőrzése 150-D-6
A rádió szoftverének frissítése 150-D-6
Hálózat lap 150-D-8
Hálózat diagnosztika 150-D-9
Rádió hibaelhárítás 150-D-11
Antenna csatlakozó kupak 150-D-13
A rádió műszaki adatai 150-D-13

John Deere Harvest Mobile (ha van)
Működési elv 150-E-1
Követelmények 150-E-1
Erőgép kompatibilitás 150-E-1
John Deere Műveletközpont 150-E-1
Vezeték nélküli adatkiszolgáló előfizetés 150-E-2
Vezeték nélküli adatkiszolgáló – Fő érintőgomb 150-E-2
Vezeték nélküli adatkiszolgáló – Beállítás érintőgomb 150-E-2
Vezeték nélküli adatkiszolgáló – Diagnosztika érintőgomb 150-E-2
Táblagép 150-E-2
StarFire™ vevő 150-E-3
GreenStar™ kijelző 150-E-3
Vezeték nélküli adatkiszolgáló 150-E-3
Vezeték nélküli adatkiszolgáló koaxiális kábel és antenna 150-E-4
John Deere Harvest Mobile beállítás 150-E-4
A John Deere Harvest Mobile alkalmazás letöltése 150-E-4
A vezeték nélküli adatkiszolgáló konfigurálása a GreenStar™ 3 2630 kijelzőn 150-E-4
A táblagép csatlakoztatása a vezeték nélküli adatkiszolgálóhoz 150-E-5
A vezeték nélküli adatkiszolgáló előfizetés ellenőrzése 150-E-5
A GreenStar™ 3 2630 kijelző beállítása 150-E-6
A John Deere Harvest Mobile használata 150-E-7
A John Deere Harvest Mobile használata 150-E-7
Interaktív kombájnbeállítás 150-E-7
A Vezeték nélküli adatkiszolgáló főoldal megtekintése 150-E-7
Adatok törlése a vezeték nélküli adatkiszolgálóról 150-E-8
Szoftverfrissítés 150-E-8
A vezeték nélküli adatkiszolgáló átprogramozása 150-E-9
A John Deere Harvest Mobile frissítése 150-E-10
A vezeték nélküli jelszó visszaállítása 150-E-10
Vezeték nélküli adatkiszolgáló diagnosztika ... 150-E-11
További támogató anyagok 150-E-12
Hibakeresés – táblagép 150-E-12
Szezon előtti ellenőrzőlista 150-E-13
Szezon utáni ellenőrzőlista 150-E-13
Napi ellenőrzőlista 150-E-13

AutoTrac™ RowSense™ (ha van)
AutoTrac™ irányítórendszer 150-F-1
Kézi irányítás 150-F-1
Navigációs rendszerek biztonságos használata 150-F-1
Általános információk 150-F-1
Irányító rendszer beállítása 150-F-2
Forduló előrejelző 150-F-2
Nyomkövető hangok 150-F-2
Nyomvonal eltérés 150-F-2
Fénysáv beállítások 150-F-3
Görbe nyomvonal beállítások 150-F-3
Kör alakú nyomvonal beállítások 150-F-4
Nyomtáv 150-F-4
Kormányzási érzékenység 150-F-5
Irányítási nyomvonal beállítás 150-F-5
Egyenes nyomvonal 150-F-5
Gyors vonal 150-F-6
Vezető egy Egyenes nyomvonalon 150-F-6
AB görbék 150-F-6
Vezető egy AB görbén 150-F-7
Rögzítsen egy Egyenes útvonalat vagy Navigáljon akadályok körül 150-F-7
Adaptív görbék 150-F-8
Vezető egy Adaptív Görbén 150-F-9
Egy Egyenes útvonal rögzítése egy Adaptív görbén belül 150-F-9
Navigálás akadályok körül 150-F-10
Kör alakú nyomvonal 150-F-11
Kör alakú nyomvonal széle 150-F-11
Irányítás kör alakú nyomvonalon 150-F-12
Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal 150-F-12
Irányítás határ kitöltés nyomvonalon 150-F-12
Nyomvonalváltás (Nyomvonal beállítás) 150-F-13
AutoTrac™ állapot kördiagram 150-F-13
Az AutoTrac™ engedélyezése 150-F-14

Oldal

Kapcsolja ki az AutoTrac-et amikor nem használja 150-F-14
AutoTrac aktiválás 150-F-15
Folytatás kapcsoló 150-F-15
Aktiválja újra az AutoTrac-et a Következő munkameneten 150-F-16
Az AutoTrac™ kikapcsolása 150-F-16
Minimum és maximum sebességek 150-F-17
AutoTrac kikapcsolási üzenet 150-F-17
Kormányzás optimalizálása 150-F-18
AutoTrac™ RowSense™ 150-F-21
Hibakeresés 150-F-22

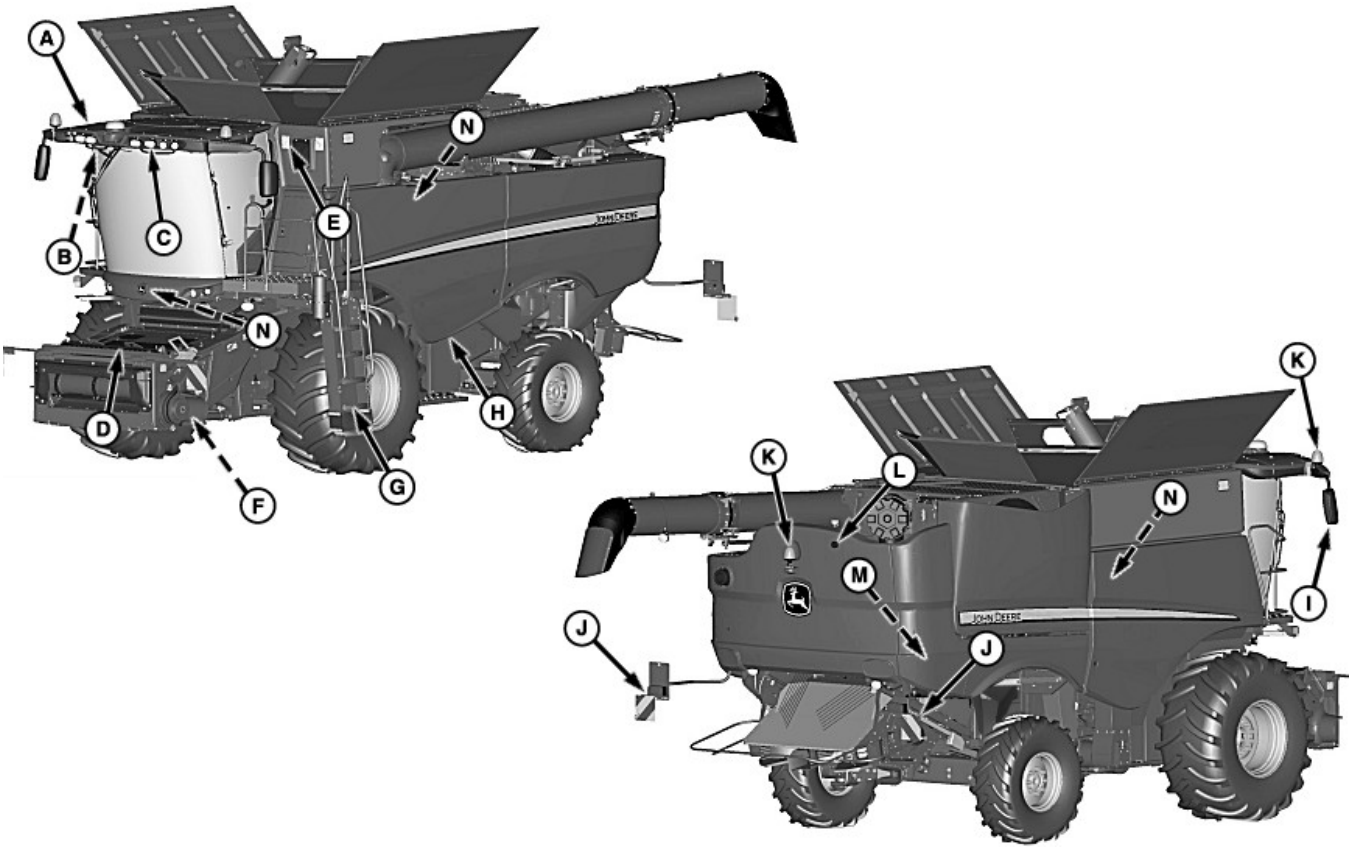
Gépazonosító számok
A gép sorozatszámának értelmezése 155-1
Azonosítószámok 155-1
A gép azonosítótáblája 155-2
A gép azonosító táblájának helye 155-2
Eurázsiai Gazdasági Unió megfelelősségi címke helye 155-2
Motor sorozatszám értelmezése (9,0 L motor) 155-3
Motor sorozatszám értelmezése (13,5 L motor) 155-3
Motor sorozatszáma (Tier 2/Stage II) 155-4
Motor sorozatszám (végleges Tier 4/V. szint) 155-4
Fülke sorozatszáma 155-5
Hidrosztatika menethajtás szivattyú 155-5
Hidrosztatika motor 155-5
Kétfokozatú, négykerék-meghajtású motor 155-5
Motor hajtómű 155-5
Rotor hajtóműház 155-6
Hajtómű 155-6
Ferdefelhordó visszaforgató 155-6
Többfokozatú ferdefelhordó hajtásház (ha van) 155-6
Szecskázó (ha van) 155-6
Maradványeltávolító-terelőlapát (Deluxe, köztes és prémium maradványkezelő) 155-7
Továbbfejlesztett PowerCast™ maradványeltávolító (Deluxe, köztes és prémium maradványkezelő) 155-7
PowerCast hátsó terelőlemez (Deluxe maradvány) 155-7
Terítő (Deluxe maradvány) 155-7
Biztosítsa be a tulajdonát 155-7
Tartsa a gépet biztonságban 155-8

Rendelkezésre álló John Deere szerviz kiadványok
Műszaki információk JDSLA-1

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát
John Deere alkatrészek IBC-1
A megfelelő szerszámok IBC-1
Jól képzett technikusok IBC-1
Gyorsszerviz IBC-1

Biztonsági felszerelések

A gép biztonsági felszerelései



H115704—UN—31AUG15

Mellső/hátsó biztonsági felszerelések

A—A fülke biztonsági felszerelései: Üléskapcsoló, elektronikus indításgátló, biztonsági övek, kürt, vészkijárat, parkfék, irányjelzők
B—Kapaszkodók
C—Fényszórók
D—Csúszásgátló felületek
E—Biztonsági jelzések
F—Mechanikus biztonsági kitámasztó (ferdefelhordó)
G—Csúszásmentes lépcsők és szervizállás a kapaszkodókkal
H—Burkolatok
I—Visszapillantó tükrök
J—Vészvillogó és fényvisszaverő tábla
K—Figyelmeztető lámpák
L—Tolatókürt
M—Csúszásmentes szervizállás kapaszkodókkal
N—Forgó figyelmeztető biztonsági jelzés: Ürítő lámpa, tarlóvilágítás, oldalajtó világítás

Az itt bemutatott biztonsági felszerelések más komponensekkel és rendszerekkel, a gépen található biztonsági jelzésekkel és a kezelési utasítás előírásaival kiegészülve hozzájárulnak a kombájn biztonságos üzemeltetéséhez, amennyiben a hozzáértő gépkezelő gondos és kellően óvatos.

OUO6075,000413E-35-31AUG15

Ismerje meg a biztonsági jeleket



T81389—UN—28JUN13

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.

DX,ALERT-35-29SEP98

A figyelmeztető szavak értelmezése



TS187—35—30SEP88

VESZÉLY, a VESZÉLY figyelmeztető szó olyan veszélyes helyzetre utal, melyet ha nem kerül el, súlyos vagy halálos sérülés lesz a következménye.

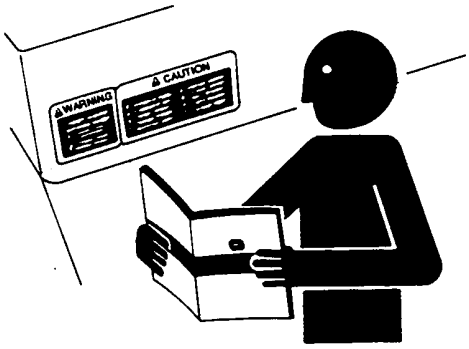
FIGYELMEZTETÉS, a FIGYELMEZTETÉS figyelmeztető szó olyan veszélyes helyzetre utal, melyet ha nem kerül el, súlyos vagy halálos sérülés lehet a következménye.

FIGYELEM, a FIGYELEM figyelmeztető szó olyan veszélyes helyzetre utal, melyet ha nem kerül el, kisebb vagy közepes sérülés lehet a következménye. A FIGYELEM olyan nem biztonságos módszerekre is figyelmeztethet, melyeknél az események személyi sérüléshez vezethetnek.

A VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS és FIGYELEM szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A VESZÉLY szó jelzi a legsúlyosabb veszélyeket. A VESZÉLY vagy FIGYELMEZTETÉS biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános óvintézkedések a FIGYELEM biztonsági jelzések alatt vannak felsorolva. A FIGYELEM hívja fel egyúttal a figyelmet a kézikönyvben található biztonsági figyelmeztetésekre is.

DX,SIGNAL-35-05OCT16

A biztonsági előírások követése



TS201—UN—15APR13

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

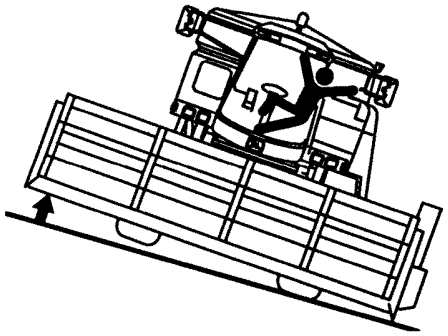
Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépét jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.

Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ-35-16JUN09

A gép vezetése



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Csak akkor üzemeltesse a kombájnt, ha minden védőburkolat a helyén van.

Mielőtt megmozdulna a géppel, ellenőrizze annak környezetét (pl. nincs-e gyerek a közelben). Biztosítsa a megfelelő kilátást. Figyelmeztetésként használja a kürtöt, mielőtt megmozdulna a géppel.

A haladási sebesség feleljen meg a talajviszonyoknak. Emelkedőn, lejtőn, vagy oldalirányú lejtőn ne végezzen éles kanyart a géppel. Ha tele van a magtartály, lejtőn legyen rendkívül óvatos.

Kövesse a vágóasztal kezelési utasításában leírtakat, ha a vágóasztalt le- vagy felkapcsolja.

Amikor kanyarodik, mindig vegye figyelembe a vágóasztal szélességét, valamint azt, hogy a kombájn hátulja kifelé mozdul el. Az adapterek, és a talajviszonyok befolyásolják a kombájn menettulajdonságait.

Csökkentse a sebességet lejtőn, vagy rossz talajviszonyok esetén, illetve kanyar előtt. Mielőtt a meredek emelkedőre hajtana, kapcsoljon vissza alacsonyabb fokozatba.

Kerülje az árkokat, gödröket és egyéb akadályokat, amelyek – különösen lejtőn – a kombájn felborulását okozhatják.

OUO6075,0000AB7-35-21FEB07

Kezelői képesség

- A berendezés tulajdonosa felel annak biztosításáért, hogy a kezelő megfelelő képzésben részesüljön, elolvassa a kezelési utasításokat és figyelmeztetéseket, és megfelelően és biztonságosan kezelje a gépet.
- A kor, a fizikai és szellemi képességek olyan tényezők, melyek összefüggésben lehetnek a berendezéssel kapcsolatos sérülésekkel. A kezelőnek szellemileg és fizikailag képesnek kell lennie arra, hogy a fülkéhez és/vagy a kezelőszervekhez hozzáférjen és a gépet megfelelően és biztonságosan üzemeltesse.
- Soha ne engedje, hogy egy gyermek vagy képzetlen személy üzemeltesse a gépet. Minden kezelőt utasítson arra, hogy ne szállítsanak gyermeket a gépen vagy a munkaeszközön.
- Soha ne üzemeltesse a gépet, ha zavart, fáradt, vagy csökkentek a képességei. A gép megfelelő üzemeltetése teljes figyelmet és éberséget igényel.

OUO6075,0004964-35-18JUN18

Tartsa be a közlekedési szabályokat

Ha közúton halad, tartsa be mindig a közlekedési szabályokat.

OUO6075,0000032-35-22JAN01

Ellenőrizze a gép biztonságosságát

Mielőtt a géppel elindulna, mindig ellenőrizze, hogy a gép biztonságosan működtethető, és megfelel a közúti közlekedésnek.

FX,READY-35-28FEB91

Gyerekeket, és “pótutasokat” ne engedjen a gépre



TS253—UN—23AUG88

A gépen csak a gép kezelője utazhat. A vezetőn kívül más személy csak oktatás során, a gép megismerése céljából tartózkodhat a gépen.

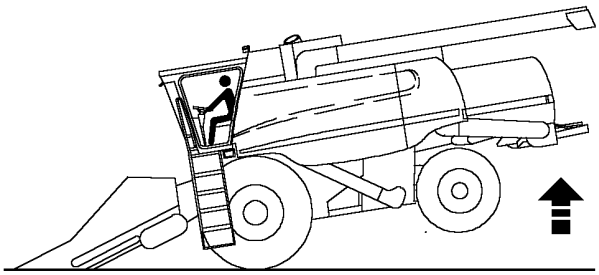
A “pótutasok” könnyen leeshetnek a gépről. A gépen utazó személy takarja a vezetőt a kilátásban, ami lehetetlenné teszi a vezető részére a gép biztonságos üzemeltetését.

A gyerekek nem mehetnek fel a gépre, vagy a fülkébe, amikor jár a motor.

Az oktatóülést csak oktatás céljára lehet igénybe venni, vagy rövid ideig a gép tanulmányozására, de nem használhatják gyerekek.

HX,AG,SF6904-35-22JUL99

Pótsúlyozás a megfelelő talaj-tapadás biztosítására



H51907—UN—10FEB99

A kombájn üzemelését, a kormány és a parkfék hatékonyságát befolyásolja a gép elejére szerelt adapter súlya, mely a súlypont helyzetét megváltoztatja.

A megfelelő talaj-tapadás biztosítása érdekében pótsúlyozza a kombájn hátulját.

Tartsa be a megengedett max. tengelysúly, és összsúly határértékeket.

HX,AG,SF6782-35-05FEB99

Közúti szállítás felkapcsolt adapterrel

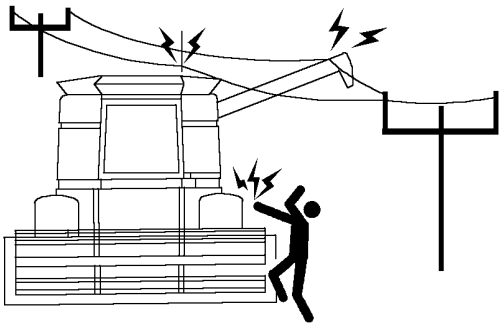
Tartsa be a kombájn közúti közlekedésére országos és helyi rendelkezéseket.

A közúti közlekedési engedély megszerzéséhez Németországban a helyi TÜV kell jóváhagyja a közúti alkalmasságot.

Az engedélyt kérvényezze a kereskedésben vagy a gyártó üzemben.

OUO6075,0004672-35-16MAR17

Kerülje az elektromos távvezetékeket



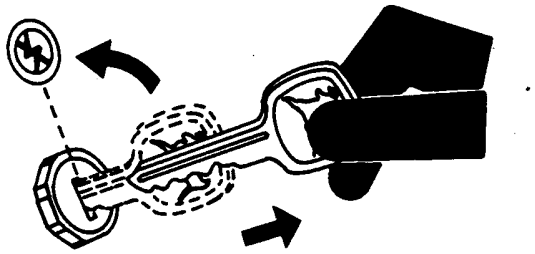
H52022—UN—14APR99

Mielőtt közútra hajt, hajtsa be az ürítőcsigát szállítási helyzetbe és hajtsa le a magtartály kapaszkodóját.

Rögzítse az antennát nem szállítási helyzetben, mielőtt közútra hajt, mert hozzáérhet az alacsonyan lógó elektromos távvezetékhez. Ez a vezetőre nézve áramütés veszélyt jelent.

HX,STSSA,D-35-22JUL99

Parkolás és leállás a géppel



TS230—UN—24MAY89

Engedje le az adaptert a talajra.

Mielőtt kiszáll a gépből, kapcsolja ki az adaptert és a cséplőhajtást. Állítsa a többfunkciós vezérlőkart semleges helyzetbe, és állítsa le a gépet. Húzza be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot és zárja be a fülkét.

Soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül, amíg a motor jár.

Ne hagyja el a kombájn fülkéjét vezetés közben.

OUO6075,0000AEB-35-11FEB14

Dolgozzon jól szellőzött helyen



TS220—UN—15APR13

A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak. Ha mégis szükséges a motort zárt helyen járatni, vezesse ki a kipufogó gázokat a szabadba a kipufogócső meghosszabbításával.

Ha nem tudja a kipufogócsövet meghosszabbítani, akkor az ajtók, ablakok kinyitásával engedjen be kintről friss levegőt.

DX,AIR-35-17FEB99

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet



TS202—UN—23AUG88

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le azonnal a kicsorgott üzemanyagot.

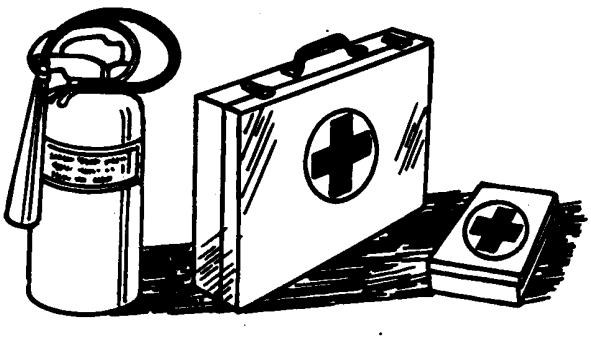
Gyúlékony folyadékot csak megfelelő jóváhagyással rendelkező kannában szállítson.

Soha ne töltse a kanát műanyag paltóbéléses kisteherautón. Az üzemanyag kannát mindig helyezze a földre újratöltés előtt. Érintse meg a kannát a töltőpisztollyal mielőtt leveszi a kanna tetejét. Tartsa érintkezésben a töltőpisztolyt a kanna betöltőrésszel töltés közben.

Ne tárolja az üzemanyagos edényt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng (mint pl. vízmelegítőben vagy hasonló berendezésben) van.

DX,FIRE1-35-12OCT11

Készüljön fel a vészhelyzetekre



TS291—UN—15APR13

Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.

DX,FIRE2-35-03MAR93

Indítófolyadék biztonságos kezelése



TS1356—UN—18MAR92

Az indítófolyadék rendkívül gyúlékony.

Használata során a nyílt lángot, a szikrát tartsa távol. Az indítófolyadékot tartsa távol az akkumulátoroktól, vagy indítókábelektől.

Hogy megelőzze a véletlenszerű kiürülést, a nyomás alatt lévő flakonon tartsa rajta sapkát, és tárolja hűvös, védett helyen.

Ne égesse el vagy lyukassza ki az indítófolyadék flakonját.

Ne használjon indítófolyadékot olyan motornál, amely izzítógyertyával vagy szívótorok melegítővel van ellátva.

DX,FIRE3-35-14MAR14

Tűz esetén



TS227—UN—15APR13

VIGYÁZAT: Kerülje a személyi sérülést.

A tűz első jelére azonnal állítsa meg a gépet. A tűz a füstszag vagy a lángok látványa alapján észlelhető. Mivel a tűz gyorsan terjed, azonnal szálljon le a gépről és menjen biztonságos távolságra a tűztől. Ne szálljon vissza a gépre! A legfontosabb a biztonság.

Hívja a tűzoltókat. Egy hordozható tűzoltó készülékkel egy kis tüzet el lehet oltani, vagy megfékezhető addig, amíg a tűzoltók megérkeznek, de a hordozható készülékeknek korlátai vannak. Mindig a kezelő és a közelben lévők biztonsága legyen az elsődleges. Ha megpróbál egy tüzet eloltani, a háta a szél felé legyen, egy akadálymentes menekülési útvonalnál, hogy gyorsan el tudjon menekülni, ha a tüzet nem lehet eloltani.

A tűz kitörése előtt olvassa el a tűzoltó készülék utasításait, ismerje a használatát, illetve tudja, hogy hol vannak elhelyezve a készülékek. A helyi tűzoltóság vagy a tűzvédelmi eszközök forgalmazója tűzvédelmi oktatással és javaslatokkal láthatja el.

A tűzoltó készülék utasításainak hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:

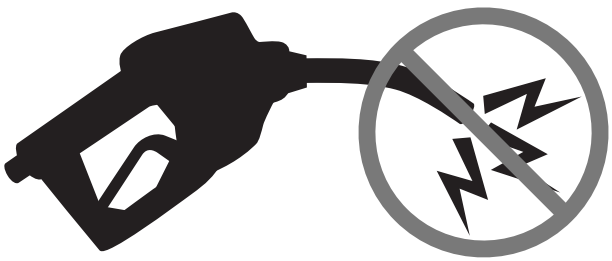
1. Húzza ki a szeget. Tartsa a tűzoltó készüléket a fúvókával Öntől elfelé, és oldja ki a reteszelést.
2. Alacsonyra célozzon. A tűzoltó készüléket a tűz fészke felé irányítsa.
3. A kart lassan és egyenletesen nyomja.
4. A fúvókával az egyik oldalról a másik felé terítsen.

DX,FIRE4-35-22AUG13

Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

A kén és egyéb összetevők eltávolítása a nagyon alacsony kéntartalmú gázolajból (ULSD) csökkenti a vezetőképességet és növeli a statikus feltöltődésre való képességet.

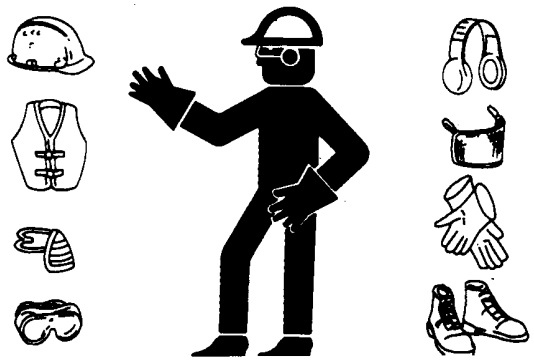
A finomítók kezelhetik az üzemanyagot statikus feltöltődés elleni adalékkal. Azonban több olyan tényező is létezik, mely az idő múlásával csökkenti az adalékok hatékonyságát.

Az ULSD üzemanyagokban felléphet a statikus feltöltődés, amikor az üzemanyag-ellátó rendszerben áramlik. A statikus feltöltődés éghető gőzök jelenlétekor is kisülhet, mely tüzet, vagy robbanást okozhat.

Ezért fontos biztosítani, hogy a gép tankolásához használt egész rendszer (üzemanyagtartály, tápszivattyú, üzemanyagcsövek, porlasztó, és egyebek) megfelelően testelve legyen. Konzultáljon az üzemanyag ellátójával, vagy az üzemanyag-rendszer ellátójával, hogy az ellátó rendszer megfelel-e a tankoláskor a testelésre vonatkozó előírásoknak.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-35-12JUL13

Viseljen védőfelszerelést



TS206—UN—15APR13

Viseljen a munkához megfelelő védőruhát, és védőeszközöket.

A munkagép biztonságos üzemeltetése teljes figyelmet követel a kezelőtől. Ne viseljen rádió, vagy zene hallgatására fülhallgatót a gép üzemeltetése közben.

DX,WEAR2-35-03MAR93

Ne álljon közel az adapterhez.



ES118704—UN—21MAR95

A kasza, a behordócsiga, behordó görgők nem lehetnek teljes mértékben fedettek a munka során. Üzemközben ne álljon közel ezekhez az elemekhez. Mielőtt szervizt vagy dugulás elhárítást végezne a kombájnon, kapcsolja ki a főhajtást, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a gyújtáskulcsot.

OUO6075,00009E5-35-28SEP10

Ne nyúljon a késekhez



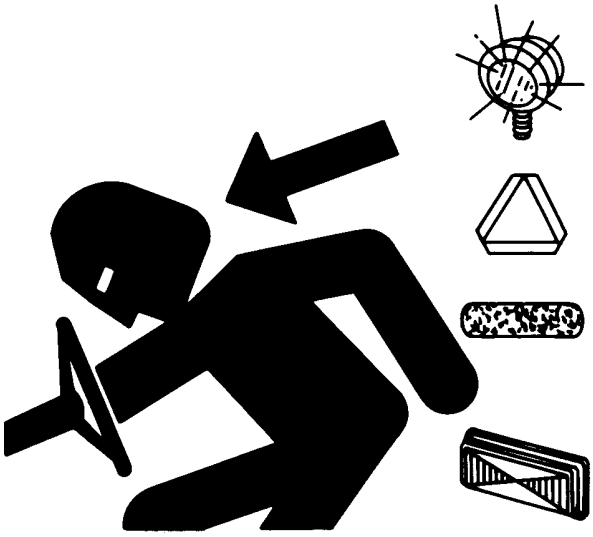
TS254—UN—23AUG88

Csak akkor próbálkozzon a vágóasztalon vagy az előtt bármilyen akadály (dugulás) megszüntetésével, ha kikapcsolta a cséplőmű hajtását, aktiválta a rögzítőféket, leállította a motort, és kivette az indítókulcsot.

Senki sem állhat a kombájn közelében a motor indításakor.

OUO6075,00009E6-35-28SEP10

Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket



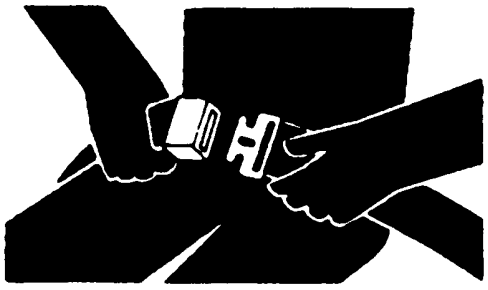
TS951—UN—12APR90

Előzze meg a munkaeszközt szállító, vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és használja az irányjelzőket.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal. A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a KRESZ előírásait. A lámpákat és jelzéseket tartsa látható, tiszta és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve cserélje le a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket.

HX,STSSA,O-35-22JUL99

Használja a biztonsági öveket



H47137

H47137—UN—25OCT95

Használja a biztonsági övet, ha a kombájnt vezeti, vagy utasként ül a gépen.

HX,STSSA,I-35-22JUL99

Fűtött és szellőztetett vezetőülés



H124189—UN—11MAY18

VIGYÁZAT: A túlmelegedett ülésfűtés égési sérülést, vagy az ülés károsodását okozhatja. Az égési sérülések elkerülése érdekében, legyen óvatos, ha az ülésfűtést hosszú ideig használja, különösen akkor, ha a kezelő nem érzi a hőmérsékletváltozást vagy a fájdalmat a bőrén. Ne helyezzen tárgyakat a az ülésre, mint takaró, párna, fedél, vagy hasonlók, melyek az ülésfűtés túlmelegedését okozhatják.

OUO6075,000496C-35-25MAY18

Utasülés

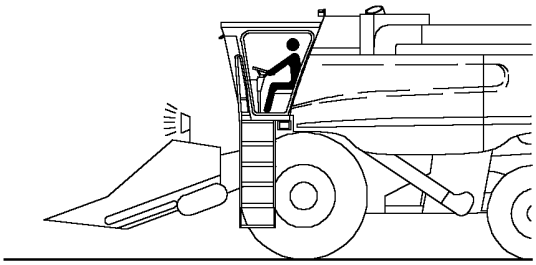


TS1730—UN—24MAY13

Az utasülést (ha van) csak a kezelő oktatását, vagy a gép meghibásodásának diagnosztizálását végző személy használhatja.

DX,SEAT,NA-35-22AUG13

A közúton közlekedjen biztonságosan a vágóasztallal



H51909—UN—07MAY99

Amikor lehet, kerülje a felszerelt adapterrel (vágóasztallal) történő vonulást.

Ha mégis így kell közlekedni a kombájnnal, használjon figyelmeztető villogólámpát, s a fényvisszaverő felületek az adapteren és a kombájnon legyenek tiszták.

Szűk, forgalmas, dombos, úton - különösen a híd is van - felvezető gk. használata javasolt.

Mindig a körülményekhez képest biztonságos sebességgel hajtson.

OUO6075,0000034-35-22JAN01

Előzze meg a gép elgurulását, véletlen elmozdulását



H58737—UN—08JUL99

Kerülje el a balesetveszélyt, melyet a gép, vagy fődarabjainak véletlenszerű elmozdulása jelenthet.

Ne indítsa a motort az indítómotor sarkainak áthidalásával. Ha a biztonsági áramköröket megkerüli, a gép “sebességben” is beindulhat.

AG,OUO1035,792-35-08JUL99

A biztonságos karbantartás gyakorlata



TS218—UN—23AUG88

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a területet tisztán és szárazon.

Mozgó gép kenése, szervizelése vagy beszabályozása tilos! Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott alkatrésztől. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Vegye ki az indítókulcsot. Hagyja a gépet lehűlni.

A szervizhez felemelt elemeket biztonságosan támassza alá.

Az alkatrészek legyenek üzemképes állapotban, megfelelően beszerelve. A sérüléseket azonnal javítsa ki! Cserélje ki a kopott vagy törött alkatrészeket. Távolítson el minden zsír-, olaj- vagy szennyeződés-lerakódást!

Önjáró munkagép esetén csatlakoztassa le az akkumulátor testkábelét (-), mielőtt az elektromos rendszeren beszabályozást vagy a gépen hegesztést végezne!

Vontatott munkaeszközök esetében csatlakoztassa le a traktorról az összekötő vezetékeket, mielőtt hozzákezdene az elektromos rendszer karbantartásához, vagy mielőtt a gépen hegesztést végezne.

A magasban történő tisztítás és egyéb munkálatok közben történő leesés súlyos sérüléssel járhat.

Használjon létrát vagy emelvényt a magasban található helyek egyszerű eléréséhez. Masszív és biztonságos lábtámaszokat és kapaszkodókat használjon.

DX,SERV-35-28FEB17

Hegeszté s az elektronikus vezé rlõ egysé gek kö zelé ben



TS953—UN—15MAY90

FONTOS: Ne indí tsa a motort rö vidrezá rá ssal í vhegesztõ berendezé s segí tsé gé vel. A feszü ltsé g é s á ramerõssé g é rté kek tú l magasak é s a a berendezé s maradandó meghibá sodá sá hoz vezetnek.

1. Kö sse le a negatí v (-) akkumulá tor ká belt.
2. Kö sse le a pozití v (+) akkumulá tor ká belt.
3. Zá rja rö vidre a pozití v é s negatí v ká beleket. Ne kö sse a já rmû alvá zá ra.
4. A hegeszté si terü letektõl hú zza fé lre a vezeté kkö tegeket.
5. Kö sse a hegesztõberendezé s test pontjá t valahová , kö zel a hegeszté si ponthoz é s tá vol a vezé rlõegysé gektõl.
6. A hegeszté s utá n ismé telje meg az 1—5 lé pé seket.

DX,WW,ECU02-35-14AUG09

Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket



TS220—UN—15APR13

Óvakodjon a mérgező gázoktól és portól.

Veszélyes gázok keletkeznek, ha a festett felületet hevíti hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával.

Hevítés előtt távolítsa el a festéket:

- Távolítsa el a festéket a hevítendő terület minimum 100 mm-es (4 in.) körzetében. Ha a festék nem távolítható el, melegítés, vagy hegesztés alatt viseljen légzőkészüléket.
- Ha homokszóróval, vagy köszörűvel távolítja el a festéket, kerülje a por belégzését. Viseljen légzőmaszkot.
- Ha oldószert, vagy festékmarót használ, mossa le a festékmarót szappannal és vízzel hegesztés előtt. Távolítson el minden oldószeres, vagy festékmarós tartályt és minden robbanásveszélyes anyagot a környékről. Hegesztés, vagy hevítés előtt várjon 15 percet, hogy az oldószer gőzei eloszoljanak.

A hegesztendő területeken ne használjon klórtartalmú oldószert.

Minden ilyen munkát jól szellőzött helyiségben végezzen, hogy a mérgező gázok eltávozzanak.

Kezelje a festéket és az oldószert helyesen.

DX,PAINT-35-24JUL02

Kerülje a nagynyomású csövek környékének hevítését



TS953—UN—15MAY90

Tűzveszélyes folyadékpermet keletkezhet a nyomás alatti csövek melegítésekor, ami súlyos égési sérüléseket okozhat Önnek és a közelben állóknak. Ne hevítsen semmit nyomás alatti csövek, vagy más gyúlékony anyagok közelében hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával. A nyomás alatti cső váratlanul kidurranhat, ha a hő eléri a hevített helyről.

DX,TORCH-35-10DEC04

Ne érintsen mozgó, forgó alkatrészeket



TS256—UN—23AUG88

A hajtott, forgó alkatrészektől tartsa távol kezét, lábát, ruházatát. Járó gépet ne takarítson, s ne szervizeljen.

H01,9000SA,E-35-15JUN90

A magtartálytisztítás és a duguláselhárítás biztonságos módja



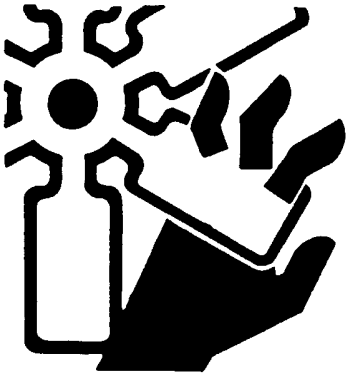
TS256—UN—23AUG88

A magtartályban lévő keresztcsiga halálos balesetet okozhat. Funkcionális okokból a csigát nem lehet teljes mértékben burkolni. Járó motor mellet ne lépjen be a magtartályba. Mielőtt tisztítás céljából belépne a magtartályba, állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki az indítókulcsot

Ha a mag felboltozódik és nem folyik le a keresztcsigához, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és a motortér ajtajából egy rúd segítségével lazítsa fel a boltozódást, hogy a mag áramlása helyreálljon.

OUO6043,00015E2-35-24MAY04

Szereljen fel minden védlemezt és burkolatot



TS677—UN—21SEP89

A forgó ventilátorok, szíjak, szíjtárcsák és ezek hajtásai súlyos sérülést okozhat.

Üzemeltetés közben mindig tartson minden védőburkolatot a helyén.

Viseljen zárt ruházatot. Mielőtt beállításokat, csatlakoztatásokat, illetve a ventilátoroknál és azok hajtásainál tisztítási munkákat végez, állítsa le a motort és győződjön meg arról, hogy a ventilátorok, szíjak és szíjtárcsák megálltak-e.

OUO6075,0000C23-35-03MAY11

Álljon távol a forgó tengelyektől



TS1644—UN—22AUG95

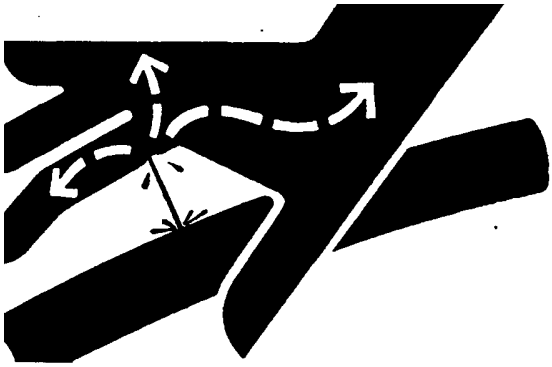
Felcsavarodva rá, a forgó tengely súlyos balesetet, vagy halált okozhat.

Tartson mindig minden védőburkolatot a helyén. Győződjön meg arról, hogy a TLT hajtótengely burkolata szabadon el tud-e fordulni.

Viseljen mindig zárt ruházatot. Mielőtt beállításokat, csatlakoztatásokat, vagy bármilyen szervizmunkát végezne a gépen, vagy a gép által hajtott munkaeszközön, állítsa le a motort és győződjön meg arról, hogy minden forgó alkatrész és hajtó tengely megállt-e.

DX,ROTATING-35-18AUG09

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól



X9811—UN—23AUG88

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID-35-12OCT11

Kerülje a magasnyomású üzemanyagrendszer megbontását



TS1343—UN—18MAR92

Az üzemanyagvezetékekben maradt magasnyomású folyadék súlyos sérüléseket okozhat. Ne kösse szét, illetve ne próbálja meg az üzemanyagvezetékeket, vagy a magasnyomású szivattyú és a porlasztók közötti más részegységeket javítani a magasnyomású közös gyűjtőcsöves üzemanyagrendszerrel ellátott motorokon.

Csak az ilyen üzemanyagrendszert jól ismerő szakember javíthatja. (A javításhoz hívja a John Deere szervizt.)

DX,WW,HPCR1-35-07JAN03

Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása



TS281—UN—15APR13

A lékondicionálóhoz, a hidraulika és a légfék rendszerhez használt nyomás alatt lévő hidroakkumulátor rendszeréből kiáramló folyadék, vagy gáz súlyos sérüléseket okozhat. A túl magas hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását és a nyomás alatt lévő csövek kilyukadását okozhatja. Ne hegesszen és ne használjon benzinlámpát a nyomás alatt lévő hidroakkumulátor, vagy cső közelében.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a nyomás alatt lévő rendszert.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a hidraulika rendszert. Soha ne próbálja meg elengedni a nyomást a hidraulika rendszerből, vagy a hidroakkumulátorból a csatlakozó meglazításával.

A hidroakkumulátorok nem javíthatók.

DX,WW,ACCLA2-35-22AUG03

Védekezzen a magasnyomású folyadéksugár ellen



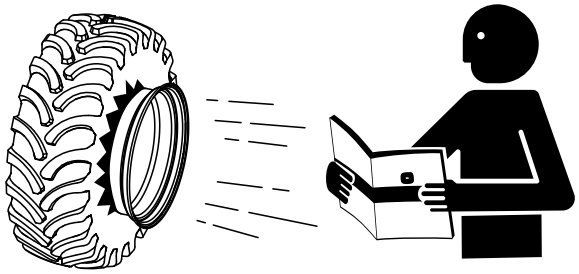
TS1343—UN—18MAR92

A magasnyomású porlasztócsúcsokból kilövellő folyadéksugár behatolva a bőr alá, komoly sérülést okozhat. Ügyeljen arra, hogy keze, vagy teste ne legyen kitéve ilyen jellegű veszélynek.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. Ha magasnyomású folyadék bejut a bőr felszíne alá, azt sebészi úton, néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál Molinban (Illinois állam, U.S.A.).

DX,SPRAY-35-16APR92

Tartsa be az abroncsokra vonatkozó ajánlásokat



H111235—UN—13MAY14

Tartsa a gépet megfelelő műszaki állapotban.

Kizárólag az előírt méretű abroncsok alkalmazhatók a helyes teherbírással, és a kézikönyvben előírt nyomásra felfújva.

Az előírttól eltérő gumiabroncsok használata csökkentheti a stabilitást, hatással lehet a kormányzásra, idő előtti gumiabroncs meghibásodást, vagy más, a tartóssággal vagy biztonsággal kapcsolatos problémát okozhat.

DX,TIRE,INFO-35-19MAY14

A gumiabroncsok biztonságos karbantartása



RXA0103438—UN—11JUN09

A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket vagy halált is okozhatnak.

Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncs nyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé. Ne melegítse vagy hegessze a tárcsát úgy, hogy a köpeny fel van szerelve. A melegítés nyomásnövekedéssel jár, ami robbanáshoz vezethet. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

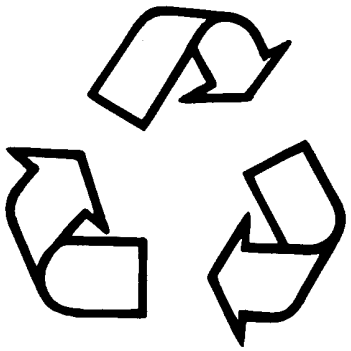
Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy NE a kerék elé vagy mögé, hanem a kerék mellé állhasson. Ha van, használjon biztonsági kalodát.

Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékabroncsok, nem hiányoznak-e csavarok vagy kerékanyák.

A kerekek és a gumiabroncsok nehezek. A kerekek és a gumiabroncsok kezelésekor használjon biztonságos emelő berendezést, vagy kérjen meg valakit, hogy segítsen az emelésben, a felszerelésben vagy a leszerelésben.

DX,WW,RIMS-35-28FEB17

Leszerelés — Megfelelő újrahasznosítási és a folyadékok és alkatrészek ártalmatlanítása



TS1133—UN—15APR13

Biztonsági és környezeti intézkedéseket figyelembe kell venni a gép és/vagy alkatrészek leselejtezésekor. Az intézkedések a következőket tartalmazzák:

- Használjon megfelelő szerszámokat és személyi védőfelszereléseket, mint kendőt, kesztyűt, arcvédőt vagy szemüveget a tárgyak vagy anyagok eltávolításakor.
- Kövesse az utasításokat a speciális alkatrészek tekintetében.
- Engedje ki a tárolt energiát a felfüggesztett gépelemek leeresztésével, a rugók kiengedésével, az akkumulátor vagy más elektromos tápfeszültség lecsatlakoztatásával és a hidraulikus alkatrészek, akkumulátorok és egyéb rendszerek nyomásának kiengedésével.
- Kerülje az olyan alkatrészekkel való érintkezést, melyekben mezőgazdasági vegyszerek, mint pl. műtrágya és gyomirtók lehetnek. Az ilyen alkatrészeket megfelelően kell kezelni és leselejtezni.
- Alaposan engedje le a folyadékokat a motorokból, üzemanyag-tartályokból, hidraulikahengerekből és vezetékekből, mielőtt újrahasznosítaná az alkatrészeket. Használjon szivárgásmentes tartályokat a folyadékok leeresztésekor. Ne használjon és élelmiszerekhez vagy italokhoz tartozó tartályokat.

- Ne öntse a hulladék folyadékot a földre, csatornába, vagy bármilyen vízbe.
- Tartsa be az összes országos, állami és helyi törvényi előírást, rendelkezést és szabályozást, melyek az elhasznált folyadékok kezelésére vagy leselejtezésére vonatkoznak (példa: olaj, üzemanyag, hűtőfolyadék, fékfolyadék); szűrők, akkumulátorok; és más anyagok vagy alkatrészek. A gyúlékony folyadékok vagy alkatrészek elégetését speciálisan arra tervezett égetőkön kívül a törvény tilthatja és káros gőzök vagy hamu keletkezéséhez vezethet.
- A klímaberendezéseket megfelelően kell javítani és leselejtezni. A hatósági előírások megkövetelhetik a klímaberendezések szivárgás esetén légkört károsító hűtőközegeinek jóváhagyott szervizközpontban való összegyűjtését és újrahasznosítását.
- Vizsgálja meg a gumiabroncsokat, a fémből, műanyagból, üvegből és gumiból készült alkatrészek valamint az elektronikus alkatrészeket, hogy részben vagy egészben újrahasznosíthatóak-e.
- A hulladékok megfelelő újrahasznosítása vagy leselejtezése felől érdeklődjön a helyi környezetvédelmi vagy hivatalban, újrahasznosítási központban vagy a John Deere kereskedőnél.

DX,DRAIN-35-01JUN15

A hűtőrendszer biztonságos karbantartása



TS281—UN—15APR13

A nyomás alatti hűtőrendszerből kifröccsenő hűtőfolyadék súlyos sérüléseket okozhat.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot. Hagyja a rendszert lehűlni a sapka kinyitása előtt. A sapka lassú meglazításával engedje el a nyomást, mielőtt azt teljesen eltávolítaná.

OUO6075,0000ABC-35-21FEB07

Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat

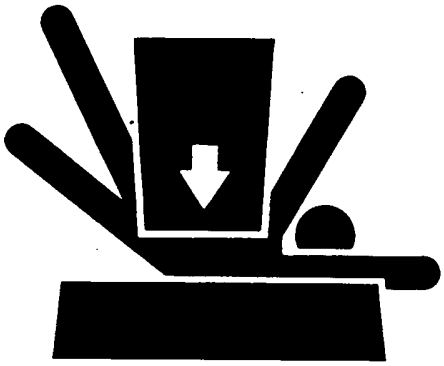


TS227—UN—15APR13

A motortérben, a motoron, és mozgó alkatrészek közelében felgyülemlett pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Ezeket a területeket tisztítsa gyakran. Mielőtt bármiféle ellenőrzést, vagy karbantartást végezne, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, s vegye ki a gyújtáskulcsot.

HX,9010SA,B-35-23AUG97

Rögzítse a gépet biztonságosan



TS229—UN—23AUG88

Mindig süllyessze le a munkaeszközt a talajra, mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen. Ha a munka miatt fel kell emelnie a gépet, vagy munkaeszközt, biztonságosan támassza alá a gépet, illetve a munkaeszközt. A hidraulikus eszközzel alátámasztott gép szivárgás miatt lesüllyedhet.

Ne támassza alá a gépet salakbeton téglával, lyukacsos téglával, ami összeroppanhat a folyamatos terhelés alatt. Ne dolgozzon a gép alatt, ha az csak a hidraulikus emelővel van alátámasztva. Kövesse a Kezelési Utasításban leírt folyamatot.

Ha a traktorral munkaeszközt, vagy tartozékot használ, kövesse mindig a munkaeszköz kezelési utasításában felsorolt biztonsági előírásokat.

DX,LOWER-35-24FEB00

Tárolja a tartozékokat biztonságosan



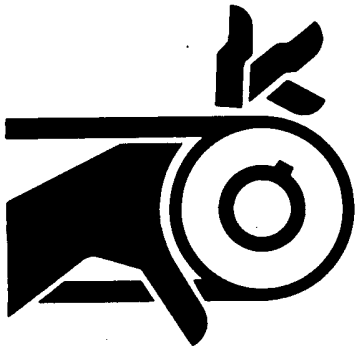
TS219—UN—23AUG88

A tárolt tartozékok, mint az ikerkerekek, homlokrakodó felborulhatnak, súlyos sérüléseket, esetleg halált is okozhatnak.

A kiegészítők tartozékok biztonságos tárolásával előzze meg azok felborulását. Tartsa távol a játszó gyerekeket és az illetékteleneket a tárolóhelytől.

DX,STORE-35-03MAR93

Végezze a hajtószíjak karbantartását biztonságosan



TS285—UN—23AUG88

A hajtószíjak szervizelésekor mindig tartsa be ezeket az előírásokat:

- Kerülje a kéz és a kar becsípődéséből eredő baleseteket. Soha ne próbálja meg a szíjakat járó gépen tisztítani, vagy beállítani. Mindig állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.
- Ne próbálja meg a szíjakat gyúlékony oldószerrel tisztítani.

OUO6075,00026A4-35-06FEB03

Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan



TS249—UN—23AUG88

Az elektromos részegységek fel vagy leszerelése közben történő leeséskor súlyosan megsérülhet. Használjon létrát vagy kezelőállványt minden szerelési hely eléréséhez. A szerelésnél használjon szilárd és biztonságos talapzatot és fogózkodót. Ne végezze a részegységek le vagy felszerelését nedves vagy fagyos körülmények között.

Az RTK bázisállomás toronyra vagy magas építményre történő felszerelését vagy karbantartását képzett ipari alpinista végezze.

A munkaeszközökön használt műholdvevő antenna tartórúd felszereléséhez vagy karbantartásához használjon megfelelő emelőberendezést és viselje a szükséges védőeszközöket. Az antennatartó nehéz és nehézkesen szerelhető. Amikor a szerelési felület nem érhető el a talajfelszínről vagy egy kezelő állványról, akkor a szerelést két személynek kell végezni.

DX,WW,RECEIVER-35-24AUG10

Előzze meg a tolatási baleseteket



PC10857XW—UN—15APR13

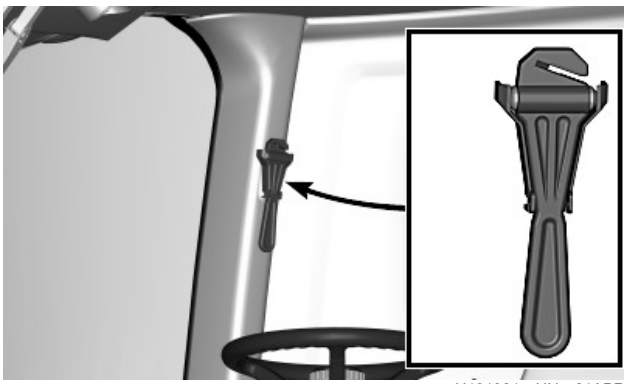
Mielőtt a géppel megindulna, győződjön meg róla, hogy senki sem tartózkodik a gép útjában. A legjobb kilátás érdekében forduljon hátra és figyelje közvetlenül az utat. Kérje egy jelző személy segítségét tolatáskor, ha a kilátás akadályozott vagy az útvonal közvetlen közelsége miatt nem látható.

Ne bízza a kamerára annak meghatározását, hogy van-e valaki vagy valami a gép háta mögött. Ezen

rendszerek használatát sok tényező befolyásolhatja, beleértve a gyakorlatot, a környezeti körülményeket és a kamera hatósugarát.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-35-30AUG10

Vészkijárat



H121321—UN—21APR17

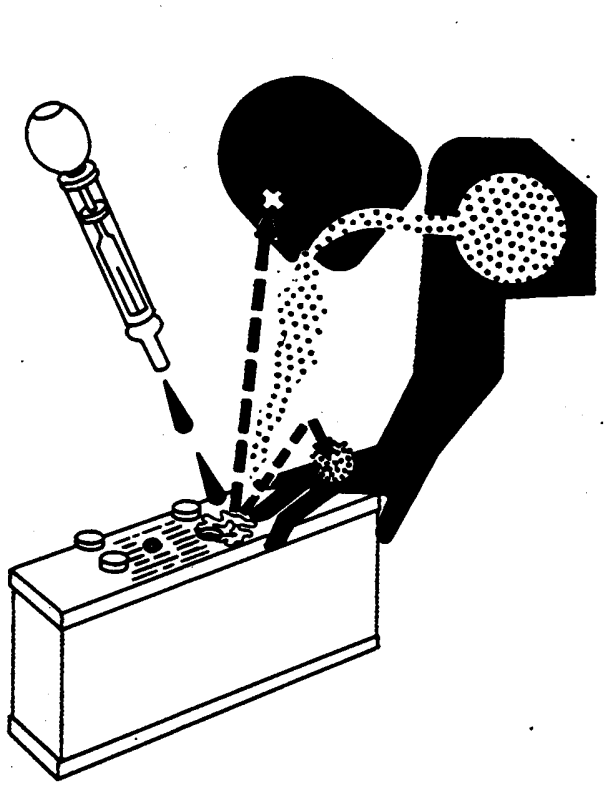
Vészhelyzetben a fülke a biztonsági öv elvágása és az ablak betörése után hagyható el.

OUO6075,0004722-35-21APR17

Az akkumulátorok biztonságos kezelése



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Az akkumulátor gáz felrobbanhat. Tartsa távol az akkumulátoroktól a nyílt tüzet és a szikrát. Az elektrolit szint ellenőrzéséhez használjon elemlámpát.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert vagy savsűrűségmérőt.

Mindig először a negatív (-) akkumulátorkábelt kösse le és azt kösse vissza utoljára.

Az akkumulátorban lévő kénsav mérgező és elég tömény ahhoz, hogy megégesse a bőrt, lyukat marjon a ruhába és vakságot okozzon, ha a szembe fröccsen.

Kerülje el ezeket a veszélyeket a következők szerint:

- Az akkumulátorokat jól szellőzött helyen töltse
- Viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt
- Ne használjon az akkumulátorok tisztítására sűrített levegőt
- Sav utántöltésekor kerülje a gőzök belégzését
- Kerülje a sav kilöttyenését, kicsöpögését
- Segédindító akkumulátor vagy töltő megfelelő használata.

Ha a sav a bőrére vagy a szemébe fröccsent:

1. Öblítse le a bőrét vízzel.
2. Alkalmazzon sütőszódát, vagy meszet a sav közömbösítésére.

3. Öblítse a szemét vízzel 15 - 30 percig. Forduljon azonnal orvoshoz.

Ha lenyelt a savból:

1. Ne próbáljon hányni.
2. Igyon nagy mennyiségű vizet, vagy tejet, de ne többet, mint 2 l (2 qt.).
3. Forduljon azonnal orvoshoz.

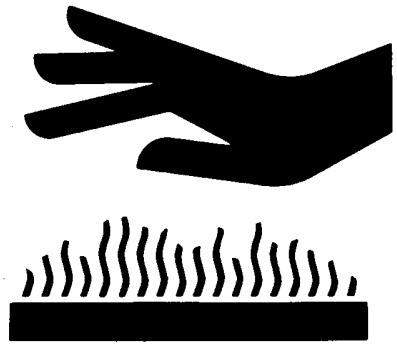
FIGYELEM: Az akkumulátor sarkok, a saruk és hasonló alkatrészek ólmot és ólomtartalmú anyagokat, vegyületeket tartalmaz, amelyek Kalifornia államban köztudottan rákot és termékenységi problémákat okozhatnak. **Használat után mosson kezet.**

DX,WW,BATTERIES-35-02DEC10

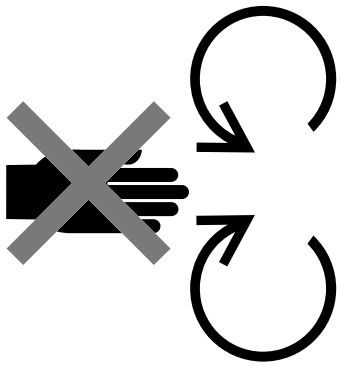
Végezze biztonságosan a kipufogó szűrő tisztítását



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

A kipufogó szűrő tisztítása alatt, a motor emelkedett fordulatszámon és hőfokon járhat hosszabb időn keresztül. A kipufogó gázok és a kipufogó szűrő részegységek oly mértékben felforrósodnak, hogy égési sérüléseket okozzanak, lángra lobbantsanak vagy megolvasszanak más anyagokat.

Tartsa távol a gépet az emberektől, állatoktól és olyan tárgyaktól, amelyek megsérülhetnek vagy károsodhatnak a forró kipufogó gázoktól vagy alkatrészektől. Kerülje a kipufogó környezetében a gyúlékony anyagok által okozott tűz- vagy robbanásveszélyes helyzeteket. Tartsa távol a kipufogó cső kimenetét emberektől és bármitől, ami megolvadhat, megéghet vagy felrobbanhat.

Folyamatosan tartsa figyelemmel a gépet és a környezetét a sűrű kupufogó füst kibocsátás alatt és a kipufogó szűrő tisztítása után.

Üzemanyag feltöltése járó motor üzemanyagtartályába tüzet és robbanásveszélyes helyzetet okozhat. Mindig állítsa le a motort tankolás előtt és takarítsa fel az esetlegesen kicsapódott üzemanyagot.

Mindig győződjön meg róla, hogy a motor leállt, amikor a gépet egy tehergépkocsira vagy pótkocsira vontatja fel.

A forró kipufogó részegységekkel történő érintkezés komoly személyi sérüléshez vezethet.

Kerülje az érintkezést ezekkel a részegységekkel, amíg ezek biztonságos hőmérsékletre hűlnek.

Amennyiben a karbantartási feladatok megkívánják, hogy a motor járjon:

- Csak a szerviz eljárásban meghatározott módon kapcsoljon be hajtott alkatrészeket
- Győződjön meg róla, hogy más emberek nem tartózkodnak-e a vezetőállás és a gép környezetében

Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott alkatrésztől.

Mindig akadályozza meg a gép véletlen megmozdulását (üres helyzet), kapcsolja be a rögzítő féket vagy mechanizmust és kösse le a feszültséget a géphez csatlakoztatott munkaeszközökről vagy szerszámokról, mielőtt a kezelőállást elhagyná.

Állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot (ha van), mielőtt a gépet felügyelet nélkül hagyná.

OUO6075,0000E81-35-07FEB12

Kerülje a forró kipufogó rendszert



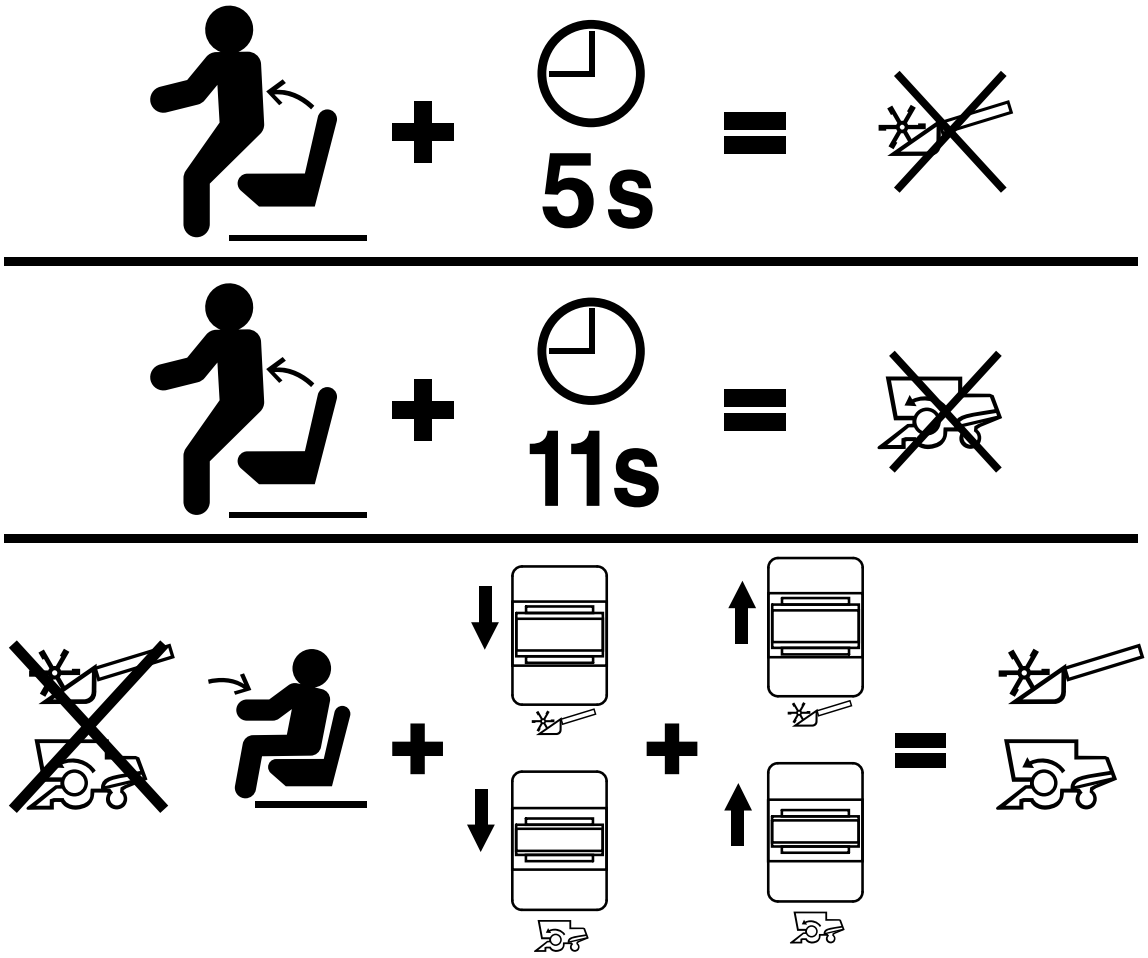
RG17488—UN—21AUG09

A gép, vagy a tartozékok járó motor mellett történő szervizelése súlyos személyi sérüléseket okozhat. Kerülje a bőre érintkezését a forró kipufogó gázokkal és a kipufogó rendszer forró alkatrészeivel.

A kipufogó rendszer alkatrészei és a gázok üzemelés közben nagyon felforrósodnak. A kipufogó gázok és a kipufogó rendszer alkatrészei eléggé felforrósodnak ahhoz, hogy megégessék az embert, meggyújtsák, vagy megolvasszák az általános anyagokat.

DX,EXHAUST-35-20AUG09

Forgó riasztórendszer



H123205—UN—30JAN18

Ha a kezelő a vágóasztal és/vagy a cséplőmű bekapcsolt állapotában feláll az ülésből, a lámpa villogni kezd és figyelmeztető hangjelzés szólal meg. Ha a kezelő nem ül vissza az ülésbe, az arató-cséplő funkciók leállnak.

Ha az arató-cséplő funkciók leálltak, a munka folytatása előtt újra kell őket indítani.

Az arató-cséplő funkciók újraindításához a kezelőnek az ülésben kell ülnie, majd ki kell kapcsolnia és újra be kell kapcsolnia a cséplőmű és a vágóasztal hajtás kapcsolóit a kartámla konzolon.

OUO6075,000488B-35-30JAN18

A vezető jelenlétét érzékelő rendszer

A vezető jelenlétét érzékelő rendszer a kezelő jelenlétét jelzi.

A rendszer megakadályozza azt, hogy a kezelő bekapcsolja a következő funkciókat, amikor nem ül az ülésben.

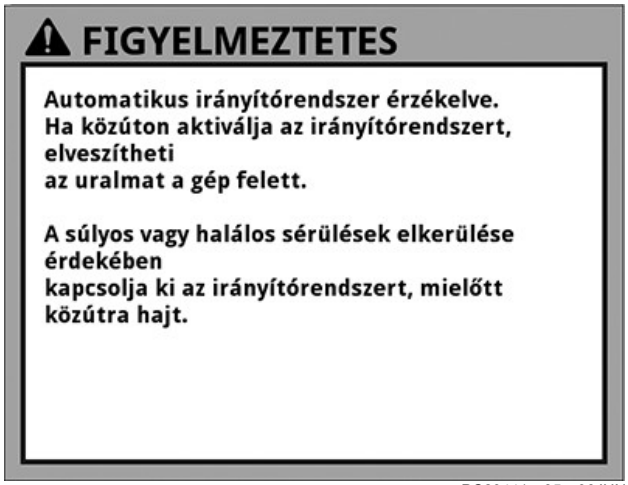
- Cséplőhajtás bekapcsolás
- Adapter bekapcsolás
- Ürítőcsiga bekapcsolás
- AutoTrac™
- Hajtás
- Terhelés szabályozás
- Vágóasztal magasság vezérlés
- Kemper közúti úszó mód

Ha a kezelő elhagyja az ülést a vágóasztal és/vagy a magleválasztó 12 másodpercnél hosszabb idejű bekapcsolt állapota után, a lámpák villogni kezdenek és riasztó hangjelzés szólal meg. Ha a kezelő nem ül vissza az ülésbe, az arató-cséplő funkciók leállnak.

A funkciók újraindításához a kezelőnek vissza kell ülnie az ülésbe, majd újra be kell kapcsolnia a funkciókat.

OUO6075,000488C-35-30JAN18

Biztonsági figyelmeztetés — AutoTrac™ érzékelve

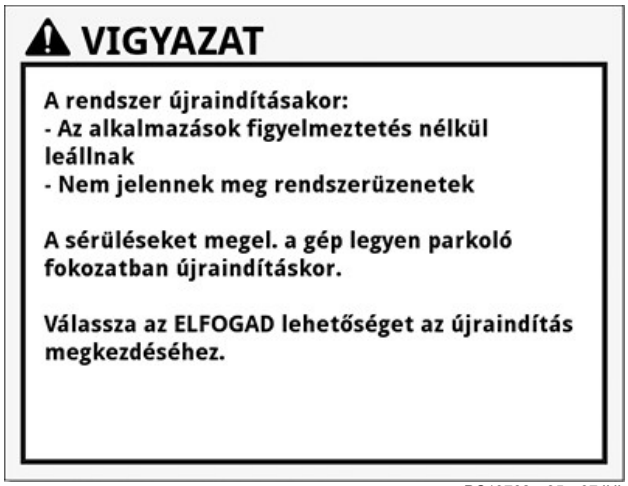


PC20441—35—06JUN18

Ez az üzenet az automatikus irányítórendszerrel szerelt gépek beindításakor jelenik meg.

CZ76372,0000607-35-06JUN18

Biztonsági óvatosság – Rendszer újraindítás



PC19762—35—07JUL14

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a kijelző a rendszer újraindítását igénylő hibát észlel.

CZ76372,0000606-35-29MAY15

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

Biztonsági óvatosság – Szoftvertelepítés

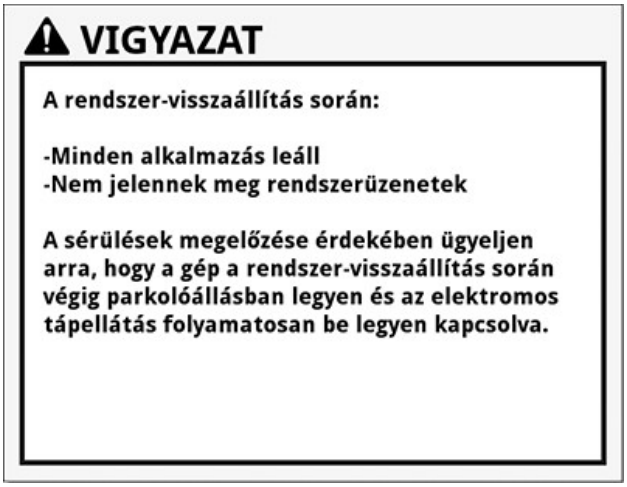


PC19761—35—07JUL14

Ez az üzenet egy szoftvertelepítés megkezdésekor jelenik meg.

CZ76372,0000605-35-19MAY15

Biztonsági óvatosság – Rendszer-visszaállítás



PC19763—35—07JUL14

MEGJEGYZÉS: A Rendszer visszaállítása nem elérhető a 10.5.230-89 vagy újabb szoftververziókban. A szoftver előző verzióiban ez az üzenet khmer és ukrán nyelven nincs megjelenítve.

Ez az üzenet egy rendszer-visszaállítás megkezdésekor jelenik meg.

HC94949,00003A9-35-25APR17

Biztonsági jelzések

Biztonsági ábrák

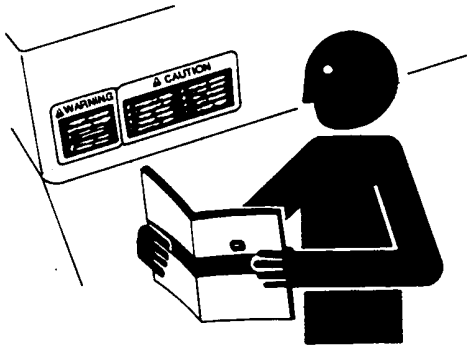


TS231—35—08SEP03

A gép több fontos pontján biztonsági ábrák találhatóak, melyek potenciális veszélyekre hívják fel a figyelmet. A veszélyt a figyelmeztető háromszög jelzi. A mellé helyezett másik ábra a veszély elkerülésének módját mutatja be. Az ábrákat, elhelyezésüket, s rövid magyarázatot talál a következő oldalakon.

OUO6075,0001163-35-19JUN12

A biztonsági jelzések pótlása



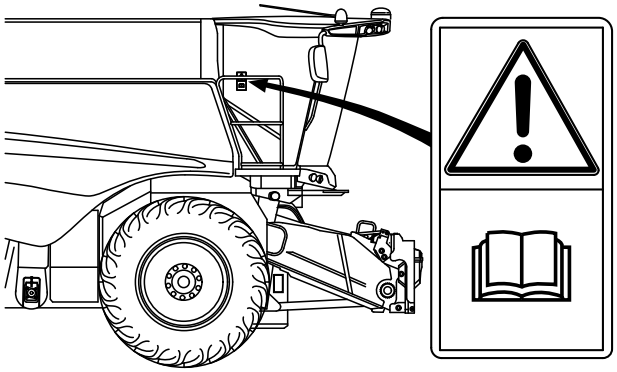
TS201—UN—15APR13

Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Használja ezt a kezelési utasítást a biztonsági jelzések megfelelő elhelyezéséhez.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

DX,SIGNS-35-18AUG09

Kezelési utasítás

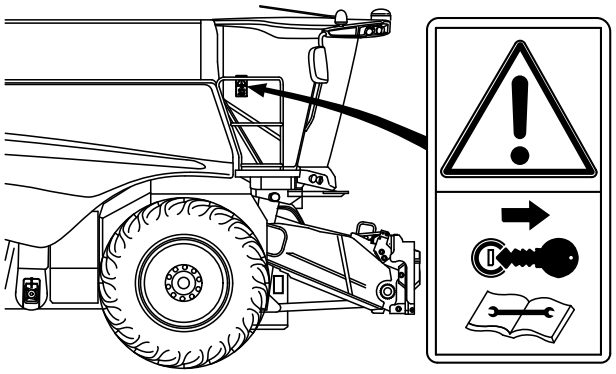


H97195—UN—14JUN11

Ez a kezelési utasítás tartalmaz minden szükséges információt, ami a gép biztonságos üzemeltetéséhez szükséges. Gondosan tartson be minden biztonsági előírást a balesetek elkerülése érdekében.

OUO6075,00015D7-35-09AUG13

Javítás, karbantartás

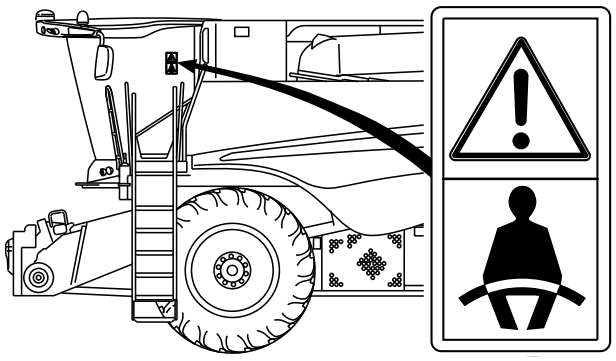


H97196—UN—13JUN11

Javítás, karbantartás előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, s vegye ki az indítókulcsot. Minden karbantartási műveletnél, kövesse a kezelési utasítást.

OUO6041,0000453-35-03SEP10

Biztonsági öv

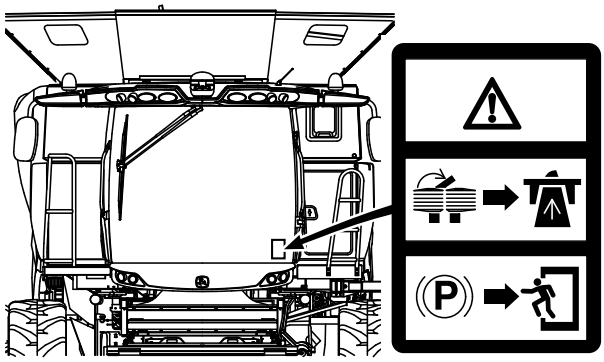


H97197—UN—13JUN11

Az oktatóülés betanító operátorok részére és problémák diagnosztizálására való. Más vezető vagy gyermek ide ne üljön. Használja a biztonsági övet, függetlenül attól, hogy vezeti vagy utasként ül a gépen.

OUO6041,0000454-35-03SEP10

Parkfék



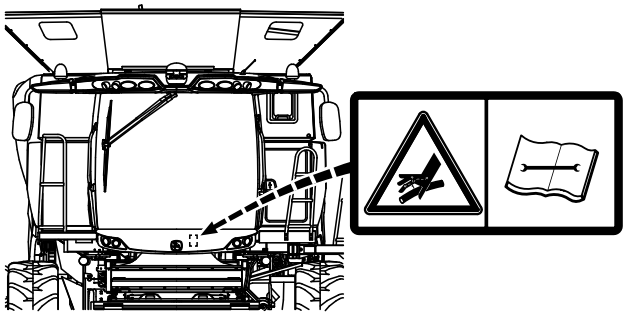
H104579—UN—25JAN12

Mielőtt kiszáll a gépből, kapcsolja be a parkféket.

Kapcsolja össze a fékpedálokat, mielőtt kihajt a közútra.

OUO6075,0000DE8-35-24JAN12

Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz



H108688—UN—01AUG13

MEGJEGYZÉS: A jelzés a fülke tartóvázon található, és csak ProDrive hajtóművel ellátott járműveken.

Előzze meg a nyomás alatt lévő hidraulikaolaj és gáz okozta súlyos sérüléseket.

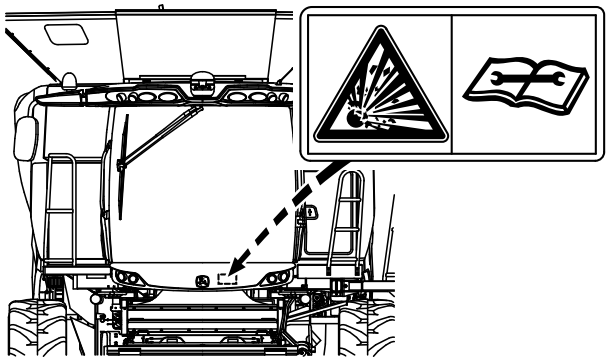
A hidraulikus összetevők leszerelése és az akkumulátorok szétszerelése vagy töltése előtt végezze el a következő műveleteket:

1. Szüntesse meg a hidraulika nyomást. A rendszerinformációkat a Kezelési útmutatóban vagy a Javítási útmutatóban találja.
2. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot.

Az akkumulátor feltöltéséhez csak NITROGÉN GÁZT használjon. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,00015C0-35-05AUG13

Hidroakkumulátor



H105072—UN—23MAR12

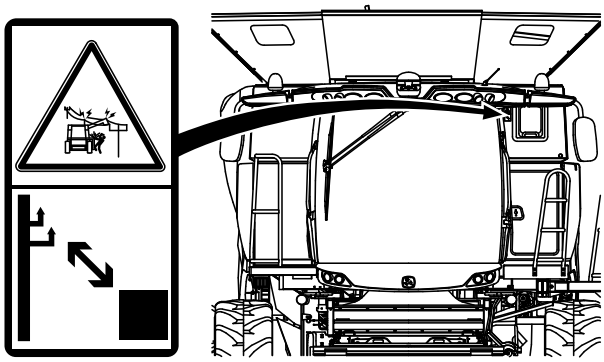
MEGJEGYZÉS: A jelzés a fülke tartóvázon található, és csak ProDrive hajtóművel ellátott járműveken.

A balesetveszély, valamint a hidroakkumulátor vagy a hidraulika rendszer károsodásának elkerülése érdekében az előírt nyomású nitrogéntöltést alkalmazza.

Csak száraz nitrogénnel töltse. A névleges üzemi nyomás 21 500 kPa (3120 psi), forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

OUO6075,00010F3-35-18JUN13

Kerülje az alacsonyan futó elektromos felsővezetékeket

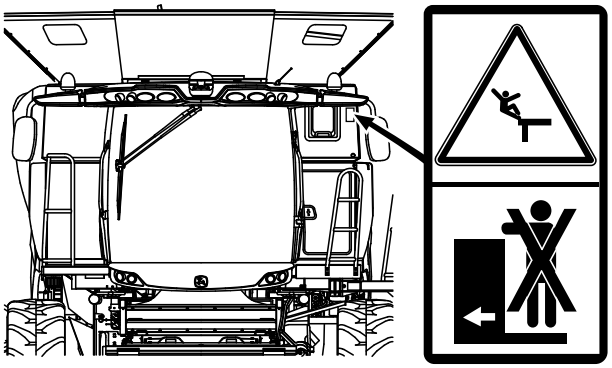


H96811—UN—03AUG10

Kerülje az áramütésből eredő súlyos vagy halálos baleseteket. Ne érintsen elektromos vezetékeket. Alacsonyan belógó elektromos vezetékek mellett végzett munka során eressze le a magtartály fedeleit.

OUO6041,00003F6-35-03SEP10

Magtartály

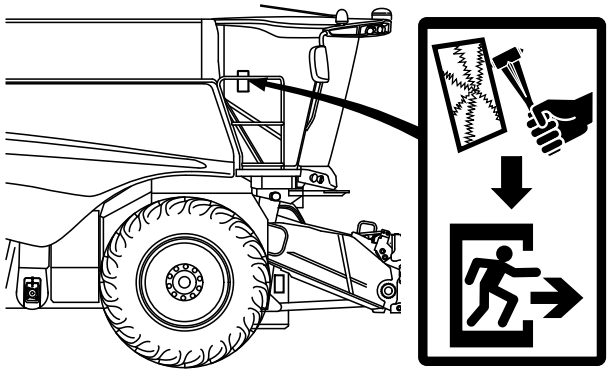


H96812—UN—02SEP10

Kerülje a leesés okozta sérüléseket. Ezen a területen ne másszon be a magtartályba.

OUO6041,00003F7-35-03SEP10

Vészkijárat

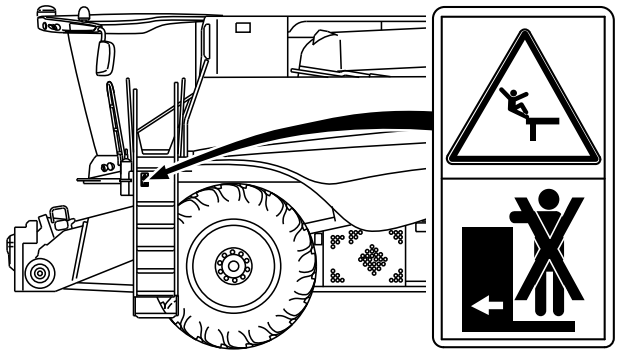


H97852—UN—13JUN11

Vészhelyzetben a fülke a biztonsági öv elvágása és az ablak betörése után hagyható el. Az ablakcserét kérje a John Deere márkaszerviznél.

WM05597,0001339-35-24JUN15

Fülke/platform fellépő létra

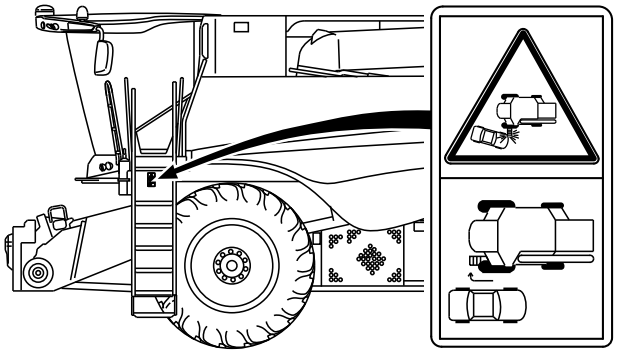


H96816—UN—03AUG10

Kerülje a leesés okozta sérüléseket. A gép mozgatásakor ne engedje, hogy utasok álljanak a létrán vagy a platformon.

OUO6041,0000404-35-03SEP10

Legyen óvatos, kerülje el a baleseteket

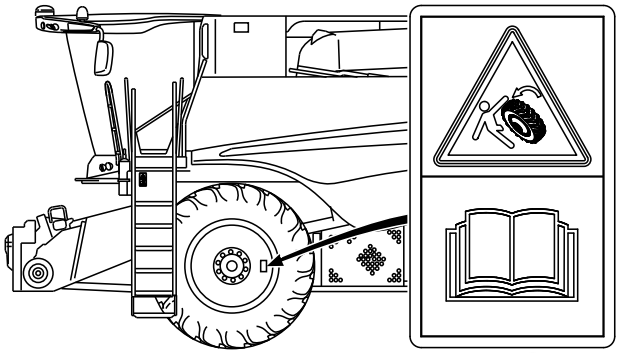


H96815—UN—03AUG10

Legyen óvatos, kerülje el az ütközéseket, s a súlyos baleseteket. A gép közúti használata előtt mindig hajtsa előre, reteszelt állásba a fellépő létrát.

OUO6041,0000403-35-03SEP10

Ikerkerekek (felszereltségfüggő)



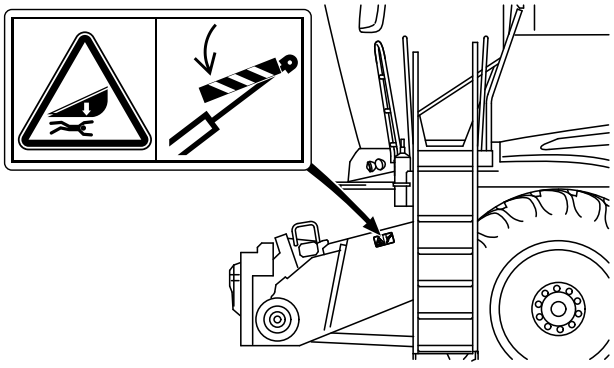
H100876—UN—04APR11

MEGJEGYZÉS: A címke az ikerkerekeken, a gép mindkét oldalán található.

- Az ikerkerekek súlypontja eltolt. A sérülések elkerülése érdekében két személy szükséges a kerekek le- és felszereléséhez, vezető csapok segítségével.
- Emelő segítségével emelje fel a gépet. Támassza alá a gépet fahasábokra. Szerelje fel az összes kerékcsavart, mielőtt leereszti a gépet a talajra.
- Lásd a Kezelési utasításban

OUO6075,000494F-35-08JUN18

Ferdefelhordó biztonsági kitámasztó



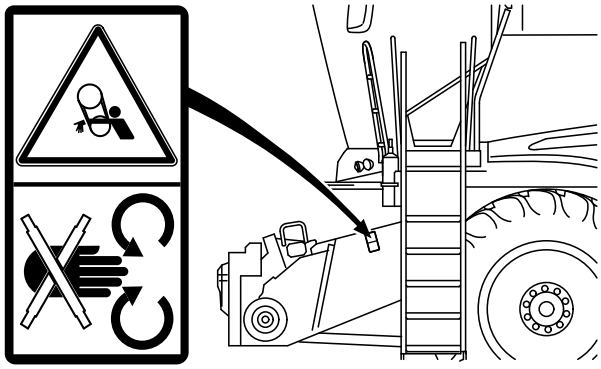
H120945—UN—21JUN17

MEGJEGYZÉS: A címke a burkolat külső és belső oldalán, valamint a ferdeflehordó mindkét oldalán található.

Kerülje a személyi sérülést. Mielőtt a vágóasztal alá bemászna, helyezze le a vágóasztalt a talajra, vagy állítsa be a biztonsági kitámasztót, mely a ferdefelhordó ház emelő munkahengeren található.

OUO6075,0004732-35-26APR17

Ferdefelhordó védőburkolat

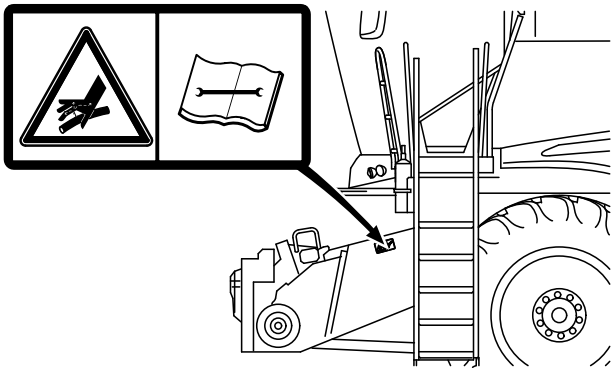


H108691—UN—08AUG13

Előzze meg a beszorulásból eredő súlyos, esetleg halálos balesetet. Soha ne nyissa fel a burkolatot, ha a motor jár. Állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot.

OUO6075,00015C4-35-09AUG13

Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz



H108690—UN—08AUG13

Előzze meg a nyomás alatt lévő hidraulikaolaj és gáz okozta súlyos sérüléseket.

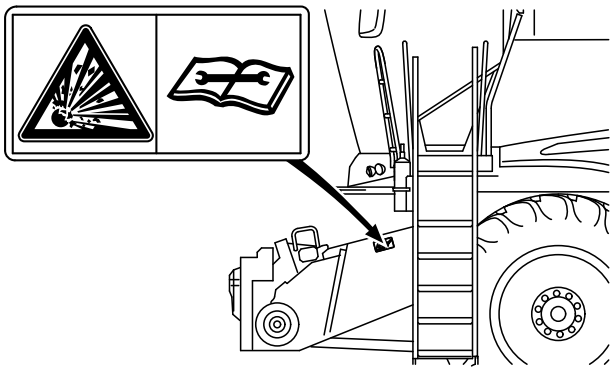
A hidraulikus összetevők leszerelése és az akkumulátorok szétszerelése vagy töltése előtt végezze el a következő műveleteket:

1. Szüntesse meg a hidraulika nyomást. A rendszerinformációkat a Kezelési útmutatóban vagy a Javítási útmutatóban találja.
2. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot.

Az akkumulátor feltöltéséhez csak NITROGÉN GÁZT használjon. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,00015C3-35-31JUL13

Hidroakkumulátor



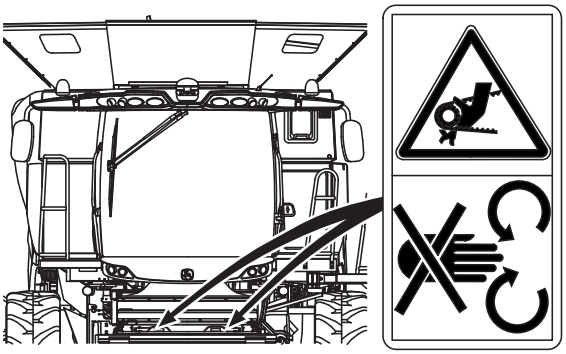
H97860—UN—03SEP10

A balesetveszély, valamint a hidroakkumulátor vagy a hidraulika rendszer károsodásának elkerülése érdekében az előírt nyomású nitrogéntöltést alkalmazza.

Csak száraz nitrogénnel töltse. A névleges üzemi nyomás 21 500 kPa (3120 psi), forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

OUO6075,000091B-35-18JUN13

Ferdefelhordó lánc



H121143—UN—24MAR17

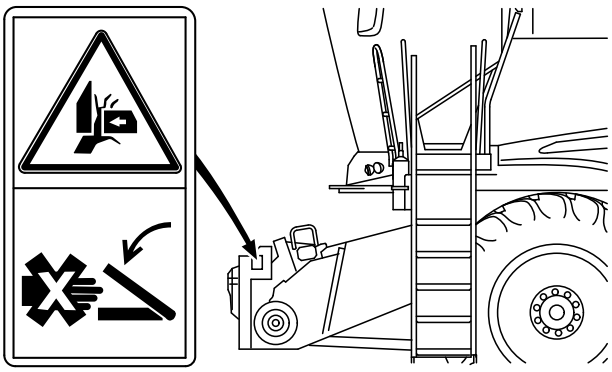
MEGJEGYZÉS: A figyelmeztető felirat a ferdefelhordó szerelőnyílás ajtaján található.

A gép forgó alkatrészei balesetveszélyt jelentenek.

OUO6075,00046C5-35-18APR17

Ferdefelhordó billenőkeret

MEGJEGYZÉS: A jelzés a ferdefelhordó mindkét oldalán megtalálható.

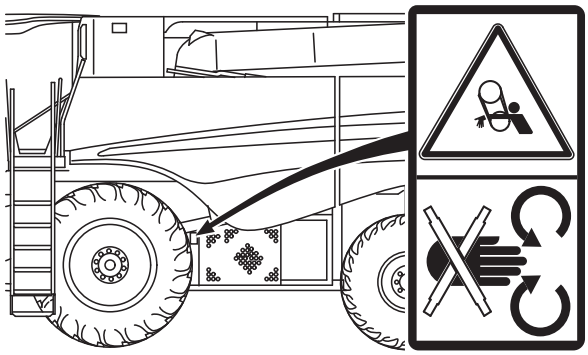


H96813—UN—03AUG10

Az adapter billenése súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Kerülje el a töréses sérüléseket. Maradjon biztonságos távolságban ha a motor jár.

OUO6041,00003F8-35-03SEP10

Bal oldali védőburkolat

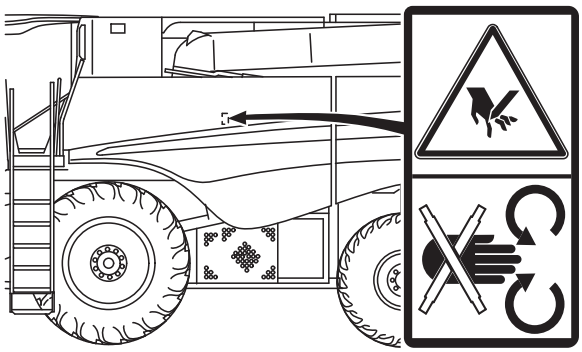


H114542—UN—17JUN15

Előzze meg a beszorulásból eredő súlyos, esetleg halálos balesetet. Soha ne nyissa fel a burkolatot, ha a motor jár. Állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot.

WM05597,000133A-35-24JUN15

Magtartály-tisztító nyílások

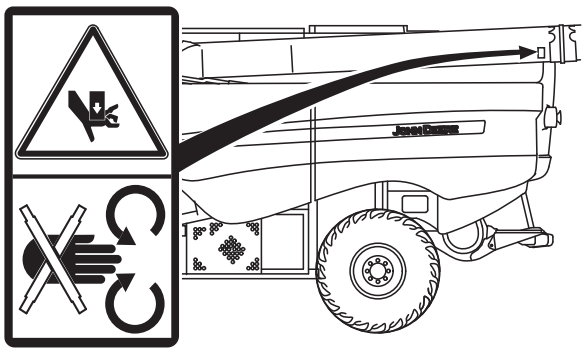


H114543—UN—17JUN15

Előzze meg a beszorulásból eredő súlyos, esetleg halálos balesetet. Állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot, mielőtt kinyitja a tisztító ajtókat.

WM05597,000133B-35-24JUN15

Motorral behajtható ürítőcsiga (ha van)



H114544—UN—17JUN15

Ha az ürítőcsiga működtető egység meghibásodik,

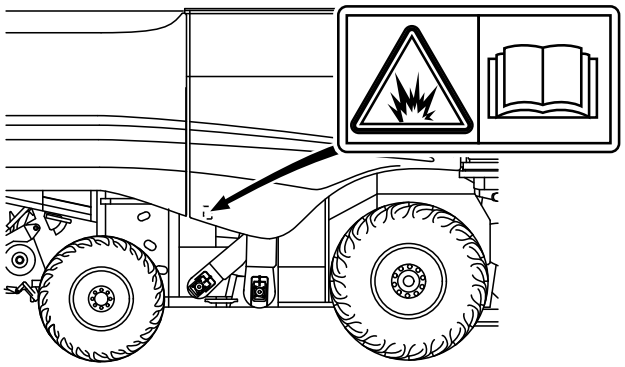
állítsa az ürítőcsiga reteszelő csapot rögzített állásba (lásd a Magtartály fejezetben).

Használjon egy megfelelő teherbírású létrát, vagy egyéb eszközt, hogy elérje a reteszelő csapot. Ne próbálja meg a motorállásról elérni a csigát.

Kerülje a személyi sérülés bekövetkezését a csiga csuklójának alkatrészeinél. Tartsa távol a kezeit a becsípődés veszélyes pontoktól, amikor a működtető elem el van távolítva, mert a csiga váratlanul megmozdulhat.

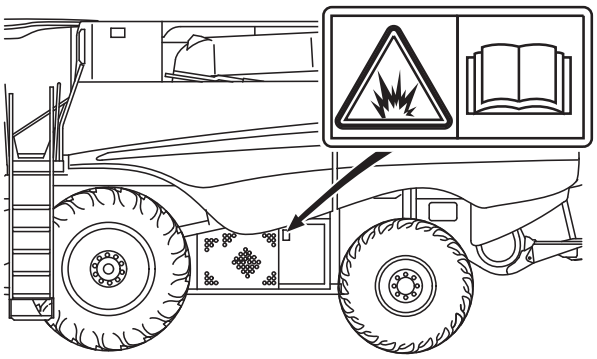
WM05597,000133C-35-24JUN15

Akkumulátortartó



H108693—UN—31JUL13

A típus



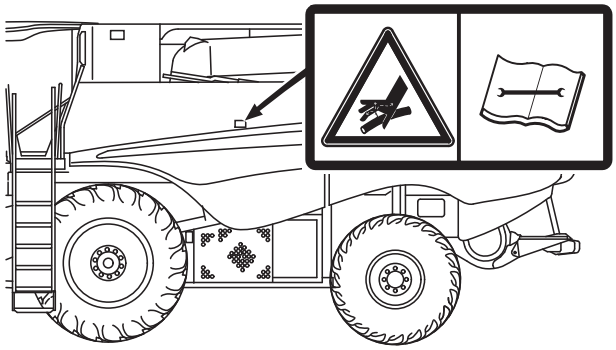
H114545—UN—17JUN15

B típus

Kerülje el a robbanásból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Magas hidrogén koncentráció alakulhat ki ha az akkumulátor doboz nincs megfelelően átszellőztetve. Mindig helyezze vissza a szellőzőcsöveket az akkumulátoron vagy annak dobozán végzett javítás vagy karbantartás után.

OUO6075,0004547-35-28NOV16

Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz



H114546—UN—17JUN15

S760 és S770

Előzze meg a nyomás alatt lévő hidraulikaolaj és gáz okozta súlyos sérüléseket.

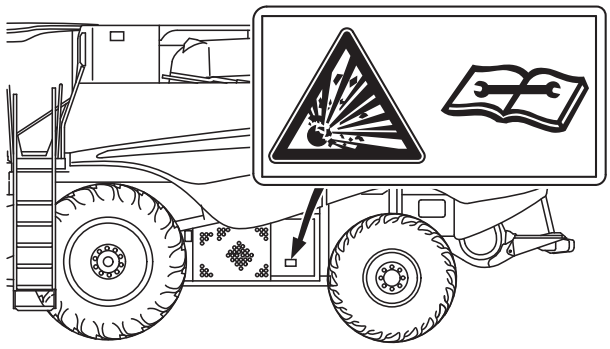
A hidraulikus összetevők leszerelése és az akkumulátorok szétszerelése vagy töltése előtt végezze el a következő műveleteket:

1. Szüntesse meg a hidraulika nyomást. A rendszerinformációkat a Kezelési útmutatóban vagy a Javítási útmutatóban találja.
2. Állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot.

Az akkumulátor feltöltéséhez csak NITROGÉNGÁZT használjon. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,0004548-35-28NOV16

Akkumulátor



H114547—UN—17JUN15

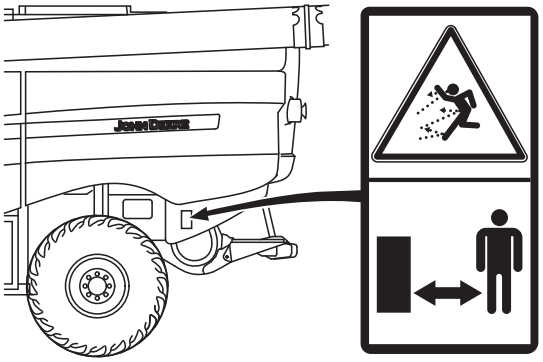
S760 és S770

A balesetveszély, valamint a hidroakkumulátor vagy a hidraulika rendszer károsodásának elkerülése érdekében az előírt nyomású nitrogéntöltést alkalmazza.

Csak száraz nitrogénnel töltse. A névleges üzemi nyomás 21 500 kPa (3120 psi), forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

OUO6075,0004549-35-28NOV16

Szalmaszecskázó



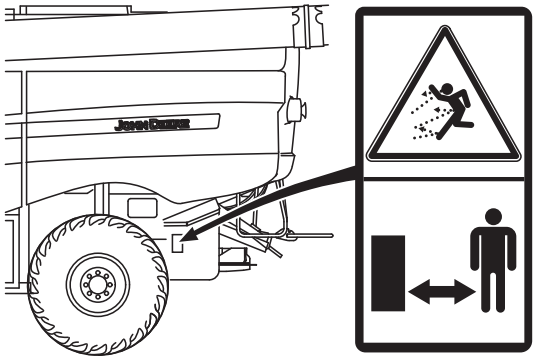
H114548—UN—17JUN15

MEGJEGYZÉS: A jelzés a szalmaszecskázó mindkét oldalán megtalálható.

Óvakodjon a kirepülő tárgyak okozta sérülésektől. Ha a motor jár, tartózkodjon biztonságos távolságra.

OUO6075,00046C6-35-24MAR17

Pelyvaterítő



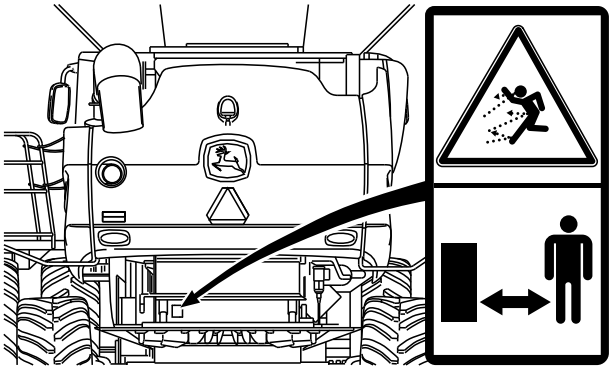
H114550—UN—17JUN15

MEGJEGYZÉS: A címke a pelyvaterítő mindkét oldalán megtalálható.

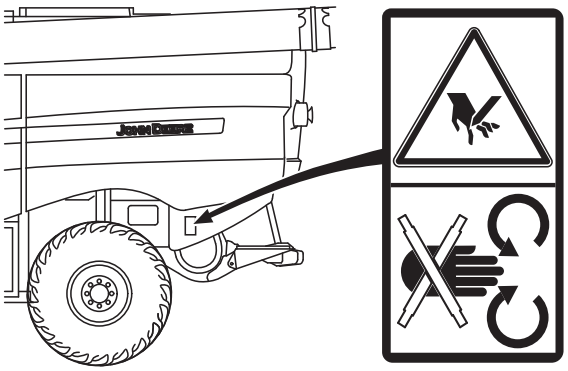
Óvakodjon a kirepülő tárgyak okozta sérülésektől. Ha a motor jár, tartózkodjon biztonságos távolságra.

WM05597,0001341-35-24JUN15

Szalmaszecskázó, folytatás



H108697—UN—09AUG13



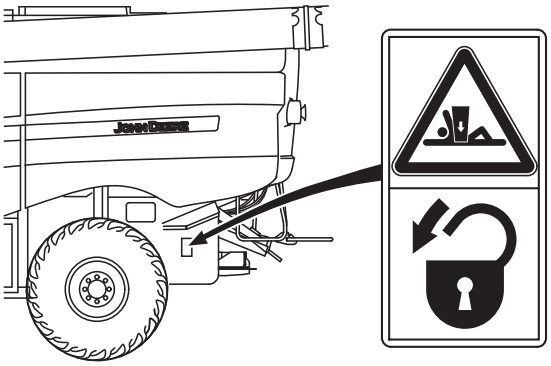
H114549—UN—17JUN15

Óvakodjon a kirepülő tárgyak okozta sérülésektől. Ha a motor jár, tartózkodjon biztonságos távolságra.

Ne nyúljon a gépen a mozgó alkatrészekhez. Várjon, míg a mozgó alkatrészek megállnak.

OUO6075,00046C7-35-24MAR17

Pelyvaterítő retesz



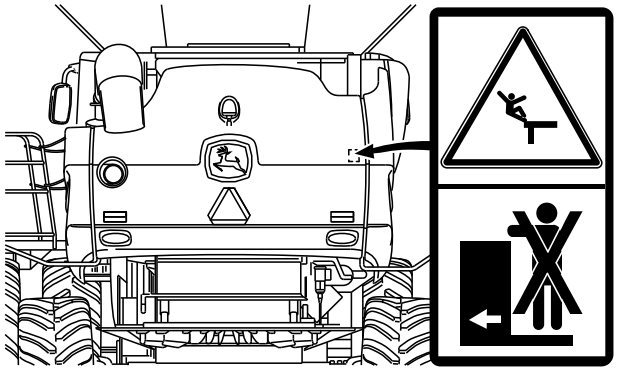
H114551—UN—17JUN15

MEGJEGYZÉS: A címke a pelyvaterítő mindkét oldalán megtalálható.

Kerülje a súlyos, vagy halálos sérüléseket. Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt terítőn, illessze be teljesen a reteszelő csapokat a helyére.

WM05597,0001342-35-24JUN15

Hátsó fellépő és szerviz állás

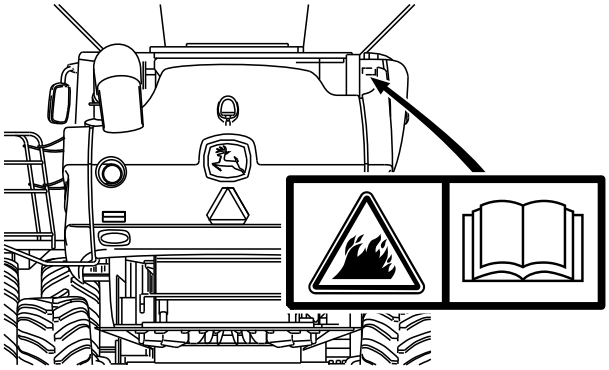


H96847—UN—04AUG10

Kerülje a leesés okozta sérüléseket. Ne tartózkodjon a fellépőn amikor a gép mozog.

OUO6041,00003FB-35-03SEP10

Előzze meg a tűz keletkezését

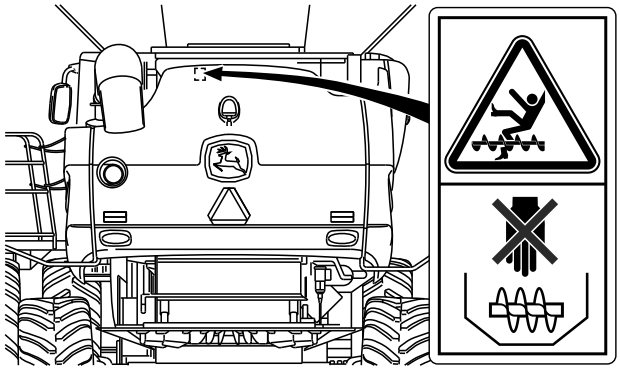


H108698—UN—08AUG13

Előzze meg a géptüzek keletkezését. A szecska, levél vagy egyéb hulladék anyag felgyülemlése a motortérben, a motoron vagy mozgó alkatrészeken tüzet okozhat. Ellenőrizze és tisztítsa meg rendszeresen ezeket a területeket.

OUO6075,00015CA-35-31JUL13

Magtartály

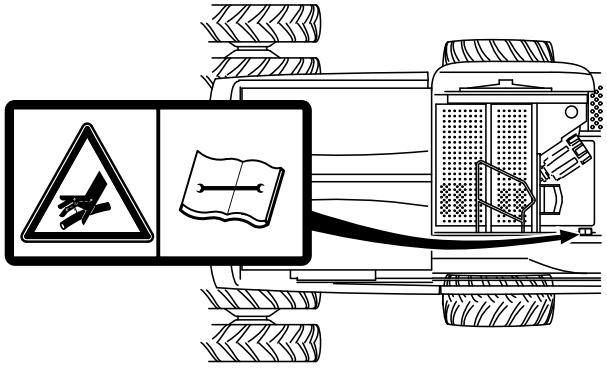


H120946—UN—21JUN17

Előzze meg a beszorulásból eredő súlyos, esetleg halálos balesetet. Járó motor mellett ne lépjen be a magtartályba.

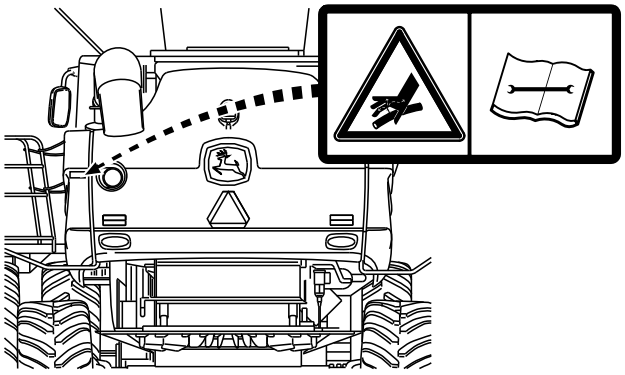
OUO6075,0004733-35-26APR17

Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz



H108703—UN—08AUG13

(A hidraulikatartályban található)



H108801—UN—09AUG13

S780, S785 és S790
(az elsődleges vezérlőszelep mellett található)

Előzze meg a nyomás alatt lévő hidraulikaolaj és gáz okozta súlyos sérüléseket.

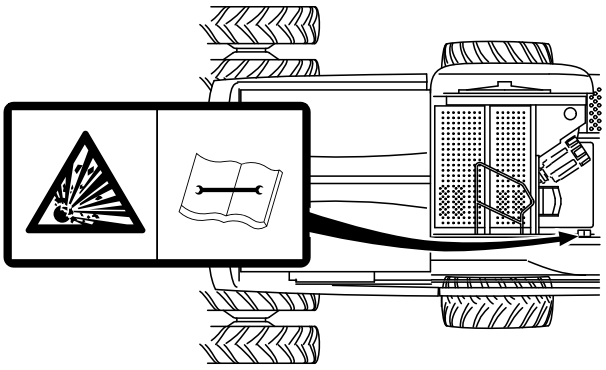
A hidraulikus összetevők leszerelése és az akkumulátorok szétszerelése vagy töltése előtt végezze el a következő műveleteket:

1. Szüntesse meg a hidraulika nyomást. A rendszerinformációkat a Kezelési útmutatóban vagy a Javítási útmutatóban találja.
2. Állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot.

Az akkumulátor feltöltéséhez csak NITROGÉNGÁZT használjon. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

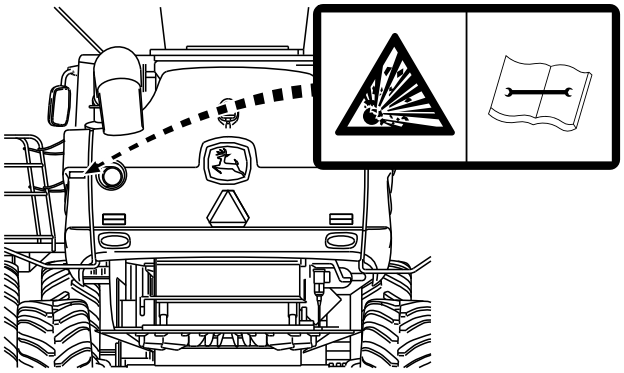
OUO6075,000454A-35-28NOV16

Akkumulátor



H108700—UN—08AUG13

(A hidraulikatartályban található)



H108802—UN—09AUG13

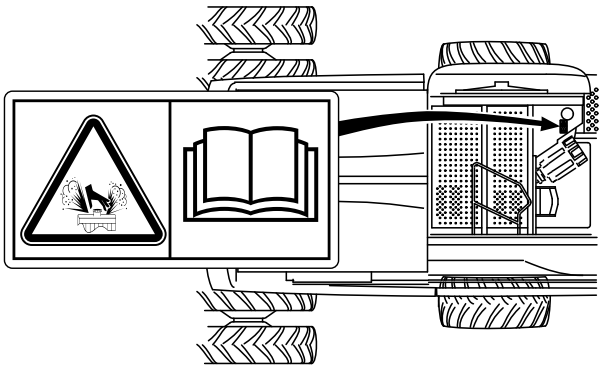
S780, S785 és S790
(az elsődleges vezérlőszelep mellett található)

A balesetveszély, valamint a hidroakkumulátor vagy a hidraulika rendszer károsodásának elkerülése érdekében az előírt nyomású nitrogéntöltést alkalmazza.

Csak száraz nitrogénnel töltse. A névleges üzemi nyomás 21 500 kPa (3120 psi), forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

OUO6075,000454B-35-28NOV16

Hűtőrendszer

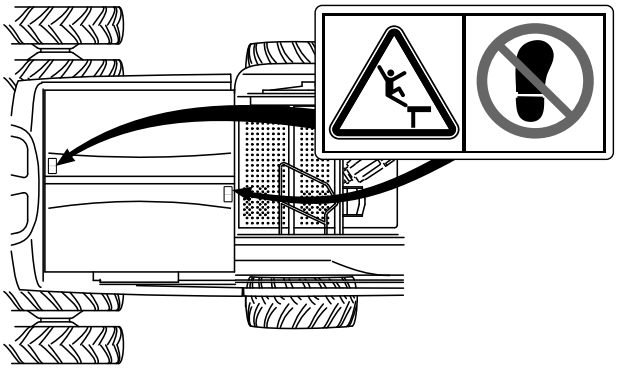


H120947—UN—21JUN17

Túlnyomásos hűtőrendszer. A gőz és a forró hűtőfolyadék irányítatlan kiáramlásából adódó égési sérülések elkerülése érdekében várjon addig, amíg a rendszer lehűl. Lassan tekerje le a sapkát. Hagyja a nyomást leépülni, mielőtt a hűtősapkát levenné.

OUO6075,0004734-35-26APR17

A magtartálynál kerülendő

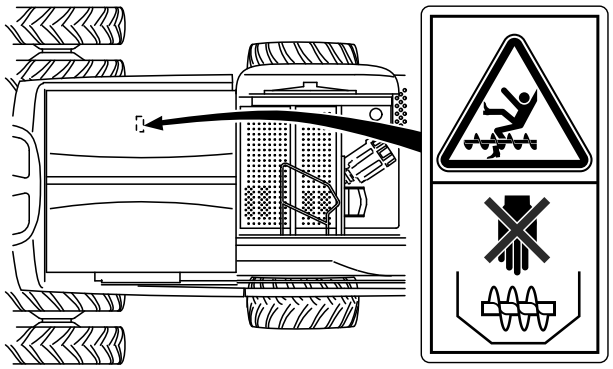


H120948—UN—22JUN17

Kerülje a leesés által okozott súlyos sérüléseket. A magtartály fedeleire ne álljon fel, ne sétáljon rajtuk.

OUO6075,0004735-35-26APR17

A tiszta mag felhordó csigánál kerülendő

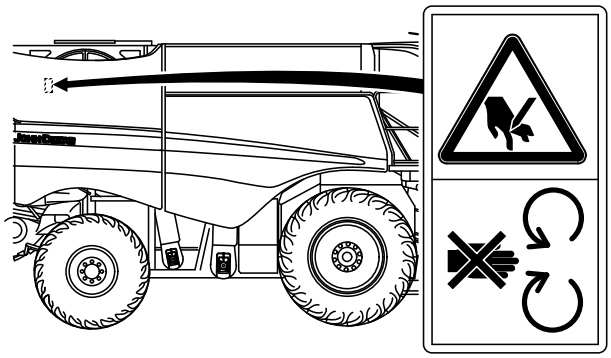


H120949—UN—22JUN17

Előzze meg a beszorulásból eredő súlyos, esetleg halálos balesetet. Járó motor mellett ne lépjen be a magtartályba.

OUO6075,0004736-35-26APR17

Dobrosta ajtó és hűtőventilátor

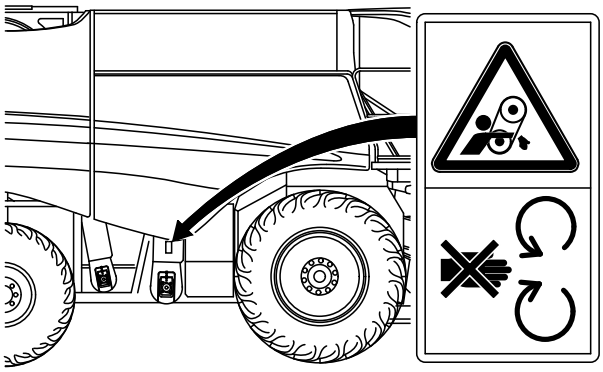


H96851—UN—05AUG10

Óvakodjon a forgó szitaszűrő és a hűtőventillátor okozta balesetektől. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, mielőtt kinyitná a forgó szitaszűrőt.

OUO6041,00003FF-35-03SEP10

Tisztamag felhordó

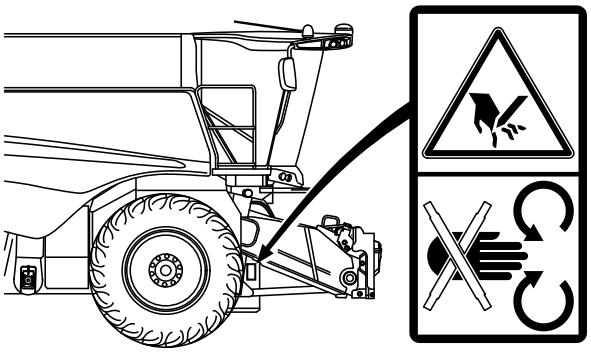


H96849—UN—01JUN11

Előzze meg a magtartályban lévő keresztcsiga által okozott súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet. Soha ne nyissa fel a burkolatot, ha a motor jár. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot.

OUO6041,00003FE-35-03SEP10

Kőfogó

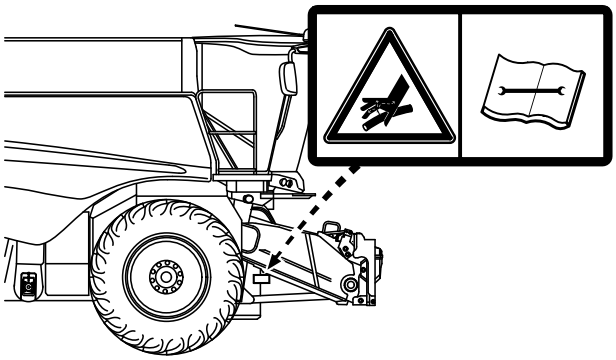


H96854—UN—05AUG10

Kerülje el a terménygyorsítóra történő felcsavarodásból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. A cséplőmű bekapcsolásakor a terménygyorsító forog, a cséplőmű lekapcsolását követően pedig leáll. Ne takarítsa ki a kőfogót addig, amíg a cséplődob teljesen meg nem áll.

OUO6041,0000457-35-03SEP10

Nyomás alatt levő hidraulikaolaj és gáz



H108701—UN—01AUG13

MEGJEGYZÉS: A jelzés a kőfogó ajtaján található, és csak ProDrive hajtóművel ellátott járműveken.

Előzze meg a nyomás alatt lévő hidraulikaolaj és gáz okozta súlyos sérüléseket.

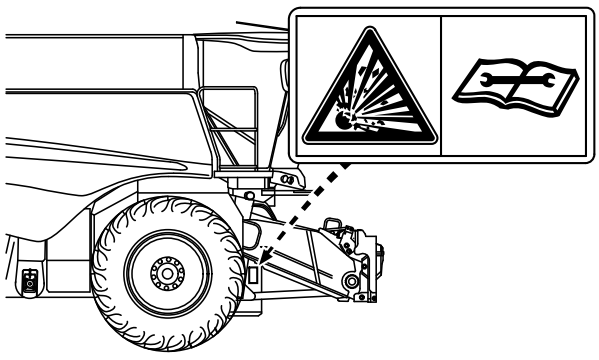
A hidraulikus összetevők leszerelése és az akkumulátorok szétszerelése vagy töltése előtt végezze el a következő műveleteket:

1. Szüntesse meg a hidraulika nyomást. A rendszerinformációkat a Kezelési útmutatóban vagy a Javítási útmutatóban találja.
2. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot.

Az akkumulátor feltöltéséhez csak NITROGÉN GÁZT használjon. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,00015CF-35-31JUL13

Hidroakkumulátor



H97866—UN—03SEP10

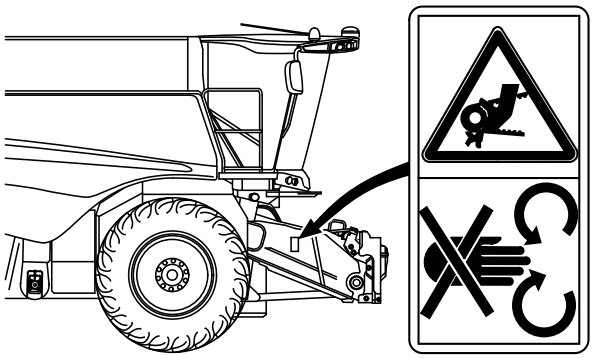
MEGJEGYZÉS: A jelzés a kőfogó ajtaján található, és csak ProDrive hajtóművel ellátott járműveken.

A balesetveszély, valamint a hidroakkumulátor vagy a hidraulika rendszer károsodásának elkerülése érdekében az előírt nyomású nitrogéntöltést alkalmazza.

Csak száraz nitrogénnel töltse. A névleges üzemi nyomás 21 500 kPa (3120 psi), forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

OUO6075,0000921-35-01JUL13

A felhordólánc hajtás burkolata



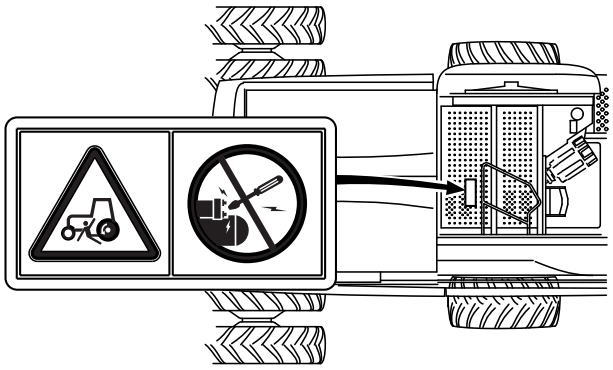
H97201—UN—05AUG10

MEGJEGYZÉS: A jelzés a burkolat külső és belső oldalán és a ferdefelhordó mindkét oldalán megtalálható.

Járó motor mellet ne nyisson ki, és ne szereljen le semmilyen védőburkolatot.

OUO6041,0000458-35-03SEP10

Indítómotor



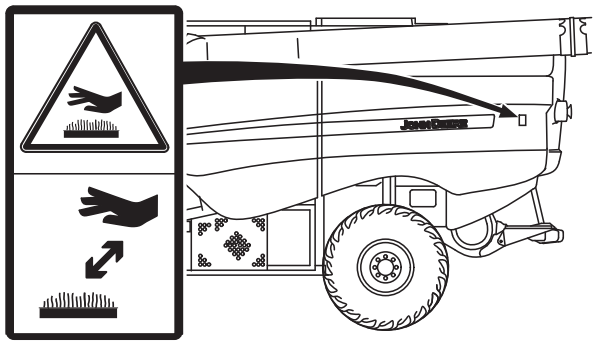
H97206—UN—05AUG10

MEGJEGYZÉS: A jelzés az önindítón található.

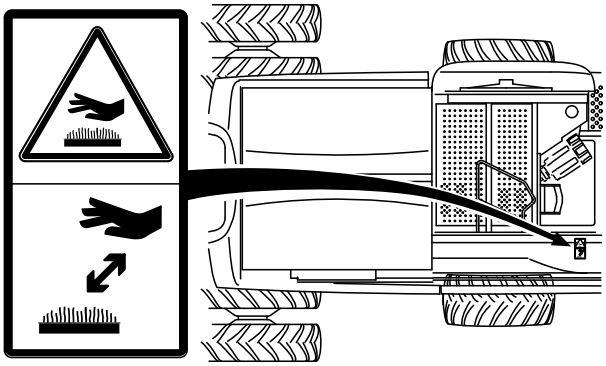
Ne indítsa a motort az indítómotor érintkezőinek áthidalásával. A biztonsági áramkörök kiiktatása esetén a gép vagy alkatrészei mozoghatnak.

OUO6075,00015D0-35-31JUL13

Kipufogó hőmérséklet (Végleges Tier 4/V. szint)



H114552—UN—17JUN15



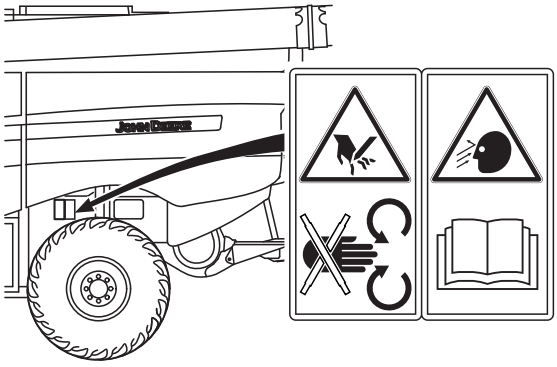
H108092—UN—06JUN13

MEGJEGYZÉS: A címkék a védőburkolaton találhatók (a külső részen és a tetején).

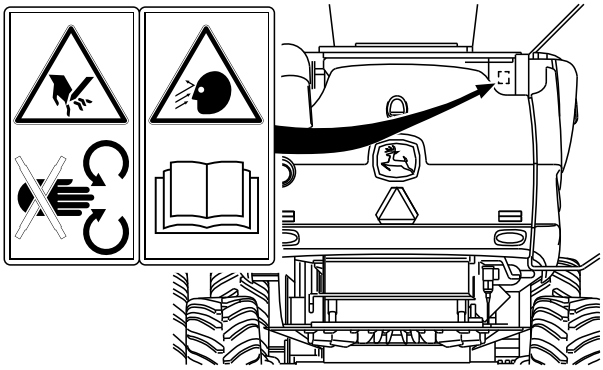
A kipufogórendszer elemei forrók lehetnek. A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében, ne érjen a kipufogórendszer elemeihez.

OUO6075,00047D2-35-10NOV17

Légkompresszor rendszer (ha van)



H114553—UN—17JUN15



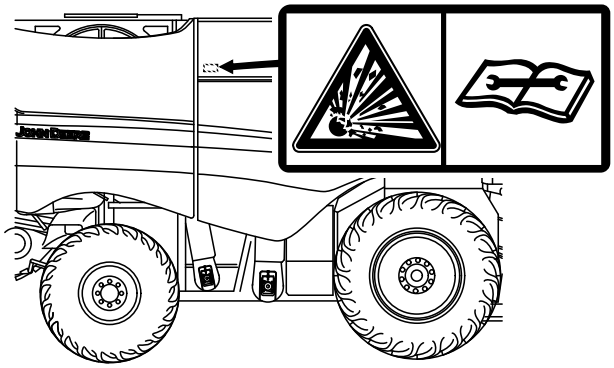
H117192—UN—11FEB16

A légkompresszor működése során a motor alkatrészei forognak. A légkompresszor rendszer használatakor kerülje a részegységek mozgatását.

A levegőrendszer nagy nyomás esetén szennyeződéseket és más anyagokat vethet ki. Viseljen személyi védőfelszerelést. A levegő rendszer karbantartása előtt nézze át a kezelési utasítást.

OUO6075,000424A-35-11FEB16

Légkompresszor tartály (ha van)

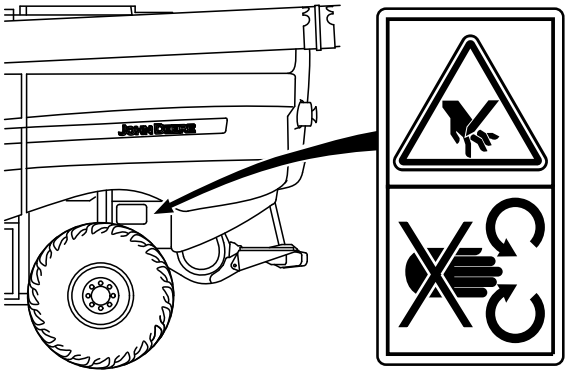


H113272—UN—24MAR15

Nagynyomású légtartály. Viseljen személyi védőfelszerelést a karbantartás alatt. Szervizelés előtt engedje ki teljesen a levegőrendszer nyomását.

WM05597,0001344-35-24JUN15

Ellenőrző ajtó

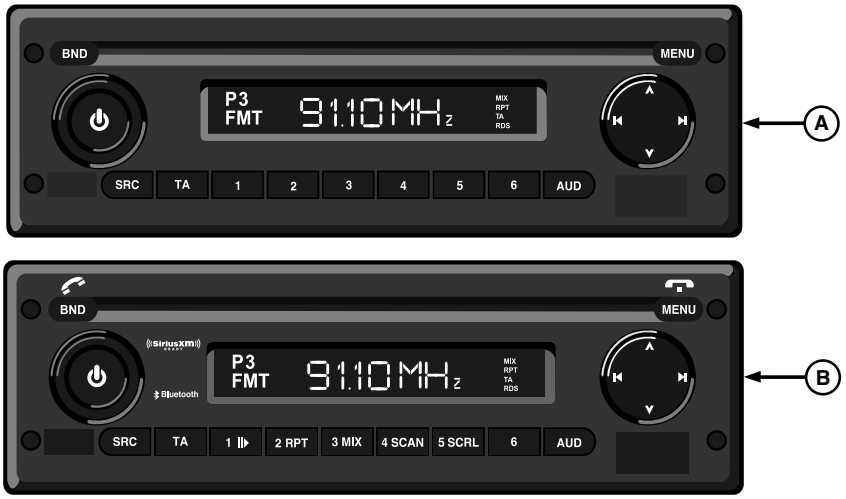


H114554—UN—24JUN15

Előzze meg a mozgó alkatrészek okozta súlyos sérüléseket. Ne nyissa ki az ellenőrző ajtót addig, amíg a cséplőrendszer minden eleme le nem állt.

WM05597,0001345-35-24JUN15

Rádió típusok (választható)



H120833—UN—16FEB17

Főbb tulajdonságok	Rádió	Külső készülékek csatlakoztatása	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Műholdas rádió előkészítés
(A)—Deluxe rádiókészülék	X	X			
(B)—Prémium rádió rendszer	X	X	X	X	Egyesült Államok / Kanada

A Bluetooth a Bluetooth SIG bejegyzett védjegye

OUO6075,00045E6-35-14FEB17

Utángyártott rádiók

FONTOS: Utángyártott rádió beszerelésekor vagy cseréjekor további információkért forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

OUO6075,0000B6E-35-21MAR11

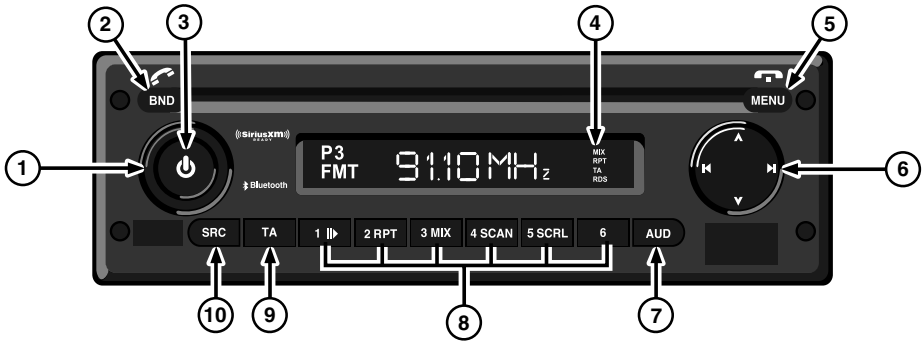
A rádió beprogramozása a helyi frekvenciákra

MEGJEGYZÉS: Ha a rádión más hangolási frekvenciára van szükség, további információkért forduljon a John Deere márkakereskedőhöz.

Hullámsávok (Egyesült Államok / Kanada)		Hullámsávok (Minden más ország esetén)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0004584-35-18JAN17

Rádió kezelőszervek



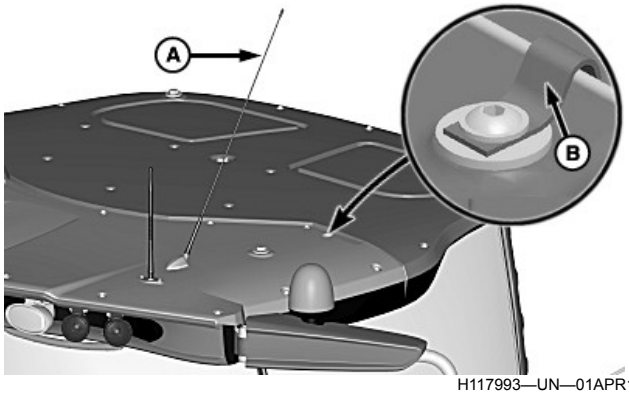
H120834—UN—17FEB17

1—Hangerő szabályozás
2—Sáv (BND) gomb
3—Bekapcsoló/némító gomb
4—Rádió kijelző
5—Menü gomb
6—Multifunkciós billenőkapcsoló
7—Audio (AUD) gomb
8—Gomb blokk (1—6)
9—Közlekedési hírek (TA) gomb
10—Forrásválasztó (SRC) gomb

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a rádió kezelési utasítását.

OUO6075,00045E7-35-14FEB17

Antenna



H117993—UN—01APR16

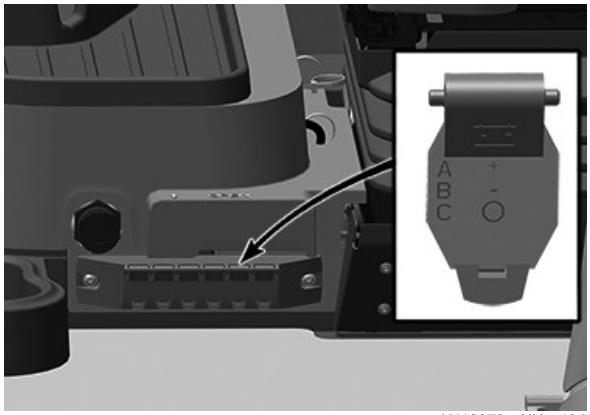
A—Rádióantenna
B—Kapocs

FONTOS: Ha nem használja a rádiót, vagy a gép szállításakor, eressze le az antennát, és rögzítse kapoccsal. Ha nincs kapocs, akkor az antennát ragasztószalaggal rögzítse a fülketetőhöz.

A rádió használatakor vegye ki az antennát (A) a kapocsból (B).

OUO6075,0004640-35-08MAR17

Kommunikációs/CB rádió vezetékköteg



H118079—UN—19JAN17

Kiegészítő elosztóaljzat

MEGJEGYZÉS: A maximális összes áramfelvétel a kapcsolt áramerősség esetében 20 A az állandó áram esetében 30 A.

- A csúszó érintkező (A) állandóan közvetlen pozitív feszültséget biztosít.
- A (B) csúszó érintkező a test.
- Lapos érintkező kiegészítő feszültségként (bekapcsolt gyújtásnál).

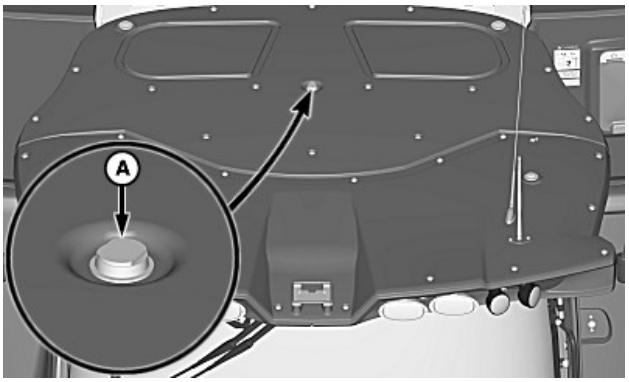
Javasolt a lapos érintkezők (A) és (B) használata a 2-csatornás rádió feszültség-ellátásához és testeléséhez, magas áramerősség mellett. Ehhez a kezelőnek manuálisan ki kell kapcsolnia a 2-csatornás rádiót, vagy az akkumulátor áramtalanító kapcsolót, a nap végén.

Javasolt a lapos érintkezők (B) és (C) használata a 2-csatornás rádió normál feszültség-ellátásához és testeléséhez, normál áramerősség mellett. Amikor a gépkezelő kikapcsolja a gyújtást, a 2-utas rádió feszültségellátása is kikapcsol.

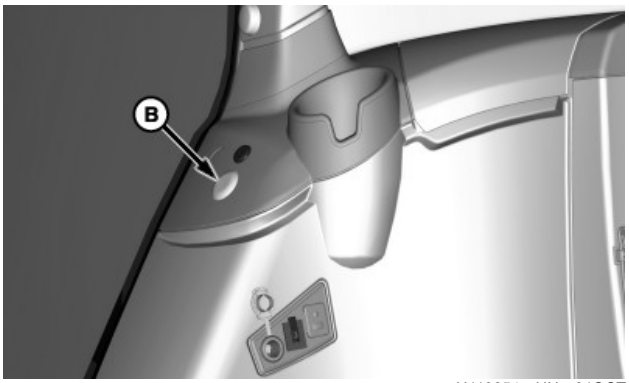
További információkhoz keresse fel a John Deere szervizt.

OUO6075,0004895-35-07FEB18

Kommunikáció/CB rádió felszerelése

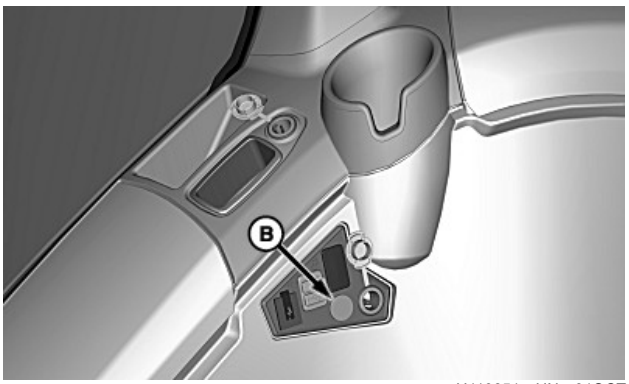


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Antenna kábel furat (helye Deluxe fülke esetén)



H119851—UN—31OCT16

Antenna kábel furat (helye Premium fülke esetén)

A—Antenna tartó
B—Dugó

FONTOS: Ne szereljen be 3 A-nél nagyobb áramfelvételű rádiót, mert a kombájn elektromos rendszere meghibásodhat.

További kommunikációs rádió felszerelésével kapcsolatban az információkért forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

Az antennatartó (A) a fülketető közepén található.

1. Vegye le a porvédő sapkát az antennaalapról.
2. Vegye le a rézanyát az antennaalapról.
3. Dobja ki a gumialátétet.
4. Szerelje vissza az antennaalapot lefele néző O-gyűrűvel.
5. Szerelje vissza az antennát.

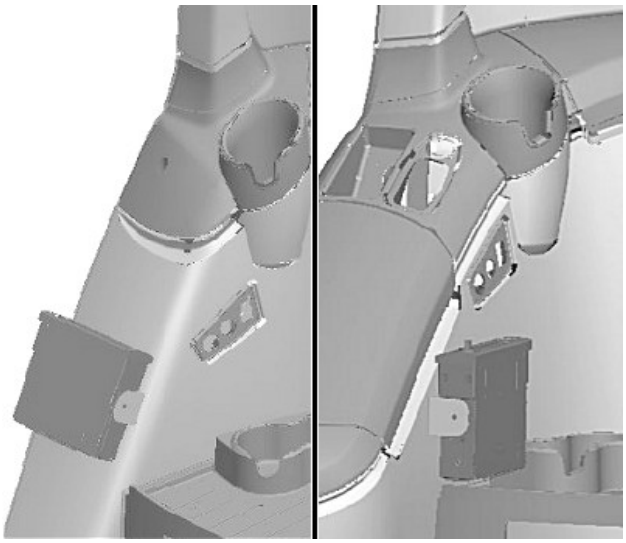
Az antenna kábel a jobb oldali konzol belsejében található.

1. Távolítsa el a dugót (B) az ábrán látható helyekről.
2. Szerelje le a pohártartót az antennakábel megkereséséhez.
3. Vezesse át az antennakábelt a furaton keresztül.



H101604—UN—18MAY11

Hátsó fülkeoszlop helye (Jobb oldali hátsó)



H101603—UN—18MAY11

Elhelyezkedés Deluxe fülkén / Premium fülkén

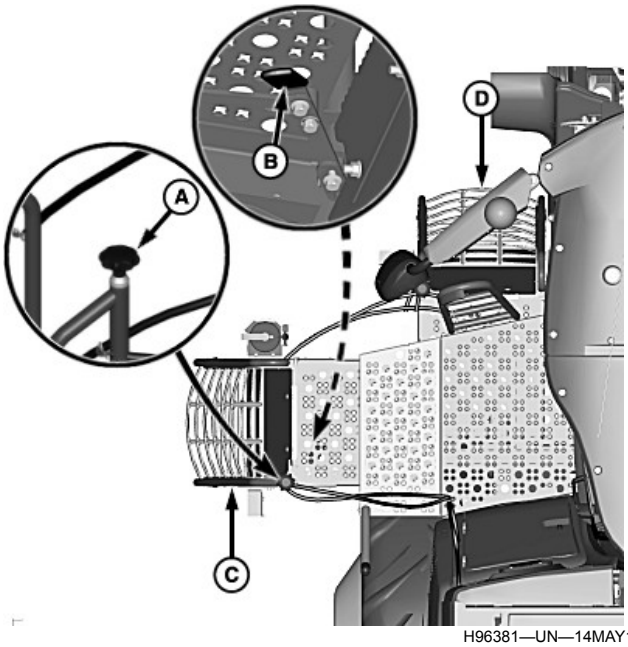
FONTOS: Fúrás előtt el kell távolítani a sarokoszlop burkolatát. Furatok készítése vagy eszközök felszerelése során járjon el kellő óvatossággal, hogy ne sérüljenek a hűtőfolyadék-tömlők és a vezetékkötegek a megjelölt helyeken.

A furatok elhelyezéséhez és kifúrásához szükség esetén használja a gyártó által biztosított tartót sablonként az ábrán látható pontokon. Önmetsző csavarokkal vagy anyás csavarokkal rögzítése a tartót.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos rádió hullámsávok zavarhatják a helymeghatározó vevőt. Ha a helymeghatározónál jelveszteséget tapasztal, válasszon másik hullámsávot, vagy keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

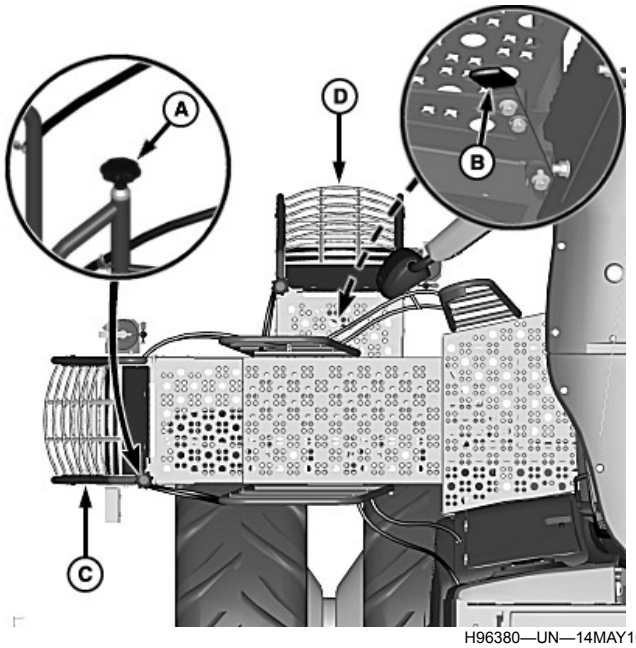
OUO6075,000439C-35-31OCT16

A fülke fellépőjének pozíciói



H96381—UN—14MAY10

Fellépő helyzete (egyabroncsos konfiguráció)



H96380—UN—14MAY10

Fellépőhelyzet (ikerkerekes konfiguráció)

A—Fogantyú
B—Kar
C—Munkahelyzet
D—Közúti pozíció

VIGYÁZAT: Mozgó gépen ne utazzon, illetve a gépre ne szálljon fel sem elől sem hátul.

A fellépőt a talajra vagy a fellépőpadra lehet helyezni, a fogantyúval (A) vagy a karral (B).

Ha a fellépő reteszelése lazának tűnik, tisztítsa meg a reteszelő csap környékét. Ezen a területen ne használjon zsírt, vagy olajat kenésre.

Hajtsa előre vagy hátra a létrát, és rögzítse a következő helyzetekben:

- **(C) helyzet:** Normál üzemi körülményekhez.
- **(D) helyzet:** Közúti közlekedéshez.

VIGYÁZAT: Közúton mindig állítsa a fellépőt (D) helyzetbe, hogy a gép a lehető legkeskenyebb legyen, és állítsa a borostyánszínű elakadásjelző lámpát úgy, hogy a szemből jövők jól láthassák.

OUO6075,0004563-35-08DEC16

Tűzoltó készülék (Európa)



H92841—UN—16SEP08

Általános célú poroltó / folyadékkal oltó készülék

VIGYÁZAT: Kézi tűzoltó készülékeknek meg kell felelni a helyi törvényes rendelkezéseknek és előírásoknak:

- **Általános célú, legalább 6 kg (13 lb) súlyú poroltó készülék**
- **Nyomás alatti folyékony tűzoltó készülék (ha van), legalább 8 liter (2,1 gal) térfogatú**

MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A gépre általános célú poroltó készülék és nyomás alatti folyadékos oltókészülék van tartóval együtt felszerelve.

Olvassa el a tűzoltó készülékek címkéjén található utasításokat és a használattal és a karbantartással kapcsolatosan. Ha a tűzoltó készüléket egyszer használták, függetlenül attól, hogy mennyit, újra fel kell tölteni vagy ki kell cserélni.

FONTOS: A nagynyomású folyadékos oltókészüléket nem szabad fagyással járó hőmérsékletnek kitenni, kivéve ha fagyálló van benne. A további információkat lásd a tűzoltó készüléken lévő címkén.

OUO6075,00042F6-35-20JUN16

Tűzoltó készülékek (Ausztrália és Új-Zéland)



H117754—UN—17MAR16

Általános célú poroltó / folyadékkal oltó készülék

VIGYÁZAT: Kézi tűzoltó készülékeknek meg kell felelni a helyi törvényes rendelkezéseknek és előírásoknak:

- **Általános célú, legalább 4 kg (10 lb) súlyú poroltó készülék**
- **Nagynyomású folyadékos tűzoltó készülék legalább 8 liter (2,1 gal) térfogattal**

MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A gépre általános célú poroltó készülék és nyomás alatti folyadékos oltókészülék van tartóval együtt felszerelve.

Olvassa el a tűzoltó készülékek címkéjén található utasításokat és a használattal és a karbantartással kapcsolatosan. Ha a tűzoltó készüléket egyszer használták, függetlenül attól, hogy mennyit, újra fel kell tölteni vagy ki kell cserélni.

FONTOS: A nagynyomású folyadékos oltókészüléket nem szabad fagyással járó hőmérsékletnek kitenni, kivéve ha fagyálló van benne. A további információkat lásd a tűzoltó készüléken lévő címkén.

OUO6075,00042F7-35-20JUN16

Tűzoltó készülékek (Eurázsiai Gazdasági Unió)



H117754—UN—17MAR16

Általános célú poroltó / folyadék-hab kombinált tűzoltó készülék

⚠ VIGYÁZAT: Kézi tűzoltó készülékeknek meg kell felelni a helyi törvényes rendelkezéseknek és előírásoknak:

- **Általános célú, legalább 6 kg (13 lb) súlyú poroltó készülék**
- **Nyomás alatt lévő folyadék-hab kombinált tűzoltó készülék legalább 8 liter (2,1 gal) kapacitással.**

MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A gépbe egy általános célú poroltó készülék és egy nyomás alatt álló folyadék-hab kombinált tűzoltó készülék van beszerelve felfogató tartóval.

Olvassa el a tűzoltó készülékek címkéjén található utasításokat és a használattal és a karbantartással kapcsolatosan. Ha a tűzoltó készüléket egyszer használták, függetlenül attól, hogy mennyit, újra fel kell tölteni vagy ki kell cserélni.

FONTOS: A nyomás alatt álló folyadékot- habjelző kombinált tűzoltó készüléket nem szabad fagypont alatti hőmérsékletnek kitenni. A további információkat lásd a tűzoltó készüléken lévő címkén.

OUO6075,00049FE-35-28JUN18

Tűzoltó készülék helyei



H123653—UN—02MAR18

Mellső tűzoltó készülék helye



H123654—UN—02MAR18

Hátsó tűzoltó készülék helye

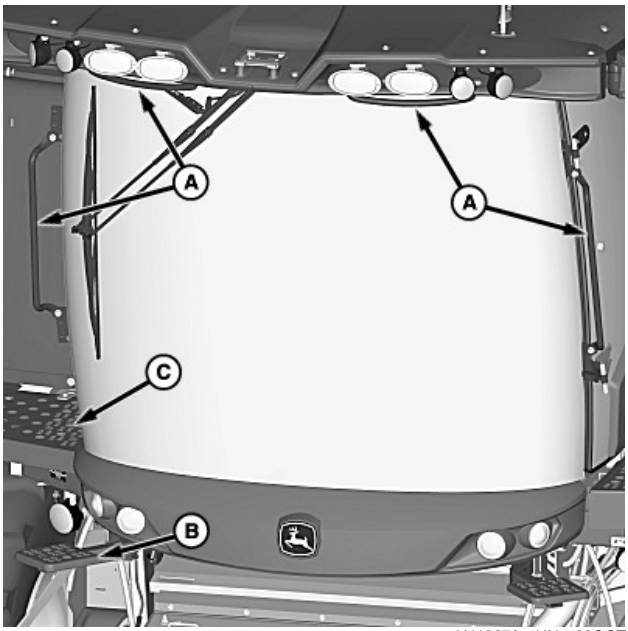
MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A mellső létrafellépőn egy általános célú tűzoltó készülék van.

Egy nagynyomású folyékony tűzoltó készülék (ha van) található a motor jobb hátsó szervizajtajának belsejében.

OUO6075,0004911-35-02MAR18

Kapaszkodók és jobb oldali létraalapzat



H119679—UN—20OCT16

A—Kapaszkodók
B—Fellépő
C—Létraalapzat

VIGYÁZAT: Emelje fel teljesen a ferdefelhordót és hajtsa le a biztonsági ütközőt az emelőhengerre.

FONTOS: Zárja a fülkeajtót a kapaszkodó használata előtt.

Ne mozgassa kézzel az ablaktörlő kart. Ezzel tönkremehet az ablaktörlő mechanizmus.

A fellépőről vagy a fenti állásról lehet a fülke bal oldalát tisztítani.

A felhordóra a bal lépcsőről léphet fel.

Használja a fülke valamelyik oldalon vagy a tetején található kapaszkodókat (A).

Az ablaktörlőt, a mellső ablakot, és a lámpákat a felemelt felhordón állva tisztíthatja meg illetve szervizelheti.

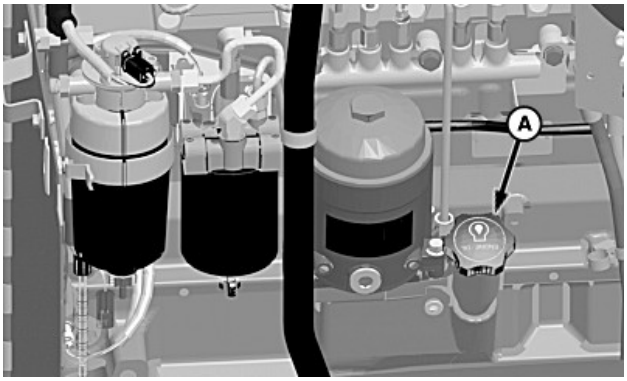
A fülke jobb oldalát a létraalapzatról (C) vagy a fellépőről (B) állva takaríthatja.

OUO6075,000439D-35-15DEC16

Bejáratás

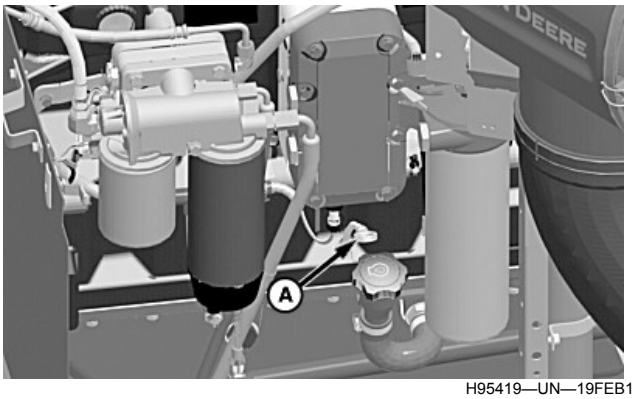
A motor bejáratása

Tier 2/II szint



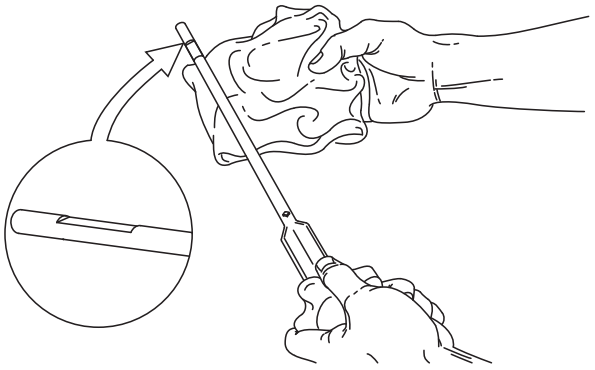
H95375—UN—16FEB10

"A" típus



H95419—UN—19FEB10

"B" típus



H112961—UN—17FEB15

A—Nívópálca

A motor a gyárilag John Deere Break-In Plus™ motorolajjal van feltöltve. A bejáratás időszakban, az előírt olajszint fenntartására, szükség szerint, töltsön be John Deere Break-In Plus™ motorolajat.

Működtesse a motort változó feltételek mellett, fokozott terheléssel minimális ideig alapjáraton járatva, hogy elősegítse a motor részegységeinek tökéletes összekopását.

Ha új vagy felújított motor bejáratása során John Deere Break-In™ motorolajat használ, az olajat és a szűrőt legkésőbb 100 üzemóra elteltével cserélje le.

Ha John Deere Break-In Plus™ motorolajat használ, cseréljen olajat és szűrőt leghamarabb 100 üzemóra, és maximum a John Deere Plus-50™ II vagy Plus-50™ olajnál megadott érték után. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

FONTOS: NE pótolja az olajat, csak akkor, ha a szint az "ADD" jel ALÁ esik a nívópálcán. A bejáratás alatt elfogyasztott olajmennyiség kizárólag John Deere Break-In Plus™ olajjal pótolható.

NE HASZNÁLJON Plus-50™ vagy Plus-50™ II motorolajat a bejáratás alatt sem új, sem felújított motorhoz. Ezek az olajok nem teszik lehetővé az új vagy felújított motor megfelelő bekopását a bejáratás során.

A bejáratás alatt gyakrabban ellenőrizze a motorolaj szintet. Ha olajat kell utántölteni a bejáratás ideje alatt, célszerű John Deere Break-In Plus™ olajat használni.

FONTOS: NE töltse a motort a FULL jel fölé. Az olajszint a rovátkázott jelöléssel ellátott területen belül az elfogadható üzemi tartománynak tekinthető.

MEGJEGYZÉS: Alacsony viszkozitású olajjal némileg megemelkedhet az olajfogyasztás. Ellenőrizze gyakran az olajszintet.

Ne járassa hosszabb ideig alapjáraton a motort, és kerülje a tartós maximális terhelését. Ha a motort 5 percnél hosszabb ideig kellene alapjáraton járatni, állítsa le a motort.

A bejáratást követően cserélje le a motorolajat és az olajszűrőt. Töltse fel az olajteknőt John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ olajjal vagy szezonális viszkozitású olajjal. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt kivenné a nívópálcát és ellenőrizné az olajszintet, vizsgálja meg, hogy teljesen be van-e csavarva vagy nyomva a házába.

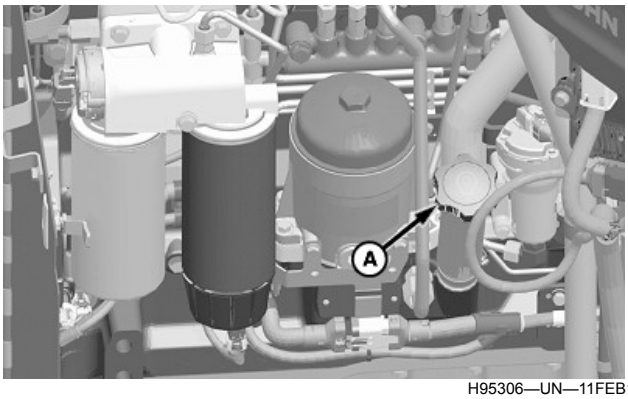
Naponta vegye ki a nívópálcát (A), és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszintnek a nívópálca ADD jelzése és a rovátkázott rész teteje között kell lennie. Ha az olajszint az ”ADD” jel alatt van, pótolja az olajat szükség szerint. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

Ellenőrizze az esetleges szivárgásokat. Ne járassa a motort, ha az olajszint a nívópálca ADD jele alatt van.

A Break-In Plus a Deere & Company márkaneve

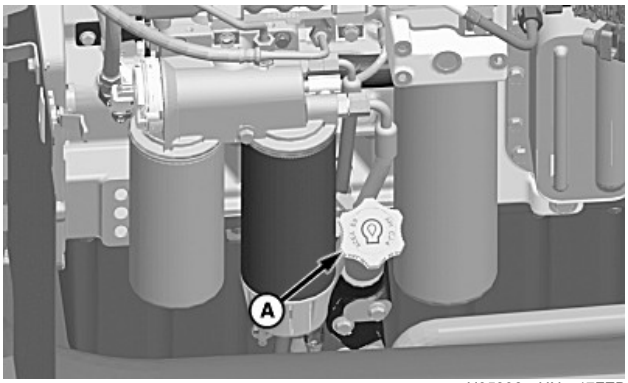
Plus-50 a Deere & Company védjegye

Végleges Tier 4/V. szint



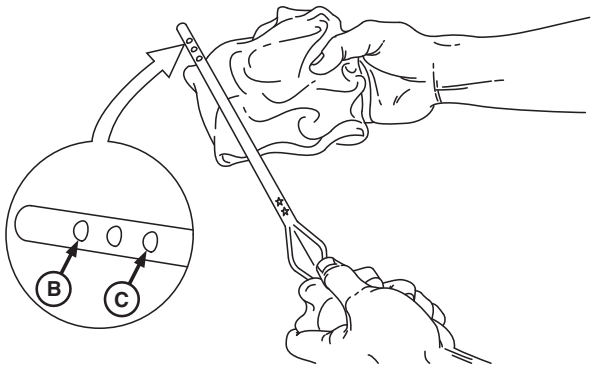
H95306—UN—11FEB10

"A" típus



H95396—UN—17FEB10

"B" típus



H113142—UN—11MAR15

A—Nívópálca
B—Alacsony jelzés
C—Tele jelzés

A motor a gyárilag John Deere Break-In Plus™ motorolajjal van feltöltve. A bejáratás alatt szükség szerint töltsön utána John Deere Break-In Plus™ motorolajat az előírt szint biztosításához.

Működtesse a motort változó feltételek mellett, fokozott terheléssel minimális ideig alapjáraton járatva, hogy elősegítse a motor részegységeinek tökéletes összekopását.

Az új vagy felújított motor kezdeti működése során cserélje le az olajat és a szűrőt minimum 100 üzemóra és maximum a John DeerePlus-50™ II olajnál előírt intervallum között. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

Ha a fenti olajok valamelyikét használja új vagy felújított motorok kezdeti üzemeltetése során, legalább 100 üzemóra után, de legfeljebb 400 üzemórán belül cseréljen olajat és szűrőt.

FONTOS: NE töltsön után olajat, amíg az olajszint ALÁ nem megy az utántöltés ("ADD") (B) jelnek a nívópálcán. A bejáratás alatt elfogyasztott olajmennyiség kizárólag John Deere Break-In Plus™ olajjal pótolható.

NE HASZNÁLJON Plus-50™ vagy Plus-50™ II motorolajat a bejáratás alatt sem új, sem felújított motorhoz. Ezek az olajok nem teszik lehetővé az új vagy felújított motor megfelelő bekopását a bejáratás során.

A bejáratás alatt gyakrabban ellenőrizze a motorolaj szintet. Ha olajat kell utántölteni a bejáratás alatt, célszerű John Deere Break-In Plus™ olajat használni.

FONTOS: NE töltsön olajat a FULL (tele) (C) jelzés fölé. Az olajszint a rovátkázott jelöléssel ellátott területen belül az elfogadható üzemi tartománynak tekinthető.

MEGJEGYZÉS: Alacsony viszkozitású olajjal némileg megemelkedhet az olajfogyasztás. Ellenőrizze gyakran az olajszintet.

Ne járassa hosszabb ideig alapjáraton a motort, és kerülje a tartós maximális terhelését. Ha a motort 5 percnél hosszabb ideig kellene alapjáraton járatni, állítsa le a motort.

A bejáratást követően cserélje le a motorolajat és az olajszűrőt. Töltse fel az olajteknőt John Deere Plus-50™ II olajjal vagy más dízel motorolajjal. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt kivenné a nívópálcát és ellenőrizné az olajszintet, vizsgálja meg, hogy teljesen be van-e csavarva a házába.

Naponta vegye ki a nívópálcát (A), és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszintnek a nívópálca ADD jelzése és a rovátkázott rész teteje között kell lennie. Ha az olajszint az ”ADD” jel alatt van, pótolja az olajat, szükség szerint. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

Ellenőrizze az esetleges szivárgásokat. Ne járassa a motort, ha az olajszint a szintjelző pálca "ADD" (minimum) jele alatt van.

A Break-In Plus a Deere & Company márkaneve

Plus-50 a Deere & Company védjegye

Minden gép



H117823—UN—22DEC16

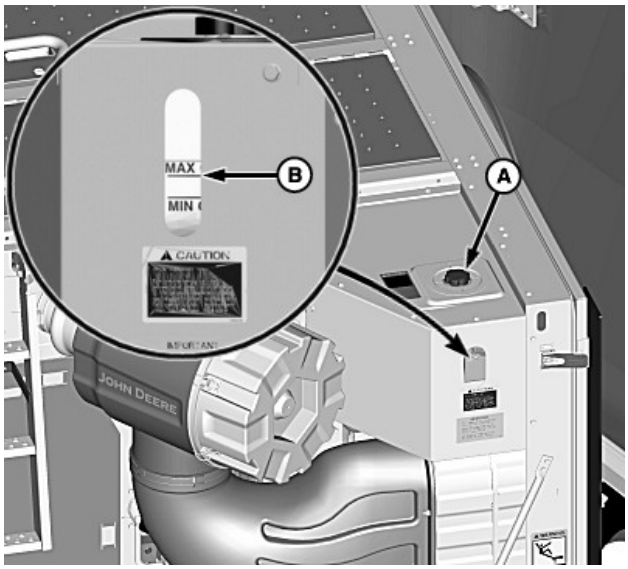
Hőmérsékletjelző

Ha a hőmérséklet -10°C (14°F) alatt van, használja a motorblokk melegítő berendezést (ha van).

Normál üzem közben a hőfokjelzőnek a zöld mezőben kell lennie.

FONTOS: Kerülje a motor esetleges károsodását. Ne állítsa LE a motort, ha a hőmérséklet figyelmeztető lámpája kigyullad, vagy a sávok a piros zónába érnek. A motor leállítása azt eredményezi, hogy a hűtőfolyadék hőmérséklete különösen magasra emelkedik, ami a gép meghibásodását okozza. A hűtőfolyadék hőmérsékletének csökkentése érdekében csökkentse a terhelést és járassa a motort alacsonyabb fordulaton. Hacsak a hőmérséklet nem csökken gyorsan, állítsa le a motort és határozza meg a hiba okát, mielőtt visszaállna a munkába.

Figyelje a hőmérsékletmérő műszert. Ha a mérőműszer a piros zónába ér, csökkentse a motor terhelését és állapítsa meg a jelenség okát a munka folytatása előtt.



H105922—UN—05OCT12

A—Kiegyenlítő tartály sapka
B—Max. vonal hidegen

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot. Óvakodjon a forrázástól a tágulási tartály sapkájának levételekor. Soha ne vegye le a hűtősapkát, ha a motor forró. Lassan nyissa a hűtősapkát, hogy a nyomás távozzon.

Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét rendszeresen és figyelje a szivárgásra utaló jeleket. Vegye le a kiegyenlítő tartály sapkáját (A) és töltsön hűtőfolyadékot a kiegyenlítő tartályba és töltse fel a "Max Cold" vonalig (B).

MEGJEGYZÉS: A hűtőfolyadék szintnek a "Max Cold" és "Min Cold" jelzések között kell lennie. Ha a hűtőfolyadék szintje a "Min Cold" jelzés alatt van, töltse fel a szükséges mennyiségű hűtőfolyadékkal.

OUO6075,00047D6-35-10NOV17

A szíjhajtások beállítása - Első 50 üzemóra

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne ellenőrizze és ne végezze a szíjhajtások beállítását járó motor mellett. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Az első 50 üzemóra után ellenőrizze az összes rugóterhelésű szíjfeszítő beállítását. A szíjak nyúlásának nagy része az első üzemórák során következik be.

Az előzetes beállítások után, ha szükséges, ellenőrizze a szíjak beállítását. A rugófeszítőn lévő alátét áthelyezhető.

OUO6075,000056C-35-14JAN10

Bejáratás alatti ellenőrzések az első 100 üzemóra előtt

Végezze el naponta vagy 10 üzemóránként. Lásd a Kenés és karbantartás fejezetet.

Figyelje a motorhőmérséklet és motorolaj-nyomás hibakódjait. A CommandCenter™ kijelző információkat vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

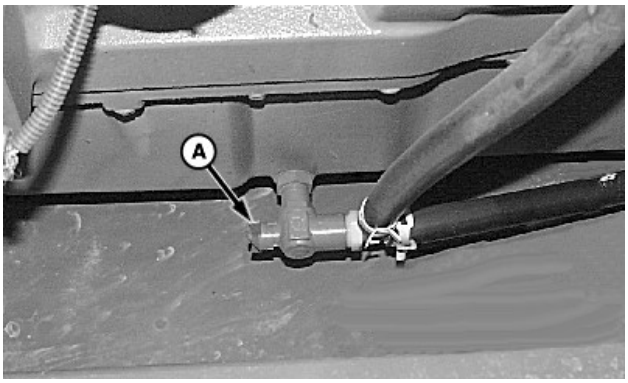
Ellenőrizze rendszeresen a motorolajszintet (szükség esetén töltse fel John Deere Break-In™ olajjal) és a hűtőfolyadékszintet, és ellenőrizze, hogy láthatóak-e szivárgásra utaló jelek.

Ellenőrizze a levegőellátó rendszer csöveit és bilincsei, hogy megfelelően vannak-e meghúzva.

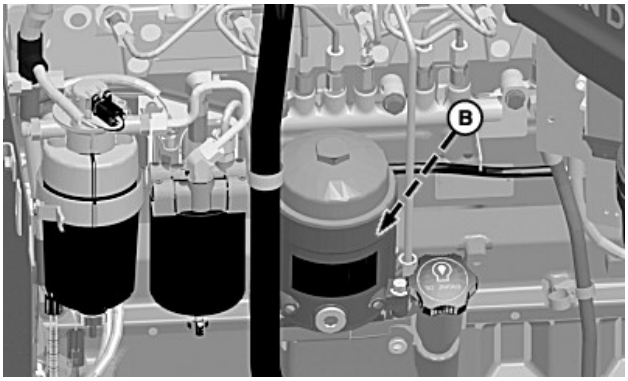
OUO6075,0004674-35-20MAR17

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve
A Break-In a Deere & Company márkaneve

Bejáratási szerviz 100 üzemóra után (Tier 2/ II. szint)

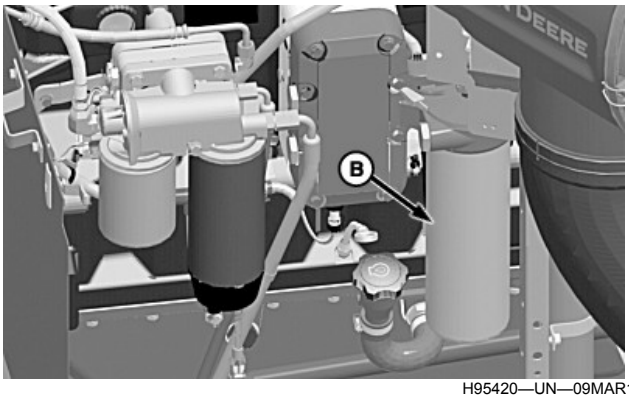


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

A típus



H95420—UN—09MAR10

B típus

A—Leeresztés
B—Olaj szűrő

A leeresztő csap (A) megnyitásával engedje le az olajat az olajteknőből, majd ha kifolyt, zárja el a csapot.

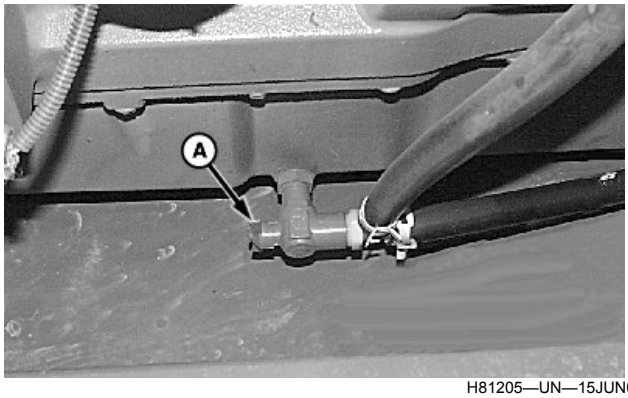
Vegye le és tartsa meg a sapkát, az olajszűrőt (B) a vonatkozó előírások szerint ártalmatlanítsa.

Szerelje be az olajszűrőt és rögzítse a fedéllel.

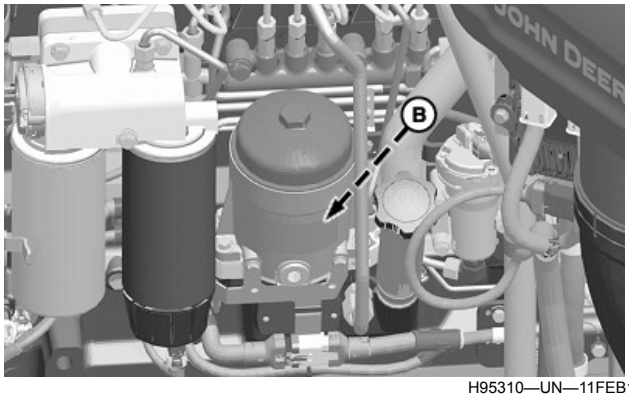
Töltse fel a motort megfelelő mennyiségű friss olajjal. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál. A feltöltési mennyiséget lásd a Műszaki adatok című fejezetben.

OUO6075,00044D4-35-19DEC16

Bejáratási szerviz 400 üzemóra után (végleges Tier 4/V. szint)

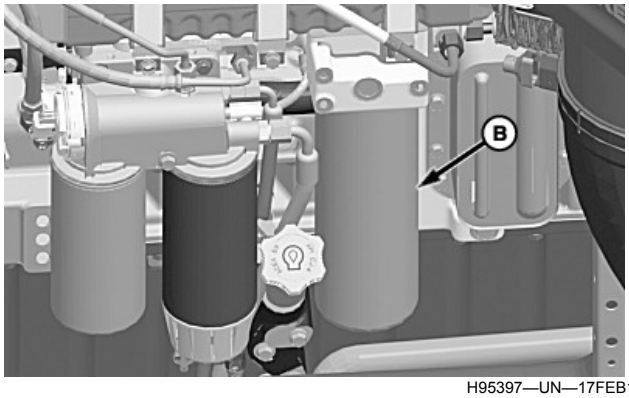


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

"A" típus



H95397—UN—17FEB10

"B" típus

A—Leeresztés
B—Olajszűrő

A leeresztő csap (A) megnyitásával engedje le az olajat az olajteknőből, majd ha kifolyt, zárja el a csapot.

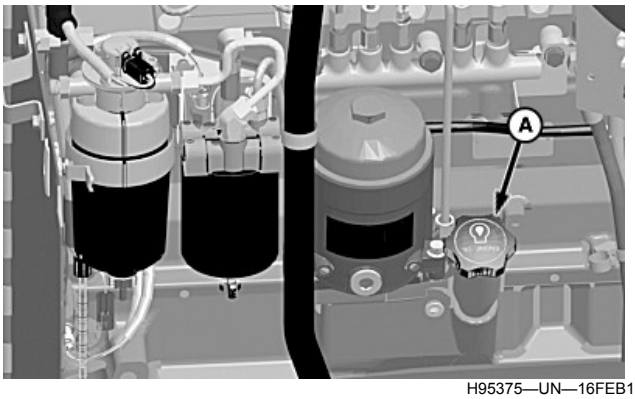
Vegye le és tartsa meg a sapkát, az olajszűrőt (B) a vonatkozó előírások szerint ártalmatlanítsa.

Szerelje be az olajszűrőt és rögzítse a fedéllel.

Töltse fel a motort megfelelő mennyiségű friss olajjal. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál. A feltöltési mennyiséget lásd a Műszaki adatok című fejezetben.

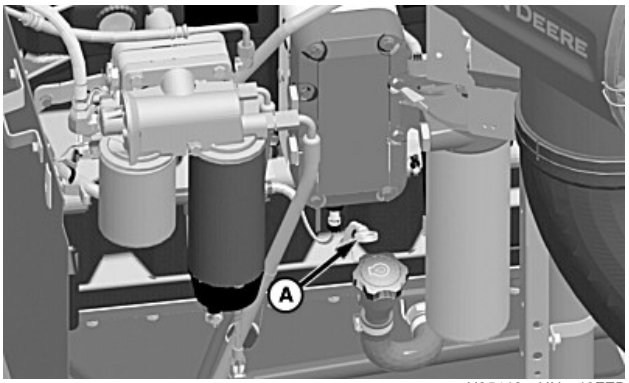
OUO6075,00047D7-35-10NOV17

Motorolaj szint



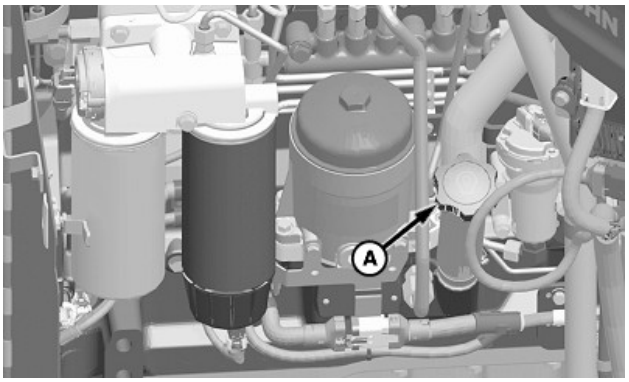
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/II. szint (A típus)



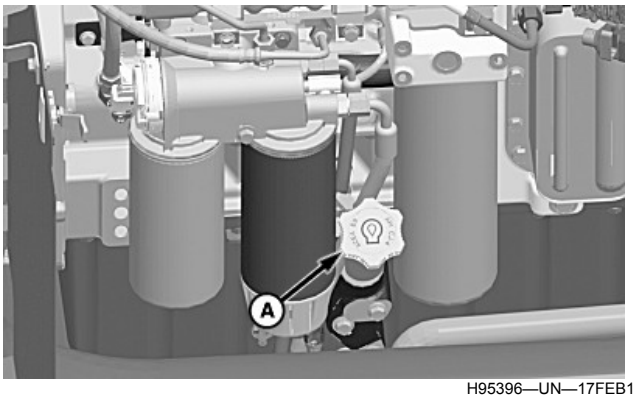
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/II. szint (B típus)



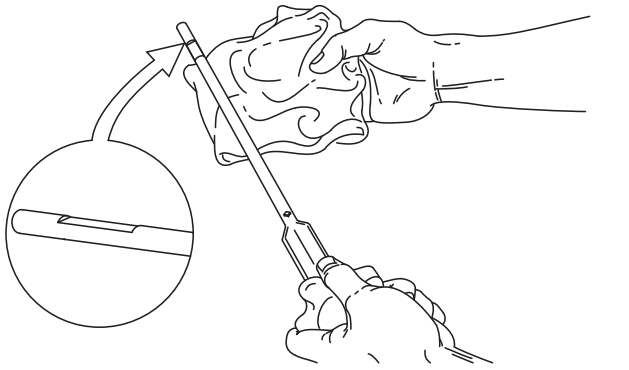
H95306—UN—11FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (a típus)



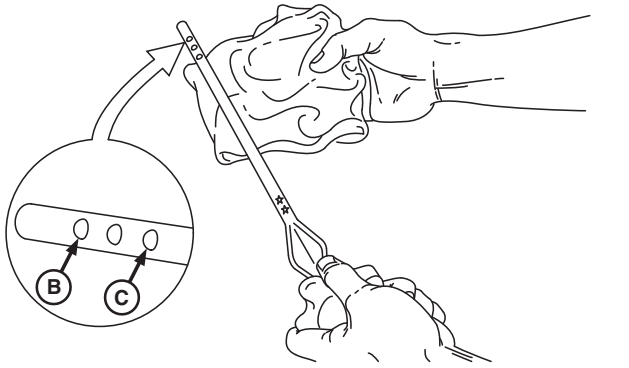
H95396—UN—17FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (B típus)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/II. szint



H113142—UN—11MAR15

Végleges Tier 4/V. szint

A—Nívópálca
B—Alacsony jelzés
C—Tele jelzés

FONTOS: A megfelelő motorolajszint biztosítása alapvetően fontos a motor hosszú élettartama szempontjából. Az olajszintet vízszintes felületre állított gépnél ellenőrizze.

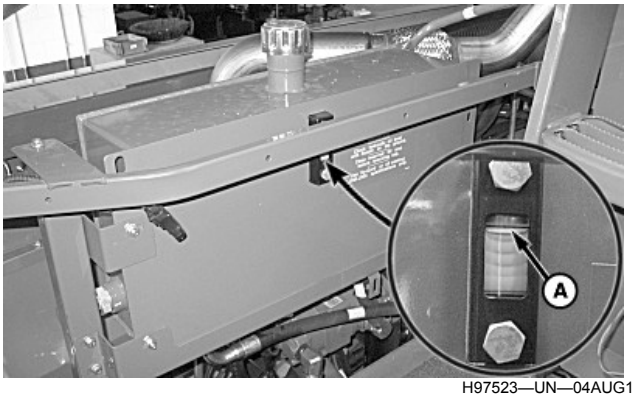
MEGJEGYZÉS: Mielőtt kivenné a nívópálcát és ellenőrizné az olajszintet, vizsgálja meg, hogy teljesen be van-e csavarva vagy nyomva a házába.

Ellenőrizze naponta az olajszintet a szintjelző pálcán (A). Ne járassa a motort, ha az olajszint a nívópálca ADD jele alatt van.

Vegye ki a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszintnek a nívópálca ADD jelzése és a rovátkázott rész teteje között kell lennie. Ha az olajszint az ”ADD” jel alatt van, pótolja az olajat szükség szerint. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

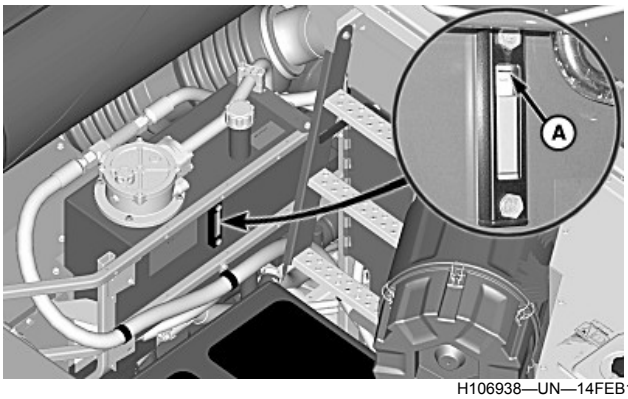
OUO6075,00047DB-35-13NOV17

Hidrosztatika/hidraulika olajszint



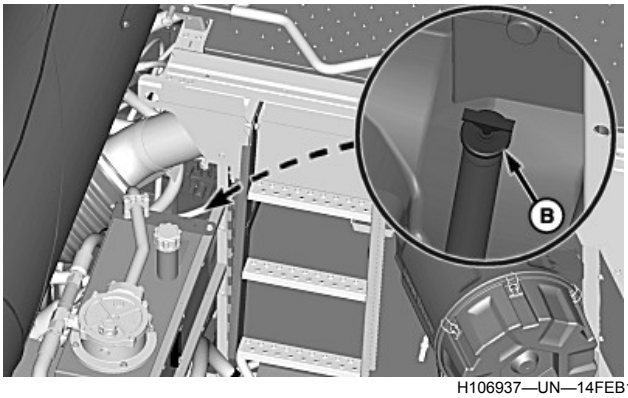
H97523—UN—04AUG10

"A" típus



H106938—UN—14FEB13

"B" típus



H106937—UN—14FEB13

Hidraulika olajszint (motor hajtóműház)

A—Szintjelző üveg
B—Nívópálca

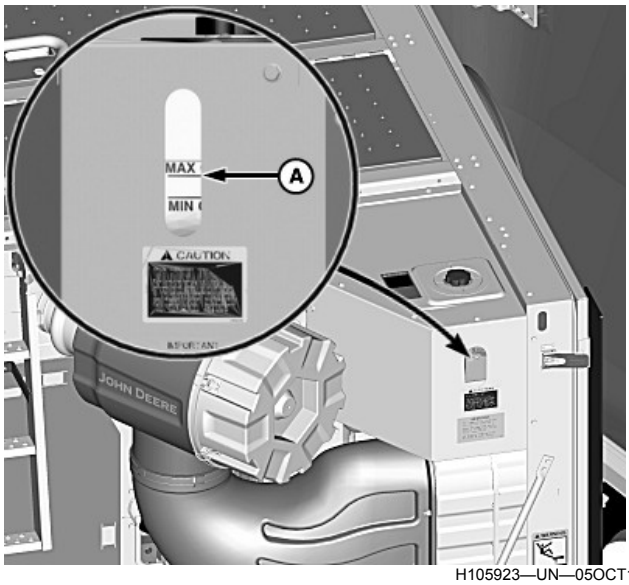
Úgy ellenőrizze az olajszintet, hogy a vágóasztal a talajon, és minden munkahenger visszahúzott állapotban van. Az olajszintnek a ferdefelhordó teljesen lesüllyesztett helyzetében a szintjelző ablak (A) felső szintjén kell lennie. Töltsön hozzá olajat szükség szerint, de ne töltse túl.

Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot, mielőtt a ellenőrizné a motornál a hidraulikaolajat. Az olaj nem lehet az "ADD" jelölés alatt a nívópálcán (B).

MEGJEGYZÉS: ProDrive™ sebességváltóval felszerelt gépeken járassa a motort alacsony fordulaton néhány percig, mielőtt az olajszintet ellenőrizné.

OUO6075,00049D2-35-07JUN18

Hűtőfolyadék szint



H105923—UN—05OCT12

A—Max. vonal, hidegen

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot. Óvakodjon a forrázástól a tágulási tartály sapkájának levételekor. Soha ne vegye le a hűtősapkát, ha a motor forró. Lassan nyissa a hűtősapkát, hogy a nyomás távozzon.

FONTOS: A tágulási tartályon speciális fedél található. Ha a fedél sérült vagy hiányzik, ugyanolyan fedéllel kell pótolni.

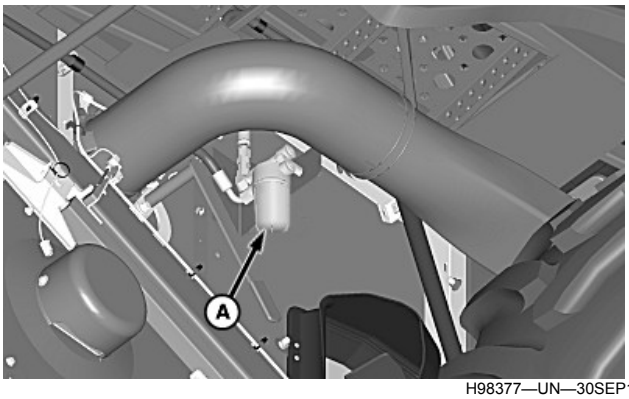
Hagyja a motort lehűlni. A hűtőfolyadék szintjének a tágulási tartályban a "Max Cold" vonalnál (A) kell lennie.

MEGJEGYZÉS: A hűtőfolyadék szintnek a "Max Cold" és "Min Cold" jelzések között kell lennie. Ha a hűtőfolyadék szintje a "Min Cold" jelzés alatt van, töltse fel a szükséges mennyiségű hűtőfolyadékkal.

OUO6075,00041CB-35-11APR16

A ProDrive a Deere & Company védjegye

Üzemanyag rendszer



H98377—UN—30SEP10

Üzemanyag előszűrő pohár

A—Előszűrő pohár

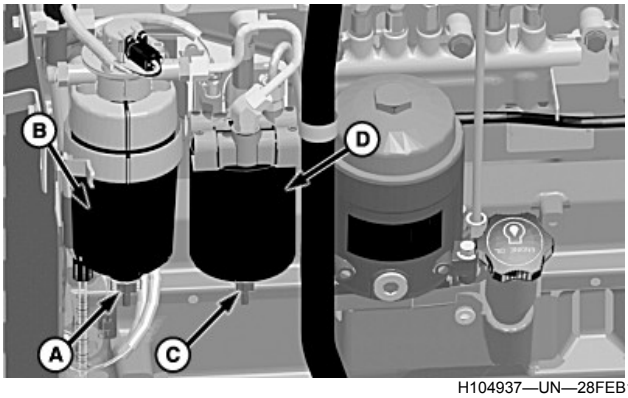
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, húzza be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt az üzemanyagszűrők karbantartásához kezdene.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az előszűrő pohara megfelelően tömítsen, nehogy levegő jusson az üzemanyag-ellátó rendszerbe.

Zárja el az üzemanyagtartály elzárószelepét.

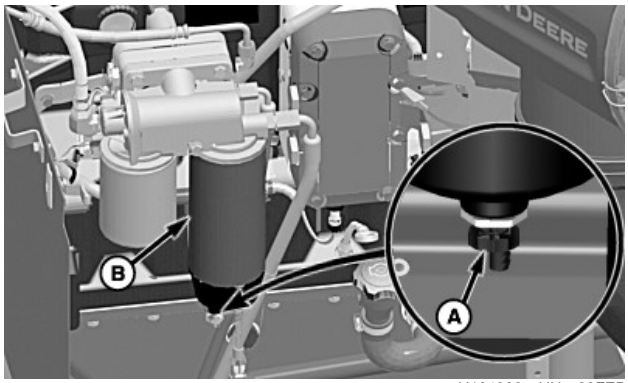
Vegye ki az előszűrő poharat (A) és tisztítsa meg a szűrőt, ha szennyezett üzemanyagot használ.

Tier 2/II szint



H104937—UN—28FEB12

"A" típus



H104938—UN—28FEB12

"B" típus

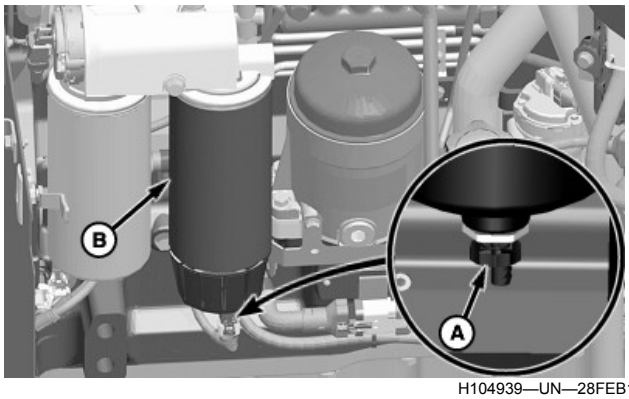
A—Leeresztés
B—Üzemanyag előszűrő
C—Leeresztés
D—Másodlagos üzemanyag szűrő

Nyissa meg a leeresztőszelepet (A), hogy ellenőrizze az üzemanyag-rendszerben az előszűrőt (B), hogy van-e benne víz.

Csak A típus: Nyissa meg a leeresztőszelepet (C), hogy ellenőrizze az üzemanyag-rendszerben a biztonsági szűrőt (D), hogy van-e benne víz.

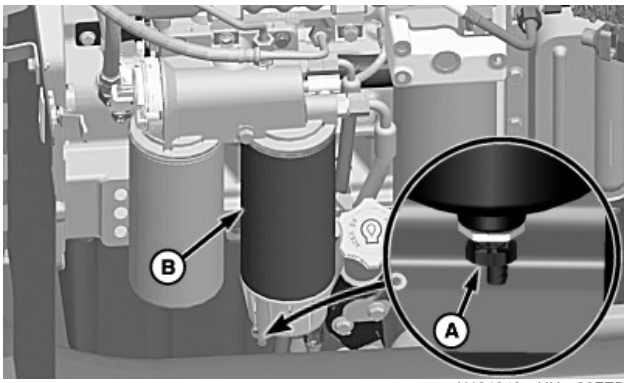
Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az üzemanyagszűrőket. Lásd a Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért.

Végleges Tier 4/V. szint



H104939—UN—28FEB12

"A" típus



H104940—UN—28FEB12

"B" típus

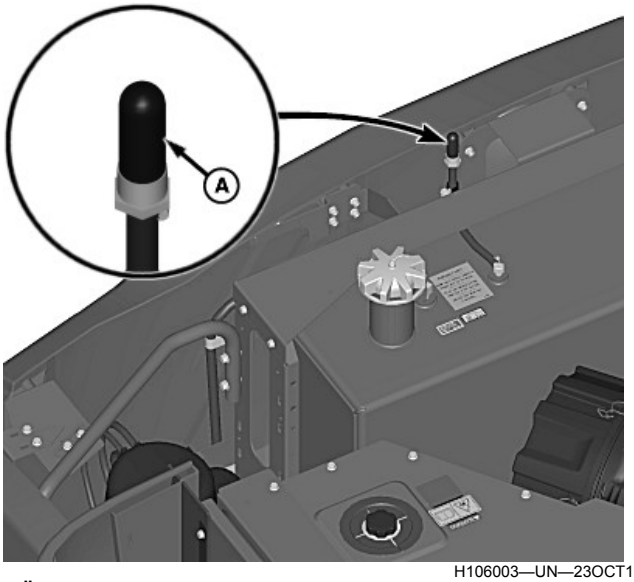
A—Leeresztés
B—Üzemanyag előszűrő

Nyissa meg a leeresztőszelepet (A), hogy ellenőrizze az üzemanyag-rendszerben az előszűrőt (B), hogy van-e benne víz.

Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az üzemanyagszűrőket. Lásd a Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért.

OUO6075,00047DC-35-13NOV17

Üzemanyagtartály szellőző



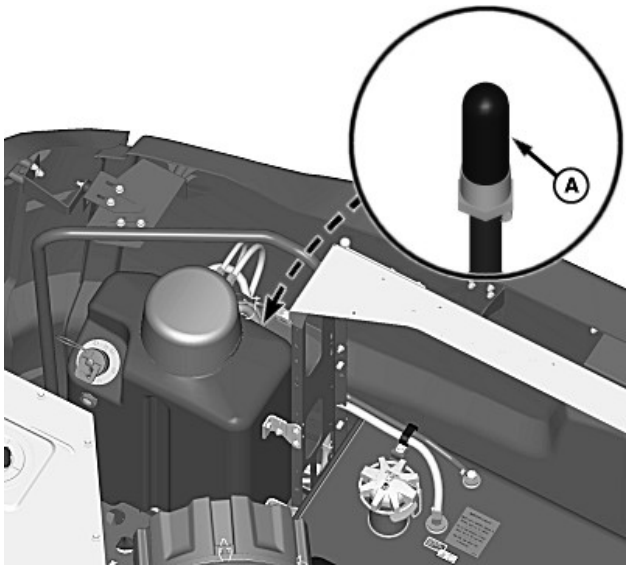
H106003—UN—23OCT12

A—Üzemanyagtartály-szellőző

Hetente vizsgálja meg szemrevételezéssel az üzemanyagtartály szellőzőjét (A). Ne hagyja, hogy túlzott mennyiségű szecska vagy törmelék gyűljön össze a szellőző tetején. Ha a szellőzőt belepi a szennyeződés, az üzemanyagtartály nem képes szellőzni. Szerelje le az üzemanyagtartály szellőzőjét a tömlőről és tisztítsa meg.

OUO6075,00012CA-35-27JUN13

Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint)



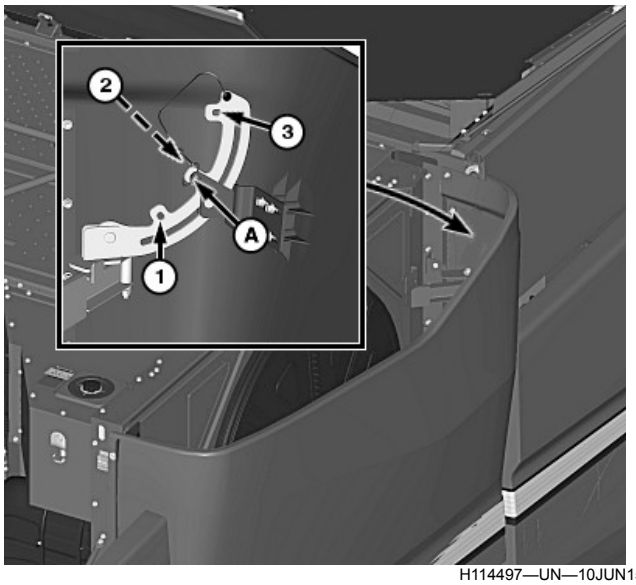
H106799—UN—05FEB13

A—Emisszió gondozó folyadék (EGF) tartály légzőszelep

Szemrevételezéssel vizsgálja meg a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzőjét (A), hetente. Ne hagyja, hogy túlzott mennyiségű szecska vagy törmelék gyűljön össze a szellőző tetején. Ha a szellőzőt belepi a szennyeződés, az megakadályozza a tartály szellőzését. Szerelje le a szellőzőt a tömlőről és tisztítsa meg.

OUO6075,00047DA-35-13NOV17

Motor-légterelő pozíciói



H114497—UN—10JUN15

A—Reteszelő csap
1—Szállítási helyzet
2—Normál szántóföldi helyzet
3—Kitolt szántóföldi helyzet

MEGJEGYZÉS: Szántóföldi üzemeltetés előtt ügyeljen rá, hogy a motor-légterelő a kiválasztott szántóföldi helyzetbe legyen állítva.

Távolítsa el a biztosító csapot (A) és forgassa a motor légterelőt a kívánt helyzetbe.

Szállítási helyzet:

FONTOS: A motor légterelőjét szállítási helyzetbe kell állítani, ha a helyi közlekedési szabályok ezt megkövetelik. Tartsa be az országában érvényes helyi szabályokat.

Ügyeljen rá, hogy a motor-légterelő szállítási helyzetbe (1) legyen állítva, ha a gépet szállítani kell.

További információkat a fejezet Motor-légterelő beállítása (szállítási helyzet) szakasza tartalmaz.

Normál szántóföldi helyzet:

FONTOS: Betakarításkor, a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében a motor légterelőjét normál szántóföldi helyzetbe kell állítani.

Ügyeljen rá, hogy a motor-légterelő normál szántóföldi helyzetben (2) legyen normál szántóföldi körülmények esetén.

További információkat a fejezet Motor-légterelő beállítása (normál szántóföldi helyzet) szakasza tartalmaz.

Kitolt szántóföldi helyzet:

FONTOS: Magas környezeti hőmérsékleten és/vagy nagy tengerszint feletti magasságban végzett betakarításkor, a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében a motor légterelőjét kitolt szántóföldi helyzetbe kell állítani.

Ügyeljen rá, hogy magas környezeti hőmérsékleten és/vagy nagy tengerszint feletti magasságban végzett betakarításkor, a jobb hűtőteljesítmény érdekében a motor légterelője kitolt szántóföldi helyzetben (3) legyen.

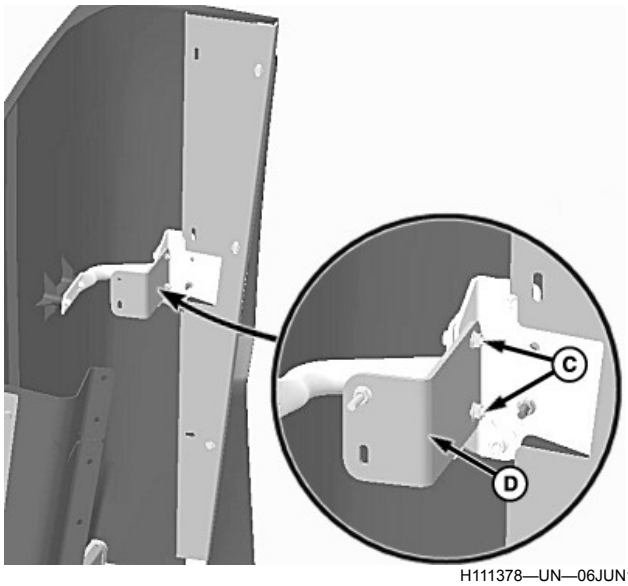
További információkat a fejezet Motor-légterelő beállítása (kitolt szántóföldi helyzet) szakasza tartalmaz.

SS43267,000061F-35-10JUN15

Motor-légterelő beállítása (normál szántóföldi helyzet)



H114498—UN—10JUN15



H111378—UN—06JUN14

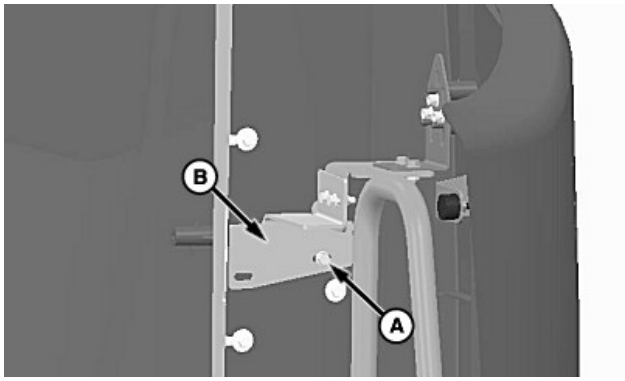
Szállítási helyzet

A—Reteszelő csap
B—Furatok
C—Anyák, M8 (2 db)
D—Tartó

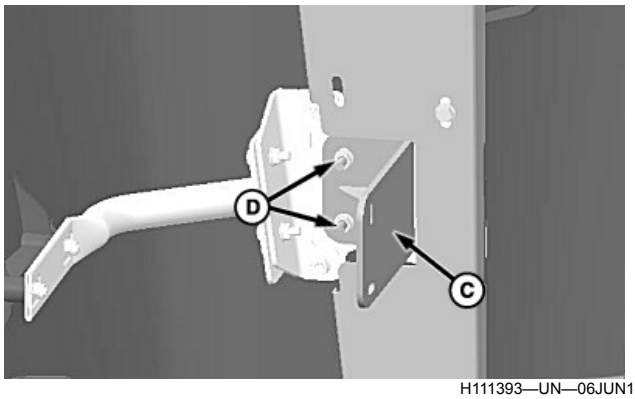
FONTOS: Betakarításkor, a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében a motor légterelőjét normál szántóföldi helyzetbe kell állítani.

1. Vegye ki a biztosító csapot (A) és mozdítsa a légterelőt kifelé addig, hogy a furatok (B) egybe essenek.
2. Szerelje vissza az előzőleg kiszerelt biztosító csapot.
3. Vegye ki az anyákat (C) és a tartót (D).

4. Helyezze vissza az előzőleg eltávolított anyákat a csavarokra.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Normál szántóföldi helyzet

A—Csavar, M8 x 40
B—Tartó
C—Tartó
D—Anyák, M8 (2 db)

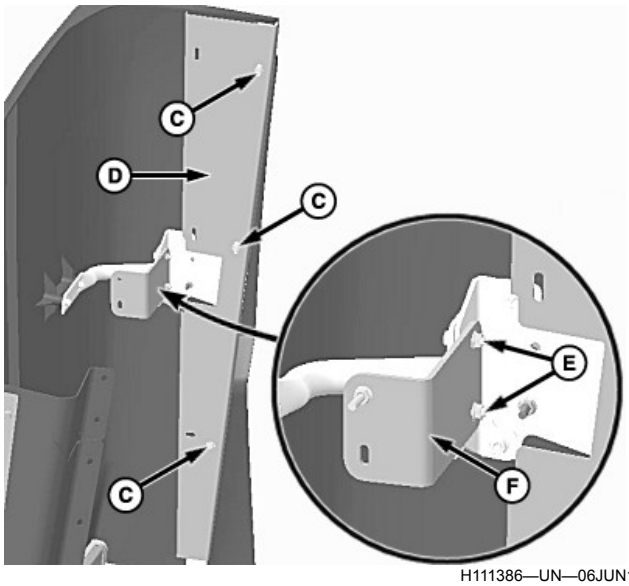
5. Állítsa kifelé a légterelőt, illesszen csavart (A) a tartóba (B) az ábra alapján.
6. Szerelje fel a tartót (C) az ábra szerint, és rögzítse az anyákkal (D).

SS43267,0000620-35-10JUN15

Motor-légterelő beállítása (kitolt szántóföldi helyzet)



H114499—UN—10JUN15



H111386—UN—06JUN14

Szállítási helyzet

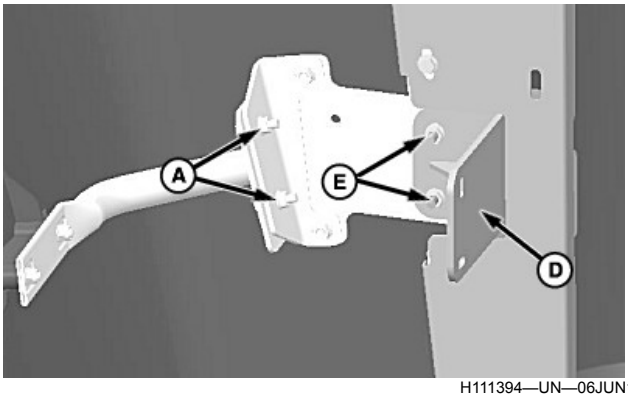
A—Reteszelő csap
B—Furatok
C—Csavarok, M8 x 25 (3 darab)
D—Panel
E—M8 anya (2 db)
F—Tartó

FONTOS: Magas környezeti hőmérsékleten és/vagy nagy tengerszint feletti magasságban végzett betakarításkor, a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében a motor légterelőjét kitolt szántóföldi helyzetbe kell állítani.

1. Vegye ki a biztosító csapot (A) és mozdítsa a

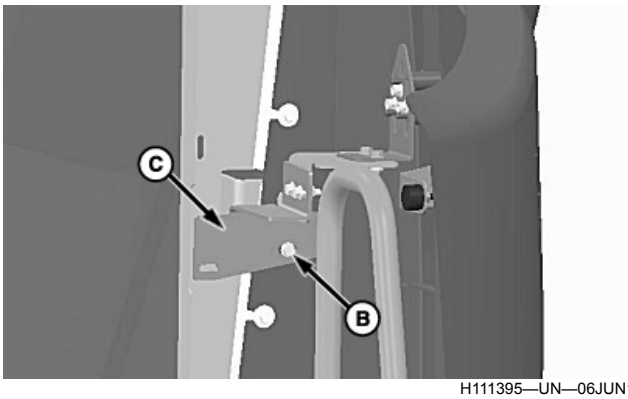
légterelőt kifelé addig, hogy a furatok (B) egybe essenek.

2. Szerelje vissza az előzőleg kiszerelt biztosító csapot.
3. Távolítsa el, és tegye félre a csavarokat (C) a panelből (D).
4. Vegye le az anyákat (E) és a tartót (F).



H111394—UN—06JUN14

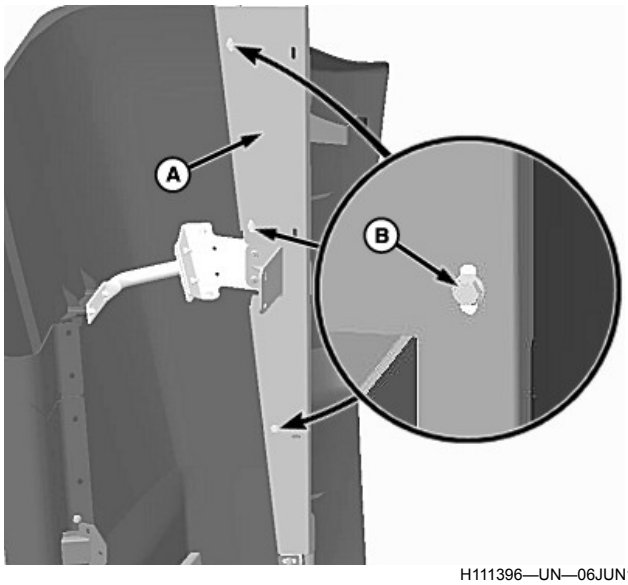
Kitolt szántóföldi helyzet



H111395—UN—06JUN14

A—Anyák, M8 (2 db)
B—Csavarok, M8 x 40 (2 darab)
C—Tartó
D—Tartó
E—Anyák, M8 (2 db)

5. Helyezze vissza az előzőleg eltávolított anyákat (A) a csavarokra.
6. Állítsa kifelé a légterelőt, illesszen csavart (B) a tartóba (C) az ábra alapján.
7. Szerelje fel a tartót (D) az ábra szerint, és rögzítse az anyákkal (E).



H111396—UN—06JUN14

A—Panel
B—Csavarok, M8 x 25 (3 darab)

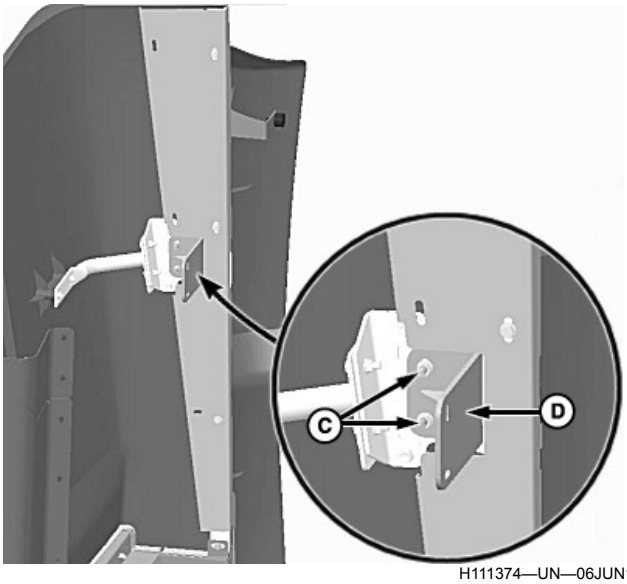
8. Szerelje fel az előzőleg eltávolított panelt (A), és rögzítse csavarokkal (B).

SS43267,0000621-35-10JUN15

Motor-légterelő beállítása (szállítási helyzet)



H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

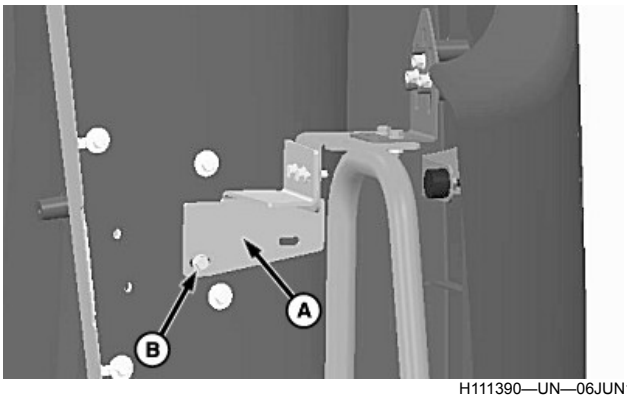
Normál szántóföldi helyzet

A—Reteszelő csap
B—Furatok
C—Csavarok, M8 x 40 és anyák, M8 (2 db)
D—Tartó

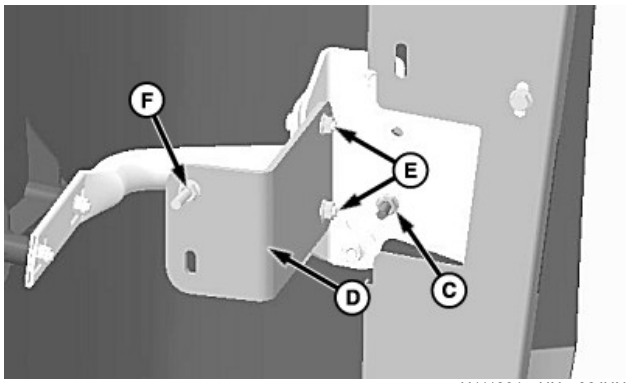
FONTOS: A motor légterelőjét szállítási helyzetbe kell állítani, ha a helyi közlekedési szabályok ezt megkövetelik. Tartsa be az országában érvényes helyi szabályokat.

MEGJEGYZÉS: A szántóföldi üzemeltetés előtt a motor-légterelőt a kiválasztott szántóföldi helyzetbe kell állítani.

1. Vegye ki a biztosító csapot (A) és mozdítsa a légterelőt befelé addig, hogy a furatok (B) egybe essenek.
2. Szerelje vissza az előzőleg kiszerelt biztosító csapot.
3. Távolítsa el, és tartsa meg a csavarokat, az anyákat (C) és a tartót (D).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

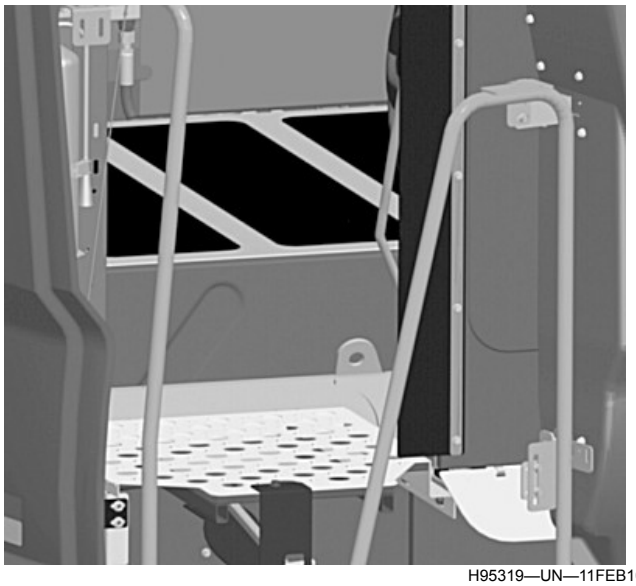
Szállítási helyzet

A—Tartó
B—Csavar, M8 x 40
C—Anya, M8
D—Tartó
E—Anyák, M8 (2 db)
F—Csavar, M8 x 40 és anya, M8

4. Állítsa befelé a légterelőt, illesszen csavart a tartóba (A) az ábra alapján, és rögzítse anyával (C).
5. Szerelje fel az előzőleg leszerelt tartót (D), és rögzítse anyákkal (E).
6. Helyezze be az előzőleg eltávolított csavart és anyát (F) a tartóba az ábra szerint.

SS43267,0000622-35-10JUN15

A motortér takarítása



H95319—UN—11FEB10

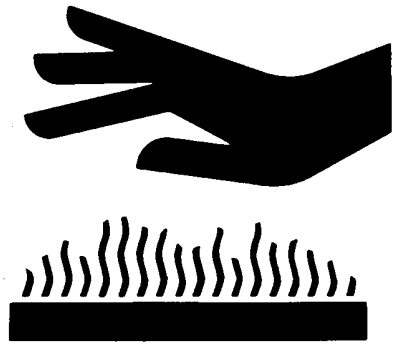
VIGYÁZAT: Ne takarítsa a motort vagy a motorteret járó motor mellett. A motortérben és a motoron felgyülemlett szennyeződés, olaj, pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Ezeket a területeket tisztítsa gyakran.

OUO6075,0000575-35-17MAR10

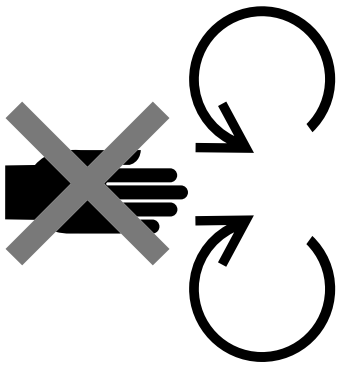
Végezze biztonságosan a kipufogó szűrő tisztítását



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

A kipufogó szűrő tisztítása alatt, a motor emelkedett fordulatszámon és hőfokon járhat hosszabb időn keresztül. A kipufogó gázok és a kipufogó szűrő részegységek oly mértékben felforrósodnak, hogy égési sérüléseket okozzanak, lángra lobbantsanak vagy megolvasszanak más anyagokat.

Tartsa távol a gépet az emberektől, állatoktól és olyan tárgyaktól, amelyek megsérülhetnek vagy károsodhatnak a forró kipufogó gázoktól vagy alkatrészektől. Kerülje a kipufogó környezetében a gyúlékony anyagok által okozott tűz- vagy robbanásveszélyes helyzeteket. Tartsa távol a kipufogó cső kimenetét emberektől és bármitől, ami megolvadhat, megéghet vagy felrobbanhat.

Folyamatosan tartsa figyelemmel a gépet és a környezetét a sűrű kupufogó füst kibocsátás alatt és a kipufogó szűrő tisztítása után.

Üzemanyag feltöltése járó motor üzemanyagtartályába tüzet és robbanásveszélyes helyzetet okozhat. Mindig állítsa le a motort tankolás előtt és takarítsa fel az esetlegesen kicsapódott üzemanyagot.

Mindig győződjön meg róla, hogy a motor leállt, amikor a gépet egy tehergépkocsira vagy pótkocsira vontatja fel.

A forró kipufogó részegységekkel történő érintkezés komoly személyi sérüléshez vezethet.

Kerülje az érintkezést ezekkel a részegységekkel, amíg ezek biztonságos hőmérsékletre hűlnek.

Amennyiben a karbantartási feladatok megkívánják, hogy a motor járjon:

- Csak a szerviz eljárásban meghatározott módon kapcsoljon be hajtott alkatrészeket
- Győződjön meg róla, hogy más emberek nem tartózkodnak-e a vezetőállás és a gép környezetében

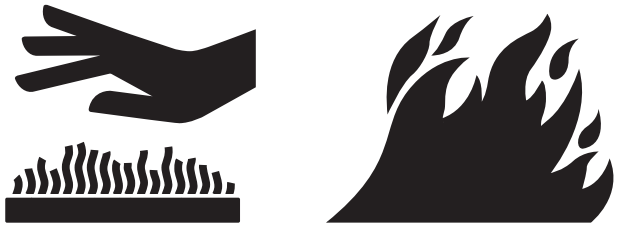
Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott alkatrésztől.

Mindig akadályozza meg a gép véletlen megmozdulását (üres helyzet), kapcsolja be a rögzítő féket vagy mechanizmust és kösse le a feszültséget a géphez csatlakoztatott munkaeszközökről vagy szerszámokról, mielőtt a kezelőállást elhagyná.

Állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot (ha van), mielőtt a gépet felügyelet nélkül hagyná.

OUO6075,0000E81-35-07FEB12

Kerülje a forró kipufogó rendszert



RG17488—UN—21AUG09

A gép, vagy a tartozékok járó motor mellett történő szervizelése súlyos személyi sérüléseket okozhat. Kerülje a bőre érintkezését a forró kipufogó gázokkal és a kipufogó rendszer forró alkatrészeivel.

A kipufogó rendszer alkatrészei és a gázok üzemelés közben nagyon felforrósodnak. A kipufogó gázok és a kipufogó rendszer alkatrészei eléggé felforrósodnak

ahhoz, hogy megégessék az embert, meggyújtsák, vagy megolvasszák az általános anyagokat.

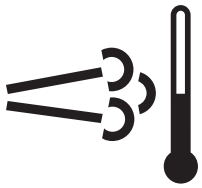
DX,EXHAUST-35-20AUG09

Utókezelő visszajelzők áttekintése



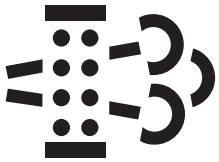
RG22487—UN—21AUG13

Diesel kipufogó-folyadék (DEF) szintjelző



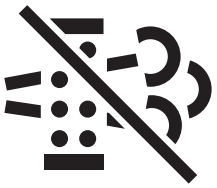
RG22488—UN—21AUG13

Motor emisszió hőmérséklet visszajelző



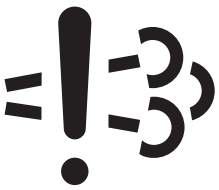
RG22489—UN—21AUG13

Kipufogó szűrő visszajelző



RG22490—UN—21AUG13

Automatikus tisztítás kikapcsolva visszajelző



RG22491—UN—21AUG13

Motor emissziós rendszer hibajelző



RG22492—UN—21AUG13

Figyelmeztetés visszajelző



RG22493—UN—21AUG13

Motor állj visszajelző

FONTOS: A kezelőt a kezelő figyelmeztető rendszer tájékoztatja, ha a károsanyag-kibocsátás vezérlő rendszer nem működik megfelelően, és/vagy a motor meghibásodását érzékeli a motor vezérlőegység. A kezelői figyelmeztetés jelek figyelmen kívül hagyása emisszióval kapcsolatos csökkentéshez vezet, aminek következtében a gép nem közúton történő mozgathatósága is letiltásra kerül.

Alapvetően fontos a nem megfelelő üzemelést azonnal kijavítani, a károsanyag-kibocsátás vezérlő rendszert az alábbi figyelmeztetésekben megadott helyreállítási intézkedések szerint kell javítani és karbantartani.

A dízel kipufogó-folyadék (DEF) szintjelző világít, ha a DEF szintje alacsony. Töltse fel a DEF tartályt.

Ha a DEF jelzőlámpa a figyelmeztető jelző lámpával, vagy a motor állj lámpával együtt gyullad ki, a motor vezérlő egység (ECU) csökkenti a motor teljesítményét, mert a DEF a mérhető szint alatt van. Töltse fel a DEF tartályt.

Ha a motor emissziós hőmérséklet-kijelző kigyullad, a kipufogógáz hőmérséklete túl magas, a magas üresjárat aktív, vagy folyamatban vana kipufogó szűrő tisztítása. A géppel folytatni lehet a normál üzemet, kivéve, ha a kezelő megítélése szerint a nincs biztonságos helyen a magas kipufogógáz hőmérséklet szempontjából, és leállítja az öntisztítást.

Amikor a motor emissziós hőmérséklet kijelző lámpa a figyelmeztető jelző lámpával, vagy a motor állj lámpával együtt gyullad ki, az ECU csökkenti a motor teljesítményét, mert a kipufogó gáz hőmérséklete magasabb a vártnál. Kövesse a Diagnosztikai Hibakód (DTC) eljárást vagy lépjen kapcsolatba márkaszervizével.

Amikor a kipufogó szűrő kijelző kigyulladásával jelzi, hogy a kipufogó szűrő tisztítása folyamatban van, az utókezelő rendszer hibás, vagy a kipufogó szűrőt tisztítani kell, de a kezelő letiltotta az automatikus kipufogó szűrőtisztítási eljárást. Ha a feltételek biztonságosak, a kezelő engedélyezheti a kipufogó szűrő automatikus tisztítását, vagy elvégezheti a kézi szerviz regenerálást vagy elvégezhet egy DTC eljárást.

Ha a kipufogó szűrő kijelzőt kombinálják a riasztás kijelzővel, a motor teljesítményét csökkenti a Motorvezérlő Egység (ECU), mivel az utókezelő rendszer hibás, vagy a kipufogó szűrőben az elkormozódás mérsékelten magas. Ha a feltételek

biztonságosak, a kezelő engedélyezheti a kipufogó szűrő automatikus tisztítását. Ha a feltételek nem biztonságosak, a kezelőnek a géppel egy biztonságos helyre kell beállni, és ott bekapcsolni a kipufogó szűrő automatikus tisztítását. Végezzen el egy kézi szerviz regenerálást vagy kövesse a DTC eljárást.

Amikor a kipufogószűrő visszajelző lámpa a motor állj jelzéssel együtt gyullad ki, akkor az ECU a motor teljesítményét csökkenti, mert az utókezelő rendszer hibás vagy a korom mennyisége a kipufogószűrőben nagyon magas. Ha ez a kombináció jelent meg, lépjen kapcsolatba márkaszervizével.

Az "automata tisztítás kikapcsolva visszajelző lámpa" kigyullad, amikor a kezelő bekapcsolja az automata kipufogószűrő tisztítás funkció tiltást a diagnosztikai műszeren. Ez az ikon addig marad égve, amíg a kezelő vissza nem kapcsolja az automata kipufogószűrő tisztítást a diagnosztikai műszeren. Az automata mód kikapcsolása nem javasolt, hacsak ennek nincs biztonsági oka, vagy nincs elég üzemanyag a tartályban a tisztítási eljárás végrehajtásához.

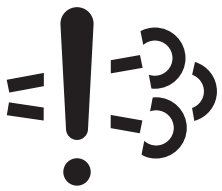
A motor kipufogó rendszer hibajelző kigyullad, amikor a motor kibocsájtása a normál üzemi tartományon kívül van, vagy a motor kipufogó rendszere hibás. Kövesse a DTC eljárást, vagy forduljon a John Deere szervizhez.

Amikor a motor kipufogó rendszer hibajelző a figyelmeztető lámpával együtt kigyullad, az ECU csökkenti a motor teljesítményét, mert a motor kibocsájtása a normál üzemi tartományon kívül van, vagy a motor kipufogó rendszere hibás. Kövesse a DTC eljárást, vagy forduljon a John Deere szervizhez.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-35-12FEB18

Szükséges gép leállítási figyelmeztetés

Gép leállítási utasítás jelenik meg



RG22491—UN—21AUG13

FONTOS: Egyes helyzetekben a motor teljesítménye a leírtak szerint csökkenhet. Figyelmeztetés esetén azonnal állítsa a gépet biztonságos állapotba, vagy vigye egy biztonságos helyre. A gép leállítási utasítást csak egy szerviz szerelő tudja eltávolítani.

A motor emissziós rendszer hibajelző kigyullad amikor a gép károsanyag-kibocsátási rendszerével kapcsolatos hiba lép fel.



RG22492—UN—21AUG13

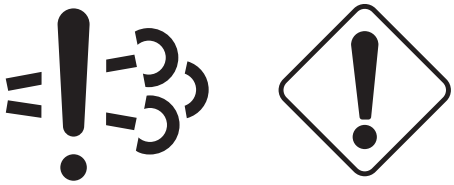
A figyelmeztető jelzés kigyullad, amikor olyan feltétel áll elő, amely a kezelő beavatkozását igényli.



RG22493—UN—21AUG13

A Motor állj visszajelző kigyullad, amikor olyan feltétel áll elő, amely a kezelő azonnali beavatkozását vagy szervizt igényel.

Emissziós rendszer hiba állt elő



RG26361—UN—04SEP14

30 perc marad, motor emissziós rendszer hiba, és a figyelmeztető jelzések kigyulladnak és hangjelzés hallható, ami figyelmezteti a kezelőt az emisszióval kapcsolatos hibára. "Kevesebb, mint 30 perc a teljesítmény korlátozásáig" jelenik meg a kijelzővel ellátott gépeken.

- A motor teljesítménye normális.
- A gép működése normális.
- Állítsa a gépet biztonságos állapotba.
- Hívja a szerviz ellátóját.

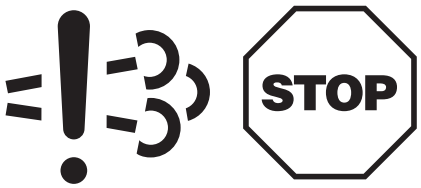


RG26972—UN—26MAR15

20 perc marad, motor emissziós rendszer hiba, és a Motor állj figyelmeztető jelzések kigyulladnak és hangjelzés hallható, ami figyelmezteti a kezelőt az emisszióval kapcsolatos hibára. "Kevesebb, mint 20 perc a teljesítmény korlátozásáig" jelenik meg a kijelzővel ellátott gépeken.

- A motor teljesítménye és nyomatéka csökken.
- A gyújtás levétele - gyújtás újbóli ráadása ideiglenesen teljes teljesítményt biztosít.
- Állítsa a gépet biztonságos állapotba.

- Hívja a szerviz ellátóját.



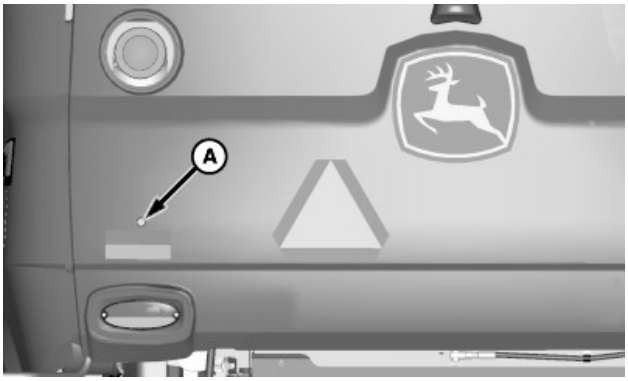
RG26972—UN—26MAR15

2 perc marad, motor emissziós rendszer hiba, és a motor állj jelzés kigyullad és hangjelzés hallható, ami figyelmezteti a kezelőt a ki nem javított, emisszióval kapcsolatos hibára. "Teljesítmény korlátozás" jelenik meg a kijelzővel ellátott gépeken.

- A motor teljesítménye csak alapjáratot biztosít.
- Állítsa a gépet biztonságos állapotba.
- Hívja a szerviz ellátóját.

DX,MACHSTOPWARN,AG-35-02OCT15

Idegen tárgy érzékelő (Végleges Tier 4/V. szint)



H106571—UN—16JAN13

A—Érzékelő

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy az érzékelőt nem akadályozza-e valami, nem borítja sár vagy terménymaradvány.

A hátsó kompozit panelen található érzékelő (A) figyeli, hogy nincs-e valamilyen tárgy a kipufogógáz-áram (magas a kipufogógáz hőmérséklete) 2 m-es (6.5 ft.) körzetében a kipufogószűrő-tisztítás alatt. Ha az érzékelő tárgyat érzékel 2 m-es (6.5 ft.) körzeten belül, a rendszer leállítja a kipufogószűrő tisztítását.

OUO6075,00047DD-35-13NOV17

A motor indítása



H119917—UN—02NOV16

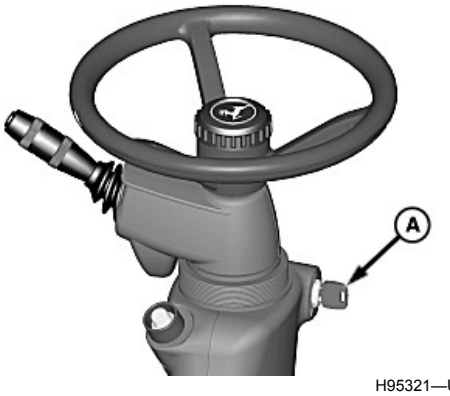
A—Többfunkciós vezérlőkar
B—Adapterhajtás kapcsoló
C—Cséplő hajtás kapcsoló

VIGYÁZAT: A motor beindítása előtt ellenőrizze, hogy senki se álljon a gép közelében. A kürttel figyelmeztessen az indításra.

A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak. Ha mégis szükséges a motort zárt helyen járatni, vezesse ki a kipufogó gázokat a szabadba a kipufogócső meghosszabbításával.

Ha nincs hosszabbító csöve, nyissa ki az ajtót és engedjen be friss levegőt.

1. Állítsa a menesztőkart (A) semleges helyzetbe.
2. Ellenőrizze, hogy az adapterhajtás kapcsoló (B) és a cséplőhajtás kapcsoló (C) kikapcsolt állásban van-e.



H95321—UN—02NOV10

A—Gyújtáskapcsoló

VIGYÁZAT: A motor beindítása előtt működtesse a kürtöt, hogy figyelmeztessen másokat a gép környékének elhagyására.

A súlyos, akár halálos balesetek elkerülése érdekében a motort KIZÁRÓLAG a vezetőülésből indítsa be. Ne indítsa be a motort az indítómotor sarkainak rövidre zárásával. A gép sebességfokozatban indul, ha áthidalják.

FONTOS: Ne indítózzon 30 másodpercnél hosszabb ideig egyszerre, hogy megelőzze az indítómotor meghibásodását. Ha a motor nem indul be, várjon legalább 2 percet, mielőtt újra próbálkozna.

MEGJEGYZÉS: Ha a hőmérséklet -5 °C (23 °F) alatt van, szükséges lehet a hidegindító használata. Lásd a Hidegindító címszót a kezelési utasítás Motor üzemeltetése című fejezetében.

Ha a gyújtáskapcsolót "Start" állásba fordítja, a motor csak pár másodperc eltelte után indul be. Ezalatt a vezérlőegységek bekapcsolnak, a relék zárnak, és az indító mágneskapcsolója energiát kap.

A tároló doboz teteje alatt, a kartámaszon található címke indítási információkat tartalmaz.

3. Szólaltassa meg a kürtöt, és fordítsa el a kormányoszlopon lévő indítókulcsot (A) START pozícióba.

   A gyújtáskapcsoló pozíciói:

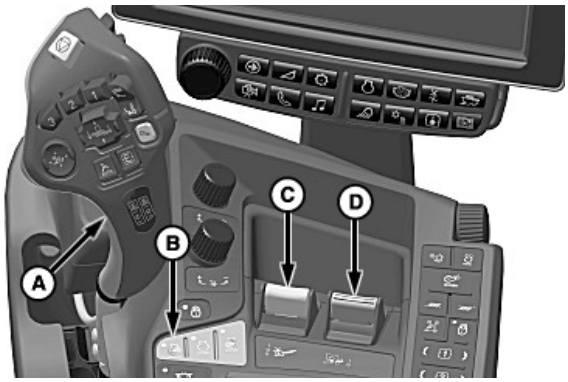
Első pozíció	Kiegészítő áramkör
Második pozíció	Kikapcsolva
Harmadik pozíció	Gyújtás
Negyedik pozíció	Indítás

MEGJEGYZÉS: Ha a Motor leállítás kód tűnik fel a kijelzőn, diagnosztikai hibakódok (DTC) jelennek meg. A kijelző leállítja a normál funkciókat, jelezve egy olyan problémát, amely szükségessé teszi a gép leállítását és a hiba azonnali elhárítását. A kódok a hiba elhárításáig maradnak a kijelzőn. Ha a probléma nem oldható meg, keresse fel a John Deere szervizt.

4. Engedje el a kulcsot miután a motor beindult, és járassa a motort alacsony fordulaton 5 percig, hogy felmelegítse az olajat.

OUO6075,0004930-35-07JUN18

A motor leállítása



H119918—UN—02NOV16

A—Többfunkciós vezérlőkar
B—Motor alacsony fordulatszám kapcsoló
C—Adapter hajtás kapcsoló
D—Cséplő hajtás kapcsoló

1. Engedje le a vágóasztalt vagy a motollát teljesen a talajra.
2. Állítsa a menesztőkart (A) semleges helyzetbe.
3. Nyomja meg a motor alacsony fordulatszám kapcsolót (B).
4. Ügyeljen rá, hogy a vágóasztal-hajtás kapcsolója (C) és a cséplőhajtás kapcsolója (D) legyen KIKAPCSOLVA.

FONTOS: A turbófeltöltő és a többi motor alkatrész lehűlését a motorolaj biztosítja. A meleg motor leállítása ezeket az alkatrészeket károsíthatja.

5. Mielőtt leállítja a motort, mely üzemi terhelés alatt működött, járassa a motort 2—3 percig alapjáraton, hogy a turbófeltöltő lehűljön.

VIGYÁZAT: Kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt elhagyja a gépet.

6. Fordítsa a gyújtáskapcsolót KI állásba.

FONTOS: Végső Tier 4/V. szint: Ne kapcsolja le az akkumulátort legalább 90 másodpercig a gép leállítása után. Ez alatt az idő alatt a szelektív katalitikus redukciós rendszer automatikusan kiüríti a dízel kipufogó folyadék (DEF) vezetékeit, rögtön a gép leállítása után. Ha nem áll rendelkezésre elegendő idő a tisztításra, valamennyi folyadék a csövekben maradhat, ami ott kikristályosodva eltömítheti a rendszert. Fagyos időben folyadék megfagy és szétrepesztheti a vezetékeket.

OUO6075,0004931-35-07JUN18

Motorfordulatszám kezelés (ProDrive™ gépek)

MEGJEGYZÉS: A motorfordulatszám kezelés szoftver által vezérelt és a közúti szállítási kioldó kapcsolóval aktiválható.

A motorfordulatszám kezelés csökkenti az üzemanyag fogyasztást és növeli az üzemanyag hatékonyságot.

- Az üzemanyag fogyasztás alacsony terhelési körülmények között csökken a csökkentett motorfordulatnak köszönhetően.
- A nagy terhelés elviselését a motor fordulatának szükség szerinti dinamikus növelése biztosítja.
- A változó hidrosztatikus lökettérfogat gondoskodik a

haladási sebesség szinten tartásáról, miközben a motorfordulatszám változik.

- A motorfordulat alapjáraton marad, amikor a gép nem mozog.
- A motorfordulat körülbelül 1600 f/p, amikor a gép vízszintes talajon van, vagy lassan halad.
- A motorfordulat körülbelül 1600 f/p és a maximális fordulat között változik a motor terhelésétől függően.

- Alacsony motorfordulatszám - a motor 1200 f/p értéken jár.
- Közepes motorfordulat - a motorfordulat nem haladja meg az 1690 f/p-et.
- Magas motorfordulat - a motorfordulat körülbelül 1600 f/p és a maximális fordulat között változik.

OUO6075,00046F3-35-30MAR17

Az indítófolyadék biztonságos kezelése



TS1356—UN—18MAR92

VIGYÁZAT: A hidegindító folyadék erősen gyúlékony. NE használja tűzhöz, nyílt lánghoz, szikrához közel. Olvassa el flakonon lévő a figyelmeztető információkat. Óvja a flakont a sérüléstől. NE tartson tartalék, vagy üres flakont a fülkében.

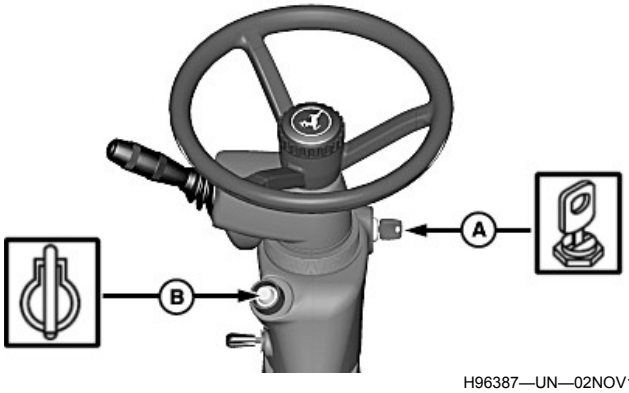
Ha a hidegindítót előreláthatóan hosszabb ideig nem használja, távolítsa el a flakont. Ellenőrizze a folyadékot és a szelep működését a porlasztócsúcs visszahelyezésével és megnyomásával. Ha nem jön ki folyadék, használjon új flakont.

Az akaratlan kiürítés elkerülése érdekében a nyomás alatt lévő flakonon tartsa rajta sapkát. Tárolja hűvös, védett helyen.

Ne égesse el vagy ne lyukassza ki az indítófolyadék flakonját.

OUO6075,0000585-35-17MAY10

Hidegindító berendezés (ha van)



H96387—UN—02NOV10

A—Gyújtáskapcsoló
B—Hidegindító nyomógomb

VIGYÁZAT: Kerülje a baleseteket és a motor károsodását. Csak járó motorba fecskendezzen folyadékot.

A hidegindító berendezés csak "Run" vagy "Start" helyzetben működik.

Fordítsa el a gyújtáskapcsolót (A) a motor beindításához. Amikor a motor átfordult, nyomja meg a hidegindító gombját (B).

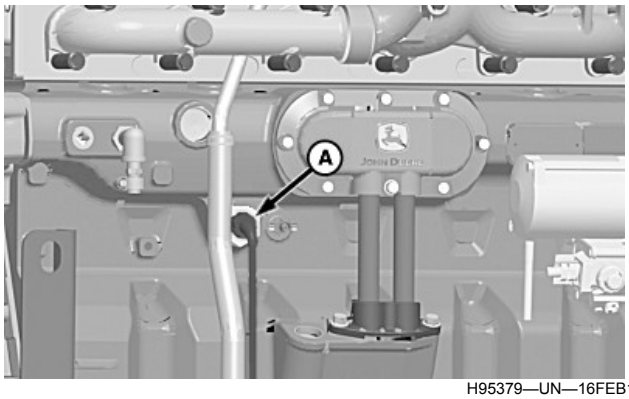
Ha a motor beindult, engedje el a kulcsot, és a hidegindító gombját.

Ha a hőmérséklet -5°C (23°F) alatt van, a hidegindító gombját tartsa lenyomva a 2—3 másodpercig, miután a motor beindult. Ezt a lépést ismételje addig, amíg a motor egyenetlen járása meg nem szűnik.

FONTOS: Megfelelő kenés biztosítása érdekében járassa a motort alacsony fordulatszámon, terhelés nélkül 1—2 percig. Ha fagypont alatt üzemelteti, növelje meg ezt az időtartamot 2—4 percre.

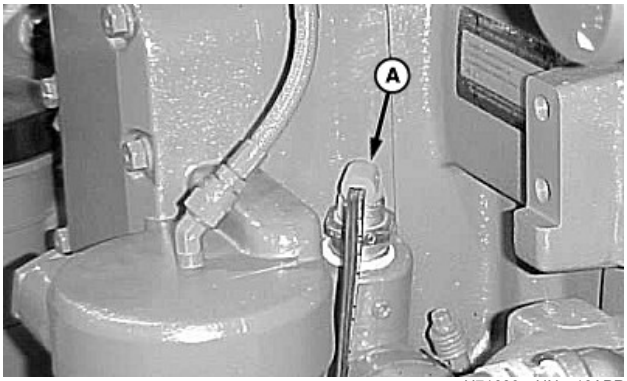
OUO6075,0004932-35-07JUN18

Hűtőfolyadék melegítő



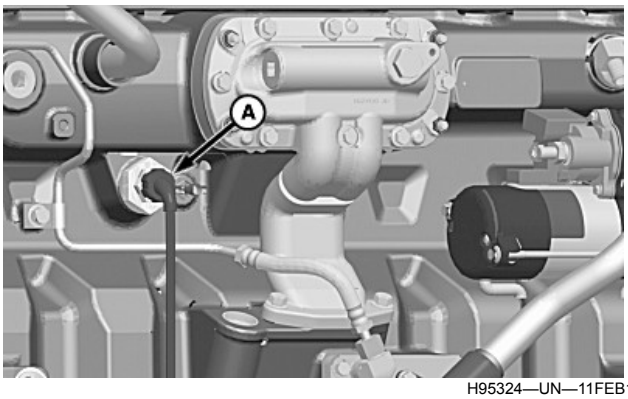
H95379—UN—16FEB10

Tier 2/II. szint (A típus) (Mellső oldal)



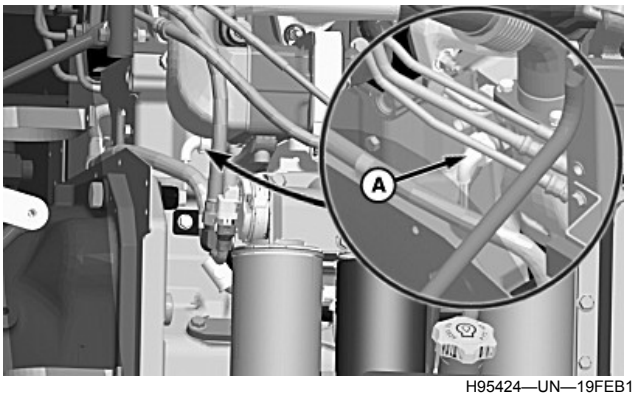
H71689—UN—18APR02

Tier 2/II. szint (B típus) (Hátsó oldal)



H95324—UN—11FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (A típus) (Elöl)



H95424—UN—19FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (B típus) (hátul)



TS210—UN—23AUG88

A—Hűtőfolyadék melegítő

VIGYÁZAT: Az áramütés, vagy a veszélyes üzemeltetés elkerülése érdekében mindig háromeres, nagyteljesítményű (minimum AWG 10-es, és 7,6 m-nél (25 ft) nem hosszabb) elektromos vezetéket használjon, földelt csatlakozóval. Ha földelt csatlakozódugót használ földeletlen aljzatba, akkor a zöld vezetéket földelje le.

Mielőtt a melegítőt áram alá helyezi, ellenőrizze, hogy a betét a hűtőfolyadékba merült-e. SOHA ne helyezze feszültség alá a levegőben lévő fűtőelemet. Ebben az esetben a fűtőelem burkolata elég, és személyi sérülést okoz.

A hűtőfolyadék fűtő (A) fagydugó furatba csatlakozik (a motor elő- vagy hátoldalán). A hűtőfolyadék felmelegítése csökkenti az olaj viszkozitását, könnyíti az indítást és lerövidíti a motor bemelegítésének idejét.

Hűtőfolyadék fűtés típusok

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (export gépek)

OUO6075,00047E0-35-13NOV17

CommandCenter™ kijelző információk

Határozza meg a gép specifikus információkat

Az információk változhatnak a gép opcióktól függően és a különféle szoftver beállításoktól. Néhány elem csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opcióval. Ellenőrizze a hardver és szoftver részegységeket, melyek fel lettek szerelve a gépére annak érdekében, hogy kiválassza a helyes információt.

CS12167,0000B39-35-30APR18

Súgó a képernyőn



PC15300—UN—19MAR13

Súgóközpont alkalmazás és Információ gomb

A Súgóközpont a nyomtatott Kezelési utasítás kiegészítése. Működtetés előtt olvassa el a Kezelői kézikönyvet.

Navigálás a Súgóközponthoz

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki a Rendszer fület.
3. Válassza ki a Súgóközpont alkalmazást.

DX,PC,INTRO,HELP-35-17DEC15

4. generációs CommandCenter™

A John Deere 4. generációs CommandCenter™ a maximális felhasználhatóságra és termelékenységre lett tervezve. Egy szoftveres rendszer biztosítja az egységességet, míg a hardver különböző árat és funkcionalitást tesz lehetővé. A CommandCenter™ kijelző a CommandARM™-hoz kapcsolódik. 7, 8,4 és 10 collos kijelző választható.

MEGJEGYZÉS: A 4. generációs CommandCenter™ szoftvere a processzoron található, nem a kijelzőn.

4100 CommandCenter™ (7 collos)



PC17356—UN—03DEC13

4100 CommandCenter™

- Az üzemi menü modulok azonosak a 10 collos kijelzővel
- A gyorsbillentyű érintőgombokat ki kell bontani a megtekintéshez.

4200-as CommandCenter™ (8,4 coll) és **4600-as CommandCenter™** (10 coll)



PC17355—UN—03DEC13

4200-as és 4600-as CommandCenter™

- A címsor a jelenleg megjelenített működési oldalt mutatja
- A Nagy állapot központ több információt ad
- A gyorsbillentyű érintőgombok mindig láthatók.

DX,PC,INTRO,DISP-35-23APR18

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve
A CommandARM a Deere & Company márkaneve

4. generációs CommandCenter™ processzor

A 4. generációs CommandCenter™ szoftver a kijelzőtől elkülönülő processzoron fut.

MEGJEGYZÉS: Az egyes processzorok adatai listázva vannak. A gép konfigurációjától függően egyes funkciók esetleg nem elérhetőek.



PC25546—UN—19APR18

4100-as és 4200-as processzor



PC25545—UN—19APR18

4600-as processzor

4100-as és 4200-as processzor

- 1 videókamera bemenet
- 1 USB bemenet
- 1 kijelző kimenet

4600-as processzor

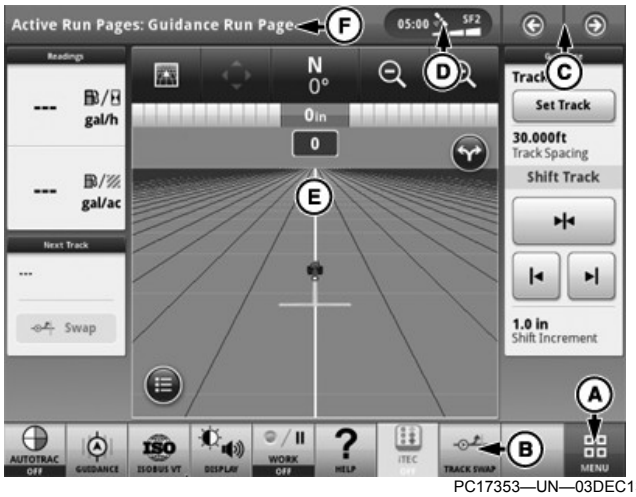
- 4 videókamera bemenet
- 4 USB bemenet
- 2 kijelző kimenet

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

- Bővíthető későbbi alkalmazások esetében is

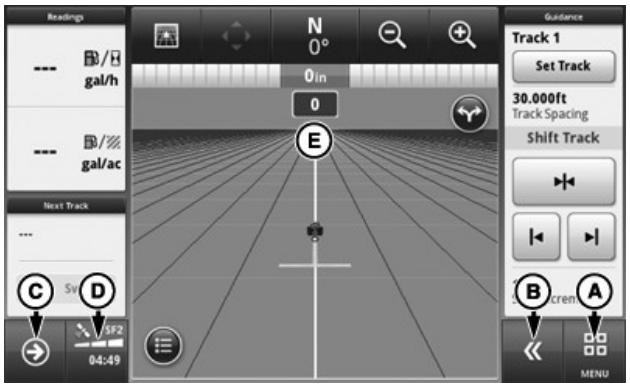
DX,PC,INTRO,PROC-35-25APR18

A futtatás oldal felépítése



PC17353—UN—03DEC13

8,4 collos (4200) és 10 collos (4600) kijelző Futtatás oldal



PC17354—UN—03DEC13

7 collos (4100) kijelző Futtatás oldal

A—Menü
B—Gyorsbillentyű érintőgombok
C—Következő vagy előző futtatás oldal gomb
D—Állapotközpont
E—Futtatás oldal
F—Címsor/futtatás oldal kiválasztás

A **Menü** (A) gomb kiválasztásával listázódnak a kijelzőre és a gépre feltelepített alkalmazások.

A **gyorsbillentyű érintőgombok** (B) gyors hozzáférést biztosítanak a gyakran használt alkalmazásokhoz és funkciókhoz. A 7 collos kijelzőn válassza a kiterjesztés gombot a gyorsbillentyűk megjelenítéséhez.

A **következő és előző futtatás oldal gombok** (C) a futtatás oldalak között váltanak.

Válassza ki a jelzett területet (D) az **Állapot központ** megjelenítéséhez. A kijelző funkciókkal kapcsolatos fontos információk meg vannak jelölve, mint például a GPS jel erőssége és a rendelkezésre álló adattár.

A **Futtatás oldal** (E) az Elrendezés kezelő alkalmazással van konfigurálva.

A 8,4 és 10 collos kijelzők esetén nyomja meg a **címsort** (F) a kijelző **Futtatás oldal kiválasztás** oldalhoz. Válassza ki a kívánt futtatás oldalt a rendelkezésre álló oldalak listájából.

(Forduljon az Elrendezés kezelő alkalmazáshoz a Futtatás oldal testre szabására vonatkozó információkért.)

DX,PC,INTRO,RUNPAGE-35-30APR18

Állapotközpont



PC17275—UN—13AUG13

A—8,4 és 10 collos kijelző állapot központ
B—7 collos kijelző, állapot központ

Az Állapot központ kiemeli a kijelző funkciók fontos információit, mint például a GPS-jel erőssége és az értesítések. A 8,4 és 10 collos kijelzőn a címsávban, a 7 collos kijelzőn a bal alsó sarokban van.

Válassza ki az Állapotközpontot a legördülő menüben megjelenő kiegészítő információ megjelenítéséhez. A kibővített Állapot központ gyors hozzáférést biztosít az értesítésekhez és a beállításokhoz.

MEGJEGYZÉS: A Dátum és idő, illetve az Adattároló mindig ki van jelezve az Állapot központban.

A kijelzőn megjelenő további információ a gép konfigurációjától és az értesítésektől függ.

DX,PC,INTRO,STATUS-35-23APR18

Gyorsbillentyű érintőgombok



PC17276—UN—13AUG13

A—Gyorsbillentyű érintőgombok

A gyorsbillentyű érintőgombok (A) megjelenítik az állapot információkat, és gyors hozzáférést biztosítanak az alkalmazás funkciókhoz.



PC17277—UN—13AUG13

B—7 collos kijelző kibontás gomb

Az érintőgombok mindig láthatóak a 8,4 és 10 collos kijelzők alja mentén. A 7 collos kijelzőn nyomja meg a kibontás gombot (B) az érintőgombok megjelenítéséhez.

(A parancsikon sáv testreszabásával kapcsolatos információkat lásd az Elrendezés kezelő alkalmazásban.)

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR-35-23APR18

Menü



PC17269—UN—15JUL13

Menü nyomógomb

A menü gomb kiválasztásával listázódnak a kijelzőre és a gépre feltelepített alkalmazások. Válassza ki a bal oldali füleket a különböző alkalmazások csoportjainak megjelenítéséhez.

MEGJEGYZÉS: A rendelkezésre álló alkalmazások a gép konfigurációjától függően változnak.

DX,PC,INTRO,MENU-35-21DEC15

Az operációs rendszer alkalmazásainak áttekintése



PC15302—UN—19MAR13

Operációs rendszer alkalmazáscsomag

Az operációs rendszer alkalmazáscsomagjának telepítése a gyárban, továbbfejlesztése a rendszeres szoftverfrissítések során a John Deere által történik. Ezek az alkalmazások a kijelző alapfunkcióihoz használatosak.

Számológép



PC23955—UN—24MAR17

Számológép

- A gyors matematikai számításokhoz használja a Számológépet.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

COM port beállítások



PC25540—UN—18APR18

COM port beállítások

- Úgy konfigurálja az RS-232 jelet, hogy a kijelző képes kommunikálni a különböző vezérlőegységekkel vagy eszközökkel.
- A COM Port beállítások alkalmazáshoz 4600-as szükséges.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Kezelőszervek beállítás



PC15326—UN—08JUL13

Kezelőszervek beállítása

- Konfigurálja az ISOBUS vagy traktor vezérlőkart a gép- vagy munkaeszköz-funkciók vezérléséhez.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Dátum és idő



PC16674—UN—18MAR13

Dátum és idő

- A dátum és idő alkalmazás információja a rendszer számos fontos funkciójához szükséges. Ezek magukban foglalják a hibanaplózást, az aktiválásokat és az adatrögzítést.
- A dátum és az idő beállítása automatikusan megtörténik, ha egy GPS vevő csatlakoztatva van és az érvényes jelet fogad. Ebben az esetben csak az időzónát kell beállítani.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Diagnosztikai központ



PC17272—UN—17JUL13

Diagnosztikai központ

- A diagnosztikai központ az a hely, ahol a teljes rendszer diagnosztikai információi megtalálhatók.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Kijelző és hang



PC16685—UN—18MAR13

Kijelző és hang

- A kijelzés fény- és hangerejének beállítása mellett a Kijelző és hang használható a kijelző kalibrálására és több kijelző konfigurálására.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Berendezéskezelő



PC20410—UN—22MAY15

Munkaeszköz kezelő

- A Gép profil lehetővé teszi a kezelőnek, hogy konfigurálja a GPS eltolásokat és a gép méreteket.
- A Munkagép profil a munkagép csatlakozási típusa, a munkaszélesség, a méretek és a rögzítés kioldók konfigurálását teszik lehetővé a kezelő számára.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Táblák és határok



PC17260—UN—11JUL13

Táblák és határok

- A tábla nevek szolgálnak az információk rendezésére, így könnyebb megtalálni és használni az adatokat, úgymint az irányítási vonalakat.
- Használja a Táblák és Határok alkalmazást a vevők, gazdaságok és táblák beállításához.

- Jelöljön ki egy ügyfelet, gazdaságot és táblát az aktuális hely beállításához.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Fájlkezelő



PC16671—UN—18MAR13

Fájlkezelő

- Az adat és beállítási információ továbbítható a kijelzők, vagy a kompatibilis asztali számítógép szoftverek között.
- A felhasználói adatok kijelzőről való eltávolításához végezze el a gyári adatok visszaállítását.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Jelzők



PC25539—UN—18APR18

Jelzők

- A zászlók egy adott táblán belül a fontos pontok megjelölésére szolgálnak.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Súgóközpont



PC16684—UN—18MAR13

Súgóközpont

- Kijelző súgó áll rendelkezésre minden egyes alkalmazás esetén, a továbbiak pedig a Súgóközpontban érhetők el.
- A Súgó nem minden nyelven van gyárilag feltelepítve. Frissítse a kijelző szoftvert a súgó feltelepítéséhez minden támogatott nyelven.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT



PC15293—UN—18MAR13

ISOBUS VT menü

- Felügyeli és vezérli a ISOBUS 11783 kompatibilis vezérlőket és munkaeszközöket.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

MEGJEGYZÉS: Csak egy ISOBUS vezérlő látható egy időben. Ha egynél több vezérlő van csatlakoztatva, válassza a Menü gombot az ISOBUS VT-n belül a vezérlők listájából történő választáshoz.

Nyelv és mértékegységek



PC16677—UN—18MAR13

Nyelv és mértékegységek

- A Nyelv és mértékegységek alkalmazás használatával választhat nyelvet, számformátumot és mértékegység-rendszert.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Elrendezés kezelő



PC16678—UN—18MAR13

Elrendezés kezelő

- Az Elrendezés kezelőt az üzemi oldal és a gyorsmenü létrehozására és módosítására használhatja, hogy a fontos információk és funkciók elérhetők legyenek a főmenüből.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Gépfigyelő



PC15318—UN—16MAY13

Gép monitor

- A Gép monitor a gépspecifikus teljesítményértékeket mutatja.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Feltérképezés



PC20413—UN—11MAY15

Feltérképezés

- A feltérképezés alkalmazás a térbeli funkciók megtekintésére szolgál, mint amilyenek az irányítórendszer, a lefedés, a munka adatok és a térképalapú előírások. (Az Előírásokhoz CommandCenter™ Premium aktiválás szükséges.)
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Távoli kijelző hozzáférés



PC17363—UN—16DEC13

Távoli kijelzőhozzáférés

- A távoli kijelző hozzáférés (RDA) lehetővé teszi a használónak, hogy megjelenítsék a működő kijelzőt egy távoli helyről.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Beállításkezelő



PC22543—UN—22APR16

Beállításkezelő

- Használja a Beállításkezelőt a gép- és munkaeszköz-beállítások konfigurációinak betöltéséhez, szerkesztéséhez vagy mentéséhez.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Szoftverkezelő



PC15346—UN—11JUL13

Szoftverkezelő

- A Szoftverkezelőt szoftverfrissítésre, funkciók bekapcsolására és a képernyőn megjelenő súgócsomagok telepítésére használhatja.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

StarFire™



PC17388—UN—15MAY14

StarFire

- A StarFire™ alkalmazás a StarFire™ vevők megjelenítését szolgálja. Ha egynél több vevő van csatlakoztatva, válassza ki a kívánt vevőt az alkalmazás segítségével.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Felhasználók és hozzáférés



PC17262—UN—12JUL13

Felhasználók és Hozzáférés

- A Felhasználók és hozzáférés kezeli a felhasználói profilokat és kizárja a felhasználókat bizonyos beállításokból.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Videó



PC23956—UN—24MAR17

Videó

- Használja a Videó alkalmazást a gép körül azon területek megfigyelésére, melyek a kezelőállásból rosszul láthatóak.

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

A StarFire a Deere & Company védjegye

- A videokép bizonyos műveletek végrehajtásakor (mint például tolatás) jeleníthető meg.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Vezeték nélküli beállítások



PC23092—UN—26SEP16

Vezeték nélküli beállítások

- Hozzáférés a vezeték nélküli hálózatokhoz az internetre való csatlakozáshoz, egy vezeték nélküli hálózat létrehozásához mobil eszközöknek a gépre történő csatlakoztatásához.
- A kijelző menü Rendszer fülén található meg.

Munkafigyelő



PC15317—UN—16MAY13

Munkafigyelő

- A Munkafigyelő az átlagolt és összesített gép- és működésspecifikus értékeket mutatja.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Munka beállítása



PC20415—UN—11MAY15

Munka beállítása

- Használja a Munka beállítás lehetőséget a műveletek beállítására amikor munkagépet, táblát vált vagy eltérő terméket juttat ki.
- Használja a Munka beállítást a TC-GEO (földrajzi alapú feladatvezérlő) AEF (Mezőgazdasági Ágazat Elektronika Alapítvány) tanúsítvánnyal rendelkező munkaeszközök és a John Deere vontatott permetezőgépek által szolgáltatott ISOBUS feladatok beállításához és használatához. Az ISOBUS munkaeszköz által biztosított összesítések, mint az idő, terület, tömeg és térfogat az ISOBUS feladatba kerülnek rögzítésre a Munka összesítések alkalmazásban.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Munka összesítések



PC21878—UN—24NOV15

Munka összesítések

- A Munka összesítések a munka adatokat rögzíti, beleértve a megmunkált területet, az átlagos termékmennyiséget és a teljes kijuttatott termékmennyiséget.
- A Munka összesítések alkalmazáshoz egy 4200-as vagy 4600-as szükséges.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

DX,PC,INTRO,OSAPPS-35-25APR18

Az AMS alkalmazások áttekintése



PC15301—UN—19MAR13

AMS alkalmazáscsomag

Az AMS alkalmazáscsomag gyárilag telepített, de aktiválást igényel a működés engedélyezéséhez. Ezeknek az alkalmazásoknak a csomagban történő telepítése és frissítése elkülönül a 4. generációs operációs rendszertől.

AutoTrac™ irányítórendszer



PC16676—UN—18MAR13

AutoTrac™ irányítórendszer

- Az AutoTrac™ irányítórendszer alkalmazás a gép kormányzására használható a táblán, a vezető nyomvonalak mentén. A kormányzás manuálisan vagy automatikusan végezhető az AutoTrac™ használatával.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

AutoTrac™ kanyar automatizálás

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve



PC24721—UN—14SEP17

AutoTrac™ kanyar automatizálás

- Az AutoTrac™ kanyar automatizálás egy rendszer, mely a táblavégi fordulásnál koordinálja a gép és a munkaeszköz funkciókat.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Átfedés szabályozás



PC20399—UN—16FEB15

Átfedés szabályozás

- Az átfedés szabályozás automatikusan beállítja az adapter szélességét, ahogy a kombájn végighalad a már betakarított területen.
- Az átfedés szabályozás csak a kombájnok esetében áll rendelkezésre.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Szakaszvezérlés



PC20399—UN—16FEB15

Szakaszvezérlés

- A szakaszvezérlés automatikusan be- és kikapcsolja a munkapont szakaszait, hogy csökkentse az átfedést és javítsa a bemenet kezelését.
- A szakaszvezérlés csak kompatibilis gépekhez és munkaeszközökhöz áll rendelkezésre.
- A szakaszvezérlés alkalmazáshoz 4200-as vagy 4600-as processzor szükséges CommandCenter™ Prémium aktiválással.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

Megosztás



PC24722—UN—18SEP17

Megosztás

- Használja a Megosztás alkalmazást lehetőséget a táblaadat megosztási beállítások megtekintéséhez.
- A kijelző menü Alkalmazások fülén található meg.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS-35-25APR18

CommandCenter™ Aktiválások

MEGJEGYZÉS: A szoftver aktiválások nem vihetőek át másik gépre, ha a gép eltűnik, eltulajdonítják vagy megsemmisül. Ajánlatos a gépeket teljes értékre biztosítani, beleértve a szoftver aktiválásokat is.

A CommandCenter™ Prémium aktiválás vagy a CommandCenter™ automatizálás aktiválása bizonyos funkciók, például a munkaadatok dokumentálása és a Szekció vezérlés használatához szükséges. Ez szükséges bizonyos alkalmazáson belüli funkciók engedélyezéséhez is, mint amilyen a munkaadatok vezeték nélküli átvitele a John Deere Műveletközpontba a Fájlkezelő alkalmazásban.

A CommandCenter™ Prémium és a CommandCenter™ Automatizálási aktiválások nem szerepelnek a Szoftver kezelő alkalmazásban. A CommandCenter™ Prémium és a CommandCenter™ Automatizálási aktiválásokban szereplő egyedi aktiválások a Menü gomb> Rendszer fül> Szoftver kezelő alkalmazás> Aktiválás fülön találhatóak.

Forduljon a John Deere kereskedőhöz a CommandCenter™ Prémium vagy a CommandCenter™ Automatizálás aktiváláshoz.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM-35-25APR18

Demó aktiválások

A Szoftverkezelő alkalmazásban a demó aktiválások segítségével kipróbálhatók a kijelző funkciói. A funkció mellett egy kék lámpa jelzi, hogy a demonstráció be van kapcsolva.

A demó 15 óra használatra ad lehetőséget. Például a AutoTrac™ demó használati ideje csak az aktiválás után kezd el visszaszámolni.

DX,PC,INTRO,DEMO-35-21DEC15

Kijelző és hang



PC16685—UN—18MAR13

Kijelző és hang

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

A Kijelző és a Hang alkalmazás állítja be a kijelző fény- és hangerejét.

Ha több kijelző van csatlakoztatva, használja ezt az alkalmazást arra, hogy beállítsa, melyik kijelzőkön milyen funkciók jelenjenek meg.

Ha a képernyő érintések nem a megfelelő helyen vannak, használja az "Érintőképernyő kalibráció"-t a beállításhoz.

Navigálás a Kijelző és hang részhez

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki a Rendszer fület.
3. Válassza ki a Kijelző és a Hang alkalmazást.

DX,PC,DISP-35-21DEC15

Fényerő

Fényerő és szín üzemmód

- ***Auto mód***

Az auto mód a javasolt beállítás. Ez szinkronba állítja a kijelző fényerejét a fülke megvilágítás kapcsolójával. Ha a fülkevilágítás ki van kapcsolva, a kijelző nappali módban van. Ha a fülkevilágítás be van kapcsolva, a kijelző éjszakai módban van.

- ***Nappali és éjszakai üzemmód***



PC15319—UN—20MAY13

A—Nappali üzemmód
B—Éjszakai üzemmód

Válassza ki valamelyik üzemmódot, hogy megelőzze a kijelző fényerejének szinkronizálását a fülkevilágítás kapcsolójával.

MEGJEGYZÉS: A kiválasztott mód nem állítja a második kijelző fényerejét. Ennek a kijelzőnek a fényerejét a kijelző beállításain keresztül állítsa be.

Fényerő beállításai



PC15320—UN—20MAY13

A—Nappali beállítások
B—Éjszakai beállítások

Nyomja meg az egyik beállítási gombot, hogy megjelenítse a megfelelő fényerő üzemmód felugró oldalát.



PC15321—UN—20MAY13

C—Kijelző fényerő
D—Fülke fényerő

A beállítási gombbal kiválasztott üzemmódtól függően állítsa be a kijelző és a fülke fényerejét a plusz (+) és mínusz (-) gombok segítségével.

DX,PC,DISP,BRIGHT-35-07APR17

Hang



PC15322—UN—20MAY13

Kijelző hangerő

Változtassa a kijelző hangerejét a növelés (+) vagy csökkentés (-) gombokkal.

DX,PC,DISP,SOUND-35-21DEC15

Több kijelző



PC15323—UN—20MAY13

Több kijelző

A 4. generációs CommandCenter™ konfigurálható úgy, hogy a következő, sarokoszlopra csatlakoztatott John Deere kijelzővel is működjön.

- GreenStar™ 2 1800 kijelző
- GreenStar™ 3 2630 kijelző
- 4640 univerzális kijelző

Bizonyos alkalmazások, mint az AutoTrac™, nem futhatnak egyszerre mindkét kijelzőn.

Az aktiválások nem mennek át a kijelzők között. A második kijelzőnek saját aktiválással kell rendelkeznie, hogy az AMS alkalmazások fussanak.

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve
A GreenStar a Deere & Company márkaneve
Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve



PC20416—UN—12MAY15

GS3 2630 kijelző

A GS2, GS3 vagy 4. generációs kijelző telepítése

1. Győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló és a CommandCenter™ ki van kapcsolva.
2. Csatlakoztassa a kijelző vezetékköteget a sarokoszlop csatlakozóhoz és a kijelző hátulján lévő 26-tűs csatlakozóhoz.
3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót on helyzetbe.
4. A CommandCenter™ kijelző keresi a második kijelzőt a munkagép CAN adatcsatornáján, körülbelül 60 másodpercig. Ha a CommandCenter™ korábban egykijelzős módban volt, kijelez egy üzenetet, hogy "Több kijelző észlelve."
5. Válasszon egy előre beállított konfigurációt:

   Egy kijelző

   - NE használja ezt a lehetőséget ebben a helyzetben. Ez a mód csak akkor használatos, ha nincs telepítve második kijelző.

   Több kijelző – Csak gép

   - A precíziós mezőgazdasági alkalmazások és az ISOBUS munkagépek csak a második kijelzőn jelennek meg, a CommandCenter™-en nem. Használja ezt a választást, ha ISOBUS munkagéphez kiegészítő újrakonfigurálható vezérlővel csatlakozik.

   Több - Munkagép megjelenítő

   - A precíziós mezőgazdasági alkalmazások a másik kijelzőn jelennek meg.
   - Az ISOBUS munkagépek a CommandCenter™-en vagy a második kijelzőn jelennek meg a munkagép "Következő VT kijelző" beállításától függően.

   MEGJEGYZÉS: Ha az ISOBUS munkaeszköz nem rendelkezik "Következő VT kijelző" funkcióval, a munkaeszköz azon a kijelzőn jelenik meg, amelyik hamarabb elindul.

   Több kijelző – Precíziós mezőgazdasági alkalmazások

   - A precíziós mezőgazdasági alkalmazások és SeedStar™ 4 HP vetőgép alkalmazások megjelennek a CommandCenter™-en.
   - Az ISOBUS munkaeszközök a második kijelzőn vagy a CommandCenter™-en jelennek meg a munkaeszköz "Következő VT kijelző" beállításától függően.

   MEGJEGYZÉS: Ha az ISOBUS munkaeszköz nem rendelkezik "Következő VT kijelző" funkcióval, a munkaeszköz azon a kijelzőn jelenik meg, amelyik hamarabb elindul.

   Speciális beállítás

   - Manuálisan beállított konfigurációk.

6. A beállítások elmentéséhez kapcsolja le a gyújtáskapcsolót, majd kapcsolja vissza.

   A kijelző beállítások módosításakor a megfelelő módosításokat el kell végezni a másik kijelzőn is.

   Ha a következő módok egyike van kiválasztva:

   Egy kijelző

   - Vagy tiltsa le a GreenStar™-t, a feladatvezérlőt és a munkagép ISOBUS adatcsatorna virtuális terminált (VT) a másik kijelzőn, vagy válassza le a másik kijelzőt.

   Több kijelző – Precíziós mezőgazdasági alkalmazások

   - Töltse le a GreenStar™-t és a feladatvezérlőt a másik kijelzőn.

   A több kijelző beállításainak elérése másik GreenStar™ kijelzőn:

   - 4640-es univerzális kijelző: Válassza ki a Menü gombot > Rendszer fület > Kijelző és hang alkalmazást > Több kijelző fület.
   - GreenStar™ 3 2630: Válassza ki a Menü gomb > Kijelző gomb > Diagnosztika érintőgomb > Több kijelzős lap > Beállítások módosítása gombot.
   - GreenStar™ 2 1800: Jelölje ki a Menü gomb > Kijelző gomb > Beállítások érintőgomb > Több kijelző érintőgombot.

A GS2, GS3 vagy 4. generációs kijelző eltávolítása

1. Győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló és a CommandCenter™ ki van kapcsolva.

SeedStar a Deere & Company márkaneve

2. Csatlakoztassa le a kijelző vezetékkötegét a 26-pólusú kijelző csatlakozóról a kijelző hátulján.
3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót on helyzetbe.
4. A CommandCenter™ kijelző körülbelül 2—3 percig második kijelzőt keres a munkagép CAN buszon. Ha a CommandCenter™ korábban a Több kijelzős módok valamelyikében volt, akkor azt az üzenetet jeleníti meg, hogy "Második kijelző nem található."
5. A beállítások elmentéséhez kapcsolja le a gyújtáskapcsolót, majd kapcsolja vissza.

Harmadik gyártmányú kijelző eltávolítása

1. Győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló és a CommandCenter™ ki van kapcsolva.
2. Csatlakoztassa le a kijelző vezetékkötegét a harmadik gyártmányú kijelzőről.
3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót on helyzetbe.
4. A CommandCenter™ kijelző körülbelül 2—3 percig második kijelzőt keres a munkagép CAN buszon. Ha a CommandCenter™ korábban a Több kijelzős módok valamelyikében volt, akkor azt az üzenetet jeleníti meg, hogy "Második kijelző nem található." Ha a "Második kijelző nem található" üzenet nem jelenik meg 3 perc után, akkor lépjen az 5. lépésre.
5. Ellenőrizze, hogy a CommandCenter™ Egykijelzős módban legyen és a harmadik gyártmányú kijelző legyen lecsatlakoztatva.
6. A beállítások elmentéséhez kapcsolja le a gyújtáskapcsolót, majd kapcsolja vissza.

AutoTrac™ működtetése a CommandCenter™-en

MEGJEGYZÉS: 4. generációs operációs rendszer szoftver 2015-1 (8.12.2500-17) és újabb frissítések kikapcsolják a Precision Ag Alkalmazásokat amikor második GreenStar™ kijelzőt észlel. Ezen szofterfrissítések esetén a Precíziós mezőgazdasági alkalmazások működtetéséhez a 4. generációs CommandCenter™-en, kösse le a GreenStar™ kijelzőt a fülkében.

Egy GS3 2630 kijelző telepítése után, ez lesz az AutoTrac™ alapértelmezett kijelzője. Kövesse az alábbi utasításokat az AutoTrac™ CommandCenter™-en történő futtatásához.

MEGJEGYZÉS: Az eljárás után a GS3 2630 kijelző nem fogja futtatni a GreenStar™ alkalmazásokat, beleértve a szakaszvezérlőt is.

1. Győződjön meg arról, hogy a CommandCenter™ egykijelzős üzemmódban van, és a GS3 2630 kijelző nincs csatlakoztatva. Vegye le a gyújtást.
2. Csatlakoztassa a GS3 2630 kijelzőt és kapcsolja be a gyújtást.
3. Ha a CommandCenter™ betöltött, válassza ki a Több – Kompatibilitás módot. Indítsa újra a kijelzőt.
4. A GS3 2630 kijelzőn válassza ki a következőt: Menü gomb > Kijelző gomb > Diagnosztika érintőgomb > Több kijelző oldal. Kapcsolja ki a GreenStar™ alkalmazást. A konfigurációtól függően a kijelző újraindul.
5. Válassza ki a CommandCenter™-en a következőt: Kijelző és hang alkalmazás > Több kijelző oldal. Kapcsolja be a Precision Ag Alkalmazásokat. Indítsa újra a kijelzőt.

DX,PC,DISP,MULTI-35-30APR18

Kijelző kalibrálás

Az érintőképernyő kalibrálására lehet szükség, ha a képernyő nem veszi be az érintést egy kívánt helyen. Az érintőképernyőt gyárilag bekalibrálják, és normál használat mellett nem kellene a kalibrálásnak szükségessé válnia. Ha a kalibrálás nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a John Deere szervizzel.

1. Válassza a Kalibrálás Megkezdése gombot.
2. Egy nagy X és utasítások állnak rendelkezésre, hogy vezesse a kezelőt a kalibrálási folyamat során.
3. Amikor az "X"-et megnyomja, az utasítások megváltoznak és az "X" a képernyő egy más területére megy.

MEGJEGYZÉS: Ha az érintőképernyő nem működik megfelelően, egy USB-s egeret kell használni. Csatlakoztassa az egeret a kijelző USB portjára.

DX,PC,DISP,CAL-35-21DEC15

Dátum és idő



PC15314—UN—15MAY13

Dátum és idő

A dátum és idő alkalmazás információja a rendszer számos fontos funkciójához szükséges. Ezek magukban foglalják a hibanaplózást, az aktiválásokat és az adatrögzítést.

A dátum és az idő beállítása automatikusan megtörténik, ha egy GPS vevő csatlakoztatva van és az érvényes jelet fogad. Ebben az esetben csak az időzónát kell beállítani.

A jelenlegi dátum és idő bármikor megtalálható az Állapot központot kiválasztva a fő működési oldal tetején.

MEGJEGYZÉS: A dátum és idő beállítások befolyásolják, hogy az Irányítórendszer és a Dokumentálás adatai hogyan vannak szűrve a kijelzőn és az asztali szoftveren.

Navigálás a Dátum és idő részhez

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza a Rendszer fület.
3. Válassza a dátum és idő alkalmazást.

DX,PC,DATE-35-21DEC15

Az aktuális dátum megváltoztatása



PC15315—UN—15MAY13

A—Dátumbeállítás a kezelő által
B—GPS által meghatározott dátum

A dátum csak akkor változtatható meg, ha a GPS nincs csatlakoztatva, vagy nincs GPS-jel. Egyéb esetben a GPS-jel határozza meg a dátumot.

A dátumformátum nem függ a GPS-jeltől és bármikor megváltoztatható.

1. Válassza ki a napot, hónapot vagy évet.
2. Használja a billentyűzetet a helyes érték bevitelére.
3. Válassza a Kész-et a változtatás érvényesítéséhez, vagy a Törlés-t az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszalépéshez.

dátumformátum

1. Válassza a dátumformátum mezőt.
2. Válassza ki a kívánt dátumformátumot a listából.
3. Válassza a Kész gombot a változtatás érvényesítéséhez, vagy a Törlést az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszalépéshez.

DX,PC,DATE,DATE-35-21DEC15

Az aktuális idő megváltoztatása



PC15316—UN—15MAY13

A—Időbeállítás a kezelő által
B—GPS által meghatározott idő

Az aktuális idő csak akkor változtatható meg, ha a GPS nincs csatlakoztatva, vagy nincs GPS-jel. Egyéb esetben a GPS-jel határozza meg az időt.

Az időzóna és az időformátum nem függ a GPS-jeltől és bármikor megváltoztatható.

1. Válassza ki az órát vagy a percet.
2. Használja a billentyűzetet a helyes érték bevitelére.
3. Válassza a Kész-et a változtatás érvényesítéséhez, vagy a Törlés-t az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszalépéshez.

Időzóna

1. Válassza ki az érvényes időzónát, majd a Következő-t.
2. Válassza ki az országot, majd a Következő-t.
3. Válassza ki az időzónát, majd a Következő-t.
4. Hagyja jóvá a kiválasztott időzónát, majd válassza az OK-t.

Időformátum

Használja a rádiógombot a 12 vagy a 24 órás időformátum kiválasztására.

DX,PC,DATE,TIME-35-21DEC15

Nyelv és mértékegységek



PC16677—UN—18MAR13

Nyelv és mértékegységek

A Nyelv és Mértékegységek alkalmazás használatával választhat nyelvet, számformátumot és mértékegység-rendszert.

A különböző beállítások létrehozhatók mind a kijelző, mind az ISOBUS VT-n kijelzett vezérlők számára. Válassza az egyik fület a beállítások megváltoztatásához.

Navigáljon a Nyelvhez és mértékegységekhez

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki a Rendszer fület.
3. Válassza ki a Nyelv és Mértékegységek alkalmazást.

DX,PC,LANG-35-21DEC15

A Nyelv és Mértékegységek beállítása

Kijelző

Válassza ki a nyelvet, a számformátumot és a mértékegységet a listából.

ISOBUS VT

Az ISOBUS VT-n megjelenő vezérlők számára lehetséges különböző mértékegységek kiválasztása. Távolítsa el a pipát *A kijelzővel megegyező mértékegység használata* mezőből a lista engedélyezéséhez:

- Számformátum
- Távolság
- Terület (Area)
- Hangerő
- Test
- Hőmérséklet
- Nyomás
- Erő

A beállítások mentése

Az új beállítások kiválasztása után válassza a Mentés gombot. A kijelzőnek újra kell indulnia a változtatások érvényesítéséhez.

DX,PC,LANG,SETTINGS-35-21DEC15

Szoftverkezelő



PC15346—UN—11JUL13

Szoftverkezelő

A Szoftverkezelőt szoftverfrissítésére, a tulajdonságok bekapcsolására és a szoftververzió részleteinek megtalálására tudja használni.

Navigálás a Szoftverkezelőhöz

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki a Rendszer fület.
3. Válassza a Szoftverkezelő alkalmazást.

Szoftvercsomagok

A 4. generációs kijelzők szoftvere és súgófájljai csomagokba vannak rendezve. Minden csomag külön van listázva a Telepítések és Frissítések fülön valamint a Verzió információ fülön.

4. generációs operációs rendszer



PC23900—UN—17MAR17

- A kijelző operációs rendszerét és alapvető alkalmazásokat tartalmaz.

4. generációs operációs rendszer súgója



PC23901—UN—17MAR17

- Súgófájlokat és kijelző alkalmazásokat tartalmaz.

AMS alkalmazások



PC23902—UN—17MAR17

- Kijelző szoftvert tartalmaz.

Gép alkalmazások



PC23903—UN—17MAR17

- Gép szoftvert tartalmaz A csomag telepítéséhez Service ADVISOR™ szükséges a John Deere kereskedőtől.

Gép alkalmazások súgó



PC23904—UN—17MAR17

- Súgófájlokat tartalmaz a gép alkalmazásokhoz. A csomag Service ADVISOR™ nélkül feltelepíthető.

MEGJEGYZÉS: A kijelző súgócsomagjai tartalmazzák azokat a nyelveket, amelyeket a kijelző támogat.

DX,PC,SOFT-35-07APR17

A kijelzőszoftver frissítése

Szoftververziók megállapítása a kijelzőn

Az összes feltelepített szoftvercsomaghoz a verziószámok elérhetőek a Szoftverkezelőben a Verzió információ fül alatt.

Szoftverfrissítések letöltése

A Service ADVISOR a Deere & Company márkaneve



PC15348—UN—11JUL13

USB meghajtó

Szoftverfrissítések a következő webhelyről tölthetők le:

https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/

A következők érhetők el:

- Szoftverkiadási jegyzék
- A Szoftverkezelő segédprogram, ami a szoftver USB meghajtóra történő letöltéséhez szükséges
- Szoftverkezelő segédprogram használati utasítás

Amint a legfrissebb szoftvert az USB meghajtóra helyezte, vigye a géphez, hogy telepítse a frissítést.

Szoftverfrissítések telepítése

USB meghajtó

1. Helyezze az USB meghajtót a felső USB csatolóba a tartozék kimenet mellé.



PC23932—UN—21MAR17

A—Szoftver telepítés gomb

2. Amikor az "USB meghajtó opciók" oldal megjelenik, nyomja meg a Szoftvertelepítés gombot (A). Ekkor megjelenik a szoftverkezelő Telepítések és frissítések lapja.
3. Csak a jelenleg telepítettnél újabb szoftvercsomagok jelennek meg. Alapértelmezés szerint minden kijelzett szoftvercsomag kiválasztásra kerül.
4. Válassza a Telepítés gombot. Ha egy frissítés nem indul el, kövesse a képernyőn megjelenő üzeneteket a probléma megoldásához.

VIGYÁZAT: A szoftvertelepítés során:

Minden alkalmazás bezárul.

Rendszerüzenetek nincsenek kijelezve.

A sérülések elkerülése érdekében biztosítsa, hogy a telepítési eljárás során a gép parkoló állásban legyen, és legyen áramellátás.

Ne távolítsa el az USB meghajtót.



PC23933—UN—21MAR17

A—Folyamat jelző
B—Sikeres telepítés

5. A folyamatjelző (A) az egyes csomag telepítésének előrehaladását jeleníti meg százalékban. Egy zöld pipa (B) jelenik meg, amikor a csomag telepítése sikeres volt.
6. Üzenet jelenik meg, amikor a szoftverfrissítés befejeződött. Az egyes szoftvercsomagok telepítésének befejezéséhez újraindítás szükséges. Válassza az újraindítás gombot a kijelző újraindításához.
7. Vegye ki az USB meghajtót és vigye vissza a számítógéphez. Futtassa a szoftverkezelő segédprogramot a visszatérő fájlok feltöltéséhez.

MEGJEGYZÉS: A visszatérő fájlok szoftver verzió információkat tartalmaznak és segítik a kereskedőket a kijelző és a gép támogatásában.

Online frissítések

1. A telepítés és frissítések fülön válassza ki: Frissítések online keresése. A kijelző elérhető frissítéseket keres.
2. Csak a jelenleg telepítettnél újabb szoftvercsomagok jelennek meg. Minden csomag alaphelyzetben kiválasztásra kerül.
3. Válassza a letöltés gombot. Ha egy frissítés nem indul el, kövesse a képernyőn megjelenő üzeneteket a probléma megoldásához.
4. A folyamatjelző (A) százalékban jeleníti meg a letöltés alatt álló csomag eddig letöltött részét. Egy zöld pipa (B) jelenik meg, ha a csomag sikeresen letöltődött.
5. Válassza a telepítés gombot a letöltött szoftvercsomag telepítésének megkezdéséhez.

VIGYÁZAT: A szoftvertelepítés során:

Minden alkalmazás bezárul.

A rendszerüzenetek nincsenek kijelezve.

A sérülések elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a gép park fokozatba van-e kapcsolva, és tartsa fenn az elektromos tápellátást a telepítési folyamat alatt.

6. Üzenet jelenik meg, amikor a szoftverfrissítés befejeződött. Az egyes szoftvercsomagok telepítésének befejezéséhez újraindítás szükséges.

Válassza az újraindítás gombot a kijelző újraindításához.

Hibakeresés

Ha egy szoftvercsomag feltelepítése nem sikrül, a rendszer visszaállít minden szoftvert a frissítés előtti verzióra.

Jegyezze fel a hibaüzenetet, ha a szoftverfrissítés nem sikerül. Törölje le a fájlokat az USB meghajtóról, és töltse fel rá a szoftverfrissítést. Ismételje meg a szoftvertelepítési folyamatot.

Ha a szoftverfrissítés továbbra sem sikerül, lépjen kapcsolatba a John Deere szervizzel.

DX,PC,SOFT,UPDATE-35-25OCT17

Aktiválások

Használja ezt a fület a kijelzőaktiválások kezelésére.



PC23905—UN—17MAR17

Részletek gomb

StellarSupport.com oldalon szükség van a sorozatszámra, feloldó kódra, és szükség lehet egy megerősítő kódra a kód létrehozásához. Válassza a Részletek gombot ezen információk megtalálásához.

Egy kód több tulajdonságot tartalmazhat, de csak egyféle műveletet tud végrehajtani (aktiválás vagy deaktiválás). Például egy kód három tulajdonságot aktiválhat, míg egy külön kódra lenne szükség két tulajdonság deaktiválására.

Aktiváló vagy deaktiváló kód beírása



PC23906—UN—17MAR17

Kódbeviteli gomb

1. Nyomja meg a Kódbevitel gombot.
2. A billentyűzet segítségével üsse be az aktiválási vagy deaktiválási kódot. Válassza ki az OK gombot.
3. Jegyezze fel a megerősítő kódot és írja be a StellarSupport.com oldalon.

Online aktiválások



PC24896—UN—23OCT17

Az Online aktiválások használatával megtekintheti vagy ellenőrizheti a rendelkezésre álló aktiválásokat vezeték nélküli kapcsolaton keresztül. Az aktiválások és előfizetéseket a StellarSupport.com webhely generálja.

A kijelző bekapcsoláskor automatikusan ellenőrzi az aktiválásokat.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE-35-25OCT17

Service ADVISOR™ távdiagnosztika



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Service ADVISOR™ A távdiagnosztika elérhető az ISOBUS VT alkalmazáson.



PC15293—UN—18MAR13

ISOBUS VT menü

1. Válassza a Menü gombot az ISOBUS VT menüben.



PC17281—UN—10SEP13

Távoli szoftverfrissítések

2. Válassza a "Szoftverfrissítések eltávolítása" menüpontot.

Működési elv

A Service ADVISOR™ a John Deere márkakereskedők által használt diagnosztikai eszköz, ami biztosítja a diagnosztika elvégzését, valamint a gépbeállítások és a szoftver frissítését. A márkakereskedők hozzáférhetnek a diagnosztikai hibakódokhoz és a diagnosztikai címekhez, létrehozhatnak adatokat és adatrögzítéseket, valamint programozhatják a vezérlőegységeket. Ez a technológia egyaránt tartalmaz szoftvert és hardvert. A technikusok minimum 8 órás oktatás után lesznek az eszköz hivatalos használói.

A Service ADVISOR™ Remote (SAR) a Service ADVISOR™ egy funkciója, ami lehetővé teszi a kereskedő szerelője számára, hogy az SAR engedélyezett gépen a JDLink™ hálózaton keresztül távolról elérje a diagnosztikai hibakódokat és rögzítse a diagnosztikai adatokat, valamint távolról beprogramozza az SAR engedélyezésű gépek vezérlőit.

A számítógép iparban a szoftver- (vezérlő) frissítésekhez hasonlóan a SAR lehetővé teszi a John

A Service ADVISOR a Deere & Company márkaneve
A JDLink a Deere & Company márkaneve

Deere számára, hogy a fedélzeti JDLink™ hardver segítségével távolról frissített szoftvert kézbesítsen. Távprogramozás segítségével a John Deere frissítheti a szoftvert, ami fokozza a gép teljesítményét. Ez a képesség felhasználható a legtöbb vezérlőegység átprogramozására. A felhasználó együtt vesz részt a márkakereskedővel ebben a folyamatban azzal, hogy letöltik a szoftver frissítést telepítik azt.

MEGJEGYZÉS: Némelyik gépjármű vezérlő nem összeférhető a SAR átprogramozással.

Jármű kompatibilitás

MEGJEGYZÉS: Ha van felszerelve, a Felhasználók és Elérés alkalmazás lehetőséget teremt a kezelő hozzáférésére, részbeni kizárására vagy kizárására bizonyos alkotóelemektől. Ez magába foglalja a szoftverfrissítések letöltését és telepítését is. Nézze meg a Felhasználók és Elérés alkalmazást további részletekért.

A jóváhagyott járművek jelenlegi listájáért vegye fel a kapcsolatot a John Deere kereskedőjével vagy látogasson el a StellarSupport.com weboldalra.

DX,PC,SAR-35-07APR17

Jármű újraprogramozás



PC20419—UN—13NOV15

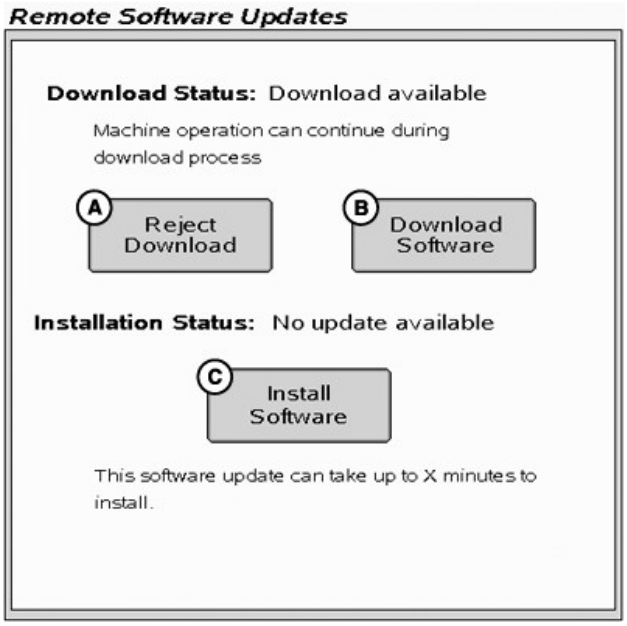
Elérhető szoftverfrissítés

A—Elfogadás gomb
B—Mégsem gomb

A Service ADVISOR™ távdiagnosztika (SAR) segítségével a kereskedők új szoftvereket küldhetnek a gépnek a vezérlőegységek frissítéséhez. Amint a márkakereskedő elküldi a szoftvert, egy üzenet jelenik meg a képernyőn, ami jelzi, hogy egy új szoftver áll rendelkezésre. Nyomja meg az Elfogad gombot (A) a szoftverfrissítési oldal kijelzéséhez.

Ha a Törlés gombot (B) választotta, az oldalra belépéshez válassza ki a Távoli szoftverfrissítést az ISOBUS VT menüből.

Frissítések letöltése



PC17279—UN—10SEP13

Távoli szoftverfrissítések

A—Letöltés elutasítása gomb
B—Szoftver letöltése gomb
C—Szoftvertelepítés gomb

A Távoli szoftverfrissítések oldalon a kezelő elutasíthatja (A), vagy elindíthatja (B) az új szoftver letöltését. A letöltés megkezdéséhez nyomja meg a Szoftver letöltés gombot. Ez a folyamat a háttérben folytatódik, és a normál gépüzemeltetés mehet tovább.

A Service ADVISOR a Deere & Company márkaneve

Frissítések telepítése



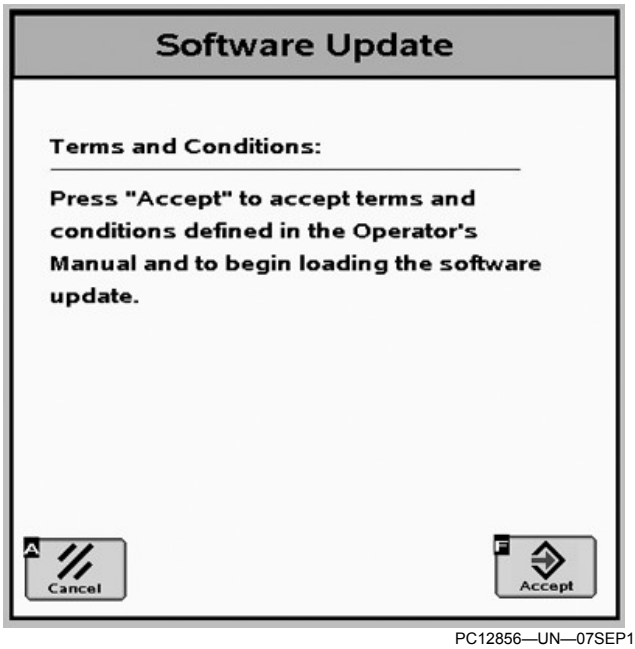
PC20420—UN—13NOV15

A frissítés telepítésre kész

A—Elfogadás gomb
B—Mégsem gomb

Amint a szoftver letöltődött és készen áll a telepítésre, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg az Elfogad gombot (A) a Távoli szoftver frissítési oldalra lépéshez.

A program telepítése akár 40 percig is eltarthat. Nyomja meg a Mégse gombot (B) a szoftver későbbi frissítéséhez.



PC12856—UN—07SEP10

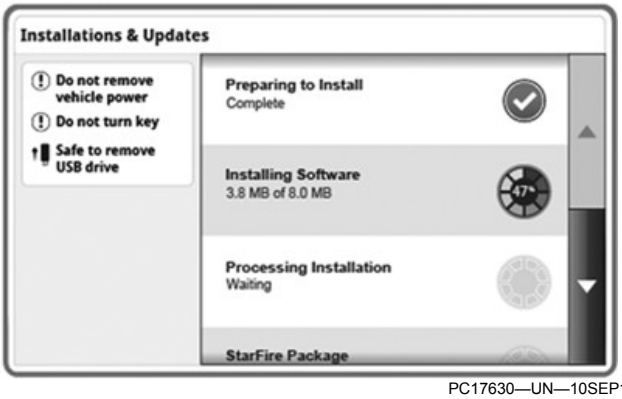


PC12672—UN—28JUN10

A telepítési művelet elindításához nyomja meg a Szoftver telepítése gombot a Távoli szoftver frissítések oldalon.

Felszólításra fogadja el a feltételeket, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

VIGYÁZAT: Némelyik jármű funkció, a világítást is beleértve, az átprogramozás alatt működésképtelenné válhat. A sérülések elkerülése érdekében az újraprogramozás előtt győződjön meg róla, hogy a jármű biztonságos helyen és beállításban van. Ne végezzen átprogramozást közút mellett vagy aktív munkaterületen.



PC17630—UN—10SEP13

Ha a Generation 4 kijelző frissítés része a letöltött szoftvernek, a kijelző kerül elsőnek frissítésre. Ha befejezte, megjelenik egy üzenet, amely a "Szoftver sikeresen telepítve" feliratú, és a kijelző újraindul.

A kijelző frissítése után a vezérlőegység frissítése kezdődik.



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Ha a telepítés során probléma merül fel, a rendszer megpróbál egy második telepítést. Ha a második kísérlet sikertelen, lépjen kapcsolatba a John Deere kereskedőjével.

DX,PC,SAR,VEHICLE-35-19APR18

Hibakeresés – Újraprogramozás

Tünet	Probléma	Megoldás
Nincs kiegészítő tápfeszültség	A motor beindult vagy az indítókulcs kikapcsolva.	Ne indítsa a motort és ne szüntesse meg a tápellátást, amíg a szoftverfrissítés telepítése zajlik. Fordítsa az indítókulcsot kikapcsolt, majd újra BE állásba.
Alacsony feszültség	A rendszerfeszültség túl alacsony a szoftvertelepítés folytatásához.	Kapcsolja ki vagy távolítsa el azokat a kiegészítőket, amelyek nem szükségesek.

Tünet	Probléma	Megoldás
		Ellenőrizze az akkumulátorfeszültséget, és töltse fel az akkumulátort, ha szükséges.
Összeköttetési hiba	A szoftvertelepítés nem fejeződött be kommunikációs hiba miatt.	Kapcsolja ki az indítókulcsot, majd ismét vissza. Próbálja újra a szoftvertelepítést. Keresse fel a John Deere kereskedőt, ha a kommunikáció nem hozható létre.
A távoli szoftverfrissítések ikon nincs a kijelzőn. *MEGJEGYZÉS: A Távoli szoftver frissítéseknek mindig rendelkezésre kell állniuk, függetlenül attól, hogy van-e letöltés.*	Nem lehet elérni a Távoli szoftverfrissítés oldalt a kijelzőn.	Ellenőrizze a vezetékköteget és a csatlakozásokat az MTG-hez.

DX,PC,SAR,TROUBLE-35-19APR18

Fájlkezelő



PC16671—UN—18MAR13

Fájlkezelő

A Fájlkezelő alkalmazás az adatoknak a kijelzőről és a kijelzőre való küldéséhez használatos. Az adatok átküldhetők vezeték nélkül a John Deere Műveletközponttal, vagy egy USB-meghajtó is használható, amellyel az adatok továbbíthatóak a kijelzők vagy kompatibilis asztali szoftver között.

Fontos egy USB-eszközre rendszeresen mentést készíteni az adatokról.

A kijelző belső memóriája arra szolgál, hogy legyen elég tárhely egy gép minden adatának tárolására egy szezon alatt. Üzenet jelenik meg a memória kapacitása 95%-ának elérésekor. Az adatokat exportálni vagy törölni kell, mielőtt a felhasznált memória eléri a 95%-ot.

Navigálás a fájlkezelőhöz

1. Válassza a Menüt.
2. Válassza ki a Rendszer fület.
3. Válassza a Fájlkezelő alkalmazást.

Gyári beállítások visszaállítása



PC17398—UN—22OCT14

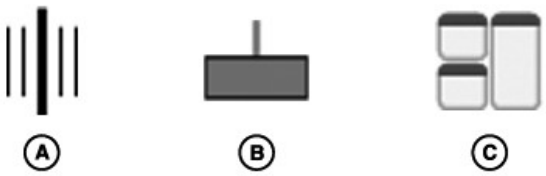
Beállítások

Válassza ki a beállításokat a Fájlkezelő alkalmazás felső részén a Gyári beállítások visszaállítása menü megnyitásához.

Az eljárást az összes felhasználói adatot törli a kijelzőről, és nem vonható vissza. A felhasználói adatok közé tartoznak a beállítási és dokumentációs adatok, az irányítórendszer információi, az összesítések és az egyéni üzemi oldalak elrendezései. A nyelvi és regionális beállítások és aktiválások nem törlődnek. A visszaállítás után újraindítás szükséges.

Végezzen gyári adat visszaállítást a gép beindítása előtt.

Adattípusok



PC24718—UN—14SEP17

A—Irányítási nyomvonalak
B—Munkaeszköz profilok
C—Egyéni futtatás oldalak

- Irányítási nyomvonalak (A), beleértve az irányítási

vonalakat és a hozzárendelt ügyfél-, gazdaság- és táblaneveket.

- A munkagép profilok (B) áttölthetőek 4. generációs kijelzők között. Ezek magukba foglalják a kijelzőbe mentett vezérlőegység nélküli munkaeszközökhöz mentett profilokat.

MEGJEGYZÉS: A csatlakozás típusa, munka rögzítése, működés és a mennyiségvezérlő nem kerülnek importálásra a munkaeszköz profilokkal.

- Az egyéni futtatási oldalak (C) áttölthetőek az azonos méretű 4. generációs kijelzők között.

MEGJEGYZÉS: Az importált futtatási lapok az Elrendezés kezelő Összes futtatás lap részében érhetők el.

Néhány futtatás lap modul importáláskor az alapértelmezett beállításokra áll vissza.

Az ISOBUS VT munkaeszköz vezérlőegységhez létrehozott futtatás oldal modulok nem elérhetőként jelennek meg, ha a vezérlőegység nincs a géphez csatlakoztatva.



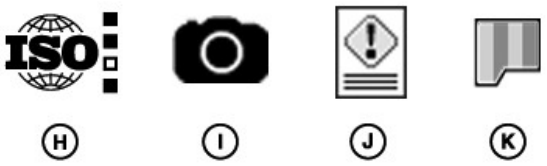
PC24719—UN—14SEP17

D—Munkaadatok
E—Határok
F—Beállítás adatok
G—Előírások

- A munka adatok (D) magukban foglalják a térképezési és összesített adatokat. Feltölthetők a John Deere Műveletközpontba vagy kimenthetők egy kompatibilis asztali alkalmazásba. A munkaadatok importálásakor csak a feltérképezési adatok kerülnek átvitelre. A munka összesítések nem importálhatók.

MEGJEGYZÉS: A munka adatok exportálásához egy 4200-as vagy 4600-as kijelző szükséges CommandCenter™ Premium vagy CommandCenter™ Automatizálás aktiválással.

- A Határok (E) a Táblák és Határok alkalmazás használatával konfigurálhatóak.
- A Beállítási adatok (F) tartalmaznak ügyfél-, gazdaság és tábla neveket, növényfajtákat és termékeket.
- Az Előírások (G) a Munka beállítás alkalmazással vannak konfigurálva.



PC24720—UN—14SEP17

H—ISOBUS feladatok
I—Képernyőfelvételek
J—Hibanaplók
K—Variety Locator

- Az ISOBUS feladatok (H) az ISOBUS Feladatok alkalmazással vannak konfigurálva.

MEGJEGYZÉS: Az ISOBUS feladatok fájlméret korlátozása 10 MB.

- A képernyőképek (I) a képernyőn megjelenített képet lemásolják. (Az utasításokat lásd a Képernyőfelvételek készítése alatt.)
- A Hibanaplókat (J) a kijelző automatikusan hozza létre, és a John Deere azokat a hibakereséshez használhatja.
- A Fajtakereső (K) fájlok konfigurálásához használható a John Deere Művelet Központ vagy az Apex™.

Adatszinkronizálás



PC21844—UN—16NOV15

Adatszinkronizálás

Az Adatszinkronizálás a munkaadatok kézi vagy automatikus elküldésére szolgál közvetlenül a John Deere Műveletközpontba. Az adatok cellás jellel kerülnek továbbításra a moduláris telematikai átjárón (MTG).

Adatszinkronizálási preferencia

A munkaadatok automatikus küldéséhez jelölje be a "Munkaadatok automatikus szinkronizálása" jelölőnégyzetet. Az adatok a John Deere Műveletközpontba lesznek elküldve, amikor az MTG cellás lefedettséggel rendelkező területre kerül. Ha nincs cellás lefedettség, a munkaadatok a kijelzőn vannak eltárolva. Az adatok elküldésre kerülnek a cellás lefedettség megjelenésekor, és amikor az MTG tud hívást kezdeményezni.

Adatkioldók

Bár a munkaadatok rendszeres időközönként automatikusan el vannak küldve a kijelzőről a John

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

Az Apex a Deere & Company márkaneve

Deere Műveletközpontba, a fájlok nem tekinthetők meg a Műveletközpontban, amíg ezen kioldók egyike nem aktiválódik:

- Új munka indítása, vagy az ügyfél, gazdaság vagy tábla módosítása.
- 30 percnél hosszabb ideje rossz a mobilkommunikáció a kijelző és a John Deere Műveletközpont között.
- Kulcs kikapcsolása, majd visszakapcsolása 30 percen belül.
- A kulcs kikapcsolása 30 percnél hosszabb időre.

Adatok importálása



PC20405—UN—30APR15

Adatok importálása

Importálási mód kiválasztása:

- Importálás USB-meghajtóról – Válassza ki az importálandó adatokat tartalmazó mappákat az USB-meghajtón.
- Fogadott fájlok importálása - Import beállítás, munkaadatok és recept fájlok a John Deere Műveletek központból.

A beállításfájlok és előírások kijelzőre való importálása után a fájl alkalmazásához használja a Munka beállítása lehetőséget. Nézze meg a súgófájlokat a John Deere Műveletközpontban arról, hogyan hozhat létre és küldhet beállításfájlokat a 4. generációs kijelzőre.

Kompatibilitás

Az adatok átvihetők egy másik 4. generációs kijelzőről, GreenStar™ 3 2630-as kijelzőről egy kompatibilis asztali szoftverről vagy a John Deere Műveletközpontból.

A John Deere Műveletközpont nem támogatja a futtatás lapok megtekintését, küldését és fogadását. Ha egy beállításfájl csak futtatás oldalakat tartalmaz, a fájl érvénytelenként jelenik meg a John Deere Műveletközpontban. Ha egy beállításfájl tartalmaz irányítási vonalakat vagy határokat, és futtatás lapokat, a beállításfájl megfelelően betöltődik, de a futtatás lapok nem tekinthetők meg.

MEGJEGYZÉS: Frissítse az Apex™ vagy egyéb gyártók külső asztali alkalmazását, ha problémát tapasztal az adatok átvitele során.

Válassza a GS3 2630 kártyaformátumot, amikor az Apex™-ről exportál. Más GreenStar™ kijelzőkből származó irányítási vonalak használatához másolja az irányítási vonalakat az Apex™-be, majd exportálja GS3 2630 kártyaformátumban.

Adatütközések

Szükség esetén módosulnak az importált ügyfél, gazdaság és tábla nevek. Például a "Tábla1" átnevezésre kerül "Tábla1(1)" névre.

Ha a nyomvezető vonalak ugyanazon táblán ugyanazzal a nyomvezetési rendszerrel lettek felvéve, a kijelző kezeli a következő problémákat.

Különböző név, ugyanazon nyomvonal

- Ha a nyomvonalak ugyanazok, akkor a kijelzőn a nyomvezető vonal neve az USB-eszközön levő vonal neve lesz.

Ugyanazon név, eltérő nyomvonal

- Ha két különböző nyomvonal van ugyanazzal a névvel, az USB-eszközön lévő nyomvonal átnevezésre kerül importáláskor. Például a "Nyomvonal1" új neve "Nyomvonal1(1)" lesz.

MEGJEGYZÉS: Egy fájl importálása több ok miatt is sikertelen lehet. A problémákat okozó fájl beazonosításához törölje egyesével a fájlokat az USB-meghajtóról, és próbálja meg a megmaradt fájlokat importálni.

Adatok exportálása



PC20406—UN—30APR15

Adatok exportálása

Válassza ki az exportálási módszert a kívánt adattípusok átviteléhez.

- Válassza ki az Egyéni exportálás lehetőséget az üzemi oldalak és táblaspecifikus munkaadatok, és irányítási vonalak átviteléhez.
- Válassza ki az Összes adat exportálása lehetőséget az összes munkaadat, irányítási vonalak és üzemi oldalak gyors átviteléhez az alapértelmezett beállítások használatával.
- Válassza ki a Diagnosztika adatok lehetőséget a képernyőfelvételek és a hibanapló fájlok átviteléhez.

Adattörlés



PC20407—UN—30APR15

Adattörlés

Az adatok törlése eltávolítja a kiválasztott adattípusokat a kijelzőről.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve
Az Apex a Deere & Company márkaneve

- Válassza az Egyéni Törlést a munkaadatok, az irányvonalak, receptek és futtatás lapok törléséhez.
- Válassza a Diagnosztikai adatok törlése lehetőséget a képernyőfelvételek és a hibanapló fájlok törléséhez.

DX,PC,FILE-35-25APR18

USB-meghajtó

USB-meghajtó követelmények John Deere kijelzőhöz

- Formátum – Windows FAT vagy FAT32. Ez a kijelző nem ismeri fel az NTFS formátumot.
- Kapacitás - A javasolt kapacitás 8 - 32 GB.
- Csatlakoztathatóság – USB 2.0
- Maximális méretek – 9,2 mm (3/8 in) vastagság és 21,7 mm (7/8 in) szélesség

Legjobb gyakorlat

- Az USB-meghajtó behelyezése után várjon 10 másodpercet. A nagy USB-meghajtók felismerése időt igényel.
- Használjon 4 GB-os vagy nagyobb USB-meghajtót, hogy több biztonsági mentést tárolhasson.
- Törölje az USB-meghajtóról az összes olyan adatot, ami nem kapcsolódik a John Deere kijelzőkhöz.

Jelölje be a kijelző hardver fület a Diagnosztikai központ alkalmazásban, annak ellenőrzésére, hogy a kijelző észleli-e az USB meghajtót.

DX,PC,FILE,USB-35-03OCT17

A képernyő pillanatképek rögzítése



PC17263—UN—15JUL13

A—Képernyőfelvételek terület

Válassza ki a képernyő bal felső sarkában kiemelt területet. Nyomja le és tartsa lenyomva, amíg a képernyő villog és a képernyő fényképező exponálási hangot nem ad.

Helyezzen be egy USB-meghajtót és válassza az Adatok exportálását a képernyő pillanatképek átviteléhez a meghajtóra.

DX,PC,FILE,SCREENSHOT-35-22DEC15

Diagnosztikai központ



PC17272—UN—17JUL13

Diagnosztikai központ

A diagnosztikai központ az a hely, ahol a teljes rendszer diagnosztikai információi megtalálhatók. Válassza ki a fülek valamelyikét a további információkhoz.

Rendszerdiagnosztika

- A gép, munkaeszköz és a kijelző alkalmazások diagnosztikai információinak megtekintése.

Vezérlő diagnosztika

- Elérheti a diagnosztikai címeket, a diagnosztikai hibakódokat és a CAN adatcsatornához csatlakoztatott eszközökre vonatkozó specifikus információkat.

Diagnosztikai hibakódok

- Megjeleníti az összes aktív vagy eltárolt diagnosztikai hibakódot.

Kijelzőhardver

- Megjeleníti a diagnosztikai értékeket a processzorról, a monitorról és a kijelzőről.

CAN adatcsatorna információ

- Megjeleníti a diagnosztikai információkat az egyes CAN adatcsatornákról.

Hálózat

- Megjeleníti az MTG diagnosztikai adatokat.

Adatszinkronizálás

- Megtekintheti az alkalmazás és az adatátvitel diagnosztikai információinak megosztását.

Navigálás a diagnosztikai központhoz

1. Válassza a Menüt.

2. Válassza ki a Rendszer fület.
3. Válassza ki a Diagnosztikai központ alkalmazást.

DX,PC,DIAG-35-25OCT17

Vezérlő diagnosztika

A vezérlődiagnosztika kijelzi a következő információkat a CAN Bus-ra csatlakoztatott vezérlőkről.

Eszköz

- A listában minden eszközt az eszköz azonosító, a CAN cím és CAN hálózati hely azonosít.

Kódok

- Megmutatja, ha az eszköznek van diagnosztikai hibakódja.

Üzenetszám

- A CAN üzenetek száma, amit a kijelző kapott a vezérlőtől. Használja a nulla gombot az oldal alján az üzenetek számának visszaállításához minden eszköznél.

Megjelenítés és rendezés

Válassza a **Megtekintés** melletti gombot a kijelzett vezérlők elérési útjának megváltoztatásához. A lehetséges nézetek:

Összes eszköz

- Minden, a kijelzőhöz kapcsolt vezérlő mutatva.

Munkagép adatcsatorna eszközök

- Csak a munkaeszköz CAN Bus-on lévő vezérlők vannak kijelezve.

Jármű adatcsatorna eszközök

- Csak a jármű CAN Bus-on lévő vezérlők vannak kijelezve.

Válassza a **Rendezés** melletti gombot, hogy hozzárendelje a listát ezekhez a szűrőkhöz.

Eszköz

- Lista rendezés az eszköz azonosítója szerint.

Kódok

- Rendezés a diagnosztikai hibakóddal rendelkező eszközök szerint.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER-35-22DEC15

Diagnosztikai információ

Válasszon ki egy vezérlőt a Vezérlő diagnosztika listájából a további részletes információért.

MEGJEGYZÉS: A kijelző diagnosztikai módba vált, amikor a vezérlőt kiválasztotta. A diagnosztikai mód megszűnik, amikor a vezérlő oldalt bezárja.

Diagnosztikai címek

FONTOS: A beállítások megváltoztatása a diagnosztikai címekben sérülést okozhat a gép vagy a munkaeszköz-vezérlőben. Kövesse az utasításokat és legyen különösen figyelmes a címek értékeinek megváltoztatásánál.

A vezérlők címekkel rendelkeznek, amelyek a különböző beállítások értékeit tárolják. Minden címet egy címszám és egy típus azonosít. Az adatcímek csak olvashatók (például a szoftver verzió információja), míg a beviteli címek szerkeszthetők (például a kalibrálási beállítások).

Diagnosztikai hibakódok

A kiválasztott vezérlő érvényes és tárolt kódjai kijelzésre kerülnek. Válassza ki a kódot a listából a kód részleteinek megtekintéséhez.

Vezérlő információ

A Vezérlő információ kijelzi a részletes specifikációt és az azonosítási információt a vezérlőről. Ez az információ hasznos az ISOBUS diagnosztizálásához.

DX,PC,DIAG,INFO-35-22DEC15

A Diagnosztikai központ elrejtése



PC15331—UN—08JUL13

A Diagnosztikai központ elrejtése

A kijelző diagnosztikai módba vált, amint a vezérlőt kiválasztotta. Válassza a diagnosztikai központ elrejtését az alkalmazás minimalizálása és a főoldalra visszatérés érdekében.

Az elrejtés gomb hasznos a kijelző más területeire történő belépéshez a kalibrációs eljárás során. A diagnosztikai oldalra történő visszatéréshez válassza a Diagnosztikai központ alkalmazást a menüből.

MEGJEGYZÉS: A kijelző Diagnosztikai módban hagyása nem ajánlott, mert negatív hatással lehet a teljesítményre.

Lépjen ki a diagnosztikai módból a vezérlő oldal bezárásával.

DX,PC,DIAG,HIDE-35-22DEC15

Diagnosztikai hibakódok



PC15332—UN—08JUL13

A—Frissítés gomb
B—Kódtörlés Gomb

A diagnosztikai hibakód fül kijelzi az összes aktuális és tárolt kódot, ami előfordult a rendszerben.

Válassza a Frissítés gombot (A) a törléshez, majd töltse le a kódokat.

Válassza a Kódtörlés gombot (B) a kijelzőn lévő kódok eltávolításához.

Megjelenítés és rendezés



PC15333—UN—09JUL13

Kódtípusok

A—Stop figyelmeztetés
B—Szerviz figyelmeztetés
C—Tájékoztató riasztás

Válassza a **Megtekintés** melletti gombot a kijelzett kódok elérési útjának megváltoztatásához. A lehetséges nézetek:

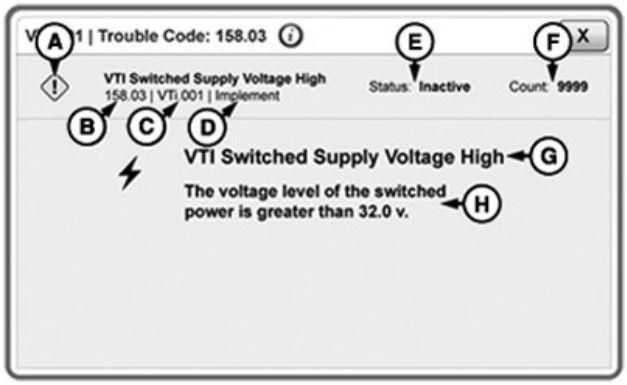
Kód

- A "Kód" nézet kilistáz minden kódot a kijelzőre. Kódtípus (A-C), részletek, állapot és számláló kijelezve. Válassza ki a kódot a listából a kód részleteinek megtekintéséhez.

Eszköz

- Az "Eszköz" nézet kilistáz minden vezérlőt a CAN Bus-on. Eszköz azonosító, CAN hálózat és a hibakóddal rendelkező eszközök vannak kijelezve. Válasszon egy vezérlőt a listából az eszközkódok megtekintéséhez.

Kód részletek



PC15334—UN—09JUL13

Kód részletek

A—Diagnosztikai hibakód-típus
B—Diagnosztikai hibakód-szám
C—Eszközazonosító:
D—CAN Bus hálózat
E—Kódállapot
F—Előfordulás száma
G—Diagnosztikai hibakód
H—Diagnosztikai hibakód leírás

Válasszon egy diagnosztikai hibakódot a kód részleteinek megtekintéséhez.

DX,PC,DIAG,DTC-35-07APR17

Kijelző hardver

A következő információk érhetőek el a Kijelző hardverben:

Hardver

- Kijelző és processzor
  - Cikkszámok
  - Sorozatszámok
  - Működési órák
- USB jelenlét

Elektromosság

- Nem kapcsolt tápfeszültség
- Kapcsolt tápfeszültség
- Munkaeszköz és jármű CAN
  - CAN magas
  - CAN alacsony

MEGJEGYZÉS: A CAN busz pillanatnyi feszültsége másodpercenként átlagolva.

Egyéb

MEGJEGYZÉS: A gépnek rendelkeznie kell különböző információ fogadással.

- Radar bemenet állapota

- Radar frekvencia
- Munkagépkapcsoló állapot

DX,PC,DIAG,READINGS-35-07APR17

CAN Bus információ

A CAN Bus információs fül kijelzi a kommunikáció állapotát a CAN Bus-on lévő vezérlők között. A jármű CAN Bus köti össze a vezérlőket, mint például a motor, a hidraulika és a hajtómű vezérlőit. A munkaeszköz CAN Bus köti össze az olyan vezérlőket, mint a StarFire™ vevő, a második ISOBUS kijelző és az ISOBUS munkaeszközök.



PC15335—UN—09JUL13

A—Zöld visszajelző, normál tartomány
B—Sárga visszajelző, tartományon kívül

Egyes értékek megjelenítenek egy zöld színű pont visszajelzést vagy egy sárga visszajelzést felkiáltójellel. A gép és a munkaeszköz konfigurációjától függően sárgára lehet számítani.

- Zöld visszajelzés (A) — Az érték a normál tartományon belül.
- Sárga visszajelzés (B) — Az érték a normál tartományon kívül van.

DX,PC,DIAG,CANINFO-35-07APR17

CAN Bus értékek

Hálózat állapot

Aktív

- A rendszer a várt módon működik. A kijelzéshez legalább egy vezérlőnek csatlakoznia és komunikálni kell a CAN Bus-on.

Inaktív

- A kijelző nem kommunikál egyetlen vezérlővel sem a CAN Bus-on. Ha a kijelző az egyetlen vezérlő a CAN Bus-on, az összes üzenetszám növekszik, de a hálózati állapot inaktív.

Összes üzenet száma

Az összes üzenetszám a küldött üzenetek száma a CAN Bus-on. Amikor a gép jár, ez az érték nő, mivel állandóan van üzenetküldés a CAN Bus-on.

CAN magas és CAN alacsony feszültség

A csúcsfeszültség az a legmagasabb átlagos feszültség, ami az utolsó hideg rendszerindítás óta keletkezett. A mért feszültségek vannak átlagolva másodpercenként. A CAN magas és CAN alacsony csúcsfeszültség normál tartománya 1,8 és 3,3 V közötti.

MEGJEGYZÉS: Hideg rendszerindítás akkor következik be, ha a kijelző ki volt kapcsolva 24 órán át, vagy a közvetlen tápfeszültség le volt kapcsolva a kijelzőről.

Adatcsatorna használata

A CAN Bus információi üzenetekben kerülnek továbbításra a vezérlők között. A John Deere munkaeszköz CAN Bus 250 kbd adatátviteli sebességen fut, ami azt jelenti, hogy a feszültséget 256,000-szer kapcsolhatja be másodpercenként az üzenetek továbbításához. Ez egy 100%-os adatcsatorna használat.

Ha egy vezérlő, például egy munkaeszköz, nem az elvárt módon fut, a 45 százalékos vagy magasabb adatcsatorna használata lehet a probléma oka. Néhány eszköz nem küld és nem fogad minden szükséges üzenetet a magas CAN Bus terhelés miatt.

MEGJEGYZÉS: Néhány ISOBUS munkaeszköz nem működik 25 százalékos vagy magasabb CAN Bus terhelés alatt.

Egy működő StarFire™ GPS vevő mintegy 5-7 százalék közötti CAN Bus terhelést okoz.

A munkaeszközök vagy a GPS vevők lekapcsolása csökkentheti a CAN Bus használatot.

Bitsebesség

Az adatátviteli sebesség azt jelzi, hogy milyen gyorsan működik a CAN Bus. Az ISOBUS és a John Deere munkaeszköz Bus 250 kbd adatátviteli sebességen fut. Bármely vezérlőnek, ami ehhez a rendszerhez kapcsolódik, feltétlenül 250 kbd sebességen kell futnia, máskülönben nem fog megfelelően dolgozni.

CAN Bus állapot és hibaszámláló

Négy CAN Bus állapot lehetséges:

- Aktív – A CAN Bus hibamentesen fut.
- Passzív – Passzív hibák jelentkeztek.
- Warn – Bus figyelmeztető hibák keletkeztek.
- Off – Bus Off hibák keletkeztek.

Ha ezen hibák egyike előfordul, a kijelző feljegyzi az előfordulások számát.

Passzív hiba számláló

- Ha az érték magasabb nullánál, egy vezérlő a CAN Bus-on nem fogad minden üzenetet. Fontos információ veszhet el. Ez leginkább magas CAN Bus használat miatt lehet.

A StarFire a Deere & Company védjegye

BUS Warn számláló

- Ha az érték magasabb nullánál, egy vezérlőnek a CAN Bus-on problémái vannak.

BUS Off számláló

- Ha az érték magasabb nullánál, egy vezérlőnek a CAN Bus-on problémái vannak. Elveszít különböző számú üzenetet és nem fogad tovább üzeneteket. Fontos információ vész el. Ez leginkább magas CAN adatcsatorna használattal összefüggésben merülhet fel.

Túlcsordulás hibaszáma

- A túlcsordulási hibaszám jelzi azokat az alkalmazásokat vagy vezérlőket a CAN Bus-on, amelyek gyorsabban fogadják az üzeneteket, mint ahogyan fel tudják azokat dolgozni. Ez hiányzó üzeneteket és a rendszer meghibásodását eredményezi. Ez leginkább magas CAN Bus használattal összefüggésben merülhet fel.

DX,PC,DIAG,CANVALUES-35-22DEC15

Hálózat

A hálózat fül megjeleníti a diagnosztikai értékeket a moduláris telematikai átjáróval (MTG) rendelkező gépeknél. Az MTG az egyik olyan fő alkotóelem, amely lehetővé teszi a John Deere telematikai megoldások működését, mint pl. a JDLink™, a távoli Service ADVISOR™ és a John Deere távoli kijelző hozzáférés (RDA).

Az MTG hardverbe épített szoftvert, cellás modemet és SIM eszközt tartalmaz. Adatokat és üzeneteket küld és fogad cellás hálózatokon keresztül.

Az RDA folyamatos cellás kapcsolatot igényel a funkcióhoz. A JDLink™ számára nem szükséges folyamatos mobil kapcsolat, mivel az MTG 1000 órányi adat tárolására képes.

DX,PC,DIAG,NETWORK-35-21OCT16

Adatszinkronizálás

A DataSync fül megjeleníti a diagnosztikai adatokat a Megosztási alkalmazás és adatátvitelről.

A megosztott munkaazonosító a munkacsoport azon egyedi száma, amelyhez a gépet hozzárendelték. A munkacsoport minden tagja megosztja a munkaazonosítót.

A Csapat Ügyfél, a Csapat Gazdaság, és a Csapat Tábla az aktuális munkacsoporthoz tartozó ügyfél, gazdaság, és tábla neve. A megosztási alkalmazás használatával módosíthatja ezeket a beállításokat.

DX,PC,DIAG,DATASYNC-35-23OCT17

Felhasználók és Hozzáférés



PC17262—UN—12JUL13

Felhasználók és Hozzáférés

A Felhasználók és Hozzáférés kezeli a felhasználói profil beállításait a felhasználók különböző jellemzőkből történő kizárásához.

Felhasználói profilok fül

- Megváltoztatja a kijelző profilját és egyedi azonosítót állít be az adminisztrátori belépéshez.

Belépési csoportok fül

- Tárolt kijelzőfunkciók, amelyek le vannak zárva.

Navigálás a Felhasználók és Hozzáférés részhez

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki a Rendszer fület.
3. Válassza ki a Felhasználók és Hozzáférés alkalmazást.

DX,PC,USERS-35-22DEC15

Felhasználói profilok



PC17265—UN—15JUL13

A—Adminisztrátori profil
B—Kezelői profil

A kijelző beállítható két profil egyikére: adminisztrátorira vagy kezelőire. Az aktív profil van kijelezve a profillista fölött.

Adminisztrátori Profil (A)

Az adminisztrátori profil mindig a teljes belépési csoportra van állítva. Lehetővé teszi a korlátlan belépést minden funkcióhoz, és lehetőséget ad a kezelői profilban funkciókat kizárni és feloldani. Egy egyedi azonosító (PIN) is beállítható a felhasználók adminisztrátori profilból történő kizárására.

Kezelői Profil (B)

A JDLink a Deere & Company védjegye
A Service ADVISOR a Deere & Company védjegye

A kezelői profil mindig a korlátozott belépési csoportra van állítva. Csak azokra a funkciókra érvényes, amelyekre a belépés engedélyezett. A kezelői profilnak aktívnak kell lennie, míg az adminisztrátori profilnak PIN-kóddal védettnek kell lennie egyes funkciók kizárása érdekében.

Az aktív profil megváltoztatása



PC17266—UN—15JUL13

A—A profilgomb megváltoztatása
B—Szerkesztés gomb
C—Nézet gomb

Válassza a Profil változtatása gombot (A) és válassza ki a profilt a listából.

MEGJEGYZÉS: Ha egy PIN-kód létre van hozva az adminisztrátori profilhoz, azt be kell vinne, amikor a kezelői profilról az adminisztrátori profilra vált..

PIN hozzáadás/változtatás

Válassza a Szerkesztés gombot (B) az adminisztrátori profilban. Válassza a PIN hozzáadása/változtatása gombot.

DX,PC,USERS,PROFILES-35-07APR17

Belépési csoportok

A hozzáférési csoportok a kijelző azon funkcióit tárolják, amelyekhez a felhasználóknak hozzáférése van. A teljes belépési csoport képes használni a kijelző minden funkcióját, míg a korlátozott belépési csoport leszűkíthető néhány funkcióra.

MEGJEGYZÉS: A teljes belépési csoport nem szerkeszthető.

A korlátozott hozzáférési csoportok akkor szerkeszthetők, ha az adminisztrátori profil az aktív profil.



PC17267—UN—15JUL13

A—Nézet gomb
B—Csoport szerkesztése gomb

Nyomja meg a Nézet gombot (A) a hozzáférési csoportok listájának megjelenítéséhez. Nyomja meg a Csoport szerkesztése gombot (B), hogy módosításokat végezhessen a hozzáférési csoporton.

Hozzáférési csoport szerkesztése



PC17268—UN—15JUL13

A—Feloldó ikon
B—Záró ikon

A listában megjelenő összes alkalmazás esetében a "Nincs zárolva" kifejezés látható, ha nincsenek zárolt funkciók. Amikor a funkciók zárva vannak, az alkalmazás neve alatt kerülnek kilistázásra és az ikon zártra változik.

Válasszon egy alkalmazást a kiemeléssel, majd válassza a Szerkesztés gombot.

A belépési jogok szerkesztése oldal kijelzi azon jellemzők listáját, amelyek lezárhatók vagy kioldhatók a zárva/nyitva kapcsoló közötti átváltással. Mentse a változásokat az oldal bezárásával.

DX,PC,USERS,GROUPS-35-07APR17

Elrendezés kezelő



PC16678—UN—18MAR13

Elrendezés kezelő

Az Elrendezés beállítót az üzemi oldal és a gyorsmenü létrehozására és módosítására használhatja, hogy a fontos információk és funkciók elérhetők legyenek a főmenüből.

A működési oldalak "modulokból" vagy blokkokból állnak, amelyek információt és gombokat tartalmaznak. A modulok hozzáadhatók, eltávolíthatók és átrendezhetők a működési oldalon.

Korlátlan számú működési oldalt lehet létrehozni és elmenteni. Csak egy működési oldal beállítás hozható létre, mely akár tíz működési oldalt is magában foglalhat.

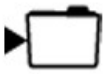
Egyéni futtatási lapok importálhatóak másik, azonos méretű 4. generációs kijelzőről. Az importált futtatás lapok az Összes futtatás lap alatt érhetők el.

Navigálás az Elrendezés-kezelőhöz

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza az Alkalmazások fület.
3. Válassza az Elrendezés-kezelő alkalmazást.

DX,PC,LAYOUT-35-22DEC15

Aktív készlet



PC15336—UN—10JUL13

Aktív készlet

Az aktív készlet az akár tíz lehetséges működési oldal gyűjteménye, amelyet egy adott alkalmazáshoz (például vetéshez vagy talajműveléshez) össze lehet állítani. Csak az aktív készlet oldalai jelennek meg, amikor a főmenü működési oldalai között lapoz.

Válassza az Aktív készletet a működési oldal beállításának szerkesztését lehetővé tévő oldal kijelzéséhez.

Működési oldal hozzáadása az aktív készlethez



PC15341—UN—10JUL13

Működési oldal hozzáadása gomb

Válassza ki a működési oldal hozzáadása gombot a működési oldalak listájának megjelenítéséhez, amelyek hozzáadhatók a készlethez. Válassza ki valamelyik működési oldalt és nyomja meg az OK gombot.

A működési oldalak szerkesztése az aktív készletben



PC15338—UN—10JUL13

A—Szerkesztés gomb
B—Duplikálás gomb
C—Felfelé gomb
D—Lefelé gomb
E—Eltávolítás gomb

Válassza ki az egyik működési oldalt, hogy megjelenjen egy gombsor, amellyel ez a működési oldal szerkeszthető.

Válassza ki a Szerkesztés gombot (A) a működési oldalon lévő modulok megváltoztatásához.

Válassza ki a Duplikálás gombot (B) egy új működési oldal létrehozásához ugyanazon modulokkal.

Válassza a Fel és Le gombokat (C és D) a működési oldalak sorrendjének megváltoztatásához. A működési oldal sorrend akkor van használatban, amikor az oldalak között vált a főoldalon.

Válassza az Eltávolítás gombot (E) egy működési oldal eltávolításához az aktív készletből. A működési oldal továbbra is benne van az Összes működési oldal listában, de már nincs benne az aktív készletben.

MEGJEGYZÉS: Az Eltávolítás gomb nincs mutatva, ha csak egy működési oldal van az aktív készletben.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET-35-07APR17

Gyorsmenü fül



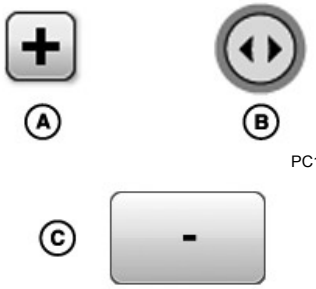
PC17276—UN—13AUG13

A—Gyorsbillentyű érintőgombok

A gyorsmenü olyan gyorsbillentyű funkciógombok összessége, melyek kijelzik az állapotra vonatkozó információkat és gyors hozzáférést biztosítanak az alkalmazások funkcióihoz.

Válassza ki az alapértelmezett Gyorsmenüt a Gyorsmenü megjelenítéséhez.

A gyorsmenü szerkesztése



PC17386—UN—15MAY14

PC17387—UN—15MAY14

A—Hozzáadás gomb
B—A gyorsgomb ikon áthelyezése
C—Gyorsgomb eltávolítása gomb

Gyorsgombok hozzáadhatók, eltávolíthatók és átrendezhetők a gyorsmenüben.

MEGJEGYZÉS: Ugyanaz a gyorsgomb csak egyszer helyezhető a gyorsmenübe.

Válassza a Gyorsgomb hozzáadása gombot (A) és válassza ki a megfelelő tartalmú alkalmazást. A rendelkezésre álló gyorsgomb nélküli alkalmazások ki vannak szürkítve. A listából keresse meg a kívánt funkciót végző gyorsgombot és nyomja meg a Hozzáadás gombot.

Ha már hozzáadta a gyorsmenühöz, válassza ki a gyorsgombot kiemeléssel. Nyomja meg és húzza a gyorsgombot (B) egy üres területre.

A gyorsgomb eltávolításához válassza ki a gyorsgombot kiemeléssel, majd nyomja meg az Eltávolítás gombot (C).

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR-35-07APR17

Minden működési oldal

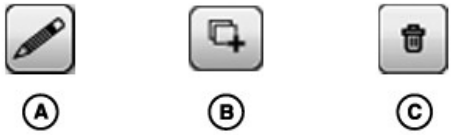


PC15340—UN—10JUL13

Minden működési oldal

Minden működési oldal fül kijelez minden olyan működési oldalt, ami a kijelzőn lett létrehozva. Ezek magukba foglalják a jelenlegi működési oldalakat, amelyek az aktív készletben vannak, valamint azokat a működési oldalakat, amelyek jövőbeli műveleteknél kerülnek használatra.

Működési oldal szerkesztése



PC15339—UN—10JUL13

A—Szerkesztés gomb
B—Duplikálás gomb
C—Eltávolítás gomb

Válassza ki az egyik működési oldalt, hogy megjelenjen egy gombsor, amellyel ez a működési oldal szerkeszthető.

Válassza ki a Szerkesztés gombot (A) a működési oldalon lévő modulok megváltoztatásához.

Válassza ki a Duplikálás gombot (B) egy új működési oldal létrehozásához ugyanazon modulokkal.

Válassza az Eltávolítás gombot (C) egy működési oldal törléséhez a kijelzőről. Ez véglegesen törli a működési oldalt a kijelzőről és az aktív készletből.

MEGJEGYZÉS: Az Eltávolítás gomb nem kerül megjelenítésre, ha a gyári alapértelmezett működési oldal van kiválasztva.

Működési oldal létrehozása



PC15341—UN—10JUL13

Új hozzáadása gomb

Válassza ki az Új hozzáadása gombot egy új működési oldal létrehozásához.

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES-35-07APR17

Működési oldalak hozzáadása, szerkesztése vagy duplikálása

Ugyanaz a kezelői felület van kijelezve működési oldal hozzáadásakor, szerkesztésekor vagy duplikálásakor.

Egy új működési oldal üresen indul, míg a duplikált vagy szerkesztett futtatási oldalakban megvannak a létező modulok.

Futtatás lap neve



PC15337—UN—10JUL13

A—Szerkesztés gomb
B—Modul hozzáadás gomb

Minden működési oldalnak egyedi neve legyen. Válassza ki a szerkesztés gombot (A) a működési oldal elnevezéséhez vagy átnevezéséhez.

Modul hozzáadása

Válassza ki a Modul hozzáadása (B) gombot és válassza ki a megfelelő tartalmú alkalmazást. A listából keresse meg a kívánt információt tartalmazó modult és válassza ki a Hozzáadás gombot.

MEGJEGYZÉS: Ugyanaz a modul csak egyszer helyezhető egy működési oldalra.

MEGJEGYZÉS: Kezdjen nagyobb modulokkal, majd a kisebbekkel töltse fel a helyet.

A rács segítségével határozza meg egy modulhoz szükséges terület nagyságát.

Modulok átrendezése



PC15342—UN—10JUL13

Modul mozgatása

Ha már hozzáadta a működési oldalhoz, válassza ki a modult kiemeléssel. Nyomja meg és húzza a modult egy üres területre.

Vegye ki a modult



PC15343—UN—10JUL13

Modul eltávolítása gomb

Válassza ki a modult kiemeléssel és nyomja meg az Eltávolítás gombot.

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES-35-07APR17

Navigálás a Futtatás oldalak között a főmenüben

Ha egynél több Futtatás oldal van aktívként beállítva, több lehetőség is van annak kiválasztására, hogy melyik Futtatás oldal jelenjen meg a főoldalon.

Címsáv



PC17357—UN—03DEC13

A—Címsáv

Válassza ki a címsort (A) a főoldal tetején az összes futtatás oldal listájának megjelenítésére, melyek az Aktív készletben vannak. Válassza ki a működési oldalt a főoldalra történő visszatéréshez.

Következő és előző futtatás oldal gombok



PC17358—UN—03DEC13

B—Következő és előző futtatás oldal gombok
C—Lapozás ujjal

Válassza ki vagy a jobb vagy a bal nyilakat (B) a futtatás oldalak közötti váltáshoz.

Lapozás ujjal

Húzza végig az ujját (C) a kijelzőn bal és jobb oldalon a futtatás oldalakon való végigváltáshoz.

Navigációs sáv gyorsgomb



PC17359—UN—03DEC13

D—Navigációs sáv gyorsgomb

Válassza ki a jobb nyilat (D) a kijelző alatt a CommandCenter™ navigációs sorban.

Kiegészítő monitor

A Kiegészítő monitor egy másodlagos kijelző, amely egy második aktív futtatás oldal megjelenítésére használható.



PC23154—UN—10OCT16

Csere gomb

Válassza ki a Csere gombot az aktív futtatás oldal áthelyezéséhez a másodlagos kijelzőre. Az áthelyezett futtatás oldal minden funkciója a kiterjesztett monitoron lesz aktív. Az elsődleges kijelzőn az aktív készlet következő futtatás oldala válik aktív futtatás oldallá.

A kiegészítő monitorról további információkért nézze meg a képernyőn megjelenő súgót.

DX,PC,LAYOUT,NAV-35-30APR18

Táblák és határok



PC17260—UN—11JUL13

Táblák és határok alkalmazás

A táblanevek az információkat rendszerezik, hogy könnyebb legyen megtalálni és használni az adatokat, úgymint a irányítási vonalakat. A táblanevek használata opcionális, és egy "---" fog megjelenni a nem meghatározott neveknél.

Használja a Táblák és határok alkalmazást a következőkre:

- A táblanév kiválasztásához, amelyet az összes többi alkalmazáshoz használ.
- Az ügyfél, a gazdaság vagy a tábla nevének létrehozása.
- Az ügyfél, a gazdaság vagy a tábla nevének megváltoztatásához.
- A tábla egy másik gazdasághoz vagy ügyfélhez való társításához.
- Töröljön egy ügyfelet, gazdaságot, vagy táblát.
- Határok létrehozásához.

Válassza ki az Ügyfél, a Gazdaság és a Tábla mezőt az aktuális helyszín beállításához és az összes többi alkalmazásban használt táblanév kiválasztásához.

Integrálás az irányítórendszerrel

- Egy tábla hozzárendelhető egy irányítási nyomvonalhoz a nyomvonal létrehozásakor vagy a nyomvonal szerkesztésekor is.
- Az irányítási nyomvonal lista táblanév alapján szűrhető.

Működési oldal modul

A tábla alkalmazáshoz tartozó Helymeghatározás modul az Elrendezés kezelő alkalmazásán keresztül érhető el. Az alapértelmezett Irányítórendszer üzemi oldalon érhető el, és bármelyik üzemi oldalhoz hozzáadható.

Jelöljön ki egy táblát a Helymeghatározás modulban a következőkhöz:

- Irányítási nyomvonal lista szűrése.

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

- Új nyomvonalak hozzárendelése a táblához azok létrehozása után.
- Új munkaadatok megkezdése vagy korábbiak folytatása.

Navigálás a táblákhoz

1. Válassza ki a Menü elemet
2. Válassza az Alkalmazások fület.
3. Válassza a Táblák alkalmazást.

DX,PC,FIELDS-35-22DEC15

Ügyfelek, Farmok, és Táblák kezelése

Tábla rendezés



PC17389—UN—15MAY14

A—Ügyfél
B—Gazdaság
C—Tábla

Használja a következő hierarchiát az adatok rendezésének elősegítéséhez:

- Az Ügyfelek (A) jelentik a szervezet legmagasabb szintjét.
- A Gazdaságok (B) jelentik a szervezet középső szintjét. Egy farm társítható egy ügyféllel.
- A Táblák (C) jelentik a szervezet alsó szintjét. Egy tábla társítható egy farmmal és egy ügyféllel.

Szigorú hierarchia nem szükséges, mivel lehetséges csak tábla nevek használata, és a farm és ügyfél nevek üresen maradhatnak. Lehetséges akár a tábla nevek teljes elhagyása is.

Ezen döntések függenek a megtartandó adatok mennyiségétől. Több adat struktúrát igényel a táblák megtalálásához.

MEGJEGYZÉS: Az előző John Deere kijelzők, térképek és irányítási vonalak elmentésre kerültek a tábla nevek szerint. A 4. generációs kijelzőn az adatok szélességi és hosszúsági pontokként kerülnek elmentésre. A tábla név csak az adatszűrés szempontjából szükséges.

Válassza ki és szűrje a neveket

Az Ügyfél, Gazdaság, és Tábla hierarchiában válassza ki az ügyfeleket és a gazdaságot a táblák megtalálásához.

1. Válassza az Ügyfél fület.
2. A listából válassza ki az ügyfelet. Az Ügyfél név az Ügyfél fülön jelenik meg.
3. A Gazdaság fül automatikusan megjelenik. Csak az ügyféllel társított gazdaságok listázódnak.
4. A listából válassza ki a gazdaságot. A gazdaság név a Gazdaság fülön jelenik meg.
5. A Tábla fül automatikusan megjelenik. Csak az ügyféllel és a gazdasággal társított táblák listázódnak. Válassza ki a táblát.

Távolítsa el a szűrést

Törölje a szűrést a Kiválasztások törlése gombbal.

Nevek létrehozása és szerkesztése

MEGJEGYZÉS: Az ügyfeleket, gazdaságokat és táblákat adatok rögzítése után nem lehet átnevezni. Átnevezéskor módosítsa a nevet máshol is, például a JohnDeere Műveletközpontban.

Az ügyfél, gazdaság és tábla nevekről nem lehet másodpéldányt készíteni. A különböző ügyfelekhez és gazdaságokhoz tartozó neveknek egyedinek kell lenni.

Ügyfél és Gazdaság fülek

Amikor Ügyfél vagy Gazdaság fül van kiválasztva, válassza a Szerkeszt gombot az oldal alján az Ügyfél szerkesztés vagy Gazdaság szerkesztés lista kijelzéséhez.

Bármelyik listában válasszon egyet az ügyfél vagy gazdaság nevek közül annak szerkesztéséhez, vagy válassza az Új gombot az oldal alján egy új név létrehozásához.

Tábla fül

Amikor a Tábla fület kiválasztja, emelje ki a tábla nevét, majd válassza a szerkesztés gombot a tábla szerkesztéséhez. Válassza az Új gombot az oldal alján egy új név létrehozásához.

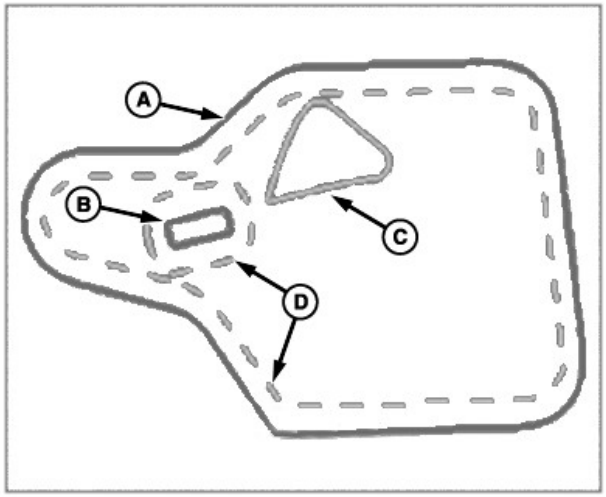
Nevek törlése

Egy név törléséhez jelölje ki az ügyfél, gazdaság vagy tábla nevét majd nyomja meg a törlés gombot a szerkesztés oldalon.

- Egy ügyfél törlésével az adott ügyfélhez társított összes gazdaság, tábla és irányító nyomvonal törlésre kerül.
- Egy gazdaság törlésével az adott gazdasághoz társított minden tábla és irányító nyomvonal törlésre kerül.
- Egy tábla törlésével az adott táblához társított minden irányító nyomvonal is törlésre kerül.

DX,PC,FIELDS,MANAGE-35-07APR17

Táblahatárok



PC21838—UN—19NOV15

A—Külső határ (rózsaszín)
B—Járhatatlan belső határ (rózsaszín)
C—Járható belső határ (sárga)
D—Forgó határ (sárga)

A külső határ (A) az adott tábla kerületét jelöli.

MEGJEGYZÉS: A belső határok létrehozása és használata egy külső határt igényel.

A belső határok a tábla fontos területeit jelölik. Ezek lehetnek átjárhatatlanok (rózsaszín) (B) vagy átjárhatók (sárga) (C). Átjárhatatlan határ például egy kút, az átjárható határok közé tartozik például egy vízfolyás.

A forgó határok (sárga szaggatott vonalak) (D) olyan területeket jelölnek a táblában, ahol záró vagy forduló sorok vannak. Ezek a külső határokon belül és az átjárhatatlan belső határok körül vannak létrehozva.

Szakaszvezérlővel való használat esetén a határok megakadályozzák a termék kijuttatását a tábla jelzett területein belül és a táblán kívül.

Területszámítás

Egy számított határterület egy lapos, kétdimenziós síkban van kiszámolva. Az összes aktív belső határterület ki van vonva a külső határterületből. A helyszög változások nincsenek felhasználva a határterület számításban.

A munka összesítések tartalmazzák a helyszög változásokat a megművelt terület összesítéseinél. A számítási különbségek miatt a határ és a munka összesítések eltérőek lehetnek.

Határ létrehozásához lefedés térkép használatával a következő szükséges:

- Tábla neve.
- Lefedés térkép lefedési kihagyások nélkül a tábla külső részénél.

Vezetett határ létrehozásához a következők szükségesek:

- Tábla neve.
- StarFire™ vevő SF1 vagy jobb jellel.

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES-35-23APR18

AutoTrac™ irányítórendszer



PC16676—UN—18MAR13

Irányítórendszer

Az Irányítás alkalmazás a gép kormányzására használható a táblán keresztül a vezető nyomvonalak mentén. Az irányítás történhet manuálisan vagy automatikusan, az AutoTrac™ használatával.

Manuális irányítás (bennfoglalt tulajdonság)

A manuális irányítás, más néven Parallel Tracking™ lehetővé teszi a kezelő számára a kormányzást vezető nyomvonalak mentén egy képernyőn látható fényoszlop, térkép és hangjelzés segítségével. A manuális irányítás használatához StarFire™ vevő szükséges. A Parallel Tracking™ (párhuzamos nyomkövetés) mutatja a gép helyzetét egy táblán, a táblán felvett első nyomvonalhoz képest. A Parallel Tracking™ módokkal rendelkezik az egyenes, kör, határoló és görbe nyomvonalak követéséhez. Használja a kijelzőn lévő gép ikont, a világító oszlopot és vonalat annak megállapítására, hogy milyen irányba kell kormányoznia, hogy az utolsó nyommal párhuzamos nyomon maradjon. Hangjelzés segíti a kezelőt a táblára összpontosításban.

AutoTrac™ irányítás (aktiválás szükséges)

Az AutoTrac™ egy olyan kormányrendszer, amely automatikusan kormányozza a gépet a táblán. Az AutoTrac™-hez StarFire™ vevő és egy, a gépbe beépített kormányrendszer szükséges a működéshez. Miután a kezelő beviszi a referencia nyomvonalat (0 nyomvonal) az AutoTrac™-be, akkor a gép ezzel a nyomvonallal párhuzamosan kormányozza magát, ha minden feltétel teljesül.

Az AutoTrac™ nyomkövetési alkalmazás eszközökkel rendelkezik az alábbiakhoz:

- Irányítási nyomvonal beállítása.
- Nyomtáv megváltoztatása.
- A beállítások megváltoztatása az irányítási teljesítmény javításához.
- Az AutoTrac™ bekapcsolása.

A StarFire a Deere & Company védjegye
Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve
A Parallel Tracking a Deere & Company márkaneve

- A kilépési kódok megtekintése.

DX,PC,AUTOTRAC-35-30APR18

Munkagép kezelő



PC20410—UN—22MAY15

Berendezéskezelő

Válassza ki a Berendezéskezelő alkalmazást az Erőgép és munkagép profil beállítások megnyitásához. A profil beállításai fontosak a John Deere precíziós mezőgazdasági alkalmazások pontos működéséhez, mint a AutoTrac™, a Szakaszvezérlés vagy a munkaadat térképek.

Navigálás a Berendezéskezelő részhez

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza az Alkalmazások fület.
3. Válassza a Berendezéskezelő alkalmazást.

DX,PC,EQUIP-35-22DEC15

Gép profil

Általános beállítások

Ha a kijelző észleli a gépet, egyes információkat a gép vezérlőegységei automatikusan beállítanak.

Ekkor a profilbeállítások nem importálhatók vagy exportálhatók a kijelzőről.

Bizonyos géptípus-specifikus beállítások csak az adott típusú gép esetében jelennek meg az oldalon.

- ***Csuklós traktor csuklópontja***

  Első híd

  - A csuklóponttól a hátsó híd közepéig mért távolság. A csuklópont a gép forgáspontja a gép kanyarodásakor.

  Hátsó híd

  - A csuklóponttól a hátsó híd közepéig mért távolság. A csuklópont a gép forgáspontja a gép kanyarodásakor.
- ***Lánctalpas traktor forgásközéppontja***

  Forgásközéppont

  - A gép forgáspontja és a hátsó híd között mért távolság.

GPS eltolódások

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

- ***GPS oldalirányú eltérés***
  - Oldalirányú távolság (bal vagy jobb) a gép középvonala és a GPS vevő közepe között. Ez a távolság általában 0.0-ra van beállítva, kivéve, ha a GPS vevő balra vagy jobbra el van tolva a gép középvonalához képest. A vezetési és térképezési alkalmazások GPS oldalirányú eltolódás-beállítást követelnek meg.

- ***GPS hosszanti eltérés***
  - Belső távolság a gép nem kormányzott tengelyének közepe és a GPS vevő közepe között. A térképezési alkalmazások GPS hosszirányú eltolódás-beállítást követelnek meg.

- ***GPS magasság***

  - A GPS-vevő függőleges távolsága a talajtól.

Csatlakozási eltolások

- A hosszirányú távolság a gép hátsó tengelyének a középvonala és a csatlakozási pont közötti távolság. A csatlakozási pont az a hely ahol a munkagép össze van kötve az erőgéppel. A térképezési alkalmazások Csatlakozási eltolódás beállítást követelnek meg.

Profil visszaállítása a gyári alapbeállításokra

MEGJEGYZÉS: Csak a kijelző által észlelt gépeknél lehet a profilbeállításokat a gyári alapértelemezett értékre visszaállítani.

A gép alapértelmezett profilbeállításai a gép vezérlőegységében vannak elmentve. Ezen beállítások módosításai a kijelzőn vannak tárolva. A profil gyári alapbeállításokra való visszaállításához válassza ki a beállításokat a Gép profil oldal felső részén. Ezután válassza ki a Profil visszaállítása lehetőséget.

A Súgó központ Képernyős segítség használatával további információt kaphat a Gép kezeléssel és a Gép profillal kapcsolatban.

DX,PC,EQUIP,MACHINE-35-07APR17

Munkaeszköz profil

A profilnév az automatikusan érzékelt munkagép alapján automatikusan van beállítva, és nem menthető. A vezérlőegység nélküli munkagépeken a profil nevét a kezelő állítja be.

Profilbeállítások mentése

Válassza ki a Mentés gombot az összes beállítás tárolásához és a Munkaeszköz profil alkalmazás bezárásához. A Mentés elemet nem kell kiválasztani a lapok közötti váltáskor.

A Munkaeszköz profil beállítások az alábbi tényezők szerint vannak elmentve a kijelzőre:

- Profilnév
- Az észlelt munkaeszköz vezérlőegység ISO neve

MEGJEGYZÉS: A Munkaeszköz profil beállítások konfigurálása előtt a munkaeszköz vezérlőegységben adja meg a használat előtti beállításokat, például a meghajtó konfigurációját.

Az ISO név módosul amikor a munkaeszköz vezérlőegység beállításai változnak. Ilyen a vezérlőegység beállítások átváltása műtrágyázás és vetés között.

Profilbeállítások automatikus érzékelése

MEGJEGYZÉS: A Szakaszvezérlésnek kikapcsolva kell lennie a SeedStar™ 2 vagy a SeedStar™ XP vetőgépek érzékeléséhez a traktorhoz való első csatlakoztatásakor. Az első csatlakoztatás után a vetőgép érzékelése a Szakaszvezérlés be- és kikapcsolt állapotában is megtörténik.

Ha egy munkagép vezérlőegység csatlakoztatva van, egyes munkagép profil beállítások automatikusan módosításra kerülnek a munkagép vezérlőegység által.

A "Munkaeszköz profil létrehozva" riasztás jelenik meg a vezérlőegység első csatlakoztatásakor. Amikor a munkaeszközt később újra csatlakoztatják, azonosítására az ISO név és a kijelzőre mentett Munkaeszköz profil beállítások alapján kerül sor.

MEGJEGYZÉS: A riasztás újra megjelenik a "Beállítás később" lehetőség kiválasztásakor.

Amikor egy nem felismert munkaeszköz van csatlakoztatva, egy profilt kell létrehozni ahhoz a munkaeszközhöz. Nyomja meg a munkaeszköz hozzáadása gombot a Berendezéskezelőben egy munkaeszköz profil létrehozásához.

Az aktuálisan érzékelt ISO név megtekintéséhez válassza a Diagnosztikai központ > Vezérlő diagnosztika fület > és válassza a munkagép vezérlőegységet > Vezérlő információ fület.

A használat előtt ellenőrizze az összes szükséges beállítást. A munkapont nincs automatikusan beállítva.

Csatlakozási típusok

- A csatlakozás típusa vagy vonószerkezet leírja, hogy a munkagép hogyan kapcsolódik az erőgéphez, valamint a kijelző hogyan határozza meg a munkagép mozgását a gép mögött.

  A Lefedés térkép, a Dokumentáció és a Szakaszvezérlés működéséhez szükséges Csatlakozási típus beállítás.

- ***Csuklózás eltolás***

  Egyes munkagépek csuklós vonókapcsolóval vannak felszerelve, amely a gép hátsó hárompontos vonókapcsolójához csatlakozik. A csuklópont eltolására szüksége van a kijelzőnek a gép mögött a munkagép mozgásának meghatározásához. A lehetőség akkor elérhető, amikor a csatlakoztatás típusánál a hátsó 3-pont van kiválasztva.

Munkaszélesség

- A munkaszélesség a megművelt, bevetett, lepermetezett vagy betakarított terület szélessége, minden menetnél a táblán. A munkaadat térképekhez és a megművelt terület kiszámításához használható. Az irányítás, térképezés és a terület összesítés alkalmazások igénylik a munkaszélességet.

Méretek

- ***Oldaleltolás***

  A gép középpontja és a munkagép munkaszélességének középpontja közötti oldalirányú távolság. A vezetési és térképezési alkalmazások oldalirányú eltolódás-beállítást követelnek meg.

- ***Forgásközéppont***

  Hosszanti távolság a csatlakozási pont és a munkaeszköz forgási középpontja között munkahelyzetben. Általában ez ott van, ahol a munkagép teherviselő részei érintkeznek a talajjal. A forgásközéppont eltolás fontos a munkaeszköz követésének pontos modellezésének a kanyarokban. A térképezési alkalmazás Forgási középpont beállítást követel meg.

- ***Munkapont***

  Hosszanti távolság a csatlakozási ponttól a munkavégzés helyének pontjáig. Például ahol a vetőmag vagy a műtrágya leesik, ahol a növényt betakarítják, vagy ahol a talaj megművelésre kerül. A térképezési alkalmazás munkapont-beállítást követel meg.

- ***Szakasz eltolások (ISOBUS-os munkaeszközök)***

  Hosszirányú távolság a forgásközéppont és a műveleti pont között. Például ahol a vetőmag vagy a műtrágya leesik, ahol a növényt betakarítják, vagy ahol a talaj megművelésre kerül. A Feltérképezés alkalmazáshoz szükséges a Szakasz eltolás.

Munka rögzítése

- A rögzítési pontok meghatározzák, amikor a térképfelvétel és a munkamonitor összesítő BE vagy KI kapcsol. Nem minden felvétel indítás érhető el az összes géptípus esetén.

SeedStar a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: Kézi üzemmódban a kezelőnek meg kell nyomnia a Rögzítés vagy Szünet gombot a munkaadat térképrögzítés be- és kikapcsolásához.

Mechanikus késl.

- Mechanikus késés az az átlagos idő, mikor a termék eléri a talajt a BE vagy KI parancs után. Előfordulhat, hogy azt minden erőgép, munkaeszköz és kijelző kombinációhoz módosítani kell. A térképezési alkalmazáshoz szükséges a Mechanikus késleltetés beállítások megadása. A beállítások kritikus fontosságúak a Szakaszvezérlés teljesítménye szempontjából.

Használja a Súgóközpont kijelzőn megjelenő utasításait a Munkaeszköz kezelő és a Munkagép profil további információihoz.

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT-35-25APR18

Beállításkezelő



PC22543—UN—22APR16

Beállításkezelő

Használja a Beállításkezelőt a gép és munkagép beállítás konfigurációinak a betöltéséhez, szerkesztéséhez, vagy az elmentéséhez. Az elmentett konfigurációk szolgálnak a beállítások könnyebb visszaállítására, melyet a gép és a munkagép használ a működés során.

Navigáljon a Beállításkezelőre

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki az Alkalmazások fület.
3. Válassza ki a Beállításkezelő alkalmazást.

DX,PC,SETTINGS-35-10MAY16

Gépfigyelő



PC15318—UN—16MAY13

Gép monitor

A Gép monitor a gépspecifikus teljesítményértékeket mutatja. Az értékek csoportosítása magába foglalja az alábbiakat:

- Sebesség és teljesítmény
- Üzemanyag és nyomás
- Hőmérséklet
- Elektromosság
- Üzemórák

MEGJEGYZÉS: Az egyes csoportokban a rendelkezésre álló értékek a géptípustól függenek.

Válassza a füleket az oldal bal oldalán a csoportok közötti váltáshoz. Válasszon egy értéket csak annak az értéknek a megjelenítéséhez.

Ha az érték nem elérhető, a műszeroldalak vannak mutatva.

Navigálás a Gépfigyelőhöz

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza az Alkalmazások fület.
3. Válassza a Gépfigyelő alkalmazást.

DX,PC,MACHMON-35-23DEC15

Munkafigyelő



PC15317—UN—16MAY13

Munkafigyelő

A Munkafigyelő az átlagolt és összesített gép- és működésspecifikus értékeket mutatja. Válasszon egy értéket az oldalon csak annak az értéknek a felugró ablakban történő megjelenítéséhez. Ezen értékek mindegyike megjeleníthető a fő működési oldalon.

Használja a Visszaállítás gombot a lap alján az összes érték törléséhez, kivéve az instant értékeket. A Köv. gomb mellett látható az utolsó visszaállítás dátuma és ideje.

A Visszaállítás gomb jobb oldalán a Munka rögzítése jelzi, hogy a Munkafigyelő aktív és éppen számol. A villogó lámpa azt jelzi, hogy a funkció aktív.

Navigálás a Munkafigyelőhöz

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza az Alkalmazások fület.
3. Válassza a Munkafigyelő alkalmazást.

DX,PC,WORKMON-35-23DEC15

Munka rögzítése

Amikor a Munkarögzítés BE van kapcsolva, a térképfelvétel és azok a számlálók, amelyek felvétel indítást kívánnak, halmozódnak. A Munkarögzítést igénylő számlálók:

- Megművelt terület
- Ledolgozott idő
- Termelékenység
- Átlag üzemanyag/terület
- Átlagos munkasebesség

Válassza a Munkarögzítést a jobb alsó sarokban a felugró ablakban megjelenő rögzítési beállításokhoz.

A rögzítési állapot a Munkagép profilokban kiválasztott aktuális rögzítési kezdőponton alapul. Ha a rögzítés indítása nem felel meg a jelenlegi művelethez, nyomja meg a Szerkesztés gombot a kiválasztott rögzítési indítás megváltoztatásához. További információért nézze meg a Munkagép profilok részt.

MEGJEGYZÉS: Ha a rögzítési indítás manuálisra van állítva, a munkarögzítés be- vagy kikapcsolható a rögzítés gomb megnyomásával.

DX,PC,WORKMON,REC-35-23DEC15

Karbantartás és kalibrálások



PC15324—UN—21MAY13

Karbantartás és kalibrálások

A Karbantartás és kalibrálások alkalmazás lehetővé teszi a kezelőnek a karbantartási intervallumok beállítását és a kalibrációk elvégzését a gép egyes részein.

Navigálás a Karbantartás és kalibrálásokhoz

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki a Traktor beállítások fület.
3. Válassza ki a Karbantartás és kalibrációk alkalmazást.

DX,PC,MAINT-35-23DEC15

Karbantartó ellenőrzések

MEGJEGYZÉS: A Szerviz ellenőrzések elérhetősége a vásárlási feltételektől függ.

A szerviz ellenőrzéseket a gépet sík területre leállítva, leállított motorral végezze el. A pontos értékek eléréséhez várjon legalább 40 percet a motor leállítása után, a folyadékszintek ellenőrzése előtt.

Egy visszajelző jelzi a gép szerviz ellenőrzési pontjainak állapotát.

- Zöld fény - normál szint
- Piros fény - magas szint vagy alacsony szint

A következő ellenőrzési pontok állnak rendelkezésre:



PC17385—UN—15MAY14

A—Motorolaj szint
B—Motor hűtőfolyadék szint

- Motorolajszint (A)
- Motor hűtőfolyadék szint (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-35-07APR17

Karbantartási periódusok

A karbantartási periódusok emlékeztetők arról, hogy mikor kell az időszakos karbantartást elvégezni a gépen.

Válassza ki a Karbantartási periódus hozzáadása gombot egy új karbantartási periódus létrehozásához. Korlátlan számú karbantartási periódus adható hozzá.

Ha egy karbantartási periódust létrehoz, hozzáadódik a listához és kijelzésre kerül névvel, eltelt idővel és az intervallum méretével.

- A kezelő választja a nevet az adott karbantartási periódus azonosításához.
- Az eltelt rész mutatja az üzemórák számát az utolsó szerviz intervallum visszaállítása óta.
- Az intervallum az egyes karbantartások közötti üzemórák száma.

Az intervallumok a legrövidebb időn belül esedékestől a légkésőbb esedékes irányába vannak rendezve. Ezután név szerint, abc-sorrendben vannak rendezve, ahol a számoknak elsőbbsége van.

A karbantartási periódus esedékessége előtt húsz üzemórával a rendszer informálja a kezelőt, hogy a gépet hamarosan szervizelni kell. Ha az üzenetet jóváhagyta, a rendszer minden indításnál informálja a kezelőt az elkövetkező karbantartásról, amíg a szerviz intervallumot vissza nem állítja.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-35-23DEC15

Kalibrációk

Használja ezt az alkalmazást a kerékcsúszás kalibráció és a radar kalibráció elvégzéséhez.

Radar kalibráció



PC23946—UN—22MAR17

Radar kalibráció

A radar eszköz kalibrálása akkor szükséges, amikor először szerelik fel a gépre, vagy ha eltérés van a radarsebesség és a tényleges haladási sebesség között kemény útfelületen történő, rakomány nélküli üzemeltetés esetén.

MEGJEGYZÉS: Szeles körülmények között a mozgó elemek, mint például a levelek, a por vagy a kövek, pontatlan radarsebességet okozhatnak.

Kerékcsúszás kalibráció



PC23947—UN—22MAR17

Kerékcsúszás kalibráció

Kalibrálja be a kerékcsúszást, ha eltérés van a radarsebesség és a keréksebesség között, amikor rakomány nélkül kemény útfelületen üzemelteti a gépet. További információért lásd a Gépfigyelő címszót.

A kalibrációt terheletlen gépnél, kemény, száraz, tiszta és sima felszínen vezetve végezze el.

MEGJEGYZÉS: A kerékcsúszás kalibráció csak akkor érhető el, ha a radar eszköz csatlakoztatva és kalibrálva van.

A kerékcsúszás kalibrációjának elvégzése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a radarsebesség pontos.

DX,PC,MAINT,CAL-35-07APR17

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Ez a John Deere kijelző támogatja az ISO 11783 szerinti, a Mezőgazdasági Ágazati Elektronika Alapítvány (AEF) által jóváhagyott ISOBUS kompatibilis vezérlőegységeket. Ezek a vezérlőegységek az ISOBUS virtuális terminálon (VT) jeleníthetőek meg és működtethetőek.

Amikor egy ISOBUS vezérlő van csatlakoztatva, a kezelői felület grafikus fájljai betöltődnek az ISOBUS VT-be. Ezt követően az ISOBUS VT lehetőséget teremt a kezelőnek, hogy az ISOBUS vezérlőben lépni tudjon, és működtesse a rendelkezésre álló funkciókat.

Navigálás az ISOBUS VT-hez

1. Válassza a Menüt.
2. Válassza az Alkalmazások fület.
3. Válassza ki az ISOBUS VT alkalmazást.

Csatlakoztatott ISOBUS munkagépek és vezérlők

A 4. generációs kijelző egyszerre különböző ISOBUS vezérlőket tud betölteni és velük kommunikálni. A menü gomb kiválasztása után az összes csatlakoztatott ISOBUS vezérlő megjelenik.

Válassza ki a kívánt ISOBUS vezérlőt, és nyomja meg az OK gombot a kezelői felület megtekintéséhez.

Hibakeresés

Ha az ISOBUS vezérlőegység kezelőfelülete nem megfelelően jelenik meg:

- Tekintse meg az ISOBUS vezérlőegységet az Állapotközpontban, és kövesse az állapotnál látható hibaelhárítási lépéseket. További részletekért lásd az ISOBUS vezérlőegységeket a Diagnosztikai központban.

Ha a kezelőfelület továbbra sem jelenik meg megfelelően:

1. Lépjen be az ISOBUS VT alkalmazás felső részén található beállításokba.
2. Válassza ki az ISOBUS VT megtisztítása opciót a további beállításoknál az ISOBUS vezérlőegység kezelőfelületének mentett fájljainak törléséhez.

A kezelőfelület újraindul a vezérlőegység legközelebbi alkalommal történő csatlakoztatásakor.

Üzemi oldal modul

Az ISOBUS VT modulok hozzáadhatók egy működési oldalhoz az Elrendezés kezelő alkalmazás segítségével.

A modulok a munkagép vezérlőből vannak betöltve, és csak a vezérlő csatlakoztatásakor érhetők el. Az elérhető modulok típusa a vezérlő gyártójától függ. Ez a kijelző képes megjeleníteni az ISOBUS VT 3-as verziót.

DX,PC,ISOBUSVT-35-23APR18

StarFire™ GPS vevő



PC17388—UN—15MAY14

StarFire vevő

A StarFire™ GPS műholdvevő egyetlen vevőn keresztül fogja a globális helyzetmeghatározó és a differenciál korrekciós jelet.

Egy terepkompenzációs modul (TCM) van a vevőbe építve, amely korrigálja a gépdinamika során fellépő olyan hatásokat, mint a ringást és dőlést domboldalban, a nehéz terepet vagy a változó talajállapotokat. Pontos TCM kalibrálás szükséges a megfelelő működéshez.

A beállítási és kalibrációs utasításokat a StarFire™ vevő kezelési utasításában találja.

Navigálás a StarFire™ GPS műholdvevőhöz

1. Válassza ki a Menü-t
2. Válassza ki az Alkalmazások fület.
3. Válassza a StarFire™ alkalmazást.

DX,PC,STARFIRE-35-07APR17

Videó



PC15312—UN—15MAY13

Videó

VIGYÁZAT: Ne bízzon a kamerában egy összeütközés elkerüléséhez vagy a közelben tartózkodók észleléséhez. A kezelő vagy mások lehetséges sérüléseinek vagy halálának elkerülése végett mindig legyen éber és ügyeljen környezetére a gép működése során. Gondosan olvassa el a RÁTOLATÁSOS BALESETEK ELKERÜLÉSE c. részt a Biztonság fejezetben.

A videó alkalmazással megfigyelhetők a gép körüli területek. Egyszerre csak egy videót lehet megjeleníteni.

A 4600-as processzor maximum négy kamerabemenetet támogat, míg a 4100-as és 4200-as processzor csak egy kamerabemenetet támogat.

További információért a különböző kijelzőkkel kapcsolatosan nézze meg a Kijelző, bevezetés című fejezetet.

Navigálás a videóhoz

1. Válassza a Menüt.
2. Válassza az Alkalmazások fület.
3. Válassza a Videó alkalmazást.

Kamerák váltása



PC23948—UN—22MAR17

Kamera ikon

Ha több mint egy kamera van csatlakoztatva, válasszon videobemenetet a különböző kameraszámokat kiválasztva.

Videótükrözés



PC23949—UN—22MAR17

Videó tükrözés gomb

Válassza a Videó tükrözés gombot a visszapillantó tükör szimulációjához. Ez felcseréli a videókép bal és jobb oldalát.

Kontraszt



PC23950—UN—22MAR17

Videó kontraszt ikon

Állítsa be a videó kontrasztot a plusz (+) és mínusz (-) gombokkal. Világosítsa a videót a plusz gombbal és sötétítse a mínusz gombbal.

FONTOS: Határozza meg a videó alkalmazás használata előtt, hogy a kamera képe vagy a videó alkalmazás tükrözve van-e.

DX,PC,VIDEO-35-23APR18

Videóindítások

A videó megjeleníthető, amikor bizonyos gépfunkciókat működtet (például: tolatás, TLT bekapcsolás).

1. Válassza az Indítások szerkesztését a beállítások konfigurálásához.
2. Válasszon egy indítási pontot.

A StarFire a Deere & Company védjegye

3. Válasszon kamera bemenetet az adott indításhoz. Ez a kamera kijelzésre kerül, amikor az indítás aktiválva van.

MEGJEGYZÉS: Hogy egy indításnál a kamera ne legyen megjelenítve, válassza a Kamera nincs beállítást.

4. Adja meg a videó kikapcsolási idejének hosszát. Ez alatt az időtartam alatt látható a videó, miután az indítás inaktívvá válik.

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-35-23DEC15

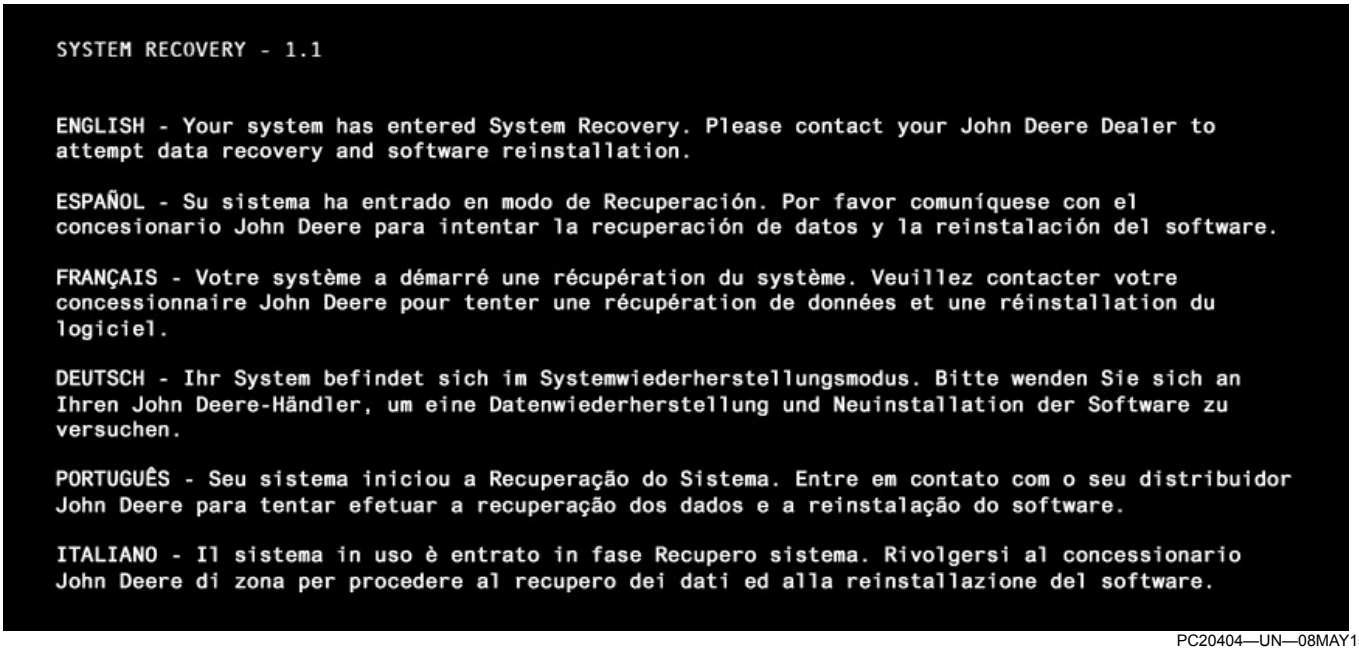
A kijelző tisztítása

FONTOS: A kijelzőt mindig áramtalanított állapotában tisztítsa. A képernyő működés közbeni tisztítása a gombok véletlen kijelölését okozhatja.

A kijelző tisztításához, áramtalanítsa azt és törölje át ammóniamentes tisztítóval, például John Deere ablak- vagy többcélú tisztítóval befújt puha kendővel.

DX,PC,CLEAN,DISP-35-21OCT16

Rendszer helyreállítás



PC20404—UN—08MAY15

A rendszer "Rendszer helyreállítás" üzemmódba lépett. Az adatok helyreállítása és a szoftver újratelepítése érdekében vegye fel a kapcsolatot John Deere márkakereskedőjével.

A rendszer helyreállítás üzenet megjelenésekor kövesse az utasításokat.

A Rendszer helyreállítás megpróbálja védeni és potenciálisan elmenteni a felhasználói adatokat. A Rendszer helyreállítás megkezdődik, ha a rendszer olyan konfliktust észlel, mely hibát okozhat az adott funkciókban. A rendszer helyreállítással kapcsolatos további információért forduljon John Deere kereskedőjéhez.

DX,PC,SYS,RECOVERY-35-21OCT16

CommandCenter™ kijelző alkalmazások

A következő információk tartalmazzák az erre a gépre vonatkozó alkalmazások képernyőn elérhető segítségét. Ez az információ a kijelzőn is elérhető.

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

VM03385,0000137-35-15NOV16

Interaktív kombájnbeállítás

Belépés az Interaktív kombájnbeállításba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:

1. Menü



H119891—UN—30JAN17

Alkalmazások

2. Alkalmazások lap



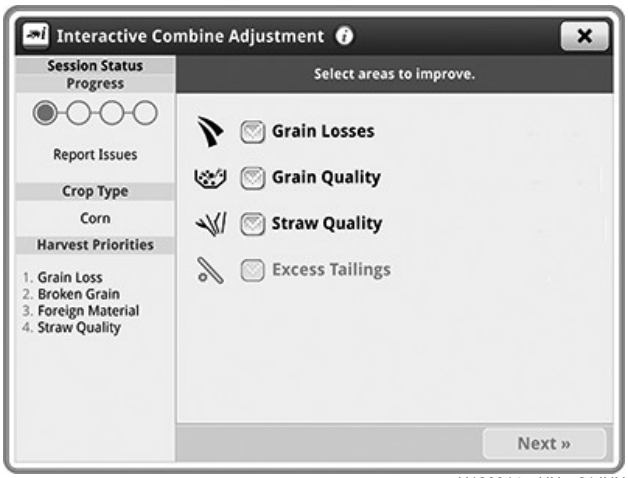
H116290—UN—25JAN17

Interaktív kombájnbeállítás

3. Interaktív kombájnbeállítás

SS43267,00008E3-35-24JAN17

Interaktív kombájnbeállítás (ICA) főoldal



H120314—UN—21JUN17

Interaktív kombájnbeállítás

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

Az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazás aktívan próbálja optimalizálni a gépbeállításokat, a kezelő visszajelzése alapján.

- Használja a Betakarítási beállításokat az eredeti gépbeállítások alkalmazásához a kiválasztott terménytípushoz.
- Használja az Interaktív kombájnbeállítás alkalmazást a gépbeállítások optimalizálásához.

MEGJEGYZÉS: Egy munkamenet közben, amikor bezárja az ICA alkalmazást, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amelyet a kijelző Állapotközpontjában tekinthet meg.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H116301—UN—25JAN17

Problémák jelentéseProblémák jelentése

Az "Interaktív kombájnbeállítás" főoldalon elérhető elemek:

Munkamenet állapot— az előrehaladottság, a terménytípus, a betakarítási prioritások, a jelentett problémák és az utolsó beállítások rendszerek aktuális állapotát jelzi ki.

1. fázis — Problémák jelentése

Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket..— válasszon ki egy fejlesztendő területet.

Milyen típusú szemminőség problémák?— válassza ki azt a szemminőség típust, amelynek teljesítményjavításra van szüksége.

ICA2 észlelt problémák

ICA2 észlelt problémák – az ICA2 által észlelt problémák összefoglalását mutatja, ha az ICA-t az ICA2 alkalmazásból nyitja meg.



H116306—UN—25JAN17

Megoldások áttekintése

2. fázis — Megoldások áttekintése

Az ICA megkeresi a javaslatokat.— javasolt gépbeállításokat keres a jelentett probléma alapján.

Válassza az "Alkalmazás" lehetőséget az ICA

módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához.— alkalmazza az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) javasolt megoldásait.

Válassza a "Következő" lehetőséget a Manuális beállításhoz történő továbblépéshez.— a kezelőnek fülkén belüli vagy fülkén kívüli beállításokat kell elvégeznie.



H116327—UN—25JAN17

Megoldás alkalmazása

3. fázis — Megoldás alkalmazása

Az ICA alkalmazza a beállítás módosítását...— elvégzi a kiválasztott beállítás módosítását.

Az ICA monitorozza a teljesítményváltozásokat...— felügyeli a kiválasztott javasolt beállítás teljesítményváltozását.

Az ICA vár a kezelő beavatkozására...— lehetővé teszi az olyan gépbeállítások manuális módosítását, amelyeket el kell végezni, hogy az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) automatikusan elvégezze a megoldás kiértékelés következő lépését.



H116329—UN—25JAN17

Visszajelzés küldése

4. fázis — Visszajelzés küldése

A legutóbbi módosítás óta hogyan változott a teljesítmény?— közli az Interaktív kombájnbeállítással (ICA) a betakarítási teljesítmény állapotát, az utolsó módosítás végrehajtása óta.

Hogyan lépjen tovább az ICA?— lehetővé teszi a következő kiválasztását, ha a "Nem jelentett problémák" nem fogadhatók el:



H118256—UN—30JAN17

Optimalizálás befejeződött

5. fázis — Optimalizálás kész

ICA munkamenet kész – a gép optimalizálása megtörtént.



H116646—UN—31JAN17

ICA állapot

Üzemi oldal modulok:

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

ICA állapot – az ICA eljárás minden egyes "fázisa" megjeleníthető az üzemi oldal modulon, amíg az adott fázis aktív.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.



H116325—UN—25JAN17

Parancsikon gomb

Parancsikon gombok:

Az ehhez az alkalmazáshoz elérhető parancsikon gombokat hozzáadhatja a parancsikon sávhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

ICA parancsikon gomb – gyors hozzáférést biztosít az ICA alkalmazás megnyitásához.

MEGJEGYZÉS: Ha az Integrált kombájnbeállítás ki van kapcsolva, és a parancsikon gomb villog, megjelenik egy üzenet amely jelzi, hogy a gépet újra kell optimalizálni az ICA segítségével.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző parancsikon gombok állnak rendelkezésre.

SS43267,0000924-35-16MAY17

Munkamenet állapot

A Munkamenet állapot az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) Előrehaladottság, a Terménytípus, a Betakarítási prioritások, a Jelentett problémák és az Utolsó beállítás aktuális állapotát jelzi ki.



H116301—UN—25JAN17

Munkamenet állapot

A Munkamenet állapot oldalon elérhető elemek:

MEGJEGYZÉS: Nem az összes elem jelenik meg egyszerre.

Előrehaladottság – a munkamenet aktuális fázisát jeleníti meg.



H116363—UN—30JAN17

Terménytípus

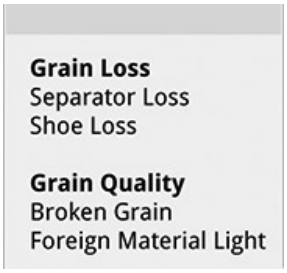
Terménytípus – a betakarítandó terménytípust jelzi ki, és ha kiválasztja, a Munka beállítása is megjelenik.



H116364—UN—30JAN17

Betakarítás prioritások

Betakarítási prioritások – lehetővé teszi a prioritások lista elrendezését fontossági sorrendben, a legmagasabb prioritást élvező opció a lista tetején jelenik meg.



H119180—UN—30JAN17

Jelentett problémák

Jelentett problémák – a kezelő által kiválasztott, fejlesztést igénylő a problémákat jeleníti meg.



H116342—UN—30JAN17

Utolsó beállítás

Utolsó beállítás – az ICA által utoljára végzett módosítás beállítását, értékét és idejét jelzi ki.

SS43267,0000925-35-24JAN17

Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket.

A "Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket." lehetővé teszi a továbbfejlesztendő területek kiválasztását.



H116652—UN—30JAN17

Szemveszteségek

A "Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket." oldalon elérhető elemek Oldal:

Szemveszteségek – válassza ki, ha a szemveszteségek az a terület, amit fejleszteni szeretne.



H116653—UN—30JAN17

Szem minőség

Szemminőség – válassza ki, ha a szemminőség az a terület, amit fejleszteni szeretne.



H116573—UN—25JAN17

Szalmaminőség

Szalmaminőség – válassza ki, ha a szalmaminőség az a terület, amit fejleszteni szeretne.



H116574—UN—25JAN17

Túlzott kalászvisszahordás



H119179—UN—25JAN17

Túlzott kalászvisszahordás letiltva

Túlzott kalászvisszahordás – válassza ki, ha a túlzott kalászvisszahordást észlel.



H116316—UN—25JAN17

Hibaüzenet

MEGJEGYZÉS: A Túlzott kalászvisszahordás csak egy másik problémával együtt választható ki. Ha nem, egy hibaüzenet jelenik meg.



H116294—UN—30JAN17

Tovább

MEGJEGYZÉS: A "Tovább" gomb letiltva marad, amíg legalább egy elemet ki nem választott.



H116293—UN—30JAN17

Tovább

Ha több elemet választott ki, a "Tovább" gombbal a következő fejlesztendő elemre lép.

MEGJEGYZÉS: Ha az összes fejlesztendő elemet elintézte, a "Tovább" gombbal az Az ICA javaslatokat keres oldalra kerül.

MEGJEGYZÉS: Ha egy ICA munkamenet közben új problémákat jelent, az aktuális megoldatlan problémák kijelölten maradnak.



H116292—UN—30JAN17

Munkamenet leállítása

Válassza a munkamenet leállításához.

MEGJEGYZÉS: A Munkamenet leállítása a legjobb módja az alkalmazás bezárásának, minden probléma megoldása nélkül, és az újrakezdéshez, ha ismét megnyitja az alkalmazást. Az ICA által végzett módosítások nem vesznek el, ha a rendszer bezárásához a Munkamenet leállítása opcióval.

MEGJEGYZÉS: A munkamenet leállítása csak akkor lehetséges, ha egy ICA munkamenet közben új problémákat jelent.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,0000926-35-16MAY17

Betakarítás prioritások

A Betakarítási prioritások lehetővé teszi a betakarítási prioritások lista elrendezését fontossági sorrendben, a legmagasabb prioritást élvező opció a lista tetején jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: A Betakarítási prioritások annak meghatározására alkalmas, hogy mik a legfontosabbak az Ön számára, amikor többféle tényező áll fenn.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Másik típusú terményre vált, és az alapértelmezett prioritások nem egyeznek meg az Ön prioritásaival.



H116364—UN—30JAN17

Betakarítás prioritások

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A megnyitáshoz válassza ki a Betakarítási prioritások opció alatt található kijelző tartományt.



H116313—UN—25JAN17

Betakarítás prioritások

2. Válassza ki a legmagasabb prioritású elemet, hogy a lista legtetejére helyezhesse.



H116315—UN—25JAN17

Emel

- Válassza ki a kiválasztott elem feljebb helyezésére.



H116314—UN—25JAN17

Süllyeszt

- Válassza ki a kiválasztott elem lentebb helyezésére.

3. Válassza ki a fennmaradó elemeket, és helyezze őket a kívánt prioritási sorrendbe.



H116312—UN—30JAN17

Visszavonás

Válassza ki a Betakarítás prioritások szerkesztésének megszakításához.



H116311—UN—25JAN17

OK

Válassza ki a legmagasabb prioritás elrendezését követően a bezáráshoz.

SS43267,0000927-35-16MAY17

Milyen típusú szemveszteség?

A "Milyen típusú szemveszteség?" lehetővé teszi a sajátos szemveszteség problémák kiválasztását, majd lehetővé teszi a rendszer számára, hogy módosításokat keressen a teljesítmény javítására.



H116613—UN—25JAN17

Magleválasztó szemveszteség

A "Milyen típusú szemveszteség?" oldalon elérhető elemek Oldal:

Leválasztó veszteség – válassza ki, ha nagy mennyiségű szabad mag van a gyűjtőasztal hátsó részén.



H116614—UN—25JAN17

Tisztítórendszer vesztesége

Rosta veszteség – válassza ki, ha a gépből a tisztítórendszeren át szemek lépnek ki a törekrostán keresztül.



H116615—UN—25JAN17

Csépeletlen veszteség

Csépeletlen veszteség – válassza ki, ha szemek a növényekhez tapadtak.



H116296—UN—25JAN17

Vissza

Válassza ki az előző kijelzőhöz való visszatéréshez.



H116293—UN—30JAN17

Tovább

Válassza ki a következő kijelző megnyitásához.



H116294—UN—30JAN17

Tovább

MEGJEGYZÉS: Az összes olyan állapot esetében, amikor a kezelőnek választ kell adnia, vagy be kell gépelnie valamit, a "Következő" gomb letiltva marad, amíg legalább egy elemet ki nem választott.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza ki az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,0000928-35-16MAY17

Milyen típusú szemminőség problémák?

A "Milyen típusú szemminőség problémák?" lehetővé teszi a sajátos szemminőség problémák kiválasztását, majd lehetővé teszi a rendszer számára, hogy módosításokat keressen a teljesítmény javítására.



H116616—UN—25JAN17

Törött szem

A "Milyen típusú szemminőség problémák?" oldalon elérhető elemek Oldal:

Törött szem – válassza ki, ha sérült vagy összetört szemek vannak a magtartályban.



H116617—UN—25JAN17

Könnyű idegen anyag

Könnyű idegen anyag – válassza ki, ha könnyű és pelyhes anyagdarabok vannak a magtartályban.



H116618—UN—25JAN17

Nehéz idegen anyag

Nehéz idegen anyagok – válassza ki, ha rögök vagy a szár/tő részei vannak a magtartályban.



H116619—UN—25JAN17

Csépeletlen anyag

Csépeletlen anyag – válassza ki, ha a rögökhöz, kalászhoz vagy tokhoz tapadt szemek vannak a tartályban.



H116296—UN—25JAN17

Vissza

Válassza ki bármikor a bezáráshoz és az előző kijelzőhöz való visszatéréshez.



H116293—UN—30JAN17

Tovább

Válassza ki az ICA munkamenethez való visszatéréshez és az "Az ICA javaslatokat keres". kijelző.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza ki az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,0000929-35-16MAY17

Szalmaminőség problémák

Csak rend üzemmód. A szalma túlzottan össze van törve, túl rövid vagy összekuszált.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Vizsgálja meg a szalmarendet.

SS43267,000092A-35-24JAN17

ICA2 észlelt problémák

Az ICA2 észlelt problémák az ICA2 által észlelt problémák összefoglalását mutatja.



H116328—UN—25JAN17

ICA2 észlelt problémák

Az ICA2 észlelt problémák oldalon elérhető elemek:

ICA2 észlelt problémák – a szemveszteségben, szemminőségben és túlzott kalászvisszahordásban észlelt problémákat jelzi ki.



H116582—UN—30JAN17

Problémák szerkesztése

Problémák szerkesztése – lehetővé teszi egy új munkamenet elkezdését és a jelentett problémák módosítását.



H116293—UN—30JAN17

Tovább

Következő – kiválasztásával a rendszer továbblép a Javasolt megoldások opcióra.

SS43267,000092B-35-24JAN17

Túlzott kalászvisszahordás

A visszahordott kalász mennyisége annyira nagy, hogy kalász megtelt riasztást okoz vagy jóval meghaladja a kezelő elvárásait.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Tekintse meg a kalászt a VisionTrak™ kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: A helyesen beállított gépeknél is van valamennyi visszahordott kalász.

SS43267,000092C-35-24JAN17

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

Az ICA megkeresi a javaslatokat.

Az "Az ICA javaslatokat keres." aktiválja az ICA-t, megkezd egy munkamenetet, kijelzi az aktuálisan kiválasztott beállításokat, és kijelzi a Javaslatok keresése folyamatjelzőt.



H116582—UN—30JAN17

Problémák szerkesztése

Az "Az ICA javaslatokat keres" oldalon elérhető elemek. Oldal:

Problémák szerkesztése – lehetővé teszi egy új munkamenet elkezdését és a jelentett problémák módosítását, vagy az előző oldalra való visszatérést.



H116308—UN—25JAN17

Aktuális beállítások

Aktuális beállítások – a dobhézag, a cséplési fordulat, a tisztító ventilátor fordulatszámának, a törekrosta hézag és a szemrosta hézag aktuális beállításait jelzi ki.



H113801—UN—04JAN17

Folyamat jelző

Javaslatok keresése – megjeleníti a folyamatjelzőt, amíg a rendszer javasolt megoldásokat keres.



H116292—UN—30JAN17

Munkamenet leállítása

Munkamenet leállítása – befejezi a munkamenetet, törli a problémák listáját, és visszatér a "Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket" kijelzőre.

MEGJEGYZÉS: A Munkamenet leállítása a legjobb módja az alkalmazás bezárásának, minden probléma megoldása nélkül, és az újrakezdéshez, ha ismét megnyitja az alkalmazást. Az ICA által végzett módosítások nem vesznek el, ha a rendszer bezárásához a Munkamenet leállítása opcióval.

MEGJEGYZÉS: A munkamenet leállítása csak akkor lehetséges, ha egy ICA munkamenet közben új problémákat jelent.

Miután az ICA megtalálta a javaslatokat, a Válassza az "Alkalmazás" lehetőséget az ICA módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához kijelző jelenik meg.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,000092D-35-26MAY17

Válassza az "Alkalmazás" lehetőséget az ICA módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához.

A "Válassza az "Alkalmazás" lehetőséget az ICA módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához." lehetővé teszi az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) javasolt megoldásainak alkalmazását.



H116308—UN—25JAN17

Aktuális beállítások

A "Válassza az "Alkalmazás" lehetőséget az ICA módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához." oldalon elérhető elemek Oldal:

Aktuális beállítások – az aktuálisan kiválasztott beállításokat jelzi.



H116322—UN—25JAN17

Javasolt megoldás

Javasolt megoldások – lehetővé teszi a rendszer által javasolt megoldások közötti görgetést, és azok alkalmazását a rendszerben.



H116582—UN—30JAN17

Problémák szerkesztése

Problémák szerkesztése – lehetővé teszi egy új munkamenet elkezdését és a jelentett problémák módosítását, vagy az előző kijelzőre való visszatérést.



H116292—UN—30JAN17

Munkamenet leállítása

Munkamenet leállítása – befejezheti a munkamenetet, és visszatérhet a Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket kijelzőre.

MEGJEGYZÉS: A Munkamenet leállítása a legjobb módja az alkalmazás bezárásának, minden probléma megoldása nélkül, és az újrakezdéshez, ha ismét megnyitja az alkalmazást. Az ICA által végzett módosítások nem vesznek el, ha a rendszer bezárásához a Munkamenet leállítása opcióval.



H116318—UN—25JAN17

Alkalmazás

Alkalmazás – alkalmazza az aktuálisan kiválasztott javasolt megoldást.

MEGJEGYZÉS: Ha az "Alkalmazás" gombot egy fülkén belüli módosítás után nyomja meg, az ICA bezárul.

MEGJEGYZÉS: Ha megnyomta az "Alkalmazás" opciót, és a gép mindjárt végrehajtja az automatizált módosítást, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amelyet a kijelző Állapotközpontjában tekinthet meg.

Miután az ICA alkalmazta a javasolt megoldást, az ICA elkezdi a teljesítmény felügyeletét.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,000092E-35-21JUN17

Problémák szerkesztése

A Problémák szerkesztése lehetővé teszi egy új munkamenet elkezdését és a jelentett problémák módosítását.



H116582—UN—30JAN17

Problémák szerkesztése

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki a problémák szerkesztéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jelentett problémák szerkesztése ilyenkor egy új Interaktív kombájnbeállítás (ICA) munkamenetet igényel. Az ezen ICA munkamenet közben végzett összes módosítás megmarad, nem vész el.



H116317—UN—25JAN17

OK

Válassza ki egy új munkamenet elkezdéséhez és a jelentett problémák módosításához.

MEGJEGYZÉS: A munkamenet befejeződik, és visszatér a "Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket" kijelzőre.



H116312—UN—30JAN17

Visszavonás

Az előző képernyőhöz való visszatéréshez válassza a vissza gombot.

SS43267,000092F-35-24JAN17

Az ICA alkalmazza a beállítás módosítását...

Az "Az ICA jelenleg alkalmazza a beállítás módosítását..." végrehajtja a kiválasztott beállítás módosítását, amikor olyan fülkén belüli beállítás van kiválasztva, mint pl. a ventilátor fordulatszáma, a dobhézag, a cséplési fordulat, a szemrosta vagy a törekrosta.



H116319—UN—25JAN17

Beállítás módosításának alkalmazása

Az "Az ICA jelenleg alkalmazza a beállítás módosítását..." oldalon elérhető elemek Oldal:

Előrehaladottság – kijelzi a beállítás módosításának előrehaladottságát.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza ki az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,0000930-35-26MAY17

Minden ICA módosítás visszagörgetése, újrakezdés

A "Minden ICA módosítás visszavonása, újrakezdés" opcióval visszavonhatja az összes gép által vagy Ön által, fülkén kívül végzett ICA módosításokat.

MEGJEGYZÉS: A fülkén belüli módosítások visszatérnek a gép által végzett előző módosításokra.

MEGJEGYZÉS: A fülkén kívüli módosításokat is vissza kell állítani. Az Interaktív kombájnbeállítás felhívja ezen módosítások teljesítésére az "Az ICA vár a kezelő beavatkozására..." fázisban.



H116598—UN—25JAN17

Visszavonás

A "Minden ICA módosítás visszavonása, újrakezdés" oldalon elérhető elemek:

MEGJEGYZÉS: Ha kiválasztja a Minden ICA módosítás visszavonása opciót, az alábbi üzenet jelenik meg a kijelzőn:



H116316—UN—25JAN17

Üzenet

Az ICA alkalmazás által végrehajtott minden módosítás visszaállításra kerül.

Az összes módosítás visszavonása befolyásolhatja a betakarítási teljesítményt. Válassza az "OK" lehetőséget a folytatáshoz, vagy válassza a "Mégse" lehetőséget az előző képernyőre való visszatéréshez.



H116312—UN—30JAN17

Visszavonás

Válassza ki az előző kijelzőhöz való visszatéréshez.



H116317—UN—25JAN17

OK

Válassza ki az összes ICA módosítás visszavonását, és térjen vissza az "Az ICA vár a kezelő beavatkozására..." kijelző.

MEGJEGYZÉS: Ez csak akkor történik, ha manuális (kerék sebesség vagy leválasztó lapát) vagy fülkén kívüli módosítást hajtott végre.

SS43267,0000931-35-24JAN17

Javasolt megoldások

A Javasolt megoldások lehetővé teszi a szándékozott módosításokra vonatkozó javasolt megoldások és sajátosságok teljes listájának áttekintését.



H116622—UN—25JAN17

Javasolt megoldások

A "Megoldás kijelzőn" elérhető elemek:

Javasolt megoldások – lehetővé teszi javasolt megoldások listájába történő belépést.



H116623—UN—25JAN17

Balra



H116624—UN—25JAN17

Jobb

Jobb és bal kezelőszervek – lehetővé teszi a javasolt megoldások teljes listáján történő görgetést, kijelezve a módosítási sajátosságokat.



H118281—UN—25JAN17

Javasolt megoldások

Válassza ki a javasolt megoldások teljes listájának megtekintéséhez.

MEGJEGYZÉS: A Javasolt megoldások kiválasztásával megnyitja az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) megoldásainak listáját.



H118284—UN—30JAN17

Felgörgetés

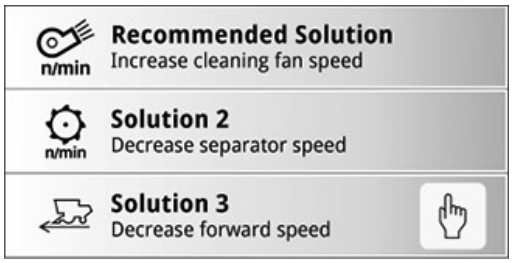
Válassza ki a javasolt megoldások listájában történő felgörgetéshez.



H118282—UN—30JAN17

Legörgetés

Válassza ki a javasolt megoldások listájában történő legörgetéshez.



H116625—UN—30JAN17

Megoldás kiválasztása

MEGJEGYZÉS: Az olyan megoldások, melyek a kezelő általi manuális beállításokat igénylik, vagy hogy a kezelő kiszálljon a fülkéből, kissé másképp jelennek meg a Megoldások táblázat váltónézetben. Ezeket a megoldásokat a "kéz ikon", a "Manuális" vagy a "Fülkén kívül" szövegek jelzik a kijelzőn. Az ilyen típusú módosítások lecserélik az "Alkalmazás" gombot a "Következő" gombbal, azt jelezve, hogy több tennivaló szükséges.

MEGJEGYZÉS: További információkat a fülkén kívüli módosításokkal kapcsolatban a gép kezelési utasításában talál.

SS43267,0000932-35-24JAN17

Az ICA vár a kezelő beavatkozására...

Az "Az ICA vár a kezelő beavatkozására..." lehetővé teszi az olyan rendszer megoldások módosítását, amelyeket el kell végezni, hogy az ICA automatikusan elvégezze a megoldás kiértékelés következő lépését, ha a manuális vagy a fülkén kívüli módosítás van kiválasztva.



H116605—UN—30JAN17

Csökkentse a haladási sebességet 3 mérföld értékre

Az "Az ICA vár a kezelő beavatkozására..." oldalon elérhető elemek Oldal:

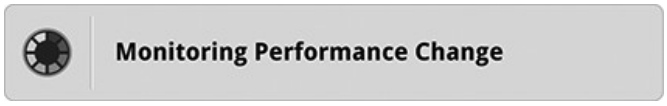
Haladási sebesség beállítások:

MEGJEGYZÉS: Ha elérte a meghatározott sebességet, az ICA az "Az ICA felügyeli a teljesítményváltozásokat" kijelzőre vált.



H116296—UN—25JAN17

Vissza



H116606—UN—30JAN17

Teljesítményváltozás monitorozása

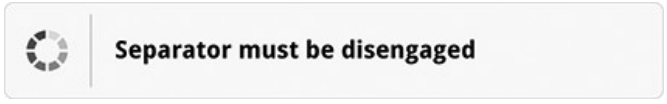
MEGJEGYZÉS: Ha a "Következő" opciót kiválasztja, az ICA folytatja a kiértékelést, függetlenül az aktuálisan elvégzett sebességmódosítástól.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.



H116608—UN—30JAN17

A cséplő rendszernek szétkapcsolva kell lennie

Válassza ki az előző kijelzőhöz való visszatéréshez.



H116586—UN—30JAN17

Tovább

Válassza ki az Az ICA felügyeli a teljesítményváltozásokat oldalra való továbblépéshez.

Leválasztó lapát beállítások:

Az ICA a cséplő rendszer kikapcsolását kéri.

Az ICA elvégzi a leválasztó lapát beállítását.

Amint elvégezte a módosítást, a rendszer az Az ICA felügyeli a teljesítményváltozásokat oldalra lép.



H116296—UN—25JAN17

Vissza

Válassza ki az előző kijelzőhöz való visszatéréshez.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.



H116316—UN—25JAN17

Üzenet

Fülkén kívüli beavatkozás:

FONTOS: Állítsa le a gépet a javasolt beállítások végrehajtása előtt.

Fülkén kívüli beállítások – a fülkén kívüli beállítások elvégzéséhez lásd a kezelési utasítást.

MEGJEGYZÉS: Üzenet figyelmezteti, ha egy követelmény nem teljesült.



H116336—UN—30JAN17

Zöld pipa

MEGJEGYZÉS: Amint teljesítette az "A gépet le kell állítani." és az "A cséplőműnek kikapcsolt állapotban kell lennie.", pipa kerül az eredeti ikon helyére.



H116611—UN—30JAN17

Igen

- Válassza az "Igen" opciót annak megerősítésére, hogy a módosítást végrehajtotta.



H116296—UN—25JAN17

Vissza

Válassza ki az előző kijelzőhöz való visszatéréshez.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,0000933-35-26MAY17

Válassza a "Következő" lehetőséget a Manuális beállításhoz történő továbblépéshez.

A "Válassza a "Következő" lehetőséget a Manuális beállításhoz történő továbblépéshez." olyan beállításokat tartalmaz, amelyek manuális vagy fülkén kívüli módosítást igényelnek.

MEGJEGYZÉS: Az ilyen típusú módosítások lecserélik az "Alkalmazás" gombot a "Következő" gombbal, azt jelezve, hogy több beavatkozásra lehet szükség.

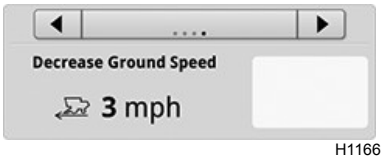
A "Válassza a "Következő" lehetőséget a Manuális beállításhoz történő továbblépéshez." oldalon elérhető elemek Oldal:



H116308—UN—25JAN17

Aktuális beállítások

Aktuális beállítások – az aktuálisan kiválasztott beállításokat jelzi.



H116604—UN—30JAN17

Megoldás

Javasolt megoldások – lehetővé teszi az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) által javasolt megoldások aktuális listáján történő görgetést.

MEGJEGYZÉS: Az olyan megoldások, melyek a kezelő általi manuális beállításokat igénylik, vagy hogy a kezelő kiszálljon a fülkéből, kissé másképp jelennek meg a Megoldások táblázat váltónézetben. Ezeket a megoldásokat a "kéz ikon", a "Manuális" vagy a "Fülkén kívül" szövegek jelzik a kijelzőn. Az ilyen típusú módosítások lecserélik az "Alkalmazás" gombot a "Következő" gombbal, azt jelezve, hogy több tennivaló szükséges.

MEGJEGYZÉS: További információkat a fülkén kívüli módosításokkal kapcsolatban a gép kezelési utasításában talál.



H116582—UN—30JAN17

Problémák szerkesztése

Problémák szerkesztése – lehetővé teszi egy új munkamenet elkezdését és a jelentett problémák módosítását, vagy az előző kijelzőre való visszatérést.



H116292—UN—30JAN17

Munkamenet leállítása

Munkamenet leállítása – válassza a munkamenet befejezéséhez.

MEGJEGYZÉS: A Munkamenet leállítása a legjobb módja az alkalmazás bezárásának, minden probléma megoldása nélkül, és az újrakezdéshez, ha ismét megnyitja az alkalmazást. Az ICA által végzett módosítások nem vesznek el, ha a rendszer bezárásához a Munkamenet leállítása opcióval.

MEGJEGYZÉS: A munkamenet leállítása csak akkor lehetséges, ha egy ICA munkamenet közben új problémákat jelent.



H116293—UN—30JAN17

Tovább

Következő – segítségével a rendszer továbblép az Az ICA vár a kezelő beavatkozására...



H116310—UN—30JAN17

Zárás

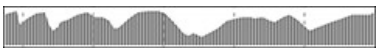
Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,0000934-35-26MAY17

Teljesítmény megtekintése

A Teljesítmény megtekintése opcióval megtekintheti a leválasztó veszteség, a bal rosta veszteség, a jobb rosta veszteség és a kalászmennyiség átlagát az utolsó öt percről.

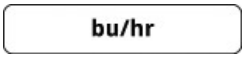


H116659—UN—30JAN17

Szántóföld/Gépteljesítmény

A Teljesítmény megtekintése oldalon elérhető elemek:

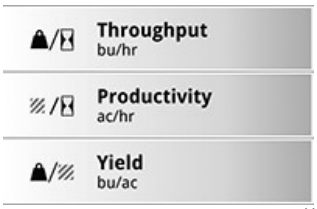
- Szántóföld/Gépteljesítmény



H119776—UN—25JAN17

Mértékegységek

Teljesítményopciók – válassza ki a mértékegységek módosításához.

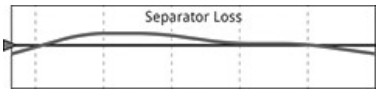


H113756—UN—25JAN17

Mértékegység grafikonok

MEGJEGYZÉS: Alapértelmezés szerint az áteresztő képesség ki van választva.

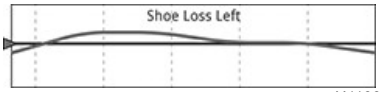
Választhat az áteresztő képesség, a termelékenység és a terméshozam grafikonok között.



H116655—UN—30JAN17

Magleválasztó szemveszteség

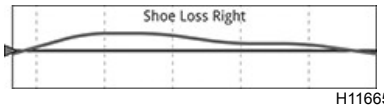
- Leválasztó veszteség



H116656—UN—30JAN17

Bal oldali rosta veszteség

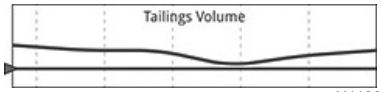
- Bal oldali rosta veszteség



H116657—UN—30JAN17

Jobb oldali rosta veszteség

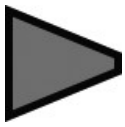
- Jobb oldali rosta veszteség



H116658—UN—30JAN17

Kalász térfogat

- Kalászvisszahordó térfogat

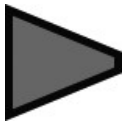


H118272—UN—25JAN17

Körülmények javultak (Zöld nyíl)

- Ha a körülmények javulnak, a mutató zöld marad.

MEGJEGYZÉS: A zöld vonal az átlagos teljesítményt jelzi a Megoldások áttekintése oldalon előzőleg megtett módosítás előtt.



H118273—UN—25JAN17

Körülmények rosszabbodtak (Piros nyíl)

- Ha a körülmények nem javulnak, a mutató pirossá válik.

MEGJEGYZÉS: A piros vonal az átlagos teljesítményt jelzi a Megoldások áttekintése oldalon előzőleg megtett módosítás előtt.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000935-35-24JAN17

Leválasztó veszteség

Magleválasztó szemveszteség a szabad gabonaszemeket jelenti, melyek elhagyják a gépet az oszlatóverőn / terménytovábbító dobon keresztül. Ezt nagy mennyiségű szabad mag jelzi a gyűjtőasztal hátsó részén.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Tekintse meg a leválasztó veszteséget a VisionTrak™ kijelzőn.

Végezze el a tápfeszültség kikapcsolását, további információkat a gép kezelési utasításában talál.

SS43267,0000936-35-24JAN17

Rosta veszteség

A rosta veszteség a gépből a tisztítórendszeren át kilépő szemeket jelenti, a levegőáram vagy a törekrostával való érintkezés révén.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Tekintse meg a rosta veszteséget a VisionTrak™ kijelzőn.

Végezze el a tápfeszültség kikapcsolását, további információkat a gép kezelési utasításában talál.

SS43267,0000937-35-24JAN17

Csépeletlen veszteség

A Csépeletlen veszteség a rögökhöz, kalászhoz vagy tokhoz tapadt szemek a földön.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Végezze el a tápfeszültség kikapcsolását, további információkat a gép kezelési utasításában talál.

Nézze meg a gép mögött a talajt.

SS43267,0000938-35-24JAN17

Törött mag

A törött szem sérült vagy összetört szemek a magtartályban.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Nézze meg a magtartályt, és vizsgálja meg a magmintát.

SS43267,0000939-35-24JAN17

Könnyű idegen anyag

A könnyű idegen anyagok a könnyű és pelyhes anyagdarabok a magtartályban levő tiszta terményben. Ezeket a darabokat a levegő képes kifújni.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Nézze meg a magtartályt, és vizsgálja meg a magmintát.

SS43267,000093A-35-24JAN17

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

Nehéz idegen anyag

A nehéz idegen anyagok a rögök vagy a szár/tő részei a magtartályban levő tiszta terményben. Ezeket a darabokat a levegő nem képes kifújni.

A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Nézze meg a magtartályt, és vizsgálja meg a magmintát.

SS43267,000093B-35-24JAN17

Csépeletlen anyag

A csépeletlen anyag a rögökhöz, kalászhoz vagy tokhoz tapadt szemek a tartályban.

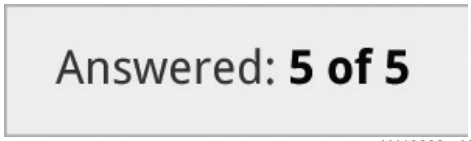
A meghatározáshoz az alábbi módon járjon el:

Nézze meg a magtartályt, és vizsgálja meg a magmintát.

SS43267,000093C-35-24JAN17

A legutóbbi módosítás óta hogyan változott a teljesítmény?

Az "A legutóbbi módosítás óta hogyan változott a teljesítmény?" lehetővé teszi a visszajelzést arról, hogy az utolsó módosítás hogyan befolyásolta a problémát.



H116602—UN—25JAN17

Megválaszolt számláló

Az "A legutóbbi módosítás óta hogyan változott a teljesítmény?" oldalon elérhető elemek Oldal:

Megválaszolt számláló – frissíti a számlálót minden egyes válasz kiválasztásakor.



H119892—UN—25JAN17

Teljesítmény megtekintése

Teljesítmény megtekintése – megtekintheti a leválasztó veszteség, a rosta veszteség és a kalászmennyiség teljesítménygrafikonjait.



H118172—UN—30JAN17

Magleválasztó szemveszteség

Eljárás a "Problémák jelentése" fázisban kiválasztott problémákhoz történő visszajelzéshez:

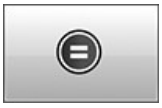
1. Válassza ki a visszajelzés elem kijelző megnyitásához.
2. Nyomja meg a megfelelő visszajelzés válasz gombot.



H116334—UN—25JAN17

Rosszabb

- A teljesítmény rosszabb lett



H116333—UN—25JAN17

Ugyanolyan

- A teljesítmény változatlan marad



H116332—UN—25JAN17

Jobb

- A teljesítmény javult, de nem éri a kezelőnek megfelelő szintet



H116331—UN—25JAN17

Rögzített

- A teljesítmény megjavult, és éri a kezelőnek megfelelő szintet



H118173—UN—30JAN17

Magleválasztó szemveszteség

MEGJEGYZÉS: A "Következő" elérhetővé válik, miután az összes jelzett problémához adott visszajelzést.



H118247—UN—30JAN17

Túlzott kalászvisszahordás

A Túlzott kalászvisszahordás módosításához az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: A Túlzott kalászvisszahordás csak akkor elérhető, ha kiválasztotta a "Problémák jelentése" fázisban.

1. Válassza ki az elem kijelző megnyitásához.
2. Nyomja meg a megfelelő visszajelzés válasz gombot.



H119893—UN—30JAN17

Elfogadható

- Ha a teljesítmény elfogadható



H118249—UN—30JAN17

Nem elfogadható

- Ha a teljesítmény nem elfogadható



H118250—UN—30JAN17

Túlzott kalászvisszahordás/Elfogadható



H118242—UN—30JAN17

Nem jelentett problémák

A Nem jelentett problémák módosításához az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az elem kijelző megnyitásához.
2. Nyomja meg a megfelelő visszajelzés válasz gombot.



H118249—UN—30JAN17

Nem elfogadható

- Ha a teljesítmény nem elfogadható



H119893—UN—30JAN17

Elfogadható

- Ha a teljesítmény elfogadható

MEGJEGYZÉS: Válassza ki, ha egy nem megjelenített teljesítmény valamilyen téren rosszabb lett, és már nem elfogadható az előző beállítás következtében.



H118263—UN—30JAN17

Nem jelentett problémák/Nincs

MEGJEGYZÉS: Ha a "Nem elfogadható" opciót jelöli ki, a "Következő" gombra kattintva a Hogyan lépjen tovább az ICA? oldalra lép..



H116293—UN—30JAN17

Tovább

Jelölje ki a Következő opciót, miután miután az összes elemhez adott visszajelzést.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza ki az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,000093D-35-26MAY17

ICA munkamenet kész

Az "ICA munkamenet kész" kijelző akkor jelenik meg, ha a gép rendelkezik Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) alkalmazással, és az ICA2 által támogatott fajtájú terményt választott ki.



H118257—UN—30JAN17

Aktuális teljesítmény autom. fenntartása

Az "ICA munkamenet kész" oldalon elérhető elemek:

Válassza ki az új teljesítménycél ICA2 általi automatikus létrehozásához, az aktuális teljesítményen alapulva.



H118258—UN—31JAN17

Kilépés az optimalizálásból

Válassza ki az Optimalizálásból való kilépéshez.



H116311—UN—25JAN17

OK

Válassza ki a kijelző bezárásához.

SS43267,000093E-35-24JAN17

Hogyan lépjen tovább az ICA?

A "Hogyan lépjen tovább az ICA?" lehetővé teszi az alábbiak kiválasztását:

- Legutóbbi módosítás megtartása, új probléma jelentése.
- Legutóbbi módosítás visszavonása, más megoldások megtekintése.
- Minden ICA módosítás visszavonása, újrakezdés.



H116599—UN—25JAN17

Új probléma jelentése

A "Hogyan lépjen tovább az ICA?" oldalon elérhető elemek Oldal:

- Válassza ki a legutóbbi módosítás megtartásához és új probléma jelentéséhez.



H116596—UN—25JAN17

Más megoldások megtekintése

- Válassza ki a legutóbbi módosítás visszavonásához és más megoldások megtekintéséhez.



H116598—UN—25JAN17

Összes visszavonása/Újrakezdés

- Válassza ki az összes ICA módosítás visszavonásához és az újrakezdéshez.



H116292—UN—30JAN17

Munkamenet leállítása

Válassza a munkamenet befejezéséhez.

MEGJEGYZÉS: A Munkamenet leállítása a legjobb módja az alkalmazás bezárásának, minden probléma megoldása nélkül, és az újrakezdéshez, ha ismét megnyitja az alkalmazást. Az ICA által végzett módosítások nem vesznek el, ha a rendszer bezárásához a Munkamenet leállítása opcióval.



H116296—UN—25JAN17

Vissza

Válassza ki az előző kijelzőhöz való visszatéréshez.



H116293—UN—30JAN17

Tovább

Válassza ki a következő kijelzőre való továbblépéshez.

MEGJEGYZÉS: Ez elindítja az ICA második munkamenetét.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

SS43267,000093F-35-21JUN17

Az ICA monitorozza a teljesítményváltozásokat...

Az "Az ICA felügyeli a teljesítményváltozásokat..." az jelenti, hogy a rendszer arra vár, hogy a kezelő folytassa a betakarítást, és hogy a kezelő felügyelhesse a teljesítményváltozásokat.



H116307—UN—25JAN17

Folyamat jelző

Az "Az ICA felügyeli a teljesítményváltozásokat..." oldalon elérhető elemek Oldal:

Előrehaladottság – kijelzi a teljesítményfelügyelet előrehaladottságát.



H116292—UN—30JAN17

Munkamenet leállítása

Munkamenet leállítása – befejezheti a munkamenetet, törölheti a problémák listáját, és visszatérhet a "Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket" kijelzőre.

MEGJEGYZÉS: A Munkamenet leállítása a legjobb módja az alkalmazás bezárásának, minden probléma megoldása nélkül, és az újrakezdéshez, ha ismét megnyitja az alkalmazást. Az ICA által végzett módosítások nem vesznek el, ha a rendszer bezárásához a Munkamenet leállítása opcióval.



H116310—UN—30JAN17

Zárás

Válassza az ICA alkalmazás bezárásához.

MEGJEGYZÉS: Az ICA visszatér ugyanarra a helyre, ha a bezárást követően újból belép.

MEGJEGYZÉS: A rendszer automatikusan a visszajelzéshez lép.

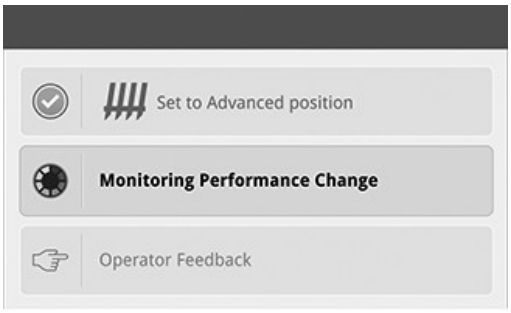
MEGJEGYZÉS: Az ICA bezárt állapotában egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amelyet a kijelző Állapotközpontjában tekinthet meg, miközben az ICA felügyeli, hogy a betakarítási körülmények állandóak-e.



H116326—UN—25JAN17

ICA parancsikon gomb

MEGJEGYZÉS: A parancsikon gombokon található ICA visszajelzők és állapotsáv körül sárga villogó keret van, miközben a kezelő visszajelzésére vár.



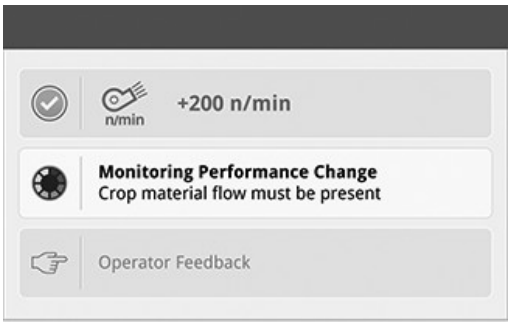
H116585—UN—31JAN17

Teljesítményváltozás monitorozása

Normál működés:

MEGJEGYZÉS: A rendszer elkezdi az állandó betakarítási körülmények kiértékelését, mielőtt továbbhaladna.

Visszatérhet a betakarításhoz.



H118265—UN—30JAN17

Teljesítményváltozás monitorozása

A gépnek állandó betakarítási állapotban kell lennie:

MEGJEGYZÉS: Egy üzenet jelenik meg a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: Ha az ICA nem érzékel állandó betakarítási körülményeket, egy állapot jelenik meg, amely segítségével a kezelő megértheti, miket kell elvégeznie a folytatáshoz.

- A cséplő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie.
- Az adapternek bekapcsolt állapotban kell lennie.
- A motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.

- Az adapternek a területszámlálási magassághatár alatt kell lennie.
- A gépnek stabil haladási sebességgel kell haladnia.
- Terményáramlásnak kell jelen lennie.

SS43267,0000940-35-21JUN17

Előrehaladás

Az Előrehaladottság a munkamenet aktuális fázisát jeleníti meg.



H116301—UN—25JAN17

Problémák jelentése – válassza ki a továbbfejlesztendő területeket.



H116306—UN—25JAN17

Megoldások áttekintése

Megoldások áttekintése – válasszon ki egy módosítandó beállítást a gép teljesítményének optimalizálásához.



H116327—UN—25JAN17

Megoldás alkalmazása

Megoldás alkalmazása – a javasolt fülkén belüli vagy fülkén kívüli megoldás alkalmazása.



H116329—UN—25JAN17

Visszajelzés küldése

Visszajelzés küldése – tudassa a géppel, hogy a végrehajtott megoldás javította, rosszabbá tette, változatlanul hagyta-e a teljesítményt, vagy megoldotta-e teljesen a teljesítményproblémát.



H118256—UN—30JAN17

Optimalizálás befejeződött

Optimalizálás kész – az Integrált kombájnbeállítás befejezte az optimalizálást.

SS43267,0000941-35-24JAN17

Kezelőszervek beállítása

A Kezelőszervek beállításának elérése

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:



H113668—UN—22OCT15

Menü

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H118152—UN—20JAN17

Kezelőszervek beállítása

3. Kezelőszervek beállítása



H118151—UN—20JAN17

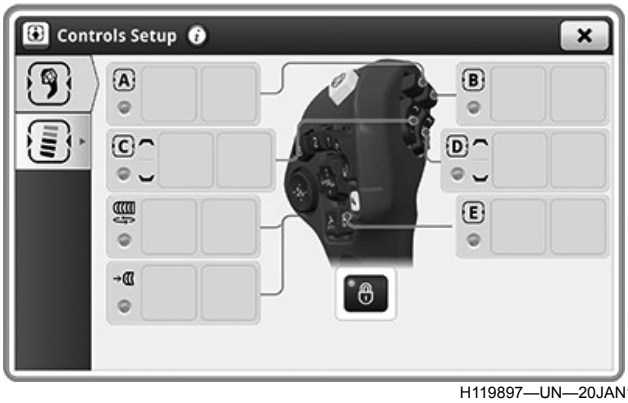
Kezelőszervek beállítása érintőgomb

Belépés az alkalmazásba a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a Kezelőszervek beállítása érintőgombot a navigációs sávon a kijelző alatt.

SS43267,00008E4-35-19JAN17

A Kezelőszervek beállítása áttekintése



H119897—UN—20JAN17

Kezelőszervek beállítása

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A Kezelőszervek beállítása alkalmazás használható új hozzárendelések létrehozásához vagy olyan alap beállításokhoz való hozzáféréshez, melyeket korábban konfigurált a többfunkciós karon vagy a CommandARM™-on.

MEGJEGYZÉS: A Kezelőszervek beállítása nem tartalmaz alapértelmezett hozzárendeléseket; a Többfunkciós vezérlőkar és CommandARM™ visszaáll reteszelt állapotba a gyújtás ki- és bekapcsolására.

MEGJEGYZÉS: A kijelzőt be kell tölteni a Vezérlőcsoport reteszelés kikapcsolásához egy funkció hozzárendeléshez. A vezérlőcsoport az újrakonfigurálható gombokra utal a többfunkciós vezérlőkaron és a CommandARM™-on.



H118141—UN—20JAN17

Többfunkciós kar fül

A Kezelőszervek beállítása alkalmazásban elérhető beállító fülek

Többfunkciós vezérlőkar– válassza a többfunkciós vezérlőkar előzetes beállításokhoz való hozzáféréshez.



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™ fül

CommandARM™— válassza a CommandARM™ előzetes beállításokhoz való hozzáféréshez.



H118169—UN—20JAN17

Kijelölt fül

Kiemelt fülek – a kiválasztott előzetes beállítást jelzi.

MEGJEGYZÉS: A képernyőn látható Reteszelés jelző világít, ha a kijelző vezérlőcsoport reteszelve van a Vezérlőcsoport reteszelés gombbal a CommandARM™-on. Az alkalmazások vagy funkciók beállítása nem működik.

A CommandARM a Deere & Company márkaneve



H118140—UN—20JAN17

Reteszelés jelző

Reteszelés jelző— világít annak kijelzésére, hogy a Vezérlőcsoport reteszelés gomb reteszelve van.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

Válassza a Kezelőszervek beállítása alkalmazás bezárásához.

SS43267,000090E-35-19JAN17

Többfunkciós vezérlőkar - Kezelőszervek beállítása

A Többfunkciós vezérlőkar Kezelőszervek beállítása használható alkalmazások és funkciók hozzárendeléséhez a többfunkciós vezérlőkaron található gombokhoz.



H118141—UN—20JAN17

Többfunkciós vezérlőkar

A Többfunkciós vezérlőkar Kezelőszervek beállítása főoldalon elérhető elemek:

Többfunkciós vezérlőkar— lehetővé teszi hozzárendelések elvégzését a Többfunkciós vezérlőkaron található gombokhoz.



H118143—UN—20JAN17

Programozható gomb A



H118147—UN—20JAN17

Programozható gomb B



H118149—UN—20JAN17

Programozható gomb E

A, B és E gombok – használhatóak azokhoz az alkalmazásokhoz, melyhez egy pozíciós hozzárendelések közül kell választania.



H118144—UN—20JAN17

Programozható gomb C



H118148—UN—20JAN17

Programozható gomb D

C és D gombok— használhatóak olyan alkalmazásokhoz, melyekhez több pozícióból kell választania egy érték növeléséhez vagy csökkentéséhez, vagy bal ill. jobb kezes beállítások elvégzéséhez.



H118145—UN—20JAN17

Görgetés gomb



H118146—UN—20JAN17

Görgetés nyomógomb

Görgetés gomb— funkciók hozzárendelésének kiválasztását végezheti el, növelhet vagy csökkenthet egy értéket, vagy bal kezes ill. jobb kezes beállításokat végezhet.



H118140—UN—20JAN17

Reteszelés jelző

Reteszelés jelző— világít annak kijelzésére, hogy a Vezérlőcsoport reteszelés gomb reteszelve van.

SS43267,000090F-35-03FEB17

Többfunkciós vezérlőkar

A Többfunkciós vezérlőkar Kezelőszervek beállítása használható alkalmazások és funkciók hozzárendeléséhez a többfunkciós vezérlőkaron található gombokhoz.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H118141—UN—20JAN17

Többfunkciós vezérlőkar

Válassza a többfunkciós kar hozzárendelések fület.



H114656—UN—05JAN17

Aktív állapot

MEGJEGYZÉS: A Vezérlő csoport reteszelés gomb kiválasztásával az összes korábban hozzárendelt vezérlés zöld színnel világít, azok aktív állapotát jelezve, és a reteszelés jelző a képernyőn rejtve lesz.



H118140—UN—20JAN17

Reteszelés jelző

MEGJEGYZÉS: Ha nincs jelen alap hozzárendelés, az alkalmazás nem nyílik meg a Vezérlőcsoport reteszelésének oldására.



H118143—UN—20JAN17

Programozható gomb A



H118147—UN—20JAN17

Programozható gomb B



H118149—UN—20JAN17

Programozható gomb E

A, B és E gombok— használhatóak azokhoz az alkalmazásokhoz, melyhez egy pozíciós hozzárendelések közül kell választania.

MEGJEGYZÉS: A képernyőn a reteszelés kijelző jelen van, ha a kijelzett vezérlőcsoportot reteszelték a Vezérlő csoport reteszelés gombbal a CommandARM™-on. A vezérlőcsoport reteszelések újra bekapcsolnak a gyújtás ki- és bekapcsolására.



H118144—UN—20JAN17

Programozható gomb C



H118148—UN—20JAN17

Programozható gomb D

C és D gombok— használhatóak olyan alkalmazásokhoz, melyekhez több pozícióból kell választania egy érték növeléséhez vagy csökkentéséhez, vagy bal ill. jobb kezes beállítások elvégzéséhez.



H118145—UN—20JAN17

Görgetés gomb



H118146—UN—20JAN17

Görgetés nyomógomb

MEGJEGYZÉS: A görgetés gomb megkerüli az "Alkalmazás kiválasztása" listát, és funkciós opciók korlátozott és eltérő számát kínálja.

Görgetés gomb— funkciók hozzárendelésének kiválasztását végezheti el, növelhet vagy csökkenthet egy értéket, vagy bal kezes ill. jobb kezes beállításokat végezhet.

MEGJEGYZÉS: A görgetés gomb "görgetés" vagy "nyomógomb" működési módjához történő funkció hozzárendelés ugyanúgy működik, mint a többi hozzárendelés.



H118140—UN—20JAN17

Reteszelés jelző

Reteszelés jelző— világít annak kijelzésére, hogy a Vezérlőcsoport reteszelés gomb reteszelve van.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

Válassza a Kezelőszervek beállítása alkalmazás bezárásához.

SS43267,0000910-35-16MAY17

CommandARM™ - Kezelőszervek beállítása

CommandARM™ kezelőszervek beállítása alkalmazások és funkciók hozzárendelésére szolgál a CommandARM™-hoz.



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™ gomb

A CommandARM™ Kezelőszervek beállítása oldalon elérhető elemek:

CommandARM™ gomb— lehetővé teszi hozzárendelések elvégzését a CommandARM™ gombokhoz.



H118159—UN—20JAN17

Programozható gomb 1



H118161—UN—20JAN17

Programozható gomb 2

1-es és 2-es gombok— használhatóak az olyan alkalmazásokhoz, melyeknél több helyzetből kell választani egy érték növeléséhez vagy csökkentéséhez vagy a bal ill. jobb kezes beállításokhoz.



H118160—UN—20JAN17

Programozható gomb 3



H118162—UN—20JAN17

Programozható gomb 4

A CommandARM a Deere & Company márkaneve

3. és 4. gombok— használhatóak azokhoz az alkalmazásokhoz, melyhez egy pozíciós hozzárendelések közül kell választania.



H118140—UN—20JAN17

Reteszelés jelző

Reteszelés jelző— világít annak kijelzésére, hogy a Vezérlőcsoport reteszelés gomb reteszelve van.

SS43267,0000911-35-03FEB17

CommandARM™

CommandARM™ kezelőszervek beállítása alkalmazások és funkciók hozzárendelésére szolgál a CommandARM™-hoz.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™

Válassza a CommandARM™ hozzárendelések fület.



H114656—UN—05JAN17

Aktív állapot



H118140—UN—20JAN17

Reteszelés jelző

MEGJEGYZÉS: A Vezérlő csoport reteszelés gomb kiválasztásával az összes korábban hozzárendelt vezérlés zöld színnel világít, azok aktív állapotát jelezve, és a reteszelés jelző a képernyőn rejtve lesz.

MEGJEGYZÉS: Ha nincs jelen alap hozzárendelés, az alkalmazás nem nyílik meg a Vezérlőcsoport reteszelésének oldására.



H118159—UN—20JAN17

Programozható gomb 1



H118161—UN—20JAN17

Programozható gomb 2

1-es és 2-es gombok— használhatóak az olyan alkalmazásokhoz, melyeknél több helyzetből kell választani egy érték növeléséhez vagy csökkentéséhez vagy a bal ill. jobb kezes beállításokhoz.



H118160—UN—20JAN17

Programozható gomb 3



H118162—UN—20JAN17

Programozható gomb 4

3. és 4. gombok— használhatóak azokhoz az alkalmazásokhoz, melyhez egy pozíciós hozzárendelések közül kell választania.

MEGJEGYZÉS: A képernyőn a reteszelés kijelző jelen van, ha a kijelzett vezérlőcsoportot reteszelték a Vezérlő csoport reteszelés gombbal a CommandARM™-on. A vezérlőcsoport reteszelések újra bekapcsolnak a gyújtás ki- és bekapcsolására.



H118140—UN—20JAN17

Reteszelés jelző

Reteszelés jelző— világít annak kijelzésére, hogy a Vezérlőcsoport reteszelés gomb reteszelve van.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

Válassza a Kezelőszervek beállítása alkalmazás bezárásához.

SS43267,0000912-35-16MAY17

Egy pozíciós hozzárendelések létrehozása

Az A és B vagy a 3. és 4. gombok lehetővé teszik az előnyben részesített alkalmazások hozzárendelését és aktiválását, majd funkciók hozzárendelését.

MEGJEGYZÉS: Az Alkalmazásokkal és funkciókkal kapcsolatos további információhoz válassza a Súgó tartalom gombot.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

A Kezelőszervek beállítása újrakonfigurálható gombokkal személyre szabhatja gépét és gyorsan elvégezhet feladatokat egy gomb megnyomásával.

MEGJEGYZÉS: A bemutatott példa egy tipikus Alkalmazás hozzárendelés. Válassza az elérhető Alkalmazások vagy Funkciók hozzárendeléseket.

Például: Ebben a példában az AutoTrac™

A CommandARM a Deere & Company márkaneve

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

irányítórendszer alkalmazásnak az A gombhoz történő hozzárendelése látható.



H118507—UN—20JAN17

Alkalmazás kiválasztása

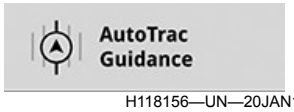
1. Válassza az Alkalmazás választás kijelző aktiválásához.



H118506—UN—20JAN17

Hozzárendelés törlése

MEGJEGYZÉS: Ha egy hozzárendelés más jelen van a Vezérlő beállítás kijelzőn, a "Hozzárendelés eltávolítása" opció mindjárt a lista tetején jelenik meg. Válassza a hozzárendelés zárásához és törléséhez.



H118156—UN—20JAN17

AutoTrac™ irányítórendszer



H118509—UN—20JAN17

AutoTrac™ irányítórendszer kiválasztva

2. Válassza az AutoTrack™ irányítórendszer alkalmazást.



H118157—UN—20JAN17

Középső nyomvonal



H118510—UN—20JAN17

Központi nyom kiválasztva

3. Válassza a Központi nyom funkciót.

MEGJEGYZÉS: A funkció kiválasztása után a vezérlés hozzárendelés megtörtént.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza a Kezelőszervek beállítása alkalmazás bezárásához.

SS43267,0000913-35-16MAY17

Kétpozíciós hozzárendelések létrehozása

A C és D vagy az 1 és 2 gombok lehetővé teszik a preferált alkalmazások hozzárendelését és aktiválását, majd Funkciók hozzárendelését.

MEGJEGYZÉS: Az Alkalmazásokkal és funkciókkal kapcsolatos további információhoz válassza a Súgó tartalom gombot.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

A Kezelőszervek beállítása újrakonfigurálható gombokkal személyre szabhatja gépét és gyorsan elvégezhet feladatokat egy gomb megnyomásával.

MEGJEGYZÉS: A bemutatott példa egy tipikus alkalmazás és funkció hozzárendelés. Válassza az elérhető Alkalmazások vagy Funkciók hozzárendeléseket.

Például: Ez a példa hozzárendeli az ürítőcsiga-csúcs behajtás/kihajtás funkciót a C gombhoz. Ez által a C gomb lenyomásával behajthatja/kihajthatja az ürítőcsiga-csúcsot.



H118508—UN—20JAN17

Alkalmazás kiválasztása

1. Válassza az Alkalmazás választás kijelző aktiválásához.



H118506—UN—20JAN17

Hozzárendelés törlése

MEGJEGYZÉS: Ha egy hozzárendelés más jelen van a Vezérlő beállítás kijelzőn, a "Hozzárendelés eltávolítása" opció mindjárt a lista tetején jelenik meg. Válassza a hozzárendelés zárásához és törléséhez.



H118166—UN—20JAN17

Behajtás



H118536—UN—20JAN17

Behajtás kiválasztva

2. Válassza ki a Behajtás alkalmazást.



H118165—UN—20JAN17

Ürítőcsiga-csúcs behajtása/kihajtása



H118537—UN—20JAN17

Ürítőcsiga-csúcs behajtása/kihajtása kiválasztva

3. Válassza ki az Ürítőcsiga-csúcs behajtása/kihajtása funkciót.

MEGJEGYZÉS: A funkció kiválasztása után a vezérlés hozzárendelés megtörtént.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza a Kezelőszervek beállítása alkalmazás bezárásához.

SS43267,0000914-35-21JUN17

Görgetés gomb



H118504—UN—20JAN17

Görgetés gomb

A görgetés gombbal funkciók hozzárendelésének kiválasztását végezheti el, növelhet vagy csökkenthet egy értéket, vagy bal kezes ill. jobb kezes beállításokat végezhet.

MEGJEGYZÉS: A görgetés gomb "görgetés" vagy "nyomógomb" működési módjához történő funkció hozzárendelés ugyanúgy működik, mint a többi hozzárendelés.

SS43267,0000915-35-20JAN17

Alkalmazás hozzárendelések

Lehetővé teszi a preferált alkalmazások és funkciók hozzárendelését.



H118511—UN—20JAN17

AutoTrac™ irányítórendszer

Alkalmazás hozzárendelés elérhető:

MEGJEGYZÉS: Csak a géphez elérhető alkalmazás hozzárendelések jelennek meg.

AutoTrac™ irányítórendszer alkalmazás— lehetővé teszi a funkciókhoz való hozzáférést az irányítórendszer beállításaihoz.



H118515—UN—20JAN17

Behajtás

Behajtás alkalmazás— beléphet az Ürítőcsiga-csúcs behajtása/kihajtása és az Összecsukható adapterek behajtása/kihajtása funkciókba.



H118514—UN—20JAN17

Adapter

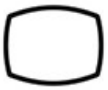
Adapter alkalmazás— beléphet az első és hátsó munkaeszközök funkcióiba.



H118517—UN—20JAN17

Tarlókezelés

Tarló alkalmazás— beléphet a Tarlókezelés funkcióiba.



H118512—UN—20JAN17

Kijelző

Kijelző alkalmazás— lehetővé teszi a kijelzőhöz való hozzáférést.



H118516—UN—20JAN17

Sebességváltó

Sebességváltó alkalmazás— beléphet a sebességváltó funkciókba.

SS43267,0000916-35-16MAY17

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

Funkció hozzárendelések

A programozható és görgető gombokkal funkciók hozzárendelését végezheti el, több pozíció közül választhat, növelhet vagy csökkenthet egy értéket, vagy bal kezes ill. jobb kezes beállításokat végezhet. A görgető gombbal funkció hozzárendeléseket végezhet el.

MEGJEGYZÉS: Az Alkalmazásokkal és funkciókkal kapcsolatos további információhoz válassza a Súgó tartalom gombot.



H118518—UN—20JAN17

Középső nyomvonal

Elérhető funkció hozzárendelések

AutoTrac™ irányítórendszer

Központi nyom— válassza egy új nyom létrehozásához.



H118519—UN—20JAN17

Nyomvonal eltolás

Nyomvonal eltérés— válassza bal kezes vagy kezes beállításhoz az adott nyomhoz.



H118520—UN—20JAN17

Nyomvonalcsere

Nyomvonalváltás— válassza az irányítórendszerrel jelenleg használt nyomvonalról való a következő nyomvonalra való átváltásra.



H118521—UN—20JAN17

Réteg bezárása

Kijelző

Réteg zárása— válassza a réteg zárásához.



H118522—UN—20JAN17

Futtatás oldal váltása

Futó oldal váltás— válassza a kijelzett futó oldalról a következő vagy az előző oldalra való átváltáshoz a rendszeren belül.



H118524—UN—20JAN17

Dial-A-Speed™

Vágóasztal

Dial-A-Speed™ — válassza ki a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatszámának arányának szükség szerinti módosításához.



H118525—UN—20JAN17

AHHC állítógomb

Automatikus adapter magasságvezérlés (AHHC) állítógomb — válassza ki az adapter magasságának beállításához.



H118526—UN—20JAN17

Heveder sebessége

Heveder sebessége— lehetővé teszi a heveder fordulatszámának növelését vagy csökkentését.



H118527—UN—20JAN17

Heveder sebességének csökkentése

Heveder sebességének csökkentése— lehetővé teszi a heveder fordulatszámának csökkentését.



H118528—UN—20JAN17

Ferdefelhordó billentés

Ferdefelhordó billentés— lehetővé teszi a ferdefelhordó billenőkeret szögének növelését vagy csökkentését.

A Dial-A-Speed a Deere & Company védjegye



H118529—UN—20JAN17

Kasza kitolás/behúzás

Kasza kitolás/behúzás— válassza ki a kasza kitolásához vagy behúzásához.



H118530—UN—20JAN17

Hevederes vágóasztal billentés

Hevederes vágóasztal billentés— válassza ki a hevederes vágóasztal lefelé vagy felfelé billentéséhez.



H118532—UN—20JAN17

Ürítőcsiga-csúcs

Behajtás

Ürítőcsiga-csúcs— válassza ki az ürítőcsiga-csúcs behajtásához/kihajtásához.



H118533—UN—20JAN17

Összecsukható adapter

Összecsukható adapter— válassza ki az összecsukható adapter behajtásához/kihajtásához.



H118534—UN—20JAN17

ProDrive™ sebesség beállítási értéke

Hajtómű

ProDrive™ sebesség beállítási értéke— a sebességváltó beállítási értékének növelésére és csökkentésére használatos.



H118535—UN—20JAN17

Tarlóirány-váltás

Tarlókezelés

Tarlóirány-váltás— módosíthatja a tarlóürítő irányát az egyik oldalról a másik oldalra.

SS43267,0000917-35-16MAY17

A ProDrive a Deere & Company védjegye

Hulladékkezelés

Belépés a Tarlókezelés oldalra

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:



H113668—UN—22OCT15

Menü

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H114082—UN—03JAN17

Tarlókezelés

3. Tarlókezelés



H116635—UN—03JAN17

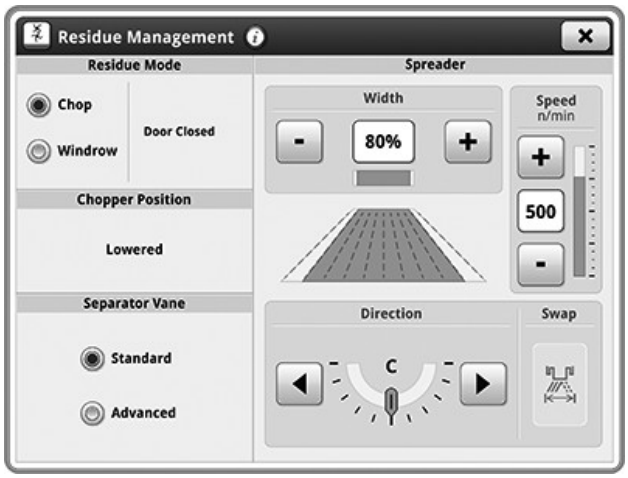
Tarlókezelés alkalmazás gomb

Belépés az alkalmazásba a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a Tarlókezelés gombot a navigációs sávon a kijelző alatt.

SS43267,0000891-35-27JAN17

Tarlókezelés



H120317—UN—03JAN17

Tarlókezelés

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A Tarlókezeléssel beállíthatja a tarlóáramlást a kívánt módon, a gépkonfiguráció alapján.



H116638—UN—03JAN17

Maradék mód

A Tarlókezelés főoldalon elérhető elemek:

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

Tarló mód— a szecskázás és rendrakás funkciók között választhat.



H116639—UN—03JAN17

A szalmaszecskázó pozíciója

Szecskázó pozíció— a szalmaszecskázó aktuális pozícióját mutatja.



H118116—UN—03JAN17

Leválasztó lapát

Leválasztó lapát— a leválasztó lapát standard és előretolt pozíciói között választhat.



H116988—UN—03JAN17

Szélesség

Szélesség— a pelyva és szalma terítési szélességét szabályozza a sávszóró sebességének vagy a burkolat pozíciójának beállítása által, a gépkonfiguráció alapján.



H116987—UN—04JAN17

Sebesség

Sebesség— növeli vagy csökkenti a sávszóró sebességét.



H117001—UN—03JAN17

Irány

Irány— módosítja a pelyva és szalma szórási irányát.

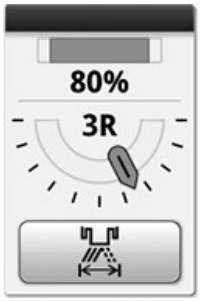


H118304—UN—03JAN17

Csere

Váltás— a tarlóterítés gyors módosítást teszi lehetővé a másik irányba.

Fülkén kívüli beállítások— a fülkén kívül végzett mechanikus beállítások.



H116641—UN—04JAN17

Szórás

Üzemi oldal modulok

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

Szórás— a pelyva és szalma áramlásának irányát és szélességét szabályozza.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.



H116642—UN—03JAN17

Maradványok

Parancsikon gombok

Az ehhez az alkalmazáshoz elérhető parancsikon gombokat hozzáadhatja a parancsikon sávhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

Tarló— gyors hozzáférést biztosít a tarló eloszlatásának irányának módosításához. A tarló terítésének irányában világít a lámpa. Ha nem világít, a tarló terítés központosított.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző parancsikon gombok állnak rendelkezésre.

SS43267,0000804-35-03FEB17

Maradék mód

A kívánt szalma és pelyva folyamatokhoz válassza ki a szecskázás vagy rend tarló módot.

A Rendrakást az alábbi esetekben válassza ki:

Válassza a Rendrakást, ha tarlórendet kíván hagyni a gép mögött.

Csak prémium tarlókezelő rendszerrel felszerelt gépeken: A Rendrakás módban a szalma megkerüli a szecskázót, és a pelyva szecskázásra és szórásra kerül. A szalma a cséplő rendszerből a rendbe ürül, a gép mögött. Ezáltal a rend tisztább lesz.

A Szecskázást az alábbi esetekben válassza ki:

Válassza ki a Szecskázást, hogy a tarló a szecskázóba kerüljön a tarlóhossz csökkentéséhez.

Rendrakás beállítása:

Nem prémium tarlókezelő rendszer: Ha "Rendrakás" üzemmódban van a gép, az összes többi sávszóró beállítás módosítási lehetősége le van tiltva.

MEGJEGYZÉS: A Beállítások visszatérnek az előző állapotba, ha a "Szecskázás" módba váltott.

MEGJEGYZÉS: Az alábbi fülkén kívüli beállításokkal kapcsolatos további információkat lásd a kezelési utasításban.

1. Helyezze a csutkaterelőt kis szemeknek megfelelő állásba.
2. Állítsa a szalmaszecskázó meghajtását semleges helyzetbe.



H116998—UN—03JAN17

Rendrakás



H116639—UN—03JAN17

A szalmaszecskázó pozíciója

3. Válassza ki a Rendrakást, vagy helyezze a szecskázót emelt állásba.

MEGJEGYZÉS: Alacsony tarlómennyiségű termény betakarítása esetén engedje le a csutka terelőlapot a kukoricának megfelelő helyzetbe.



H116644—UN—03JAN17

Állapot jelző

Az állapotjelző az ajtó állapotát mutatja.



H116645—UN—03JAN17

Hiba észlelve

CSAK prémium tarlókezelés: Ha nyitás/zárás művelet közben hiba lép fel, a rendszer megpróbál visszatérni az előzőleg kiválasztott állapotba, a kezelő által igényelt módosítás előtti állapotba. Ha nem éri el sikeresen az előző állapotot, a "Hátsó terelőlemez hiba" üzenet jelenik meg, és újra ki kell választania az üzemmódot.

Szecskázás beállítás:

MEGJEGYZÉS: A Szecskázó automatikusan zárja a szalmalerakó ajtót. A szecskázó a cséplőszerkezetből kiürülő szalmát aprítja fel, amikor zárva van a sebességállító ajtó.

MEGJEGYZÉS: A szalmalerakó ajtó helyzetének módosításához a cséplő rendszert ki kell kapcsolni.



H116997—UN—03JAN17

Szecskázás

Válassza ki a Szecskázást, vagy helyezze a szecskázót alsó állásba.

CS12167,0000B6D-35-07JUN18

Leválasztó lapát

Módosítsa a leválasztó lapát helyzetét a magmegőrzési képesség és a szalmaminőség növelése érdekében.

MEGJEGYZÉS: A leválasztó lapát helyzetének módosításához a cséplő rendszert ki kell kapcsolni.

A Standard módot az alábbi esetekben válassza ki:

- A szemveszteség csökkentéséhez.
- A magleválasztó képesség növelésére.

Az Előretolt módot az alábbi esetekben válassza ki:

- A szalmaminőség javítása érdekében.
- A fogyasztás csökkentése érdekében.



H116999—UN—03JAN17

Standard

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza a Standard módot.



H117000—UN—03JAN17

További

Válassza az Előretolt módot.

MEGJEGYZÉS: A magleválasztó terelőlapátjának előretolt üzemeltetése növelheti a szemveszteséget bizonyos termények és körülmények esetén. A termény magleválasztóban töltött ideje csökken, ettől javul a szalma minősége.

SS43267,0000893-35-27JAN17

Szélesség

A szélesség a pelyva és szalma terítési tartományát szabályozza a sávszóró sebességének vagy a burkolat pozíciójának beállítása által, a gépkonfiguráció alapján.

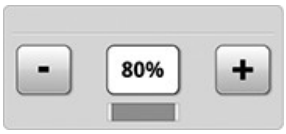
MEGJEGYZÉS: A sávszóró fordulatszámának beállítása előtt állítsa be a terítési szélességet.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Növelje, ha a szecskázott anyag és a pelyva nem érik el az adapter által végzett vágás teljes szélességét.
- Csökkentse, ha a szecskázott anyag és a pelyva a levágatlan terményre esik.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Indítsa be a gépet.
2. Kapcsolja be a cséplőrendszert.



H116988—UN—03JAN17

Szélesség

MEGJEGYZÉS: A jelenlegi beállítást a mérőóra jeleníti meg.

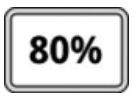
3. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt százalékos érték növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.



H118119—UN—03JAN17

50% szélesség százalékérték

MEGJEGYZÉS: Ha módosította a szélesség százalékos értékét, a sávszóró diagram is változik.



H113699—UN—03JAN17

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

MEGJEGYZÉS: Ha módosította a szélességet, az ezt jelző mérőóra sárgára változik, hogy megegyezzen a beviteli mező sárga keretével.

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt százalékérték kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000894-35-16MAY17

Sebesség

A sávszóró sebességének módosítása lehetővé teszi az anyag optimális eloszlatását a szórási szélességen keresztül.

MEGJEGYZÉS: A sávszóró fordulatszámának beállítása előtt állítsa be a terítési szélességet.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A terménytípus változtatásakor.
- A szecskázóból kilépő anyag mérete nagyobb vagy kisebb lesz.
- Az adapter cseréje másik méretűre.
- Kompenzál a szél miatt.



H116987—UN—04JAN17

Sebesség

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Indítsa be a gépet.
2. Kapcsolja be a cséplőrendszert.

MEGJEGYZÉS: A jelenlegi beállítást a mérőóra jeleníti meg.

3. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt sebesség növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha módosította a szórási sebességet, a sávszóró szélesség diagram nem változik. Az előző szélességbeállításnál marad, a szóró sebesség beállított értékétől függetlenül.

Megengedett beállítások kukorica esetében:

Minimum: 350

Maximum: 550

Alapbeállítás: 500

Lépésköz: 5

Megengedett beállítások kis gabona esetében:

Minimum: 600

Maximum: 800

Alapbeállítás: 700

Lépésköz: 5



H118126—UN—03JAN17

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

MEGJEGYZÉS: Ha módosította a sebességet, az ezt jelző mérőóra sárgára változik, hogy megegyezzen a beviteli mező sárga keretével.

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt sebesség kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000895-35-16MAY17

Irány

Az Irány a szecskázóból kilépő anyag irányát módosítja a szél kompenzálásához.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A szélsebesség változik.
- A szélirány változik.
- A gép iránya változik.
- A szántóföld változik.
- A talajfelszín változik.



H117001—UN—03JAN17

Irány

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki az irány balra vagy jobbra állításához.

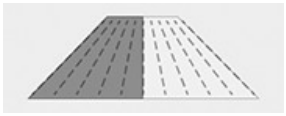
MEGJEGYZÉS: Ha módosította a szórási irányt, a sávszóró diagram is változik.

MEGJEGYZÉS: Ha az irány nem ismert, a középjelölő eltűnik, és a helyén vonalak jelennek meg.



H118133—UN—03JAN17

Irány



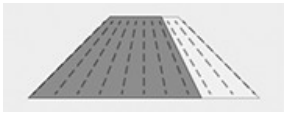
H118128—UN—03JAN17

Szélesség



H118134—UN—03JAN17

Irány



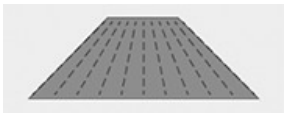
H118129—UN—03JAN17

Szélesség



H118135—UN—03JAN17

Irány



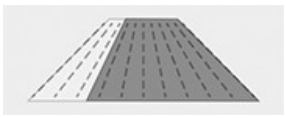
H118130—UN—03JAN17

Szélesség



H118136—UN—03JAN17

Irány



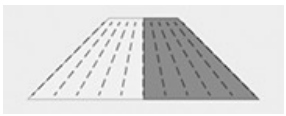
H118131—UN—03JAN17

Szélesség



H118137—UN—03JAN17

Irány



H118132—UN—03JAN17

Szélesség



H118138—UN—03JAN17

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt irány kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000896-35-03FEB17

Csere

A váltókapcsoló lehetővé teszi a maradék terítés gyors beállítását az ellenkező irányba, hogy kompenzálja a szelet a táblavégi fordulóknál.

MEGJEGYZÉS: A váltókapcsoló csak akkor elérhető, ha az iránybeállító nem középállásban van.

Az alábbi esetekben módosítsa:

A szél elfújja a tarlót, és azt szeretné, ha a tarló iránya automatikus változna.



H118115—UN—03JAN17

Csere

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki az aktiváláshoz és a deaktiváláshoz.

MEGJEGYZÉS: Ha a Tarlókezelés alkalmazás nincs megnyitva, és irányváltás történik, egy üzenet jelenik meg a szórásirány váltásáról.

SS43267,0000897-35-27JAN17

Fülkén kívüli beállítások

A módosításokat a fülkén kívül kell elvégezni a tarlókezelés javítása érdekében, és hogy a gépben ne keletkezzen kár. A módosítási eljárást és a további termény beállításokat lásd a kezelési utasításban.

Fülkén kívüli beállítások oldal:

Terményterelő— válassza ki a kukorica vagy a gabona irányát.

FONTOS: Határozza meg a kukorica pozíciót a rosta szerkezet megóvása érdekében, ha kukoricát takarít be.

Terményterelő lapátok— beállíthatja a lapátokat, hogy az anyagáramlást a szecskázóba vagy a sávszóróba terelje.

Állókés— válassza ki az állókés pozícióját a kívánt tarlóhossz eléréshez.

FONTOS: Az állókést kukorica esetében teljesen le kell kapcsolni.

MEGJEGYZÉS: Többszöri bekapcsoláskor a szecskázó többet fogyaszt.

Szecskázóhajtás fordulatszáma— kisebb szemek és szójabab esetében magas fordulatot válasszon, kukorica esetében pedig alacsonyat.

SS43267,0000898-35-27JAN17

Adapter

Belépés az Adapter oldalra

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:



H113668—UN—22OCT15

Menü

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H113541—UN—19DEC16

Adapter

3. Vágóasztal



H117904—UN—19DEC16

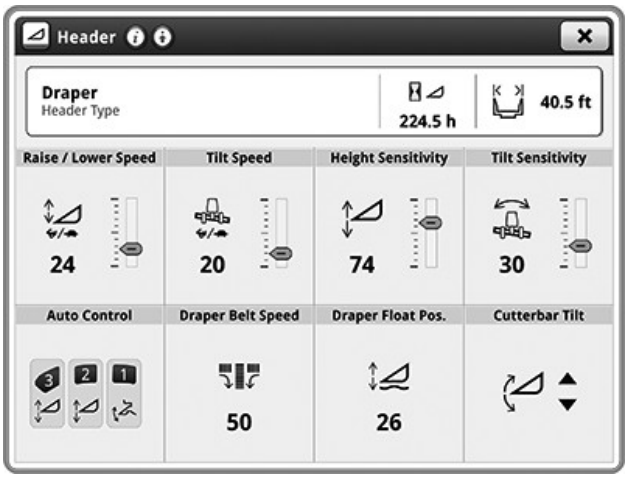
Adapter alkalmazás gomb

Belépés az alkalmazásba a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg az Adapter gombot a navigációs sávon.

SS43267,00007DD-35-03FEB17

Adapter



H120312—UN—20DEC16

Adapter

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

Az Adapter főoldalon az elérhető funkciók láthatók, melyek beállíthatók a csatlakoztatott adapterhez.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H116126—UN—19DEC16

Adapter típus

Az Adapter főoldalon elérhető elemek:

Adapter adatok— módosíthatja az adapter beállításait, mint pl. a szélességet, a minimális motolla fordulatszámot és a sorszélességet.



H113542—UN—19DEC16

Adapter típus

Adapter típus – az előre csatlakoztatott munkaeszköz által automatikusan meghatározásra kerül.

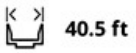
MEGJEGYZÉS: Ha a rendszer nem ismeri fel a csatlakoztatott adapter típusát, az Ismeretlen adapter felirat jelenik meg.



H113543—UN—19DEC16

Üzemóra

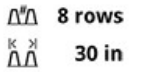
Üzemóra— az egyes adaptertípusok üzemóra száma, a kombájn által feljegyezve.



H113544—UN—19DEC16

Vágási szélesség

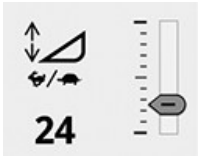
Vágási szélesség— ha a rendszer vágóasztal típusú adaptert észlel, a mért szélesség beállítás jelenik meg.



H116127—UN—19DEC16

Sortávolság

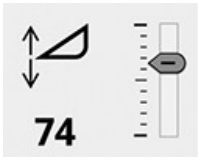
Vágási szélesség— ha a rendszer sorkövető típusú adaptert észlel, a sorok száma és szélessége beállítások jelennek meg.



H113728—UN—19DEC16

Emelési/leeresztési sebesség

Emelési/süllyesztési sebesség— vezérli azt a sebességet, amellyel a ferdefelhordó felemelkedik vagy lesüllyed a manuális üzemmódban.



H114074—UN—19DEC16

Magasságérzékenység

Magasságérzékenység— vezérli az adapter emelési/süllyesztési érzékenységét, amellyel a talajváltozásokhoz viszonyul automatikus üzemmódban.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások ikon

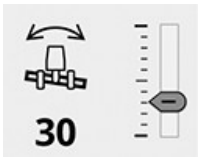
További beállítások— hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

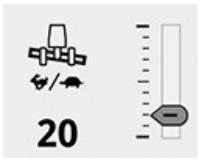
Automatikus vezérlés— az engedélyezett adapterkonfigurációk állapotát jelzi.



H113546—UN—19DEC16

Dőlés érzékenység

Dőlés érzékenység— vezérli a ferdefelhordó harántbillentési mozgásainak érzékenységet, ahogy a terepváltozásokhoz viszonyul, az automata úszás módokban.



H113545—UN—19DEC16

Döntési sebesség

Billentési sebesség— a ferdefelhordó harántbillentési mozgásainak mértékét szabályozza manuális üzemmódban.



H116129—UN—19DEC16

Előre/hátra döntés

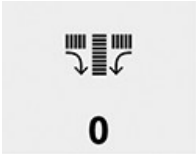
Előre/hátra billentés— a ferdefelhordó homlokfelületének szögét szabályozza.



H114076—UN—19DEC16

HydraFlex™ talajnyomás

HydraFlex™ nyomás— a kasza nyomását szabályozza az optimális talajkövetéshez.



H114075—UN—19DEC16

Heveder sebessége

Heveder sebessége— az oldalsó hevederek sebességét szabályozza.



H116130—UN—19DEC16

Heveder úszó helyzet

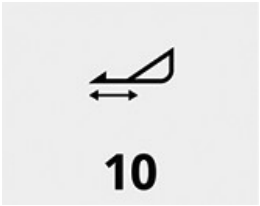
Heveder úszó helyzet— vezérli a nyomást a hengerekben a mankóskerekek és a középső szakasz számára.



H114077—UN—19DEC16

Kasza dőlése

Kaszabillentés— szabályozza a kasza szögét a vágóasztal többi részéhez képest a betakarítási képesség optimalizálása érdekében.



H114081—UN—19DEC16

A kasza helyzete

Kasza helyzete— szabályozza a kaszaszerkezet helyzetét.



H116172—UN—19DEC16

Törőléc hézag

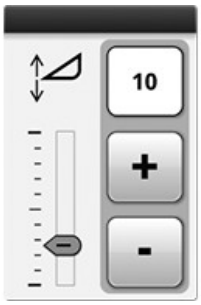
Törőléc hézag— kijelzi törőléc hézagot.



H116173—UN—19DEC16

Előtéttengely fordulat

Előtéttengely fordulat— kijelzi az előtéttengely fordulatszámát.



H116668—UN—20DEC16

Magasságérzékenység

Üzemi oldal modulok

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

Magasságérzékenység— vezérli az adapter emelési/süllyesztési érzékenységét, amellyel a talajváltozásokhoz viszonyul automatikus üzemmódban.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.

SS43267,00007DE-35-03FEB17

Adapter adatok

Az adapter adatok tartalmazza az adapter beállításait, mint pl. a szélességet, a minimális motolla fordulatszámot és a sorszélességet.

MEGJEGYZÉS: Az összes adaptertípusnak van gyári alapértelmezett beállítása az összes adapterbeállításhoz. Ha egy adaptertípust először csatlakoztat a géphez, a rendszer automatikusan a gyári alapértelmezett beállításokat tölti be. Az adapter beállításait módosíthatja, miközben az adapter csatlakoztatva van. Ha ugyanolyan típusú adaptert csatlakoztat, a rendszer automatikusan az annak a típusnak megfelelő beállításokat használja, de nem módosítja automatikusan a beállításokat vagy az üzemórákat.



H113523—UN—19DEC16

Szélesség

Az Adapter adatok oldalon elérhető elemek:

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

Szélesség— beállítja a vágási szélességet.



H113525—UN—19DEC16

Szélesség

Szélesség— beállítja a sorok számát.



H113526—UN—19DEC16

Sortávolság

Sorszélesség— a sorok közötti távolság.



H113521—UN—19DEC16

Munka rögzítése

Munka rögzítése— beállítja a rögzítés leállás magasságát.



H113522—UN—19DEC16

Üzemóra

Üzemóra— az egyes adaptertípusok üzemóra száma, a kombájn által feljegyezve.



H113527—UN—19DEC16

Motolla felszerelve

Motolla— válassza ki, hogy a jelezze a rendszernek, hogy az adapter rendelkezik motollával.

Pl.: Ha olyan kukorica adaptert csatlakoztat, amely általában nem rendelkezik motollával, akkor ezen opció kiválasztásával jelzi a rendszernek, hogy az adapter motollával szerelt.



H113524—UN—19DEC16

Minimális motolla fordulatszám

Minimális motolla sebesség— beállíthatja a motolla minimális sebességét.

SS43267,00007DF-35-16MAY17

Szélesség

A Szélesség segítségével módosíthatja a vágási szélességet, ha nem használja az adapter teljes szélességét.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Nem használja az adapter teljes szélességét.
- Táblacsúcsoknál használja.
- Az adapter cseréje másik méretűre.
- A vágási szélesség módosítása az AutoTrac™-hez és feltérképezési célokból.

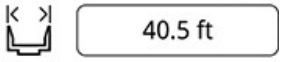


H116649—UN—19DEC16

Adapter típus

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Az Adaptertípus oldal megnyitásához válassza ki az Adaptertípus opció alatt található kijelző tartományt.



H116131—UN—19DEC16

Szélesség

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt vágási szélesség begépeléséhez.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007E0-35-27JAN17

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

Kukoricaadapter szélesség

A Szélesség segítségével módosíthatja a sorok számát, ha nem használja az adapter összes sorát.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Nem használja az adapter összes sorát.
- Táblacsúcsoknál használja.
- Az adapter cseréje másik méretűre.
- A sorszélesség módosítása az AutoTrac™-hez és feltérképezési célokból.



H116650—UN—19DEC16

Adapter típus

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Az Adaptertípus oldal megnyitásához válassza ki az Adaptertípus opció alatt található kijelző tartományt.



H116171—UN—19DEC16

Sorok száma

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt sorok begépeléséhez.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007E1-35-27JAN17

Sorszélesség

A Sorszélességgel beállíthatja a sorok közötti távolságot.

Az alábbira módosítsa:

MEGJEGYZÉS: A sortávolság módosítása befolyásolja a hozamtérképezést.

- Állítsa be a sorszélességet az adapter konfigurációjának megfelelően.

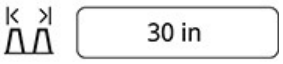


H116650—UN—19DEC16

Adapter típus

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Az Adaptertípus oldal megnyitásához válassza ki az Adaptertípus opció alatt található kijelző tartományt.



H118576—UN—19DEC16

Sortávolság

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt sorszélesség begépeléséhez.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007E2-35-27JAN17

Minimális motolla fordulatszám

A Minimális motolla sebességgel beállíthatja a motolla minimális üzemeltetési sebességét.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A dőlt termény felszedéséhez. A minimális fordulat változik a körülmények és a kezelő által.



H116649—UN—19DEC16

Adapter típus

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Az Adaptertípus oldal megnyitásához válassza ki az Adaptertípus opció alatt található kijelző tartományt.



H116133—UN—19DEC16

Minimális motolla fordulatszám

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a motolla kívánt minimális fordulatszámának begépeléséhez.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007E3-35-27JAN17

Munka rögzítése

A Munka rögzítése segítségével beállítja a leállás magasságot, melynél a rögzítés be- vagy kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: A Munka rögzítése automatikusan kikapcsol az előre beállított magasság fölött, és bekapcsol a beállított magasság alatt, feltéve, hogy minden más körülmény teljesül (cséplőszerkezet/adapter bekapcsolva, motor magas fordulatszámon jár, gazdaság/tábla beállítva).

MEGJEGYZÉS: Ha a vágóasztal magasságérzékelő vagy a ferdefelhordó úszás be van kapcsolva, akkor a rögzítés leállítási magasság beállításnak nincs szerepe, és a munka rögzítés bekapcsol, feltéve, hogy minden más körülmény teljesül (cséplőszerkezet/adapter bekapcsolva, motor magas fordulatszámon jár, gazdaság/tábla beállítva).

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A terménykörülmények változnak (magasabb – alacsonyabb).
- Az adapter cseréje másik típusúra.
- A szántóföld és a terep váltása.
- A rögzítés bekapcsolva marad, ha kihajt a terményből, vagy nem kapcsol be, ha a termény között van.



H116650—UN—19DEC16

Adapter típus

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Emelje fel, vagy engedje le a vágóasztalt a kívánt adatrögzítés leállítási magasságra.
2. Az Adaptertípus oldal megnyitásához válassza ki az Adaptertípus opció alatt található kijelző tartományt.



H113521—UN—19DEC16

Beállítás jelenlegi magasságra

3. Nyomja meg az Aktuális magasság alkalmazása gombot.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007E4-35-16MAY17

Üzemóra

Az Üzemóra lehetővé teszi a csatlakoztatott adaptertípus teljes üzemóra-számának beállítását.

MEGJEGYZÉS: A kombájn adaptertípusonként menti az üzemóra-számot. Ha több ugyanolyan típusú adaptert használ ugyanazon a kombájnon, akkor be kell írnia az éppen csatlakoztatott adapter helyes kombájn-számát.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Egy bizonyos szántóföld vagy szántóföldek esetében követni szeretné a szükséges óraszámot.
- Több olyan adaptere van, amelyet különböző kombájnokon használ.
- A szezon kezdetén le szeretné nullázni az üzemórát.



H116649—UN—19DEC16

Adapter típus

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Az Adaptertípus oldal megnyitásához válassza ki az Adaptertípus opció alatt található kijelző tartományt.



H116134—UN—19DEC16

Üzemóra

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt üzemóra begépeléséhez.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007E5-35-27JAN17

Emelési/leeresztési sebesség

Az Emelési/süllyesztési sebesség vezérli azt a sebességet, amellyel a ferdefelhordó felemelkedik vagy lesüllyed a többfunkciós vezérlőkaron található manuális emelés/süllyesztés gombok használatakor.

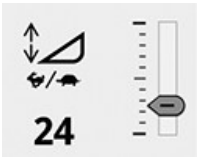
Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: Kalibrációra akkor van szükség, amikor lecseréli az adaptert, mérettől és típustól függetlenül, kivéve, ha előtte már kalibrálta.

- Az adapter típusa befolyásolja az emelési/süllyesztési sebességet.
- Növelje az emelési/süllyesztési sebességet, ha az adapter lassan reagál a változó talajkörülményekre.
- Csökkentse az emelési/süllyesztési sebességet, ha az adapter túlkompenzál a változó talajkörülményeknél.
- Ha pótkocsiról tölti fel/le az adaptert, kisebb emelési/süllyesztési sebességre van szükség.

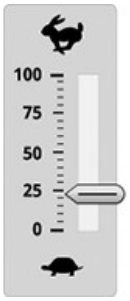
A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Az Emelési/süllyesztési sebesség oldal megnyitásához válassza ki az Emelési/süllyesztési sebesség opció alatt található kijelző tartományt.



H113728—UN—19DEC16

Emelési/leeresztési sebesség



H113513—UN—20DEC16

Csúszka

MEGJEGYZÉS: A csúszka az aktuális sebességet jelzi.



H116141—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt sebesség növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: 0

   Maximum: 100

   Alapbeállítás: 50

   Lépésköz: 1



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116140—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.

   Minimum: 0

   Maximum: 100

   Alapbeállítás: 50

Lépésköz: 1

SS43267,00007E6-35-27JAN17

Döntési sebesség

A Billentési sebesség szabályozza a ferdefelhordó harántbillentési mozgásainak mértékét kézi arány üzemmódban.

MEGJEGYZÉS: A manuális billentési sebesség funkció csak az olyan zárt központú hidraulikus gépeken van, amelyek rendelkeznek harántbillentéses ferdefelhordóval.

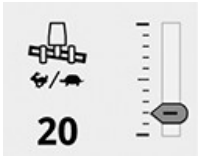
Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: Kalibrációra akkor van szükség, amikor lecseréli az adaptert, mérettől és típustól függetlenül, kivéve, ha az adott adaptert előtte már kalibrálta.

- Az adapter típusa befolyásolja a billentési sebességet.
- Növelje a billentési sebességet, ha az adapter lassan reagál a változó talajkörülményekre.
- Csökkentse a billentési sebességet, ha az adapter túlkompenzál a változó talajkörülményeknél.
- Ha pótkocsiról tölti fel/le az adaptert, kisebb billentési sebességre van szükség.

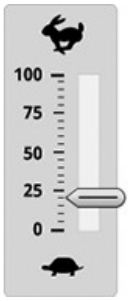
A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Billentési sebesség oldal megnyitásához válassza ki a Billentési sebesség opció alatt található kijelző tartományt.



H113545—UN—19DEC16

Döntési sebesség



H113514—UN—20DEC16

Csúszka

MEGJEGYZÉS: A csúszka az aktuális sebességet jelzi.



H116141—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt sebesség növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: 0

   Maximum: 100

   Alapbeállítás: 50

   Lépésköz: 1



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116140—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.

   Minimum: 0

   Maximum: 100

   Alapbeállítás: 50

Lépésköz: 1

SS43267,00007E7-35-16MAY17

Magasságérzékenység

A Magasságérzékenység vezérli azt a sebességet, amellyel a ferdefelhordó automatikus üzemmódban felemelkedik vagy lesüllyed, hogy viszonyuljon a terephez.

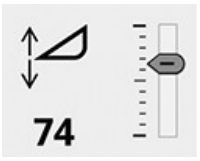
MEGJEGYZÉS: A nagyobb érzékenység által a ferdefelhordó gyorsabban reagál a változó terepkörülményekre.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Növelje a magasságérzékenységet, ha az adapter lassan reagál a változó talajkörülményekre.
- Csökkentse a magasságérzékenységet, ha az adapter hullámos tarlókat hagy a talajon, vagy a talajon fel-le ugrál.

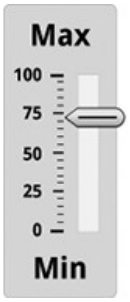
A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Magasságérzékenység oldal megnyitásához válassza ki a Magasságérzékenység opció alatt található kijelző tartományt.



H114074—UN—19DEC16

Magasságérzékenység



H113515—UN—20DEC16

Csúszka

MEGJEGYZÉS: A csúszka az aktuális érzékenységet jelzi.



H118578—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt érzékenység növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: 0

   Maximum: 100

   Alapbeállítás: 50

   Lépésköz: 1



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116140—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum: 0

Maximum: 100

Alapbeállítás: 50

Lépésköz: 1

SS43267,00007E8-35-16MAY17

Dőlés érzékenység

A Dőlés érzékenység vezérli azt a sebességet, amellyel a ferdefelhordó automatikus üzemmódban billen, hogy viszonyuljon a terepváltozásokhoz. A nagyobb érzékenység által a ferdefelhordó gyorsabban reagál a változó terepkörülményekre.

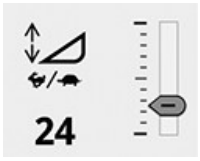
MEGJEGYZÉS: Ha 600F és 600FD típusú gépet üzemeltet, a HydraFlex™ nyomásbeállítás az adapter magasságérzékenységét is befolyásolhatja.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Növelje a dőlés érzékenységet, ha az adapter lassan reagál a változó talajkörülményekre.
- Csökkentse a dőlés érzékenységet, ha az adapter hullámos tarlókat hagy a talajon, vagy a talajon jobbra-balra ugrál.

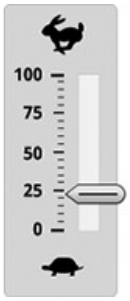
A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Dőlés érzékenység oldal megnyitásához válassza ki a Dőlés érzékenység opció alatt található kijelző tartományt.



H113728—UN—19DEC16

Emelési/leeresztési sebesség



H113513—UN—20DEC16

Csúszka

MEGJEGYZÉS: A csúszka az aktuális érzékenységet jelzi.



H116141—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt érzékenység növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: 0

   Maximum: 100

   Alapbeállítás: 50

   Lépésköz: 1



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116140—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum: 0

Maximum: 100

Alapbeállítás: 50

Lépésköz: 1

SS43267,00007E9-35-16MAY17

Előre/hátra döntés

Az Előre/hátra billentés lehetővé teszi a ferdefelhordó gyors előre és hátra irányuló mozgását az adapter optimális vágó teljesítményének elérése céljából nehéz körülmények között.

MEGJEGYZÉS: Az Előre/hátra billentés minimális és maximális beállítási értékei az egyes adaptertípusokon eltérnek egymástól.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Állítsa be az előre vagy a hátra billentést, hogy megakadályozza a nedves vagy tömör maradványok eltolását vagy elhúzását.
- Állítsa be az előre vagy hátra billentést, hogy könnyebb legyen csatlakoztatni vagy lecsatlakoztatni az adaptert.
- Állítsa be az előre vagy hátra billentést, hogy a termény optimálisan behordásra kerüljön a ferdefelhordóba.

A ferdefelhordó előre billentéséhez:

- A dőlt termény felszedéséhez.
- A talajhoz közelebb történő vágáskor.

A ferdefelhordó hátra billentéséhez:

- A kaszaszerkezet eltolja az anyagot. Állítsa hátra az anyagveszteség csökkentéséhez.
- Álló termény esetében a hátra billentés optimalizálhatja az anyagbehordást a gépbe.



H116129—UN—19DEC16

Előre/hátra döntés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: Ha 600F vagy 600FD típusú gépet üzemeltet, a HydraFlex™ nyomásbeállítás az adapter magasságérzékenységét is befolyásolhatja.

1. Az Előre/hátra billentés oldal megnyitásához válassza ki az Előre/hátra billentés opció alatt található kijelző tartományt.



H116141—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt helyzet növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A minimum és maximum beállítások az adaptertípustól és a kalibrációtól függenek. A kalibrációval kapcsolatos további információkhoz lásd a Kalibrációk alkalmazást.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116140—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.

A HydraFlex a Deere & Company védjegye

- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

SS43267,00007EA-35-02MAR18

Automatikus adaptervezérlés

Az Automatikus adaptervezérlés mutatja a Vezérlés előnézet, az Adapter automatizálás és a Preferenciák folytatása állapotát.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A megnyitáshoz válassza ki az Automatikus vezérlés opció alatt található kijelző tartományt.

MEGJEGYZÉS: Az Automatikus adaptervezérlés ikonok annak függvényében változnak, hogy hogyan vannak beállítva, és melyik adapter van csatlakoztatva a géphez.

Az Automatikus adaptervezérlés oldalon elérhető elemek:

Vezérlés előnézet – kijelzi az elérhető funkciók állapotát.

Adapter automatizálás – kijelzi az elérhető automatizált funkciókat.

Preferenciák folytatása— kijelzi az elérhető visszaállítás funkciókat.

SS43267,00007EB-35-27JAN17

Vezérlés előnézet



H116968—UN—20DEC16

Vezérlés előnézet

A Vezérlés előnézet kijelzi az elérhető funkciók állapotát.

MEGJEGYZÉS: Az Adapter automatizálás és visszaállítás funkciók (ikonként vannak feltüntetve az 1., 2. és 3. működtető gombok alatt) aktiválódnak, ha a hozzátartozó gombot megnyomják.

SS43267,00007EC-35-27JAN17

Adapter automatizálás

Az adapter automatizálás funkciók engedélyezése vagy letiltása.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H116995—UN—19DEC16

Alapértelmezett értékek

Alapértelmezett értékek— válassza ki a csatlakoztatott adaptertípus alapértelmezett értékeinek használatához.



H116995—UN—19DEC16

Egyéni

Egyéni— kiválaszthatja, melyik automatizált rendszereket kívánja engedélyezni az Ön üzemeltetési preferenciája szerint.

MEGJEGYZÉS: A BE/KI váltókapcsolók nem működnek, amíg az "Egyéni" opció ki van választva.



H116168—UN—19DEC16

Riasztás

MEGJEGYZÉS: Ha az adott automatizálás opció nem képes megakadályozni az engedélyezést, a váltókapcsoló helyén egy általános probléma riasztás ikon jelenik meg.



H116161—UN—19DEC16

Magasság visszaállása

Magasság visszaállásav lehetővé teszi a ferdefelhordó gépalvázhoz viszonyított helyzetének a beállítását és az automatikus visszaállítást ebbe a helyzetbe.



H116160—UN—19DEC16

Ferdefelhordó úszás

Ferdefelhordó úszás— segítségével a merev adapter talajérintő módban működtethető, és fenntartható az állandó felületi nyomás.



H113720—UN—19DEC16

Magasságérzékelés

Magasságérzékelés (talaj felett)— lehetővé teszi az adapter talajhoz viszonyított helyzetének a beállítását és az automatikus visszaállítást ebbe a helyzetbe.



H113720—UN—19DEC16

Magasságérzékelés

Magasságérzékelés (talajon)— lehetővé teszi a kasza talajnyomásának beállítását, és az automatikus visszatérést arra a beállított értékre.



H113721—UN—19DEC16

Harántbillentés

Harántbillentés— segítségével fenntartható a talajhoz viszonyított adapterpozíció.

SS43267,00007ED-35-27JAN17

Magasság visszaállása

A Magasság visszaállás lehetővé teszi a ferdefelhordó géphez viszonyított helyzetének beállítását és az automatikus visszaállítást ebbe a helyzetbe.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A terménymagasságot módosítja ugyanazon a szántóföldön.
- Az adapter cseréje másik típusra.
- A talajfelszín változik.
- A talajon történő vágásról a talaj feletti vágásra vált.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- Megfelelően felszerelt adaptert csatlakoztatott a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A magasság-visszaállító rendszer be van kapcsolva.
- Az adapter be van kapcsolva.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főképernyőn az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki a Magasság visszaállás be- és kikapcsolásához.



H116168—UN—19DEC16

Riasztás ikon

MEGJEGYZÉS: Ha az automatizálás opció nem képes megakadályozni az engedélyezést, a BE/KI váltókapcsoló helyén egy általános probléma riasztás ikon jelenik meg. Ezen gomb megnyomása által információk jelenik meg, amelyek ismertetik a probléma megoldásához szükséges tennivalókat.

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

3. Nyomja meg a kívánt működtető gombot.

MEGJEGYZÉS: A Magasság visszaállás visszaáll az utolsó ismert beállításra.



H116353—UN—19DEC16

Magasság visszaállása

MEGJEGYZÉS: A Magasság visszaállás ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

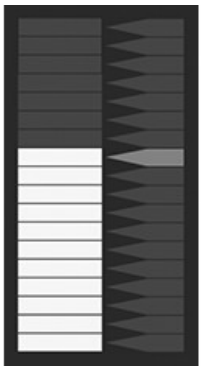
A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.



H116347—UN—20DEC16

Beállító tárcsa

4. A magasságot az adapter beállító tárcsával állítsa be.
   - Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba az adapter emeléséhez és beállított érték növeléséhez.
   - Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba az adapter süllyesztéséhez és a beállított érték csökkentéséhez.



H116356—UN—20DEC16

Sávos diagram

A sarokoszlop kijelzőn lévő oszlopdiagram az adapter helyzetét mutatja az adaptermagasság érzékelő jele alapján, amely az adapterhez van csatlakoztatva.



H118305—UN—19DEC16

Számkijelző

A sarokoszlop kijelzőn lévő számkijelző az adapter helyzetét mutatja az adaptermagasság érzékelő jele alapján, amely az adapterhez van csatlakoztatva.



H116348—UN—19DEC16

Emelés/süllyesztés

Az adapteremelő/-süllyesztő kapcsoló megnyomása átmenetileg kikapcsolja a rendszert.

MEGJEGYZÉS: Ha adapteremelő/-süllyesztő kapcsolót benyomja, és 5 másodpercig benyomva tartja, letiltja a rendszert.

Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. Az adapter automatikusan az előzetesen beállított magasságba áll.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007EE-35-16MAY17

Magasságérzékelés—Talaj felett

Lehetővé teszi az adapter talajhoz viszonyított helyzetének beállítását és az automatikus visszaállítást ebbe a helyzetbe.

Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: A kalibráció akkor szükséges, ha a vágóasztalt először csatlakoztatja a kombájnhoz. Ha másik, ugyanolyan típusú vágóasztalt csatlakoztat, meg kell ismételni a kalibrációt.

- Az adapter nem követi a talajfelszínt.
- Talaj feletti vágáskor, a magasságérzékelő karokkal.

HydraFlex™ nyomást megnövelheti, hogy merev helyzetben reteszelje az adaptert.

- Az adapter túl alacsonyan vág. Növelje a magasságbeállítást.
- Az adapter áthajt a termény felett, vagy levágatlan terményt hagy maga után. Csökkentse a magasságbeállítást.
- Az adapter cseréje másik típusra.
- A talajfelszín változik.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- Megfelelően felszerelt adaptert csatlakoztatott a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A magasságérzékelő rendszer be van kapcsolva.
- Az adapter be van kapcsolva.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főoldalon az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki a Magasságérzékelés be- és kikapcsolásához.



H116168—UN—19DEC16

Riasztás ikon

MEGJEGYZÉS: Ha az adott automatizálás opció nem képes megakadályozni az engedélyezést, a váltókapcsoló helyén egy általános probléma riasztás ikon jelenik meg. Ezen gomb megnyomása által egy párbeszédpanel jelenik meg, amely tartalmazza a probléma megoldásához szükséges tennivalókat.

A HydraFlex a Deere & Company védjegye

MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

3. Nyomja meg a kívánt működtető gombot.

MEGJEGYZÉS: A Magasság visszaállás visszaáll az utolsó ismert beállításra.



H116358—UN—19DEC16

Magasságérzékelés

MEGJEGYZÉS: A Magasságérzékelés ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.

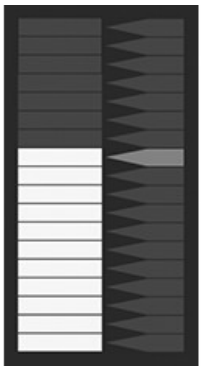


H116347—UN—20DEC16

Beállító tárcsa

4. A beállított magasságérték megváltoztatásához nyomja meg a kívánt működtető gombot, majd az adapterállító forgókapcsoló segítségével állítsa be a magasságot.
   - Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba az adapter emeléséhez és beállított érték növeléséhez.

- Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba az adapter süllyesztéséhez és a beállított érték csökkentéséhez.



H116356—UN—20DEC16

Sávos diagram

A sarokoszlop kijelzőn lévő oszlopdiagram az adapter helyzetét mutatja az adaptermagasság érzékelő jele alapján, amely a ferdefelhordóhoz van csatlakoztatva.



H118305—UN—19DEC16

Számkijelző

A sarokoszlop kijelzőn lévő számkijelző az adapter helyzetét mutatja az adaptermagasság érzékelő jele alapján, amely a ferdefelhordóhoz van csatlakoztatva.



H116348—UN—19DEC16

Emelés/süllyesztés

Az adapteremelő/-süllyesztő kapcsoló megnyomása átmenetileg kikapcsolja a rendszert.

MEGJEGYZÉS: Ha adapteremelő/-süllyesztő kapcsolót benyomja, és 5 másodpercig benyomva tartja, letiltja a rendszert.

MEGJEGYZÉS: Beállítható, hogy az adaptersüllyesztő kapcsoló azonnal tiltsa le a rendszert az aktiváló gomb lenyomásáig. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

MEGJEGYZÉS: Beállítható, hogy az adaptersüllyesztő kapcsoló lenyomása ne aktiválja újra a rendszert. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. Az adapter automatikusan az előzetesen beállított magasságba áll.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007EF-35-27JAN17

Magasságérzékelés—Talajon

A talajon történő magasságérzékelés lehetővé teszi a kasza talajnyomásának beállítását, és az automatikus visszatérést arra a beállított értékre.

Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: Kalibrációra akkor van szükség, amikor lecseréli az adaptert, mérettől és típustól függetlenül, kivéve, ha előtte már kalibrálta.

- A kasza nem követi a talajfelszínt.
- Növelje a HydraFlex™ nyomást, ha a kasza tolja a terményt.
- Csökkentse a HydraFlex™ nyomást, ha a kasza áthajt a termény felett, vagy levágatlan terményt hagy maga után.
- Az adapter cseréje másik típusra.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal lett csatlakoztatva a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A magasságérzékelő rendszer be van kapcsolva.
- Az adapter be van kapcsolva.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főoldalon az Automatikus vezérlést.

A HydraFlex a Deere & Company védjegye



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki a Magasságérzékelés be- és kikapcsolásához.



H116168—UN—19DEC16

Riasztás ikon

MEGJEGYZÉS: Ha az adott automatizálás opció nem képes megakadályozni az engedélyezést, a váltókapcsoló helyén egy általános probléma riasztás ikon jelenik meg. Ezen gomb megnyomása által egy párbeszédpanel jelenik meg, amely tartalmazza a probléma megoldásához szükséges tennivalókat.

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

3. Nyomja meg a kívánt működtető gombot.

MEGJEGYZÉS: A Magasság visszaállás visszaáll az utolsó ismert beállításra.



H116358—UN—19DEC16

Magasságérzékelés

MEGJEGYZÉS: A Magasságérzékelés ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

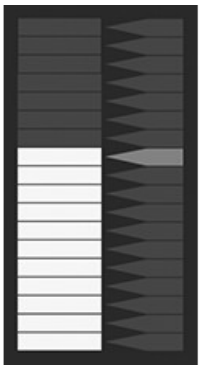
A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.



H116347—UN—20DEC16

Beállító tárcsa

4. A beállított magasságérték megváltoztatásához nyomja meg a kívánt működtető gombot, majd az adapterállító forgókapcsoló segítségével állítsa be a magasságot.
   - Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba az adapter emeléséhez és beállított érték növeléséhez.
   - Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba az adapter süllyesztéséhez és a beállított érték csökkentéséhez.



H116356—UN—20DEC16

Sávos diagram

A sarokoszlop kijelzőn lévő oszlopdiagram az adapter helyzetét mutatja az adaptermagasság érzékelő jele alapján, amely a ferdefelhordóhoz van csatlakoztatva.



H118305—UN—19DEC16

Számkijelző

A sarokoszlop kijelzőn lévő számkijelző mutatja a vágóasztal kaszanyomásának beállított értékét.



H116348—UN—19DEC16

Emelés/süllyesztés

Az adapteremelő/-süllyesztő kapcsoló megnyomása átmenetileg kikapcsolja a rendszert.

MEGJEGYZÉS: Ha adapteremelő/-süllyesztő kapcsolót benyomja, és 5 másodpercig benyomva tartja, letiltja a rendszert.

- Az adapter magasságát a süllyesztő kapcsolóval manuális módon állítva, felülbírálja a rendszer addig, amíg a kapcsolót el nem engedi. Amint elengedi a kapcsolót, a rendszer visszatér automata üzemmódba.

  MEGJEGYZÉS: Beállítható, hogy az adaptersüllyesztő kapcsoló azonnal tiltsa le a rendszert az aktiváló gomb lenyomásáig. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

- Az adaptermagasság manuális módosítása az adapter emelés kapcsolóval ideiglenesen deaktiválja a rendszert, amíg meg nem nyomja az adapter süllyesztés gombját. A gomb lenyomásával újra aktiválásra kerül a rendszer.

  MEGJEGYZÉS: Beállítható, hogy az adaptersüllyesztő kapcsoló lenyomása ne aktiválja újra a rendszert. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

  Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. Az adapter automatikusan az előzetesen beállított magasságba áll.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007F0-35-16MAY17

Ferdefelhordó lebegés

A Ferdefelhordó úszás segítségével meghatározhatja, hogy a merev adapter milyen mértékben érintse a talajt, és fenntartja a beállított nyomást.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Csökkentse a nyomást kemény talaj esetén, és ha az adapter kihagyja a magasabb tarlókat, vagy nem a kívánt módon követi a talajt.
- Növelje a nyomást lágy talaj esetén, és ha az adapter tolja maga előtt a terményt, vagy nem a kívánt módon követi a talajt.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal lett csatlakoztatva a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A ferdefelhordó úszó rendszer be van kapcsolva.
- Az adapter be van kapcsolva.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főképernyőn az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki az Aktív adapter úszás be- és kikapcsolásához.



H116168—UN—19DEC16

Riasztás ikon

MEGJEGYZÉS: Ha az adott automatizálás opció nem képes megakadályozni az engedélyezést, a váltókapcsoló helyén egy általános probléma riasztás gomb jelenik meg. Ezen gomb megnyomása által egy párbeszédpanel jelenik meg, amely tartalmazza a probléma megoldásához szükséges tennivalókat.

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

3. Nyomja meg a kívánt működtető gombot.

MEGJEGYZÉS: Az adaptermagasság úszás visszaáll az utolsó ismert beállításra.



H116972—UN—19DEC16

Ferdefelhordó úszás

MEGJEGYZÉS: Az adaptermagasság úszás ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

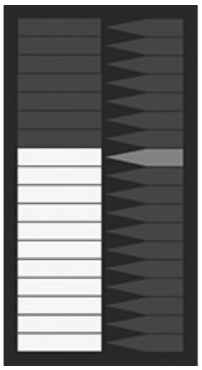
A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.



H116347—UN—20DEC16

Beállító tárcsa

4. A nyomás megváltoztatásához nyomja meg a kívánt működtető gombot, majd az adapterállító forgókapcsoló segítségével állítsa be a magasságot.
   - •Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba az adapteremelő munkahenger nyomásának és beállított értékének növeléséhez.
   - •Fordítsa az adapterállító forgókapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba az emelő munkahenger nyomásának és beállított értékének csökkentéséhez.



H116356—UN—20DEC16

Sávos diagram

Az oszlopdiagram az adapterúszás nyomásának aktuális értékét mutatja.



H118305—UN—19DEC16

Számkijelző

A számkijelző az adapterúszás nyomásának aktuális értékét mutatja.



H116348—UN—19DEC16

Emelés/süllyesztés

MEGJEGYZÉS: Ha adapteremelő/-süllyesztő kapcsolót benyomja, és 5 másodpercig benyomva tartja, letiltja a rendszert.

Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. Az adapter automatikusan az előzetesen beállított magasságba áll.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007F1-35-16MAY17

Harántbillentés

A harántbillentéssel fenntarthatja az adapter talajhoz viszonyított helyzetét a harántbillentés rendszer használatával, hogy az adapter mindkét vége egyforma távolságban legyen a talajtól.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Be: A megfelelő szenzorokkal felszerelt adapterek esetében használja a harántbillentést az egyenletes vágási magasság fenntartásához az adapter szélességén át, ha a talaj felett vagy a talajon végzi a vágást.
- Ki: A harántbillentést kikapcsolhatja, ha manuálisan szeretné billenteni az adaptert a többfunkciós vezérlőkaron található harántbillentés gomb segítségével, vagy ha az adapter nem rendelkezik a megfelelő szenzorokkal.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal lett csatlakoztatva a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal kalibrálva lett.
- A harántbillentő rendszer BE van kapcsolva.
- Az adapter be van kapcsolva.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főképernyőn az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

Harántbillentés

2. Nyomja meg a harántbillentés BE/KI kapcsolásához.



H116168—UN—19DEC16

Riasztás ikon

MEGJEGYZÉS: Ha az adott automatizálás opció nem képes megakadályozni az engedélyezést, a váltókapcsoló helyén egy általános probléma riasztás gomb jelenik meg. Ezen gomb megnyomása által egy párbeszédpanel jelenik meg, amely tartalmazza a probléma megoldásához szükséges tennivalókat.

MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

3. Nyomja meg a kívánt működtető gombot.



H116359—UN—19DEC16

Harántbillentés

MEGJEGYZÉS: A harántbillentés ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: A Harántbillentés visszaáll az utolsó ismert beállításra.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.



H116348—UN—19DEC16

Emelés/süllyesztés

MEGJEGYZÉS: A harántbillentés kapcsoló lenyomása felülbírálja a rendszert. Ha 5 másodpercen belül elengedi a kapcsolót, a rendszer visszatér automata üzemmódba.

Az adapter jobbra billentéséhez nyomja le a kapcsoló jobb oldalát, az adapter balra billentéséhez pedig nyomja le a kapcsoló bal oldalát.

Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. Az adapter automatikusan az előzetesen beállított magasságba áll.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007F2-35-21JUN17

Preferenciák folytatása

Az adapter automatizálás funkciók folytatásának engedélyezése vagy letiltása.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H113524—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

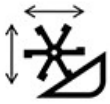
Dial-A-Speed™— automatikusan vezérli a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatszámát a haladási sebességhez viszonyítva.



H113717—UN—19DEC16

Előre/hátra visszaállítás

Előre/hátra visszaállítás— lehetővé teszi az előre/hátra helyzet kiválasztását és abba a helyzetbe történő automatikus visszaállást.



H116163—UN—19DEC16

Motolla pozíció visszaállás

Motollapozíció visszaállítása— segítségével megadhatja a motolla helyzetét, és automatikusan visszaállíthatja ebbe a helyzetbe.



H113532—UN—19DEC16

Törőléc helyzet visszaállás

Törőléc-helyzet visszaállítása— segítségével megadhatja a törőlécek helyzetét, és automatikusan visszaállíthatja ebbe a helyzetbe.



H113726—UN—19DEC16

Kasza helyzet visszaállás

Kaszahelyzet visszaállítása— lehetőséget biztosít a kasza előre-hátra állításához, különféle termény- és tarlómagasságokhoz.

SS43267,00007F3-35-03FEB17

Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed™ segítségével módosíthatja a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatszámát a haladási sebességhez viszonyítva. Az üzemi fordulatszám megfelel a kombájn haladási sebessége és a motolla, illetve a hevederes felszedő fordulatszám-arányának.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A dőlt termény felszedéséhez. A minimális fordulat változik a körülmények és a kezelő által.
- Növelje a Dial-A-Speed™ értéket, ha a dőlt terményt nem hordja be a gép.

Állítsa be a terményáramlás optimalizálásához:

- Ha a motolla megcsépeli a szemeket, lassítsa le a Dial-A-Speed™ csökkentésével.
- Ha a motolla átnyomja a terményt, gyorsítsa fel a Dial-A-Speed™ növelésével.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal lett csatlakoztatva a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A Dial-A-Speed™ rendszer BE van kapcsolva.
- Az adapter és a cséplőszerkezet be van kapcsolva.
- A haladási sebesség nagyobb, mint 0,25 km/h (0,16 mph).



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

A Dial-A-Speed a Deere & Company védjegye

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főképernyőn az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki a Dial-A-Speed™ be- és kikapcsolásához.



H116168—UN—19DEC16

Riasztás ikon

MEGJEGYZÉS: Ha az adott automatizálás opció nem képes megakadályozni az engedélyezést, a váltókapcsoló helyén egy általános probléma riasztás gomb jelenik meg. Ezen gomb megnyomása által egy párbeszédpanel jelenik meg, amely tartalmazza a probléma megoldásához szükséges tennivalókat.

MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

3. Nyomja meg a kívánt működtető gombot.

MEGJEGYZÉS: A Dial-A-Speed™ visszaáll az utolsó ismert beállításra.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

MEGJEGYZÉS: A Dial-A-Speed™ ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

4. Állítsa be a sebességet a Dial-A-Speed™ beállító tárcsával.
   - Fordítsa a Dial-A-Speed™ beállító tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba a sebesség növeléséhez.
   - Fordítsa a Dial-A-Speed™ beállító tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba a sebesség csökkentéséhez.



H118305—UN—19DEC16

Számkijelző

A sarokoszlop kijelzőn lévő számkijelzőn a jelenleg beállított sebesség-arány látható.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

MEGJEGYZÉS: A Dial-A-Speed™ beállító tárcsával történő sebességállítás az előre beállított értéket is módosítja. Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a beprogramozott működtető gombot.

MEGJEGYZÉS: Minél nagyobb a beállított arány, annál jobban nő a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatszáma a kombájn haladási sebességéhez képest.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007F4-35-27JAN17

Előre/hátra visszaállítás

Az Előre/hátra visszaállítás lehetővé teszi a ferdefelhordó váz elmentett előre/hátra billentés helyzetének beprogramozásához a többfunkciós vezérlőkaron lévő 1., 2. vagy 3. működtető gombhoz.

MEGJEGYZÉS: Valószínűleg egy megszokott helyzetet használ az álló termények betakarításához, a dőlt terményekhez pedig eg másikat. Ez lehetővé teszi a gyors előre és hátra kapcsolást.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Nedves vagy tömör maradványok hajt át.
- Állítsa be az előre vagy hátra billentést, hogy könnyebb legyen csatlakoztatni vagy lecsatlakoztatni az adaptert.
- Állítsa be az előre vagy hátra billentést, hogy a termény optimálisan behordásra kerüljön a ferdefelhordóba.

Billentse előre a ferdefelhordót az alábbi esetekben:

- A dőlt termény felszedéséhez.
- A talajhoz közelebb történő vágáskor.

Billentse hátra a ferdefelhordót az alábbi esetekben:

- A kaszaszerkezet eltolja az anyagot. Állítsa hátra az anyagveszteség csökkentéséhez.
- Álló termény esetében a hátra billentés optimalizálhatja az anyagbehordást a gépbe.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A hidraulikus ferdefelhordó előre/hátra billentés visszaállító rendszer be van kapcsolva.
- Megtörtént a többfunkciós kezelőkar kapcsolóinak funkcionális kijelölése.
- Az adapter be van kapcsolva.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főképernyőn az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki az Előre/hátra visszaállítás be- és kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H118577—UN—19DEC16

Programozható gombok

3. Az előre/hátra billentési érték megváltoztatásához nyomja meg a C vagy D programozható gombot, majd a hidraulikus ferdefelhordót előre/hátra billentő kapcsolók segítségével állítsa be az előre/hátra billentést.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

4. Nyomja le és 2 másodpercig tartsa lenyomva a kívánt működtető gombot, hogy beírja a kívánt értéket a memóriába.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.

5. A kapcsoló felső részét lenyomva tartva előre, az alsó részét lenyomva tartva pedig hátrafele billenthető a ferdefelhordó.

   A kartámla kijelzőn megjelenik a ferdefelhordó előre/

hátra billentett helyzete, a ferdefelhordóra szerelt érzékelő által mért érték alapján.

A hidraulikus ferdefelhordó többfunkciós vezérlőkaron lévő előre/hátra billentő kapcsolójával történő kézi állítása deaktiválja a rendszert.

Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. A hidraulikus ferdefelhordó automatikusan az előzetesen beállított előre/hátra billentett helyzetbe áll.

MEGJEGYZÉS: Amikor a ferdefelhordó felemelt helyzetben van, és az adapter üzemel, a ferdefelhordó előre/hátra billentése automatikusan előre mozdul. Ezáltal a ferdefelhordó biztonsági ütközője leereszkedhet a hidraulikus munkahenger rúdjára. Leeresztéskor a ferdefelhordó automatikusan visszaáll az utolsó ismert előre/hátra billentési helyzetbe.

Amikor az adapter ki van kapcsolva, a ferdefelhordó hosszirányú billentés automatikusan előre mozdul emelkedéshez. Lesüllyesztéskor a ferdefelhordó nem áll vissza automatikusan az utolsó ismert előre/hátra billentési helyzetbe.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

6. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007F5-35-16MAY17

Motolla pozíció visszaállás

A Motollapozíció visszaállításával kiválaszthatja a motolla helyzetét a hevederekhez, a csigához, a kaszához, a padlóhoz stb. képest, és az automatikusan visszaállhat ebbe a helyzetbe.

Az alábbira módosítsa:

- A dőlt termény felszedéséhez.
- A kasza letisztításához a vágás végén.
- Különböző magasságú álló termény betakarítása ugyanazon a szántóföldön.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:



H116361—UN—19DEC16

Motolla pozíció visszaállás

MEGJEGYZÉS: A Motollapozíció visszaállítása ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.

- Megfelelően felszerelt (motollahelyzet-érzékelővel ellátott) vágóasztal lett csatlakoztatva a géphez.
- A motor jár.
- A ferdefelhordó be van kapcsolva.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főképernyőn az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki a Motollapozíció visszaállítása be- és kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116349—UN—19DEC16

Motolla emelés

3. A motolla kívánt magasságpozíciójának eléréséhez használja a motollaemelő kapcsolót.



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

4. Nyomja le és 2 másodpercig tartsa lenyomva a kívánt működtető gombot, hogy beírja a kívánt értéket a memóriába.



H116361—UN—19DEC16

Motolla pozíció visszaállás

MEGJEGYZÉS: A Motollapozíció visszaállítása ikon villogása jelzi a beállított helyzet tárolását.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.

Ha a többfunkciós vezérlőkaron lévő motollaemelő kapcsolót manuálisan elmozdítja, deaktiválja a motollahelyzetet.

Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. A motolla automatikusan az előzetesen beállított magasságba áll.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007F6-35-16MAY17

Törőléc helyzet visszaállás

A Törőléc-helyzet visszaállítása segítségével megadhatja a hidraulikus törőlécek távolságát, és automatikusan visszaállíthatja ebbe a helyzetbe.

Az alábbi esetekben módosítsa:

A törőléc hézagot az alábbi esetekben csökkentse:

- Kalász lehántolása a törőléceknél.
- Olyan területen, amelyen kisebbek a szárak áradás vagy alacsony tápanyagszint miatt.
- A szemveszteség csökkentése és az adapter károsodása érdekében, ha olyan körülmények állnak fenn.

A törőléc hézagot az alábbi esetekben növelje:

- A kukorica adapter túl sok hulladékot vesz fel, ami által lehántolt kukorica kerül ki a kombájn hátuljából.
- Kukoricaszárakat és kalászokat tol fel. Fokozatosan nyissa a törőlemezeket, amíg a szárak szabadon érkeznek a görgőkhöz.
- A gabonától eltérő más anyagból kevesebb szükséges rosta szerkezet terhelésének csökkentéséhez.
- A dőlt kukorica felszedéséhez a behordás növeléséhez és a gép által felvett hulladék csökkentéséhez.
- A törőléceken lerakódott anyag kitisztítására, ha a vágás végéhez ért.

A rendszer az alábbi esetekben engedélyezett:

- Megfelelően felszerelt (törőléc-érzékelőkkel ellátott) adaptert csatlakoztatott a géphez.
- A motor jár.
- A ferdefelhordó be van kapcsolva.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.



H116962—UN—19DEC16

Automatikus vezérlés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Adapter alkalmazás főképernyőn az Automatikus vezérlést.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki a Törőléc-helyzet visszaállítás be- és kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Sok féle kombináció létezik a gép konfigurációjától, a konfigurálható kapcsolók és a többfunkciós vezérlőkar gombjainak beállításától függően.



H116349—UN—19DEC16

Motolla emelés és előre/hátra

3. Használja a motolla előre-hátra állítás kapcsolót a kívánt törőléc-hézag eléréséhez.

- A kapcsoló bal oldalával növelheti a hézagot.
- A kapcsoló jobb oldalával csökkentheti a hézagot.

Minimum: 0

Maximum: 9

Lépésköz: 1



H116346—UN—19DEC16

Működtető gombok

4. Nyomja le és 2 másodpercig tartsa lenyomva a kívánt működtető gombot, hogy beírja a kívánt értéket a memóriába.



H116362—UN—19DEC16

Törőléc helyzet visszaállás

MEGJEGYZÉS: A Törőléc-helyzet visszaállítása ikon a sarokoszlop kijelzőn jelenik meg.



H116354—UN—19DEC16

Működési szám

A működési szám a sarokoszlop kijelzőn azt mutatja, hogy melyik működtető gombot nyomták meg.

Ha a többfunkciós vezérlőkaron lévő motolla előre-hátra kapcsolót manuálisan elmozdítja, deaktiválja a törőléc visszaállítását.

Nyomja meg az 1., 2. vagy 3. működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. A törőlécek automatikusan az előre beállított helyzetbe állnak.

SS43267,00007F7-35-16MAY17

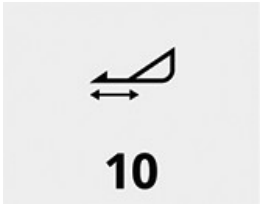
A kasza helyzete

A kaszaszerkezet helyzetállításával a kezelő szabályozhatja a kaszaszerkezet helyzetét.

MEGJEGYZÉS: Csak európai 600X adaptereken működik.

Az alábbira módosítsa:

- Tolja ki a kaszát a betakarítás előtti veszteségek csökkentéséhez a magas álló terményben.
- Húzza be a kaszát a rövid álló terményben történő behordáshoz.



H114081—UN—19DEC16

A kasza helyzete

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Kasza helyzete oldal megnyitásához válassza ki a Kasza helyzete opció alatt található kijelző tartományt.



H116150—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt helyzet növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116151—UN—19DEC16

Varázsló

Alternatív mód a módosításhoz:

MEGJEGYZÉS: A kombájn kartámla kijelzőjén beírhatja a terménymagasságot és a kívánt tarlómagasságot. Ezzel az adattal és a betakarított termény beírt mennyiségével együtt a kombájn előre be tudja állítani a vágóasztal értékeit az optimális működés érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ezen a fülön keresztül beléphet a Varázslóba, vagy elindíthatja az Információ és beállítások oldalról.

1. Válassza ki a Varázsló indításához.



H116152—UN—19DEC16

Számbillentyűzet

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt terménymagasság begépeléséhez.



H116152—UN—19DEC16

Számbillentyűzet

3. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt tarlómagasság begépeléséhez.



H116154—UN—19DEC16

Mentés

- Válassza ki a fül bezárásához és a helyzetbeállítások frissítéséhez.



H116153—UN—19DEC16

Visszavonás

- Válassza ki a varázslóból történő kilépéshez, a helyzetbeállítások frissítése nélkül.

SS43267,00007F8-35-27JAN17

HydraFlex™ nyomás

HydraFlex™ nyomás segítségével optimalizálható a vágóasztal talajkövetési képessége. Segítségével módosíthatja a kasza talajnyomását a termény vágási magasságának befolyásolása nélkül.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Talaj feletti vágáskor, a magasságérzékelő karokkal. A HydraFlex™ nyomást megnövelheti, hogy merev helyzetben reteszelje a kaszát.
- Növelje a nyomást, ha a kasza tolja a terményt.
- Csökkentse a nyomást, ha a kasza áthajt a termény felett, vagy levágatlan terményt hagy maga után.



H114076—UN—19DEC16

HydraFlex™ talajnyomás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A HydraFlex™ nyomás oldal megnyitásához válassza ki a HydraFlex™ nyomás opció alatt található kijelző tartományt.



H116142—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt nyomás növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.
   - Minimum: 0
   - Maximum: 207 bar (3000 psi)
   - Lépésköz: 4 bar (50 psi)
   - Nincs alapbeállítás



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

Ajánlott beállítások (600FD):

- 75 bar (1100 psi) kemény talaj esetén.
- 90 bar (1300 psi) normál talaj esetén.
- 110 bar (1600 psi) laza talaj esetén.

Ajánlott beállítások (600F):

- 75 bar (1000 psi) kemény talaj esetén.
- 90 bar (1300 psi) normál talaj esetén.
- 117 bar (1700 psi) laza talaj esetén.

A HydraFlex a Deere & Company védjegye



H116143—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

SS43267,00007F9-35-16MAY17

Behordóheveder sebessége

A Heveder sebesség szabályozza az oldalsó hevederek sebességét. Állítsa be a heveder sebességét az aktuális terménykörülményeknek megfelelően, és állítsa be a termény egyenletes eloszlását az oldalsó hevederek mentén.

A heveder sebességet az alábbi esetekben növelje:

- A szélső hevederek erős terhelése.
- Erős anyagterhelés a középső heveder szélein.
- A behordó dob és/vagy a ferdefelhordó erősen el van tömődve.
- A szélső behordóhevederek a vágóasztal alá húzzák a terményt.
- Ha túl sok szennyeződés rakódott le a hevedereken, az blokkolja a kést, amely nem vágja el a terményt.

A heveder sebességet az alábbi esetekben csökkentse:

- Terménybehordás az ellenkező oldalon lévő behordóheveder alatt.
- A hevederek lassan mozognak, hogy csökkentsék a hosszú zöld szalma/szárak töréséből adódó veszteséget.



H114075—UN—19DEC16

Heveder sebessége

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Heveder sebessége oldal megnyitásához válassza ki a Heveder sebessége opció alatt található kijelző tartományt.



H116145—UN—19DEC16

Standard

2. Használja a választógombot a kívánt heveder mód kiválasztásához.



H116144—UN—19DEC16

Csökkentett sebesség

MEGJEGYZÉS: Alacsony sebességen üzemeltesse, ha nem a vágóasztal teljes szélességével végzi a betakarítást.

MEGJEGYZÉS: A csökkentett sebesség módban a hevederek lelassulnak a gyári alapértékekre, és a teknősbéka ikon villog a heveder sebesség ikon alatt.

MEGJEGYZÉS: A heveder sebességének növelése felülírja a Csökkentett sebességet.



H116146—UN—20DEC16

Beállítás

3. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt sebesség növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: 0

   Maximum: 240 f/p

   Lépésköz: 10 f/p

Nincs alapbeállítás



H116648—UN—19DEC16

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

Ajánlott beállítások:

160—220 n/perc

Jellemzően nehezebben kezelhető termény esetében szükséges a magasabb hevedersebesség.



H116147—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

SS43267,00007FA-35-27JAN17

Heveder úszó helyzet

A Heveder úszó helyzet vezérli a nyomást a hengerekben a mankóskerekek és a középső szakasz számára.

MEGJEGYZÉS: A nagyobb számok könnyebbé teszik az adaptert, ami által nő az olajnyomás a mankóskerekekben és a középső szakasz úszásához. A kisebb számok nehezebbé teszik az adaptert, ami által kevesebb nyomás kerül az úszó rendszerbe.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Csak talaj feletti vágás esetén:

- Növelje az úszás beállítást, hogy csökkentse a nem kívánt érintkezést a talajjal.
- Csökkentse az úszás beállítást a hullámos vágás csökkentéséhez.
- Csökkentse az úszás beállítást, ha az adapter lassan reagál a változó talajkörülményekre.

Dőlt termény:

- Növelje az úszás beállítást, ha az adapter terményt tol a kasza elé, ami gyakran lágy talajkörülmények esetén fordul elő.
- Csökkentse az úszás beállítást, ha az adapter levágatlan terményt hagy a kasza mögött, ami gyakran kemény talajkörülmények esetén fordul elő.



H116130—UN—19DEC16

Heveder úszó helyzet

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Heveder úszó helyzet oldal megnyitásához válassza ki a Heveder úszó helyzet opció alatt található kijelző tartományt.



H116148—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt helyzet növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: 1

   Maximum: 10

   Alapbeállítás 5

   Lépésköz: 1



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116149—UN—19DEC16

Beviteli mező

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

SS43267,0000811-35-27JAN17

Kasza dőlése

A kaszaszerkezet billentése beállítja a kasza szögét a vágóasztal többi részéhez képest a betakarítási képesség optimalizálása érdekében.

Az alábbira módosítsa:

A kaszaszerkezet előre billentéséhez:

- A dőlt termény felszedéséhez.
- A talajhoz közelebb történő betakarításhoz.

A kaszaszerkezet hátra billentéséhez:

- Kiegyenlíti az adaptert a talajon történő vágáskor. Ez megakadályozza a kövek, kosz és az idegen tárgyak bejutását.
- Megakadályozza a felhalmozódott levágott termény lehullását a kaszaszerkezetről vagy a kalászveszteséget a kaszaszerkezetnél.



H114077—UN—19DEC16

Kasza dőlése

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Kaszabillentés oldal megnyitásához válassza ki a Kaszabillentés opció alatt található kijelző tartományt.



H116155—UN—20DEC16

Beállítás

2. Válassza ki a kasza felfelé vagy lefelé irányuló billentéséhez.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00007FB-35-27JAN17

Törőléc hézag

A Törőléc hézag a törőléc nyílását állítja be a változó terménykörülményeknek megfelelőnek.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Másik szántóföldre hajt, vagy a körülmények változnak ugyanazon a szántóföldön.

A törőléc hézagot az alábbi esetekben csökkentse:

- Kalász lehántolása a törőléceknél.
- Adapter veszteséget érzékelt a rendszer, mert lehántolt szemek vannak a kalász alján.
- Szemkárosodást érzékelt a rendszer a kukorica adapterben. Csökkentse a törőléc hézagot, hogy puhább felütközést biztosítson a kalásznak.
- A vékony szárak behordásának optimalizálására.

A törőléc hézagot az alábbi esetekben növelje:

- A kukorica adapter túl sok hulladékot vesz fel, ami által lehántolt kukorica kerül ki a kombájn hátuljából.
- A kukorica adapter kukoricaszárakat és kalászokat tol fel. Fokozatosan nyissa a törőlemezeket, amíg a szárak szabadon érkeznek a görgőkhöz.
- A kukorica eltolja a szárakat.

- A nagy átmérőjű szárak behordásának optimalizálására.



H116349—UN—19DEC16

Törőléc hézag kapcsolója

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

- A hézag növeléséhez nyomja meg a kapcsoló bal oldalát.
- A hézag csökkentéséhez nyomja meg a kapcsoló jobb oldalát.



H116362—UN—19DEC16

Törőléc hézag

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkaron lévő kapcsoló jobb vagy bal oldalának megnyomásával aktiválja a sarokoszlop kijelzőn található Törőléc hézag ikont.

Minimum: 0

Maximum: 9

Lépésköz: 1

SS43267,00007FC-35-27JAN17

Előtéttengely fordulat

Az Előtéttengely fordulat segítségével optimalizálhatja az adapter behordási mennyiségét a haladási sebességhez és a betakarítandó termény mennyiségéhez.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Az előtéttengely fordulatot az alábbi esetekben növelje:

- Szár lengésekor.
- Szár kihúzásakor a talajból.
- A magasabb előtéttengely fordulatok a magasabb betakarítási sebességekhez és a nagyobb mennyiségű anyagfelvételhez javasoltak a hajtás alkatrészek terhelésének csökkentése érdekében.

Az előtéttengely fordulatot az alábbi esetekben csökkentse:

- Szárak levágásakor és a cséplőműbe történő beszívásakor.
- Hátsó hántoláskor, mert a kalász túl gyorsan ütközik a törőlécnek.
- Az előtéttengely fordulatának csökkentése csökkenti a kalászok ugrálását és a szabad szemek bejutását az adapterbe, amikor kisebb mennyiségű terményt takarít be.



H116349—UN—19DEC16

Előtéttengely fordulat kapcsoló

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

- A fokozatváltás vagy az előtéttengely fordulatszámának növeléséhez nyomja meg a kapcsoló felső részét.
- A fokozatváltás vagy az előtéttengely fordulatszámának csökkentéséhez nyomja meg a kapcsoló alsó részét.



H118498—UN—19DEC16

Számkijelző

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkaron lévő kapcsoló jobb vagy bal oldalának megnyomásával aktiválja a sarokoszlop kijelzőn található számkijelzőt.

MEGJEGYZÉS: Csak CommandTouch™ többfokozatú ferdefelhordó hajtáshoz.

Ferdefelhordó alsó tengely fordulatszámai	
Fix fordulatszám (ha van)	490 f/p
Nagy teljesítményű változtatható fordulatszám (ha van)	490 - 750 f/p
Nagy nyomatékú változtatható fordulatszám (ha van)	490 - 750 f/p
Többfokozatú (ha van)	**1. fokozat:** 490 f/p, **2. fokozat:** 550 f/p, **3. fokozat:** 600 f/p, **4. fokozat:** 670 f/p, 5. fokozat: 750 f/p

A CommandTouch a Deere & Company védjegye

SS43267,00007FD-35-27JAN17

A kasza helyzete

A kaszaszerkezet helyzetállításával a kezelő szabályozhatja a kaszaszerkezet helyzetét.

MEGJEGYZÉS: Csak európai 600X adaptereken működik.

Az alábbira módosítsa:

- Tolja ki a kaszát a betakarítás előtti veszteségek csökkentéséhez a magas álló terményben.
- Húzza be a kaszát a rövid álló terményben történő behordáshoz.



H114081—UN—19DEC16

A kasza helyzete

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A Kasza helyzete oldal megnyitásához válassza ki a Kasza helyzete opció alatt található kijelző tartományt.



H116150—UN—20DEC16

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt helyzet növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H116151—UN—19DEC16

Varázsló

Alternatív mód a módosításhoz:

MEGJEGYZÉS: A kombájn kartámla kijelzőjén beírhatja a terménymagasságot és a kívánt tarlómagasságot. Ezzel az adattal és a betakarított termény beírt mennyiségével együtt a kombájn előre be tudja állítani a vágóasztal értékeit az optimális működés érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ezen a fülön keresztül beléphet a Varázslóba, vagy elindíthatja az Információ és beállítások oldalról.

1. Válassza ki a Varázsló indításához.



H116152—UN—19DEC16

Számbillentyűzet

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt terménymagasság begépeléséhez.



H116152—UN—19DEC16

Számbillentyűzet

3. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt tarlómagasság begépeléséhez.



H116154—UN—19DEC16

Mentés

- Válassza ki a fül bezárásához és a helyzetbeállítások frissítéséhez.



H116153—UN—19DEC16

Visszavonás

- Válassza ki a varázslóból történő kilépéshez, a helyzetbeállítások frissítése nélkül.

SS43267,00007FE-35-27JAN17

Speciális beállítások

A További beállítások hozzáférést tesznek lehetővé a

további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

A További beállítások oldalon elérhető elemek:



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

Vészüzemmód – a váltókapcsolóval aktiválhatja vagy deaktiválhatja.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

Kasza helyzet varázsló— a váltókapcsolóval aktiválhatja vagy deaktiválhatja.

SS43267,00007FF-35-27JAN17

Hazatérés szükséghelyzetben üzemmód

Lehetővé teszi a behajtást, a működtetést, a hajtást vagy a gép szállítását, ha rendszerhiba lépett fel.

Elérhető vészüzemmódok:

- Előre/hátra döntés
- Motolla és kasza
- Kukorica adapter behajtása

Az alábbi esetekben módosítsa:

Pipálja ki a Vészüzemmód jelölőnégyzetet, ha géphiba lép fel, és a gép részegységeinek még működnie kell az alábbiak miatt:

- A betakarítás folytatásához.
- Szállítás közúton. Felrakodás pótkocsira.
- Beállás a géppel egy épületbe.



N118004—UN—22OCT15

További

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: A vészüzemmód csak egy érzékelő hibája vagy egy hibakód megjelenése esetén jelenik meg.

1. Válassza ki a További beállításokat további beállításokhoz és a kevésbé gyakori beállításokhoz történő hozzáféréshez.



H116165—UN—19DEC16

BE/KI

2. Válassza ki a Vészüzemmód be- és kikapcsolásához.

⚠ VIGYÁZAT: A Vészüzemmód bekapcsolásával elfogadja a gépalkatrészek összeütközésének veszélyét.



H116648—UN—19DEC16

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000800-35-27JAN17

Kasza helyzet varázsló

Lehetőséget biztosít a kaszák helyzetének beállításához, különféle termény- és tarlómagasságok esetén.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A vágóasztal kalibrálásakor.
- A terménykörülmények változnak a szántóföldön.
- A terménytípus változtatásakor.



H116151—UN—19DEC16

Varázsló

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Varázsló indításához.



H116152—UN—19DEC16

Számbillentyűzet

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt terménymagasság begépeléséhez.



H116152—UN—19DEC16

Számbillentyűzet

3. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt tarlómagasság begépeléséhez.

A termény- és tarlómagasság beírása konfigurálja a javasolt kasza helyzetet.



H116154—UN—19DEC16

Mentés

- Válassza ki a fül bezárásához és a helyzetbeállítások frissítéséhez.



H116153—UN—19DEC16

Visszavonás

- Válassza ki a varázslóból történő kilépéshez, a helyzetbeállítások frissítése nélkül.

SS43267,0000801-35-27JAN17

Belépés a HarvestSmart™-ba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



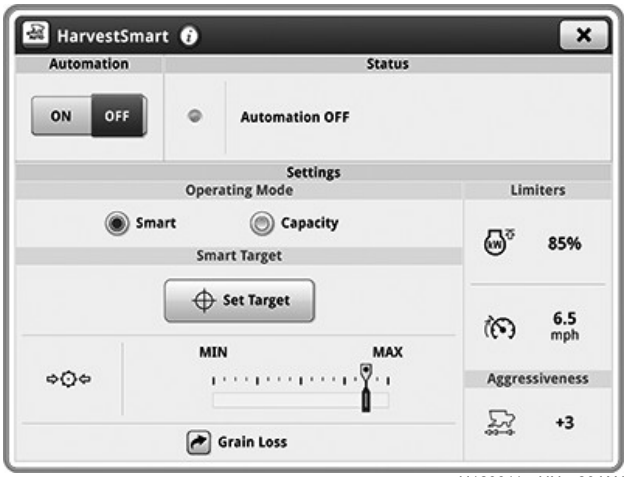
H113715—UN—20JAN17

HarvestSmart™

3. HarvestSmart™

SS43267,0000990-35-03APR17

HarvestSmart™ főoldal



H120311—UN—20JAN17

HarvestSmart™

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

HarvestSmart™ különböző betakarítási tényezőn alapulva változtatja a haladási sebességet a folyamatos anyagáramlás fenntartásához a gépen, amivel maximalizálható a termelékenység és csökkenthető a kezelő fáradása.

Lehet, hogy a rendszer nem működik optimálisan, ha az alábbi feltételek mellet használja azt:

- Nagyon meredek lejtőkön
- Dőlt, vagy összekuszálódott növény állomány
- Nagyon vizes körülmények

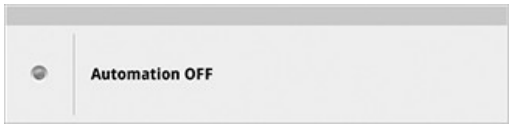


H113590—UN—20JAN17

BE/KI

A HarvestSmart™ főoldalon elérhető elemek:

Automatizálás – lehetővé teszi a HarvestSmart™ rendszer engedélyezését vagy letiltását.

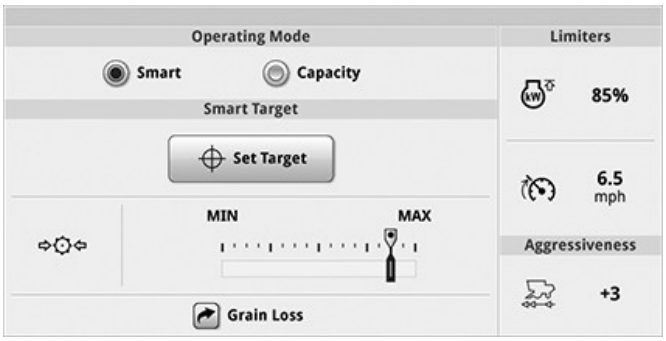


H120559—UN—20JAN17

Állapot

Állapot – kijelzi az aktuális rendszerállapotot, és lehetővé teszi azon előfeltételek megtekintését, amelyeknek teljesülniük kell ahhoz, hogy a rendszer megfelelően működjön.

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve



H118556—UN—20JAN17

BEÁLLÍTÁSOK

Beállítások— kiválaszthatja az üzemmódokat a kívánt teljesítmény tényezőknek megfelelően.



H116083—UN—31JAN17

HarvestSmart™

Üzemi oldal modulok

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

HarvestSmart™ – gyors hozzáférést biztosít a HarvestSmart™ be- és kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.



H119888—UN—20JAN17

HarvestSmart™

Parancsikon gombok

Az ehhez az alkalmazáshoz elérhető parancsikon gombokat hozzáadhatja a parancsikon sávhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

HarvestSmart™ parancsikon gomb – gyors hozzáférést biztosít a HarvestSmart™ be- és kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző parancsikon gombok állnak rendelkezésre.

SS43267,0000988-35-03APR17

Automatizálás

Az automatizálás lehetővé teszi az HarvestSmart™ rendszer engedélyezését vagy letiltását.



H113590—UN—20JAN17

BE/KI

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a rendszer engedélyezéséhez/ letiltásához.



H118557—UN—20JAN17

Működtető gomb

2. A HarvestSmart™ aktiválásához nyomja meg a 3. vagy 2. gombot a többfunkciós vezérlőkaron.
3. Nyomja meg az 1. gombot a HarvestSmart™ aktív állapotból üzemkész állapotba helyezéséhez.

SS43267,0000991-35-03APR17

Állapot



H120559—UN—20JAN17

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve

Az Állapot a HarvestSmart™ rendszer aktuális állapotát mutatja. Az Állapot lehetővé teszi azon előfeltételek megtekintését is, amelyeknek teljesülniük kell ahhoz, hogy a rendszer megfelelően működjön.

A HarvestSmart™ állapot oldal megnyitásához válassza ki az Állapot opció alatt található kijelző tartományt.



H114655—UN—05JAN17

Szürke

Állapotjelzők:

Automatizálás KI



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a gépnek betakarításra készen kell állnia.

MEGJEGYZÉS: A "Nem áll készen" állapotnak sok megjeleníthető állapotopciója van. Az állapotra listákra kattintva megjelenik az összes olyan lehetőség, amely felfüggeszti a HarvestSmart™ rendszert a működéstől.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Készen áll— a HarvestSmart™ újbóli aktiválásához nyomja meg a 3. vagy 2. gombot a többfunkciós vezérlőkaron.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Cél előkészítése – állandó betakarítási állapotban kell lennie.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Új teljesítménycél befogása – állandó szinten tartja a betakarítási körülményeket.



H114659—UN—05JAN17

Kék

Aktív— haladási sebesség automatizálása.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Haladási sebesség fenntartása – mozdítsa el a többfunkciós vezérlőkart, hogy átvegye a vezérlést.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Állapot | Max. sebesség korlátozva – elérte a haladási sebesség maximális korlátját.

MEGJEGYZÉS: Ez az állapot felülírja az Előkészítés, Befogás, Aktív és Fenntartás állapotokat. Ezek a rövid állapotnevek jelennek meg az "Állapot" nevek helyén, ha a max. sebesség korlátozásra kerül.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Állapot | Motorteljesítmény korlátozva – maximális motorteljesítmény korlát elérve.

MEGJEGYZÉS: Ez az állapot felülírja az Előkészítés, Befogás, Aktív és Fenntartás állapotokat. Ezek a rövid állapotnevek jelennek meg az "Állapot" nevek helyén, ha a motorteljesítmény korlátozásra kerül.

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Aktív | Csökkentett működés – cséplőmű érzékelő hiba áll fenn.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Aktív | Csökkentett működés – (jobb/bal) rosta veszteség érzékelő hiba áll fenn.



H114657—UN—05JAN17

Piros

Hiba érzékelve— cséplőhajtás nyomásszenzor hiba áll fenn.



H114655—UN—05JAN17

Szürke

Automatizálás kikapcsolva | Hiba érzékelve – cséplőhajtás nyomásszenzor hiba áll fenn.

HarvestSmart™ követelményei:

- A HarvestSmart™ automatizálásnak bekapcsolt állapotban kell lennie.
- A teljesítménycélnak beállítva kell lennie.
- A gépnek betakarításra készen kell állnia:

  A cséplő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie.

  Az adapternek bekapcsolt állapotban kell lennie.

  A motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.

  A közúti üzemmódot nem kell engedélyezni.
- A HarvestSmart™ újbóli aktiválásához nyomja meg a 3. vagy 2. gombot a többfunkciós vezérlőkaron.



H116085—UN—25JAN17

Üzenet

Üzenet figyelmezteti, ha egy követelmény nem teljesült.



H118560—UN—20JAN17

Zöld pipa

Ha egy feltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg.



H118559—UN—20JAN17

Zárás

Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000992-35-16MAY17

BEÁLLÍTÁSOK

A Beállítások opció lehetővé teszi a kívánt üzemmódok kiválasztását a szemveszteség szintek felügyelete és az anyagáramlás állandó szinten tartása céljából.



H114683—UN—20JAN17

Intelligens

A Beállítások oldalon elérhető elemek:

Üzemmód elemek:

Az Intelligens üzemmódot az alábbi esetekben alkalmazza:

Azt szeretné, hogy a gép csökkentse a szemveszteséget, és automatikusan beállítsa a célnyomást és a haladási sebességet a VisionTrak™ eredményei alapján.

A kapacitás üzemmódot az alábbi esetekben alkalmazza:

Manuálisan szeretné beállítani a célnyomást az anyagáteresztés maximalizálása és a haladási sebesség vezérlése érdekében, a VisionTrak™ eredményeitől függetlenül.

Intelligens üzemmód – automatikusan beállítja a cséplőmű célnyomását, hogy az Ön által meghatározott szemveszteségi szinten belül maradjon.



H118575—UN—20JAN17

Feltöltési mennyiség

Kapacitás üzemmód – automatikusan beállítja a haladási sebességet, hogy állandó terhelést tartson fenn a cséplő rendszeren.



H118561—UN—20JAN17

Cél beállítása

Intelligens cél elemek:

Cél beállítása— egyidejűleg állíthatja be a VisionTrak™ és a HarvestSmart™ célértékeit.



H118562—UN—20JAN17

Szemveszteség

Szemveszteség – megnyithatja a Betakarítási beállítások alkalmazást a cséplési teljesítmény beállításához, a minimális betakarítási veszteség érdekében (csak az Intelligens üzemmódban elérhető).



H118561—UN—20JAN17

Cél beállítása

Célnyomás elemek:

Cél beállítása – a kezelő a szemveszteség-monitor beállításainak változtatása nélkül állíthatja be automatikusan a célmennyiséget.



H118563—UN—20JAN17

Cél nyomás

Célnyomás manuális beállítása – a kezelő a szemveszteség-monitor beállításainak változtatása nélkül állíthatja be manuálisan a célmennyiséget (csak a Kapacitás üzemmódban elérhető).

Korlátozó elemek:

Korlátozók – a HarvestSmart™ rendszeren belül állíthatja be a haladási sebesség és a motor teljesítmény korlátait.

Agresszivitás elemek:

Agresszivitás – beállíthatja a rendszer reakciógyorsaságát a VisionTrak™ szemveszteség vagy a cséplő rendszer terhelésének változásaikor.

SS43267,000098A-35-16MAY17

Beállítások | Üzemmód | Intelligens üzemmód

Az Intelligens üzemmód felügyeli a cséplési terhelő nyomást és a szemveszteség szinteket a kívánt teljesítményszintek fenntartása érdekében, melyet a haladási sebesség automatikus beállításával ér el.

Az Intelligens üzemmódot az alábbi esetekben alkalmazza:

Azt szeretné, hogy a gép automatikusan végezze a célértékek beállításait a VisionTrak™ eredményei alapján.

- Ha a VisionTrak™ azt jelzi, hogy a teljes szemveszteség a zöld tartomány alatt van a sarokoszlop kijelzőn, a gép növeli a sebességet.
- Ha a VisionTrak™ azt jelzi, hogy a teljes szemveszteség a zöld tartomány felett van a sarokoszlop kijelzőn, a gép csökkenti a sebességet.



H118561—UN—20JAN17

Cél beállítása

Az Intelligens üzemmód beállítások oldalon elérhető elemek:

Intelligens cél— egyidejűleg állíthatja be a VisionTrak™ és a HarvestSmart™ célértékeit.



H118562—UN—20JAN17

Szemveszteség

Szemveszteség – megnyithatja a Betakarítási beállítások alkalmazást a szemveszteség célértékének beállításához, a minimális betakarítási veszteség érdekében.

SS43267,000098B-35-16MAY17

Beállítások | Üzemmód | Intelligens üzemmód | Intelligens cél

Az Intelligens cél segítségével egyidejűleg állíthatja be a VisionTrak™ és a HarvestSmart™ célértékeit.

MEGJEGYZÉS: Az Intelligens üzemmódban nem elérhetők a célnyomás kezelőszervek. A célnyomást a Cél beállítása gomb megnyomása által állíthatja be.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve
A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: A HarvestSmart™ fenntartja a sebességet, amikor kihajt a szántóföldről, és menet közben végzi az ürítést, a többfunkciós vezérlőkar megmozdításával a kezelő átveszi a gép irányítását. Ha Ön irányítja a gép sebességét, felügyelje a gép teljesítményét és szükség szerint állítsa be a sebességet, hogy a motor ne fulladjon le.

MEGJEGYZÉS: A Cél beállítása eljárást minden új szántóföldön el kell végezni.

1. Mozdítsa el a többfunkciós vezérlőkart, hogy átvegye a gép irányítását.
2. Üzemeltesse a gépet a preferált betakarítási sebességen és szemveszteség-szinten.



H118561—UN—20JAN17

Cél beállítása

3. Válassza ki a Cél beállítása opciót, ha az aktuális szemveszteség elfogadható.



H118557—UN—20JAN17

Működtető gombok

4. A HarvestSmart™ aktiválásához nyomja meg a 3. vagy 2. gombot a többfunkciós vezérlőkaron.

MEGJEGYZÉS: A gép automatikusan állítja be a sebességet a célérték mentése közben.



H118559—UN—20JAN17

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000986-35-16MAY17

Beállítások | Üzemmód | Kapacitás üzemmód

A Kapacitás üzemmód segít az anyagáramlást állandó szinten tartani azáltal, hogy automatikusan módosítja a haladási sebességet a változó körülmények között.

MEGJEGYZÉS: A kapacitás üzemmód nem módosítja a VisionTrak™ monitort. Használja a kapacitás üzemmódot nehéz körülmények között, ha a VisionTrak™ értékei nem pontosak.

MEGJEGYZÉS: Használja ezt az üzemmódot, ha nem szeretné, hogy a cséplési terheléscél automatikusan frissüljön.

A kapacitás üzemmódot az alábbi esetekben alkalmazza:

Manuálisan szeretné frissíteni a célnyomást az anyagáteresztés és a haladási sebesség vezérléséhez.

A Kapacitás üzemmód beállítások oldalon elérhető elemek:



H118561—UN—20JAN17

Cél beállítása

Célnyomás – a kezelő a szemveszteség-monitor beállításainak változtatása nélkül állíthatja be automatikusan a célmennyiséget.

SS43267,000098C-35-16MAY17

Beállítások | Üzemmód | Kapacitás üzemmód | Célnyomás

A Célnyomás segítségével a gép képes fenntartani az állandó terhelést a cséplő rendszeren.

- Ha nagyobbra állítja a célnyomást, a gép növeli a sebességét.
- Ha alacsonyabbra állítja a célnyomást, a gép csökkenti a sebességét.

MEGJEGYZÉS: A célnyomás nem állítható a HarvestSmart™ beállító képernyőn Intelligens üzemmódban.

Az automatikus módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: A HarvestSmart™ fenntartja a sebességet, amikor kihajt a szántóföldről, és menet közben végzi az ürítést, a többfunkciós vezérlőkar megmozdításával a kezelő átveszi a gép irányítását.

MEGJEGYZÉS: A Cél beállítása eljárást minden új szántóföldön el kell végezni.

1. Mozdítsa el a többfunkciós vezérlőkart, hogy átvegye a gép irányítását.

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve
A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve

2. Üzemeltesse a gépet a preferált betakarítási sebességen és szemveszteség-szinten.



H118561—UN—20JAN17

Cél beállítása

3. Válassza ki a Cél beállítása opciót, ha az aktuális szemveszteség elfogadható.



H118557—UN—20JAN17

Működtető gombok

4. A HarvestSmart™ aktiválásához nyomja meg a 3. vagy 2. gombot a többfunkciós vezérlőkaron.

MEGJEGYZÉS: A gép automatikusan állítja be a sebességet a célérték mentése közben.



H118559—UN—20JAN17

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.



H118563—UN—20JAN17

Cél nyomás

A manuális módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt nyomás növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A célnyomás beállításakor a beállítás az aktuális nyomásnál kezdődik, és ettől az értéktől magasabbra vagy alacsonyabbra állíthatja.

Minimum— 0%

Maximum— 100%

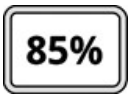
Lépésköz – 0,5%



H118559—UN—20JAN17

Zárás

2. Válassza ki a bezáráshoz.



H118564—UN—20JAN17

Cél nyomás

A manuális módosításhoz az alábbi, alternatív módon járjon el:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum— 0%

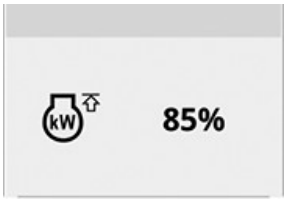
   Maximum— 100%

   Lépésköz – 0,5%

SS43267,0000987-35-16MAY17

Beállítások | Korlátozók

A Korlátozók opció lehetővé teszi a maximális haladási sebességszintek és a maximális motor teljesítmény szintek beállítását.



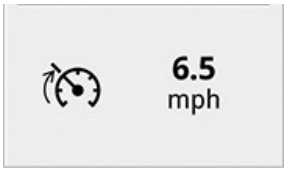
H114681—UN—20JAN17

Maximális motorteljesítmény

A Korlátozók oldalon elérhető elemek:

Maximális motorteljesítmény – beállítja a motor maximálisan engedélyezett terhelését, amelynél a HarvestSmart™ működhet.

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve



H118568—UN—20JAN17

Maximális haladási sebesség

Maximális haladási sebesség – beállítja a HarvestSmart™ legnagyobb megengedett haladási sebességét.

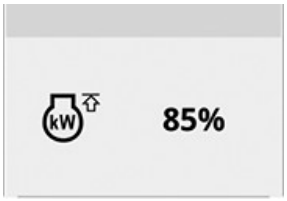
SS43267,0000993-35-03APR17

Beállítások | Korlátozók | Maximális motorteljesítmény

Maximális motorteljesítmény – beállítja a motor maximálisan engedélyezett terhelését, amelynél a HarvestSmart™ működhet.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Ha olyan körülmények között végez betakarítást, mint a száraz, vízszintes talaj, egyenletes anyagbehordás, álló termény, a magasabb maximális motorteljesítményen történő üzemeltetés nagyobb teljesítményt és hatékonyabb munkavégzést nyújthat.
- Ha olyan körülmények között végez betakarítást, mint a saras, meredek talaj, túlzott anyagbehordás, összekuszálódott termény, az alacsonyabb maximális motorteljesítményen történő üzemeltetés kiegyensúlyozottabb teljesítményt nyújthat, és csökkentheti a motor lefulladásának esélyét.



H114681—UN—20JAN17

Maximális motorteljesítmény

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Maximális motorteljesítmény beállításához.



H118569—UN—31JAN17

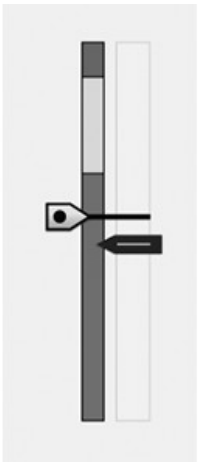
Maximális motorteljesítmény

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a maximális motorteljesítmény növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum— 80%

   Maximum— 106%

   Lépésköz – 1%



H118583—UN—31JAN17

Motor teljesítménymérő

Maximális motorteljesítmény-mérő – megjeleníti a motor teljesítményfogyasztását és a motorteljesítmény maximális beállított értékét. A rendszer nem engedélyezi a célérték piros tartományban történő beállítását, azonban a sárga tartományban engedélyezett az üzemeltetés.

MEGJEGYZÉS: Ha sáros talajon, meredek domboldalakon vagy nehéz körülmények között végzi a betakarítást, a zöld tartomány felső részében üzemeltesse a gépet a motor nagyobb teljesítménye és a rendszer egyenletesebb teljesítménye érdekében.



H118584—UN—20JAN17

Beállított érték kijelző

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve

A kijelző a motor teljesítmény maximális beállított értékét mutatja.



H118585—UN—20JAN17

Kihasználtság kijelző

A kijelző a motor teljesítmény aktuális kihasználtságát mutatja.



H118559—UN—20JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H118572—UN—20JAN17

Maximális motorteljesítmény

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt motor teljesítmény kiválasztását a kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum— 80%

   Maximum— 106%

   Lépésköz – 1%

SS43267,000098D-35-03APR17

Beállítások | Korlátozók | Maximális haladási sebesség

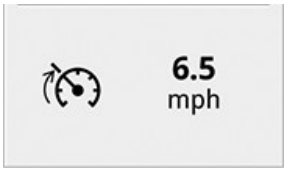
Maximális haladási sebesség – beállítja a HarvestSmart™ legnagyobb megengedett haladási sebességét.

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkar pozíciója mindig korlátozza a maximális haladási sebességet.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Nem szeretné, ha a kombájn meghaladna egy bizonyos haladási sebességet, mert a talajviszonyok egyenetlenek, vagy mert olyan behordási körülmények állnak fenn, melyek eltömíthetik az adaptert. Állítsa arra a sebességre, amellyel a munkavégzést kívánja végezni.

Pl.: Az adapter korlátozások 8 km/h (5 mph) sebességnél lépnek érvénybe. Állítsa a haladási sebességet 7,5 km/h (4,7 mph) értékre



H118568—UN—20JAN17

Maximális haladási sebesség

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Maximális haladási sebesség beállításához.



H118570—UN—31JAN17

Maximális haladási sebesség

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt haladási sebesség növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Maximum— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Lépésköz— 0,1 km/h (0,1 mph)



H118559—UN—20JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve



H118573—UN—20JAN17

Maximális haladási sebesség

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt haladási sebesség kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Maximum— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Lépésköz— 0,1 km/h (0,1 mph)

CS12167,0000B6E-35-07JUN18

Beállítások | Reakció agresszivitása

A Reakció agresszivitása vezérli a HarvestSmart™ rendszer reakciósebességét a terménysűrűség változásaira.

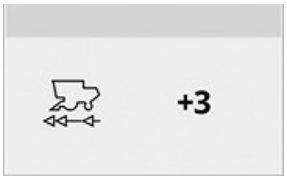
Az alábbi esetekben módosítsa:

Az alábbi esetekben növelje:

Azt szeretné, hogy a gép gyorsabban reagáljon a betakarítási körülmények változásaira.

Az alábbi esetekben csökkentse:

Azt szeretné, hogy a gép lassabban reagáljon a betakarítási körülmények változásaira.



H114682—UN—20JAN17

Agresszivitás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Reakció agresszivitása alkalmazásba történő belépéshez.



H118571—UN—31JAN17

Agresszivitás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt agresszivitás növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum— -10

   Maximum— +10

   Lépésköz— 1,0



H118559—UN—20JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H118574—UN—20JAN17

Agresszivitás

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt agresszivitás kiválasztását a kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum— -10

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve

Maximum— +10

Lépésköz— 1,0

SS43267,000098F-35-03APR17

Integrált kombájn beállítás 2

Belépés a 2. Integrált kombájnbeállításba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:

1. Menü



H119891—UN—30JAN17

Alkalmazások

2. Alkalmazások lap



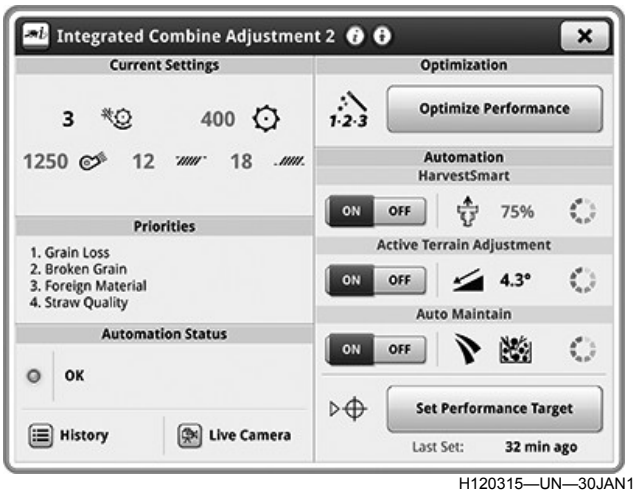
H113729—UN—30JAN17

Integrált kombájn beállítás 2

3. Integrált kombájn beállítás 2

SS43267,00008E6-35-19MAY17

Integrált kombájnbeállítás 2 főoldal



H120315—UN—30JAN17

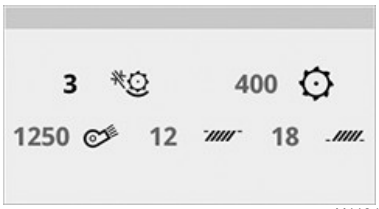
Integrált kombájn beállítás 2

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

Az Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) alkalmazás aktívan fenntart egy teljesítménycélt.

- Használja a Betakarítási beállításokat az eredeti gépbeállítások alkalmazásához a kiválasztott terménytípushoz.
- A gépbeállítások optimalizálásához használja a Teljesítmény optimalizálását.
- Használja az ICA2 funkciót a gépteljesítmény fenntartására és felügyeletére a tisztamag felhordóra és a kalászvisszahordóra szerelt kamerák elő képeinek segítségével.



H119182—UN—30JAN17

Aktuális beállítások

A 2. Integrált kombájnbeállítás főoldalon elérhető elemek:

Aktuális beállítások – válassza ki az Aktuális beállítások kijelzőtartományt a Betakarítási beállítások alkalmazásba történő belépéshez.



H119183—UN—30JAN17

Prioritások

Prioritások – lehetővé teszi a prioritások lista elrendezését fontossági sorrendben, a legmagasabb prioritást élvező opció a lista tetején jelenik meg.



H119779—UN—30JAN17

Automatika állapota

Automatizálás állapot – megtekintheti az ICA2 diagnosztikát.



H113739—UN—30JAN17

Előzmény

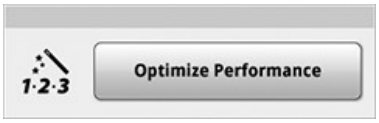
Előzmények – megtekintheti az aktuális és az előző ICA2 beállítások előzményeit.



H113740—UN—30JAN17

Élő kamera

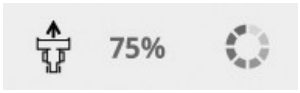
Élő kamera – megtekintheti a tisztamag felhordó és a kalászvisszahordó kameraképeket.



H119185—UN—30JAN17

Optimalizálás

Teljesítmény optimalizálása— beléptet az Integrált kombájnbeállítás alkalmazásba.



H119775—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™

HarvestSmart™ – változtatja a haladási sebességet a folyamatos anyagáramlás fenntartásához a gépen. A HarvestSmart™ beállítások oldal megnyitásához válassza ki a kijelző tartományt.



H116937—UN—30JAN17

BE/KI

Automatizálás— lehetővé teszi a HarvestSmart™ rendszer engedélyezését vagy letiltását.



H119773—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ (ATA) — lehetővé teszi a tisztító ventilátor, a törekrosta és a szemrosta automatikus beállítását a terménytípus és a jármű hosszirányú vízszintje alapján, amikor a betakarítás hegymenetben vagy lejtmenetben történik. Az ATA beállítások oldal megnyitásához válassza ki a kijelző tartományt.



H116937—UN—30JAN17

BE/KI

Automatizálás— lehetővé teszi az Active Terrain Adjustment™ engedélyezését vagy letiltását.



H119774—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás

Automatikus fenntartás

Automatikus fenntartás — segítségével beállíthatja a Reakció agresszivitását és a Szemveszteség, a Törött szem és az Idegen anyag érzékenységi szintjeit. Az Automatikus fenntartás beállítások oldal megnyitásához válassza ki a kijelző tartományt.



H116937—UN—30JAN17

BE/KI

Automatizálás— lehetővé teszi az Automatikus fenntartás rendszer engedélyezését vagy letiltását.



H119195—UN—30JAN17

Teljesítménycél beállítása

Teljesítménycél beállítása— beállíthatja az új teljesítménycélt a fennálló veszteség, szemminőség és a behordási mennyiség szintek esetében.

MEGJEGYZÉS: Ha éppen optimalizálás (ICA) van folyamatban, az Automatikus fenntartás Teljesítménycél beállítása opció nem elérhető, és a Vissza az optimalizáláshoz opció válik elérhetővé.



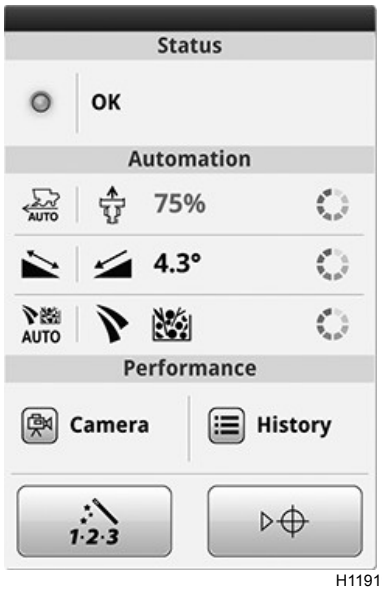
H119887—UN—30JAN17

Vissza az optimalizáláshoz

Vissza az optimalizáláshoz— lehetővé teszi a visszatérést az Interaktív kombájnbeállításhoz.

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve



H119190—UN—30JAN17

ICA2 összegzés

Üzemi oldal modulok:

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

ICA2 összegzés— kijelzi az Automatizálás állapotot, az egyes rendszerek állapotát, valamint a Kamera, Előzmények, Teljesítmény optimalizálása és a Teljesítménycél beállítása oldalak linkjét.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.



H113748—UN—30JAN17

Parancsikon gomb

Parancsikon gombok:

Az ehhez az alkalmazáshoz elérhető parancsikon gombokat hozzáadhatja a parancsikon sávhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

ICA2 parancsikon gomb— gyors hozzáférést biztosít az ICA2 alkalmazás megnyitásához.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző parancsikon gombok állnak rendelkezésre.

SS43267,0000942-35-19MAY17

Előzmények | Beállítások

Előzmények | Beállítások

Megjeleníti az Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) által az utolsó 12 órában végzett módosításokat. A lista tartalmazza a módosított beállítást, a módosítás okát, valamint hogy mennyi ideje alkalmazzák a módosított beállítást, és hogy mikor fejezték be.

Az Előzmények | Beállítások oldalon elérhető elemek:

MEGJEGYZÉS: Ha egy módosítást éppen alkalmaz a rendszer, a módosítás kék színben jelenik meg, a "Folyamatban" állapotot kapja, és látható, hogy mennyi ideje alkalmazzák.

MEGJEGYZÉS: Ha egy módosítás befejeződött, az Időbélyeg tartományban látható, hogy mikor végezték el a módosítást.



H116672—UN—30JAN17

Görgető nyilak

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Használja a görgető nyilakat a lista fel- és legörgetéséhez.

MEGJEGYZÉS: A legutóbbi módosítás legfelül látható.

2. Válasszon ki egy módosítást az Előzmények listában, hogy megtekinthesse az adott módosításhoz tartozó Beállítás részleteket.



H116936—UN—30JAN17

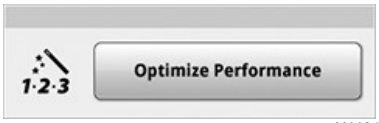
Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000943-35-26JAN17

Teljesítmény optimalizálása

A Teljesítmény optimalizálása elindítja az Interaktív kombájnbeállítást.



H119185—UN—30JAN17

Teljesítmény optimalizálása

A hozzáféréséhez az alábbi módon járjon el:

Válassza ki a belépéshez.



H116328—UN—25JAN17

ICA2 észlelt problémák

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: A Teljesítmény optimalizálása opció kiválasztása, miközben az Automatikus fenntartáson aktív problémák állnak fenn, előre kiválasztja őket problémaként az Interaktív kombájnbeállításban, és elindítja az ICA2 észlelt problémák oldalt.

SS43267,0000944-35-26JAN17

Beállítás részletek

A Beállítás részletek segítségével megtekintheti, melyik beállításokat végezték el, a beállítások okát, mennyi ideje használják a beállítást, és hogy mikor fejezték be a beállítást.

A Beállítás részletek oldalon elérhető elemek:



H119862—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™



H119863—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás

Beállítás folyamatban— azt jelzi, hogy az Automatikus fenntartás felügyeli a beállítások hatását.



H119864—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™



H119767—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás

Maximális eltolás— kijelzi a törekrostán, a szemrostán, a tisztító ventilátoron, a cséplési fordulaton és a dobhézagon végzett módosítások mennyiségét.



H113747—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás ok



H119861—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™ ok

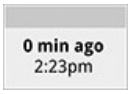
Ok— kijelzi az Active Terrain Adjustment™ (ATA) által aktuálisan beállítás alatt álló hosszirányú vízszintet vagy az Automatikus fenntartás által észlelt problémákat.



H119861—UN—30JAN17

Maximum lejtő

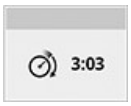
Maximum dőlés – kijelzi azt az emelkedőt/lejtőt, amelyek a kijelzett módosításokat eredményezték (csak az Active Terrain Adjustment™ esetében elérhető).



H119865—UN—30JAN17

Időbélyegző

Időbélyeg— azt az időt jelzi ki, ameddig az eltolások érvényesek.



H119866—UN—30JAN17

Időtartam

Időtartam— azt az időt jelzi ki, amelyik szükséges volt az eltolások módosításához.



H113740—UN—30JAN17

Élő kamera

Élő kamera— megtekintheti a tisztamag felhordó és a kalászvisszahordó kameraképeket.

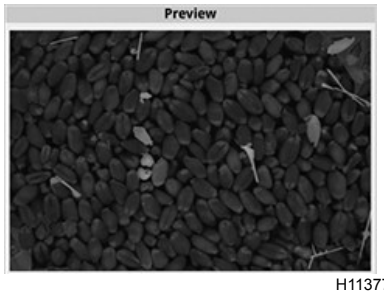
SS43267,0000945-35-17MAY17

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve

Magrendszer videó

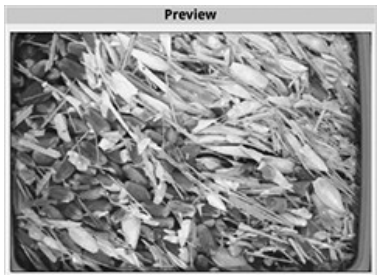
Az élő kamera képernyőn megtekintheti a tisztamag felhordó és kalászvisszahordó kameraképeket.

A Magrendszer videó oldalon elérhető elemek:



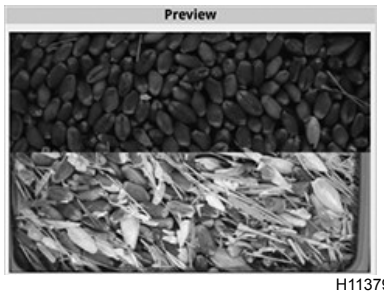
H113775—UN—30JAN17

Szem kamera (elemzés nézet)



H113845—UN—31JAN17

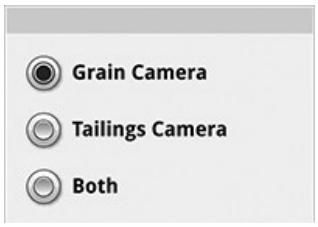
Maradék kamera



H113793—UN—30JAN17

Mindkettő

Élő kamera— szem kamera és kalász kamera, vagy mindkettő.



H113773—UN—30JAN17

Forrás

Forrás— kiválaszthatja a szem kamerát és kalász kamerát, vagy mindkettőt.



H113730—UN—30JAN17

BE/KI

Szemelemzés megtekintése— a BE/KI váltókapcsolóval aktiválhatja a szemelemzés színátfedést (csak a szem kamera esetében elérhető).

MEGJEGYZÉS: Ha nem támogatott terménytípust takarít be, a Szemelemzés megtekintése opció zárolva van a kikapcsolt helyzetben.

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: A szemelemzés színátfedés bekapcsolása lelassítja az elő videófelvételt.

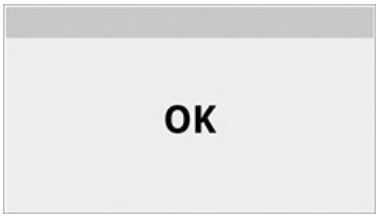


H119768—UN—31JAN17

Magelemzés

Szemelemzés— egy színjelmagyarázatot jelenít meg a szemminőséghez és az idegen anyagokhoz.

MEGJEGYZÉS: A Szemelemzés csak a Szem kamera nézetben elérhető.



H116938—UN—30JAN17

Objektív lerakódás

Lencse szennyeződés – azt jelzi, mennyire szennyeződöttek a kameralencsék.

SS43267,0000946-35-30JAN17

Betakarítás prioritások szerkesztése

A Betakarítási prioritások lehetővé teszi a betakarítási prioritások lista elrendezését fontossági sorrendben, a legmagasabb prioritást élvező opció a lista tetején jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: A Betakarítási prioritások annak meghatározására alkalmas, hogy mik a legfontosabbak az Ön számára, amikor többféle tényező áll fenn.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Másik típusú terményre vált, és az alapértelmezett prioritások nem egyeznek meg az Ön prioritásaival.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H116364—UN—30JAN17

Betakarítás prioritások

1. A megnyitáshoz válassza ki a Betakarítási prioritások opció alatt található kijelző tartományt.



H116313—UN—25JAN17

Betakarítás prioritások

2. Válassza ki a legmagasabb prioritású elemet, hogy a lista legtetejére helyezhesse.



H116315—UN—25JAN17

Felfelé nyíl

- Válassza ki a kiválasztott elem feljebb helyezésére.



H116314—UN—25JAN17

Lefelé nyíl

- Válassza ki a kiválasztott elem lentebb helyezésére.

3. Válassza ki a fennmaradó elemeket, és helyezze őket a kívánt prioritási sorrendbe.



H116312—UN—30JAN17

Visszavonás

Válassza ki a Betakarítás prioritások szerkesztésének megszakításához.



H116311—UN—25JAN17

OK

Válassza ki a legmagasabb prioritás elrendezését követően a bezáráshoz.

SS43267,0000947-35-17MAY17

Előzmények | Teljesítmény

A Teljesítmény monitoron megjelenítheti a teljesítmény célértékét és az aktuális teljesítményt egy idővonalon. A teljesítmény monitor megtekintéséhez válassza ki az Előzményeket, majd a legfelül lévő Teljesítmény fület.

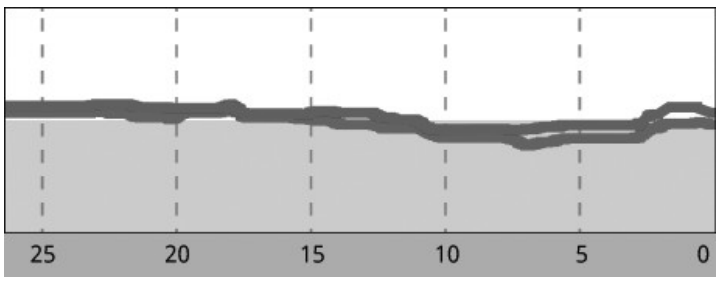
A Teljesítménymonitor oldalon elérhető elemek:



H113781—UN—30JAN17

Teljesítmény/Beállítások

Teljesítmény/Beállítások – a Teljesítmény/Beállítások váltókapcsolóval válthat a Teljesítmény monitor és a Beállítási előzmények között.

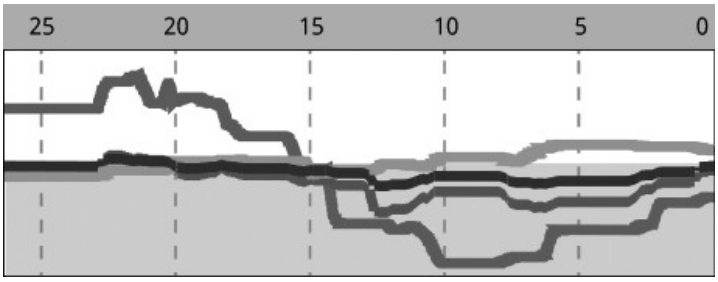


H119765—UN—30JAN17

Teljesítményveszteség

Teljesítményveszteség – a cséplőmű, a rosta és a kalász grafikonnézete.

MEGJEGYZÉS: A grafikon zöld tartománya a teljesítménycélt jelzi.

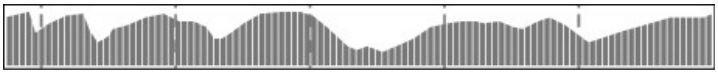


H119766—UN—30JAN17

Minőségi teljesítmény

Minőség teljesítmény – a törött szemek, a könnyű idegen anyagok, a nehéz idegen anyagok és a csépeletlen szemek grafikonnézete.

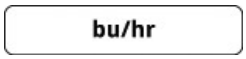
MEGJEGYZÉS: A grafikon zöld tartománya a teljesítménycélt jelzi.



H119764—UN—30JAN17

Szántóföld/Gépteljesítmény grafikon

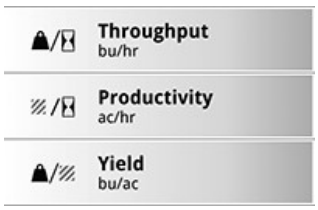
Szántóföld/Gépteljesítmény grafikon – ábrázolja az átveresztő képességet, a termelékenységet és a terméshozamot.



H119776—UN—25JAN17

Mértékegységek

Teljesítményopciók – válassza ki a mértékegységek módosításához.



H113756—UN—25JAN17

Teljesítményopciók

MEGJEGYZÉS: Alapértelmezés szerint az átveresztő képesség ki van választva.

Választhat az átveresztő képesség, a termelékenység és a terméshozam grafikonok között.

SS43267,0000948-35-30JAN17

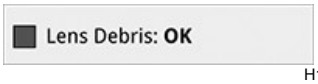
Objektív lerakódás

A Lencse szennyeződés a kameralencsén lerakódott szennyeződés vagy piszok az Automatikus fenntartásra gyakorolt hatását mutatja ki.

MEGJEGYZÉS: A szennyezett lencsék befolyásolhatják az automatikus fenntartás teljesítményét.

Lencse szennyeződés állapotok:

Az ICA2 rendszernek három kameralencse szennyeződés szintje van, amelyek lehetővé teszik a kamera állapotának felügyeletét.



H113776—UN—30JAN17

OK

OK – a lencsén nincsen vagy csak minimális mennyiségű szennyeződés van.



H113777—UN—30JAN17

Közepes

Közepes – a lencsén néhány szennyeződés van, mely befolyásolhatja az Automatikus fenntartást.

MEGJEGYZÉS: A kijelzőn egy üzenet jelenik meg, amely azt jelzi, hogy a szem kamera tisztítása javasolt.



H113778—UN—30JAN17

SÚLYOS

Súlyos – a lencsén nagy mennyiségű szennyeződés van, és az Automatikus fenntartás le van tiltva.

MEGJEGYZÉS: A kijelzőn egy üzenet jelenik meg, amely azt jelzi, hogy a szem kamera tisztítást igényel.

MEGJEGYZÉS: A tisztítás gyakoriságát több tényező befolyásolja mint pl. üzemeltetési körülmények, időjárás, és növény állapot.

SS43267,0000949-35-30JAN17

Az ICA2 nem képes a teljesítménycél fenntartására

Az ICA2 nem képes a teljesítménycél fenntartására azt jelenti, hogy az Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) nem képes a teljesítménycél beállítására az aktuális körülmények között.

Az ICA2 nem képes a teljesítménycél fenntartására oldalon elérhető elemek:



H119869—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás használatának folytatása

Automatikus fenntartás használatának folyatatása – beállíthat egy új teljesítménycélt az aktuális körülmények mellett, vagy megpróbálhatja újra az aktuális teljesítménycél alkalmazását.



H119870—UN—30JAN17

Kézi beállítások ellenőrzése

Kézi beállítások ellenőrzése – elindítja az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazást, és javasolja az olyan beállítsok módosítását, amelyeket az ICA2 nem képes módosítani.



H119868—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás kikapcsolása

Automatikus fenntartás kikapcsolása – az ICA2 automatikus fenntartás kikapcsol.



H113840—UN—30JAN17

Tovább

Válassza ki a továbblépéshez.



H119869—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás használatának folytatása

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Automatikus fenntartás használatának folytatása

1. Válassza ki az ICA2 automatikus fenntartás használatának folytatásához.



H113840—UN—30JAN17

Tovább

2. Válassza ki a továbblépéshez, és válasszon ki egy opciót az ICA2 beállítások szerkesztéséhez.



H119883—UN—30JAN17

Új cél beállítása

3. Válassza k az Új cél beállítása opciót a cél beállításához a jelenlegi teljesítményre és azon az értéken tartásához.



H113732—UN—30JAN17

OK

4. Válassza ki az új teljesítmény cél mentéséhez.



H119870—UN—30JAN17

Kézi beállítások ellenőrzése

Kézi beállítások ellenőrzése

1. Válassza ki annak ellenőrzéséhez, hogy vannak-e manuális frissítések.



H113840—UN—30JAN17

Tovább

2. Válassza ki az ICA2 észlelt problémák oldal megnyitásához.



H119868—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás kikapcsolása

Automatikus fenntartás kikapcsolása

1. Válassza ki az ICA2 automatikus fenntartás kikapcsolásához.



H113840—UN—30JAN17

Tovább

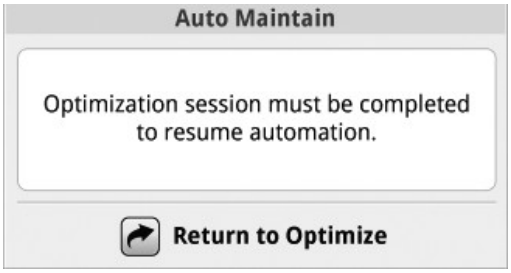
2. Válassza ki a továbblépéshez.

SS43267,000094A-35-31JAN17

Vissza az optimalizáláshoz

A Vissza az optimalizáláshoz elindítja az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazást az Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) alkalmazás közben.

A hozzáféréséhez az alábbi módon járjon el:



H119769—UN—30JAN17

Vissza az optimalizáláshoz

Válassza ki az Interaktív kombájnbeállításhoz (ICA) való visszatéréshez.

MEGJEGYZÉS: Az ICA (optimalizálás) eljárást be kell befejezni, mielőtt az automatizálás visszaállna.

SS43267,000094B-35-27JAN17

Teljesítménycél beállítása

A Teljesítménycél beállítása lehetővé teszi a szükséges háttérműveletek manuális elindítását és elvégzését a gép aktuális Veszteségének és Minőségének alkalmazásához az új "fenntartandó" határértékként.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H113590—UN—20JAN17

BE/KI

1. Kapcsolja ki az Automatikus fenntartást és a HarvestSmart™-ot.
2. Üzemeltesse a gépet a preferált betakarítási sebességen, szemminőség- és szemveszteség-szinten.



H116937—UN—30JAN17

BE/KI

3. Kapcsolja be a HarvestSmart™ és az Automatikus fenntartás funkciókat.



H119889—UN—31JAN17

Teljesítménycél beállítása

4. Válassza ki a Teljesítménycél beállításához.

MEGJEGYZÉS: Egy üzenet jelenik meg, amelyben az "Új teljesítménycél beállítása?" kérdés található, ha bekapcsolja az Automatikus fenntartást, és nincs aktuálisan érvényes célérték beállítva.

MEGJEGYZÉS: Minden egyes alkalommal, amikor elindít egy Teljesítménycélt, és megnyomja a Teljesítménycél beállítása gombot, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn

MEGJEGYZÉS: Minden egyes alkalommal, amikor egy Teljesítménycélt sikeresen elért a rendszer, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn.

SS43267,000094C-35-17MAY17

Előzmények

Az Előzményekben megtekintheti az Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) által az utolsó 12 órában végzett módosításokat, valamint egy ábrát jeleníthet meg a gépteljesítményről az utolsó 30 percben.

Az Előzmények oldalon elérhető elemek:

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve



H119197—UN—31JAN17

Beállítások oldal

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: A Beállítások oldal az alapértelmezett oldal.



H116939—UN—30JAN17

Teljesítmény/Beállítások

- Válassza ki a Teljesítmény előzmények monitorba történő belépéshez.



H113781—UN—30JAN17

Teljesítmény/Beállítások

- Válassza ki a Beállítások előzmények monitorba történő belépéshez.



H116936—UN—30JAN17

Zárás

- Válassza ki a bezáráshoz.

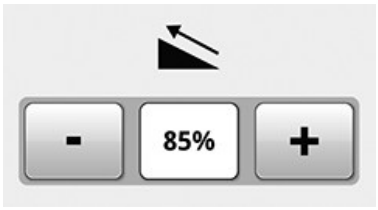
SS43267,000094D-35-17MAY17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ lehetővé teszi a tisztító ventilátor, a törekrosta és a szemrosta automatikus beállítását a terménytípus és a jármű hosszirányú vízszintje alapján, amikor a betakarítás hegymenetben vagy lejtmenetben történik.

Az Active Terrain Adjustment™ oldalon elérhető elemek:

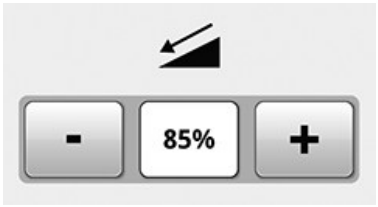
Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve



H114667—UN—05JAN17

Emelkedő érzékenység

Hegymeneti érzékenység – hegymenetben történő betakarításkor felgyorsítja vagy lelassítja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy csökkentse a szemveszteséget és a kalászokat.



H114668—UN—05JAN17

Lejtő érzékenység

Lejtmeneti érzékenység – lejtmenetben történő betakarításkor felgyorsítja vagy lelassítja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy fenntartsa a betakarított szemek tisztaságát.



H119750—UN—30JAN17

Tisztító ventilátor

Tisztító ventilátor – az ATA által használt lépésközt jeleníti meg a ventilátor fordulatszám beállításához. Válassza ki a tisztító ventilátor eltolás finomhangolásába történő belépéshez.



H119200—UN—30JAN17

Törekrosta

Törekrosta – az ATA által használt lépésközt jeleníti meg a törekrosta beállításához. Válassza ki a törekrosta eltolás finomhangolásába történő belépéshez.



H119199—UN—30JAN17

Szemrosta

Szemrosta – az ATA által használt lépésközt jeleníti meg a szemrosta beállításához. Válassza ki a szemrosta eltolás finomhangolásába történő belépéshez.

SS43267,000094E-35-17MAY17

Emelkedő érzékenység

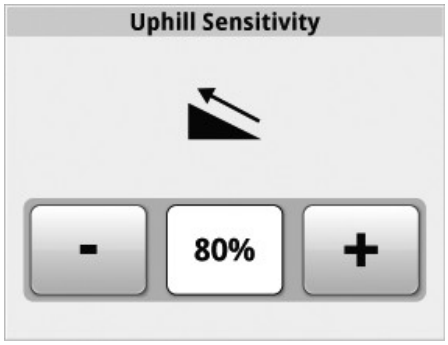
A Hegymeneti érzékenységgel a hegymenetben történő betakarításkor felgyorsíthatja vagy lelassíthatja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy csökkentse a szemveszteséget és a kalászokat.

MEGJEGYZÉS: A nagyobb érzékenységű értékek sokkal gyorsabban reagálnak a hosszirányú vízszint módosításaira.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer túl hamar vagy túl későn végzi el a beállításokat, ami által nagyobb a szemveszteség vagy a kalász, mint sík terepen.
- Állítsa az érzékenységet alacsonyabbra, ha a magtartály nem tiszta.
- Állítsa az érzékenységet nagyobbra, ha a rostaveszteség vagy a kalászszint megnövekedett.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119777—UN—05JAN17

Emelkedő érzékenység

1. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt érzékenység növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: -100%

   Maximum: 100%

   Lépésköz: 10%



H114674—UN—03JAN17

Zárás

2. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,000094F-35-17MAY17

Lejtő érzékenység

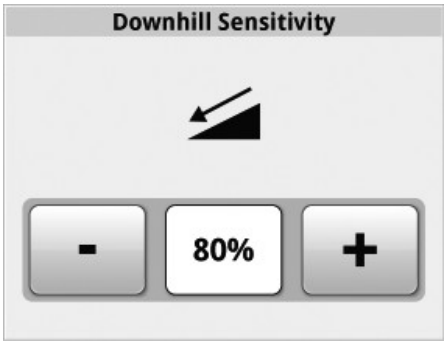
A Lejtmeneti érzékenységgel a lejtmenetben történő betakarításkor felgyorsíthatja vagy lelassíthatja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy fenntartsa a betakarított szemek tisztaságát.

MEGJEGYZÉS: A nagyobb érzékenységű értékek sokkal gyorsabban reagálnak a hosszirányú vízszint módosításaira.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer túl hamar vagy túl későn végzi el a beállításokat, ami által nagyobb a szemveszteség vagy a kalász, mint sík terepen.
- Állítsa az érzékenységet alacsonyabbra, ha a rostaveszteség vagy a kalászszint megnövekedett.
- Állítsa az érzékenységet nagyobbra, ha a magtartály nem tiszta.

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve



H119778—UN—05JAN17

Lejtő érzékenység

1. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt érzékenység növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: -100%

   Maximum: 100%

   Lépésköz: 10%



H114674—UN—03JAN17

Zárás

2. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000950-35-17MAY17

Eltolás finomhangolás | Tisztító ventilátor

Az Eltolás finomhangolás | Tisztító ventilátor beállítja a ventilátor fordulatszámának lépésközének mennyiségét, az Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer szerint kivezérelve.

MEGJEGYZÉS: Az "Elintézve" szöveg mindig megjelenik az Integrált kombájnbeállítás 2 főkijelzőn, a Tisztító ventilátor tartományban.

Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: Állítsa be a lépésközt, ha az érzékenységi beállítások hatástalanok.

Lépésköz növelése:

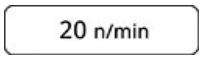
Ha a maximális érzékenységi beállítással nem éri el a kívánt eredményeket, vagy ha az egyik komponens több beállítást igényel, mint a többi.

Lépésköz csökkentése:

Ha a minimális érzékenységi beállítással nem éri el a kívánt eredményeket, vagy ha az egyik komponens kevesebb beállítást igényel, mint a többi.

MEGJEGYZÉS: A lépésközök egyéni lépcsőket jelentenek, nem pedig a beállítások teljes tartományát vagy a beállítások mennyiségét.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119128—UN—05JAN17

Lépésméret

1. Nyomja meg a Lépésköz oldal megnyitásához.



H118542—UN—05JAN17

Lépésméret

2. Válassza ki a kívánt értéket.



H114644—UN—05JAN17

Ventilátor fordulatszám

Minimum: 20 f/p

Alapbeállítás: A betakarítandó terményre vonatkozóan.

Maximum: 50 f/p

Lépésköz: 10 f/p



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000951-35-17MAY17

Eltolás finomhangolás | Szemrosta

Az Eltolás finomhangolás | Szemrosta beállítja a ventilátor fordulatszámának lépésközének mennyiségét, az Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer szerint kivezérelve.

Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: Állítsa be a lépésközt, ha az érzékenységi beállítások hatástalanok.

Lépésköz növelése:

Ha a minimális érzékenységi beállítással nem éri el a kívánt eredményeket, vagy ha az egyik komponens kevesebb beállítást igényel, mint a többi.

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: A lépésközök egyéni lépcsőket jelentenek, nem pedig a beállítások teljes tartományát vagy a beállítások mennyiségét.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119751—UN—30JAN17

Lépésméret

1. Válassza ki a Lépésköz opciót a billentyűzet megnyitásához és a kívánt érték begépeléséhez.



H114646—UN—05JAN17

Szemrosta

Minimum: 1 mm

Alapbeállítás: A betakarítandó terményre vonatkozóan.

Maximum: 3 mm

Lépésköz: 1 mm



H119859—UN—30JAN17

Hozzáadás az automatizáláshoz

2. Távolítsa el a pipát, hogy az ATA ne módosíthassa a szemrostát.

MEGJEGYZÉS: A "Hozzáadás az automatizáláshoz" a kipipált módba áll.

MEGJEGYZÉS: Ha a "Hozzáadás az automatizáláshoz" opció ki van pipálva, a főkijelzőn az "Elintézve" szöveg jelenik meg. Ha nincs kipipálva, a kijelzőn a "Mellőzve" szöveg jelenik meg.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000952-35-17MAY17

Eltolás finomhangolás | Törekrosta

Az Eltolás finomhangolás | Törekrosta beállítja a ventilátor fordulatszámának lépésközének mennyiségét, az Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer szerint kivezérelve.

Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: Állítsa be a lépésközt, ha az érzékenységi beállítások hatástalanok.

Lépésköz növelése:

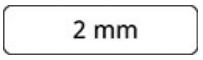
Ha a maximális érzékenységi beállítással nem éri el a kívánt eredményeket, vagy ha az egyik komponens több beállítást igényel, mint a többi.

Lépésköz csökkentése:

Ha a minimális érzékenységi beállítással nem éri el a kívánt eredményeket, vagy ha az egyik komponens kevesebb beállítást igényel, mint a többi.

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: A lépésközök egyéni lépcsőket jelentenek, nem pedig a beállítások teljes tartományát vagy a beállítások mennyiségét.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119751—UN—30JAN17

Lépésméret

1. Válassza ki a Lépésköz opciót a billentyűzet megnyitásához és a kívánt érték begépeléséhez.



H114645—UN—05JAN17

Törekrosta

Minimum: 1 mm

Alapbeállítás: A betakarítandó terményre vonatkozóan.

Maximum: 3 mm

Lépésköz: 1 mm



H119859—UN—30JAN17

Hozzáadás az automatizáláshoz

2. Távolítsa el a pipát, hogy az ATA ne módosíthassa a törekrostát.

MEGJEGYZÉS: A "Hozzáadás az automatizáláshoz" a kipipált módba áll.

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: Ha a "Hozzáadás az automatizáláshoz" opció ki van pipálva, a főkijelzőn az "Elintézve" szöveg jelenik meg. Ha nincs kipipálva, a kijelzőn a "Mellőzve" szöveg jelenik meg.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000953-35-17MAY17

Automatikus fenntartás | Beállítások

Az Automatikus fenntartás | Beállítások segítségével beállíthatja a Reakció agresszivitását és a Szemveszteség, a Törött szem és az Idegen anyag érzékenységi szintjeit.

Az Automatikus fenntartás | Beállítások oldalon elérhető elemek:

Terménytípus – a betakarítandó terménytípust jelzi ki.

Utasítások – leírja, hogyan befolyásolja az agresszivitás és az érzékenység a rendszert.



H119432—UN—30JAN17

Alapértelmezett agresszivitás

Reakció agresszivitás – vezérli, milyen sűrűn végez beállításokat az Automatikus fenntartás, ha problémák állnak fenn.



H119433—UN—30JAN17

Maximális érzékenység

Szemveszteség érzékenység – a szemveszteségen végzett beállítás mértéke, mely szükséges volt a rendszermódosítás elindításához.



H119434—UN—30JAN17

Csökkentett érzékenység

Törött szem érzékenység – a törött szemen végzett beállítás mértéke, mely szükséges volt a rendszermódosítás elindításához.



H119435—UN—30JAN17

Fokozott érzékenység

Idegen anyag érzékenység – az idegen anyagon végzett beállítás mértéke, mely szükséges volt a rendszermódosítás elindításához.

SS43267,0000954-35-30JAN17

Szemveszteség | Érzékenység

A Szemveszteség | Érzékenység azt szabályozza, hogy a rendszer milyen gyorsan vegye észre a szemveszteséget, mielőtt automatikus módosításokat végezne.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Növelje az érzékenységet, ha rosta veszteség vagy leválasztó veszteség látható, és az Automatikus fenntartás nem észleli ezeket a problémákat.

Csökkentse az érzékenységet, ha az Automatikus fenntartás rosta veszteséget vagy leválasztó veszteség érzékel, de Ön szerint a teljesítmény ezen a téren elfogadható.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119857—UN—30JAN17

Érzékenység

Nyomja meg a plusz (+) gombot a növeléshez vagy a mínusz (-) gombot a csökkentéshez.



H119858—UN—30JAN17

Minimális érzékenység

Kijelző állapotok:

Minimális – a felismerés ennél a beállításnál a leglassabb.



H119434—UN—30JAN17

Csökkentett érzékenység

Csökkentett – a felismerés lassabb ennél a beállításnál.



H119432—UN—30JAN17

Alapértelmezett érzékenység

Alapértelmezett – a felismerés kezdő pontja.



H119435—UN—30JAN17

Fokozott érzékenység

Fokozott – a felismerés gyorsabb ennél a beállításnál.



H119433—UN—30JAN17

Maximális érzékenység

Maximális – a felismerés ennél a beállításnál a leggyorsabb.

SS43267,0000955-35-17MAY17

Törött szem | Érzékenység

A Törött szem | Érzékenység azt szabályozza, hogy a rendszer milyen gyorsan vegye észre a törött szemeket.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Növelje az érzékenységet, ha nem elfogadható mennyiségű törött szem látható a magtartályban, és az Automatikus fenntartás nem észleli a problémákat.

Csökkentse az érzékenységet, ha az Automatikus fenntartás törött szemeket érzékel, de Ön szerint a teljesítmény ezen a téren elfogadható.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119857—UN—30JAN17

Érzékenység

Nyomja meg a plusz (+) gombot a növeléshez vagy a mínusz (-) gombot a csökkentéshez.



H119858—UN—30JAN17

Minimális érzékenység

Kijelző állapotok:

Minimális – a felismerés ennél a beállításnál a leglassabb.



H119434—UN—30JAN17

Csökkentett érzékenység

Csökkentett – a felismerés lassabb ennél a beállításnál.



H119432—UN—30JAN17

Alapértelmezett érzékenység

Alapértelmezett – a felismerés kezdő pontja.



H119435—UN—30JAN17

Fokozott érzékenység

Fokozott – a felismerés gyorsabb ennél a beállításnál.



H119433—UN—30JAN17

Maximális érzékenység

Maximális – a felismerés ennél a beállításnál a leggyorsabb.

SS43267,0000956-35-17MAY17

Idegen anyag | Érzékenység

Az Idegen anyag | Érzékenység azt szabályozza, hogy a rendszer milyen gyorsan ismerje fel az idegen anyagokat.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Növelje az érzékenységet, ha nem elfogadható mennyiségű könnyű idegen anyag, nehéz idegen anyag vagy csépeletlen szem látható a magtartályban, és az Automatikus fenntartás nem észleli ezeket a problémákat.

Csökkentse az érzékenységet, ha az Automatikus fenntartás könnyű idegen anyagot, nehéz idegen anyagot vagy csépeletlen szemeket érzékel, de Ön szerint a teljesítmény ezen a téren elfogadható.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119857—UN—30JAN17

Érzékenység

Nyomja meg a plusz (+) gombot a növeléshez vagy a mínusz (-) gombot a csökkentéshez.



H119858—UN—30JAN17

Minimális érzékenység

Kijelző állapotok:

Minimális – a felismerés ennél a beállításnál a leglassabb.



H119434—UN—30JAN17

Csökkentett érzékenység

Csökkentett – a felismerés lassabb ennél a beállításnál.



H119432—UN—30JAN17

Alapértelmezett érzékenység

Alapértelmezett – a felismerés kezdő pontja.



H119435—UN—30JAN17

Fokozott érzékenység

Fokozott – a felismerés gyorsabb ennél a beállításnál.



H119433—UN—30JAN17

Maximális érzékenység

Maximális – a felismerés ennél a beállításnál a leggyorsabb.

SS43267,0000957-35-17MAY17

Reakció agresszivitása

A Reakció agresszivitása vezérli, milyen sűrűn végez beállításokat a gépen az Automatikus fenntartás, ha probléma áll fenn.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Növelje az agresszivitást, ha az Automatikus fenntartás nem elég gyorsan végzi a módosításokat az észlelt hibák megoldásához.

Csökkentse az agresszivitást, ha az Automatikus fenntartás túl gyorsan végzi a módosításokat az észlelt hibák megoldásához.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119857—UN—30JAN17

Agresszivitás

Nyomja meg a plusz (+) gombot a növeléshez vagy a mínusz (-) gombot a csökkentéshez.



H119858—UN—30JAN17

Kijelző állapotok:

Minimális – a módosítások elvégzésének gyakorisága a legalacsonyabb.



H119434—UN—30JAN17

Csökkentett agresszivitás

Csökkentett – a módosítások elvégzésének gyakorisága alacsony.



H119432—UN—30JAN17

Alapértelmezett agresszivitás

Alapértelmezett – kezdő érték a módosítások elvégzésének gyakoriságához.



H119435—UN—30JAN17

Fokozott agresszivitás

Fokozott – a módosítások elvégzésének gyakorisága magas.



H119433—UN—30JAN17

Maximális agresszivitás

Maximális – a módosítások elvégzésének gyakorisága a legmagasabb.

SS43267,0000958-35-17MAY17

HarvestSmart™ | Beállítások

HarvestSmart™változtatja a haladási sebességet a folyamatos anyagáramlás fenntartásához a gépen amivel maximalizálható a termelékenység és csökkenthető a kezelő fáradása.

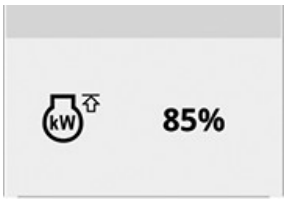
A HarvestSmart™ főoldalon elérhető elemek:



H118563—UN—20JAN17

Cél nyomás

Célnyomás – beállíthatja a célmennyiséget, az anyagáteresztés vagy a gépkapacitás értékét.

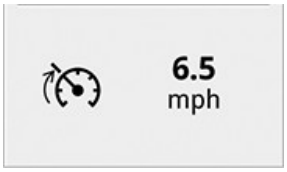


H114681—UN—20JAN17

Maximális motorteljesítmény

Motorteljesítmény – beállítja a motor maximálisan engedélyezett terhelését, amelynél a HarvestSmart™ működhet.

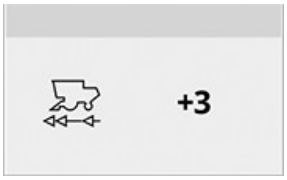
A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve



H118568—UN—20JAN17

Maximális haladási sebesség

Haladási sebesség – beállítja a HarvestSmart™ legnagyobb megengedett haladási sebességét.



H114682—UN—20JAN17

Agresszivitás

Agresszivitás – beállíthatja a rendszer reakciógyorsaságát a VisionTrak™ szemveszteség vagy a cséplő rendszer terhelésének változásaikor.

SS43267,0000959-35-17MAY17

Cél nyomás

A Célnyomás segítségével a gép képes fenntartani az állandó terhelést a cséplő rendszeren.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Beállításokat szeretne végezni a célértékeken a VisionTrak™ eredményei alapján.

- Ha a VisionTrak™ azt jelzi, hogy a teljes szemveszteség a zöld tartomány alatt van a sarokoszlop kijelzőn, növelje a célnyomást.
- Ha a VisionTrak™ azt jelzi, hogy a teljes szemveszteség a zöld tartomány felett van a sarokoszlop kijelzőn, csökkentse a célnyomást.



H118563—UN—20JAN17

Cél nyomás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt nyomás növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: A célnyomás beállításakor a beállítás az aktuális nyomásnál kezdődik, és ettől az értéktől magasabbra vagy alacsonyabbra állíthatja.

Minimum— 0%

Maximum— 100%

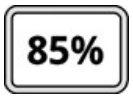
Lépésköz – 0,5%



H118559—UN—20JAN17

Zárás

2. Válassza ki a bezáráshoz.



H118564—UN—20JAN17

Cél nyomás

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt beállítás kiválasztását a kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

Minimum— 0%

Maximum— 100%

Lépésköz – 0,5%

SS43267,000095A-35-17MAY17

Maximális motorteljesítmény

Maximális motorteljesítmény – beállítja a motor maximálisan engedélyezett terhelését, amelynél a HarvestSmart™ működhet.

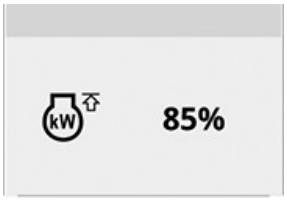
Az alábbi esetekben módosítsa:

- Ha olyan körülmények között végez betakarítást, mint a száraz, vízszintes talaj, egyenletes anyagbehordás, álló termény, a magasabb maximális motorteljesítményen történő üzemeltetés nagyobb teljesítményt és hatékonyabb munkavégzést nyújthat.
- Ha olyan körülmények között végez betakarítást, mint a saras, meredek talaj, túlzott anyagbehordás, összekuszálódott termény, az alacsonyabb maximális motorteljesítményen történő üzemeltetés

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve

kiegyensúlyozottabb teljesítményt nyújthat, és csökkentheti a motor lefulladásának esélyét.



H114681—UN—20JAN17

Maximális motorteljesítmény

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Maximális motorteljesítmény beállításához.



H118569—UN—31JAN17

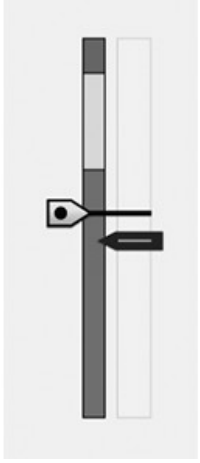
Maximális motorteljesítmény

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a maximális motorteljesítmény növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum— 80%

   Maximum— 106%

   Lépésköz – 1%



H118583—UN—31JAN17

Maximális motorteljesítmény-mérő

Maximális motorteljesítmény-mérő – megjeleníti a motor teljesítményfogyasztását és a motorteljesítmény maximális beállított értékét. A rendszer nem engedélyezi a célérték piros tartományban történő beállítását,de a sárga tartományban engedélyezett az üzemeltetés.

MEGJEGYZÉS: Ha sáros talajon, meredek domboldalakon vagy nehéz körülmények között végzi a betakarítást, a zöld tartomány felső részében üzemeltesse a gépet a motor nagyobb teljesítménye és a rendszer egyenletesebb teljesítménye érdekében.



H118584—UN—20JAN17

Jelölő

A kijelző a motor teljesítmény maximális beállított értékét mutatja.



H118585—UN—20JAN17

Jelölő

A kijelző a motor teljesítmény aktuális kihasználtságát mutatja.



H118559—UN—20JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H118572—UN—20JAN17

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt motor teljesítmény kiválasztását a kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum— 80%

   Maximum— 106%

Lépésköz – 1%

SS43267,000095B-35-17MAY17

Maximális haladási sebesség

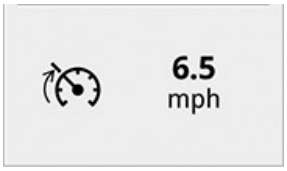
Maximális haladási sebesség – beállítja a HarvestSmart™ legnagyobb megengedett haladási sebességét.

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkar pozíciója mindig korlátozza a maximális haladási sebességet.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Nem szeretné, ha a kombájn meghaladna egy bizonyos haladási sebességet, mert a talajviszonyok egyenetlenek, vagy mert olyan behordási körülmények állnak fenn, melyek eltömíthetik az adaptert. Állítsa arra a sebességre, amellyel a munkavégzést kívánja végezni.

Pl.: Az adapter korlátozások 8 km/h (5 mph) sebességnél lépnek érvénybe. Állítsa a haladási sebességet 7,5 km/h (4,7 mph) értékre.



H118568—UN—20JAN17

Maximális haladási sebesség

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Maximális haladási sebesség beállításához.



H118570—UN—31JAN17

Maximális haladási sebesség

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt haladási sebesség növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Maximum— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Lépésköz— 0,1 km/h (0,1 mph)



H118559—UN—20JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H118573—UN—20JAN17

Maximális haladási sebesség

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt haladási sebesség kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Maximum— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Lépésköz— 0,1 km/h (0,1 mph)

CS12167,0000B6F-35-07JUN18

Válasz agresszivitása

A Reakció agresszivitása vezérli a HarvestSmart™ rendszer reakciósebességét a terménysűrűség változásaira.

Az alábbi esetekben módosítsa:

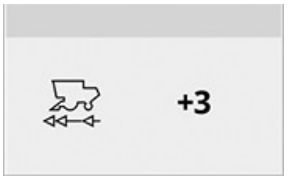
Az alábbi esetekben növelje:

Azt szeretné, hogy a gép gyorsabban reagáljon a betakarítási körülmények változásaira.

Az alábbi esetekben csökkentse:

Azt szeretné, hogy a gép lassabban reagáljon a betakarítási körülmények változásaira.

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve



H114682—UN—20JAN17

Agresszivitás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Reakció agresszivitása alkalmazásba történő belépéshez.



H118571—UN—31JAN17

Agresszivitás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt agresszivitás növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum— -10

   Maximum— +10

   Lépésköz— 1,0



H118559—UN—20JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



H118574—UN—20JAN17

Agresszivitás

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza ki a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt agresszivitás kiválasztását a kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

   Minimum— -10

   Maximum— +10

   Lépésköz— 1,0

SS43267,000095D-35-17MAY17

ICA2 diagnosztika

Az ICA2 diagnosztika a HarvestSmart™, az Active Terrain Adjustment™™ és az Automatikus fenntartás rendszerkövetelményeit, hibáit és állapotait mutatja.

A 2. Integrált kombájnbeállítás diagnosztika oldalon elérhető elemek:



H119779—UN—30JAN17

Automatika állapota

Automatizálás állapot – az egyes rendszerek legmagasabb prioritásállapotát jeleníti meg.



H119753—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™ – válassza ki a HarvestSmart™ kijelzőtartományt a hibákkal, rendszerkövetelményekkel és állapotokkal kapcsolatos további információk kijelzéséhez.



H119754—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ – válassza ki az Active Terrain Adjustment™ kijelzőtartományt a hibákkal, rendszerkövetelményekkel és állapotokkal kapcsolatos további információk kijelzéséhez.

A HarvestSmart a Deere & Company márkaneve
Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve



H119755—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás

Automatikus fenntartás – válassza ki az Automatikus fenntartás kijelzőtartományt a hibákkal, rendszerkövetelményekkel és állapotokkal kapcsolatos további információk kijelzéséhez.

SS43267,000095E-35-17MAY17

Automatizálási állapot

Automatizálás állapot – az egyes rendszerek legmagasabb prioritásállapotát jeleníti meg, mint a Active Terrain Adjustment™ ,HarvestSmart™ , vagy az Automatikus Tartás.

A 2. Integrált kombájnbeállítás állapot oldalon látható elemek:



H113788—UN—30JAN17

Szürke

Automatizálás KI



H113784—UN—30JAN17

Zöld

OK – akkor jelenik meg, ha az Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) bármely része engedélyezve van, és készen áll az üzemeltetésre.

MEGJEGYZÉS: Az OK opció akkor jelenik meg, ha az Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) bármely része engedélyezve van, és üzemkész. Akkor is ha néhány rendszert lekapcsolt, az OK megjelenik, ha az ICA2 legalább egyik funkciója engedélyezve van.



H113786—UN—30JAN17

Sárga

Beavatkozás szükséges—csak a beavatkozást igénylő problémák (nem kapcsolódik a "normál" üzemeltetéshez) kapják meg a "Beavatkozás szükséges" állapotot.



H113787—UN—30JAN17

Piros

Hiba észlelve—csak a "Hibaként" (hardver- vagy szenzorhibák) jelentett problémák érik el ezt az állapotot.

MEGJEGYZÉS: A "Több érintett rendszer" felirat csak akkor jelenik meg, ha egynél több alrendszer jelez fontos problémákat.

SS43267,000095F-35-17MAY17

HarvestSmart™ állapot

HarvestSmart™ Állapot a HarvestSmart™ rendszer aktuális állapotát mutatja. Az Állapot lehetővé teszi azon előfeltételek megtekintését is, amelyeknek teljesülniük kell ahhoz, hogy a rendszer megfelelően működjön.



H119191—UN—30JAN17

HarvestSmart™

A állapot oldal megnyitásához válassza ki a HarvestSmart™ opció alatt található kijelző tartományt.

A HarvestSmart™ állapot oldalon látható elemek:

MEGJEGYZÉS: Nem jelenik meg az összes hiba. Az aktuális állapotok listájának megnyitásához válassza ki a kijelző tartományt.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— beállítja a teljesítmény célértékét.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Készen áll— a HarvestSmart™ újbóli aktiválásához nyomja meg a 3. vagy 2. gombot a többfunkciós vezérlőkaron.

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve
A Harvest Smart a Deere & Company márkaneve



H114659—UN—05JAN17

Kék

Aktív— haladási sebesség automatizálása.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Haladási sebesség fenntartása— mozdítsa el a többfunkciós vezérlőkart, hogy átvegye a vezérlést.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Új teljesítménycél befogása— állandó szinten tartja a betakarítási körülményeket.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a gépnek betakarításra készen kell állnia.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a cséplő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Max. sebesség korlátozva— elérte a haladási sebesség maximális korlátját.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Motorteljesítmény korlátozva— maximális motorteljesítmény korlát elérve.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Hiba érzékelve | Csökkentett teljesítmény— cséplőhajtás nyomásszenzor hiba áll fenn.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Hiba érzékelve | Csökkentett teljesítmény— (jobb/bal) rosta veszteség érzékelő hiba áll fenn.



H114658—UN—05JAN17

Piros

Hiba érzékelve— cséplőhajtás nyomásszenzor hiba áll fenn.



H114655—UN—05JAN17

Szürke

Automatizálás KI



H114655—UN—05JAN17

Szürke

Automatizálás kikapcsolva | Hiba érzékelve – cséplőhajtás nyomásszenzor hiba áll fenn.

HarvestSmart™ követelményei:

- A HarvestSmart™ automatizálásnak bekapcsolt állapotban kell lennie.

- A teljesítménycélnak beállítva kell lennie.
- A gépnek betakarításra készen kell állnia:
  - A cséplő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie.
  - Az adapternek bekapcsolt állapotban kell lennie.
  - A motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.
  - A közúti üzemmódot nem kell engedélyezni.
- A HarvestSmart™ újbóli aktiválásához nyomja meg a 3. vagy 2. gombot a többfunkciós vezérlőkaron.



H113789—UN—30JAN17

Felkiáltójel

Üzenet figyelmezteti, ha egy követelmény nem teljesült.



H119194—UN—30JAN17

Bejelölés

Ha egy feltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg.



H116936—UN—30JAN17

Zárás

Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000960-35-17MAY17

Active Terrain Adjustment™ állapot

Active Terrain Adjustment™ (ATA) állapot az ATA rendszer aktuális állapotát mutatja. Az Állapot lehetővé teszi azon előfeltételek megtekintését is, amelyeknek teljesülniük kell ahhoz, hogy a rendszer megfelelően működjön.



H119192—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Az állapot oldal megnyitásához válassza ki az Active Terrain Adjustment™ (ATA) opció alatt található kijelző tartományt.

Az Active Terrain Adjustment™ állapot oldalon kijelzett elemek:

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: Nem jelenik meg az összes hiba. Az aktuális állapotok listájának megnyitásához válassza ki a kijelző tartományt.



H114659—UN—05JAN17

Kék

Kompenzálások alkalmazása – alkalmazkodás a terephez.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Monitorozás



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a hosszirányú vízszint-szenzort kalibrálni kell.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— az adapternek a területszámlálási magassághatár alatt kell lennie.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a gépnek betakarításra készen kell állnia.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.



H114657—UN—05JAN17

Piros

Hiba észlelve— beavatkozás szükséges.



H114657—UN—05JAN17

Piros

Hiba észlelve— ventilátorrendszer hiba áll fenn.



H114655—UN—05JAN17

Szürke

Automatizálás KI

Active Terrain Adjustment™ követelményei:

- Az ATA automatizálásnak bekapcsolt állapotban kell lennie.
- A gépnek betakarításra készen kell állnia:
  - A cséplő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie.
  - Az adapternek bekapcsolt állapotban kell lennie.
  - A motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.
  - A közúti üzemmódot nem kell engedélyezni.
- Az adapternek a területszámlálási magassághatár alatt kell lennie.



H113789—UN—30JAN17

Felkiáltójel

Üzenet figyelmezteti, ha egy követelmény nem teljesült.



H118541—UN—30JAN17

Adapter adatok

Ha az "Adapternek a területszámlálási magassághatár alatt kell lennie" követelmény nem teljesült, válassza ki az Adapter adatok oldalra történő belépéshez.



H119194—UN—30JAN17

Zöld pipa

Ha egy feltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg.



H116936—UN—30JAN17

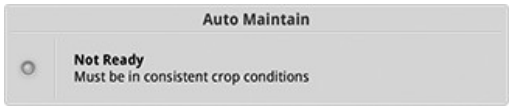
Zárás

Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000961-35-17MAY17

Automatikus fenntartás állapot

Az Automatikus fenntartás állapot az Automatikus fenntartó rendszer aktuális állapotát mutatja. Az Állapot lehetővé teszi azon előfeltételek megtekintését is, amelyeknek teljesülniük kell ahhoz, hogy a rendszer megfelelően működjön.



H119193—UN—30JAN17

Automatikus fenntartás

Az Állapot oldal megnyitásához válassza ki az Automatikus fenntartás opció alatt található kijelző tartományt.

Az Automatikus fenntartás állapot oldalon látható elemek:

MEGJEGYZÉS: Nem jelenik meg az összes hiba. Az aktuális állapotok listájának megnyitásához válassza ki a kijelző tartományt.



H114659—UN—05JAN17

Kék

Automata beállítás – a beállítások módosítását hatja végre.



H114659—UN—05JAN17

Kék

Kompenzálások alkalmazása – folytatja a módosítások felügyeletét.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Új teljesítménycél befogása



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Monitorozás



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen – beavatkozás szükséges.



H114657—UN—05JAN17

Piros

Hiba észlelve— beavatkozás szükséges.



H114655—UN—05JAN17

Szürke

Automatizálás KI

Automatikus fenntartás követelményei:

- Automatikus fenntartás automatizálást be kell kapcsolni.
- A terménytípusnak az Automatikus fenntartás által támogatottnak kell lennie.
- A teljesítménycélnak beállítva kell lennie.
- A gépnek betakarításra készen kell állnia:
  - A cséplő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie.
  - Az adapternek bekapcsolt állapotban kell lennie.
  - A motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.
  - A közúti üzemmódot nem kell engedélyezni.
- Állandó terménykörülmények között kell lennie:
  - A gépnek stabil haladási sebességgel kell haladnia.
  - Terményáramlásnak kell lennie.
- Az adapternek a területszámlálási magassághatár alatt kell lennie.



H113789—UN—30JAN17

Felkiáltójel

Üzenet figyelmezteti, ha egy követelmény nem teljesült.



H118541—UN—30JAN17

Válassza ki a belépéshez

Válassza ki azon oldalra történő belépéshez, amely a nem teljesült feltételekre vonatkozik.



H119194—UN—30JAN17

Zöld pipa

Ha egy feltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg.



H116936—UN—30JAN17

Zárás

Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000962-35-17MAY17

Termény kezelés

Belépés a Termény kezelés alkalmazásba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Lépjen az alkalmazáshoz a kijelzőn keresztül:

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H114773—UN—10JAN17

Termény kezelés

3. Magkezelés



H114775—UN—10JAN17

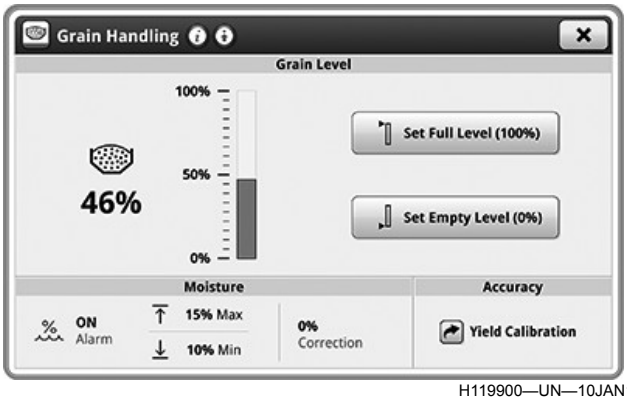
Termény kezelés

Lépjen az alkalmazáshoz a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a Termény kezelés gombot a kijelző alatti navigációs sávon.

SS43267,00008B3-35-27JAN17

Termény kezelés főoldal



H119900—UN—10JAN17

Termény kezelés

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A Termény kezelés alkalmazás a Magszint beállításokba, a Nedvesség és a Pontosság beállításokba történő belépésére és azok módosítására szolgál. A További beállítások segítségével módosíthatja az Automatikus magszint figyelmeztető lámpát, a Tartályürítési eltolást és az Egyéni szint figyelmeztetést.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H114778—UN—10JAN17

Nedvesség

A Termény kezelés főoldalon elérhető elemek:

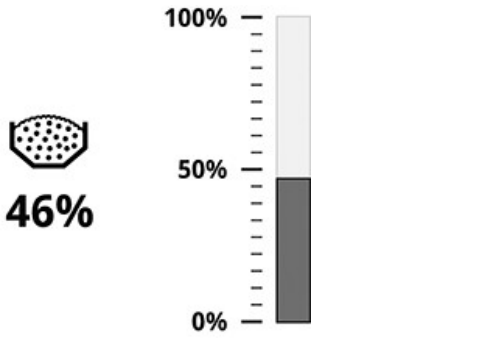
Nedvesség – engedélyezheti vagy letilthatja a nedvesség riasztást, beállíthatja a nedvesség riasztás minimális és maximális értékét, valamint beállíthatja a nedvességkorrekció értékét.



H114779—UN—10JAN17

Terméshozam kalibráció

Pontosság— belépés a Terméshozam kalibrációba.



H115000—UN—10JAN17

Magszint

Magszint elemek

Magszint— kijelzi a magtartály aktuális szintjét.



H114776—UN—10JAN17

Tele szint beállítása

Tele szint beállítása— beállíthatja a magtartály tele szintjét.



H114777—UN—10JAN17

Üres szint beállítása

Üres szint beállítása— beállíthatja a magtartály üres szintjét.

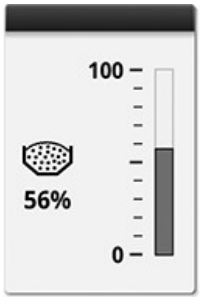


N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások elemek

További beállítások—hozzáférés további beállításokhoz és a kevésbé gyakori beállításokhoz.



H116266—UN—31JAN17

Magszint

Üzemi oldal modulok

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

Magszint— közvetlen hozzáférést biztosít a Magszint alkalmazáshoz.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.

SS43267,0000807-35-17MAY17

Speciális beállítások

A További beállítások hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.



H113848—UN—04JAN17

BE/KI

A További beállítások oldalon elérhető elemek:

Automatikus magszint figyelmeztető lámpa— a figyelmeztető lámpa bekapcsol, ha a magtartály 3/4-ig tele van, vagy teljesen megtelt.



H120462—UN—10JAN17

Eltolás beállítás

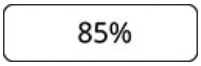
Tartályürítési eltolás— beállítja a magtartály üres szintjét, ha nem ürült ki az összes mag a magtartályból, vagy ha az ürítőcsiga nem áll le, miután a magtartály kiürült.



H113848—UN—04JAN17

BE/KI

Egyéni szint figyelmeztetés— egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, ha a magtartály a kiválasztott szintig megtelt.



H119129—UN—10JAN17

Egyéni szint figyelmeztetés beviteli mező

Egyéni szint figyelmeztetés beviteli mező— válassza ki az egyéni szint figyelmeztetés szerkesztéséhez.

SS43267,00008B4-35-27JAN17

További beállítások | Automatikus magszint figyelmeztető forgólámpa

Az automatikus magszint figyelmeztető lámpa bekapcsol, ha a magtartály 3/4-ig tele van, vagy teljesen megtelt.

Az alábbira módosítsa:

- Az Automatikus magszint figyelmeztető lámpa engedélyezéséhez vagy letiltásához.
- Egy jelzés beállításához, hogy a magtartály 3/4-ig tele vagy teljesen tele van.



H114769—UN—22OCT15

BE/KI

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki az Automatikus magszint figyelmeztető lámpa engedélyezéséhez vagy letiltásához.

SS43267,00008B5-35-17MAY17

További beállítások | Tartályürítési eltolás

A Tartályürítési eltolás segítségével beállíthatja a magtartály üres szintjét, ha nem ürült ki az összes mag a magtartályból, vagy ha a magszint nem 0%-ot mutat, miután a magtartály kiürült. Az eltérő termények, tömegek és nedvességtartalmak befolyásolhatják a magtartályszint-érzékelők leolvasását.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Termény maradt a tartályban, amikor a magtartály szintjelzése 0%.
- A tartály kiürült, mielőtt a szintjelzés elérte volna a 0%-ot.



H114780—UN—10JAN17

Csökkent

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

- Csökkentse a kompenzációs értéket, ha termény marad a tartályban, amikor a magtartály szintjelzése 0%.
- Növelje a kompenzációs értéket, ha kiürül a tartály, mielőtt a szintjelzés eléri a 0%-ot.

Válassza ki az érték csökkentéséhez.



H114781—UN—10JAN17

Növel

Válassza ki az érték növeléséhez.

Minimum: -15

Maximum: 15

Lépésköz: (+/-) 1

SS43267,00008B6-35-27JAN17

További beállítások | Egyéni szint figyelmeztetés

Az Egyéni szint figyelmeztetés segítségével beállíthatja, hogy egy üzenet jelenjen meg a kijelzőn, ha a magtartály a kiválasztott szintig megtelt.

Az alábbira módosítsa:

- Az Egyéni szint figyelmeztetés engedélyezéséhez vagy letiltásához.
- Egy további figyelmeztetés beállításához, amely korábban megjelenik, mint a magtartály 3/4-ig tele vagy teljesen tele figyelmeztetés.
- Egy alacsonyabb határértékű figyelmeztetés beállításához.

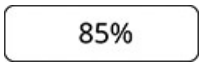


H114769—UN—22OCT15

BE/KI

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az Egyéni szint figyelmeztetés engedélyezéséhez vagy letiltásához.



H119129—UN—10JAN17

Beviteli mező

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt érték begépeléséhez.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.

MEGJEGYZÉS: Egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, ha az egyéni szint figyelmeztetéshez szükséges előfeltétel teljesült. Az üzenet a kijelző Állapotközpontjában tekinthető meg.

SS43267,00008B7-35-27JAN17

Magszint

A Magszint alkalmazással beállíthatja a magtartály tele szintjének vagy a magtartály üres szintjének helyes értékét, ha az érzékelt magszint nem helyes.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Alacsonyabb magtartály szint beállításakor, nehogy a termény kicsorduljon a tartály oldalain dombos terepen történő üzemeltetésnél.
- Ahogy a magtartály töltődik, lehetősége van azon érték beállítására, amikor a tartály megtelt, tehát kalibrálja a 100%-os értéket.
- Ahogy a magtartály ürül, előfordulhat, hogy a tartály valójában már kiürült, de a rendszer még mindig azt hiszi, hogy üríti a tartályt. Az "Üres szint beállítása" gombbal jelezheti a rendszernek, hogy a tartály üres.



H114776—UN—10JAN17

Tele szint beállítása

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki a magtartály tele szint elmentéséhez.



H114777—UN—10JAN17

Üres szint beállítása

Válassza ki a magtartály üres szint elmentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Az Üres szint beállítása gomb megnyomásával automatikusan beállítja a Tartályürítési eltolást.

MEGJEGYZÉS: A magtartály szint 3/4-ig tele és tele állapotára figyelmeztető jelzés a magszint alapján állítódik be.

SS43267,00008B8-35-17MAY17

Nedvesség beállítások

A Nedvesség beállításokkal engedélyezheti vagy letilthatja a nedvesség riasztást, beállíthatja a nedvesség riasztás minimális és maximális értékét, beállíthatja a nedvességkorrekció értékét, valamint engedélyezheti vagy letilthatja a Rögzített nedvesség alkalmazása opciót.

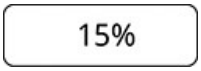


H113848—UN—04JAN17

BE/KI

A Nedvesség beállítások oldalon elérhető elemek:

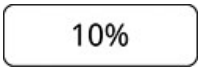
BE/KI— a Nedvesség riasztás engedélyezése vagy letiltása.



H119131—UN—10JAN17

Maximum nedvesség érték

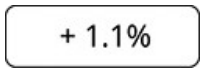
Maximum nedvesség— a nedvesség riasztás bekapcsolásához szükséges felső határ.



H119130—UN—10JAN17

Minimum nedvesség érték

Minimum nedvesség— a nedvesség riasztás bekapcsolásához szükséges alsó határ.



H119132—UN—10JAN17

Korrekciós érték

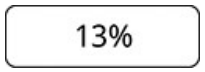
Korrekció— a korrekciós érték szükség szerinti mértéke, hogy megfeleljen a hiteles, mért nedvességértéknek.



H114786—UN—10JAN17

Nincs kipipálva

Rögzített nedvesség alkalmazása— a rögzített nedvesség engedélyezése vagy letiltása.



H119133—UN—10JAN17

Rögzített nedvesség érték

Rögzített nedvesség alkalmazása— a rögzített nedvesség szint.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások— hozzáférés további Nedvesség beállításokhoz és a kevésbé gyakori beállításokhoz.

SS43267,00008B9-35-27JAN17

Nedvesség riasztás

A Nedvesség riasztás segítségével engedélyezheti vagy letilthatja a Nedvesség riasztást, amely akkor ad hangjelzést, amikor a nedvesség értéke a beállított minimum alá vagy maximum fölé kerül.

Az alábbira módosítsa:

- A Nedvesség riasztás engedélyezéséhez vagy letiltásához.
- A nedvesség minimális százalékértékének beállításához.
- A nedvesség maximális százalékértékének beállításához.

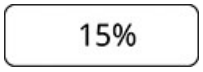


H114769—UN—22OCT15

BE/KI

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

- Válassza ki a Nedvesség riasztás engedélyezéséhez vagy letiltásához.



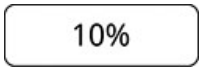
H119131—UN—10JAN17

Maximális

- Válassza ki azon nedvesség százalékérték beállításához, amely fölé érve a riasztás megszólal.

  Minimum: 1%

  Maximum: 60%



H119130—UN—10JAN17

Minimum

- Válassza ki azon nedvesség százalékérték beállításához, amely alá érve a riasztás megszólal.

  Minimum: 1%

  Maximum: 50%

MEGJEGYZÉS: A nedvesség maximális százalékértékének nagyobbnak kell lennie, mint a minimális értéknek.

SS43267,00008BA-35-17JAN17

Nedvesség korrekció

A Nedvesség korrekció lehetővé teszi a Nedvesség korrekció és a Rögzített nedvesség közötti átváltást, az érték beállítását, ha a kombájn nedvesség érzékelője által mért nedvesség százalékérték különbözik a felhordó hiteles nedvességértékétől, valamint lehetővé teszi a nedvesség érzékelő letiltását, és egy előre beállított nedvességérték használatát.

Az alábbira módosítsa:

- A Nedvesség korrekció és a Rögzített nedvesség közötti átváltáshoz.
- A korrekciós érték szükség szerinti módosításához, hogy megfeleljen a hiteles nedvességértéknek.
- A használatban lévő rögzített nedvességszint módosításához, ha a rögzített nedvesség funkció engedélyezve van.



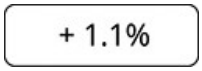
H114785—UN—10JAN17

Kipipálva

Nedvesség korrekciós eljárás:

Állítsa be nedvesség korrekciót a kombájn nedvességérzékelője és a felhordó hiteles nedvességérzékelője közötti különbségre. Példa: felhordó nedvesség (13%) mínusz a kombájn által mért nedvesség (12%) = nedvességkülönbség (+1%))

1. Ha a Rögzített nedvesség alkalmazása opció ki van pipálva, távolítsa el a pipát a korrekció engedélyezéséhez.



H119132—UN—10JAN17

Érték

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt érték begépeléséhez.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.

MEGJEGYZÉS: A nedvesség korrekció pozitív vagy negatív szám lehet.

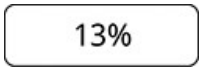


H114786—UN—10JAN17

Nincs kipipálva

Rögzített nedvesség eljárás:

1. Ha a Rögzített nedvesség alkalmazása opció nincs kipipálva, pipálja ki az engedélyezéshez.



H119133—UN—10JAN17

Érték

2. Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt érték begépeléséhez.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Az érték mentéséhez nyomja meg az OK gombot.

SS43267,00008BB-35-17JAN17

Állapotközpont

Az állapotközpont a Termény kezelés funkcióinak állapotát jeleníti meg, és gyors elérést biztosít azokhoz. További információért lásd a Kijelző áttekintése című részt.



H116268—UN—10JAN17

Ürítőcsiga

Az Állapotközpontban található Termény kezelés oldalon elérhető elemek:

Ürítőcsiga kihajtva—

Ürítőcsiga bekapcsolva— a termény ömlik



H116267—UN—10JAN17

Magszint

Magszint— 3/4 vagy 4/4 értékként jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: Az Üres szint beállítása gomb megnyomásával automatikusan beállítja a Tartályürítési eltolást.

MEGJEGYZÉS: A magtartály szint 3/4-ig tele és tele állapotára figyelmeztető jelzés a magszint alapján állítódik be.

SS43267,00008BC-35-17MAY17

Belépés a Behajtás alkalmazásba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Lépjen az alkalmazáshoz a kijelzőn keresztül:

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H114607—UN—10JAN17

Behajtás

3. Behajtás



H115016—UN—22MAR16

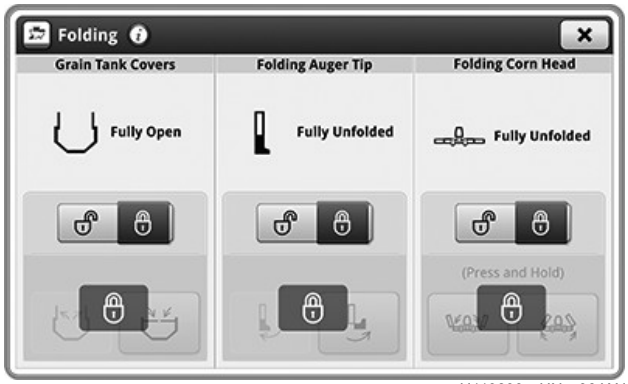
Behajtás

Lépjen az alkalmazáshoz a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a Behajtás gombot a kijelző alatti navigációs sávon.

SS43267,00008BD-35-27JAN17

Behajtás főoldal



H119899—UN—06JAN17

Behajtás

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A Behajtás alkalmazás a behajtó munkaeszköz működtetésére szolgál.



H114615—UN—06JAN17

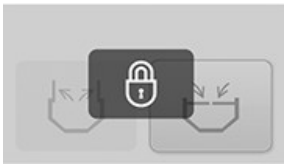
Zárolás/Kioldás

A Behajtás főoldalon elérhető elemek:

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

Magtartály fedelek elemek:

Magtartály fedelek — a magtartály fedelek behajtás funkciójának zárolására és feloldására szolgáló gombok.



H114620—UN—06JAN17

Reteszelt állapot

Tartalom blokkoló – kijelzi a zárolt állapotot. Megakadályozza a funkció akaratlan működtetését.



H114615—UN—06JAN17

Zárolás/Kioldás

Csigacsúcs behajtása elemek:

Csigacsúcs behajtása— a csigacsúcs behajtás funkciójának zárolására és feloldására szolgáló gombok.



H114624—UN—06JAN17

Reteszelt állapot

Tartalom blokkoló – kijelzi a zárolt állapotot. Megakadályozza a funkció akaratlan működtetését.



H114615—UN—06JAN17

Zárolás/Kioldás

Összecsukható kukorica adapter (Helyzetérzékelőkkel):

Behajtható kukorica adapter – a kukorica adapter behajtás funkciójának zárolására és feloldására szolgáló gombok.



H116240—UN—06JAN17

Reteszelt állapot

Tartalom blokkoló – kijelzi a zárolt állapotot. Megakadályozza a funkció akaratlan működtetését.

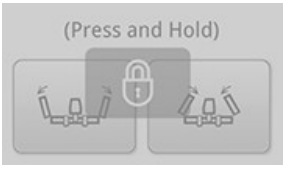


H114615—UN—06JAN17

Zárolás/Kioldás

Összecsukható kukorica adapter (Helyzetérzékelők nélkül):

Behajtható kukorica adapter – a kukorica adapter behajtás funkciójának zárolására és feloldására szolgáló gombok.



H114625—UN—06JAN17

Reteszelt állapot

Tartalom blokkoló – kijelzi a zárolt állapotot. Megakadályozza a funkció akaratlan működtetését.

SS43267,0000808-35-27JAN17

Magtartály fedelek

A Magtartály fedelek opció lehetővé teszi a magtartály fedelek nyitását és zárását a fülkéből.

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el az elektromos felső vezetékekkel történő érintkezést. A magtartály fedeleket le kell zárni, mielőtt a közúton közlekedne.

FONTOS: Ürítse ki a magtartályt, mielőtt bezárná a magtartály fedeleket.

MEGJEGYZÉS: A magtartály fedeleket teljesen ki kell tárni a cséplőmű indításához.

Az alábbira módosítsa:

- A gép konfigurációjához a szántóföldi munkavégzésre.
- A gép részegységeinek karbantartásához.
- A gép konfigurációjához a közúti szállításra vagy a tárolásra.
- A gép kitisztításához.



H114612—UN—06JAN17

Ismeretlen helyzethiba

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: Ha a magtartály fedeleknél ismeretlen helyzethiba lép fel, az egy-érintéses behajtás nem áll rendelkezésre. Nyomja meg és tartsa benyomva a gombokat a magtartály fedelek behajtásához vagy kihajtásához.

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkaron található vészleállító kapcsolót bármikor megnyomhatja a Behajtás alkalmazás által vezérelt összes mozgás leállításához. A behajtást bármely gomb megnyomásával visszaállíthatja.



H114619—UN—06JAN17

Zárolás/Kioldás

1. Válassza ki a behajtás és kihajtás gombok kioldásához.



H114623—UN—06JAN17

Nyitott

2. Nyomja meg a kívánt gombot a magtartály fedelek behajtásához vagy kihajtásához.
   - Válassza ki a magtartály fedelek teljes kinyitásához.



H114621—UN—06JAN17

Zárás

- Válassza ki a magtartály fedelek bezárásához.



H114616—UN—06JAN17

Folyamat jelző

A magtartály fedelek kinyitásának és bezárásának folyamatát jelzi ki.



H114622—UN—06JAN17

Nyitás/Zárás

MEGJEGYZÉS: A magtartály fedelének mozgását bármikor megszakíthatja az egyik működtető gomb segítségével. A behajtást bármely gomb megnyomásával visszaállíthatja.



H114627—UN—06JAN17

Teljesen nyitva



H114640—UN—06JAN17

Teljesen zárva

- A behajtás állapota a kijelzőn látható, ha a művelet befejeződött.



H114615—UN—06JAN17

Retesz

MEGJEGYZÉS: A rendszer automatikusan zárolt állapotba vált 30 másodperccel az utolsó gombnyomást követően.

MEGJEGYZÉS: A zárolt állapot megakadályozza a behajtás kezelőszervekbe történő belépést, azonban nem állítja le a már mozgásban lévő munkaeszközt. A zárolt állapot nem blokkolja a fizikai kezelőszerveket, amelyeket a Kezelőszervek beállítása alkalmazásban rendelhet hozzá tényleges mozgásokhoz.

SS43267,00008BE-35-17MAY17

Csigacsúcs behajtás

A Csigacsúcs behajtása lehetővé teszi az ürítőcsigacsúcs szükség szerinti behajtását és kihajtását.

Az alábbira módosítsa:

- A gép konfigurációjához a szántóföldi munkavégzésre.
- A gép részegységeinek karbantartásához.
- A gép konfigurációjához a közúti szállításra vagy a tárolásra.



H114612—UN—06JAN17

Ismeretlen helyzethiba

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: Ha a csigacsúcs behajtásnál ismeretlen helyzethiba lép fel, az egy-érintéses behajtás nem áll rendelkezésre. Nyomja meg és tartsa benyomva a gombokat a csigacsúcs behajtásához vagy kihajtásához.

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkaron található vészleállító kapcsolót bármikor megnyomhatja a Behajtás alkalmazás által vezérelt összes mozgás leállításához. A behajtást bármely gomb megnyomásával visszaállíthatja.



H114619—UN—06JAN17

Kioldás

1. Válassza ki a behajtás és kihajtás gombok kioldásához.
2. Nyomja meg a kívánt gombot a csigacsúcs behajtásához vagy kihajtásához.



H114637—UN—06JAN17

Lehajtás

- Válassza ki a csigacsúcs kihajtásához.



H114628—UN—06JAN17

Összecsukás

- Válassza ki a csigacsúcs behajtásához.



H114616—UN—06JAN17

Folyamat jelző

A csigacsúcs kihajtásának vagy behajtásának folyamatát jelzi ki.



H114629—UN—06JAN17

Kihajtás/Behajtás

MEGJEGYZÉS: A csigacsúcs behajtást bármikor megszakíthatja az egyik működtető gomb segítségével. A behajtást bármely gomb megnyomásával visszaállíthatja.



H114631—UN—06JAN17

Teljesen kinyitva



H114641—UN—06JAN17

Teljesen behajtva

- A behajtás állapota a kijelzőn látható, ha a művelet befejeződött.



H114615—UN—06JAN17

Zárva

MEGJEGYZÉS: A rendszer automatikusan zárolt állapotba vált 30 másodperccel az utolsó gombnyomást követően.

MEGJEGYZÉS: A zárolt állapot megakadályozza a behajtás kezelőszervekbe történő belépést, azonban nem állítja le a már mozgásban lévő munkaeszközt. A zárolt állapot nem blokkolja a fizikai kezelőszerveket, amelyeket a Kezelőszervek beállítása alkalmazásban rendelhet hozzá tényleges mozgásokhoz.

SS43267,00008BF-35-17MAY17

Összecsukható kukorica adapter (Helyzetérzékelők nélkül)

A Behajtható kukorica adapter kezelőszerv segítségével behajthatja és kihajthatja a kukorica adaptert.

Az alábbira módosítsa:

- A gép konfigurációjához a szántóföldi munkavégzésre.
- A gép részegységeinek karbantartásához.
- A kukorica adapter lecsatlakoztatásakor a gépről.
- Hasmagasság növeléséhez a táblavégeknél.
- A gép konfigurációjához a közúti szállításra.

⚠ VIGYÁZAT: Tartsa be az adapter közúti szállítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.



H114619—UN—06JAN17

Kioldás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkaron található vészleállító kapcsolót bármikor megnyomhatja a Behajtás alkalmazás által vezérelt összes mozgás leállításához. A behajtást bármely gomb megnyomásával visszaállíthatja.

1. Válassza ki a behajtás és kihajtás gombok kioldásához.



H115022—UN—06JAN17

Lehajtás

2. Nyomja meg és tartsa benyomva a kívánt gombot a kukorica adapter behajtásához vagy kihajtásához.

MEGJEGYZÉS: A behajtást bármikor megszakíthatja a működtető gomb felengedésével. A behajtást bármely gomb megnyomásával és nyomva tartásával visszaállíthatja.

- Nyomja meg és tartsa benyomva a kukorica adapter kihajtásához.



H115021—UN—06JAN17

Összecsukás

- Nyomja meg és tartsa benyomva a kukorica adapter behajtásához.



H114615—UN—06JAN17

Retesz

MEGJEGYZÉS: A rendszer automatikusan zárolt állapotba vált 30 másodperccel az utolsó gombnyomást követően.

MEGJEGYZÉS: A zárolt állapot megakadályozza a behajtás kezelőszervekbe történő belépést, azonban nem állítja le a már mozgásban lévő munkaeszközt. A zárolt állapot nem blokkolja a fizikai kezelőszerveket, amelyeket a Kezelőszervek beállítása alkalmazásban rendelhet hozzá tényleges mozgásokhoz.

SS43267,00008C0-35-17MAY17

Összecsukható kukorica adapter (Helyzetérzékelőkkel)

A Behajtható kukorica adapter kezelőszerv segítségével behajthatja és kihajthatja a kukorica adaptert.

Az alábbira módosítsa:

- A gép konfigurációjához a szántóföldi munkavégzésre.
- A gép részegységeinek karbantartásához.
- A kukorica adapter lecsatlakoztatásakor a gépről.
- Hasmagasság növeléséhez a táblavégeknél.
- A gép konfigurációjához a közúti szállításra.

⚠ VIGYÁZAT: Tartsa be az adapter közúti szállítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.



H114619—UN—06JAN17

Kioldás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkaron található vészleállító kapcsolót bármikor megnyomhatja a Behajtás alkalmazás által vezérelt összes mozgás leállításához. A behajtást bármely gomb megnyomásával visszaállíthatja.

1. Válassza ki a behajtás és kihajtás gombok kioldásához.



H114617—UN—06JAN17

Lehajtás

2. Nyomja meg és tartsa benyomva a kívánt gombot a kukorica adapter behajtásához vagy kihajtásához.
   - Nyomja meg és tartsa benyomva a kukorica adapter kihajtásához.



H115021—UN—06JAN17

Összecsukás

   - Nyomja meg és tartsa benyomva a kukorica adapter behajtásához.

MEGJEGYZÉS: A behajtást bármikor megszakíthatja a működtető gomb felengedésével. A behajtást bármely gomb megnyomásával és nyomva tartásával visszaállíthatja.



H114616—UN—06JAN17

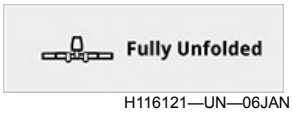
Folyamat jelző

A kukorica adapter kihajtásának vagy behajtásának folyamatát jelzi ki.



H116122—UN—06JAN17

Részben kihajtva



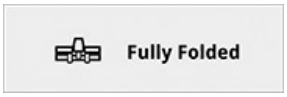
H116121—UN—06JAN17

Teljesen kinyitva



H116123—UN—06JAN17

Részben behajtva



H116124—UN—06JAN17

Teljesen behajtva

   - A helyzetérzékelőkkel felszerelt behajtható kukorica adapter kijelzi az aktuális behajtási állapotot.



H114615—UN—06JAN17

Retesz

MEGJEGYZÉS: A rendszer automatikusan zárolt állapotba vált 30 másodperccel az utolsó gombnyomást követően.

MEGJEGYZÉS: A zárolt állapot megakadályozza a behajtás kezelőszervekbe történő belépést, azonban nem állítja le a már mozgásban lévő munkaeszközt. A zárolt állapot nem blokkolja a fizikai kezelőszerveket, amelyeket a Kezelőszervek beállítása alkalmazásban rendelhet hozzá tényleges mozgásokhoz.

SS43267,00008C1-35-17MAY17

Betakarítási beállítások

Belépés a Betakarítási beállításokba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H113528—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások

3. Betakarítási beállítások



H116102—UN—27JAN17

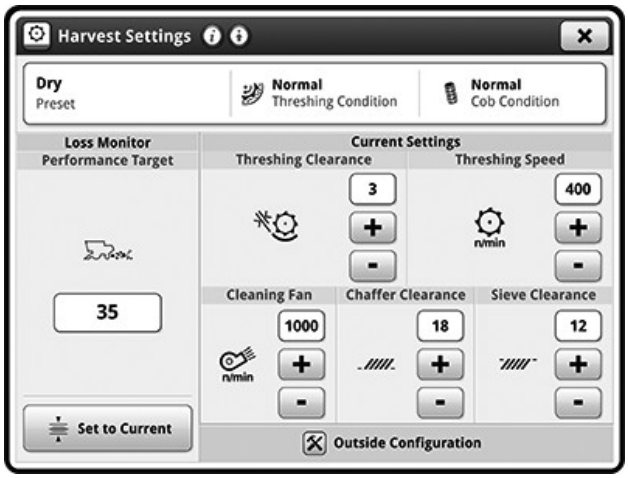
Betakarítási beállítások

Belépés az alkalmazásba a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a Betakarítási beállítások gombot a kijelző alatti navigációs sávon.

SS43267,00008E7-35-26JAN17

Betakarítási beállítások főoldal



H120310—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A Betakarítási beállítások a cséplő és tisztítási teljesítmény beállítására használatos a minimális betakarítási veszteség érdekében, a betakarított terményen és a terménykörülményeken alapulva.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H116974—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások betöltése

A Betakarítási beállítások főoldalon elérhető elemek:

Betakarítási beállítások betöltése – a magtisztaság fenntartása és a szemveszteség csökkentése érdekében lehetővé teszi az előbeállítások, a cséplési körülmények és a szalma/csutka körülmények alapértékeinek kiválasztását.



H119104—UN—30JAN17

Teljesítménycél

Teljesítménycél – segítségével kiválaszthatja a gép megengedett szemveszteségét.



H119125—UN—27JAN17

Beállítás aktuálisra

Beállítás aktuálisra – válassza ki az új "elfogadható veszteség" aktuális veszteségszinthez történő beállításához.



H113683—UN—27JAN17

Konkáv hézag

Dobhézag – segítségével módosíthatja a dobhézagot.



H113685—UN—27JAN17

Cséplődob fordulat

Cséplési fordulat – segítségével módosíthatja a cséplési fordulatot.



H113684—UN—27JAN17

Tisztító ventilátor

Tisztító ventilátor – segítségével módosíthatja a tisztító ventilátor fordulatszámát.



H116095—UN—27JAN17

Külső konfiguráció

Külső konfiguráció – a gép olyan külső beállításait mutatja, amelyeket a kiválasztott terménytípus betakarítása és előbeállítása előtt kell elvégezni.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások— hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.



H113706—UN—27JAN17

Törekrosta hézag

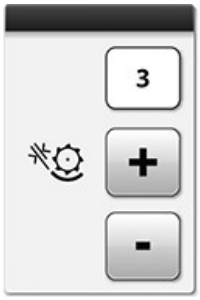
Törekrosta hézag – segítségével módosíthatja a törekrosta elemek nyílását.



H113693—UN—27JAN17

Szemrosta hézag

Szemrosta hézag – segítségével módosíthatja a szemrosta elemek nyílását.



H116117—UN—30JAN17

Hézag

Üzemi oldal modulok:

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

Hézag – segítségével beállíthatja a dobhézagot.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.

SS43267,0000963-35-21JUN17

Betakarítási beállítások betöltése

A Betakarítási beállítások betöltése lehetővé teszi a magtisztaság fenntartása és a szemveszteség csökkentése érdekében az előbeállítások, a cséplési körülmények és a szalma/csutka körülmények alapértékeinek kiválasztását.

MEGJEGYZÉS: Ha a Munka beállításában módosítja terménytípust, az változtatásokat eredményez a betakarítási beállításokban is. További információkért lásd a Terménytípus-váltás hatásai címszót.

A Betakarítási beállítások betöltése oldalon elérhető elemek:

Előbeállítás – segítségével alapértelmezett értékeket és előző, előre beállított értékeket választhat ki, valamint módosíthatja az előző előre beállított értékeket, hogy megfeleljen a termény körülményeknek.

Cséplési körülmények – ismertetheti a cséplési körülményeket, hogy a rendszer segíthessen a helyes gépbeállítások meghatározásában.

Szalmaminőség – ismertetheti a szalmaminőséget, hogy a rendszer segíthessen a helyes gépbeállítások meghatározásában.



H113683—UN—27JAN17

Konkáv hézag

Beállítások előnézet – kijelzi az aktuális beállításokat, és dőlt betűkkel megjeleníti a kezelő által végzett módosításokat az "Új" oszlopban.

MEGJEGYZÉS: Ha a beállítást az Active Terrain Adjustment™ vagy az Integrált kombájnbeállítás 2 végezte el, az értékek frissítésre kerülnek, és a legaktuálisabb értékek lesznek láthatók.

Konkáv hézag



H113685—UN—27JAN17

Cséplődob fordulat

Cséplési fordulatszám



H113684—UN—27JAN17

Tisztító ventilátor

Tisztító ventilátor



H113706—UN—27JAN17

Törekrosta hézag

Törekrosta hézag



H113693—UN—27JAN17

Szemrosta hézag

Szemrosta hézag



H116984—UN—27JAN17

Előbeállítás mentése

Előbeállítás mentése – elmentheti az előbeállításokon, a cséplési körülményeken és a szalma/csutka minőségeken végzett módosításokat.

SS43267,0000978-35-26JAN17

Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás

Az előbeállítás segítségével az elmentett gépkonfigurációk listájából kiválaszthatja az adott terménynek megfelelőt.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Módosítsa az előbeállításokat, vagy hozzon létre saját előbeállításokat az olyan beállítások megteremtéséhez, amelyek a kívánt teljesítményt és szemminőséget nyújtják a betakarítandó termény és körülmények esetében.



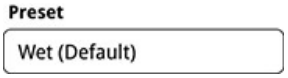
H116974—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások betöltése

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a megnyitáshoz.

MEGJEGYZÉS: A kukoricát kivéve az összes terménytípus úgy található meg a listában, hogy először az alapbeállítások, majd a tisztítási opciók, végül pedig az ABC-sorrendben elrendezett, kezelő által létrehozott előbeállítások láthatók.



H118081—UN—27JAN17

Előzetes beállítás

2. Válassza ki az Előbeállítás kiválasztása megnyitásához.



H119178—UN—27JAN17

Előbeállítás kiválasztása

3. Válassza ki a kívánt előbeállítást.



H116106—UN—27JAN17

OK

4. Válassza ki az előbeállítás mentéséhez és a Betakarítási beállítások betöltése oldalra való visszatéréshez.



H116110—UN—27JAN17

Aktuális / Új

MEGJEGYZÉS: Ha másik előbeállítást választ ki, a Beállítások előnézet "Új" oszlopa frissül, és a megváltozott beállításokat dőlt betűkkel jelzi.

Ha az alapbeállított előbeállítások módosulnak, a Beállítások előnézet "Új" oszlopában található érték is módosul. Az alapbeállítás nem módosul, ha az előbeállítást egy terményen belül változtatja meg.

MEGJEGYZÉS: Ha a kiválasztott előbeállítást módosítja, a "Módosítva" szöveg kerül a név mellé.

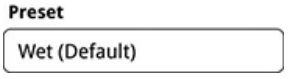


H116974—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások betöltése

Eljárás a törléséhez:

1. Válassza ki a megnyitáshoz.



H118081—UN—27JAN17

Előzetes beállítás

2. Válassza ki az Előbeállítás kiválasztása megnyitásához.



H119178—UN—27JAN17

Előbeállítás kiválasztása

3. Válassza ki a kívánt előbeállítást.



H116104—UN—27JAN17

Törlés

4. Válassza ki az Előbeállítás törléséhez.

MEGJEGYZÉS: Az Ön által létrehozott előbeállítások törölhetők. Ha megnyomta a Törlés gombot, egy párbeszédablak jelenik meg, amelyben meg kell erősítenie az előbeállítás törlését.



H116105—UN—27JAN17

Visszavonás

5. Válassza ki a visszavonáshoz, ha mégse kívánja törölni a kiválasztott előbeállítást.



H116106—UN—27JAN17

OK

MEGJEGYZÉS: A törlés előtt jegyezze fel kézzel az adatokat. Ha töröl egy előbeállítást, az törlődik a kijelzőről, és ez nem fordítható vissza.

6. Válassza ki az előbeállítás törléséhez.

SS43267,0000964-35-03FEB17

Betakarítási beállítások betöltése | Cséplési körülmények

A Cséplési körülmények segítségével három opció közül választhat, hogy megtalálja azt, amelyik a legjobban jellemzi az aktuális cséplési körülményt.

Az alábbira módosítsa:

- Nehézkesre, ha a minták között csépeletlen gabona vagy fehér bóbita található.
- Normálra, ha elégséges mintát vett az adott termény javasolt tartományán belüli cséplési beállítások használatával.
- Könnyűre, ha a szem leválik a hüvelyről vagy a csutkáról, mielőtt a cséplő szakaszhoz érne.

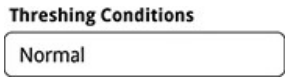


H116974—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások betöltése

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a megnyitáshoz.



H118083—UN—27JAN17

Cséplési körülmények

2. Válassza ki a Cséplési körülmények listaelemet a cséplési körülmények lista megnyitásához.
3. Válassza ki a kívánt cséplési körülményt.
   - Nehézkes – fokozott cséplési agresszivitás a csépeletlen szemek csökkentése érdekében.
   - Normál – megszokott beállítások a normál betakarítási körülményekhez.
   - Könnyű – csökkentett cséplési agresszivitás a teljesítményfogyasztás és a gabonakárosodás csökkentése érdekében.



H116105—UN—27JAN17

Visszavonás

4. Válassza ki a visszavonáshoz, ha mégse kívánja módosításokat végezni.



H116106—UN—27JAN17

OK

5. Válassza ki a kívánt cséplési körülmény mentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A kiválasztást követően a rendszer elkezdi a beállítások módosítását, hogy megfeleljen a kezelő által kiválasztott előbeállításnak.



H116113—UN—27JAN17

Zárás

6. Válassza ki a bezáráshoz.

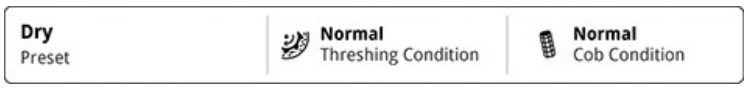
SS43267,0000965-35-01FEB17

Betakarítási beállítások betöltése | Szalmaminőség

A Szalmaminőség segítségével három opció közül választhat, hogy megtalálja azt, amelyik a legjobban jellemzi az aktuális szalmaminőséget.

Az alábbira módosítsa:

- Nehézkes, amikor nehéz, nedves szalmát, zöld szárakat takarít be, vagy ha sok, gabonától eltérő anyagot dolgoz fel.
- Normál, amikor a termény esetében normál a terménykezelés.
- Törékeny, amikor nagyon száraz szalmát vagy szárakat takarít be, amelyek könnyen törnek, és ezáltal nem kívánatos mintákat teremtenek.

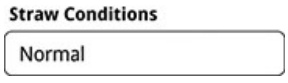


H116974—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások betöltése

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a megnyitáshoz.



H118086—UN—27JAN17

Szalma körülmények

2. Válassza a Szalmaminőség listaelemet.

3. Válassza ki a kívánt szalmaminőséget.
   - Nehézkes – javítja az anyagáramlást a nehéz vagy nedves szalma esetében.
   - Normál – megszokott beállítások a normál betakarítási körülményekhez.
   - Törékeny – csökkenti a szalmatörést a rosta szerkezet terhelésének csökkentéséhez.



H116105—UN—27JAN17

Visszavonás

4. Válassza ki a visszavonáshoz, ha mégse kívánja módosítani a Módosítók előbeállítását.



H116106—UN—27JAN17

OK

5. Válassza ki a szalmaminőség elmentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A kiválasztást követően a rendszer elkezdi a beállítások módosítását, hogy megfeleljen a kezelő által kiválasztott előbeállításnak.



H116113—UN—27JAN17

Zárás

6. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000966-35-01FEB17

Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás mentése

Az Előbeállítás mentése opcióval új előbeállítást hozhat létre, vagy frissítheti az utoljára használt előbeállítást.

Az Előbeállítás mentése oldalon elérhető elemek:

Alapértelmezett előbeállítás – módosíthatja az alapértelmezett előbeállításokat, amelyeket saját egyéni beállításaiként menthet el.

Egyéni előbeállítás – frissítheti a már meglévő egyéni előbeállítást, vagy létrehozhat egy új előbeállítást.

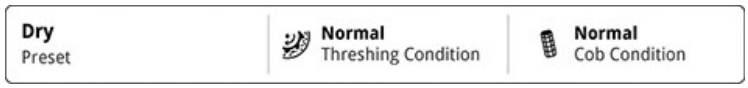
SS43267,0000967-35-26JAN17

Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás mentése | Gyári alapbeállítás

Az alapértelmezett előbeállítások gyári beállítások, amelyek a cséplési körülmények és a szalma/csutka minőségek összes kombinációjában rendelkezésre állnak bizonyos terményekhez. Ezeket az alapbeállításokat módosíthatja, és új néven mentheti el őket, a betakarítási körülményeket alapul véve.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Módosítsa az előbeállításokat, vagy hozzon létre saját előbeállításokat az olyan beállítások megteremtéséhez, amelyek a kívánt teljesítményt és szemminőséget nyújtják a betakarítandó termény és körülmények esetében.



H116974—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások betöltése

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Betakarítási beállítások betöltése oldalra lépéshez.



H116984—UN—27JAN17

Előbeállítás mentése

2. Válassza ki az előbeállítás új néven történő mentéséhez.
3. A billentyűzet segítségével írja be az egyéni beállítás nevét.



H116105—UN—27JAN17

Visszavonás

4. Válassza ki a visszavonáshoz, ha mégse kívánja elmenteni az előbeállítást.



H116107—UN—27JAN17

OK

5. Válassza ki az előbeállítás mentéséhez.

SS43267,0000968-35-01FEB17

Betakarítási beállítások betöltése | Előbeállítás mentése | Egyéni előbeállítás

Az Egyéni előbeállításokat a kezelő határozza meg a betakarítási körülmények szerint. Ezek módosíthatók a terménytípusok és a gép teljesítményének változásakor.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Különböző sajátosságú terményeket takarít be.
- Különböző napszakokban végez betakarítást (reggel és este – délután).
- Különböző nedvességtartalmú terményt takarít be (nedves termény – száraz termény).



H116974—UN—27JAN17

Betakarítási beállítások betöltése

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Betakarítási beállítások betöltése oldalra lépéshez.



H116984—UN—27JAN17

Előbeállítás mentése

2. Válassza ki az előbeállítás mentéséhez, és a billentyűzet aktiválásához.
3. Válasszon egy opciót az aktuális betakarítási beállítás mentéséhez.



H116289—UN—27JAN17

Kiválasztás

Új előbeállítás létrehozása
Írjon be egy új előbeállítás nevet



H116289—UN—27JAN17

Kiválasztás

Utoljára használt előbeállítás frissítése
"Kukorica"



H116105—UN—27JAN17

Visszavonás

4. Válassza ki a visszavonáshoz, ha mégse kívánja elmenteni az előbeállítást.



H116107—UN—27JAN17

OK

5. Válassza ki az előbeállítás mentéséhez.

SS43267,0000969-35-01FEB17

Betakarítási beállítások betöltése | Terménytípus-váltás hatásai

Ha a Munka beállításában módosítja terménytípust, az változtatásokat eredményez a Betakarítási beállítások betöltése oldalon is.



H116105—UN—27JAN17

Visszavonás

Ha megnyomja a Mégsem gombot a Betakarítási beállítások betöltése oldalon, miközben a Munka beállításában a terménytípust módosítja, akkor azzal nem végzi el a módosításokat a kombájnon.

MEGJEGYZÉS: A Betakarítási beállítások főoldalon található "előbeállítás" jelzés helyén "- -" látható, amíg be nem töltött egy új előbeállítást.



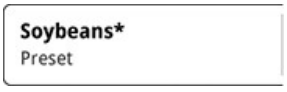
H116106—UN—27JAN17

OK

Az OK gomb megnyomásával megváltoztatja a Betakarítási beállítások betöltése oldalt a kiválasztott termény alapján.

MEGJEGYZÉS: A terménytípus megváltoztatásakor a Betakarítási beállítások oldal visszatér az újonnan kiválasztott terménytípus alapbeállításaira.

- Ha a terménytípust ezelőtt még sosem választotta ki, a gyári alapbeállításokat állítja be a rendszer.
- Ha az utoljára használt beállítások előbeállítások voltak, az előbeállítás kerül kiválasztásra, az utoljára használt cséplési körülmények és szalmaminőségek kerülnek kiválasztásra, valamint az egyéni beállításokat az utoljára használt beállításokra állítja a rendszer (hogy megfeleljen az előbeállításoknak és a beállított körülményeknek).



H119175—UN—27JAN17

Előzetes beállítás

- Ha az utoljára használt beállítások egyéni beállítások

voltak, az előbeállítás neve, a {PresetName}*, jelenik meg, valamint az egyéni beállításokat a rendszer az utoljára használt beállításokra állítja.

SS43267,000096A-35-17MAY17

Aktuális beállítások | Dobhézag

A dobhézag segítségével módosíthatja a szemrosta dobhézagot különböző termények és körülmények esetében.

MEGJEGYZÉS: A dobhézag beállításával kapcsolatos információkat a kezelési utasítás Termény beállítások című fejezetben találja.

Az alábbira módosítsa:

A dobhézagot az alábbiak elérése érdekében növelje:

- A szalma minőségének növelése; hosszabb szalmát eredményez, és kevésbé töri az anyagot.
- A szemminőség növelése; csökkenti a töréseket és a termény károsodását.
- A teljesítményfogyasztás csökkentése; a könnyen csépelhető termény elérése érdekében.
- A minta tisztaságának növelése; csökkenti a pelyvát a rosta szerkezeten.

A dobhézagot az alábbiak elérése érdekében csökkentse:

- A csépeletlen leválasztó veszteség csökkentése; hántolatlan termény vagy a gép mögött termény van a csutkán.
- Magtartály minta növelése; csökkenti a fehér bóbitákat vagy a kinyílatlan hüvelyeket.

Beállítások állapota – a gépopcióktól függően különböző beállítási állapotok jelenhetnek meg az aktuális beállítások módosítása közben.



H113683—UN—27JAN17

Konkáv hézag

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a dobhézag beállításához.



H113698—UN—30JAN17

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a dobhézag növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez, vagy válassza ki a beviteli mezőt, és a kívánt dobhézag kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.



H116282—UN—27JAN17

Beviteli mező



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a maximális érték nem érhető el, ha sűrű tömítésű elemek vannak felszerelve.

Minimum: 0

Maximum: 40

Lépésköz: 1



H116113—UN—27JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,000096B-35-17MAY17

Aktuális beállítások | Cséplési fordulat

A cséplési fordulat segítségével módosíthatja a cséplési fordulatot különböző termények és körülmények esetében.

MEGJEGYZÉS: A cséplési fordulat beállításával kapcsolatos információkat a kezelési utasítás Termény beállítások című fejezetében találja.

Az alábbira módosítsa:

A cséplési fordulatot az alábbiak elérése érdekében növelje:

- A mag kiengedése a többi termény közül, mielőtt kijutna a cséplő rendszerből.
- Az anyagáramlás növelése.
- Nagyobb teljesítmény elérése nehéz betakarítási körülmények között.
- A termény kezelés javítása nehéz szalma között.
- Az eltömődés veszélyének csökkentése, ha nagyobb mennyiségű terményt vesz fel.

A cséplési fordulatot az alábbiak elérése érdekében csökkentse:

- A teljesítményfogyasztás csökkentése; csökkenti a cséplési fordulatot könnyen csépelhető termény között a hatékonyabb munkavégzés elérése érdekében.
- A terményminta minőségének növelése; a cséplési fordulat csökkentése által kevesebb pelyva és idegen anyag jut a rosta szerkezetbe.
- A termény károsodásának csökkentése; ha a cséplési fordulat túl magas, a szemek eltörhetnek és beszakadhatnak, akkor is, ha a konkáv hézag beállítása megfelelő.

MEGJEGYZÉS: Amikor a rendszerben az olaj hőmérséklete megnő, a cséplési fordulat is megnőhet mintegy 30 f/p értékkel 4 óra alatt. Állítsa be a fordulatszámot, ha szükséges.



H113685—UN—27JAN17

Cséplődob fordulat

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Kapcsolja be a cséplő rendszert, és járassa a motort maximális üresjárati fordulaton.
2. Válassza ki a cséplési fordulat módosításához.



H116279—UN—30JAN17

Beállítás

3. Nyomja meg a plusz (+) jelet a fordulatszám növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez, vagy válassza ki a beviteli mezőt, és a kívánt fordulatszám kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.



H118087—UN—27JAN17

Beviteli mező



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A cséplőmű kétfokozatos fogaskerékházzal rendelkezik, magas és alacsony fordulatokkal. Lehetséges, hogy a minimum és maximum értékek megkívánják a fogaskerék beállítások módosítását. Lásd a kezelési utasítást megfelelő fordulatszám kiválasztásával kapcsolatos információkért.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

Minimum: 200 f/p

Maximum: 1000 f/p

Lépésköz: 10 f/p



H116113—UN—27JAN17

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,000096C-35-17MAY17

Aktuális beállítások | Tisztító ventilátor

A tisztító ventilátor fordulatszámának segítségével módosíthatja a tisztító ventilátor fordulatszámát a magtisztaság növelése és a szemveszteség csökkentése érdekében.

MEGJEGYZÉS: A ventilátor fordulatszámának beállításával kapcsolatos információkat a kezelési utasítás Termény beállítások című fejezetben találja.

Az alábbira módosítsa:

A ventilátor fordulatszámát az alábbiak elérése érdekében növelje:

- A minta minőségének növelése; csökkenti a pelyva vagy a magtól eltérő könnyebb anyagok mennyiségét a magtartályban úgy, hogy kifújja azokat.

A ventilátor fordulatszámát az alábbiak elérése érdekében csökkentse:

- A rosta veszteség csökkentése; a kisebb, könnyebb magok kikerülhetnek a rosta szerkezetből, ha a ventilátor fordulatszáma túl magas.



H113684—UN—27JAN17

Tisztító ventilátor fordulatszáma

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Kapcsolja be a cséplő rendszert, és járassa a motort maximális üresjárati fordulaton.
2. Válassza ki a tisztító ventilátor fordulatszámának beállításához.



H116982—UN—30JAN17

Beállítás

3. Nyomja meg a plusz (+) jelet a fordulatszám növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez, vagy válassza ki a beviteli mezőt, és a kívánt fordulatszám kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.



H118088—UN—27JAN17

Beviteli mező



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A minimum és maximum értékek változhatnak, ha a jármű tisztító ventilátor lassító készlettel van felszerelve.

Minimum: 620 f/p

Maximum: 1350 f/p

Lépésköz: 10 f/p



H116113—UN—27JAN17

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,000096D-35-01FEB17

Aktuális beállítások | Törekrosta hézag

A törekrosta hézag segítségével módosíthatja a törekrosta elemek nyílását a magtisztaság növelése érdekében és a rosta veszteség csökkentéséhez különböző termények és körülmények esetében.

MEGJEGYZÉS: A törekrosta hézag beállításával kapcsolatos információkat a kezelési utasítás Termény beállítások című fejezetben találja.

Az alábbira módosítsa:

A törekrosta hézagot az alábbiak elérése érdekében növelje:

- A rosta veszteség csökkentése; a termény hamarabb átesik, mielőtt átmehetne a rosta szerkezeten.
- A kalász csökkentése; a termény hamarabb átesik, mielőtt a kalászok közé esne.

A törekrosta hézagot az alábbiak elérése érdekében csökkentse:

- A minta minőségének növelése; csökkenti a nagyobb, idegen anyagok mennyiségét a magtartályban.



H113706—UN—27JAN17

Törekrosta hézag

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a törekrosta hézag beállításához.



H116993—UN—30JAN17

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt törekrosta hézag növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.



H118089—UN—27JAN17

Beviteli mező



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

3. Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
4. Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

Általános célú:

Minimum: 0

Maximum: 22

Lépésköz: 1

Mély fogas:

Minimum: 0

Maximum: 30

Lépésköz: 1



H116113—UN—27JAN17

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,000096E-35-01FEB17

Aktuális beállítások | Szemrosta hézag

A szemrosta hézag segítségével módosíthatja a szemrosta nyílását a magtisztaság növelése érdekében és a kalászmennyiség szabályozásához különböző termények és körülmények esetében.

MEGJEGYZÉS: A szemrosta hézag beállításával kapcsolatos információkat a kezelési utasítás Termény beállítások című fejezetben találja.

Az alábbira módosítsa:

A szemrosta hézagot az alábbiak elérése érdekében növelje:

- A kalász csökkentése; több termény esik át hamarabb a szemtisztításhoz, mielőtt visszaesne a kalászok közé.
- A tisztító ventilátor levegőáramának növelése; a szemrosta hézag növelésével a tisztító ventilátor nagyobb levegőáramot juttat a törekrostán keresztül.

A szemrosta hézagot az alábbiak elérése érdekében csökkentse:

- Kalászok növelése; a nehezen csépelhető termények esetében visszaszorítja a nem csépelt anyagot a cséplőművön keresztül.
- A minta minőségének növelése; csökkenti az idegen anyagok mennyiségét a magtartályban.



H113693—UN—27JAN17

Szemrosta hézag

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a szemrosta hézag beállításához.



H116994—UN—30JAN17

Beállítás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt szemrosta hézag növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.



H118090—UN—27JAN17

Beviteli mező

- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

- Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

Általános célú:

Minimum: 0

Maximum: 22

Lépésköz: 1

Mély fogas:

Minimum: 0

Maximum: 30

Lépésköz: 1



H116113—UN—27JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,000096F-35-26JAN17

Aktuális beállítások | Külső konfiguráció

A külső konfiguráció a gép olyan külső beállításait mutatja, amelyeket a kiválasztott terménytípus betakarítása és előbeállítása előtt kell elvégezni.

MEGJEGYZÉS: További információkat a gép kezelési utasításában talál.



H116095—UN—27JAN17

Külső konfiguráció

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, működtesse a parkféket, és vegye ki a kulcsot, mielőtt bármiféle beállítást végezne.

1. Válassza ki a külső konfigurációba történő belépéshez.
2. Válassza ki a kívánt külső konfigurációt a gépbeállításokkal kapcsolatos, további információkért.

   Szalmaszecskázó-fordulatszám

   Terményterelő

   Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)

   Terménygyorsító fordulatszám

   Ferdefelhordó dob pozíció

   Ferdefelhordó lánckerék



H116113—UN—27JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000970-35-26JAN17

Aktuális beállítások | Beállítások állapota

A Beállítások állapota azt mutatja, hogyan reagálnak a rendszerbeállítások, ha módosítást végeznek a gépen.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H116277—UN—27JAN17

Folyamat jelző

Kezelő általi módosítások:

MEGJEGYZÉS: A kezelő a kijelző vagy a kartámla beállító tárcsa segítségével végezhet módosításokat.

Kezelő általi módosítások folyamatjelző.



H118102—UN—27JAN17

Beviteli mező

Kezelő által beállított érték beviteli mező.



H118101—UN—27JAN17

Teljesítmény érték

A beállítás ikon alatt kijelzett érték a tényleges teljesítmény érték.

MEGJEGYZÉS: A tényleges rendszer érték, amely az ikon alatt található, addig villog, amíg a tényleges érték el nem érte az új beállított értéket. Amint az érték elérte az új beállított értéket, még 1 másodpercig látható lesz, mielőtt az érték és a folyamatjelző eltűnik a kijelzőről.



H116278—UN—27JAN17

Folyamat jelző

Integrált kombájnbeállítás 2 (ICA2) általi módosítások:

MEGJEGYZÉS: Bármikor végezhet manuális beállításokat, miközben az ICA2 beállítás alkalmazásra kerül. A manuális beállítás az aktuális beállított érték felhasználásával történik, amely a végzendő módosítás alapjaként szolgál.

ICA2 általi módosítások folyamatjelző.



H118094—UN—27JAN17

Beviteli mező

ICA2 által beállított érték beviteli mező.



H118101—UN—27JAN17

Teljesítmény érték

A beállítás ikon alatt kijelzett érték a tényleges teljesítmény érték.

MEGJEGYZÉS: A tényleges rendszer érték, amely az ikon alatt található, addig villog, amíg a tényleges érték el nem érte az új beállított értéket. Amint az érték elérte az új beállított értéket, még 1 másodpercig látható lesz, mielőtt az érték és a folyamatjelző eltűnik a kijelzőről.

MEGJEGYZÉS: Miután az ICA2 beállítások elérték az értéket, és minimum 30 másodperc eltelt az ICA2 elindítása óta, a kék, "AUTO" feliratú beviteli mező visszaváltozik feketére.



H116278—UN—27JAN17

Folyamat jelző

Active Terrain Adjustment™ (ATA) általi módosítások:

ATA általi módosítások folyamatjelző.



H118094—UN—27JAN17

Beviteli mező

ATA által beállított érték beviteli mező.



H116277—UN—27JAN17

Folyamat jelző

Kezelő általi módosítások folyamatjelző.



H118107—UN—27JAN17

Beviteli mező

A kezelő aktiválta a beállított érték beviteli mezőt, miközben az ATA működésben van.

MEGJEGYZÉS: Amíg a beállított érték beviteli mező színkód fókuszú, a beállított érték szövege kék marad. A standard "színkód fókusz" beviteli mező háttere leváltja a kék beviteli mezőt, miközben a színkód fókusz változatlan marad.



H118101—UN—27JAN17

Teljesítmény érték

A beállítás ikon alatt kijelzett érték a tényleges teljesítmény érték.

MEGJEGYZÉS: A tényleges rendszer érték, amely az ikon alatt található, addig villog, amíg a tényleges érték el nem érte az új beállított értéket. Amint az érték elérte az új beállított értéket, még 1 másodpercig látható lesz, mielőtt az érték és a folyamatjelző eltűnik a kijelzőről.

MEGJEGYZÉS: Az ATA eltolásjelző az ICA2 automatikus módosításhoz hasonlóan megjelenik, azonban a beviteli mező kék marad, és az "AUTO" szöveg látható rajta, ezáltal jelezve, hogy a rendszer fenntartja az eltolást.

SS43267,0000971-35-17MAY17

Speciális beállítások

A További beállítások hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.



H116272—UN—27JAN17

Leválasztó megoldás

A További beállítások oldalon elérhető elemek:

Cséplőmű felbontás – a kezelő módosíthatja a VisionTrak™ sarokoszlop kijelzőn a leválasztó veszteségjelző oszlopok számát (független a középső oszlopok számától).



H116272—UN—27JAN17

Rosta megoldás

Rosta felbontás – a kezelő módosíthatja a VisionTrak™ sarokoszlop kijelzőn a rosta veszteségjelző oszlopok számát (független a középső oszlopok számától).

SS43267,0000972-35-26JAN17

További beállítások | Cséplőmű felbontás

A Cséplőmű felbontás segítségével módosíthatja a VisionTrak™ sarokoszlop kijelzőn a leválasztó veszteségjelző oszlopok számát.

A módosítás előtt hajtsa végre:

1. Végezzen betakarítást a géppel a jelenlegi beállításokkal.
2. Végezze el a tápfeszültség kikapcsolását (az eljáráshoz lásd a kezelési utasítást).
3. Ellenőrizze, hogy a cséplő rendszerben van-e szemveszteség.

MEGJEGYZÉS: Ha szemveszteség áll fenn, ellenőrizze, hogy a veszteség megfelel-e a VisionTrak™ kijelzőn megjelenő oszlopok számának.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Módosítsa, ha a VisionTrak™ kijelző nem jelzi a cséplő rendszerből származó szemveszteség preferált mértékét.

- Növelje a cséplőmű felbontását, hogy nagyobb hangsúlyt fektessen a cséplő elemekből származó szemveszteségre.
- Csökkentse a cséplőmű felbontását, hogy kisebb hangsúlyt fektessen a cséplő elemekből származó szemveszteségre.

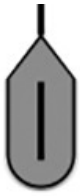


N118004—UN—22OCT15

További beállítások

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a További beállítások gombot.



H118553—UN—27JAN17

Csúszka

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: A csúszka az aktuális felbontást jelzi.



H116272—UN—27JAN17

Cséplő rendszer felbontás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a cséplőmű felbontásának növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: -5

   Maximum: 5

   Alapbeállítás: 0

   Lépésköz: 1



H116113—UN—27JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000973-35-17MAY17

További beállítások | Rosta felbontás

A Rosta felbontás segítségével módosíthatja a VisionTrak™ sarokoszlop kijelzőn a leválasztó veszteségjelző oszlopok számát.

A módosítás előtt hajtsa végre:

1. Végezzen betakarítást a géppel a jelenlegi beállításokkal.
2. Végezze el a tápfeszültség kikapcsolását (az eljáráshoz lásd a kezelési utasítást).
3. Ellenőrizze, hogy a rosta szerkezetben van-e szemveszteség.

MEGJEGYZÉS: Ha szemveszteség áll fenn, ellenőrizze, hogy a veszteség megfelel-e a VisionTrak™ kijelzőn megjelenő oszlopok számának.

Az alábbi esetekben módosítsa:

Módosítsa, ha a VisionTrak™ kijelző nem jelzi a rosta szerkezetből származó szemveszteség preferált mértékét.

- Növelje a rosta felbontását, hogy nagyobb hangsúlyt fektessen a rosta szerkezetből származó szemveszteségre.
- Csökkentse a rosta felbontását, hogy kisebb hangsúlyt fektessen a rosta szerkezetből származó szemveszteségre.

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

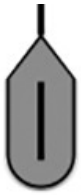


N118004—UN—22OCT15

További beállítások

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a További beállítások gombot.



H118553—UN—27JAN17

Csúszka

MEGJEGYZÉS: A csúszka az aktuális felbontást jelzi.



H116272—UN—27JAN17

Rosta felbontás

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a rosta felbontásának növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: -5

   Maximum: 5

   Alapbeállítás: 0

   Lépésköz: 1



H116113—UN—27JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,0000974-35-17MAY17

Teljesítménycél

A Teljesítménycél segítségével kiválaszthatja a gép megengedett szemveszteségét.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A terménytípus változtatásakor.
- A betakarítási körülmények változnak (nedves termény – száraz termény, magas nedvességtartalom – alacsony nedvességtartalom, A verzió – B verzió, vagy nagy változások a terményméretben vagy a terméshozamban).

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

MEGJEGYZÉS: A nagyobb terményeknek, mint például a kukorica vagy a szójabab, általánosságban nagyobb a kalibrációs számértéke, mint a kisebb terményeknek, mint például a búza vagy a canola.

MEGJEGYZÉS: Az alacsonyabb kalibrációs érték kiválasztása több oszlopot eredményez a kijelzőn ugyanazon elfogadható szemveszteség esetében.



H119125—UN—27JAN17

Beállítás aktuálisra

Automatikus:

MEGJEGYZÉS: Üzemeltesse a gépet a kívánt teljesítményen, és válassza ki a Beállítás aktuálisra opciót; ezzel elmenti az üzemeltetési jellemzőket a memóriába, és a teljes veszteség kijelző középértékének állítja be.

Válassza ki a Beállítás aktuálisra opciót az új "elfogadható veszteség" aktuális veszteségszinthez történő beállításához.

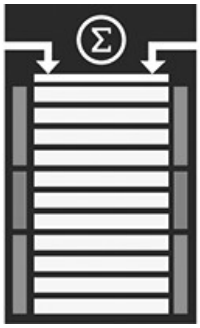


H119105—UN—27JAN17

Beviteli mező

Kézi:

Válassza ki a billentyűzet megnyitásához és a kívánt érték manuális begépeléséhez.



H117836—UN—22DEC16

Összes veszteség jelző

MEGJEGYZÉS: A Teljes veszteség kijelző oszlopgrafikon most már egy vizuális segédeszközként szolgál. A kezelő a sarokoszlop kijelzőn rendszeresen nyomon követheti, hogy nőtt-e vagy csökkent-e a teljes veszteség.

MEGJEGYZÉS: Ha a gép a zöld tartomány felett van akkor, vagy helytelenül van beállítva az elfogadható veszteség vagy a mozgása túl gyors a haladási sebességhez.

MEGJEGYZÉS: Ha a gép a zöld tartomány alatt van, vagy rosszul van beállítva az elfogadható veszteséghez vagy túl lassan mozog a haladási sebességhez.

MEGJEGYZÉS: Amikor a gép "eltömődik", a középső oszlopdiagram ingadozik felfelé (15-20 másodpercre), és visszaáll a korábbi értékre. Ezt az ingadozást figyelmen kívül hagyhatja.

SS43267,0000A64-35-13DEC17

Motor

Belépés a motor alkalmazásba

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:



H113668—UN—22OCT15

Menü

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H113552—UN—09MAR16

Motor

3. Motor



H113709—UN—04JAN17

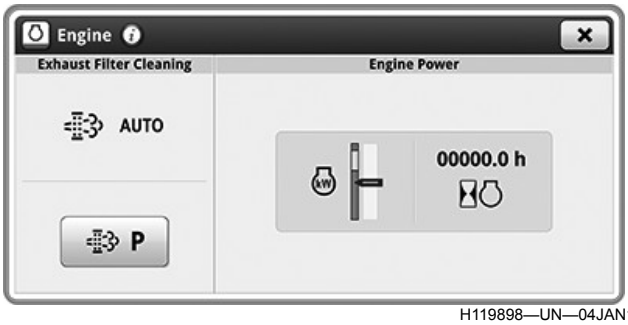
Motor alkalmazás gomb

Belépés az alkalmazásba a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a Motor gombot a navigációs sávon a kijelző alatt.

SS43267,0000899-35-17MAY17

Motor főoldal



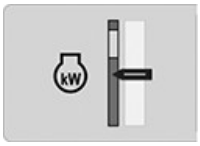
H119898—UN—04JAN17

Motor

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A Motor alkalmazás a motor beállításokhoz való hozzáféréshez és azok beállítására szolgál.



H113549—UN—04JAN17

Motorteljesítmény

A Motor főoldalon elérhető elemek:

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

Motor teljesítmény— az a motor teljesítmény, melyet a motor használ.



H115017—UN—04JAN17

Motor üzemórák

Motor üzemóra – összesített motor üzemórák.



H113829—UN—04JAN17

Automata kipufogó szűrő tisztítás

Automatikus kipufogószűrő tisztítás— automatizált eljárás a kipufogószűrő tisztítás szükség szerinti elvégzéséhez normál működés során.



H113830—UN—04JAN17

Parkolás közbeni szűrőtisztítás

Parkolás közbeni kipufogószűrő tisztítás – ez az eljárás lehetővé teszi a rendszernek, hogy szükség esetén elvégezzen egy kiegészítő kipufogószűrő tisztítást.



H114602—UN—04JAN17

Hulladékkezelő

Hulladékkezelő szűrő kapacitása— a felhasznált és a fennmaradó szűrőkapacitást jelzi.



H118112—UN—04JAN17

Levegőkompresszor

Levegőkompresszor— váltsa át a gombot a levegőkompresszor rendszer bekapcsolásához.



H115023—UN—04JAN17

Motorteljesítmény

Üzemi oldal modulok

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

Motor teljesítmény – megjeleníti a motor üzemóráját és a motor teljesítményét.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.



H118309—UN—04JAN17

Levegőkompresszor

Parancsikon gombok

Az ehhez az alkalmazáshoz elérhető parancsikon gombokat hozzáadhatja a parancsikon sávhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Levegőkompresszor parancsikon gomb— gyors hozzáférést tesz lehetővé a levegőkompresszor be- és kikapcsolásához.

SS43267,000080A-35-03FEB17

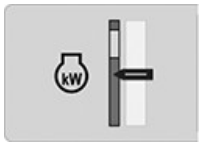
Motorteljesítmény

A teljesítménymérő a kijelzőn és a sarokoszlop kijelzőn is elérhető az aktuális teljesítmény-fogyasztás kijelzésére.

FONTOS: Ha figyelmeztetések jelennek meg, vagy kipufogó füst látható, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szolgáltatóhoz további diagnosztika céljából.

Azonos idejű motorszabályzó

Állandó értéken tartja a motor és a meghajtott alkatrészek fordulatszámát a teljesítmény és a hatékonyság növelése érdekében, amíg a motor meg nem haladta a névleges teljesítményét.

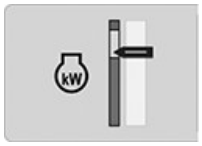


H113549—UN—04JAN17

Zöld tartomány

Teljesítménymérő

- Zöld tartomány— a jármű termelékenységének maximalizálása és a motor fordulatszám állandó értéken tartása érdekében a motort a zöld tartomány felső részében üzemeltesse.

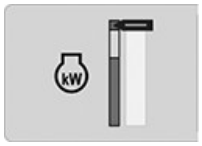


H113551—UN—04JAN17

Sárga tartomány

- Sárga tartomány— előnyben részesített felső határ nehéz körülmények között. Ebben a tartományban kevesebb teljesítménytöbblet érhető el.

  Mielőtt bekapcsolná az ürítőcsigát, a sárga tartomány alsó részében üzemeltesse a motort.



H113550—UN—04JAN17

Piros tartomány

- Piros tartomány— a teljesítményszint csúcsa, és nem javasolt a hosszabb ideig tartó üzemeltetésre, mivel nem áll rendelkezésre teljesítménytartalék.

FONTOS: Ha a mutató a piros tartományba kerül, a motor teljesítménye maximális, és a jármű esetleg a lefulladhat. Csökkentse a gép terhelését addig, amíg a mutató vissza nem áll a zöld vagy a sárga tartományba.

Az alábbi körülmények közötti üzemeltetés növeli a teljesítményigényt:

- Dombos terület
- Nehéz vagy nedves termény
- Nedves talaj
- Túl nagy haladási sebesség

SS43267,000089A-35-17JAN17

Kipufogó szűrő rendszer áttekintés

A gép a kibocsátási előírásoknak megfelelő motorral van felszerelve, mely tisztítja és szűri a kipufogógázt. Normál üzemeltetési körülmények között és AUTOMATIKUS üzemmódban a rendszer alig igényel kezelői beavatkozást.



H113829—UN—04JAN17

Automata kipufogó szűrő tisztítás

A dízel részecskék vagy a korom kipufogószűrő rendszerben való felesleges felhalmozódásának elkerülése érdekében:

- Használja az automatikus kipufogószűrő tisztítási módot.
- Kerülje a szükségtelen üresjáratot.
- Használjon megfelelő motorolajat.
- Használjon különösen alacsony kéntartalmú gázolajat.

MEGJEGYZÉS: További információért lásd az Üzemanyagok és kenőanyagok részt a jármű kezelési utasításában.

VIGYÁZAT: Amikor az AUTOMATIKUS vagy a PARKOLÁS KÖZBENI kipufogószűrő tisztítás be van kapcsolva, a kipufogó hőmérséklete terhelés nélküli üzemben, vagy alacsony terhelésnél magas lehet a kipufogószűrő tisztítási ciklusának egyes periódusaiban.

Súlyos személyi sérüléshez vezethet, ha a kipufogószűrő tisztítása közben végzi a gép vagy a munkaeszköz karbantartását. Kerülje a forró kipufogógázokkal és alkatrészekkel történő bármiféle érintkezést.

A kipufogószűrő automatikus vagy manuális/álló helyzeti tisztítása alatt a motor emelkedett fordulatszámon és hőfokon jár hosszabb időn keresztül. A kipufogógázok és a kipufogószűrő részegységek oly mértékben felforrósodnak, hogy égési sérüléseket okozzanak, lángra lobbantsanak vagy akár megolvasszanak más anyagokat.

Automatikus üzemmód— automatizált eljárás a kipufogószűrő tisztítás elvégzéséhez normál üzemeltetés során.

Automatikus kipufogószűrő letiltása – olyan körülmények esetén, amikor a magas kipufogó hőmérséklet nem biztonságos.



H113830—UN—04JAN17

Parkolás közbeni szűrőtisztítás

Parkolás közbeni kipufogószűrő tisztítás – ez az eljárás lehetővé teszi a rendszernek, hogy szükség esetén elvégezzen egy kiegészítő kipufogószűrő tisztítást.

Motorhűtés — a kipufogószűrő tisztítás utáni hűtő folyamat.

SS43267,000089B-35-03JAN17

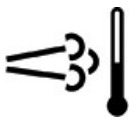
Automatikus kipufogószűrő tisztítás



H113829—UN—04JAN17

Automata kipufogó szűrő tisztítás

Az automatikus mód segítségével a kipufogószűrő rendszer szükség szerint végezheti el a kipufogószűrő tisztítását. A sarokoszlop kijelző és a kartámasz kijelző a kipufogó szűrőrendszer tevékenységéhez kapcsolódó információkat jeleníti meg.



H113561—UN—07NOV16

Kipufogószűrő tisztítás visszajelző

A kipufogószűrő tisztítás visszajelző világít, amikor a kipufogószűrő rendszer a kipufogószűrő tisztítását végzi.

VIGYÁZAT: Amikor az AUTOMATIKUS vagy a PARKOLÁS KÖZBENI kipufogószűrő tisztítás be van kapcsolva, a kipufogó hőmérséklete terhelés nélküli üzemben, vagy alacsony terhelésnél magas lehet a kipufogószűrő tisztítási ciklusának egyes periódusaiban. Tiltsa le a kipufogószűrő tisztítást olyan körülmények esetén, amikor a magas kipufogó hőmérséklet nem biztonságos.

MEGJEGYZÉS: A rendszer visszaáll AUTO üzemmódra, amikor a parkolásban végzett kipufogószűrő tisztítás befejeződik, vagy a gyújtást leveszik, majd ráadják.

Automatikus kipufogószűrő tisztítás letiltása— olyan körülmények esetén, amikor a magas kipufogó hőmérséklet nem biztonságos.

FONTOS: A kipufogó tisztító rendszer elemei károsodhatnak, ha a motort a kipufogószűrő tisztítás alatt vagy közvetlenül az után állítják le. Riasztás hallható, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőn. Indítsa el a gépet, és hajtsa végre a képernyő üzeneteket, hogy a részegységek lehűlhessenek. Lásd a Motorhűtés folyamatban címszót.

SS43267,000089C-35-03JAN17

Parkolás közbeni szűrőtisztítás

A Parkolás közbeni kipufogószűrő tisztítás olyan automatikus eljárás, melyet szükség esetén elindíthat, hogy kitisztítsa a kipufogószűrőt.

Az eljárás alatt a rendszer szabályozza a motor fordulatszámát, és a gépnek parkoló állásban kell maradnia az eljárás befejezéséig. A parkolás közbeni kipufogószűrő tisztítás eljárás időtartama függ a kipufogószűrő eltömődöttségének mértékétől, a külső hőmérséklettől és a kipufogógáz pillanatnyi hőmérsékletétől.



H113804—UN—09MAR16

Megszakítás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

VIGYÁZAT: Amikor az AUTOMATIKUS vagy a PARKOLÁS KÖZBENI kipufogószűrő tisztítás be van kapcsolva, a kipufogó hőmérséklete terhelés nélküli üzemben, vagy alacsony terhelésnél magas lehet a kipufogószűrő tisztítási ciklusának egyes periódusaiban. Súlyos személyi sérüléshez vezethet, ha a kipufogószűrő tisztítása közben végzi a gép vagy a munkaeszköz karbantartását. Kerülje a forró kipufogógázokkal és alkatrészekkel történő bármiféle érintkezést.

A kipufogószűrő automatikus vagy manuális/álló helyzeti tisztítása alatt a motor emelkedett fordulatszámon és hőfokon jár hosszabb időn keresztül. A kipufogógázok és a kipufogószűrő részegységek oly mértékben felforrósodnak, hogy égési sérüléseket okozzanak, lángra lobbantsanak vagy akár megolvasszanak más anyagokat.

FONTOS: A kipufogó tisztító rendszer elemei károsodhatnak, ha a motort a kipufogószűrő tisztítás alatt vagy közvetlenül az után állítják le. Indítsa el a gépet, és hajtsa végre a képernyő üzeneteket, hogy a részegységek lehűlhessenek. Lásd a Motorhűtés folyamatban címszót.

MEGJEGYZÉS: A parkolás közbeni kipufogószűrő tisztítás meghaladhatja a 40 percet.

A parkolt szűrőtisztítás eljárás bármikor megszakítható a Megszakítás gomb megnyomásával.



H113830—UN—04JAN17

Parkolás közbeni szűrőtisztítás

1. Nyomja meg a parkolás közbeni kipufogószűrő tisztítás gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a gép konfigurálva van-e a parkolás közbeni szűrőtisztításhoz.
   - Parkolja le a gépet szabad téren
   - Álljon meg a járművel
   - Állítsa a motorfordulatszámot alapjáratra
   - Kapcsolja be a parkféket
   - Cséplőmű szétkapcsolása
   - Tisztítsa ki a közeledésérzékelőt
   - A motor hulladékkezelő rendszernek működőképesnek kell lennie



N118440—UN—09MAR16

Bejelölés

Ha egy feltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg a feltétel leírása előtti négyzetben.



H113803—UN—09MAR16

Tovább

3. Ha minden feltétel teljesült, nyomja meg a TOVÁBB gombot a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: A kipufogószűrő rendszer vezérli a motor fordulatszámát a kipufogógáz hőmérsékletének növelése érdekében.



H113801—UN—04JAN17

Folyamat jelző

A kipufogószűrő tisztítást a folyamatjelző mutatja.



H114770—UN—04JAN17

4. A kiválasztást követően egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amelyet a kijelző Állapotközpontjában tekinthet meg.

MEGJEGYZÉS: A tisztítási folyamat akkor is folytatódik, ha megnyomja a Bezárás gombot.



H113816—UN—04JAN17

Állapot központ

A folyamat állapotának megtekintéséhez válassza ki az Állapotközpontot, ami által megnyílik az Állapotközpont oldal.



H118543—UN—04JAN17

Állapot ellenőrzése

A tisztítási folyamat megtekintéséhez válassza ki az Állapot ellenőrzése opciót.



H113825—UN—04JAN17

Tisztítás befejeződött

A rendszer tájékoztatja, ha a kipufogószűrő tisztítás befejeződött.



H114770—UN—04JAN17

Zárás

5. Válassza ki a kijelzőhöz való visszatéréshez.

Ha a gépet nem állítja üzembe azonnal a művelet elvégzését követően, a motor leállítása előtt hagyjon elegendő időt arra, hogy a motor hőmérséklete visszatérjen a normál üzemi hőmérsékletre. Lásd a Motorhűtés folyamatban címszót.

MEGJEGYZÉS: A rendszer visszaáll AUTO üzemmódra, amikor a parkolásban végzett kipufogószűrő-tisztítás befejeződik.

SS43267,000089D-35-04JAN17

Automatikus kipufogószűrő tisztítás letiltása

Az automatikus kipufogószűrő tisztítás bizonyos körülmények között letiltható.

FONTOS: Csak akkor kapcsolja ki az automatikus kipufogógáz-szűrő tisztító rendszert, amikor szükséges.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Zárt helyiségben vagy tető alatt, hacsak nincs csatlakoztatva magas hőmérsékletű külső szellőzésű kipufogógáz-elvezető rendszer.
- Amikor a gépnek nincs elég ideje ahhoz, hogy a leállítás előtt elvégezze a teljes tisztítási ciklust.
- Magas termény, poros vagy pelyvás körülmények között.
- Üzemanyagtöltő állomás közelében.



H113829—UN—04JAN17

Automatikus

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a kipufogószűrő tisztítás alkalmazás megnyitáshoz.



H113848—UN—04JAN17

BE/KI

2. Válassza ki az Automatikus szűrőtisztítás engedélyezését vagy letiltását.



H114770—UN—04JAN17

Zárás

3. Válassza ki a kipufogószűrő tisztítás alkalmazás bezáráshoz.

SS43267,000089E-35-04JAN17

Motorhűtés folyamatban

A Motorhűtés az a szükséges időintervallum, ameddig várni kell, hogy a motor és annak részegységei lehűljenek.

FONTOS: A kipufogó tisztító rendszer elemei károsodhatnak, ha a motort a kipufogószűrő tisztítás alatt vagy közvetlenül az után állítják le. Riasztás hallható, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőn. Indítsa el a gépet, és hajtsa végre a képernyő üzeneteket, hogy a részegységek lehűlhessenek.



H113811—UN—04JAN17

Kipufogószűrő tisztítás ikon BE

Belépés a Motorhűtés folyamatban alkalmazásba:

1. A Kipufogószűrő tisztítás ikon villog a sarokoszlop kijelzőn, és a Motorhűtés folyamatban figyelmeztető kijelző megjelenik, kijelezve a fennmaradó perceket, ami után a gépet le lehet állítani.



H113812—UN—04JAN17

OK

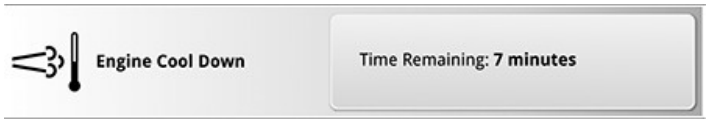
2. Nyomja meg az OK gombot a Motorhűtés folyamatban kijelzőn.



H113817—UN—04JAN17

Állapot központ

3. A kipufogószűrő tisztítás ikon világít az Állapotközpontban, amíg a motorhűtés folyamatban van.



H113818—UN—04JAN17

Állapotközpont kijelző

4. Válassza a kipufogószűrő tisztítás ikont a motorhűtés folyamatának megtekintéséhez az Állapotközpont kijelzőn.



H113813—UN—04JAN17

Kipufogószűrő tisztítás ikon KI

5. A motorhűtéshez szükséges idő lejárta után a kipufogószűrő tisztítás ikon kialszik.



H113812—UN—04JAN17

OK

FONTOS: Ha a motort kikapcsolják a motorhűtés alatt, figyelmeztető üzenet jelenik a képernyőn, hogy indítsa be a motort.

6. A Motorhűtés befejezve üzenet jelenik meg, jelezve, hogy a gépet le lehet állítani. Válassza ki az üzenet bezárásához.

SS43267,000089F-35-04JAN17

Hulladékkezelő szűrő kapacitása

Ez a kijelző lehetővé teszi a hulladékkezelő szűrő kapacitásának megtekintését.



H114602—UN—04JAN17

Zöld tartomány

- **Zöld tartomány**— a szűrő kapacitása rendben van.



H114603—UN—04JAN17

Sárga tartomány

- **Sárga tartomány**— kevés szűrő kapacitása áll rendelkezésre. Hamarosan ki kell venni, és meg kell tisztítani a szűrőt.

MEGJEGYZÉS: Egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amely a gyújtás ráadásakor megjelenik, amíg a szűrő tisztítása be nem fejeződött.



H114604—UN—04JAN17

Piros tartomány

- **Piros tartomány—** nem áll rendelkezésre szűrő kapacitás. Vegye ki, és tisztítsa meg a szűrőt most.

MEGJEGYZÉS: Ha a kijelző a piros tartományban van, egy leállási riasztás diagnosztikai hibakód jelenik meg. Vegye ki és tisztítsa meg a motor hulladékkezelő szűrőjét.

SS43267,00008A0-35-04JAN17

Levegőkompresszor

A levegőkompresszor kiegészítő sűrített levegőt létesít a motor tisztításához.

A levegőkompresszor csak akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesültek:

- A motornak járnia kell.
- A gépnek parkoló állásban kell lennie.
- A cséplőnek szétkapcsolva kell lennie.
- Az adapternek kikapcsolva kell lennie.
- A gép külső alkatrészei nem lehetnek mozgásban.



H113822—UN—04JAN17

Állapot jelző

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

FONTOS: Engedje le a nedvességet a levegő tartályból naponta. További tájékoztatást a Kezelési utasítás tartalmaz.

FONTOS: Soha ne tisztítsa a motor levegőszűrőket vagy a hulladékkezelő rendszer levegőszűrőit, amikor a motor jár.

MEGJEGYZÉS: A fedélzeti légkompresszor NEM javasolt a gépre felszerelt gumiabroncsok felfújtatásához vagy levegős működtetésű szerszámok üzemeltetéséhez.

Állapotkijelző— a levegőkompresszor követelményeinek állapotát jelzi ki.



H116670—UN—04JAN17

BE/KI

Válassza ki a légkompresszor be- vagy kikapcsolását.

MEGJEGYZÉS: A levegőkompresszor aktív állapotában a zöld állapotjelző emlékeztetésként villog, hogy bizonyos gépfunkciók, mint a cséplő rendszer, az adapter, az ürítőcsiga és a hajtásrendszerek, csökkentett teljesítménnyel működnek.

MEGJEGYZÉS: Ha az előfeltételek nem teljesültek, a váltókapcsoló be- vagy kikapcsolásakor a Levegőkompresszor állapota jelenik meg, segítve a hibakeresést, hogy mi tartja vissza a rendszert az aktiválástól.

SS43267,00008A1-35-30JAN17

Levegőkompresszor állapot

A Levegőkompresszor állapot a levegőkompresszor rendszer bekapcsolásához szükséges előfeltételeket mutatja.



H116670—UN—04JAN17

BE/KI

Nyomja meg a Levegőkompresszor opció alatt található váltógombot a Levegőkompresszor állapot oldal megnyitásához, ha nem teljesült az összes feltétel.

A Levegőkompresszor állapot oldalon látható elemek:

Válassza ki a Levegőkompresszor állapot bezárásához.

SS43267,00008A2-35-30JAN17



H113824—UN—04JAN17

Szürke

Nem áll készen— az előfeltételek nem teljesültek.



H113824—UN—04JAN17

Szürke

Készen áll— az előfeltételek teljesültek, de nincs engedélyezve.



H113822—UN—04JAN17

Zöld

Aktív— az előfeltételek teljesültek, és a rendszer engedélyezve van.

Levegőkompresszor előfeltételei:

- A motornak járnia kell.
- A gépnek parkoló állásban kell lennie.
- A cséplőnek szétkapcsolva kell lennie.
- Az adapternek kikapcsolva kell lennie.
- A gép külső alkatrészei nem lehetnek mozgásban.



H113826—UN—04JAN17

Figyelmeztető üzenet

Üzenet figyelmezteti, ha egy követelmény nem teljesült.



H113825—UN—04JAN17

Bejelölés

Ha egy feltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg.



H114770—UN—04JAN17

Zárás

HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás)

Belépés a Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer alkalmazásba

Lépjen az alkalmazáshoz a kijelzőn keresztül:



H113668—UN—22OCT15

Menü

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H114795—UN—04JAN17

HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás)

3. HVAC



H114794—UN—17MAR16

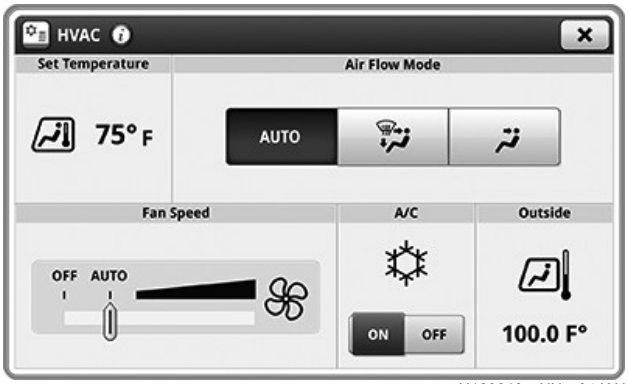
HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás)

Lépjen az alkalmazáshoz a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a HVAC (fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer) gombot a navigációs sávon a kijelző alatt.

SS43267,00008A3-35-31JAN17

A Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer (HVAC) főoldala



H120313—UN—04JAN17

HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás)

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A HVAC alkalmazással beállíthatja a hőmérsékletet, a ventilátor fordulatszámát, a légáramlás üzemmódot a fülke belsejében, és megjelenítheti a külső hőmérsékletet.



H119378—UN—15SEP16

Hőmérséklet beállítása

A HVAC főoldalon elérhető elemek:

Hőmérséklet beállítás – beállítja a kívánt hőmérsékletet a fülkén belül.



H114797—UN—17MAR16

Légáramlás üzemmód

Légáramlás üzemmód – beállítja a légáram eloszlását a fülkén belül.



H114801—UN—17MAR16

Ventilátor fordulatszám

Ventilátor fordulatszáma – beállítja a ventilátor fordulatszámát a fülkén belül.



H113850—UN—05MAY16

Légkondicionáló rendszer

Légkondicionáló rendszer (A/C) – bekapcsolja vagy kikapcsolja a légkondicionálást.



H119377—UN—16SEP16

Külső

Külső – az aktuális külső hőmérséklet megtekintése.



H115024—UN—04JAN17

Klíma

Üzemi oldal modulok

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

A/C— váltókapcsoló közvetlen hozzáférést biztosít a klíma be-/kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.



H116265—UN—04JAN17

Klíma BE/KI

Parancsikon gombok

Az ehhez az alkalmazáshoz elérhető parancsikon gombokat hozzáadhatja a parancsikon sávhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

A/C BE és KI—gyors hozzáférés a légkondicionálás be- és kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző parancsikon gombok állhatnak rendelkezésre.

SS43267,000080B-35-27JAN17

Hőmérséklet beállítása

A Hőmérséklet beállítás segítségével beállíthatja a kívánt hőmérsékletet a fülkén belül.



H114796—UN—17MAR16

Hőmérséklet beállítása

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. A fülke hőmérsékletének módosításához válassza ki a Hőmérséklet beállítása értéket.



H114792—UN—04JAN17

Csökkent

2. Válassza ki az érték csökkentéséhez.



H114791—UN—04JAN17

Növel

3. Válassza ki az érték növeléséhez.



H114770—UN—04JAN17

Zárás

4. Zárja be a fülke hőmérsékletének beállítását.

A módosításhoz az alábbi, alternatív módon járjon el:

ClimaTrak™ automata hőmérsékletszabályzó rendszer—a hőmérséklet módosításához nyomja meg a kartámlán található hőmérséklet növelés vagy csökkentés gombot.

SS43267,00008A4-35-27JAN17

Ventilátor fordulat

A ventilátor fordulatszám lehetővé teszi a ventilátor fordulatszámának szabályozását a fülkében.



H114801—UN—17MAR16

Ventilátor fordulatszám

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Ventilátor fordulatszáma alatti képernyő területet a módosításhoz.

A ClimaTrak a Deere & Company márkaneve



H114802—UN—17MAR16

Jelölő

2. A mutató a kiválasztott ventilátor fordulatszámra, az automatikus vagy a kikapcsolt állásra áll a mínusz (-) vagy plusz (+) gombok használatával.



H114998—UN—04JAN17

Csökkent

   a. Válassza ki a ventilátor fordulatszámának csökkentéséhez.



H114997—UN—04JAN17

Növel

   b. Válassza ki a ventilátor fordulatszámának növeléséhez.

   A ventilátor kikapcsol, amikor a mutató kikapcsolt állásba kerül.

   A ventilátor fordulatszámának szabályozása automatikus, ha a mutató az AUTO állásba kerül.



H114770—UN—04JAN17

Zárás

3. Válassza ki a ventilátor fordulatszám beállításának bezárását.

MEGJEGYZÉS: AUTO üzemmódban, ha a hőmérséklet megközelíti a beállított értéket, a ventilátor fordulatszáma csökken.

A módosításhoz az alábbi, alternatív módon járjon el:

ClimaTrak™ automata hőmérsékletszabályzó rendszer —a ventilátor fordulatszámának módosításához nyomja meg a kartámlán található ventilátor fordulatszám növelés vagy csökkentés gombot.

SS43267,00008A5-35-27JAN17

Légáramlás üzemmód

A Légáramlás üzemmóddal kiválaszthatja a légáram-eloszlás beállítását a fülkében, vagy elindíthatja a szélvédő jégmentesítését.



H114797—UN—17MAR16

Légáramlás üzemmódok

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki a kívánt légáramlás üzemmódot a választó oszlopon.



H114798—UN—17MAR16

Automatikus

Automatikus— automatikusan osztja el és irányítja a légáramot a tényleges hőmérséklet és a fülkében kívánt hőmérséklet alapján.



H114799—UN—17MAR16

Párátlanítás, kezelő, és padló (irányába)

Jégmentesítés, Kezelő, és Padló— egyenletesen elosztja a légáramot a fülkében és leolvasztja a szélvédőt.

MEGJEGYZÉS: A légkondicionálás bekapcsol, ha kiválasztja a jégmentesítéses légáramlás üzemmódot.



H114800—UN—17MAR16

Kezelő

Kezelő— közvetlen légáramlás irányul a kezelőre.

A módosításhoz az alábbi, alternatív módon járjon el:

ClimaTrak™ automata hőmérsékletszabályzó rendszer — nyomja meg a kartámlán található légáramlás üzemmód gombot az üzemmódok közötti váltáshoz.

SS43267,00008A6-35-27JAN17

Légkondicionáló (A/C)

A légkondicionáló rendszer használatával bekapcsolhatja vagy kikapcsolhatja a légkondicionálást.

MEGJEGYZÉS: A légkondicionálás bekapcsol, ha kiválasztja a jégmentesítéses légáramlás üzemmódot.

A ClimaTrak a Deere & Company márkaneve



H114790—UN—04JAN17

BE/KI

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki a légkondicionálás be- vagy kikapcsolását.

SS43267,00008A7-35-17MAY17

Külső hőmérséklet

A Külső lehetővé teszi az aktuális külső hőmérséklet megtekintését.



H119377—UN—16SEP16

Külső

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Válassza ki a Külső alatti képernyőterületet, hogy nagyobb méretben megnyissa az aktuális külső hőmérséklet képernyőt.



H114770—UN—04JAN17

Zárás

Zárja be a Külső hőmérséklet oldalt.

SS43267,00008A8-35-27JAN17

Hajtómű

Belépés a Hajtómű oldalra



H113668—UN—22OCT15

Menü

Lépjen az alkalmazáshoz a kijelzőn keresztül:

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



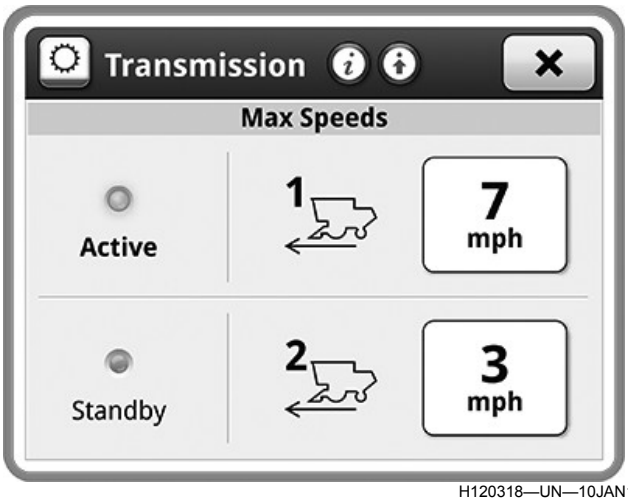
H113843—UN—30OCT15

Sebességváltó

3. Hajtómű

SS43267,00008C9-35-27JAN17

Hajtómű főoldal



H120318—UN—10JAN17

Sebességváltó

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A hajtómű alkalmazás szolgál a hajtómű információk és beállítások kijelzésére.

Válassza ki a Hajtóművet

ProDrive™

Nyomógombos sebességváltó



N118020—UN—22OCT15

Narancs

A ProDrive™ hajtómű főoldalon elérhető elemek:

Állapotjelző—kijelzi, melyik maximális sebesség mód aktív, és melyik mód van készenlétben.

Aktív



N118019—UN—22OCT15

Szürke

Készenlét



H114766—UN—22OCT15

Maximális sebesség 1

1. maximális sebesség— a maximális sebességet jelzi ki, ha a 1. maximális sebesség aktív. Jelölje ki a beviteli mezőt a beállítások módosításához.



H114767—UN—22OCT15

Maximális sebesség 2

2. maximális sebesség— a maximális sebességet jelzi ki, ha a 2. maximális sebesség aktív. Jelölje ki a beviteli mezőt a beállítások módosításához.

A ProDrive a Deere & Company védjegye



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások— hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.



H114765—UN—22OCT15

Aktuális fokozat

A Nyomógomb kapcsolású sebességváltó főoldalon elérhető elemek:

Aktuális sebességfokozat— az aktuálisan kiválasztott sebességfokozatot jelzi ki.

Nyomja meg a nyomógomb kapcsolású sebességváltó gombjait az aktuális sebességfokozat módosításához.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások— hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.

SS43267,000080C-35-27JAN17

Max. sebesség 1 és 2



H114768—UN—10JAN17

Érték

A Maximális sebességek lehetővé teszik a kényelmes betakarítási vagy szállítási sebesség beállítását. Amikor a kívánt haladási sebességet beállította, a többfunkciós vezérlőkart teljesen előretolta, és a motor a maximális üresjárati fordulaton jár, a gép a kiválasztott üzemmódhoz tartozóan beállított sebességnél gyorsabban nem dolgozik. Két mód érhető el.

MEGJEGYZÉS: Az 1. maximális sebesség nem állítható magasabbra, mint a 2. maximális sebesség módban beállított aktuális maximális sebesség.

MEGJEGYZÉS: A nagyobb maximális beállítások azt jelentik, hogy a gép mozgása agresszívebb lesz. A legjobb mindig alacsony tartományt használni alacsony maximális beállítási ponttal precíziós mozgások közben (adapter felfüggesztése).

- 1. példa: Az adapter felfüggesztése a gépre és a kívánt termény betakarítása. 1. maximális sebesség 1,6 km/h (1 mph) értékre állítva. 2. maximális sebesség 11,3 km/h (7 mph) értékre állítva.
- 2. példa: Vízfolyás megközelítése és a kívánt termény betakarítása. 1. maximális sebesség 4,8 km/h (3 mph) értékre állítva. 2. maximális sebesség 11,3 km/h (7 mph) értékre állítva.

Nyomja meg a plusz (+) gombot az érték növeléséhez.

Nyomja meg a mínusz (-) gombot az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Amikor a kartámlán található ProDrive™ mód gombok segítségével vált a sebességbeállítások között, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amely emlékezteti az éppen aktív sebességbeállításokra. Az üzenet a kijelző Állapotközpontjában tekinthető meg.

SS43267,00008CA-35-27JAN17

ProDrive™ További beállítások

A További beállítások oldalon elérhető elemek:

Vészüzemmód— beviheti a hajtóműszenzor hibás gépet egy biztonságos helyre vagy a szervizbe.

Vontatás üzemmód— engedélyeznie kell, ha vontatni kívánja a gépet.

SS43267,00008CB-35-31JAN17

ProDrive™ További beállítások Vontatási mód

A Vontatás üzemmód a sebességváltó megóvására használatos, ha a gép le van tiltva, és vontatásra van szükség.

A ProDrive a Deere & Company védjegye

VIGYÁZAT: Soha ne vontassa a gépet drótkötéllel. Ha elszakad a drótkötél, az komoly balesetet okozhat.

Ne szerelje le a csatlakozókat. Ha leszereli a csatlakozókat, a fék működésképtelenné válik.

Kerülje az elektromos felső vezetékek érintését. Szállítás előtt a magtartály toldókat, a magtartály fedeleket és a rádióantennát le kell engedni.

A közúti közlekedéshez és a vontatáshoz tartsa be a helyi szabályokat. A John Deere kereskedőtől vehet kiegészítő világítást, mely használatával figyelmeztetheti a többi jármű vezetőjét.

Kerülje az elszabaduló gép által okozott baleseteket. Ha a gép lejtőn áll, ne kapcsolja ki a parkféket, amíg a kerekeket ki nem ékelte.

A gép veszélyhelyzetben legfeljebb 10 percig és maximum 10 km/h (6,2 mph) sebességgel vontatható.

A Vontatás mód előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Kerék sebesség	0 km/ó (0 mph)
Kezelő	Az ülésben



H114769—UN—22OCT15

BE/KI

Eljárás a módosításhoz:

A gép vontatásához végezze el a következőket:

1. Indítsa be a motort.
2. Ürítse ki a magtartályt, és szerelje le a vágóasztalt.
3. Hajtsa vissza az ürítőcsigát.
4. Hajtsa be a magtartály toldókat vagy a magtartály fedeleket.
5. Fordítsa előre a létrát és hajtsa le a rádióantennát.

MEGJEGYZÉS: Lehetővé teszi a kombájn előre irányuló vontatását a mellső hídon áthurkolt lánc segítségével. Ügyeljen arra, hogy a lánc ne okozzon sérülést a hidraulika vezetékeken. Ültessen egy kezelőt a vezetőülésébe, hogy kormányozza a gépet.

6. Ha a törvény nem tiltja, akkor kapcsolja BE az elakadásjelző lámpákat.

MEGJEGYZÉS: A gép vontatásához és a parkfék kikapcsolásához a motornak járnia kell. Ha a motor nem működőképes, forduljon a John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy szakképzett szerviz szolgáltatóhoz további információért.

7. Nyomja meg a BE/KI átkapcsoló gombot a Vontatás üzemmód engedélyezéséhez.



H114772—UN—22OCT15

Üzenet

8. Ha a vontatás üzemmód előfeltételei nem teljesültek, egy üzenet jelenik meg, amely tartalmazza a nem teljesült feltételeket.



H114770—UN—04JAN17

Bezárás

9. Ha bármilyen okból ki kell lépnie a vontatás üzemmódból, azt a bezárás érintőgomb megnyomásával teheti.



H114771—UN—22OCT15

Zöld pipa

10. Ha egy előfeltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg a feltétel előtt.



H114769—UN—22OCT15

BE/KI

11. Ha az összes előfeltétel teljesült, a BE/KI

váltókapcsolóval bekapcsolhatja a Vontatás üzemmódot.

VIGYÁZAT: Előzze meg a munkaeszközt szállító vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és jelezzen kézzel, vagy használja az irányjelző lámpákat.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal. A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a helyi előírásokat. Legyenek a lámpák és a jelzések láthatók és tartsa őket jó és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve javítsa a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket.

12. A gép vontatása előtt nyomja meg a kartámaszon található parkfék kapcsolót a fékek kioldásához.

MEGJEGYZÉS: Kezelőnek az ülésben kell tartózkodnia, a parkfék kioldásához.

A vontatás üzemmód le van tiltva, és egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amelyet a kijelző Állapotközpontjában tekinthet meg, ha az alábbit teszi:

- Kapcsolja fokozatba a sebességváltót.

SS43267,00008CC-35-09JAN17

ProDrive™ További beállítások Vészüzemmód



H114769—UN—22OCT15

BE/KI

A Vészüzemmód engedélyezésével beviheti csökkentett sebességen a hajtóműszenzor hiba miatt leállt gépet egy biztonságos helyre vagy a szervizbe.

MEGJEGYZÉS: Lehetővé teszi a gép legfeljebb 4 órán keresztüli üzemeltetését. Normál üzemeltetésre nem használható.

Nyomja meg a BE/KI átkapcsoló gombot a Vészüzemmód engedélyezéséhez.

A vészüzemmód a hajtómű-érzékelő hibája esetén kapcsol be, és egy üzenet jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: A Vészüzemmód üzemmód automatikusan letiltja a gép gyújtáskapcsolóját.

Ha a rendszer nem észlelt hajtómű-érzékelő hibát, a vészüzemmód nem kapcsol be, és egy üzenet jelenik meg.

SS43267,00008CD-35-17MAY17

További beállítások Nyomógombos

A További beállítások oldalon elérhető elemek:

Vontatás üzemmód— engedélyeznie kell, ha vontatni kívánja a gépet.

SS43267,00008CE-35-09JAN17

Világítás

Belépés a világítás alkalmazásba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



H115006—UN—09JAN17

Világítás

3. Világítás



H115005—UN—11MAR16

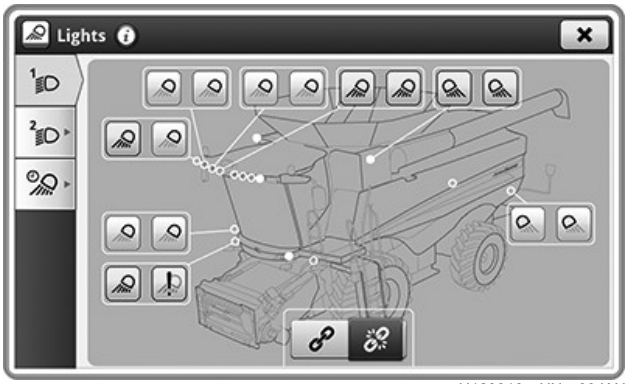
Világítás

Belépés az alkalmazásba a navigációs sávon keresztül:

Nyomja meg a Világítás gombot a navigációs sávon a kijelző alatt.

SS43267,00008C2-35-17MAY17

Lámpák főoldal



H120316—UN—09JAN17

Világítás

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

A Világítás alkalmazással beléphet azon világítás előbeállításokba, amelyeket a kezelő konfigurálhat. Az egyik előbeállítás kiválasztásával beállításokat végezhet el.

MEGJEGYZÉS: A munkalámpák konfigurálhatók. A közúti lámpák nem konfigurálhatók.



H114593—UN—11MAR16

Munkalámpa 1. előbeállítás—Tompított fényszóró

A Világítás alkalmazásban elérhető fülek:

Munkalámpa 1. előbeállítás–Tompított fényszóró – azok a lámpák, melyek az 1. előbeállítás – tompított fényszóró módban világítanak.



H114596—UN—11MAR16

Munkalámpa 2. előbeállítás – Tompított fényszóró

Munkalámpa 2. előbeállítás–Tompított fényszóró – azok a lámpák, melyek az 2. előbeállítás – tompított fényszóró módban világítanak.



H114594—UN—11MAR16

Munkalámpa 1. előbeállítás – Távolsági fényszóró

Munkalámpa 1. előbeállítás–Távolsági fényszóró – azok a lámpák, melyek a 1. előbeállítás – távolsági fényszóró módban világítanak.



H114595—UN—11MAR16

Munkalámpa 2. előbeállítás – Távolsági fényszóró

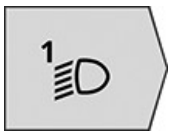
Munkalámpa 2. előbeállítás–Távolsági fényszóró – azok a lámpák, melyek a 2. előbeállítás – távolsági fényszóró módban világítanak.



H114587—UN—11MAR16

Kilépő lámpák

Kilépő világítás – kiválaszthatja az időtartamot és a világításokat, amelyek bekapcsolva maradjanak, miután lekapcsolta a gyújtást.



H114597—UN—11MAR16

Kijelölt fül

Kiemelt fülek – a kiválasztott világítás előbeállítást jelzi.

Munkalámpa kezelőszervek – a kiválasztott munkalámpák be- és kikapcsolását, a távolsági/tompított fényszórók és az 1. vagy 2. előbeállítás mód vezérlését teszi lehetővé.



H113862—UN—11MAR16

Hibás lámpa

Hibás lámpa – felkiáltójel jelzi, hogy a lámpa hibás. Például, az izzó kiégett.

SS43267,000080D-35-27JAN17

Munkalámpa 1. előbeállítás – Tompított fényszóró

Végezze el a 1. előbeállítás – tompított fényszóró mód világításának testre szabását egyéni igényeinek megfelelően. Módosítsa, ha a világítást testre kell szabnia rossz látási viszonyok között, mint például ürítés vagy betakarítás közben.



H114593—UN—11MAR16

Munkalámpa 1. előbeállítás – Tompított fényszóró

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az egyes lámpák testre szabását ebben az üzemmódban.



H113857—UN—11MAR16

Összekapcsolt

- Válassza ki az Összekapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások összekapcsolásához, hogy egyidejűleg be- és kikapcsolhassa őket az összes fülön.



H113858—UN—11MAR16

Szétkapcsolt

- Válassza ki a Szétkapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások egyenkénti be- és kikapcsolásához az összes fülön.



H114591—UN—11MAR16

Világítás gomb



H113853—UN—11MAR16

Lámpapár gomb

2. Nyomja meg a világítás vagy a lámpapár gombot a felkapcsolni kívánt lámpák esetében.



H114592—UN—11MAR16

Világító gomb

MEGJEGYZÉS: A gomb kigyullad annak megnyomásakor.

SS43267,00008C3-35-17MAY17

Munkalámpa 2. előbeállítás – Tompított fényszóró

Végezze el a 2. előbeállítás – tompított fényszóró mód világításának testre szabását egyéni igényeinek megfelelően. Módosítsa, ha a világítást testre kell szabnia rossz látási viszonyok között, mint például ürítés vagy betakarítás közben.



H114596—UN—11MAR16

Munkalámpa 2. előbeállítás – Tompított fényszóró

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az egyes lámpák testre szabását ebben az üzemmódban.



H113857—UN—11MAR16

Összekapcsolt

- Válassza ki az Összekapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások összekapcsolásához, hogy egyidejűleg be- és kikapcsolhassa őket az összes fülön.



H113858—UN—11MAR16

Szétkapcsolt

- Válassza ki a Szétkapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások egyenkénti be- és kikapcsolásához az összes fülön.



H114591—UN—11MAR16

Világítás gomb



H113853—UN—11MAR16

Lámpapár gomb

2. Nyomja meg a világítás vagy a lámpapár gombot a felkapcsolni kívánt lámpák esetében.



H114592—UN—11MAR16

Világító gomb

MEGJEGYZÉS: A gomb kigyullad annak megnyomásakor.

SS43267,00008C4-35-17MAY17

- Válassza ki az Összekapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások összekapcsolásához, hogy egyidejűleg be- és kikapcsolhassa őket az összes fülön.



H113858—UN—11MAR16

Szétkapcsolt

- Válassza ki a Szétkapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások egyenkénti be- és kikapcsolásához az összes fülön.



H114591—UN—11MAR16

Világítás gomb



H113853—UN—11MAR16

Lámpapár gomb

2. Nyomja meg a világítás vagy a lámpapár gombot a felkapcsolni kívánt lámpák esetében.



H114592—UN—11MAR16

Világító gomb

MEGJEGYZÉS: A gomb kigyullad annak megnyomásakor.

SS43267,00008C5-35-17MAY17

Munkalámpa 1. előbeállítás – Távolsági fényszóró

Végezze el a 1. előbeállítás – távolsági fényszóró mód világításának testre szabását egyéni igényeinek megfelelően. Módosítsa, ha a világítást testre kell szabnia rossz látási viszonyok között, mint például ürítés vagy betakarítás közben.



H114594—UN—11MAR16

Munkalámpa 1. előbeállítás – Távolsági fényszóró

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az egyes lámpák testre szabását ebben az üzemmódban.



H113857—UN—11MAR16

Összekapcsolt

Munkalámpa 2. előbeállítás – Távolsági fényszóró

Végezze el a 2. előbeállítás – távolsági fényszóró mód világításának testre szabását egyéni igényeinek megfelelően. Módosítsa, ha a világítást testre kell szabnia rossz látási viszonyok között, mint például ürítés vagy betakarítás közben.



H114595—UN—11MAR16

Munkalámpa 2. előbeállítás – Távolsági fényszóró

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az egyes lámpák testre szabását ebben az üzemmódban.



H113857—UN—11MAR16

Összekapcsolt

- Válassza ki az Összekapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások összekapcsolásához, hogy egyidejűleg be- és kikapcsolhassa őket az összes fülön.



H113858—UN—11MAR16

Szétkapcsolt

- Válassza ki a Szétkapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások egyenkénti be- és kikapcsolásához az összes fülön.



H114591—UN—11MAR16

Világítás gomb



H113853—UN—11MAR16

Lámpapár gomb

2. Nyomja meg a világítás vagy a lámpapár gombot a felkapcsolni kívánt lámpák esetében.



H114592—UN—11MAR16

Világító gomb

MEGJEGYZÉS: A gomb kigyullad annak megnyomásakor.

SS43267,00008C6-35-17MAY17

Kilépő világítás

A Kilépő világítással kiválaszthatja az időtartamot és a világításokat, amelyek bekapcsolva maradjanak, miután lekapcsolta a gyújtást.

MEGJEGYZÉS: A kilépő világítás bekapcsol, ha a közúti vagy a munkalámpákat az utolsó 5 percben használta.



H114587—UN—11MAR16

Kilépő lámpák

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az egyes lámpák testre szabását ebben az üzemmódban.



H113857—UN—11MAR16

Összekapcsolt

- Válassza ki az Összekapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások összekapcsolásához, hogy egyidejűleg be- és kikapcsolhassa őket az összes fülön.



H113858—UN—11MAR16

Szétkapcsolt

- Válassza ki a Szétkapcsolást az átkapcsoló gombon a jobb és bal oldali párosított világítások egyenkénti be- és kikapcsolásához az összes fülön.



H114591—UN—11MAR16

Világítás gomb



H113853—UN—11MAR16

Lámpapár gomb

2. Nyomja meg a világítás vagy a lámpapár gombot a felkapcsolni kívánt lámpák esetében.



H114592—UN—11MAR16

Világító gomb

MEGJEGYZÉS: A gomb kigyullad annak megnyomásakor.



H114588—UN—11MAR16

Kilépő világítás kikapcsolás

3. Válassza a Kilépő világítás kikapcsolása képernyő megnyitásához.
4. Válassza ki a kívánt Kilépő világítás kikapcsolásának beállítását.

Kilépő világítás kikapcsolás értékei		
Azonnali kikapcsolás (0 mp)	60 mp	3 perc
10 mp	90 mp	4 perc
30 mp	2 perc	5 perc



H114606—UN—09JAN17

OK



H114605—UN—09JAN17

Visszavonás

5. Nyomja meg az OK gombot a mentéshez vagy a

Mégse gombot az előző beállítási értékekre való visszatéréshez.

SS43267,00008C7-35-17MAY17

Munkalámpa kezelőszervek

A Munkalámpa kezelőszervek segítségével kiválaszthatja a kívánt előre beállított munkalámpa értéket és üzemmódot.



H115019—UN—09JAN17

Munkalámpa állás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Fordítsa el a kormányoszlop választógombot a munkalámpa pozícióba.
2. Válassza ki a kívánt távolsági fényszóró vagy tompított fényszóró üzemmódot.
   - Tolja előre a kart a távolsági fényszóró mód kiválasztásához.
   - Húzza maga felé a kart a tompított fényszóró mód kiválasztásához.



H115018—UN—11MAR16

Kartámla világításválasztó kapcsoló

3. Állítsa a kartámla világításválasztó kapcsolót a munkalámpa 1. előbeállítására vagy a munkalámpa 2. előbeállítására.

MEGJEGYZÉS: A kiválasztott 1. vagy 2. előbeállítás LED-je kigyullad.

- ***Ideiglenes távolsági fényszóró:*** *a távolsági fényszóró ideiglenes működtetéséhez húzza felfelé a kart, majd tartsa a felső helyzetben.*
- ***Tompított fényszóró állás:*** *a tompított fényszóró bekapcsolásához húzza a kart a középső helyzetbe.*
- ***Távolsági fényszóró állás:*** *a távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart az alsó helyzetbe.*

SS43267,00008C8-35-17MAY17

Bluetooth® eszköz párosítása a 4. generációs CommandCenter™-hez



N119224—UN—24JUL15

Telefon gyorsgomb a navigációs sávon



RXA0147930—UN—13APR15

Menü → Gépbeállítások fül → Telefon ikon



RXA0132157—UN—28JUN13

Eszköz párosítása oldal



RXA0137741—UN—13DEC13

Párosító kód oldal

A—Eszköz párosítás gomb
B—Párosító kód mező

A Bluetooth® eszközzel felszerelt rádiórendszer lehetővé teszi az adatátvitelt a rádiókészülék, valamint egy párosított és a közelben lévő Bluetooth® eszköz, mint pl. egy mobiltelefon között.

MEGJEGYZÉS: Kapcsolja be a Bluetooth® módot az eszközön, mielőtt párosítaná az eszközt a rádióval. Nem MINDEN eszköz alkalmas a rádió Bluetooth® alkalmazásának használatára.

MEGJEGYZÉS: Ha a Bluetooth® párosítási folyamat elkezdődött, a rádión végzett módosítások miatt (pl.: forrás- vagy frekvenciaváltás) a párosítás megszakadhat.

A telefon főoldal eléréséhez használja a navigációs sávon található telefon gyorsgombot vagy kövesse az alternatív elérési útvonalat:

1. Válassza ki a **Menü**-t
2. Válassza ki a **Gépbeállítások fület.**
3. Válassza ki a **Telefon ikont.**
4. Kapcsolja be a Bluetooth-t a készüléken.
5. Válassza ki az Eszközpárosítás gombot (A) a párosítási folyamat elindításához.
6. Írja be a párosító kód mezőben (B) kijelzett párosító kódot az eszközbe. A párosítási folyamat azonnal megkezdődik.

Amint az eszköz sikeresen csatlakozott, a **"Párosítás befejeződött"** felirat jelenik meg. Akár öt eszközpárosítás is tárolható a rádió Bluetooth® alkalmazásában. További információkat a tárolt eszközök kezelésével kapcsolatosan a jelen Kezelési utasítás ezen fejezetében található Bluetooth® eszközök kezelése című részben olvashat.

A telefonkönyv nem jelenik meg a CommandCenter™ kijelzőn.

CS12167,0000896-35-16AUG16

Párosított Bluetooth® eszközök kezelése (ha van)



N119224—UN—24JUL15

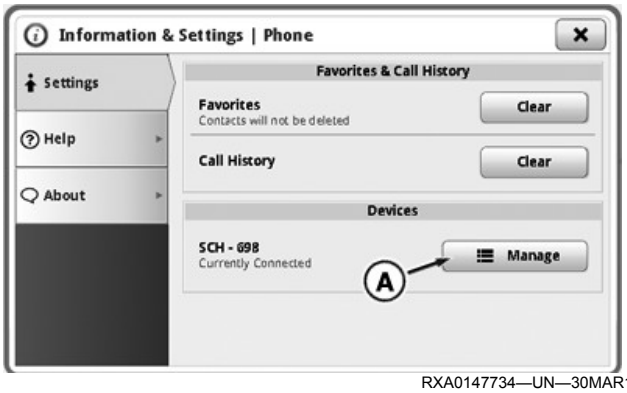
Telefon gyorsgomb a navigációs sávon

A Bluetooth a Bluetooth SIG védjegye
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve



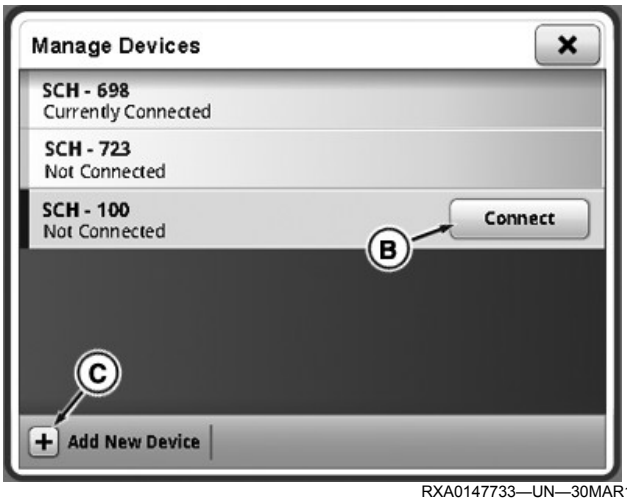
RXA0147944—UN—13APR15

További beállítások ikon → Beállítások fül



RXA0147734—UN—30MAR15

Telefon információ és beállítások oldal



RXA0147733—UN—30MAR15

Eszközök kezelése oldal

A—Eszközök kezelése gomb
B—Eszköz csatlakoztatása gomb
C—Új eszköz hozzáadása gomb

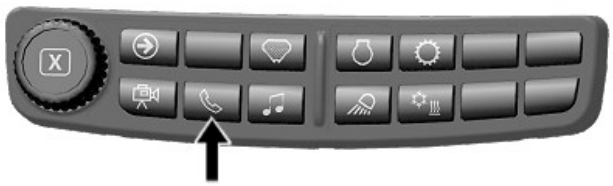
A telefon további beállításaival csatlakoztathat már korábban párosított eszközöket a rádióhoz vagy új eszközöket adhat hozzá a párosítási listához.

1. Nyomja meg a **Telefon gyorsgombot a navigációs sávon.**
2. Válassza a **További beállítások ikont.**
3. Válassza a **Beállítások fület.**
4. Kattintson az Eszközök kezelése gombra (A).
5. Válassza ki a kívánt eszközt a párosított eszközök listájából és nyomja meg az Eszköz csatlakoztatása gombot (B).
6. Nyomja meg az új eszköz hozzáadása gombot (C) az új Bluetooth® eszköz párosításához.

Akár öt eszközpárosítás is tárolható a rádió Bluetooth® alkalmazásában. További információkat az eszközök párosításával kapcsolatosan a jelen Kezelési utasítás ezen fejezetében található Bluetooth® eszköz párosítása a 4. generációs CommandCenter™-hez című részben olvashat.

CS12167,0000897-35-16AUG16

Telefon használata



N119224—UN—24JUL15

Telefon gyorsgomb a navigációs sávon



RXA0147930—UN—13APR15

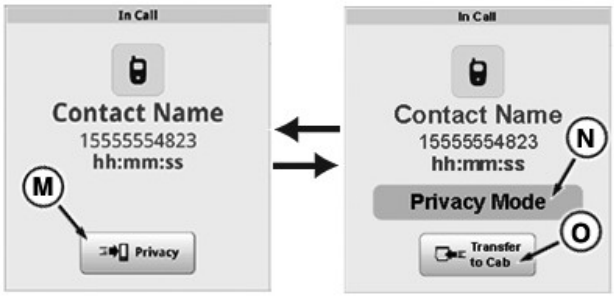
Menü → Gépbeállítások fül → Telefon ikon



RXA0137742—UN—11DEC13

Telefon kezdő oldal

A Bluetooth a Bluetooth SIG védjegye
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve



RXA0147774—UN—30MAR15

Magánbeszélgetés mód

A Bluetooth® funkcióval telefonhívásokat kezdeményezhet a párosított Bluetooth® telefonokról, vagy hívásokat fogadhat. A Bluetooth® kapcsolatra képes eszközök párosításával kapcsolatos további információt a Bluetooth® készülék párosítása a 4. generációs CommandCenter™-hoz részben a jelen fejezetben a kezelési utasításban talál.

Nyomja meg a Telefon gyorsgombot a navigációs sávon, vagy kövesse az alternatív utat:

1. Válassza ki a **Menü**-t
2. Válassza ki a **Gépbeállítások fület.**
3. Válassza ki a **Telefon ikont.**

MEGJEGYZÉS: Az A, B, C és E telefon opciók nem elérhetők hívás alatt. Használjon mobiltelefont, ha egy másik számra van szüksége.

A telefon vezérlők ezen az oldalon nem lesznek elérhetők, amíg az eszköz szinkronizál a rádióval.

A—Beviteli mező: Megjeleníti a beírt számjegyeket.

B—Visszaléptetés gomb: Töröl egy beírt számjegyet. Tartsa lenyomva több szám törléséhez.

C—Tárcsázó: Üsse be a telefonszámot a numerikus gombokkal.

D—Tárcsázó fül: Nyomja meg a tárcsázó megjelenítéséhez telefonhívás közben.

MEGJEGYZÉS: A kedvencek tartósan eltárolódnak, és bármely kezelő által megjeleníthetőek. Törölje a kedvenceket a gép elhagyása előtt, ha szükséges. További információhoz lásd: Kedvencek törlése és Hiváselőzmények a jelen Kezelési utasítás e fejezetében.

E—Kedvencek gomb: megjelenítheti és szerkesztheti a kedvenceket.

F—Legutóbbi hívások gomb: Megnézheti a korábbi nem fogadott hívásokat, a bejövő és a kimenő hívásokat.

A Bluetooth a Bluetooth SIG védjegye
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

G – Hangerő-szabályozás: Állítsa be a hangerőt.

H—Némítás gomb: Elnémítja a mikrofont.

H—Akkumulátor ikon: Megjeleníti az akkumulátor töltöttségét.

J—Térerő ikon: Kijelzi az aktuális telefonjel erősségét.

K—Bluetooth® ikon: Ha kék, a Bluetooth® egység csatlakoztatva van. Ha szürke, akkor a Bluetooth® egység nincs csatlakoztatva.

L—Hívás gomb: A tárcsázás, vagy a szám kiválasztása után nyomja meg a hívásindításhoz.

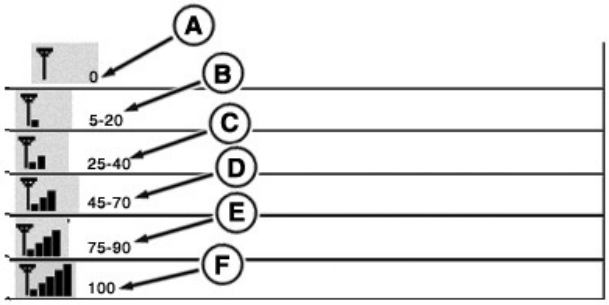
M—Magánbeszélgetés mód gomb: Átállítja a telefon hangját fülke hangszórókról a telefon hangszórójára hívás közben.

N—Magánbeszélgetés mód üzenet: kijelzi, ha a hívás magánbeszélgetés módba kapcsolt.

O—Váltás a fülkére gomb: Kilép a magánbeszélgetés módból és átállítja a telefon hangját a telefonhangszórókról a fülkehangszórókra.

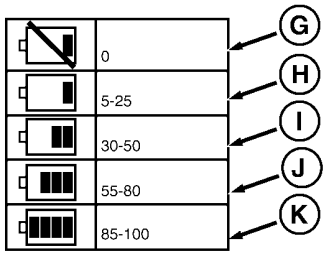
CS12167,0000898-35-16AUG16

Telefon jelerőssége és akkumulátor töltöttségi szintje



RXA0121552—UN—31OCT11

Jelerősség kijelzés



RXA0121554—UN—31OCT11

Akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzése

A—Nincs jel
B—5-20 százalékos jelerősség

C—25-40 százalékos jelerősség
D—45-70 százalékos jelerősség
E—75-90 százalékos jelerősség
F—100 százalékos jel erősség
G—Az akkumulátor lemerült
H—5-25 százalékos akkumulátor-töltöttségi szint
I—30-50 százalékos akkumulátor-töltöttségi szint
J—55-80 százalékos akkumulátor-töltöttségi szint
K—85-100 százalékos akkumulátor-töltöttségi szint

A mobiltelefon jelerősségét a telefon jelerősség oszlopok (A-F) jelzik. A jelerősség tartománya a nincs jel (A) állapottól a 100 százalékos jelerősségig (F) terjed.

A mobiltelefon töltöttségi állapotát a telefon töltöttségi szintoszlopok (G-K) jelzik. Az akkumulátor töltöttségi szintje az üres (G) és a 85-100 százalékos akkumulátor töltöttségi szint (K) között mozog

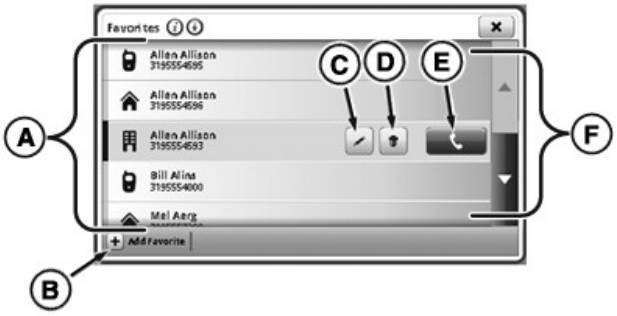
KT81203,0000213-35-08APR15

Kapcsolatok lista



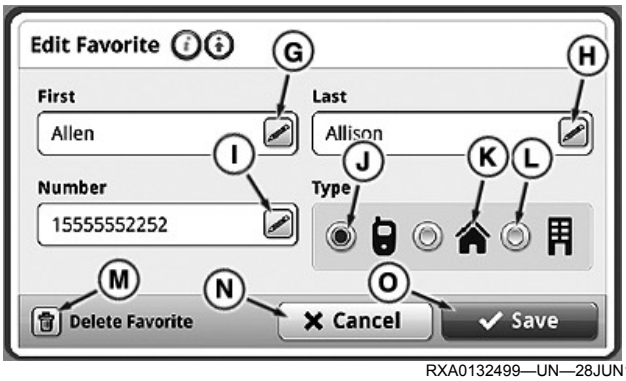
RXA0147931—UN—13APR15

Menü → Gépbeállítások fül → Telefon ikon → Kedvencek gomb



RXA0132498—UN—28JUN13

Telefon kedvencek oldal



RXA0132499—UN—28JUN13

Kedvencek szerkesztési oldal

1. Lépjen be a **Menübe.**
2. Válassza ki a **Gépbeállítások fület.**
3. Válassza ki a **Telefon ikont.**
4. Nyomja meg a **Kedvencek gombot.**

MEGJEGYZÉS: Az eszköz telefonkönyve szinkronizálódik a rádióval, de nem a CommandCenter™-rel. A kapcsolatokat a kijelzőn manuálisan kell hozzáadni és szerkeszteni.

A CommandCenter™-ben tárolható maximális telefonszám 25. A karakterek maximális száma egy telefon számban 21.

MEGJEGYZÉS: A kedvencek tartósan eltárolódnak, és bármely kezelő által megjeleníthetőek. Törölje a kedvenceket a gép elhagyása előtt, ha szükséges. További információhoz lásd: Kedvencek törlése és Hiváselőzmények a jelen Kezelési utasítás e fejezetében.

A—Kedvencek lista: Az elérhető kapcsolatok listája.

B—Kedvencek hozzáadása gomb: Válassza ki a kapcsolat manuális hozzáadásához

C—Kedvencek szerkesztése gomb: Válassza ki a jelenlegi kapcsolat szerkesztéséhez.

D—Törlés gomb: Válassza a kapcsolat törléséhez a kedvencekből.

E—Hívás gomb: Nyomja meg a kiválasztott kapcsolat hívásához.

F—Görgetősáv: Válassza ki a fel- vagy a legördítéshez.

G—Kedvencek, keresztnév szerkesztés: Válassza ki a keresztnév szerkesztéséhez.

H—Kedvencek, vezetéknév szerkesztés: Válassza ki a vezetéknév szerkesztéséhez.

I—Kedvencek, telefonszám szerkesztés: Válassza ki a telefonszám szerkesztéséhez.

J—Mobiltelefon gomb: Válassza ki a mobiltelefon kapcsolatok listázásához.

K—Otthoni telefon gomb: Válassza ki az otthoni telefonkapcsolatok listázásához.

L—Munkahelyi telefon gomb: Válassza ki a munkahelyi telefonkapcsolatok listázásához.

M—Kedvencek törlése gomb: Válassza a kapcsolat törléséhez.

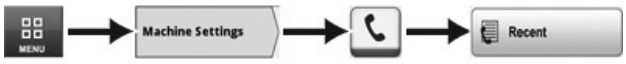
N—Visszavonás gomb: Válassza ki a szerkesztések visszavonásához.

O—Mentés gomb: Válassza a szerkesztések mentésére.

CS12167,0000899-35-16AUG16

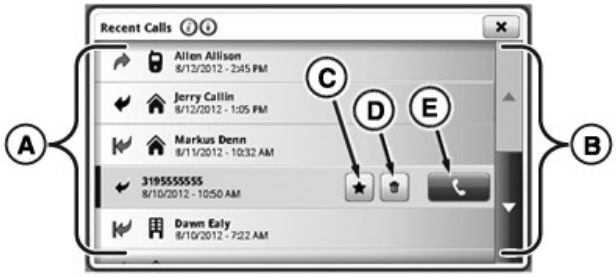
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

Legutóbbi hívások



RXA0147933—UN—13APR15

Menü → Gépbeállítások fül → Telefon ikon → Legutóbbi hívások



RXA0132556—UN—28JUN13

Legutóbbi hívások oldal

Megnézheti a korábbi nem fogadott hívásokat, a bejövő, vagy a kimenő hívásokat a CommandCenter™-ben.

1. Lépjen be a **Menübe.**
2. Válassza ki a **Gépbeállítások fület.**
3. Válassza ki a **Telefon ikont.**
4. Nyomja meg a **Legutóbbi hívások gombot.**

A—Legutóbbi hívások kapcsolati lista: Legutóbb hívott kapcsolatok listája.

B—Görgető sávok: Használja a fel- és legörgetéshez a legutóbbi hívások kapcsolati listában.

C—Kedvencek hozzáadása gomb: Válassza a kapcsolat hozzáadásához a kedvencekhez.

D—Törlés gomb: Válassza a kapcsolat törléséhez a kedvencekből.

E—Hívás gomb: Nyomja meg a kiválasztott kapcsolat hívásához.

CS12167,000089A-35-16AUG16

Kedvencek és híváslista törlése



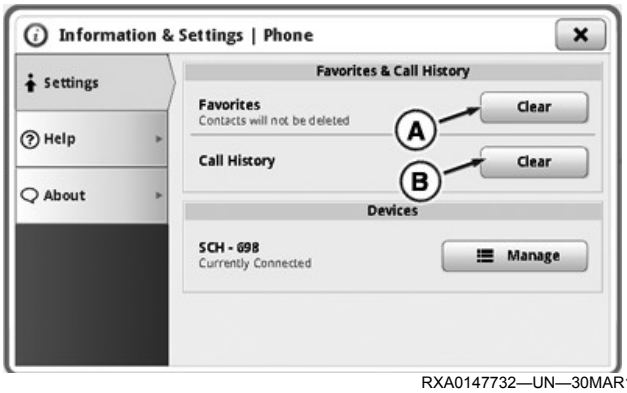
N119224—UN—24JUL15

Telefon gyorsgomb a navigációs sávon



RXA0147944—UN—13APR15

További beállítások ikon → Beállítások fül



RXA0147732—UN—30MAR15

Telefon információ és beállítások oldal

A—Kedvencek törlése gomb
B—Híváslista törlése gomb

A telefon további beállításainak segítségével törölheti a kedvenceket és a híváslistát. A kapcsolatok csak a CommandCenter™ kijelzőn törlődnek, a telefonon nem.

1. Nyomja meg a **Telefon gyorsgombot a navigációs sávon.**
2. Válassza a **További beállítások ikont.**
3. Válassza a **Beállítások fület.**
4. A kedvencek törléséhez nyomja meg a kedvencek törlése gombot (A). A telefonban tárolt kapcsolatok ezáltal nem törlődnek.
5. A híváslista törléséhez nyomja meg a híváslista törlése gombot (B).

CS12167,000089B-35-18APR16

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

Kalibrációk

Belépés a Kalibrációk és eljárások alkalmazásba

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:



H113668—UN—22OCT15

Menü

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



N119098—UN—25MAY16

Kalibrációk és eljárások

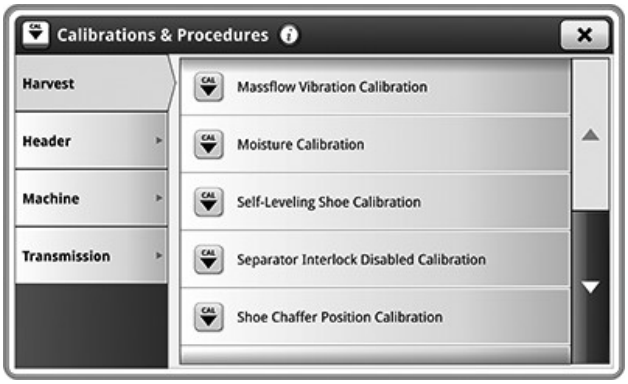
3. Kalibrációk & eljárások

SS43267,000084C-35-17JAN17

Kalibrációk és eljárások áttekintése

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.



H119896—UN—18JAN17

Kalibrációk és eljárások

A Kalibrációk és eljárások alkalmazás lehetővé teszi a gép karbantartási és kalibrációs eljárásaihoz történő központi hozzáférést.



H119225—UN—23SEP16

Betakarítás fül

Betakarítás fül

Anyagáram-rezgés

Nedvességérzékelő hőmérséklete

Dobhézag (Hidraulikus)

Terméshozam

ActiveYield™

Alvázdőlés

Dobhézag (STS Elektromos)

Ürítőcsiga bekapcsolás

Sárga villogó

Dobkosár levegőeltávolítás

Dobkosár szintezés



H119226—UN—23SEP16

Vágóasztal fül

Vágóasztal fül

Törőléc hézag

Ferdefelhordó-fordulatszám

Vágóasztal

600x adapter önteszt

Ferdefelhordó harántbillentés sebessége

Tagok (összecsukható kukorica adapter

Motolla és kasza helyzet

Motolla helyzet

Ferdefelhordó döntés előre/hátra tartománya

Ferdefelhordó harántbillentés tartománya

SS43267,0000A3A-35-21JUN17

Anyagáram-rezgés

Ez a művelet az anyagáram érzékelőt kalibrálja, hogy helyreállítsa a gép normál rezgését a munkavégzés közben. Ezen kalibráció elvégzése megakadályozza, hogy az anyagáram érzékelő helytelen rezgést mérjen a termény betakarítása közben.

MEGJEGYZÉS: A tömegáramlás rezgésének kalibrációját akkor kell elvégezni, ha lecseréli a vágóasztalt, és minden betakarított termény esetében.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Kicserélte vagy beállította az AYM vezérlőegységet vagy az ahhoz kapcsolódó alkatrészeket.
- Munkaeszköz konfigurációt, mint pl. adaptert, cserélt.
- A betakarítandó terménytípus megváltozott.
- Az anyagáram érzékelőt kicserélték.

Az Anyagáram rezgés kalibráció oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	További információt a "Végezze el a kalibrációt a következő esetekben" szakasznál talál.
Becsült szükséges idő	Kb. 1 perc

SS43267,000084D-35-19MAY17

Anyagáram rezgés kalibrációs eljárása

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Eljárás áttekintése:

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000867-35-19JAN17

Nedvesség érzékelő hőmérséklete

Ez a kalibráció a nedvességérzékelő rendszer részét képező hőmérsékletszenzor beállításának módosítását teszi lehetővé, hogy illeszkedjen az aktuális hőmérséklethez. A nedvességérzékelő hőmérsékletet kalibrálni kell, hogy az érzékelő pontos értékeket mérjen.

MEGJEGYZÉS: A kalibrációt a betakarítás megkezdése előtt végezze, amikor a nedvességérzékelő üres.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Kicserélte vagy beállította az AYM vezérlőegységet vagy az ahhoz kapcsolódó alkatrészeket.
- A nedvességérzékelő értékei nem pontosak.
- A nedvességérzékelőt kicserélték.

A Nedvességérzékelő hőmérséklet oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

A részletek a következő oldalon láthatók:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	További információt a "Végezze el a kalibrációt a következő esetekben" szakasznál talál.
Szükséges becsült idő:	Kb. 2 perc



H119222—UN—18JAN17

Aktuális eltolás

Az oldalon megjelenő értékek:

Aktuális eltolás—a nedvességérzékelő aktuális eltolásértéke.

SS43267,000084F-35-19MAY17

Nedvesség érzékelő hőmérséklet eltolás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

A végrehajtáshoz az alábbi módon járjon el:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.



H119223—UN—18JAN17

Szenzor hőmérséklet

2. Válassza ki a Szenzor hőmérséklet opciót.



H119224—UN—18JAN17

Szenzor hőmérséklet

3. Nyomja meg a plusz (+) jelet a szenzor hőmérséklet értékének növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

4. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118094—UN—18JAN17

Visszavonás

5. Az előző oldalra történő visszatéréshez nyomja meg a Mégsem gombot.

SS43267,0000868-35-18JAN17

Dobhézag (STS elektromos)

Ez az eljárás a dobhézagot kalibrálja úgy, hogy azonosítja a dobkosarak teljesen nyitott és zárt helyzeteit. A megfelelően kalibrált dobhézag nyújtja a legjobb eredményeket a javasolt betakarítási beállításokhoz. További részleteket a kezelési utasításban talál.

FONTOS: Nem végezhető kalibrálás, ha fel vannak szerelve a köracél pálcás dobkosár-takaró lemezek. Helytelen nulla helyzetet eredményez.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Az egyes betakarítási szezonok előtt.
- A fizikai dobkosár-hézag nem egyezik meg a fülkében kijelzett hézaggal.
- A dobkosarakat új vagy másik dobkosarakra cserélte.
- A dobhézag-érzékelőt vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket kicserélték vagy átállították.

A Dobhézag oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 1–2 perc

SS43267,0000850-35-02MAR18

Dobhézag (STS elektromos) kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000869-35-02MAR18

Terméshozam kalibráció

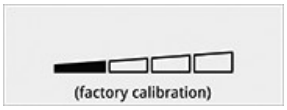
Ez az eljárás kalibrálja a becsült terméshozamot. A kalibráció a rögzített mintáknak a megfelelő súlymérésekkel való egyeztetésével történik.

MEGJEGYZÉS: A terméshozam kalibrációt évente el kell végezni az összes betakarítandó terménytípus esetében a terménysúly pontos mérése érdekében. Továbbá ellenőrizze, hogy a tömegáramlás rezgésének kalibrációját minden termény esetében elvégezte-e.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Kicserélte vagy beállította az AYM vezérlőegységet vagy az ahhoz kapcsolódó alkatrészeket.
- A terméshozam összesítések nem egyeznek meg a mérésekkel.
- Nagy pontosságú terméshozam összesítés szükséges.

A Terméshozam kalibráció oldalon elérhető elemek:



H119365—UN—18JAN17

Kalibráció minősége

Kalibrációs minőség— a kalibrációs minták minőségét jelzi.



H119417—UN—18JAN17

Állapot

Állapotkijelző— a minta rögzítés állapotát jelzi ki.



H119235—UN—18JAN17

Rögzítés

Rögzítés— mintaadatok begyűjtése.



H119363—UN—18JAN17

Nem egyeztetett minták

Nem egyeztetett minták— bizonyos mintákat nem hasonlított össze a tényleges súlyokkal.



H119364—UN—18JAN17

Mérlegsúlyok egyeztetése

Súlyok egyeztetése— segítségével összehasonlíthatja a minta feljegyzett súlyát a minta tényleges súlyával.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

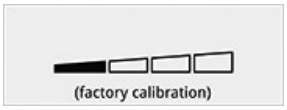
További beállítások—hozzáférés további beállításokhoz és kevesebb közös beállítás.

MEGJEGYZÉS: Ha a tömegáramlás rezgésének kalibrációja nem aktuális, akkor először azt a kalibrációt kell elvégezni, majd a terméshozam kalibrációt.

SS43267,0000851-35-22MAY17

Terméshozam | Kalibráció minősége

A Kalibráció minősége a kalibrációs minták minőségét, valamint a rögzített minták és a tényleges súlyok közötti hibahatárt jeleníti meg.



H119365—UN—18JAN17

Kalibráció minősége

A Kalibráció minősége oldalon elérhető elemek:

Kalibrációs minőség kijelző— kijelzi a kalibrációs minták minőségét.



H119374—UN—18JAN17

Összegyűjtött minták

Összegyűjtött minták állapota— azokat kritériumokat jelzi ki, amelyeket a jelenlegi minták teljesítettek.



H119372—UN—18JAN17

Terméshozam hibahatár

Terméshozam hibahatára—a feljegyzett minta súlya és a tényleges súly közötti különbséget mutatja százalékban. A színes hátterek a szélsőérték minőségét jelzik.



H119375—UN—18JAN17

Kalibrációs mód

Kalibrációs üzemmód—a minta jelenleg kiválasztott módját mutatja.



H119373—UN—18JAN17

Minták a kalibrációban

Minták a kalibrációban—tárolt minták száma. Ha nincs tárolt minta, a gyári kalibráció kerül alkalmazásra.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások—hozzáférés további beállításokhoz és kevesebb közös beállítás.

SS43267,000086F-35-17JAN17

Terméshozam | Állapotjelző

Az állapotjelző a Minta felvétel állapotát jelzi ki, és egy üzenetet jelenít meg az állapotról.

Az alábbi állapotopciók léteznek:



H119424—UN—18JAN17

Folyamat jelző

Folyamatjelző—kijelzi, ha éppen mintát jegyez fel.



N118420—UN—02NOV16

Zöld

Aktív—a mintarögzítés aktív.



N118019—UN—22OCT15

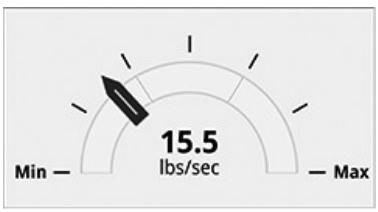
Szürke

Nem aktív—a mintarögzítés nem aktív.

SS43267,0000870-35-18JAN17

Terméshozam | Minta rögzítése

A Minta rögzítése oldalon begyűjthet egy terméshozam mintát, felügyelheti az anyagáramot, és megtekintheti a minta rögzített súlyát.



H119379—UN—18JAN17

Anyagáram

A Minta rögzítése oldalon elérhető elemek:

Anyagáram—a betakarítandó termény átfolyását jelzi ki.



H119418—UN—18JAN17

Közepes áramlás

Anyagáram tartomány—azt az aktuális tartományt jelzi ki, amelyben a betakarítandó terményből származó minta van.

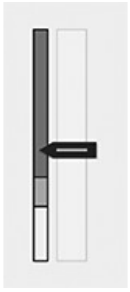
MEGJEGYZÉS: Az alacsony anyagáram kötőjelekkel jelenik meg.



H119380—UN—18JAN17

Tömeg

Súly—a minta kiszámított súlya.



H119399—UN—18JAN17

Súlyállapot

Súlyállapot—jelzi, ha elég terményt takarított be a kalibráció elvégzéséhez.



H119419—UN—18JAN17

Terménytípus: Kukorica

Terménytípus—betakarítandó terménytípus.



H119400—UN—18JAN17

Minta rögzítése

Rögzítési állapot—a minta feljegyzés állapotát jelzi ki.



H119401—UN—18JAN17

Törlés

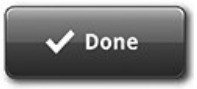
Törlés—törli az aktuális minta adatait.



H119421—UN—18JAN17

Indítás

Indítás—elkezdi a minta adatainak rögzítését.



H119420—UN—18JAN17

Kész

Kész—leállítja a minta rögzítést, és tárolja az információkat.



H119235—UN—18JAN17

Rögzítés

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

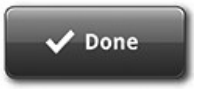
1. Válassza a Rögzítés opciót.
2. Kezdje meg a termény betakarítását.



H119421—UN—18JAN17

Indítás

3. Válassza ki az Indítógombot.
4. Módosítsa a haladási sebességet, amíg a kívánt anyagáram tartományát el nem éri.
5. Addig folytassa a betakarítást, amíg el nem érte a betakarított termény szükséges mennyiségét.



H119420—UN—18JAN17

Kész

6. Nyomja meg a Kész gombot a minta információinak elmentéséhez.

SS43267,0000871-35-17JAN17

Terméshozam | Súlyok egyeztetése

A Súlyok egyeztetése opcióval összehasonlíthatja a minta feljegyzett súlyát a minta tényleges súlyával.



H119407—UN—18JAN17

Minta

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki az összehasonlítandó mintát.
2. A billentyűzet segítségével írja be a minta tényleges súlyát.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyomja meg a Mentés gombot a jóváhagyáshoz.



N118094—UN—18JAN17

Visszavonás

MEGJEGYZÉS: Válassza a Mégsem opciót az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszatéréshez.

Eljárás a minta törléséhez:



H119407—UN—18JAN17

Minta

1. Válassza ki a törölni kívánt mintát.



H119408—UN—18JAN17

Minta törlése

2. Nyomja meg a Minta törlése opciót.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Válassza ki az OK gombot.



N118094—UN—18JAN17

Visszavonás

MEGJEGYZÉS: Válassza a Mégsem opciót az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszatéréshez.

SS43267,0000872-35-19JAN17

Terméshozam | További beállítások

A További beállítások hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.

MEGJEGYZÉS: A További beállítások nem elérhető, ha az ActiveYield™ ki van választva.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A gyári alapbeállítások visszaállításakor.
- Minták manuális gyűjtésekor.
- A kalibrációs értékek manuális beállításakor.
- A kalibráció másik gépből történő átmásolásakor.

A További beállítások oldalon elérhető elemek:



H119409—UN—18JAN17

Visszaállítás

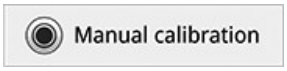
Visszaállítás—rendszerértékek visszaállítása a gyári alapbeállításokra.



H119410—UN—18JAN17

Automatikus mintakiválasztás

Automatikus mintakiválasztás—a rendszer véletlenszerűen kiválasztja a mintákat a kalibrálási értékként történő használathoz.



H119411—UN—18JAN17

Kézi kalibráció

Manuális kalibráció—válassza ki a kalibrációs értékhez használandó, kívánt mintákat.



H119412—UN—18JAN17

Minták szerkesztése/kiválasztása

Az ActiveYield a Deere & Company márkaneve

Minták szerkesztése/kiválasztása—válassza ki a manuális kalibrációhoz használandó mintákat. Szerkesztheti a minta súlyait, vagy törölheti a mintákat.



H119413—UN—18JAN17

További opciók

További opciók—lehetővé teszi a kalibrációs érték manuális beállítását vagy egy másik jármű kalibrációjának átmásolását.



H119414—UN—18JAN17

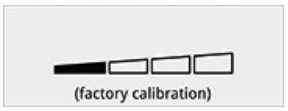
Nem használt minták törlése

Nem használt minták törlése—törli azokat a mintákat, amelyeket a rendszer nem használ a kalibrációhoz.

SS43267,0000873-35-22MAY17

Terméshozam | Kalibrációs minőség kijelző

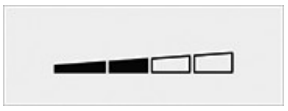
A Kalibrációs minőség kijelző a kalibrációs minták minőségét jelzi.



H119365—UN—18JAN17

Gyári kalibráció

Gyári kalibráció—jelzi, hogy a rendszer a gyári kalibrációt alkalmazza. Nem történt módosítás.



H119366—UN—18JAN17

Egyetlen minta

Egyetlen minta—jelzi, hogy csak egyetlen mintát vettek vagy választottak ki a felhasználásra.

MEGJEGYZÉS: Ha csak egy mintát használ, az áramlási mennyiség nincs hatással kalibráció minőségére.



H119367—UN—18JAN17

Gyenge minőség

Gyenge minőségű minta—négy vagy annál több minta van kiválasztva, de a minták minősége nem megfelelő, és csak kettő minta képvisel kettő áramlástartományt.



H121087—UN—19MAY17

Jó minőség

Jó minőségű minta—négy vagy annál több minta van kiválasztva a jó minőségű minták közül, és képviselik az összes áramlási tartományt.

SS43267,0000874-35-19MAY17

Terméshozam | Összegyűjtött minták állapota

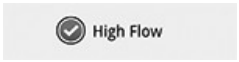
Az Összegyűjtött minták állapota azokat kritériumokat jelzi ki, amelyeket a jelenlegi minták teljesítettek. Egy teljesített kritérium mellett egy pipa látható.



H119368—UN—18JAN17

Jó minőség

Jó minőség—az összes mintát a szántóföld ugyanazon részéről vette, amely folyamatos terményáramlást biztosít.



H119369—UN—18JAN17

Nagy átfolyás

Nagy átfolyás—a feljegyzett minta oldalon található mérőóra által meghatározva. A terményáramnak a kombájnnak és a terménytípusnak megfelelő maximális átfolyás 66%-a felett kell lennie. Az átfolyás növeléséhez növelje a haladási sebességet.



H119370—UN—18JAN17

Közepes áramlás

Közepes átfolyás—a feljegyzett minta oldalon található mérőóra által meghatározva. A terményáramnak a kombájnnak és a terménytípusnak megfelelő maximális átfolyás 33–66%-a felett kell lennie. Az átfolyás szabályozásához módosítsa a haladási sebességet.



H119371—UN—18JAN17

A szállítás alacsony

Alacsony átfolyás—a feljegyzett minta oldalon található mérőóra által meghatározva. A terményáramnak a kombájnnak és a terménytípusnak megfelelő maximális átfolyás 33%-a alatt kell lennie. Az átfolyás csökkentéséhez csökkentse a haladási sebességet.

A lehető legjobb kalibráció elérése érdekében átfolyási tartományonként legalább 4 mintát vegyen:

- Felső
- Közepes
- Alacsony

Nehéz betakarítási körülmények között, ha a magasabb áramlási mérték nem érhető el, az alábbi módon járjon el:

Az első mintacsoportot a legmagasabb, 100%-os betakarítási sebességen gyűjtse be, majd gyűjtsön még 3 másik mintacsoportot a betakarítási sebességet lelassítva 83%, 67% és 50%-ra.

Ha több mintát szeretne gyűjteni, ismételje meg a műveletet.

SS43267,0000875-35-17JAN17

Terméshozam | Anyagáram

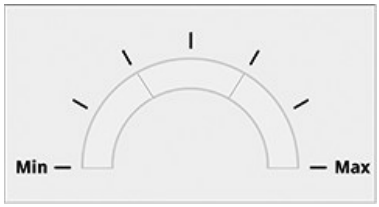
Az Anyagáram a betakarítandó termény átfolyását jelzi ki.



H119403—UN—18JAN17

Pillanatnyi térfogatáram

Aktuális anyagáram—a betakarított termény aktuális átfolyását jelzi ki.



H119422—UN—18JAN17

Mérőóra

Mérőóra—grafikusan jelzi ki az anyagáramot.

Min = 0%

Max = 100%



H119402—UN—18JAN17

Számkijelző

Számkijelző—számalapon jelzi ki az anyagáramot.

SS43267,0000876-35-18JAN17

Terméshozam | Tömeg visszajelző

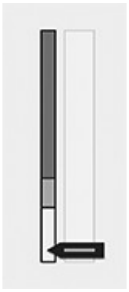
A Súlykijelző jelzi, ha elég terményt takarított be a kalibráció elvégzéséhez.



H119403—UN—18JAN17

Aktuális tömeg

Aktuális súly—a minta aktuális, kiszámított súlya.



H119404—UN—18JAN17

Szürke tartomány

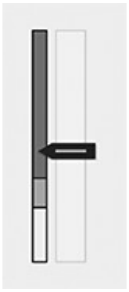
Szürke tartomány—a minta túl kevés ahhoz, hogy a kalibráció elinduljon.



H119405—UN—18JAN17

Világoszöld tartomány

Világoszöld tartomány—a minta mennyisége elegendő a kalibrációhoz, de nincs az ideális szinten. A kalibráció pontatlan lehet.



H119399—UN—18JAN17

Zöld tartomány

Zöld tartomány—a minta mennyisége elegendő a pontos kalibráció elvégzéséhez.

SS43267,0000877-35-17JAN17

Terméshozam | Rögzítési állapot

Rögzítési állapot a minta feljegyzés állapotát jelzi ki.



H119406—UN—18JAN17

Készenlétben

Készenlétben—a rendszer készen áll a minta feljegyzésére, amint megnyomta az Indítás gombot.



H119400—UN—18JAN17

Minta rögzítése

Minta rögzítése—a minta rögzítése folyamatban van.

MEGJEGYZÉS: Amint a minta rögzítése és mentése megtörtént, a rendszer visszaáll készenléti módba. A nem egyeztetett minták száma egyenként nő a főoldalon, miután begyűjtött egy mintát.

SS43267,0000878-35-17JAN17

Terméshozam | Visszaállítás

A Visszaállítás opció segítségével törölheti az összes tárolt mintát, és visszaállíthatja a rendszert a gyári kalibrációs értékekre. A kalibrációs értéket úgy is visszaállíthatja a gyári értékekre, hogy közben az összes mintát megtartja.

Visszaállítás típusai:



H119429—UN—18JAN17

Minták törlése (teljes visszaállítás)

Minták törlése (teljes visszaállítás)—törli az összes tárolt mintát és az aktuális kalibrációs értéket. A kalibrációs érték visszaáll a gyári alapbeállításra.



H119430—UN—18JAN17

Minták megtartása és manuális kalibrálási üzemmód használata

Minták megtartása és manuális kalibrálási üzemmód használata—visszaállítja a kalibrációs értéket a gyári értékre. Az összes tárolt mintát megtartja.



H119409—UN—18JAN17

Visszaállítás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a Visszaállítás gombot.
2. Jelölje ki a visszaállítás kívánt típusát.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.



N118094—UN—18JAN17

Visszavonás

MEGJEGYZÉS: Válassza a Mégsem opciót az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszatéréshez.

SS43267,0000879-35-18JAN17

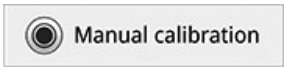
Terméshozam | Szerkesztés/kiválasztás kalibráció

A Szerkesztés/kiválasztás kalibrációval kiválaszthatja a manuális kalibrációhoz használandó mintákat. Szerkesztheti a minta súlyait, vagy törölheti a mintákat.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A pontos terméshozam elérése érdekében bizonyos mintákat kell kiválasztani.
- Az automatikus kiválasztás nem a kívánt módon teljesít.
- Nincs szükség új mintára.
- Az egyik minta esetében helytelen súlyt írtak be.

A kiválasztott minták módosításához az alábbi módon járjon el:



H119411—UN—18JAN17

Kézi kalibráció

1. Válassza ki a Manuális kalibráció opciót.



H119412—UN—18JAN17

Minták szerkesztése/kiválasztása

2. Nyomja meg a Minták szerkesztése/kiválasztása gombot.

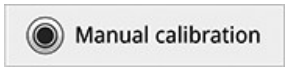


N118434—UN—23FEB16

Pipa

3. Pipálja ki a kalibrációhoz felhasználni kívánt mintákat.

MEGJEGYZÉS: A lehető legpontosabb kalibráció érdekében olyan mintákat válasszon, amelyek jó minőségűek, 0 - 3%-os toleranciával rendelkeznek, és képviselik a három átfolyási tartományt.



H119411—UN—18JAN17

Kézi kalibráció

A súly módosításához az alábbi módon járjon el:

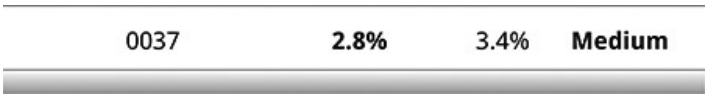
1. Válassza ki a Manuális kalibráció opciót.



H119412—UN—18JAN17

Minták szerkesztése/kiválasztása

2. Nyomja meg a Minták szerkesztése/kiválasztása gombot.



H119415—UN—18JAN17

Minta

3. Válassza ki a módosítani kívánt mintát.



H119416—UN—18JAN17

Mérlegsúly szerkesztése

4. Válassza ki a Súly szerkesztése opciót.
5. A billentyűzet segítségével írja be a kívánt súlyt.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

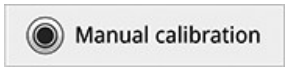
6. Nyomja meg a Mentés gombot a jóváhagyáshoz.



N118396—UN—17FEB16

Zárás

7. Az előző oldalra történő visszatéréshez nyomja meg a Bezárás gombot.



H119411—UN—18JAN17

Kézi kalibráció

Eljárás a minta törléséhez:

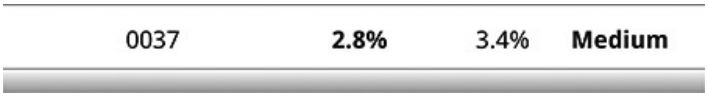
1. Válassza ki a Manuális kalibráció opciót.



H119412—UN—18JAN17

Minták szerkesztése/kiválasztása

2. Nyomja meg a Minták szerkesztése/kiválasztása gombot.



H119415—UN—18JAN17

Minta

3. Válassza ki a törölni kívánt mintát.



H119408—UN—18JAN17

Minta törlése

4. Nyomja meg a Minta törlése opciót.



H114654—UN—05JAN17

OK

5. Nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.



N118094—UN—18JAN17

Visszavonás

MEGJEGYZÉS: Válassza a Mégsem opciót az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszatéréshez.



N118093—UN—16FEB16

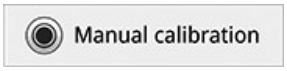
Mentés

6. A befejezéshez nyomja meg a Mentés gombot.

SS43267,000087A-35-18JAN17

Terméshozam | További szerkesztések

A További szerkesztések opció lehetővé teszi a kalibrációs érték manuális beállítását vagy egy másik jármű kalibrációjának átmásolását.



H119411—UN—18JAN17

Kézi kalibráció

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza ki a Manuális kalibráció opciót.



H119413—UN—18JAN17

További opciók

2. Válassza a További opciók gombot.



H119425—UN—18JAN17

Speciális szerkesztés

3. Válassza ki a További szerkesztések lehetőséget.
4. Kövesse a kijelzőn látható utasításokat a kívánt eljárás végrehajtásához.

SS43267,000087B-35-17JAN17

Terméshozam | Nem használt minták törlése

A Nem használt minták törlése lehetőséggel törölheti azokat a mintákat, amelyek nincsenek használatban a kalibrációhoz.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119414—UN—18JAN17

Nem használt minták törlése

1. Nyomja meg a Nem használt minták törlése gombot.



H114654—UN—05JAN17

OK

2. Nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.



N118094—UN—18JAN17

Visszavonás

MEGJEGYZÉS: Válassza a Mégsem opciót az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszatéréshez.

SS43267,000087C-35-18JAN17

ActiveYield™

Ez az eljárás automatikusan kalibrálja a becsült terméshozamot, hogy jobban megfeleljen a terméshozamok tényleges súlyainak.

MEGJEGYZÉS: Manuális hozam kalibráció nem elérhető, ha az ActiveYield™ automatizálás BE van kapcsolva.

Az ActiveYield™ oldalon elérhető elemek:



H114647—UN—05JAN17

BE/KI

Főkapcsoló—a váltógombbal be- és kikapcsolhatja az ActiveYield™ funkciót.



H119366—UN—18JAN17

Minőség

Minőség—kijelzi a kalibrációs minták minőségét.



N118420—UN—02NOV16

Állapot

Állapotkijelző—a minta állapotát jelzi ki.

Az ActiveYield a Deere & Company márkaneve



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások—hozzáférés további beállításokhoz és kevesebb közös beállítás.

Az oldalon megjelenő részletek:

Terménytípus	Kukorica
Elfogadott minták	10
Utolsó elfogadás	32 perce

SS43267,0000852-35-17MAY17

ActiveYield™ | Állapot jelző

Az állapotjelző a Minta felvétel állapotát jelzi ki, és egy üzenetet jelenít meg az állapotról.

Az alábbi állapotopciók léteznek:



H119424—UN—18JAN17

Folyamat jelző

Folyamatjelző—kijelzi, ha éppen mintát vesz fel.



N118420—UN—02NOV16

Zöld

Várakozás mintára— az ActiveYield™ jelenleg nem hajt végre semmilyen feladatot sem.



N118019—UN—22OCT15

Szürke

Főkapcsoló KI—az ActiveYield™ ki van kapcsolva.



N118021—UN—13JAN17

Kék

Minta felvétel folyamatban—a minta felvétele folyamatban van.



N118420—UN—02NOV16

Zöld

Kalibráció frissítve—a mintarögzítés frissítése folyamatban van.



N118420—UN—02NOV16

Zöld

Minta elvetve—a mintát elvetették. Az elvetés oka megjelenik a kijelzőn.



N118020—UN—22OCT15

Sárga

Nem támogatott terménytípus—a terménytípus jelenleg nem támogatott.

SS43267,000086C-35-17MAY17

ActiveYield™ | További beállítások

A További beállítások hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.

MEGJEGYZÉS: Az ActiveYield™ gyári beállítások visszaállítása nem érinti a Terméshozam kalibrációban gyűjtött mintákat.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- A gyári alapbeállítások visszaállításakor.
- A kalibráció másik gépből történő átmásolásakor.

A További beállítások oldalon elérhető elemek:



H119409—UN—18JAN17

Visszaállítás

Visszaállítás—rendszerértékek visszaállítása a gyári alapbeállításokra.

SS43267,000086D-35-17MAY17

Az ActiveYield a Deere & Company márkaneve

ActiveYield™ | Visszaállítás

A Visszaállítás opció segítségével törölheti az összes tárolt mintát, és visszaállíthatja a rendszert a gyári kalibrációs értékekre, vagy visszaállíthatja a kalibrációs értéket a gyári alapértékre mikoözben minden mintát megtart.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:



H119409—UN—18JAN17

Visszaállítás

1. Nyomja meg a Visszaállítás gombot.
2. Jelölje ki a visszaállítás kívánt típusát.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.



N118094—UN—18JAN17

Visszavonás

MEGJEGYZÉS: Válassza a Mégsem opciót az előző képernyőhöz történő, változtatás nélküli visszatéréshez.

SS43267,000086E-35-17MAY17

Alvázdőlés

Ez a művelet az alvázbillentést kalibrálja, hogy biztosítsa a jármű hosszirányú vízszint-szenzorjának pontosságát. A megfelelően kalibrált Alvázbillentés nyújtja a legjobb eredményeket a kezelési utasításban javasolt betakarítási beállításokhoz.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Először csatlakoztat egy adaptert a kombájnhoz.
- A hosszirányú vízszint szenzort kicserélték.

Az Alvázbillentés oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Becsült szükséges idő	Kb. 1 - 2 perc

SS43267,0000853-35-18JAN17

Alvázbillentés kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000865-35-18JAN17

Dobhézag (hidraulikus)

Ez az eljárás a dobhézagot kalibrálja úgy, hogy azonosítja a dobkosarak teljesen nyitott és zárt helyzeteit. A megfelelően kalibrált dobhézag nyújtja a legjobb eredményeket a javasolt betakarítási beállításokhoz. További részleteket a kezelési utasításban talál.

FONTOS: Nem végezhető kalibrálás, ha fel vannak szerelve a köracél pálcás dobkosár-takaró lemezek. Helytelen nulla helyzetet eredményez.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Az egyes betakarítási szezonok előtt.
- A fizikai dobkosár-hézag nem egyezik meg a fülkében kijelzett hézaggal.
- A dobkosarakat új vagy másik dobkosarakra cserélte.
- A dobhézag-érzékelőt vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket kicserélték vagy átállították.

A Dobhézag oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 1–2 perc

VM03385,000027D-35-02MAR18

Dobhézag kalibrációs (hidraulikus) eljárás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

VM03385,000027E-35-02MAR18

Ürítőcsiga bekapcsolás

Ez az eljárás az ürítőcsiga bekapcsolást kalibrálja azt az időt mérve, amelyre a parancs kivezérlése után szükség van az ürítőcsiga bekapcsolására, majd beállításokat végezve az ürítőcsiga lágyabb bekapcsolása érdekében.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Az ürítőcsiga szíját, hidraulikáját, hajtását, elektromos részegységeit vagy a kapcsolódó részegységeit kicserélték vagy beállították.
- Az Ürítőcsiga bekapcsolás a vártnál bonyolultabb.

Az Ürítőcsiga bekapcsolása oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 1 - 2 perc

SS43267,0000855-35-18JAN17

Ürítőcsiga bekapcsolás kalibrációs eljárása

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Maximális üresjárati fordulaton jár
Működési állapot	Ürítőcsiga kikapcsolva Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,000086B-35-18JAN17

Törőléc hézag

Ez az eljárás a törőléc hézagot kalibrálja úgy, hogy azonosítja a törőlécek teljesen nyitott és zárt helyzeteit. A megfelelően kalibrált törőlécek nyújtják a legjobb eredményeket a kukorica adapter kezelési utasításában javasolt betakarítási beállításokhoz.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Az egyes betakarítási szezonok előtt.
- Az összes olyan kukorica adapter csatlakoztatása esetében, amelyet nem először használ.
- Ha a törőléchelyzet-érzékelőt vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket kicserélte vagy átállította.
- A törőléc hézag nem egyezik meg a fülkében kijelzett hézaggal.

A Törőléc hézag oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 1 - 2 perc

SS43267,0000856-35-18JAN17

Törőléc hézag kalibrációs eljárása

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Alapjáraton jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,000087F-35-18JAN17

Ferdefelhordó emelési sebessége

Ez a művelet a ferdefelhordó emelési sebességét kalibrálja úgy, hogy biztosítja azon reakcióarányt, amelyen a ferdefelhordó emelő vagy süllyesztő reagál. A megfelelően kalibrált ferdefelhordó emelési sebesség a ferdefelhordó egyenletes emelését és süllyesztését

biztosítja, valamint megakadályozza a túl gyors vagy túl lassú mozgásokat.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Először csatlakoztat egy adaptert a kombájnhoz.
- Jelentős tömegű felszereléseket, alkatrészeket szerelt fel az adapterre vagy szerelt le az adapterről.

A Ferdefelhordó emelési sebesség oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,0000857-35-17MAY17

Ferdefelhordó emelési sebesség kalibrációs eljárása

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Maximális üresjárati fordulaton jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000880-35-17MAY17

Adapter kalibrálás

Ez a művelet az adapter durva és pontos mozgását kalibrálja. A kalibráció az adapter emelése és süllyesztése által történik a beállított szenzortartományokra.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Először csatlakoztat egy adaptert a kombájnhoz.
- Kicserélte vagy beállította az adaptermagasság érzékelőt vagy a kapcsolódó alkatrészeket.



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Az Adapter kalibráció oldalon elérhető elemek:

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 5 perc

SS43267,000087D-35-17JAN17

Adapter kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei

Motor állapota	Maximális üresjárati fordulaton jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,000087E-35-18JAN17

600x adapter önteszt

Ez az eljárás jóváhagyja a 600x sorozatú motolla és kasza helyzet-határértékeinek kalibrációját. Az önteszt elvégzése a normál működés érdekében szükséges. Ez igazolja, hogy az előző kalibrációs pontok érvényesek a csatlakoztatott adapterre.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Először csatlakoztatja a kombájnhoz, vagy másik adapter használatát követően csatlakoztatja vissza.
- Kicserélte a motolla helyzetérzékelőjét vagy a kasza helyzetérzékelőjét.

A 600x adapter önteszt oldalon elérhető elemek:



H119233—UN—19JAN17

Önteszt elindítása

Önteszt elindítása—elindítja a kalibrációs eljárást.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Csatlakoztatás után
Becsült szükséges idő	Kevesebb mint 1 perc

VM03385,0000280-35-19JAN17

600x adapter önteszt kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

VIGYÁZAT: Az önteszt közben az adapter automatikus mozgásokat végez.

A nézelődők súlyos vagy halálos sérülésének elkerülése végett ellenőrizze, hogy:

- A jármű és az adapter közelében nincs semmilyen akadály.
- A jármű és az adapter közelében nem tartózkodnak személyek.

Eljárás áttekintése:



H119233—UN—19JAN17

Önteszt elindítása

1. Válassza az Önteszt elindítása gombot az eljárás megkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

VM03385,0000281-35-19JAN17

Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány

Ez a művelet kalibrálja a ferdefelhordó előre/hátra billentési tartományát a ferdefelhordó billentés aktuális kivezérelt és társított tartományának mérése által. Ezen kalibráció elvégzése javítja a ferdefelhordó billentés tartományát az aktív adaptermagasság harántbillentés vezérléssel történő munkavégzéskor.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Mielőtt csatlakoztatná a vágóasztalt.
- Kicserélte vagy beállította a ferdefelhordó oldalbillentés érzékelőjét vagy az ahhoz kapcsolódó alkatrészeket.

A Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,0000A3E-35-21JUN17

Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Maximális üresjárati fordulaton jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000A40-35-21JUN17

Ferdefelhordó harántbillentés tartománya

Ez a művelet kalibrálja a ferdefelhordó harántbillentési tartományát a ferdefelhordó billentés aktuális kivezérelt és társított tartományának mérése által. Ezen kalibráció elvégzése javítja a ferdefelhordó billentés tartományát az aktív adaptermagasság harántbillentés vezérléssel történő munkavégzéskor.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Mielőtt csatlakoztatná a vágóasztalt.
- Kicserélte vagy beállította a ferdefelhordó oldalbillentés érzékelőjét vagy az ahhoz kapcsolódó alkatrészeket.

A Ferdefelhordó harántbillentés sebessége oldalon elérhető elemek:A Ferdefelhordó harántbillentési tartomány oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,0000A3B-35-21JUN17

Ferdefelhordó harántbillentési tartomány kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Maximális üresjárati fordulaton jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000A3D-35-21JUN17

Ferdefelhordó harántbillentés sebessége

Ez a művelet kalibrálja a ferdefelhordó harántbillentési sebességét a ferdefelhordó billentés aktuális kivezérelt és társított sebességének mérése által. Ezen kalibráció elvégzése javítja a ferdefelhordó billentés reakcióját az aktív adaptermagasság harántbillentés vezérléssel történő munkavégzéskor.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Mielőtt csatlakoztatná a vágóasztalt.
- Kicserélte vagy beállította a ferdefelhordó oldalbillentés érzékelőjét vagy az ahhoz kapcsolódó alkatrészeket.

A Ferdefelhordó harántbillentés sebessége oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,0000858-35-18JAN17

Ferdefelhordó harántbillentési sebesség kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Maximális üresjárati fordulaton jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon

John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000881-35-18JAN17

Tagok (összecsukható kukorica adapter)

Ez a művelet a behajtható kukorica adaptert kalibrálja úgy, hogy a kukorica adapter szárnyait be- és kihajtja, és méri az azokhoz kapcsolódó feszültséget minden pozíciónál. Ez lehetővé teszi a rendszer számára az összes szárny pozíciójának meghatározását. Ez megelőzi a kombájn vagy a munkaeszköz mechanikus hibáit azáltal, hogy nem engedi az adapter hozzáérését a géphez, ha a szárnyak be vannak hajtva, vagy hogy nem kívánt körülmények között kinyíljon.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Amikor először kapcsol egy új vágóasztalt a kombájnhoz.
- Mechanikus módosításokat végzett az adapteren.
- A behajtható kukorica adapter szárny helyzetérzékelőjét vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket kicserélte vagy átállította.

A Behajtható kukorica adapter oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,0000859-35-17MAY17

Szárnyak (Összecsukható kukorica adapter) Kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000882-35-17MAY17

Motolla és kasza helyzet

Ez a művelet a motollát és a kaszát kalibrálja a kasza kitolásával és visszahúzásával, valamint a motolla elmozdításával a minimális és maximális helyzetekig, hogy társítsa a mechanikus határokat a szenzor feszültségértékeivel. Ezen kalibráció elvégzése lehetővé teszi a vezérlőegység számára a helyzetek kiszámítását, és hogy megakadályozza a lehetséges, kárt okozó összeütközéseket a motolla és a kasza között.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Kicserélte vagy átállította a motolla/kaszaszerkezet helyzetérzékelőit vagy a kapcsolódó alkatrészeket.

A Motolla és kasza oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,000085A-35-17MAY17

Motolla- és kaszahelyzet kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei

Motor állapota	Kombájn szántóföldi üzemmódban Maximális üresjárati fordulaton jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000883-35-18MAY17

Motolla helyzet

Ez a művelet a motolla helyzetet kalibrálja a motolla emelésével és süllyesztésével, valamint a motolla elmozdításával előre/hátra a maximális helyzet meghatározásához, hogy társítsa a mechanikus határokat a szenzor feszültségértékeivel. A folyamat elvégzése lehetővé teszi a vezérlőegységnek, hogy megállapítsa a beállítási korlátokat és lehetővé tegye a motolla visszaállás működédét.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- Először csatlakoztat egy adaptert a kombájnhoz.
- Kicserélte vagy átállította a motolla/kaszaszerkezet helyzetérzékelőit vagy a kapcsolódó alkatrészeket.

A Motolla helyzet oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 1 - 2 perc

SS43267,000085B-35-18JAN17

Motolla helyzet kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000884-35-18JAN17

Sárga villogó

Ez a kalibráció a sárga villogók jelenlegi igényeit méri. A jelenlegi igények összehasonlításához normál áramerősséget használ a rendszer a világítás bekapcsolt állapotában, annak meghatározására, hogy a pótkocsi csatlakoztatva van-e, vagy hogy az izzók jók-e.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- A sárga villogó izzóit vagy az ahhoz kapcsolódó alkatrészeket kicserélték vagy beállították.



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

A Sárga villogó oldalon elérhető elemek:

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 1 - 2 perc

SS43267,000085C-35-18JAN17

Sárga villogó kalibrációs eljárása

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000887-35-18JAN17

Dobkosár levegőeltávolítás

Ez az eljárás kalibrálja az Aktív kosaras leválasztás (ACI) levegőeltávolítását úgy, hogy eltávolítja a levegőt az ACI hidraulika rendszeréből. Végezze el ezt a kalibrációt, ha a hidraulika rendszert kinyitotta karbantartás vagy javítás céljából. Ha nem végzi el ezt a kalibrációt, a teljesítmény nem lesz optimális.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt belép a dobkosár levegő eltávolítás kalibrációba ellenőrizze, hogy a szintező csavarok tárolási helyzetben vannak, a levegő eltávolító tömlők fel vannak szerelve és a motor jár. Bővebb információt a kezelési utasításban talál.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- A dobkosár rendszer hidraulikus alkatrészeit karbantartották vagy kicserélték.
- Levegő került a hidraulika rendszerbe.

Az ACI levegő eltávolítás oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,000085F-35-18MAY17

Dobkosár-levegő eltávolítása eljárás

Az eljárás előfeltételei:

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000885-35-18MAY17

Dobkosár szintezés

Ez az eljárás az Aktív kosaras leválasztás (ACI) szintezést kalibrálja úgy, hogy azonosítja a dobkosarak teljesen nyitott és zárt helyzeteit. A megfelelően kalibrált Aktív kosaras leválasztás (ACI) szintezés nyújtja a legjobb eredményeket a javasolt betakarítási beállításokhoz. További részleteket a kezelési utasításban talál.

Végezze el a kalibrációt a következő esetekben:

- A fizikai dobkosár-hézag nem egyezik meg a fülkében kijelzett hézaggal.
- A dobhézag-érzékelőt vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket kicserélték vagy átállították.
- A dobkosarakat vagy a kapcsolódó alkatrészeket kicserélték vagy átállították.

Az ACI szintezés oldalon elérhető elemek:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

Kalibráció elindítása—a kalibrációs eljárás megkezdése.

Előfeltételek– a gép szükséges állapota a kalibrációhoz.

Az oldalon megjelenő részletek:

Utolsó kalibráció	Dátum és idő
Javasolt intervallum	Szükség szerint
Becsült szükséges idő	Kb. 3-4 perc

SS43267,0000860-35-18MAY17

Dobkosár szintezés kalibrációs eljárás

Az eljárás előfeltételei

Motor állapota	Jár
Működési állapot	Vízszintes felületre leparkolva

Eljárás áttekintése:



N120226—UN—23FEB16

Kalibrálás megkezdése

1. Válassza a Kalibráció megkezdése gombot az eljárás elkezdéséhez.
2. Az eljárás végrehajtásához végezze el a képernyőn megjelenő utasításokat.



N118093—UN—16FEB16

Mentés

3. Nyugtázza a kalibrációt a Mentés gombra kattintva.



N118122—UN—02MAY16

Újra

Ha a kalibráció sikertelen:

1. Nyomja meg az Újra gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a képernyőn felsorolt összes előfeltételt teljesítette-e.
3. Ha a kalibráció másodszorra is sikertelen, forduljon John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

SS43267,0000886-35-18MAY17

Kombájn áttekintése

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

A kombájn áttekintése a fülkén belüli kezelőszervekre és felszerelésekre tér ki. Ha ismeri ezeket, könnyebben és helyesen kezelheti a járművet, valamint nagyobb kényelemben és vezetői élményben lehet része.

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

A Kombájn áttekintése oldalon elérhető elemek:



H118294—UN—22DEC16

Mellső konzol

Elülső kezelőpult– a kormánykerék közelében, az Önnel szemben található elemek.



H118296—UN—22DEC16

Sarokoszlop kijelző– a jobb mellső sarokoszlopon.



H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

CommandARM™ kezelőpult és kijelző– az ülés jobb oldalán található kapcsolók a gép üzemeltetéséhez.



H118300—UN—22DEC16

Többfunkciós vezérlőkar

Többfunkciós vezérlőkar– a többfunkciós vezérlőkaron lévő elemek.



H118299—UN—22DEC16

Navigációs sáv

Navigációs sáv– a monitor alatt található navigációs sáv elemei.



H118302—UN—22DEC16

Jobb oldali fülkeelemek

ablak közelében található, az információ bemenetre és a kiegészítő berendezések tápellátására használatos csatlakozók és nyílások.



H118303—UN—22DEC16

Bal oldali fülkeelemek

Bal oldali fülkeelemek— a mellső kezelőpult bal oldalán található elemek.

Jobb oldali fülkeelemek– a jobb oldali sárvédőn, az



H118297—UN—22DEC16

Fej feletti kezelőszervek

Fej feletti kezelőszervek– a tetőkárpitba szerelt elemek.



H118295—UN—22DEC16

Ülés kezelőszervek

Ülés kezelőszervek— az ülésen található ülésbeállító gombok, a nagyobb kezelői kényelem elérése érdekében.

SS43267,000080F-35-27JAN17

Mellső kezelőpult

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

Gyújtáskapcsoló

Kormánykerék beállítása

Világítás működtetése

Irányjelzők, kürt és távolsági/tompított fényszóró működtetése

Ablaktörlő/-mosó működtetése



H121072—UN—18MAY17

Lábtartó

Lábtartó— szükség esetén rá helyezheti lábát, hogy csökkentse a fáradtságérzetet, és növelje kényelmét.

Éter-befecskendezés működtetése (ha van)

SS43267,0000812-35-18MAY17

Sarokoszlop kijelző

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.



H117815—UN—28MAR16

Bal oldali irányjelző

Bal oldali irányjelző – a bal oldali irányjelző aktív. A bal és jobb irányjelző egyidejű villogása azt jelzi, hogy a figyelmeztető lámpák be vannak kapcsolva.



H117819—UN—28MAR16

Üzemeltetés leállítása

Üzemeltetés leállítása (piros) – ha világít, azonnal le kell állítani a gépet, és a hiba okát meg kell szüntetni. A probléma megoldásáig egy diagnosztikai hibakód látható a kartámla kijelzőn.



H117817—UN—28MAR16

Kezelői figyelmeztetés

Kezelői figyelmeztetés (sárga) – világít és villog, ha a gépben hiba lép fel. A gépet a lehető leghamarabb le kell állítani. A kartámla kijelzőn egy diagnosztikai hibakód látható.



H117818—UN—28MAR16

Információs szintű figyelmeztetés

Információs figyelmeztetés (kék) – kigyullad és villog, ha diagnosztikai hibakód válik aktívvá. A kezelőt az aktuális körülményekre figyelmezteti. A figyelmeztetés nyugtázását követően a képernyőn látható üzenet eltűnik.



H117816—UN—28MAR16

Jobb oldali irányjelző

Jobb oldali irányjelző – a jobb oldali irányjelző aktív. A bal és jobb irányjelző egyidejű villogása azt jelzi, hogy a figyelmeztető lámpák be vannak kapcsolva.



H117820—UN—28MAR16

Pótkocsi világítás visszajelző

Pótkocsi világítás visszajelző— a világítás bekapcsol, ha a pótkocsi vezetékköteg csatlakoztatva van, az irányjelzők be vannak kapcsolva, és a fékeket benyomja.



H117807—UN—28MAR16

Fényszóró visszajelző

Távolsági fényszóró visszajelző – világít, ha a távolsági fényszóró be van kapcsolva.



H113811—UN—04JAN17

Kipufogószűrő tisztítás visszajelző

Kipufogószűrő tisztítás visszajelző— világít, amikor a kipufogószűrő rendszer a kipufogószűrő tisztítását végzi.



H117822—UN—22DEC16

Motor teljesítménymérő kijelző

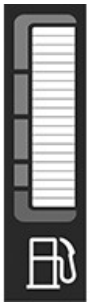
Motor teljesítménymérő kijelző— a teljesítmény százalékát jelzi ki, amelyet a motor egy adott pillanatban használ.



H117823—UN—22DEC16

Motorhőmérséklet-jelző

Motorhőmérséklet kijelző – a motor hőmérsékletét jelzi ki. A zöld terület jelzi a normál üzemi hőmérsékletet, a vörös pedig a túlmelegedést.



H117824—UN—22DEC16

Üzemanyagszint jelző

Üzemanyagszint jelző – az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét jelzi.



H118085—UN—22DEC16

Emisszió gondozó folyadék (EGF) szintjelző

Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) szintjelző – a tartályban lévő folyadék mennyiségét jelzi.



H117826—UN—22DEC16

Sebességváltó fokozat vagy tartomány kijelző

Sebességváltó fokozat vagy tartomány kijelző, 3-fokozatos nyomógomb kapcsolású sebességváltós (PBST) járművek – 1., 2. vagy 3. világít, kijelezve az éppen kiválasztott fokozatot.



H118558—UN—22DEC16

Sebességváltó fokozat vagy tartomány kijelző

Sebességváltó fokozat vagy tartomány kijelző, 2-fokozatos ProDrive™ járművek— 1. vagy 2. világít, kijelezve az éppen kiválasztott fokozatot.



H117827—UN—28MAR16

Parkfék visszajelző

Parkfék visszajelző— világít, ha a parkfék be van kapcsolva.



H117828—UN—28MAR16

Üresállás visszajelző lámpa

Üresjárat visszajelző— világít, ha az üresjárat helyzet ki van választva.



H117829—UN—28MAR16

Motorfordulatszám kijelző

Motorfordulatszám kijelző – a motor fordulatszámát jelzi.



H117830—UN—28MAR16

Jármű sebességmérő óra

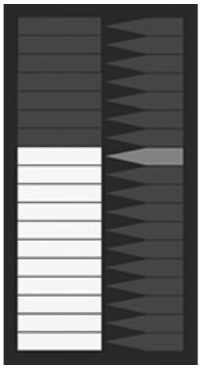
Járműsebesség kijelző – a jármű haladási sebességét jelzi (km/h vagy mph értékben).



H116357—UN—22DEC16

Adaptermagasság számkijelző

Adaptermagasság számkijelző— ha a talajon használja, a magasságot psi vagy bar mértékegységben érzékeli, és a kiválasztott mértékegységben jelzi ki. Ha a talajmagasság-érzékelő ki van kapcsolva, a számok változnak a szenzor visszajelzésének megfelelően, és se a psi, se a bar mértékegység nem világít.



H116356—UN—20DEC16

Adapter magasság kijelző

Adaptermagasság kijelző— a zöld nyíl a beállított pont, és a fehér oszlopok jelzik az aktuális pozíciót.



H116354—UN—19DEC16

Adapter működési szám

Adapter működési szám— a pillanatnyilag kiválasztott működtető gombot jelzi.



H116362—UN—19DEC16

Törőléc helyzet visszaállás

Törőléc-helyzet visszaállítása— világít, ha a törőléc-helyzet visszaállás engedélyezve van.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed— világít, ha a Dial-A-Speed engedélyezve van.



H116361—UN—19DEC16

Motolla visszaállás

Motolla visszaállás— világít, ha a motolla visszaállás engedélyezve van.



H116353—UN—19DEC16

Visszaállás a vágási magasságba

Visszaállás vágási magasságra— világít, ha a visszaállás vágási magasságra funkció engedélyezve van.



H116358—UN—19DEC16

Adapter magasság érzékelés

Adaptermagasság érzékelés— világít, ha az adaptermagasság érzékelés aktív.



H117843—UN—22JUN17

Aktív adapter úszó helyzet

Aktív adapter úszó helyzet— világít, ha az aktív adapter úszó helyzet aktív.



H116359—UN—19DEC16

Harántbillentés kijelző

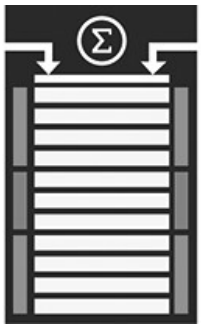
Harántbillentés kijelző— a ferdefelhordó váz helyzetét jelzi ki.



H117835—UN—22DEC16

Tisztítórendszer-veszteség jelző

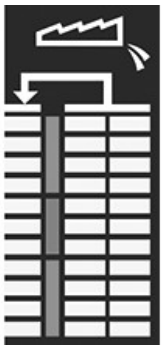
Rosta veszteség kijelző— kijelzi a szemveszteséget a rostából.



H117836—UN—22DEC16

Összes veszteség jelző

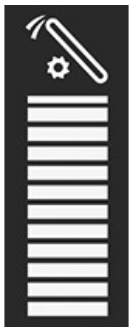
Teljes veszteség kijelző— kijelzi a rostából és a cséplőműből származó teljes szemveszteséget.



H117837—UN—22DEC16

Magleválasztó-veszteség jelző

Leválasztó veszteség kijelző— kijelzi a rostából és a cséplőműből származó szemveszteséget.



H117838—UN—22DEC16

A visszahordott kalászmennyiség jelzése

Kalászmennyiség kijelző— a visszahordott kalászmennyiséget jelzi ki.

SS43267,0000813-35-27JAN17

CommandARM™ konzol és kijelző

MEGJEGYZÉS: Néhány elem alul csak akkor jelenik meg, ha a gép fel van szerelve a társított opciókkal.

Betakarítási kezelőszervek— kezelőszervek a tisztító ventilátor, a dobhézag, a cséplő rendszer fordulatszáma és egyéb betakarítási funkciók számára.

Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer— segítségével beállíthatja a hőmérsékletet, a ventilátor fordulatszámát és a légáramlást a fülkében, valamint megjelenítheti a külső hőmérsékletet.

Rádió— válassza ki a rádióbeállítások konfigurálásához.

Motor és menetsebesség— a motorfordulatszám, a parkfék és a menetsebesség beállítására szolgáló kezelőszervek.

Világítás— válassza ki a világítás beállítások konfigurálásához.

Konzol és kijelző— válassza ki a kezelőpult és a kijelző beállításaihoz.

A CommandARM a Deere & Company márkaneve

SS43267,0000814-35-27JAN17

Többfunkciós vezérlőkar



H117033—UN—15APR16

Vészleállító kapcsoló

Vészleállító kapcsoló – lehetővé teszi több rendszer egyidejű leállítását vészhelyzet esetén.



H117003—UN—22DEC16

Ürítőcsiga kapcsoló

Ürítőcsiga ki-/behajtás kapcsoló— lehetővé teszi az ürítőcsiga manuális vagy automatikus be- és kihajtását.



H123658—UN—02MAR18

Ürítőcsiga-hajtás kapcsoló

Ürítőcsiga-hajtás kapcsoló— lehetővé teszi az ürítőcsiga hajtás és a visszajelző lámpa be- és kikapcsolását.



H117006—UN—28MAR16

Programozható gomb

Programozható gombok— a járműopcióktól és az adaptertípusoktól függően a gombok különböző funkciókra programozhatók. (További információt a Kijelző súgó Kezelőszervek beállítása alkalmazás című részben találhat.)



H117005—UN—15APR16

AutoTrac™ visszaállás gomb

AutoTrac™ folytatás gomb (ha van)— aktiválhatja vagy deaktiválhatja a rendszert.

AutoTrac™



H116348—UN—19DEC16

Vágóasztal emel/süllyeszt kapcsoló

Adapter emelés/süllyesztés és billentés (ha van)— lehetővé teszi az adapter emelését és süllyesztését, valamint a ferdefelhordó billentését.



H116349—UN—19DEC16

Motolla emelés/süllyesztés, motolla előre/hátra állítás

Motolla emelés/süllyesztés, motolla előre/hátra állító (ha van) kapcsoló— lehetővé teszi a motolla pozíciójának vezérlését.



H116349—UN—19DEC16

Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma, állítható kukorica adapter törőlécek

Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma, állítható kukorica adapter törőlécek kapcsoló (ha van)— segítségével vezérelheti a ferdefelhordó hajtótengely fordulatszámát vagy az állítható kukorica adapter törőléceket.



H116346—UN—19DEC16

Vágóasztal működtető gombok

Adapter működtető gombok— lehetővé teszik több automata adaptervezérlő rendszer aktiválását a három gomb egyikének megnyomásával.

SS43267,0000815-35-02MAR18

Navigációs sáv



H117902—UN—29MAR16

Forgókapcsoló

Beállító tárcsa— fordítsa el a beállító tárcsát a kiválasztott beviteli mező értékének növeléséhez vagy csökkentéséhez. A beállító tárcsa közepén lévő gomb a

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

Bezárás gomb. Ezen gomb megnyomásával oldalakat zárhat be a CommandCenter™-en.

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve



H117903—UN—29MAR16

Kezdőoldal görgetése

Kezdőoldal görgetése – nyomja meg az egyéni Üzemi oldalakon való görgetéshez.



H117904—UN—19DEC16

Adapter

Adapter— nyomja meg az Adapter alkalmazás megnyitásához.



H117905—UN—29MAR16

Betakarítási beállítások

Betakarítási beállítások— nyomja meg a Betakarítási beállítások alkalmazás megnyitásához.



H117906—UN—29MAR16

Motor— nyomja meg a Motor alkalmazás megnyitásához.



H117907—UN—29MAR16

Termény kezelés

Termény kezelés— nyomja meg a Termény kezelés alkalmazás megnyitásához.



H117908—UN—29MAR16

Tarlókezelés

Tarlókezelés— nyomja meg a Tarlókezelés alkalmazás megnyitásához.



H117909—UN—29MAR16

Behajtás

Behajtás— nyomja meg a Behajtás alkalmazás megnyitásához.



H117910—UN—29MAR16

Munkafigyelő

Munkafigyelő— nyomja meg a Munkafigyelő alkalmazás megnyitásához.



H117911—UN—29MAR16

Kezelőszervek beállítása

Kezelőszervek beállítása – nyomja meg a Kezelőszervek beállítása alkalmazás megnyitásához.



H117912—UN—29MAR16

HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás)

Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer – nyomja meg a Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer alkalmazás megnyitásához.



H117913—UN—29MAR16

Világítás

Világítás— nyomja meg a Világítás alkalmazás megnyitásához.



H117914—UN—29MAR16

Hang

Hang – nyomja meg a Hang alkalmazás megnyitásához.



H117915—UN—29MAR16

Telefon

Telefon – nyomja meg a Telefon alkalmazás megnyitásához.



H117916—UN—29MAR16

Videó

Videó – nyomja meg a Videó alkalmazás megnyitásához.

SS43267,0000816-35-27JAN17

Jobb oldali fülkeelemek



N128645—UN—15FEB17

Kiegészítő aljzat

Kiegészítő aljzat – kiegészítő berendezések csatlakoztatásakor használatos (12 V).



N122943—UN—02MAY16

USB aljzat

USB aljzat— információk meghajtóra történő áthelyezésére, előírások kijelzőre történő letöltésére és a kijelző programozására szolgál.



N122944—UN—05MAY16

Kiegészítő (AUX) bemenet

Kiegészítő (AUX) bemenet— zenét játszhat le a kiegészítő forrásról a rádión, ha a rádión ez az üzemmód van kiválasztva.



N122945—UN—05MAY16

USB bemenet

USB bemenet— zenét játszhat le USB forrásról a rádión, ha a rádión ez az üzemmód van kiválasztva.



H121337—UN—18MAY17

2630 Ethernet bemenet

2630 Ethernet— a 2630-as kijelzőnek másodlagos monitorként történő csatlakoztatására szolgál.



H121338—UN—18MAY17

4600-as kiterjesztett monitor port

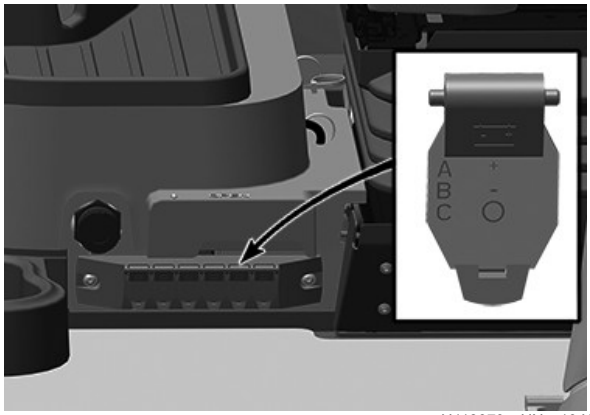
4600-as kiterjesztett monitor port— a 4600-as kiterjesztett monitor másodlagos monitorként történő csatlakoztatására szolgál.



H121339—UN—18MAY17

Kiegészítő kijelző csatlakozó

Kiegészítő kijelző csatlakozó— kiegészítő berendezések csatlakoztatására szolgál.



H118079—UN—19JAN17

Kiegészítő elosztóaljzat

Kiegészítő elosztóaljzat— hat további elektromos kimenő csatlakozóval van felszerelve, melyek a jobb oldali ablak hátsó sarka alatt találhatók. Ezek a csatlakozók kulccsal kapcsolt vagy állandó tápfeszültséget biztosítanak.

MEGJEGYZÉS: A maximális összes áramfelvétel a kapcsolt áramerősség esetében 20 A az állandó áram esetében 30 A.

- A csúszó érintkező (A) állandóan közvetlen pozitív feszültséget biztosít.
- A (B) csúszó érintkező a test.
- A (C) csúszós érintkező kiegészítő feszültség (bekapcsolt gyújtásnál).

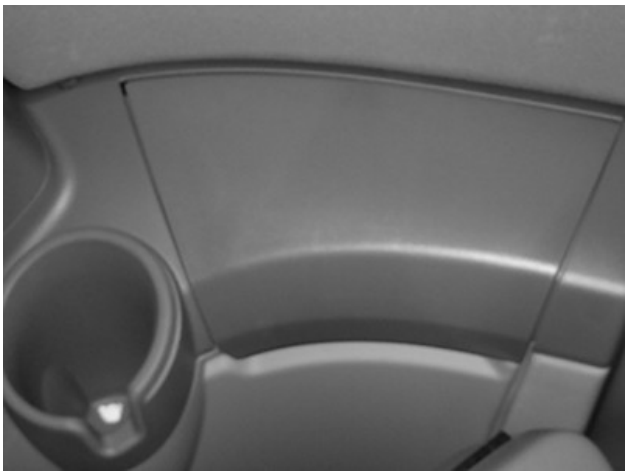


H121414—UN—18MAY17

Vészkijárat

Vészkijárat— lehetővé teszi a kombájn elhagyását vészhelyzet esetén.

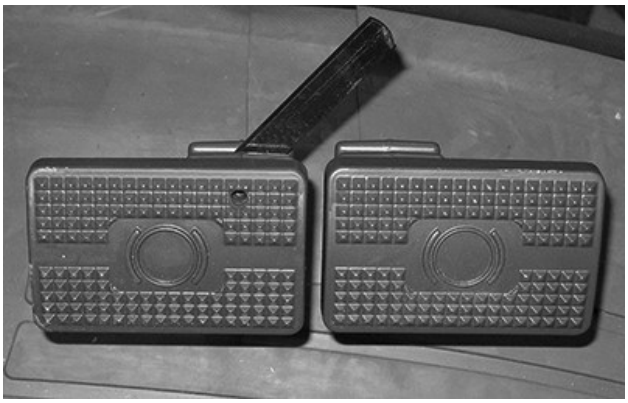
- Húzza le a vészkijárati eszköz eltávolításához.
- Ha az ajtók nem nyílnak, a kalapács segítségével törje be az ablakot, és hagyja el a fülkét.
- Ha a biztonsági öv nem kapcsolódik ki, vágja el a foglalatban lévő késsel.



H118069—UN—15APR16

Kezelési Utasítás tárolási helye

Kezelési utasítás tárolóhelye— a hátsó fülkefal mentén elhelyezkedő rekesz, amelyben a kezelési utasítás tárolandó.

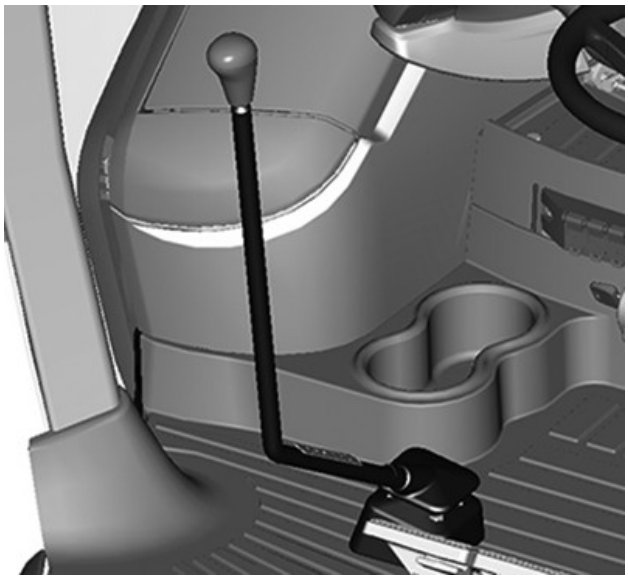


H118068—UN—15APR16

Fékpedálok

Fékpedálok— a jármű megállítására szolgál.

Hagyja a fékpedálokat szétkapcsolva szántóföldi munkavégzésnél, és kapcsolja össze a fékpedálokat, amikor közúton közlekedik.



H118076—UN—15APR16

Sebességváltó kar

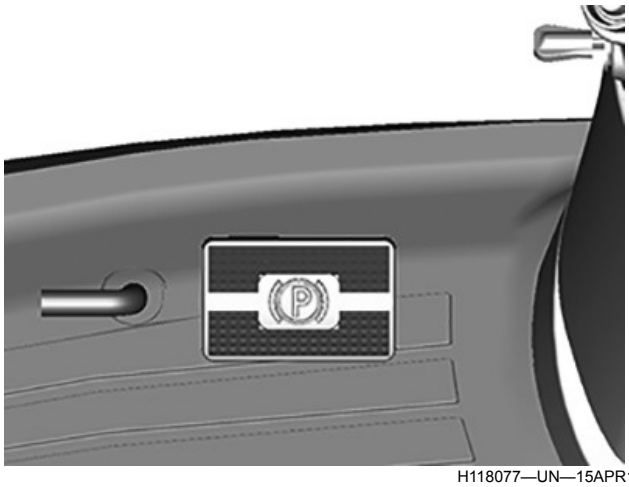
Sebességváltó kar (ha van)— lehetővé teszi a manuális sebességváltást.

FONTOS: Állítsa meg a járművet, és kapcsolja a többfunkciós vezérlőkart üresjárat helyzetbe, mielőtt sebességet váltana.

Amikor a sebességváltó karral kapcsol, az 1., 2. és 3. fokozatok között a kapcsolási út reteszeléssel ellátott, egyenes vonalú. A karon az ellenállás mértéke kisebb az üres és az 1., 2. fokozatok között.

SS43267,0000817-35-02MAR18

Bal oldali fülkeelemek



H118077—UN—15APR16

Rögzítőfék

Manuális parkfék (ha van)— lehetővé teszi a parkfék manuális bekapcsolását.

FONTOS: A jármű pedállal működtethető és oldható parkfékkel van felszerelve. Mindenképpen használja a parkféket, ha jár a motor, de a jármű áll, vagy mielőtt a motor leállítása után elhagyja a járművet.

A jobb pedál lenyomásával bekapcsolja, a bal pedál lenyomásával pedig kikapcsolja a parkféket.



H118074—UN—15APR16

Hűtő

Hűtő (ha van)— egész nap hidegen tartja az ételt és italt.

MEGJEGYZÉS: A hűtő csak akkor üzemel, ha a gyújtáskapcsoló gyújtás pozícióban van, és a kiegészítő aljzatba bedugva KELL maradnia, hogy az ételeket és az italokat hidegen tartsa.

Emelje fel az üléspárnát, hogy kinyithassa a hűtő felső fedelét. A hűtő első fedelét az üléspárna felemelése nélkül is ki lehet nyitni.

Forgassa a hőmérséklet szabályozó gombot az óramutató járásával megegyező irányba a hőmérséklet csökkentéséhez, és az óramutató járásával ellentétes irányba a hőmérséklet növeléséhez.

SS43267,0000818-35-27JAN17

Fej feletti kezelőszervek



H118064—UN—22DEC16

Mikrofon

Mikrofon (opcionális)— lehetővé teszi a kihangosított telefonálást Bluetooth®-os mobiltelefont használva. (A Bluetooth®-t engedélyezni kell.)

MEGJEGYZÉS: A gyújtáskapcsolónak gyújtás állásban kell lennie.



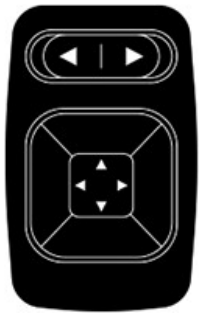
H118065—UN—22DEC16

Tükörfűtés gomb

Tükörfűtés gomb— bekapcsolja a tükörfűtést a jég és a pára eltávolítása érdekében.

- Nyomja meg a kapcsoló tetejét a tükörfűtés bekapcsolásához.
- Nyomja meg a kapcsoló alját a tükörfűtés kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: A gyújtáskapcsolónak gyújtás állásban kell lennie.



H118066—UN—15APR16

Tükörállító gombok

A Bluetooth a Bluetooth SIG védjegye

Tükörállító gombok— a jobb vagy bal oldali fülketükör kiválasztására és beállítására szolgál.

- A felső gombbal kiválaszthatja és beállíthatja az egyik tükröt.
- A kiválasztott tükröt fel vagy le, illetve jobbra vagy balra mozgathatja az alsó gomb segítségével. Mozgassa a gombot abba az irányba, amelybe el szeretné mozdítani a tükröt.

MEGJEGYZÉS: A gyújtáskapcsolónak gyújtás állásban kell lennie.

SS43267,0000819-35-27JAN17

Ülés kezelőszervek

ComfortCommand™ vezetőülés (alapkivitelű ülés)

ComfortCommand™ vezetőülés (prémium szövetkárpitos ülés)

ComfortCommand™ vezetőülés (prémium bőrülés)

Biztonsági övek

Pótülés

A ComfortCommand a Deere & Company márkaneve

CS12167,0000B71-35-07JUN18

Gyújtáskapcsoló

VIGYÁZAT: A motor beindítása előtt szólaltassa meg a kürtöt, hogy a jármű közelében álló emberek távolabb álljanak.

A balesetek elkerülése érdekében a járművet KIZÁRÓLAG a vezetőülésben ülve indítsa be. NE indítsa be a motort az indítómotor sarkainak rövidre zárásával. A normál indító áramkör kikerülésével, bekapcsolt sebességfokozat mellett a jármű elindul.



H118582—UN—22DEC16

Gyújtáskapcsoló

Az indítókapcsoló a kormányoszlop jobb oldalán helyezkedik el és négy állása van:



H117799—UN—15APR16

Tartozékok

Kiegészítő áramkör – lehetővé teszi a segédberendezések, pl. rádió és ablaktörlő működtetését a motor kikapcsolt állapotában.



H117800—UN—28MAR16

Ütköző

Leállítás – leállítja a motort és az összes segédberendezés funkciót.



H117801—UN—28MAR16

Gyújtás

Gyújtás – a segédberendezések és a motor beindítás utáni működtetésére szolgál.



H117802—UN—28MAR16

Indítás

Indítás— pillanatnyi kapcsolóállás, amely a motor indítására szolgál. A motor beindulásakor, a kulcs elengedése után a kapcsoló visszaáll a gyújtás állásba.

SS43267,000081B-35-27JAN17

Kormánykerék beállítása

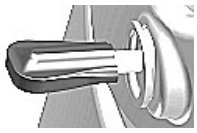


H117796—UN—28MAR16

Magasságállító

Magasságállító— forgassa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a retesz kioldásához. Húzza

kifelé vagy tolja befelé a kormánykereket a kívánt helyzetbe. A gombot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse a kormányoszlopot.



H117797—UN—28MAR16

Döntés

Döntés – húzza fel a kart, és állítsa a kormányoszlopot a kívánt helyzetbe. A kart elengedve reteszeli a kormányoszlopot.



H117798—UN—28MAR16

Memória

Memória— nyomja le a fülkepadlón lévő lábpedált, hogy a kormányoszlop felbillenjen, szabaddá téve a kezelő útját a kényelmes ki- vagy beszállás érdekében. Nyomja le a lábpedált, és húzza le a kormánykereket, hogy a kormányoszlop visszatérjen az előző beállításnak megfelelő helyzetbe.

SS43267,000081C-35-27JAN17

Világítás működtetése

VIGYÁZAT: A más járművekkel történő összeütközés súlyos vagy halálos balesetet okozhat. Mindig tartsa be a közúti közlekedésre vonatkozó helyi szabályokat. Váltsa át a fényszórót tompított állásba, ha szemből másik jármű közeledik. A forgalom zavarásának elkerülése érdekében ne használjon munkalámpát közúton.



H117803—UN—28MAR16

Kapcsoló

Kapcsoló – válassza ki a világítás üzemmódot.



H117809—UN—28MAR16

KI

Kikapcsolva – ezen opció kiválasztása lekapcsolja az összes külső világítást.

MEGJEGYZÉS: Ha a figyelmeztető lámpa kapcsoló BE van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpák bekapcsolva maradnak.



H119796—UN—07JUN18

Helyzetjelző lámpák

Helyzetjelző lámpák — válassza ki a helyzetjelzők bekapcsolásához.



H117808—UN—28MAR16

Közúti világítás

Közúti lámpák – a fényszórók és a helyzetjelző lámpák bekapcsolására szolgál.



N123280—UN—16MAY16

Szántóföldi világítás

Munkalámpák— a kiválasztott előbeállításra kapcsolja a munkalámpákat.

CS12167,0000B74-35-07JUN18

Irányjelzők, kürt, a távolsági és a tompított fényszóró működtetése



H117803—UN—28MAR16

Irányjelzők

Irányjelzők— nyomja felfelé a kart jobbra kanyarodáskor, illetve lefelé balra kanyarodáskor. A kanyarodás befejezését követően állítsa vissza a kart középállásba.



H117804—UN—28MAR16

Jobbra kanyarodás

Jobbra kanyarodás— nyomja felfelé a kart jobbra kanyarodáskor.



H117805—UN—28MAR16

Balra kanyarodás

Balra kanyarodás— nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor.



H117806—UN—28MAR16

Kürt

Kürt— nyomja be a kar végét a kürt működtetéséhez.



H117048—UN—22DEC16

Távolsági fényszóró

Távolsági fényszórók – nyomja előre a kart a távolsági fényszórók bekapcsolásához. A fénykürt villogtatásához húzza maga felé a kart és engedje el.



H117808—UN—28MAR16

Tompított fényszóró

Tompított fényszórók— állítsa a kart középállásba a tompított fényszórók bekapcsolásához.



H117886—UN—29MAR16

Munkalámpa 1. előbeállítás

Munkalámpa, 1. előbeállítás – nyomja meg a munkalámpa 1. előbeállításának kiválasztásához.



H117887—UN—29MAR16

Munkalámpa 2. előbeállítás

Munkalámpa, 2. előbeállítás – nyomja meg a munkalámpa 2. előbeállításának kiválasztásához.

SS43267,000081E-35-18MAY17

Ablaktörlő és ablakmosó működtetése



H117803—UN—28MAR16

Kapcsoló

MEGJEGYZÉS: Töltse fel a tartályt víz és fagyálló koncentrátum keverékével a mosórendszer elfagyásának elkerülése érdekében.

Kapcsoló – forgassa el az ablaktörlő kívánt sebességgel történő üzemeltetéséhez.



H117809—UN—28MAR16

KI

Kikapcsolva – az ablaktörlő kikapcsolására szolgál.



H117810—UN—28MAR16

Szakaszos

Szakaszos – ezen állás kiválasztásakor az ablaktörlő szakaszosan működik.



H117811—UN—28MAR16

Ablakmosó

Ablakmosó – nyomja meg az ablakmosó működtetéséhez.



H117812—UN—28MAR16

Ablaktörlő bekapcsolva

Ablaktörlő bekapcsolva— segítségével működtetheti az ablaktörlőt.

SS43267,000081F-35-27JAN17

Éter befecskendezés működtetése (ha van)



H121070—UN—18MAY17

Éter-befecskendezés

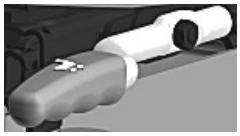
Éter-befecskendezés— nyomja meg a motor indítása közben a hidegindítás elősegítésére. Engedje el a gombot a motor beindulása után.

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a személyi sérülést vagy a motor károsodását. Csak forgó motorba fecskendezzen folyadékot.

FONTOS: A megfelelő kenés érdekében 1–2 percig üzemeltesse a motort alacsony fordulatszámon, terhelés nélkül. Ha fagypont alatt üzemelteti, növelje meg ezt az időtartamot 2–4 percre.

SS43267,0000820-35-18MAY17

ComfortCommand™ kezelőülés (alapkivitelű ülés)



H117034—UN—28MAR16

Előre-hátra állító kar

Előre-hátra állító kar – húzza felfelé a kart az ülés előre vagy hátra csúsztatásához, a legkényelmesebb munkavégzési helyzetbe.



H117035—UN—28MAR16

Függőleges ütéscsillapítás vezérlő

Függőleges irányú lengéscsillapító – korlátozza az ülésrugózás által nyújtott függőleges irányú mozgást. Tolja a vezérlőkart előre a puhább rugózáshoz, vagy mozdítsa hátra a keményebb rugózáshoz. E két pozíció között közepes keménységű a rugózás.



H117861—UN—28MAR16

Súly/Magasságállító kar

Súly-/magasságállító kar– a kart felhúzva emeli, lenyomva süllyeszti az ülést. Állítsa be úgy az ülést, hogy a zöld jel megjelenjen a súly/magasság kijelzőn.



H117037—UN—28MAR16

Súly/magasság kijelző

Súly/magasság kijelző– állítsa be az ülést a súly-/magasság állító kar segítségével úgy, hogy a zöld jel megjelenjen a kijelzőn.



H117036—UN—28MAR16

Előre-hátra csillapításállító kar

Előre/hátra csillapítás állítókar – húzza fel a kart az előre vagy hátra irányuló mozgások reteszeléséhez. A mozgások engedélyezéséhez nyomja le a kart.



H117042—UN—28MAR16

Kartámla magasságállítás

Kartámla magasságállítás— távolítsa el a kerek sapkát, és lazítsa ki az anyát, hogy beállíthassa a bal oldali kartámlát a kívánt pozícióba.



H117041—UN—28MAR16

Háttámla szögállító kar

Háttámla szögállító kar – az ülés háttámlájának szögét

állítja be. Húzza fel a kart és állítsa a háttámlát a kívánt helyzetbe, majd engedje el a kart.



H121071—UN—18MAY17

Ülés elforgató kar

Ülés elfordító kar— Emelje meg a kart az ülés elfordításához. Az ülést a fogantyú lenyomásával reteszelheti a beállított helyzetben.

SS43267,0000821-35-18MAY17

ComfortCommand™ vezetőülés (prémium szövetkárpitos ülés)



H117034—UN—28MAR16

Előre-hátra állító kar

Előre-hátra állító kar – húzza felfelé a kart az ülés előre vagy hátra csúsztatásához, a legkényelmesebb munkavégzési helyzetbe.



H117035—UN—28MAR16

Függőleges ütéscsillapítás vezérlő

Függőleges irányú lengéscsillapító – korlátozza az ülésrugózás által nyújtott függőleges irányú mozgást. Tolja a vezérlőkart előre a puhább rugózáshoz, vagy mozdítsa hátra a keményebb rugózáshoz. E két pozíció között közepes keménységű a rugózás.



H117861—UN—28MAR16

Súly/Magasságállító kar

Súly-/magasságállító kar– a kart felhúzva emeli, lenyomva süllyeszti az ülést. Állítsa be úgy az ülést, hogy a zöld jel megjelenjen a súly/magasság kijelzőn.



H117037—UN—28MAR16

Súly/magasság kijelző

Súly/magasság kijelző– állítsa be az ülést a súly-/magasság állító kar segítségével úgy, hogy a zöld jel megjelenjen a kijelzőn.



H117039—UN—28MAR16

Üléspárna mélységállító kar

Üléspárna mélységállító kar– nyomja le a kart az üléspárna előre vagy hátra mozgatásához, a legkedvezőbb munkavégzési helyzetbe.



H117036—UN—28MAR16

Előre-hátra csillapításállító kar

Előre/hátra csillapítás állítókar – húzza fel a kart az előre vagy hátra irányuló mozgások reteszeléséhez. A mozgások engedélyezéséhez nyomja le a kart.



H117040—UN—28MAR16

Keresztirányú csillapításállító kar

Keresztirányú csillapítás állítókar– a kar előre tolásával engedélyezi a keresztirányú mozgást. A kar hátra húzásával reteszelheti a mozgást.



H117043—UN—28MAR16

Kartámla helyzetbeállító gomb

Kartámla helyzetállító gomb – a kartámlát fel- vagy lefelé állítja. Forgassa a gombot jobbra a süllyesztéshez, balra az emeléshez.



H117042—UN—28MAR16

Kartámla magasságállítás

Kartámla magasságállítás— távolítsa el a kerek sapkát, és lazítsa ki az anyát, hogy beállíthassa a bal oldali kartámlát a kívánt pozícióba.



H117041—UN—28MAR16

Háttámla szögállító kar

Háttámla szögállító kar – az ülés háttámlájának szögét állítja be. Húzza fel a kart és állítsa a háttámlát a kívánt helyzetbe, majd engedje el a kart.



H121071—UN—18MAY17

Ülés elforgató kar

Ülés elfordító kar— Emelje meg a kart az ülés elfordításához. Az ülést a fogantyú lenyomásával reteszelheti a beállított helyzetben.



H117044—UN—28MAR16

Fűthető/szellőztethető ülés

Fűtött/szellőztethető ülés – nyomja meg a kapcsoló tetejét az ülésfűtés bekapcsolásához. Nyomja meg a kapcsoló alját az ülésszellőztetés bekapcsolásához. A kapcsoló középső helyzetbe állítása kikapcsolja az ülésfűtést és a szellőztetést.

VIGYÁZAT: A túlmelegedett ülésfűtés égési sérülést, vagy az ülés károsodását okozhatja. Az égési sérülések elkerülése érdekében, legyen óvatos, ha az ülésfűtést hosszú ideig használja, különösen akkor, ha a kezelő nem érzi a hőmérsékletváltozást vagy a fájdalmat a bőrén. Ne helyezzen tárgyakat a az ülésre, mint takaró, párna, fedél, vagy hasonlók, melyek az ülésfűtés túlmelegedését okozhatják.



H117045—UN—28MAR16

Felső deréktámasz

Felső deréktámasz— nyomja a felső kapcsolót a plusz (+) szimbólum irányába a felső deréktámasz ívének növeléséhez. Nyomja a felső kapcsolót a mínusz (-) szimbólum irányába a felső deréktámasz ívének csökkentéséhez.



H117046—UN—28MAR16

Alsó deréktámasz

Alsó deréktámasz— nyomja az alsó kapcsolót a plusz (+) szimbólum irányába az alsó deréktámasz ívének növeléséhez. Nyomja az alsó kapcsolót a mínusz (-) szimbólum irányába az alsó deréktámasz ívének csökkentéséhez.



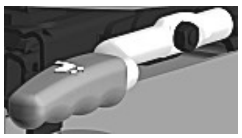
H117047—UN—28MAR16

Kartámasz vezérlő konzol

Kartámla vezérlőkonzol— lazítsa ki a gombot, és csúsztassa a kartámla vezérlőkonzolt fel/előre vagy le/hátra, a külső lemezen lévő nyílásokba. Húzza meg a gombfogantyút.

CS12167,0000B72-35-18JUN18

ComfortCommand™ vezetőülés (prémium bőrülés)



H117034—UN—28MAR16

Előre-hátra állító kar

Előre-hátra állító kar – húzza felfelé a kart az ülés előre vagy hátra csúsztatásához, a legkényelmesebb munkavégzési helyzetbe.



H117035—UN—28MAR16

Függőleges ütéscsillapítás vezérlő

Függőleges irányú lengéscsillapító – korlátozza az ülésrugózás által nyújtott függőleges irányú mozgást. Tolja a vezérlőkart előre a puhább rugózáshoz, vagy mozdítsa hátra a keményebb rugózáshoz. E két pozíció között közepes keménységű a rugózás.



H119780—UN—07JUN18

Súly/magasság állító kapcsoló

Súly/magasság állító kapcsoló — nyomja meg a kapcsoló felső részét az ülés emeléséhez, vagy nyomja meg a kapcsoló alsó részét az ülés süllyesztéséhez. Állítsa be úgy az ülést, hogy a zöld jel megjelenjen a súly/magasság kijelzőn.



H117037—UN—28MAR16

Súly/magasság kijelző

Súly/magasság kijelző– állítsa be az ülést a súly-/magasság állító kar segítségével úgy, hogy a zöld jel megjelenjen a kijelzőn.



H117039—UN—28MAR16

Üléspárna mélységállító kar

Üléspárna mélységállító kar– nyomja le a kart az üléspárna előre vagy hátra mozgatásához, a legkedvezőbb munkavégzési helyzetbe.



H117036—UN—28MAR16

Előre-hátra csillapításállító kar

Előre/hátra csillapítás állítókar – húzza fel a kart az előre vagy hátra irányuló mozgások reteszeléséhez. A mozgások engedélyezéséhez nyomja le a kart.



H119781—UN—07JUN18

Keresztirányú csillapításállító kar

Keresztirányú csillapítás állítókar– a kar előre tolásával engedélyezi a keresztirányú mozgást. A kar hátra húzásával reteszelheti a mozgást.



H117043—UN—28MAR16

Kartámla helyzetbeállító gomb

Kartámla helyzetállító gomb – a kartámlát fel- vagy lefelé állítja. Forgassa a gombot jobbra a süllyesztéshez, balra az emeléshez.



H117042—UN—28MAR16

Kartámla magasságállítás

Kartámla magasságállítás— távolítsa el a kerek sapkát, és lazítsa ki az anyát, hogy beállíthassa a bal oldali kartámlát a kívánt pozícióba.



H117041—UN—28MAR16

Háttámla szögállító kar

Háttámla szögállító kar – az ülés háttámlájának szögét állítja be. Húzza fel a kart és állítsa a háttámlát a kívánt helyzetbe, majd engedje el a kart.



H121071—UN—18MAY17

Ülés elforgató kar

Ülés elfordító kar— Emelje meg a kart az ülés elfordításához. Az ülést a fogantyú lenyomásával reteszelheti a beállított helyzetben.



H119782—UN—07JUN18

Fűthető/szellőztethető ülés

Fűtött/szellőztethető ülés – nyomja meg a kapcsoló tetejét az ülésfűtés bekapcsolásához. Nyomja meg a kapcsoló alját az ülésszellőztetés bekapcsolásához. A kapcsoló középső helyzetbe állítása kikapcsolja az ülésfűtést és a szellőztetést.

⚠ VIGYÁZAT: A túlmelegedett ülésfűtés égési sérülést, vagy az ülés károsodását okozhatja. Az égési sérülések elkerülése érdekében, legyen óvatos, ha az ülésfűtést hosszú ideig használja, különösen akkor, ha a kezelő nem érzi a hőmérsékletváltozást vagy a fájdalmat a bőrén. Ne helyezzen tárgyakat a az ülésre, mint takaró, párna, fedél, vagy hasonlók, melyek az ülésfűtés túlmelegedését okozhatják.



H117045—UN—28MAR16

Felső deréktámasz

Felső deréktámasz— nyomja a felső kapcsolót a plusz (+) szimbólum irányába a felső deréktámasz ívének növeléséhez. Nyomja a felső kapcsolót a mínusz (-) szimbólum irányába a felső deréktámasz ívének csökkentéséhez.



H117046—UN—28MAR16

Alsó deréktámasz

Alsó deréktámasz— nyomja az alsó kapcsolót a plusz (+) szimbólum irányába az alsó deréktámasz ívének növeléséhez. Nyomja az alsó kapcsolót a mínusz (-) szimbólum irányába az alsó deréktámasz ívének csökkentéséhez.



H117047—UN—28MAR16

Kartámasz vezérlő konzol

Kartámla vezérlőkonzol— lazítsa ki a gombot, és csúsztassa a kartámla vezérlőkonzolt fel/előre vagy le/hátra, a külső lemezen lévő nyílásokba. Húzza meg a gombfogantyút.

CS12167,0000B73-35-18JUN18

Biztonsági övek



H118075—UN—15APR16

Biztonsági öv

A biztonsági övek mind a vezetőülésen, mind az utasülésen alapfelszereltség. A kétpontos biztonsági öveken található egy nyomógombos gyorskioldó és automatikus övfeszítő, hogy lehetővé tegye az akadálytalan kiszállást és beülést.

VIGYÁZAT: Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági öveket és azok csavarjait. Ha a biztonsági öv bármely elemén, beleértve a csavarokat, a csatokat, a visszahúzót és magát az övet is, sérülés, deformáció, túlzott vagy rendellenes kopás, elszíneződés látható, az egész övrendszert azonnal le kell cserélni. Saját biztonsága érdekében a biztonsági övrendszert csak a gépéhez jóváhagyott cserealkatrészekre cserélje. A pótalkatrészeket a John Deere márkakereskedésben szerezheti be.

SS43267,0000823-35-27JAN17

Oktatóülés



H118073—UN—15APR16

Utasülés

Az üléstámla és az üléspárna felemelhető és lesüllyeszthető a kívánt pozícióba.

VIGYÁZAT: A pótülés csak a kezelők oktatására vagy a jármű meghibásodásának diagnosztizálására szolgál. Ne engedjen senki mást a járművön vagy a munkaeszközön utazni. Mindig használja a biztonsági övet.

SS43267,0000824-35-27JAN17

Betakarítási kezelőszervek



H117027—UN—28MAR16

Retesz

Programozható gyorsgomb zár— a kapcsolók gyorsgombjait állítja be a véletlenszerű módosítás elkerülése érdekében. Aktív állapotban a visszajelző kigyullad.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™ forgatógomb

Dial-A-Speed™ forgókapcsoló— forgassa a forgókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatszám arányának növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatszám arányának csökkentéséhez.



H116347—UN—20DEC16

Adapter magasság/HydraFlex™ talajnyomás vezérlő kapcsoló

Adaptermagasság/HydraFlex™ talajnyomás vezérlő kapcsoló— beállítja az adapter talajhoz viszonyított helyzetét és az automatikus visszaállítást abba a helyzetbe. Fordítsa a kapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba az adapter és a beállítási pont emeléséhez (ha van HydraFlex™ nyomásnövelő). Fordítsa a kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba az adapter és a beállítási pont süllyesztéséhez (ha van HydraFlex™ nyomáscsökkentő).

A Dial-A-Speed a Deere & Company védjegye
A HydraFlex a Deere & Company védjegye



H117923—UN—22DEC16

Ferdefelhordó visszaforgató

Ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló— segítségével a ferdefelhordó hajtóműve hidraulikusan visszaforgató módba kapcsolható a megszorult ferdefelhordó vagy adapter kitisztításához.



H117924—UN—22DEC16

Hevederes felszedő tisztítás

Hevederes felszedő tisztítás— késlelteti az adapter szíjhajtásának visszakapcsolását, ami lehetővé teszi a kilökött anyag kis mennyiségekben történő visszaadagolását a ferdefelhordóba.



H117924—UN—22DEC16

Adapter bekapcsolás

Adapter hajtás— nyomja le és előre a kapcsolót, hogy a bekapcsolt állást rögzítse, vagy húzza vissza kapcsolót a kikapcsoláshoz.



H117925—UN—22DEC16

Cséplőhajtás bekapcsolás

Cséplőmű hajtás— nyomja le és előre a kapcsolót, hogy a bekapcsolt állást rögzítse, vagy húzza vissza kapcsolót a kikapcsoláshoz.



H117017—UN—28MAR16

Szalmaürítő váltókapcsoló

Ürítő váltókapcsoló— lehetővé teszi a maradék terítés gyors beállítását az ellenkező irányba, hogy kompenzálja a szelet a táblavégi fordulóknál.

MEGJEGYZÉS: A váltókapcsoló csak akkor elérhető, ha az iránybeállító nem középállásban van.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

Kartámla beállító tárcsa— segítségével növelhetők vagy csökkenthetők a beállított értékek.

- A forgógomb óramutató járásával megfelelő irányba történő fordításával növelheti a beállított értéket.
- A forgógomb óramutató járásával ellenkező irányba történő fordításával csökkentheti a beállított értéket.



H117012—UN—28MAR16

Konkáv hézag beállítása

Dobhézag beállítása— nyomja meg a kartámla beállító tárcsa aktiválásához, hogy kiválaszthassa a kívánt hézagot.



H117013—UN—28MAR16

Cséplődob fordulatszámának beállítása

Cséplési fordulat beállítása— nyomja meg a kartámla beállító tárcsa aktiválásához, hogy kiválaszthassa a kívánt fordulatszámot.



H117011—UN—29MAR16

Tisztító ventilátor fordulatszámának beállítása

Tisztító ventilátor fordulatszámának beállítása— nyomja meg a kartámla beállító tárcsa aktiválásához, hogy kiválaszthassa a kívánt fordulatszámot.



H117014—UN—28MAR16

Törekrosta állítás

Törekrosta beállítása— nyomja meg a kartámla beállító tárcsa aktiválásához, hogy kiválaszthassa a kívánt hézagot.



H117015—UN—28MAR16

Szemrosta állítás

Szemrosta beállítása— nyomja meg a kartámla beállító tárcsa aktiválásához, hogy kiválaszthassa a kívánt hézagot.



H118063—UN—15APR16

Programozható gombok

Programozható gombok— a járműopcióktól és az adaptertípustól függően a gombok különböző funkciókra programozhatók. (További információt a Kijelző súgó Kezelőszervek beállítása alkalmazás című részben találhat.)



H117029—UN—28MAR16

Manuális balra billentés

HillMaster™ manuális balra billentés (ha van)— nyomja meg a járműváz balra billentéséhez.



H117030—UN—28MAR16

Manuális jobbra billentés

HillMaster™ manuális jobbra billentés (ha van)— nyomja meg a járműváz jobbra billentéséhez.



H117031—UN—28MAR16

Automatikus Szintezés

HillMaster™ automatikus szintezés (ha van)—megnyomásával lehetővé teszi a jármű cséplő rendszerének automatikus szintezését, miközben a jármű laza, egyenetlen talajon halad.

SS43267,0000977-35-27JAN17

HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás)



N120890—UN—05MAY16

Ventilátor fordulatszám

Ventilátor fordulatszáma – nyomja meg a fülkén belüli ventilátor fordulatszám módosításához.



H117877—UN—29MAR16

Légáram irány

Légáramlás szabályozó – nyomja meg a légáram irányának kiválasztásához.



N121549—UN—12MAY16

Hőmérséklet szabályozás

Hőmérséklet szabályozó – nyomja meg a fülke hőmérsékletének szabályozásához.

SS43267,0000826-35-27JAN17

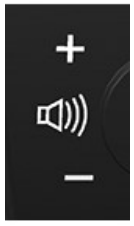
Rádió



N123514—UN—22SEP16

Keresés

Keresés – nyomja meg rádiócsatorna kereséséhez.



N124430—UN—22SEP16

Hangerő szabályozás

Hangerő-szabályozás – nyomja meg a hangerő módosításához.



H117918—UN—29MAR16

Némítás – nyomja meg a mikrofon elnémításához.

- Nyomja meg a hang elnémításához.
- Nyomja meg a hang visszakapcsolásához.

SS43267,0000827-35-27JAN17

Motor és menet hajtás



H117023—UN—22DEC16

Nyomógomb kapcsolású sebességváltó

Nyomógomb kapcsolású sebességváltó (ha van)—nyomja meg a kívánt nyomógombot (1, 2 vagy 3) a gép

menetsebességének növeléséhez vagy csökkentéséhez. A kiválasztott sebesség kijelző világít.



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (ha van)— nyomja meg a kívánt nyomógombot (1 vagy 2) a gép menetsebességének növeléséhez vagy csökkentéséhez. A kiválasztott sebesség kijelző világít.

A ProDrive a Deere & Company védjegye



H117019—UN—28MAR16

Motorfordulatszám (alacsony fordulatszám)

Motorfordulatszám (alacsony fordulatszám)— nyomja meg az alacsony motorfordulatszám beállítása érdekében. Aktív állapotban a visszajelző kigyullad.



H117020—UN—28MAR16

Motorfordulatszám (közepes fordulatszám)

Motorfordulatszám (közepes fordulatszám)— nyomja meg a közepes motorfordulatszám beállítása érdekében. Aktív állapotban a visszajelző kigyullad.



H117021—UN—28MAR16

Motorfordulatszám (magas fordulatszám)

Motorfordulatszám (magas fordulatszám)— nyomja meg a magas motorfordulatszám beállítása érdekében. Aktív állapotban a visszajelző kigyullad.



H117022—UN—28MAR16

Közúti biztonsági lekapcsoló

Közúti biztonsági lekapcsoló— nyomja meg, ha közúton halad a járművel. Aktív állapotban a visszajelző kigyullad.



H117024—UN—28MAR16

Négy-kerék hajtás magas fokozat

Négy-kerék hajtás magas fordulatszám (ha van)— nyomja meg a négy-kerék hajtás fordulatszámának vezérléséhez.



H117025—UN—28MAR16

Négy-kerék hajtás alacsony fokozat

Négy-kerék hajtás alacsony fordulatszám (ha van)— nyomja meg a négy-kerék hajtás fordulatszámának vezérléséhez.



H117026—UN—28MAR16

Differenciálzár

Differenciálzár (ha van)— nyomja meg a differenciálzár manuális be- és kikapcsolásához, hogy megoldja a szántóföldön a vonóerőátviteli problémákat.



H117028—UN—28MAR16

Parkfék

Parkfék— nyomja meg a parkfék manuális vagy automatikus be- és kikapcsolásához, hogy megelőzze a jármű elmozdulását.

SS43267,0000828-35-27JAN17

Világítás



H117886—UN—29MAR16

Munkalámpa 1. előbeállítás

Munkalámpa, 1. előbeállítás – nyomja meg a munkalámpa 1. előbeállításának kiválasztásához.



H117887—UN—29MAR16

Munkalámpa 2. előbeállítás

Munkalámpa, 2. előbeállítás – nyomja meg a munkalámpa 2. előbeállításának kiválasztásához.



H117884—UN—29MAR16

Forgó figyelmeztető lámpák— nyomja meg a forgó figyelmeztető lámpák be-, illetve kikapcsolásához.



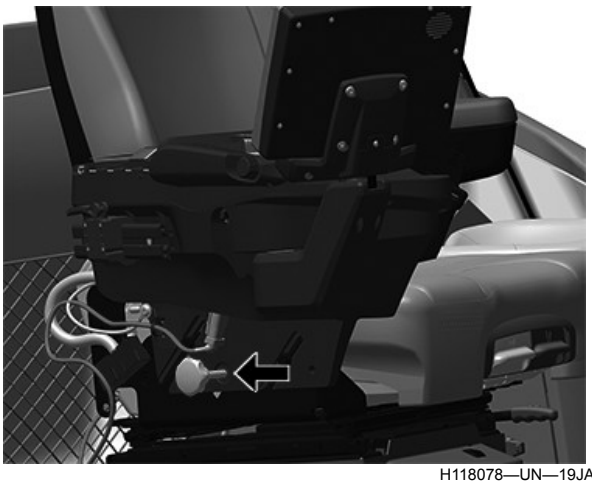
H117885—UN—29MAR16

Vészvillogók

Vészvillogók— nyomja meg a vészvillogók be-, illetve kikapcsolásához.

SS43267,0000829-35-27JAN17

Konzol és kijelző



H118078—UN—19JAN17

Kartámasz vezérlő konzol

Kartámla vezérlőkonzol— lazítsa ki a gombot, és csúsztassa a kartámla vezérlőkonzolt fel/előre vagy le/hátra, a külső lemezen lévő nyílásokba. Húzza meg a gombot a kartámasz pozíciójának rögzítéséhez.



N128644—UN—15FEB17

USB töltés

USB töltő— lehetővé teszi mobil eszközök töltését. Ezek a csatlakozók a konzol tárolórekeszben találhatóak. Nincsenek a rádióra vagy a kijelzőre csatlakoztatva.



N128645—UN—15FEB17

Kiegészítő aljzat

Kiegészítő kimenet— készülékek áramellátására szolgál (12 V). A konzol tárolórekesz belsejében található.



H117794—UN—19JAN17

Kar

Kar— fordítsa el a kart balra/jobbra, a kívánt pozícióba.

MEGJEGYZÉS: Ez a funkció csak az ülésfordítás nélküli gépeknél érhető el.



H117795—UN—15APR16

Kijelző

Kijelző – fordítsa el a kijelzőt balra/jobbra a kívánt pozícióba.

SS43267,000082A-35-18MAY17

Ferdefelhordó visszaforgató



H117923—UN—22DEC16

Ferdefelhordó visszaforgató

A ferdefelhordó hajtóművét hidraulikusan visszaforgató módba lehet kapcsolni a megszorult ferdefelhordó vagy adapter kitisztításához.

- Nyomja le, húzza vissza és tartsa a ferdefelhordó visszaforgató kapcsolót lenyomva a ferdefelhordó dugulásának megszűntetéséhez.
- Engedje fel a kapcsolót, miután a ferdefelhordó dugulása megszűnt.

MEGJEGYZÉS: Magas motorfordulatszám mellett kapcsolja ki a ferdefelhordó visszaforgató kapcsolót, és járass a motort alapjáraton.

SS43267,000082B-35-27JAN17

Hevederes felszedő tisztítás



H117924—UN—22DEC16

Hevederes felszedő

Késlelteti az adapter szíjhajtásának visszakapcsolását, ami lehetővé teszi a kilökött anyag kis mennyiségekben történő visszaadagolását a ferdefelhordóba.

MEGJEGYZÉS: A tisztítási folyamat elkezdéséhez a bekapcsolásnak, a visszaforgatásnak és az újra bekapcsolásnak 30 másodpercen belül meg kell történnie.

Tolja előre a az adapter bekapcsolásához, húzza vissza a ferdefelhordó visszaforgató bekapcsolásához, majd ismét előre az adapter bekapcsolásához.

SS43267,000082C-35-27JAN17

Adapter bekapcsolás



H117924—UN—22DEC16

Adapter bekapcsolás

Nyomja le és előre a kapcsolót, hogy a bekapcsolt állást rögzítse, vagy húzza vissza a kikapcsoláshoz.

Rendszerkövetelmények:

- A cséplőmű hajtásnak bekapcsolva kell lennie.
- A közúti biztonsági kapcsolónak szántóföldi állásban kell lennie.
- A kezelőülésben kell ülnie az adapter működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha elhagyja az ülést a bekapcsolás után, az adapter hajtás még öt másodpercig működik, majd kikapcsol.

SS43267,000082D-35-27JAN17

Cséplőhajtás bekapcsolás



H117925—UN—22DEC16

Cséplőhajtás bekapcsolás

Nyomja le és előre a kapcsolót, hogy a bekapcsolt állást rögzítse, vagy húzza vissza a kikapcsoláshoz.

Rendszerkövetelmények:

- A motornak alapjáraton kell járnia.
- A közúti biztonsági kapcsolónak szántóföldi állásban kell lennie.
- A kezelőülésben kell ülnie a cséplőmű működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS: A cséplőmű kikapcsol, amikor az utóverő fordulatszáma 300 f/p alá csökken.

Ha a bekapcsolás után elhagyja az ülést, a cséplőmű forgás figyelmeztető hangja megszólal, és a külső lámpák villogni kezdenek, hogy figyelmeztessék a kezelőt arra, hogy az ülést a cséplőmű forgása közben hagyja el. A lámpák és a figyelmeztető hang addig marad működésben, amíg a cséplőmű teljesen meg nem áll.

SS43267,000082E-35-27JAN17

Dobhézag beállítása



H117012—UN—28MAR16

Konkáv hézag beállítása

A cséplőelemek és a dobkosár közötti távolságot növeli vagy csökkenti.

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a kartámlán található gombot a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt dobhézag kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a maximális érték nem érhető el, ha sűrű tömítésű elemek vannak felszerelve.

Minimum: 0

Maximum: 40

Lépésköz: 1

SS43267,000082F-35-18MAY17

Cséplődob fordulatszámának beállítása

Növeli vagy csökkenti a cséplési fordulatot.



H117013—UN—28MAR16

Cséplődob fordulat

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Kapcsolja be a cséplő rendszert, és járassa a motort maximális üresjárati fordulaton.
2. Nyomja meg a kartámlán található gombot a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

3. A kívánt fordulatszám kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

Minimum: 200 f/p

Maximum: 1000 f/p

Lépésköz: 10 f/p

SS43267,0000830-35-27JAN17

Tisztító ventilátor fordulatszámának beállítása

Növeli vagy csökkenti a tisztító ventilátor fordulatszámát.

A ventilátor fordulatszám állító motorban van egy hőkioldó, mely megállítja a motort, ha az alábbi problémák fordulnak elő:

- Az állítást folyamatosan működteti, több mint két-három percig.
- Az állítórendszer felütközött az ütközőn, miközben a motor még változtatni akarja a fordulatot.
- Túlzott szorulás vagy húzás a rudazatban.

Ha a fenti okok közül bármelyik előfordul, tisztítsa ki a rendszert és állítsa be szükség szerint.

MEGJEGYZÉS: Hagyja a motort lehűlni 10–15 percig, mielőtt újra működtetné a kapcsolót.



H117011—UN—29MAR16

Tisztító ventilátor fordulatszámának beállítása

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Kapcsolja be a cséplő rendszert, és járassa a motort maximális üresjárati fordulaton.
2. Nyomja meg a kartámlán található gombot a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

3. A kívánt fordulatszám kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A minimum és maximum értékek változhatnak, ha a jármű tisztító ventilátor lassító készlettel van felszerelve.

Minimum: 620 f/p

Maximum: 1350 f/p

Lépésköz: 10 f/p

SS43267,0000831-35-27JAN17

Törekrosta állítás

Növeli vagy csökkenti a törekrosta hézag méretét.



H117014—UN—28MAR16

Törekrosta állítás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a kartámlán található gombot a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt hézag kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

Általános célú:

Minimum: 0

Maximum: 22

Lépésköz: 1

Mély fogas:

Minimum: 0

Maximum: 30

Lépésköz: 1

SS43267,0000832-35-27JAN17

Szemrosta állítás

Növeli vagy csökkenti a szemrosta hézag méretét.



H117015—UN—28MAR16

Törekrosta állítás

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a kartámlán található gombot a kartámla beállító tárcsa aktiválásához.



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

2. A kívánt hézag kiválasztását a kartámla beállító tárcsával végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával egyező irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A jármű konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem ér el néhány értéket.

Általános célú:

Minimum: 0

Maximum: 22

Lépésköz: 1

Mély fogas:

Minimum: 0

Maximum: 30

Lépésköz: 1

SS43267,0000833-35-27JAN17

Keresés



N123514—UN—22SEP16

Keresés

Nyomja meg rádió csatorna kereséséhez.

- AM/FM/WX/MW/LW: Nyomja meg a gombot (röviden) a beprogramozott csatornára ugráshoz.
- AM/FM/WX/MW/LW: Nyomja meg a gombot (hosszan) a KERESÉSHEZ.
- SiriusXM™ műholdas rádió: Nyomja meg és tartsa benyomva a gombot a csatornaváltáshoz.
- MP3: A gomb megnyomásával az aktuális zeneszám elejére, az előző zeneszámra vagy a következő zeneszámra válthat.

SS43267,0000834-35-02MAR18

Nyomógomb kapcsolású sebességváltó (ha van)



H117023—UN—22DEC16

Nyomógomb kapcsolású sebességváltó

Nyomja meg a kívánt gombot (1., 2. vagy 3.) a jármű menetsebességének növeléséhez vagy csökkentéséhez. A kiválasztott sebesség kijelző világít.

MEGJEGYZÉS: Az abroncsméretek és az országkód szabályozások korlátozzák a maximális haladási sebességet.

A járműnek állnia kell, és a többfunkciós vezérlőkarnak üresjárat helyzetben kell lennie, mielőtt a kívánt sebesség fokozatot kiválasztja.

VIGYÁZAT: Nyomógombos sebességváltó: Bekapcsolt cséplőmű mellet a vészleállító kapcsoló megnyomása után a kezelő felelős azért, hogy a többfunkciós vezérlőkart hátrahúzva megállítsa a gépet.

SS43267,0000835-35-27JAN17

ProDrive™ (ha van)



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

Nyomja meg a kívánt gombot (1. vagy 2.) a jármű menetsebességének növeléséhez vagy csökkentéséhez. A kiválasztott sebesség kijelző világít.

MEGJEGYZÉS: Az abroncsméretek és az országkód szabályozások korlátozzák a maximális haladási sebességet. A sebességet nullától a maximális megengedett haladási sebességig lehet beprogramozni.

A maximális hátrameneti sebesség 10 km/h (6,2 mph) és nem változik egyik módban sem.

ProDrive™ üzemmód 1. vagy 2. kapcsolói a jármű mozgása közben is megnyomhatók.

⚠ VIGYÁZAT: ProDrive™ gépek esetén: Bekapcsolt cséplőmű esetén a gyors leállító kapcsoló megnyomásakor a lassan megáll. Minden esetben ajánlott a biztonsági öv használata, a sérülések elkerülése érdekében.

SS43267,0000836-35-27JAN17

Közúti biztonsági lekapcsoló



H117022—UN—28MAR16

Közúti biztonsági lekapcsoló

Nyomja meg a közúti biztonsági lekapcsoló gombot, ha közúton halad a járművel. Aktív állapotban a visszajelző kigyullad.

A közúti biztonsági kapcsolót megnyomva megakadályozza az alábbi funkciók működését:

- Cséplőhajtás bekapcsolás
- Adapter bekapcsolás
- Adapteremelés/-süllyesztés
- Adaptermagasság visszaállítás
- Adaptermagasság-érzékelés
- Harántbillentés
- Motolla emelés-süllyesztés és előre-hátra állítás
- Ürítőcsiga
- Ürítőcsiga kihajtás
- Ürítőcsiga motoros behajtása (felszereltség függő)
- Magtartály-fedelek (ha fel lettek szerelve)

Ha a közúti közlekedést követően szántóföldi üzemeltetésre van szükség, nyomja meg a közúti biztonsági lekapcsolót két másodpercig, lehetővé téve a visszajelző lámpa kikapcsolását, és a kívánt kapcsolófunkciók újbóli működését.

SS43267,0000837-35-27JAN17

Összkerékhajtás (ha van)

Az összkerékhajtás rendszer fordulatszámát korlátozza.

FONTOS: NE kapcsolja BE vagy KI az összkerékhajtást, amikor a jármű maximális haladási sebességgel közlekedik. Csökkentse a sebességet vagy állítsa le a gépet.

Meredek lejtőn lefelé haladva kapcsolja KI a a négykerék hajtást.

Nem ProDrive™ gépek esetén: Amikor olyan üzemi körülmények közé kerül, hogy a hidrosztatika rendszer nyomása megnő, és a jármű lelassul vagy megáll, kapcsolja a többfunkciós vezérlőkart semleges állásba, majd kapcsoljon vissza alacsonyabb fokozatba.

Menet közben is átkapcsolhat az alacsony (teknősbéka) és a magas (nyúl) fokozatok között.



H117025—UN—28MAR16

Lassú fokozat

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a bekapcsoláshoz, ha több vonóerőre van szüksége.
2. Nyomja meg a kikapcsoláshoz.



H117024—UN—28MAR16

Nagy sebesség

A ProDrive a Deere & Company védjegye

1. Nyomja meg a bekapcsoláshoz, ha nagyobb sebességre van szüksége.
2. Nyomja meg a kikapcsoláshoz.

⚠ VIGYÁZAT: Nem ProDrive™ gépek: A haladási sebesség nő a kikapcsoláskor és csökken a bekapcsoláskor.

SS43267,0000838-35-27JAN17

Differenciálzár (ha van)



H117026—UN—28MAR16

Differenciálzár

Nyomja meg a differenciálzár manuális be- és kikapcsolásához, hogy megoldja a szántóföldön a vonóerőátviteli problémákat.

MEGJEGYZÉS: A differenciálzár nem kapcsolható be, ha a közúti biztonsági kapcsoló be van kapcsolva. A differenciálzár kikapcsol, ha a fékpedálokat lenyomják.

A bekapcsolás csak akkor lehetséges, ha a haladási sebesség 10 km/óra (6,2 mph) alatt van, és automatikusan kikapcsol 12 km/óra (7,5 mph) sebesség fölött.

SS43267,0000839-35-27JAN17

Parkfék



H117028—UN—28MAR16

Parkfék

Nyomja meg a parkfék manuális vagy automatikus be- és kikapcsolásához, hogy megelőzze a jármű elmozdulását.

Automata mód: Ha a többfunkciós vezérlőkar üresjárat helyzet van, és a haladási sebesség kisebb, mint 1,5 km/h (1 mph), a parkfék bekapcsol. Ha a többfunkciós vezérlőkart kimozdítja üresjárat helyzetből, a parkfék kiold.

Kézi üzemmód: Ha a többfunkciós vezérlőkar üresjárat helyzet van, és a haladási sebesség kisebb, mint 3,0 km/h (1,9 mph), a parkfék bekapcsol. Ha a többfunkciós vezérlőkart kimozdítja üresjárat helyzetből, vagy a sebesség nagyobb 1,5 km/h (1 mph) értéknél, figyelmeztető hangjelzés hallható.

- Nyomja meg a parkfék gombot a parkfék bekapcsolásához. A sarokoszlopon található parkfék visszajelző világít, jelezve, hogy a parkfék be van kapcsolva.
- Nyomja meg a parkfék gombot a parkfék kioldásához a többfunkciós vezérlőkar üresjárati helyzetében. A sarokoszlopon található parkfék visszajelző kikapcsol. A rögzítőfék bekapcsolva marad amíg a többfunkciós kar kimozdítja a semleges helyzetből, visszaállva az automata üzemmódba.

SS43267,000083A-35-27JAN17

A ProDrive a Deere & Company védjegye

Kipufogószűrő tisztítás visszajelző



H120319—UN—22JUN17

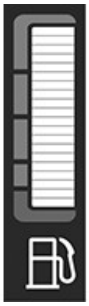
Kipufogószűrő tisztítás visszajelző

A kipufogószűrő tisztítás visszajelző világít, amikor a kipufogószűrő rendszer a kipufogószűrő tisztítását végzi.

FONTOS: Végső Tier 4/V. szint: A kipufogó tisztító rendszer elemei károsodhatnak, ha a motort a kipufogószűrő tisztítás alatt vagy közvetlenül az után állítják le. Hangjelzés hallható, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőn. Indítsa el a járművet, és hajtsa végre a képernyőn látható üzenetekben írottakat a részegységek lehűlése érdekében.

SS43267,0000A67-35-05MAR18

Üzemanyagszint jelző



H117824—UN—22DEC16

Üzemanyagszint jelző

Az üzemanyagszint jelző az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét jelzi.

- Amikor a szint eléri a 10%-ot, az üzemanyagszint jelző villog, hangjelzés hallható, és megjelenik az alacsony folyadékszintet jelző üzenet.

SS43267,000083C-35-27JAN17

Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) szintjelző



H118085—UN—22DEC16

Emisszió gondozó folyadék (EGF) szintjelző

Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) szintjelző — a tartályban lévő folyadék mennyiségét jelzi.

- Amikor a szint eléri a 10%-ot, a szintjelző villog, hangjelzés hallható, és megjelenik az alacsony folyadékszintet jelző üzenet.
- Amikor a szint eléri a 0%-ot, a szintjelző világít, nem villog tovább, hangjelzés hallható, és megjelenik a nincs folyadék, illetve korlátozott motorteljesítmény üzenet.
- Amikor elfogy a folyadék, a szintjelző világít és nem villog tovább. Hangjelzés hallható és megjelenik a nincs folyadék üzenet, korlátozott motorteljesítmény üzenet, illetve korlátozott sebesség üzenet. Az motorleállítás figyelmeztető visszajelző (piros) világít, a motor fordulatszáma leesik és a gép funkciói korlátozódnak.

SS43267,000083D-35-27JAN17

Vészleállító kapcsoló



H117033—UN—15APR16

Vészleállító kapcsoló

A vészleállító kapcsoló lehetővé teszi több rendszer egyidejű leállítását vészhelyzet esetén.

⚠ VIGYÁZAT: ProDrive™ gépek esetén: Bekapcsolt cséplőmű esetén a gyors leállító kapcsoló megnyomásakor a jármű lassan megáll. A hajtásrendszer ismét alaphelyzetbe állításához kapcsolja a többfunkciós vezérlőkart üresjárat helyzetbe.

Nyomógombbal kapcsolható hajtómű, vagy mechanikus kapcsolású gépek: Bekapcsolt cséplőmű mellet a vészleállító kapcsoló megnyomása után a kezelő felelős azért, hogy a többfunkciós vezérlőkart hátrahúzva megállítsa a gépet.

Minden esetben ajánlott a biztonsági öv használata, a sérülések elkerülése érdekében.

FONTOS: Az adapter hajtás ezzel a kapcsolóval kapcsolható ki eltömődés esetén.

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkaron található ürítőcsiga-hajtás kapcsoló megnyomásával újraindítja az ürítőcsiga hajtását. Az adapter hajtását az adapter hajtás kapcsoló ki-, majd bekapcsolásával lehet újraindítani.

A vészleállító kapcsoló megnyomásakor az alábbi rendszerek állnak le:

- Adapter bekapcsolás
- Ürítőcsiga hajtás
- Ürítőcsiga mozgatás
- Magtartály-fedelek (ha fel lettek szerelve)
- Ürítőcsiga motoros behajtása (felszereltség függő)
- ProDrive™ (a menethajtás lassan megáll) (ha van)

SS43267,000083E-35-27JAN17

Ürítőcsiga ki-/behajtás kapcsoló



H117003—UN—22DEC16

Ürítőcsiga kapcsoló

Az ürítőcsiga ki-/behajtás kapcsoló lehetővé teszi az ürítőcsiga manuális vagy automatikus be- és kihajtását.

Rendszerkövetelmények:

- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban legyen.
- A vezetőülésben kell ülnie.

A ProDrive a Deere & Company védjegye

A csiga kihajtásához nyomja meg a kapcsoló tetejét. A csiga behajtásához nyomja meg a kapcsoló alját.

Kézi vezérlés: Nyomja meg és tartsa részben lenyomva a kapcsolót addig, amíg a csiga el nem éri a kívánt pozíciót. A csiga megáll, ha a kapcsolót elengedi.

Automata vezérlés: Nyomja le teljesen a kapcsolót, majd engedje el. Az ürítőcsiga teljesen ki- vagy behajtódik a kapcsoló tartása nélkül.

MEGJEGYZÉS: Az ürítőcsiga hajtása funkció nem működi, ha az ürítőcsiga hajtás be van kapcsolva. Ha nem használja az ürítőcsigát, állítsa vissza szállítási helyzetbe.

SS43267,0000A65-35-13DEC17

Ürítőcsiga-hajtás kapcsoló



H123658—UN—02MAR18

Ürítőcsiga-hajtás kapcsoló

Az ürítőcsiga hajtás kapcsoló lehetővé teszi az ürítőcsiga hajtás be- és kikapcsolását.

Rendszerkövetelmények:

- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban legyen.
- A vezetőülésben kell ülnie.

Nyomja meg az ürítőcsiga hajtás kapcsolót egyszer a bekapcsoláshoz, és nyomja meg még egyszer az ürítőcsiga hajtás kikapcsolásához. A visszajelző lámpa világít, amikor a rendszer be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Az ürítőcsiga hajtását a vészleállító kapcsolóval is KI lehet kapcsolni vészhelyzet esetén. Ha az adaptert és az ürítőcsigát a vészleállító kapcsolóval állították le, az ürítőcsiga hajtás visszakapcsolásához nyomja meg egyszer az ürítőcsiga kapcsolót.

Az ürítőcsiga hajtás csak akkor kapcsol be, ha a gombot lenyomva tartják, míg az ürítőcsiga automata behajtás módban van, vagy ha manuálisan 50%-nál nagyobb mértékben van kihajtva.

Ha a bekapcsolást követően elhagyja az ülést, a hajtás még öt másodpercig működik, mielőtt kikapcsol. A rendszer újraindításához üljön vissza az vezetőülésbe, és nyomja meg ismét az ürítőcsiga kapcsolót.

- Nyomja meg a kapcsolót egyszer a bekapcsoláshoz. A visszajelző lámpa világít, amikor a rendszer BE van kapcsolva.
- A kikapcsolásához nyomja meg ismét a kapcsolót.

SS43267,0000840-35-02MAR18

AutoTrac™ visszaállás gomb (ha van)



H117005—UN—15APR16

AutoTrac™ visszaállás gomb

AutoTrac™ visszaállás gombbal aktiválhatja vagy deaktiválhatja a rendszert.

Az AutoTrac™ visszaállítás gomb aktiválja vagy leállítja a RowSense™ rendszert is. További információkat az AutoTrac™ kezelési utasítása tartalmaz.

Rendszerkövetelmények:

- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban legyen.
- A vágószerkezet kapcsoló be van kapcsolva.
- A kezelő az ülésben ül.

Nyomja meg a rendszer bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.

SS43267,0000841-35-27JAN17

Adapter emelés/süllyesztés és billentés (ha van) kapcsoló



H116348—UN—19DEC16

Vágóasztal emel/süllyeszt kapcsoló

Az adapter emelés/süllyesztés és billentés biztosítja a kezelőnek az adapter emelését és süllyesztését, valamint a ferdefelhordó billentését.

Rendszerkövetelmények:

- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban legyen.
- A vezetőülésben kell ülnie.

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

Az adapter emeléshez nyomja meg a kapcsoló felső részét, és tartsa benyomva.

Az adapter süllyesztéséhez nyomja meg a kapcsoló alsó részét, és tartsa benyomva.

MEGJEGYZÉS: A vágóasztal emelés és süllyesztés kapcsolójának van két rögzített helyzete. A kapcsolót részben lenyomva az adapter lassan emelkedik vagy süllyed. Az adapter gyorsabban emelkedik vagy süllyed, ha a kapcsolót teljesen benyomja.

Nyomja be a kapcsoló bal vagy jobb oldalát a ferdefelhordó billentéséhez.

SS43267,0000842-35-27JAN17

Motolla emelés-süllyesztés és előre-hátra állítás (ha van)



H116349—UN—19DEC16

Motolla emelés/süllyesztés, motolla előre/hátra állítás

A motolla emelés/süllyesztés, motolla előre/hátra állító kapcsoló lehetővé teszi a motolla pozíciójának vezérlését.

A kapcsolóval felemelheti és lesüllyesztheti, illetve előre és hátra mozdíthatja (ha van) a motollát:

- A motolla emeléshez nyomja meg a kapcsoló felső részét, és tartsa benyomva.
- A motolla süllyesztéséhez nyomja meg a kapcsoló alsó részét, és tartsa benyomva.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsoló bal oldalát a motolla előrefelé történő kitolásához.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsoló jobb oldalát a motolla hátrafelé történő visszahúzásához.

SS43267,0000843-35-27JAN17

Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma és állítható kukorica adapter törőlécek (ha vannak)



H116349—UN—19DEC16

Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma, állítható kukorica adapter törőlécek

A Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma, állítható kukorica adapter törőlécek kapcsolóval vezérelheti a ferdefelhordó hajtótengely fordulatszámát vagy az állítható kukorica adapter törőléceket.

A kapcsolóval beállíthatja a hajtótengely fordulatszámát és az állítható kukorica adapter törőléceket (ha vannak):

- A hajtótengely fordulatszámának növeléséhez nyomja meg a kapcsoló felső részét.
- A hajtótengely fordulatszámának csökkentéséhez nyomja meg a kapcsoló alsó részét.
- A kijelző aktiválásához nyomja meg egyszer a kapcsoló jobb vagy bal oldalát.
- A törőléc hézag növeléséhez nyomja meg a kapcsoló bal oldalát.
- A törőléc hézag csökkentéséhez nyomja meg a kapcsoló jobb oldalát.

SS43267,0000844-35-27JAN17

Vágóasztal működtető gombok



H116346—UN—19DEC16

Vágóasztal működtető gombok

Az adapterműködtető gombok lehetővé teszik az alábbiakat a három gomb egyikének megnyomásával.

MEGJEGYZÉS: Minden adapterpozíció, amelyet a működtető gombok megnyomásával ért el, felülbírálható a motolla emelés-süllyesztés vagy motolla előre-hátra állítás kapcsoló, illetve az adapter emelés-süllyesztés és a harántbillentés kapcsoló megnyomásával. Ha a működtető gombokat kézi vezérléssel felülbírálta, akkor nyomja meg a kívánt működtető gombot az újraaktiváláshoz.

Rendszerkövetelmények:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban legyen.
- A visszaállás vágási magasságra, az adaptermagasság érzékelés vagy az aktív adapter úszás üzemmód engedélyezve van.
- Az adapter be van kapcsolva.

A vágóasztal működtető gombok megnyomásával kapcsolja be a rendszert. Az adaptervezérlő rendszer átveszi az adapter vezérlését, és azt az Ön által választott helyzetbe állítja.

- Adaptermagasság visszaállítás
- Adaptermagasság-érzékelés
- Harántbillentés vezérlése
- Motolla helyzet visszaállás
- Törőléc helyzet visszaállás
- Aktív vágóasztal úsztatás
- Hidraulikus ferdefelhordó előre/hátra billentés (ha fel lett szerelve)

SS43267,0000A38-35-18MAY17

Active Terrain Adjustment™

Belépés az Active Terrain Adjustment™ alkalmazásba



H113668—UN—22OCT15

Menü

Belépés az alkalmazásba a kijelzőn keresztül:

1. Menü



N119118—UN—23SEP16

Gép beállítások

2. Gépbeállítások fül



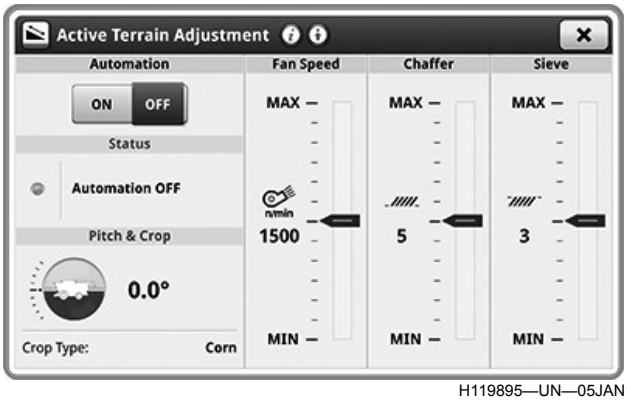
H114642—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

3. Active Terrain Adjustment™

SS43267,00008A9-35-27JAN17

Active Terrain Adjustment™ főoldal



H119895—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

MEGJEGYZÉS: Aláhúzott szöveg jelöli, hogy kiegészítő információk állnak rendelkezésre ezen a fejezeten belül vagy a jelen kiadás egy másik fejezetében.

Az ábrán látható főoldal csak példaként szolgál. Az Ön főoldala ettől eltérhet az opcióktól vagy csatlakoztatott munkaeszköztől függően.

Az ATA lehetővé teszi a tisztító ventilátor, a törekrosta és a szemrosta automatikus beállítását a terménytípus és a jármű hosszirányú vízszintje alapján, amikor a betakarítás hegymenetben vagy lejtmenetben történik.



H114647—UN—05JAN17

BE/KI

Az Active Terrain Adjustment™ főoldalon elérhető elemek:

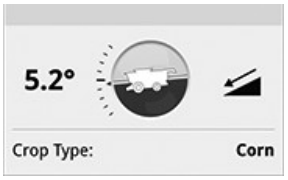
Automatizálás— engedélyezi az ATA-t.



H114656—UN—05JAN17

Állapot jelző

Állapot— kijelzi a teljes rendszerállapotot vagy a folyamatban lévő rendszerbeállításokat.



H115025—UN—05JAN17

Hosszirányú vízszint és termény

Hosszirányú vízszint és termény— kijelzi a jármű aktuális, mért hosszirányú vízszintjét és a kiválasztott terményt.



H115026—UN—06JAN17

Ventilátor fordulatszám

Ventillátor fordulatszáma— a visszajelző a ventillátor aktuális fordulatszámát jelzi ki.



H115027—UN—06JAN17

Törekrosta

Törekrosta— a visszajelző a törekrosta aktuális helyzetét jelzi ki.



H115028—UN—06JAN17

Szemrosta

Szemrosta – a visszajelző a szemrosta aktuális helyzetét jelzi ki.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

További beállítások— hozzáférés további beállításokhoz és a kevésbé gyakori beállításokhoz.



H114648—UN—05JAN17

Aktív terep

Üzemi oldal modulok

Az ehhez az alkalmazáshoz tartozó modulok hozzáadhatók az üzemi oldalakhoz az Elrendezés kezelő segítségével.

Például:

Active Terrain – lehetővé teszi az automatizálás be- és kikapcsolását, és megtekintheti az ATA által érzékelt aktuális hosszirányú jármű vízszintet.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazáshoz különböző modulok állnak rendelkezésre.

SS43267,0000810-35-27JAN17

Active Terrain Adjustment™ (ATA) állapot



H115029—UN—05JAN17

Állapot

Active Terrain Adjustment™ ATA állapot az ATA automatizálás követelményeit mutatja.

Az ATA állapot oldal megnyitásához válassza ki az Állapot opció alatt található kijelző tartományt.



H114659—UN—05JAN17

Kék

Az Active Terrain Adjustment™ állapot oldalon kijelzett elemek:

Kompenzálások alkalmazása – alkalmazkodás a terephez.



H114656—UN—05JAN17

Zöld

Monitorozás



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a hosszirányú vízszint-szenzort kalibrálni kell.

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— az adapternek a területszámlálási magassághatár alatt kell lennie.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a gépnek betakarításra készen kell állnia.



H114658—UN—05JAN17

Sárga

Nem áll készen— a motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.



H114657—UN—05JAN17

Piros

Hiba észlelve— beavatkozás szükséges.



H114657—UN—05JAN17

Piros

Hiba észlelve— ventilátorrendszer hiba áll fenn.



H114655—UN—05JAN17

Szürke

Automatizálás KI

Active Terrain Adjustment™ követelményei:

- Az ATA automatizálásnak bekapcsolt állapotban kell lennie.
- A gépnek betakarításra készen kell állnia:

  — A cséplő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie.

  — Az adapternek bekapcsolt állapotban kell lennie.

  — A motornak maximális üresjárati fordulaton kell lennie.

  — A közúti üzemmód nem lehet engedélyezve.
- Az adapternek a területszámlálási magassághatár alatt kell lennie.



H114663—UN—05JAN17

Üzenet

Üzenet figyelmezteti, ha egy követelmény nem teljesült.



H118541—UN—30JAN17

Válassza ki a továbblépéshez

A követelmény nem teljesült, válassza ki a hosszirányú vízszint-szenzor kalibrációját.



H114662—UN—05JAN17

Pipa

Ha egy feltétel teljesült, egy zöld pipa jelenik meg.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00008AA-35-18MAY17

Automatikus állítás

Ha az automatikus állítás be van kapcsolva, az Active Terrain Adjustment™ (ATA) fenntartja az anyagkapacitást a ventilátor fordulatszám csökkentése, valamint a törekrosta és a szemrosta elemek kinyitása által, hogy csökkentse a szemveszteséget és a visszahordott kalászt a hegymenetben történő munkavégzéskor. Lejtmenetben haladva ennek az ellenkezője történik, hogy megakadályozza a magtartály tisztaságának csökkenését.

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve



H118540—UN—05JAN17

Állapot

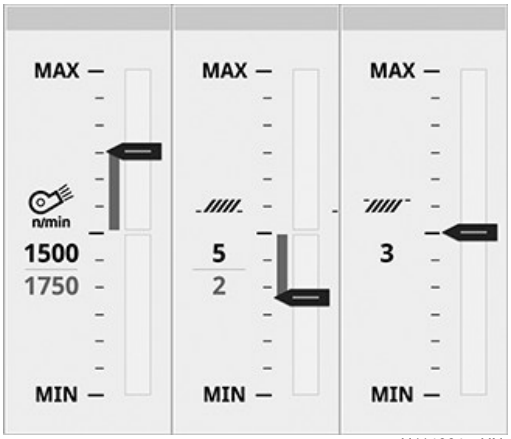
Az automatikus állítás kijelzett visszajelzői:

Állapot— kijelzi, hogy a rendszer kompenzálásokat alkalmaz.



H115033—UN—05JAN17

Fekete jelző



H114664—UN—05JAN17

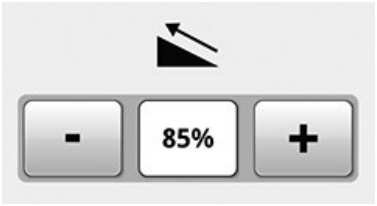
ATA beállítás

ATA beállítás— a visszajelző a ventilátor fordulatszám, a törekrosta és a szemrosta eltérésének mennyiségét jelzi ki a kezdeti beállított értékhez viszonyítva.

SS43267,00008AB-35-27JAN17

Speciális beállítások

A További beállítások hozzáférést tesznek lehetővé a további beállításokhoz és a kevésbé általános beállításokhoz.

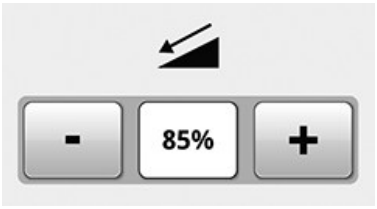


H114667—UN—05JAN17

Emelkedő érzékenység

A További beállítások oldalon elérhető elemek:

Hegymeneti érzékenység – hegymenetben történő betakarításkor felgyorsítja vagy lelassítja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy csökkentse a szemveszteséget és a kalászokat.



H114668—UN—05JAN17

Lejtő érzékenység

Lejtmeneti érzékenység – lejtmenetben történő betakarításkor felgyorsítja vagy lelassítja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy fenntartsa a betakarított szemek tisztaságát.



H119126—UN—05JAN17

Beállításindítók

Beállításindítók – a lépésköz kívánt értéke, valamint a törekrosta és a szemrosta automatikus beállításának engedélyezése vagy letiltása.

SS43267,00008AC-35-18MAY17

További beállítások | Hegymeneti érzékenység

A Hegymeneti érzékenységgel a hegymenetben történő betakarításkor felgyorsíthatja vagy lelassíthatja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy csökkentse a szemveszteséget és a kalászokat.

MEGJEGYZÉS: A nagyobb érzékenységű értékek sokkal gyorsabban reagálnak a hosszirányú vízszint módosításaira.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer túl hamar vagy túl későn végzi el a beállításokat, ami által nagyobb a szemveszteség vagy a kalász, mint sík terepen.
- Állítsa az érzékenységet alacsonyabbra, ha a magtartály nem tiszta.
- Állítsa az érzékenységet nagyobbra, ha a rostaveszteség vagy a kalászszint megnövekedett.



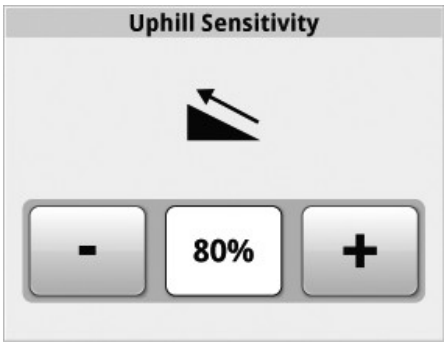
N118004—UN—22OCT15

További beállítások

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza a További beállítások gombot.



H119777—UN—05JAN17

Emelkedő érzékenység

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt érzékenység növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: -100%

   Maximum: 100%

   Lépésköz: 10%



H114653—UN—05JAN17

Eltolódások

A ventilátor/törekrosta/szemrosta aktuális eltéréseinek kijelzése a kezdeti beállított értékhez képest. A kompenzálások kijelzett változása, ahogy a jármű hegymenetben vagy lejtmenetben mozog.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza a További beállítások gombot.



H114652—UN—05JAN17

Érték

2. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

3. A kívánt érzékenység kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00008AD-35-27JAN17

További beállítások | Lejtmeneti érzékenység

A Lejtmeneti érzékenységgel a lejtmenetben történő betakarításkor felgyorsíthatja vagy lelassíthatja a rendszer reakcióját a jármű hosszirányú vízszintjéhez, hogy fenntartsa a betakarított szemek tisztaságát.

MEGJEGYZÉS: A nagyobb érzékenységű értékek sokkal gyorsabban reagálnak a hosszirányú vízszint módosításaira.

Az alábbi esetekben módosítsa:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer túl hamar vagy túl későn végzi el a beállításokat, ami által nagyobb a szemveszteség vagy a kalász, mint sík terepen.
- Állítsa az érzékenységet alacsonyabbra, ha a rostaveszteség vagy a kalászszint megnövekedett.
- Állítsa az érzékenységet nagyobbra, ha a magtartály nem tiszta.

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve

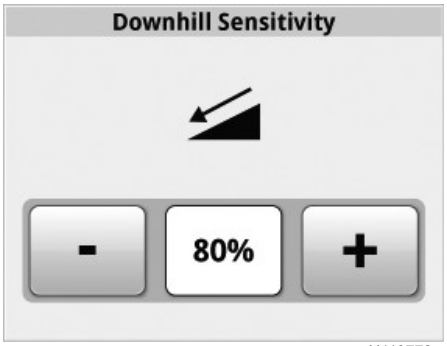


N118004—UN—22OCT15

További beállítások

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza a További beállítások gombot.



H119778—UN—05JAN17

Lejtő érzékenység

2. Nyomja meg a plusz (+) jelet a kívánt érzékenység növeléséhez vagy a mínusz (-) jelet annak csökkentéséhez.

   Minimum: -100%

   Maximum: 100%

   Lépésköz: 10%



H114653—UN—05JAN17

Eltolódások

A ventilátor/törekrosta/szemrosta aktuális eltéréseinek kijelzése a kezdeti beállított értékhez képest. A kompenzálások kijelzett változása, ahogy a jármű hegymenetben vagy lejtmenetben mozog.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

3. Válassza ki a bezáráshoz.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

Alternatív mód a módosításhoz:

1. Válassza a További beállítások gombot.



H114652—UN—05JAN17

Érték

2. Válassza ki a navigációs sáv vagy a kartámla beállító tárcsáinak aktiválásához.



H115035—UN—14MAR16

Navigációs sávon lévő beállító tárcsa



H115034—UN—28MAR16

Kartámla beállító tárcsa

3. A kívánt érzékenység kiválasztását a navigációs sáv vagy kartámla beállító tárcsa segítségével végezze.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával megfelelő irányba az érték növeléséhez.
   - Fordítsa el a forgógombot az óramutató járásával ellentétes irányba az érték csökkentéséhez.



H114674—UN—03JAN17

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00008AE-35-27JAN17

További beállítások | Beállításindítók

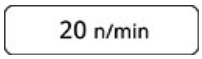
A Beállításindítók lehetővé teszik a kívánt tisztító ventilátor, szemrosta és törekrosta lépésköz kiválasztását, amelyet a rendszer beállít, ha hegymenetben vagy lejtmenetben végzi a betakarítást. Segítségével kikapcsolhatja a szemrosta vagy a törekrosta beállítások automatikus végbemenését.

MEGJEGYZÉS: Ezek általában helyenkénti, apró szemű terményhez használatosak, ahol a betakarítási követelmények sajátosak. Akkor használja, ha az érzékenységi beállítások hatástalanok.



H119127—UN—05JAN17

Törekrosta/Szemrosta



H119128—UN—05JAN17

Ventilátor fordulatszám

A Beállításindítók oldalon elérhető elemek:

Lépésköz automatikus beállítása— a törekrosta, a szemrosta vagy a ventilátor fordulatszámának módosítási lépésközének mennyisége, az Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer szerint kivezérelve.



H114647—UN—05JAN17

BE/KI

Automatikus beállítás be-/kikapcsolása – segítségével be- és kikapcsolhatja a törekrosta vagy a szemrosta beállítások automatikus végbemenését.

SS43267,00008AF-35-27JAN17

További beállítások | Beállításindítók | Lépésköz automatikus beállítása

A Lépésköz automatikus beállítása a törekrosta, a szemrosta vagy a ventilátor fordulatszámának módosítási lépésközének mennyisége, az Active Terrain Adjustment™ (ATA) rendszer szerint kivezérelve.

Az alábbi esetekben módosítsa:

MEGJEGYZÉS: A lépésköz beállítása akkor szükséges, ha az érzékenységi beállítások vagy a funkció kiválasztások (komponensek egyéni beállítása be-/kikapcsolva) nem vezetnek eredményre.

Lépésköz növelése:

Ha a maximális érzékenységi beállítással nem éri el a kívánt eredményeket, vagy ha az egyik komponens több beállítást igényel, mint a többi.

Lépésköz csökkentése:

Ha a minimális érzékenységi beállítással nem éri el a kívánt eredményeket, vagy ha az egyik komponens kevesebb beállítást igényel, mint a többi.

MEGJEGYZÉS: A lépésközök egyéni lépcsőket jelentenek, nem pedig a beállítások teljes tartományát vagy a beállítások mennyiségét.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

Az Active Terrain Adjustment a Deere & Company márkaneve

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

Törekrosta és szemrosta

1. Válassza a További beállítások gombot.
2. Görgessen a Beállításindítók opcióhoz.



H119126—UN—05JAN17

Lépésméret



H114645—UN—05JAN17

Törekrosta



H114646—UN—05JAN17

Szemrosta

3. Válassza ki a Lépésköz opciót a billentyűzet megnyitásához és a kívánt érték begépeléséhez.

   Minimum: 1 mm

   Alapbeállítás: A betakarítandó terményre vonatkozóan.

   Maximum: 3 mm

   Lépésköz: 1 mm



H114674—UN—03JAN17

Zárás

4. Válassza ki a bezáráshoz.

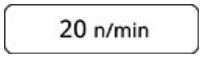


N118004—UN—22OCT15

További beállítások

Ventilátor fordulat

1. Válassza a További beállítások gombot.
2. Görgessen a Beállításindítók opcióhoz.



H119128—UN—05JAN17

Lépésméret

3. Nyomja meg a Lépésköz oldal megnyitásához.



H118542—UN—05JAN17

Lépésméret



H114644—UN—05JAN17

Ventilátor fordulatszám

4. Válassza ki a kívánt értéket.

   Minimum: 20 f/p

   Alapbeállítás: A betakarítandó terményre vonatkozóan.

   Maximum: 50 f/p

   Lépésköz: 10 f/p



H114674—UN—03JAN17

Zárás

5. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00008B0-35-27JAN17

További beállítások | Beállításindítók | Automatikus beállítása Be/Ki

Segítségével be- és kikapcsolhatja a szemrosta vagy a törekrosta beállítások automatikus végbemenését.

Az alábbi esetekben módosítsa:

A törekrosta ki van kapcsolva (tisztító ventilátor és szemrosta bekapcsolva):

A hegymeneti beállítások során a megnövekedett törekrosta terhelések nagymennyiségű pelyvát eredményez a kalászban.

A magtartályban ragadt maradékokat a hegymeneti beállítások során érzékeli a rendszer.

A szemrosta ki van kapcsolva (tisztító ventilátor és törekrosta bekapcsolva):

A kalászban lévő megnövekedett szemmennyiség csak a lejtmeneti beállítások során fordul elő.

A törekrosta és a szemrosta ki van kapcsolva (tisztító ventilátor bekapcsolva):

Alacsony terméshozamú apró szemek vagy apró vetőmag-méret (canola) esetében, amikor a tartályból vett minta érzékeny a szemrostára és a törekrostára vonatkozó beállításokra.

MEGJEGYZÉS: A szemrosta vagy a törekrosta lezárása segíthet a magtartály minőségét vagy a kalászt illetően, de csökkentheti a szemveszteség elleni hatékonyságot.



N118004—UN—22OCT15

További beállítások

A módosításhoz az alábbi módon járjon el:

1. Válassza a További beállítások gombot.
2. Görgessen a Beállításindítók opcióhoz.



H114647—UN—05JAN17

BE/KI

3. Válassza ki a szemrosta vagy a törekrosta automatikus beállításának engedélyezését vagy letiltását.



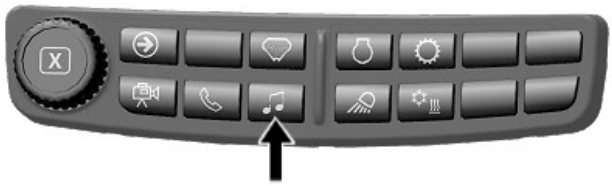
H114674—UN—03JAN17

Zárás

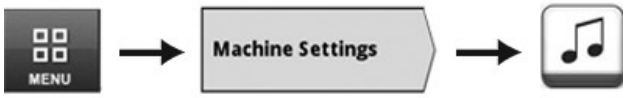
4. Válassza ki a bezáráshoz.

SS43267,00008B1-35-27JAN17

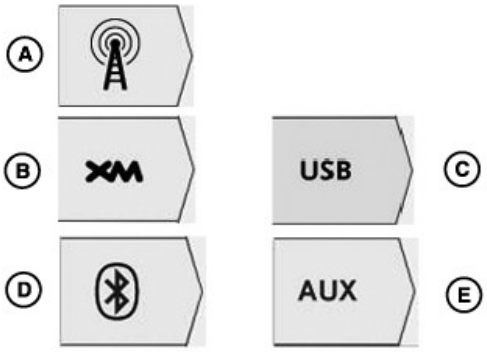
A rádióforrás kiválasztása 4. generációs CommandCenter™-en



N119223—UN—24JUL15
Audio gyorsgomb a navigációs sávon



RXA0147929—UN—13APR15
Menü → Gépbeállítások fül → Audio ikon



N137625—UN—07JUN18
Forrásválasztás fül

A—FM, AM és Időjárás fül
B—XM fül (csak Prémium rádión)
C—USB fül (csak prémium rádió)
D—Bluetooth® audio fül (csak prémium rádió)
E—Kiegészítő fül

A rádióforrást a 4. generációs CommandCenter™-en a rádióforrás fülön választhatja ki.

Amikor a rádió be van kapcsolva, a rádió oldal kiválasztása elvezeti a jelenleg kiválasztott forrás oldalára. Amikor a rádió ki van kapcsolva, a tartalom blokkoló jelenik meg.

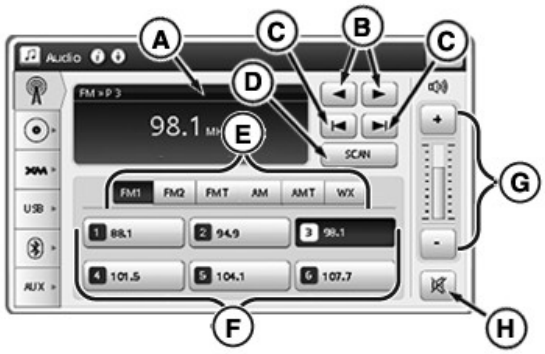
MEGJEGYZÉS: A rádióforrás kiválasztása nem kapcsolja be a rádiót. Kapcsolja BE a rádiót a BE/KI gomb megnyomásával a rádió előlapján.

Az audio főoldal eléréséhez használja a navigációs sávon található audio gyorsgombot, vagy kövesse az alternatív utat:

1. Válassza a **Menüt.**
2. Válassza ki a **Gépbeállítások fület.**
3. Válassza ki az **Audio ikont.**
4. Válassza ki a kívánt rádió forrást.

CS12167,0000B70-35-07JUN18

AM, FM, időjárás csatorna kezdőlapja



RXA0150912—UN—08JAN16
AM, FM, időjárás csatorna oldal

MEGJEGYZÉS: Lásd a Rádió forrás kiválasztása 4. generációs CommandCenter™-en részt ezen kezelési utasítás ezen fejezetében, hogy megtudja hogyan navigálhat az AM, az FM és az Időjárás csatorna oldalra.

A – Kijelzőterület: Kijelzi a jelenlegi rádió üzemet/információt.

B—Kézi keresés előre/hátra: Használja a bal és a jobb gombokat a kívánt állomás manuális kereséséhez. Minden alkalommal, amikor a gombot megnyomja, a rádió frekvencia nő vagy csökken a standard léptékkel.

C – Előző/következő állomás: Nyomja meg a következő fogható adó kereséséhez a jelenlegi adó előtt vagy után.

D – Keresés érintőgomb: Válassza ki, hogy a fogható csatornákon végigmenjen. Minden adó 5 másodpercet sugároz, mielőtt továbblép a következő adóra. A ciklus befejeződik, ha vissza tér az eredeti állomáshoz, vagy a gomb újbóli kiválasztásával.

E – AM/FM/Időjárás gombsáv: Végighaladhat a beprogramozott csatornákon a gombsávval (FM1, FM2,, FMT, AM, AMT, WX).

F – Előválasztók: Hat előbeállítás programozható az FM1, FM2, FMT, AM és AMT sávokon. Az előbeállítások módosításához nyomja meg az előválasztó gombot 3 másodpercig, amikor a kívánt adón van, amíg egy "sípolást" nem hall. Nyomja meg ismét a rádió mentett állomásra történő állításához. Hat állomás lett

A Bluetooth a Bluetooth SIG védjegye
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

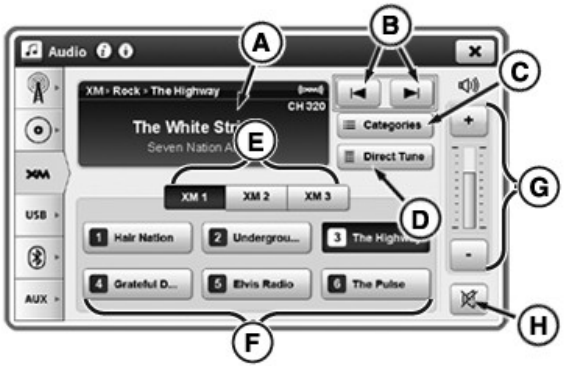
előzetesen tárolva a WX bankba, amelyek nem módosíthatók. Az FMT és az AMT sávok automatikusan elmenthetőek a T-STORE funkcióval. További információkat a jelen kezelési utasítás ezen fejezetének Prémium rádió kezelése című részében talál.

G—Hangerő állítás: Beállítja a hangerőt.

H – Némítás: Elnémítja a hangot.

TO84419,0000087-35-11JAN16

Prémium rádió XM kezdőlapja



RXA0132502—UN—28JUN13

XM kezdőlap

MEGJEGYZÉS: Lásd a Rádió forrás kiválasztása 4. generációs CommandCenter™-en részt ezen Kezelési utasítás ezen fejezetében, hogy megtudja hogyan navigálhat az XM oldalra.

A – Kijelzőterület: Az XM állapotát/információit mutatja.

B – Előző/következő állomás: Nyomja meg a következő fogható adó kereséséhez a jelenlegi adó előtt vagy után.

C – (CAT) Kategória üzemmód: Válassza ki a kategóriakeresés üzemmód elindításához. Görgessen felfelé vagy lefelé a kategóriák között, és válasszon egy állomást a kívánt kategóriában.

D – Közvetlen hangolás: Válassza ki a kívánt állomás beviteléhez a billentyűzet segítségével.

E – XM csatornabank: Váltson a bankok között a (XM1, XM2, XM3).

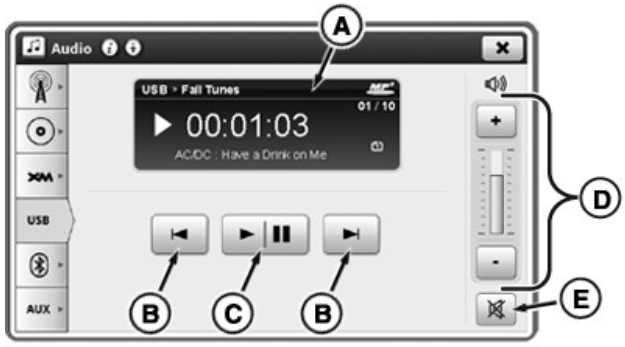
F – Előválasztók: Bankonként hat tárolóhely programozható be. A beállításhoz nyomja le és tartsa lenyomva a kívánt beállítást legalább három másodpercig.

G—Hangerő állítás: Beállítja a hangerőt.

H – Némítás: Elnémítja a hangot.

TO84419,0000089-35-09OCT15

Prémium rádió USB kezdőoldal



RXA0132516—UN—28JUN13

USB kezdőlap

MEGJEGYZÉS: Lásd a Rádió forrás kiválasztása 4. generációs CommandCenter™-en részt ezen Kezelési utasítás ezen fejezetében, hogy megtudja hogyan navigálhat az USB oldalra.

Csatlakoztassa az USB-t az USB bemenet használatával, amely a jobb oldali konzolon/tároló tálcán található, hogy lejátssza a tárolt zenét. További információkért lásd a Külső források (prémium rádió) oldalt a kezelési utasítás jelen fejezetében.

A – Kijelzőterület: Kijelzi a jelenlegi USB üzemet, információt.

B – Előző/következő műsorszám: Nyomja meg a jelenlegi szám elejéhez visszatéréshez, vagy előre a következő szám elejéhez. Nyomja meg az előző gombot kétszer az előző szám eléréséhez.

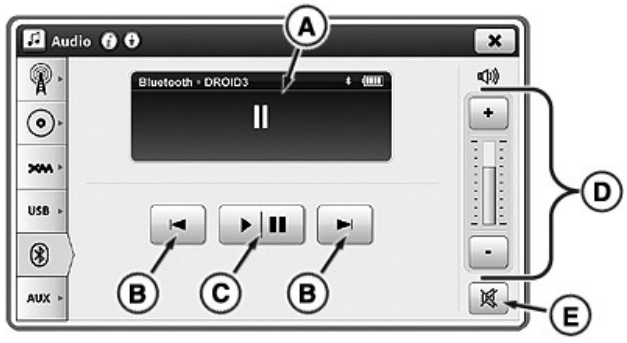
C – Lejátszás/Szünet: Lejátssza vagy megállítja a számot.

D—Hangerőszabályozás: Beállítja a hangerőt.

E – Némítás: Elnémítja a hangot.

TO84419,000008A-35-09OCT15

Prémium rádió Bluetooth® kezdőoldal (ha van)



RXA0132504—UN—28JUN13

Bluetooth

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: Lásd a Rádió forrás kiválasztása 4. generációs CommandCenter™-en részt ezen kezelési utasítás ezen fejezetében, hogy megtudja hogyan navigálhat a Bluetooth® kezdő oldalra.

Csatlakoztassa a Bluetooth® engedélyezett eszközt a tárolt zene lejátszásához.

A Bluetooth® eszközzel felszerelt rádiórendszer lehetővé teszi a biztonságos adatátvitelt a rádiókészülék, valamint egy párosított és a közelben lévő Bluetooth® eszköz - mint pl. egy mobiltelefon - között. Az eszközön tárolt zene nem kerül továbbításra a CommandCenter™-hez

A – Kijelzőterület: Kijelzi a jelenlegi Bluetooth® üzemet, információt.

B – Előző/következő műsorszám: Ugorjon vissza az elejéhez, vagy előre a következő szám elejének eléréséhez. Nyomja meg az előző gombot kétszer az előző szám eléréséhez.

C – Lejátszás/Szünet: Lejátssza vagy megállítja a számot.

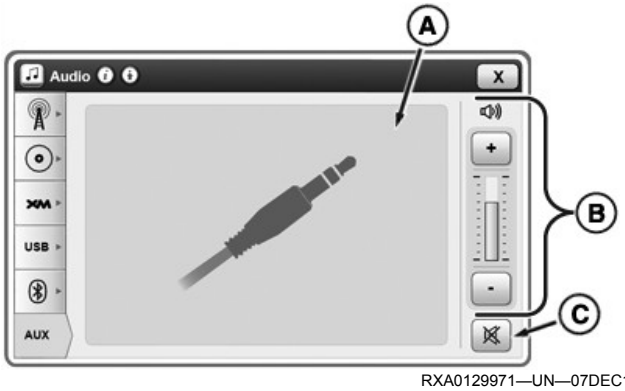
MEGJEGYZÉS: Nem minden eszköz támogatja a szünet funkciót. Az eszköz elnémíthatja a hangot, de nem állítja meg a lejátszást.

D—Hangerő állítás: Beállítja a hangerőt.

E – Némítás: Elnémítja a hangot.

TO84419,000008B-35-10JUL14

Kiegészítő kezdő oldal



RXA0129971—UN—07DEC12

Kiegészítő kezdő oldal

MEGJEGYZÉS: Lásd a Rádió forrás kiválasztása 4. generációs CommandCenter™-en részt ezen kezelési utasítás ezen fejezetében, hogy megtudja hogyan navigálhat a kiegészítő kezdő oldalra.

Csatlakoztassa a külső audioforrást a tárolt zene meghallgatásához (nézze meg a Külső források (prémium rádió) részt a kezelési utasítás ezen fejezetében).

A – Kijelzőterület: Megjeleníti a mutatott képet. Az aktivitás/információ csak a külső eszközön jelenik meg, és nem a CommandCenter™ kijelzőn.

B – Hangerő-beállítás: Beállítja a hangerőt.

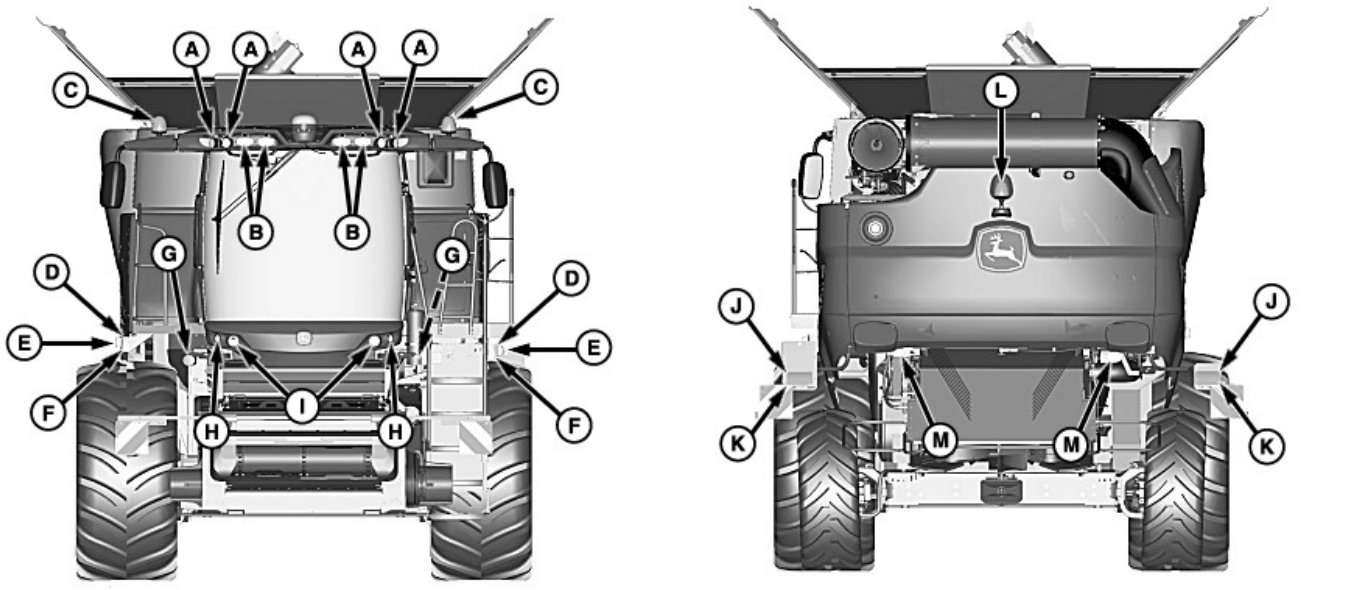
C – Némítás: Elnémítja a hangot.

TO84419,000008C-35-10JUL14

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve
A Bluetooth a Bluetooth SIG védjegye

Világítás és visszajelzők

Lámpák elhelyezkedése — (első és hátsó lámpák)



H107108—UN—28FEB13

A—Halogén fülke fényszóró vagy fénykibocsátó dióda (LED) (opcionális) fülke fényszórók
B—Fülke fényszórók (országúti/tompított fényszóró)
C—Sárga forgólámpák
D—Elakadásjelző lámpák (sárga)
E—Elakadásjelző lámpák (sárga)
F—Helyzetjelző fények (fehér)
G—Munkalámpák
H—Övlámpa (ha van)
I—Alsó közúti lámpák (ha van)
J—Helyzetjelző/féklámpák (piros)
K—Hátsó elakadásjelző lámpák (sárga)
L—Sárga forgólámpa
M—Hátsó szalmaürítő tér lámpái

Sárga forgólámpák

VIGYÁZAT: Közúton a világítást FEL KELL kapcsolni. Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a helyzetjelző/vészjelző lámpa a szembejövő járművek felé nézzen.

- Vezérli a figyelmeztető lámpákat (C, L).
- Két figyelmeztető lámpa elől (a bal és a jobb oldalon) és egy a gép hátulján található. Ezek a lámpák figyelmeztetik a többi vezetőt, amikor a közúton közlekedik.

Vészvillogók

VIGYÁZAT: Közúton a világítást FEL KELL kapcsolni. Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a helyzetjelző/vészjelző lámpa a szembejövő járművek felé nézzen.

- A kapcsoló a figyelmeztető lámpákat (C, L), az elakadásjelző lámpákat (D, E) és a hátsó elakadásjelző lámpákat (K) vezérli.
- Az elakadásjelző lámpák a gép mindkét oldalán, elől és hátul találhatók. Ezek a lámpák az üzemképtelen gép jelölésére szolgálnak.

Közúti világítás

VIGYÁZAT: Közúton a világítást FEL KELL kapcsolni. Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a helyzetjelző/vészjelző lámpa a szembejövő járművek felé nézzen.

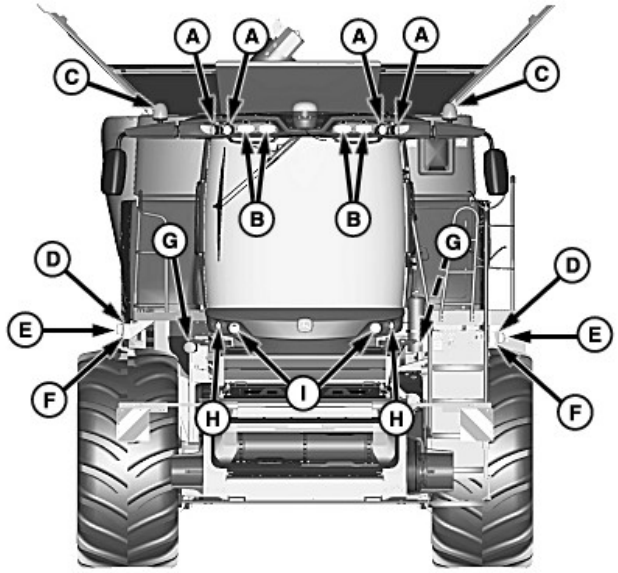
MEGJEGYZÉS: Ha a közúti világítás be van kapcsolva, és nincs csatlakoztatva adapter, akkor az alsó közúti fényszórók be-, a fülke fényszórók pedig kikapcsolnak. Ha csatlakoztattak adapter, akkor az alsó közúti fényszórók ki-, a fülke fényszórók pedig bekapcsolnak.

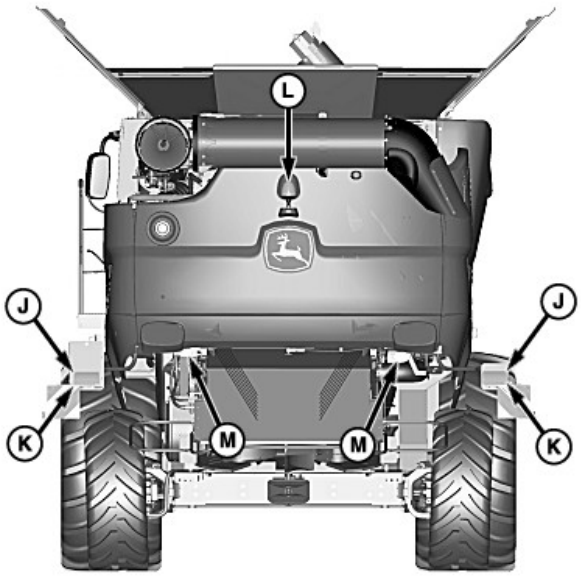
A vészvillogó lámpák bekapcsolnak, ha az irányjelzők ki vannak kapcsolva. Az irányjelző bekapcsolásakor a vészvillogók működnek irányjelzőként.

- A kapcsoló a figyelmeztető lámpákat (C, L), a fülke fényszórókat (B), a helyzetjelző lámpákat (F), az alsó közúti lámpákat (I), és a helyzetjelző/féklámpákat (J) vezérli.
- A sárga forgólámpák figyelmeztetik a többi vezetőt, amikor a közúton közlekedik.

OUO6075,00049AC-35-31MAY18

Lámpák elhelyezkedése (első és hátsó lámpák, folytatás)





H107108—UN—28FEB13

A—Halogén fülke fényszóró vagy fénykibocsátó dióda (LED) (opcionális) fülke fényszórók
B—Fülke fényszórók (országúti/tompított fényszóró)
C—Sárga forgólámpák
D—Elakadásjelző lámpák (sárga)
E—Elakadásjelző lámpák (sárga)
F—Helyzetjelző fények (fehér)
G—Munkalámpák
H—Övlámpa (ha van)
I—Alsó közúti lámpák (ha van)
J—Helyzetjelző/féklámpák (piros)
K—Hátsó elakadásjelző lámpák (sárga)
L—Sárga forgólámpa
M—Hátsó szalmaürítő tér lámpái

Automata figyelmeztető lámpák

MEGJEGYZÉS: Amikor az automata sárga villogók be vannak kapcsolva és a termény eléri a 3/4-ig tele tartály szenzort, a sárga villogók villogni kezdenek (3 mp-ig BE és 6 mp-ig KI). Amikor a termény eléri a magtartály tele szenzort, a figyelmeztető lámpák folyamatosan világítanak, nem villognak.

- A figyelmeztető lámpák (C, L) kigyulladnak, amikor a magtartály 3/4-ig megtelt. A figyelmeztető fények jelzik a magtartály kezelőjének, hogy a tartály megtelt, és lehet üríteni.

Munkalámpák

- A kapcsoló a helyzetjelző lámpákat (F), a helyzetjelző/féklámpákat (J) és a fülke fényszórókat (A, B) vezérli.
- A munkalámpák megvilágítást nyújtanak a kezelő számára éjszakai munkáknál és rossz látási viszonyok esetén.

Első tarlóvilágítás

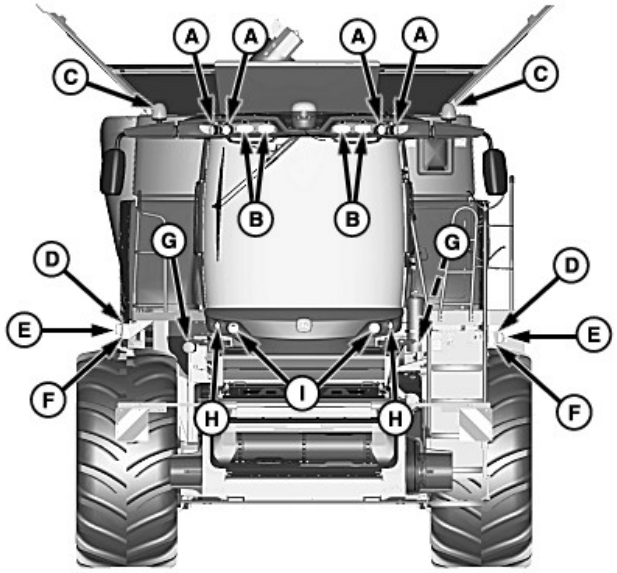
VIGYÁZAT: A forgalom zavarásának elkerülése érdekében ne használjon munkalámpát közúton.

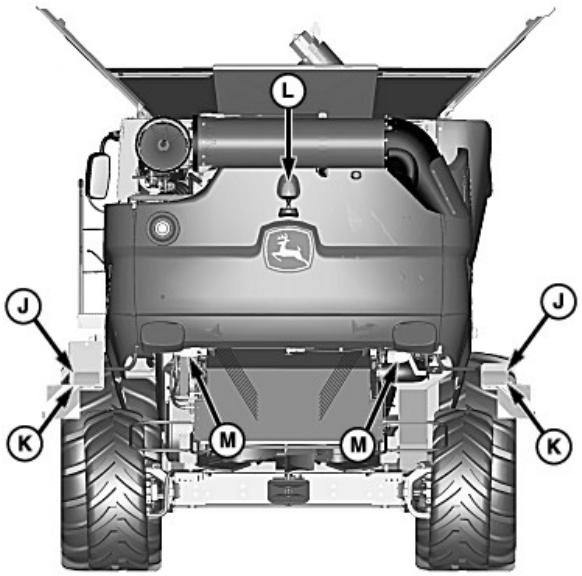
- A kapcsolóval vezérelhetők a tarlómegvilágító lámpák (G), és az övvonali lámpák (H).
- A tarlóvilágítás biztosítja a kezelőnek a vágóasztal mögötti terület megvilágítását éjszaka és rossz látási viszonyok között.[1]
- Az övlámpa több fényt biztosít a kezelő számára a gép előtt a betakarítás közben.

OUO6075,00049AD-35-31MAY18

[1] Ha a közúti lámpák BE vannak kapcsolva és a gép közúti módban van, a tarlóvilágítás, az övlámpa és a hátsó ürítőlámpák nem kapcsolhatók BE.

Lámpák elhelyezkedése (első és hátsó lámpák, folytatás)





H107108—UN—28FEB13

A—Halogén fülke fényszóró vagy fénykibocsátó dióda (LED) (opcionális) fülke fényszórók
B—Fülke fényszórók (országúti/tompított fényszóró)
C—Sárga forgólámpák
D—Elakadásjelző lámpák (sárga)
E—Elakadásjelző lámpák (sárga)
F—Helyzetjelző fények (fehér)
G—Munkalámpák
H—Övlámpa (ha van)
I—Alsó közúti lámpák (ha van)
J—Helyzetjelző/féklámpák (piros)
K—Hátsó elakadásjelző lámpák (sárga)
L—Sárga forgólámpa
M—Hátsó szalmaürítő tér lámpái

Szalmaürítő tér lámpái

VIGYÁZAT: A forgalom zavarásának elkerülése érdekében ne használjon munkalámpát közúton.

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő a cséplőmű bekapcsolása után elhagyja az ülést, a hátsó szalmaürítő tér világítás kigyullad és addig villog, amíg a cséplőmű forgása meg nem áll.

- A kapcsolóval vezérelhetők a szalmaürítő tér lámpái (M).
- A hátsó szalmaürítőtér lámpái fényt biztosítanak a kezelőnek éjszakai munkálatokhoz és rossz látási viszonyok esetén.[2][3]

Helyzetjelző/féklámpák

- A helyzetjelzők/féklámpák (J) akkor kapcsolnak be, ha a gép fékezést észlel. A lámpák legalább 2 másodpercig világítanak.[4]
- Amint a sebesség 1,6 km/h alá csökken (1 mph), a féklámpák két percig világítanak, vagy amíg előre irányú gyorsulás nem érezhető és a sebesség újra 1,6 km/h (1 mph) fölé kerül.
- A helyzetjelző lámpák irányjelzőként is működnek, és irányjelzéskor világítanak. A fény a fordulásnak megfelelő irányban villog.

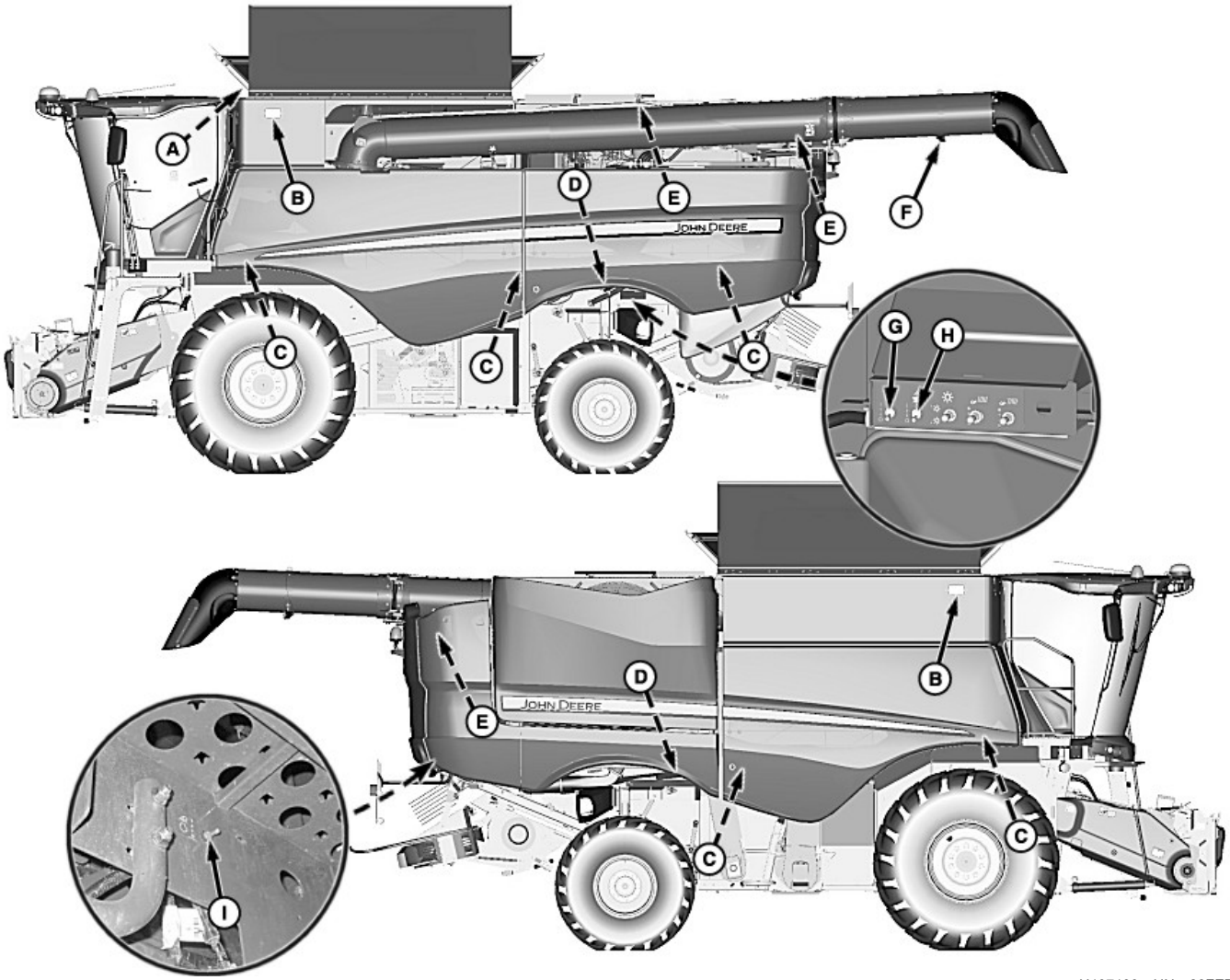
Késleltetett kikapcsolású lámpák

- A két külső fülkefényszóró (B) maximum 180 mp-re bekapcsolva marad a gyújtáskapcsoló és a világítás kikapcsolása után (ha a közúti és a munkalámpák az előző 5 percben használva voltak).

OUO6075,00049AE-35-01JUN18

[2] Ha a közúti lámpák BE vannak kapcsolva és a gép közúti módban van, a tarlóvilágítás, az övlámpa és a hátsó ürítőlámpák nem kapcsolhatók BE.
[3] Csak Franciaországban: Ha a gép közúti módban van, a hátsó ürítőlámpa nem gyullad ki.
[4] Csak Franciaországban: A féklámpák a fékpedál lenyomásakor kigyulladnak.

Lámpák elhelyezkedése (bal és jobb oldalsó lámpák)



H107109—UN—28FEB13

A—Magtartály-lámpa
B—Sorkereső lámpák
C—Csapóajtó szerviz lámpák
D—Tisztítórendszer szerviz lámpák
E—Motortér szervizlámpa
F—Ürítőcsiga lámpa
G—Rostarendszer világítás bekapcsolás
H—Csapóajtó szervizlámpa kapcsoló
I—Motortér szervizlámpa kapcsoló

Munkalámpák

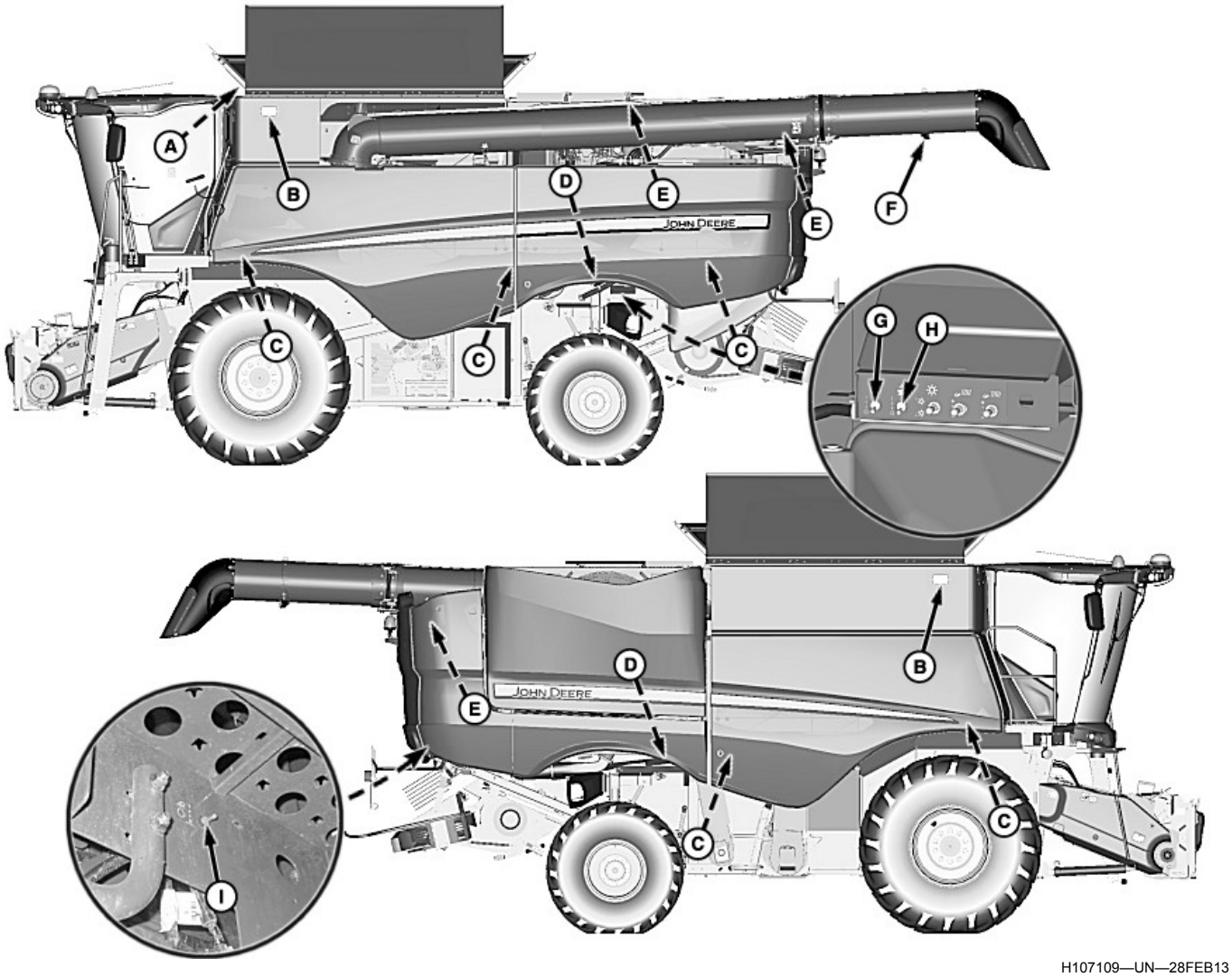
- A kapcsoló a magtartály világítást (A), a sorkereső lámpákat (B) (az irányjelző karral), az ürítőcsiga világítást (F) és a helyzetjelző/elakadásjelző lámpákat működteti.
- Az oldallámpák a gép két oldalán fényt biztosítanak a kezelőnek éjszakai munkálatokhoz és rossz látási viszonyok esetén.

MEGJEGYZÉS: Ha a munkalámpa kapcsoló BE van kapcsolva, az irányjelző karral kapcsolhatja be a bal és jobb oldali sorkereső lámpát.

- A magtartály-lámpa világítást biztosít a magtartályhoz éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.
- A magtartály lámpája kialszik, amikor a termény eléri a 3/4-es telítettség érzékelőt.
- Az ürítőcsiga lámpája akkor gyullad ki, ha a csiga 50%-nál jobban ki van nyújtva, és a munkalámpa BE van kapcsolva.
- Az ürítőcsiga lámpa világítást biztosít a magtartály ürítéséhez éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.

OUO6075,00049AF-35-31MAY18

Lámpák elhelyezkedése (bal és jobb oldalsó lámpák, folytatás)



H107109—UN—28FEB13

A—Magtartály-lámpa
B—Sorkereső lámpák
C—Csapóajtó szerviz lámpák
D—Tisztítórendszer szerviz lámpák
E—Motortér szervizlámpa
F—Ürítőcsiga lámpa
G—Rostarendszer világítás bekapcsolás
H—Csapóajtó szervizlámpa kapcsoló
I—Motortér szervizlámpa kapcsoló

Tisztítórendszer szerviz lámpák

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő a cséplőmű bekapcsolása után elhagyja az ülést, a rostarendszer szervizlámpa kigyullad és addig villog, amíg a cséplőmű forgása meg nem áll.

- A rostarendszer szervizlámpái (D) világítást biztosítanak a rostaszekrény beállításához éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.
- A rostarendszer szervizlámpa BE/KI kapcsoló (G) a bal oldali elválasztó burkolat felett található.
- Karbantartás és szerviz közben világít (nem betakarítás alatt).

Csapóajtó Szervizlámpa (opcionális):

VIGYÁZAT: Ne zavarja a közúti közlekedés résztvevőit. Szállítás közben ne használja az oldalajtó szervizlámpáit.

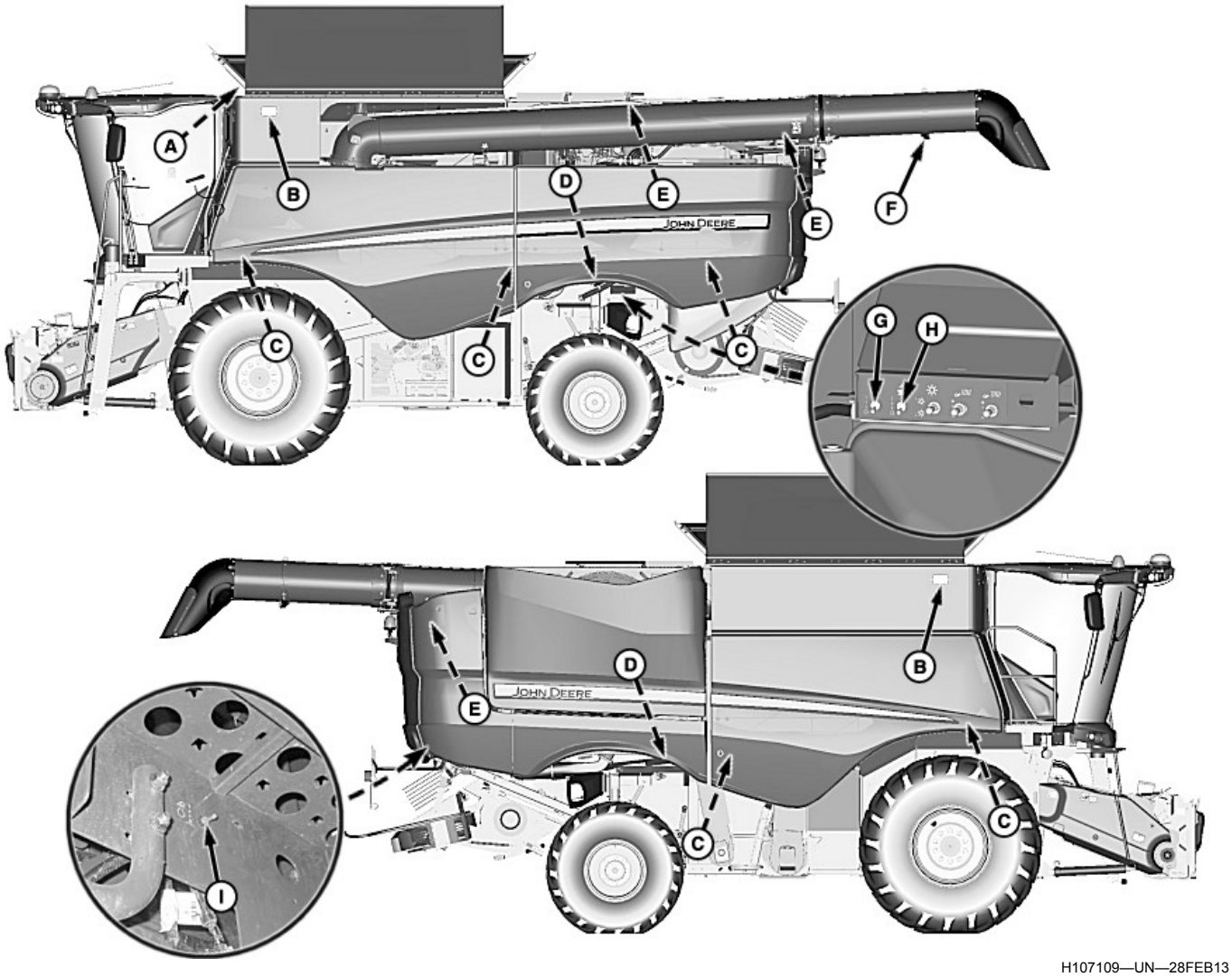
MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő a cséplőmű bekapcsolása után elhagyja az ülést, a rostarendszer szervizlámpa kigyullad és addig villog, amíg a cséplőmű forgása meg nem áll.

- A csapóajtó szervizlámpák (C) a gép két oldalán a csapóajtók alatt találhatók, és a magleválasztó terület jobb láthatóságát biztosítják.

- A csapóajtó szervizlámpa BE/KI kapcsoló (H) a bal oldali elválasztó burkolat felett található.

OUO6075,00049B0-35-31MAY18

Lámpák elhelyezkedése (bal és jobb oldalsó lámpák, folytatás)



H107109—UN—28FEB13

A—Magtartály-lámpa
B—Sorkereső lámpák
C—Csapóajtó szerviz lámpák
D—Tisztítórendszer szerviz lámpák
E—Motortér szervizlámpa
F—Ürítőcsiga lámpa
G—Rostarendszer világítás bekapcsolás
H—Csapóajtó szervizlámpa kapcsoló
I—Motortér szervizlámpa kapcsoló

Motortér Szervizlámpa (opcionális):

VIGYÁZAT: Ne zavarja a közúti közlekedés résztvevőit. Szállítás közben ne működtesse a motortér szervizlámpáit.

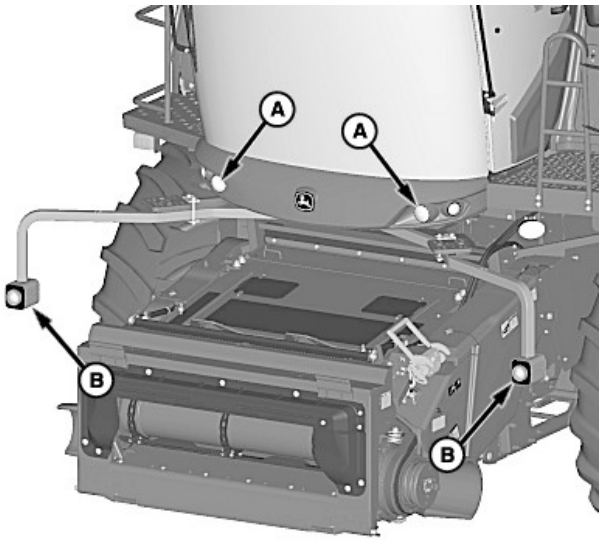
- A motortér szervizlámpa (E) a motorteret világítja meg éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.
- A motortér szervizlámpák BE/KI kapcsolója (I) a gép hátuljánál, a jobb oldalon található.
- A kapcsoló a motortér ajtófényt, hátsó motormegvilágítást és a motortér első világítást kapcsolja.
- Karbantartás és szerviz közben világít (nem betakarítás alatt).

Késleltetett kikapcsolású lámpák

- A sorkereső lámpák (B) maximum 180 mp-re bekapcsolva maradnak a gyújtáskapcsoló és a világítás kikapcsolása után (ha a közúti és a munkalámpákat az előző 5 percben használták). A kezelő az irányjelző kapcsolóval jelez balra vagy jobbra.

OUO6075,00049B1-35-31MAY18

Közúti lámpák (Eurázsiai Gazdasági Unió)



H105724—UN—16NOV12

A—Alsó közúti lámpák
B—Közúti világítás (opciók)

VIGYÁZAT: Szállításkor a közúti világítást be kell kapcsolni. Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a helyzetjelző/vészjelző lámpa a szembejövő járművek felé nézzen.

MEGJEGYZÉS: Ha a közúti világítás be van kapcsolva, és nincs csatlakoztatva adapter, akkor az alsó közúti fényszórók be-, a fülke fényszórók pedig kikapcsolnak. Ha csatlakoztattak adapter, akkor az alsó közúti fényszórók ki-, a fülke fényszórók pedig bekapcsolnak.

Alsó közúti lámpák (A) kizárólag a max. 20 km/h (12,4 mph) sebességű gépekhez kaphatók.

Az alsó közúti fényszórókat (A) le KELL takarni, és két opcionális közúti fényszórót (B) KELL felszerelni a max. 30 km/h (18,6 mph) sebességű gépekre.

A közúti világítás kapcsoló működteti az alsó közúti fényszórókat (A) és az opcionális közúti fényszórókat (B). A Világítás alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

OUO6075,0004677-35-21MAR17

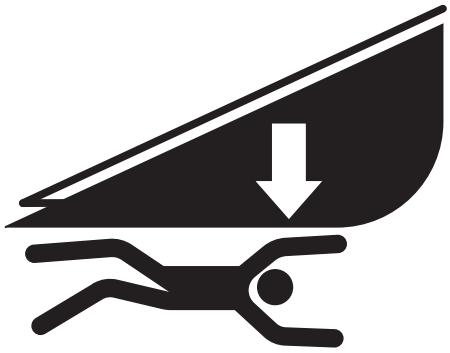
Világítás késleltetés/Idő túllépés

Amikor az indítókapcsoló KI kapcsolt helyzetében minden lámpát először Bekapcsolnak, egy rövid késleltetés után kapcsolódnak fel. A gép eldönti, hogy a pillanatnyi akkumulátor feszültség elegendő-e a lámpák működtetésére a motor beindítása nélkül. Ez a beépített funkció segít megakadályozni, hogy az akkumulátorból túl nagy teljesítményt vegyünk le, amely így elősegíti a gép indítását.

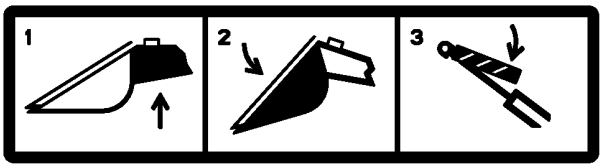
MEGJEGYZÉS: Miután a rostaszekrény világítás, a szervizlámpák vagy a motortéri szervizlámpák 10 percnél tovább világítanak, a lámpák villogni kezdenek, átmenetileg kikapcsolnak, majd 20 másodpercre újra bekapcsolnak. Ez a folyamat folytatódik 3 percig, majd világítás kikapcsol, amíg a kapcsolót ki-be kapcsolják. Ha a lámpák a kapcsoló ki- és bekapcsolása után sem kapcsolódnak vissza, a gép úgy érzékeli, hogy az akkumulátor feszültség túl alacsony a világítás üzemeltetéséhez. A lámpák újra bekapcsolódnak, amint a motort beindítják és az akkumulátorok töltődnek.

OUO6075,0004937-35-12APR18

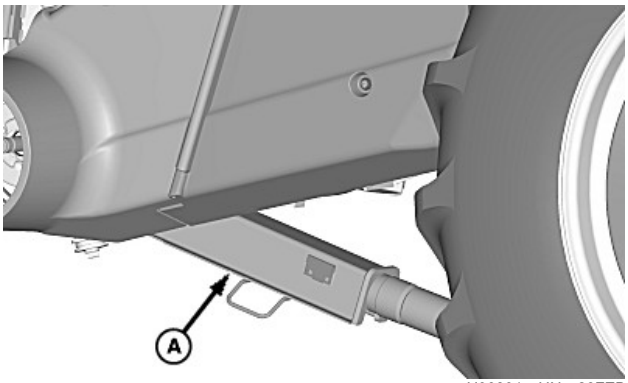
Biztonsági kitámasztó az emelőhengerhez



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Biztonsági kitámasztó

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A ferdefelhordó süllyesztés hidraulika vezeték idomok törése a ferdefelhordó és az adapter azonnali leesését eredményezi.

Ferdefelhordó manuális előre/hátra billentése

Teljesen emelje fel a ferdefelhordót, és a biztonsági kitámasztót (A) engedje rá a hidraulikus munkahenger rúdjára.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Hidraulikus ferdefelhordó előre/hátra billentés

Teljesen emelje fel a ferdefelhordót, billentse a ferdefelhordó hidraulikus előre-/hátrabillentő keretét teljesen előre, és a biztonsági kitámasztót (A) engedje rá a hidraulikus munkahenger rúdjára.

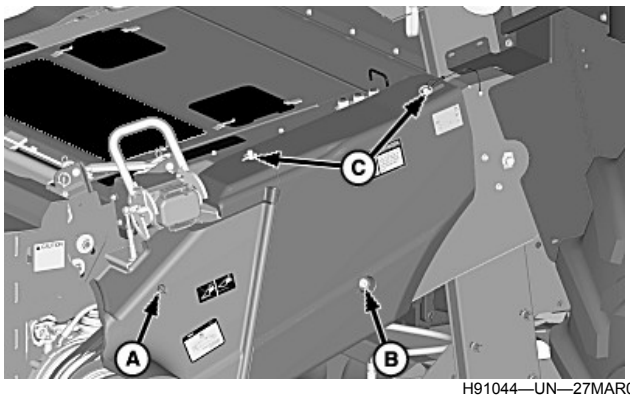
Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Amikor a ferdefelhordó felemelt helyzetben van, és az adapter üzemel, a ferdefelhordó előre-/hátrabillentése automatikusan előre mozdul, és a ferdefelhordó biztonsági ütközője leereszkedhet a hidraulikus munkahenger rúdjára. Leeresztéskor a ferdefelhordó automatikusan visszaáll az utolsó ismert előre/hátra billentési helyzetbe.

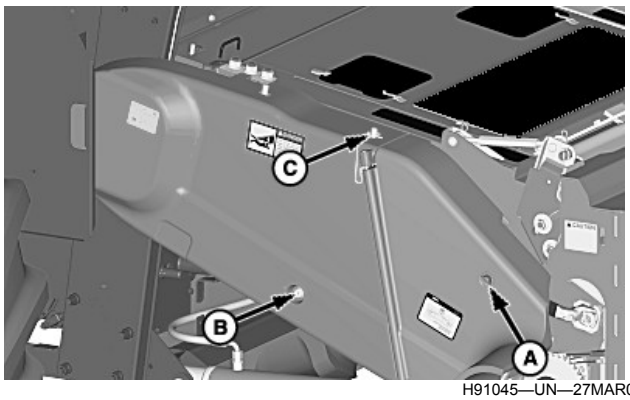
Amikor az adapter ki van kapcsolva, a ferdefelhordó hosszirányú billentés automatikusan előre mozdul emelkedéshez. Lesüllyesztéskor a ferdefelhordó nem áll vissza automatikusan az utolsó ismert előre/hátra billentési helyzetbe.

OUO6075,00046F1-35-29MAR17

Ferdefelhordó oldalburkolatok



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Zár
B—Zár
C—Biztosító szeg

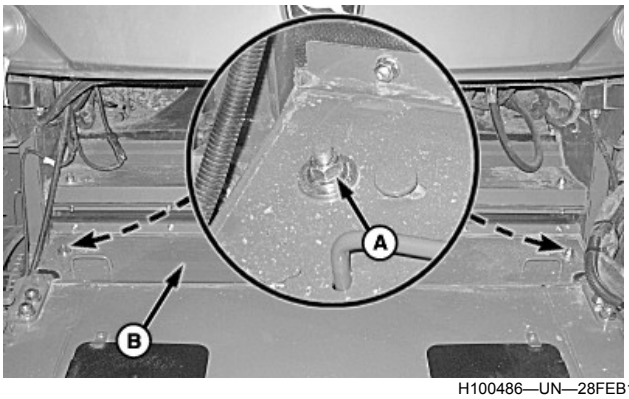
VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

A ferdefelhordó burkolat elülső és hátsó burkolatból áll. Szervizhez fordítsa el a zárat (A), és nyissa fel az elülső burkolólemezt.

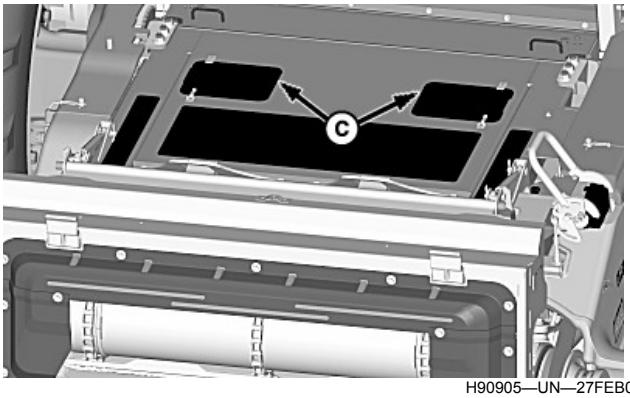
A hátsó burkolat eltávolításához fordítsa el a zárat (B), és vegye ki a gyorsrögzítő csapokat (C).

OUO6075,0000677-35-02FEB10

Ferdefelhordó ajtók



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Anyák
B—Ajtó
C—Ajtók

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

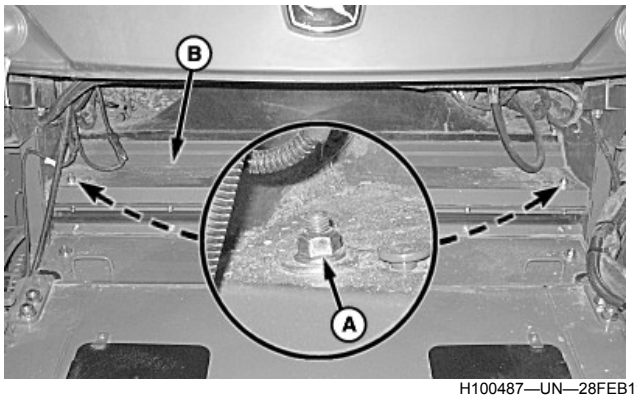
Lazítsa meg az (A) anyákat a ferdefelhordó ajtajának két oldalán, és nyomja őket a ferdefelhordó közepe felé.

Húzza előre az ajtót (B), és vegye le.

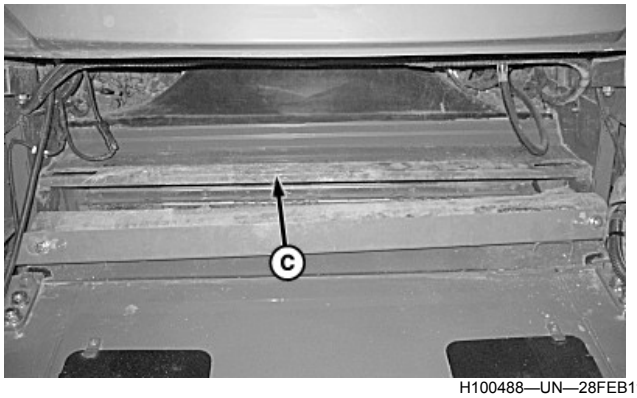
Emelje fel az ajtókat (C), hogy hozzáférjen a ferdefelhordó belsejéhez.

OUO6075,0000B6F-35-21MAR11

Terménygyorsító szerviznyílása



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

A—Biztosító anyák
B—Ajtó
C—Ajtó

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

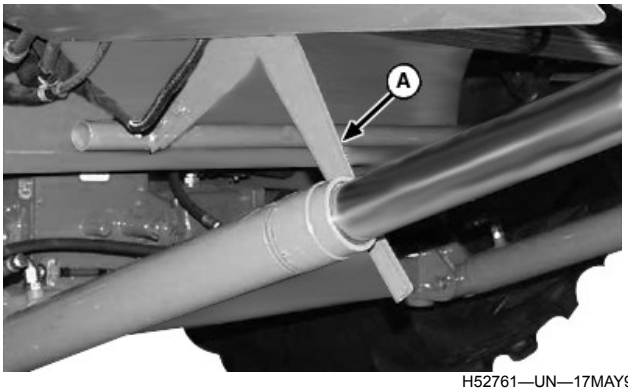
Lazítsa meg a rögzítőanyákat (A) a munkagép ajtajának mindkét oldalán, és nyomja a rögzítőanyákat a gép közepe felé.

Húzza előre az ajtót (B), és vegye le.

Csúsztassa előre az ajtót (C), és vegye le.

OUO6075,0000B70-35-21MAR11

Ferdefelhordó alsó ajtó és továbbító lemez tömítés tartó (A típus)



H52761—UN—17MAY99

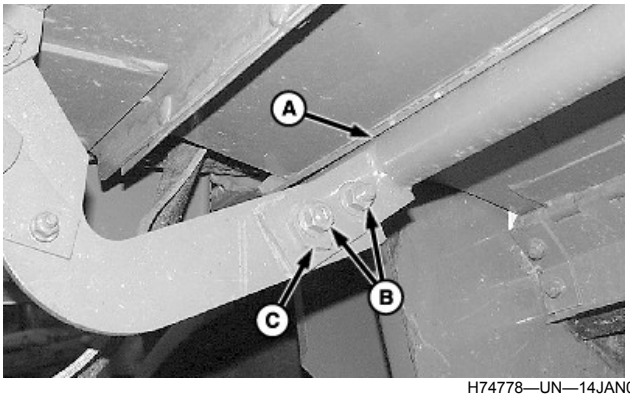
A—Kar

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, engedje le a biztonsági kitámasztót, állítsa LE a motort, kapcsolja be a park féket, vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot, majd mozdítsa a kart (A) lefelé és hátra.

FONTOS: A kar elgörbül, ha lent marad, amikor a ferdefelhordót lesüllyesztik.

Az ajtó zárásához nyomja előre és felfele a kart. Rögzítse a korábban kiszerelt gyorsrögzítő csappal.



H74778—UN—14JAN03

A—Keresztrúd tartó
B—Fejes csavarok
C—Excenter

Ha a keresztrúd tartó (A) nincs szorosan szigetelve a terelő lemezen, akkor szemszivárgás léphet fel.

Lazítsa meg a (B) csavarokat mindkét oldalon.

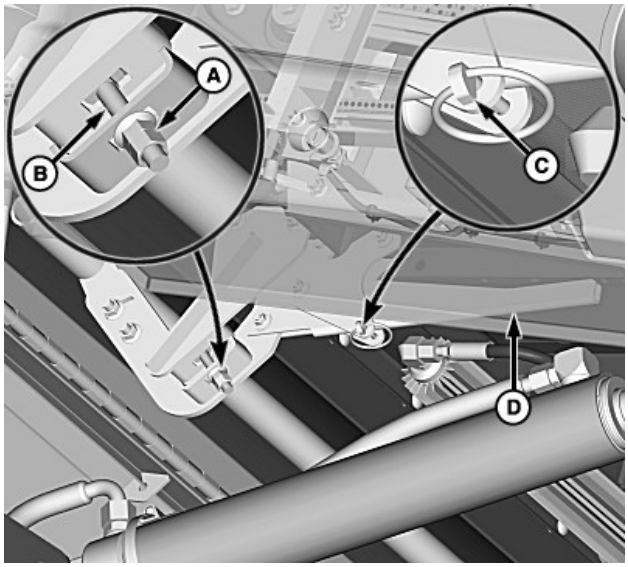
Fordítsa el a (C) excentert.

Húzza meg az excentert rögzítő csavart.

Húzza meg a többi csavart is.

OUO6075,0004554-35-01DEC16

Ferdefelhordó alsó ajtó és továbbító lemez tömítés tartó (B típus)



H120113—UN—29NOV16

A—Anyák
B—Félgömbfejű csavarok
C—Biztosítószeg
D—Kar

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, engedje le a biztonsági kitámasztót, állítsa LE a motort, kapcsolja be a park féket, vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el az anyákat (A) és a kerek fejű csavarokat (B) a gép mindkét oldalán.

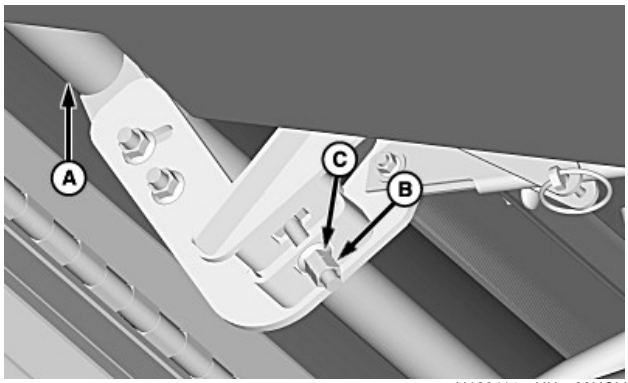
Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (C) és mozdítsa a kart (D) lefelé és hátra.

FONTOS: A kar elgörbül, ha lent marad, amikor a ferdefelhordót lesüllyesztik.

Az ajtó zárásához nyomja előre és felfele a kart. Rögzítse a korábban kiszerelt gyorsrögzítő csappal.

Szerelje be az előzőleg eltávolított kerek fejű csavart (B) és az anyákat (A) a gép mindkét oldalán.

A terelőlap beállítása



H120114—UN—29NOV16

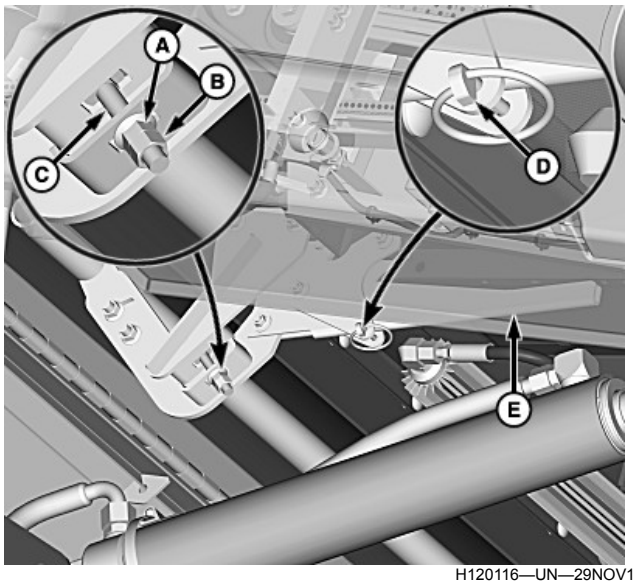
A—Keresztrúd tartó

B—Anya
C—Anya

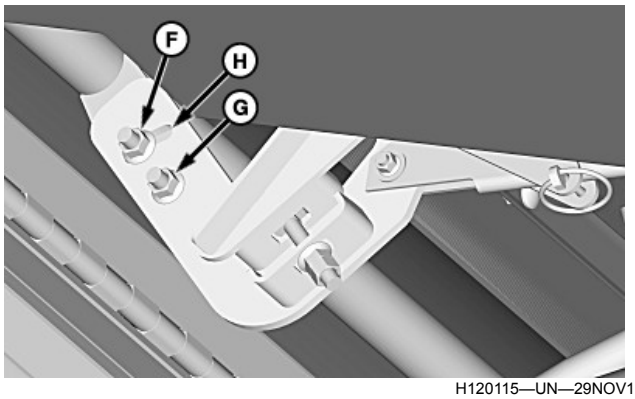
Ha a keresztrúd tartó (A) nincs szorosan szigetelve a terelő lemezen, akkor szemszivárgás léphet fel.

Azon az oldalon, ahol a rés van, lazítsa meg a (B) anyát és húzza meg a (C) anyát szükség szerint.

Húzza meg az előzőleg meglazított (B) anyát a (C) anyán.



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Anya
B—Anya
C—Félgömbfejű csavarok
D—Biztosítószeg
E—Kar
F—Anya
G—Anya
H—Bevágás

Ha további állításra van szükség, távolítsa el az anyákat (A és B) a kerek fejű csavarról (C) a gép mindkét oldalán.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (D) és mozdítsa a kart (E) lefelé és hátra.

Lazítsa meg az anyákat (F és G) és állítsa be a keresztléc tartót a nyílásban (H) szükség szerint.

Húzza meg az előzetesen meglazított (F és G) anyákat.

MEGJEGYZÉS: A karnak könnyen kell zárjon, nagy erő alkalmazása nélkül.

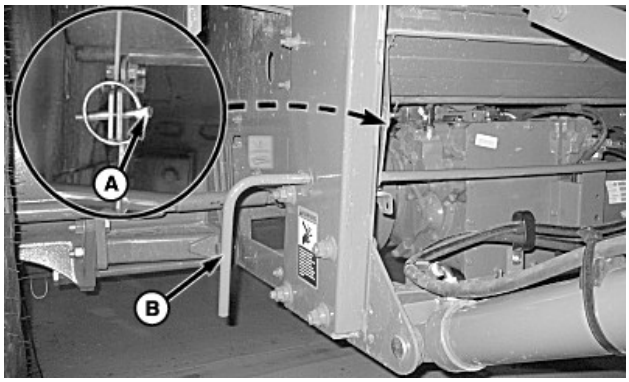
Az ajtó zárásához nyomja előre és felfele a kart (E). Tartsa meg a korábban kiszerelt gyorsrögzítő csapot (D).

Szerelje be az előzőleg eltávolított kerek fejű csavart (C) és húzza meg az anyát (A) a gép mindkét oldalán.

Húzza meg a korábban kiszerelt anyát (B) az (A) anyán a gép mindkét oldalán.

OUO6075,0004553-35-02DEC16

Kőfogó



H99239—UN—01DEC10

A—Biztosító szeg
B—Kar

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

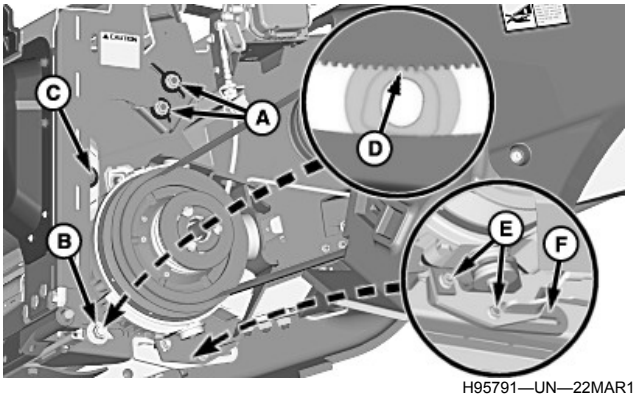
A kőfogó megóvja a hengert és a dobkosarat a kövek okozta károktól.

Távolítsa el a biztosító csapot (A), és a kart (B) felfelé mozgatva nyissa ki a kőfogót.

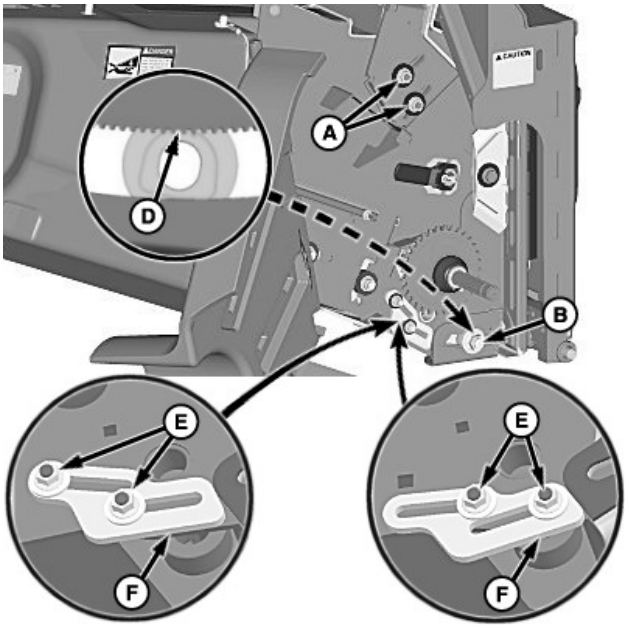
A kart lefelé mozgatva csukja be a kőfogót. Rögzítse a biztosító csappal.

OUO6075,000065C-35-01DEC10

A ferdefelhordó előre/hátra billenőkeretének beigazítása és beállítása (manuális döntés)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Előrebillentő furatok (bal) / Hátrabillentő furatok (jobb)

A—Billenőkeret anyák, M16
B—Billenőkeret anyák, M20
C—Csavar
D—Bordás alátét
E—Anyák
F—Határoló lemez

VIGYÁZAT: Süllyessze le az adaptert a talajra, hogy megszűnjön a feszítés az előre-hátrabillentő keret feszítőcsavarjaiban. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

A előre-hátrabillentő keret az asztal csúszólemezei és a talajfelszín közötti viszony helyes beállítására szolgál. Igazodik a különböző méretű gumiabroncsokhoz, hátsó híd beállításokhoz és más változókhoz.

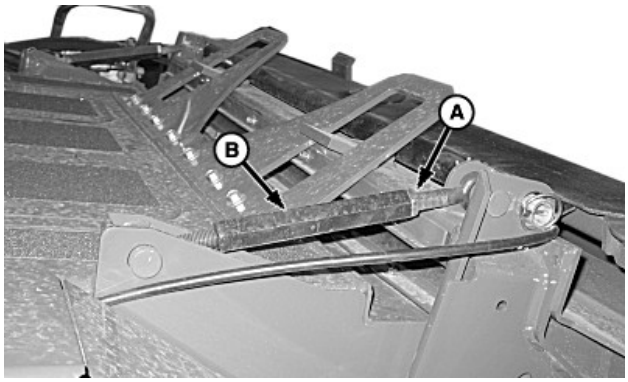
Lazítsa meg a billenőkeret anyáit (A és B) mindkét oldalon.

FONTOS: Ne lazítsa meg a (C) csavart.

Válassza le a alátét bordákat (D) a támasztó lemezről mindkét oldalon.

MEGJEGYZÉS: Mozdítsa a jobb oldali határoló lapot a hátsó szerelőfuratokig, ha szükséges.

Lazítsa meg az anyákat (E), és tolja hátra az ütközőlemezt (F) mindkét oldalon.



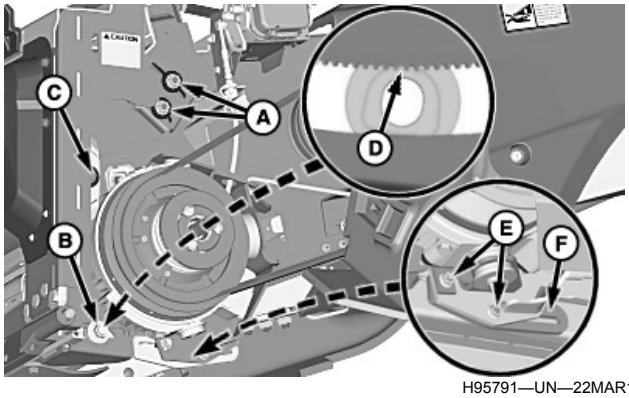
H105751—UN—05SEP12

A—Anya
B—Feszítőorsó

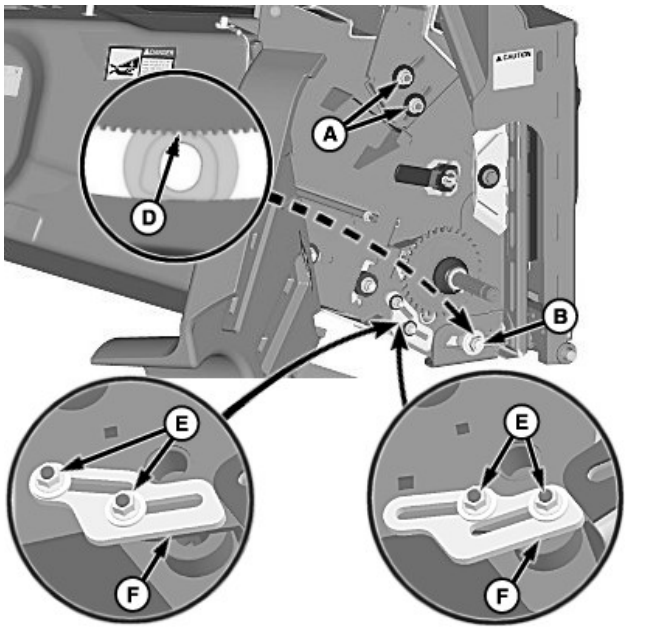
FONTOS: Előfordulhat, hogy át kell helyezni a tömlőbilincseket a multicsatlakozón a billenőkeret állításakor.

Lazítsa meg az anyát (A), és állítsa be a feszítőcsavart (B) mindkét oldalon, a helyes adapter szögnek megfelelően.

Húzza meg a feszítőcsavar anyát mindkét oldalon.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Előrebillentő furatok (bal) / Hátrabillentő furatok (jobb)

A—Billenőkeret anyák, M16
B—Billenőkeret anyák, M20
C—Csavar
D—Bordás alátét
E—Anyák
F—Határoló lemez

Illessze az alátét ordákat (D) a tartólemezbe, és húzza meg a billenőkeret anyáit (A és B) mindkét oldalon az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

M16 Billenőkeret anyák
(A)—Nyomaték. . . . . 300 Nm (221 lb.-ft.)

M20 Billenőkeret anyák
(B)—Nyomaték. . . . . 620 Nm (460 lb.-ft.)

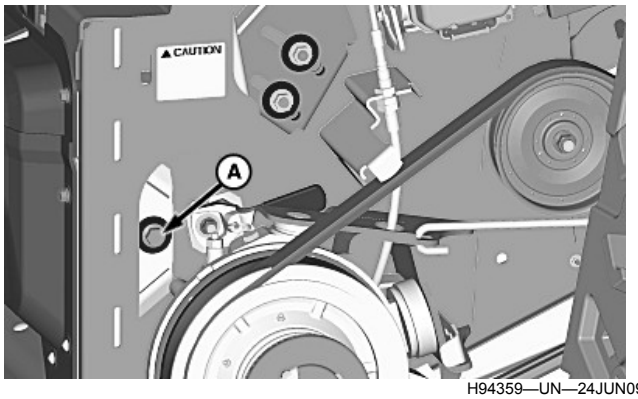
FONTOS: Nem lehet hézag az ütközőlemez és az billenőkeret között az anyák meghúzása után.

MEGJEGYZÉS: Kösse a jobb oldali határoló lapot a mellső vagy a hátsó szerelőfuratokig, ha szükséges.

Tolja teljesen előre az ütközőlemezt (F) mindkét oldalon, és húzza meg az anyákat (E) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Határoló lap anyák—Nyomaték. . . . . 130 Nm (96 lb.-ft.)



H94359—UN—24JUN09

A—Csuklócsap

A billentőkeret gyárilag megközelítőleg a megfelelő helyzet lett állítva, de ha a gumiabroncsok vagy a tengelyek beállításait megváltoztatja, vagy a talajviszonyok megváltoztak (lágy talaj), lehet, hogy újra be kell állítani.

Egy hozzávetőleges beállítás felkapcsolt vágóasztal nélkül, a következő módszer segítségével végezhető:

- A gépet sima, vízszintes felületre állítva süllyessze le vagy emelje fel a ferdefelhordót, amíg a billentőcsavarnak (A) a talajtól mért távolsága a megadott érték nem lesz.

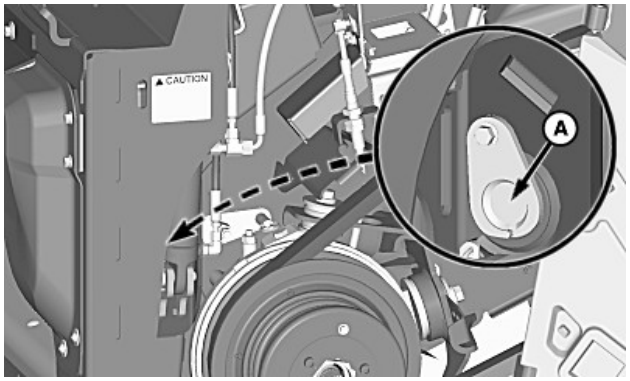
Specifikáció

Billentő csavar a talajtól—Távolság. . . . . 903 mm (35-1/2 in.)

- Egy vízszintest alapul véve állítsa be a billentőkeretet előre-hátra úgy, hogy az elülső felülete függőleges legyen.

OUO6075,0001757-35-12MAR14

A ferdefelhordó előre/hátra billenőkeretének nullapont beállítása (hidraulikus döntés) (ha van)



H109755—UN—03FEB14

A—Forgócsap

VIGYÁZAT: Figyelmeztesse a gép körül lévő személyeket, hogy maradjanak távol a kalibrálás folyamata során.

A előre-hátrabillentő keret az asztal csúszólemezei és a talajfelszín közötti viszony helyes beállítására szolgál. Igazodik a különböző méretű gumiabroncsokhoz, hátsó híd beállításokhoz és más változókhoz.

A billenőkeret gyárilag be van állítva egy hozzávetőleges helyzetre, de ha a gumiabroncsokat cserélik vagy a híd pozícióján állítanak, vagy a talajviszonyok változnak (puha talaj), szükség lehet a nullpont újabb beállításhoz.

MEGJEGYZÉS: Ha a talajviszonyok átlagosak, a kalibrálás betonozott felületen végrehajtható.

Ha a talajviszonyok puhák (megmarad a keréknyom), a kalibrálást a táblán egy sík részen KELL végrehajtani.

Egy hozzávetőleges beállítás felkapcsolt vágóasztal nélkül elvégezhető. Lásd a Kalibrálás alkalmazás segítség vagy Kezelőállás segítség részeket a ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány kalibrálásához. A kalibrálás során állítsa be a nullpontot a következő megmérésével:

- **Billentse az előre/hátra billentőkeretet teljesen előre.** Süllyessze le vagy emelje fel a ferdefelhordót annyira, hogy a forgáscsap (A) a talajtól mért távolsága **1016 mm (40 in)** legyen.
- Egy vízszintest alapul véve állítsa be a billentőkeretet előre-hátra úgy, hogy az elülső felülete függőleges legyen.

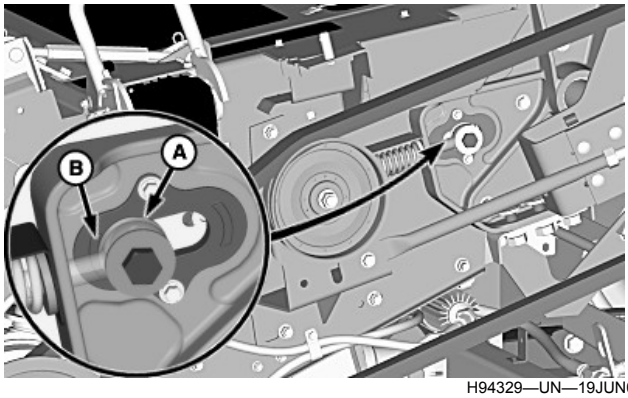
MEGJEGYZÉS: Ez az előre/hátra billentőkeret beállítás módosítja a forgáscsap 1016 mm-es (40 in) talajtól mért távolságát a kívánt megadott távolságra.

Specifikáció

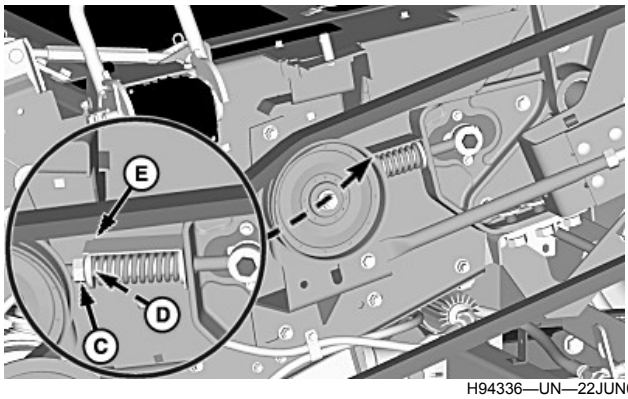
Forgáscsap a talajtól—Távolság	903 mm (35-1/2 in.)

OUO6075,00045FF-35-22FEB17

Ferdefelhordó lánc–Beállítás



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Alátét
B—Beütés
C—Anya
D—Alátét
E—Mérőeszköz

Vegye le a ferdefelhordó burkolatait mindkét oldalról.

Egy offszet szemet mindegyik láncágból el kell távolítani, ha az alátét (A) egybeesik az elülső jelölés belső élével (B) az ábra szerint.

Húzza meg az anyát (C) a ferdefelhordó mindkét oldalán addig, amíg az alátét (D) az idomszer vége (E), és a fellépő alja közé nem kerül.

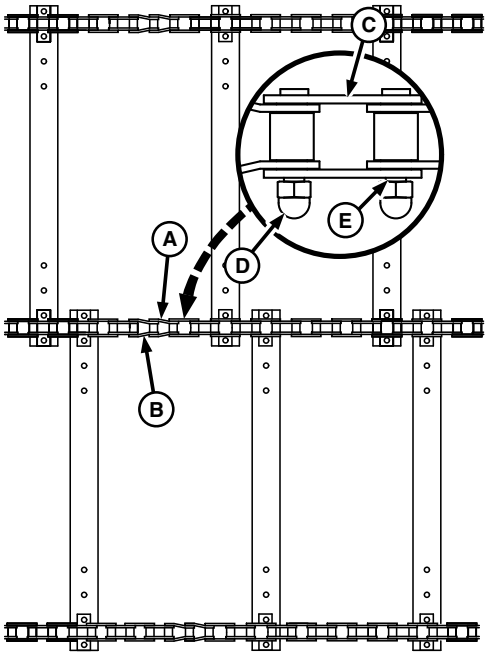
MEGJEGYZÉS: Az első 100 üzemórában ellenőrizze a felhordólánc feszességét mindkét oldalon 25 üzemóránként.

- Ellenőrizze a felhordólánc feszességét mindkét oldalon 100 üzemóránként. Akkor állítsa be, amikor az alátét bármelyik pontja az idomszer végén túl van.
- Deformált lánckerekek, dob, hajlott tengelyek egyenetlen feszességet, lazaságot, vagy túlfeszítést okozhatnak.
- A láncok túlzott feszítése gyakran okozza a tengely és a csapágy meghibásodásait.

Szerelje fel a ferdefelhordó oldal burkolatait.

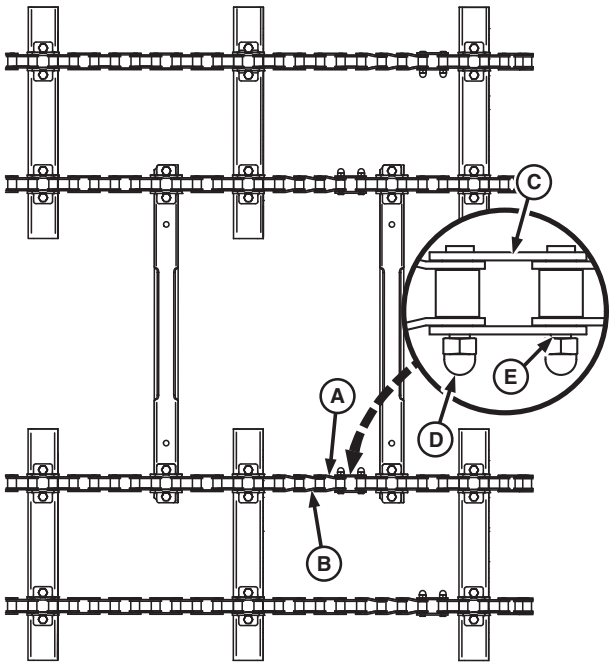
OUO6075,000067C-35-22NOV10

Ferdefelhordó láncszemek—Leszerelés



H87543—UN—17APR07

Háromsoros ferdefelhordó-lánc



H109687—UN—30JAN14

Négysoros ferdefelhordó-lánc

A—Patentszem
B—Patentszem
C—Oldallemez
D—Sapkás anya
E—Hézag, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

MEGJEGYZÉS: A háromsoros ferdefelhordó lánc csak a HillMaster™ gépekhez kapható.

A HillMaster a Deere & Company védjegye

Amikor láncszemeket cserél, mindig ellenőrizze a lánckerekek kopását.

Az első rövidítést az (A) patentszem kiszerelésével végezze el.

A második rövidítést a patentszem (B) kiszerelésével végezze el. Amikor a második láncszem kiszerelése után nincs több állítási lehetőség, a lánc megnyúlt és ki kell cserélni.

Specifikáció

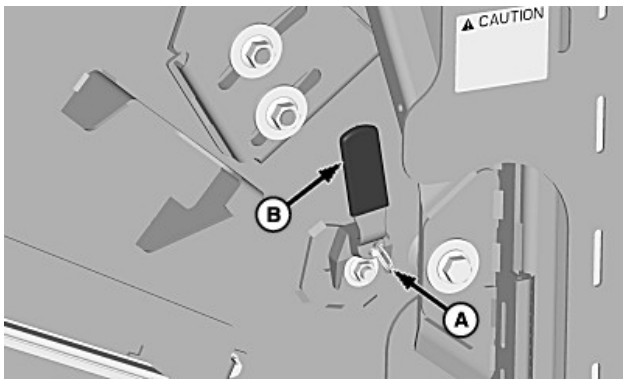
Az U-tartók M10-as csavarja—Nyomaték	73 Nm (54 lb.-ft.)
Láncszem M8 zárt anya—Nyomaték	25 Nm (18 lb.-ft.)

FONTOS: Ha kapcsolószemeket épít be, az anyáknak a dobgyűrűktől kifelé kell állni.

Amikor meghúzza a láncszemen lévő zárt anyát (D), az előírt nyomatékkal, a hézag (E) meg kell maradjon a kapcsolószem oldallemeze (C) és a zárt anya között.

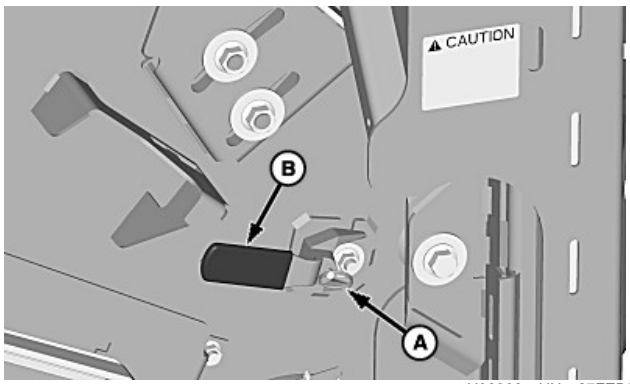
OUO6075,0001755-35-03FEB14

Ferdefelhordó dob (manuális billentés)—Magasság állítás



H90908—UN—27FEB08

Csak kukorica helyzet



H90909—UN—27FEB08

Apró mag helyzet

A—Csap
B—Dobmagasság-állítókar

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot.

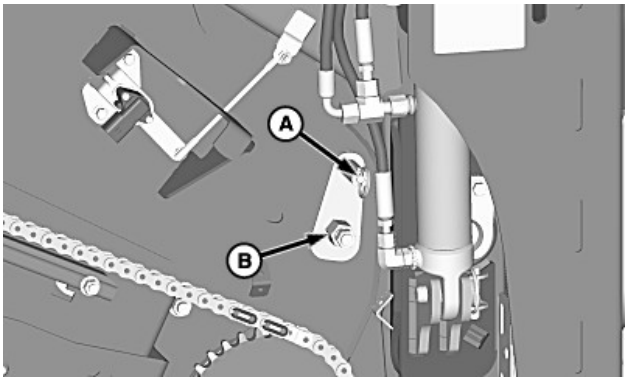
Nyissa fel a ferdefelhordó burkolatait.

Húzza meg és a tartsa a csapot (A) miközben a kart (B) elforgatja a kívánt termény helyzetbe mindkét oldalon.

Zárja a ferdefelhordó burkolatait.

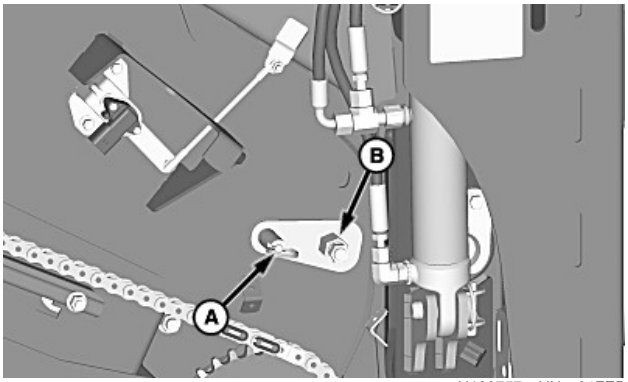
SS43267,0000377-35-18FEB14

Ferdefelhordó dob (hidraulikus billentés) (ha van)—Magasság állítás



H109756—UN—04FEB14

Csak kukorica helyzet



H109757—UN—04FEB14

Apró mag helyzet

A—Csap
B—Dobmagasság-állítókar

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot.

Nyissa fel a ferdefelhordó burkolatait.

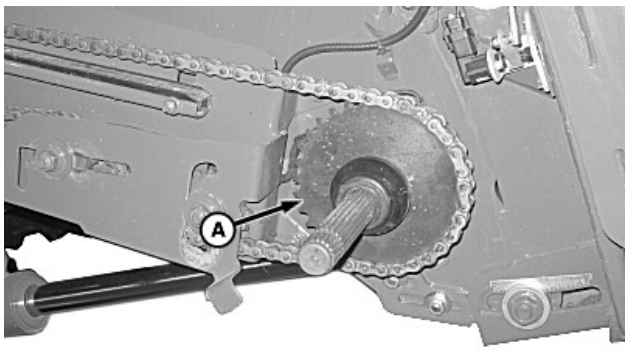
Húzza meg és a tartsa a csapot (A) miközben a dobmagasság kart (B) elforgatja a kívánt termény helyzetbe mindkét oldalon.

MEGJEGYZÉS: A dob magasság állító kart egy dugókulcs vagy villáskulcs segítségével forgassa.

Zárja a ferdefelhordó burkolatait.

SS43267,00004EA-35-05MAR15

Ferdefelhordó fordulat–Változtatás



H102187—UN—13JUN11

A—Lánckerék

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A javasolt ferdefelhordó-lánckerék beállítást nézze meg a Beállítások a különböző terménytípusokhoz című fejezetben.

Fontos tudnivalók a 32 fogú lánckerékkel történő üzemeltetéshez:

- A lánckerék kukoricához nem javasolt.

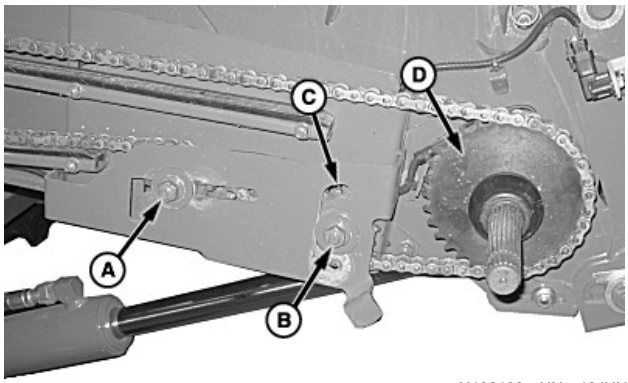
Használata akkor javasolt, ha a behordás a következő növények és körülmények miatt gyenge:

- **Növények:** Árpa, repce, zabfélék, rizs, rozs, és búza
- **Körülmények:** Nagy volumenű, zöld, nedves, rendreforgatott és gyenge adagolású

Ha a körülmények változnak, vagy a behordás javul (szárazabb, egyenletesebb rendek, könnyebb szalma), akkor javasolt a lánckereket a 26 fogúra átcserélni. A lánc sebessége lelassul, ami csökkenti a szalma törésének vagy előcséplésének esélyét, és meghosszabbítja a lánc élettartamát.

A ferdefelhordó lánc fordulatának két beállítása lehetséges az alsó felhordótengely jobb oldalán található hajtó lánckerék (A) megválasztásával.

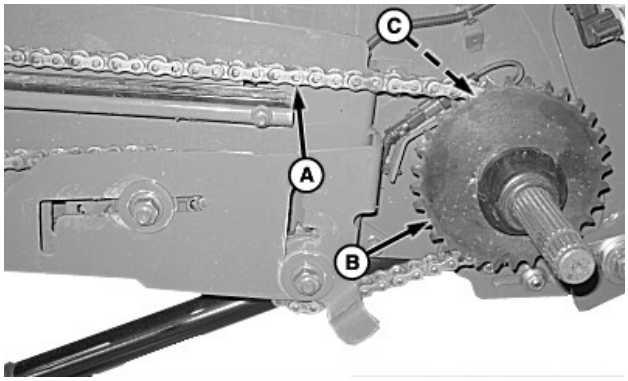
A kis lánckerék az alacsony, a nagy lánckerék a magas fordulathoz tartozik.



H102188—UN—13JUN11

A—Anya
B—Anya
C—Felső helyzet
D—Lánckerék

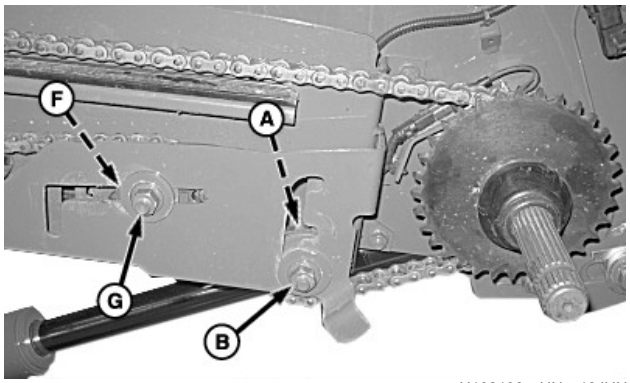
1. **A hajtólánc kisebb lánckerékre történő átszereléséhez:** Nyissa ki a jobb mellső burkolatot.
2. Lazítsa meg az (A) anyát, és tolja a lánckereket hátra.
3. Lazítsa meg a (B) anyát és mozdítsa a lánckereket a (C) felső állásba.
4. Nyomja meg a kapcsolószerkezetet, és mozdítsa kifelé a kisebb lánckereket (D), míg az nem reteszelődik.



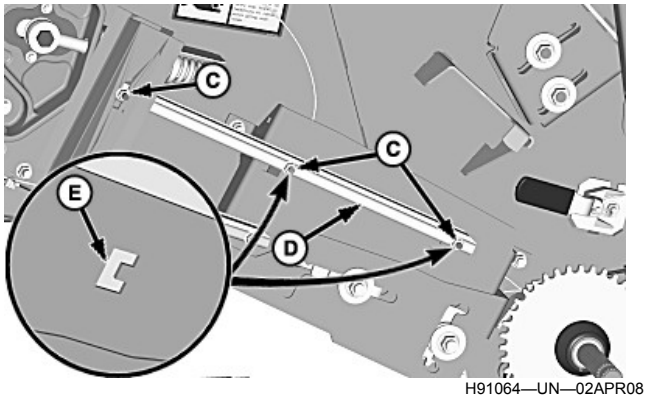
H102189—UN—13JUN11

A—Lánc
B—Nagy lánckerék
C—Kis fogaskerék

5. Tegye át a láncot (A) a nagy lánckerékről (B) a kis lánckerékre (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Lánckerék
B—Anya
C—Anyák
D—Láncvezető
E—Orrok
F—Lánckerék
G—Anya

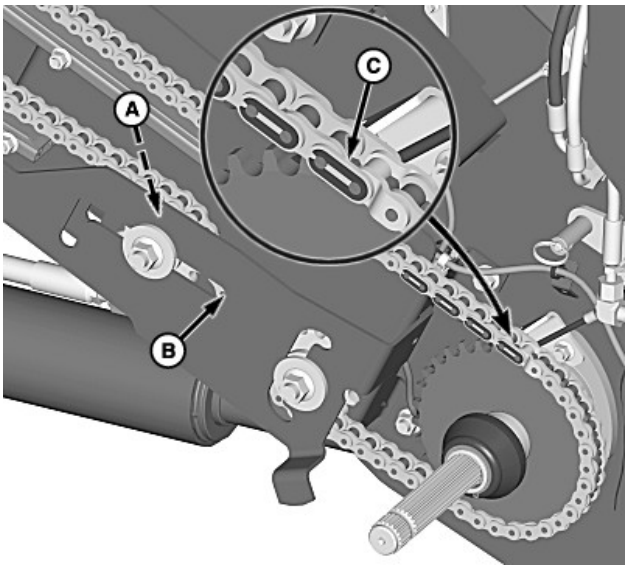
6. Állítsa az (A) lánckereket alsó helyzetbe és húzza meg a (B) anyát.
7. Lazítsa meg az anyákat (C), csúsztassa a láncvezetőt (D) a kívánt hornyokba (E), és húzza meg az anyákat.

MEGJEGYZÉS: Ne feszítse túl a ferdefelhordó hajtó láncot. Elfogadható, ha a lánc a műanyag vezetőn fut.

8. Támasszon egy feszítőrudat a belső lap furatába, hogy a lánckereket (F) előre tolja, majd húzza meg az anyát (G).
9. Csukja vissza a jobb mellső burkolatot.

OUO6075,0000661-35-13JUN11

Ferdefelhordó szállítószalag hajtólánc összekötőelemek — leszerelés



H123467—UN—14FEB18

A—Lánckerék
B—Horony vége
C—Csatlakozóelem

A hajtólánc megnyúlása egy idő után normális jelenség. A további csatlakozóelemek lehetővé teszik a hajtólánc további használatát.

MEGJEGYZÉS: A csatlakozóelemek eltávolításakor mindig ellenőrizze a lánckerekeket kopásra.

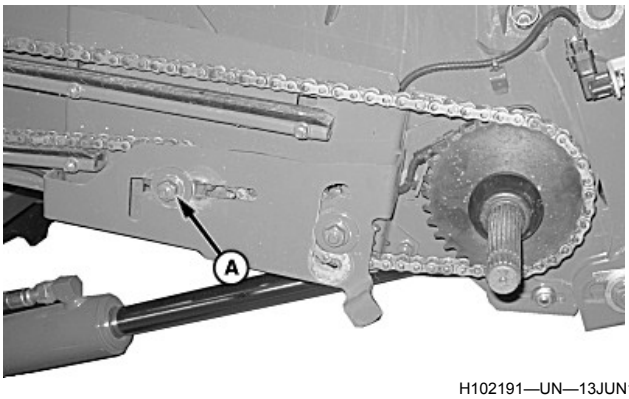
Ha a lánckerék (A) eléri a horony végét (B) vegye le a csatlakozóelemet (C).

Lásd: Ferdefelhordó meghajtó lánc — beállítás, további információkért.

Amikor a végső beállítást felhasználta, a lánc megnyúlt és ki kell cserélni.

OUO6075,00048B0-35-19FEB18

Ferdefelhordó hajtólánc beállítása



H102191—UN—13JUN11

A—Anya

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

Nyissa ki a jobb mellső burkolatot.

Lazítsa meg az (A) anyát, és tolja a lánckereket hátra.

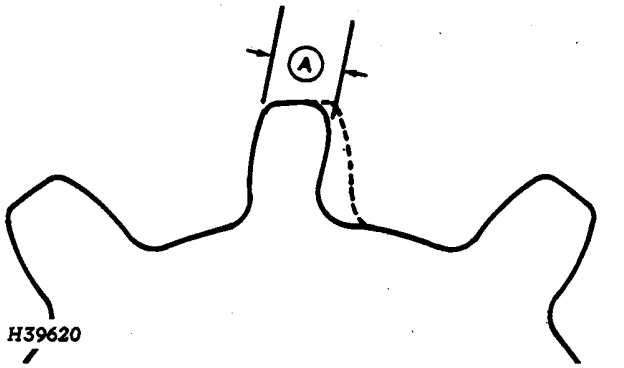
MEGJEGYZÉS: Ne feszítse túl a ferdefelhordó hajtó láncot. Elfogadható, ha a lánc a műanyag vezetőn fut.

Támasszon egy feszítőrudat a belső lap furatába, hogy a lánckereket előre tolja, majd húzza meg az anyát (A).

Csukja vissza a jobb mellső burkolatot.

OUO6075,0000662-35-13JUN11

Ferdefelhordó felső tengely lánckerekei



H39620—UN—11OCT88

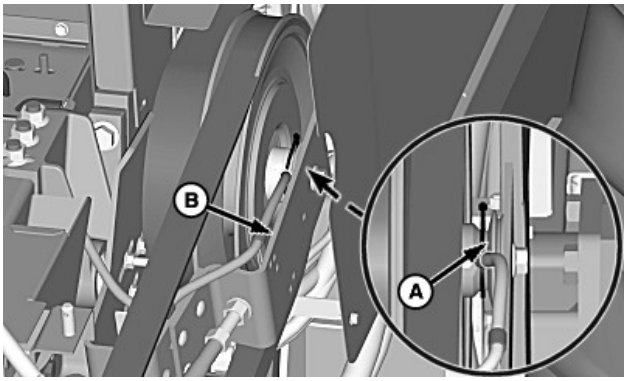
A—Méret, 12 mm (1/2 in.)

1000 óra után a betakarítandó terménytípustól függően ellenőrizze a felső tengely lánckerekek kopását.

Ha a lánckerekek kopása meghaladja a 12 mm-t (1/2 in.) (A), a lánckerekek megfordíthatók, és tovább használhatók.

OUO6075,0000665-35-02FEB10

Változó fordulatú ferdefelhordó hajtószíj—Csere



H90912—UN—28FEB08

A—Gumiharang
B—Tartó

⚠ VIGYÁZAT: Az alsó variátortárcsa rugóerővel elő van feszítve. Ha a szíjat leveszi, a tárcsák összezáródnak.

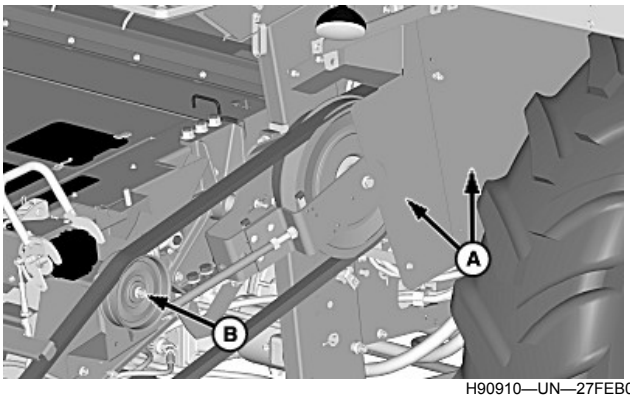
Indítsa el a motort, kapcsolja be a cséplőrendszert és állítsa a motor fordulatszám-kapcsolót gyors alapjáratra. **Állítsa a ferdefelhordó hajtószíjat a lassú fordulatú mellső tengelyhez.**

⚠ VIGYÁZAT: ÁLLÍTSA LE a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja ki a cséplőrendszert, állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

A gumikarmantyú (A) alatt nézze meg, hogy felső tárcsák teljesen kinyíltak-e. Alacsony fordulatszámú helyzetben a tárcsa félgömbje a tartónak (B) támaszkodik.

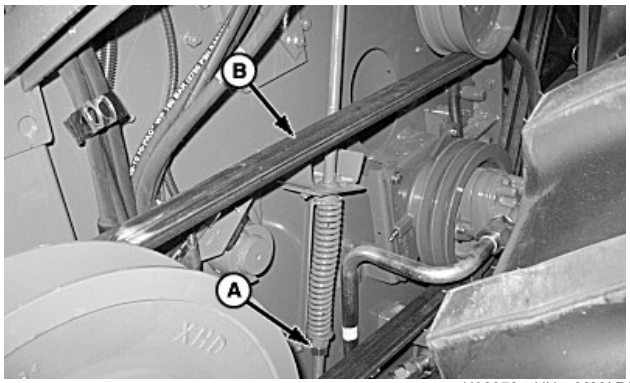


H90910—UN—27FEB08

A—Burkolatok
B—Anya

Vegye le a burkolatokat (A).

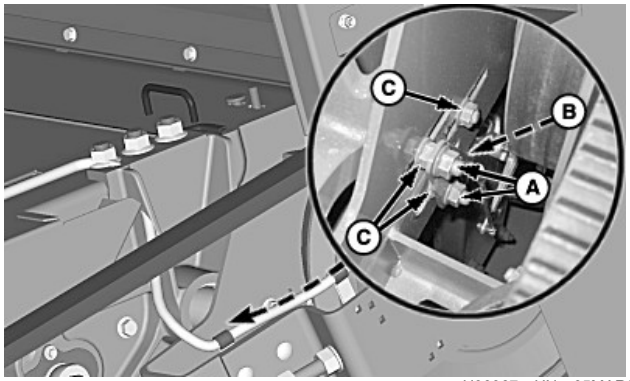
Lazítsa meg a (B) feszítőanyát, hogy a rugó feszítése megszűnjön.



H90976—UN—06MAR08

A—Anya
B—Hajtó szíj

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj (B) feszítése megszűnjön.

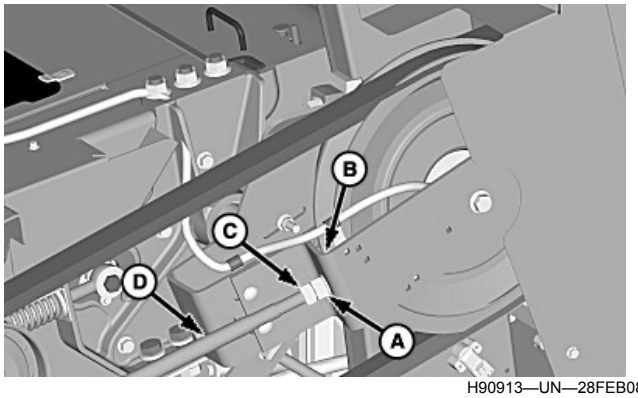


H90967—UN—05MAR08

A—Anyák (2 db)
B—Tartó
C—Anyák (3 db)

Szerelje le és őrizze meg az (A) anyákat és a (B) tartót.

Lazítsa meg az anyákat (C), lehetővé téve a felső tárcsaszerelvény mozgását.



H90913—UN—28FEB08

A—Anya
B—Tartó
C—Anya
D—Feszítő

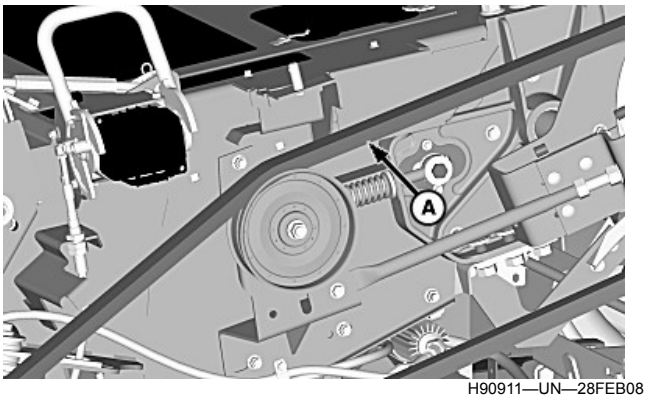
MEGJEGYZÉS: A (C) anyát el kell mozdítani és az (A) anyához szorítani. Ezekkel az anyákkal együtt lehet elfordítani a feszítőcsavart.

Lazítsa meg az (A) anyát, eltávolítva a tartótól (B), amíg egy 3 mm (1/8 in.) hézag keletkezik a tartó mindkét oldalán.

Szorítsa a (C) anyát az (A) anyához.

MEGJEGYZÉS: A csavar becsavarásával a feszítőre, lehető teszi a tárcsa előretolását, a hajtószíj eltávolításához.

Az (A) anya használatával csavarja be a csavart a feszítőbe (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Hajtó szíj

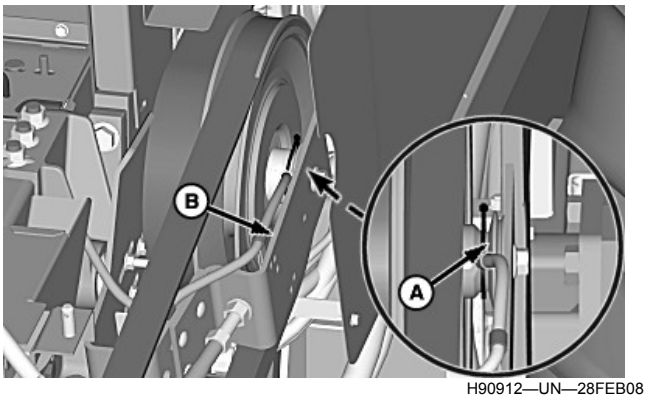
Vegye le a hajtószíjat (A) a szíjtárcsákról.

Tegye fel az új ékszíjat és állítsa be a szíjfeszítést. (Lásd változó fordulatú ferdefelhordó szíj—Beállítás.)

Szerelje vissza a tartót és a ferdefelhordó előzőleg leszerelt burkolatait.

OUO6075,0000666-35-02FEB10

Változó fordulatú ferdefelhordó hajtószíj—Beállítás



H90912—UN—28FEB08

A—Gumiharang
B—Tartó

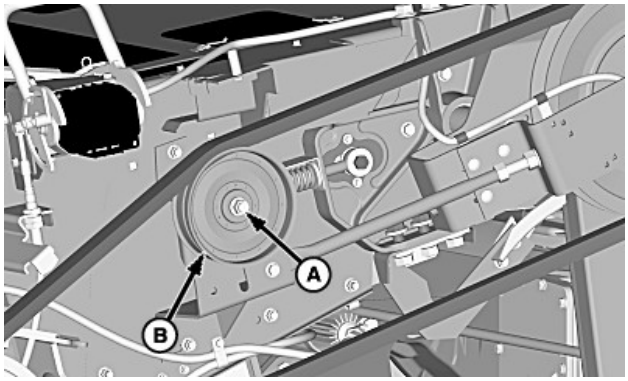
MEGJEGYZÉS: A változó fordulatú hajtószíj kis mértékű beállítását a feszítő felemelésével lehet elvégezni. Ha a feszítő felemelésével nem érhető el egy 3 mm (1/8 in.) hézag, térjen át a következő lépésre.

Indítsa el a motort, kapcsolja be a cséplőrendszert és állítsa a motor fordulatszám-kapcsolót gyors alapjáratra. **Állítsa a ferdefelhordó hajtószíjat a lassú fordulatú mellső tengelyhez.**

Kapcsolja ki a cséplőrendszert, állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

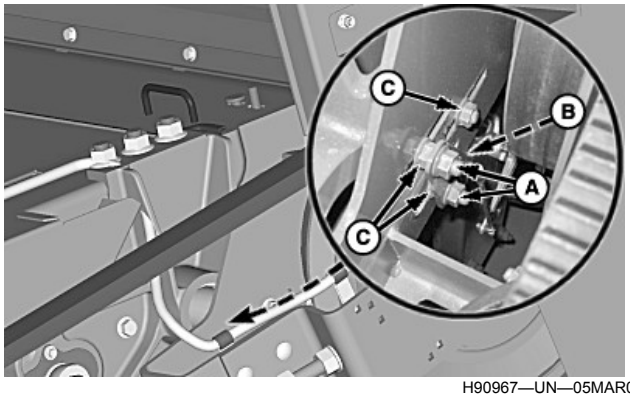
A gumikarmantyú (A) alatt nézze meg, hogy felső tárcsák teljesen kinyíltak-e. Alacsony fordulatszámú helyzetben a tárcsa félgömbje a tartónak (B) támaszkodik.



H90914—UN—28FEB08

A—Anya
B—Feszítő

Az anya (A) meglazításával állítsa a feszítőt (B) az alsó helyzetébe.

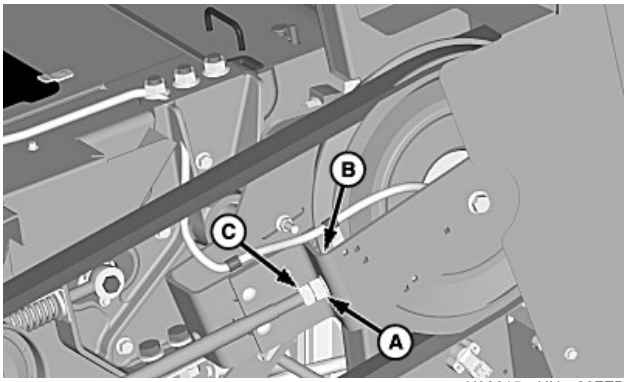


H90967—UN—05MAR08

A—Anyák (2 db)
B—Tartó
C—Anyák (3 db)

Szerelje le és őrizze meg az (A) anyákat és a (B) tartót.

Lazítsa meg az anyákat (C), lehetővé téve a felső tárcsaszerelvény mozgását.



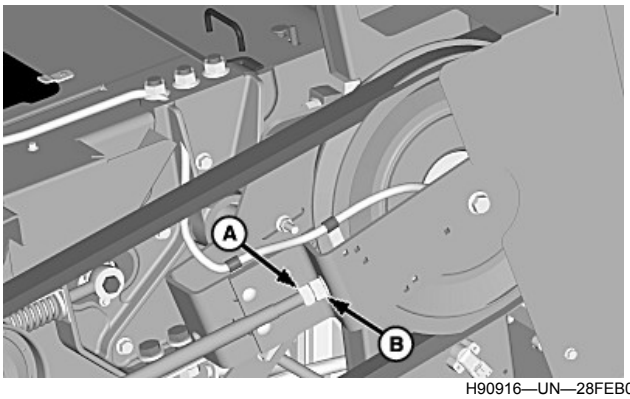
H90915—UN—28FEB08

A—Anya
B—Tartó
C—Anya

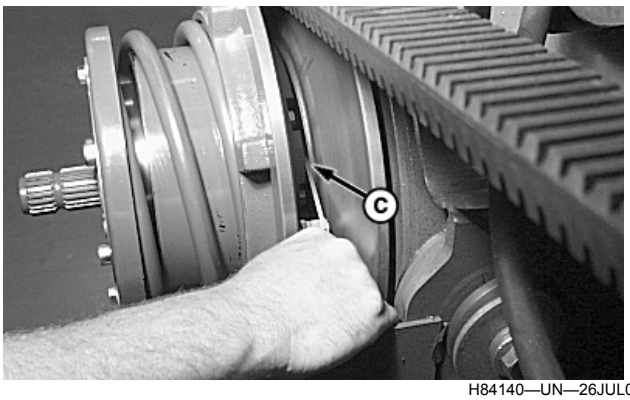
MEGJEGYZÉS: A (C) anyát el kell mozdítani és az (A) anyához szorítani. Ezekkel az anyákkal együtt lehet elfordítani a feszítőcsavart.

Lazítsa meg az (A) anyát, eltávolítva a tartótól (B), amíg egy 3 mm (1/8 in.) hézag keletkezik a tartó mindkét oldalán.

Szorítsa a (C) anyát az (A) anyához.



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

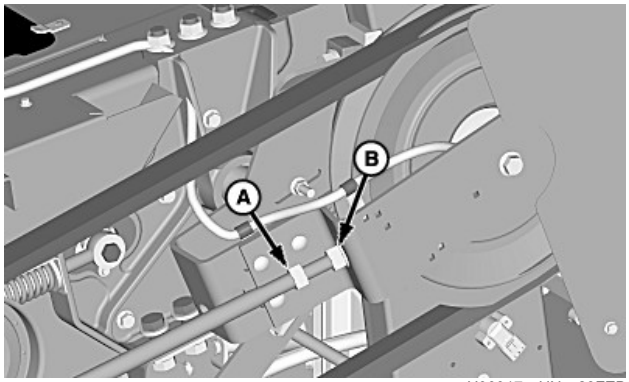
A—Anya
B—Csavar
C—Hézag, 3 mm (1/8 in.)

FONTOS: A tárcsahézag beállítása során forgassa a szíjat. Ha nem forgatja a szíjat miközben beállítja a tárcsa hézagát, kárt okozhat a szíjban.

Fontos, hogy meglegyen a hézag a féltárcsák között, hogy azok befoghassák a szíjat az alacsony fordulatú helyzetben. A vágóasztal hajtótengelye alacsony fordulaton kell legyen.

Az anya (A) elforgatásával állítsa be a csavart (B).

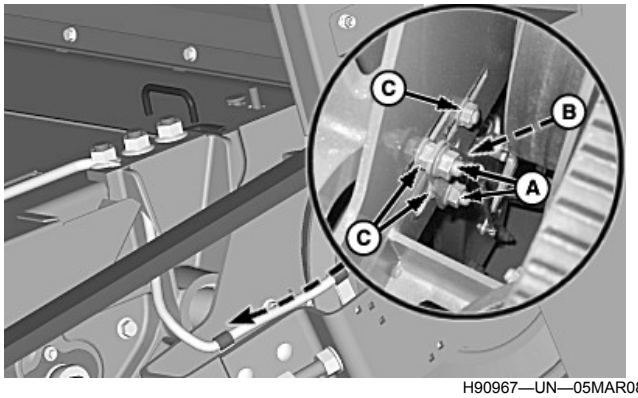
A csavarral addig mozgassa a felső állítható tárcsákat, amíg eléri az alsó féltárcsák közötti 3 mm (1/8 in.) hézagot vagy a felső tárcsaszerelvény eléri a vájat végét.



H90917—UN—28FEB08

A—Anya
B—Anya

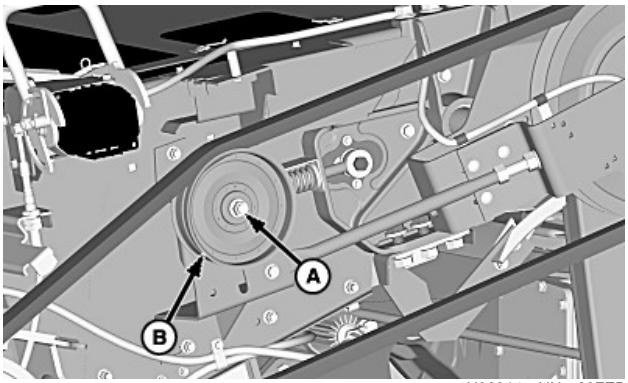
Előbb az (A) anyát, majd a (B) anyát húzza meg.



H90967—UN—05MAR08

A—Anyák (2 db)
B—Tartó
C—Anyák (3 db)

Húzza meg az anyákat (C), majd szerelje fel a tartót (B) és rögzítse az anyákkal (A).



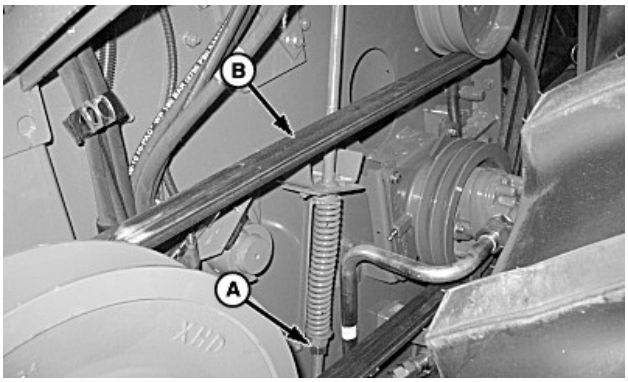
H90914—UN—28FEB08

A—Feszítő
B—Anya

FONTOS: NE álljon a szíjon, miközben a feszítő felnyomásával beállítja a hézagot.

Emelje fel a feszítőt (A), amíg az eléri a szíjat.

Emelje a feszítőt még további 25 mm-t (1 in.), majd húzza meg az anyát (B).



H90976—UN—06MAR08

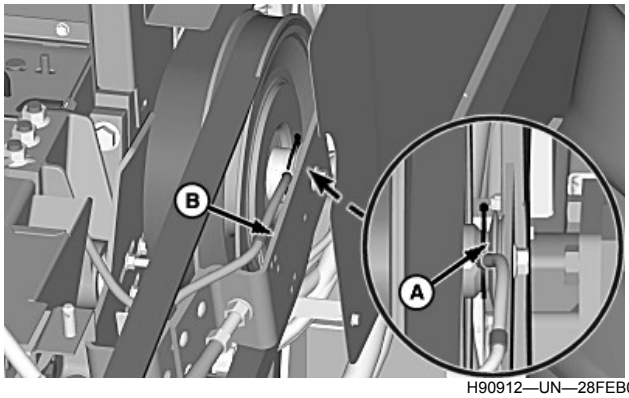
A—Anya
B—Hajtó szíj

A motolla hajtószíj beállításához húzza meg a beállító anyát (B) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje fel a ferdefelhordót burkolólemezeit.

OUO6075,0000667-35-02FEB10

Adapter motolla/Hevederes felszedő szivattyú Hajtószíj (változtatható fordulatszámú ferdefelhordó) — csere



H90912—UN—28FEB08

A—Gumiharang
B—Tartó

⚠ VIGYÁZAT: Az alsó változtatható szíjtárcsa rugófeszítés alatt van; ha a szíj le van szerelve, visszaáll zárt helyzetbe.

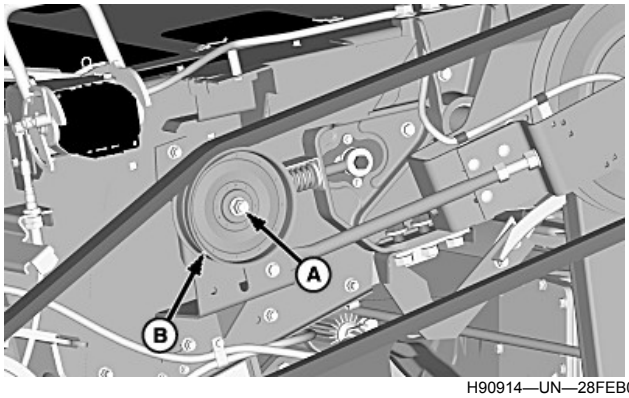
Indítsa be a motort, kapcsolja be a cséplőrendszert és állítsa a kapcsolót maximális üresjárati fordulatszámra. **Állítsa be a ferdefelhordó hajtószíjat alacsony első tengely fordulatszámra.**

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja ki a cséplőrendszert, állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot.

Engedje le a biztonsági kitámasztót, és távolítsa el a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

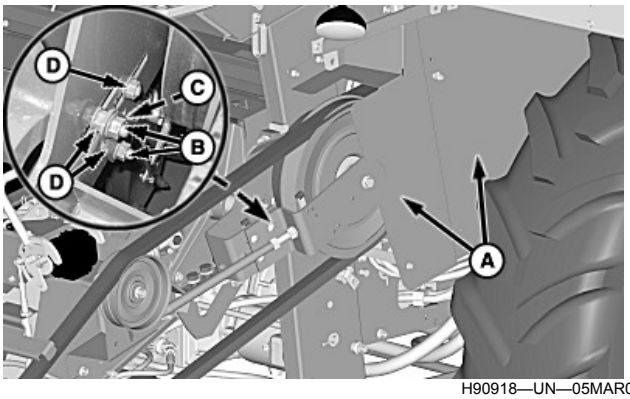
Nézzen be a gumiharang (A) alá, hogy ellenőrizze, hogy a felső szíjtárcsák teljesen nyitva vannak-e. Alacsony fokozati helyzetben a külső szíjtárcsa fél a tartónál (B) van.



H90914—UN—28FEB08

A—Szabadonfutó anya
B—Feszítőtárcsa

Lazítsa meg a szabadonfutó anyát (A) és tolja fel a szíjtárcsát (B) lefelé, és engedje ki a hajtószíj feszítését.

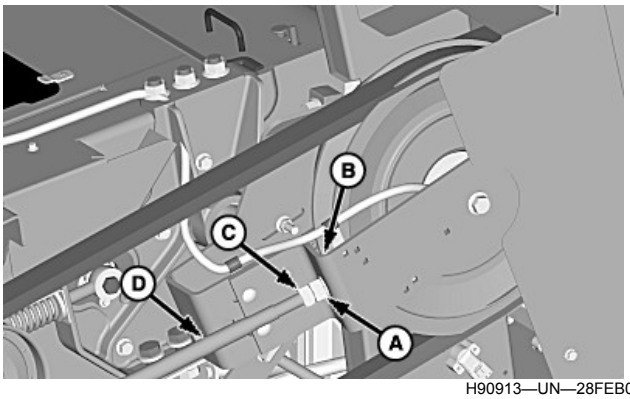


H90918—UN—05MAR08

A—Burkolatok
B—Anya (2 db)
C—Szenzor tartó
D—Anya (3 db)

Távolítsa el a burkolatokat (A), anyákat (B), és az érzékelő tartót (C).

Lazítsa meg az anyákat (D) a felső szíjtárcsa egység mozgatásához.



H90913—UN—28FEB08

A—Anya
B—Tartó
C—Anya
D—Feszítő

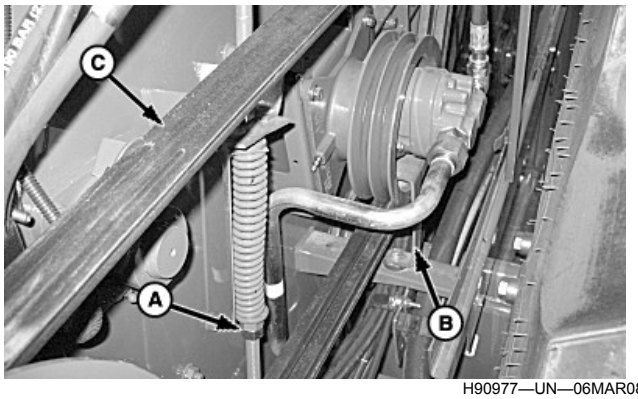
MEGJEGYZÉS: Az anyát (C) meg kell mozgatni és az anyának (A) kell szorítani. Ezek az anyák együtt használhatóak a feszítőcsavar elforgatásához.

Lazítsa meg az anyát (A) a tartótól (B), amíg egy 3 mm-es (1/8 in.) rés keletkezik a tartó két oldala között.

Húzza meg az anyát (C) az anyának (A).

MEGJEGYZÉS: A feszítő csavar becsavarása a feszítőbe lehetővé teszi a szíjtárcsa előre mozdítását a hajtószíj leszereléséhez.

Az anya (A) segítségével csavarja be a menetes csavart a feszítőbe.

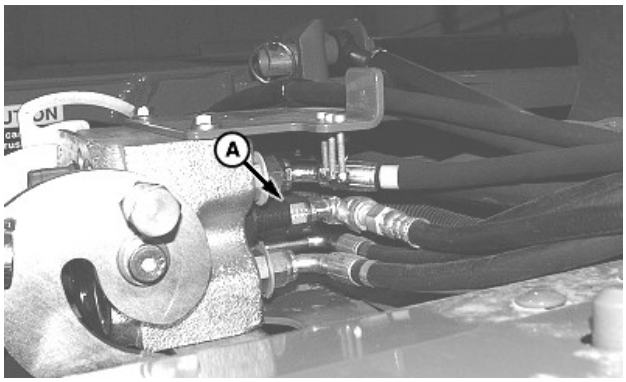


H90977—UN—06MAR08

A—Anyák
B—Merevítés
C—Hajtószíj

Lazítsa meg az anyákat (A) és oldja a hajtószíj feszítését.

Távolítsa el a csavart és anyát, hogy a motolla szivattyú tartó (B) elmozduljon az útból, hogy a hajtószíjat (C) el lehessen távolítani.

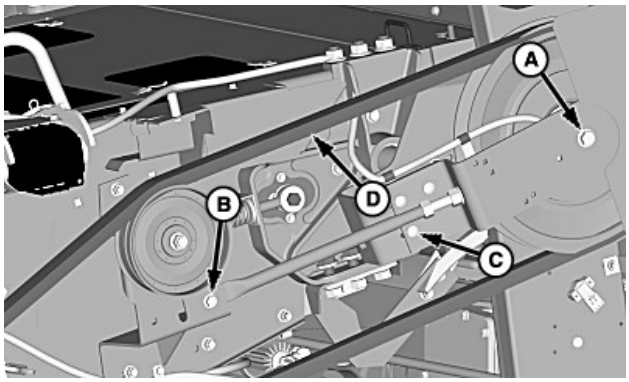


H84326—UN—26AUG05

A—Hidraulika tömlő

MEGJEGYZÉS: Zárja le a hidraulikatömlőt, hogy megelőzze a rendszer szennyeződését és a folyadékveszteséget.

Kösse le a hidraulikatömlőt (A) a multicsatlakozóból.

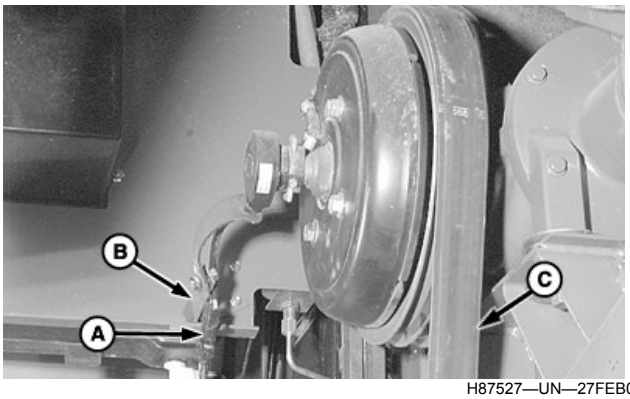


H90919—UN—28FEB08

A—Csavar
B—Csavar és anya
C—Gömbfejű csavar (3 darab)
D—Hajtószíj

Távolítsa el a csavart (A), a csavart és anyát (B) és a kerek fejű csavarokat (C).

Távolítsa el a hajtószíjat (D) a hátsó szíjtárcsából.



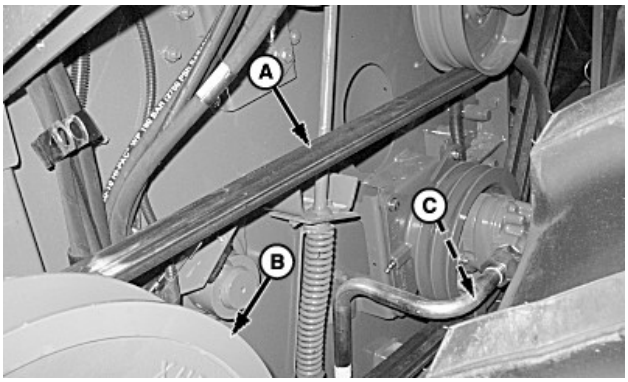
H87527—UN—27FEB07

A—Csatlakozó
B—Tartó
C—Hajtószíj

Kösse le a csatlakozót (A) és távolítsa el a pántot a tartóról (B).

Távolítsa el és selejtezze le a hajtószíjat (C).

Szereljen fel új szíjat, csatlakoztassa a hevedert a tartóhoz, és csatlakoztassa az elektromos csatlakozót.

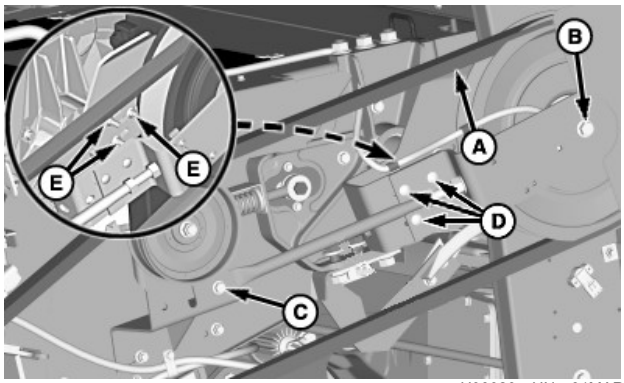


H90978—UN—06MAR08

A—Hajtószíj
B—Feszítőtárcsa
C—Merevítés

Helyezze fel a hajtószíjat (A) a motolla szivattyúra és a hátsó szíjtárcsákra (B).

Szerelje fel az előzőleg eltávolított motolla szivattyú merevítőt (C) a csavarral és anyával.



H90920—UN—31MAR10

A—Hajtószíj
B—Csavar
C—Csavar és anya
D—Gömbfejű csavar (3 darab)
E—Anya (3 db)

Szerelje fel a hajtószíjat (A) a hátsó szíjtárcsára.

Tegye be a csavarokat (B), és húzza meg az előírt nyomatékkal.

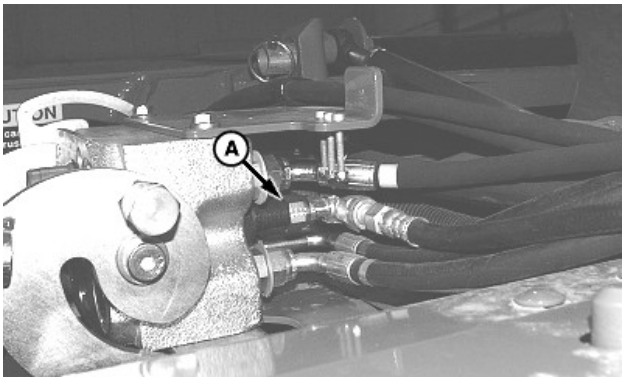
Specifikáció

Fejes csavar—Nyomaték	185 Nm (136 lb·ft)

Húzza meg a csavart és anyát (C).

Hagyja lazán a kerekfejű csavarokat (D).

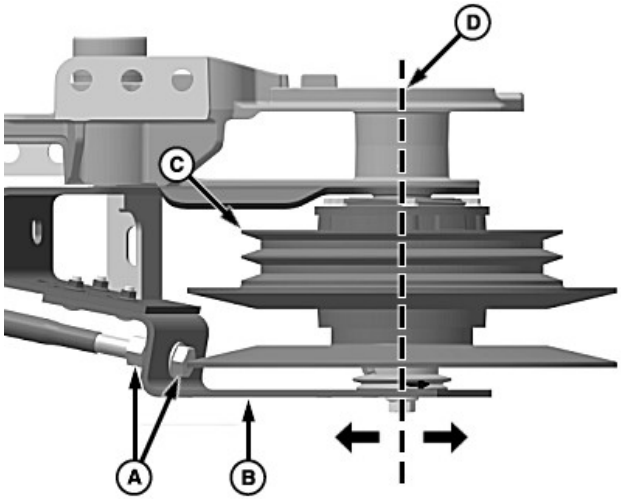
Húzza meg az anyákat (E), hogy megakadályozza a felső szíjtárcsa egység mozgását.



H84326—UN—26AUG05

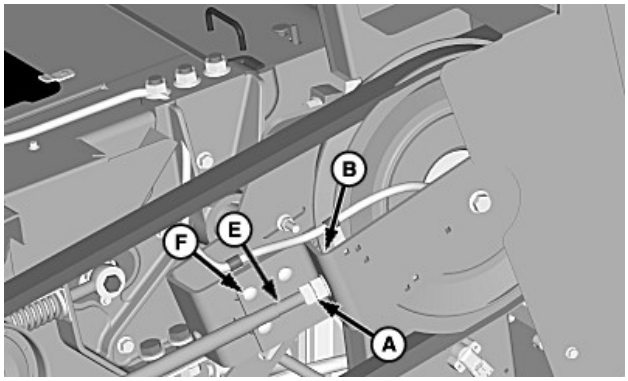
A—Hidraulika tömlő

Csatlakoztassa a hidraulika tömlőt (A) a multicsatlakozóra.



H122740—UN—15JAN18

Felső nézet



H90921—UN—28FEB08

A—Anya (2 db)
B—Külső heveder
C—Szíjtárcsa (2 db)
D—Oldallemez
E—Csavar
F—Gömbfejű csavar (3 darab)

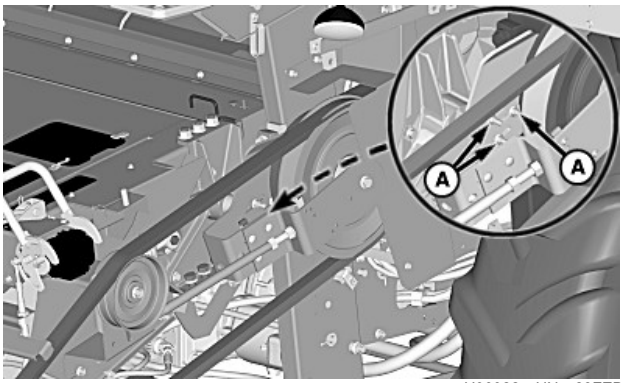
MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze a felső köztestengely szíjtárcsák (C) beállítását. Győződjön meg róla, hogy a szíjtárcsák párhuzamosan futnak-e a ferdefelhordó oldallemezével. A köztestengely szíjtárcsáinak párhuzamosságát be kell állítani, ehhez lazítsa meg a kerekfejű csavarokat (F) és az anyákkal (A) a csavaron (E).

Az anyákkal (A), forgassa a csavart (E) külső pánt (B) előre vagy hátra mozdításához, hogy egy vonalba állítsa a szíjtárcsákat (C) úgy, hogy párhuzamosak legyenek a ferdefelhordó oldallemezével (D).

Húzza meg a kerekfejű csavarokat (F) az előírás szerint.

Specifikáció

Kerekfejű csavarok—Nyomaték. . . . . 54 Nm (40 lb·ft)



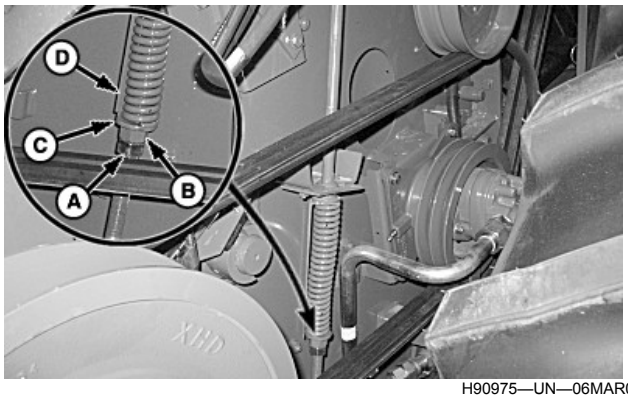
H90922—UN—28FEB08

A—Anya (3 db)

Lazítsa meg az előzőleg meghúzott anyákat (A), és nézze meg a Ferdefelhordó változtatható fordulatszámú szíj — beállítás a szíjtárcsa hézagának beállításához.

OUO6075,000480F-35-14NOV17

A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (változó fordulatú ferdefelhordó)—Beállítás



H90975—UN—06MAR08

A—Rögzítőanya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérőeszköz

⚠ VIGYÁZAT: ÁLLÍTSA LE a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) kontraanyát.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

OUO6075,0000669-35-02FEB10

Állandó fordulatú ferdefelhordó-hajtó szíj–Csere



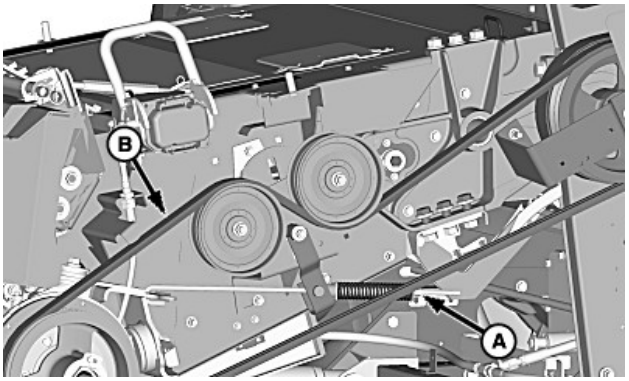
H90923—UN—28FEB08

A—Burkolatok

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Vegye le a burkolatokat (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Anyák
B—Hajtó szíj

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj (B) feszítése megszűnjön.

Vegye le a hajtószíjat a szíjtárcsákról.

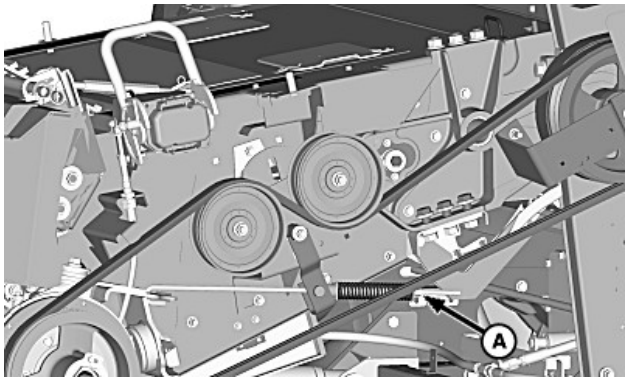
Szerelje fel az új hajtószíjat, és húzza meg az anyákat addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Fordítsa a tartót a megfelelő helyzetbe, és rögzítse csavarral és anyával.

Szerelje vissza a ferdefelhordó előzőleg leszerelt burkolatait.

OUO6075,000066A-35-02FEB10

Ferdefelhordó állandó fordulatú hajtószíj–Beállítás



H90925—UN—28FEB08

A—Anyák

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Húzza meg az anyákat (A) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje vissza a ferdefelhordó előzőleg leszerelt burkolatait.

OUO6075,000066B-35-02FEB10

A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)–Csere



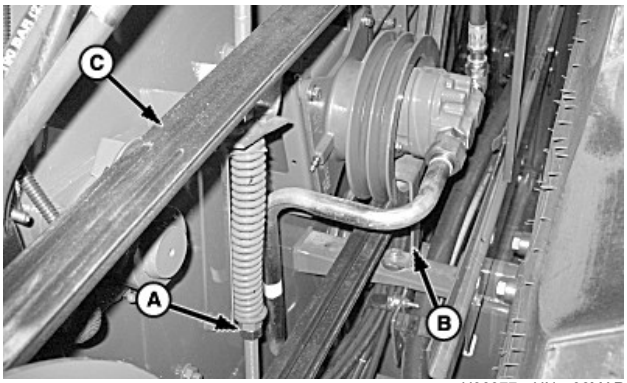
H90923—UN—28FEB08

A—Burkolatok

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Vegye le a burkolatokat (A).

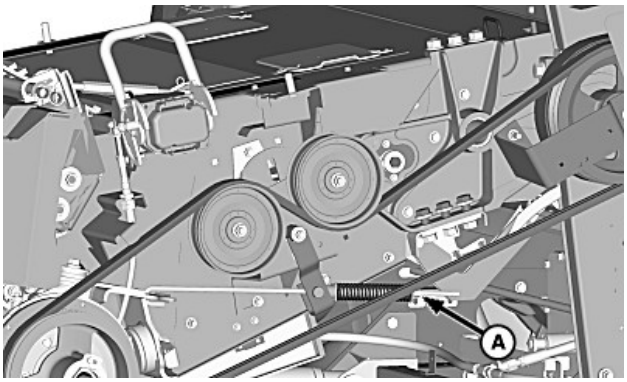


H90977—UN—06MAR08

A—Anyák
B—Merevítés
C—Hajtó szíj

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj feszítése megszűnjön.

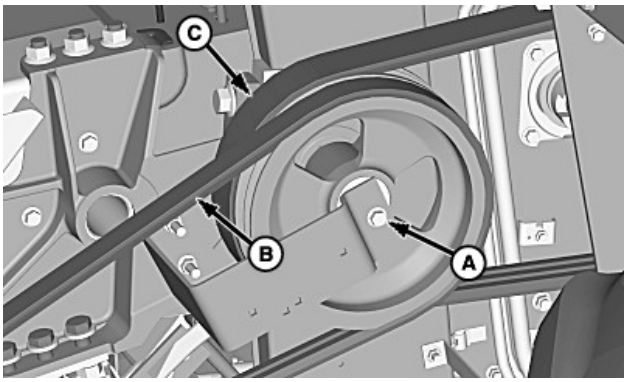
Vegye le a csavart és az anyát, hogy a motollaszivattyú merevítőjét (B) kifordíthassa a hajtószíj (C) leszereléséhez.



H90925—UN—28FEB08

A—Anyák

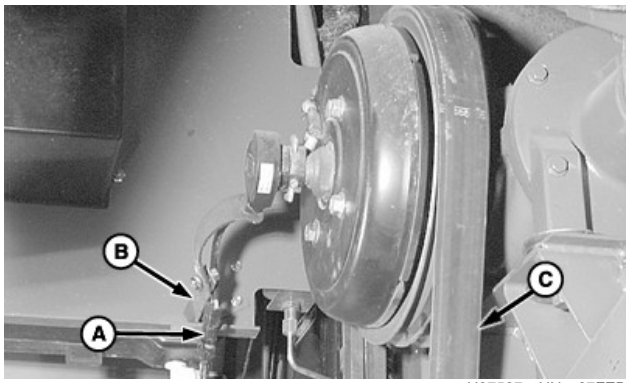
Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj feszítése megszűnjön.



H90926—UN—28FEB08

A—Fejescsavar
B—Állandó fordulatú hajtószíj
C—Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj

Távolítsa el a csavart (A), az állandó fordulatú hajtószíjat (B), és a vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíját (C).



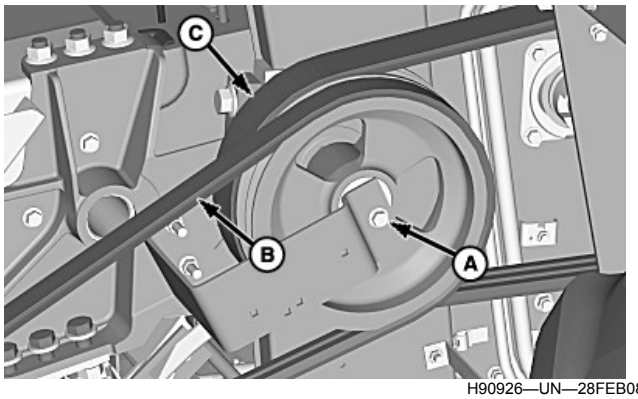
H87527—UN—27FEB07

A—Csatlakozó
B—Tartó
C—Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj

Kösse le a csatlakozót (A), és vegye ki a tartóból (B).

Vegye le és dobja el a vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíját (C):

Szerelje be az új vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíjat, kösse össze a pántot a tartóval, és kösse be az elektromos csatlakozót.



H90926—UN—28FEB08

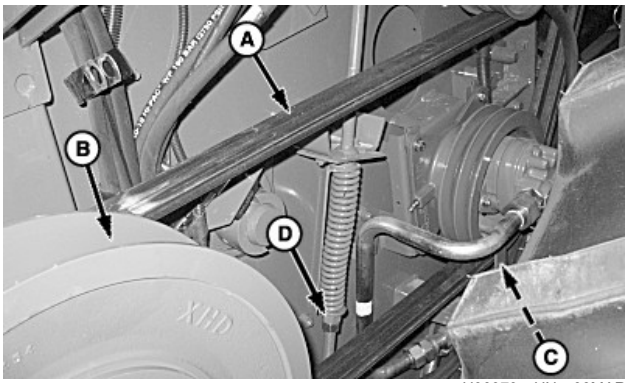
A—Fejescsavar
B—Állandó fordulatú hajtószíj
C—Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj

Szerelje fel az új vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíjat (C), és az állandó fordulatú hajtószíjat (B).

Szerelje be, és húzza meg a csavart (A) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Fejescsavar—Meghúzási nyomaték	185 Nm (136 lb-ft)



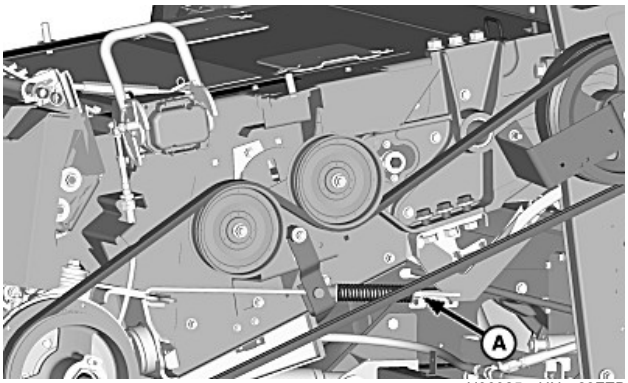
H90979—UN—06MAR08

A—Hajtó szíj
B—Szíjtárcsa
C—Merevítés
D—Anyák (2 db)

Szerelje fel az új hajtószíjat (A) a motollaszivattyú és a hátsó ékszíjtárcsák (B) köré.

Tegye vissza az előzőleg leszerelt motollaszivattyú merevítést (C) a csavarral és az anyával.

A hajtószíj beállításához húzza meg az anyákat (D) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.



H90925—UN—28FEB08

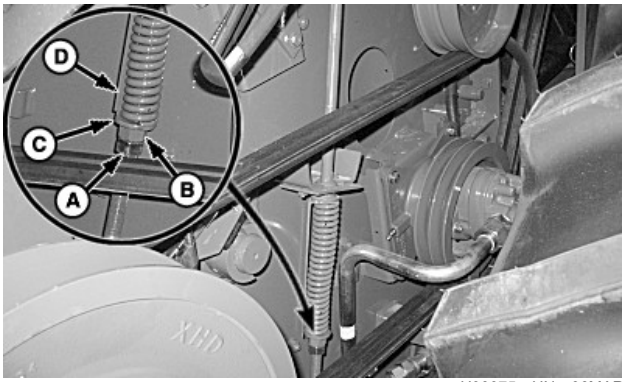
A—Anyák

A hajtószíj megfelelő feszítéséhez húzza meg az anyákat (A) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje fel a ferdefelhordó bal oldali burkolatait.

OUO6075,000066C-35-02FEB10

A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)–Beállítás



H90975—UN—06MAR08

A—Rögzítőanya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérőeszköz

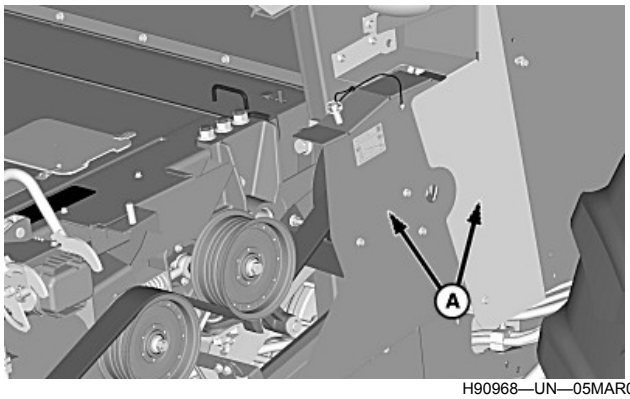
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) kontraanyát.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D), és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

OUO6075,000066D-35-02FEB10

CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtószíj cseréje



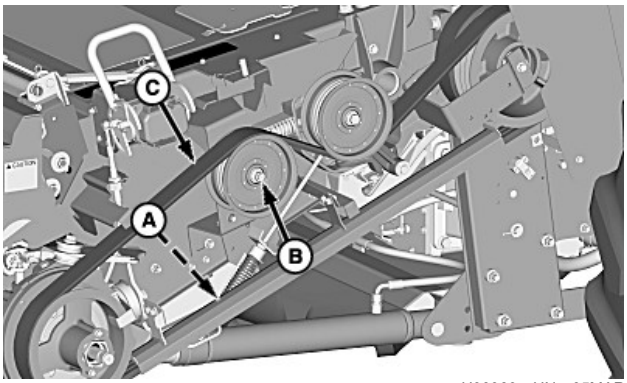
H90968—UN—05MAR08

A—Burkolatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Vegye le a burkolatokat (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Anyák
B—Szabadonfutó anya
C—Hajtó szíj

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj és hajtószíj feszítése megszűnjön, és lazítsa meg a szabadonfutó anyát (B).

Vegye le a hajtószíjat (C) a szíjtárcsákról.

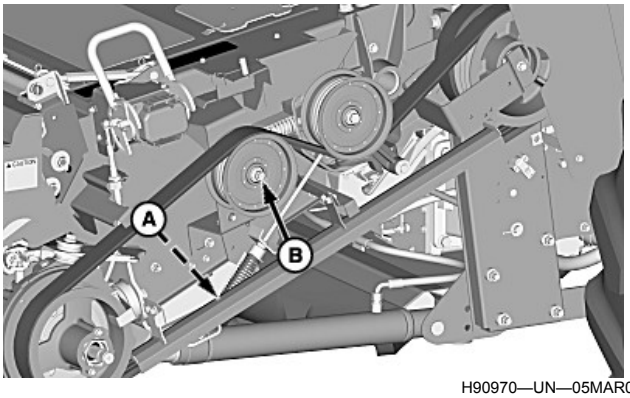
Szerelje fel az új hajtószíjat, mozgassa a szabadonfutót a nyílás 3/4 részéig, és húzza meg a szabadonfutó anyáját.

Húzza meg az anyákat addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje vissza a ferdefelhordó előzőleg leszerelt burkolatait.

OUO6075,0000653-35-02FEB10

CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtószíj beállítása



H90970—UN—05MAR08

A—Anyák
B—Szabadonfutó anya

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

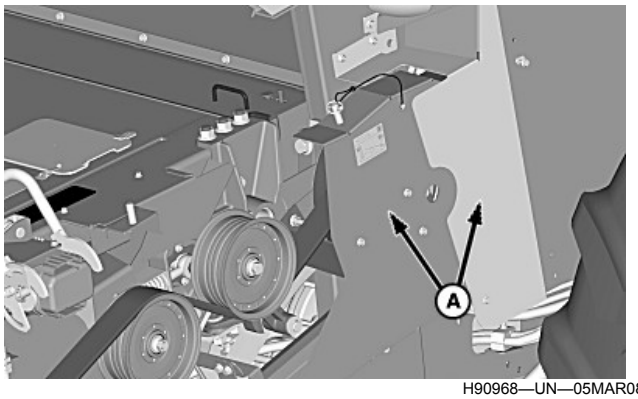
Húzza meg az anyákat (A) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

MEGJEGYZÉS: Ha a mérő eléri a feszítés végét, akkor lazítsa meg a szabadonfutó anyáját (B), és állítsa magasabbra a nyílásban a szabadonfutót. Húzza meg az anyákat addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje vissza a ferdefelhordó előzőleg leszerelt burkolatait.

OUO6075,0000654-35-02FEB10

Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) cseréje



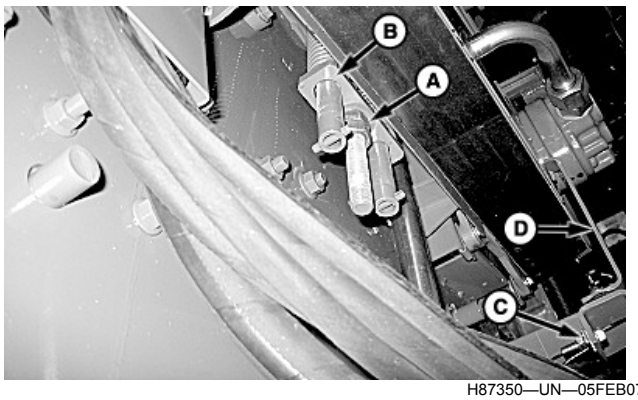
H90968—UN—05MAR08

A—Burkolatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Vegye le a burkolatokat (A).

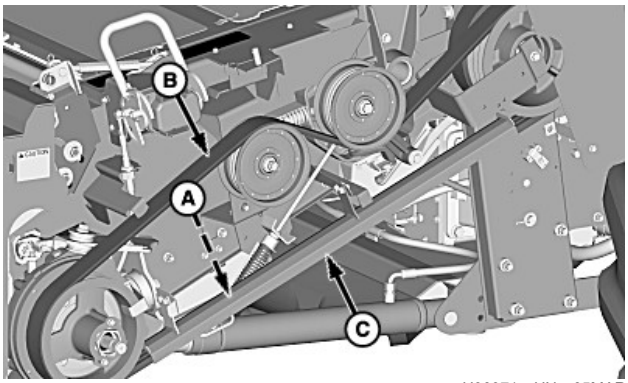


H87350—UN—05FEB07

A—Anyák
B—Rugófeszítő
C—Csavar és anya
D—Merevítés

Lazítsa meg a rugófeszítőn lévő anyákat (B), hogy megszűnjön a hajtószíj feszítése.

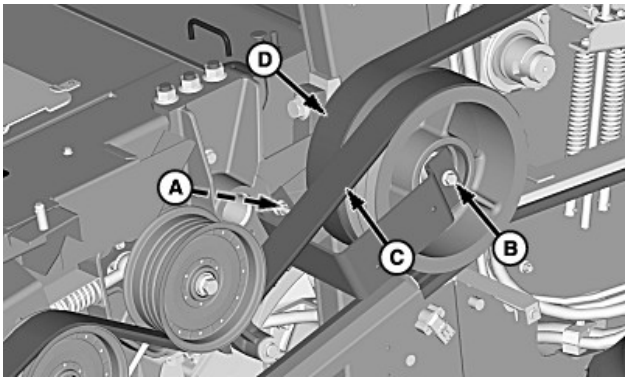
Távolítsa el a csavart és az anyát (C), majd tolja félre a motollaszivattyú merevítőjét (D).



H90971—UN—05MAR08

A—Anyák
B—Hajtó szíj
C—Burkolólemez

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj (B) feszítése megszűnjön, és vegye le a burkolatot (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Érzékelő tartó
B—Fejescsavar
C—A ferdefelhordó meghajtó szíj
D—Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj

Távolítsa el az érzékelőtartót (A), és a csavart (B).

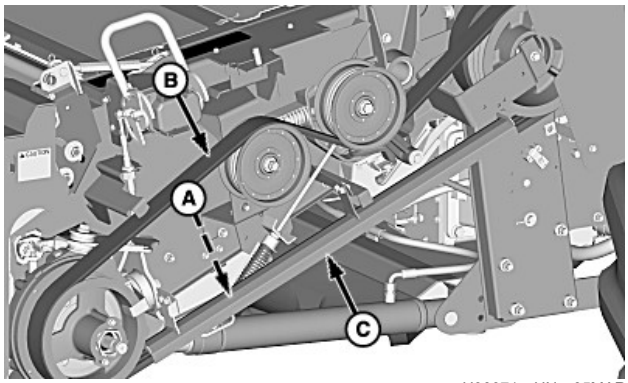
Vegye le a vágóasztal motolla hajtószíjat (C) a szíjtárcsákról, és a vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíját (D).

Szerelje fel az új vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíjat és a ferdefelhordó hajtószíjat (B).

Szerelje fel az érzékelőtartót, és húzza meg a fejescsavart az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Fejescsavar—Meghúzási nyomaték	185 Nm (136 lb-ft)

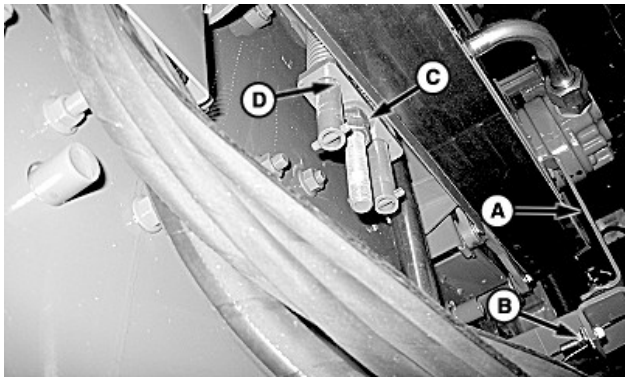


H90971—UN—05MAR08

A—Anyák
B—Hajtó szíj
C—Burkolólemez

MEGJEGYZÉS: A szíj súrlódásának megelőzése érdekében a hajtószíj és a szíjburkolat mindkét oldalán egyenlő hézagnak kell lennie.

Szerelje fel az előzőleg eltávolított burkolatot (C), és húzza meg az anyákat (A) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz, a hajtószíj megfelelő feszítéséhez (B).



H87517—UN—27FEB07

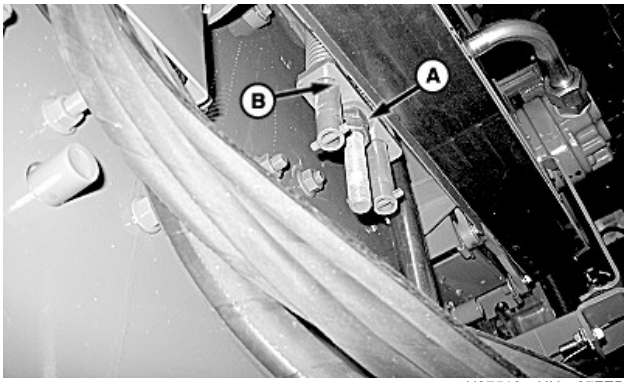
A—Merevítés
B—Csavar és anya
C—Anyák
D—Nyílások

Tegye vissza az előzőleg leszerelt motollaszivattyú merevítést (A), és rögzítse a fejescsavarral és az anyával (B).

Húzza meg az anyákat (C), míg a mérőn keresztül lyukak (D) nem válnak láthatóvá.

OUO6075,0000655-35-02FEB10

Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) beállítása



H87518—UN—27FEB07

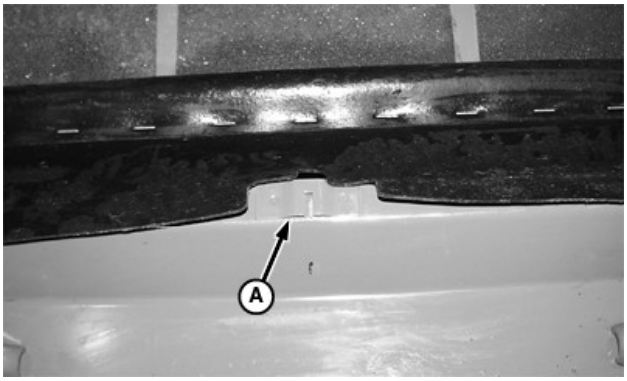
A—Anyák
B—Nyílások

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Húzza meg az anyákat (A), míg a mérőn keresztül lyukak (B) nem válnak láthatóvá.

OUO6075,0000656-35-02FEB10

Manuális harántbillentő visszajelző (harántbillentés rendszer)



H62284A—UN—24JAN00

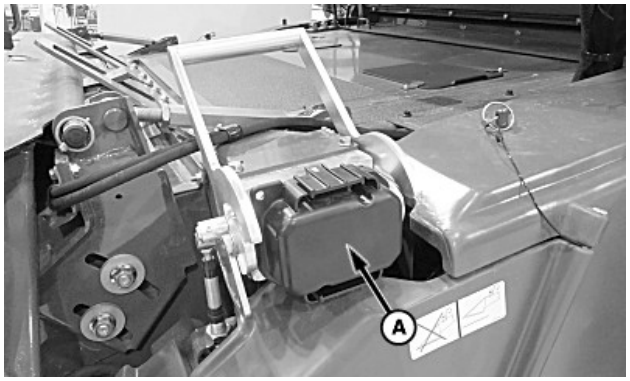
A—Horony

A harántbillentő rendszer manuális dőlésvisszajelzővel van felszerelve, mellyel gyors szemrevétellel ellenőrizhető, hogy a vágóasztal egy szintben van-e a gép vázával.

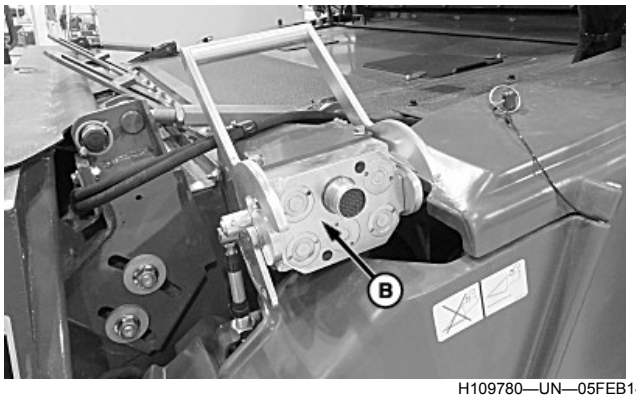
Ha a horony (A) a gumitömítés közepén található, akkor a vágóasztal körülbelül egy szintben van a gép vázával. A visszajelző üzem közben is hasznos referenciául szolgálhat.

OUO6075,000066E-35-02FEB10

A multicsatlakozó és az egypontos reteszelés csatlakoztatása



H109779—UN—05FEB14



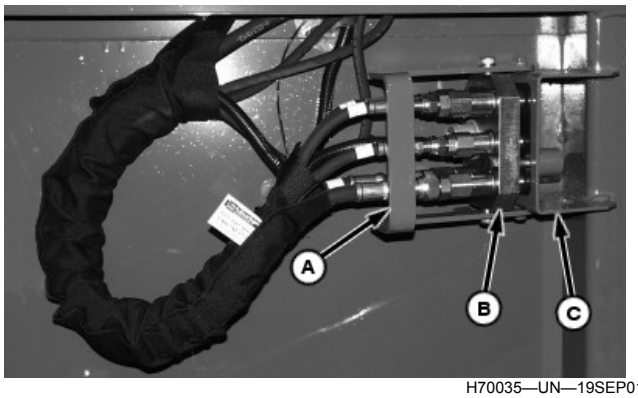
H109780—UN—05FEB14

A—Fedél
B—Multicsatlakozó homlokfelület

FONTOS: Ne működtesse a reteszelő csapokat a vágóasztallal a talajon. Ha a multicsatlakozót úgy kell működtetnie, hogy a vágóasztal a talajon van, akassza le a fogantyúról a kábelt.

A hidraulika rendszer elszennyeződésének megelőzése érdekében tisztítsa meg a multicsatlakozó felületét elektromos érintkező tisztítóval.

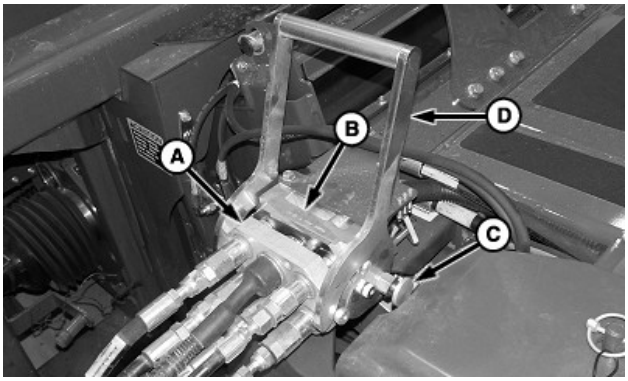
Távolítsa el a fedelet (A) és tisztítsa meg a multicsatlakozó felületét (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Fogantyú
B—Multicsatlakozó
C—Tároló tartó

Nyissa ki a fogantyút (A) és távolítsa el a multicsatlakozót (B) a tároló tartóról (C).



H123083—UN—29JAN18

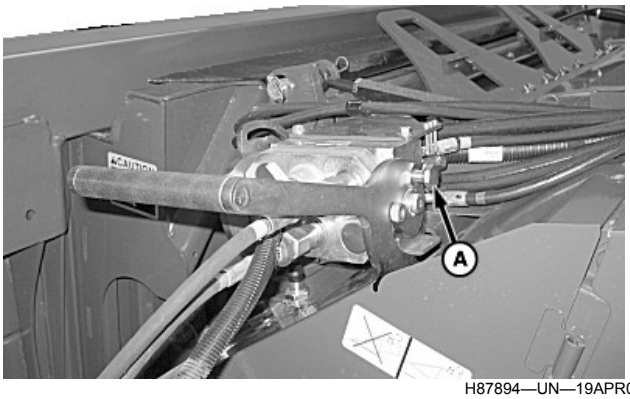
A—Multicsatlakozó
B—Csatlakozóaljzat
C—Gombretesz
D—Fogantyú

FONTOS: A hidraulika rendszer elszennyeződésének megelőzése érdekében tisztítsa meg a multicsatlakozó csatlakoztatása előtt annak felületeit, az elektromos érintkező tisztítóval.

MEGJEGYZÉS: A reteszelő huzal károsodásának elkerülése érdekében, egy nyírócsavar van rögzítve a karra. A reteszelő csapok működtetésének megkísérlése a vágóasztallal a talajon a nyírócsavar törésével jár. Lásd a Nyírócsavar elhelyezkedés részt később, ebben a fejezetben.

Szerelje fel a multicsatlakozót (A) a csatlakozóaljzatra (B).

Húzza meg és tartsa a gombreteszt (C) a fogantyú (D) zárásához.

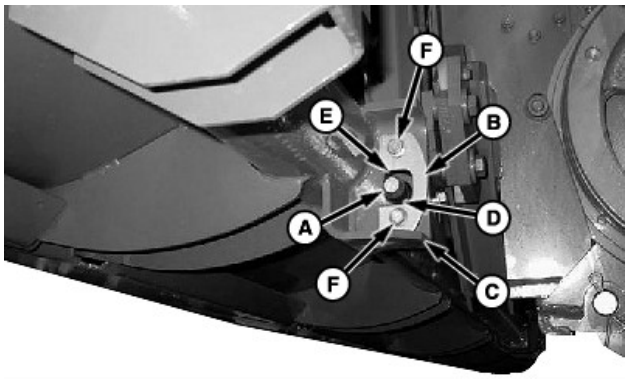


H87894—UN—19APR07

A—Gombretesz

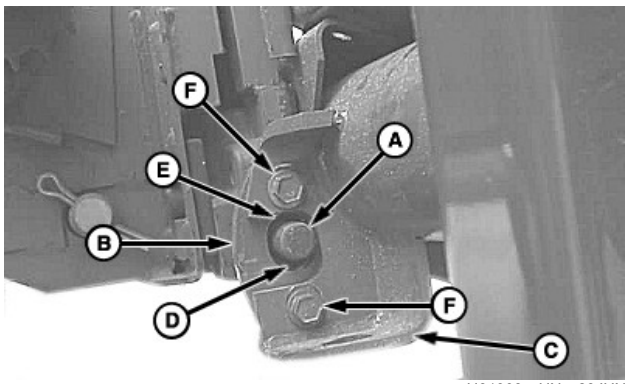
FONTOS: A multicsatlakozó teljes lezárásának elmulasztása esetén a gombzár be tud kapcsolni, ami az adapter leesését eredményezheti betakarítás vagy szállítás során.

Amikor a multicsatlakozó fogantyú teljesen le van zárva, a gombzár (A) automatikusan összezárja a csatlakozókat.



H81307—UN—28JUN04

Belső retesz lap (M10 csavarok)



H81308—UN—28JUN04

Külső rögzítőlap (M12 csavarok)

A—Retesz csap
B—Reteszelő lemez
C—Alsó tartó
D—Hézag
E—Lap felső része
F—Fejes csavarok

MEGJEGYZÉS: Felkapcsolt vágóasztal mellett a reteszelő csapoknak szabadon kell mozogniuk a rögzítőlap furatain keresztül. Ha a reteszelő csapok nem mennek át a rögzítőlapokon, győződjön meg róla, hogy a rögzítőlapok a vágóasztalon helyesen vannak-e beállítva.

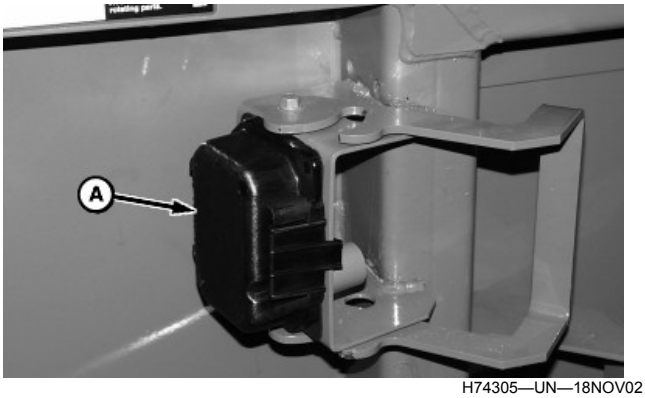
A reteszelő csapoknak (A) szabadon kell mozogniuk a vágóasztalon a rögzítőlap furatain keresztül, amikor a multicsatlakozó reteszelve van. A reteszelő lapnak (B) a konzolhoz (C) kell érnie. Kisebb hézagot (D) kell tartani a lap alsó része a és a csap között, mint a lap felső része (E) és csap között. Ez szükségessé teheti a retesz lap átforgatását.

Ha beállításra van szükség: Távolítsa el a csavarokat (F), fordítsa meg a lap végét, és szerelje vissza.

Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció	
Belső rögzítőlap (M10 csavarok)—Nyomaték	80 Nm (60 lb·ft)

Specifikáció	
Külső rögzítőlap (M12 csavarok)—Nyomaték	130 Nm (96 lb·ft)



H74305—UN—18NOV02

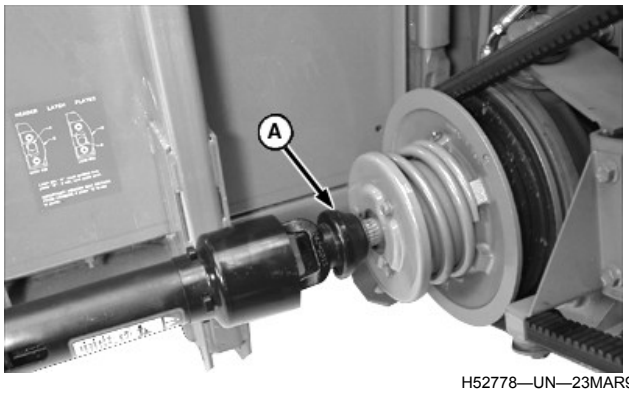
A—Fedél

Szerelje fel a fedelet (A) a vágóasztal tároló helyzetére.

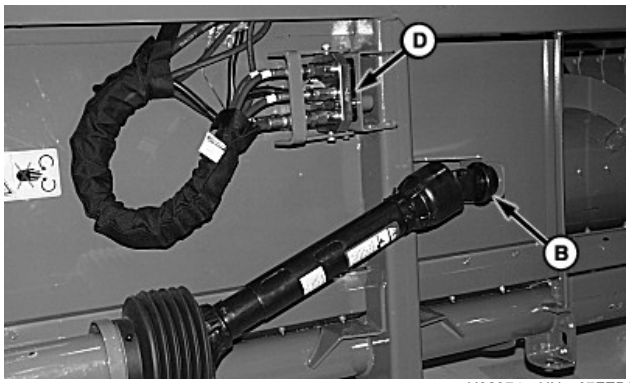
Távolítsa el a teleszkópos tengelyt a tárolási helyzetből és szerelje fel a ferdefelhordó hátsó tengelyre, ügyelve arra, hogy a gyorscsatlakozó gyűrű teljesen kapcsolódjon.

OUO6075,0004896-35-07FEB18

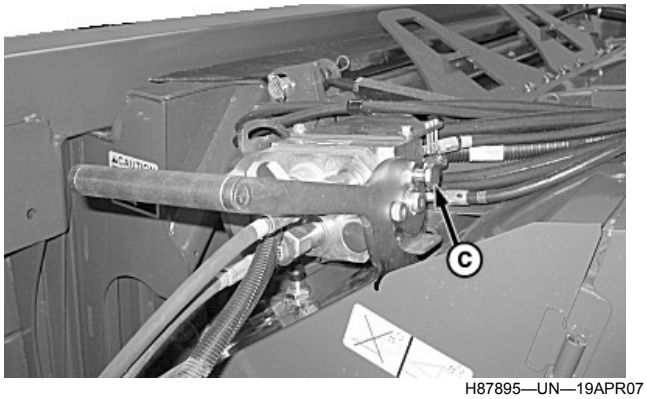
Vágóasztal fel- és lekapcsolása a vágóasztalról



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Gyorscsatlakozó
B—Tárolási helyzet
C—Gomb retesz
D—Multi csatlakozó tárolási helyzete

⚠ VIGYÁZAT: Ne hagyja a hajtótengelyeket a gépen. A ferdefelhordó véletlen bekapcsolásának személyi sérülés vagy a munkagép károsodása lehet a következménye.

FONTOS: A kardáncsuklós hajtótengelyek minden jóváhagyott vágóasztal bal és jobb oldalán használhatók.

MEGJEGYZÉS: A fel- és lekapcsolás menetének részletes ismertetését lásd a vágóasztal kezelési utasításában.

Csatlakoztassa le a teleszkópos hajtótengelyt a ferdefelhordóról a gyorscsatlakozónál (A) a bal és jobb oldalon.

Helyezze a teleszkópos hajtótengelyt tárolási helyzetbe (B).

FONTOS: Ne működtesse a reteszelő csapokat úgy, hogy a vágóasztal a talajon van. Ha a multi csatlakozót úgy kell működtesse, hogy a vágóasztal a talajon van, akkor kösse le róla a kábelt.

MEGJEGYZÉS: A reteszelő csapoknak teljesen vissza kell húzódniuk, amikor a kar ütközésig fel van tolva. Ha nem húzódnak vissza teljesen a reteszelő csapok, akkor állítsa be a kábelszerelvényt (lásd az Egypontos reteszelés beállítása c. részt).

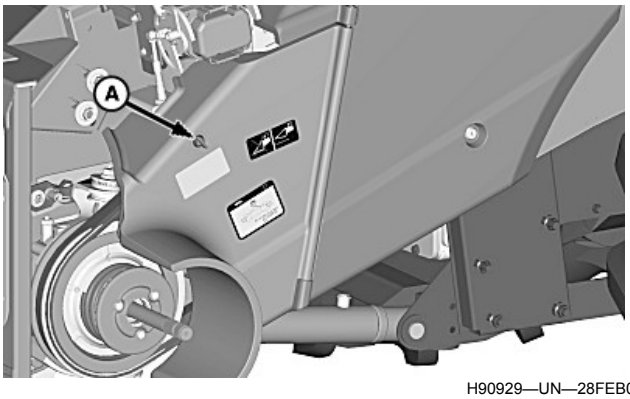
Húzza ki és tartsa ebben a helyzetben a gomb reteszt (C) a zár kioldásához, közben a kar felemelésével kapcsolja le a multi csatlakozót.

Vegye ki a multicsatlakozót a tárolási helyzetből a vágóasztalon, és tegye rá a fedelet a gép multi csatlakozójára.

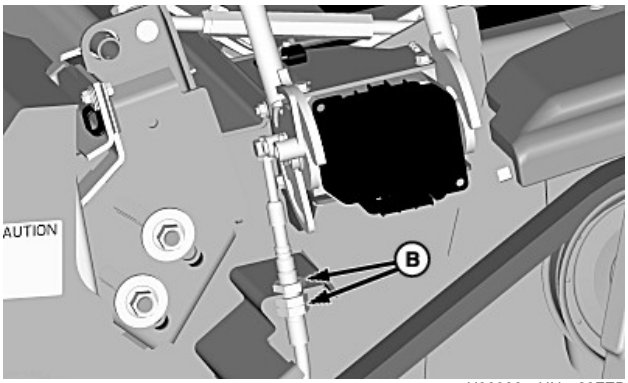
Helyezze tárolási helyzetbe (D) a multi csatlakozót.

OUO6075,0000670-35-02FEB10

Egypontos reteszelés—Beállítás



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Burkolat
B—Önzáró anyák

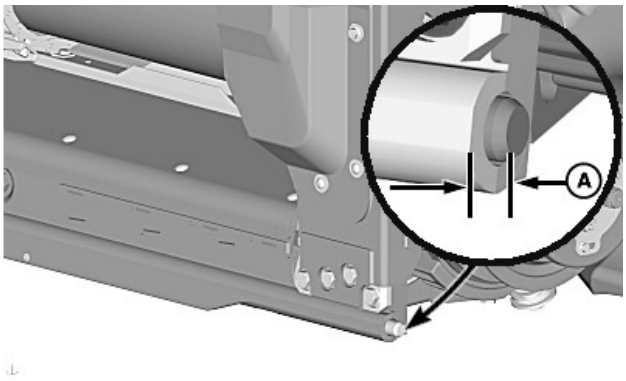
MEGJEGYZÉS: Haránt billenő ferdefelhordó: A kábelt csak a multi csatlakozó fogantyújánál kell állítani.

Nyissa ki a ferdefelhordó bal oldali burkolatát (A).

Lazítsa meg a kábelt rögzítő anyákat (B).

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a fogantyú a multi csatlakozó ütközőjéig lett-e benyomva. Ha helytelenül állapítja meg, hogy a fogantyú az ütközőig van-e nyomva, akkor a csap méretei pontatlanok lesznek, ami a vágóasztal lezuhanását okozhatja aratás közben és szállításkor.

Nyomja a multi csatlakozó fogantyúját az ütközőnek.



H90931—UN—05MAR08

Bal oldali reteszelő csap

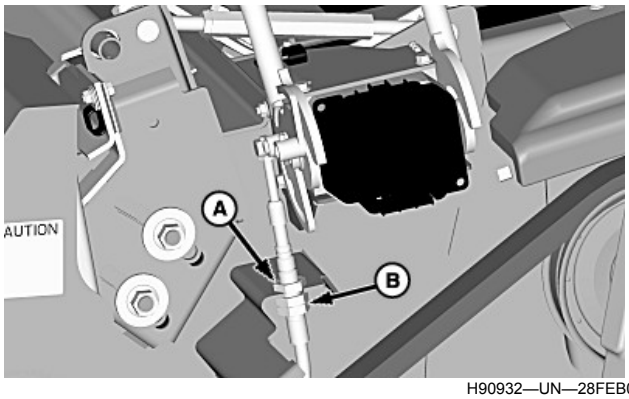
A—Méret

MEGJEGYZÉS: Ha a kábelt a tartóban “felfele” állítja, beljebb húzza a csapokat.

Ha a kábelt a tartóban “lefele” mozgatja, kifele tolja a csapokat.

Állítsa be a kábelt a tartóban, ahogy a csap helyes beállításához szükséges:

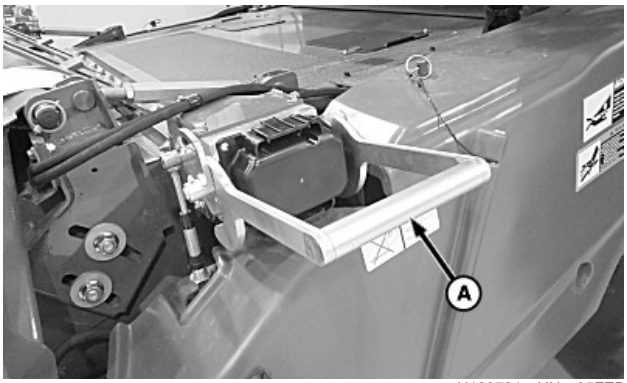
- A bal oldali reteszelő csap szintben kell legyen (+/-2 mm) (0.08 in.) (A).



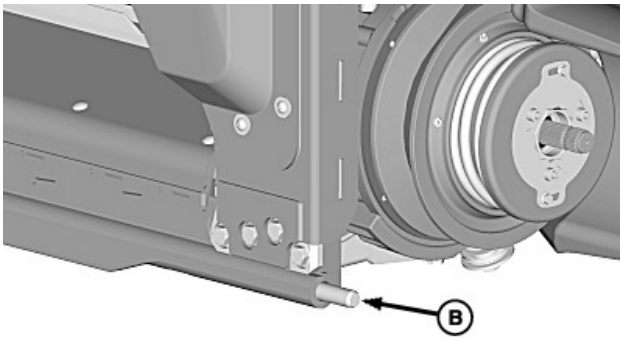
H90932—UN—28FEB08

A—Felső ellenanya
B—Alsó ellenanya

Tartsa meg az alsó ellenanyát (B) és húzza meg a felső ellenanyát (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Univerzális csatlakozó fogantyú
B—Csapok

FONTOS: Ha helytelenül állapítja meg, hogy a csapok a megfelelő méretre vannak-e beállítva, az a vágóasztal lezuhanását okozhatja aratás közben és szállításkor.

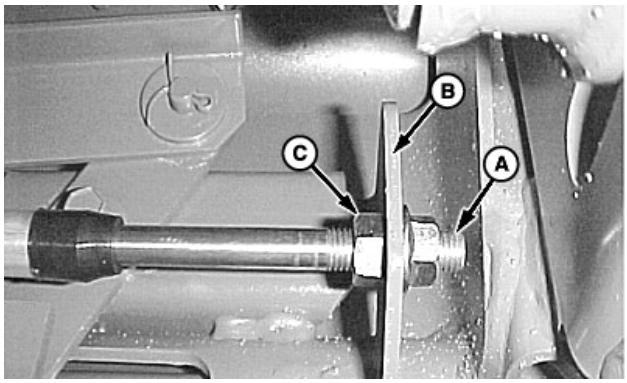
Hajtsa le teljesen a multi csatlakozó (A) fogantyúját és ellenőrizze, hogy a (B) csapok (mindkét oldalon) a megadott méretre vannak-e beállítva. Állítsa be, ha nem megfelelőek.

Specifikáció

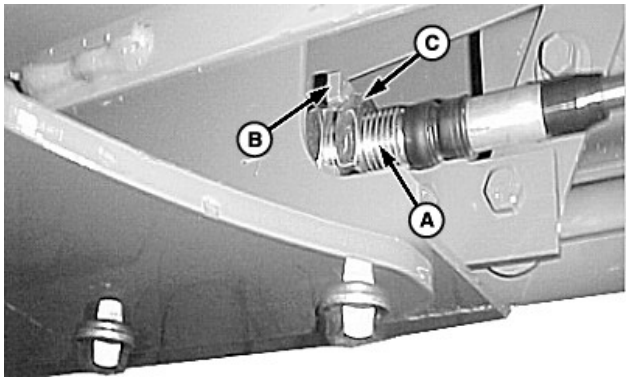
Ferdefelhordó csapok—Távolság	45–52 mm (1-3/4 in.—2 in.)

SS43267,000037C-35-05FEB14

Sík talajra való ferdefelhordó alsó kábelvégének beállítása



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Menetek
B—Tartó
C—Rögzítőanyák

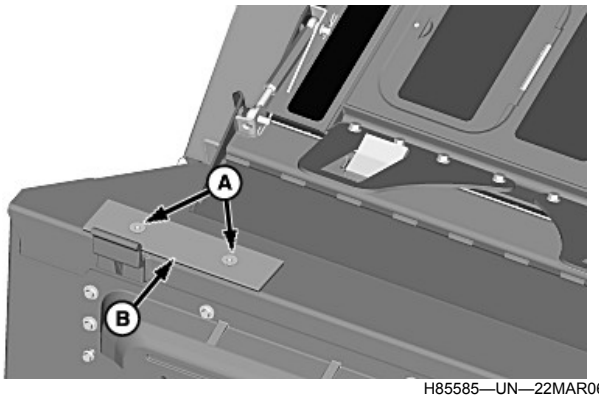
Ha a menetek (A) nem a tartó (B) közepére esnek, akkor be kell állítani a rögzítőkábel alsó végét.

Lazítsa meg a rögzítőanyákat (C), és állítsa be a kábelt úgy, hogy a menetek a tartó közepére essenek.

Húzza meg a rögzítőanyákat.

OUO6075,0000672-35-02FEB10

Sík talajra való ferdefelhordó hézagolóinak beállítása



H85585—UN—22MAR06

A—Csavarok
B—Hézagoló alátét

MEGJEGYZÉS: A szintezés pontos beállításához a gumiabroncsok nyomásának meg kell egyeznie.

Ha a ferdefelhordóra csatlakoztatva van a vágóasztal, akkor vízszintben kell lennie.

Emelje fel a vágóasztalt közepes magasságra.

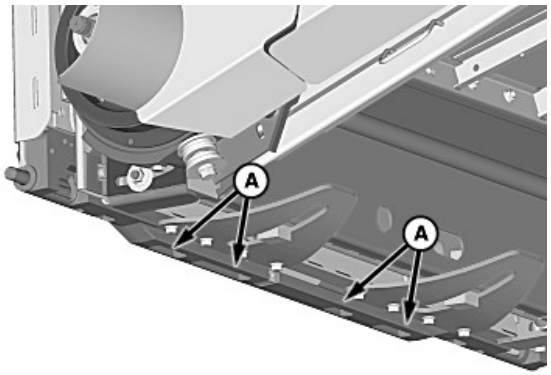
Álljon kb. 5 m (15 ft.) távolságban a vágóasztal elé.

Hasonlítsa össze a vágóasztal alját a gép elülső tengelyével.

Ha a vágóasztal nincs vízszintben, akkor távolítsa el a csavarokat (A), és a hézagolókat (B) a ferdefelhordó felső gerendáján jobbra-balra mozgatva állítsa vízszintbe a vágóasztalt.

OUO6075,0000673-35-02FEB10

Ferdefelhordó reteszelő csapok (tisztítás)



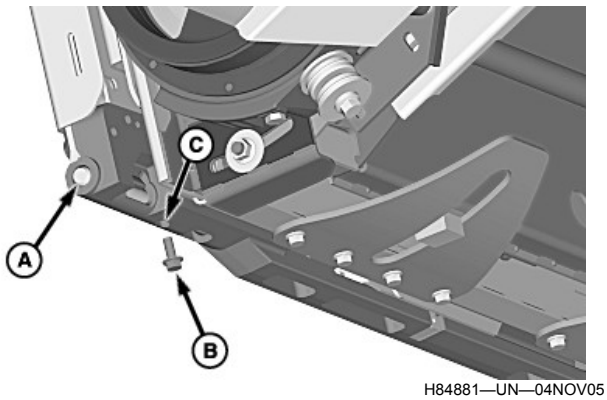
H84880—UN—04NOV05

A—Tisztítónyílások helye

Ha a reteszelő csapok nehezen mozognak a harántbillentés funkcióval rendelkező ferdefelhordón, akkor meg kell tisztítani őket a terménymaradványoktól (A).

OUO6075,0000674-35-02FEB10

Ferdefelhordó manuális kioldása



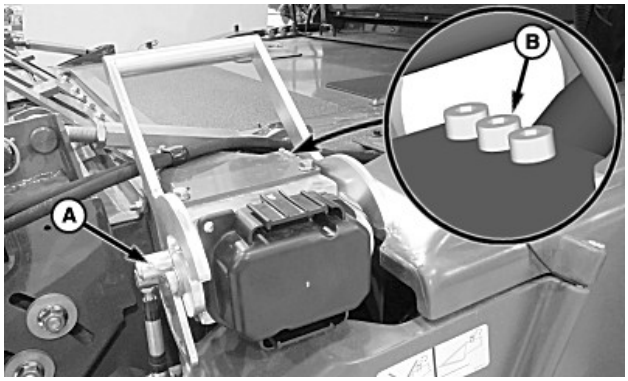
H84881—UN—04NOV05

A—Reteszelő csapok
B—Fejescsavar
C—Furat

Ha megrongálódott a nyírócsavar, akkor a reteszelő csapokat (A) a rögzítőlapon áttolva távolítsa el a vágóasztalt, majd helyezzen M12 csavart (B) a furatba (C). Ismételje meg a másik oldalon is.

OUO6075,0000675-35-02FEB10

A nyírócsavar helye



H109782—UN—05FEB14

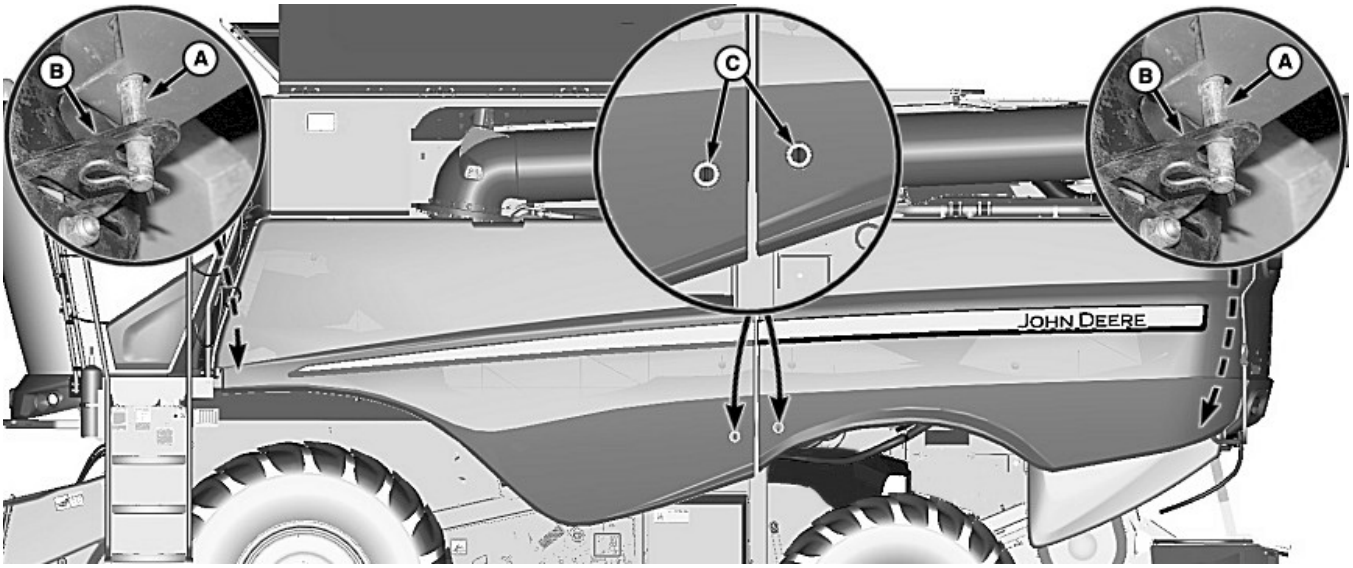
A—Nyírócsavar
B—Tartalék nyírócsavarok

MEGJEGYZÉS: Három tartalék nyírócsavart mellékeltünk a géphez.

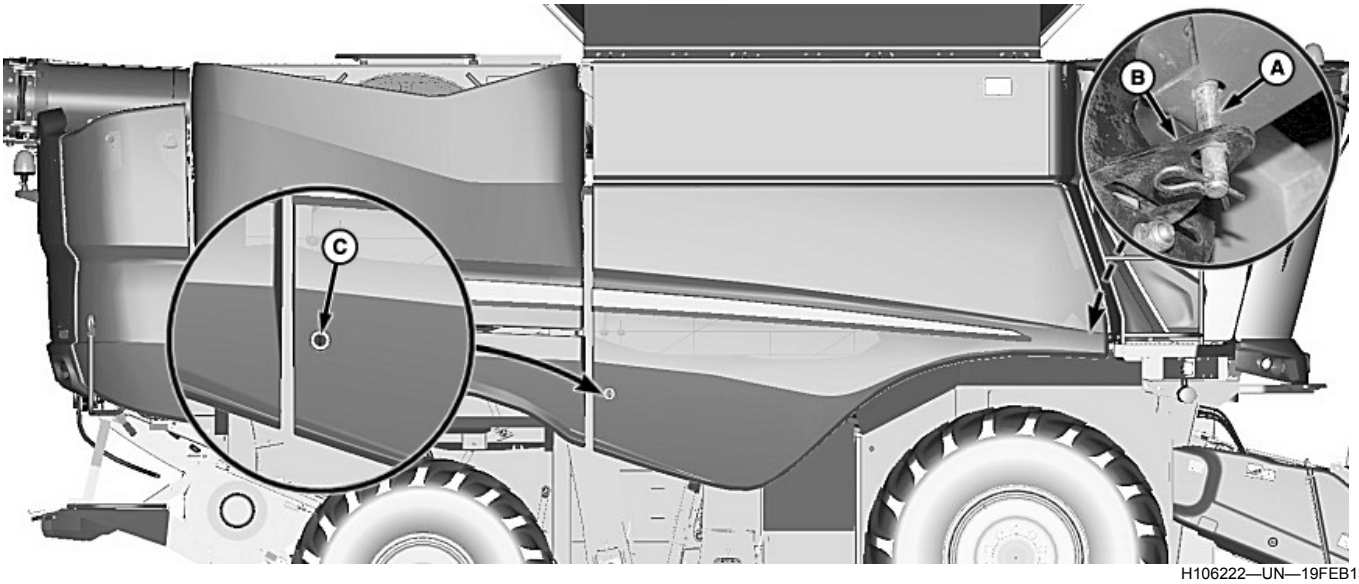
Ha a nyírócsavar eltört (A), szerelje ki és pótolja egy új nyírócsavarral (B).

SS43267,000037A-35-05FEB14

Oldalajtók



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Csap
B—Zárólapok
C—Retesz

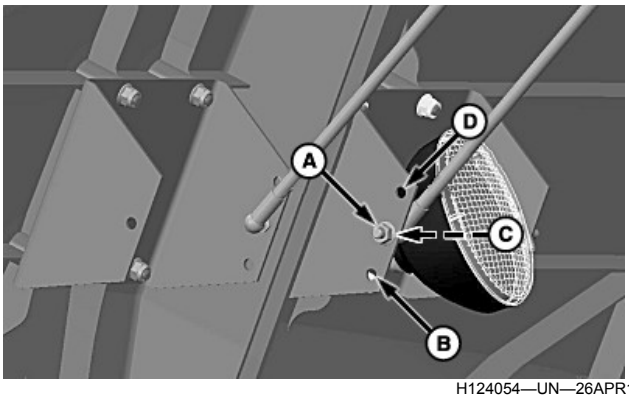
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A reteszelés és a reteszelő kar működése a gép két oldalán megegyezik.

1. Távolítsa el a rugós kapcsot és a csapot (A) a zárólapból (B). Szerelje vissza a rugós csapot a csapba.
2. Fordítsa el a reteszt (C) és húzza ki a szárnyas ajtón a felemeléshez.

OUO6075,0004942-35-26APR18

Oldalajtó munkahenger beállítás



H124054—UN—26APR18

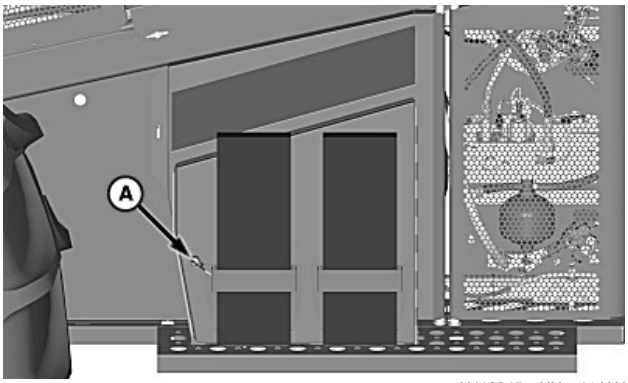
A—Anya
B—Alsó furat
C—Középső furat
D—Felső furat

MEGJEGYZÉS: Az alsó furat az oldalajtó teljes magasságának csökkentésére szolgál nyitott helyzet esetén. A felső furat az oldalajtó teljes magasságának emelésére szolgál nyitott helyzet esetén.

Távolítsa el az anyát (A) a munkahengerből és állítsa a kívánt furatba (B—D).

OUO6075,0004943-35-07JUN18

Szerszámos láda (ha van)



H116915—UN—14JAN16

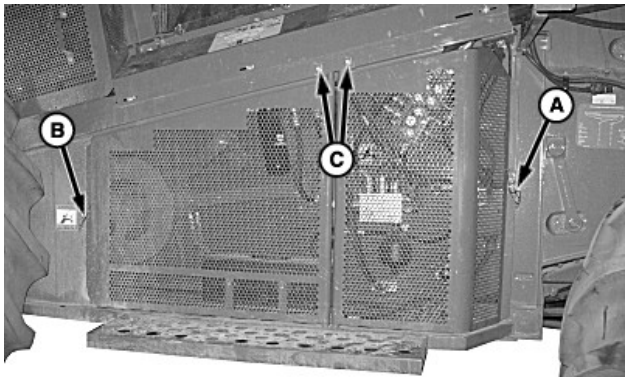
A—Retesz

Fordítsa el a reteszt (A) a szerszámosláda ajtajának kinyitásához.

OUO6075,00041E3-35-11APR16

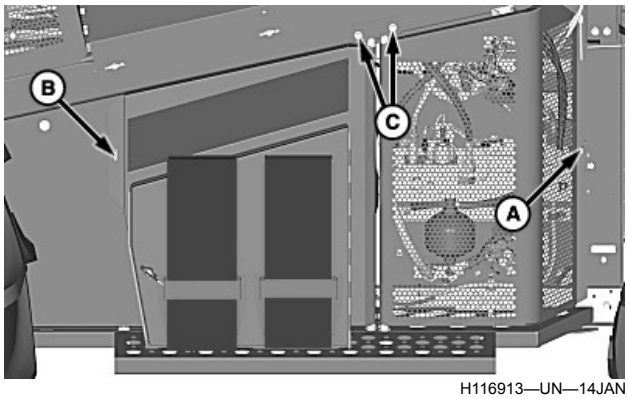
Bal oldali burkolatok

Oldalburkolatok (A típus)



H105327—UN—01MAY12

Burkolatok (szerszámosláda nélkül)



H116913—UN—14JAN16

Burkolatok (szerszámosládával)

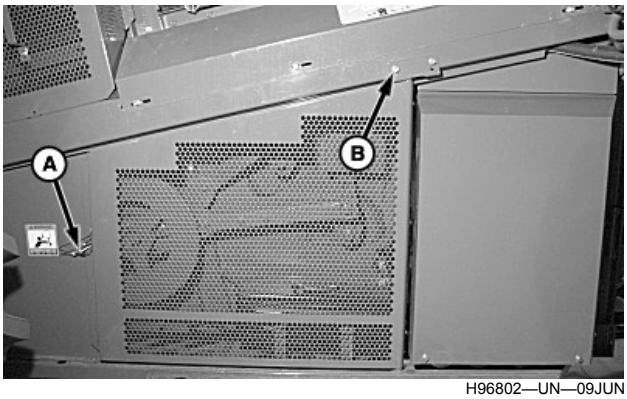
A—Biztosítószeg
B—Biztosítószeg
C—Fejes csavarok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye ki a rögzítőcsapot (A és B) a burkolatok kinyitásához.

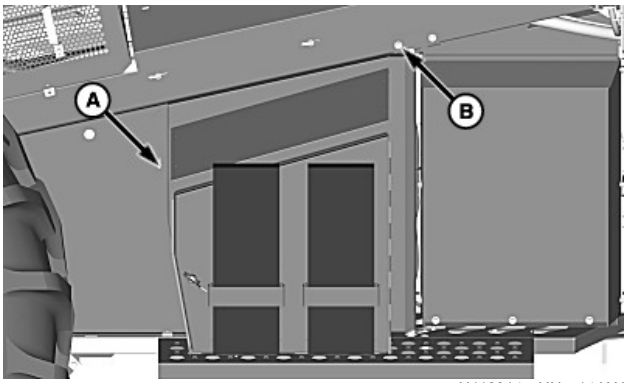
Távolítsa el a csavarokat (C), majd megemelve vegye le a burkolatokat.

Oldalburkolatok (B típus)



H96802—UN—09JUN10

Burkolatok (szerszámosláda nélkül)



H116914—UN—14JAN16

Burkolatok (szerszámosládával)

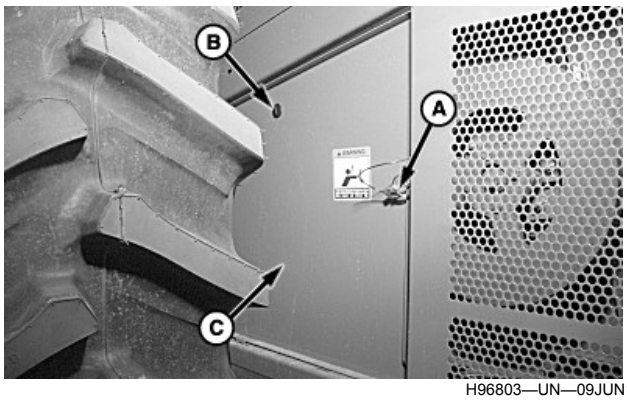
A—Biztosítószeg
B—Fejes csavarok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Szerelje le a biztosító szeget (A) a burkolat kinyitásához.

Távolítsa el a csavarokat (B), majd megemelve vegye le a burkolatokat.

Ventilátorburkolat

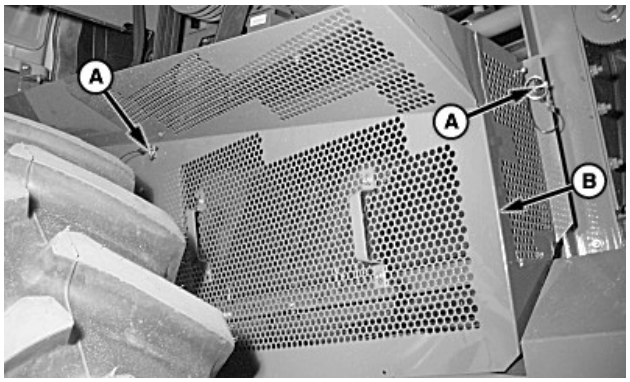


H96803—UN—09JUN10

A—Biztosítószeg
B—Retesz
C—Védőburkolat

Szerelje ki a gyorsrögzítő csapot (A), és fordítsa el a reteszt (B) a burkolat (C) eltávolításához.

Cséplőrendszer felső burkolat

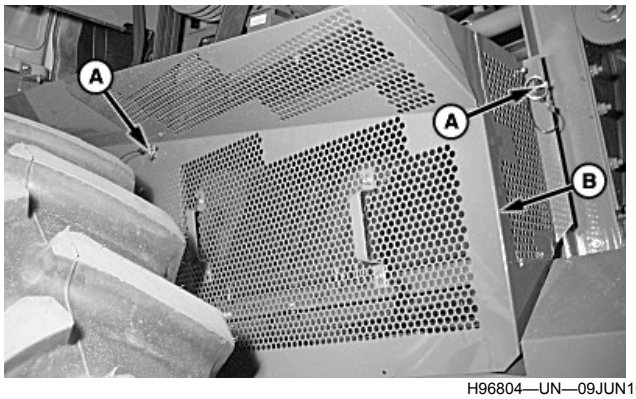


H96804—UN—09JUN10

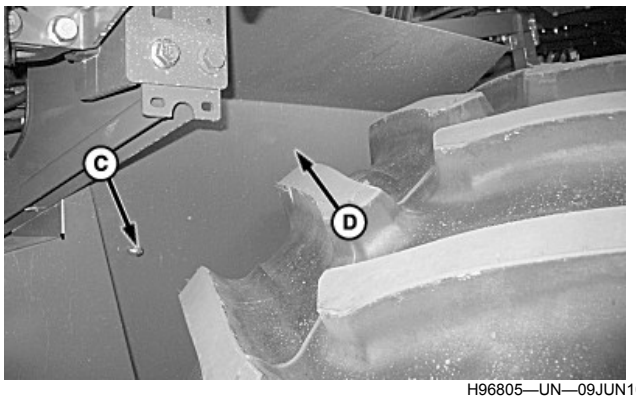
A—Biztosító szegek
B—Burkolat

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapokat (A) és vegye le a burkolatot (B).

Cséplőrendszer mellső burkolat



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

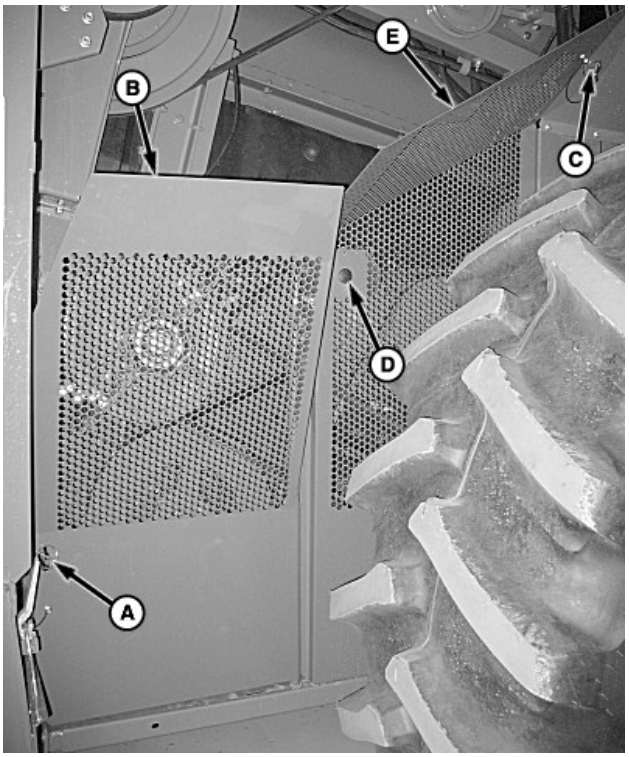
A—Biztosító szegek
B—Védőburkolat
C—Fejes csavar
D—Burkolat

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapokat (A) és vegye le a burkolatot (B).

Távolítsa el a csavart (C), majd hátrafele tolva vegye le az első leválasztó burkolatot (D).

OUO6075,00044A1-35-20DEC16

Jobb oldalburkolat



H96806—UN—09JUN10

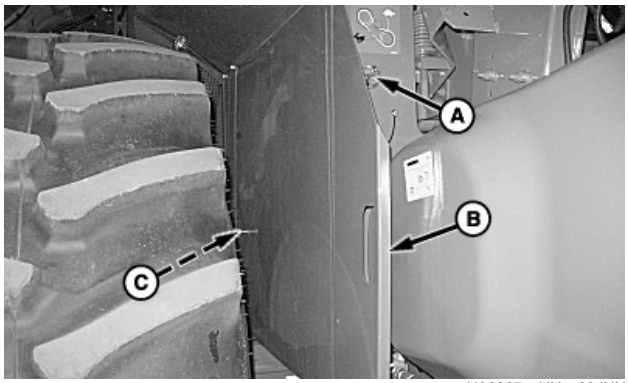
A—Biztosító szeg
B—Burkolólemez
C—Biztosító szeg
D—Zár
E—Burkolólemez

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Hátsó burkolat és középső ventilátorburkolat – vegye ki a gyorsrögzítő csapot (A), és nyissa ki a burkolatot (B) a szíjak szervizéhez.

Vegye ki a gyorsrögzítő csapot (C), és elfordítva nyissa ki a zárat (D).

Emelje fel és vegye le a hátsó burkolatot (B) és a középső burkolatot (E).



H96807—UN—09JUN10

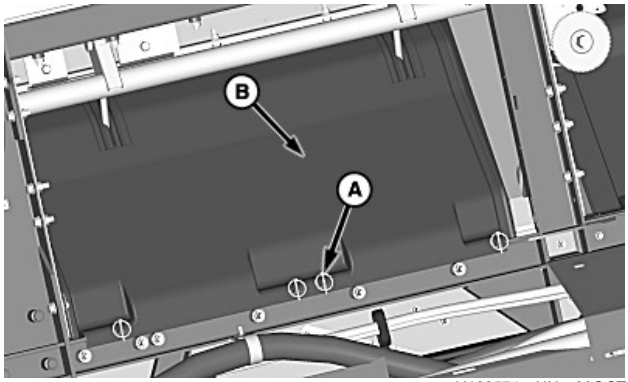
A—Biztosító szeg
B—Burkolólemez
C—Fejescsavar

Első elválasztó burkolat – vegye ki a gyorsrögzítő csapot (A), és húzza előre a burkolatot (B).

Távolítsa el a csavart (C), és vegye le a burkolatot.

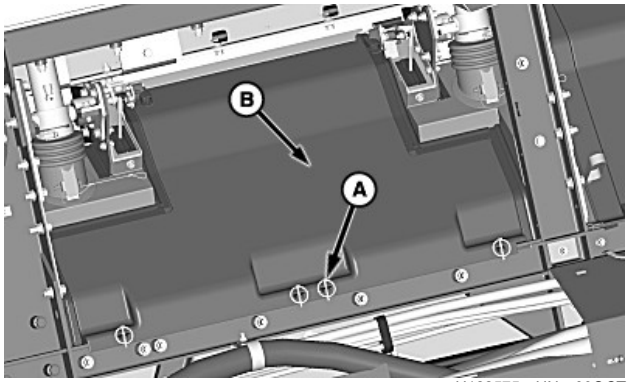
OUO6075,00007C7-35-28SEP10

Magleválasztó fedelek



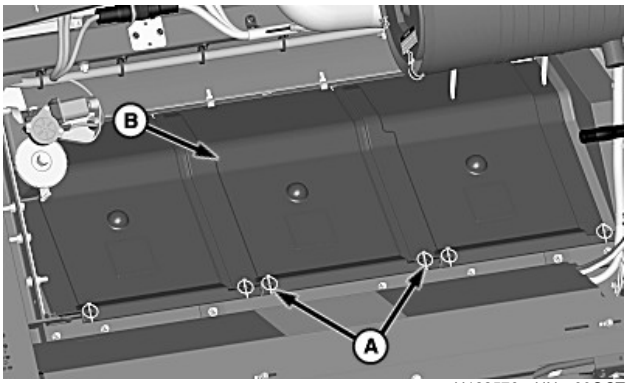
H122574—UN—09OCT17

Cséplődob-fedél (normál dobkosár beállítása)



H122575—UN—09OCT17

Cséplődob-fedél (aktív kosaras leválasztás)



H122576—UN—09OCT17

Magleválasztó fedelek

A—Biztosító szegek
B—Fedelek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: A szemveszteség megelőzése érdekében ellenőrizze, hogy a magleválasztó burkolatai a magleválasztóval szintben legyenek és a magleválasztó pereme alá menjenek. A burkolatok felszerelése a géppel szemben állva, jobbra haladva, bal oldalon kezdődik.

Ne hagyja a burkolatokat a forró napon, ellenkező esetben deformálódhatnak.

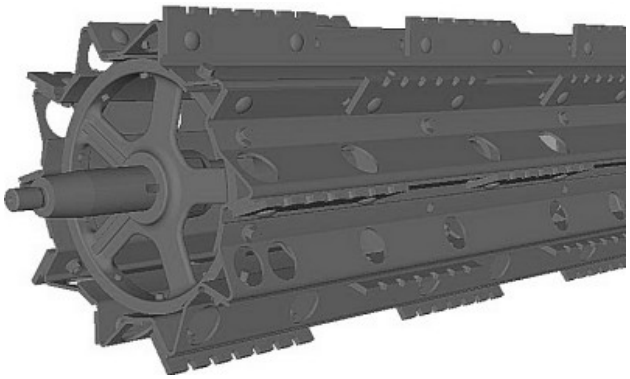
MEGJEGYZÉS: A cséplő szakasz lezárásához egy burkolat található a gép bal oldalán és kettő a jobb oldalon. A leválasztó szakaszt a gép mindkét oldalán három-három burkolat zárja le.

A fedeleket (B) biztosítószegek (A) gyűrűs biztosítószegek (A) rögzítik.

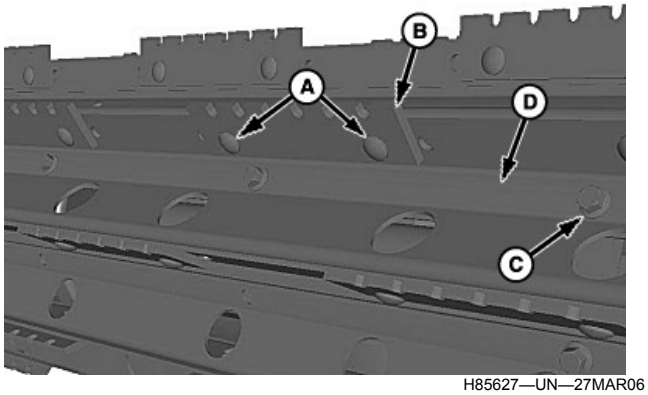
Távolítsa el a gyűrűs biztosítószegeket, és távolítsa el a fedeleket.

OUO6075,00047C3-35-09OCT17

Alapkivitelű terménygyorsító kopóbetétek —Csere



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Terménygyorsító lécek és kopóbetétek (alapkivitelű)

A—Gömbfejű csavarok
B—Terménygyorsító kopóbetét
C—Csavarok
D—Terménygyorsító lécek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A kopóbetétek megfordíthatók, így tovább használhatók.

A terménygyorsító lécek és kopóbetétek a terménygyorsító kiszerelése nélkül kicserélhetők. A megfelelő egyensúly megtartása érdekében az egymással szemben található terménygyorsító léceket és kopóbetéteket mindig együtt, kettesével cserélje.

MEGJEGYZÉS: Ha a terménygyorsítót kiszerelte a gépből, vagy a karbantartását végzi, húzza meg a bilincsek csavarjait, mielőtt biztosítja a léceket.

Távolítsa el a gömbfejű csavarokat (A) és cserélje ki a terménygyorsító kopóbetéteket (B), ha szükséges. Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Terménygyorsító kopóbetét gömbfejű csavarjai—Nyomaték	70 Nm (52 lb-ft)

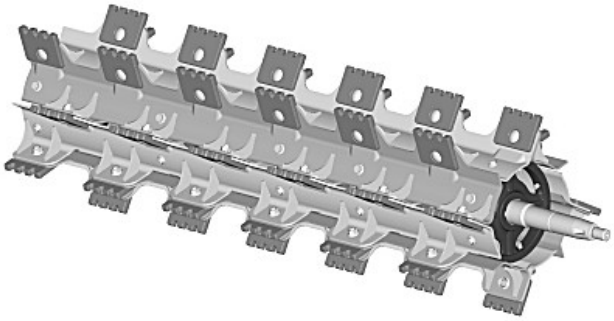
Távolítsa el a (C) csavarokat és cserélje ki a (D) terménygyorsító léceket, ha szükséges. Végezze el a fejescsavarok meghúzását az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

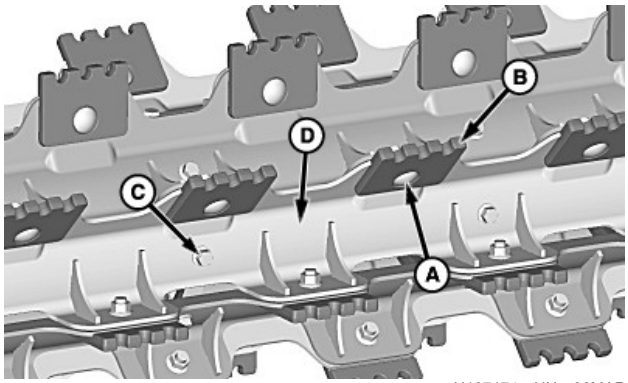
Terménygyorsító léc csavarjai—Nyomaték	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0001726-35-14JAN14

Terménygyorsító kopóbetétek nehéz terményhez—Csere



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Terménygyorsító lécek és kopóbetétek (nehéz termény)

A—Gömbfejű csavarok
B—Terménygyorsító kopóbetét
C—Csavarok
D—Terménygyorsító lécek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A terménygyorsító lécek és kopóbetétek a terménygyorsító kiszerelése nélkül kicserélhetők. A megfelelő egyensúly megtartása érdekében az egymással szemben található terménygyorsító léceket és kopóbetéteket mindig együtt, kettesével cserélje.

MEGJEGYZÉS: Ha a terménygyorsítót kiszerelte a gépből, vagy a karbantartását végzi, húzza meg a bilincsek csavarjait, mielőtt biztosítja a léceket.

Mindig cserélje ki a rögzítőelemeket is, amikor kicseréli a terménygyorsító kopóbetéteit.

Távolítsa el a gömbfejű csavarokat (A) és cserélje ki a terménygyorsító kopóbetéteket (B), ha szükséges. Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Terménygyorsító kopóbetét gömbfejű csavarjai—Nyomaték. . . . . 107 Nm (79 lb·ft)

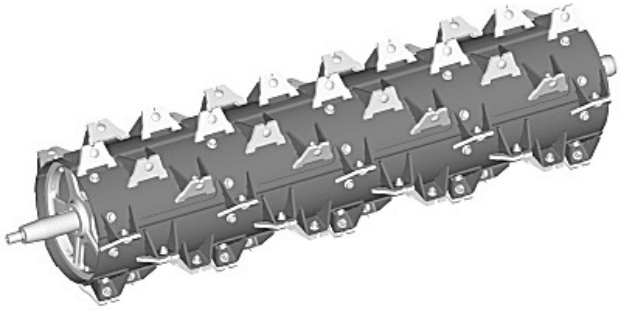
Távolítsa el a (C) csavarokat és cserélje ki a (D) terménygyorsító léceket, ha szükséges. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

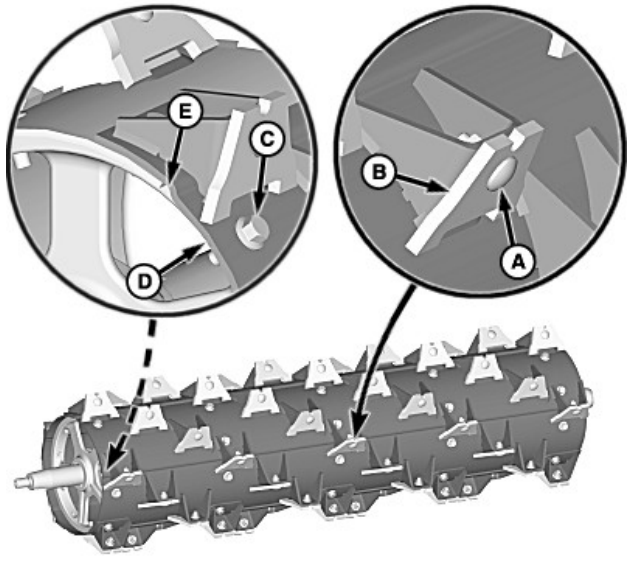
Terménygyorsító léc csavarjai—Nyomaték. . . . . 70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,0004A13-35-09AUG18

Ujjas terménygyorsító kopóbetétei—Csere



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Terménygyorsító lécek és kopóbetétek

A—Gömbfejű csavarok
B—Terménygyorsító kopóbetét
C—Csavarok
D—Terménygyorsító léc szerelvény
E—Átlapolás helye

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A terménygyorsító lécek és kopóbetétek a terménygyorsító kiszerelése nélkül kicserélhetők.

Távolítsa el a gömbfejű csavarokat (A) és cserélje ki a terménygyorsító kopóbetéteket (B), ha szükséges. Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Terménygyorsító kopóbetét gömbfejű csavarjai—Nyomaték. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

Szerelje ki a csavarokat (C) és ha szükséges, cserélje ki a terménygyorsító léc szerelvényt (D).

FONTOS: A terménygyorsítót statikusan ki kell egyensúlyozni. Szükség szerint helyezzen el alátéteket, a terménygyorsító kiegyensúlyozására.

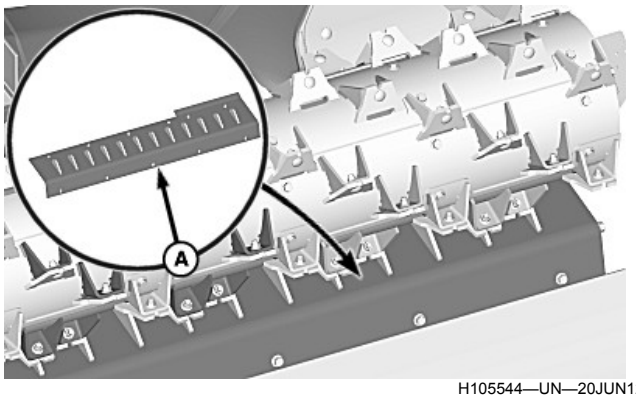
Szerelje be a terménygyorsító léc szerelvényt, az (E) helyen átlapolva, a jelzett módon. Végezze el a fejescsavarok meghúzását az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

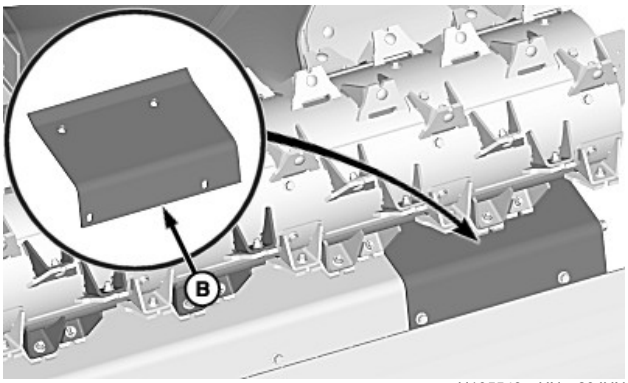
Terménygyorsító léc szerelvény csavarjai—Nyomaték. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,0001729-35-14JAN14

Tüskés fogazású adagolásgyorsító fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Fésűs padlólemez
B—Sima betétlemez

MEGJEGYZÉS: A gép gyárilag a fésűs padlólemezzel felszerelve érkezik. A fésűs padlólemez kizárólag a tüskés fogazású adagolásgyorsítóval használható.

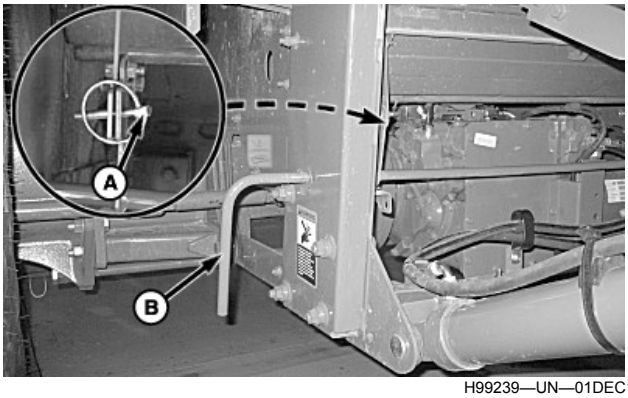
Amikor a fésűs padlólemezt (A) kiszerelik, a betakarításhoz a sima betétlemezt (B) kell beszerelni (a gép jobb oldalán).

Nem rizsbetakarításhoz tartozó információk

- Kukorica - Szerelje ki a fésűs padlólemezt, és szerelje be a sima betétlemezt.
- Szójabab - Ha a bordák gondot okoznak, szerelje ki a fésűs padlólemezt, és szerelje be a sima betétlemezt.
- Kisméretű magok - Szerelje ki a fésűs padlólemezt, és szerelje be a sima betétlemezt.

OUO6075,0004557-35-02DEC16

Tüskés fogazású adagolásgyorsító fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek)—Leszerelés



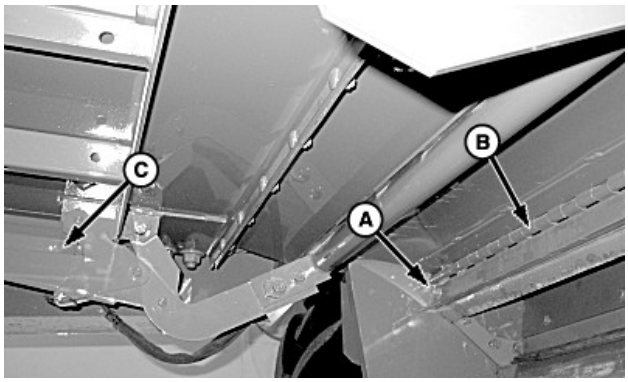
H99239—UN—01DEC10

A—Biztosítószeg
B—Kar

⚠ VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, engedje le a biztonsági kitámasztót, állítsa LE a motort, kapcsolja be a park féket, vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (A), és a kart (B) felfelé mozgatva nyissa ki a kőfogót.

Terelőlap (A típus)



H86271—UN—10JUL06

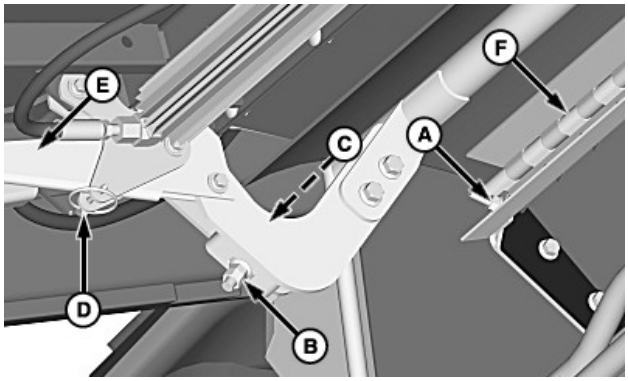
A—Csavarok és anyák
B—Terelőlemez egység
C—Kar

Távolítsa el, és tartsa meg a csavarokat és anyákat (A) a gép mindkét oldaláról.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot és mozdítsa a kart (C) lefelé és hátra, miközben egyidejűleg eltávolítja a terelőlemez egységet (B).

Emelje fel a kart (C) és rögzítse a korábban kiszerelt gyorsrögzítő csappal.

Terelőlemez (B típus)



H120117—UN—29NOV16

A—Csavarok és anyák
B—Anyák
C—Félgömbfejű csavarok
D—Biztosítószeg
E—Kar
F—Terelőlemez egység

Távolítsa el, és tartsa meg a csavarokat és anyákat (A) a gép mindkét oldaláról.

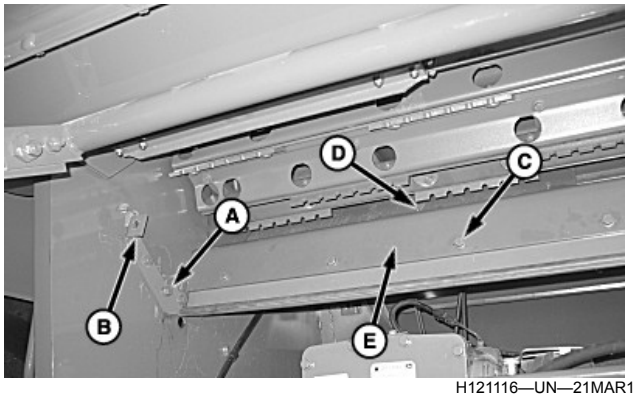
Távolítsa el az anyákat (B) és a kerek fejű csavart (C) a gép mindkét oldalán.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (D) és mozdítsa a kart (E) lefelé és hátra, miközben egyidejűleg eltávolítja a terelőlemez egységet (F).

Emelje fel a kart (E) és rögzítse az előzőleg eltávolított

kerek fejű csavarral (C) és rögzítse a korábban eltávolított anyákkal (B) a gép mindkét oldalán.

Szerelje vissza az előzőleg kiszerelt biztosító csapot (D).



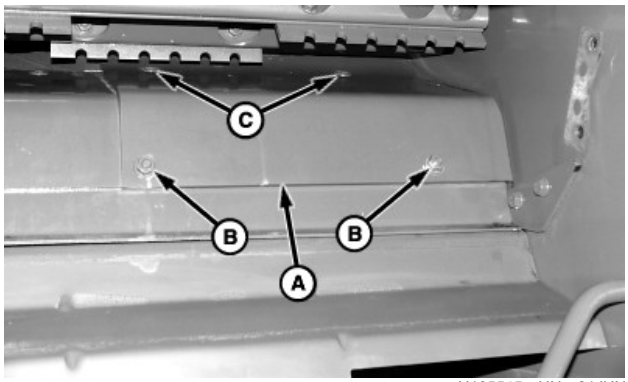
H121116—UN—21MAR17

A—Kötőelemek (2 darab)
B—Tartóelemek (2 darab)
C—Csavarok és anyák (5 db)
D—Süllyesztett fejű csavarok
E—Fésűs padlólemez

Távolítsa el, és tartsa meg a szerelvényeket (A) és a tartó (B) a gép mindkét oldaláról.

Távolítsa el, és tartsa meg a csavarokat és az anyákat (C).

Távolítsa el, és tartsa meg a süllyesztett fejű csavarokat (D) és vegye ki a fésűs padlólemezt (E).



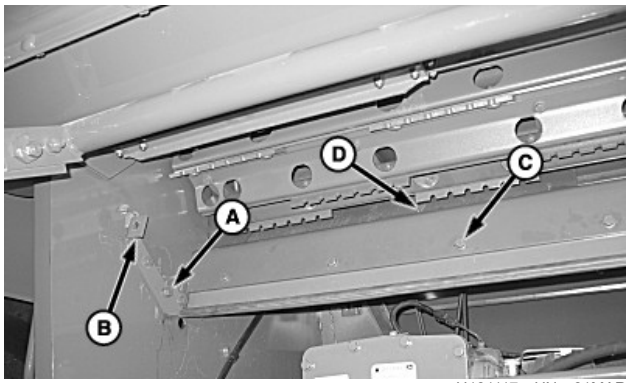
H105545—UN—21JUN12

A—Sima betétlemez
B—Csavarok és anyák (2 darab)
C—Süllyesztett fejű csavarok (2 db)

Szerelje be a géppel együtt szállított, bal oldalon található sima betétlemezt (A).

Tegye be az előzőleg eltávolított csavarokat és anyákat (B).

Helyezze be az előzőleg eltávolított ekecsavarokat (C).



H121117—UN—21MAR17

A—Kötőelemek (2 darab)
B—Tartóelemek (2 darab)
C—Csavarok és anyák (3 db)
D—Süllyesztett fejű csavarok (3 db)

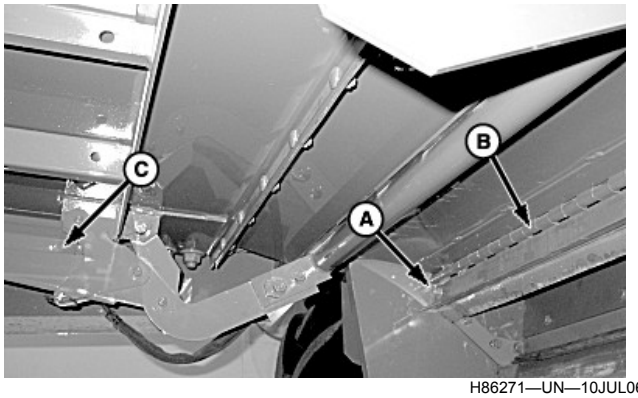
MEGJEGYZÉS: A süllyesztett fejű csavarokat is vissza kell helyezni a furatokba, melyek előzőleg a fésűs padlólemezt tartották, a szemveszteség megakadályozása érdekében.

Helyezze be az előzőleg eltávolított süllyesztett fejű csavarokat (D).

Tegye be az előzőleg eltávolított csavarokat és anyákat (C).

Szerelje fel az előzőleg eltávolított tartót (B) a gép mindkét oldalára, és rögzítse az előzőleg eltávolított kötőelemekkel (A).

Terelőlap (A típus)



H86271—UN—10JUL06

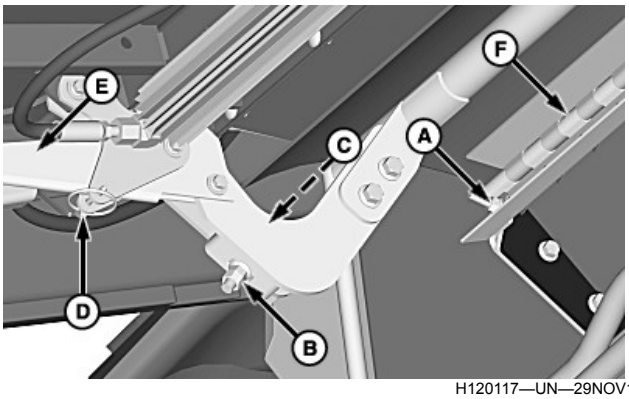
A—Csavarok és anyák
B—Terelőlemez egység
C—Kar

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot, majd mozdítsa a kart (C) lefelé és hátra.

Szerelje fel az előzőleg eltávolított terelőlemezt (B) a gép mindkét oldalára, és rögzítse az előzőleg eltávolított csavarokkal és anyákkal (A).

Tolja előre és felfele a kart, az adagolólemez ajtó zárásához, és rögzítse a korábban kiszerelt biztosítószeggel.

Terelőlemez (B típus)



H120117—UN—29NOV16

A—Csavarok és anyák
B—Anyák
C—Félgömbfejű csavarok
D—Biztosítószeg
E—Kar
F—Terelőlemez egység

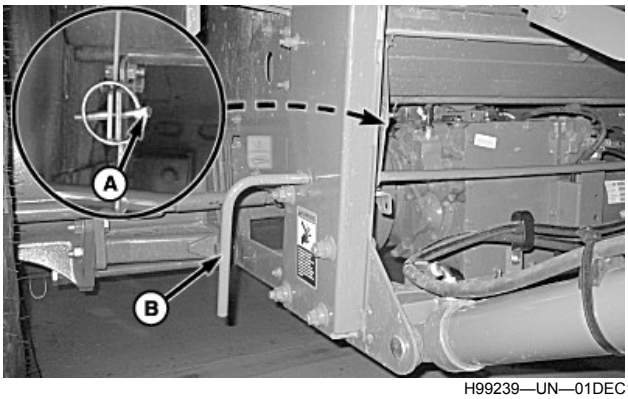
Távolítsa el az anyákat (B) és a kerek fejű csavart (C) a gép mindkét oldalán.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (D) és mozdítsa a kart (E) lefelé és hátra.

Szerelje fel az előzőleg eltávolított terelőlemezt (F) a gép mindkét oldalára, és rögzítse az előzőleg eltávolított csavarokkal és anyákkal (A).

Emelje fel a kart (E) és rögzítse az előzőleg eltávolított kerek fejű csavarral (C) és rögzítse a korábban eltávolított anyákkal (B) a gép mindkét oldalán.

Szerelje vissza az előzőleg kiszerelt biztosító csapot (D).



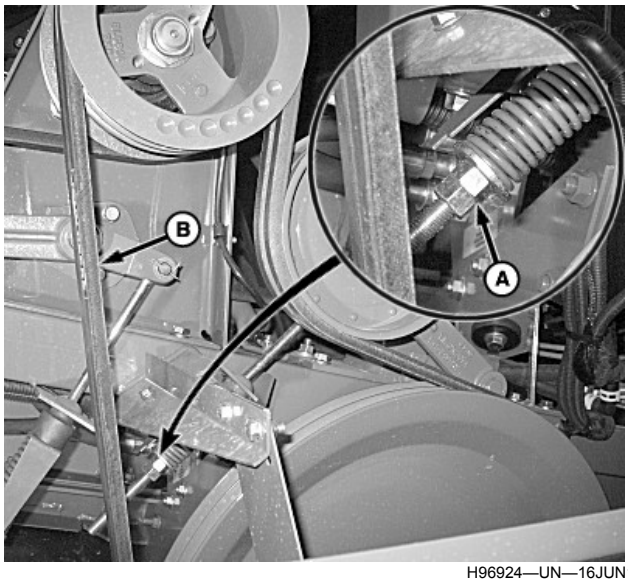
H99239—UN—01DEC10

A—Biztosítószeg
B—Kar

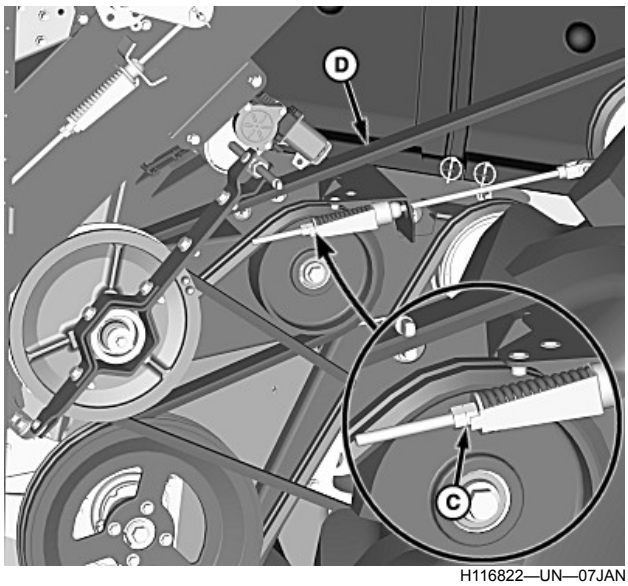
Mozgassa a kart (B) lefele a kőfogó zárásához, és rögzítse a biztosítószeggel (A).

OUO6075,00046A7-35-21MAR17

Terménygyorsító szíj cseréje



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

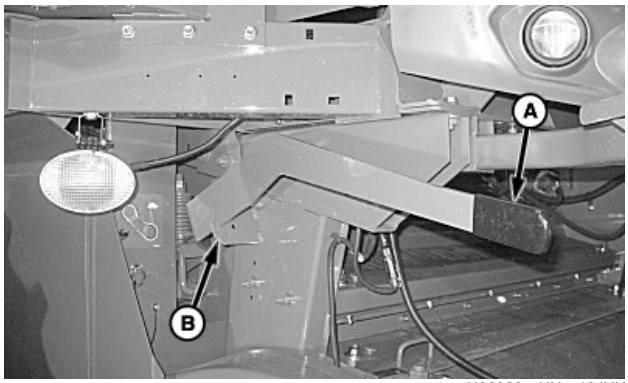
A—Anyák
B—Előtéttengely szíja
C—Anyák
D—Szíj

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A) az előfeszítés megszüntetéséhez a mellső köztestengely hajtószíjon (B).

Az anyák (C) meglazításával oldja a tisztítórendszer, a ventilátor, és a felhordócsiga szíj (D) feszítését.

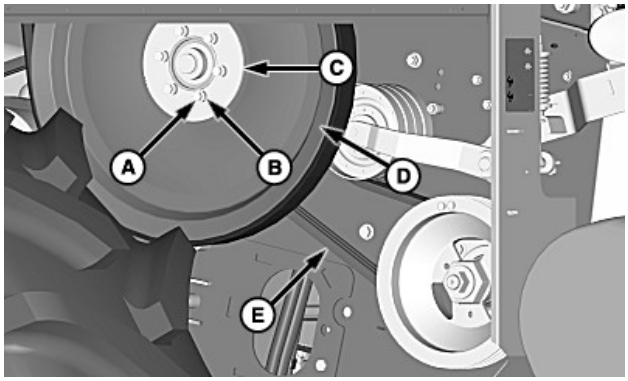
Távolítsa el mindkét szíjat, hogy lehetővé tegye a terménygyorsító szíj leszerelését.



H96926—UN—16JUN10

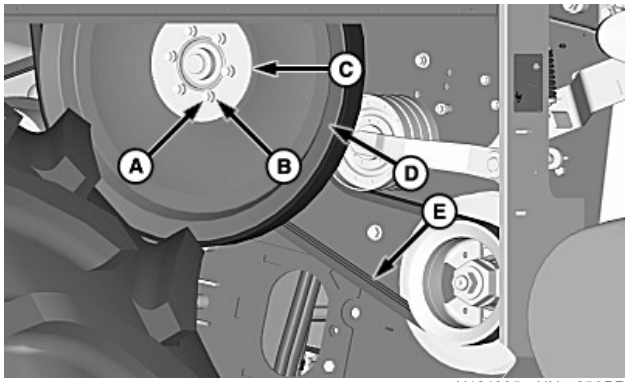
A—Kar
B—Tartó

Tolja a kart (A) fel és ki a tartóban (B) levő bevágásból a terménygyorsító szíj előfeszítésének megszüntetéséhez.



H121334—UN—25APR17

Terménygyorsító szíj (normál sebességű, nagy kapacitású)



H121335—UN—25APR17

Terménygyorsító szíj (nagy sebességű, nagy kapacitású)

A—Csavar (6 darab)
B—Távtartó (6 darab)
C—Alátét (2 db)
D—Szíjtárcsa
E—Terménygyorsító szíj

Szerelje le a csavarokat (A), távtartókat (B), hézagolókat (C) és szíjtárcsát (D).

Vegye le a terménygyorsító szíját (E), és tegyen fel egy újat.

Szerelje fel a szíjtárcsát, hézagolókat, távtartókat és rögzítse a csavarokkal.

Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték. . . . . 70 Nm (52 lb·ft)

Tolja a kart fel és a tartóban lévő bevágásba.

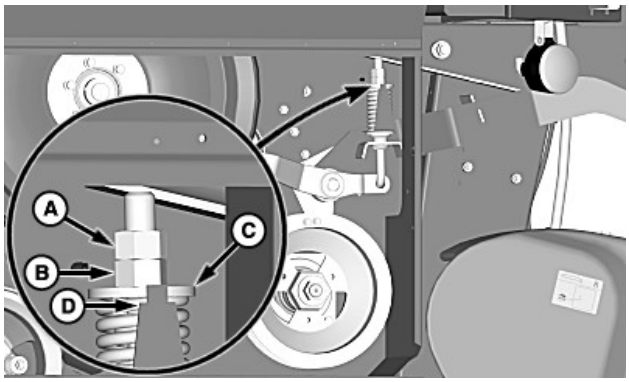
Állítsa be a terménygyorsító szíj feszességét, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.

Szerelje vissza a tisztító asztal, a ventilátor és a felhordócsiga szíját, valamint az előtéttengely szíját.

Állítsa be a szíjak feszességét úgy, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.

OUO6075,0004727-35-25APR17

Terménygyorsító szíj—Beállítás



H121336—UN—25APR17

A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

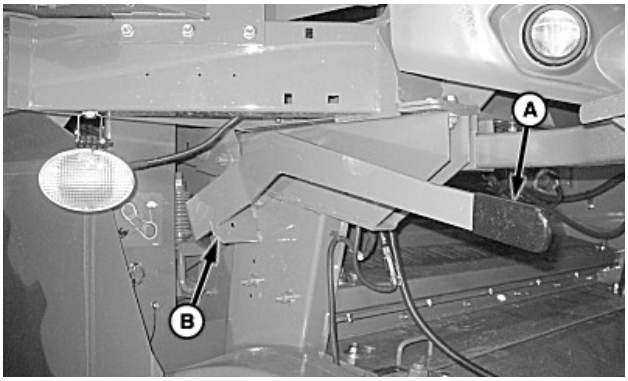
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A terménygyorsító szíj vezetőkerekek a gép jobb oldalán a ferdefelhordó forgórész mögött van.

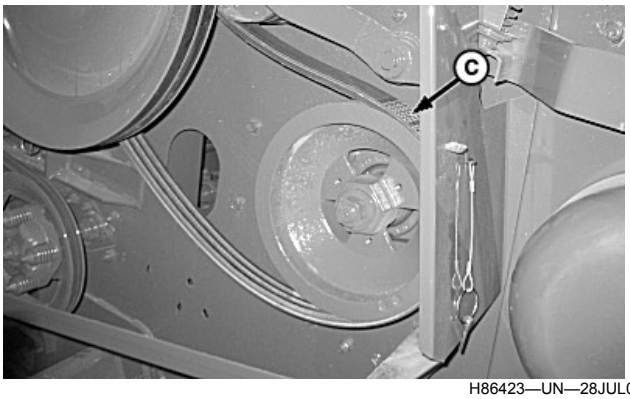
Lazítsa meg az (A) anyát és húzza meg a (B) anyát annyira, hogy az alátét (C) a mérőidom (D) vége és a váll alja közzé kerüljön. Húzza meg a biztosítóanyát.

OUO6075,0004728-35-25APR17

Normál sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulatának módosítása



H96926—UN—16JUN10



H86423—UN—28JUL06

A—Kar
B—Tartó
C—Szíj

MEGJEGYZÉS: A terménygyorsító sebességének javasolt beállításáról a Beállítások különböző terménytípusokhoz című fejezetben olvashat részletesebben.

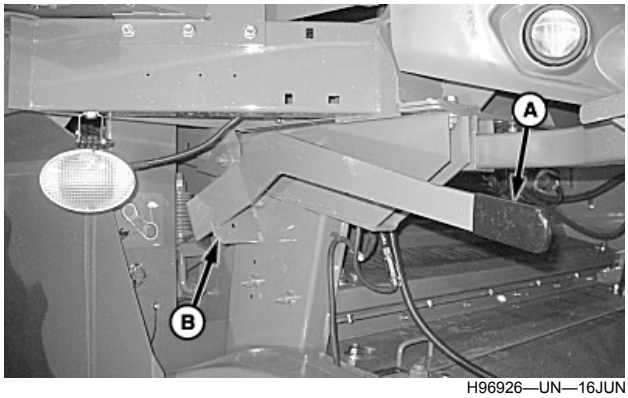
A magleválasztó sebességének módosításakor be-, majd kikapcsolással biztosítsa az új sebességtartomány felismerését.

A terménygyorsító fordulatának magas fordulatra történő átállítása:

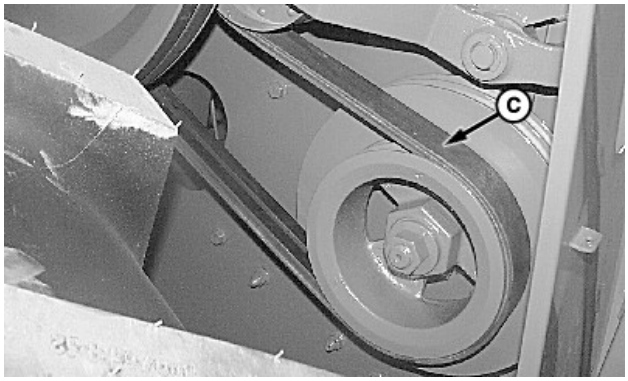
- Oldja a szíj feszítését a kart (A) felfelé és a tartó (B) hornyából kifelé nyomva.
- Tegye az ékszíjat mindkét szíjtárcsán a belső hornyokba a magas fordulathoz
- A szíjfeszesség visszaállításához nyomja felfelé és a tartó hornyába a kart.

OUO6075,00007F2-35-27OCT10

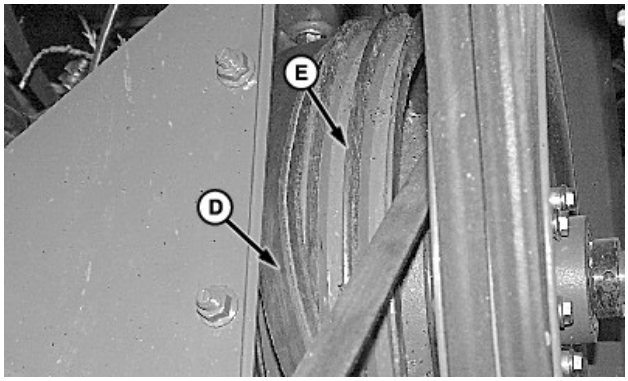
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító—Váltás alacsony fordulatra



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Kar
B—Tartó
C—Szíj
D—Szíj
E—Felső szíjtárcsa

MEGJEGYZÉS: A terménygyorsító sebességének javasolt beállításáról a Beállítások különböző terménytípusokhoz című fejezetben olvashat részletesebben.

A magleválasztó sebességének módosításakor be-, majd kikapcsolással biztosítsa az új sebességtartomány felismerését.

A terménygyorsító fordulatának alacsony fordulatra történő átállítása:

- Oldja a szíj feszítését a kart (A) felfelé és a tartó (B) hornyából kifelé nyomva.
- Vegye le a szíjat (C) az alsó szíjtárcsáról, és hagyja szabadon lelógni a felső szíjtárcsáról.

MEGJEGYZÉS: A szíjat meg kell sodorni, hogy beférjen a felső szíjtárcsa és az oldallemez közé.

- Vegye le a szíjat (D) a felső szíjtárcsáról (E), és tegye beljebb a szíjtárcsán az alacsony fordulathoz.
- Tegye a szíjat (C) az alsó szíjtárcsa belső hornyára.
- A szíjfeszesség visszaállításához nyomja felfelé és a tartó hornyába a kart.

OUO6075,00007F3-35-14JUN11

Dobkosár ajánlások

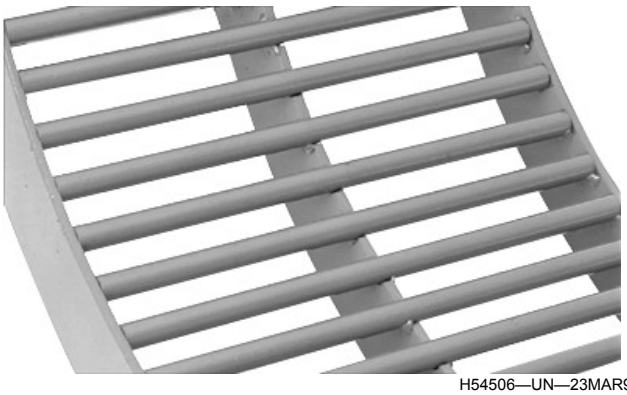
MEGJEGYZÉS: A különféle terményekhez ajánlott gépbeállításokra vonatkozó további információkat a Terménybeállítások fejezet ismerteti.

Dobkosár típus	Kukorica	Szójabab	Búza Árpa Apró mag	Rizs	Pattogatnivaló kukorica Csemegekukorica	Cirok (Sorghum (Milo)) Napraforgó (édesipari)	Olajnapraforgó	Repce
Kis pálcás	NSZ	NSZ	Legjobb	NSZ	NSZ	NSZ	Átlagos	Legjobb
Ritka pálcás	Jó	Jó	Jó	Legjobb	NSZ	Legjobb	Legjobb	Jó
Köracél pálcás	Legjobb	Legjobb	Átlagos	Jó	Legjobb	Átlagos	Legjobb	Átlagos

Legjobb = A legmagasabb teljesítményszintet eredményezi.
Jó = Jó teljesítményt eredményez.
Átlagos = Átlagos teljesítményszintet eredményez.
NR = Nem javasolt.

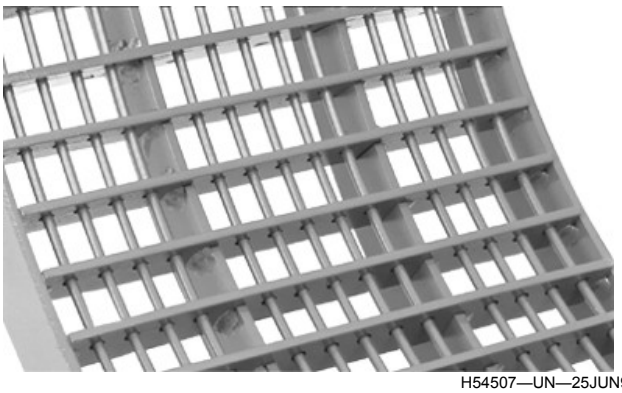
OUO6075,00017E2-35-07MAY14

Dobkosár típusok



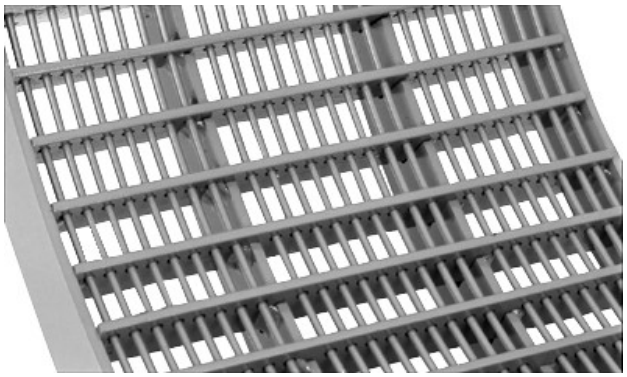
H54506—UN—23MAR99

Köracél pálcás dobkosár több terményhez



H54507—UN—25JUN99

Ritka pálcás dobkosár



H54508—UN—22JUN99

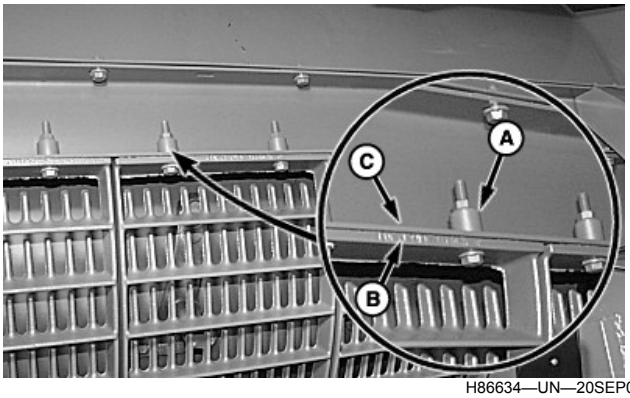
Kis pálcás dobkosár

Három különböző dobkosár kapható különböző terménytípusokhoz és körülményekhez.

- A több terményhez való köracél pálcás dobkosár kukoricához és szójababhoz használható.
- A ritka pálcás dobkosár rizshez, szójababhoz és cirokhoz használható.
- A kis pálcás dobkosár apró maghoz használható.

OUO6075,00007A8-35-02JUN10

A leválasztó kosárbetét távtartói



H86634—UN—20SEP06

A—Távtartók
B—Cséplőrostély
C—Cséplőcsatorna

A távtartók gyárilag (az ábrán látható) tárolási helyzetben kerülnek felszerelésre.

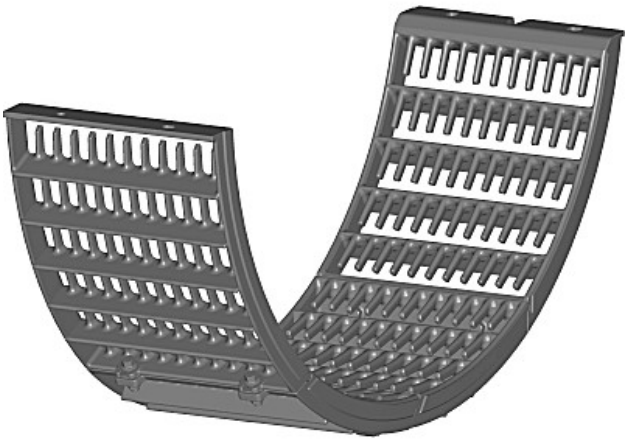
Kukorica esetén a távtartókkal csökkenthető a kukoricacső darabok száma a magtartály mintában.

FONTOS: A távtartók csak kukoricánál és szójababnál használhatók. Minden más terménytípusnál távolítsa el a távtartókat (helyezze a távtartót az ábrán látható tárolási helyzetbe).

Vegye ki a cséplőhajtás összes kosárbetét-távtartóját (A) tárolási helyzetből (ahogyan az ábrán látható), és helyezze be a cséplőhajtás kosárbetétjei (B), és a cséplőcsatorna (C) közé.

OUO6075,0000B06-35-03JAN11

Cséplőrostély típusok



H107177—UN—06MAR13
Alapkivitelű öntvény cséplőrostély



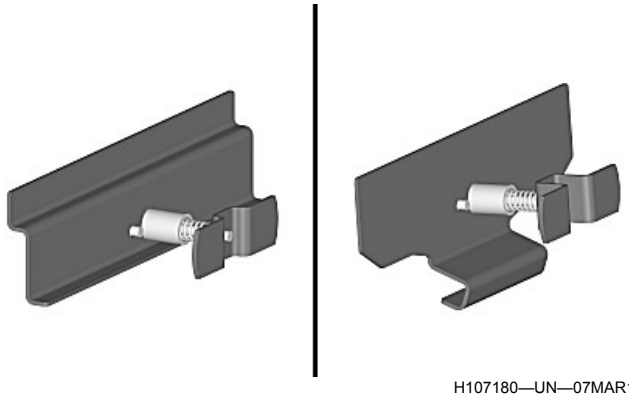
H107178—UN—06MAR13
Erősített cséplőrostély

A géphez kétféle cséplőrostély opció kapható.

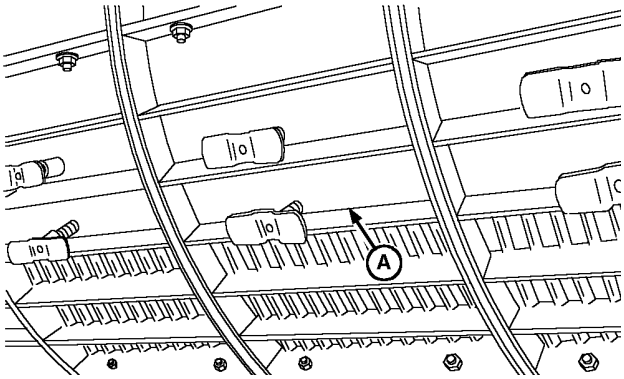
- Normál öntött cséplőrostély - alapkivitel minden gépnél, kivéve a rizs és a kemény aprómag csomagokat.
- Erősített cséplőrostély - nehéz terményviszonyok esetén használják. Ezek a rostélyok opciók minden változó áramú rotoros gépnél, de alapkivitel kemény aprómag, rizs és kemény rizs csomagoknál.

SS43267,00004EB-35-05FEB15

Cséplőrostély takarólemezek (felszereltségfüggő)



H107180—UN—07MAR13
Alapkivitelű öntvény cséplőrostély takarólemezek / Nagy teherbírású cséplőrostély takarólemezek



H54512—UN—01APR99

A—Cséplőrostély takarólemezek

Nagyon száraz, apró maghoz javasolt. A cséplőrostélyra szerelt takarólemezek (A) segítik a tisztítóasztalra jutó szalmaterhelést kiegyenlíteni.

Alapkivitelű öntvény cséplőrostély takarólemezek

- Szereljen fel két sor (nyolc darab) takarólemezt a jobb oldalra és három sor (tizenkét darab) takarólemezt a bal oldalra. Végezze el a körülményeknek megfelelő beállításokat.

Nagy teherbírású cséplőrostély takarólemezek

- Szereljen fel egy sor (négy darab) takarólemezt a jobb oldalra és két sor (nyolc darab) takarólemezt a bal oldalra. Végezze el a körülményeknek megfelelő beállításokat.

OUO6075,0001410-35-08MAR13

Cséplőrostély szaggatók (ha fel lettek szerelve)



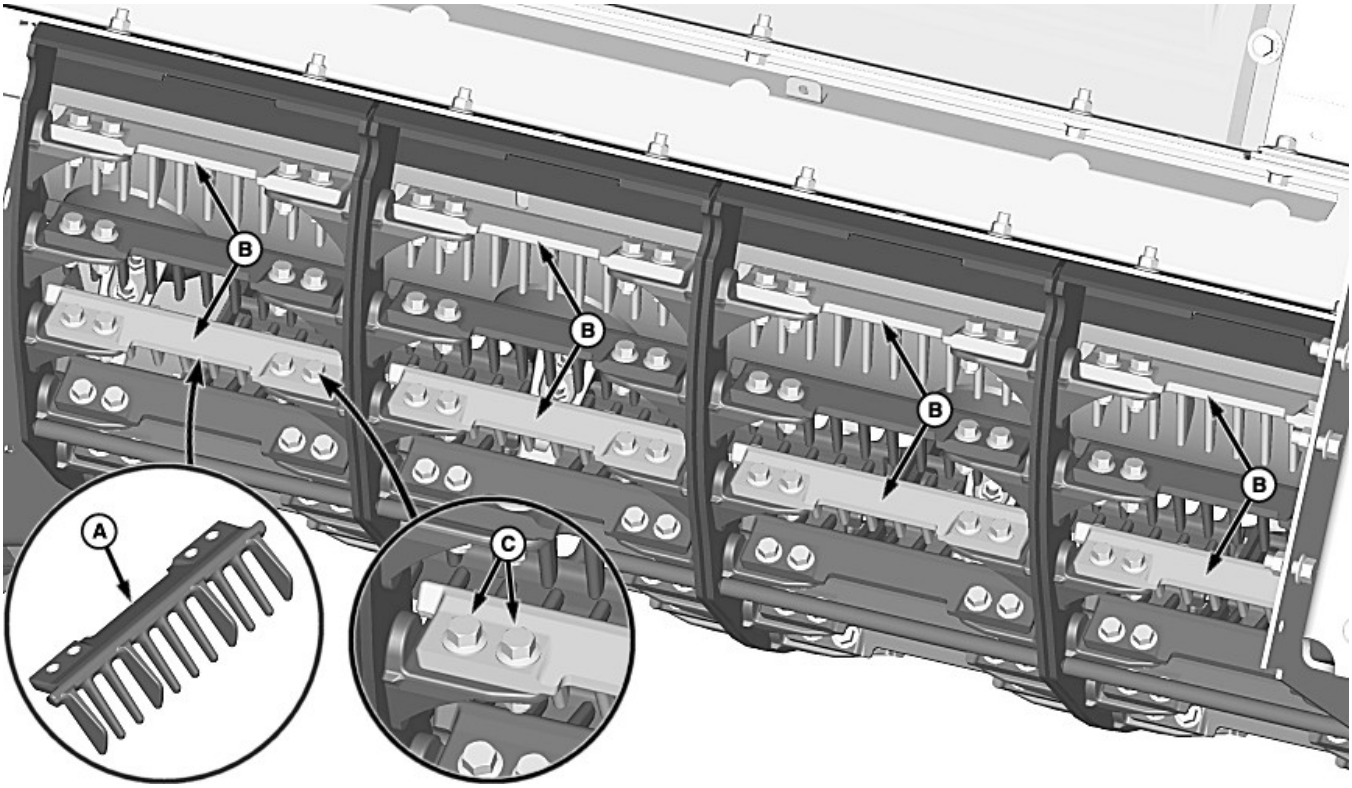
H99873—UN—27JAN11

A szaggatók a nagy igénybevételhez kialakított cséplőrostélyokkal együtt használhatók és a gép jobb oldalán, az első és a harmadik sorban találhatók.

Ezek a szaggatók megszakítják a termények folyamatos áramlását, több szem leválasztását téve lehetővé, megnövelve a magleválasztó kapacitását.

OUO6075,00016F7-35-19DEC13

Cséplőrostély szaggatók elhelyezése (ha fel lettek szerelve)



H99901—UN—21JAN11

A—Cséplőrostély szaggatók
B—Helyek (8 darab)
C—Csavarok és anyák (32 darab)

FONTOS: A szaggatók a cséplőrostély jobb oldalán, az első és a harmadik sorban helyezkednek el, ahogy az ábrán látható. Egyéb helyre felszerelve beakadhatnak vagy csökkenthetik a gép teljesítményét.

A cséplőrostély szaggatók felszerelése után ellenőrizze a rotor szabad forgását, mielőtt elindítaná a gépet vagy bekapcsolná a magleválasztót.

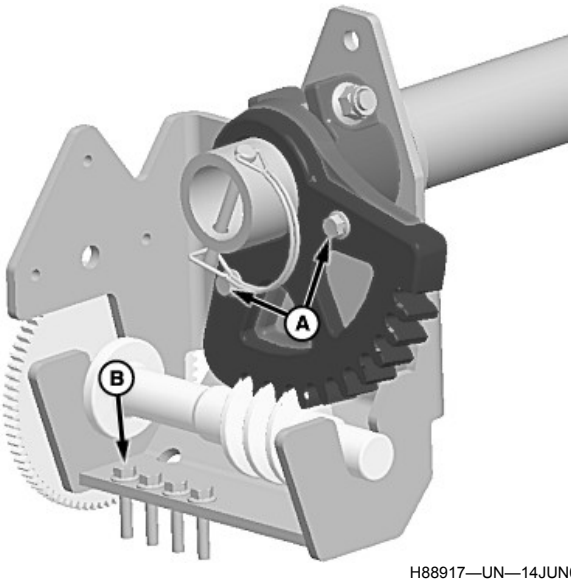
1. A cséplőrostély szaggatókat (A) a megadott helyekre (B) KELL felszerelni, ahogy az ábrán látható.
2. Rögzítse a cséplőrostély szaggatókat csavarokkal és anyákkal (C).
3. Végezze el a fejescsavarok meghúzását az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Csavarok—Nyomaték. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8-35-19DEC13

A dobkosár-állító hajtómű nyírócsavarjai (alapkivitelű kosár beállítása)



H88917—UN—14JUN07

A—Nyírócsavarok
B—Tartalék nyírócsavarok (4 darab)

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Csak a John Deere által szállított nyírócsavarokat (A) használja, keresse a John Deere képviselőjét.

Ha a nyírócsavarok eltörnének, cserélje ki a tartalék nyírócsavarokkal (B), amelyek a hajtómű tartójában vannak.

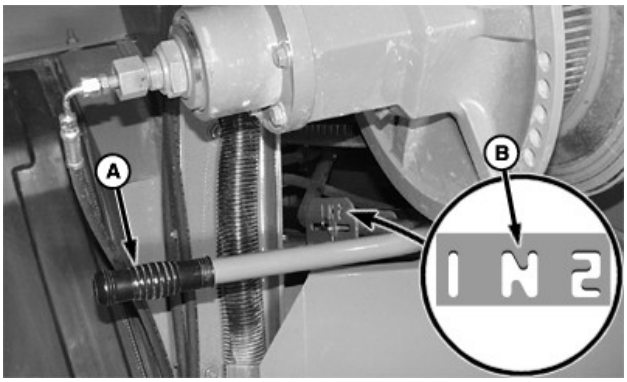
Húzza meg a nyírócsavarokat az előírás szerint.

Specifikáció

Nyírócsavarok—Nyomaték. . . . . 15 Nm (133 lb-in)

OUO6075,0001800-35-13MAY14

Dobkosár tagok (alapkivitelű kosár beállítása)—Kiszerelés és beszerelés



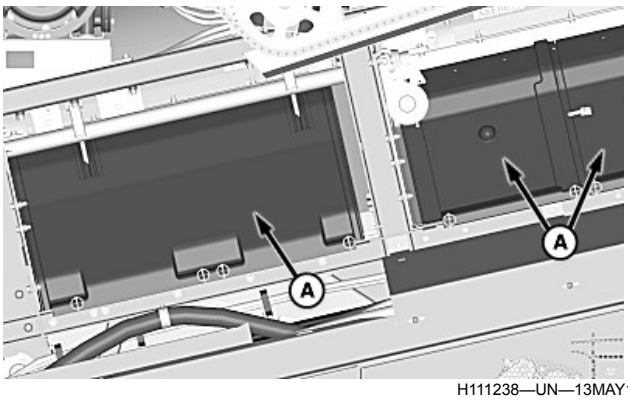
H96927—UN—17JUN10

A—Fogantyú
B—Semleges helyzet

⚠ VIGYÁZAT: A dobkosarak súlyosak és nehezen kezelhetők. Másik személy segítségére is szükség lehet a dobkosarak le-, és felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A könnyű kiszerelés érdekében takarja le teljesen a dobkosarat.

1. A kar (A) használatával állítsa a rotor hajtóművet semleges állásba (B).

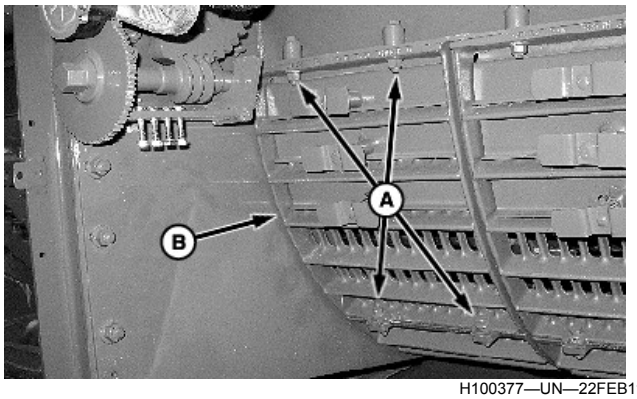


H111238—UN—13MAY14

A—Magleválasztó fedelek

MEGJEGYZÉS: Távolítsa el a szükséges burkolatokat, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.

2. Távolítsa el a magleválasztó szervizajtajait (A).

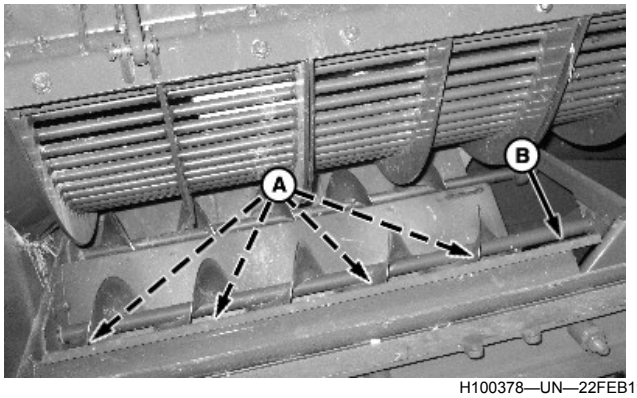


H100377—UN—22FEB11

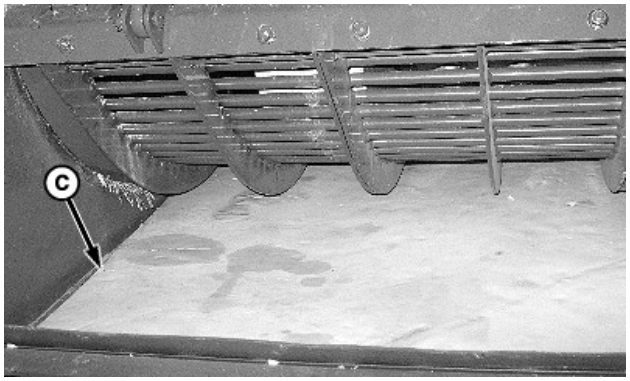
A—Fejes csavarok
B—Cséplőrostély

MEGJEGYZÉS: A cséplőrostély eltávolítása hozzáférést biztosít a rotor forgatásához.

3. Távolítsa el a csavarokat (A) és a cséplőrostélyt (B).



H100378—UN—22FEB11

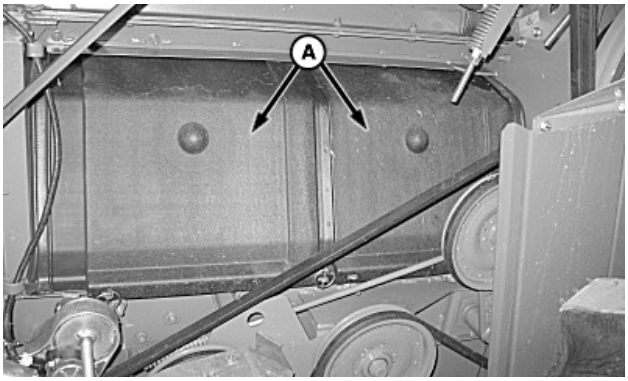


H100380—UN—22FEB11

A—Fejes csavarok (4 darab)
B—Terelőlemez
C—Kartonpapír

4. Lazítsa meg az (A) csavarokat és távolítsa el a bal oldali (B) terelőlemezt.
5. Helyezzen egy darab kartont (C) vagy fóliát a

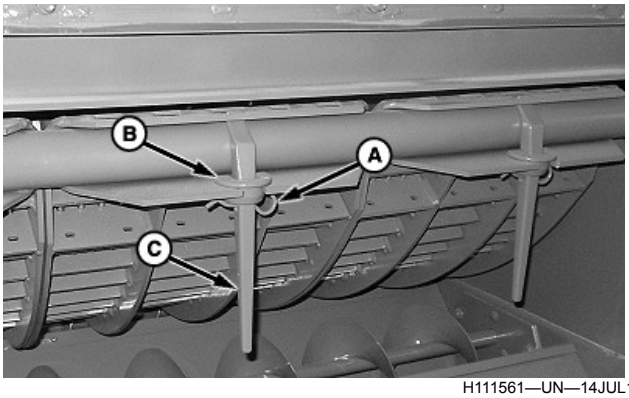
behordó csigák fölé. Ez védeni fogja a csigákat és sima felületet biztosít a dobkosár kivételéhez.



H96929—UN—17JUN10

A—Magleválasztó fedél (2 db)

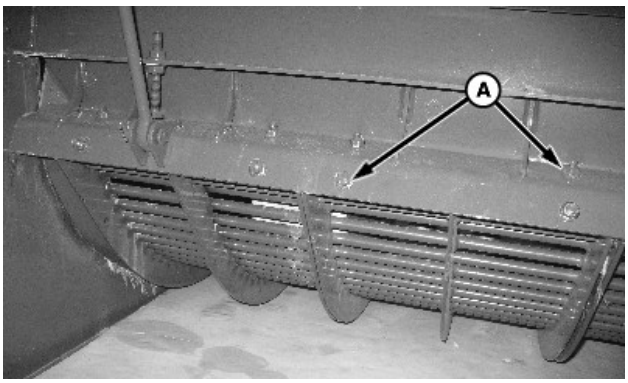
6. Távolítsa el a szükséges burkolatokat, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.
7. Távolítsa el a biztosító szegeket és a két elülső cséplőmű fedelet (A) a gép jobb oldalán.



H111561—UN—14JUL14

A—Rugós csap
B—Dobkosár rögzítő
C—Fogantyú

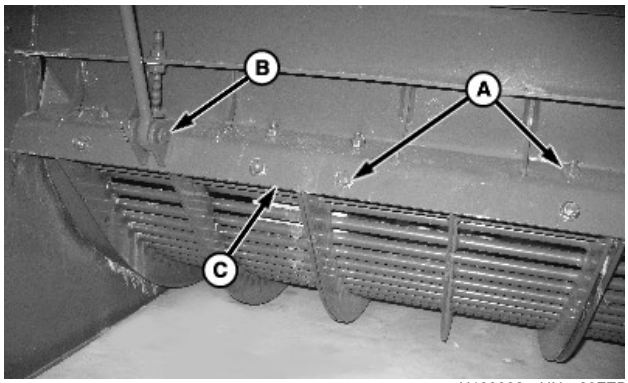
8. Vegye ki a rugós rögzítőszeget (A) a dobkosár rögzítőből (B).
9. Emelje fel a dobkosár rögzítőt (B) és távolítsa el valamennyi dobkosár tagból a fogantyút (C).



H100381—UN—23FEB11

A—Fejes csavarok (12 darab)

10. Lazítsa meg a csavarokat (A).

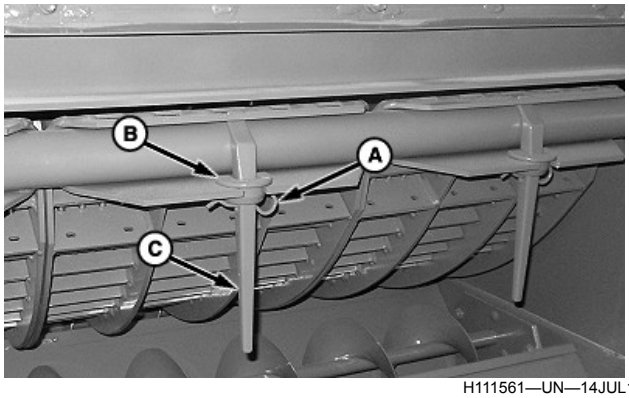


H100382—UN—23FEB11

A—Fejes csavarok (12 darab)
B—Csapok (2 darab)
C—Z-tartó

⚠ VIGYÁZAT: A sérülések elkerülése végett süllyessze le a dobkosarat a csiga vályújába.

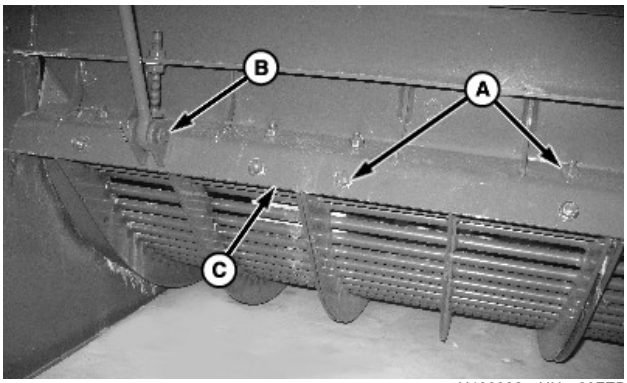
11. Távolítsa el a csavarokat (A).
12. Távolítsa el a sasszegeket, a csapokat (B) és a Z-tartót (C).
13. Fordítsa úgy a rotort, hogy a cséplőelem hézaga a dobkosár közepénél legyen.
14. Távolítsa el a középső dobkosár tagot.
15. Csúsztassa a hátsó dobkosár tagot középre és vegye ki.
16. Csúsztassa az elülső dobkosár tagot középre és vegye ki.
17. Ellenőrizze a dobkosár tagok, a cséplőelemek és a magleválasztó ujjak kopását a KXE10110 hézagmérővel.
18. A dobkosár tagokat fordított sorrendben szerelje vissza.



H111561—UN—14JUL14

A—Rugós csap
B—Dobkosár rögzítő
C—Fogantyú

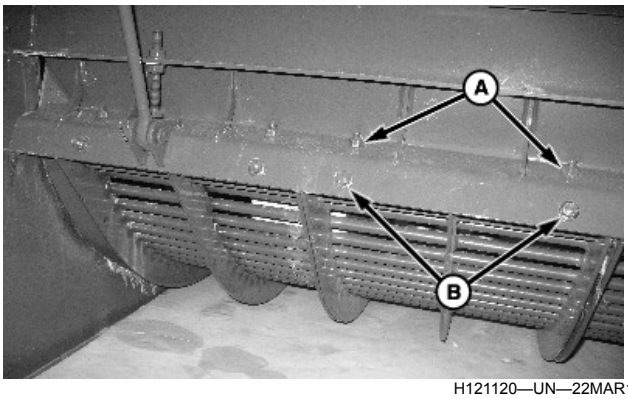
19. Helyezze vissza a fogantyút (C), dobkosár rögzítőt (B) és a rugós csapot (A) a dobkosár tagokra.



H100382—UN—23FEB11

A—Fejes csavarok (12 darab)
B—Csapok (2 darab)
C—Z-tartó

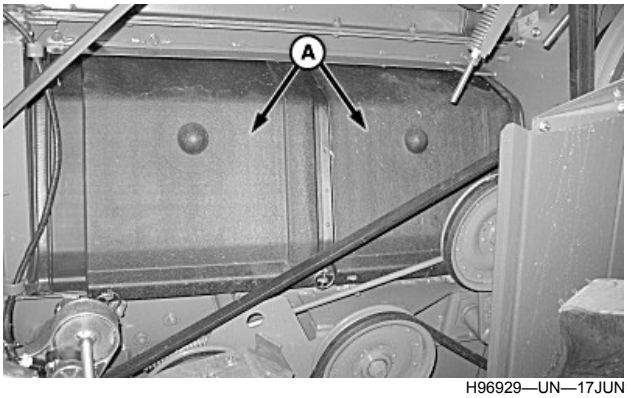
20. Helyezze el a Z-tartót (C) a dobkosarak végei fölé és csavarja vissza, de ne húzza meg a csavarokat.
21. Helyezze vissza a (B) csapokat.



H121120—UN—22MAR17

A—Fejes csavarok (6 darab)
B—Fejes csavarok (6 darab)

22. Ellenőrizze, hogy a dobkosarak végei szorosan illeszkednek-e a "Z" tartóba, majd húzza meg először a csavarok (A) felső sorát.
23. Az alsó sorban lévő csavarokat utoljára húzza meg.
24. Állítsa be a dobkosár szintezését. Lásd a Dobkosár szintezése (alapkivitelű kosár beállítása) részt később ebben a fejezetben.

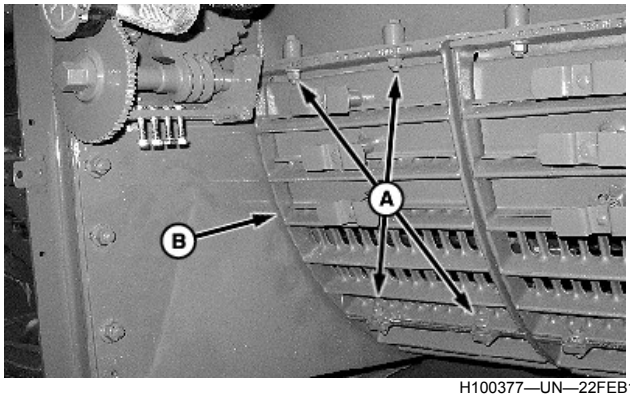


H96929—UN—17JUN10

A—Magleválasztó fedelek

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a cséplőfedél felső éle a csatok alá kerüljön.

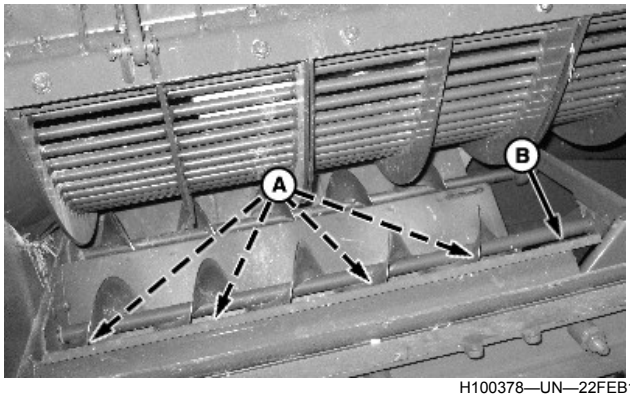
25. Helyezze vissza a magleválasztó fedeleket (A).
26. Szerelje vissza a burkolatokat, amelyeket előzőleg eltávolított, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.



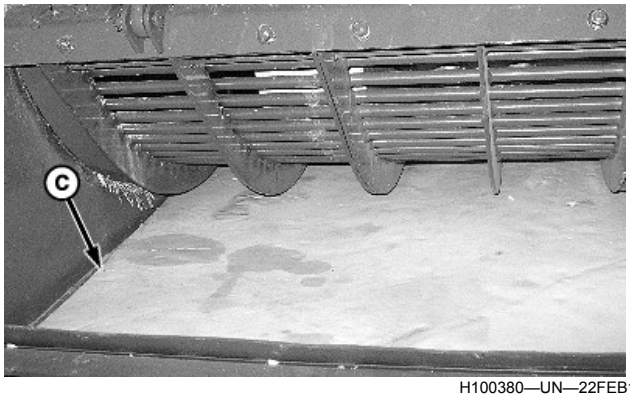
H100377—UN—22FEB11

A—Fejes csavarok (4 darab)
B—Cséplőrostély

27. Helyezze vissza a (B) cséplőrostélyt és rögzítse az (A) csavarokkal.



H100378—UN—22FEB11

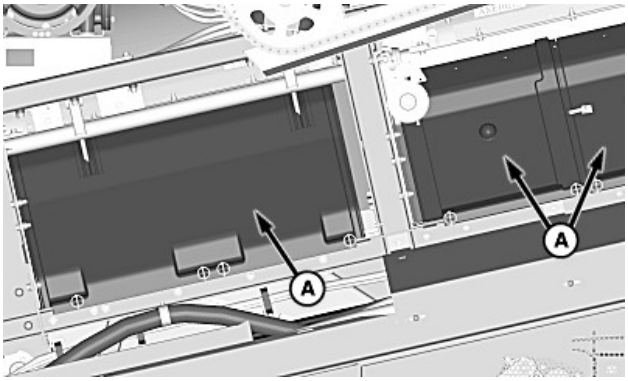


H100380—UN—22FEB11

A—Fejes csavarok (4 darab)
B—Terelőlemez
C—Kartonpapír

28. Távolítsa el a kartont (C) vagy a fóliát a behordócsigákról.

29. Helyezze vissza a (B) terelőlemezt az eredeti helyzetébe és húzza meg az (A) csavarokat.



H111238—UN—13MAY14

A—Magleválasztó fedele

30. Szerelje vissza a cséplőmű (A) szervizajtóit.
31. Szerelje vissza a burkolatokat, amelyeket előzőleg eltávolított, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.
32. Állítsa a rotor hajtóművét a kívánt sebességtartományba.

OUO6075,0004605-35-04APR17

Dobkosár tagok (aktív kosaras leválasztás) —Kiszerelés és beszerelés



H117012—UN—28MAR16

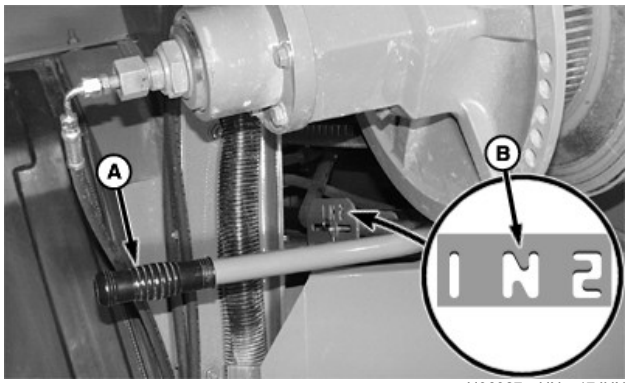
Konkáv hézag beállítása

⚠ VIGYÁZAT: A dobkosarak súlyosak és nehezen kezelhetők. Másik személy segítségére is szükség lehet a dobkosarak le-, és felszereléséhez.

1. Indítsa el a motort és nyomja meg a cséplőhézag állító kapcsolót.
2. Hogy könnyebben hozzáférjen a "Z" tartó csavarjaihoz, állítsa a cséplőhézagot 5 értékre.

MEGJEGYZÉS: A gép felszereltségétől függően előfordulhat, hogy növelni kell a cséplőhézagot.

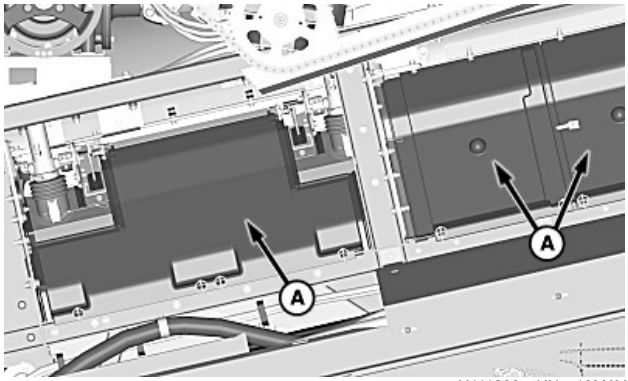
3. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.



H96927—UN—17JUN10

A—Fogantyú
B—Semleges helyzet

4. A kar (A) használatával állítsa a rotor hajtóművet semleges állásba (B).

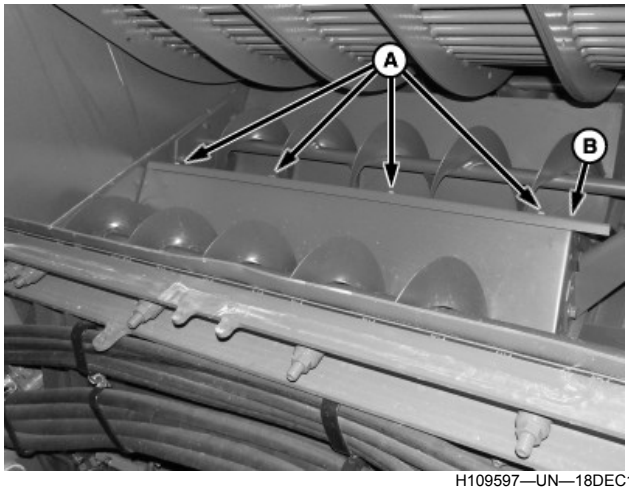


H111239—UN—13MAY14

A—Magleválasztó fedelek

MEGJEGYZÉS: Távolítsa el a szükséges burkolatokat, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.

5. Távolítsa el a magleválasztó szervizajtajait (A).

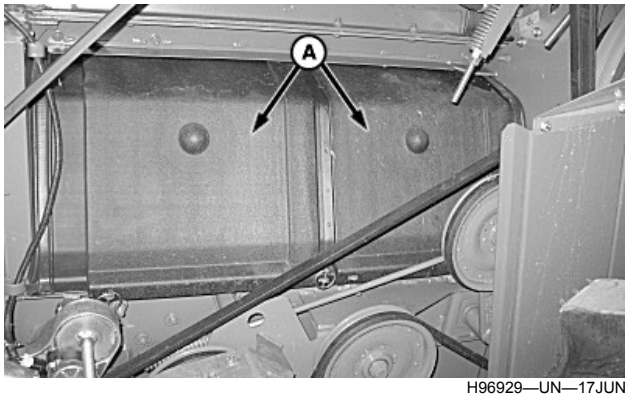


H109597—UN—18DEC13

A—Fejes csavarok
B—Terelőlemez

6. Lazítsa meg az (A) csavarokat és távolítsa el a bal oldali (B) terelőlemezt.

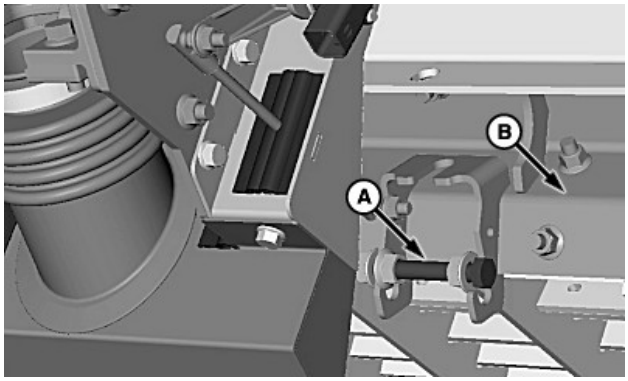
MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy darab kartonlapot vagy műanyaglapot a felhordócsiga fölé. Ez védeni fogja a csigákat és sima felületet biztosít a dobkosár kivételéhez.



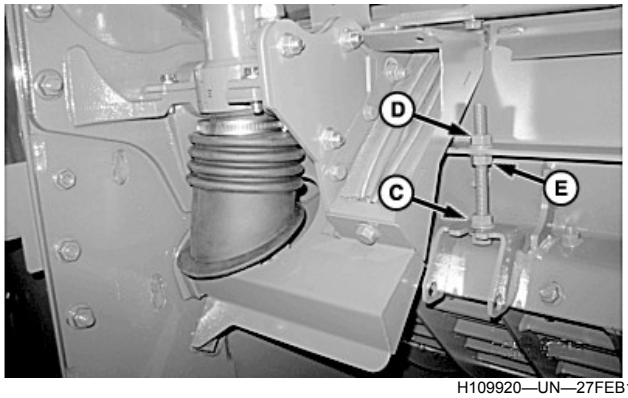
H96929—UN—17JUN10

A—Magleválasztó fedele

7. Távolítsa el a szükséges burkolatokat, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.
8. Távolítsa el a biztosító szegeket és a két elülső cséplőmű fedelet (A) a gép jobb oldalán.



H109919—UN—27FEB14

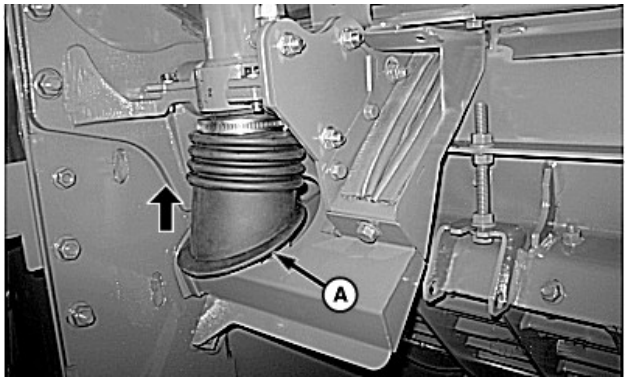


H109920—UN—27FEB14

A—Szintezőcsavar (2 darab)
B—Z-tartó
C—Anya (2 db)
D—Anya (2 db)
E—Anya (2 darab)

9. Szerelje le a dobkosár szintező csavarokat (A) a Z-tartóról (B) és szerelje fel a sínen keresztül a Z-tartó szerelvény és a dobkosár rögzítéséhez.
10. Kézzel szorítsa meg az anyát (C) a Z-tartó konzolon és enyhén húzza meg az anyát (D) a sínen mindkét oldalon.

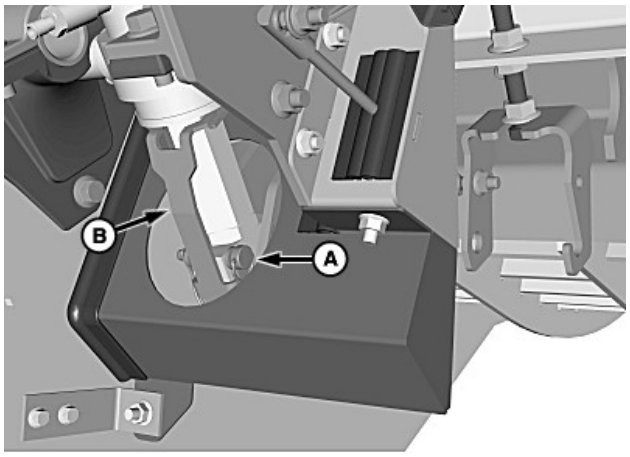
MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy elegendő hely maradt-e az anya (E) és a tartósín között, a nullhelyzet beállításához. NE húzza meg az anyát teljesen a sínen.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumitömítés (2 db)

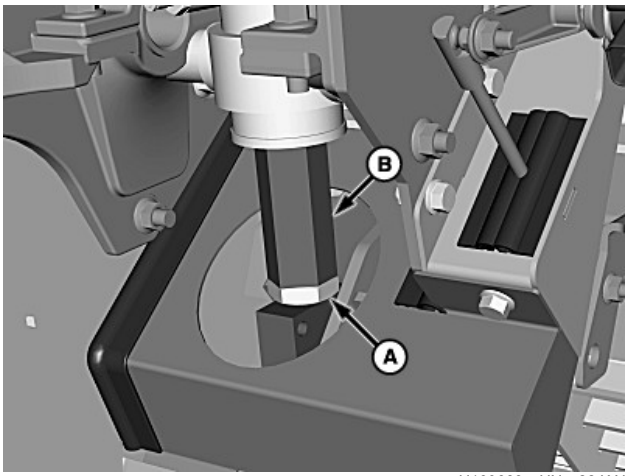
11. Távolítsa el a gumitömítés (A) alapi részét és emelje felfelé mindkét munkahengeren.



H111261—UN—22MAY14

A—Csap (2 darab)
B—Munkahenger biztonsági támasza (2 darab)

12. Vegye ki a csapot (A) és a munkahenger biztonsági ütközőjét (B) mindkét munkahengeren.

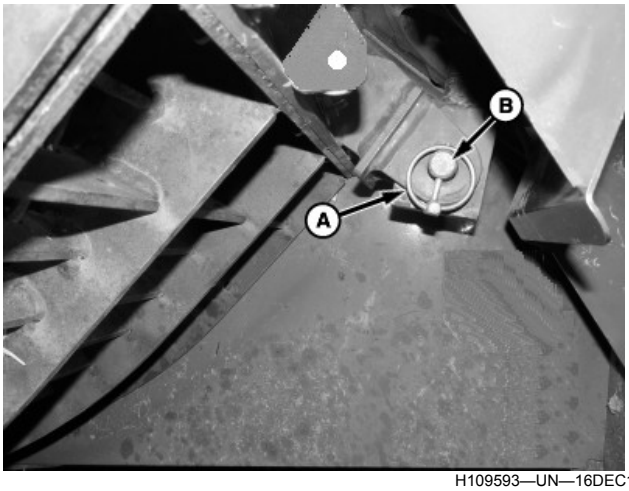


H109683—UN—22JAN14

A—Szorítóanya (2 darab)
B—Munkahenger ütköző (2 db)

13. Lazítsa meg a kontraanyát (A) a munkahenger ütközőn (B) és engedje le az ütközőt minkét munkahenger szárán.

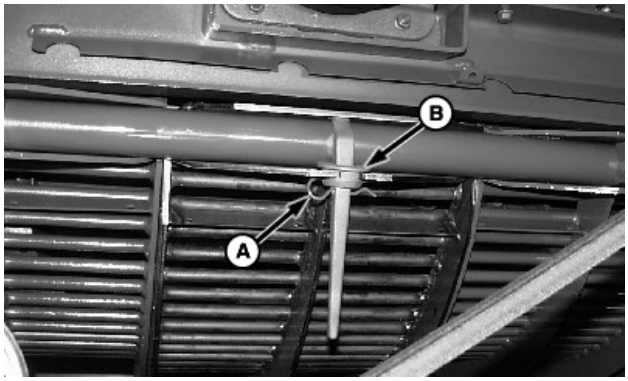
MEGJEGYZÉS: Az ellenanyát és az ütközőt legalább 15 mm-rel (19/32 in.) lejjebb kell engedni, mint a jelenlegi helyzete.



H109593—UN—16DEC13

A—Gyorsrögzítő csap (2 darab)
B—Csap (2 db)

14. Vegye ki a gyorsrögzítő csapot (A) és a csapot (B) a munkahenger rúdjából mindkét oldalon.

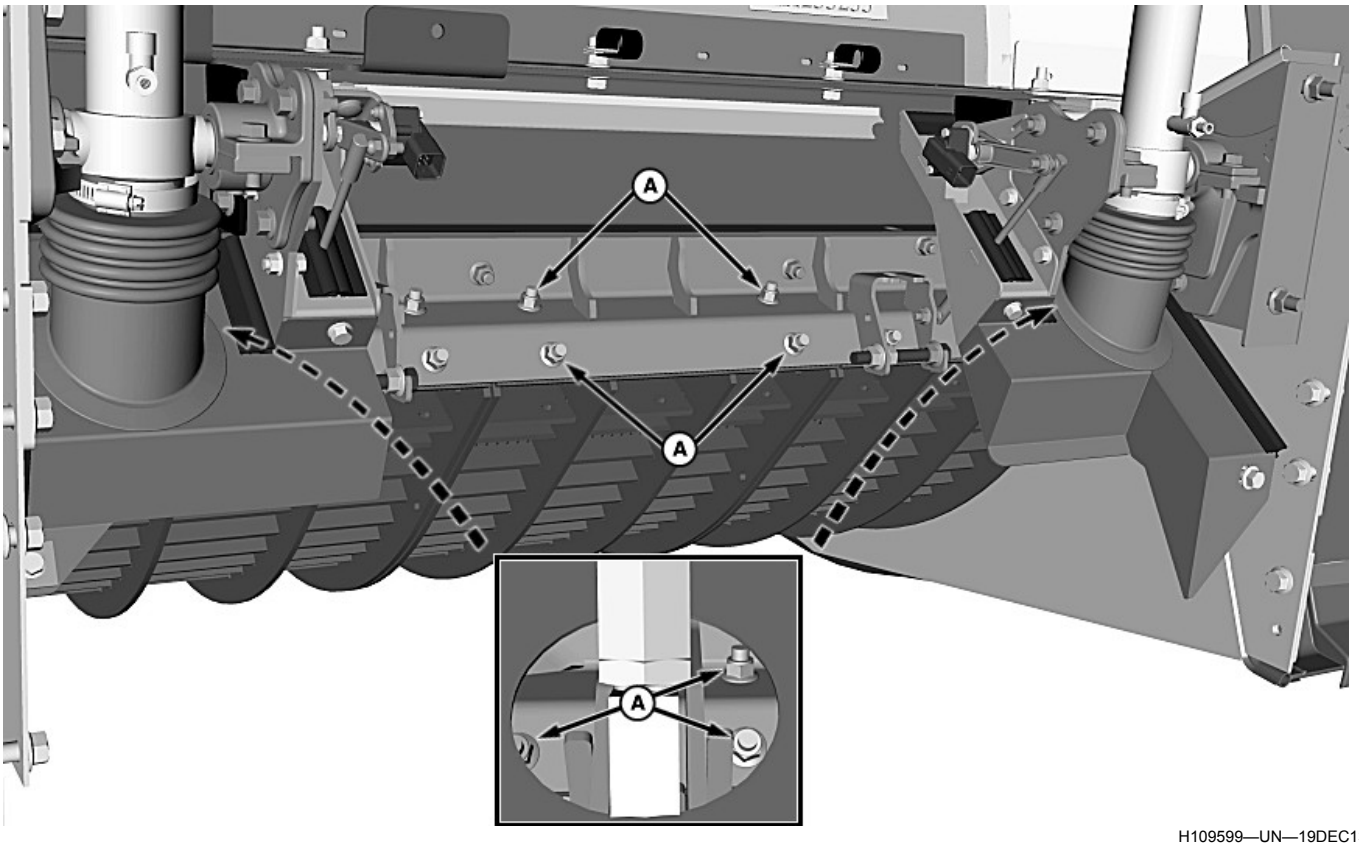


H75040—UN—04FEB03

Dobkosár rögzítő

A—Rugós csap
B—Dobkosár rögzítő

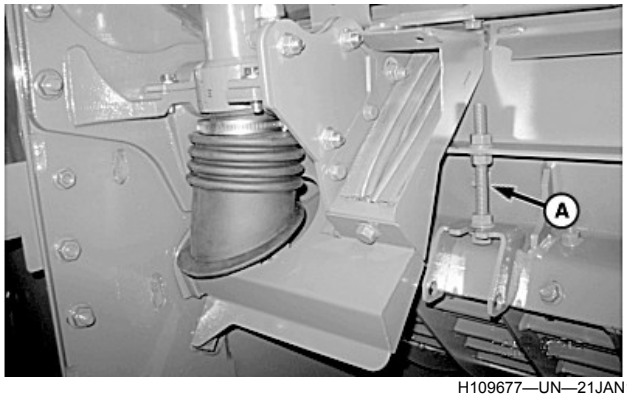
15. Vegye ki a rugós rögzítőszeget (A) a dobkosár rögzítőből (B).
16. Emelje fel a dobkosár rögzítőt (B) és távolítsa el valamennyi dobkosár tagból a fogantyút (C).



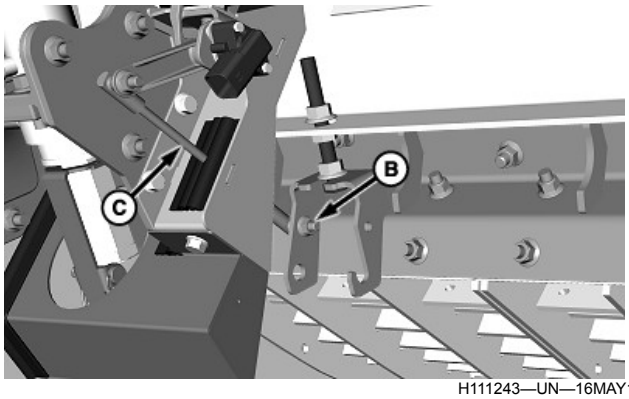
H109599—UN—19DEC13

A—Csavar (14 darab)

17. Lazítsa meg a csavarokat (A).



H109677—UN—21JAN14



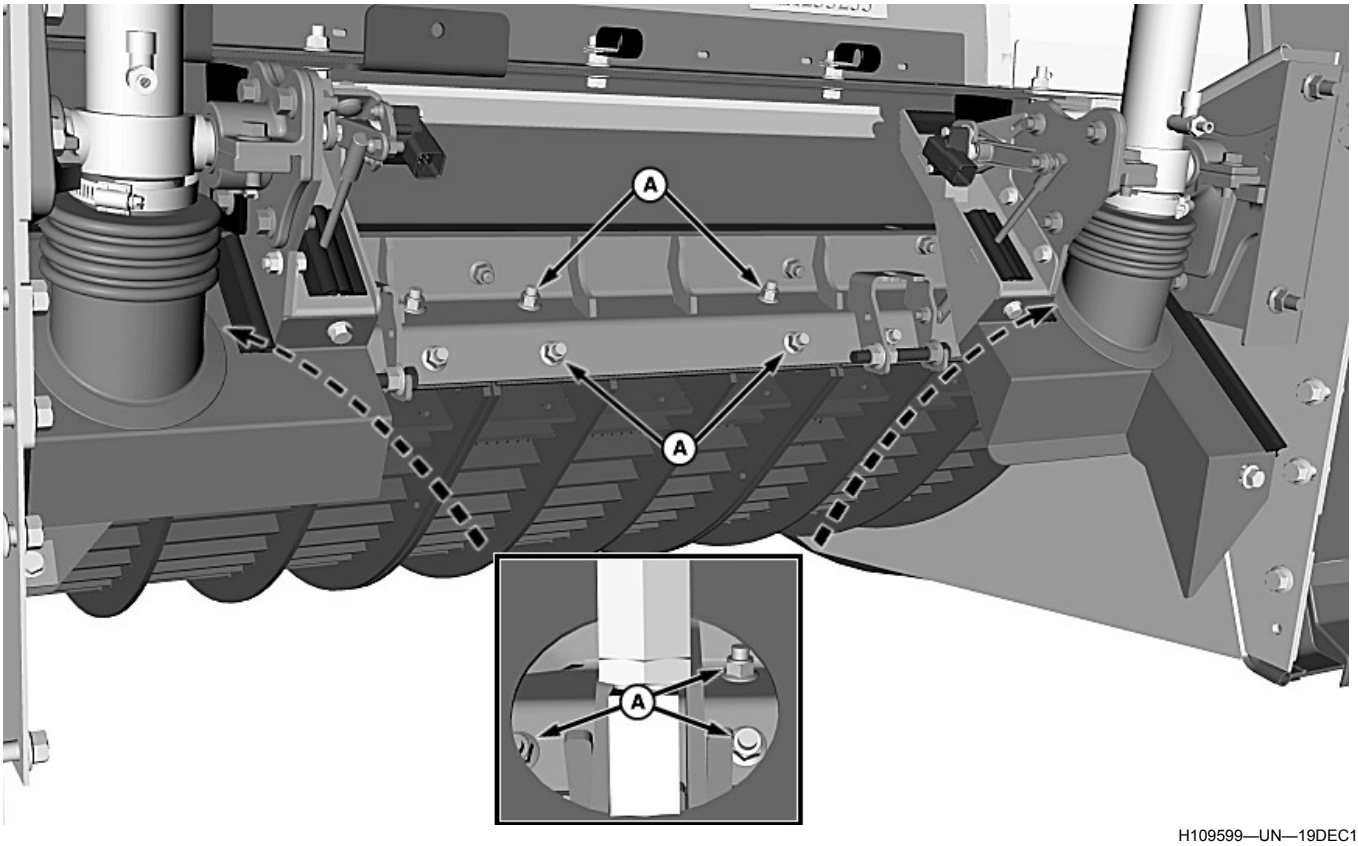
H111243—UN—16MAY14

A—Szintezőcsavar (2 darab)
B—Anya (2 db)
C—Rudazat kar (2 db)

18. A szintezőcsavar (A) segítségével emelje a Z-tartót és a dobkosarakat mintegy 10 mm-el (13/32 in.) feljebb, vagy amíg a középső dobkosarat könnyen ki lehet venni.

MEGJEGYZÉS: A gép kialakításától függően előfordulhat, hogy le kell szerelni a "Z" tartót.

19. A Z-tartó leszerelése esetén távolítsa el az anyákat (B) és az összekötő karokat.



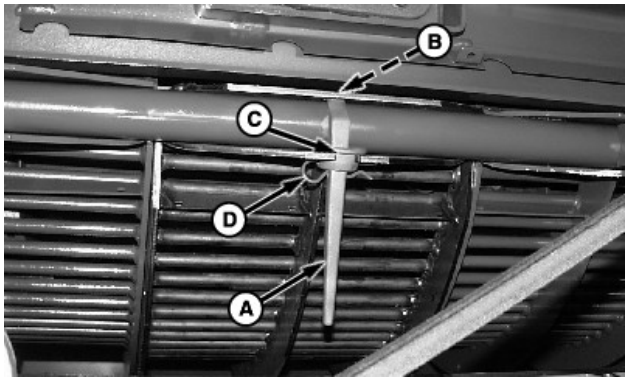
H109599—UN—19DEC13

A—Csavar és anya (14 darab)

20. Vegye ki a csavarokat és az anyákat (A).

MEGJEGYZÉS: Fordítsa úgy a rotort, hogy a cséplőelem hézaga a dobkosár közepénél legyen.

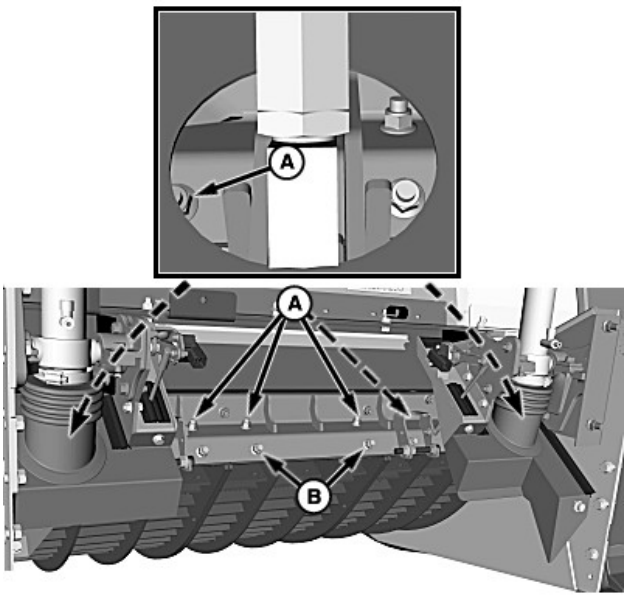
21. Távolítsa el a középső dobkosár tagot.
22. Csúsztassa a hátsó dobkosár tagot középre és vegye ki.
23. Csúsztassa az elülső dobkosár tagot középre és vegye ki.
24. Ellenőrizze a dobkosár tagok, a cséplőelemek és a magleválasztó ujjak kopását a KXE10110 hézagmérővel.
25. A dobkosár tagokat fordított sorrendben szerelje vissza.



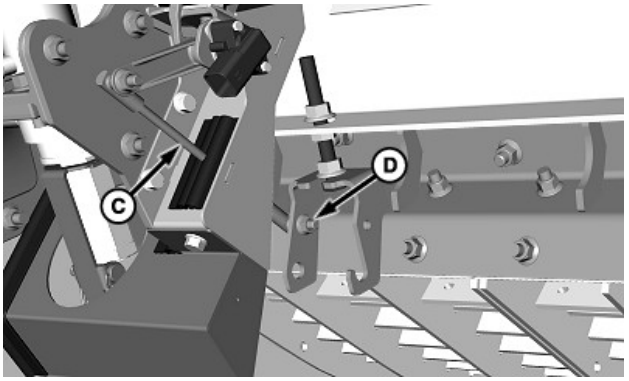
H75041—UN—04FEB03

A—Fogantyú
B—Horony
C—Dobkosár rögzítő
D—Rugós csap

26. Helyezze vissza a dobkosár (A) fogantyúját a dobkosár tagok (B) hornyába.
27. Helyezze vissza a (C) dobkosár rögzítőt és rögzítse a (D) rugós csappal.



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

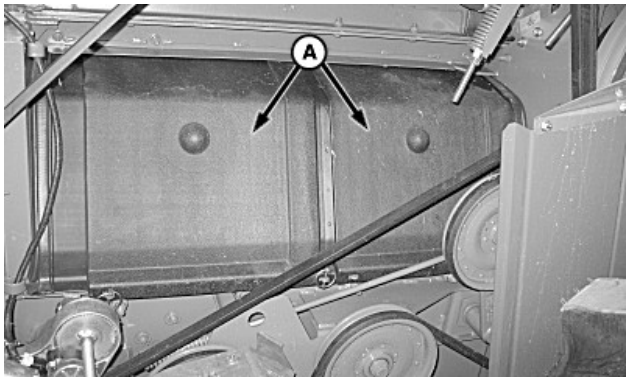
A—Csavar és anya (6 darab)
B—Csavar és anya (8 db)
C—Rudazat kar (2 db)
D—Anya (2 db)

MEGJEGYZÉS: Ha előzőleg leszerelte a Z-tartót, most szerelje vissza.

28. A szintező csavarokkal eressze le a Z-tartót és a dobkosarakat mintegy 10 mm-rel (13/32 in.), vagy amennyivel előzőleg felemelte azokat.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a csavarok meghúzása előtt a dobkosár tagok szorosan, hézag nélkül illeszkedjenek egymáshoz.

29. Ellenőrizze, hogy a dobkosarak végei szorosan illeszkednek-e a Z-tartóba, majd húzza meg először a csavarok és anyák (A) felső sorát.
30. Az alsó sorban lévő csavarokat és anyákat (B) utoljára húzza meg.
31. Ha a Z-tartót leszerelték, szereljen fel összekötő karokat (C) anyákkal (D).
32. Állítsa be a dobkosár szintezését. Nézze meg a Dobkosár szintezése (aktív kosaras leválasztás) című részt a fejezet későbbi részében.



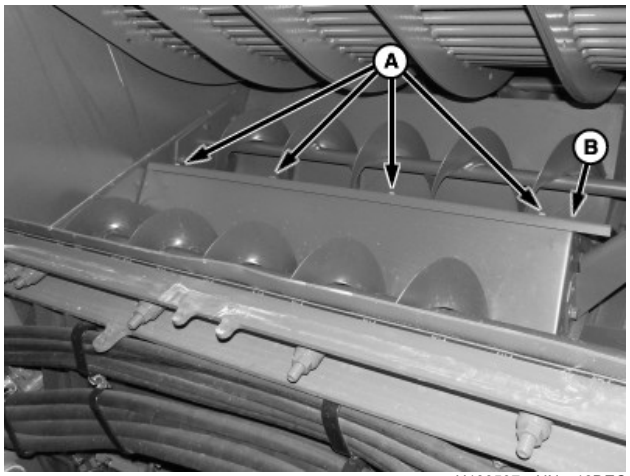
H96929—UN—17JUN10

A—Magleválasztó fedelek

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a cséplőfedél felső éle a csatok alá kerüljön.

33. Helyezze vissza a magleválasztó fedeleket (A).
34. Szerelje vissza a burkolatokat, amelyeket előzőleg eltávolított, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.

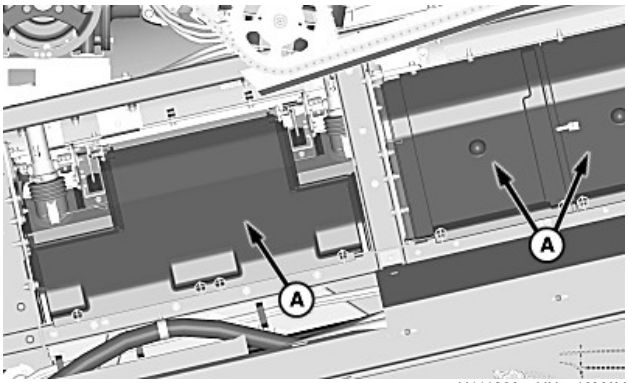
MEGJEGYZÉS: Távolítsa el a kartonlapot, illetve műanyaglapot a felhordócsigákról.



H109597—UN—18DEC13

A—Csavar (4 darab)
B—Terelőlemez

35. Helyezze vissza a (B) terelőlemezt az eredeti helyzetébe és húzza meg az (A) csavarokat.



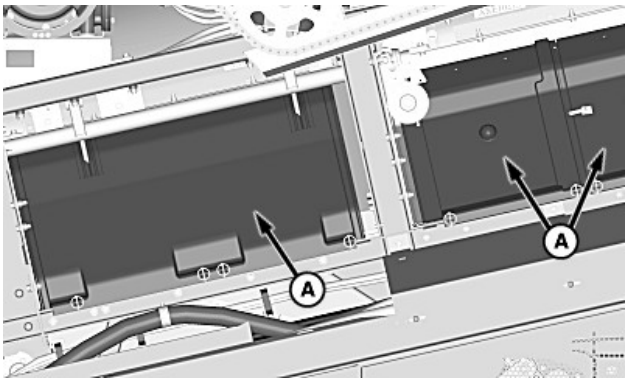
H111239—UN—13MAY14

A—Magleválasztó fedele

36. Szerelje vissza a cséplőmű (A) szervizajtóit.
37. Szerelje vissza a burkolatokat, amelyeket előzőleg eltávolított, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.
38. Kapcsolja vissza a rotor hajtóművét a korábbi fokozatba.

OUO6075,0004606-35-11APR17

Dobkosár szintezése (alapkivitelű kosár beállítása)

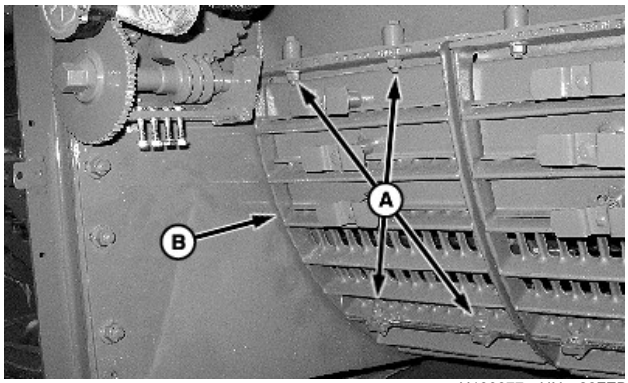


H111238—UN—13MAY14

A—Magleválasztó fedele

MEGJEGYZÉS: A köracél pálcás dobkosártakaró lemezeket (ha fel vannak szerelve) a dobkosár szintezésének megkezdése előtt ki kell szerelni.

1. Távolítsa el a szükséges burkolatokat, hogy hozzáférhessen a magleválasztó szervizajtajaihoz.
2. Távolítsa el a magleválasztó szervizajtajait (A).

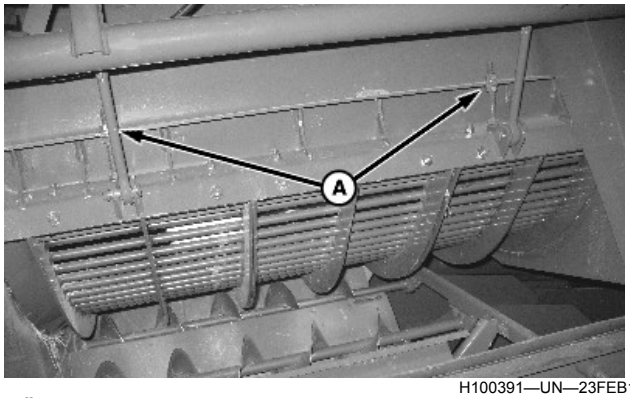


H100377—UN—22FEB11

A—Csavar (4 darab)
B—Cséplőrostély

MEGJEGYZÉS: A cséplőrostély eltávolítása hozzáférést biztosít a rotor forgatásához.

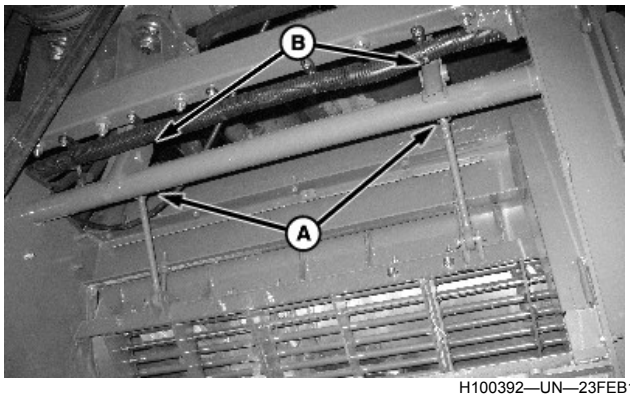
3. Távolítsa el a csavarokat (A) és a cséplőrostélyt (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Ütköző csavarok (2 db)

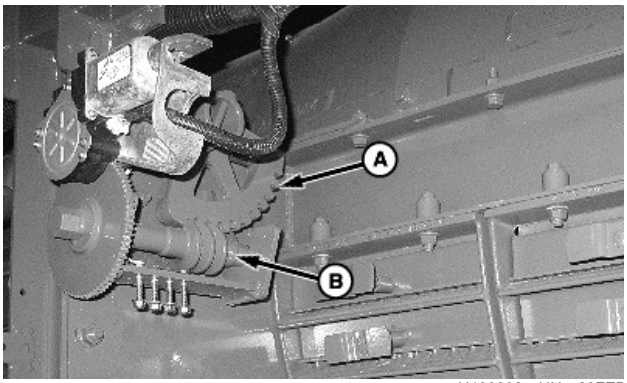
4. Hajtsa ki az ütköző csavarokat (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Alsó anya (2 darab)
B—Felső anya (2 darab)

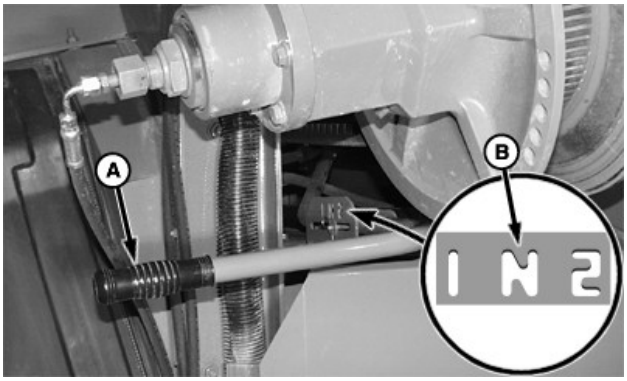
5. Lazítsa meg a rögzítőanyákat (A) és csavarja ki öt fordulatnyit az anyákat (B).



H100393—UN—23FEB11

A—Fogasív
B—Csigakerék

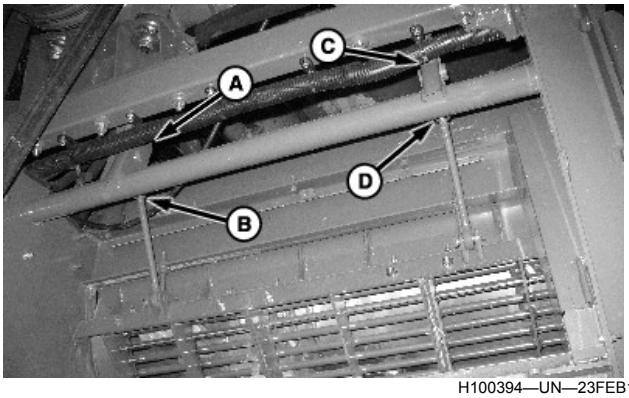
6. A fülkében lévő kapcsolóval állítsa a dobkosarat zárt helyzetbe, amíg a csigakerék (B) és a fogasív (A) el nem éri a felső helyzetét.



H96927—UN—17JUN10

A—Fogantyú
B—Semleges helyzet

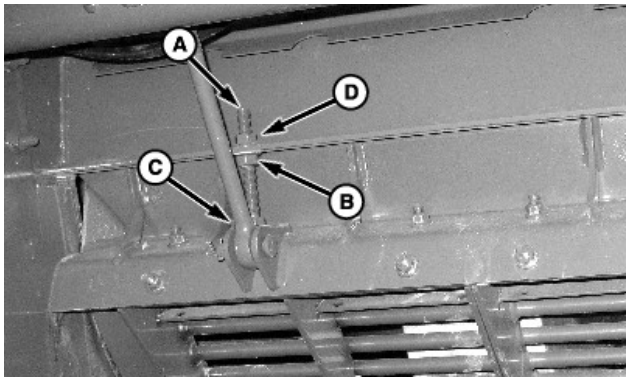
7. A kar (A) használatával állítsa a rotor hajtóművet semleges állásba (B).



H100394—UN—23FEB11

A—Elülső szemescsavar felső anyája
B—Elülső szemescsavar alsó szorítóanyája
C—Hátsó szemescsavar felső anyája
D—Hátsó szemescsavar alsó szorítóanyája

8. Állítsa az elülső szemescsavar felső anyáját (A) lassan addig, amíg a tagok “odakoppannak” a dobkosárhoz, miközben a rotor balra forog. Hajtsa ki őket három teljes fordulatnyit.
9. Állítsa a hátsó szemescsavar felső anyáját (C) lassan addig, amíg a tagok “odakoppannak” a dobkosárhoz, miközben a rotor balra forog. Hajtsa ki őket három teljes fordulatnyit.
10. Állítsa az elülső szemescsavar felső anyáját (A) lassan lefelé addig, míg az elemek “odakoppannak” a dobkosárhoz. Lassan csavarja vissza, amíg a “koppanás” megszűnik. Amint a “kopogás” megszűnt, csavarja még vissza az anyát egy teljes fordulattal, majd húzza meg a felső szorítóanyát.
11. Állítsa a hátsó szemescsavar felső anyáját (C) lassan lefelé addig, míg az elemek “odakoppannak” a dobkosárhoz. Lassan csavarja vissza, amíg a “koppanás” megszűnik. Amint a “kopogás” megszűnt, csavarja még vissza az anyát egy teljes fordulattal, majd húzza meg a felső szorítóanyát.
12. Húzza meg az alsó, elülső dobkosár állító anyát. Tartsa meg az elülső szemescsavar felső anyáját (A) egy villáskulccsal, és húzza meg az alsó szorítóanyát az elülső szemescsavaron (B).
13. Húzza meg az alsó, hátsó dobkosár állító anyát. Tartsa meg a hátsó szemescsavar felső anyáját (C) egy villáskulccsal és húzza meg az alsó szorítóanyát a hátsó szemescsavaron (D).

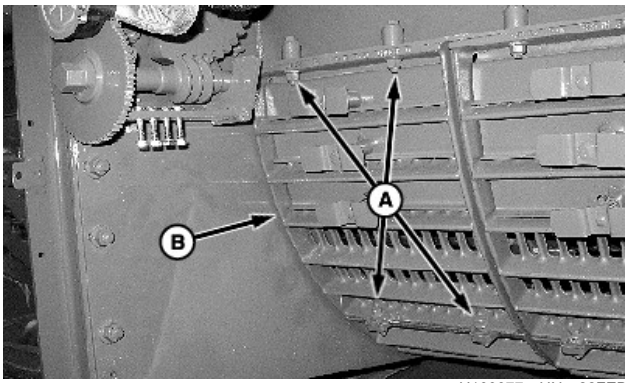


H100395—UN—23FEB11

Ütköző csavarok

A—Ütközőcsavar (2 darab)
B—Biztosítóanya
C—A csavar feje
D—Rögzítőanya

14. Állítsa az elülső és hátsó dobkosár (A) ütközőcsavart a (B) alsó anya meghúzásával, amíg a (C) csavar feje neki nem szorul a dobkosárnak. Húzza meg a felső anyát (D), miközben az alsó (B) anyát egy villáskulccsal tartja.



H100377—UN—22FEB11

A—Csavar (4 darab)
B—Cséplőrostély

15. Helyezze vissza a (B) cséplőrostélyt és rögzítse az (A) csavarokkal.
16. Kapcsolja vissza a rotor hajtóművét a korábbi fokozatba.
17. Szerelje vissza a magleválasztó korábban leszerelt szervizajtajait és burkolatait.
18. Válassza ki a **Dobhézag kalibrálás (STS Electric)** a fülkéből és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. A Kalibrációk alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

OUO6075,0004601-35-28MAR17

Dobkosár szintezése (aktív kosaras leválasztás)



H117012—UN—28MAR16

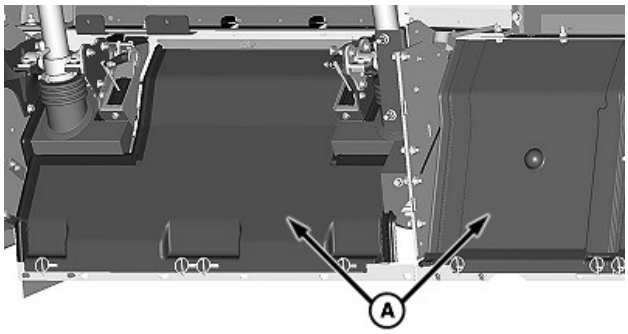
Konkáv hézag beállítása

MEGJEGYZÉS: Ha vannak felszerelve, távolítsa el a köracél pálcás dobkosár-takaró lemezeket a dobkosár szintezése előtt.

1. Indítsa el a motort és nyomja meg a cséplőhézag állító kapcsolót.
2. Állítsa a dobhézagot 0-ra.

MEGJEGYZÉS: Ha gabonacséplő elemeket magasabb, sűrű tömörítésű cséplőujjakra vagy rizscséplő elemekre cserélte, a cséplőhézagot 15-re állítsa.

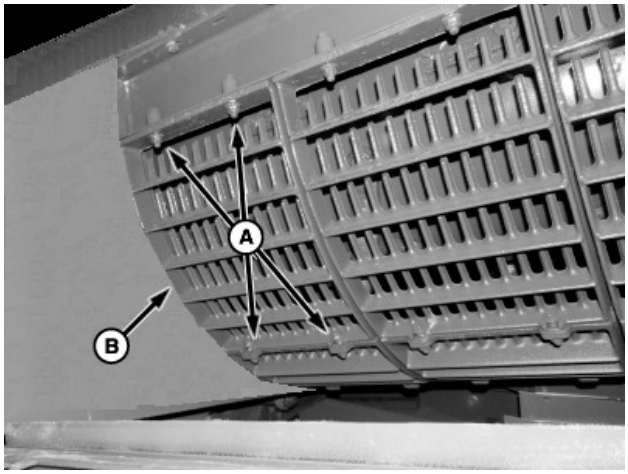
3. Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, majd kapcsolja BE a gyújtást.



H113295—UN—23MAR15

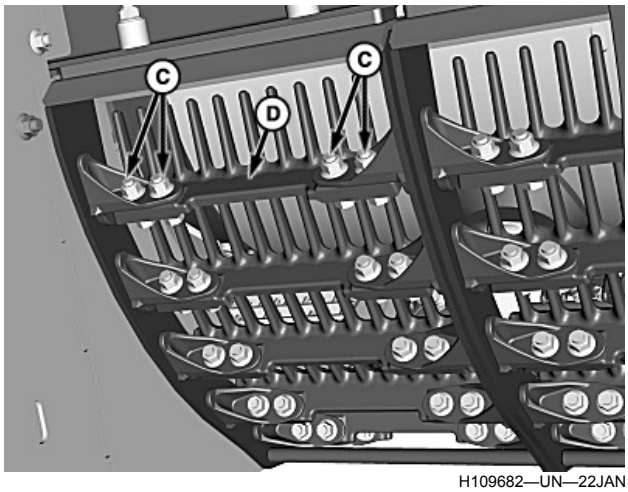
A—Magleválasztó szervizajtók

4. Távolítsa el a magleválasztó szervizajtajait (A).



H109596—UN—17DEC13

Alapkivitelű öntvény cséplőrostély



H109682—UN—22JAN14

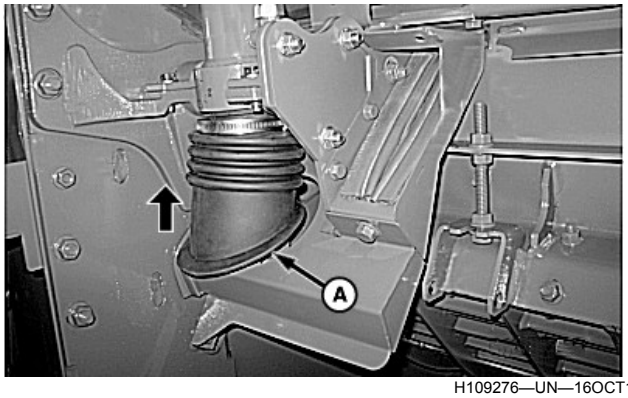
Erősített cséplőrostélyok

A—Fejes csavarok (4 darab)
B—Cséplőrostély
C—Csavarok és anyák
D—Cséplőrostély ujjak

MEGJEGYZÉS: A cséplőrostély eltávolítása hozzáférést biztosít a rotor forgatásához.

5. Alapkivitelű cséplőrostéllyal felszerelt gépek esetén távolítsa el a csavarokat (A) és a cséplőrostélyt (B).
6. Az erősített cséplőrostély ujjakkal felszerelt gépeken távolítsa el a csavarokat és anyákat (C) és az ujjakat (D).

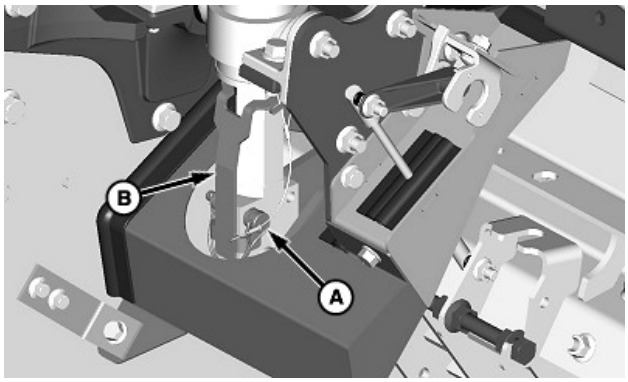
MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy két vagy több cséplőrostély-ujjat le kell szerelni, hogy hozzáférhessen a forgó rotorhoz.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumitömítés (2 db)

7. Távolítsa el a gumitömítés (A) alapi részét és emelje felfelé mindkét munkahengeren.

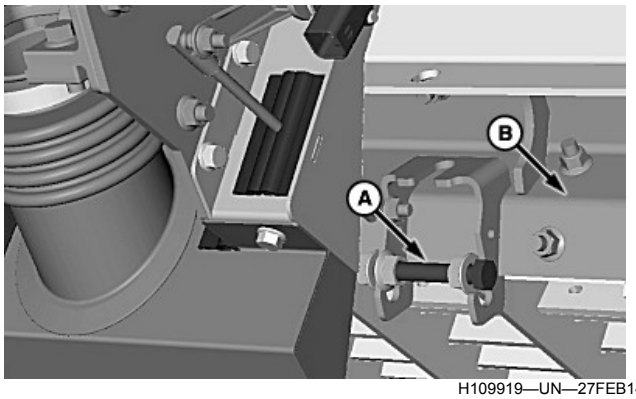


H113060—UN—24FEB15

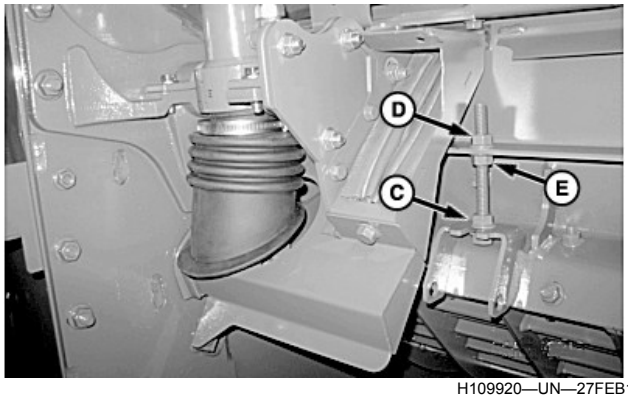
A—Csap (2 darab)
B—Munkahenger retesz (2 db)

MEGJEGYZÉS: A munkahenger retesz leszereléséhez a dobkosarat lehetséges, hogy újra pozicionálni kell.

8. Távolítsa el a csapot (A) és a munkahenger reteszt (B) mindét munkahengeren.



H109919—UN—27FEB14

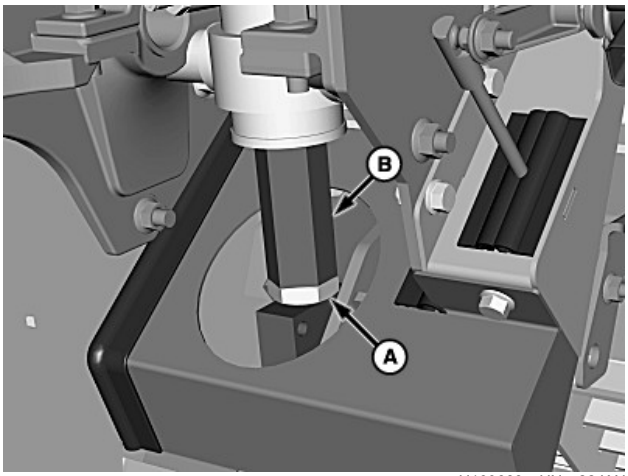


H109920—UN—27FEB14

A—Szintező csavarok (2 db)
B—Z-tartó
C—Anya (2 db)
D—Anya (2 db)
E—Anya (2 darab)

9. Szerelje le a dobkosár szintező csavarokat (A) a Z-tartóról (B) és szerelje fel a sínen keresztül a Z-tartó szerelvény és a dobkosár rögzítéséhez.
10. Kézzel szorítsa meg az anyát (C) a Z-tartó konzolon és enyhén húzza meg az anyát (D) a sínen mindkét oldalon.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy elegendő hely maradt-e az anya (E) és a tartósín között, a nullhelyzet beállításához. NE húzza meg az anyát teljesen a sínen.

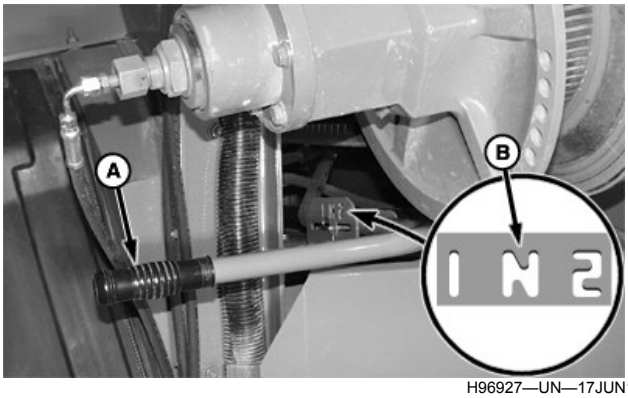


H109683—UN—22JAN14

A—Szorítóanya (2 darab)
B—Munkahenger ütköző (2 db)

11. Lazítsa meg a kontraanyát (A) a munkahenger ütközőn (B) és engedje le az ütközőt minkét munkahenger szárán.
12. Válassza ki a **Dobkosár szintezés kalibrálás (STS Electric)** a fülkéből és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. A Kalibrációk alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

MEGJEGYZÉS: A gyújtáskapcsolót BE állásban KELL hagyni, amikor a fülkén kívüli lépéseket végrehajtja.



H96927—UN—17JUN10

A—Fogantyú
B—Semleges helyzet

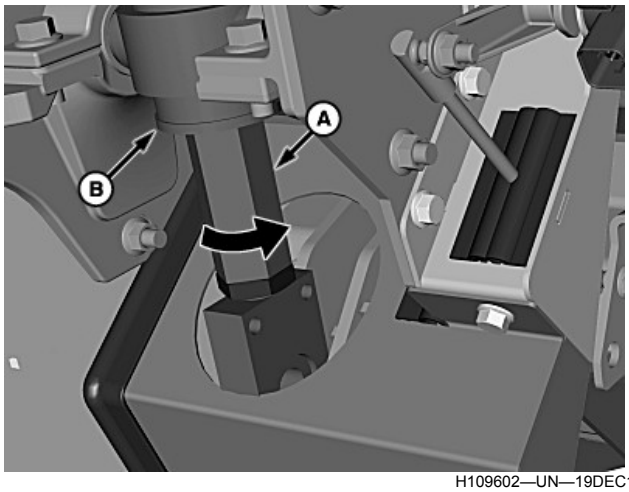
13. A kar (A) használatával állítsa a rotor hajtóművet semleges állásba (B).
14. Forgassa balra a rotort, és húzza meg a hátsó szintező csavart, úgy hogy felfele húzza a dobkosarat az elemek "koppanásáig". Amikor meghallja a “koppanást”, csavarja vissza a csavarokat három teljes fordulatnyit.
15. Forgassa balra a rotort, és húzza meg az elülső szintező csavart, úgy hogy felfele húzza a dobkosarat az elemek "koppanásáig". Amikor meghallja a “koppanást”, csavarja vissza a csavarokat három teljes fordulatnyit.
16. Forgassa tovább balra a rotort, és húzza meg a hátsó szintező csavart, úgy hogy felfele húzza a dobkosarat az elemek "koppanásáig". Amikor meghallja a “koppanást”, csavarja vissza a csavarokat másfél fordulatnyit.
17. Forgassa tovább balra a rotort, és húzza meg az első szintező csavart, úgy hogy felfele húzza a dobkosarat az elemek "koppanásáig". Amikor meghallja a “koppanást”, csavarja vissza a csavarokat másfél fordulatnyit.



H109594—UN—16DEC13

A—2 anya (db)

18. Húzza meg az anyát (A), a sínen a dobkosarak rögzítésének elősegítéséhez.



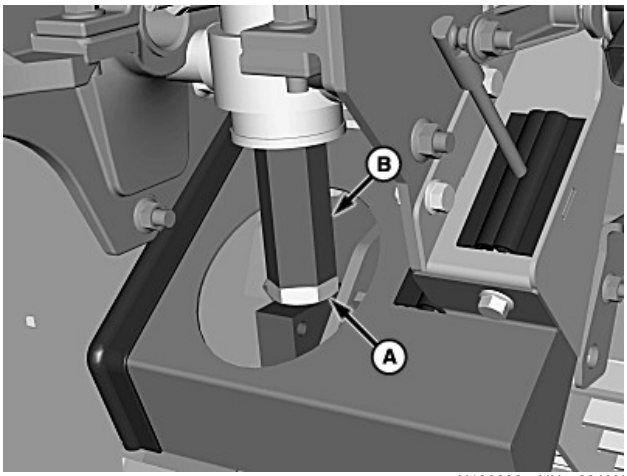
H109602—UN—19DEC13

A—Munkahenger-ütközők (2 db)
B—Munkahenger-köpenyek (2 db)

19. A kalibrálás során nagyon fontos, hogy a munkahenger ütközők megfelelően legyenek beállítva.

MEGJEGYZÉS: Ne húzza meg túlságosan a munkahenger ütközőket.

20. Forgassa a munkahenger ütközőket (A) a nyíl irányába, amíg kézzel szorosak nem lesznek a munkahenger köpenyeken (B).



H109683—UN—22JAN14

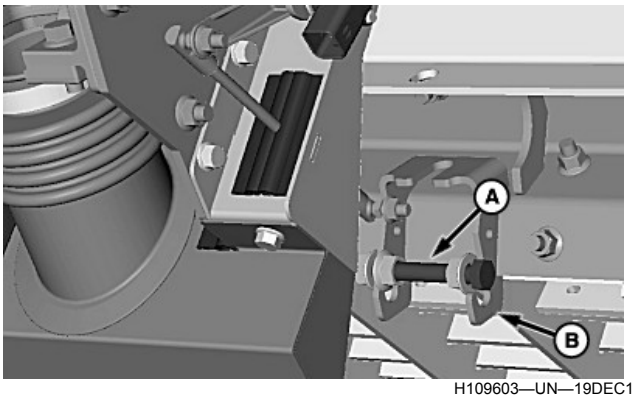
A—Szorítóanya (2 darab)
B—Munkahenger ütköző (2 db)

MEGJEGYZÉS: A kontraanyák (A) meghúzása előtt jelölje meg a munkahenger ütközőket (B), hogy a munkahenger reteszeket megfelelő helyzetben szerelje fel a munkahenger ütközők hatlapú részére.

21. Húzza meg a kontraanyát (A) a munkahenger ütközőn (B) mindkét munkahengernél.

MEGJEGYZÉS: A szintezőcsavarokat rá KELL szorítani a Z-tartó tartóelemére és a sínre.

22. Folytassa a **Dobkosár szintezés kalibrációt**, amíg az be nem fejeződik.

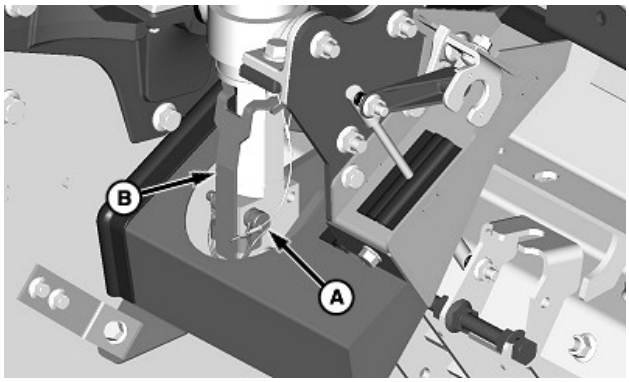


H109603—UN—19DEC13

A—Szintezőcsavar (2 darab)
B—Tárolótartó (2 darab)

23. Ha a kalibrálás elfogadásra került, lépjen ki a **Dobkosár szintezés kalibrációból**, kapcsolja KI a gyújtást és szerelje ki a szintezőcsavarokat (A).
24. Tárolja a szintezőcsavarokat a tárolókonzolokban (B).
25. Indítsa be a motort. Végezze el a **Cséplőhézag kalibrálást (Hidraulikus)** a fülkéből és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. A Kalibrációk alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

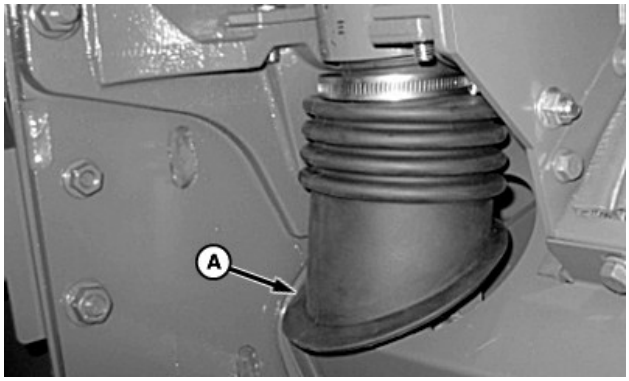
FONTOS: A kijelzőn megjelenhet egy figyelmeztető üzenet, jelezve, hogy meg kell szakítani a kalibrálást, mivel a rendszer egy olyan nullhelyzetet érzékelt a dobkosarak részére, amely nem egyezik a kosár szintezési eljárásával. Ha ez történik, lépjen ki a Dobkosár szintezés kalibrálásából, ismételje meg a dobkosár szintezését és végezze el ismét a Cséplőhézag kalibrálását (Hidraulikus).



H113060—UN—24FEB15

A—Csap (2 darab)
B—Munkahenger retesz (2 db)

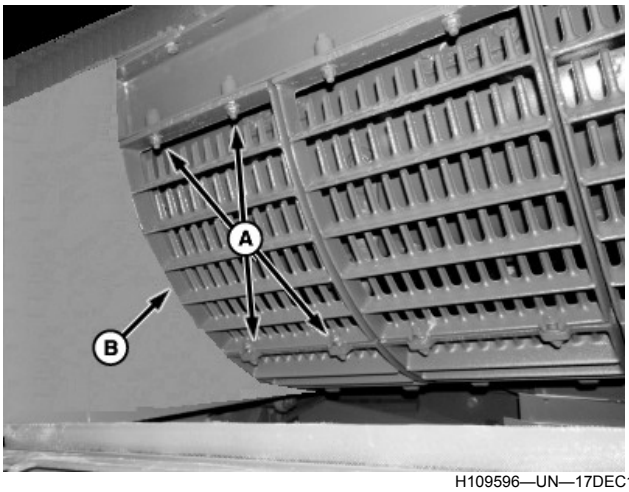
26. Nyissa ki a dobkosarat 35-ös állásig és szerelje be a korábban kiszerelt munkahenger ütközőket (B) és csapokat (A) mindkét munkahengerre.



H109821—UN—10FEB14

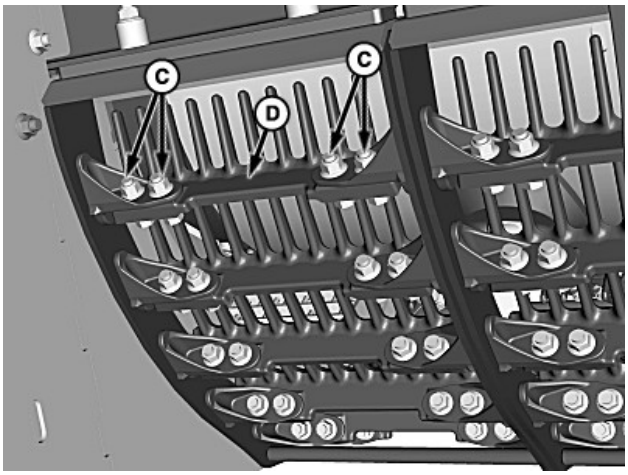
A—Gumitömítés (2 db)

27. Szerelje fel a gumitömítés (A) alját mindkét munkahengerre.



H109596—UN—17DEC13

Alapkivitelű öntvény cséplőrostély



H109682—UN—22JAN14

Erősített cséplőrostély

A—Fejes csavarok (4 darab)
B—Cséplőrostély
C—Csavarok és anyák
D—Cséplőrostély ujjak

28. Alapkivitelű cséplőrostéllyal felszerelt gépek esetén szerelje fel a cséplőrostélyt (B) a csavarok (A) segítségével.
29. Az erősített cséplőrostély ujjakkal felszerelt gépeken esetén szerelje fel a cséplőrostély ujjakat (D) a csavarok és anyák (C) segítségével. Húzza meg előírás szerint.

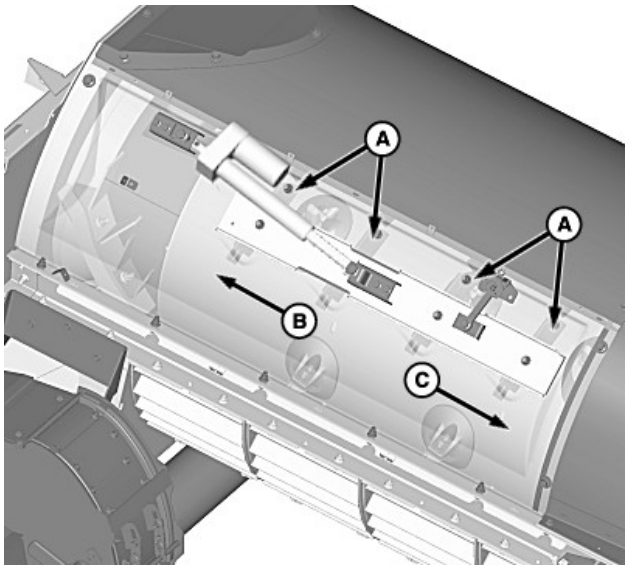
Specifikáció

Erősített cséplőrostély csavarok és anyák—Nyomaték	73 Nm (54 lb·ft)

30. Kapcsolja vissza a rotor hajtóművét a korábbi fokozatba.
31. Szerelje vissza a magleválasztó korábban leszerelt szervizajtajait és burkolatait.

OUO6075,0004600-35-28MAR17

Cséplőrendszer felső fedél terelőlapátok (ha vannak felszerelve)



H97060—UN—22JUN10

A—Cséplőrendszer felső fedél terelőlapátok
B—Előretolt helyzet
C—Standard helyzet

A cséplőrendszer felső fedél terelőlapátok (A) a gép jobb oldalán, a magtartály betöltő csiga mögött vannak.

A cséplőrendszer felső fedél terelőlapátok szoftveresen két különböző helyzetbe állíthatóak.

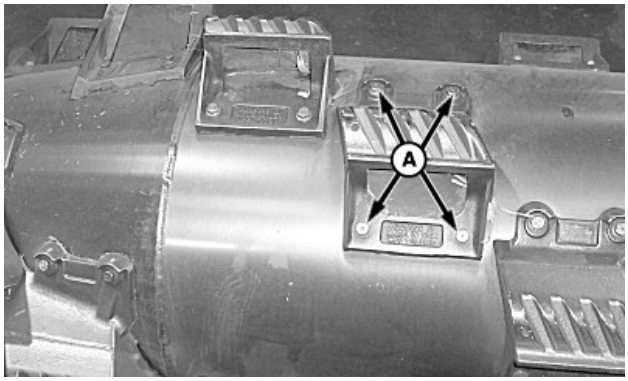
MEGJEGYZÉS: A magleválasztó terelőlapátjának előretolt üzemeltetése növelheti a szemveszteséget bizonyos termények és körülmények esetén. A termény magleválasztóban töltött ideje csökken, ettől javul a szalma minősége.

- (B)—Előretolt helyzet
- (C)—Standard helyzet

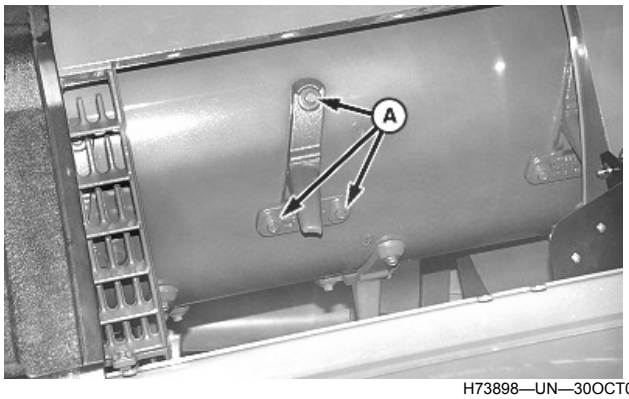
A Tarlókezelés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

OUO6075,0004392-35-31JAN17

Cséplőelemek és -ujjak (TriStream rotor) le- és felszerelése



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Csavar

FONTOS: A rotor egy kiegyensúlyozott egység. A kiegyensúlyozottság fenntartása érdekében az elemeket és az ujjakat hármasával kell cserélni. A cserekészletek alkatrészként beszerezhetők és tartalmazzák az új, menetrögzítő és tömítő anyaggal előkezelt csavarokat. A lelazult ujjak és elemek a gép károsodását okozhatják.

Ha az ujjakat, vagy az elemeket nem csere céljából le kell szerelni, jelölje meg az ujj(ak)/ elem(ek) helyét a rotoron, mielőtt leszerelné. A kiegyensúlyozottság biztosítása érdekében ugyanarra a helyre szerelje vissza, ahonnan leszerelte. Mindig új csavarokat használjon.

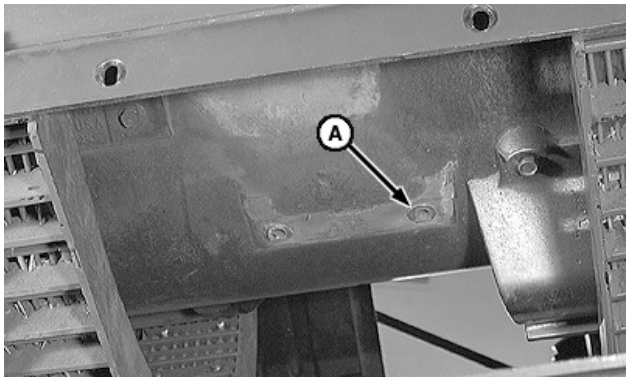
Ha az ujjakat az ujjak törése, vagy sérülése miatt kell kicserélni, akkor tisztítsa ki a kalászcsigákat és az elülső keresztcsigát. Ha nem teszi, az indításkor a törött ujjak ismételt károsodást okozhatnak.

1. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.
2. Távolítsa el a cséplőrostélyokat vagy a dobkosár tagokat, ha az a rotorhoz való hozzáférés miatt szükséges.

MEGJEGYZÉS: A gép felszereltségétől függően, nézze át az alábbi címeket ebből a részből:

- *Dobkosár tagok (alapkivitelű kosár beállítása)—Kiszerelés és beszerelés*
- *Dobkosár tagok (aktív kosaras leválasztás)—Kiszerelés és beszerelés*

3. Ellenőrizze a cséplőelemek és a magleválasztó ujjak kopását a KXE10110 hézagmérővel.
4. Távolítsa el a csavarokat (A) és a cséplőelemeket, vagy ujjakat.



H54006—UN—18FEB99

A—Menetes betét

5. Vizsgálja meg a RIVNUT® menetes betéteket (A). Cserélje ki, ha sérült.
6. Ha egy elemet, vagy ujjat ki kell cserélni, a csoportban lévő valamennyit cserélje ki. Például: Ha a 2-es elemet cserélni kell, akkor cserélje ki az 1-es és a 3-as elemet is.
7. Az elemek és az ujjak beazonosításához használja a Cséplőelemek és magleválasztó ujjak elhelyezkedése ábrát.
8. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

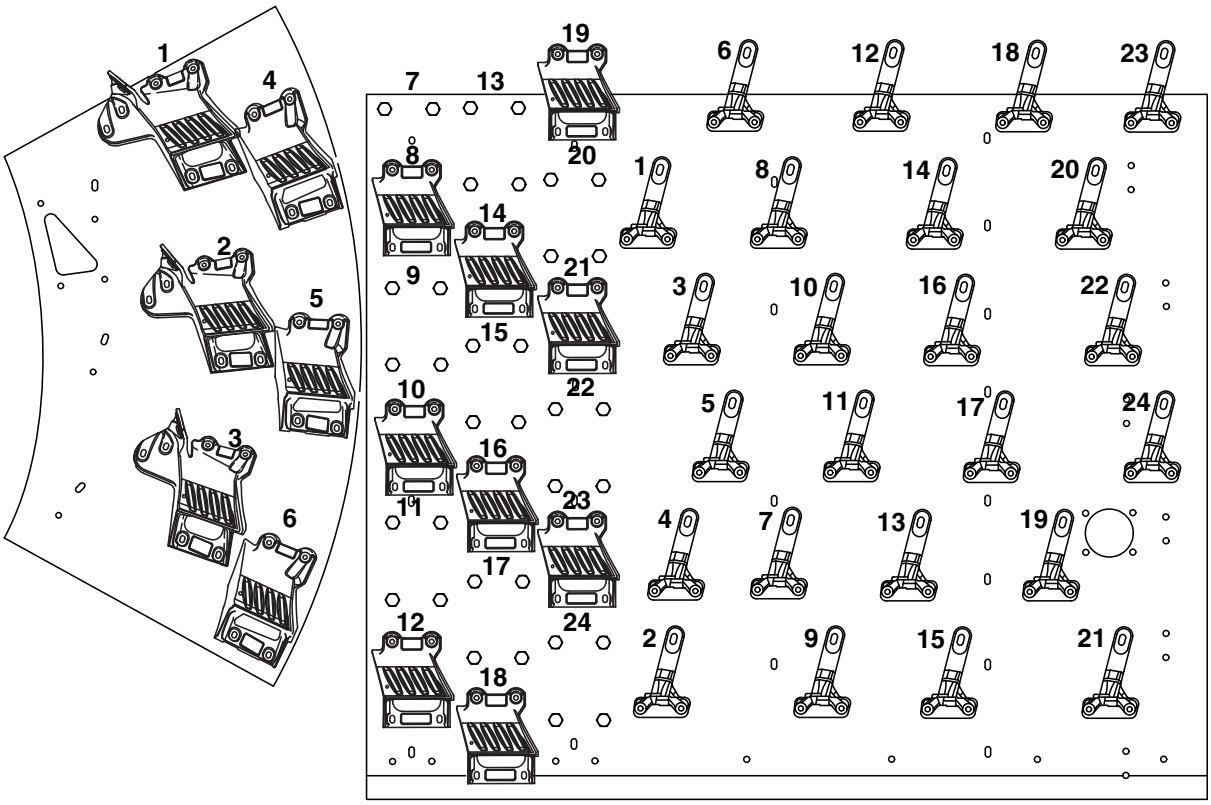
Specifikáció

Cséplőelem és magleválasztó ujj csavarok—Nyomaték	90 Nm (66 lb.-ft.)

OUO6075,0001804-35-13MAY14

A RIVNUT a RIVNUT Engineered Products Inc. védjegye.

Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (TriStream rotor, durva szemes összeállítás)



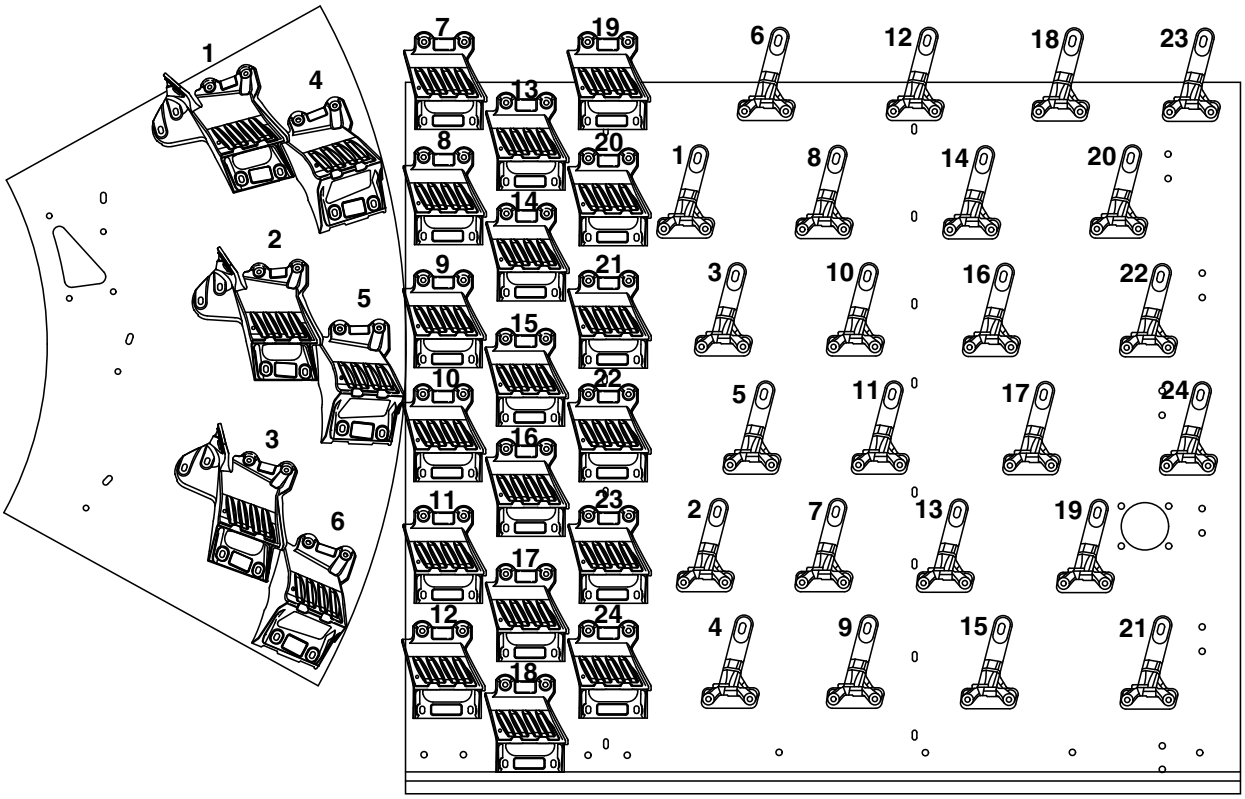
H82830—UN—23MAR05

MEGJEGYZÉS: További elemek adhatók hozzá a durva szemes összeállításhoz, a rotorba préselt “O” szimbólummal jelölt helyeken, amennyiben sűrű soros összeállítás szükséges.

Cséplőelem-csoportok (durva mag rotor-összeállítás)	**Magleválasztó ujj csoportok (durva mag rotor-összeállítás)**
1. csoport elemei = 1, 2, 3	**1. csoport fogai =** 1, 4, 5
2. csoport elemei = 4, 5, 6	**2. csoport fogai =** 2, 3, 6
3. csoport elemei = 8, 10, 12	**3. csoport fogai =** 8, 9, 11
4. csoport elemei = 14, 16, 18	**4. csoport fogai =** 7, 10, 12
5. csoport elemei = 19, 21, 23	**5. csoport fogai =** 13, 16, 18
	6. csoport fogai = 14, 15, 17
	7. csoport fogai = 19, 22, 23
	8. csoport fogai = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-35-22MAR11

Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás)



H82364—UN—03FEB05

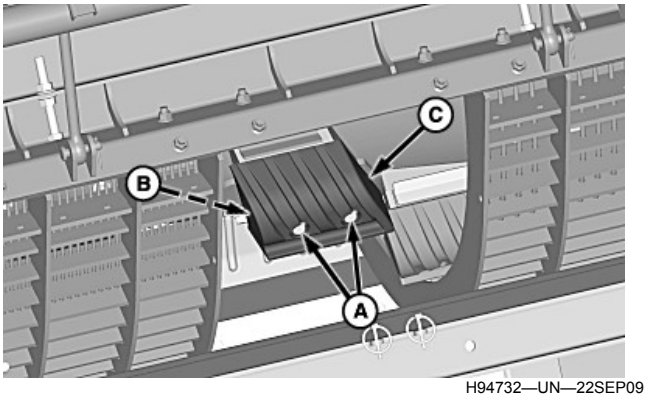
MEGJEGYZÉS: A sűrű soros összeállítás csak szántóföldi átalakítást igényel.

Cséplőelem-csoportok (sűrű soros rotor-összeállítás)	Magleválasztó ujj csoportok (sűrű soros rotor-összeállítás)
1. csoport elemei = 1, 2, 3	**1. csoport fogai =** 1, 4, 5
2. csoport elemei = 4, 5, 6	**2. csoport fogai =** 2, 3, 6
3. csoport elemei = 7, 9, 11	**3. csoport fogai =** 8, 9, 11
4. csoport elemei = 8, 10, 12	**4. csoport fogai =** 7, 10, 12
5. csoport elemei = 13, 15, 17	**5. csoport fogai =** 13, 16, 18
6. csoport elemei = 14, 16, 18	**6. csoport fogai =** 14, 15, 17
7. csoport elemei = 19, 21, 23	**7. csoport fogai =** 19, 22, 23
8. csoport elemei = 20, 22, 24	**8. csoport fogai =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-35-22MAR11

Cséplőelemek és -ujjak (Változtatható áramú rotor) le- és felszerelése

Cséplőelemek



H94732—UN—22SEP09

A—Csavarok
B—Menetes fogantyú
C—Cséplőelemek

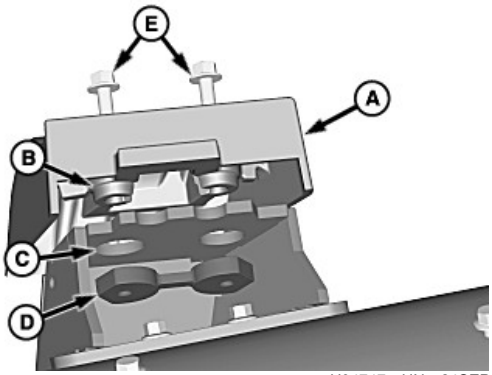
FONTOS: A rotor egy kiegyensúlyozott egység. A kiegyensúlyozottság fenntartása érdekében az elemeket hármasával kell cserélni. Több készlet felszerelése esetén ne cserélje fel az elemeket. A cserekészletek alkatrészként beszerezhetők, és tartalmazzák a menetrögzítő és tömítő anyaggal előkezelt csavarokat. Mindig a tartozékként kapott csavarokat használja. A laza elemek a gép károsodását okozhatják.

1. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.
2. Távolítsa el a dobkosár tagokat, ha az a cséplőelemekhez való hozzáférés miatt szükséges.

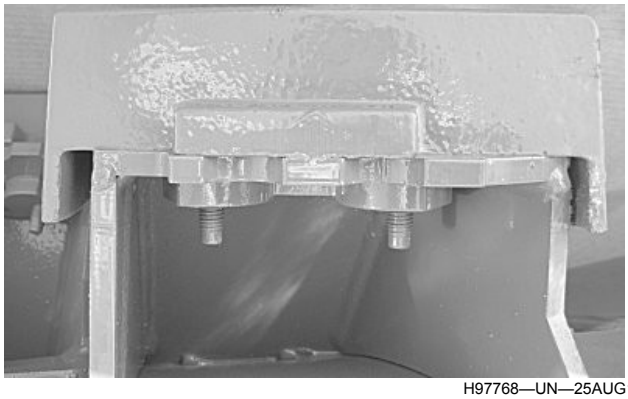
MEGJEGYZÉS: A gép felszereltségétől függően, nézze át az alábbi címeket ebből a részből:

- *Dobkosár tagok (alapkivitelű kosár beállítása)—Kiszerelés és beszerelés*
- *Dobkosár tagok (aktív kosaras leválasztás)—Kiszerelés és beszerelés*

3. Vizsgálja meg a cséplőelemek kopását a KXE10110 hézagmérővel.
4. Távolítsa el és dobja el a csavarokat (A), és szükség szerint tartsa meg a menetes pántot (B) a cséplőelemről (C).

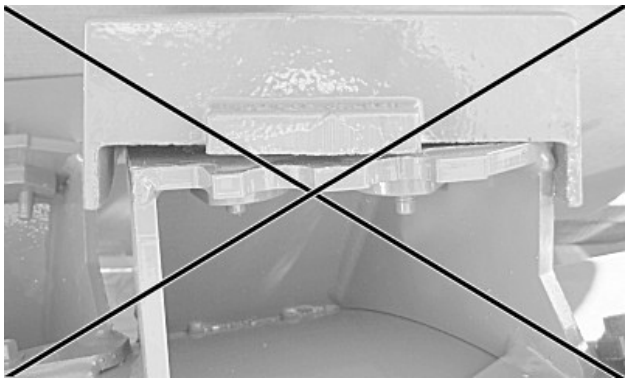


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Teljes illeszkedés



H97769—UN—26AUG10

Nem teljes illeszkedés

A—Cséplőelemek
B—Elem kiemelkedése
C—Rotor talpfurata
D—Menetes fogantyú
E—Csavarok

5. Szerelje fel az új cséplőelemet (A) a rotortalpra. (A cséplőelemeket a Cséplőelemek helye ábra alapján azonosíthatja.)

Cséplőelem-csoportok
1. csoport elemei = 1, 2, 3
2. csoport elemei = 4, 5, 6
3. csoport elemei = 7, 8, 9
4. csoport elemei = 10, 11, 12
5. csoport elemei = 13, 14, 15

6. Ügyeljen arra, hogy az elem kiemelkedése (B) teljesen illeszkedjen a rotor talpfurataiba (C).
7. Szerelje fel az előzőleg eltávolított menetes pántot (D), és a tartozék csavarokat (E).
8. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Cséplőelem csavarok—Nyomaték	87 ± 9 Nm (64 ± 7 lb.-ft.)

FONTOS: Meghúzás után ellenőrizze az elemek megfelelő illeszkedését.

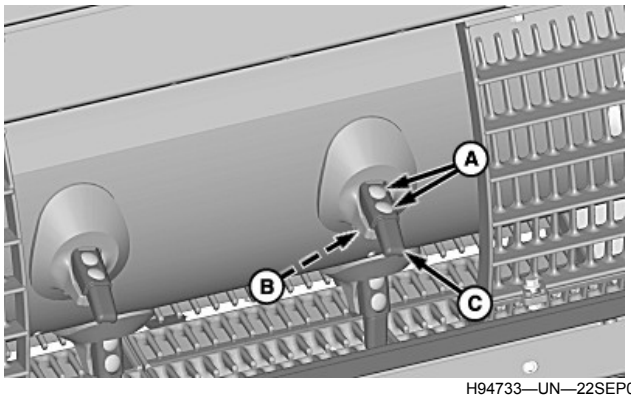
A rizs cséplőelemek magasabbak, mint a kukoricához/gabonához való cséplőelemek. A dobkosarat szintezni kell.

9. Állítsa be a dobkosár szintjét. (Nézze meg a Dobkosár szintezése című részt ebben a fejezetben.)
10. Állítsa be a dobkosár szintjét.

MEGJEGYZÉS: A gép felszereltségétől függően, nézze át az alábbi címeket ebből a részből:

- *Dobkosár szintezése (alapkivitelű kosár beállítása)*
- *Dobkosár szintezése (aktív kosaras leválasztás)*

Magleválasztó ujjak



H94733—UN—22SEP09

A—Gömbfejű csavarok
B—Biztosító anyák (2 db)
C—Magleválasztó ujjak

FONTOS: A rotor egy kiegyensúlyozott egység. Az egyensúly fenntartása érdekében az ujjakat páronként kell cserélni. Több készlet felszerelése esetén ne cserélje fel az ujjakat. Mindig a tartozékként kapott csavarokat használja. A laza ujjak a gép károsodását okozhatják.

1. Szükség szerint távolítsa el a cséplőrostélyokat, ha az a magleválasztó ujjakhoz való hozzáférés miatt szükséges.

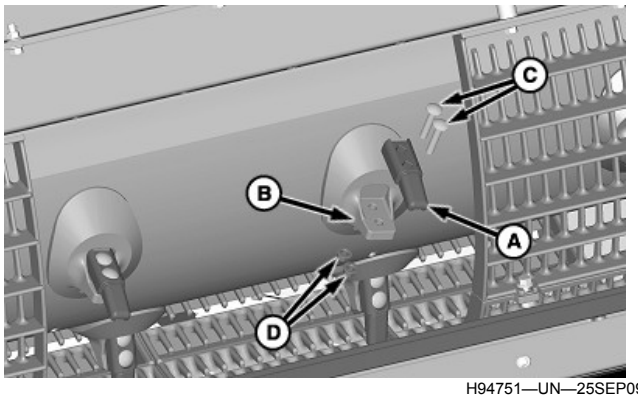
MEGJEGYZÉS: A gép felszereltségétől függően, nézze át az alábbi címeket ebből a részből:

- *Dobkosár tagok (alapkivitelű kosár beállítása)—Kiszerelés és beszerelés*
- *Dobkosár tagok (aktív kosaras leválasztás)—Kiszerelés és beszerelés*

2. Vizsgálja meg a magleválasztó ujjak kopását a KXE10110 hézagmérővel.

MEGJEGYZÉS: Az egyszerűbb eltávolításához emelje a rotor hajtóművét semleges helyzetbe.

3. Szükség szerint vegye le, és dobja el a gömbfejű csavarokat (A), anyákat (B), és magleválasztó ujjakat (C).



H94751—UN—25SEP09

A—Magleválasztó ujjak
B—Rotortalp
C—Gömbfejű csavarok
D—Anyák

FONTOS: A megfelelő egyensúly fenntartása érdekében a magleválasztó ujjakat páronként KELL cserélni.

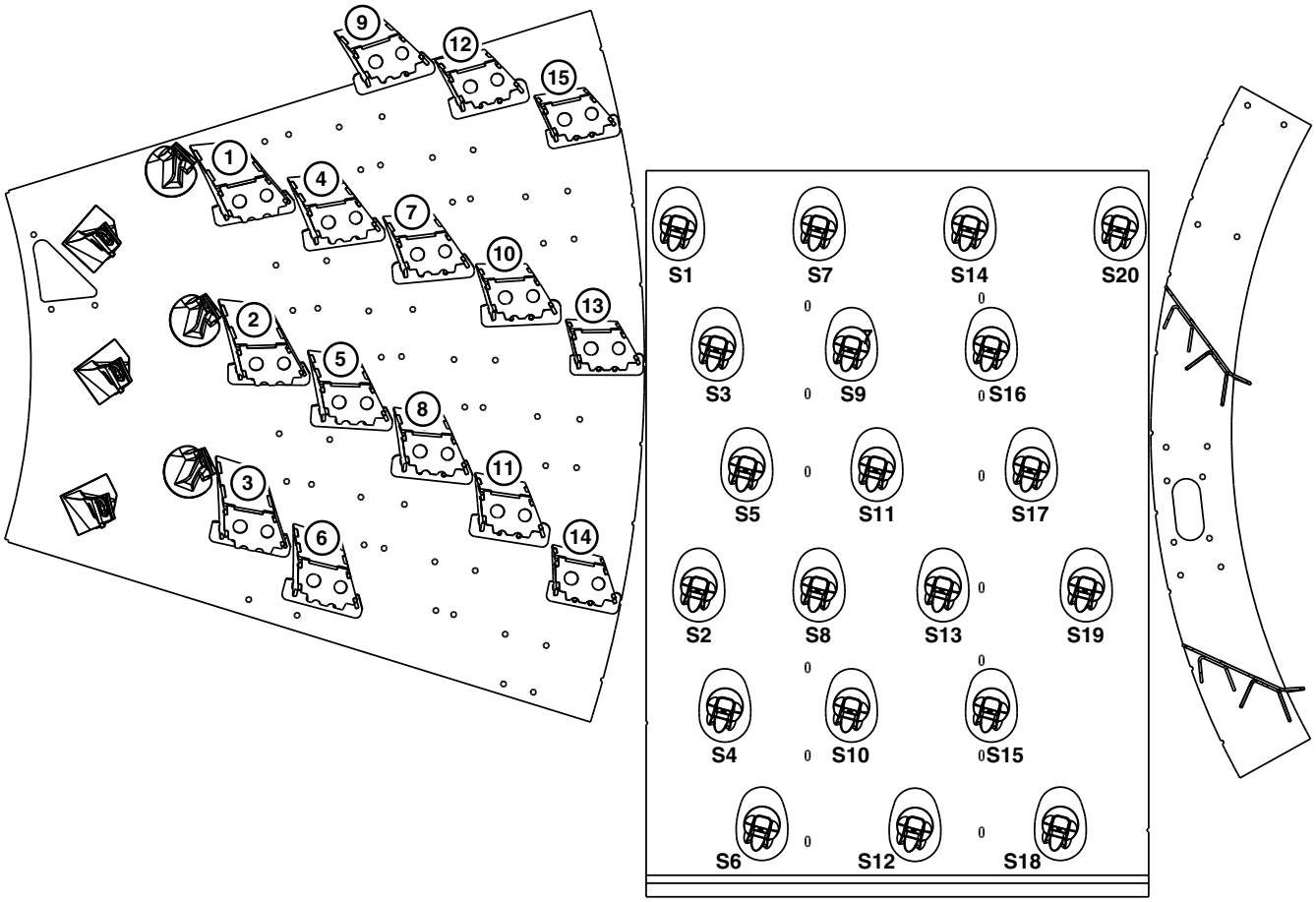
Magleválasztóujj-párok	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Szerelje fel a tartozék magleválasztó ujjakat (A) a rotortalpra (B). (A magleválasztó ujjakat a Magleválasztó ujjak helye ábra alapján azonosíthatja.)
5. Szerelje fel a tartozék gömbfejű csavarokat (C), és rögzítse őket anyákkal (D).
6. Húzza meg az anyákat az előírt értékre.

Specifikáció	
Ujjtartó csavarok—Nyomaték	75 ± 11 Nm (55 ± 8 lb.-ft.)

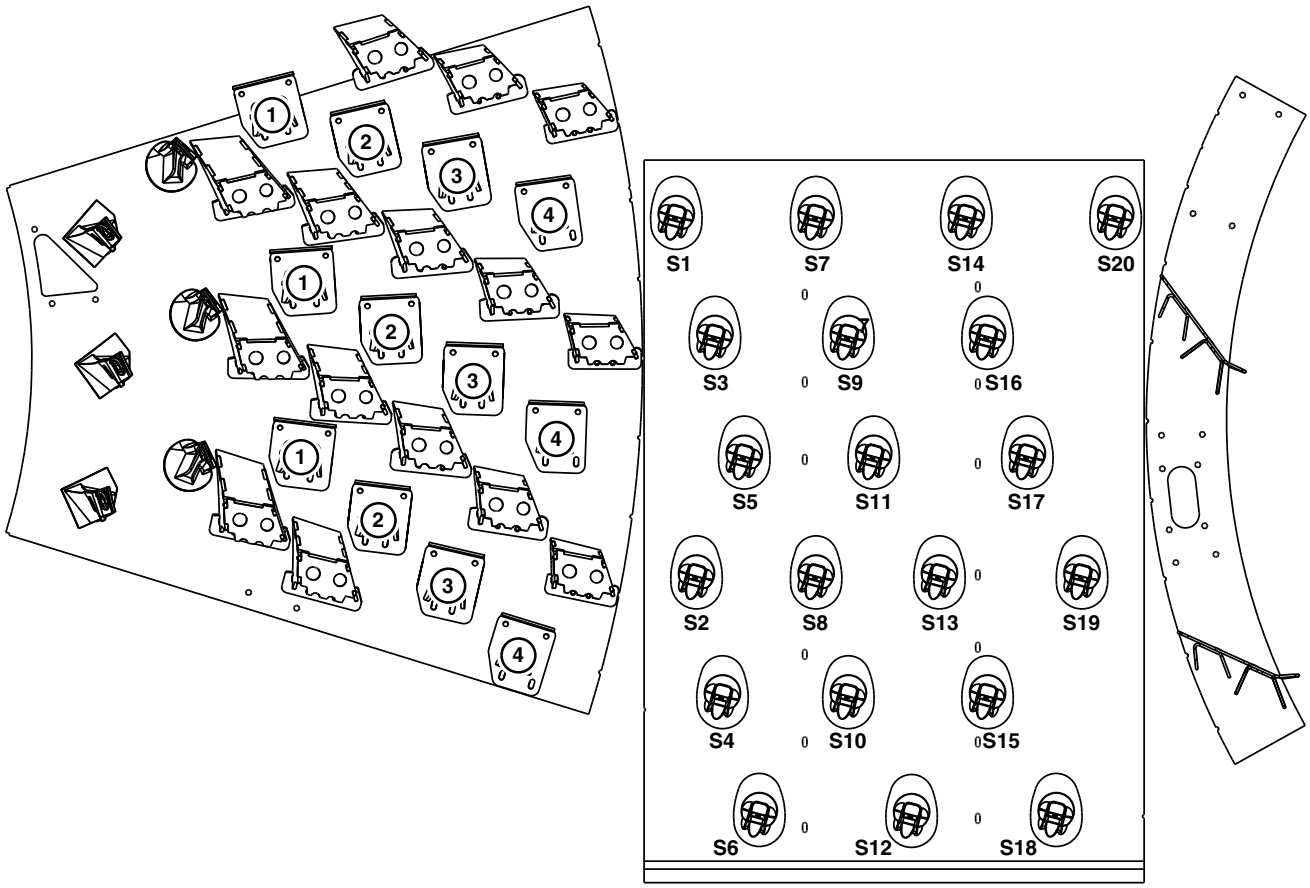
OUO6075,0001805-35-13MAY14

Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás)



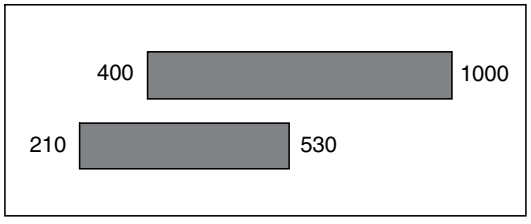
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-35-07APR11

Cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás)

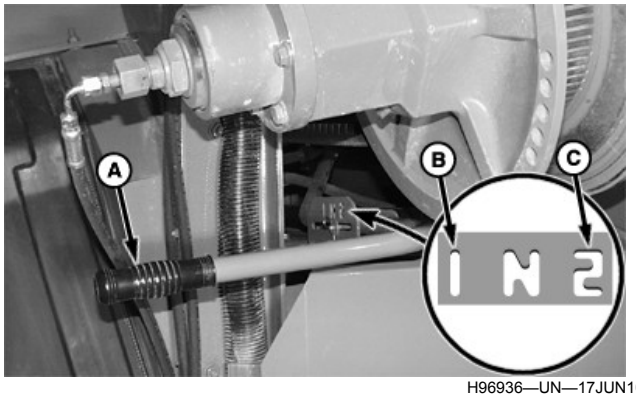


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-35-07APR11

Posi-Torq™ cséplőmű—kétfokozatú



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Fogantyú
B—Alacsony fordulat pozíció (1)
C—Magas fordulat pozíció (2)

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a Posi-Torq™ cséplőművet átkapcsolja.

A Posi-Torq a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: Nagymagvúak esetében, a szem károsodásának elkerülése érdekében használja a lehető legalacsonyabb fordulatot.

Az alacsonyból fokozatból magasba vagy a magasból alacsonyba kapcsoláshoz állítsa váltókart (A) a reteszelt üres állásba.

Az alacsony fordulat álláshoz (B) tolja a kart a cséplőmű oldallemeze felé.

A magas fordulat álláshoz (C) húzza el a kart a cséplőmű oldallemezétől.

A hajtás teljes bekapcsolásához szükség lehet a variátortárcsa kismértékű forgatására a fogantyú mozgatása közben.

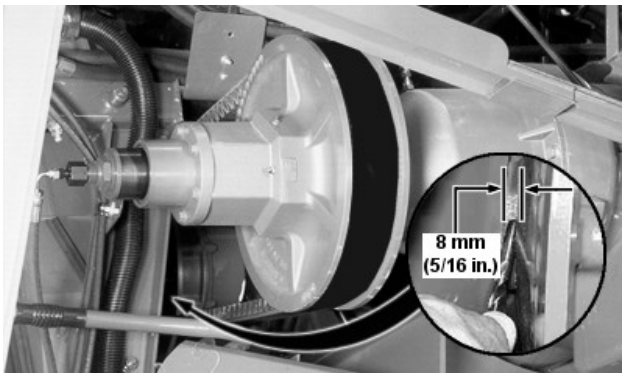
MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy a fogaskerekek teljesen kapcsolódjanak.

A magleválasztó sebességének módosításakor be-, majd kikapcsolással biztosítsa az új sebességtartomány felismerését.

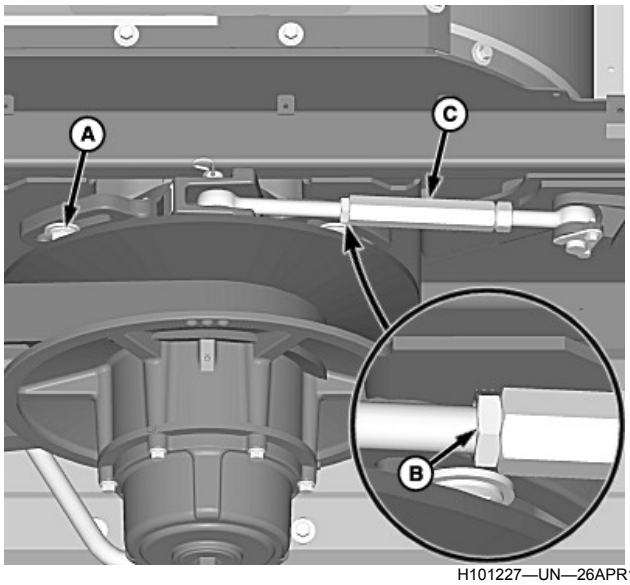
Ha hosszabb ideig 530 f/p alatti fordulaton dolgozik, kapcsoljon át az alacsony fokozatba.

OUO6075,00045D0-35-20MAR17

Cséplőrendszer-hajtómű szíjtárcsa hézagának állítása



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Csavar (4 darab)
B—Anya
C—Feszítőorsó

FONTOS: Ha a hézag nagyobb, mint 10 mm (3/8 in.), akkor korlátozza a szíjtárcsa elmozdulását. Ha a hajtóművet a változtatható meghajtási tartomány felső határának közelében működteti, a következő hibák léphetnek fel:

- **Szíj nyúlása vagy meghibásodása**
- **Csapágy vagy tengely meghibásodása**

Ha a hézag kisebb, mint 6 mm (1/4 in.), akkor korlátozza a nyomatékérzékelést. Ha a hajtóművet a változtatható tartomány alsó határának közelében működteti, a következő hibák léphetnek fel:

- **Szíj meghibásodása**
- **Szíj csúszása**

Ha a változtatható meghajtási tartomány felső határának közelében történő működtetéskor nem érhető el magas fordulat, vagy a változtatható hajtás alsó határának közelében csúszik a szíj, akkor ellenőrizze, hogy megfelelő-e a hézag. Az optimális teljesítményhez állítsa be a hézagot az előírt nagyságúra.

Specifikáció

Szíjtárcsák—Hézag. . . . . 8 mm ± 2 mm (5/16 in ± 1/16 in)

Bekapcsolt cséplőszerkezetnél állítsa a cséplőszerkezet meghajtását a legalacsonyabb fordulatra, hogy összezárhassanak a meghajtott szíjtárcsák.

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a csavarokat (A) a hajtóműház körül.

MEGJEGYZÉS: Emelje a hajtóművet semleges helyzetbe, hogy a szíj megfelelően illeszkedjen a szíjtárcsák közé. Kézzel forgassa a tárcsát, és közben állítsa be a feszítőcsavart.

Lazítsa meg az anyát (B), és úgy állítsa be a feszítőcsavart (C), hogy a hajtott tárcsák közötti az előírt mértékű hézag legyen.

Specifikáció

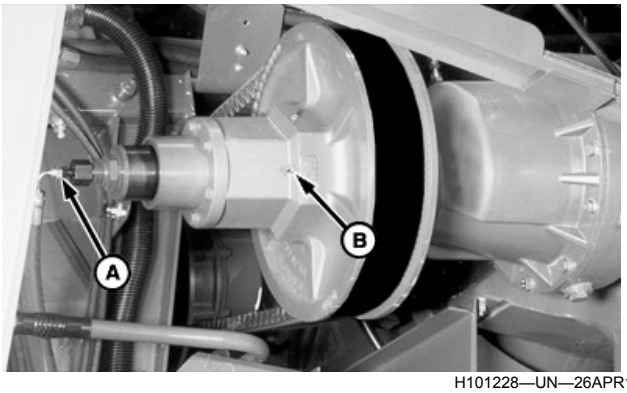
Szíjtárcsák—Hézag. . . . . 8 mm (5/16 in)

Húzza meg az anyát (B) és a csavarokat (A).

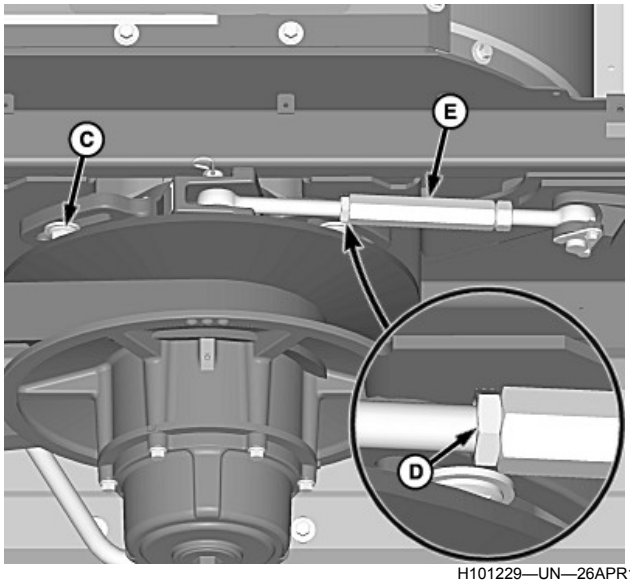
Állítsa a hajtóművet a kívánt fordulatszám tartományra.

OUO6075,00046EA-35-11APR17

Cséplőszerkezet változtatható hajtószíjának cseréje



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Tömlő
B—Dugó
C—Csavar (4 darab)
D—Anya
E—Feszítőorsó

Bekapcsolt cséplőszerkezetnél állítsa a cséplőszerkezet meghajtását a legalacsonyabb fordulatra, hogy összezárhassanak a meghajtott szíjtárcsák.

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja a hajtóművet semleges állásba.

Kösse le az (A) tömlőt a forgó hidraulikacsatlakozóról két csavarkulcs használatával.

Tisztítsa meg és szerelje le a (B) dugót, a zsírzóüregben lévő vákuum felszabadítására.

Nyissa szét a meghajtó tárcsákat.

MEGJEGYZÉS: Távolítsa el a burkolatot, hogy hozzáférjen a magleválasztó változtatható meghajtószíjához.

Lazítsa meg a csavarokat (C) a hajtóműház körül.

Lazítsa meg az anyát (D), majd állítsa be a feszítőcsavart (E) úgy, hogy a hajtóműház és a szíjtárcsa egység balra mozduljon.

Vegye le és cserélje ki a szíjat. A szíjtárcsát kézzel elforgatva illessze a helyére a szíjat.

Forgassa a szíjtárcsákat és állítsa be a feszítőcsavart úgy, hogy a megfelelő hézag jöjjön létre a meghajtott tárcsák között.

Specifikáció

Szíjtárcsák—Hézag. . . . . 8 mm (5/16 in)

Húzza meg az anyát (D) és a csavarokat (C).

MEGJEGYZÉS: Helyezze fel az előzőleg eltávolított burkolatot, hogy hozzáférjen a magleválasztó változtatható meghajtószíjához.

Szerelje fel a dugót (B), és a hirdaulikatömlőt (A) a meghajtótárcsára.

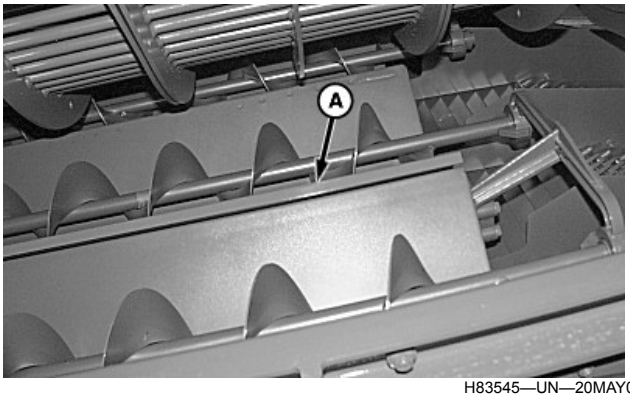
Állítsa a hajtóművet a kívánt fordulatszám tartományra.

Indítsa be a motort és kapcsolja be a cséplőművet. Működtesse a változtatható hajtást többször egymásután különböző fordulatszám tartományban. Kapcsolja ki a cséplőhajtást.

MEGJEGYZÉS: Néhány óra elteltével ellenőrizze ismét a szíjtárcsa hézagát, és szükség szerint állítsa be.

OUO6075,00046EB-35-11APR17

Csigavályú terelőlemezek



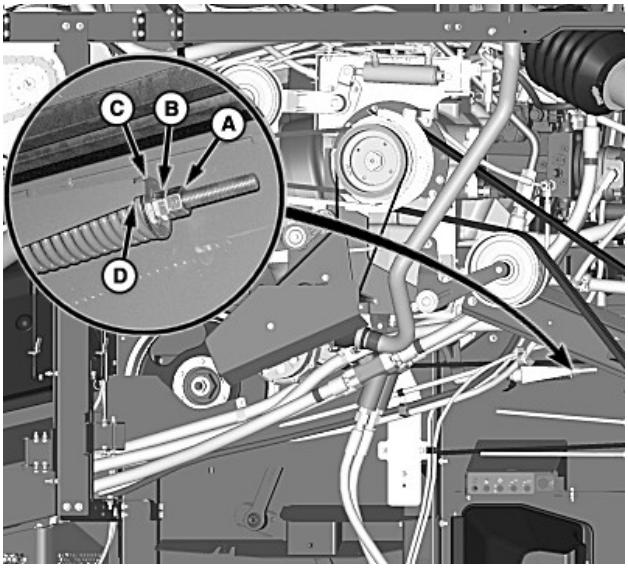
H83545—UN—20MAY05

A—Csigavályú terelőlemezek

Ahhoz, hogy elkerülje a nagy magveszteséget vagy hogy az anyag az egyik oldalon felgyűljön, amikor domboldalon dolgozik, állítsa feljebb a csigavályú terelőlemezeket (A).

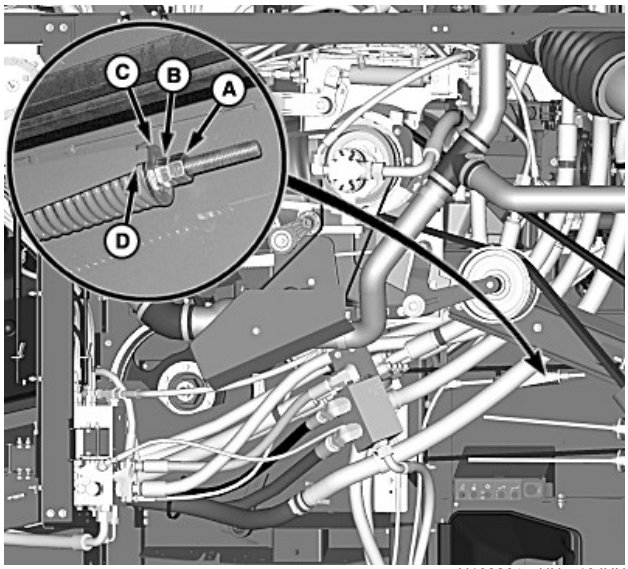
OUO6075,0000755-35-20MAR07

Utóverő szíj—Beállítás



H108263—UN—18JUN13

A típus



H108264—UN—18JUN13

B típus

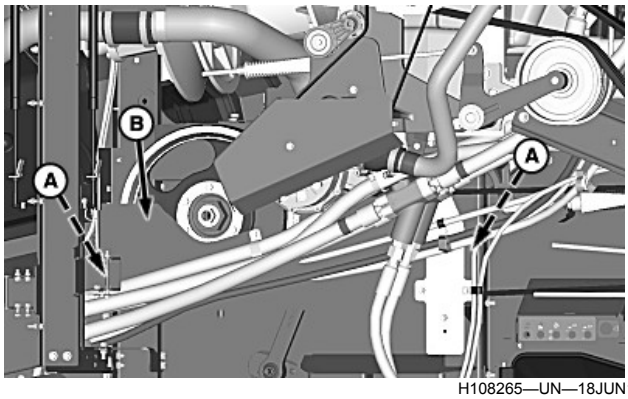
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyát és húzza meg a (B) anyát annyira, hogy az alátét (C) a mérőidom (D) vége és a váll alja közzé kerüljön. Húzza meg a biztosítóanyát.

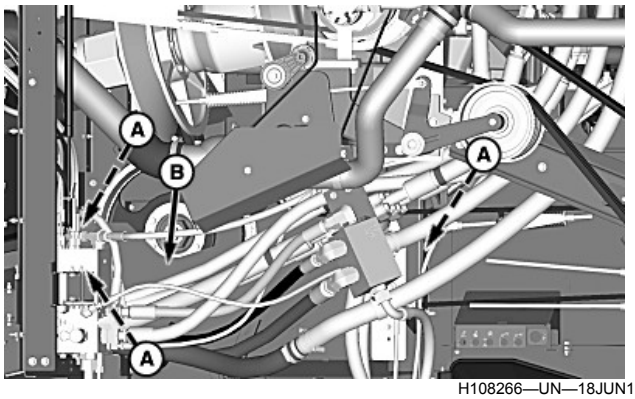
OUO6075,000438F-35-10OCT16

Utóverő szíj—Csere



H108265—UN—18JUN13

A típus



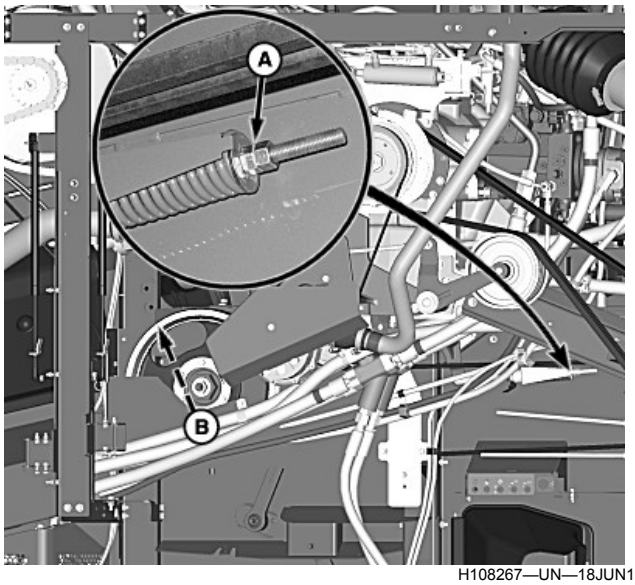
H108266—UN—18JUN13

B típus

A—Fejes csavarok
B—Védőburkolat

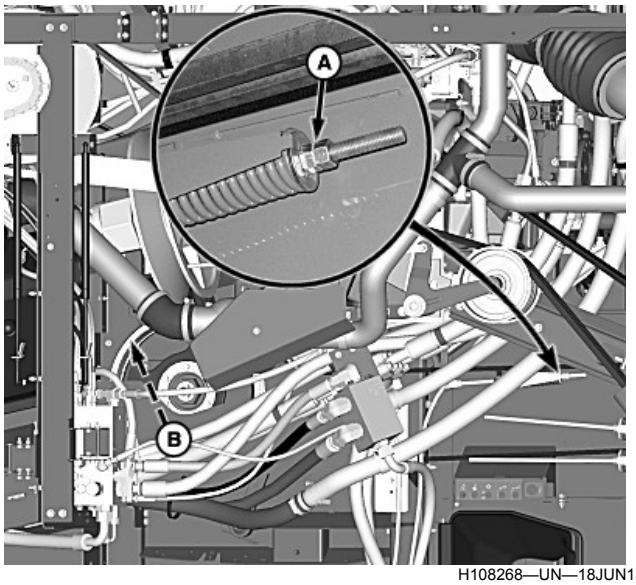
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye ki a csavarokat (A), és távolítsa el a bal hátsó a burkolatot (B) a gépről.



H108267—UN—18JUN13

A típus



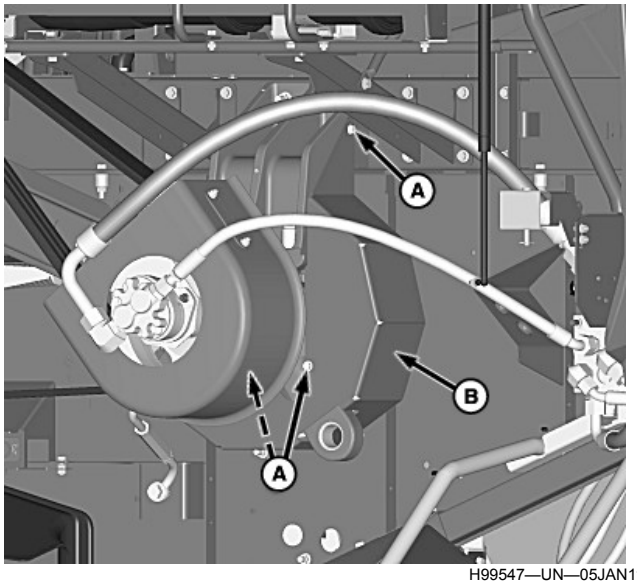
H108268—UN—18JUN13

B típus

A—Anyák
B—Utóverő-szíj

Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a szíjat (B) a szíjtárcsáról.

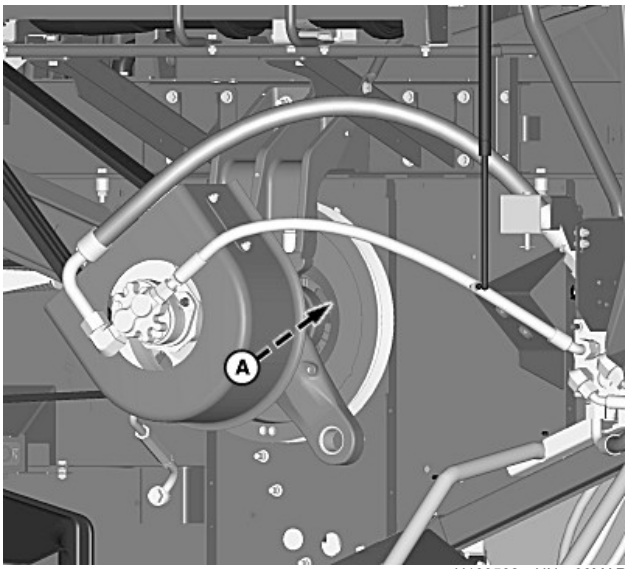
Pelyvaterítővel felszerelt gépek



H99547—UN—05JAN11

A—Fejes csavarok
B—Védőburkolat

Távolítsa el a fejes csavarokat (A) és a burkolatot (B).



H100562—UN—03MAR11

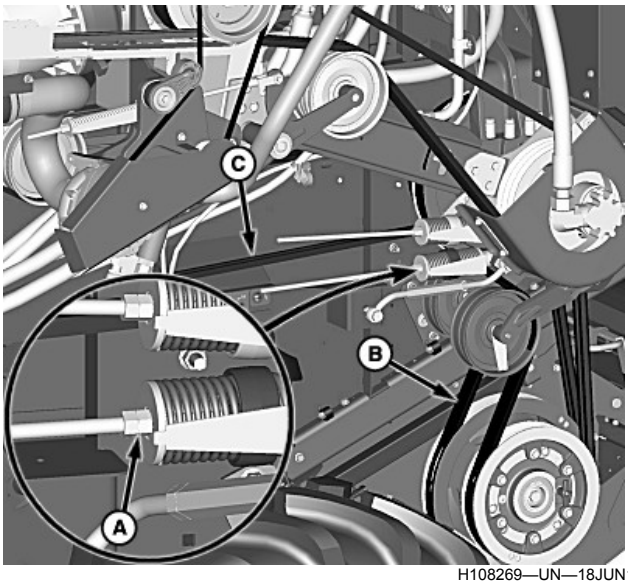
A—Utóverő-szíj

Távolítsa el a szíjat (A) az előtéttengelyről, és dobja ki.

Tegye fel a csere utóverő szíjat az előtéttengelyre.

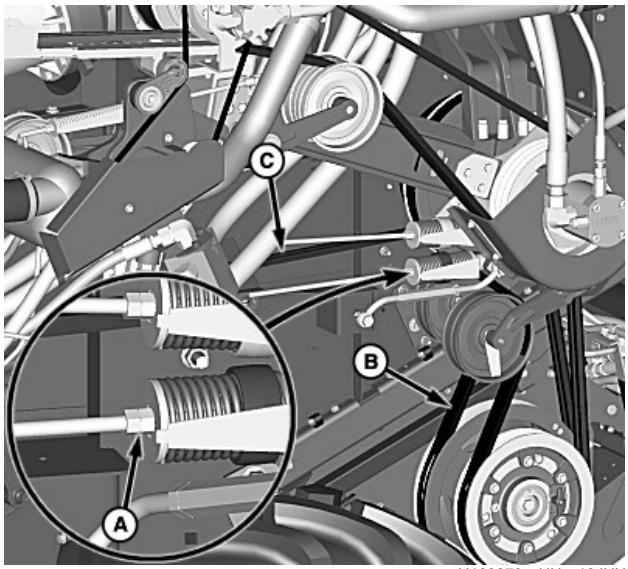
Szerelje fel az előzőleg eltávolított burkolatot és zárócsavarokat.

Szecskázóval felszerelt gépek



H108269—UN—18JUN13

A típus



H108270—UN—18JUN13

B típus

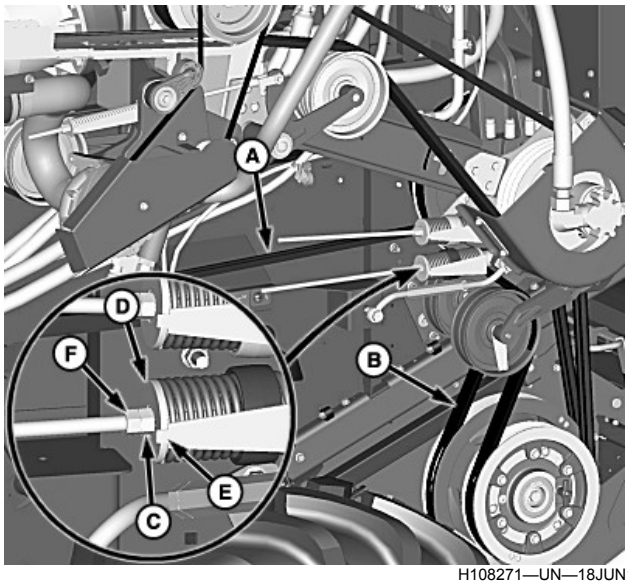
A—Anyák
B—Belső szecskázó-hajtószíj
C—Utóverő-szíj

A bal oldalburkolaton lévő kapcsolóval emelje fel teljesen a szecskázó egységet, és távolítsa el a szecskázó burkolatokat.

MEGJEGYZÉS: Meglazítás előtt jelölje meg a feszítőanyák helyét, hogy megkönnyítse az összeszerelést.

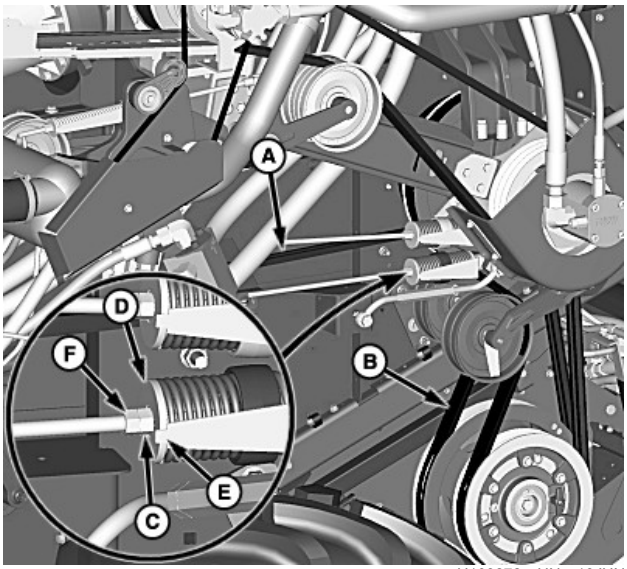
Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a belső szíjat (B) a szíjtárcsáról.

Távolítsa el a szíjat (A) a szecskázó előtéttengelyről, és dobja ki.



H108271—UN—18JUN13

A típus



H108272—UN—18JUN13

B típus

A—Utóverő-szíj
B—Belső szecskázó-hajtószíj
C—Anya
D—Alátét
E—Mérőóra
F—Biztosítóanya

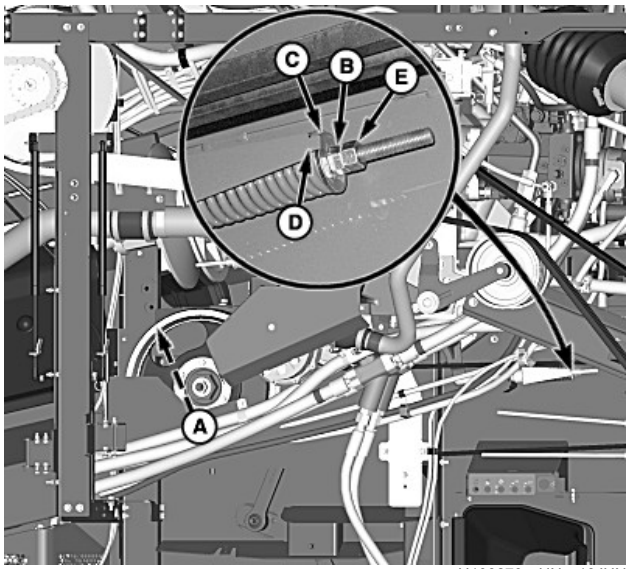
Tegye fel a csere utóverő szíjat (A) az szecskázó előtéttengelyre.

Szerelje fel a belső szíjat (B), majd ellenőrizze a szíj és a szíjtárcsák illeszkedését.

A bal oldalburkolaton lévő kapcsolóval eressze le teljesen a szecskázóegységet.

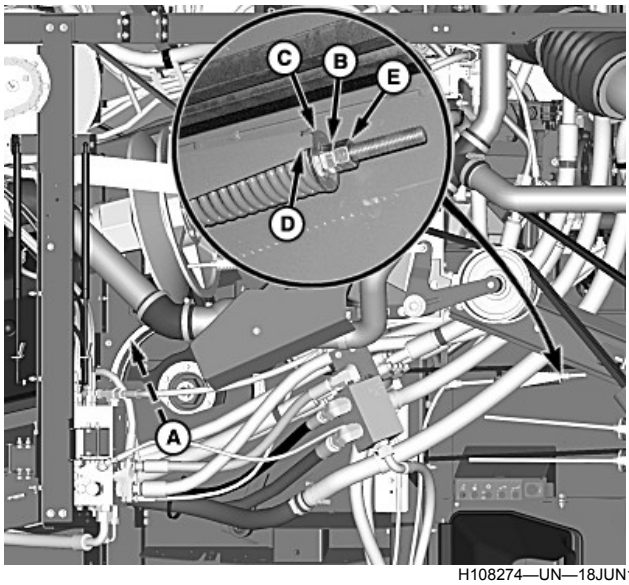
Húzza meg az anyát (C) addig, amíg az alátét (D) az idomszer vége (E) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg rögzítőanyát (F).

Szerelje vissza a korábban leszerelt szecskázó burkolatokat.



H108273—UN—18JUN13

A típus



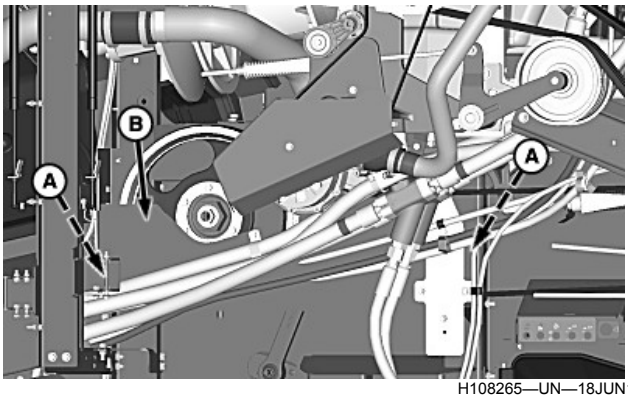
H108274—UN—18JUN13

B típus

A—Utóverő-szíj
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer
E—Biztosítóanya

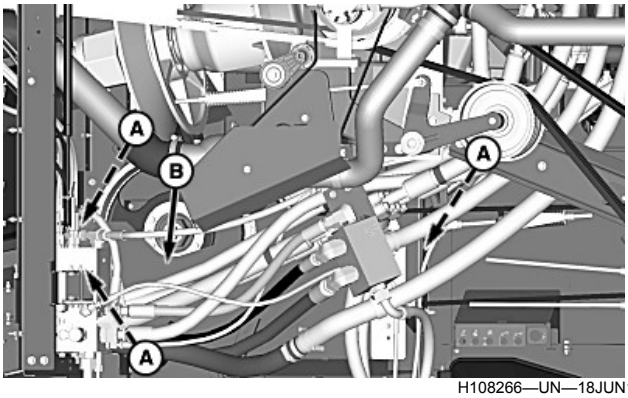
Helyezze fel az utóverő szíjat (A) a szíjtárcsára.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a rögzítőanyát (E).



H108265—UN—18JUN13

A típus



H108266—UN—18JUN13

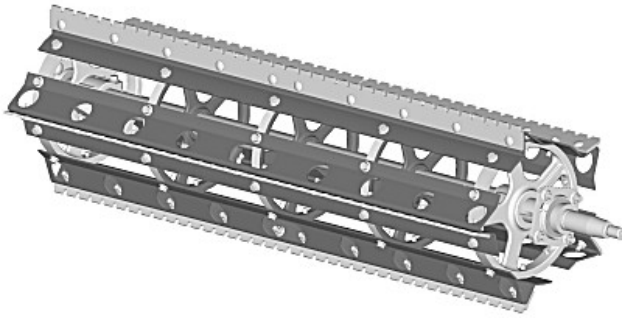
B típus

A—Fejes csavarok
B—Burkolat

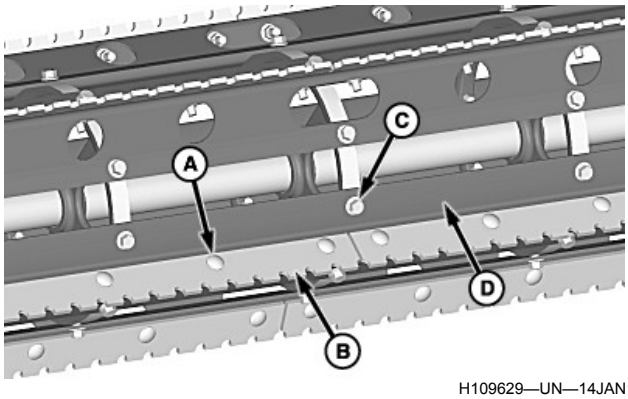
Szerelje fel a burkolatot (B), és rögzítse a csavarokkal (A).

OUO6075,000438E-35-10OCT16

Utóverő kopóbetétek—Csere (5 és 10 léces típus)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Gömbfejű csavarok
B—Utóverő kopóbetét
C—Fejes csavarok
D—Utóverő lécek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A kopóbetétek megfordíthatók, így tovább használhatók.

Az utóverő lécei és az utóverő kopóbetétei az utóverő kiszerelése nélkül cserélhetők.

MEGJEGYZÉS: Ha az utóverőt kiszerelte a gépből, vagy szervizeli, húzza meg a bilincsek csavarjait, mielőtt biztosítja a léceket.

Szerelje ki a gömbfejű csavarokat (A) és cserélje ki az utóverő kopóbetéteit (B), ha szükséges. Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Utóverő kopóbetét gömbfejű csavarok—Nyomaték	70 Nm (52 lb·ft)

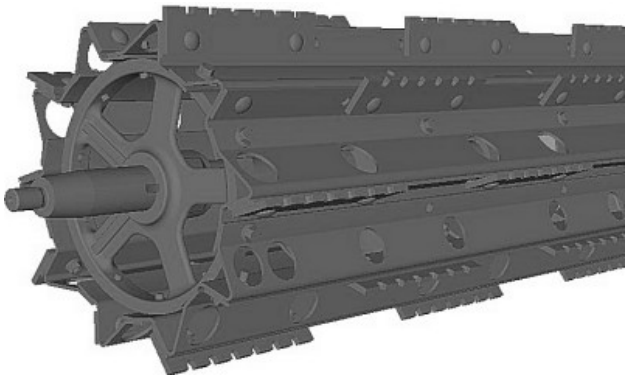
Távolítsa el a csavarokat (C) és cserélje ki az utóverő léceit (D), ha szükséges. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

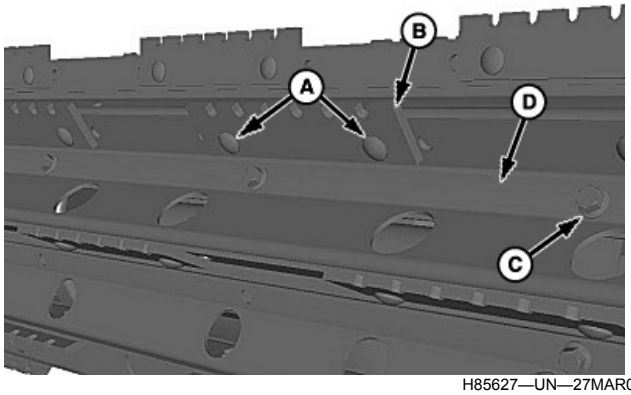
Az utóverő lécek csavarjai—Nyomaték	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,000464E-35-13MAR17

Standard utóverő kopóbetétek—Csere (8 léces típus)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Utóverő lécek és kopóbetétek (alapkivitelű)

A—Kerekfejű csavarok
B—Utóverő kopóbetét
C—Fejes csavarok
D—Utóverő lécek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A kopóbetétek megfordíthatók, így tovább használhatók.

Az utóverő lécei és az utóverő kopóbetétei az utóverő kiszerelése nélkül cserélhetők. Az utóverő léceit párban cserélje, mindig egymással szemben, hogy a kiegyensúlyozottság megmaradjon.

MEGJEGYZÉS: Ha az utóverőt kiszerelte a gépből, vagy szervizeli, húzza meg a bilincsek csavarjait, mielőtt biztosítja a léceket.

Távolítsa el a gömbfejű csavarokat (A) és cserélje ki az utóverő kopóbetéteit (B), ha szükséges. Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírás szerint.

Specifikáció

Utóverő kopóbetét kerekfejű csavarok—Nyomaték. . . . . 70 Nm (52 lb·ft)

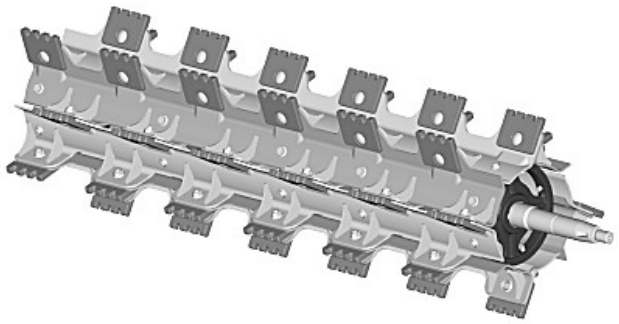
Távolítsa el a csavarokat (C) és cserélje ki az utóverő léceit (D), ha szükséges. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

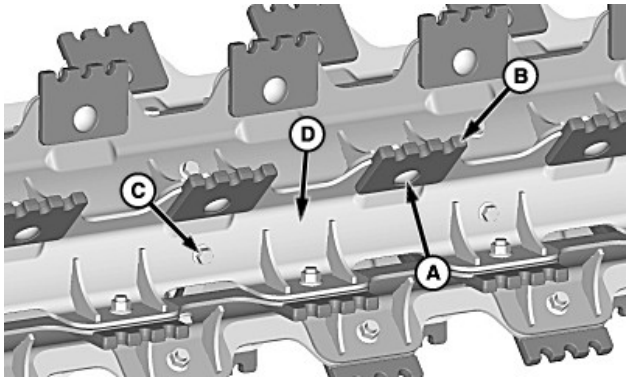
Az utóverő lécek csavarjai—Nyomaték. . . . . 70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,000464F-35-20MAR17

Nehéz terményhez való utóverő kopóbetétei—Csere



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Utóverő lécek és kopóbetétek (nehéz termény)

A—Gömbfejű csavarok
B—Utóverő kopóbetét
C—Csavarok
D—Utóverő lécek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Az utóverő lécei és az utóverő kopóbetétei az utóverő kiszerelése nélkül cserélhetők. Az utóverő dobot párban cserélje, mindig egymással szemben, hogy a kiegyensúlyozottság megmaradjon.

MEGJEGYZÉS: Ha az utóverőt kiszerelte a gépből, vagy karbantartották, húzza meg a bilincsek csavarjait, mielőtt biztosítja a léceket.

Mindig cserélje ki a rögzítőelemeket is, amikor kicseréli az utóverő kopóbetéteit.

Szerelje ki a gömbfejű csavarokat (A) és cserélje ki az utóverő kopóbetéteit (B), ha szükséges. Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Utóverő kopóbetét gömbfejű csavarok—Nyomaték. . . . . 107 Nm (79 lb·ft)

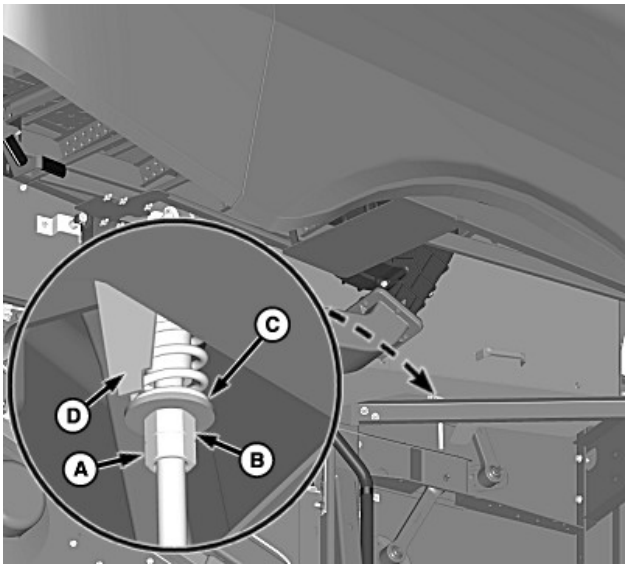
Távolítsa el a csavarokat (C) és cserélje ki az utóverő léceit (D), ha szükséges. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Az utóverő lécek csavarjai—Nyomaték. . . . . 70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,0004A14-35-09AUG18

Terménytovábbító utóverő szíj (ha van a gépen)—Beállítás



H114991—UN—08JUL15

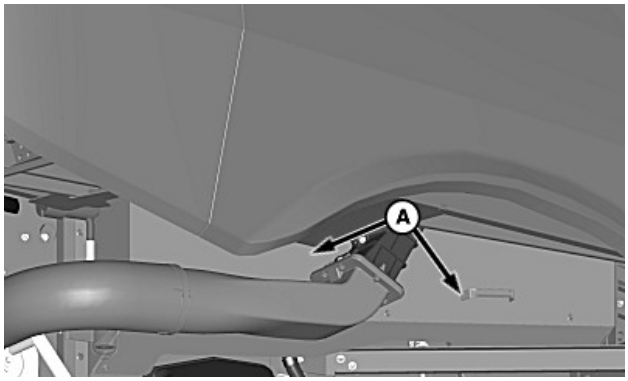
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyát és húzza meg a (B) anyát annyira, hogy az alátét (C) a mérőidom (D) vége és a váll alja közzé kerüljön. Húzza meg a biztosítóanyát.

OUO6075,000438D-35-12OCT16

Terménytovábbító utóverő szíj (ha van a gépen)—Csere

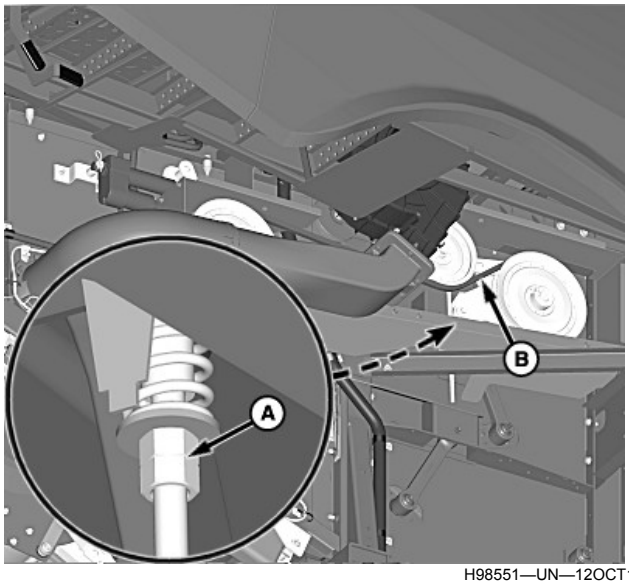


H114992—UN—08JUL15

A—Burkolatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a csavarokat és a burkolatokat (A) a gép jobb hátuljáról.



H98551—UN—12OCT10

A—Anyák
B—Terménytovábbító dob szíja

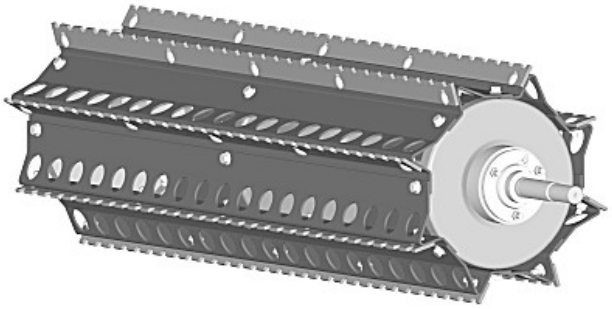
Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a szíjat (B) a szíjtárcsáról.

Szerelje fel az új ékszíjat és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a mérőidom vége és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a biztosítóanyát.

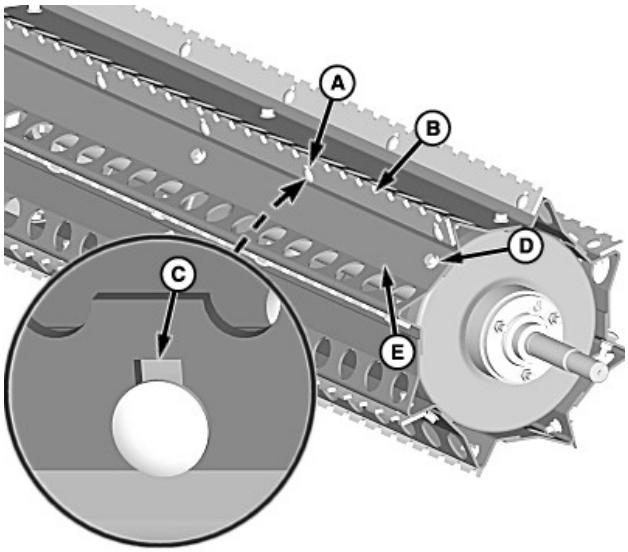
Tegye fel a burkolatokat, és rögzítse a csavarokkal.

OUO6075,0004389-35-12OCT16

Standard terménytovábbító utóverő (ha van a gépen)—Léc csere



H98552—UN—12OCT10



H98553—UN—14OCT10

Terménytovábbító utóverő lécek és kopóbetétek (alapkivitelű)

A—Kerekfejű csavarok
B—Terménytovábbító utóverő kopóbetét
C—Bemetszés
D—Fejes csavarok
E—Terménytovábbító utóverő lécek

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Az utóverő lécei megfordíthatók, így tovább használhatók.

A terménytovábbító utóverő lécei és kopóbetétei a terménytovábbító utóverő kiszerelése nélkül cserélhetők. A terménytovábbító utóverő léceit egymással szemben lévő páronként cserélje, hogy megmaradjon a kellő egyensúly.

MEGJEGYZÉS: A terménytovábbító utóverőt kiszerelése vagy szervize esetén húzza meg a tartócsavarokat, mielőtt rögzíti a léceket. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Távolítsa el a kerekfejű csavarokat (A), és szükség szerint, cserélje a terménytovábbító utóverő kopóbetéteit (B).

Állítsa a terménytovábbító utóverő kopóbetéteit kifele, a horony (C) végéig, az ábra szerint.

Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírás szerint.

Specifikáció

Terménytovábbító utóverő kopóbetét kerekfejű csavarjai—Nyomaték	79 Nm (58 lb·ft)

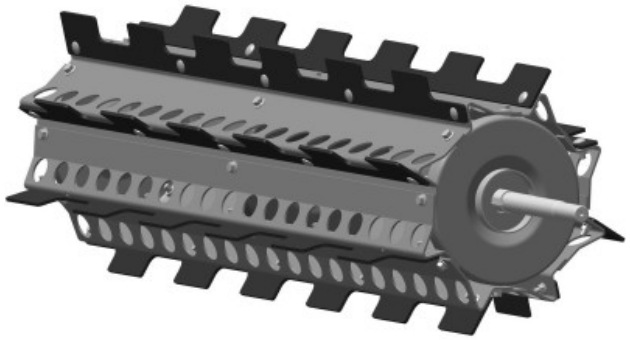
Távolítsa el a csavarokat (D), és szükség szerint cserélje ki a terménytovábbító utóverő léceit (E). Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

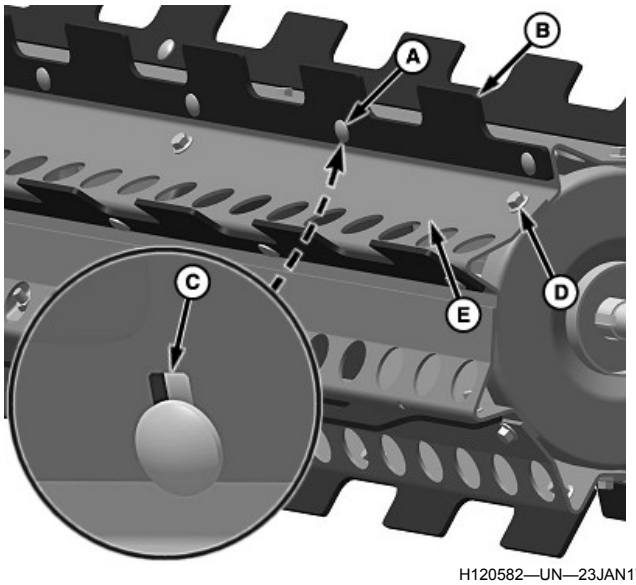
Terménytovábbító utóverő-lécek csavarjai—Nyomaték	79 Nm (58 lb·ft)

OUO6075,000458F-35-23JAN17

Durva növény terménytovábbító utóverő (ha van felszerelve)—Léc csere



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Terménytovábbító utóverő lécek és kopóbetétek (nehéz termény)

A—Kerekfejű csavarok
B—Terménytovábbító utóverő kopóbetét
C—Bemetszés
D—Fejes csavarok
E—Terménytovábbító utóverő lécek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Az utóverő lécei nem megfordíthatók, így tovább nem használhatók.

A terménytovábbító utóverő lécei és kopóbetétei a terménytovábbító utóverő kiszerelése nélkül cserélhetők. A terménytovábbító utóverő léceit egymással szemben lévő páronként cserélje, hogy megmaradjon a kellő egyensúly.

MEGJEGYZÉS: A terménytovábbító utóverőt kiszerelése vagy szervize esetén húzza meg a tartócsavarokat, mielőtt rögzíti a léceket. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Távolítsa el a kerekfejű csavarokat (A), és szükség szerint, cserélje a terménytovábbító utóverő kopóbetéteit (B).

Állítsa a terménytovábbító utóverő kopóbetéteit kifele, a horony (C) végéig, az ábra szerint.

Húzza meg a gömbfejű csavarokat az előírás szerint.

Specifikáció

Terménytovábbító utóverő kopóbetét kerekfejű csavarjai—Nyomaték. . . . . 79 Nm (58 lb·ft)

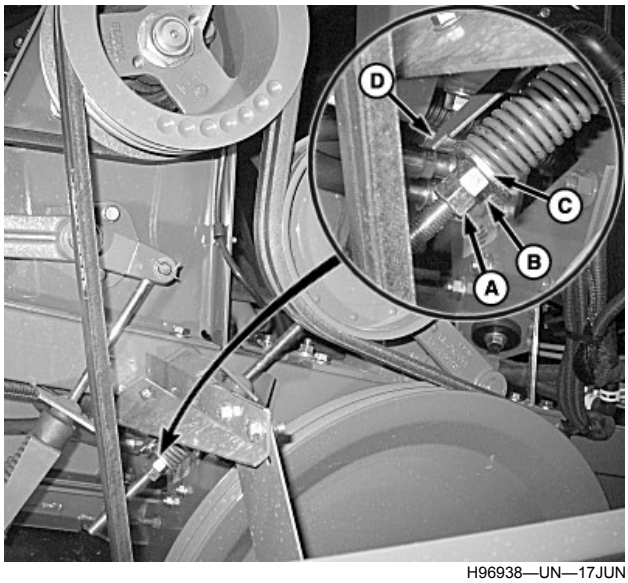
Távolítsa el a csavarokat (D), és szükség szerint cserélje ki a terménytovábbító utóverő léceit (E). Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Terménytovábbító utóverő-lécek csavarjai—Nyomaték. . . . . 79 Nm (58 lb·ft)

OUO6075,0004590-35-23JAN17

Jobb mellső előtéttengely szíjának állítása



H96938—UN—17JUN10

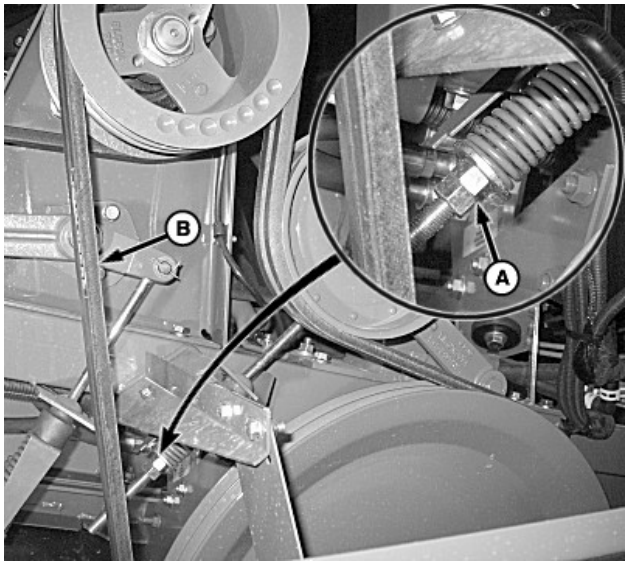
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérőeszköz

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyát (A), majd húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D), és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

OUO6075,00007F8-35-17JUN10

Jobb mellső előtéttengely szíjának cseréje



H96924—UN—16JUN10

A—Anyák
B—Jobb mellső előtéttengely szíja

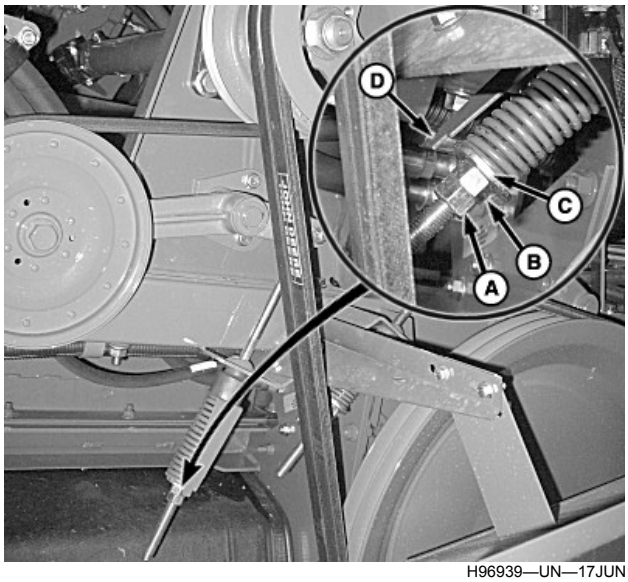
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a szíjat (B).

Tegye fel a szíjat és állítsa be a szíjfeszítőt, amíg az alátét a mérő vége és a váll alá nem kerül. Húzza meg a kontraanyát.

OUO6075,00007F9-35-17JUN10

Jobb hátsó előtéttengely szíjának állítása



H96939—UN—17JUN10

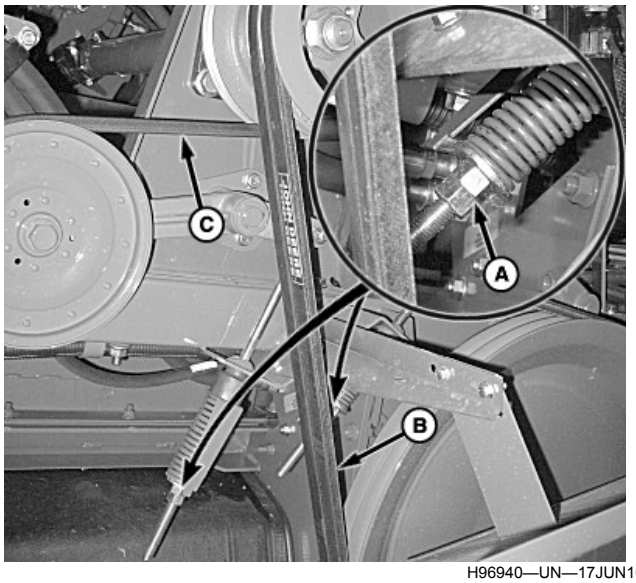
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérőeszköz

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyát (A), majd húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D), és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

OUO6075,00007FA-35-17JUN10

Jobb hátsó előtéttengely szíjának cseréje



H96940—UN—17JUN10

A—Anyák
B—Első előtéttengely szíja
C—Hátsó előtéttengely szíja

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a jobb első közlőtengely szíját (B).

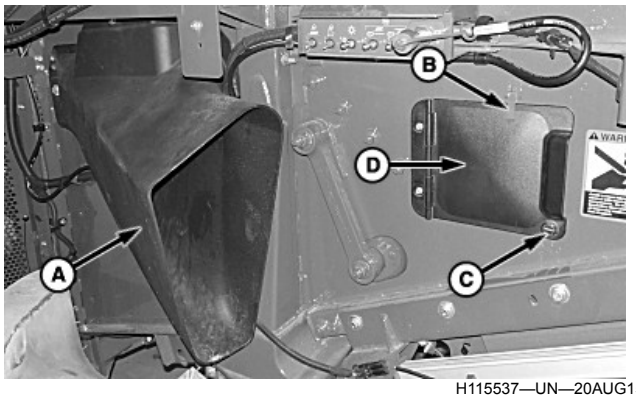
Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a hátsó közlőtengely szíját (C).

Tegye fel a szíjat és állítsa be a szíjfeszítőt, amíg az alátét a mérő vége és a váll alá nem kerül.

Tegye fel az első közlőtengely szíját, és állítsa be a szíjfeszítőt, amíg az alátét a mérő vége és a váll alá nem kerül.

OUO6075,00007FB-35-22JUN10

Tisztítórendszer levegőjáratok és szerelőnyílás



H115537—UN—20AUG15

A—Levegőjárat
B—Kapocs
C—Retesz

D—Tisztítórendszer szerelőnyílás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Távolítson minden anyagot a levegőjáratokból (A).

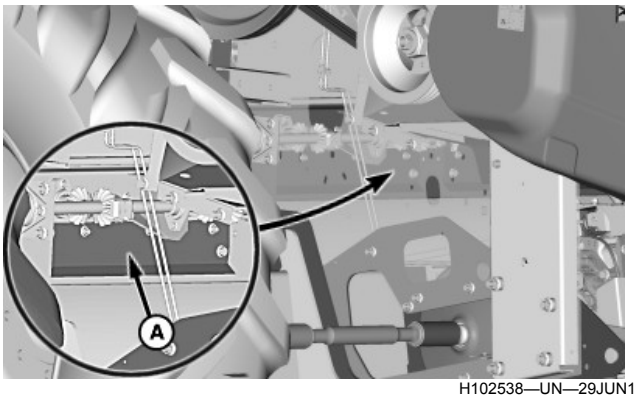
MEGJEGYZÉS: A tisztítórendszer szervizajtó csak a gép bal oldalán található.

Nyissa ki a kapcsot (B) és fordítsa el a reteszt (C) a tisztítórendszer szerelőnyílásának (D) kinyitásához.

A szerelőnyílás kinyitásával a kezelő megtekintheti a tisztítórendszer területét a törekrosta vagy szemrosta állításakor, vagy a tisztítórendszer területének a szemrevételezésekor.

OUO6075,0004121-35-11APR16

Előtisztító továbbítócsiga fogaskerekek—manuális tisztítóajtó (ha van a gépen)



H102538—UN—29JUN11

A—Tisztítónyílás

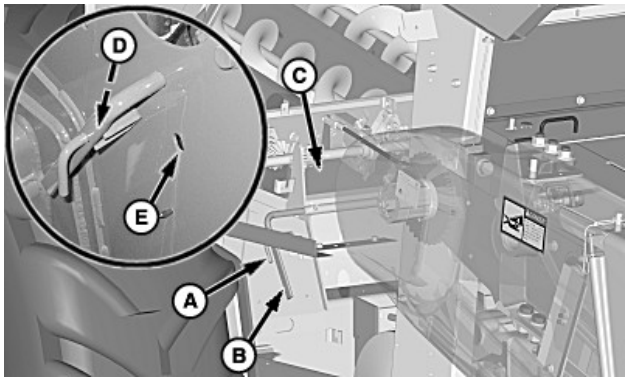
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A kezelő így megtisztíthatja, és ellenőrizheti az előtisztító csigák fogaskerekeinek környékét.

Távolítsa el a csavarokat a tisztítóajtóból (A) a terület tisztításához.

OUO6075,0000CBD-35-29JUN11

Az előtisztító csigák fogaskerekei – Tisztítóajtó (ha van felszerelve)



H95822—UN—24MAR10

A—Reteszelő csap
B—Kar
C—Tisztítónyílás
D—Zárt helyzet
E—Nyitott helyzet

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A kezelő így megtisztíthatja, és ellenőrizheti az előtisztító csigák fogaskerekeinek környékét.

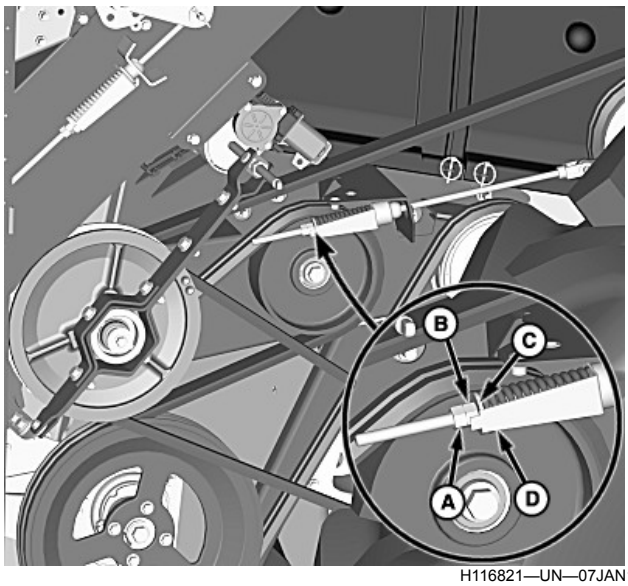
Húzza ki a rögzítőcsapot (A), és a kar (B) mozgatásával nyissa vagy zárja a tisztítóajtót (C).

Állítsa a kart a kívánt állásba.

- Zárt állás (D)
- Nyitott állás (E)

OUO6075,0000F8B-35-09FEB12

Tisztítórendszer, ventilátor és behordó csiga szíj—Beállítás



H116821—UN—07JAN16

A burkolat a láthatóság miatt le van szerelve

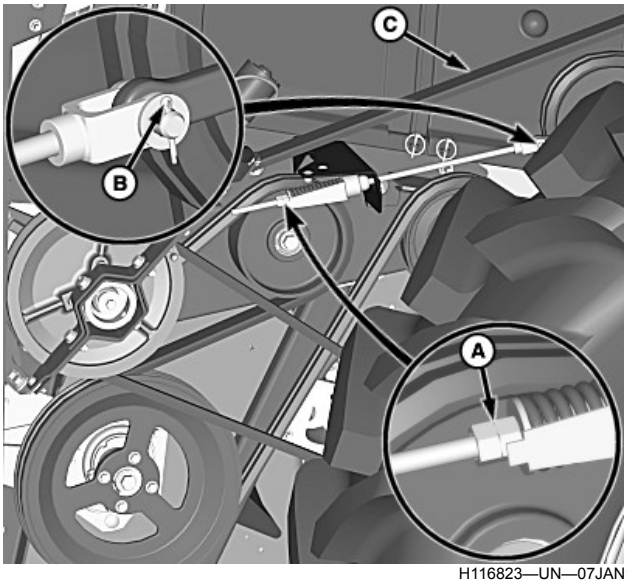
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Skála

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

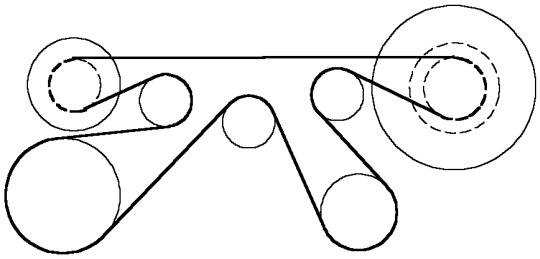
Lazítsa meg az (A) anyát és húzza meg a (B) anyát annyira, hogy az alátét (C) a mérőidom (D) vége és a váll alja közzé kerüljön. Húzza meg a biztosító anyát.

OUO6075,00041C4-35-11APR16

Tisztítórendszer, ventilátor és behordó csiga szíj—Csere



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Szíj elvezetés

A—Anyák
B—Sasszeg
C—Szíj

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Szerelje le a jobb mellső köztestengely ékszíjat és a tisztító ventilátor változtatható hajtásának szíjait.

Lazítsa meg az anyákat (A) és távolítsa el a sasszeget (B) a feszítőrúdból.

Szerelje le a tisztítórendszert, ventilátort és behordó csiga szíjat (C).

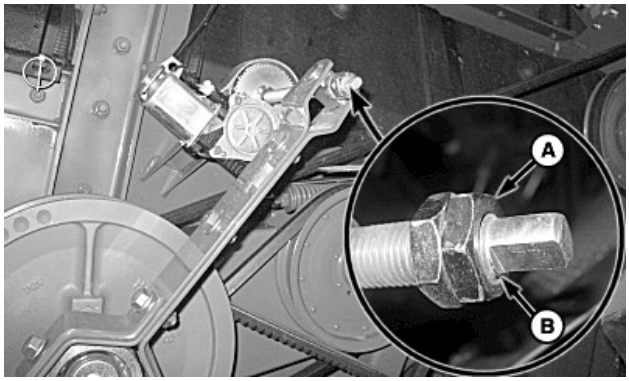
Szerelje fel az új ékszíjat és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a mérőidom vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje össze a feszítő rudat és szerelje be a sasszeget.

Szerelje fel a mellső köztestengely szíjat, a tisztító ventilátor változtatható hajtásának szíját és állítsa be a feszítőket annyira, hogy az alátét a mérőidom és a váll alja között legyen.

OUO6075,00041C5-35-11APR16

Szelelő ventilátor működtető (Active Terrain Adjustment™ nélkül)—Beállítás



H96946—UN—17JUN10

A—Anyák
B—Menetvég

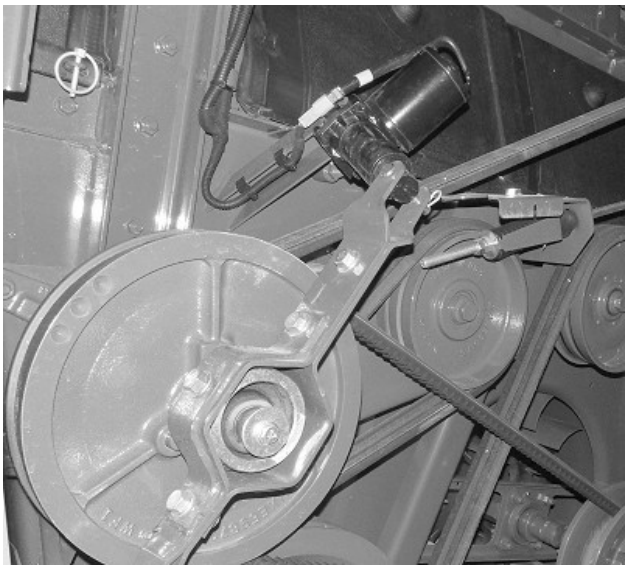
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A szelelő ventilátor minimum/maximum fordulatszám szabályozása elektronikus. Az ütköző anyák biztosítják a hajtás védelmét, ha az elektronikus fordulatszám beállítás helytelen. Az anyákat a bemutatott módon kell beszerelni.

Győződjön meg róla, hogy az anyák (A) össze vannak tapadva a menetek végén (B), ahogy a képen is látható.

OUO6075,0004580-35-11JAN17

Szelelő ventilátor aktuátor (Active Terrain Adjustment™)—Beállítás

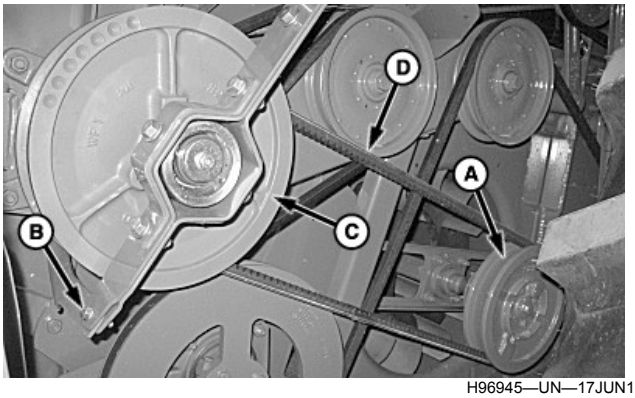


H120470—UN—11JAN17

A szelelő ventilátor minimum/maximum fordulatszám szabályozása elektronikus, nincs szükség beállításra.

OUO6075,000457F-35-11JAN17

Szelelő ventilátor szíj (Active Terrain Adjustment™ nélkül)—Csere



H96945—UN—17JUN10

A—Alsó szíjtárcsa
B—Támasztó karok
C—Felső szíjtárcsa
D—Szíj

Indítsa be a motort, kapcsolja be a cséplőhajtást, és járassa a ventilátort minimális fordulaton.

Kapcsolja ki a cséplőhajtást, állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Ékelje az alsó szíjtárcsát (A) teljesen nyitott helyzetbe.

Kösse ki a tartókarokat (B) és hajtsa a karokat félre.

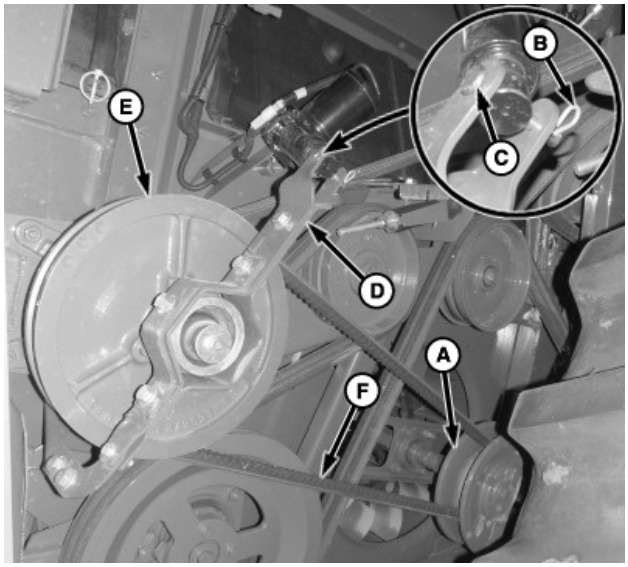
Távolítsa el a felső szíjtárcsát (C) és húzza át a szíjat (D) az alsó szíjtárcsán.

Szerelje fel az új szíjat, szerelje ki az éket és csatlakoztassa a tartókarokat.

Ellenőrizze a tisztító ventilátor fordulatszámának beállítását.

OUO6075,000457D-35-11JAN17

Szelelő ventilátor szíj (Active Terrain Adjustment™)—Csere



H120469—UN—11JAN17

A—Alsó szíjtárcsa
B—Rugós csap
C—Csap
D—Támasztó karok
E—Felső szíjtárcsa
F—Szíj

Indítsa be a motort, kapcsolja be a cséplőhajtást, és járassa a ventilátort minimális fordulaton.

Kapcsolja ki a cséplőhajtást, állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Ékelje az alsó szíjtárcsát (A) teljesen nyitott helyzetbe.

Vegye ki a rugós biztosítót (B) és a csapot a működtető motorból.

Tegye lehetővé, hogy a tartókarok (D) ki tudjanak térni.

Távolítsa el a felső szíjtárcsát (E) és húzza át a szíjat (F) az alsó szíjtárcsán.

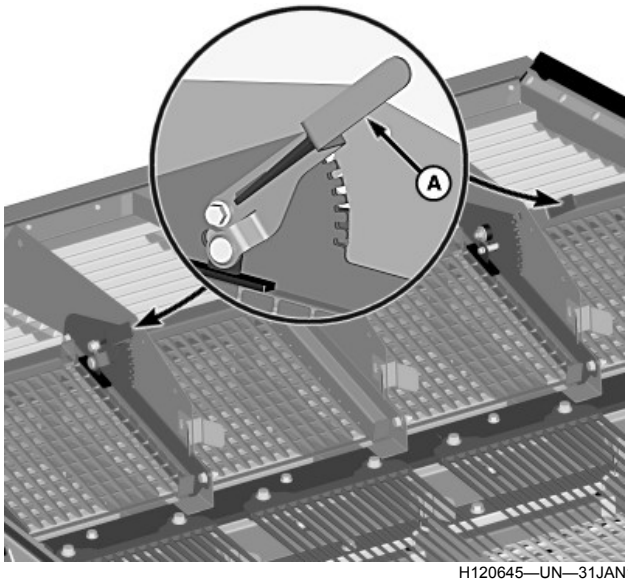
Szerelje fel az új szíjat, szerelje ki az éket és csatlakoztassa a tartókarokat.

Állítsa vonalba a tartókarokat a működtető motorral és szerelje vissza a korábban kiszerelt csapokkal.

Ellenőrizze a tisztító ventilátor fordulatszámának beállítását.

OUO6075,000457E-35-11JAN17

Állítható mellső törekrosta (ha van)



H120645—UN—31JAN17

A—Kar

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot, hogy megelőzze a véletlen indítást és a személyi sérülést.

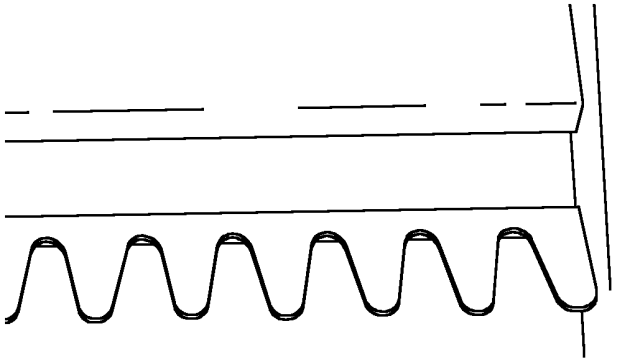
Távolítsa el a cséplőrendszer fedeleket a mellső törekrosta eléréséhez.

A karral (A) állítsa be a mellső törekrostát a kívánt helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: Amikor a kar teljesen fel van emelve, a mellső törekrosta teljesen zárva van. Amikor a kar teljesen le van engedve, a mellső törekrosta teljesen nyitva van. Egy bevágás körülbelül 4 mm-nek (5/32 in) felel meg.

OUO6075,00045AC-35-02FEB17

Fix mellső törekrosta



H54528—UN—01APR99

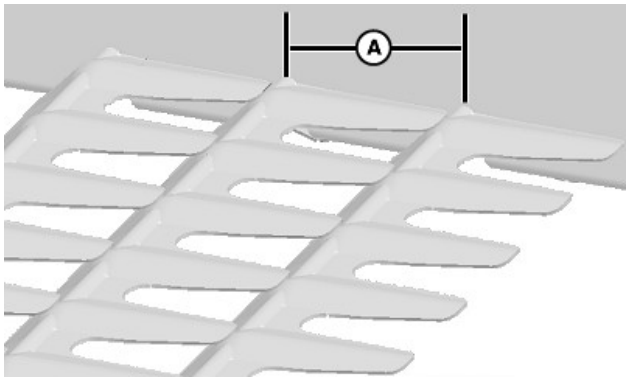
A fix mellső törekrosta 24 mm-re (15/16 in) van beállítva.

A mellső törekrostán áthaladó termény a törekrostára kerül további tisztításra.

OUO6075,00045AF-35-02FEB17

Törek- és magrosta—Mérés

Zsalu hossza



H89699—UN—21AUG07

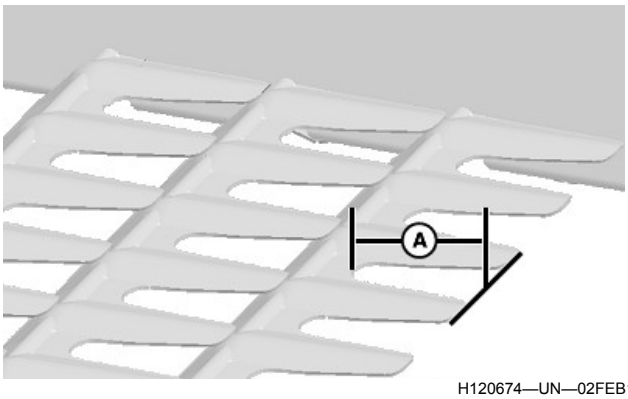
A—Huzaltól huzalig

A gépek két különböző típusú törek- és magrostával rendelkezhetnek.

- **Prémium kukorica** törekrosta
  - **Törekrosta** 41 mm (1-5/8 in)
- **Hosszú fogú** törek- és magrosta.
  - **Törekrosta** 41 mm (1-5/8 in)
  - **Szemrosta** 30 mm (1-3/16 in)
- **Általános célú** törek- és szemrosta.
  - **Törekrosta** 30 mm (1-3/16 in)
  - **Szemrosta** 30 mm (1-3/16 in)

A törek- és a szemrosta-zsalu hossza, az ábrának megfelelően, a két huzal (A) közötti távolság megmérésével határozható meg a legmegfelelőbben. Ez használható módszer annak meghatározásra, hogy a hosszú fogú vagy az általános használatú törek- és magrosta van-e beépítve.

Szemrosta zsalu hossza



H120674—UN—02FEB17

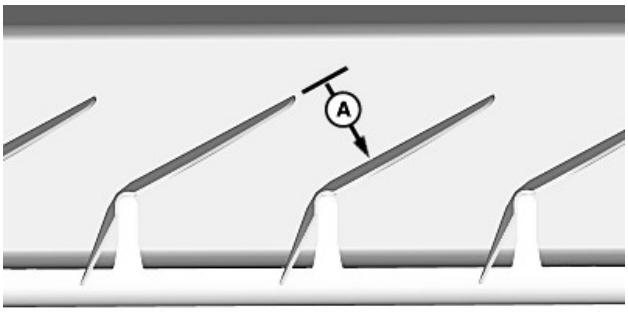
A—Szemrosta zsalu hossza

A gépek két különböző típusú törek- és magrostával rendelkezhetnek.

- **Hosszú fogó** szemrosta.
  - **Szemrosta** 22 mm (7/8 in)
- **Általános célú** szemgrosta.
  - **Szemrosta** 10 mm (3/8 in)

A szemrosta zsalu hézaga (A), a zsalu aljától a zsalu hegye közötti távolság az ábra szerint. Ez használható módszer annak meghatározásra, hogy a hosszú fogú vagy az általános használatúszemrosta van-e beépítve.

Zsaluhézag



H92974—UN—03OCT08

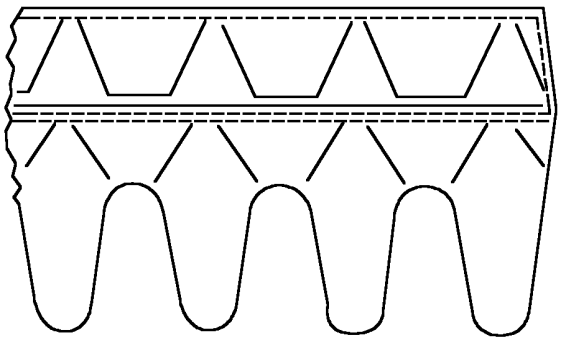
A—Zsalutól-zsaluig

MEGJEGYZÉS: Mindig zárja a törekrosta/szemrosta-zsalut a kívánt alapponton túlra, majd nyissa a zsalukat a kívánt alappontra a holtjáték megszüntetéséhez.

A törek- és a szemrosta-zsalu hézaga, az ábrának megfelelően, a két zsalu (A) közötti távolság megmérésével határozható meg a legmegfelelőbben. Így állapítható meg, hogy a törekrosta és a szemrosta hézaga azonos-e a kartámasz kijelzőn beállított értékkel.

OUO6075,0004978-35-22MAY18

Általános célú törekrosta 30 mm (1-3/16 in)



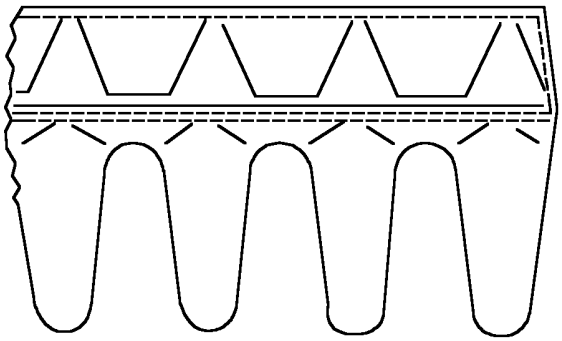
H54526—UN—01APR99

MEGJEGYZÉS: A bemutatott távolság a vezeték és vezeték közötti távolság.

Az általános célú törekrosta kukoricához, szójához, cirokhoz, apró maghoz, olajos magokhoz, fűmaghoz és számos speciális növényhez felel meg. Száraz körülményekhez javasolt és ellenáll a kukorica, szója, napraforgó és cirok száraknak.

OUO6075,00045B1-35-02FEB17

Hosszúfogú törekrosta 41 mm (1-5/8 in.)



H58751—UN—13JUL99

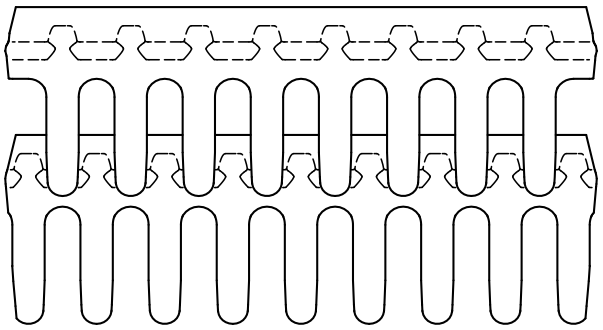
MEGJEGYZÉS: A bemutatott távolság a vezeték és vezeték közötti távolság.

Nem javasolt aprómaghoz, étkezési kukoricához vagy pattogatni való kukoricához.

A hosszú fogú törekrosta és a hosszú fogú szemrosta további szemelválasztást biztosít nedves nagy nagy terméshozamú kukoricában és nagy teljesítményt és tiszta magot kukoricában és szójában.

OUO6075,000467C-35-20MAR17

Prémium kukorica törekrosta 41 mm-es (1-5/8 in)



H124256—UN—17MAY18

MEGJEGYZÉS: A bemutatott távolság a vezeték és vezeték közötti távolság.

Ajánlott nagy hozamú nedves kukoricához (+ 25 %-os).

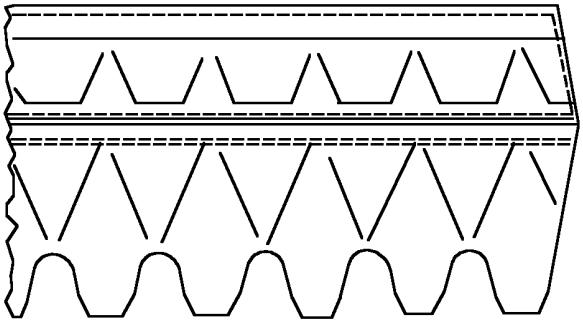
A prémium kukorica törekrostát kukorica betakarításához tervezték. A hosszabb kialakítású légbefúvó a tőkerostán nagyobb nyílást biztosít és jobb magelfogó képességet, különösen nagy hozamú kukorica esetén, vagy lejtőn történő aratáskor, ahol a nagyobb légbefúvó nyílás elősegíti a rosta szerkezet kapacitásának növelését.

A prémium kukorica törekrosta további előnyei a teljesítmény terén:

- A tisztítási veszteség csökkentése a gép hátulján.
- Visszatérő kalászmennyiség csökkentése a magasabb szemminőség érdekében, és kisebb mennyiségű csutkarészecskék a magtartályban a tisztább magminta eléréséhez.
- A prémium kukorica általában kevesebb anyag felhalmozódással jár nedves kukorica esetén.
- A légbefúvó ívelt hegyének köszönhetően a prémium kukorica törekrostát könnyű tisztítani és kevésbé valószínű a sérülése a tisztítás során. A légbefúvók eltolása által kevésbé valószínű, hogy a kis vetésszárak áthullanak vagy elakadnak az elemen.

OUO6075,0004944-35-25MAY18

Általános célú 30 mm-es (1-3/16 in.) rosta



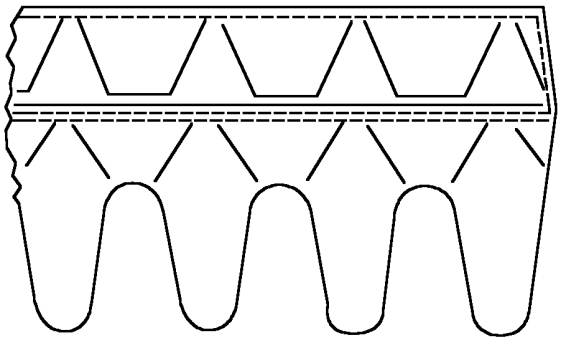
H54527—UN—01APR99

MEGJEGYZÉS: A bemutatott távolság a vezeték és vezeték közötti távolság.

Ez a rosta megfelel a főbb növényekhez és sok speciális növényhez.

OUO6075,00045B3-35-03FEB17

Hosszúfogú szemrosta 30 mm (1-3/16 in)



H54526—UN—01APR99

MEGJEGYZÉS: A bemutatott távolság a vezeték és vezeték közötti távolság.

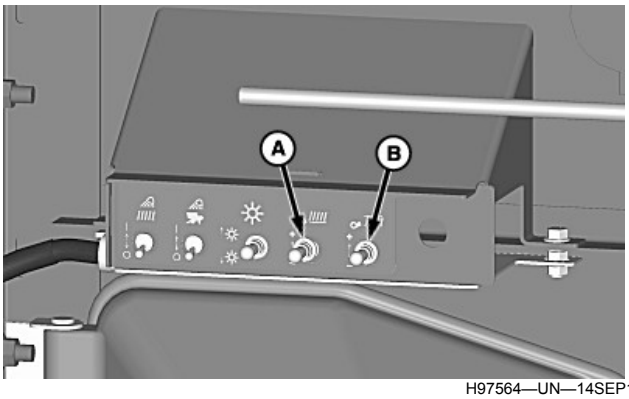
Nem javasolt aprómaghoz, étkezési kukoricához vagy pattogatni való kukoricához.

A hosszú fogú szemrosta további szemelválasztást biztosít nedves nagy nagy terméshozamú kukoricában.

Ez a rosta a hosszú fogú törekrostával nagy teljesítményt és tiszta magot biztosít kukoricában és szójában.

OUO6075,000467D-35-20MAR17

Törekrosta/szemrosta állító kapcsoló



H97564—UN—14SEP10

A—Törekrosta állítás kapcsoló
B—Szemrosta állítás kapcsoló

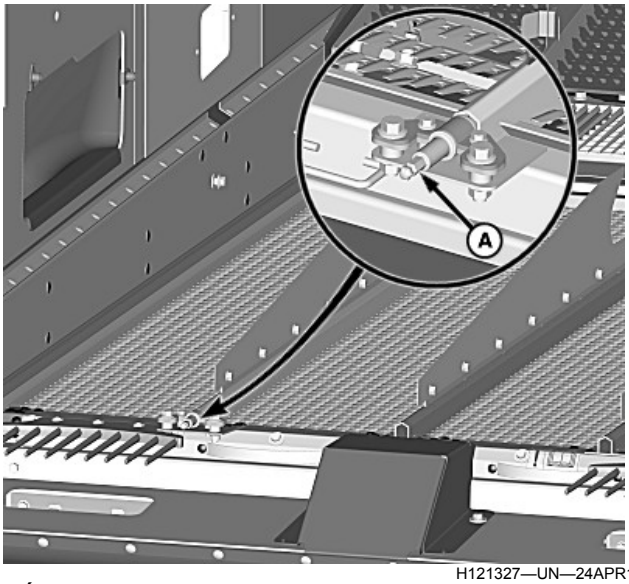
FONTOS: A törekrosta/szemrosta levegőnyílásait teljesen elzárva megelőzheti a zsaluk károsodását a törekrosta/szemrosta eltávolításakor.

A törekrosta állító kapcsoló (A), és szemrosta állító kapcsoló (B) a munkagép bal oldalán találhatók.

A kezelő a törekrosta állító kapcsolóval és a szemrosta állító kapcsolóval különféle helyzetekbe nyithatja vagy zárhatja a törekrostát és a szemrostát.

OUO6075,00007DC-35-21MAR11

Kétzónás hátsó törekrosta-állító—Beállítás



H121327—UN—24APR17

A—Állítórudazat

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot, hogy megelőzze a véletlen indítást és a személyi sérülést.

Emelje fel a szalmaszecskázó/pelyvaterítő egységet.

Forgassa az állítórudazatot (A) jobbra a törekrosta zárásához, és balra a nyitáshoz.

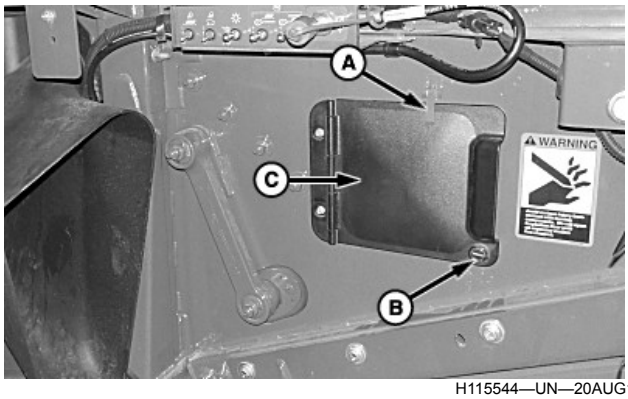
Zárja a törekrostazsalut a kívánt alapponton túlra, majd nyissa a zsalukat a kívánt alappontra a holtjáték megszüntetéséhez.

MEGJEGYZÉS: A kétzónás hátsó törekrosta-állító beállításait lásd a “Terménytípus-beállítások” fejezetben.

Mérje meg a zsaluk közötti hézagot, és ellenőrizze a beállítást.

OUO6075,0004726-35-24APR17

Törek- és magrosta betétek—Ki- és beszerelés



H115544—UN—20AUG15

A—Kapocs
B—Retesz
C—Szerviz ajtó

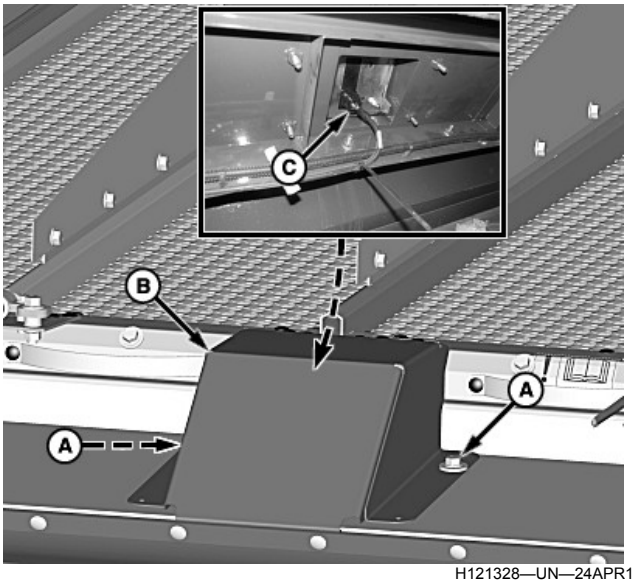
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot, hogy megelőzze a véletlen indítást és a személyi sérülést.

FONTOS: Kerülje a törekrosta/szemrosta elemeinek sérülését. Zárja el teljesen a levegőnyílásokat, mielőtt kiszerelné az elemeket gépből.

MEGJEGYZÉS: Nem szükséges a szalmaszecskázót vagy terítőt leszerelni (ha van) a törek-/szemrosta leszereléséhez. A szalmaszecskázónak illetve a terítőnek teljesen felemelt helyzetben kell lennie.

A szemrosta eltávolítása a törekrosta eltávolításához hasonlóan történik.

1. Nyissa ki a kapcsot (A) és fordítsa el a reteszt (B) a szerelőnyílás (C) kinyitásához.

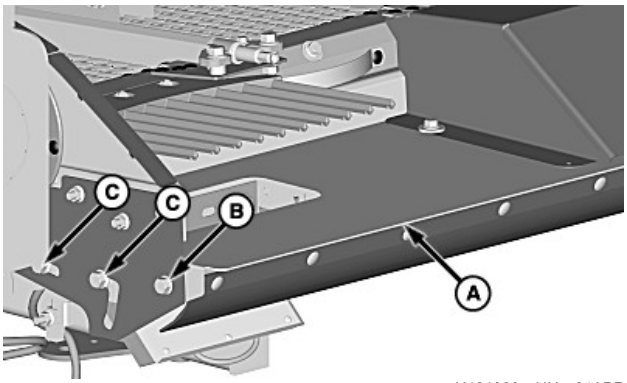


H121328—UN—24APR17

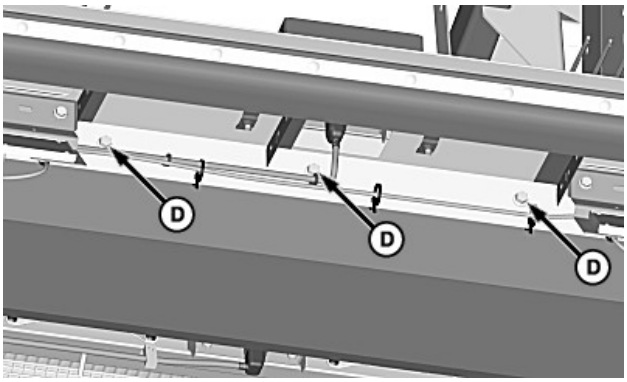
A—Fejes csavarok
B—Fedél
C—Elektromos vezetékköteg

MEGJEGYZÉS: A törekrosta-állító motort nem szükséges leszerelni.

2. Vegye ki az (A) rögzítőcsavarokat és a (B) fedelet.
3. Csatlakoztassa le az elektromos vezetékköteget (C) a törekrosta motorjáról.



H121329—UN—24APR17

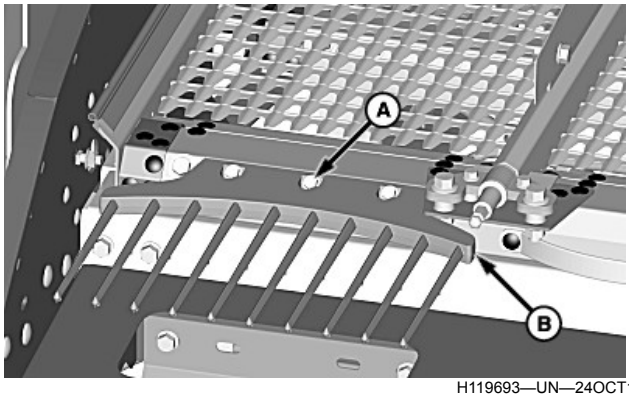


H119692—UN—24OCT16

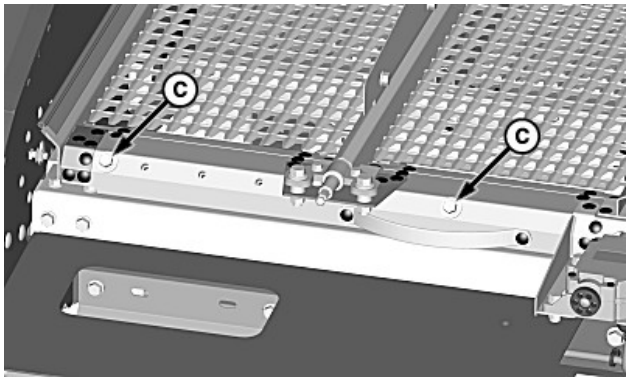
A—Hátsó terelőlemez
B—Fejes csavar és anya
C—Fejes csavarok
D—Csavarok és anyák

MEGJEGYZÉS: A hátsó terelőlemezt nem szükséges leszerelni.

4. **Alsó terelőlemez (A):**
   a. Szerelje le a csavart és az anyát (B) a gép mindkét oldaláról.
   b. Lazítsa meg a csavarokat (C) a gép mindkét oldalán.
   c. Szerelje le a csavarokat és az anyákat (D) a hátsó terelőlemez alsó részének a közepéről.
   d. Húzza a hátsó terelőlemezt hátra és lefelé.



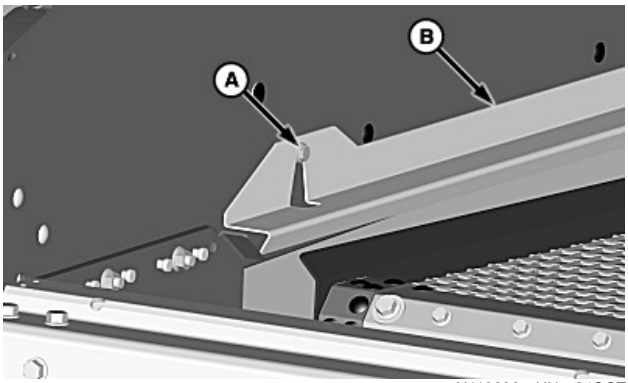
H119693—UN—24OCT16



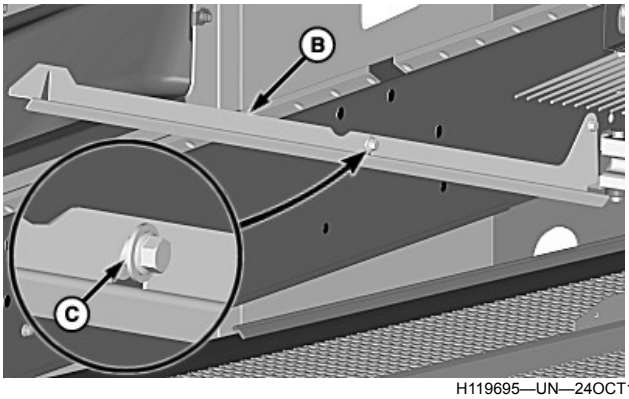
H119913—UN—02NOV16

A—Fejes csavarok
B—Műanyag ujjak
C—Fejes csavarok (4 darab)

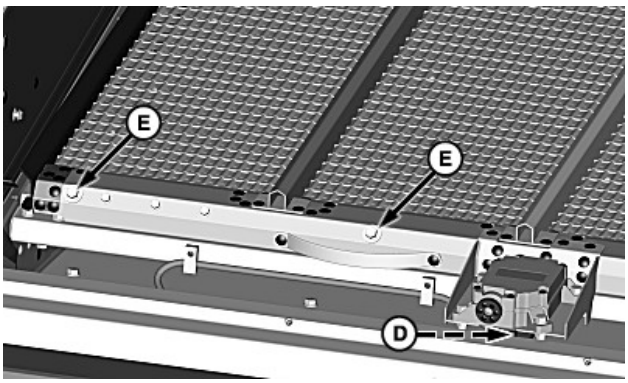
5. **Törekrosta kiszerelés:**
   a. Szerelje le a csavarokat (A) és a műanyag ujjakat (B) a gép mindkét oldaláról.
   b. Távolítsa el a csavarokat (C) a gép mindkét oldalán.
   c. Csúsztassa át a törekrostát a gép hátulján.
   d. Vegye szemügyre a mag tömítéseket a törekrosta elemen, és szükség szerint javítsa meg vagy cserélje ki őket.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—Fejes csavar
B—Vezetőrúd
C—Persely
D—Elektromos vezetékköteg
E—Fejes csavarok (4 darab)

6. **Szemrosta kiszerelés:**

   a. Lazítsa meg a csavarokat (A) a gép mindkét oldalán.

   b. Emelje fel a sínt (B) és helyezze a perselyre (C).

   c. Csatlakoztassa le az elektromos vezetékköteget (D) a szemrosta motorjáról.

   d. Távolítsa el a csavarokat (E) a gép mindkét oldalán.

   e. Csúsztassa át a szemrostát a gép hátulján.

   f. Vegye szemügyre a mag tömítéseket a szemrosta elemen, és szükség szerint javítsa meg vagy cserélje ki őket.

7. **Szemrosta beszerelés:**

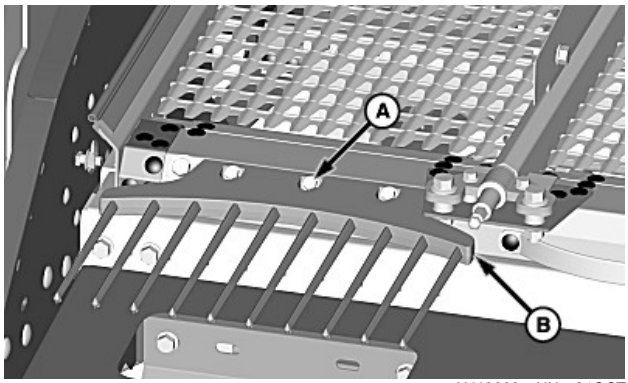
   a. Szerelje be a szemrostát a gép hátulján keresztül.

   b. Süllyessze le a síneket és szerelje be az elektromos vezetékköteget.

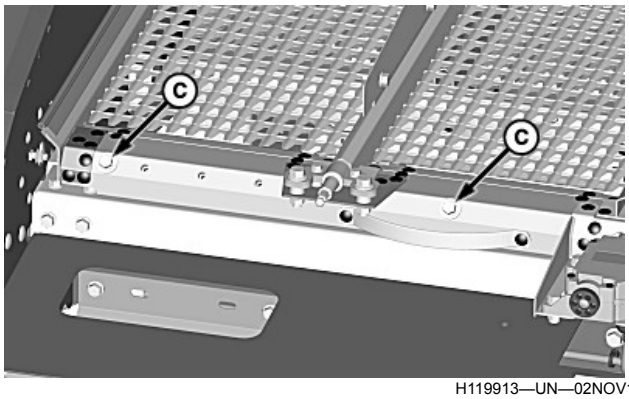
   c. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Szemrosta csavarok—Nyomaték	37 Nm (27 lb·ft)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Fejes csavarok
B—Műanyag ujjak
C—Fejes csavarok (4 darab)

8. **Törekrosta beszerelés:**

   a. Szerelje be a törekrostát és csatlakoztassa az elektromos vezetékköteget.

   b. Húzza meg a csavarokat (C) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Törekrosta csavarok—Nyomaték	37 Nm (27 lb·ft)

   c. Szerelje fel a műanyag ujjakat (B) a törekrosta mindkét oldalán.

d. Húzza meg a csavarokat (A) az előírtak szerint.

Specifikáció

Műanyag ujj csavarok—Nyomaték. . . . . 8 Nm (71 lb·in)

9. Emelje fel a hátsó terelőlemezt, és szerelje vissza a korábban leszerelt elemeket.
10. Helyezze fel az előzőleg eltávolított fedelet, és rögzítse az csavarokkal.
11. Csukja be a szerelőnyílást és rögzítse a retesszel és kapoccsal.

OUO6075,0004630-35-24APR17

Törekrosta/szemrosta/gyűjtőasztal egységek

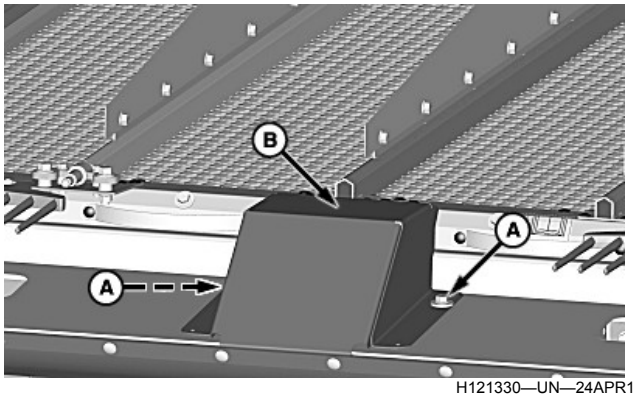
A következő egységek nem szerelhető szerkezeti rögzítéseket tartalmaznak és nem javíthatóak:

- Bal és jobb törekrosta keret oldalak
- Bal és jobb szemrosta keret oldalak
- Gyűjtőasztal keret
- Törekrosta elem
- Szemrosta elem

MEGJEGYZÉS: A felsorolt egységek alkatrészként cserélhetőek. További információt a John Deere szerviztől kaphat.

SS43267,0000623-35-11JUN15

Törek- és magrostaállító motor—Kézi állítás



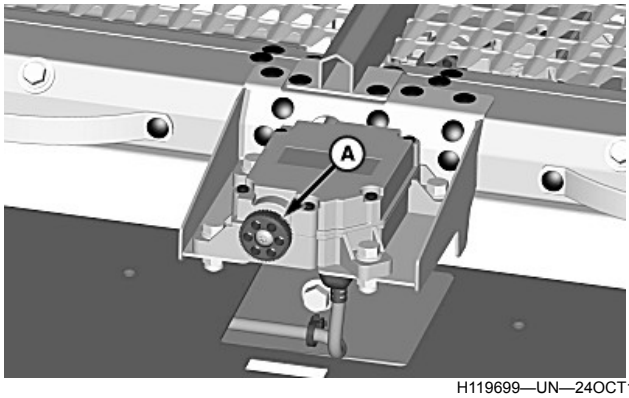
H121330—UN—24APR17

A—Fejes csavarok
B—Burkolat

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot, hogy megelőzze a véletlen indítást és a személyi sérülést.

MEGJEGYZÉS: Ugyanaz a manuális beállítási folyamat alkalmazható a törekrosta/szemrosta motornál.

1. Vegye ki az (A) rögzítőcsavarokat és a (B) fedelet.



H119699—UN—24OCT16

A—Gomb

FONTOS: Az állítómotor károsodásának elkerülése érdekében ne használjon kulcsot a gombon.

2. Használja a gombot (A) a motor beállítására. Forgassa az anyát az óramutató járása szerint a törek- és a magrosta zárásához, a nyitáshoz pedig ezzel ellentétesen.

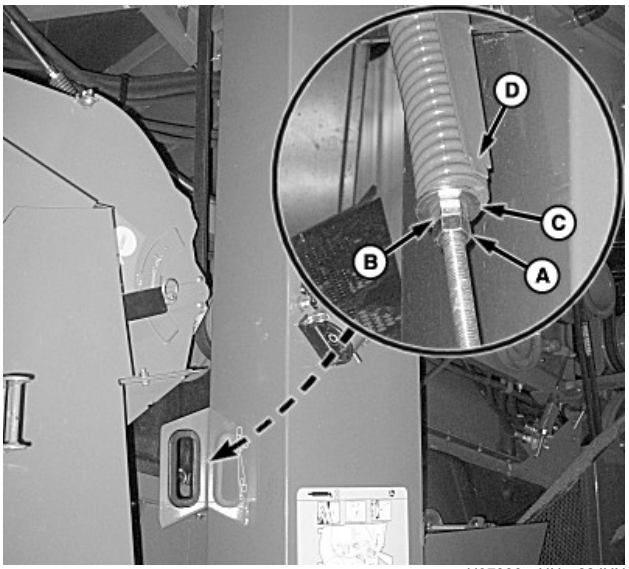
OUO6075,000467E-35-24APR17

Tisztamag-felhordó szíj—Beállítás



H97127—UN—27OCT10

A típus



H97030—UN—22JUN10

B típus

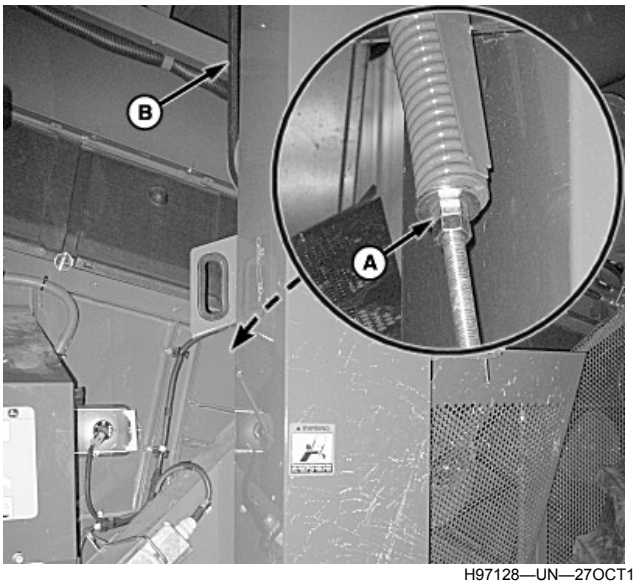
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyát és húzza meg a (B) anyát annyira, hogy az alátét (C) a mérőidom (D) vége és a váll alja közzé kerüljön. Húzza meg a biztosítóanyát.

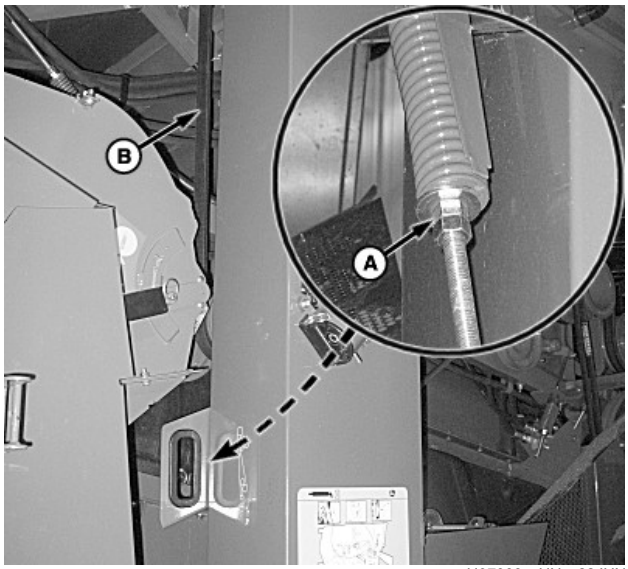
OUO6075,0004385-35-10OCT16

A tisztamag felhordó szíj—Csere



H97128—UN—27OCT10

A típus



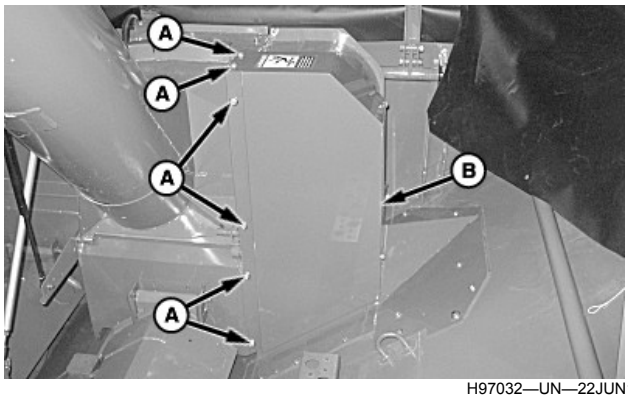
H97033—UN—22JUN10

B típus

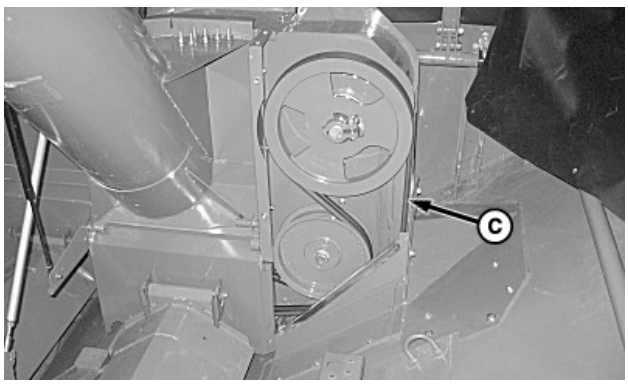
A—Anyák
B—Tiszta mag felhordó hajtószíj

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a tisztamag felhordó szíjának (B) feszítése megszűnjön.



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Fejes csavarok
B—Fedél
C—Tiszta mag felhordó hajtószíj

Vegye ki az (A) rögzítőcsavarokat és a (B) fedelet.

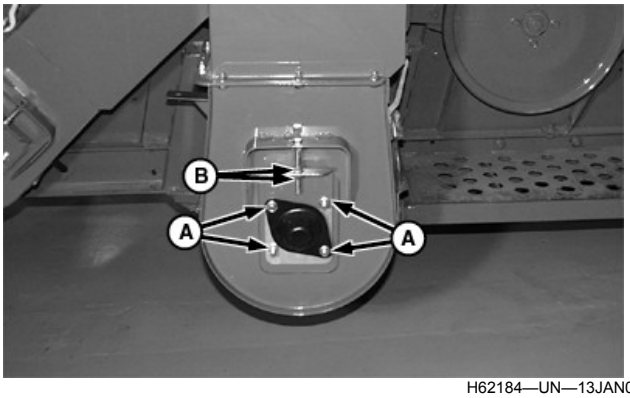
Vegye le a tisztamag felhordó szíjat (B) a szíjtárcsákról.

Szerelje fel az új ékszíjat és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a mérőidom vége és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a biztosítóanyát.

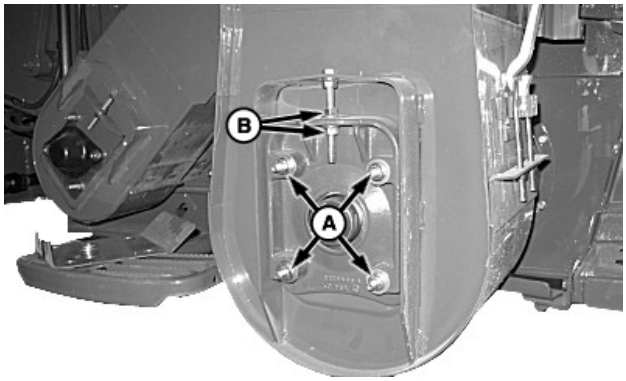
Helyezze fel az előzőleg eltávolított fedelet, és rögzítse az csavarokkal.

OUO6075,0004384-35-10OCT16

Tisztamag-felhordó lánc–Beállítás



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Anyák (4 db)
B—Anyák

Oldja ki a reteszt és nyissa ki az alsó fedelet.

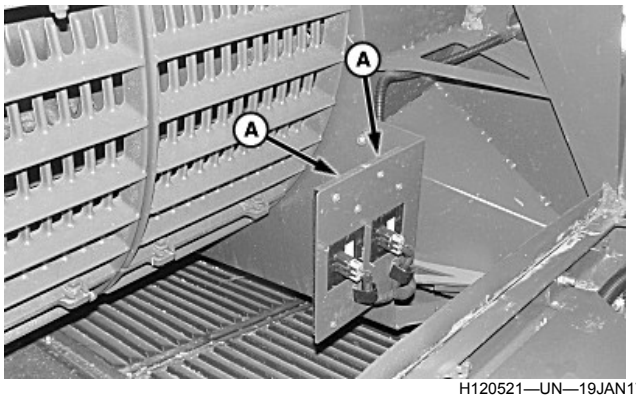
Távolítsa el az anyákat a csapágyfedélből (ha van a gépen).

Lazítsa meg az anyákat (A), és használja az anyákat (B) a lánc beállítására. Mozdítsa a csapágytartót lefelé a lánc feszítéséhez.

A felhordó lánc akkor van helyesen beállítva, ha a lánc alsó vége a lánckeréken oldalirányban elcsúsztatható, de a lánckerékről nem lehet levenni. Ha a lánc annyira meglazult, hogy a lánckeréktől már 6 mm-re (1/4 in.) van, akkor állítsa be a láncot. Bizonyos használat után a felhordólánc beállításához szükség lehet egy fél láncszem eltávolítására.

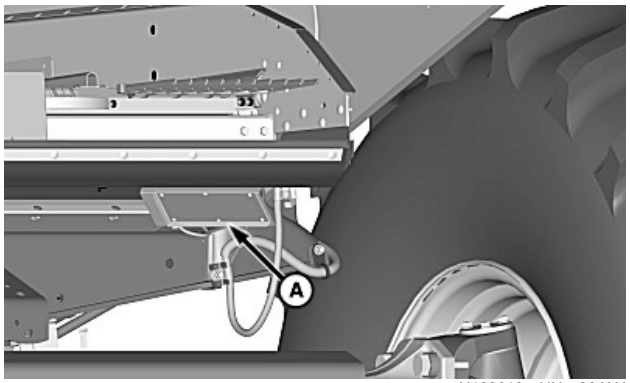
OUO6075,0001048-35-27FEB12

VisionTrak™ működési ellenőrzések



H120521—UN—19JAN17

Elválasztó érzékelők



H120618—UN—26JAN17

Jobb oldali rostaérzékelő

A—Szenzorok

MEGJEGYZÉS: Ennek a működési ellenőrzésnek az elvégzéséhez két személyre van szükség. Az egyik személynek a vezetőülésben kell maradnia, míg a másik az érzékelőt ütögeti.

A cséplőrendszer szenzorok a gép bal oldalán, a cséplő rendszer fedelek alatt vannak.

A veszteség érzékelők a gép hátulján a hátfalon találhatóak.

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót RUN állásba, de ne indítsa be a gépet.
2. Kapcsolja be az adapter kapcsolót.

MEGJEGYZÉS: Az előzőleg beállított terményben KELL lennie. Szemveszteség kalibrálási értékének 50 alatt KELL lennie.

3. Ütögesse meg néhányszor az érzékelőket (A). A VisionTrak™ kijelzőt figyelő személynek azt kell látnia, hogy a rosta vagy a leválasztó veszteségjelzője kimozdul.

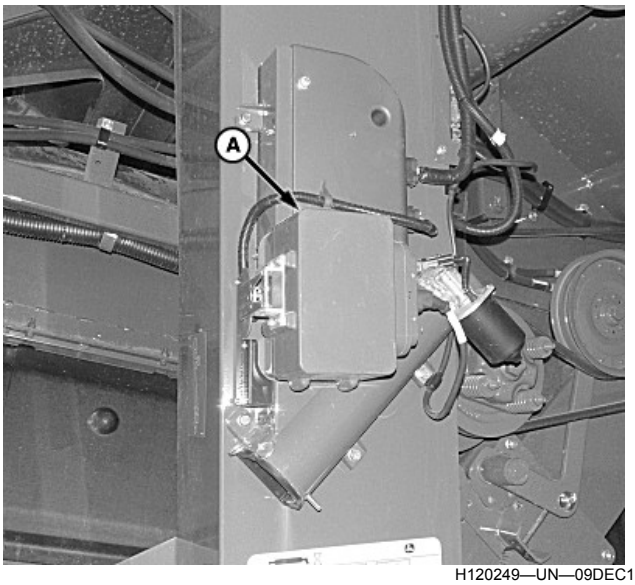
A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: Állítsa vissza a szemveszteség kalibrálási értékét az eredetire, vagy állítson be más terményt.

4. Kapcsolja ki az adapterhajtást, és az indítókulcsot fordítsa "OFF" állásba.
5. Ha a VisionTrak™ nem működik ezek után az ellenőrzések után, forduljon a John Deere szervizhez további tájékoztatásért.

OUO6075,000447B-35-26JAN17

ActiveVision™ Tisztamag-felhordó kamera (ha van felszerelve)



H120249—UN—09DEC16

A—ActiveVision™ tisztamag-felhordó kamera

VIGYÁZAT: Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot, mielőtt a kamerát karbantartja vagy leszereli.

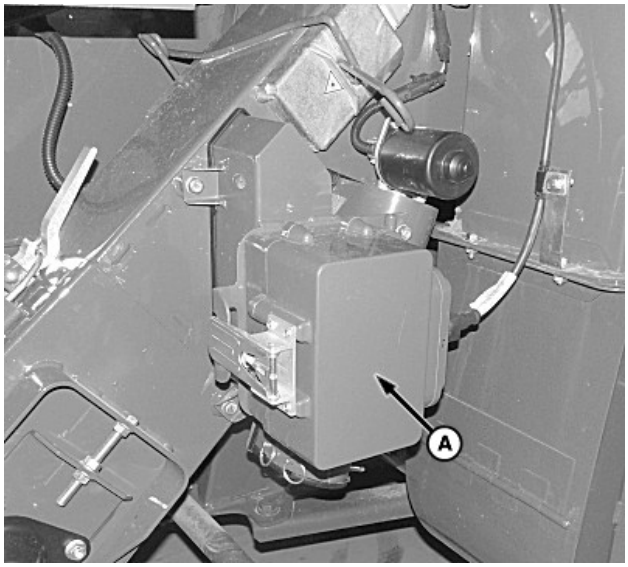
MEGJEGYZÉS: A szoftverben lévő lencse szennyeződés jelző riasztást küld a kezelőnek, amikor a kamera lencséjét meg kell tisztítani, mivel a rendszer működése nem lesz megfelelő.

A tisztítás gyakoriságát több tényező befolyásolja mint pl. üzemeltetési körülmények, időjárás, és növényfajta. A kamera lencséjét puha, benedvesített ruhával tisztítsa.

TNyissa ki a reteszt és tisztítsa meg a ActiveVision™ tisztamag-felhordó kamerát (A).

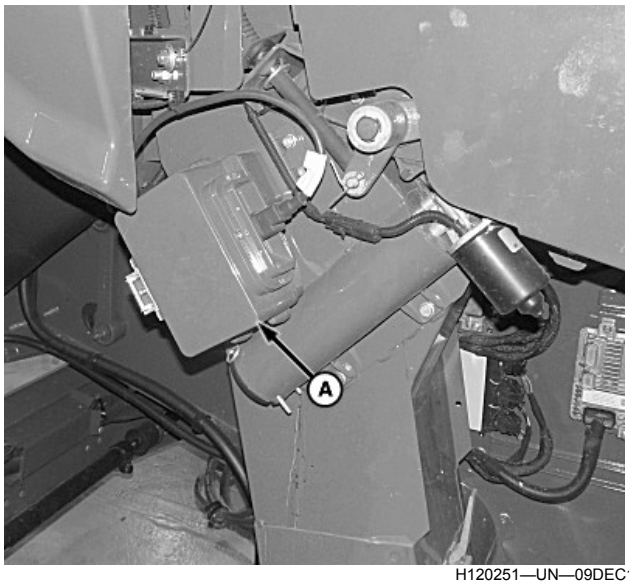
OUO6075,0004566-35-11JAN17

ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van)



H120250—UN—09DEC16

ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (A típus)



H120251—UN—09DEC16

ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (B típus)

A—ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera

VIGYÁZAT: Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot, mielőtt a kamerát karbantartja vagy leszereli.

MEGJEGYZÉS: A szoftverben lévő lencse szennyeződés jelző riasztást küld a kezelőnek, amikor a kamera lencséjét meg kell tisztítani, mivel a rendszer működése nem lesz megfelelő.

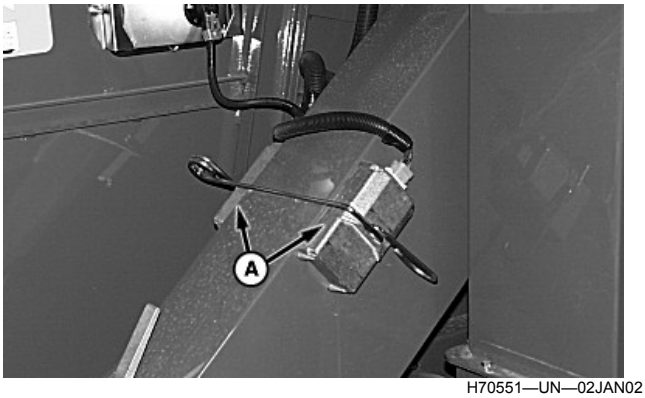
A tisztítás gyakoriságát több tényező befolyásolja mint pl. üzemeltetési körülmények, időjárás, és növényfajta. A kamera lencséjét puha, benedvesített ruhával tisztítsa.

Az ActiveVision a Deere & Company márkaneve

Nyissa ki a reteszt és tisztítsa meg a ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamerát (A).

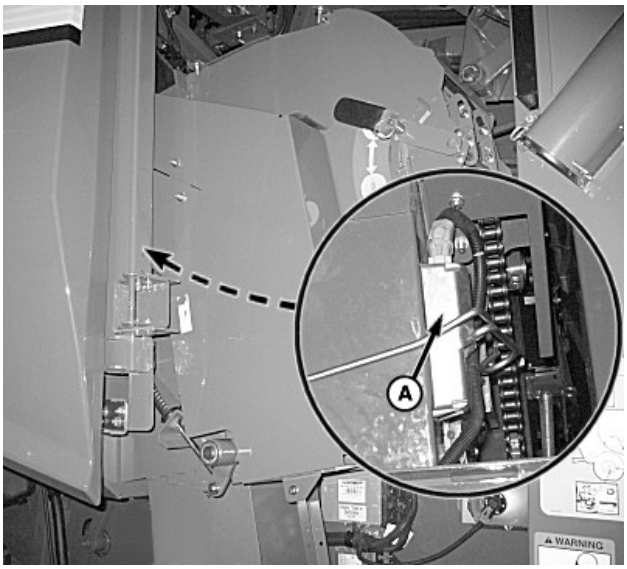
OUO6075,0004567-35-24JAN17

Kalászvisszahordó rendszer, felhordó szenzorok



H70551—UN—02JAN02

A típus



H105437—UN—17MAY12

B típus

A—Kalászvisszahordó érzékelők

Ha a kalászvisszahordó szenzor folyamatosan telit mutat (az összes oszlop világít), amikor nem arat, illetve üreset (egyetlen oszlop sem világít), amikor arat, lehet, hogy az érzékelő lencséjén idegen anyag rakódott le, vagy a lencse alatti tömítés beengedi a port.

VIGYÁZAT: A kalászvisszahordó szenzor 1M osztályú lézerberendezés, amely áram alatt lézersugarat bocsát ki. A kalászvisszahordó-érzékelő szervizelése során legyen óvatos, és ne nézzen közvetlenül a sugárba.

Az szenzorok szervize vagy eltávolítása előtt, le kell venni a gyújtást, vagy ki kell húzni a kalászvisszahordó szenzort.

TILOS a szenzort eltávolított lencsével üzemeltetni. Elérhető lézerkibocsátás felhelyezett lencsével:

- 850 Nm
- 500 nsec impulzusszélesség
- ≤ 500 Hz ismétlési sebesség
- < 90 nJ impulzusonként
- 43 uW átlagos teljesítmény
- 1. osztályú szint (szemre nem veszélyes)

Elérhető lézerkibocsátás leszerelt lencsével üzemelő szenzoron:

- 850 Nm
- 500 nsec impulzusszélesség
- ≤ 500 Hz ismétlési sebesség
- < 380 nJ impulzusonként
- 188 uW átlagos teljesítmény
- 3R osztályú szint (kismértékű szemsérülés veszély)

1. Vegye ki a kalászérzékelőket (A) a vizsgálat és a lencsék megtisztítása céljából, ha szükséges.
2. Ha a lencsék tiszták, vegye ki és ellenőrizze az alattuk lévő port. Ha port talál, teljesen tisztítsa meg a területet és szerelje vissza a lencséket úgy, hogy a tömítések tömítsenek.
3. A beszerelés előtt ellenőrizze, hogy az összes előzőleg eltávolított csavart visszahelyezték-e a lencsébe.

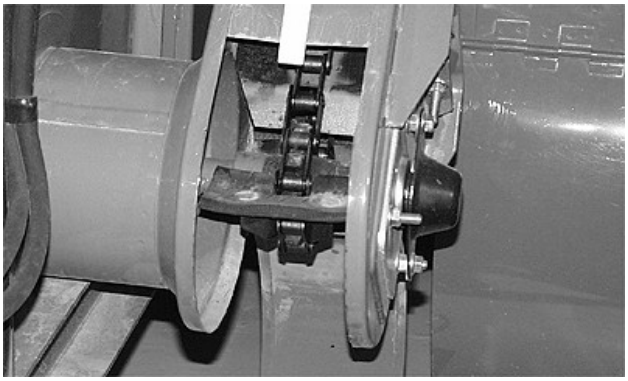
VIGYÁZAT: Ha nem helyezik fel a műanyag burkolatot, mielőtt az érzékelőket visszaszerelik az emelőre, az üzemzavart, helytelen betakarítási értékeket vagy az érzékelő károsodását okozhatja, illetve fennállhat a szemkárosodás veszélye az érzékelő leszerelésekor.

4. Szerelje vissza a szenzort, és ellenőrizze a rendszert.
5. Ha a kijelző továbbra is a maximumot jelzi vagy üres, hívja a John Deere szervizt.

OUO6075,0004568-35-12DEC16

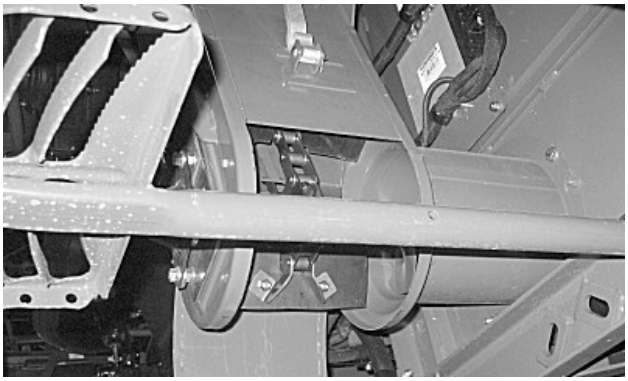
Az ActiveVision a Deere & Company márkaneve

Kalászvisszahordó rendszer felhordó lapátok



H62187—UN—13JAN00

A típus



H97055—UN—22JUN10

B típus

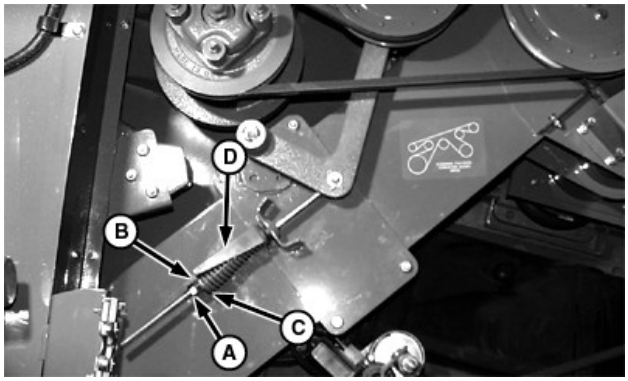
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Alkalmanként ellenőrizze a visszahordó láncot, hogy nem kopott-e, vagy nem hiányoznak-e lapátok.

Sáros körülmények között acél lapátot lehet szerelni a visszahordó láncra, amely sárvédőként működik.

OUO6075,0004382-35-10OCT16

Kalászvisszahordó hajtószíj—Beállítás (A típus)



H62186—UN—13JAN00

A—Biztosítóanya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

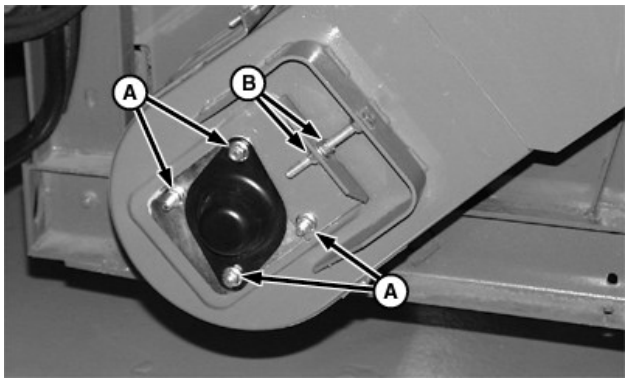
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a biztosítóanyát (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a biztosítóanyát.

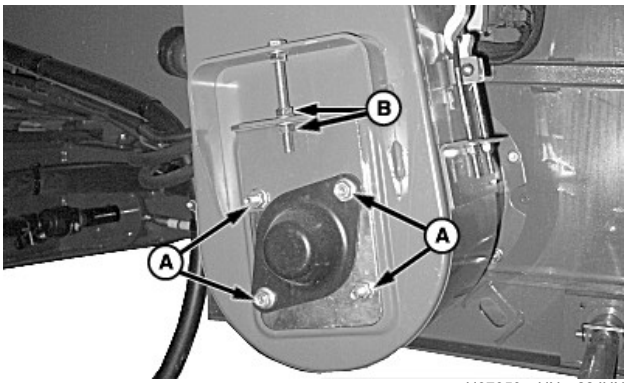
OUO6075,0004381-35-26JAN17

Kalászvisszahordó rendszer felhordólapát lánc - Beállítás



H62185—UN—13JAN00

A típus



H97059—UN—22JUN10

B típus

A—Anyák (4 db)
B—Anyák

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Oldja ki a reteszt és nyissa ki az alsó fedelet.

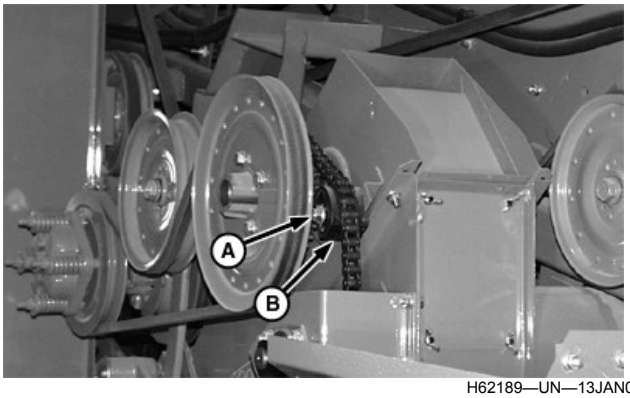
Távolítsa el az anyákat a csapágyfedélből.

Lazítsa meg az anyákat (A) és használja az anyákat (B) a lánc beállítására. Mozdítsa a csapágytartót lefelé a lánc feszítéséhez.

A felhordó lánc akkor van helyesen beállítva, ha a lánc alsó vége a lánckeréken oldalirányban elcsúsztatható, de a lánckerékről nem lehet levenni. Ha a lánc annyira meglazult, hogy a lánckeréktől már 6 mm-re (1/4 in.) van, akkor állítsa be a láncot. Bizonyos használati idő eltelte után, a kalászvisszahordó lánc beállításához szükség lehet egy fél láncszem eltávolítására.

OUO6075,0004380-35-10OCT16

Felső kalászvisszahordó csiga hajtólánc—Beállítás (A típus)



H62189—UN—13JAN00

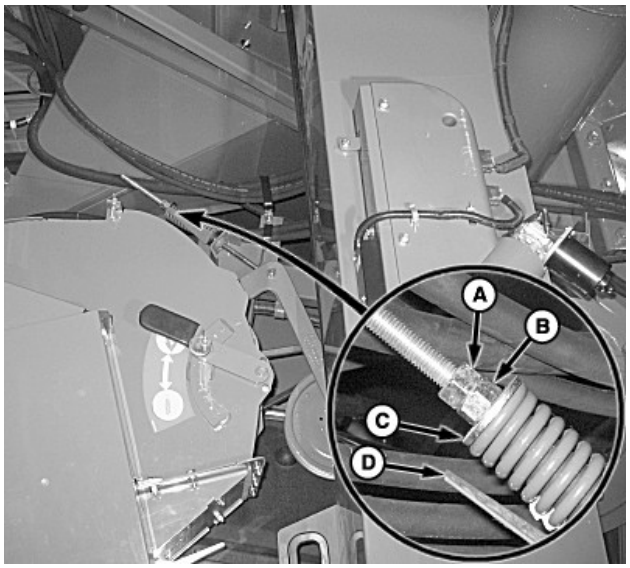
A—Fejes csavar
B—Tömb

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a csavart (A) és állítsa be a házat (B) a lánc megfeszítéséhez. Húzza meg a csavart amikor a lánc feszes.

OUO6075,000437F-35-26JAN17

Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj—Beállítás (B típus)



H97014—UN—13SEP10

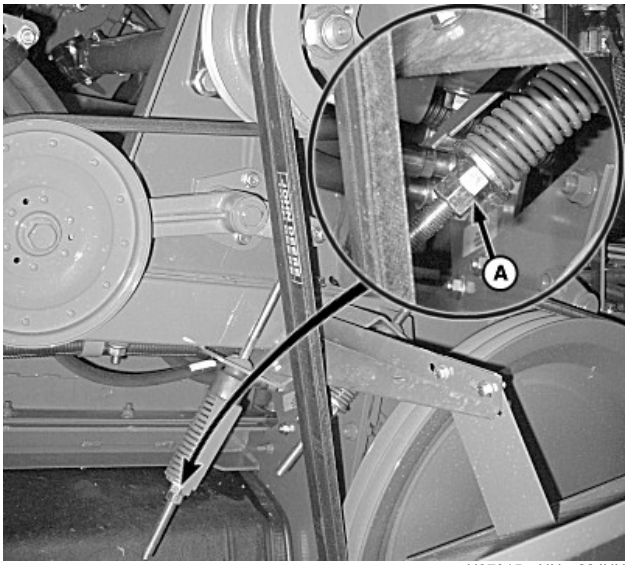
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

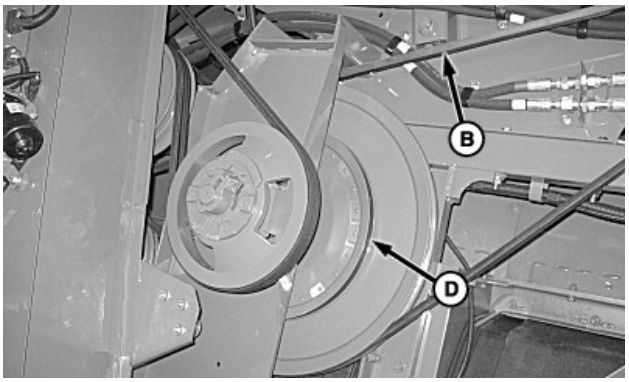
Lazítsa meg az (A) anyát és húzza meg a (B) anyát annyira, hogy az alátét (C) a mérőidom (D) vége és a váll alja közzé kerüljön. Húzza meg a biztosítóanyát.

OUO6075,0004377-35-26JAN17

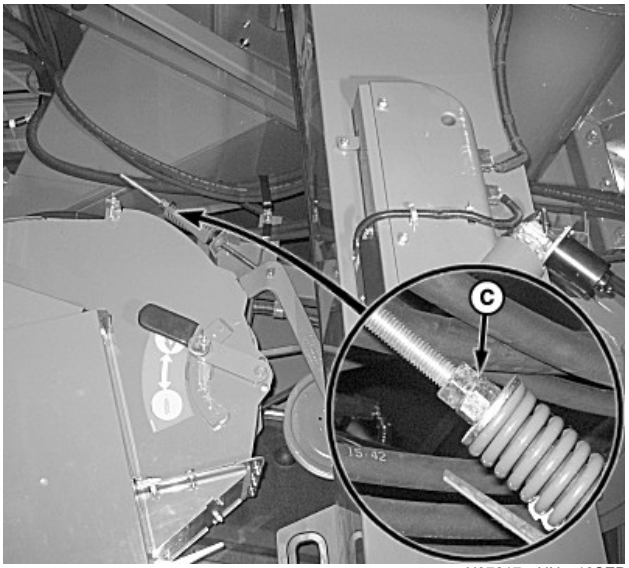
Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj —Csere (B típus)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Anyák
B—Hátsó előtéttengely szíja
C—Anyák
D—Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a hátsó közlőtengely szíját (B) a szíjtárcsáról.

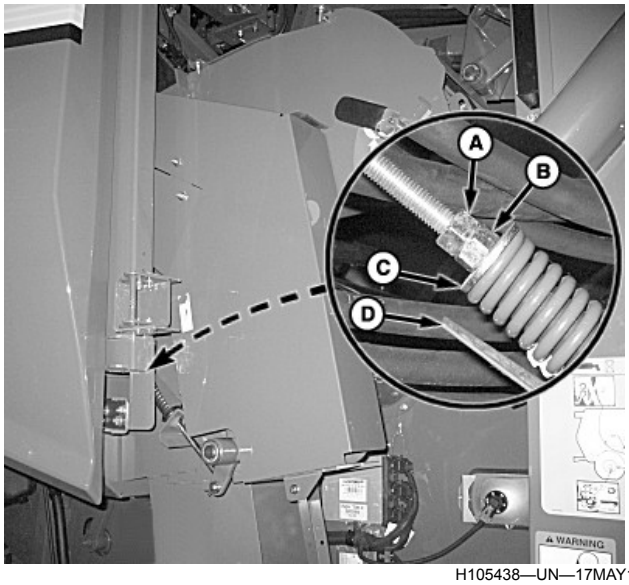
Lazítsa meg az anyákat (C), és szerelje le a kalászvisszahordó rendszer meghajtószíját (D).

Szerelje fel az új ékszíjat és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a mérőidom vége és a váll alja között nem lesz.

Tegye fel a hátsó közlőtengely szíját a szíjtárcsára, és állítsa be a szíjfeszítőt, amíg az alátét a mérő vége és a váll alá nem kerül.

OUO6075,0004378-35-26JAN17

Kalászvisszahordó rendszer meghajtó lánc —Beállítás (B típus)



H105438—UN—17MAY12

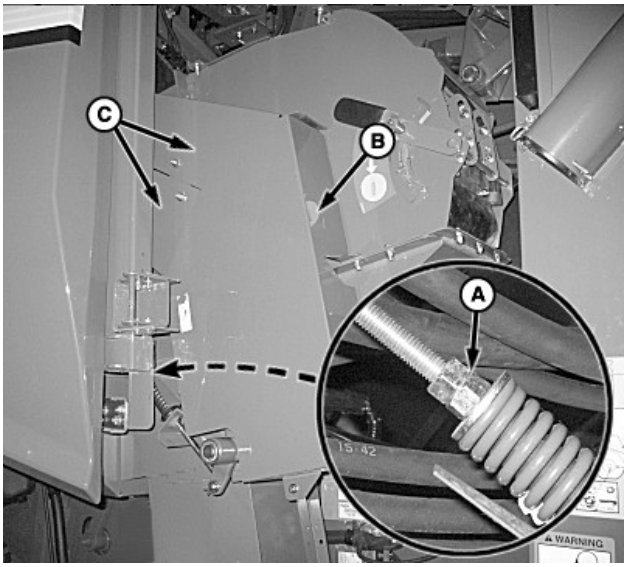
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyát és húzza meg a (B) anyát annyira, hogy az alátét (C) a mérőidom (D) vége és a váll alja közzé kerüljön. Húzza meg a biztosítóanyát.

OUO6075,0004379-35-26JAN17

Kalászvisszahordó rendszer meghajtólánc —Csere (B típus)

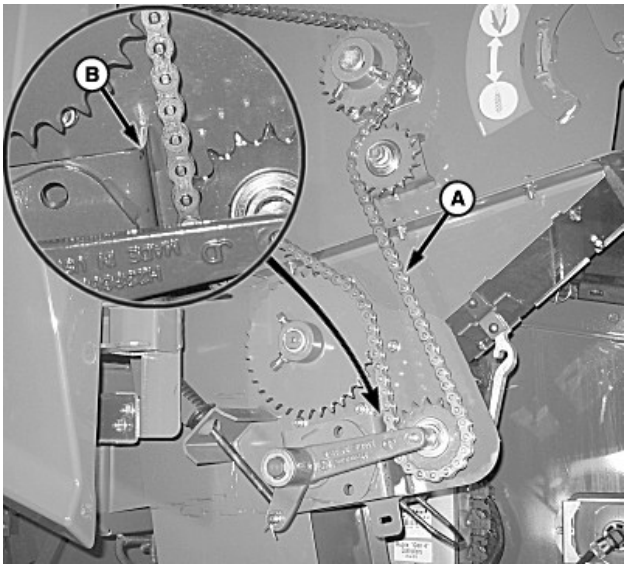


H105439—UN—17MAY12

A—Anyák
B—Védőburkolat
C—Burkolatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a burkolatokat (B és C).



H97963—UN—30JUN11

A—Lánc
B—Tartó

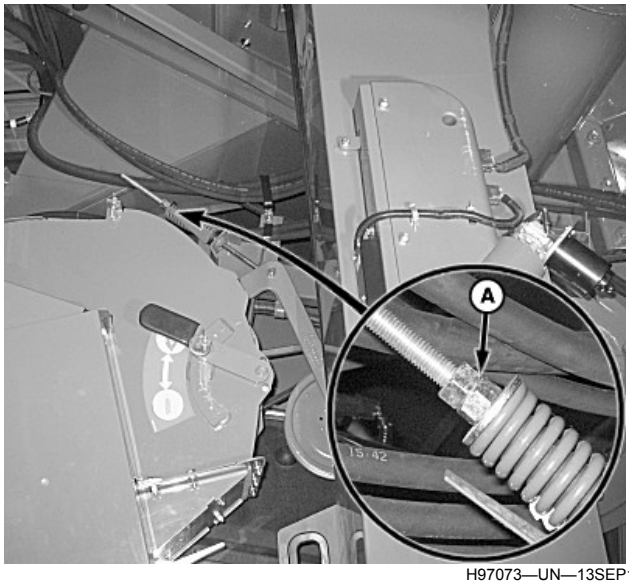
Cserélje ki, ha a teljesen megfeszített lánc (A) hozzáér, vagy 3 mm-nél (1/8 in.) kisebb távolságra van a tartótól (B).

Szerelje fel az új ékszíjat és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a mérőidom vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje vissza az előzőleg eltávolított burkolatokat.

OUO6075,000437A-35-26JAN17

Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétek és verőlécek eltávolítása és felszerelése (B típus)

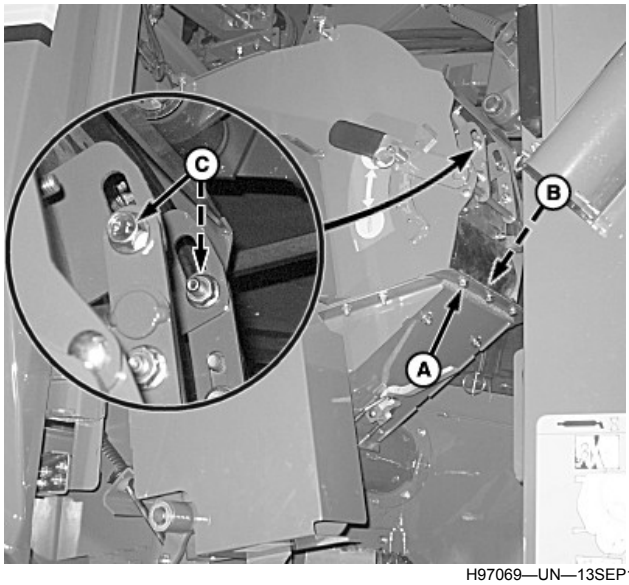


H97073—UN—13SEP10

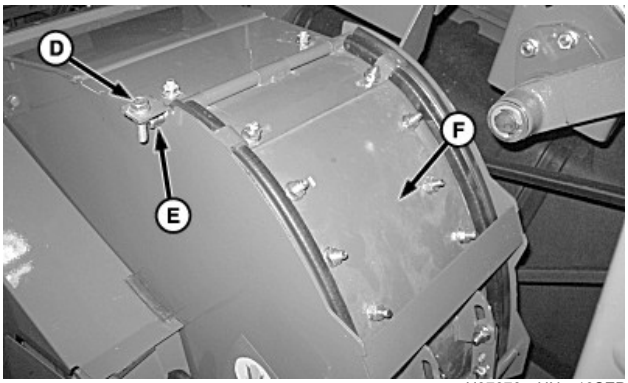
A—Anyák

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A) a kalászvisszahordó rendszer meghajtószíjának feszültségmentesítésére.



H97069—UN—13SEP10

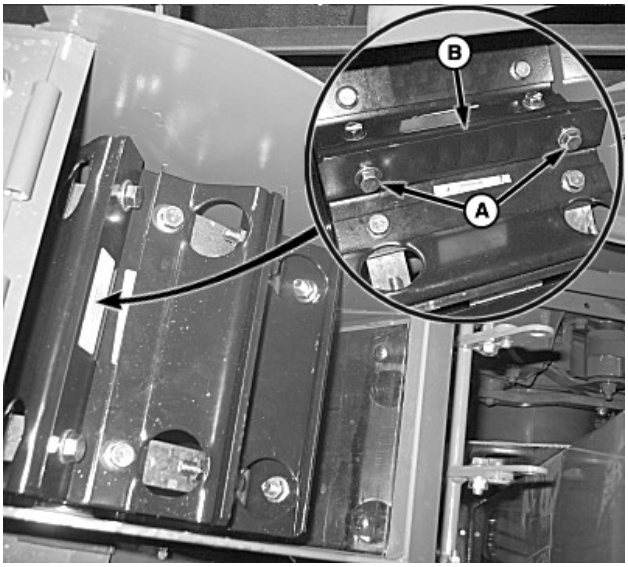


H97070—UN—13SEP10

A—csavar (3 db)
B—Heveder
C—Vállas csapszegek (2 db)
D—Fejes csavar
E—Hajtórúd
F—Fedél

Vegye ki a csavarokat (A) és a pántot (B).

Szerelje le a vállas csapszegeket (C), a csavart (D) és a rudat (E) a szerelőfedélről (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Csavarok és anyák
B—Kopó betétek

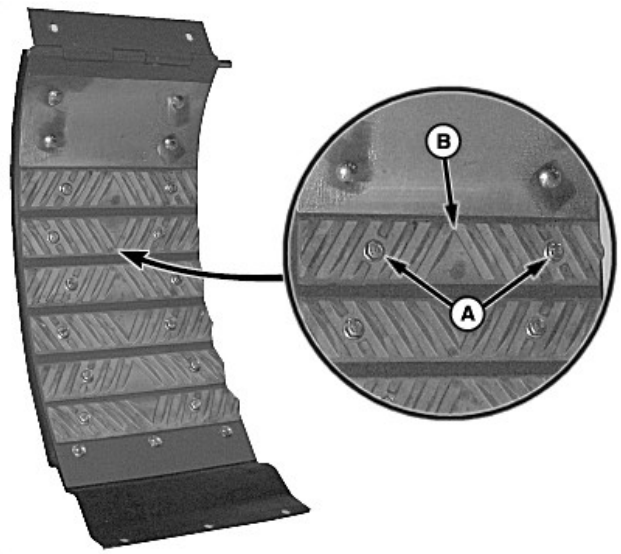
Vegye ki a csavarokat és az anyákat (A) a kopóbetétekből.

Szerelje le és cserélje ki a kopóbetéteket, ha szükséges.

Húzza meg a kopóbetétek csavarjait az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Kopóbetét csavarok—Nyomaték. . . . . 70 Nm (52 lb·ft)



H97084—UN—23JUN10

A—Csavarok és anyák
B—Verőléc

Távolítsa el a csavarokat és az anyákat (A) a verőlécből (B).

Szerelje le és cserélje ki a verőléceket, ha szükséges.

Húzza meg a verőléc csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Verőléc csavarok—Nyomaték. . . . . 37 Nm ±7 Nm (27 lb·ft ± 5 lb·ft)

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a szerelőnyílások fedelén lévő tömítés a helyén maradjon a kalászvisszahordó rendszerre történő felhelyezéskor.

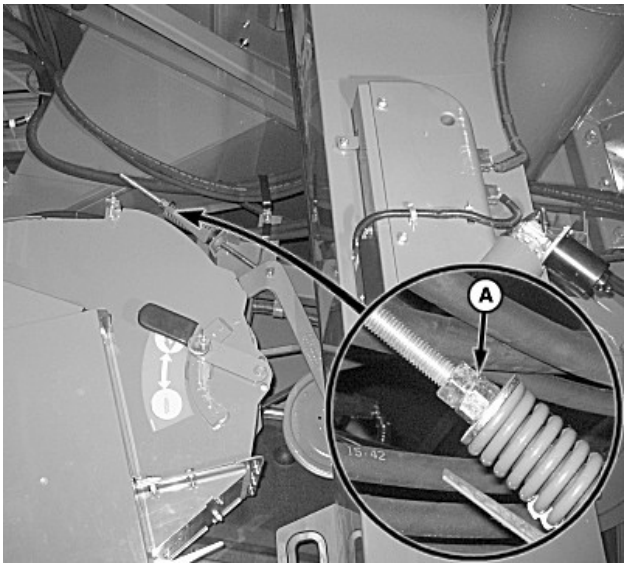
Szerelje fel a szerelőnyílás fedelét az újracsépelőre, és rögzítse a rúddal és csavarokkal.

Szerelje be a vállas csapszegeket, és igazítsa a gumielemet a furatokba, majd szerelje fel a pántot és a csavarokat.

Állítsa be a kalászvisszahordó rendszer meghajtószíjának szíjfeszítőjét úgy, hogy az alátét a mérőberendezés vége és a váll alá kerüljön.

OUO6075,000437B-35-26JAN17

Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétjei és verőlécei - Beállítás (B típus)

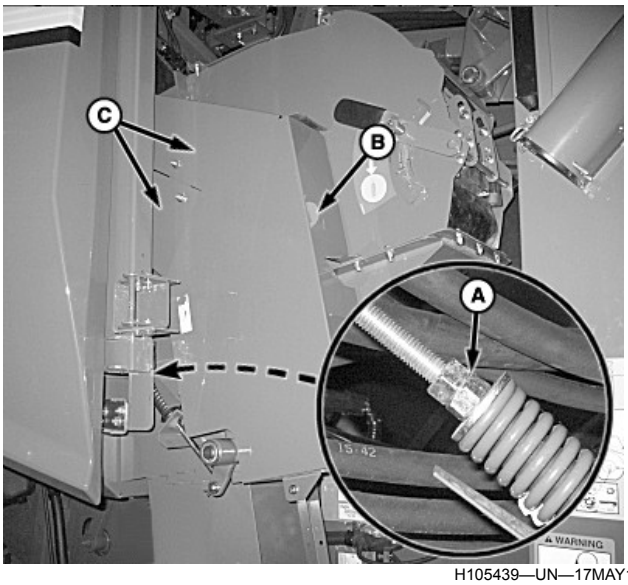


H97073—UN—13SEP10

A—Anyák

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyákat (A) a kalászvisszahordó rendszer meghajtószíjának feszültségmentesítésére.

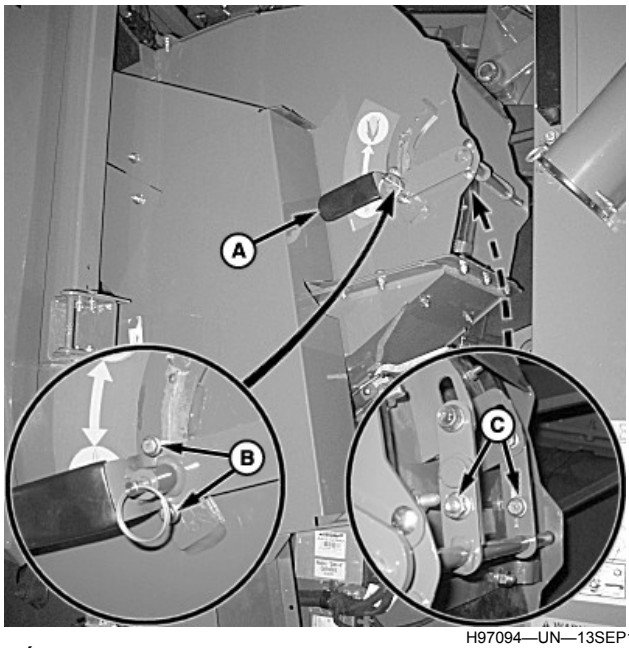


H105439—UN—17MAY12

A—Anyák
B—Védőburkolat
C—Burkolatok

Lazítsa meg az anyákat (A), és vegye le a burkolatokat (B és C).

Szerelje le a meghajtóláncot, hogy a kalászvisszahordó rendszer szabadon forogjon.



H97094—UN—13SEP10

A—Állítókar
B—Zárócsavarok, M6
C—Csavarok és anyák

MEGJEGYZÉS: Az állítókar lefelé történő mozgatása nullára csökkenti a kopóbetét és a verőlécek közötti helyzetet.

Mozgassa lefelé az állítókart (A), ahogyan az ábrán látható, és helyezzen csavarokat (B) a meglévő furatokba.

Lazítsa meg a csavarokat és anyákat (C).

Lassan állítsa a szervizfedelet, és közben forgassa a verőlécet, amíg “kopogást” nem hall.

Lassan hajtsa vissza addig, amíg a “kopogás” meg nem szűnik, és húzza meg a csavarokat és anyákat.

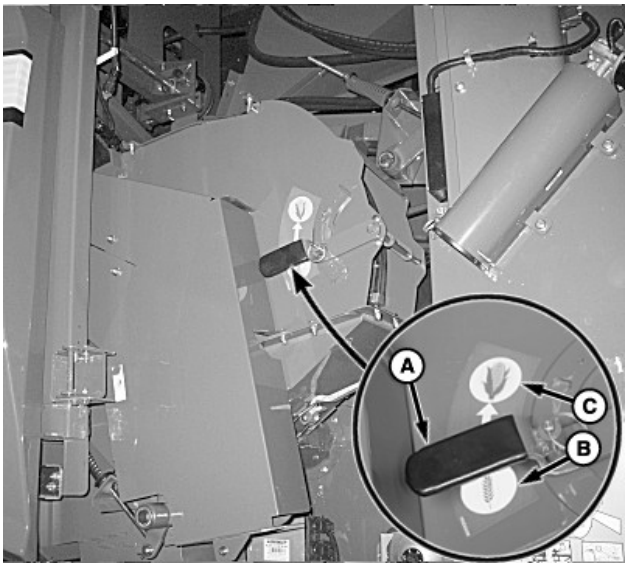
Állítsa be a kalászvisszahordó rendszer meghajtószíjának szíjfeszítőjét úgy, hogy az alátét a mérőberendezés vége és a váll alá kerüljön.

Tegye fel az új láncot, és állítsa be a szíjfeszítőt, amíg az alátét a mérő vége és a váll alá nem kerül.

Szerelje vissza az előzőleg eltávolított burkolatokat.

OUO6075,000437C-35-26JAN17

Kalászvisszahordó rendszer visszatérő dobkosár—Beállítás (B típus)



H97103—UN—13SEP10

A—Terményválasztó kar
B—Apró mag helyzet
C—Nagy mag helyzet

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: A személyi sérülés vagy a gép károsodásának megelőzése érdekében ne mozgassa a terményválasztó kart, miközben jár a gép.

MEGJEGYZÉS: A kalászvisszahordó rendszer dobkosár pozíciójának beállítását lásd a "Beállítások különböző terménytípusokhoz" című fejezetben.

Apró mag helyzet (B):

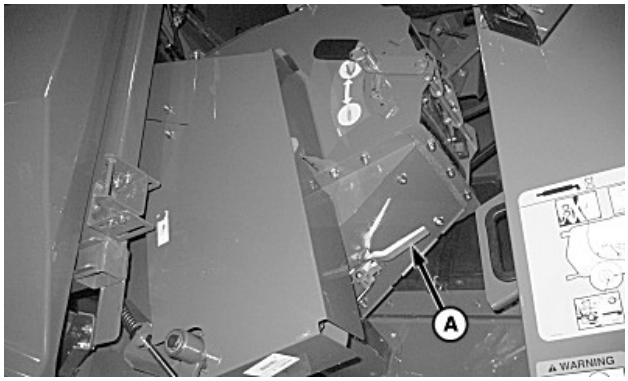
Apró magú terménytípus betakarításakor a terményválasztó karnak (A) "ALSÓ" helyzetben kell lennie.

Nagy mag helyzet (C):

Nagy magú vagy érzékeny terménytípus betakarításakor a terményválasztó kar (A) "FELSŐ" helyzetben kell legyen.

OUO6075,000467F-35-20MAR17

Kalászvisszahordó rendszer csiga tisztítóajtó (B típus)



H97095—UN—13SEP10

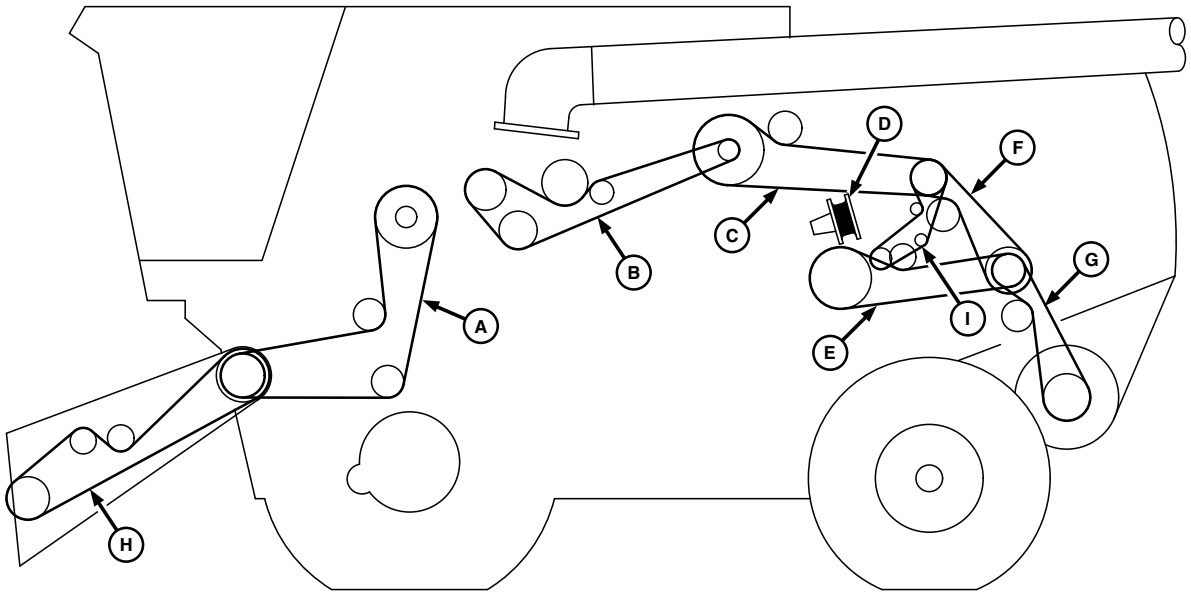
A—Fogantyú

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A karral (A) nyissa ki a kalászvisszahordó rendszer csigájának tisztítóajtaját, és szükség szerint távolítsa el az anyagot.

OUO6075,000437E-35-26JAN17

Hajtószíjak—Bal oldal



H107018—UN—25FEB13

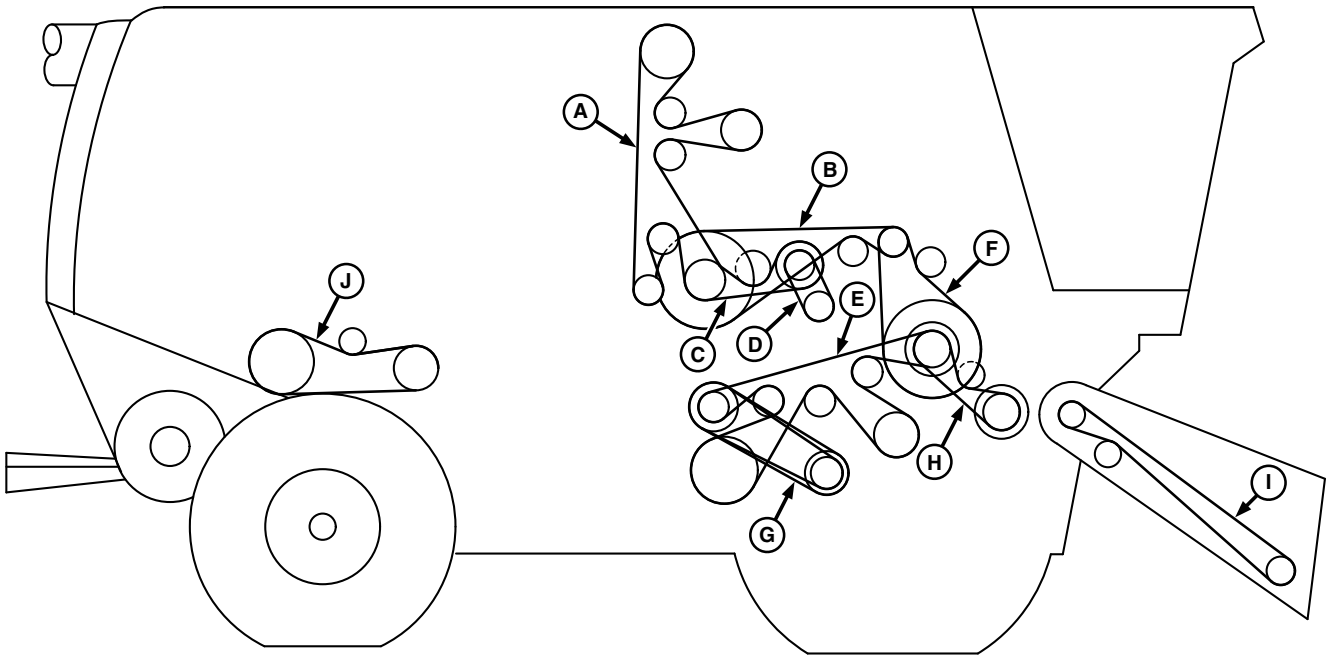
A típus			
A	Adapter-, és motollaszivattyú standard vagy nagy teherbírású szíja	F	Előtéttengely, utóverő és szalmaszecskázó szíja
B	Ürítőcsiga rendszer, 60-as görgőslánc	G	Szalmaszecskázó szíjak
C	Ürítőcsiga hajtásrendszer-szíj	H	Fix fordulatú ferdefelhordó hajtószíj Fokozatmentes hajtású ferdefelhordó standard/nagy teherbírású szíja
D	Magleválasztó-variátor szíj	I	Motor hulladékkezelő-szíj (végleges Tier 4/V. szint)
E	Utóverő szíj (nem rizsbetakarító gép) Utóverő szíjak (rizsbetakarító gép)		

B típus	
A	Adapter-, és motollaszivattyú alapkivitelű vagy nagy teherbírású szíja vagy többsebességes CommandTouch™ ferdefelhordó hajtószíj (opció)
B	Ürítőcsiga rendszer, 60-as görgőslánc (10.572 l-es (300 bu) magtartály) Ürítőcsiga rendszer, 80-as görgőslánc (14 096 l-es (400 bu) magtartály)
C	Ürítőcsiga hajtásrendszer-szíj
D	Magleválasztó-variátor szíj
E	Utóverő szíjak
F	Előtéttengely, utóverő és szalmaszecskázó szíja
G	Szalmaszecskázó szíjak
H	Fix fordulatú ferdefelhordó hajtószíj Fokozatmentes hajtású ferdefelhordó alapkivitelű/nagy teherbírású szíja vagy többsebességes CommandTouch™ ferdefelhordó hajtószíja (opció)
I	Motor hulladékkezelő-szíj (végleges Tier 4/V. szint)

A CommandTouch a Deere & Company védjegye

OUO6075,00047E1-35-13NOV17

Hajtószíj—Jobb oldali (A típus)

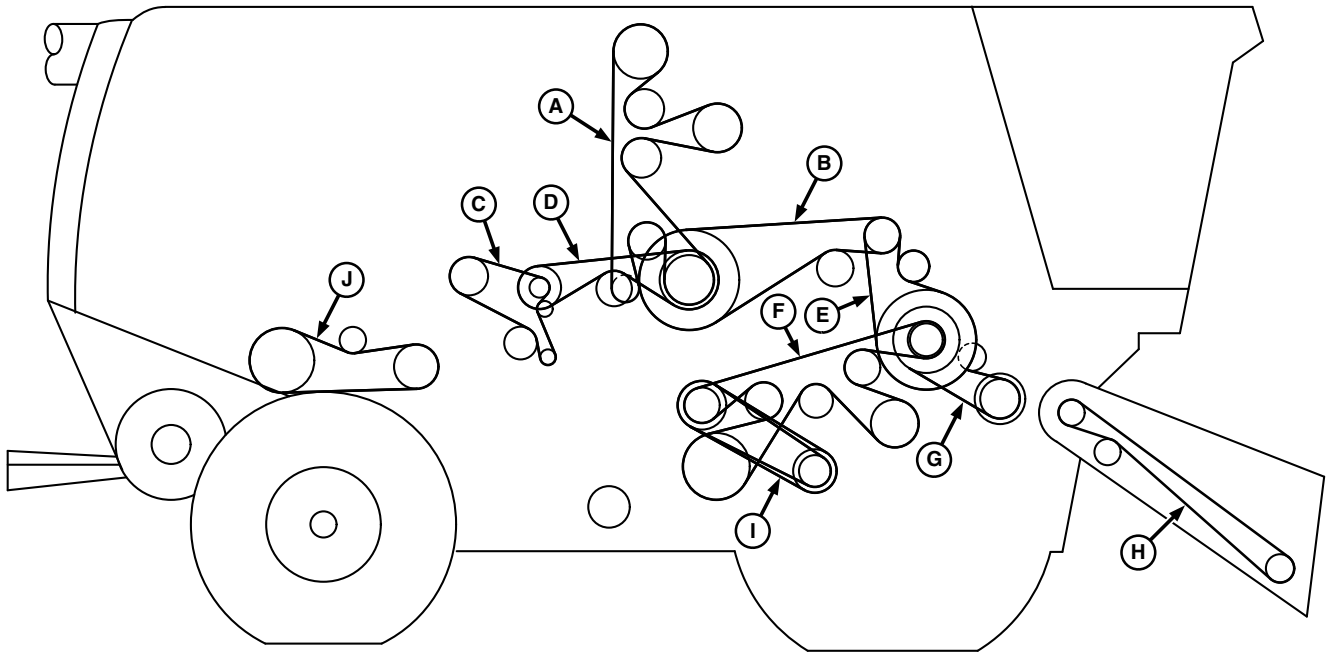


H99322—UN—10DEC10

A—Tiszta mag felhordó hajtószíj
B—Jobb hátsó tengely szíja
C—Kalászvisszahordó csiga és elevátor szíj
D—Kalászvisszahordó csiga, #50 lánc
E—Tisztító asztal, ventilátor és felhordócsiga szíj
F—Jobb mellső tengely szíja
G—Szelelőventilátor variátorszíj
H—Terménygyorsító szíj
I—Ferdefelhordó (lánc), 60-as lánc
J—Terménytovábbító utóverő hajtószíj (ha van)

OUO6075,0004375-35-26JAN17

Hajtószíjak—Jobb oldali (B típus)



H96904—UN—16JUN10

A—Tiszta mag felhordó hajtószíj
B—Jobb hátsó tengely szíja
C—Kalászvisszahordó/felső csiga #60 görgős lánc
D—Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj

E—Jobb mellső tengely szíja
F—Tisztító asztal, ventilátor és felhordócsiga szíj
G—Terménygyorsító szíj
H—Ferdefelhordó (lánc), 60-as lánc
I—Szelelőventilátor variátorszíj
J—Terménytovábbító dob hajtószíj (opcionális)

OUO6075,0004374-35-26JAN17

Terménygyorsító—duguláselhárítás

MEGJEGYZÉS: Használja a terménygyorsító duguláselhárító szerszámot, ha van. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

1. Kapcsolja ki a cséplőművet.
2. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
3. Kapcsolja a cséplőhajtást alacsony fokozatba.
4. Oldja fel a terménygyorsító hajtás feszítését a kart előre, fel és kifelé nyomva a tartó hornyából.
5. Nyissa ki a kőfogó ajtót, és tisztítsa ki. Hagyja nyitva a kőfogó ajtót.
6. Szólaltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort és állítsa a motorfordulatot közepes fordulatra.
7. Kapcsolja be a cséplőművet az anyag eltávolításához a cséplődobból és a szecskázóból.
8. Kapcsolja ki a cséplőművet.
9. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
10. Távolítsa el a terménygyorsító szervizfedeleit és távolítsa el az anyagot a terménygyorsító területéről. A dugulás elhárítása után forgassa meg a terménygyorsítót egy fordulatnyit, hogy meggyőződjön arról, hogy szabaddá vált-e.
11. Kapcsolja vissza a terménygyorsító hajtást a kart fel, majd a tartó hornyába nyomva.
12. Szólaltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort és állítsa a motorfordulatot közepes fordulatra.
13. Kapcsolja be a cséplőrendszert. Ha a dugulás nem szűnik meg, kapcsolja ki a cséplőhajtást és ismételje meg a 9—13. lépéseket.
14. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
15. Zárja be a kőfogó ajtót és állítsa be a cséplőhézagot az eredeti helyzetbe. Tegye vissza a terménygyorsító szervizajtóit.
16. Ha előzőleg magas fokozatban dolgozott, akkor kapcsolja át az ujjas magleválasztó hajtóművét, állítsa vissza az ujjas magleválasztó dob fordulatát az előző fordulatra és folytassa a munkát.

OUO6075,00046EC-35-29MAR17

Magleválasztó—Dugulás elhárítás

Kapcsolja ki a cséplőművet.

MEGJEGYZÉS: Jegyezze meg a dobkosár beállítását, majd állítsa a dobkosarat a legszélesebb nyitásra.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja a cséplőhajtást semleges állásba.

Oldja fel a terménygyorsító hajtás feszítését a kart előre, fel és kifelé nyomva a tartó hornyából.

Nyissa ki a kőfogó ajtót, és tisztítsa ki. Zárja be a kőfogó vályú ajtaját.

Szólaltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort és állítsa a motorfordulatot közepes fordulatra.

Kapcsolja be a cséplőhajtást, hogy az anyag az utóverőből kiürüljön.

Állítsa a magleválasztó variátorhajtását közepes tartományba.

Kapcsolja ki a cséplőművet.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja a cséplőhajtást alacsony fokozatba.

Szólaltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort és állítsa a motorfordulatot közepes fordulatra.

FONTOS: Előzze meg a motor főhajtómű és a nedves kuplung meghibásodását, és három perecen belül ne kapcsolja háromnál többször a magleválasztó kuplungját, ha a cséplődob eltömődött.

Várjon egy percet a csatlakoztatott cséplőmű egy-egy bekapcsolása között, mialatt a gép üresjáratban van.

Kapcsolja be a cséplőhajtást, hogy a cséplőrendszer kiürüljön. Ha a dugulás nem szűnik meg, kapcsolja ki a cséplőhajtást.

Ha a hajtás segítségével a cséplőrendszerből a dugulás nem távolítható el, akkor szükség lehet a dobkosarak és a rostélyok kiszerelésére és a szalma kézzel történő eltávolítására. A dugulás elhárítása után szerelje vissza a dobkosarakat és a rostélyokat.

A magleválasztó dugulásának elhárítása után, állítsa vissza a cséplőhézagot az eredeti helyzetbe.

Kapcsolja vissza a terménygyorsító hajtást a kart fel, majd a tartó hornyába nyomva.

Ha eredetileg magas fokozatban dolgozott, akkor kapcsolja át a magleválasztó hajtóművét a magas fokozatba. Állítsa vissza a magleválasztó dob fordulatát az eredeti fordulatra és folytassa a munkát.

OUO6075,0004939-35-12APR18

Utóverő—duguláselhárítás

MEGJEGYZÉS: Használja az utóverő duguláselhárító szerszámot, ha van. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

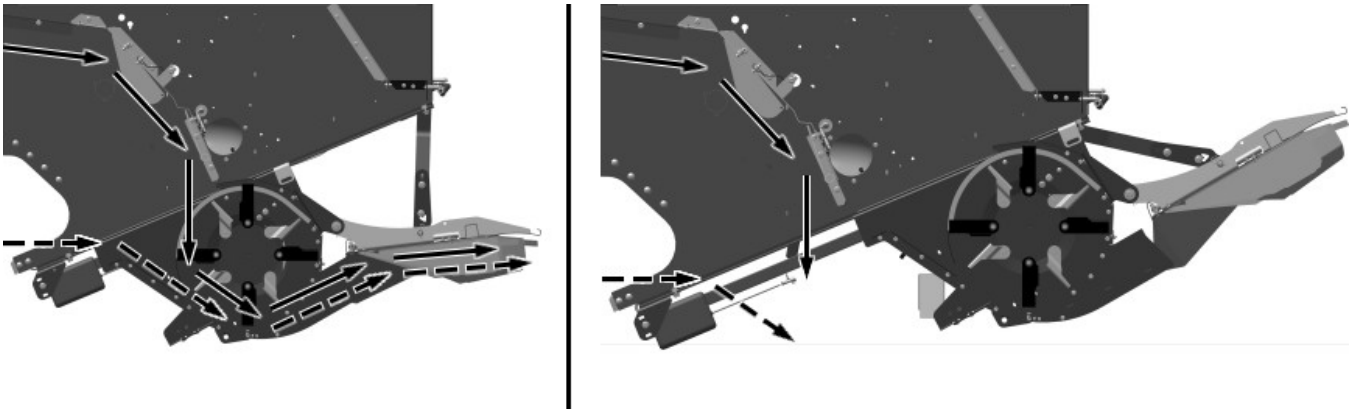
1. Kapcsolja ki a vágóasztalt és a cséplőhajtást.

MEGJEGYZÉS: Jegyezze meg a dobkosár beállítását, majd állítsa a dobkosarat a legszélesebb nyitásra.

2. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
3. Emelje fel a szalmaszecskázót.
4. Távolítsa el a fedeleket, hogy hozzáférjen az utóverő környékéhez és távolítsa el az anyagot az utóverő környékéről.
5. Távolítsa el a burkolatot az utóverő hajtó szíjtárcsa felől, hogy a szíjtárcsát kézzel körbe lehessen forgatni.
6. A dugulás elhárítása után forgassa meg az utóverő dobot egy fordulatnyit, hogy meggyőződjön arról, hogy szabaddá vált-e.
7. Kapcsolja a cséplőhajtást semleges állásba.
8. Oldja fel a terménygyorsító hajtás feszítését a kart előre, fel és kifelé nyomva a tartó hornyából.
9. Szólaltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort és állítsa a motorfordulatot közepes fordulatra.
10. Kapcsolja be a cséplőhajtást, hogy az anyag az utóverőből és a szalmaszecskázóból kiürüljön.
11. Kapcsolja ki a cséplőművet.
12. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
13. Kapcsolja a cséplőhajtást az eredeti fokozatba.
14. Kapcsolja vissza a terménygyorsító hajtást a kart fel, majd a tartó hornyába nyomva.
15. Szereljen vissza valamennyi, előzőleg leszerelt burkolatot.
16. Süllyessze a szalmaszecskázót üzemi helyzetbe.
17. Szólaltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort és állítsa a motorfordulatot közepes fordulatra.
18. Kapcsolja be a cséplőrendszert.
19. Állítsa vissza a kosárhézagot a korábbi helyzetbe és folytassa a munkát.

OUO6075,00046EE-35-29MAR17

Tarlókezelés opció (Köztes/Deluxe tarlókezelés)



H118032—UN—05APR16

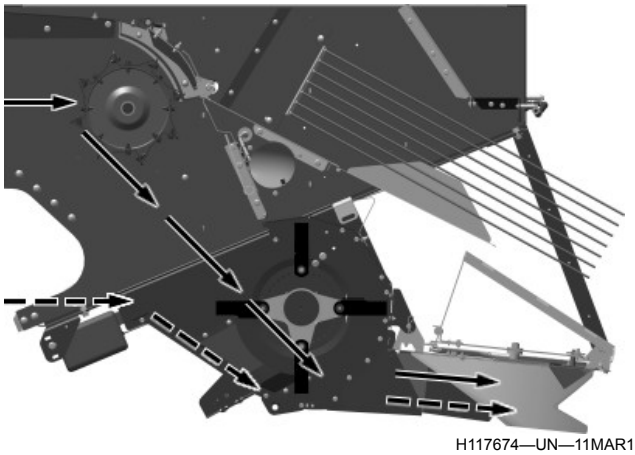
Köztes/Deluxe szecskázás / Köztes/Deluxe rendrakás

MEGJEGYZÉS: A folytonos nyilak a szalma áramlást jelzik. A szaggatott nyilak a török áramlását jelzik.

A szalma és a török együtt kerülnek egy rendbe.

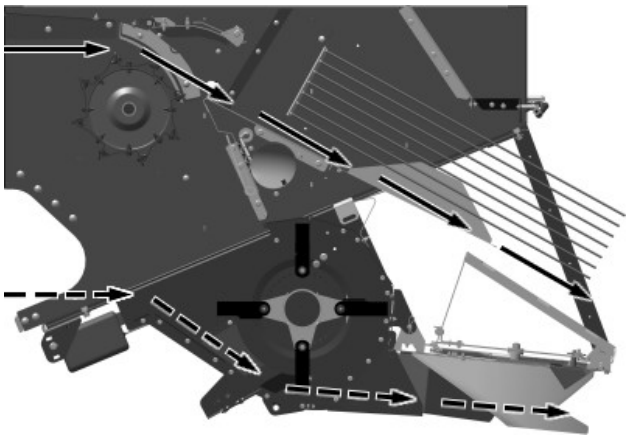
OUO6075,00049BC-35-31MAY18

Tarlókezelés opció (Prémium tarlókezelés)



H117674—UN—11MAR16

Prémium szecskázás



H118033—UN—05APR16

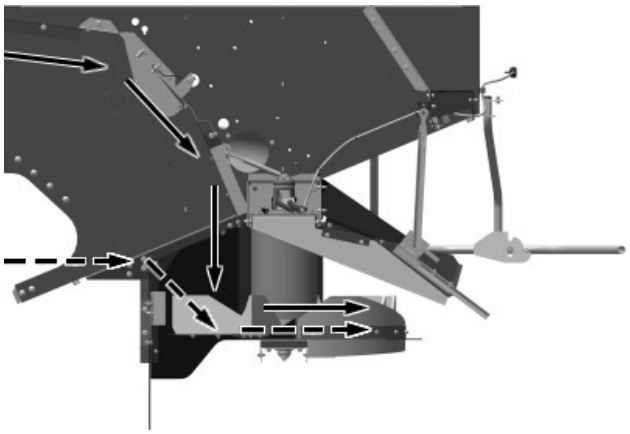
Prémium rendképzés

MEGJEGYZÉS: A folytonos nyilak a szalma áramlást jelzik. A szaggatott nyilak a török áramlását jelzik.

A szalmát leejti a töreket szétszórja.

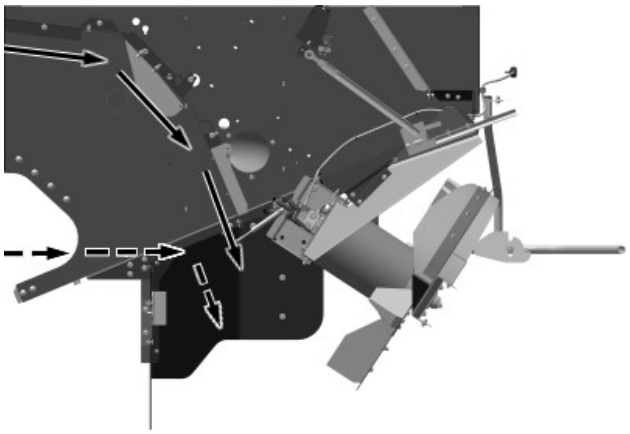
OUO6075,00049BD-35-31MAY18

Tarlókezelés opció (Szalmaterítő)



H117675—UN—11MAR16

Szalmaterítő pozíció



H118034—UN—05APR16

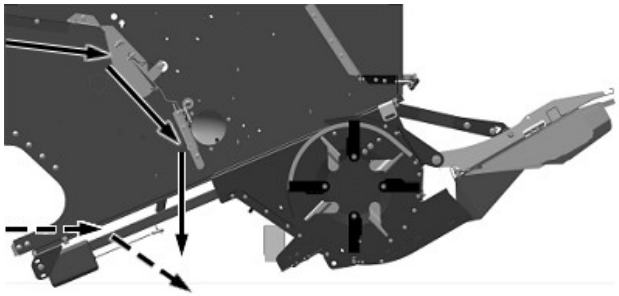
Rendképző pozíció

MEGJEGYZÉS: A folytonos nyilak a szalma áramlást jelzik. A szaggatott nyilak a török áramlását jelzik.

Anyag terítésre és nem vágásra kerül

OUO6075,00049BE-35-31MAY18

Rendrakásra vonatkozó általános információk (Köztes/Deluxe maradványkezelés)



H124423—UN—30MAY18

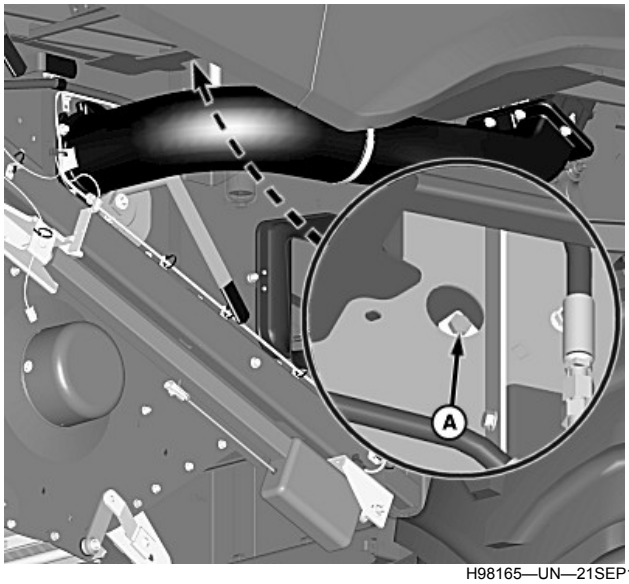
Köztes/Deluxe rendrakás

MEGJEGYZÉS: A folytonos nyilak a szalma áramlást jelzik. A szaggatott nyilak a török áramlását jelzik.

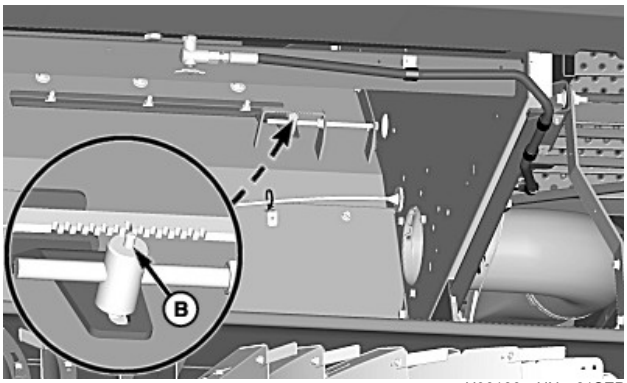
- Emelje fel teljesen a szalmaszecskázót. Lásd, a fejezet későbbi, Szalmaszecskázó beállító kapcsoló című részét.
- Állítsa a szalmaszecskázó meghajtását semleges helyzetbe. Lásd: Szecskázó hajtás fordulatszámok - módosítása alább ebben a szakaszban.

OUO6075,00049B9-35-18JUN18

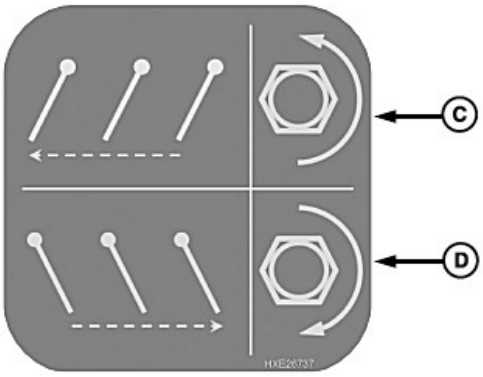
Terményterelő lapátok állítása



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Fejescsavar
B—Jelzés
C—Óramutató járásával ellentétes
D—Óramutató járásának megfelelő

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

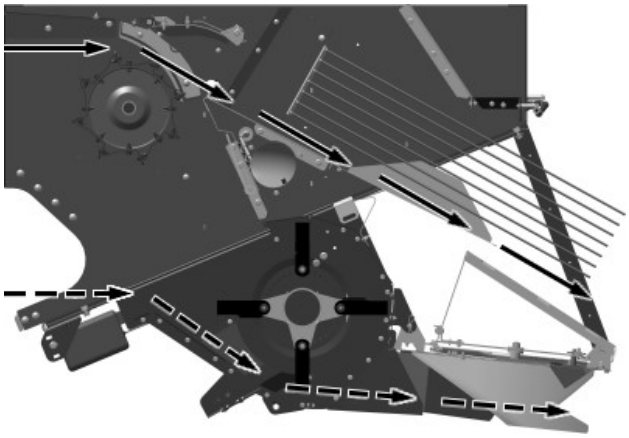
A csavar (A) elforgatásával beállítható a visszajelző (B), és elmozdíthatók a terményterelő lapátok.

- Balra forgatással (C) a lapátok a gép bal oldala felé mozognak.
- Jobbra forgatással (C) a lapátok a gép jobb oldala felé mozognak.

MEGJEGYZÉS: Állítsa be a lapátokat úgy, hogy a növény egyenletesen oszoljon szét a váz teljes szélességében.

OUO6075,00009CD-35-17NOV10

Rendrakásra vonatkozó általános információk (prémium maradványkezelés)



H118033—UN—05APR16

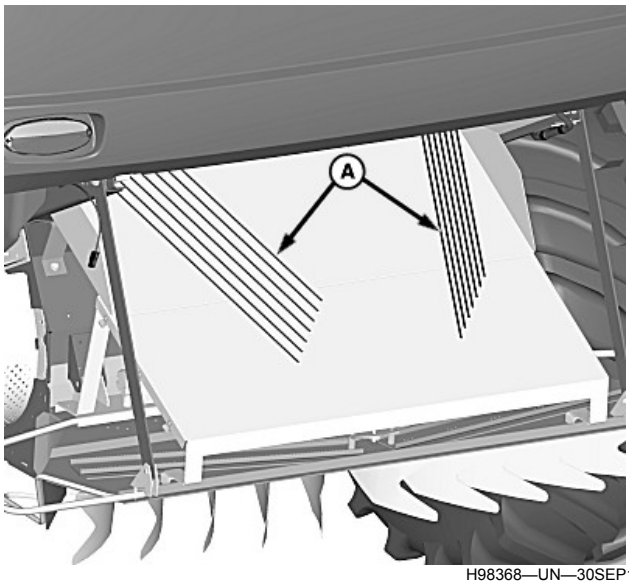
Prémium rendképzés

MEGJEGYZÉS: A folytonos nyilak a szalma áramlást jelzik. A szaggatott nyilak a török áramlását jelzik.

- A szalma rendbe sorolásához és a pelyva terítéséhez nyissa ki a szalmalerakó ajtót (prémium kivitel). A Tarlókezelés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.
- Alacsony szalmamennyiségű termény betakarítása esetén engedje le a csutka terelőlapot a kukoricának megfelelő helyzetbe. A további információkért nézze meg a terményterelő részt ebben a fejezetben.

OUO6075,00046FF-35-05APR17

Rendszűkítő pálcák



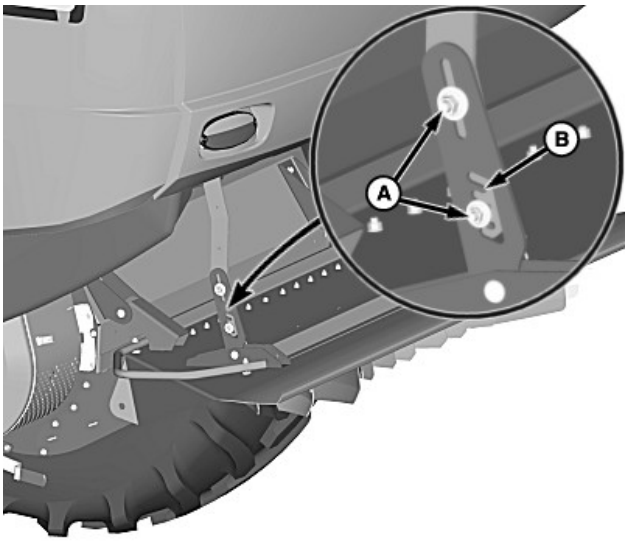
H98368—UN—30SEP10

A—Szűkítő pálcák

A rendszűkítő pálcák (A) az összevágott szalmát keskenyebb rendbe tereli.

OUO6075,0004700-35-05APR17

Hátlemez—beállítás (Deluxe maradványkezelés)



H98131—UN—20SEP10

A—Csavar (4 darab)
B—Hornyok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

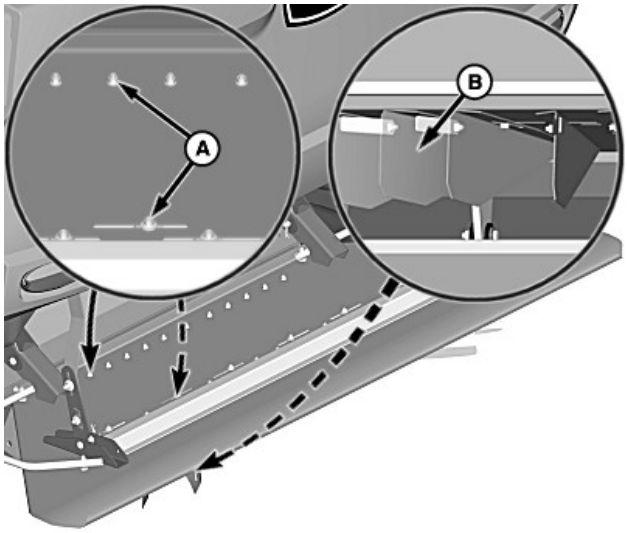
Lazítsa meg a csavarokat (A) a terelőlemez mindkét oldalán.

Állítsa a terelőlemezt fel vagy le a hornyokban (B), azzal szabályozhatja a szalmaterítés szélességét.

Húzza meg a csavarokat a terelőlemez mindkét oldalán, és rögzítse a helyzetébe.

SS43267,000060A-35-04JUN15

Hátlemez lamellák (kézi beállítás)—beállítás (Deluxe maradványkezelés)



H98133—UN—20SEP10

A—Anyák
B—Maradványeltávolító-terelőlapát

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ha a gyári beállítású terelőlapátok nem elég szélesen, vagy egyenetlenül terítenek, állítani kell a maradványeltávolító-lapátokon.

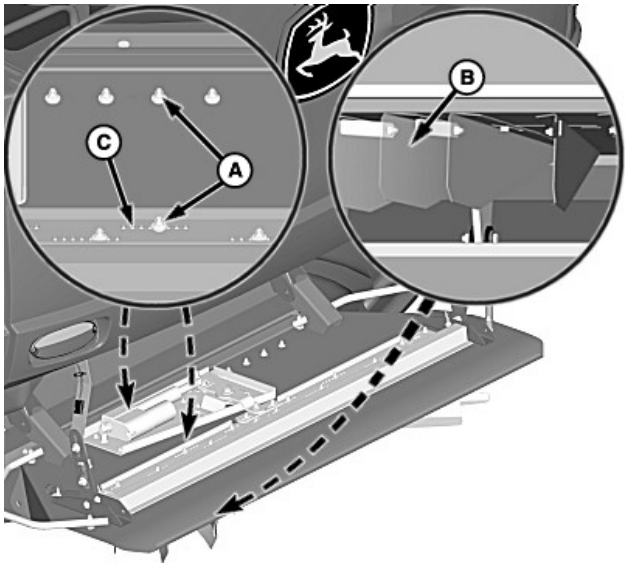
A maradványeltávolító-terelőlapátok gyárilag 9,1 m-es (30 ft.) vágóasztalokhoz vannak beállítva.

Lazítsa meg az anyákat (A), végezze el a maradványeltávolító-terelőlapátok (B) szükséges beállítását a szalmaterítési szélesség eloszlatásának szabályozásához. Lásd a Maradványeltávolító-lapátok (manuális beállítás)—Gyári beállítások címszót a fejezet későbbi részében.

Húzza meg az anyákat, és szükség szerint ismételje a többi terelőlamellán.

SS43267,000060B-35-04JUN15

Hátlemez lamellák (elektromos motor)—beállítás (Deluxe maradványkezelés)



H98134—UN—21SEP10

A—Anyák
B—Maradványeltávolító-terelőlapát
C—Furatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ha a gyári beállítású terelőlapátok nem elég szélesen, vagy egyenetlenül terítenek, állítani kell a maradványeltávolító-lapátokon.

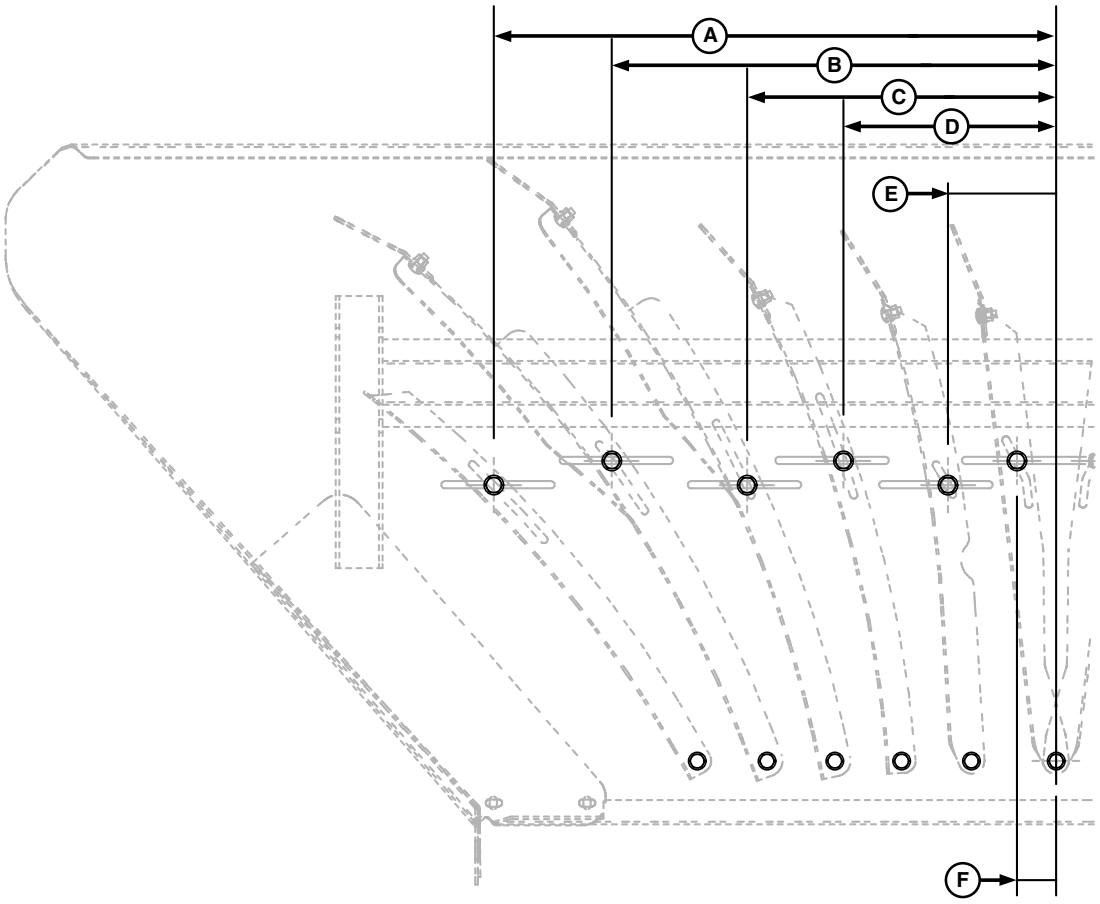
A hátlemez lamellák gyárilag 9,1 m-es (30 ft) vágóasztalhoz vannak beállítva.

Lazítsa meg az anyákat (A) és állítsa be a hátlemez lamellát (B) a különböző furatokban (C), ha a szalma szórásszélesség eloszlását szabályozni szükséges. Lásd a Maradványeltávolító-lapátok (elektromos beállítás)—Gyári beállítások címszót a fejezet későbbi részében.

1. Húzza meg az anyákat a maradványeltávolító lapátokon.
2. Lazítsa meg az anyát egy teljes fordulatnyit a maradványeltávolító lapát mellső részén.
3. Lazítsa meg az anyát 1 - 1/2 fordulatnyit a maradványeltávolító lapát hátsó részén.
4. Ellenőrizze, hogy a maradványeltávolító lapát könnyen mozgatható.
5. Szükség szerint ismételje a többi terelőlamellán

OUO6075,0004702-35-05APR17

Hátlemez lamellák (kézi beállítás)—gyári beállítás (Deluxe maradványkezelés)



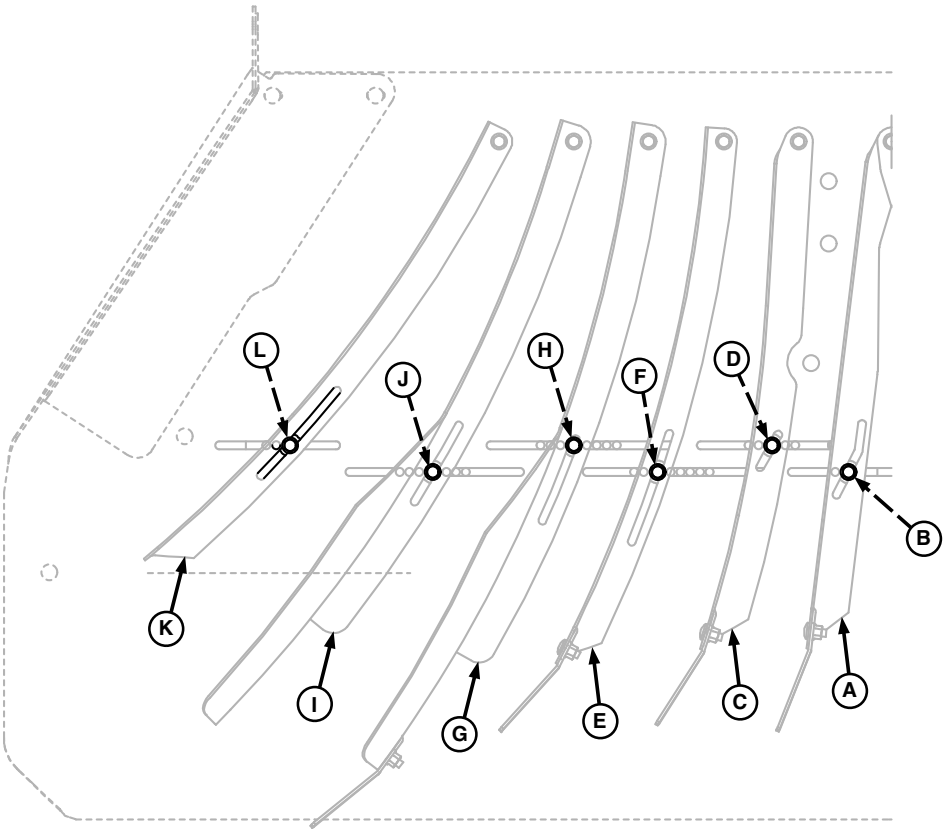
H100407—UN—23FEB11

Maradványeltávolító-lapátok beállítása 9,1 m-es (30 ft.) vágóasztalokhoz (a terelőlapátok teteje felől nézve)

A—693 mm (27.3 in.)
B—548 mm (21.6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10.3 in.)
E—133 mm (5.2 in.)
F—48 mm (1.9 in.)

SS43267,000060D-35-04JUN15

Hátlemez lamellák (elektromos beállítás)—gyári beállítás (Deluxe maradványkezelés)



H100408—UN—23FEB11

Maradványeltávolító-lapátok beállítása 9,1 m-es (30 ft.) vágóasztalokhoz (a terelőlapátok alól nézve)

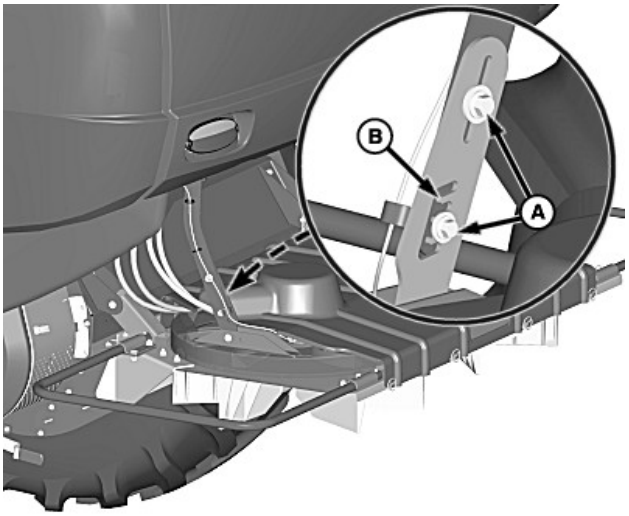
A—Terelőlapát 1
B—Második furat
C—2-es lapát
D—Harmadik furat
E—3-es lapát
F—Hatodik furat
G—4-as lapát
H—Ötödik furat
I—5-as lapát
J—Negyedik furat
K—6-es lapát
L—Első furat

MEGJEGYZÉS: Furatok helye a terelőlapát közepétől kifelé, a maradványeltávolító-terelőlapátok beállításakor.

Ha 7,6 m (25 ft.) terítési szélesség mintát kíván elérni, akkor a John Deere márkakereskedésben érdeklődjön az opcionális csomagról.

SS43267,000060E-35-04JUN15

PowerCast™ szalmaterítő—Beállítás (opció)



H98132—UN—20SEP10

A—Fejes csavarok (4 darab)
B—Hornyok

VIGYÁZAT: A működő szalmaterítő mögött senki ne tartózkodjon. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot, mielőtt állítást végez.

A legjobb teljesítmény érdekében a PowerCast™ szalmaterítőnek a talajjal mindig párhuzamosan kell működnie. A gumiabroncs kombinációktól függően szükség lehet a szalmaterítő emelésére vagy süllyesztésére.

Állítsa le a gépet vízszintes talajon.

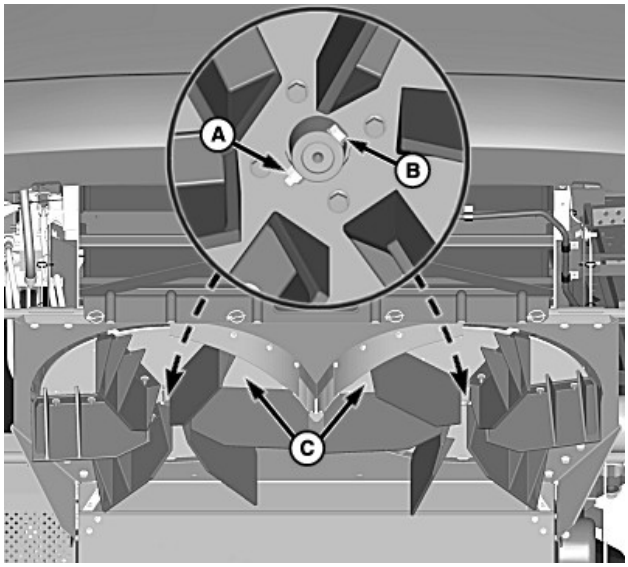
Lazítsa meg a csavarokat (A) a PowerCast™ terelőlemez mindkét oldalán.

Állítsa a PowerCast™ szalmaterítőt fel vagy le a hornyokban (B), hogy vízszintbe állítsa a PowerCast™ szalmaterítőt.

Húzza meg a csavarokat a PowerCast™ terelőlemez mindkét oldalán, és rögzítse a helyzetébe.

OUO6075,0004701-35-05APR17

PowerCast™ szalmaterítő kés—Csere (opció)



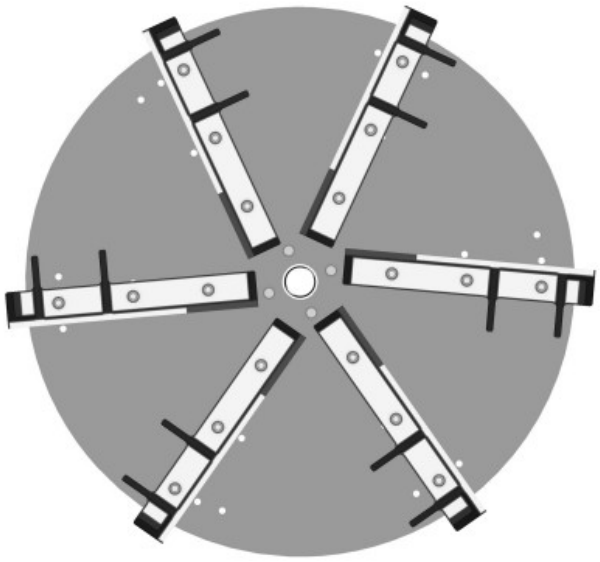
H98170—UN—22SEP10

A—Biztosítóanya
B—Fejes csavar
C—Terítő tárcsa egységek

VIGYÁZAT: A tárcsa egységek tömege hozzávetőlegesen 13 kg (29 lb).

FONTOS: A tárcsa egységek jobb- és bal oldaliak. Jelölje meg a tárcsa egység helyét, mielőtt leveszi.

Távolítsa el az anyát (A) és a csavart (B) a terítőtárcsa egységekről (C).



H98171—UN—22SEP10

FONTOS: A sérült vagy kopott kések cseréjekor mindig cserélje le egyidejűleg a tárcsa ellentétes oldalán lévő késeket is a tárcsa kiegyensúlyozottsága végett.

A PowerCast a Deere & Company védjegye

A kések váltakozó furatminta szerint vannak beállítva, hogy a terítés optimális legyen. Ügyeljen arra, hogy az új kések az előzőleg eltávolított késeknek megfelelő furatokba kerüljenek.

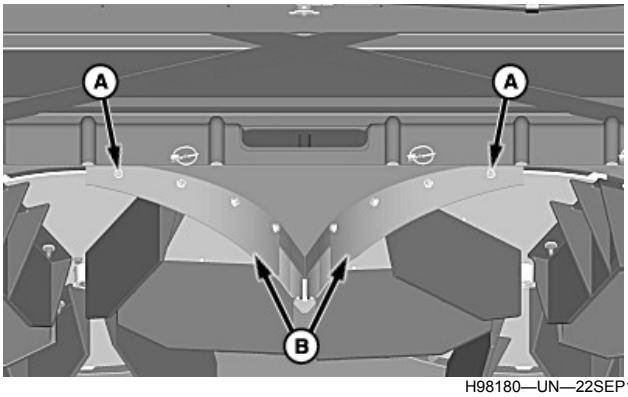
Szerelje fel az új késeket szükség szerint és húzza meg a csavarokat az előírás szerint.

Specifikáció

Kés kötőelemek—Nyomaték. . . . . 22 Nm (16 lb·ft)

OUO6075,0004706-35-05APR17

PowerCast™ szalmaterítő (opció) Hátsó burkolatok



H98180—UN—22SEP10

A—Kötőelemek (8 darab)
B—Hátsó burkolatok

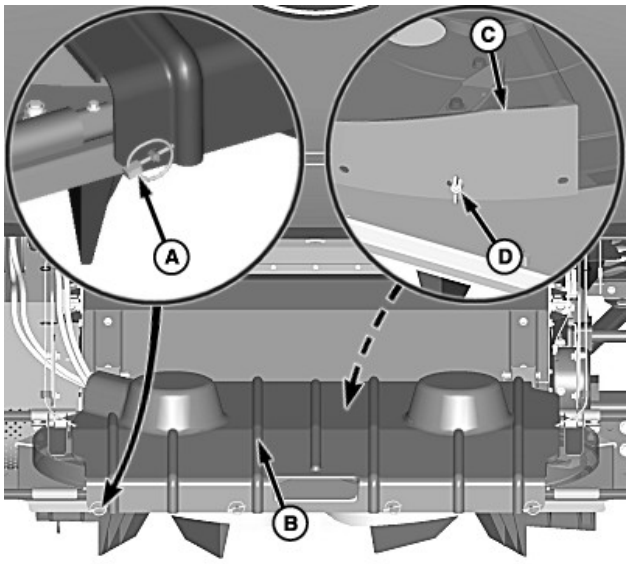
MEGJEGYZÉS: A burkolatok leszerelhetőek, hogy nehéz vagy sűrű szalmában történő betakarításkor az anyagból többet terítsen a gép közepe felé.

A mellső és hátsó burkolatokat mindig fel kell szerelni, hogy kukorica betakarítása esetén az anyageloszlás optimális legyen.

Munkahelyzet

A burkolatokkal lehet állítani a terítési szélességet szélesebb vágóasztalok esetén.

Szerelje fel a hátsó burkolatokat (B) a felhegesztett pánt mögé az ábra szerint és rögzítse a kötőelemekkel (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Biztosító szegek
B—Védőburkolat
C—Hátsó burkolatok
D—Szárnyas anya

Tárolási helyzet

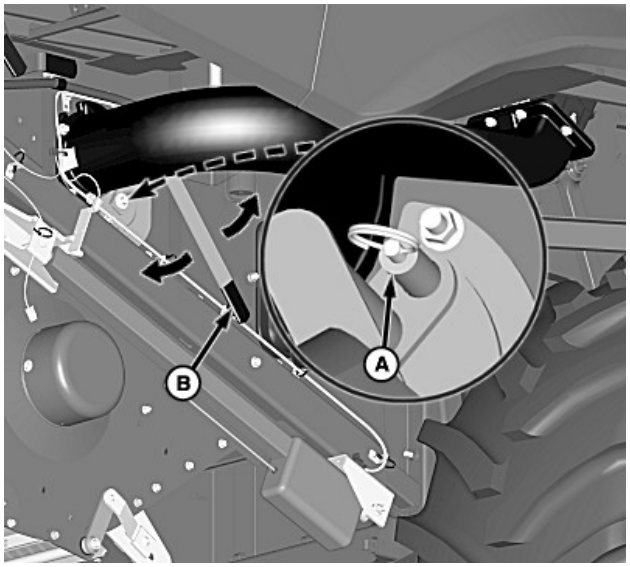
Távolítsa el és tegye félre a gyorsrögzítő csapokat (A), és a burkolatot (B).

Szerelje fel a hátsó burkolatokat (C) a felhegesztett tőcsavarra az ábra szerint és rögzítse a szárnyas anyával (D).

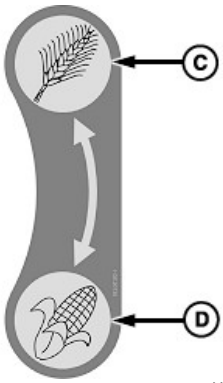
Szerelje vissza az előzőleg leszerelt burkolatot és a gyorsrögzítő csapokat.

OUO6075,0004707-35-05APR17

Terményterelő



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Reteszelő csap
B—Terményterelő fogantyú
C—Apró mag helyzet
D—Nagy mag helyzet

FONTOS: A személyi sérülések és a gép károsodásának megelőzése érdekében ne állítsa kézzel a terményterelőt, amikor a gép megy.

Apró mag helyzet (C):

Húzza ki a reteszelő csapot (A) és állítsa a terményterelőt karját (B) a "FELSŐ" helyzetbe. A terményterelő kar a "FELSŐ" helyzetben kell legyen, amikor a tisztítórostán dolgozik.

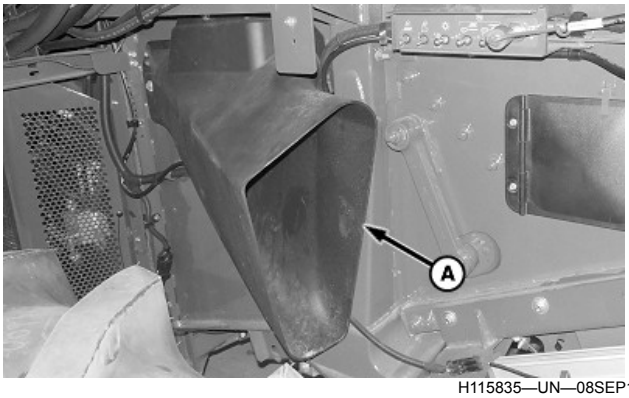
Nagy mag helyzet (D):

MEGJEGYZÉS: Amikor kukoricát vagy napraforgót takarít be, a terményterelő karja "ALSÓ" helyzetben kell legyen.

Húzza ki a reteszelő csapot (A) és állítsa a terményterelőt karját (B) a "ALSÓ" helyzetbe. A terményterelő megóvja a tisztítórostát a károsodástól azzal, hogy megakadályozza, hogy az anyag előre repüljön.

SS43267,000067D-35-08JUL15

Levegőjáratok



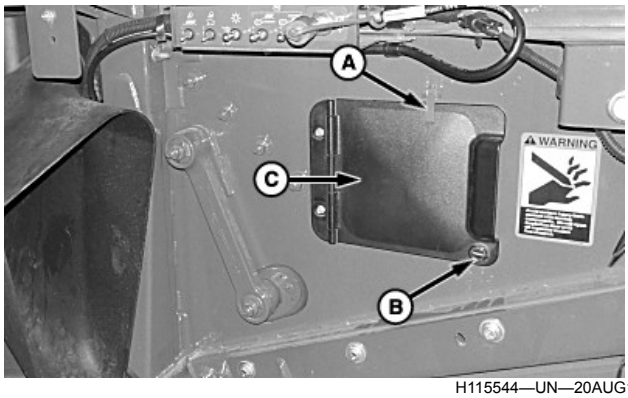
H115835—UN—08SEP15

A—Levegőjárat

A cséplőrendszer oldallemezeinek két oldalán lévő levegőjáratok (A) lehetővé teszik a tisztítórendszer jobb levegőellátását, főleg alacsony fordulatszám esetén. A betakarítás körülményeitől függően a magtartály tartalmának minősége javítható és csökkenthető a ferde felhordó házban a por mennyisége.

OUO6075,000417A-35-11APR16

Uóverő padló (ha van)—Eltávolítás (Premium maradványkezelés)



H115544—UN—20AUG15

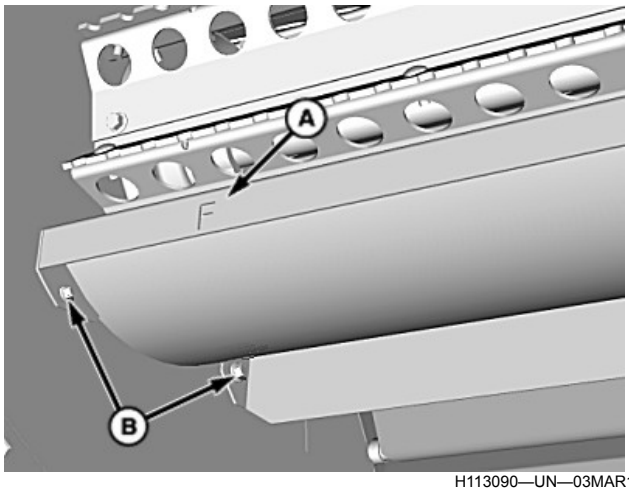
A—Kapocs
B—Retesz
C—Tisztítórendszer szerelőnyílás

FONTOS: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A durva növényhez való utóverő kopóbetéteket normál utóverő kopóbetétekre kell cserélni, amikor az utóverő padlót használja.

MEGJEGYZÉS: Az utóverő padlót be kell szerelni kukoricához/nagy maghoz és ki kell szerelni apró maghoz.

1. Nyissa ki a kapcsot (A) és fordítsa el a reteszt (B) a tisztítórendszer szerelőnyílásának (C) kinyitásához.



H113090—UN—03MAR15

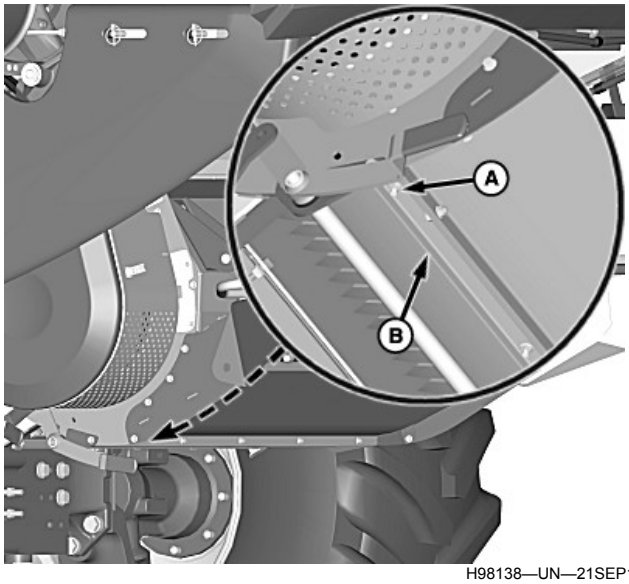
A—Utóverő padló
B—Csavarok és anyák

MEGJEGYZÉS: Az utóverő padló eltávolításához két személy szükséges. Egy személy tartja az utóverő padlót miközben a másik személy eltávolítja a csavarokat és anyákat.

2. Támassza meg az utóverő padlót (A) és távolítsa el a csavarokat és anyákat (B).

OUO6075,0004597-35-24JAN17

Szecskázó vezérlőrúd (opcionális)



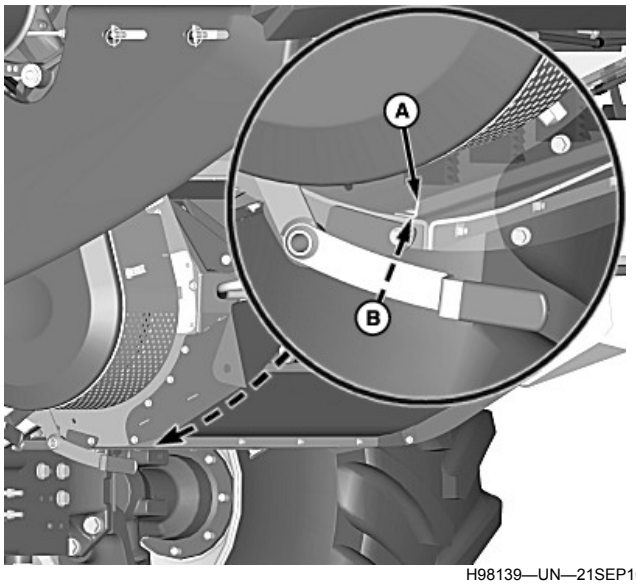
H98138—UN—21SEP10

A—Csavarok
B—Vezérlőrúd

FONTOS: Kukorica betakarításakor a vezérlőrudat el kell távolítani, és tárolási helyzetbe kell helyezni. Ha elmulasztja a vezérlőrúd eltávolítását, az a törekrosta elem károsodásához vezethet.

Durva szalma esetén a vezérlőegység javítja a vágásminőséget, a szétoszlatást és a terítési szélességet. További információt kap a John Deere márkakereskedéstől.

Távolítsa el a rögzítőt (A) és a vezérlőrudat (B) a szecskázó aljából.



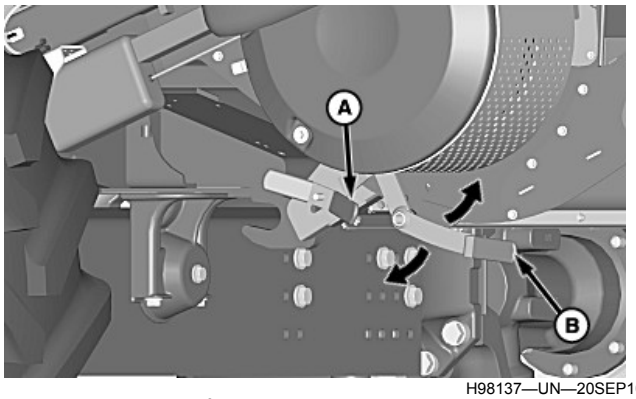
H98139—UN—21SEP10

A—Vezérlőrúd
B—Csavarok

Emelje fel teljesen a szecskázót (A), szerelje fel a vezérlőrudat a szecskázó belsejébe, ahogyan az ábrán látható, és rögzítse a rögzítővel (B).

OUO6075,00009BF-35-21SEP10

Szecskázó állókés állítása



H98137—UN—20SEP10

Állókés bekapcsolt helyzete

A—Szárnyas anya
B—Kar

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: Kukoricához az állókést teljesen ki kell kapcsolni.

MEGJEGYZÉS: A szecskázó járatható kikapcsolt késekkel, de ezzel csökken a vágásminőség.

Köztes helyzet használatával optimalizálható az energiafogyasztás, és kielégítő vágási hossz érhető el.

A kések tetszőleges helyzetbe állíthatók. A kések helyzete meghatározza az anyag vágási hosszúságát.

Állókés bekapcsolt helyzete:

Lazítsa meg a szecskázón a szárnyas anyát (A).

Mozgassa lefelé az állítókart (B), amíg az állókés el nem éri az állítónyílás tetejét.

A szárnyas anya meghúzásával rögzítse az állókést a helyén.

Állókés kikapcsolt helyzete:

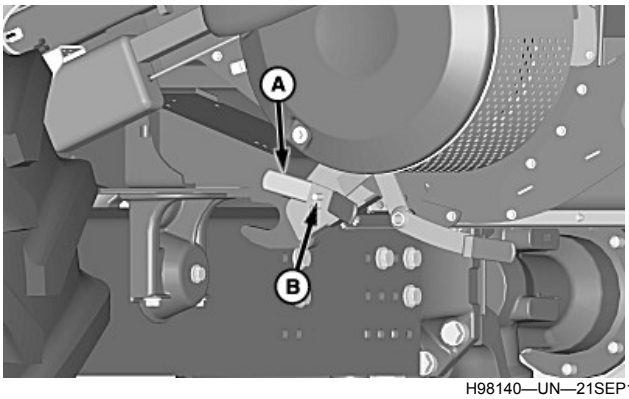
Lazítsa meg a szecskázón a szárnyas anyát (A).

Mozgassa felfelé az állítókart (B), amíg az állókés el nem éri az állítónyílás alját.

A szárnyas anya meghúzásával rögzítse az állókést a helyén.

OUO6075,00009C1-35-21SEP10

Szecskázó állókés tárcsalapok cseréje



H98140—UN—21SEP10

A—Szárnyas anya
B—Feszítőrúd

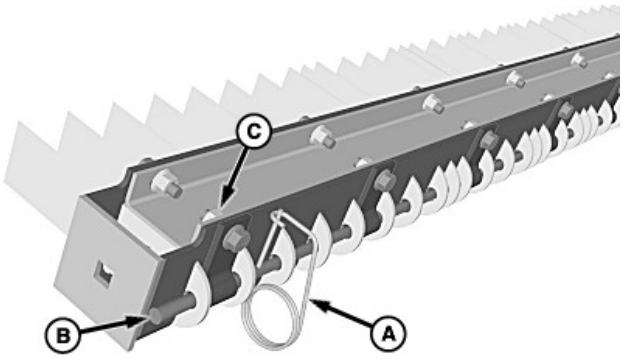
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot. A kés tárcsalapok élesek.

Lazítsa meg a szecskázón a szárnyas anyát (A).

Mozgassa felfelé az állítókart, amíg az állókés el nem éri az állítónyílás alját.

MEGJEGYZÉS: Őrizze meg az állókés külső végein lévő perselyt a későbbi visszaszereléshez.

Támassza meg az állókést a gép jobb oldalán kifelé nyomva távolítsa el a feszítőrudat (B).



H82430—UN—14FEB05

A—Csatlakozótű
B—Rögzítőrúd
C—Rögzítőanyák

Vegye ki a csapot (A) a rögzítőrúdból (B).

Lazítsa meg a rögzítőanyákat (C) a rögzítőrudat tartó kapcsokon.

Csúsztassa el a rögzítőrudat, amíg szabaddá nem válnak a cserélendő kések.

Fordítsa meg a késeket, ha tovább kívánja használni őket, vagy cserélje ki a késeket, ha mindkét oldalon elhasználódtak.

Igazítsa a rögzítőrudat a késekhez.

Húzza meg a rögzítőanyákat a kapcsokon, és tegye be a csapot.

MEGJEGYZÉS: Őrizze meg az állókés külső végein lévő perselyt.

Helyezze be az állókésegységet, és csúsztassa be a feszítőrudat a gép jobb oldaláról.

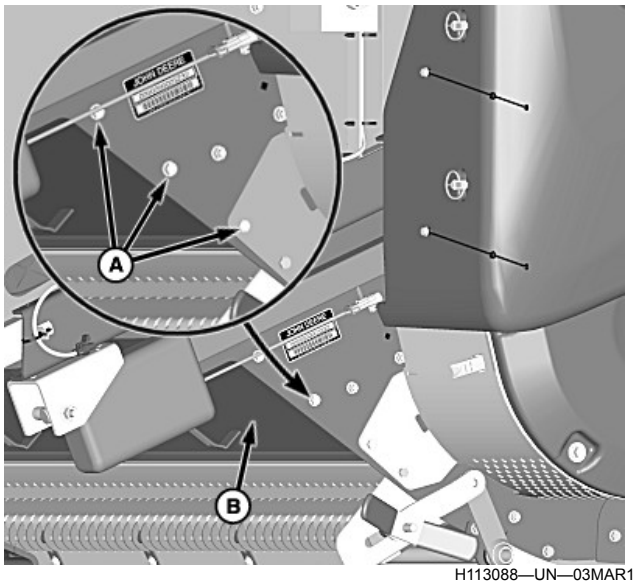
Helyezze be a szárnyas anyát, és állítsa az állókést a kívánt helyzetbe.

FONTOS: Kukoricához az állókést teljesen ki kell kapcsolni.

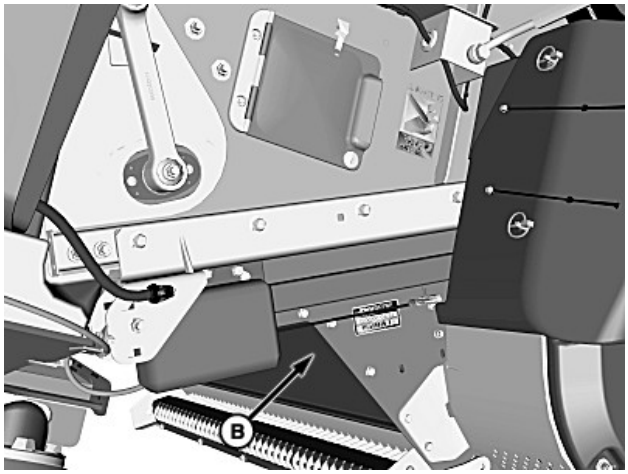
A szárnyas anya meghúzásával rögzítse az állókést a helyén.

OUO6075,00009C0-35-21SEP10

Szalmaszecskázó szervizajtó



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

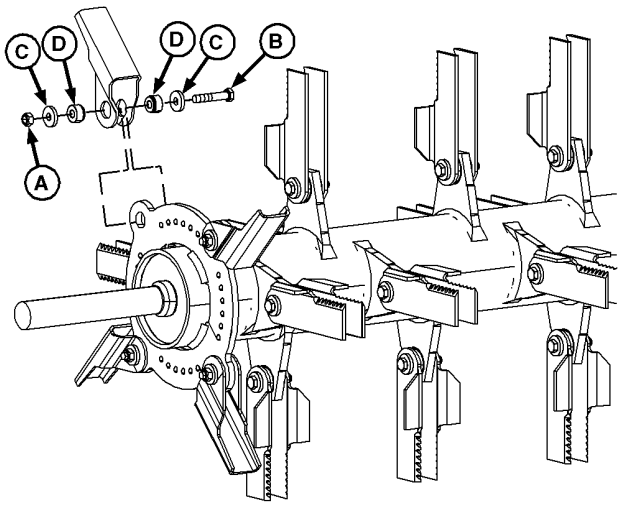
A—Csavarok
B—Szerviz ajtó

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A szerviz ajtó (B) eltávolításához távolítsa el a csavarokat (A) a szalmaszecskázó mindkét oldalán.

SS43267,0000533-35-03MAR15

Finom szecskázókések—Csere és beállítás



H87281—UN—01AUG07

A—Biztosítóanya
B—Csavar
C—Alátétek
D—Perselyek

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Az ábrán látható rotor példa a lapát- és íves kések cseréjére egyaránt. Mindig az eredeti, gyári késelrendezést alkalmazza.

Külső kések

MEGJEGYZÉS: Ha vizsgálat céljából a kések, vagy a perselyek le lettek szerelve, ügyeljen arra, hogy a késeket UGYANARRA a tartóra szerelje vissza, amelyikről leszerelte. Ezt azért kell így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot. Jó gyakorlati fogás, ha leszerelés előtt mindegyik kést megjelöli.

A kések beszerelése vagy cseréje során az új csavarokat és rögzítő anyákat az eredetivel azonos irányba szerelje be.

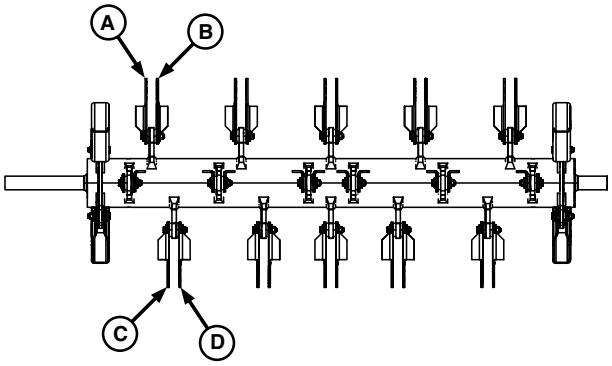
Távolítsa el a rögzítőanyát (A), a csavart (B), az alátéteket (C) és perselyeket (D).

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, és ha kopottak, cserélje újra a perselyeket. A rögzítőanyákat és csavarokat cserélje új kötőelemekre.

Cserélje ki késeket és a perselyeket. Szerelje be a csavart, alátétet és rögzítőanyát. Húzza meg az anyát az előírt nyomatékra.

Specifikáció

Szecskázókés rögzítőanyák—Nyomaték	65 Nm (48 lb·ft)



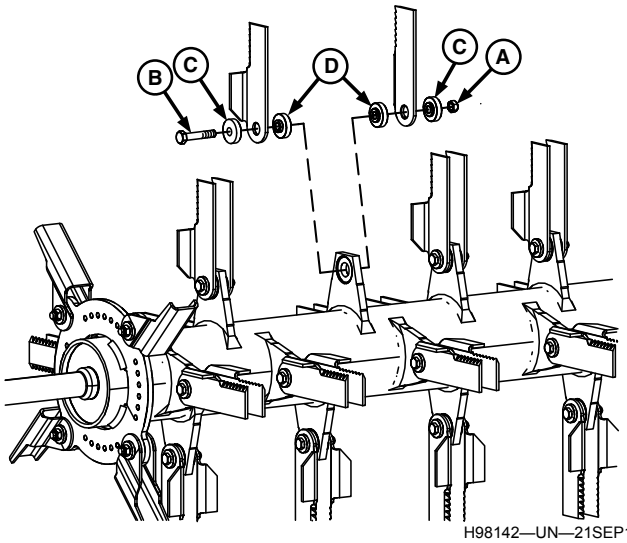
H107307—UN—22MAR13

A—D—Lapátos kések

A kések elrendezése

FONTOS: A szecskázó kiegyensúlyozottságát MEG KELL tartani. Cserélje ki MINDKÉT kést az adott tartón és cserélje ki MINDKÉT kést a vele szemközt (180 fokra) lévő tartón is. Ha egy kés eltörött, négy kést ki KELL cserélni, vagy az összes kést is kicserélheti egyszerre. Azért KELL így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot.

Ha az (A) kés törött el, az (A—D) késeket kell kicserélni.



H98142—UN—21SEP10

A—Biztosítóanya
B—Csavar
C—Perselyek
D—Perselyek

Belső kések

MEGJEGYZÉS: Ha vizsgálat céljából a kések, vagy a perselyek le lettek szerelve, ügyeljen arra, hogy a késeket UGYANARRA a tartóra szerelje vissza, amelyikről leszerelte. Ezt azért kell így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot. Jó gyakorlati fogás, ha leszerelés előtt mindegyik kést megjelöli.

A kések beszerelése vagy cseréje során az új csavarokat és rögzítő anyákat az eredetivel azonos irányba szerelje be.

Távolítsa el az anyát (A) és a csavart (B).

Távolítsa el, és vizsgálja meg a perselyeket (C és D).

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, és ha kopottak, cserélje újra a perselyeket. A rögzítőanyákat és csavarokat cserélje új kötőelemekre.

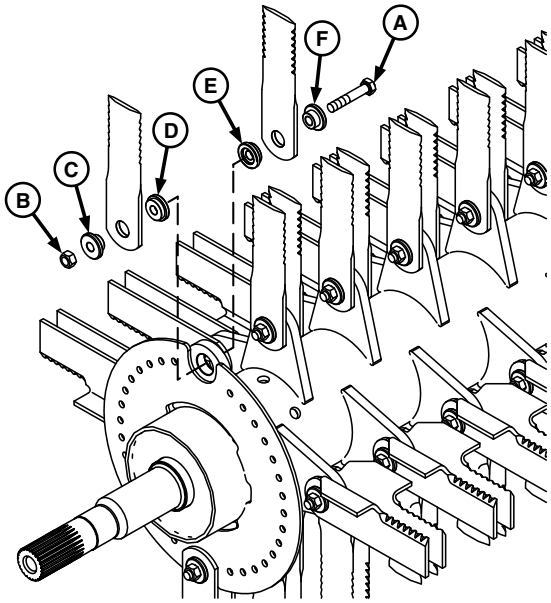
Cserélje ki késeket és a perselyeket. Helyezze be a csavart és rögzítőanyát. Húzza meg az anyát az előírt nyomatékra.

Specifikáció

Szecskázókés rögzítőanyák—Nyomaték	65 Nm (48 lb·ft)

OUO6075,0004928-35-29MAR18

Extra finomságú szecskázókések—Csere és beállítás



H99000—UN—12NOV10

A—Biztosítóanya
B—Csavar
C—Persely
D—Persely
E—Persely
F—Persely

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Az ábrán látható rotor a kés cseréjére mutat példát, mind a lapátos, mind az egyenes kések esetére. Mindig az eredeti, gyári késelrendezést alkalmazza.

Külső kések

MEGJEGYZÉS: Ha vizsgálat céljából a kések, vagy a perselyek le lettek szerelve, ügyeljen arra, hogy a késeket UGYANARRA a tartóra szerelje vissza, amelyikről leszerelte. Ezt azért kell így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot. Jó gyakorlati fogás, ha leszerelés előtt mindegyik kést megjelöli.

A kések beszerelése vagy cseréje során az új csavarokat és rögzítő anyákat az eredetivel azonos irányba szerelje be.

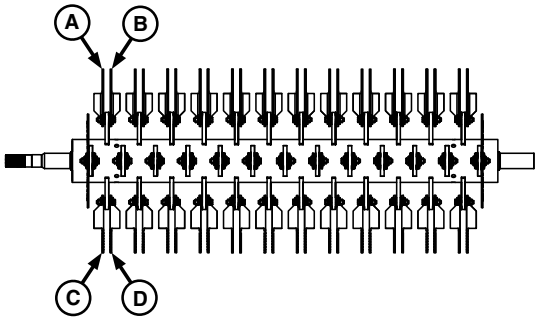
Távolítsa el a rögzítőanyát (A), a csavart (B) és perselyeket (C, D, E, F).

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, és ha kopottak, cserélje újra a perselyeket. A rögzítőanyákat és csavarokat cserélje új kötőelemekre.

Cserélje ki késeket és a perselyeket. Szerelje be a csavart, az alátétet, a perselyt és új rögzítőanyát. Húzza meg az anyát az előírt nyomatékra.

Specifikáció

Szecskázókés rögzítőanyák—Nyomaték	65 Nm (48 lb·ft)



H107308—UN—22MAR13

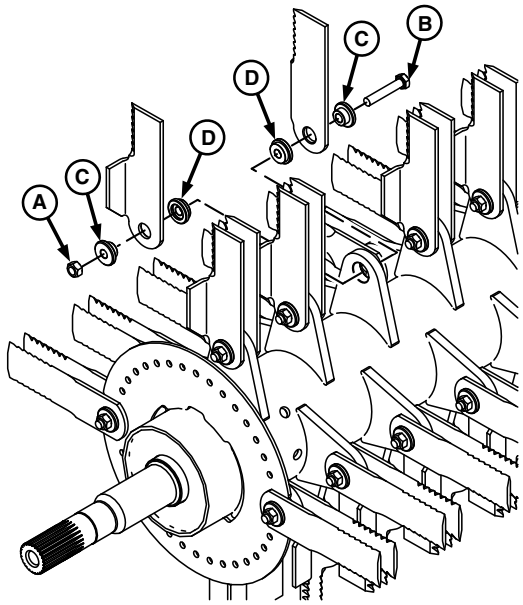
A—D—Lapátos kések

A kések elrendezése

FONTOS: A szecskázó kiegyensúlyozottságát MEG KELL tartani. Cserélje ki MINDKÉT kést az adott tartón és cserélje ki MINDKÉT kést a vele szemközt (180 fokra) lévő tartón is. Ha egy kés eltörött, négy kést ki KELL cserélni, vagy az összes kést is kicserélheti egyszerre. Azért KELL így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot.

Ha az (A) kés törött el, az (A—D) késeket kell kicserélni.

FONTOS: A szecskázó beindítása előtt kézzel forgassa meg a rotort, és ellenőrizze a hézagot a forgókések és a lapátkések között.



H99002—UN—12NOV10

A—Biztosítóanya
B—Csavar
C—Perselyek
D—Perselyek

Belső kések

MEGJEGYZÉS: Ha vizsgálat céljából a kések, vagy a perselyek le lettek szerelve, ügyeljen arra, hogy a késeket UGYANARRA a tartóra szerelje vissza, amelyikről leszerelte. Ezt azért kell így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot. Jó gyakorlati fogás, ha leszerelés előtt mindegyik kést megjelöli.

A kések beszerelése vagy cseréje során az új csavarokat és rögzítő anyákat az eredetivel azonos irányba szerelje be.

Távolítsa el az anyát (A) és a csavart (B).

Távolítsa el, és vizsgálja meg a perselyeket (C és D).

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, és ha kopottak, cserélje újra a perselyeket. A rögzítőanyákat és csavarokat cserélje új kötőelemekre.

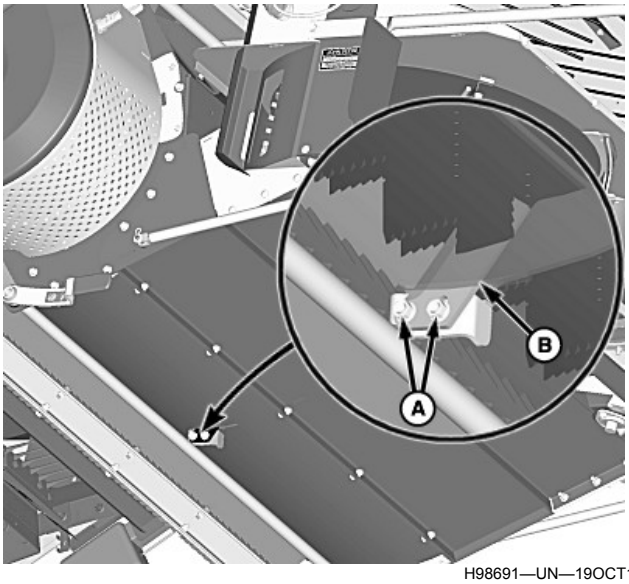
Cserélje ki késeket és a perselyeket. Helyezze be a csavart és rögzítőanyát. Húzza meg az anyát az előírt nyomatékra.

Specifikáció

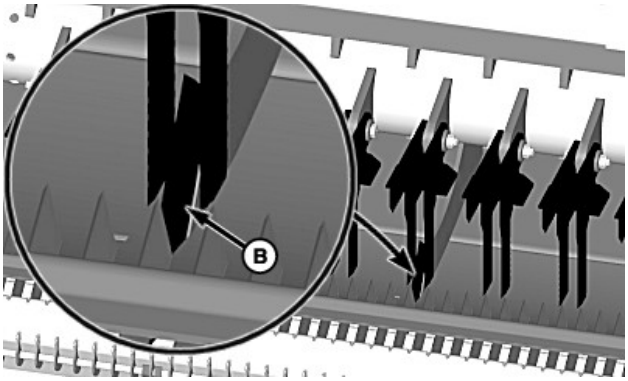
Szecskázókés rögzítőanyák—Nyomaték	65 Nm (48 lb·ft)

OUO6075,0004929-35-29MAR18

Középső elosztó kés—Csere (Továbbfejlesztett PowerCast™ szalmaterítő)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Kötőelem
B—Középső elosztó kés

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot. A kés éles.

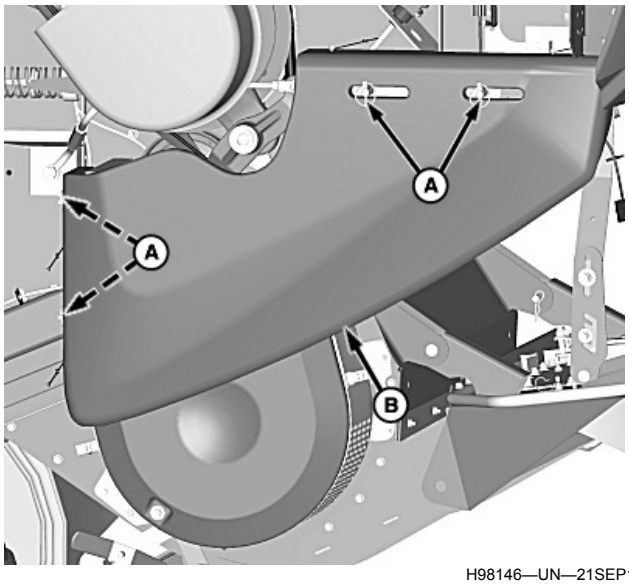
Szerelje ki a kötőelemeket (A) és dobja ki a középső elosztó kést.

MEGJEGYZÉS: A késnek úgy kell felfeküdnie a középső elosztón, hogy nem lehet közöttük hézag.

Cserélje ki a középső elosztó kést és az előzőleg eltávolított kötőelemeket.

OUO6075,00046FE-35-05APR17

Szalmaszecskázó kés középre igazítása

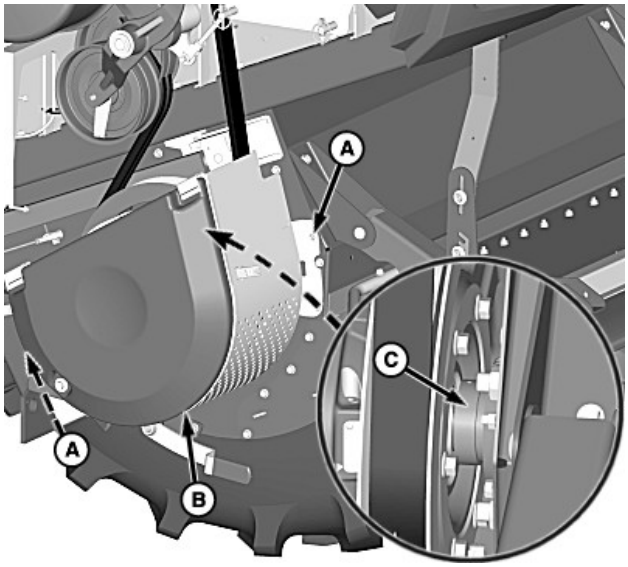


H98146—UN—21SEP10

A—Gyorsrögzítő csapok
B—Burkolólemez

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Emelje fel teljesen a szecskázót, és távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (A), és a burkolatot (B).

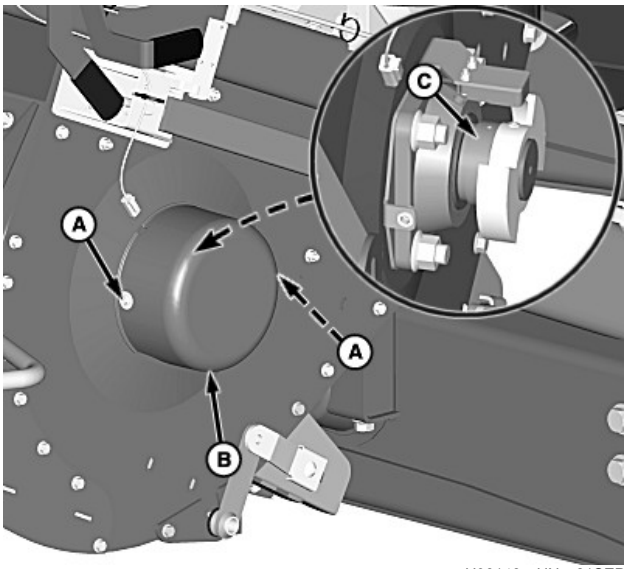


H98147—UN—21SEP10

A—Csavarok (4 db)
B—Burkolólemez
C—Rögzítő gyűrű

Vegye ki a csavarokat (A), és a burkolatot (B).

Lazítsa meg az állítócsavart és a biztosítógyűrűt (C) a bal oldalon.

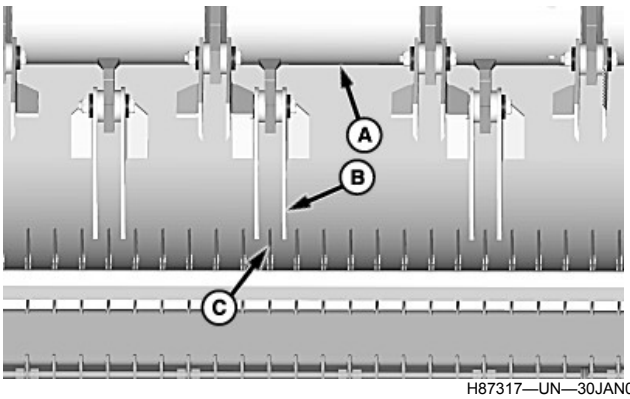


H98148—UN—21SEP10

A—Csavarok (2 db)
B—Csapágyfedél
C—Biztosítógyűrű

Távolítsa el a csavarokat (A), és a csapágyfedelet (B).

Lazítsa meg az állítócsavart és a biztosítógyűrű (C) a jobb oldalon.



H87317—UN—30JAN07

A—Szalmaszecskázó rotor
B—Rotor tárcsalapok
C—Állókések

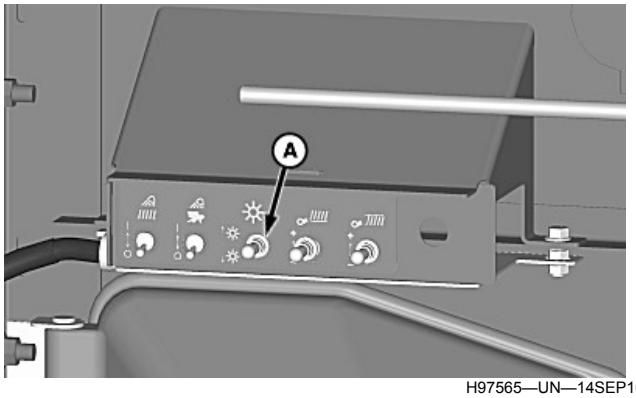
A szecskázó rotort (A) jobbra vagy balra mozgatva biztosítsa, hogy az összes rotor tárcsalap (B) szabaddá tegye az állókéseket (C).

Húzza meg a biztosítógyűrűket kétoldalt forgásirányban, és rögzítse őket csavarral.

Helyezze fel a csapágyfedelet a jobb oldalon, és a szecskázó burkolatokat a bal oldalon.

OUO6075,00009C4-35-21SEP10

Szecskázó állító kapcsoló



H97565—UN—14SEP10

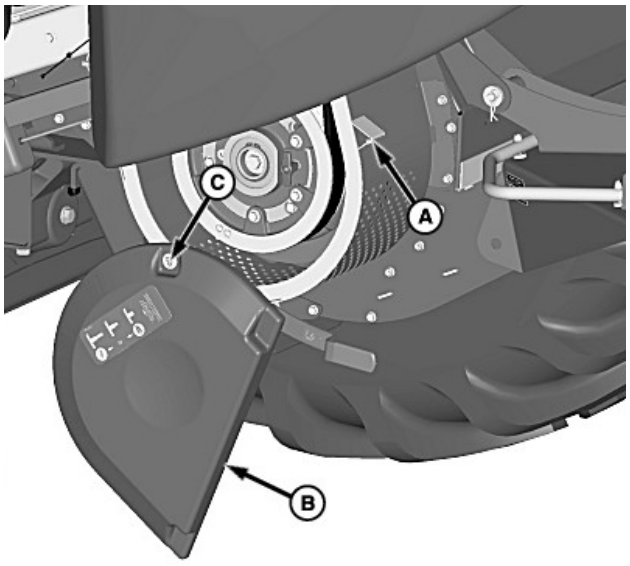
A—Szecskázó kapcsoló

A szecskázó állító kapcsoló (A) a gép bal oldalán található.

A kezelő a szecskázó állító kapcsolóval különböző helyzetekbe emelheti vagy süllyesztheti a szecskázót.

OUO6075,00009C6-35-21SEP10

Szalmaszecskázó fordulat módosítása



H105440—UN—18MAY12

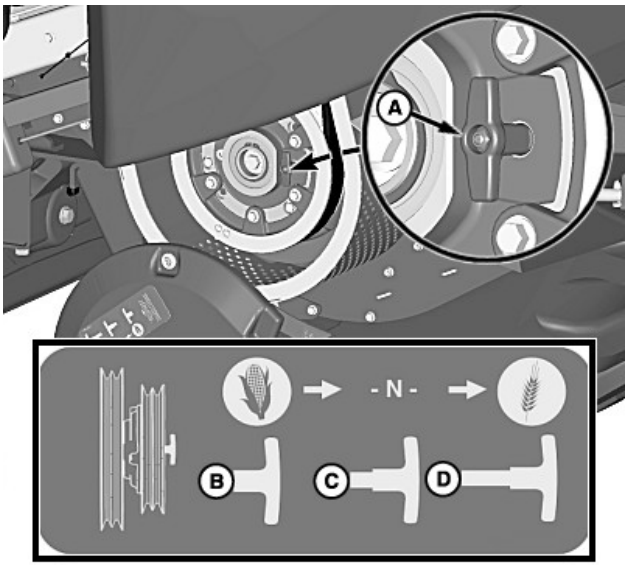
A—Zár
B—Burkolólemez
C—Forgócsap

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Oldja ki a reteszt (A), és forgassa el a burkolatot (B) a csapon (C).

Lassú fokozat:

MEGJEGYZÉS: A váltófogantyú mozgatása közben szükség lehet a tárcsa kis mértékű elfordítására.



H105441—UN—18MAY12

A—Váltófogantyú
B—Lassú fokozat:
C—Semleges helyzet
D—Gyors fokozat

Tegye a váltófogantyút (A) a (B) állásba.

- Kukorica

Semleges helyzet

MEGJEGYZÉS: A váltófogantyú mozgatása közben szükség lehet a tárcsa kis mértékű elfordítására.

Tegye a váltófogantyút (A) a (C) állásba.

Gyors fokozat

MEGJEGYZÉS: A váltófogantyú mozgatása közben szükség lehet a tárcsa kis mértékű elfordítására.

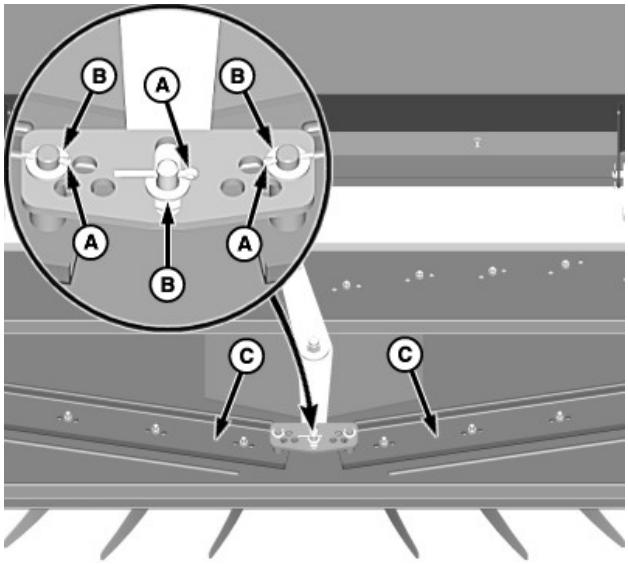
Tegye a váltófogantyút (A) a (D) állásba.

- Búza

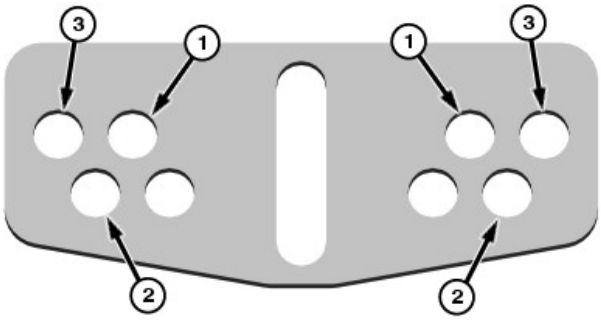
Zárja le a burkolatot és rögzítse a retesszel.

OUO6075,000113F-35-18MAY12

Hátlemez lamellák—beállítás (Köztes/ Prémium maradványkezelés)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Sasszegek
B—Alátétek
C—Csúszó vezetők

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ha a gyári beállítású terelőlapátok nem elég szélesen, vagy egyenetlenül terítenek, állítani kell a maradványeltávolító-lapátokon.

A hátlemez lamellák gyárilag 9,1 m-es (30 ft) vágóasztalhoz vannak beállítva.

Távolítsa el, és őrizze meg a sasszegeket (A) és alátéteket (B).

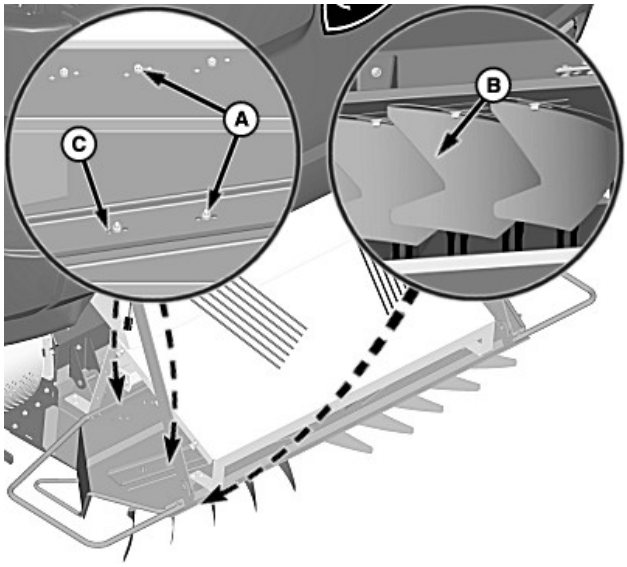
A beállító lemezen állítsa be a csúszó vezetőket (C) a kívánt furatba.

- 1. furat: 6,7 m (22 ft) vágóasztal pozíció
- 2. furat: 7,6 m (25 ft) vágóasztal pozíció
- 3. furat: 9,1 m (30 ft) vágóasztal pozíció

Szerelje be az előzőleg eltávolított alátéteket és sasszegeket.

OUO6075,00041D9-35-11APR16

Hátlemez lamellák (elektromos motor)—Beállítás (Köztes/prémium maradványkezelés)



H98365—UN—30SEP10

A—Anyák
B—Maradványeltávolító-terelőlapát
C—Furatok

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ha a gyári beállítású terelőlapátok nem elég szélesen, vagy egyenetlenül terítenek, állítani kell a maradványeltávolító-lapátokon.

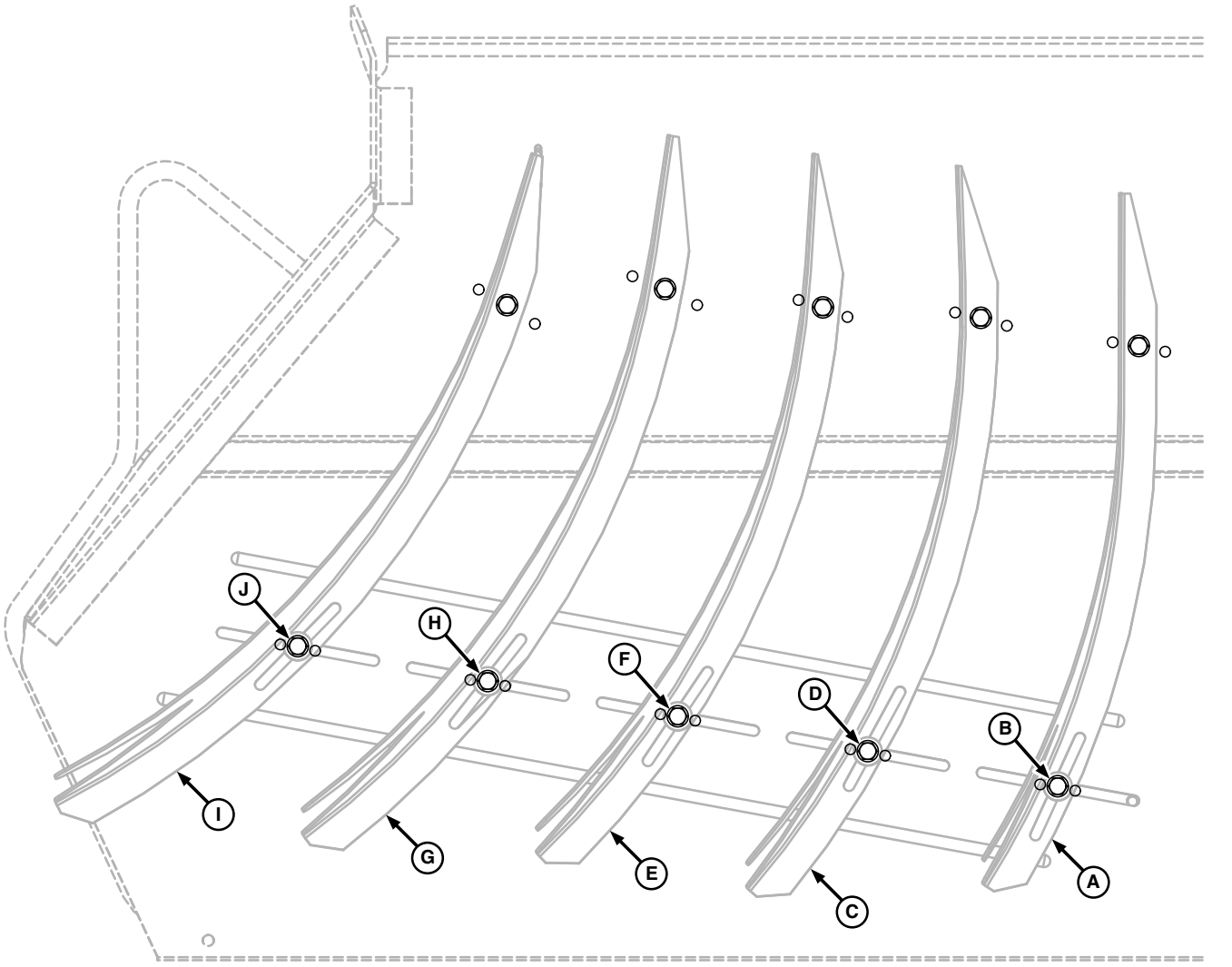
A hátlemez lamellák gyárilag 9,1 m-es (30 ft) vágóasztalhoz vannak beállítva.

Lazítsa meg az anyákat (A) és állítsa be a hátlemez lamellát (B) a különböző furatokban (C), ha a szalma szórásszélesség eloszlását szabályozni szükséges. Lásd a Maradványeltávolító-lapátok (elektromos beállítás)—Gyári beállítások címszót a fejezet későbbi részében.

1. Húzza meg az anyákat a maradványeltávolító lapátokon.
2. Lazítsa meg az anyát egy teljes fordulatnyit a maradványeltávolító lapát mellső részén.
3. Lazítsa meg az anyát 1 - 1/2 fordulatnyit a maradványeltávolító lapát hátsó részén.
4. Ellenőrizze, hogy a maradványeltávolító lapát könnyen mozgatható.
5. Szükség szerint ismételje a többi terelőlamellán

OUO6075,0004703-35-05APR17

Hátlemez lamellák (Elektromos beállítás)—Gyári beállítás (Köztes/prémium maradványkezelés)



H98343—UN—01OCT10

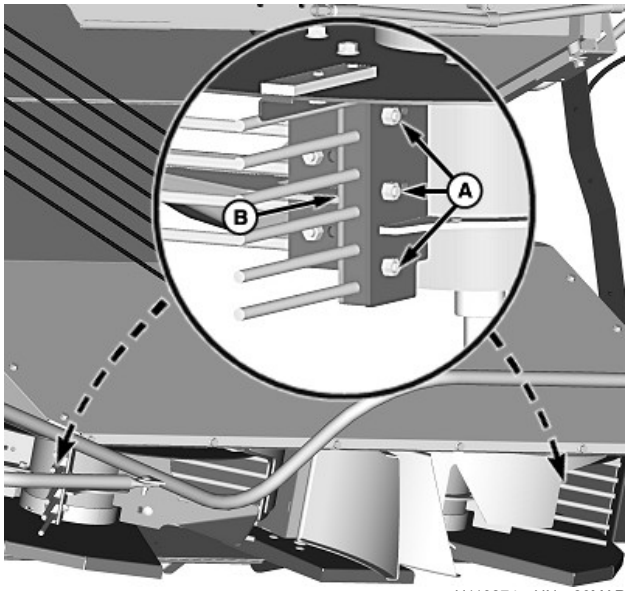
Hátlemez lamellák beállítása 9,1 m-es (30 ft) vágóasztalokhoz (Hátlemez alóli nézet)

A—Terelőlapát 1
B—Középső furat
C—2-es lapát
D—Középső furat
E—Terelőlapát 3
F—Középső furat
G—4-as lapát
H—Középső furat
I—Terelőlapát 5
J—Középső furat

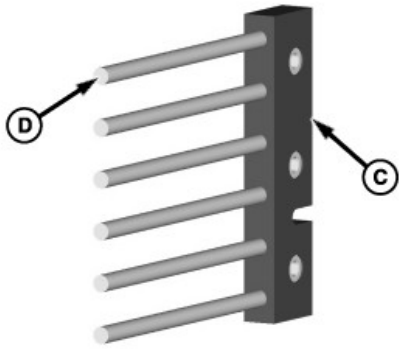
MEGJEGYZÉS: Furatok helye a terelőlapát közepétől kifelé, a maradványeltávolító-terelőlapátok beállításakor.

OUO6075,00041DB-35-21MAR16

Továbbfejlesztett PowerCast terítő tárcsák —csere



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Csavarok
B—Tartó
C—Gumibak
D—Ujjak

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a rögzítőt (A) és a tartót (B).

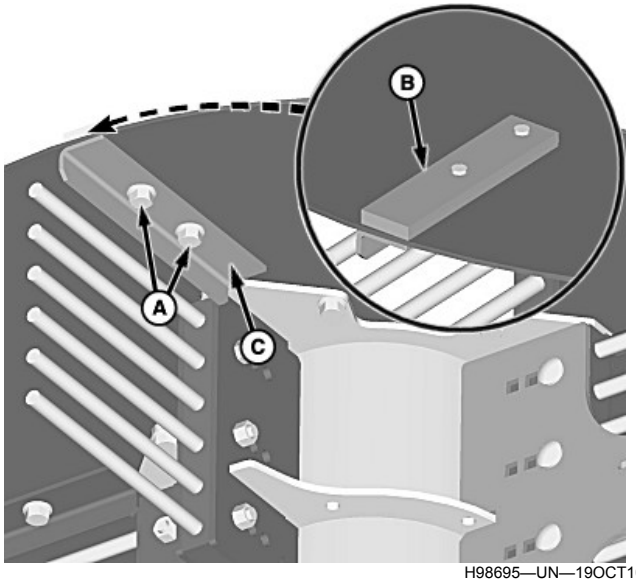
Vizsgálja meg és szükség szerint cserélje ki a gumi tartót (C) és ujjakat (D). A pótalkatrészeket a John Deere márkakereskedésben szerezheti be.

FONTOS: A forgási egyensúly megőrzése érdekében egyszerre cserélje a gumi tartókat.

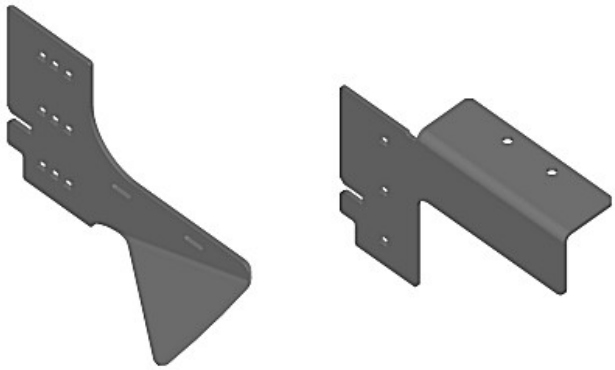
Szükség szerint szerelje be az új gumi tartót és ujjakat.

Ügyeljen arra, hogy a gumi tartó és a tartók az előzőleg eltávolított elemeknek megfelelő furatokba kerüljenek.

Húzza meg a rögzítőeszközöket, és szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi tárcsalappal.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Kis szemhez való lapát / Kukorica lapát

A—Csavarok
B—Lemez
C—Lapáttartók

Távolítsa el a csavarokat (A) a lemezből (B).

Vizsgálja meg, és cserélje ki a lapáttartót (C), amennyiben ez szükséges. A pótalkatrészeket a John Deere márkakereskedésben szerezheti be.

FONTOS: A forgási egyensúly megőrzése érdekében egyszerre cserélje az összes lapáttartót.

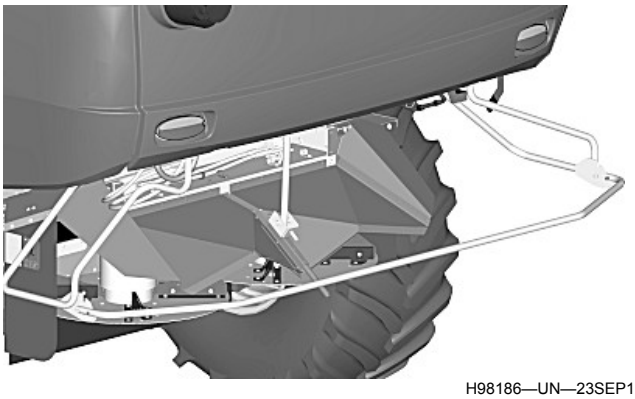
Szükség szerint szerelje be az új lapáttartót.

Húzza meg a rögzítőeszközöket, és szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi tárcsalappal.

MEGJEGYZÉS: Szerelje le a kis szemhez való lapátokat, és szerelje fel a kukorica lapátokat, a betakarított terménynek megfelelően.

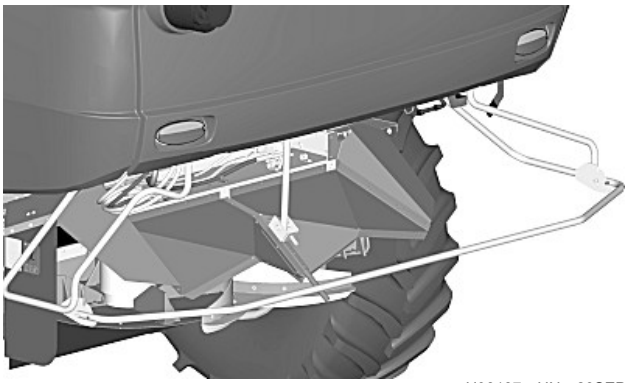
SS43267,0000592-35-26MAR15

Terítő (általános információ)



H98186—UN—23SEP10

Egysebességes terítő



H98187—UN—23SEP10

Kétsebességes terítő

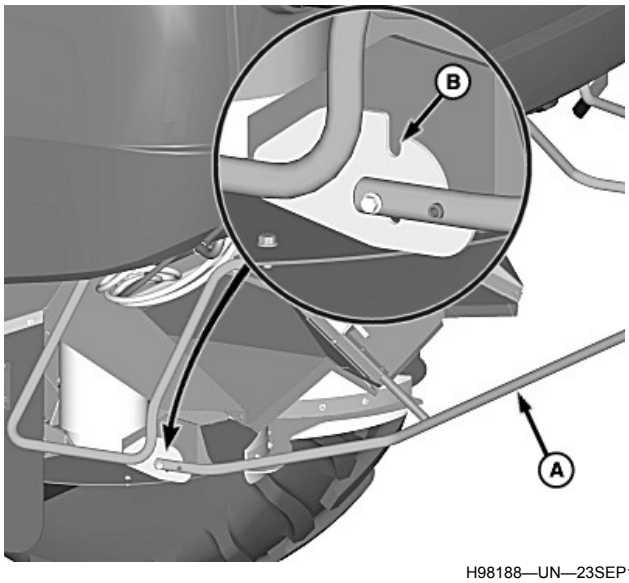
VIGYÁZAT: A működő terítő mögött senki ne tartózkodjon. A terítő beállítása előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt terítőn, illessze be teljesen a reteszelő csapokat a helyére.

MEGJEGYZÉS: A Tarlókezelés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

OUO6075,000436E-35-19DEC16

Szalmaterítő—Rendképző pozíció



H98188—UN—23SEP10

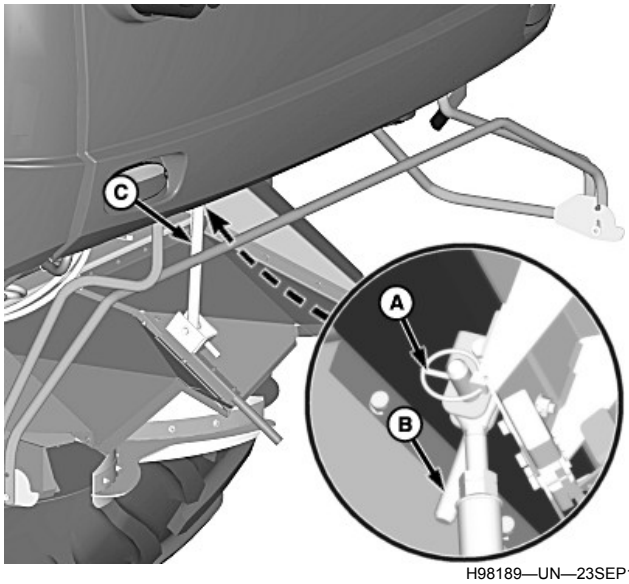
A—Szalmaterítő korlát
B—Bemetszés

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot. Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt terítőn, illessze be teljesen a reteszelő csapokat a helyére.

FONTOS: A szalmaterítő üzem közben mindig a "le" pozícióban KELL legyen.

MEGJEGYZÉS: A szalmaterítő felfelé elfordítható, hogy az anyagot rendre tudja kidobni.

Emelje fel a szalmaterítő korlátot (A), amíg az vonalba nem kerül a bemetszéssel (B), amikor a szalmaterítőhöz kell hozzáférni vagy rendképző helyzetbe állítja.



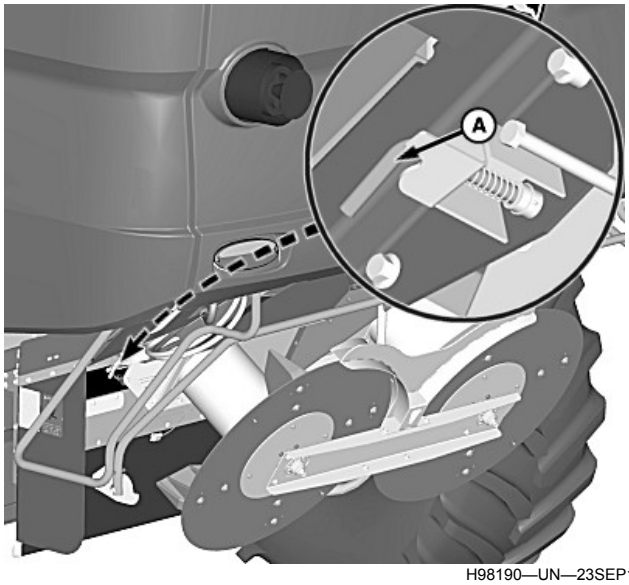
H98189—UN—23SEP10

A—Biztosítószeg
B—Csap

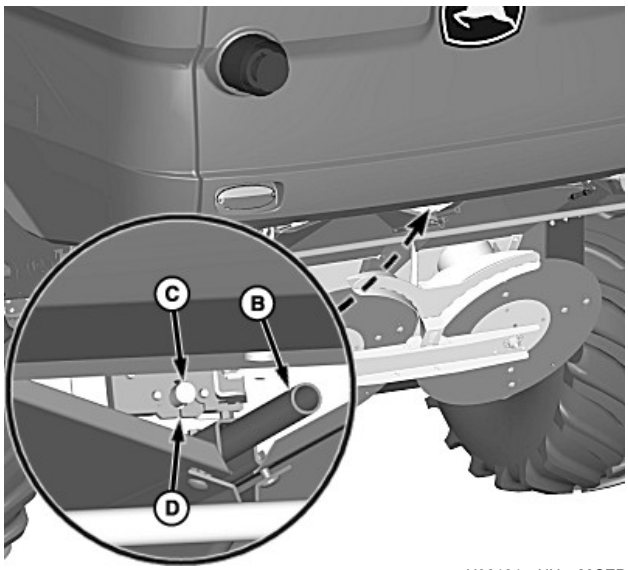
C—Tartócső

Távolítsa el a rugós biztosító szeget (A) a csapból (B) és süllyessze le a tartócsövet (C).

MEGJEGYZÉS: Tegye vissza a csapot tárolási helyzetbe és rögzítse gyorsrögzítő csappal.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Csap
B—Fogantyú
C—Csap
D—Zárszerkezet

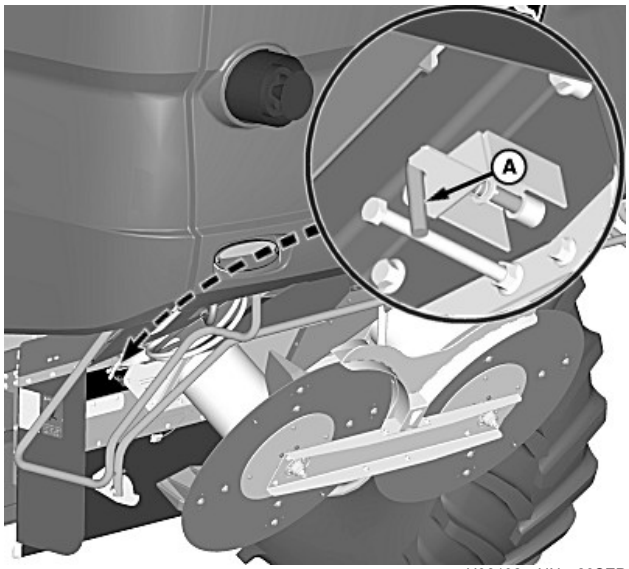
A szalmaterítő teljes felemeléséhez húzza meg a csapot (A).

Emelje fel a szalmaterítőt a karral (B) amíg a csap (C) teljesen be nem pattan a retesz egységbe (D).

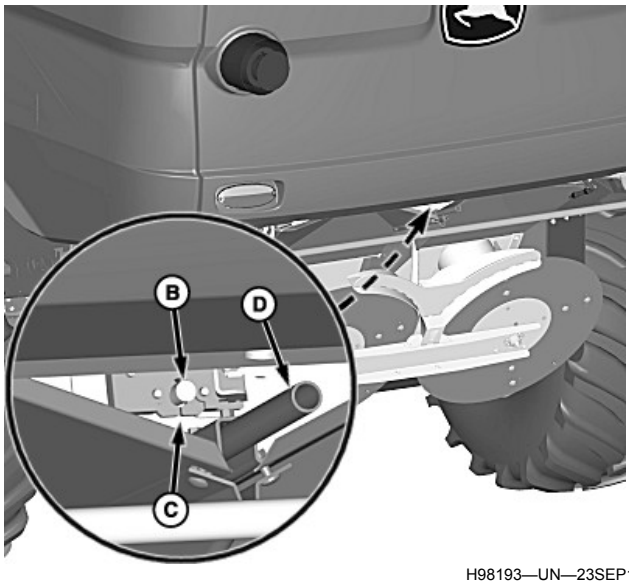
MEGJEGYZÉS: Állítsa a szalmaterítö fordulatszámát nullára. A Tarlókezelés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

OUO6075,000436F-35-19DEC16

Szalmaterítő—Süllyesztés



H98192—UN—23SEP10



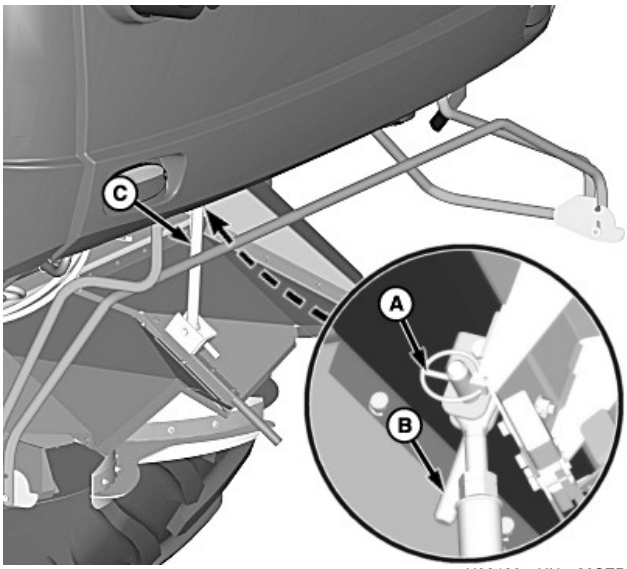
H98193—UN—23SEP10

A—Csap
B—Csap
C—Zárszerkezet
D—Fogantyú

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Fordítsa el és helyezze a csapot (A) a tartóra a szalmaterítő kioldásához.

Vegye ki a csapot (B) a retesz egységből (C) és süllyessze le a szalmaterítőt a fogantyúval (D).



H98189—UN—23SEP10

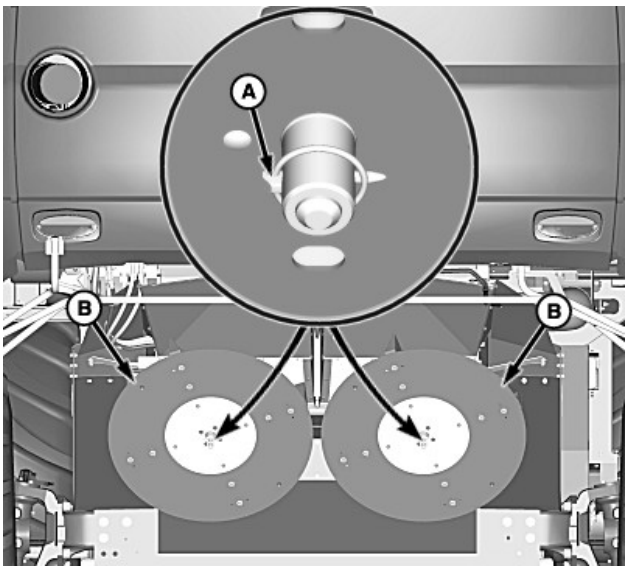
A—Biztosítószeg
B—Csap
C—Tartócső

Emelje fel a tartócsövet (C), amíg az vonalba nem kerül a furattal és rögzítse a csappal (B) és a rugós biztosítóval (A).

MEGJEGYZÉS: Addig növelje a szalmaterítő fordulatszámát, amíg el nem éri a kívánt terítési szélességet. A Tarlókezelés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

OUO6075,0004370-35-19DEC16

Terítő tárcsák (egysebességes) cseréje



H98194—UN—23SEP10

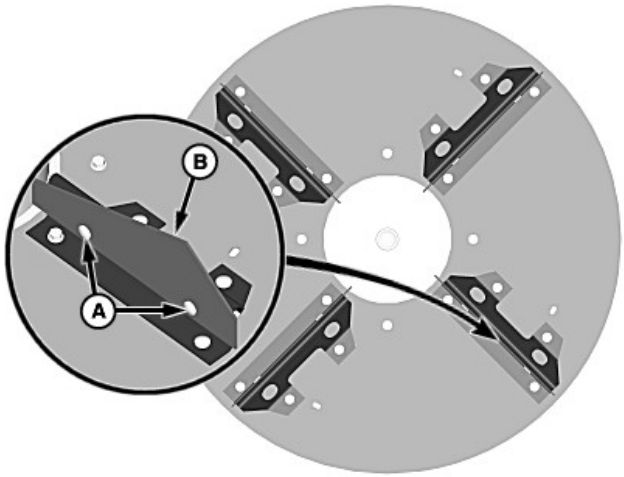
A—Biztosító szeg
B—Tárcsaegységek

VIGYÁZAT: A tárcsaegységek tömege kb. 25 kg (55 lb).

FONTOS: A tárcsaegységek balos és jobbos kivitelűek. Mielőtt eltávolítaná a tárcsaegységeket, jelölje meg a helyüket.

MEGJEGYZÉS: A tárcsaegységek eltávolíthatók szerviz céljából, vagy ha nagyobb helyet kell biztosítani a terítő alatt.

Vegye ki a gyorsrögzítő csapokat (A), és a tárcsaegységeket (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Csavarok
B—Tárcsalap

FONTOS: Kopott vagy sérült tárcsalapok cseréjekor a tárcsa forgási egyensúlyának megőrzése érdekében egyszerre cserélje az egymással szemben lévő lapátokat.

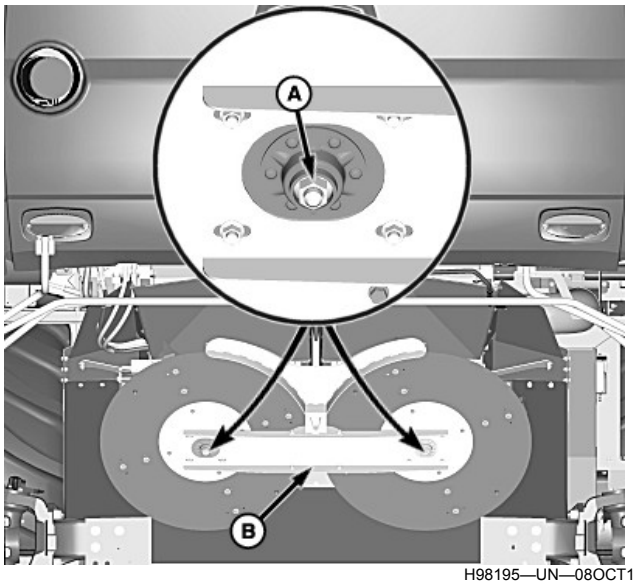
Az optimális anyagterítés fenntartása érdekében a tárcsalapok váltakozó lyukmintákhoz igazodnak. Ügyeljen arra, hogy az új lapátok az előzőleg eltávolított tárcsalapoknak megfelelő lyukakba igazodjanak.

Távolítsa el a rögzítőt (A) és a tárcsalapot (B).

Tegye be az új tárcsalapokat, és húzza meg őket.

OUO6075,00009D5-35-23SEP10

Terítő tárcsák (kétsebességes) cseréje



H98195—UN—08OCT10

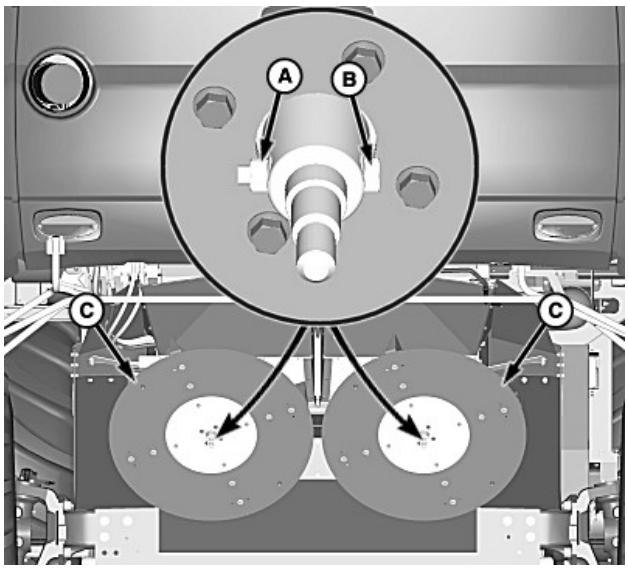
A—Anya
B—Tartó burkolat

⚠ VIGYÁZAT: A tárcsaegységek tömege kb. 25 kg (55 lb).

FONTOS: A tárcsaegységek balos és jobbos kivitelűek. Mielőtt eltávolítaná a tárcsaegységeket, jelölje meg a helyüket.

MEGJEGYZÉS: A tárcsaegységek eltávolíthatók szerviz céljából, vagy ha nagyobb helyet kell biztosítani a terítő alatt.

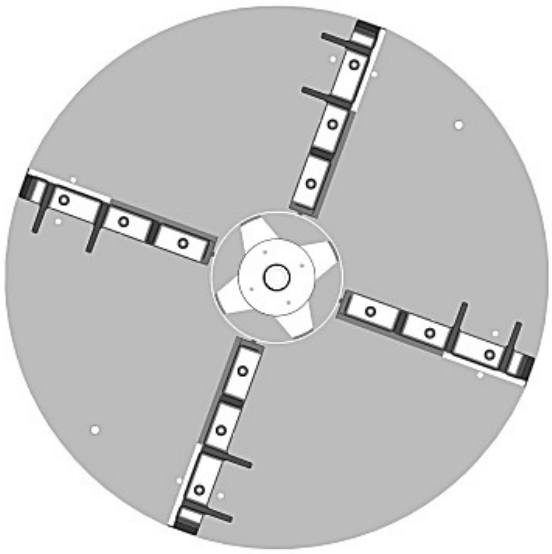
Távolítsa el az anyákat (A) és a tartó burkolatot (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Anya
B—Fejescsavar
C—Tárcsaegységek

Vegye ki az anyákat (A) és a csavarokat (B) a tárcsaegységekből (C).



H98198—UN—23SEP10

FONTOS: Kopott vagy sérült tárcsalapok cseréjekor a tárcsa forgási egyensúlyának megőrzése érdekében egyszerre cserélje az egymással szemben lévő lapátokat.

Az optimális anyagterítés fenntartása érdekében a tárcsalapok váltakozó lyukmintákhoz igazodnak. Ügyeljen arra, hogy az új lapátok az előzőleg eltávolított tárcsalapoknak megfelelő lyukakba igazodjanak.

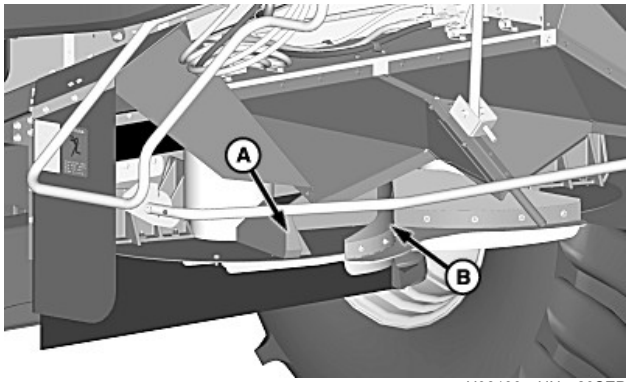
Tegye be az új tárcsalapokat, és húzza meg őket előírás szerint.

Specifikáció

Tárcsalap—Meghúzási nyomaték	22 Nm (16 lb-ft)

OUO6075,00009D6-35-23SEP10

Széles sávban terítő pelyvaterítő (opció)



H98199—UN—23SEP10

A—Lapátok
B—Burkolatok

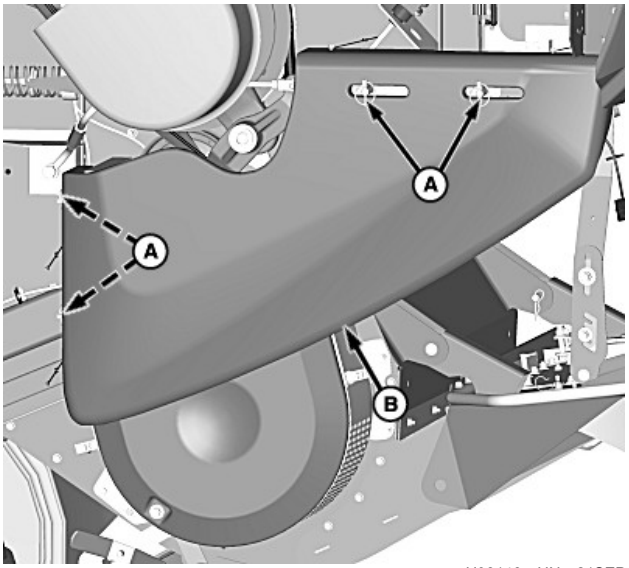
VIGYÁZAT: A járó terítő mögött senki ne tartózkodjon. A terítő beállítása előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: 9,1 m-nél (30 ft) kisebb vágóasztallal vagy 12 sornál kisebb kukorica adapterrel történő betakarításnál az optimális anyageloszlás érdekében ajánlott eltávolítani a burkolatokat.

Nagyobb vágóasztal esetén a pelyvaterítő tárcsalap (A), és a burkolatok (B) felhelyezésével növelhető a terítési szélesség, és jobb anyageloszlás érhető el. További információt kap a John Deere márkakereskedéstől.

OUO6075,00009D9-35-28MAR11

Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés—Beállítás



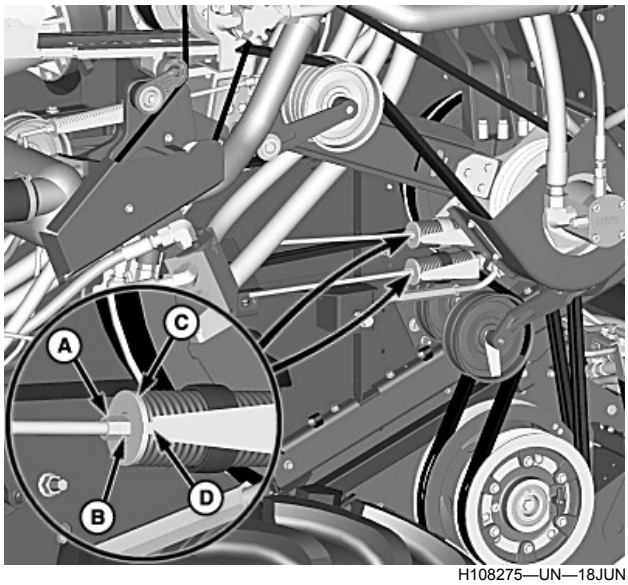
H98146—UN—21SEP10

A—Gyorsrögzítő csapok
B—Burkolat

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Süllyessze le teljesen a szecskázót a szíjak megfelelő megfeszítéséhez.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapokat (A), és a burkolatot (B).



H108275—UN—18JUN13

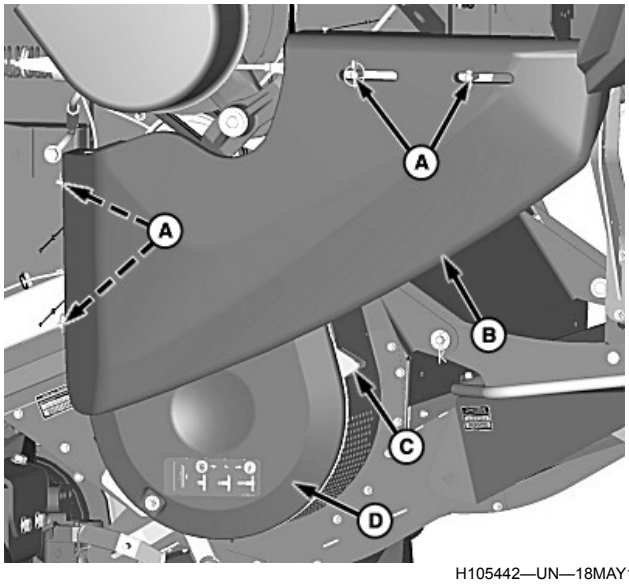
A—Rögzítőanya
B—anya
C—Alátét
D—Mérőeszköz

Lazítsa meg a kontraanyát (A), majd húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a rögzítőanyát.

Szerelje vissza a burkolatot, és rögzítse a gyorsrögzítő csapokkal.

OUO6075,00013DF-35-18JUN13

Szecskázó szíj cseréje



H105442—UN—18MAY12

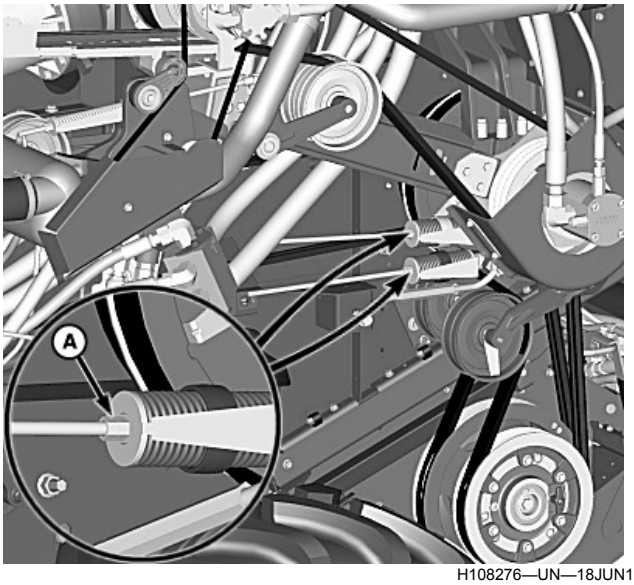
A—Gyorsrögzítő csapok
B—Burkolat
C—Zárszerkezet
D—Burkolat

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A szíj könnyebb felszerelése érdekében a szalmaszecskázót középállásba kell mozgatni.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapokat (A), és a burkolatot (B).

Oldja ki a reteszt (C), és elforgatva nyissa ki a burkolatot (D).

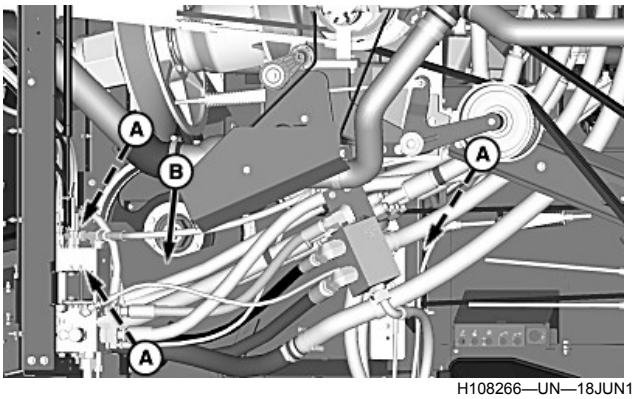


H108276—UN—18JUN13

A—Anyák

MEGJEGYZÉS: Meglazítás előtt jelölje meg a feszítőanyák helyét, hogy megkönnyítse az összeszerelést.

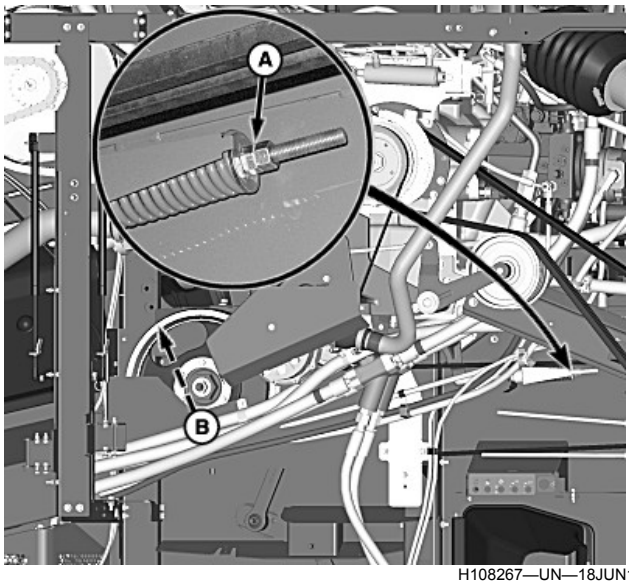
Lazítsa meg az anyákat (A), hogy felengedje a szíjfeszítést.



H108266—UN—18JUN13

A—Csavarok
B—Burkolat

Távolítsa el a csavarokat (A) és a burkolatot (B).

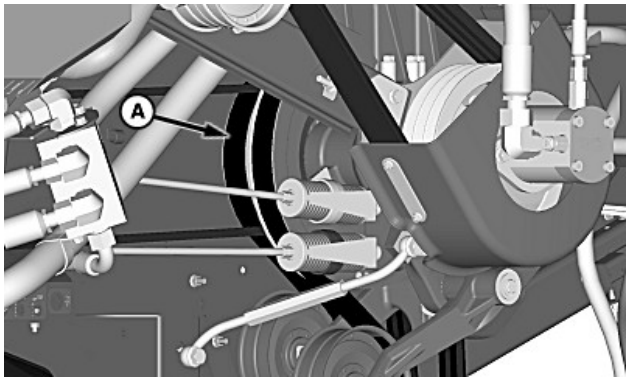


H108267—UN—18JUN13

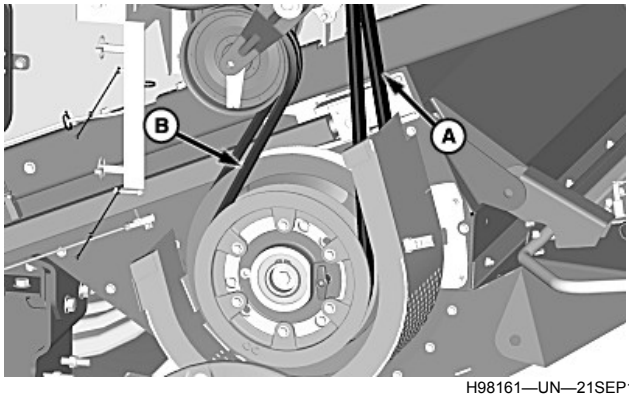
A—Anyák
B—Utóverő-szíj

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy oldja az utóverő szíj (B) feszítését.

Belső szecskázó szíj:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Belső szecskázó-hajtószíj
B—Külső szecskázó hajtószíj

MEGJEGYZÉS: Elforgatva igazítsa a szíjat a szíjtárcsa és az oldallemez közé.

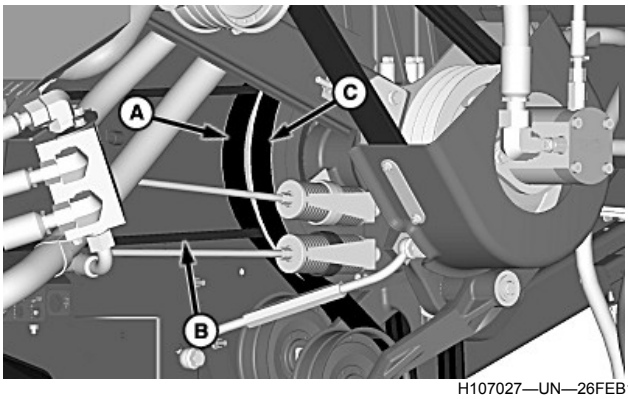
Szerelje le a belső szecskázó hajtószíjat (A) a felső szíjtárcsákról.

Vegye le a külső szecskázó hajtószíjat (B) az alsó szíjtárcsákról.

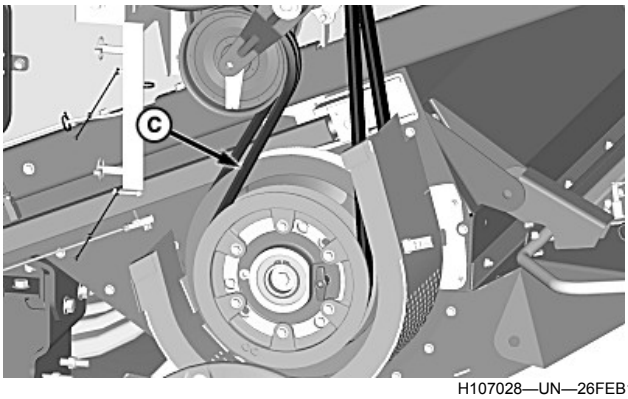
Vegye le a belső szecskázó hajtószíjat az alsó szíjtárcsákról.

Helyezze fel a csereszíjat fordított sorrendben.

Külső szecskázó szíj:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

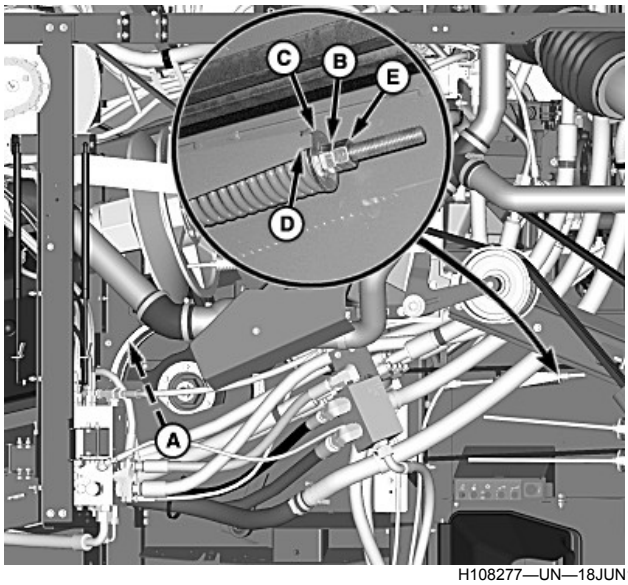
A—Belső szecskázó-hajtószíj
B—Utóverő-szíj
C—Külső szecskázó hajtószíj

MEGJEGYZÉS: Elforgatva igazítsa a szíjakat a szíjtárcsa és az oldallemez közé.

Szerelje le a belső szecskázó hajtószíjat (A) és az utóverő szíjat (B) a felső szíjtárcsákról.

Vegye le a külső szecskázó hajtószíjat (C) a felső és az alsó szíjtárcsákról.

Helyezze fel a csereszíjat fordított sorrendben.

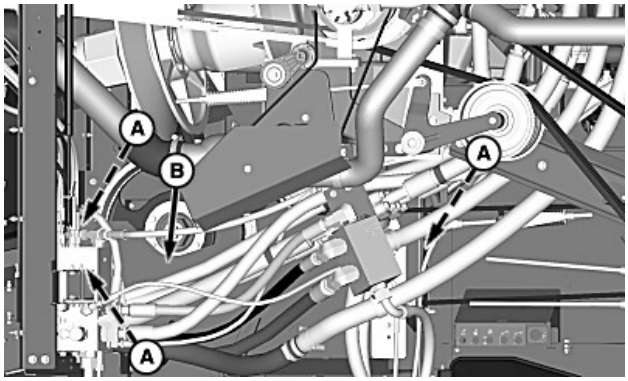


H108277—UN—18JUN13

A—Utóverő-szíj
B—anya
C—Alátét
D—Mérőeszköz
E—anya

Helyezze fel az utóverő szíjat (A) a szíjtárcsára.

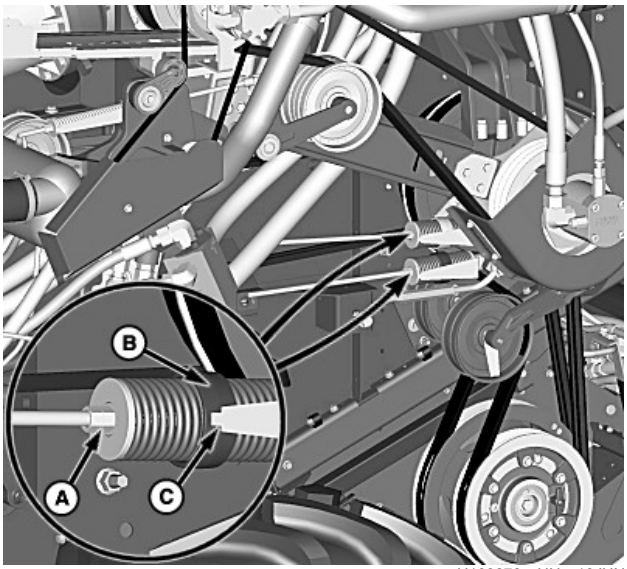
Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a rögzítőanyát (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Csavarok
B—Burkolat

Szerelje fel a burkolatot (B), és rögzítse a csavarokkal (A).

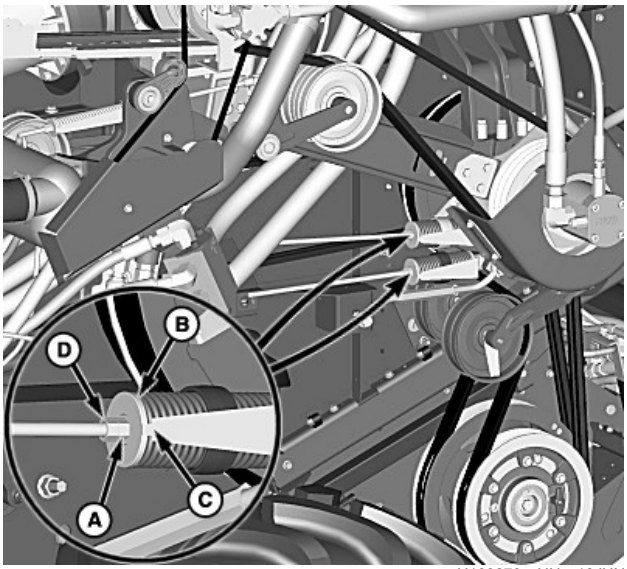


H108278—UN—18JUN13

A—Anyák
B—Rugóvezető
C—Mérőeszköz

Süllyessze le a szecskázót középső helyzetbe.

Húzza meg az anyákat (A), míg a rugóvezető (B) a mutató végével szintbe nem kerül (C), ahogyan az ábrán látható.



H108279—UN—18JUN13

A—anya
B—Alátét
C—Mérőeszköz
D—Rögzítőanya

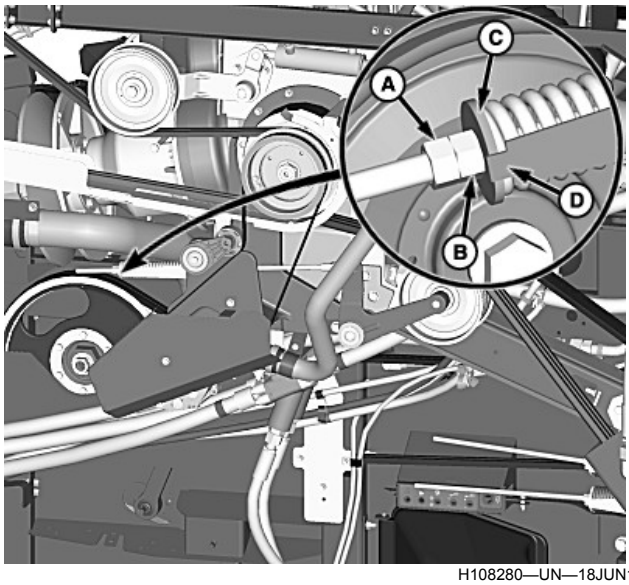
Süllyessze le teljesen a szecskázót a szíj megfelelő megfeszítéséhez.

Húzza meg az anyát (A) addig, amíg az alátét (B) a méret sablon vége (C) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg az önzáró anyát (D).

Szerelje vissza a burkolatot, és rögzítse a gyorsrögzítő csapokkal.

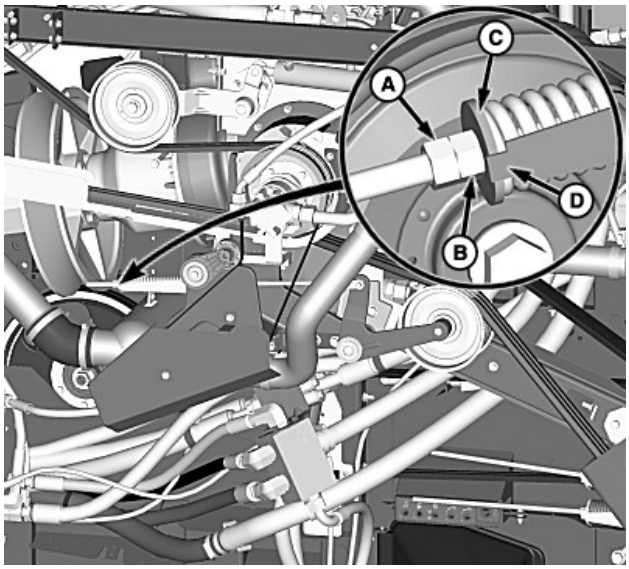
OUO6075,00013E0-35-18JUN13

Szecskázó-előtéttengely szíj–Beállítás



H108280—UN—18JUN13

A típus



H108281—UN—18JUN13

B típus

A—Biztosítóanya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer

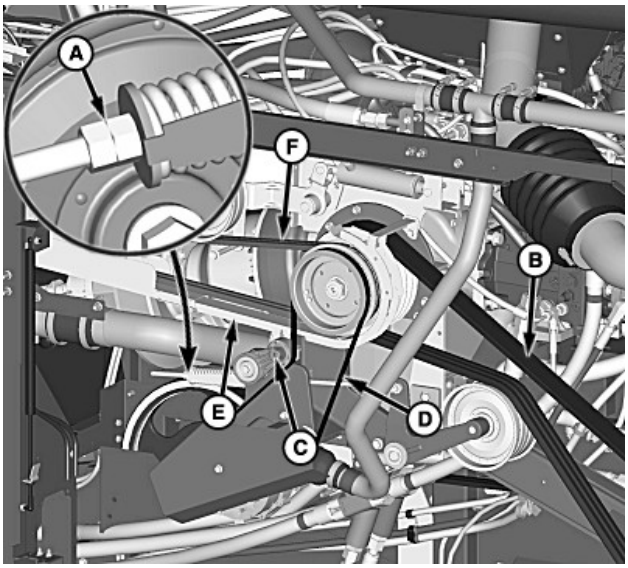
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A szalmaszecskázó előtéttengelyének szíja a bal oldalon, a szecskázó fölött található.

Lazítsa meg a kontraanyát (A), majd húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a biztosítóanyát.

OUO6075,000436A-35-10OCT16

Szecskázó előtéttengely szíj—Csere (A típus)



H108282—UN—18JUN13

A—Anyák
B—Szecskázó-előtéttengely szíja
C—Feszítőkar
D—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)
E—Szíjburkolat
F—Ürítőcsiga hajtószíjak

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

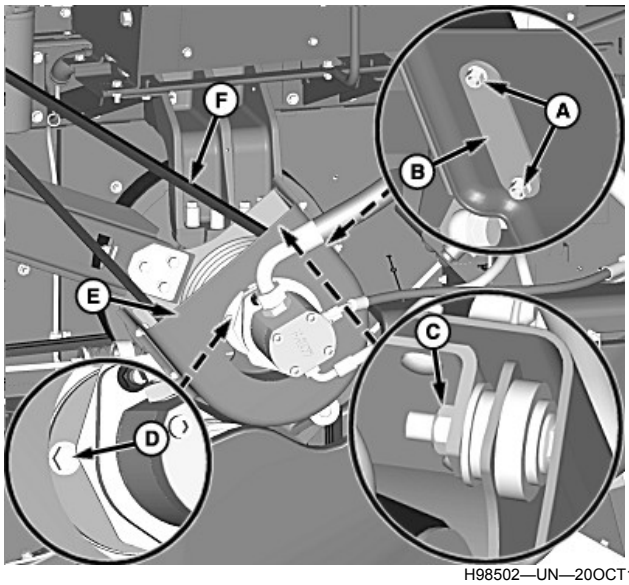
Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a szecskázó-előtéttengely szíjának (B) feszítése megszűnjön.

A motor hulladékkezelő-szíjának (D) eltávolításához hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (C).

Távolítsa el a csavarokat a szíjvezetőből (E).

Távolítsa el, és őrizze meg az ürítőcsiga hajtószíjat (F).

Hidraulika szivattyúval



H98502—UN—20OCT10

A—Kötőelem
B—Heveder
C—Anya
D—Csavar (2 darab)
E—Védőburkolat
F—Szecskázó-előtéttengely szíja

Vegye ki a kötőelemeket (A) és a szalagot (B) a burkolat mindkét oldalából.

Távolítsa el az anyát (C) a szivattyú egység tartóból.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az alátét szigetelés a leszereléskor a helyén maradjon. Az előzőleg eltávolított anyákkal rögzítse az alátéteket és tömítéseket a helyükre az egység leszerelésekor.

Távolítsa el a csavarokat (D) a szivattyú egységből.

Távolítsa el a burkolatot (B) a szivattyú egység tartóról.

Vegye el a tartó burkolatot és a szivattyú egység tartót az útból.

Vegye le az előtéttengely szíjat (F) a felső és alsó tárcsáról.

Helyezze fel a csereszíjat fordított sorrendben.

Hangolja össze a szivattyú egységet a szíjtárcsával, és húzza meg a csavarokat az előírt nyomatékkal.

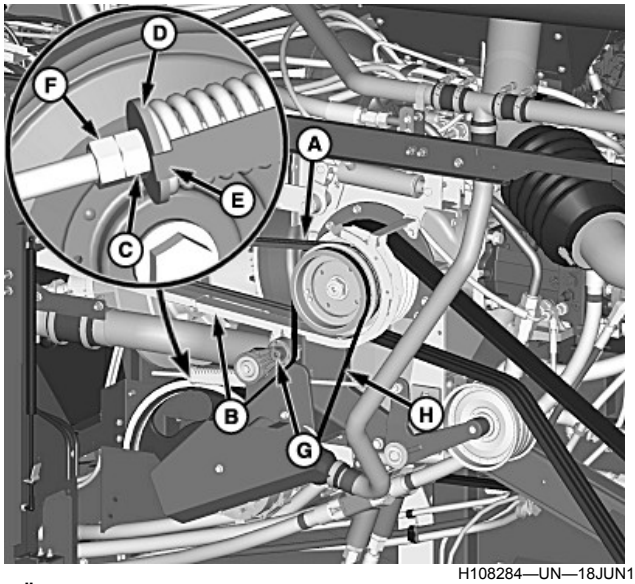
Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték	80 Nm (59 lb·ft)

MEGJEGYZÉS: Illessze a tengely reteszt a szíjtárcsán lévő reteszhoronyba. Ügyeljen rá, hogy az alátétek és szigetelések a helyükön maradjanak szivattyú egység tartóján.

Szerelje fel a burkolatot és a szivattyú egység tartót, majd rögzítse anyával.

Helyezze be a szalagot a burkolat mindkét oldalába, majd rögzítse csavarral.



H108284—UN—18JUN13

A—Ürítőcsiga hajtószíjak
B—Szíjburkolat
C—Anya
D—Alátét
E—Mérőóra
F—Biztosítóanya
G—Feszítőkar
H—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)

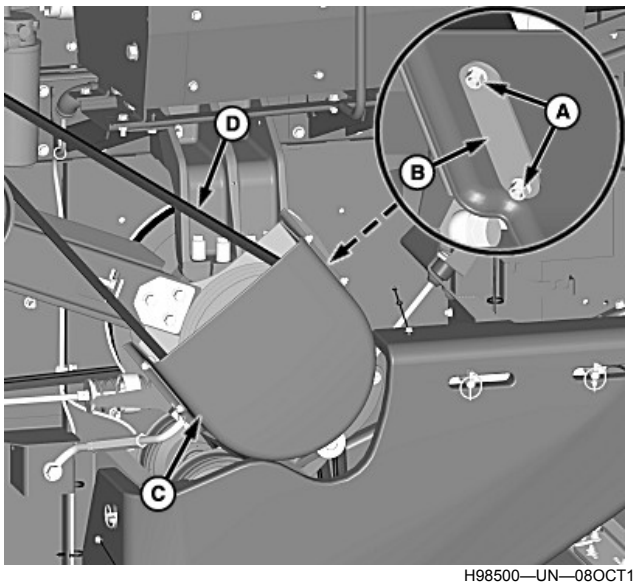
Szerelje fel az ürítőcsiga hajtószíjakat (A).

Szerelje fel a szíjvezetőt (B), és rögzítse a csavarokkal.

Húzza meg az anyát (C) addig, amíg az alátét (D) az idomszer vége (E) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg rögzítőanyát (F).

A motor hulladékkezelő-szíjának (H) felszereléséhez hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (G).

Hidraulika szivattyú nélkül



H98500—UN—08OCT10

A—Kötőelem
B—Heveder
C—Védőburkolat
D—Szecskázó-előtéttengely szíja

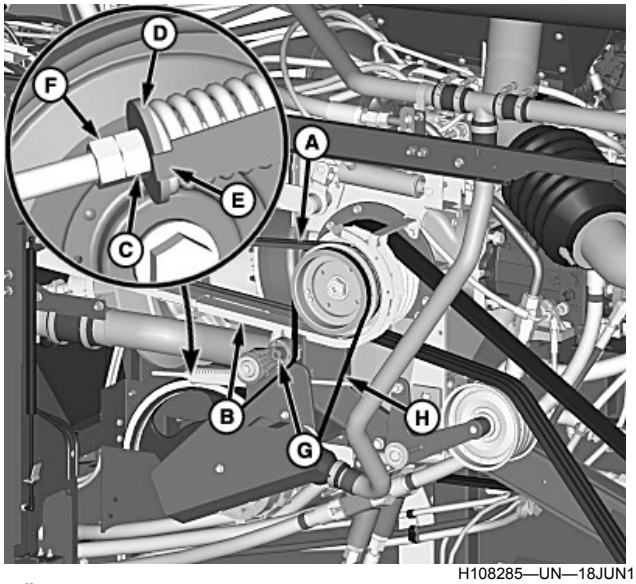
Vegye ki a kötőelemeket (A) és a szalagot (B) a burkolat (C) mindkét oldalából.

Vegye le az előtéttengely szíjat (D) a felső és alsó tárcsáról.

Helyezze fel a csereszíjat fordított sorrendben.

Állítsa egy vonalba a burkolatot a tartó furataival.

Helyezze be a szalagot a burkolat mindkét oldalába, majd rögzítse csavarral.



H108285—UN—18JUN13

A—Ürítőcsiga hajtószíjak
B—Szíjburkolat
C—Anya
D—Alátét
E—Mérőóra
F—Biztosítóanya
G—Feszítőkar
H—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)

Szerelje fel az ürítőcsiga hajtószíjakat (A).

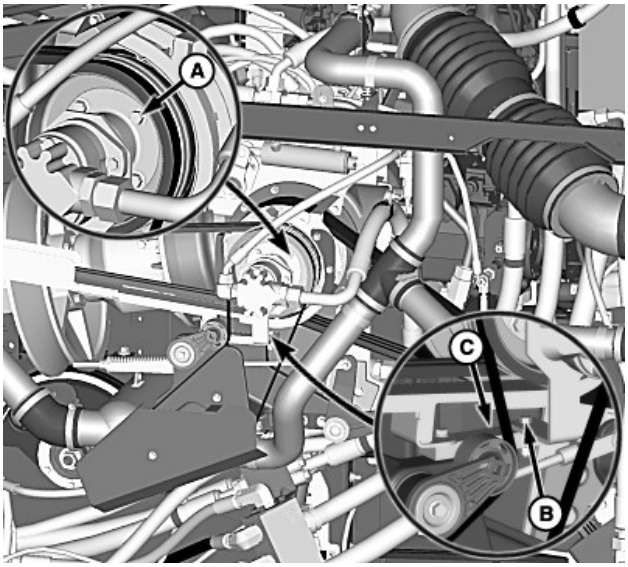
Szerelje fel a szíjvezetőt (B), és rögzítse a csavarokkal.

Húzza meg az anyát (C) addig, amíg az alátét (D) az idomszer vége (E) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg rögzítőanyát (F).

A motor hulladékkezelő-szíjának (H) felszereléséhez hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (G).

OUO6075,0004680-35-11APR17

Szecskázó előtéttengely szíj—Csere (B típus)



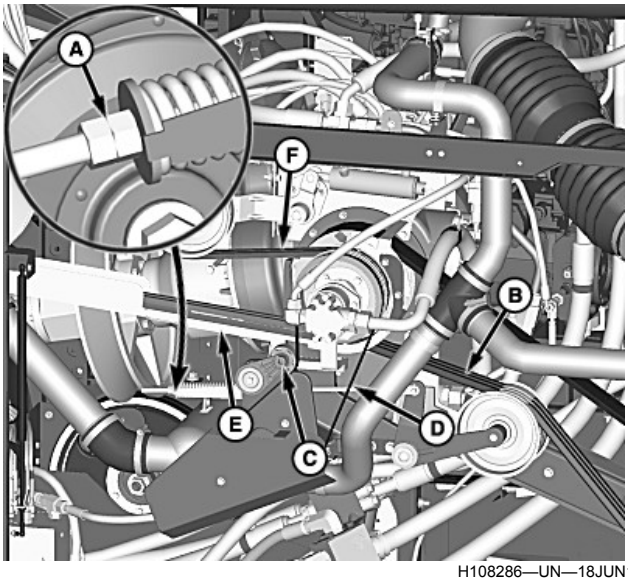
H108283—UN—18JUN13

A—Csavar (4 darab)
B—Hardver
C—Tömítőszalag

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a csavarokat (A) és a kötőelemeket (B) a tömítőszalagról (C).

Vegye el a szivattyú egységet és a tartót az útból.



H108286—UN—18JUN13

A—Anyák
B—Szecskázó-előtéttengely szíja
C—Feszítőkar
D—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)
E—Szíjburkolat
F—Ürítőcsiga hajtószíjak

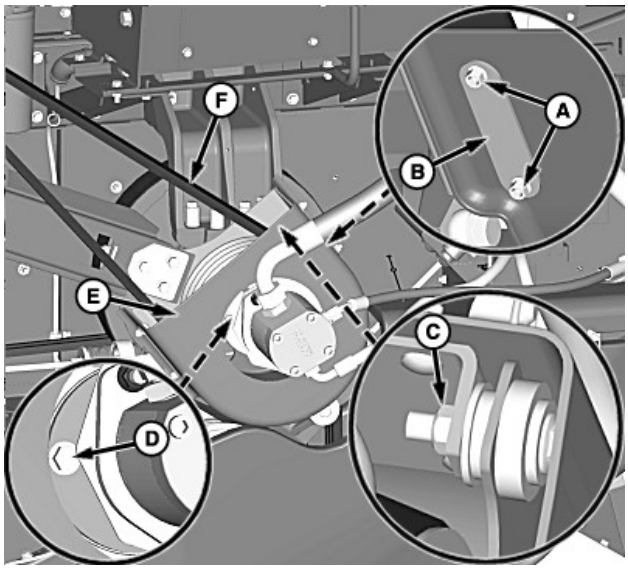
Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a szecskázó-előtéttengely szíjának (B) feszítése megszűnjön.

A motor hulladékkezelő-szíjának (D) eltávolításához hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (C).

Távolítsa el a csavarokat a szíjvezetőből (E).

Távolítsa el, és őrizze meg az ürítőcsiga hajtószíjat (F).

Hidraulika szivattyúval



H98502—UN—20OCT10

A—Kötőelem
B—Heveder
C—Anya
D—Csavar (2 darab)
E—Védőburkolat
F—Szecskázó-előtéttengely szíja

Vegye ki a kötőelemeket (A) és a szalagot (B) a burkolat mindkét oldalából.

Távolítsa el az anyát (C) a szivattyú egység tartóból.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az alátét szigetelés a leszereléskor a helyén maradjon. Az előzőleg eltávolított anyákkal rögzítse az alátéteket és tömítéseket a helyükre az egység leszerelésekor.

Távolítsa el a csavarokat (D) a szivattyú egységből.

Távolítsa el a burkolatot (B) a szivattyú egység tartóról.

Vegye el a tartó burkolatot és a szivattyú egység tartót az útból.

Vegye le az előtéttengely szíjat (F) a felső és alsó tárcsáról.

Helyezze fel a csereszíjat fordított sorrendben.

Hangolja össze a szivattyú egységet a szíjtárcsával, és húzza meg a csavarokat az előírt nyomatékkal.

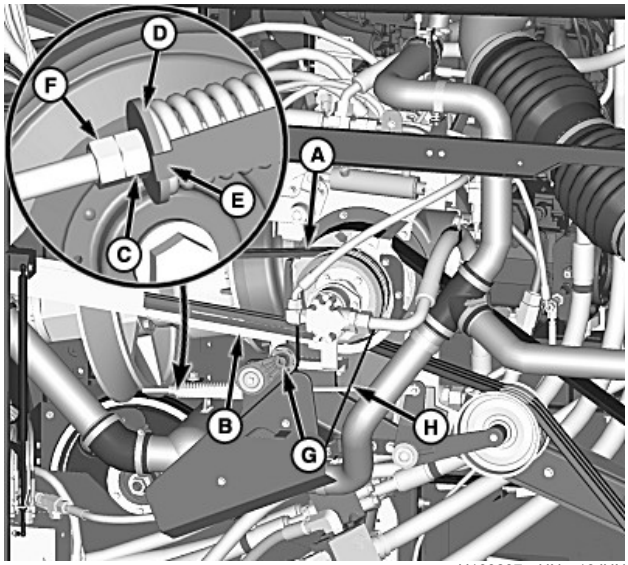
Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték	80 Nm (59 lb·ft)

MEGJEGYZÉS: Illessze a tengely reteszt a szíjtárcsán lévő reteszhoronyba. Ügyeljen rá, hogy az alátétek és szigetelések a helyükön maradjanak szivattyú egység tartóján.

Szerelje fel a burkolatot és a szivattyú egység tartót, majd rögzítse anyával.

Helyezze be a szalagot a burkolat mindkét oldalába, majd rögzítse csavarral.



H108287—UN—18JUN13

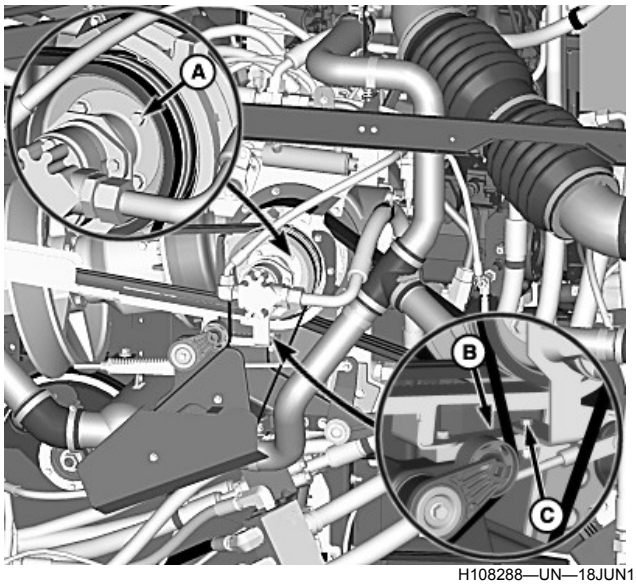
A—Ürítőcsiga hajtószíjak
B—Szíjburkolat
C—Anya
D—Alátét
E—Mérőóra
F—Biztosítóanya
G—Feszítőkar
H—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)

Szerelje fel az ürítőcsiga hajtószíjakat (A).

Szerelje fel a szíjvezetőt (B), és rögzítse a csavarokkal.

Húzza meg az anyát (C) addig, amíg az alátét (D) az idomszer vége (E) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg rögzítőanyát (F).

A motor hulladékkezelő-szíjának (H) felszereléséhez hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (G).



H108288—UN—18JUN13

A—Csavar (4 darab)
B—Tömítőszalag
C—Kötőelemek

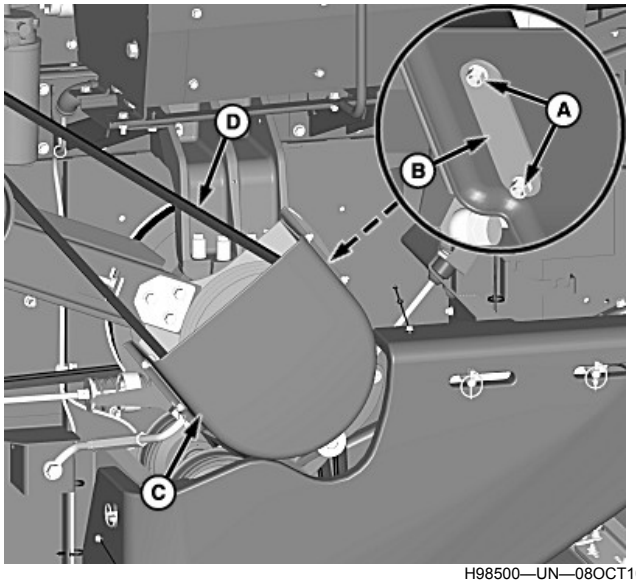
Hangolja össze a szivattyú egységet a szíjtárcsával, és húzza meg a csavarokat (A) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték	80 Nm (59 lb·ft)

Helyezze be a tömítőszalagot (B), majd rögzítse kötőelemmel (C).

Hidraulika szivattyú nélkül



H98500—UN—08OCT10

A—Kötőelem
B—Heveder
C—Védőburkolat
D—Szecskázó-előtéttengely szíja

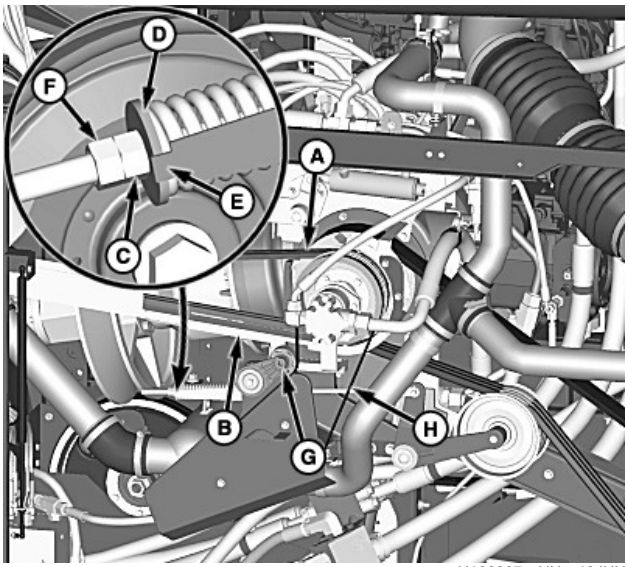
Vegye ki a kötőelemeket (A) és a szalagot (B) a burkolat (C) mindkét oldalából.

Vegye le az előtéttengely szíjat (D) a felső és alsó tárcsáról.

Helyezze fel a csereszíjat fordított sorrendben.

Állítsa egy vonalba a burkolatot a tartó furataival.

Helyezze be a szalagot a burkolat mindkét oldalába, majd rögzítse csavarral.



H108287—UN—18JUN13

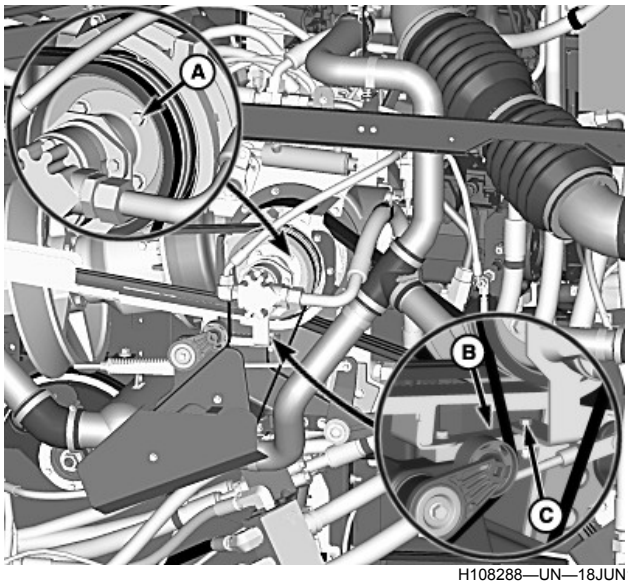
A—Ürítőcsiga hajtószíjak
B—Szíjburkolat
C—Anya
D—Alátét
E—Mérőóra
F—Biztosítóanya
G—Feszítőkar
H—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)

Szerelje fel az ürítőcsiga hajtószíjakat (A).

Szerelje fel a szíjvezetőt (B), és rögzítse a csavarokkal.

Húzza meg az anyát (C) addig, amíg az alátét (D) az idomszer vége (E) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg rögzítőanyát (F).

A motor hulladékkezelő-szíjának (H) felszereléséhez hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (G).



H108288—UN—18JUN13

A—Csavar (4 darab)
B—Tömítőszalag
C—Kötőelemek

Hangolja össze a szivattyú egységet a szíjtárcsával, és húzza meg a csavarokat (A) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

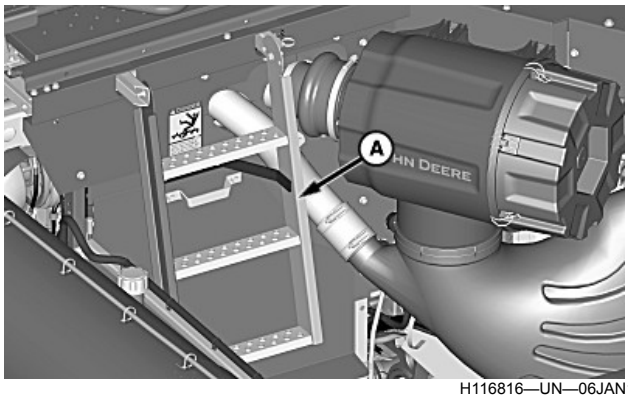
Fejes csavarok—Nyomaték. . . . . 80 Nm (59 lb·ft)

Helyezze be a tömítőszalagot (B), majd rögzítse kötőelemmel (C).

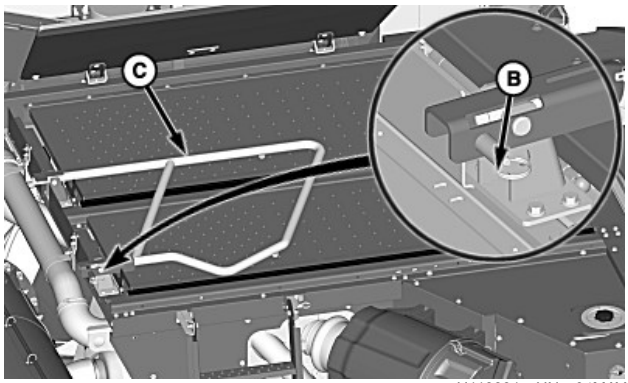
OUO6075,0004681-35-11APR17

Magtartály és ürítőrendszer

Magtartály/fellépő a motortérbe



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Létra
B—Reteszcsap
C—Kapaszkodó

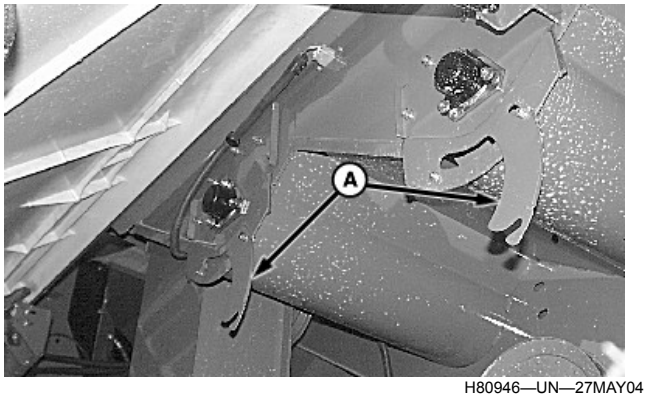
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A magtartályhoz az (A) fellépőn juthat fel.

Húzza meg a rögzítőcsapot (B) és fordítsa a kapaszkodót (C) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén.

OUO6075,00041C2-35-04MAY16

Magtartály leeresztő nyílások



H80946—UN—27MAY04

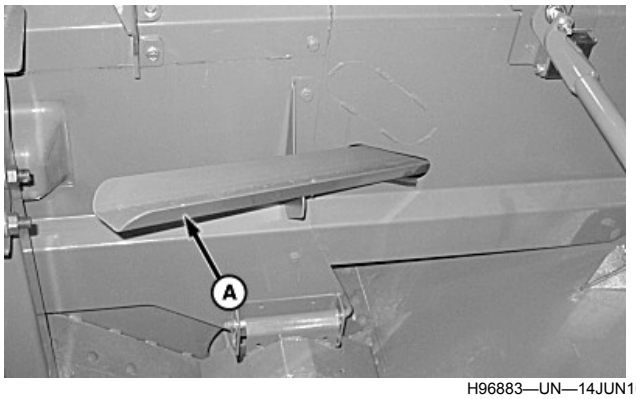
A—Fedél a leeresztő nyílásokhoz

A magtartály leeresztő nyílások fedelei (A) a két keresztcsiga jobb oldali végén találhatóak és ki kell nyitni tárolás alatt és a magtartály tisztításához.

Lazítsa meg a csavarokat, és csúsztassa el a fedeleket a leeresztő nyílások fölül.

OUO6075,0004360-35-07OCT16

Magtartály mintavevő vályú



H96883—UN—14JUN10



H96884—UN—14JUN10

A—Mintavevő vályú
B—Ajtó

A magtartály mintavevő vályú (A) lehetővé teszi a kezelőnek a betöltő csigából a mintavételt a betakarított növényből anélkül, hogy a magtartályba kellene bejutni.

Amikor a gép tele van a betakarított növénnyel, állítsa a többfunkciós vezérlőkart semleges helyzetbe, és kapcsolja be a parkféket.

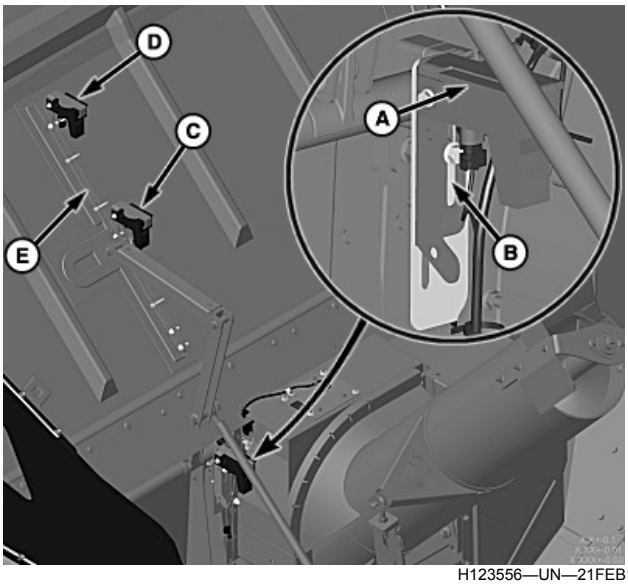
Kapcsolja ki a vágóasztalt de hagyja bekapcsolva a cséplőhajtást.

⚠ VIGYÁZAT: Második személy ne vegyen mintát a tartályból.

Nyissa ki az ajtót (B). A magtartály vályú alsó vége kifolyat egy mintát a betakarított növényből.

OUO6075,0004361-35-10JAN17

Magtartály telítettség érzékelők–Beállítás



H123556—UN—21FEB18

A—3/4-es telítettség érzékelő
B—Nyílás
C—3/4 tele érzékelő (opcionális hely)
D—4/4-es telítettség érzékelő
E—Furatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A hangjelző működéséhez a vágóasztal hajtást be kell kapcsolni.

Magtartály 3/4-es telítettség érzékelő:

A 3/4-es telítettség érzékelő (A) a tiszta mag adagolócsiga elülső oldalán vagy a jobb oldali magtartály fedélen van. Lassú áramlású maggal történő munkavégzéskor a magtartály-érzékelő (C) áthelyezhető a magtartály fedelének jobb oldalán található alsó lyukba.

A szenzor érzékelési pontját a szenzor horonyban (B) vagy furatokban (E) történő fel-le mozgatásával állíthatja be. Minél magasabban van a szenzor, annál nagyobb magtartály-telítettségnél jelez.

Amikor a mag eléri az érzékelőt, a kijelzőn megjelenik a magtartály 3/4-es telítettségét jelző ikon.

Amikor a magtartály 3/4 részben megtelt, a figyelmeztető fények jelzik a magszállító kocsi kezelőjének, hogy a tartály majdnem tele van.

Magtartály 4/4-es telítettség érzékelő:

A magtartály 4/4-es telítettsége érzékelő (D) a magtartály toldatának vagy fedelének jobb oldalán található.

Amikor a mag eléri az érzékelőt, a kijelzőn megjelenik a magtartály 4/4-es telítettségét jelző ikon.

A szenzor érzékelési pontját a szenzor furatokban (E) történő fel-le mozgatásával állíthatja be. Minél magasabban van a szenzor, annál nagyobb magtartály-telítettségnél jelez.

OUO6075,00048B8-35-21FEB18

Magtartály-fedelek (ha van felszerelve)—Használat



H96897—UN—15JUN10



H115016—UN—22MAR16

Behajtás gomb

VIGYÁZAT: A magtartály fedeleket be kell zárni és az antennát vissza kell húzni a horoggal a fülketetőre a gép közúti szállítása előtt. Kerülje az érintkezést alacsony lógó tápvezetékekkel és faágakkal.

FONTOS: A magtartálynak üresnek kell lennie a magtartály fedelek behajtása előtt.

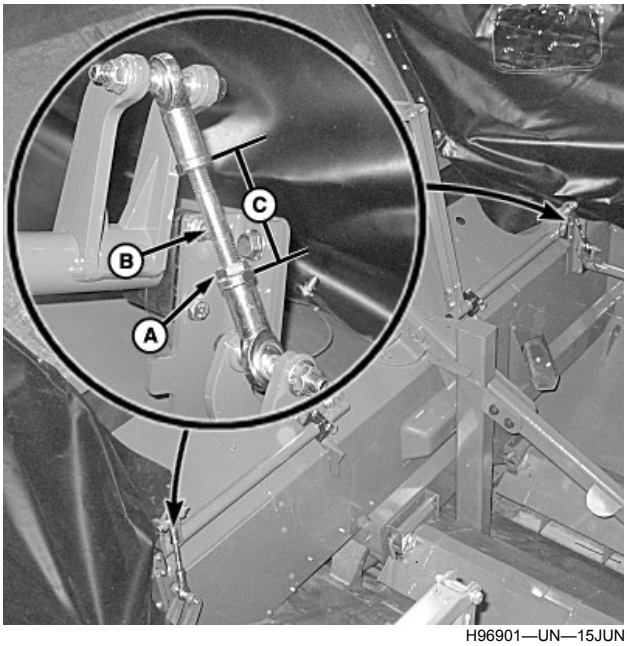
MEGJEGYZÉS: A magtartály fedelét teljesen ki kell tárni a cséplőmű indításához.

A tisztamag betöltő csiga felemelkedik, ha a magtartály fedeleit kinyitják. A betöltő csiga lehajlik, ha a fedelek zárva vannak.

Nyomja meg az összecsukás gombot a navigációs sávon, lásd az Összecsukás alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért a magtartály fedelek emelése és süllyesztése témájában.

OUO6075,0004373-35-25JAN17

Magtartály fedelek (ha fel vannak szerelve) állítása



H96901—UN—15JUN10

A—Anya
B—Csavar
C—Névleges távolság, 64 mm (2-1/2 in.)

MEGJEGYZÉS: Csak a gép bal oldalán található feszítőcsavarokat állítsa. A gép jobb oldalán található feszítőcsavarok nem állíthatók.

Emelje fel teljesen a magtartály fedeleket.

Lazítsa meg az anyát (A), és állítsa be a csavart (B) a feszítőcsavar végei közötti névleges távolság (C) eléréséig, ahogyan az ábrán látható.

MEGJEGYZÉS: A feszítőcsavar távolságának növelésével növelhető a bal oldali és az első/hátsó fedelek közötti távolság.

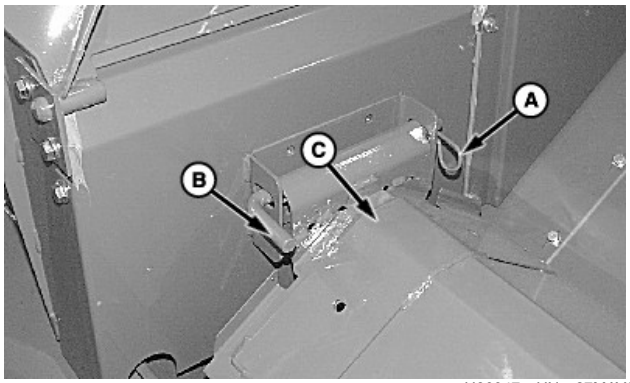
A feszítőcsavar távolságának csökkentésével csökkenthető a bal oldali és az első/hátsó fedelek közötti távolság.

A távolság elérésekor húzza meg az anyát.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi feszítőcsavarral.

OUO6075,00007F0-35-21OCT10

Magtartály keresztcsiga fedelei



H80947—UN—27MAY04

A—Rögzítőcsapok
B—Csapok
C—Csigafedelek

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

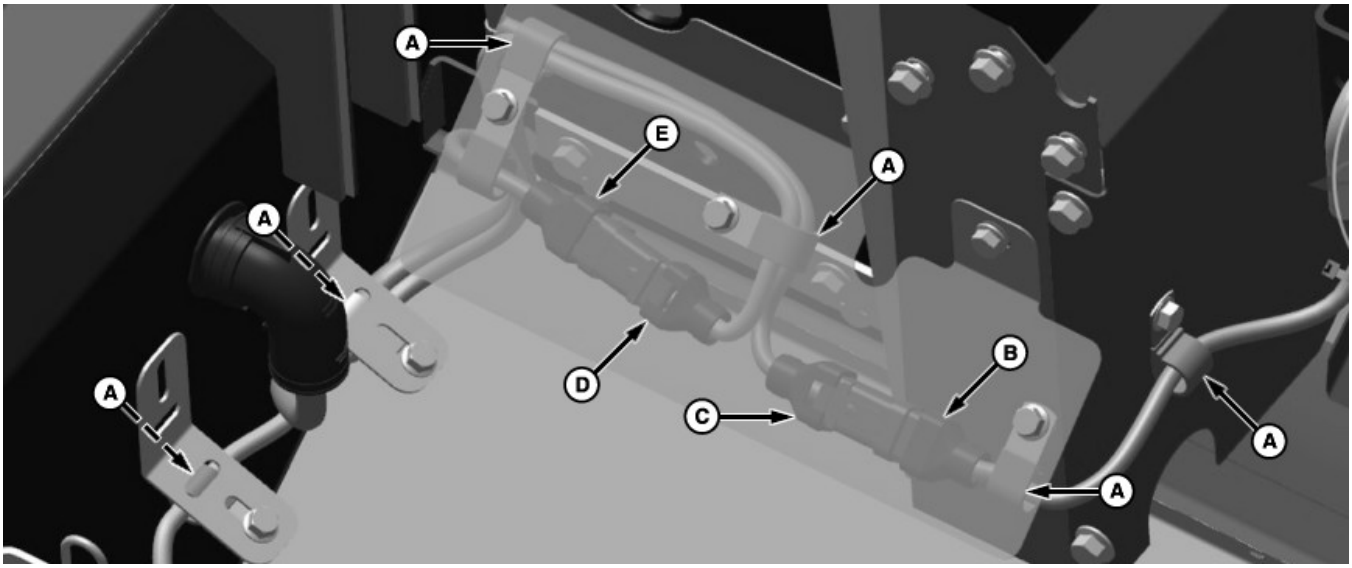
Vegye ki a rögzítőcsapokat (A) és csapokat (B), amelyek a csiga fedelének végeit (C) a magtartályon tartják. Tartsa a fedelet a kívánt helyzetben, és szerelje vissza az előzőleg eltávolított csapokat és rögzítőcsapokat.

A fedeleknek egy szintben kell lenniük, és úgy kell felszerelni őket, hogy mindegyik fedél teljes hosszában azonos távolságban legyen a csigától.

MEGJEGYZÉS: Állítsa a csigafedeleket legfelső helyzetbe az összes terménytípushoz.

OUO6075,0000A46-35-27OCT10

ActiveYield™ (ha van) keresztcsiga fedelek—Leszerelés



H115578—UN—25AUG15

A—Bilincsek
B—Hátsó keresztcsiga csatlakozó (Csatlakozó aljzat)
C—Magtartály csatlakozó (Csatlakozó dugó)
D—Mellső keresztcsiga csatlakozó (Csatlakozó dugó)
E—Magtartály csatlakozó (Csatlakozó aljzat)

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: A csiga fedelek le- és felszerelésekor óvatosan járjon el. Ne álljon a szenzorokra és ne hagyja, hogy tárgyak ráessenek.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos körülmények között és speciális növényekben a keresztcsiga fedeleket le kell szerelni.

ActiveYield™ rendszert ki KELL kapcsolni amikor a keresztcsiga fedelek le vannak szerelve. A Kalibrációk alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

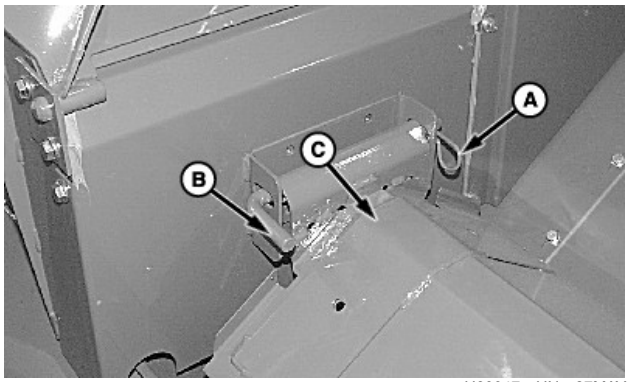
Távolítsa el a vezetékkötegeket a bilincsekből (A), ha szükséges.

Kösse ki a hátsó keresztcsiga csatlakozót (B) a magtartály csatlakozóból (C).

Kösse ki a mellső keresztcsiga csatlakozót (D) a magtartály csatlakozóból (E).

Csatlakoztassa a magtartály csatlakozókat (C és E) és rögzítse bilincsekkel szükség szerint.

FONTOS: Kösse össze a vezetékkötegeket a terméshozam figyeléshez, még ha az ActiveYield™ le is van tiltva. Rögzítse a vezetékkötegeket bilincsekkel, hogy ne érhessenek a keresztcsigákhoz.



H80947—UN—27MAY04

A—Rögzítőcsap (4 db)
B—Csap (4 darab)
C—Csigafedél (2 db)

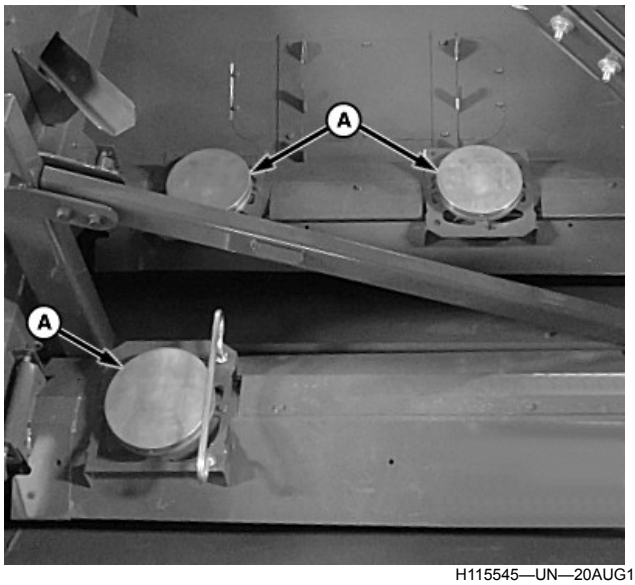
Vegye ki a biztosító csapot (A) és a csapot (B) a csigafedél (C) mindkét végéből.

Vegye le a csiga fedelet a gépről és ismételje meg a másik csiga fedélnél.

OUO6075,00045F7-35-22FEB17

Az ActiveYield a Deere & Company márkaneve

ActiveYield™ (ha van) szenzorok helye



H115545—UN—20AUG15

A—Szenzorok

FONTOS: Ne álljon a szenzorokra és ne hagyja, hogy tárgyak ráessenek, mivel az a sérülésükhöz vezethet.

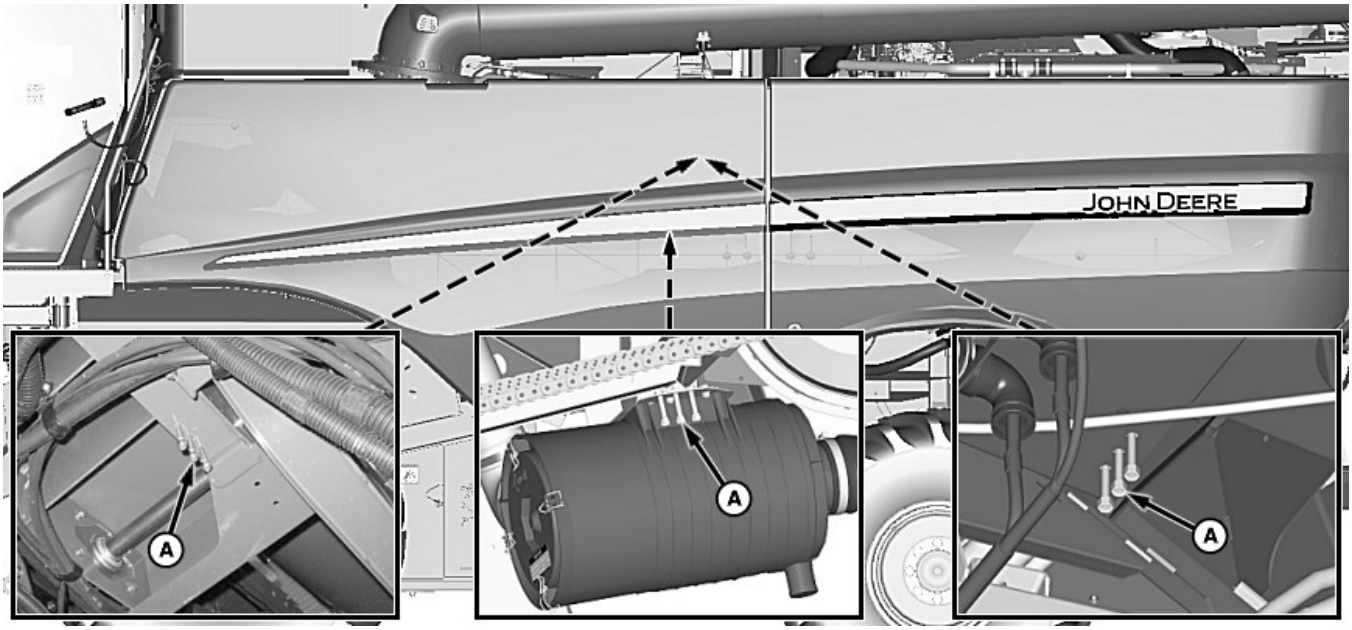
MEGJEGYZÉS: Két szenzor a mellső keresztcsiga fedélen és egy a hátsó keresztcsiga fedélen van.

ActiveYield™ a magtartályban a keresztcsiga fedélen lévő szenzorok (A) segítségével méri a betakarított szem mennyiségét.

OUO6075,00045F8-35-22FEB17

Az ActiveYield a Deere & Company márkaneve

A nyírócsavar helye



H111120—UN—17APR14

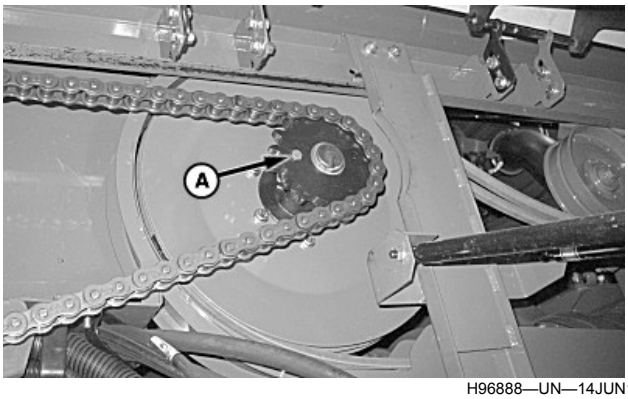
A—Nyírócsavar (3 db)

MEGJEGYZÉS: Három darab tartalék nyíró csavar tartozék. A helyek a motor méretétől, kibocsátási szintjétől és a magtartály ürítési sebességétől függően változhatnak.

Ha az ürítőcsiga-hajtás nyíró csavarja eltörik, távolítsa el, és cserélje ki az ábrán látható helyen található, egyik tartalék nyíró csavarra (A).

OUO6075,00017C7-35-17APR14

Ürítőcsiga hajtás nyírócsavar



H96888—UN—14JUN10

A—Nyírócsavar

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

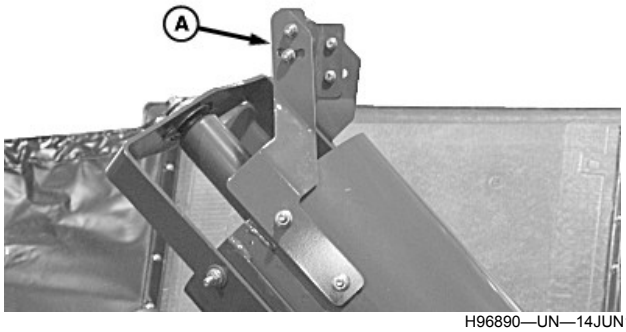
Csak a John Deere által szállított nyírócsavart (A) használjon (csavar az agyon keresztül) keresse fel a John Deere kereskedőjét az új nyírócsavarokért.

A tartalék nyíró csavarok a gépben találhatók. További információkat a fejezet Nyíró csavarok helye szakasza tartalmaz.

FONTOS: Ne rakjon zsákdarabot, vagy köpeny belsőt az ürítőcsiga végére. A csiga végének bármilyen fojtása az ürítőcsiga rendszer károsodásához és a nyírócsavar töréséhez vezethet.

OUO6075,00017C6-35-16APR14

Magtartály töltőcsiga terelő



H96890—UN—14JUN10

A—Terelő

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Állítsa be a terelőlap (A) helyzetét, ahogy szükséges.

Balra forgatás:

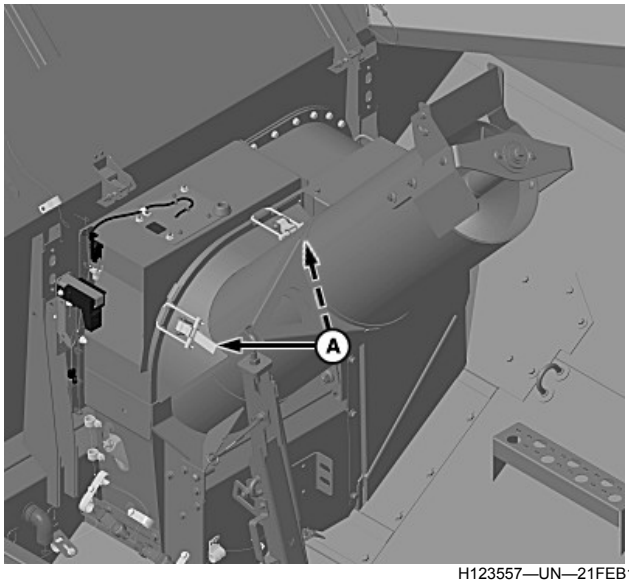
- Szeles időben fűmag és repce betakarításakor.
- Kukorica—A magtartály bal hátul töltődik fel.

Jobbra forgatás:

- Gabona—A magtartály jobb elől töltődik fel.

OUO6075,0004362-35-07OCT16

Magtartály adagolócsiga (magtartály toldatok) behajtása



H123557—UN—21FEB18

A—Bilincsek

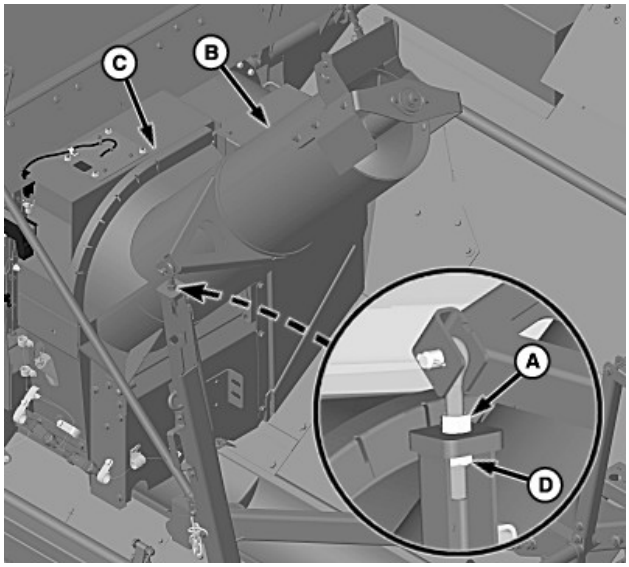
VIGYÁZAT: A magtartály adagolócsigája nehéz. A csiga felemelésekor vagy lesüllyesztésekor legyen nagyon óvatos.

A gép teljes magassága 0,5 m-rel (1-1/2 ft) csökken, ha a magtartály toldatok le vannak engedve.

Fogja meg a csiga tetejét, és oldja a bilincseket (A). Süllyessze le a csigát a keresztcsiga fedelére.

OUO6075,00048B9-35-21FEB18

Magtartály adagolócsiga (magtartály fedél) állítása



H123558—UN—21FEB18

A—Anya
B—Magtartály adagolócsiga
C—Továbbító ház
D—Anya

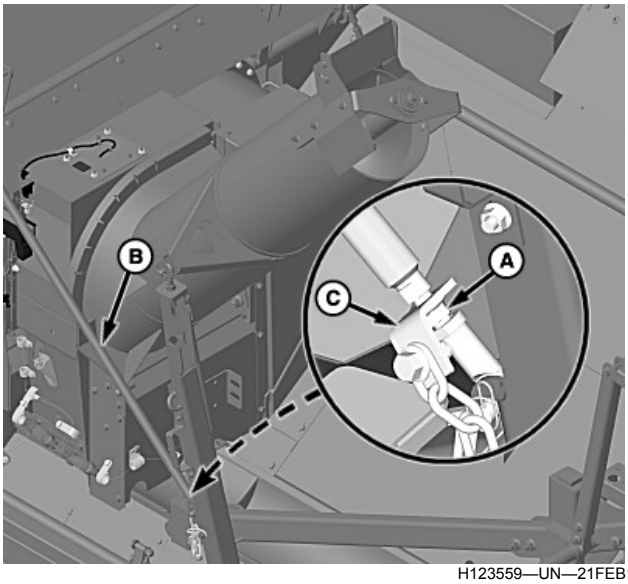
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy teljesen felemelt helyzetben vannak-e a magtartály fedelek.

Addig állítsa az anyát (A), amíg a magtartály adagolócsiga (B) hozzá nem ér a továbbító házhoz (C).

Állítsa be az anyát (A) egy további 1/2 fordulattal és húzza meg az anyát (D), hogy a szemescsavar rögzüljön a helyén.

MEGJEGYZÉS: Ez nekiszorítja az adagolócsiga házat a továbbító háznak, biztosítva, hogy az adagolócsiga teljesen összekapcsolódjon a hajtásházon lévő meghajtóval.



H123559—UN—21FEB18

A—Anya
B—Feszítőcsavar
C—Tartó

Lazítsa meg az anyát (A) és állítsa be a feszítőcsavart (B) addig, amíg egy kis mértékű ellenállást nem érez a a feszítőcsavaron.

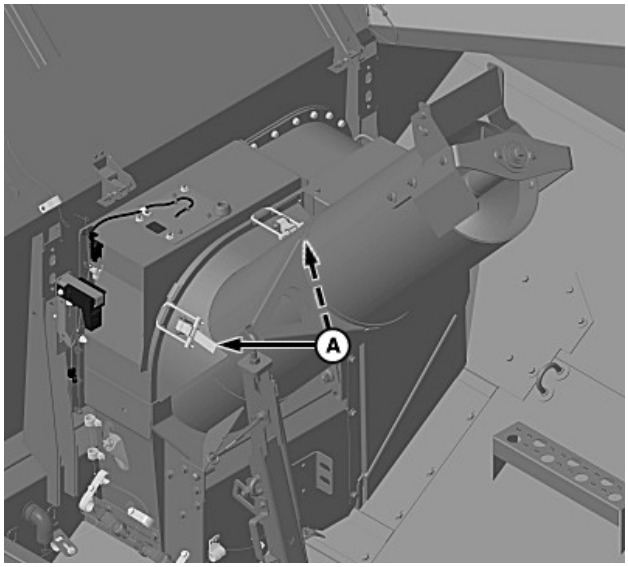
MEGJEGYZÉS: Hosszabbítsa vagy rövidítse a feszítőcsavart, így növelje vagy csökkentse a hézagot az adagolócsiga ház és a továbbítóház között.

Helyes beállításnál a feszítőcsavar végén lévő csapnak akadálytalanul kell forognia.

Ellenőrizze, hogy a tartó (C) a munkagép eleje felé néz-e, és az anya (A) meghúzásával rögzítse a feszítőcsavart (B) a helyén.

OUO6075,00048BA-35-22FEB18

Anyagáram érzékelő lap (magtartály toldatok) tisztítása



H123557—UN—21FEB18

A—Bilincsek

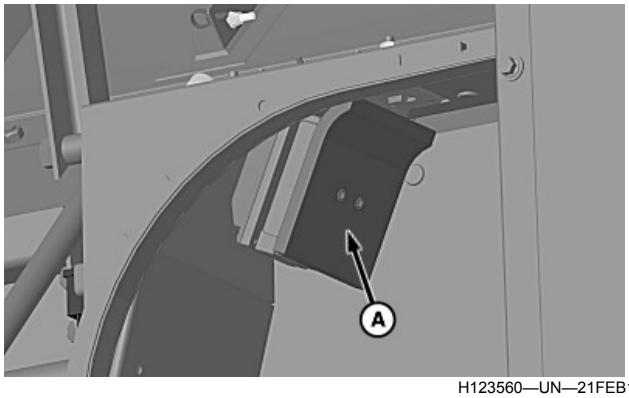
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A magtartály adagolócsigája nehéz. A csiga felemelésekor vagy lesüllyesztésekor legyen nagyon óvatos.

Szerelje le a magtartály mintavevő vályút (ha van).

Fogja meg a magtartály adagolócsiga tetejét, és oldja a zárakat (A).

Engedje le a magtartály adagolócsigát.



H123560—UN—21FEB18

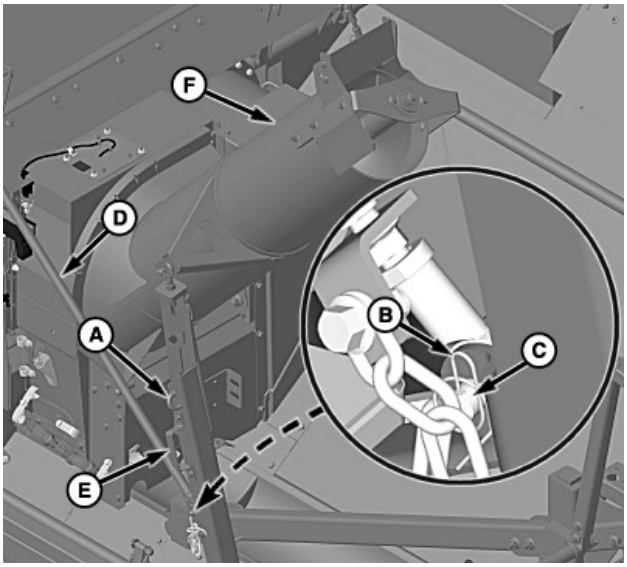
A—Anyagáram érzékelő lap

Tisztítsa meg az anyagáram érzékelő lapot (A).

Emelje fel teljesen a magtartály adagolócsigát a továbbító házhoz, és rögzítse a bilincsekkel.

OUO6075,00048BB-35-22FEB18

Anyagáram érzékelő lap (magtartály fedél) tisztítása



H123561—UN—21FEB18

A—Csap
B—Biztosítószeg
C—Csap
D—Feszítőcsavar
E—Fogantyú
F—Magtartály adagolócsiga

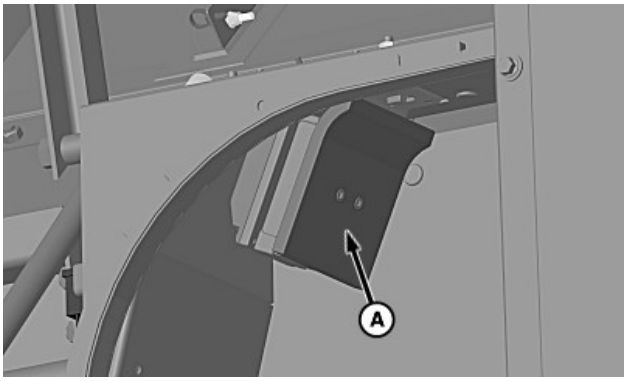
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

NE húzza ki, vagy távolítsa el a csapot (A) a magtartály adagolócsiga lesüllyesztéséhez. A csap eltávolítása személyi sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet.

A magtartály adagolócsigája nehéz. A csiga felemelésekor vagy lesüllyesztésekor legyen nagyon óvatos.

Vegye ki a gyorsrögzítő csapot (B) és a csapot (C) a feszítőcsavarból (D).

A fogantyú (E) használatával segítse a magtartály adagolócsiga (F) leeresztését.



H123560—UN—21FEB18

A—Anyagáram érzékelő lap

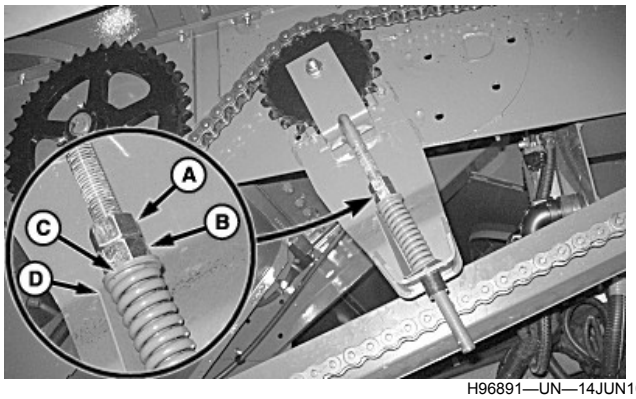
Tisztítsa meg az anyagáram érzékelő lapot (A).

Emelje fel a magtartály adagolócsigát teljesen a továbbító házhoz.

Állítsa be a feszítőcsavart a furattal és rögzítse a csappal és gyorsrögzítő csappal.

OUO6075,00048BC-35-23FEB18

Ürítőcsiga hajtólánc—beállítás



H96891—UN—14JUN10

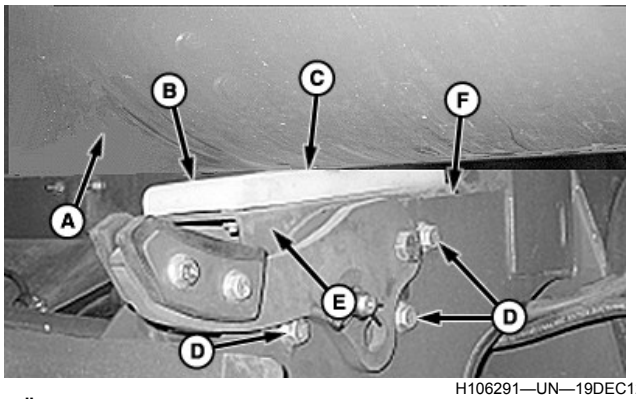
A—Anya
B—Anya
C—Alátét
D—Műszer vége

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az anyát (A). Húzza addig a (B) anyát, amíg a (C) alátét a feszítésmutató (D) végével szintbe nem kerül. Húzza meg a biztosítóanyát.

OUO6075,0004364-35-07OCT16

Ürítőcsiga bölcső—Beállítás



H106291—UN—19DEC12

A—Ürítőcsiga
B—Kopólemez
C—Elhelyezkedés
D—Fejes csavarok
E—Tartóbölcső
F—Magtartály-lemez

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Hajtsa be az ürítőcsigát tárolási vagy szállítási helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: Ha jó a beállítás, nem lehet hézag az ürítőcsiga (A) és a kopólemez (B) között a (C) pontban.

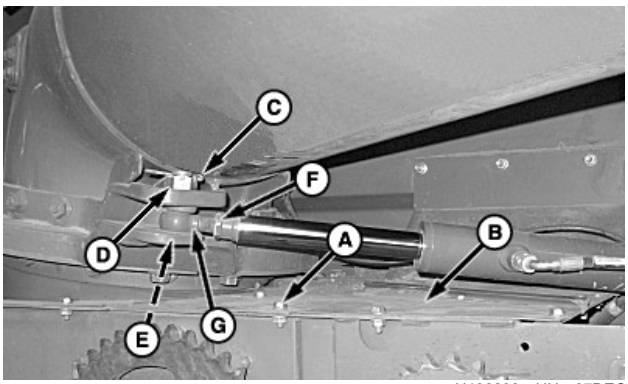
2. Ha hézag van az ürítőcsiga és a kopólemez között, lazítsa meg a csavarokat (D), és addig állítsa függőlegesen a tartóbölcsőt (E), amíg a kopólemez hozzá nem ér az ürítőcsiga alsó felületéhez.

MEGJEGYZÉS: A tartóbölcső (E) felső felületének párhuzamosnak KELL lennie a magtartály felső lemezével (F).

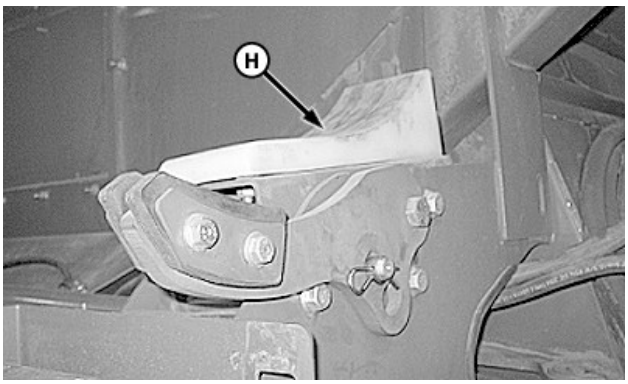
3. Húzza meg a csavarokat, miután beállította a bölcsőt.

OUO6075,0004367-35-07OCT16

Ürítőcsiga helyzete –Beállítás



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—csavar (8 db)
B—Fedél
C—Sasszeg
D—Anya és alátét
E—Csap
F—Anya
G—Szemescsavar
H—Kopó lemez

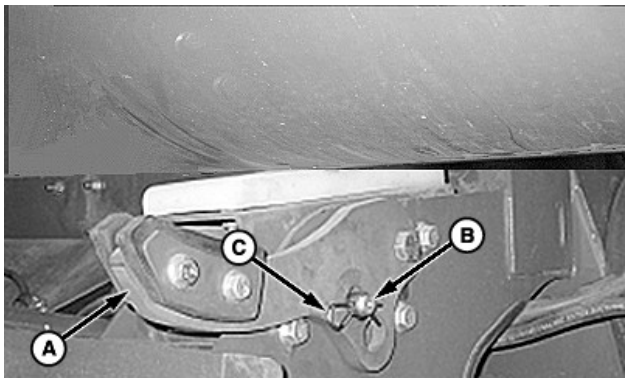
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ha jó a beállítás, az ürítőcsigának érintkeznie KELL a kopólemezzel.

1. Vegye ki a sasszeget (C), az anyát az alátéttel (D) és a csapot (E).
2. Lazítsa meg az anyát (F), és állítsa be a szemes csavart (G), hogy az ürítőcsiga finoman hozzáérjen a kopólemez felületéhez (H).
3. Szerelje be az előzőleg eltávolított kötőelemeket és a fedeleket, miután beállította az ürítőcsigát.

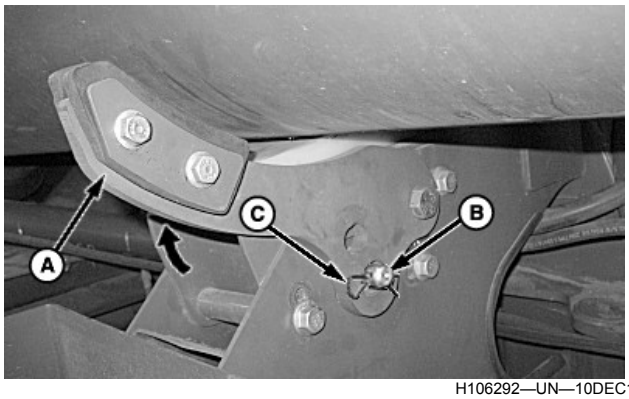
OUO6075,0004368-35-02DEC16

Ürítőcsiga reteszkarjának pozíciói



H106300—UN—10DEC12

Munkahelyzet



H106292—UN—10DEC12

Tárolási helyzet/szállítási helyzet

A—Reteszkar
B—Csap
C—Rugós csap

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Munkahelyzet

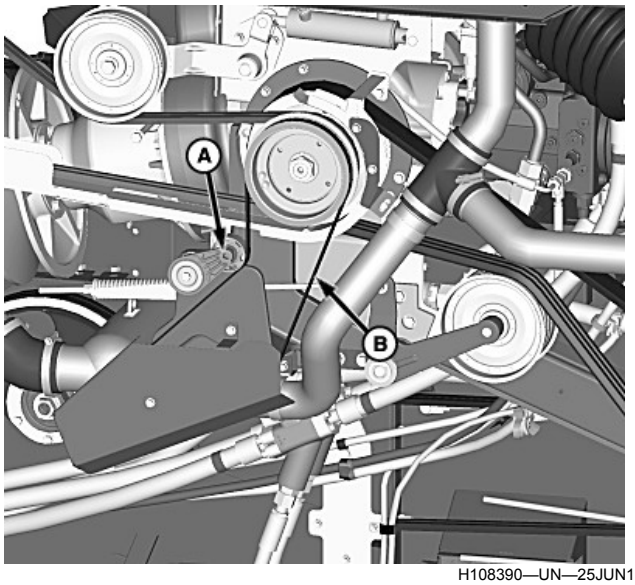
Eressze le a reteszkart (A) az ábrának megfelelően, illessze be a csapot (B), és rögzítse a rugós csappal (C).

Tárolási/szállítási helyzet

Emelje fel a reteszkart (A) az ábrának megfelelően, illessze be a csapot (B), és rögzítse a rugós csappal (C).

OUO6075,0004369-35-20DEC16

Ürítőcsigahajtó szíj—Csere (A típus)



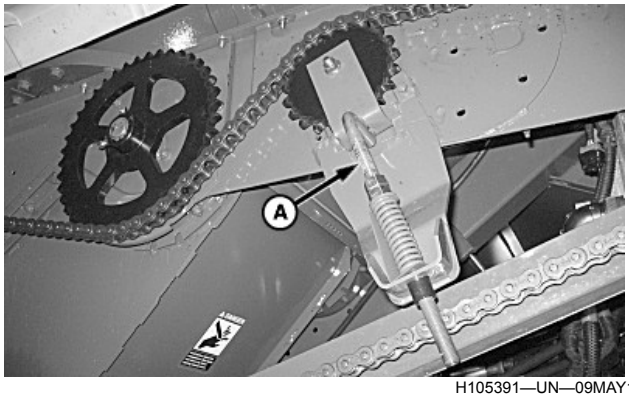
H108390—UN—25JUN13

A—Feszítőkar
B—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az ürítőcsiga hidraulikus munkahengere ki legyen oldva, és be legyen húzva.

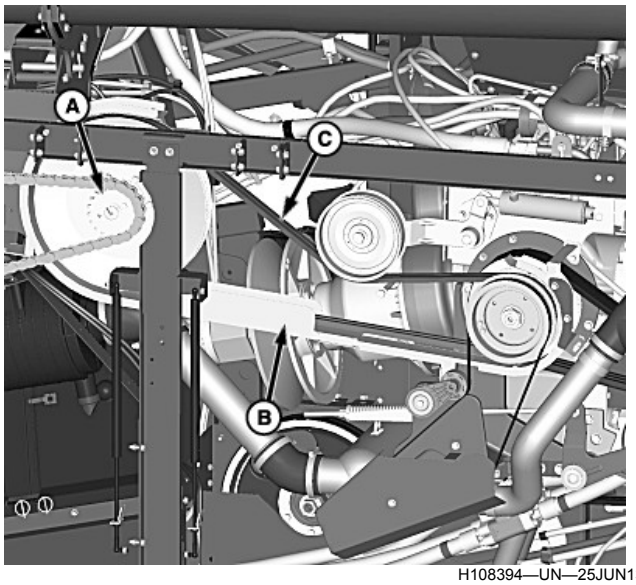
A motor hulladékkezelő-szíjának (B) eltávolításához hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (A).



H105391—UN—09MAY12

A—Feszítő

Lazítsa meg az ürítőcsiga hajtólánc feszítőjét (A).



H108394—UN—25JUN13

A—Lánckerék
B—Szíjburkolat
C—Ékszíjak

Vegye le a láncot a lánckerékről (A).

Távolítsa el a csavarokat a szíjvezetőből (B).

Vegye le a szíjvezetőt és a szíjakat (C).

Tegye fel a csere szíjakat, majd az előzőleg leszerelt szíjvezetőt.

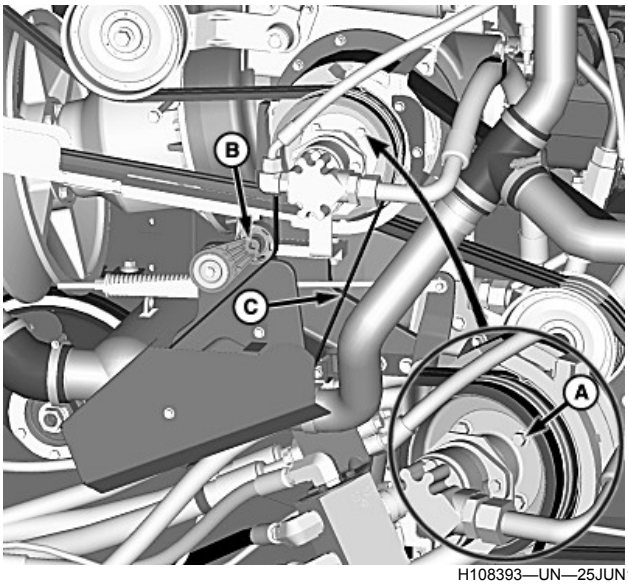
A motor hulladékkezelő-szíjának felszereléséhez hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál.

Szerelje fel a burkolatot, és rögzítse a csavarokkal.

Helyezze fel a hajtóláncot, és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a mutató végével egy vonalba kerüljön.

OUO6075,0004365-35-26JAN17

Ürítőcsigahajtó szíj—Csere (B típus)



H108393—UN—25JUN13

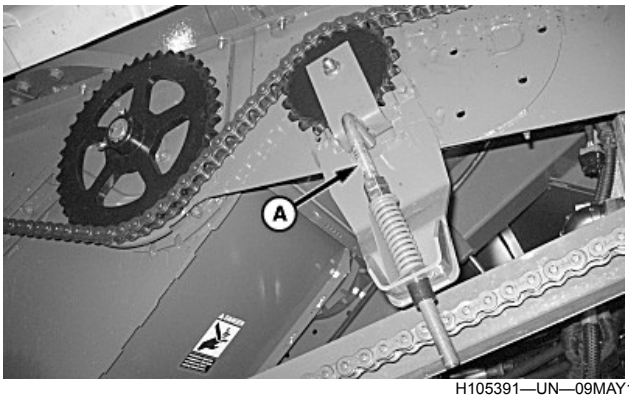
A—Fejes csavarok
B—Feszítőkar
C—Motor hulladékkezelő-szíj (felszereltségfüggő)

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az ürítőcsiga hidraulikus munkahengere ki legyen oldva, és be legyen húzva.

Távolítsa el a csavarokat (A), és tegye el a szivattyú egységet és az útból.

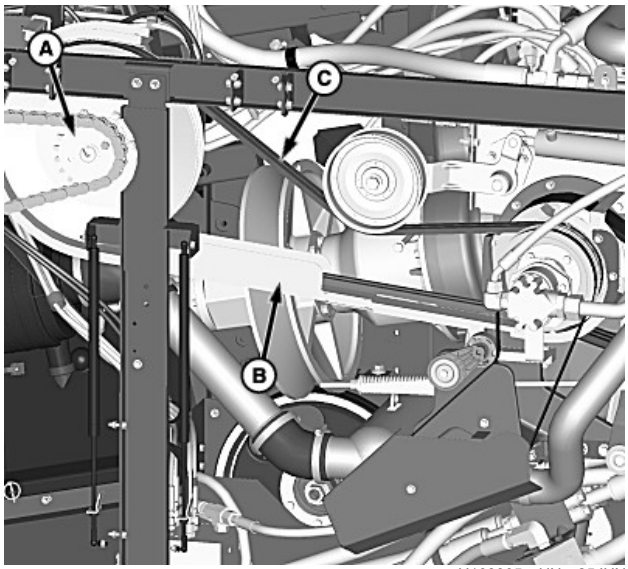
A motor hulladékkezelő-szíjának (C) eltávolításához hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Feszítő

Lazítsa meg az ürítőcsiga hajtólánc feszítőjét (A).



H108395—UN—25JUN13

A—Lánckerék
B—Szíjburkolat
C—Ékszíjak

Vegye le a láncot a lánckerékről (A).

Távolítsa el a csavarokat a szíjvezetőből (B).

Vegye le a szíjvezetőt és a szíjakat (C).

Tegye fel a csere szíjakat, majd az előzőleg leszerelt szíjvezetőt.

Szerelje fel a szivattyú egységet, és húzza meg a csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték	80 Nm (59 lb·ft)

A motor hulladékkezelő-szíjának felszereléséhez hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál.

Szerelje fel a burkolatot, és rögzítse a csavarokkal.

Helyezze fel a hajtóláncot, és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a mutató végével egy vonalba kerüljön.

OUO6075,0004366-35-26JAN17

Hegeszté s az elektronikus vezé rlõ egysé gek kö zelé ben



TS953—UN—15MAY90

FONTOS: Ne indí tsa a motort rö vidrezá rá ssal í vhegesztõ berendezé s segí tsé gé vel. A feszü ltsé g é s á ramerõssé g é rté kek tú l magasak é s a a berendezé s maradandó meghibá sodá sá hoz vezetnek.

1. Kö sse le a negatí v (-) akkumulá tor ká belt.
2. Kö sse le a pozití v (+) akkumulá tor ká belt.
3. Zá rja rö vidre a pozití v é s negatí v ká beleket. Ne kö sse a já rmû alvá zá ra.
4. A hegeszté si terü letektõl hú zza fé lre a vezeté kkö tegeket.
5. Kö sse a hegesztõberendezé s test pontjá t valahová , kö zel a hegeszté si ponthoz é s tá vol a vezé rlõegysé gektõl.
6. A hegeszté s utá n ismé telje meg az 1—5 lé pé seket.

DX,WW,ECU02-35-14AUG09

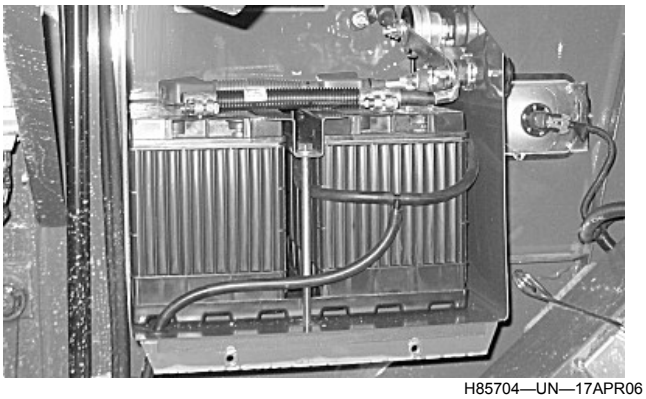
Az elektronikus vezérlőegységek csatlakozóit tartsa tisztán

FONTOS: Ne nyissa ki az elektronikus vezérlőegységeket és ne tisztítsa ezeket nagynyomású mosóberendezéssel. A nedvesség és a szennyeződések a berendezés maradandó meghibásodásához vezethetnek.

1. Tartsa az érinkezőket tisztán, szennyeződésmentesen. A nedvesség és a szennyeződések az érintkezők erodálódásához vezet és nem biztosítanak megfelelő elektromos kapcsolatot.
2. Amennyiben egy csatlakozó nincs használatban, helyezzen rá megfelelő porvédő sapkát vagy szigetelést, hogy védje a szennyeződésektől és a nedvességtől.
3. A vezérlőegységek nem javíthatóak.
4. Mivel a vezérlőegyégek azok a részegységek amelyek a LEGRITKÁBBAN hibásodnak meg, a diagnosztika eljárás végrehajtásával izolálja a meghibásodást mielőtt a részegységet kicserélné. (Kérje a John Deere szerviz segítségét.)
5. Az elektromos vezérlőegységek vezetéköteg érintkezői és csatlakozói javíthatóak.

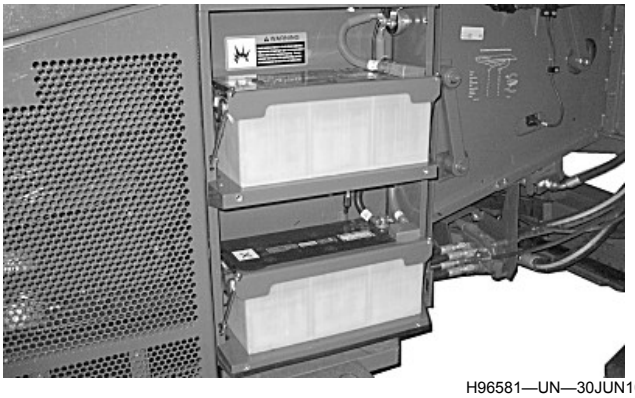
DX,WW,ECU04-35-11JUN09

Tartsa be az elektromossággal kapcsolatos előírásokat



H85704—UN—17APR06

A típus



H96581—UN—30JUN10

B típus

VIGYÁZAT: A gépnek vízszintes felületen kell állnia a folyadékszintek pontos ellenőrzéséhez. Az elektrolit szintjének láthatónak kell lenni az egyes cellák beöntőnyílásán keresztül.

Mivel az akkumulátorgáz robbanásveszélyes, nyílt lángot ne használjon az akkumulátorok közelében. A szikraképződés megelőzése érdekében először a testkábelt kösse le, illetve utoljára csatlakoztassa. Az elektromos áram okozta égés vagy áramütés megelőzése érdekében kapcsolja KI helyzetbe az akkumulátor lecsatlakoztatót, mielőtt az elektromos rendszeren bármilyen szerviz munkálatot végezne, vagy az akkumulátorok kiszerelését elkezdené.

OUO6075,0004356-35-07OCT16

Alapszabályok az elektromos részegységek kezelésére/óvintézkedések a számítógép vezérelt egységekkel szerelt járműveknél

- Soha ne kösse le az akkumulátorokat a gyújtáskapcsoló motor jár állása mellett.

  Mert: Feszültségcsúcsokat okozhat, melyek tönkretehetik az elektronikus részegységeket.

- Ne csatlakoztasson áthidaló vezetéket a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állása mellett.

  Mert: Feszültségcsúcsokat okozhat, melyek tönkretehetik az elektronikus részegységeket.

- Újratöltés előtt kösse ki az akkumulátorokat (ha lehet)

  Mert: A gép elektromos fogyasztása lassíthatja a feltöltést. Feszültségcsúcsokat okozhat a töltő, melyek tönkretehetik az elektronikát.

- Ha külső áramforrásról indítja a gépet, az ne legyen magasabb feszültségű, mint amire a gépet tervezték

  Mert: Tönkre teheti az elektronikus részegységeket

- Ne csatlakoztasson, vagy kössön le elektromos csatlakozókat, miközben jár a gép, vagy a gyújtás rá van adva.

  Mert: A komputer program megszakítása problémát okozhat a komputer rendszerben, illetve feszültségcsúcsok jöhetnek létre, melyek tönkre tehetik az elektronikus részegységeket.

- Ne próbáljon “ismeretlen” tápfeszt, vagy testet egy részegységen sem, csak ha azt valamilyen utasítás előírja.

  Mert: Helytelen feszültség kötése egy elektronikus egység nem megfelelő pontjához, annak meghibásodását okozhatja.

- Amikor hegeszt a gépen, ügyeljen arra, hogy a testkábelt a hegesztendő alkatrészhez csatlakoztassa. A maximális védelem biztosítása érdekében, hegesztés előtt kössön le minden elektronikus vezérlőegységet.

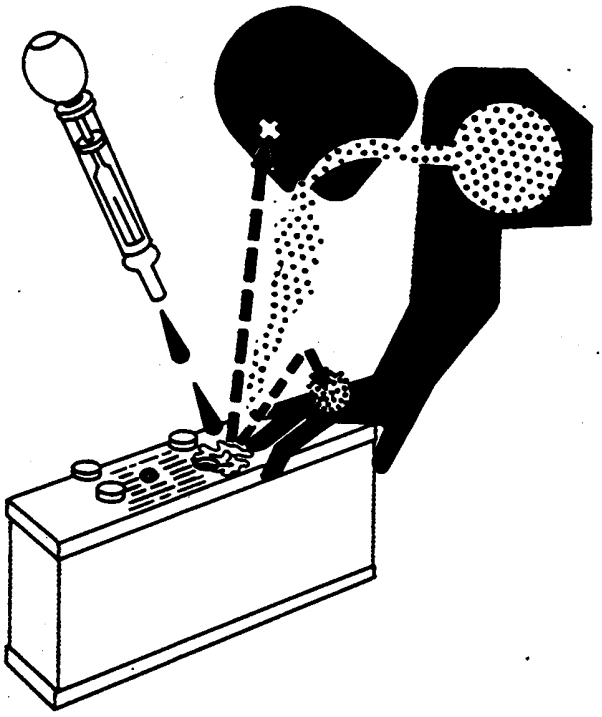
  Mert: A hegesztéssel járó magas áram tönkre teheti a testvezetékeket. Feszültségcsúcsokat okozhat a hegesztés, melyek tönkretehetik az elektronikus részegységeket.

KC01776,00003CF-35-19MAR01

Az akkumulátorok biztonságos kezelése



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Az akkumulátor gáz felrobbanhat. Tartsa távol az akkumulátoroktól a nyílt tüzet és a szikrát. Az elektrolit szint ellenőrzéséhez használjon elemlámpát.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert vagy savsűrűségmérőt.

Mindig először a negatív (-) akkumulátorkábelt kösse le és azt kösse vissza utoljára.

Az akkumulátorban lévő kénsav mérgező és elég tömény ahhoz, hogy megégesse a bőrt, lyukat marjon a ruhába és vakságot okozzon, ha a szembe fröccsen.

Kerülje el ezeket a veszélyeket a következők szerint:

- Az akkumulátorokat jól szellőzött helyen töltse
- Viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt
- Ne használjon az akkumulátorok tisztítására sűrített levegőt
- Sav utántöltésekor kerülje a gőzök belégzését
- Kerülje a sav kilöttyenését, kicsöpögését
- Segédindító akkumulátor vagy töltő megfelelő használata.

Ha a sav a bőrére vagy a szemébe fröccsent:

1. Öblítse le a bőrét vízzel.
2. Alkalmazzon sütőszódát, vagy meszet a sav közömbösítésére.
3. Öblítse a szemét vízzel 15 - 30 percig. Forduljon azonnal orvoshoz.

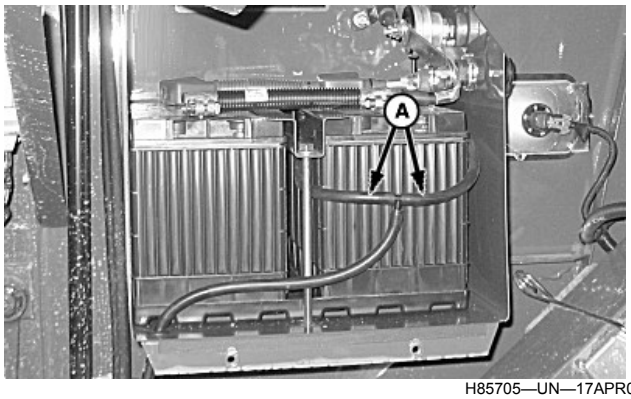
Ha lenyelt a savból:

1. Ne próbáljon hányni.
2. Igyon nagy mennyiségű vizet, vagy tejet, de ne többet, mint 2 l (2 qt.).
3. Forduljon azonnal orvoshoz.

FIGYELEM: Az akkumulátor sarkok, a saruk és hasonló alkatrészek ólmot és ólomtartalmú anyagokat, vegyületeket tartalmaz, amelyek Kalifornia államban köztudottan rákot és termékenységi problémákat okozhatnak. **Használat után mosson kezet.**

DX,WW,BATTERIES-35-02DEC10

Akkumulátorok—Biztonságos beszerelés



H85705—UN—17APR06

A típus



H96586—UN—30JUN10

B típus

A—Szellőzőcsövek

VIGYÁZAT: A gépnek vízszintes felületen kell állnia a folyadékszintek pontos ellenőrzéséhez. Az elektrolit szintjének láthatónak kell lenni az egyes cellák beöntőnyílásán keresztül.

Kerülje el a robbanásokból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Magas hidrogén koncentráció alakulhat ki, ha az akkumulátor doboz nincs megfelelően átszellőztetve. Mindig helyezze vissza a szellőzőcsöveket (A), az akkumulátoron vagy annak dobozán végzett javítás vagy karbantartás után. Győződjön meg róla, hogy a szellőző csövek nincsenek megtörve vagy összecsavarodva.

A csereakkumulátoroknak rendelkezniük kell a szellőző csövek csatlakoztatására szolgáló csatlakozóval. A szellőzőcső-csatlakozóval ellátott csereakkumulátorokért keresse fel a John Deere kereskedőjét.

Ha szellőző csövek nincsenek az akkumulátorhoz csatlakoztatva, akkor az akkumulátorok kupakjait le kell venni amikor a motor jár, vagy egy külső akkutöltőt használ.

OUO6075,0004357-35-15DEC16

Akkumulátor kábelek—Bekötés

VIGYÁZAT: AZ AKKUMULÁTOROK NEGATÍV TESTELÉSŰEK. A testkábelt mindig az akkumulátor negatív (-) sarkához csatlakoztassa. Csatlakoztassa az indítókábelt az akkumulátor pozitív (+) sarkához. Az akkumulátor, vagy a generátor csatlakozásának fordított bekötése az elektromos rendszer maradandó meghibásodását okozza. A negatív kábelt csatlakoztassa a negatív (-) sarokhoz utoljára.

FONTOS: Az akkumulátorok sarkainak elhelyezkedése azonos kell legyen.

Az akkumulátorok csatlakoztatásakor:

Kapcsoljon ki minden kapcsolót és tartozékot. Tisztítsa meg az akkumulátor sarkait és a sarukat.

ÉRINTSE GYORSAN a negatív kábelt a negatív sarokhoz. Nem szabad szikráznia. Ha szikrázik, NE CSATLAKOZTASSA. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nincs-e fordítva behelyezve.

Ha továbbra is szikrázik, ellenőrizze ismét, hogy valóban ki van-e kapcsolva minden kapcsoló és tartozék. Ezután ellenőrizze, hogy nincs-e zárlat, szakadt vezeték, vagy laza, korrodált csatlakozó a rendszerben.

Csatlakoztassa a negatív (-) akkumulátor kábeleket.

OUO6075,00007D7-35-19MAR07

Akkumulátorok—Töltés

Tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve, különösen hideg időben. Ha az akkumulátorok nincsenek mindig teljesen feltöltve, 12,50 V fölött, az csökkenti az akkumulátor élettartamát.

VIGYÁZAT: Soha ne töltsön fagyott akkumulátort. Hagyja felmelegedni szoba hőmérsékletre, mielőtt az akkumulátor töltőt csatlakoztatná. Az akkumulátorokat csak jól szellőzött helyen töltse. Ha az akkumulátorokat a kombájnban, a helyükön tölti, kösse le róluk mindkét kábelt.

FONTOS: Ha az akkumulátorok nincsenek teljesen feltöltve, az elektrolit megfagyhat.

Állapítsa meg, hogy melyik akkumulátort kell tölteni.

Kösse le mindkét akkumulátor kábelt, majd csatlakoztassa a töltő pozitív kábelét a “+” sarokhoz, a töltő negatív kábelét pedig a “-” sarokhoz.

Kövesse a töltővel kapott utasítást. Az akkumulátorokat mindig 12 V-os töltővel töltse.

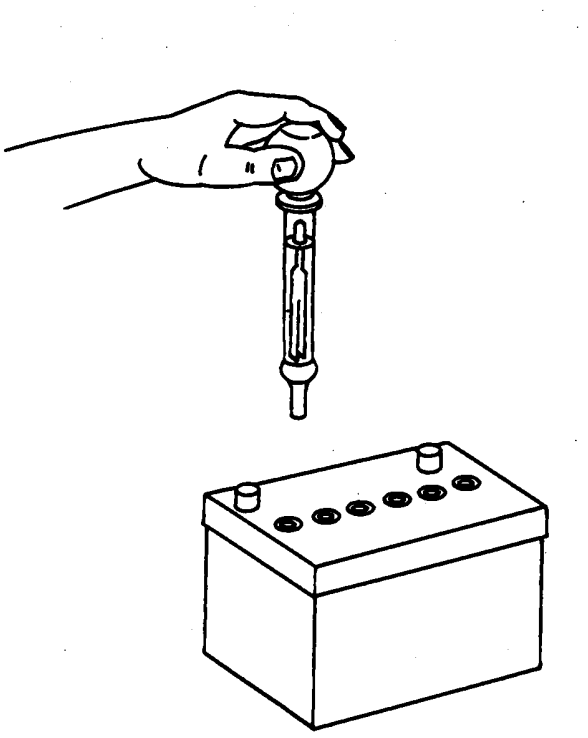
OUO6075,00007D8-35-19MAR07

Akkumulátorok—A savsűrűség ellenőrzése

VIGYÁZAT: Az akkumulátoroknak vízszintes területen kell lenni az elektrolitszint pontos ellenőrzéséhez. Az elektrolit szintjének láthatónak kell lenni az egyes cellák beöntőnyílásán keresztül.

Az akkumulátor gáz felrobbanhat. Tartsa távol az akkumulátoroktól a nyílt tüzet és a szikrát. Az akkumulátor savszint ellenőrzéséhez használjon elemlámpát.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert, vagy savsűrűség-mérőt.



TS182—UN—23AUG88

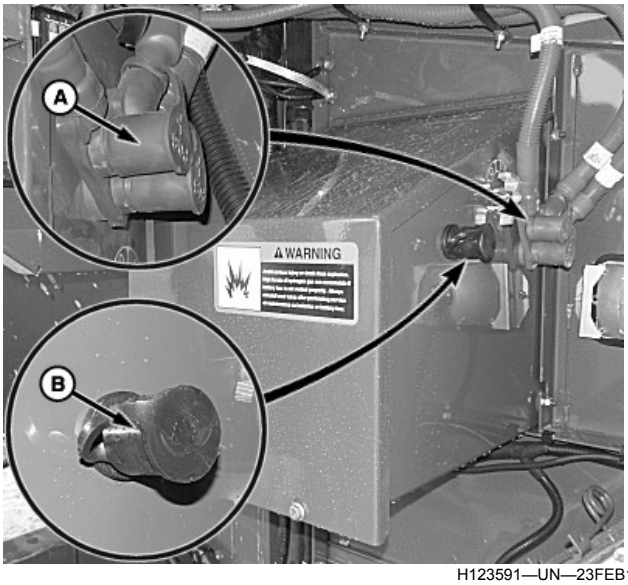
Az akkumulátor állapotának meghatározásához ellenőrizze az elektrolit fajsúlyát egy akkumulátor hidrométerrel. Cserélje ki az akkumulátort, ha a

leolvasott érték 1,225 alatti. Cserélje ki az akkumulátort, ha a cellák közötti különbség nagyobb, mint 0,050.

Korrigálja a fajsúly értéket az elektrolit hőmérsékletének megfelelően. Adjon az értékhez 0,004-et minden 10°F esetén 80°F fölött. (Adjon az értékhez 0,007-et 10°C-onként 27°C fölött.) Vonjon ki hasonló értéket, ha az elektrolit hőmérséklete 80°F (27°C) alatt van. Az elektrolit sűrűségének korrigált értéke teljesen feltöltött akkumulátor esetén 1,265 - 1,280.

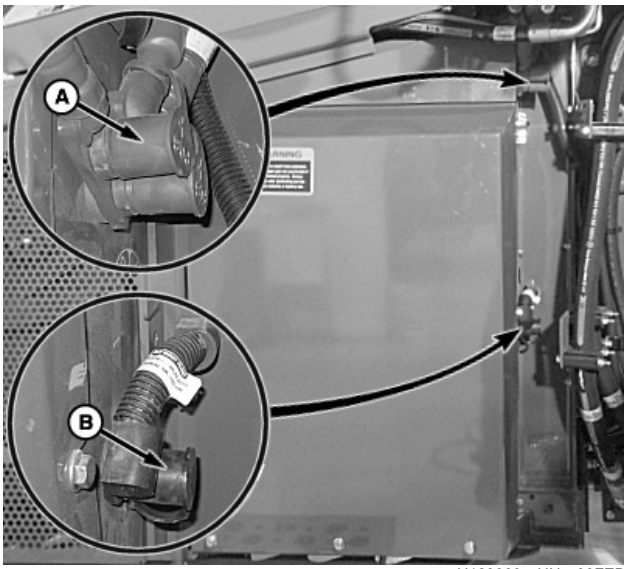
OUO6075,00007D9-35-19MAR07

Akkumulátorok – Külső feszültségforrás csatlakoztatása



H123591—UN—23FEB18

"A" típus



H123369—UN—08FEB18

"B" típus

A—Pozitív (+) sarok
B—Negatív (-) sarok

Hideg időben lehet, hogy könnyebben tudja a gépet indítani,egy külső 12 V-os akkumulátor párhuzamos csatlakoztatásával.

VIGYÁZAT: Az akkumulátor gáz robbanékony. Előzze meg a szikraképződést az akkumulátorok közelében.

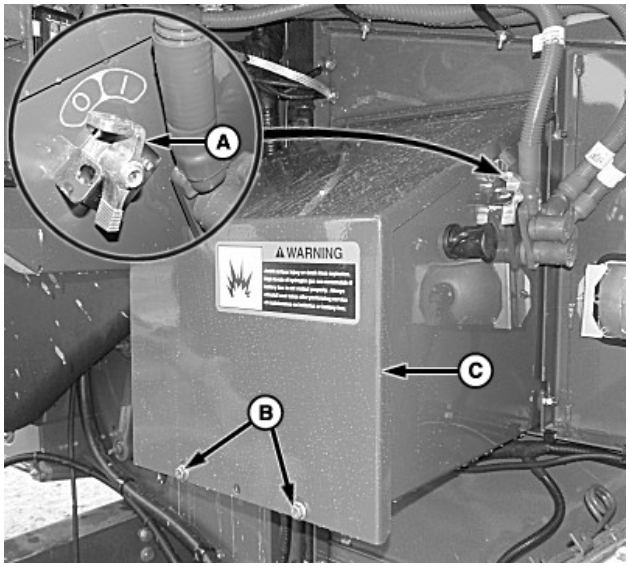
FONTOS: Soha se csatlakoztassa az áthidaló kábeleket a gyújtáskapcsoló vagy az áramtalanító kapcsoló bekapcsolt helyzetében. Soha ne csatlakoztasson 12 V-nál magasabb feszültségű segédakkumulátort az indításhoz.

Távolítsa el a védőkupakokat a csatlakozókról.

Az első áthidaló kábelt először a külső indító akkumulátor pozitív (+) sarkára kell kapcsolni. A kábel másik végét csatlakoztassa gép akkumulátorának pozitív (+) pólusához (A). A második áthidaló kábelt először a külső indító akkumulátor negatív (-) pólusára kell kötni. Kösse a kábel másik végét a gép akkumulátorának negatív (-) pólusára (B).

OUO6075,000489E-35-23FEB18

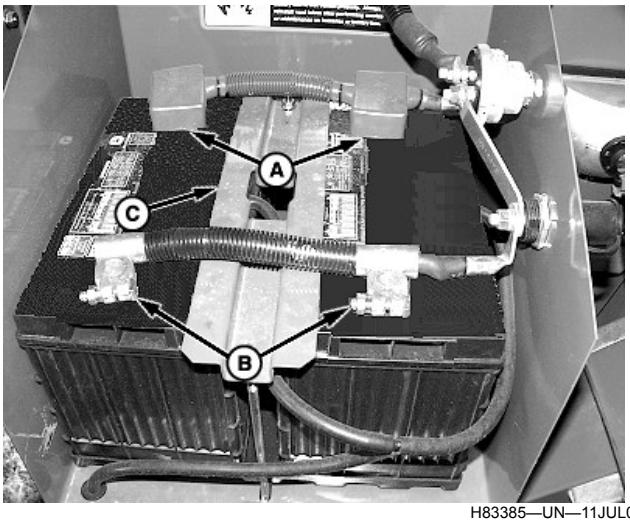
Akkumulátorok—Kiszerelés és beszerelés (A típus)



H123592—UN—23FEB18

A—Áramtalanító kapcsoló
B—Fejes csavarok
C—Fedél

1. Fordítsa el a kapcsolót (A) az óramutató járásával ellentétesen KI helyzetbe.
2. Távolítsa el a csavarokat (B) és a fedelet (C), hogy hozzáférjen az akkumulátorokhoz.



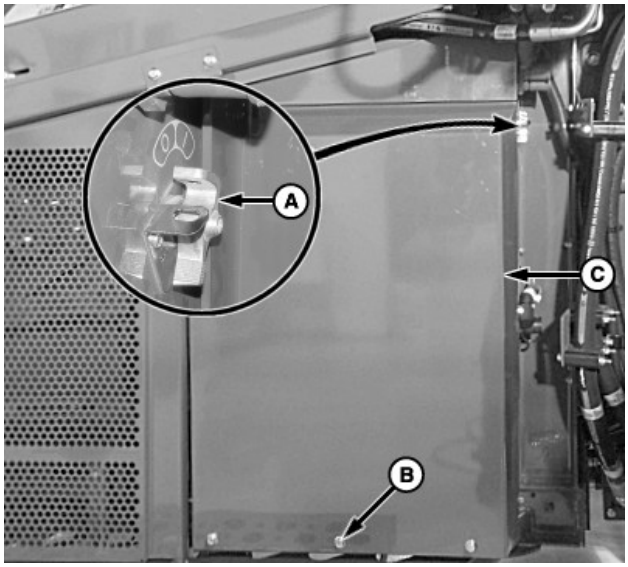
H83385—UN—11JUL05

A—Pozitív kábel
B—Negatív kábel
C—Bilincs

3. Kösse le a negatív (-) kábelt (B) az akkumulátorokról és a negatív indító kivezetést.
4. Kösse le a pozitív (+) kábelt (A) és a pozitív indító kivezetést.
5. Távolítsa el a rögzítőt (C) és az akkumulátort szellőző csöveket.
6. Tisztítsa meg az akkumulátorokat és az akkumulátor teret.
7. Szerelje be az akkumulátorokat az akkumulátor térbe a műanyag tálcára.
8. Tisztítsa meg az akkumulátorkábeleket és -pólusokat, és csatlakoztassa újra az akkumulátor-szellőzőcsöveket.
9. Lazán helyezze fel a rögzítőlemezt (C).
10. Csatlakoztassa a pozitív (+) kábelt (A) és a pozitív indító kivezetést.
11. Csatlakoztassa a negatív (-) kábelt (B) és a negatív indító kivezetést.
12. Húzza meg az akkumulátor bilincset.
13. Helyezze fel a fedelet, és rögzítse az előzőleg eltávolított csavarokkal.
14. Fordítsa el az áramtalanító kapcsolót az óramutató járásának megfelelően BE helyzetbe.

OUO6075,000489F-35-23FEB18

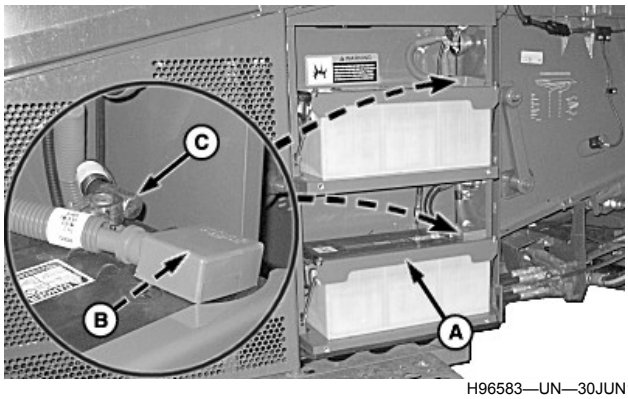
Akkumulátorok—Kiszerelés és beszerelés (B típus)



H123348—UN—08FEB18

A—Áramtalanító kapcsoló
B—Csavarok (9 darab)
C—Fedél

1. Fordítsa el a kapcsolót (A) az óramutató járásával ellentétesen KI helyzetbe.
2. Távolítsa el a csavarokat (B) és a fedelet (C), hogy hozzáférjen az akkumulátorokhoz.



H96583—UN—30JUN10

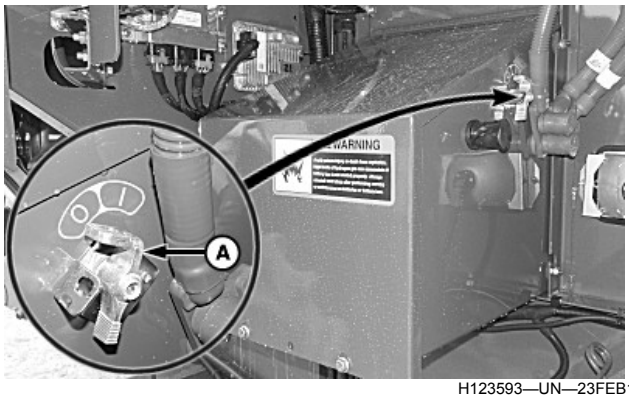
A—Bilincs
B—Pozitív kábel
C—Negatív kábel

3. Távolítsa el a zárat (A) és az akkumulátort szellőztető csöveket.
4. Kösse le a pozitív (+) kábelt (B), majd a negatív (-) kábelt (C).
5. Tisztítsa meg az akkumulátorokat és az akkumulátor teret.
6. Szerelje be az akkumulátorokat az akkumulátor térbe.
7. Tisztítsa meg az akkumulátorkábeleket, -pólusokat, és csatlakoztassa újra az akkumulátor-szellőzőcsöveket.

8. Csatlakoztassa a pozitív (+) és a negatív (-) kábelt.
9. Tegye fel, és húzza meg az akkumulátor rögzítőjét.
10. Helyezze fel a fedelet, és rögzítse az előzőleg eltávolított csavarokkal.
11. Fordítsa el az áramtalanító kapcsolót az óramutató járásának megfelelően BE helyzetbe.

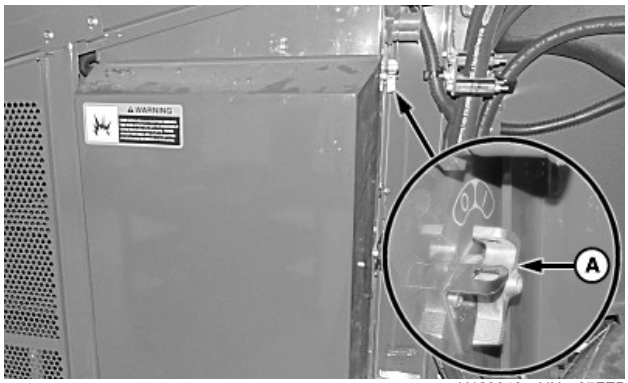
OUO6075,0004898-35-07FEB18

Áramtalanító kapcsoló



H123593—UN—23FEB18

"A" típus



H123349—UN—07FEB18

"B" típus

A—Áramtalanító kapcsoló

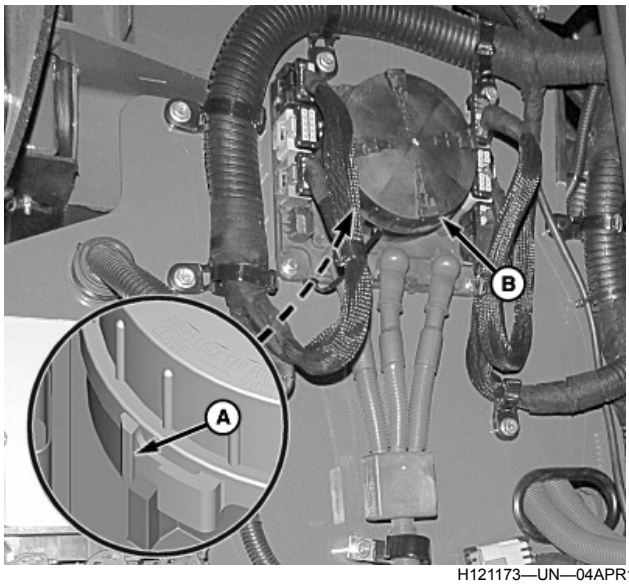
FONTOS: Végső Tier 4/V. szint: Ne kapcsolja le az akkumulátort legalább 90 másodpercig a gép leállítása után. Ez alatt az idő alatt a szelektív katalitikus redukciós rendszer automatikusan kiüríti a dízel kipufogó folyadék (DEF) vezetékeit, rögtön a gép leállítása után. Ha nem áll rendelkezésre elegendő idő a tisztításra, valamennyi folyadék a csövekben maradhat, ami ott kikristályosodva eltömítheti a rendszert. Fagypont alatt hőmérsékleten a folyadék megfagyhat és szétrepesztheti a csöveket.

MEGJEGYZÉS: Fordítsa az áramtalanító kapcsolót KI helyzetbe, ha a gépet 25 napnál hosszabb ideig tárolja. 90 napnál hosszabb ideig történő tárolás esetén szerelje le az akkumulátor negatív pólusáról az érintkezőt, az akkumulátor minimális terhelése érdekében.

Az elektromos rendszer bekapcsolásához fordítsa az áramtalanító kapcsoló (A) fogantyúját jobbra, az elektromos rendszer lekapcsolásához pedig fordítsa a fogantyút balra.

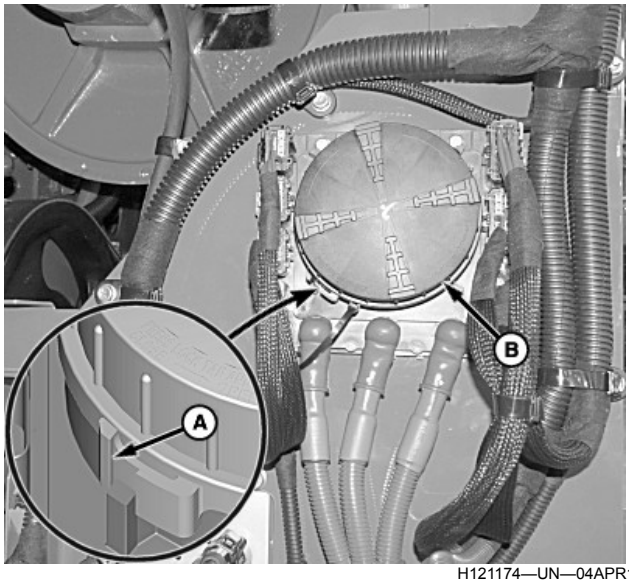
OUO6075,0004899-35-23FEB18

Gép biztosíték tábla



H121173—UN—04APR17

A típus



H121174—UN—04APR17

B típus

A—Rögzítőfül
B—Burkolat

MEGJEGYZÉS: A biztosítéktábla a gép típusától függően a jobb vagy a bal oldalon található.

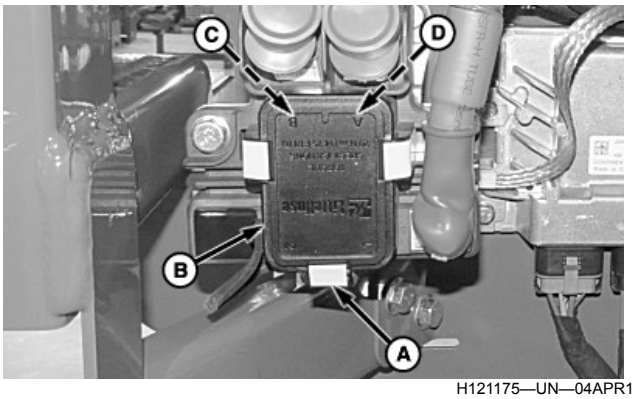
A tartalék biztosítékok és a biztosíték kihúzó a fedél alatt található.

A biztosítéktábla kinyitásához nyomja össze a rögzítőfület (A), és fordítsa el balra a fedelet (B).

- F1—F2 Nincs használatban
- F3—(15A) (cc# 0642), Vezérlőegység RC2 1. Tápfeszültség
- F6—(15A) (cc# 0652), Vezérlőegység RC2 2. Tápfeszültség
- F7—(30A) (cc# 0342), Vezérlőegység RC1 1. Tápfeszültség
- F8—Nem használt
- F9—(30A) (cc# 0362), Jobb oldali 1. tápfeszültség modul (RPM1), 5. tápfeszültség
- F11—(20A) (cc# 0332), Jobb oldali 1. tápfeszültség modul (RPM1), 3. tápfeszültség
- F12—(20A) (cc# 0322), Jobb oldali 1. tápfeszültség modul (RPM1), 2. tápfeszültség
- F13—F14 Nincs használatban
- F15—(20A) (cc# 0352), Jobb oldali 1. tápfeszültség modul (RPM1), 4. tápfeszültség
- F16—Nem használt
- F17—(30A) (cc# 0912), Nedvesség érzékelő
- F18—(25A) (cc# 0372), Vezérlőegység RC1 2. Tápfeszültség
- F19—F26 Nincs használatban
- F27—(30A) (cc# 0152), Vezérlőegység LC1 2. Tápfeszültség
- F28—F30 Nincs használatban
- F31—(10A) (cc# 0012), Közvetlen akkumulátor feszültség
- F32—(30A) (cc# 0142), Bal oldali 1A tápfeszültség modul (LPM1A), 4. tápfeszültség
- F33—Nem használt
- F34—(30A) (cc# 0112), Bal oldali 1A tápfeszültség modul (LPM1A), 1. tápfeszültség
- F35—Nem használt
- F36—(30A) (cc# 0312), Jobb oldali 1. tápfeszültség modul (RPM1), 1. tápfeszültség
- F37—F38 Nincs használatban
- F39—(10A) (cc# 4972), Vezérlőegység SSU/XSC, közvetlen tápfeszültség
- F40—F42 Nincs használatban
- F43—(25A) (cc# 5222), Vezérlőegység ECU 3. Tápfeszültség
- F44—(30A) (cc# 0712), Bal feszültségmodul 2B (LPM2B) 1. Tápfeszültség
- F45—(20A) (cc# 0122), Bal oldali 1A tápfeszültség modul (LPM1A), 2. tápfeszültség
- F46—(30A) (cc# 0132), Bal oldali 1A tápfeszültség modul (LPM1A), 3. tápfeszültség
- F47—Nem használt
- F48—(25A) (cc# 5012), Vezérlőegység ECU 1. Tápfeszültség
- F49—F50 Nincs használatban
- F51—(30A) (cc# 0162), Vezérlőegység LC1 1. Tápfeszültség
- F52—Nem használt
- F54—(10A) (cc# 0422), Vezérlőegység PTP feszültség
- F55—(25A) (cc# 5022), Vezérlőegység ECU 2. Tápfeszültség
- F56—(15A) (cc# 5042), Üzemanyag-továbbító szivattyú
- F57—(30A) (cc# 0222), Bal feszültségmodul 2B (LPM2B) 2. Tápfeszültség
- F58—F62 Nincs használatban
- F63—(15A) (cc# 5062), Adagolószivattyú feszültség
- F64—(20A) (cc# 0212), Bal oldali 2A tápfeszültség modul (LPM2A), 1. tápfeszültség
- F67—Nem használt
- F68—(25A) (cc# 0172), Bal oldali 1A tápfeszültség modul (LPM1A), 5. tápfeszültség
- F69—(30A) (cc# 0972), Flexibilis származtatott szecskázó 2. feszültség
- F70—F71 Nincs használatban
- F73—(30A) (cc# 0252), Vezérlőegység LC2 1. Tápfeszültség
- F74—(30A) (cc# 0972), Flexibilis származtatott szecskázó 1. feszültség
- F75—F77 Nincs használatban
- F78—(30A) (cc# 0242), Vezérlőegység LC2 1. Tápfeszültség
- F79—Nem használt
- F80—(30A) (cc# 0722), Bal feszültségmodul 2B (LPM2B) 2. Tápfeszültség

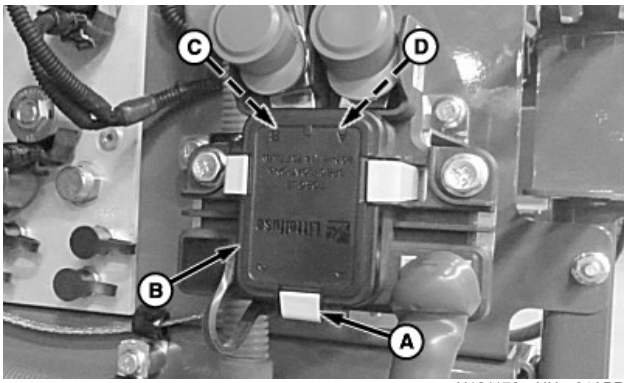
OUO6075,0004683-35-04APR17

Vezeték biztosítékok



H121175—UN—04APR17

A típus



H121176—UN—04APR17

B típus

A—Retesz (3 darab)
B—Fedél
C—F82—Soros biztosíték
D—F92—Soros biztosíték

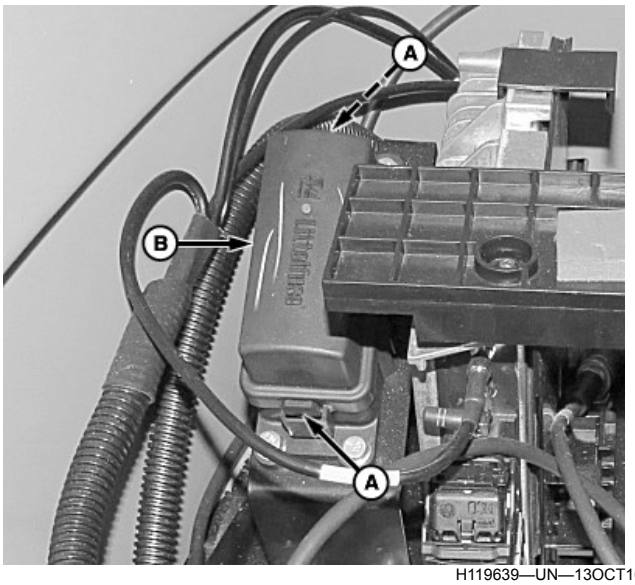
MEGJEGYZÉS: A soros biztosítékok a gép típusától függően a jobb vagy a bal oldalon találhatóak.

Oldja a reteszeket (A) és vegye le a fedelet (B), hogy hozzáférjen a soros biztosítékokhoz.

- F82—Soros biztosíték, (125A) (cc#8002), Fülke vezérlőegység CAB
- F92—Soros biztosíték, (125A) (cc#8912), Fülke biztosítéktábla

OUO6075,00046FD-35-04APR17

Fülke biztosítéktábla



H119639—UN—13OCT16

A—Rögzítő fülek
B—Burkolat

MEGJEGYZÉS: A biztosítéktábla a fülkében a vezérlőegység rekeszében található, ami a fülkepadlón, a kartámla alatt található.

A biztosítéktábla kinyitásához nyomja össze a rögzítőfület (A), és vegye le a fedelet (B).

- F801—(15A) (cc# 8262), ARMC Feszültség
- F802—(10A) (cc# 8802), Szerver-Monitor Feszültség
- F803—(15A) (cc# 8302), SCL Feszültség
- F804—(15A) (cc# 8072), PDU Feszültség
- F805—(15A) (cc# 8152), Vevő Feszültség
- F806—(15A) (cc# 8162), Egyéb fülke feszültség
- F807—(10A) (cc# 8192), ATC Feszültség
- F808—(20A) (cc# 8082), Keringető ventilátor 1. Feszültség
- F809—(20A) (cc# 8182), Keringető ventilátor 2. Feszültség
- F810—(20A) (cc# 8172), Ülés Feszültség
- F811—(20A) (cc# 8092), Tartozékok Feszültség
- F812—(15A) (cc# 8242), Kiegészítő tápfeszültség aljzatok
- F813—(20A) (cc# 8252), Kiegészítő tápcsatlakozó
- F814—(20A) Nincs használatban
- F815—(20A) (cc# 8622), Mellső ablaktörlő feszültség
- F816—(10A) (cc# 8312), Rádió feszültség
- F817—(7,5A) (cc# 8322), Kartámla APO Feszültség
- F818—(5A) (cc# 0006), Felélesztő feszültség
- F819—(5A) (cc# 8112), USB Töltő Feszültség

OUO6075,00045AD-35-31JAN17

Videós biztonsági funkció

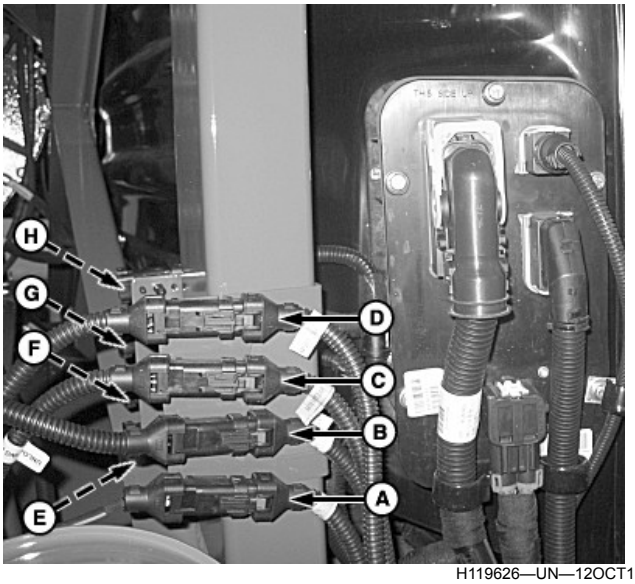
VIGYÁZAT: Ne bízzon a kamerában az összeütközés elkerüléséhez vagy a bámészkodók érzékeléséhez. A kezelő vagy mások súlyos, esetleg halálos sérüléseinek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos, és ügyeljen környezetére a gép működése során. Figyelmesen olvassa el, és jegyezze meg a Biztonság fejezet Tolatási balesetek elkerülése című részét.

FONTOS:

- **Ügyeljen arra, hogy a kamera vagy a videó képe mikor tükrözött.**
- **Szerelje a kamerát szilárd és biztonságos helyre.**
- **Mérje fel a kamera látómezejét.**
- **Tartsa megfelelően karban a kamerát.**
- **Tartsa a kamera lencséjét tisztán.**

OUO6075,00013B2-35-31JAN13

Video csatlakoztatási lehetőség



H119626—UN—12OCT16

A—Videó bemenet 1 (Kartámasz)
B—Videó bemenet 2 (Kartámasz)
C—Videó bemenet 3 (Kartámasz)
D—Videó bemenet 4 (Kartámasz)
E—Video bemenet 1 (Opcionális kijelző)
F—Video bemenet 2 (Opcionális kijelző)
G—Video bemenet 3 (Opcionális kijelző)
H—Video bemenet 4 (Opcionális kijelző)

A gép nyolc kamera video bemenettel van felszerelve, melyek a vezetőfülek jobb oldalán találhatóak.

A videó bemenetek (A—D) látják el videojelekkel a szervert, ahonnan a kartámasz kijelzőhöz jutnak.

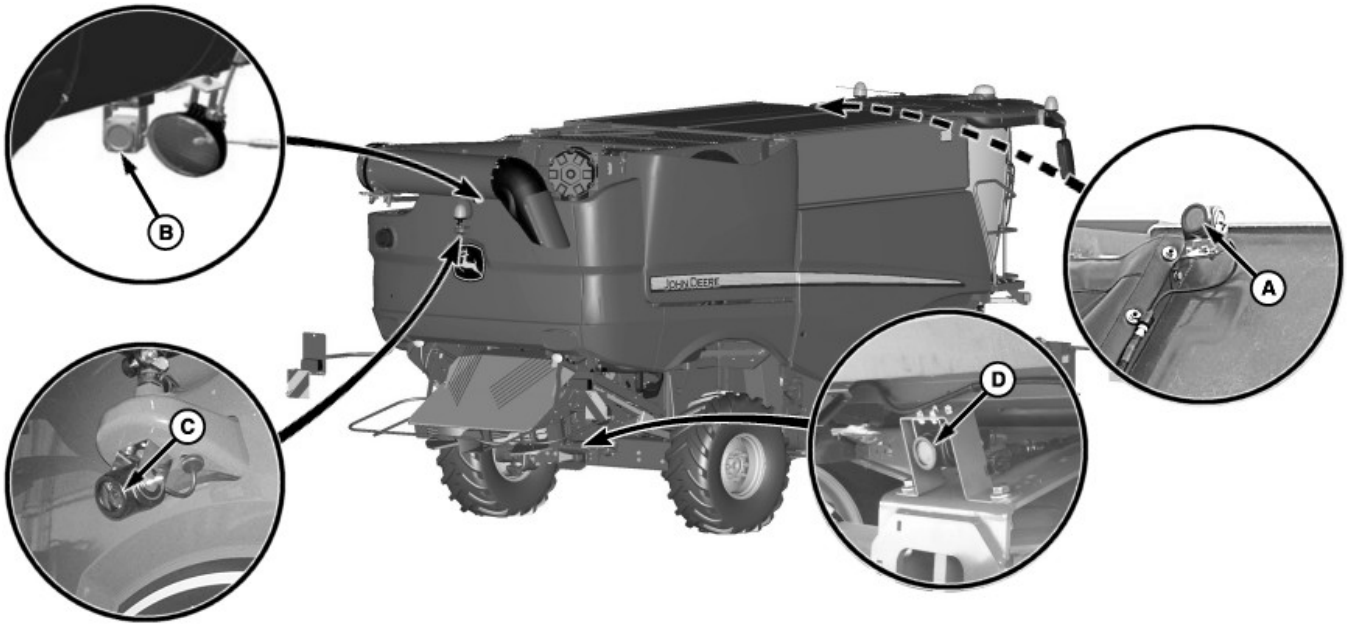
A videó bemenetek (E—H) látják el videojelekkel az opcionális GreenStar™ 3 2630 kijelzőt.

A videokompatibilis kamera megoldásokkal kapcsolatos további információkért forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

OUO6075,0004684-35-20MAR17

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

Kamerák beállítása (ha van)



H116367—UN—25NOV15

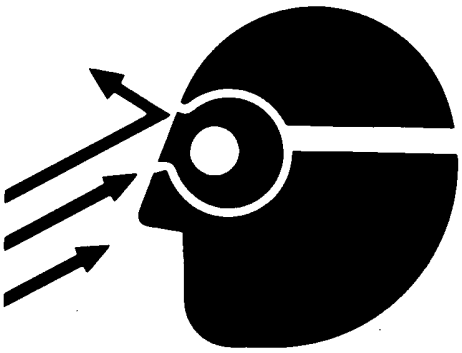
A—Magtartály kamera
B—Ürítőcsiga kamera
C—Tolatókamera
D—Hátsó vonószem kamera

MEGJEGYZÉS: A kamera stílus eltérhet a bemutatott változattól. Forduljon a John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy szakképzett szerviz szolgáltatóhoz további információért.

Ha a gép kamerákkal (A—D) van felszerelve, állítsa be a kamerákat szükség szerint.

OUO6075,00041A7-35-28JAN16

A halogén égő cseréjének biztonsági szabályai



TS266—UN—23AUG88



H59774—UN—30AUG99

A—Halogén izzó

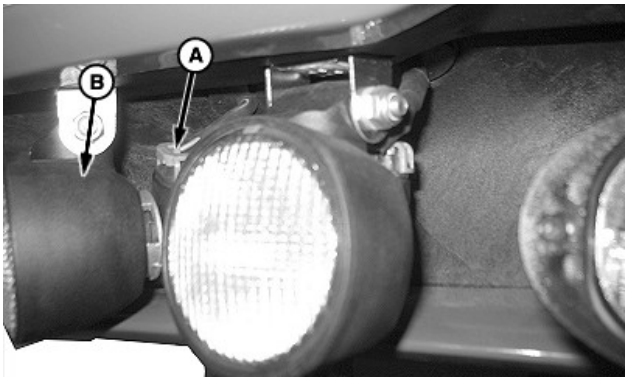
VIGYÁZAT: Az (A) halogén izzók nyomás alatt lévő gázt tartalmaznak. Ha nem megfelelően kezeli az égőt, az szétrobbanhat. Előzze meg a sérüléseket:

- **Az izzók cseréje előtt kapcsolja ki a világításkapcsolót és hagyja, hogy az égő lehűljön. A csere elvégzéséig hagyja kikapcsolva a kapcsolót.**
- **Az izzócsere során viseljen védőszemüveget.**
- **Az izzót a foglalatnál fogja. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.**
- **A beszerelés előtt alkoholos tiszta ruhával tisztítsa az ujjnyomokat az izzó üvegéről. Ha a bőrön lévő olaj lerakódik az izzón, az túlmelegedést és idő előtti meghibásodást okoz.**
- **Ne ejtse el, és ne karcolja össze az izzót.**

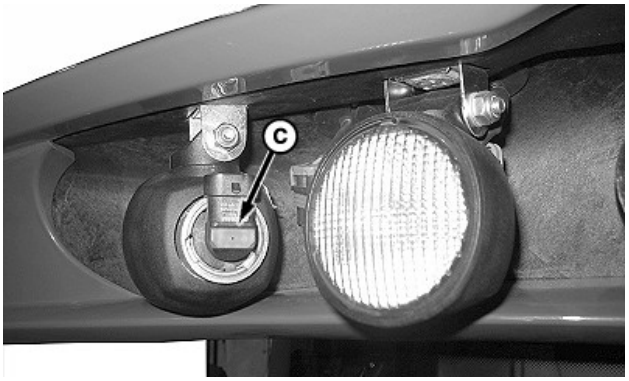
- **Óvja a nedvességtől.**
- **Ne működtesse az izzót a burkolatán kívül. A izzókban nagy a belső nyomás, amitől az karcolás vagy törés hatására felrobbanhat és sérülést okozhat.**
- **A lecserélt izzót tegye bele az új dobozába, és ügyeljen a hulladék megfelelő kezelésére. Tartsa távol gyermekektől.**

OUO6075,0001356-35-12DEC12

Fülke fényszóró izzók cseréje



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

A—Csatlakozó
B—Fényszóróegység
C—Égőegység

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, és hajtsa le a biztosító kitámasztót, mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

Húzza le a vezetékköteg csatlakozót (A) a fényszóróegységről (B).

Fordítsa ki a fényszóróburkolatot a fülkéből.

Fordítsa el az izzóegységet (C) balra, és vegye ki.

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

Cserélje ki az izzót.

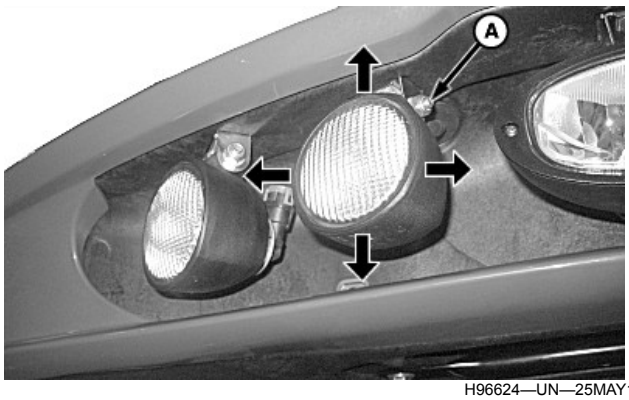
Nyomja be az izzóegységet, és jobbra elforgatva rögzítse a házban.

Forgassa a fényszóróburkolatot a korábbi működési helyzetbe, és kösse rá a vezetékkötegre.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0000784-35-04NOV10

Fülke fényszórók állítása



H96624—UN—25MAY10

A—Fejes csavar

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, és hajtsa le a biztosító kitámasztót, mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

MEGJEGYZÉS: A lámpák szükség szerint beállíthatók a megfelelő világítási szögre.

Függőleges beállítás: Lazítsa meg a csavart (A). Forgassa el a lámpát felfelé vagy lefelé a kívánt helyzetbe, és húzza meg a csavart. Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

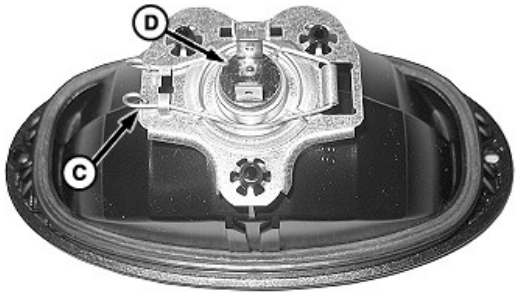
Vízszintes beállítás: Forgassa el a lámpát balra vagy jobbra a kívánt helyzetbe. Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0001052-35-27FEB12

Fülke halogén izzó cseréje



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Csavarok
B—Előlap bura
C—Kapocs
D—Égőegység

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót és hajtsa le a biztosító kitámasztót mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

Távolítsa el a csavarokat (A) és az előlap burát (B) a házról.

A rögzítők (C) összenyomásával vegye ki az izzóegységet (D).

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

Vegye ki, és cserélje ki az égőt.

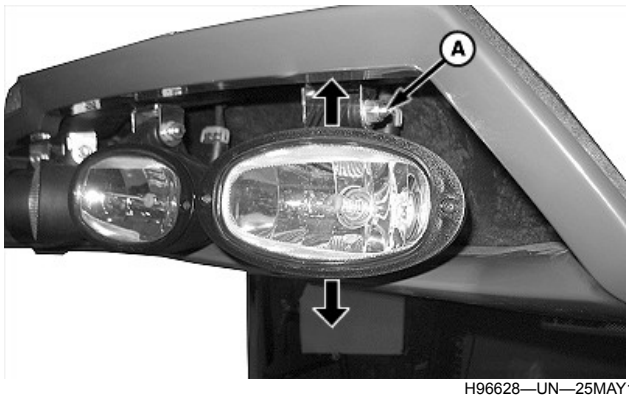
Erősítse az izzóegységet a rögzítőkkel az izzótalpra.

Igazítsa a fényszóróburát a házon belüli csatlakozóhoz, és csavarozza rá.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0000787-35-04NOV10

Fülke halogén világítás állítása



H96628—UN—25MAY10

A—Fejes csavar

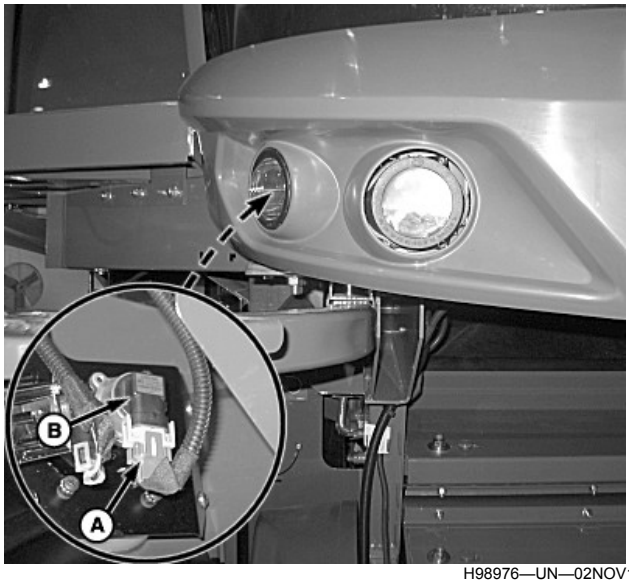
VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, és hajtsa le a biztosító kitámasztót, mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

MEGJEGYZÉS: A lámpák szükség szerint beállíthatók a megfelelő világítási szögre.

Lazítsa meg a csavart (A). Forgassa el a lámpát felfelé vagy lefelé a kívánt helyzetbe, és húzza meg a csavart. Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0001053-35-27FEB12

Műszerfal izzó (ha fel van szerelve) cseréje



H98976—UN—02NOV10

A—Csatlakozó
B—Égőegység

VIGYÁZAT: Mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat, süllyessze le teljesen a ferdefelhordót.

Húzza le a vezetékköteg csatlakozót (A) az izzóegységről (B).

Fordítsa el az izzóegységet balra, és vegye ki.

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

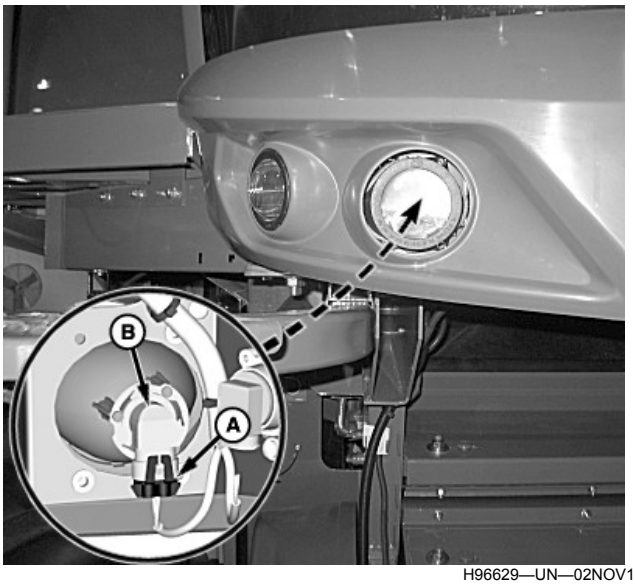
Vegye ki és cserélje ki az égőt.

Nyomja be az izzóegységet, és jobbra elforgatva rögzítse a házban, majd csatlakoztassa a vezetékköteget.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0000A6F-35-04NOV10

Alsó közúti lámpa izzója (ha van) cseréje



H96629—UN—02NOV10

A—Csatlakozó
B—Égőegység

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat, süllyessze le teljesen a ferdefelhordót.

Húzza le a vezetékköteg csatlakozót (A) az izzóegységről (B).

Fordítsa el az izzóegységet balra, és vegye ki.

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

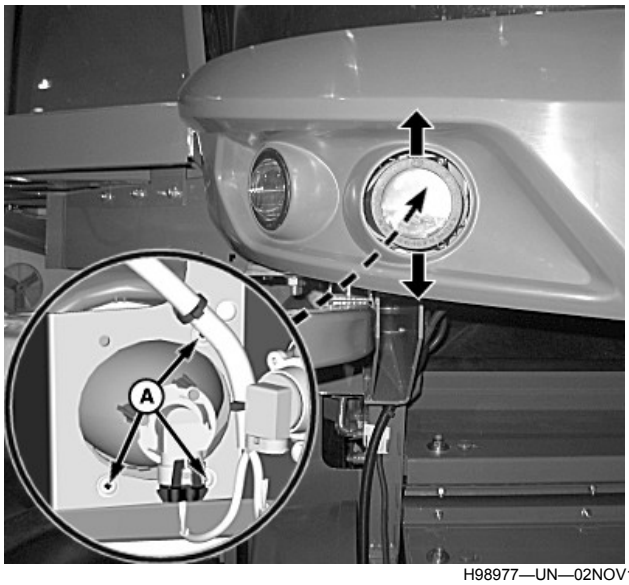
Vegye ki és cserélje ki az égőt.

Nyomja be az izzóegységet, és jobbra elforgatva rögzítse a házban, majd csatlakoztassa a vezetékköteget.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0000A70-35-04NOV10

Alsó közúti lámpa izzója (ha van) állítása



H98977—UN—02NOV10

A—Csavarok

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat, süllyessze le teljesen a ferdefelhordót.

MEGJEGYZÉS: A lámpák szükség szerint beállíthatók a megfelelő világítási szögre.

A csavar (A) állításával forgassa a lámpát felfelé vagy lefelé a kívánt helyzetbe, és húzza meg a csavarokat. Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0001054-35-27FEB12

Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák (Opció) —Csere

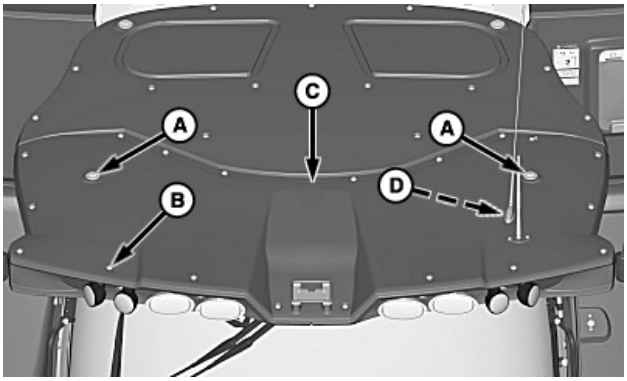


H119680—UN—20OCT16

A—Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, és hajtsa le a biztosító kitámasztót, mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

A fénykibocsátó dióda (LED) lámpák (A) a fülke mindkét oldalán vannak az ábra szerint.



H119681—UN—20OCT16

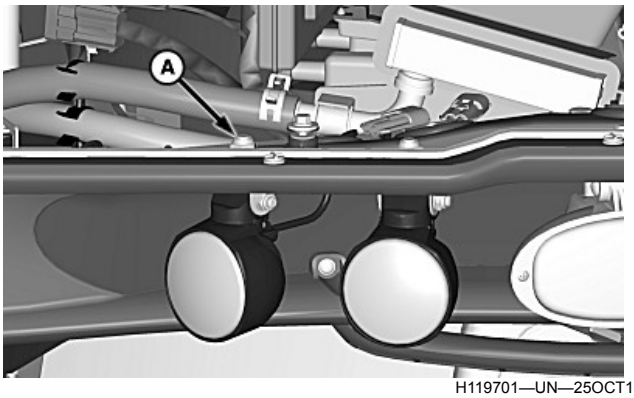
A—Csavar és alátét (2 darab)
B—Csavar és alátét (19 darab)
C—Fülketető
D—Antenna

MEGJEGYZÉS: Szerelje le a GreenStar™ helyzetmeghatározó vevőt, ha van felszerelve.

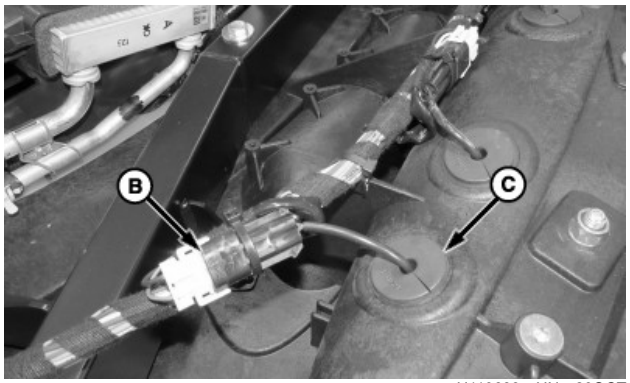
Távolítsa el a csavarokat és az alátéteket (A és B).

Emelje fel a fülketető (C) bal első oldalát az antenna (D) kikötéséhez.

Szerelje le a fülketető első felét.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

A—Fejes csavar és anya
B—Csatlakozó
C—Szorítógyűrű

Távolítsa el a csavart és az anyát (A).

Húzza ki a vezetékköteg csatlakozót (B) és távolítsa el az átvezetőt (C).

Szerelje ki és selejtezze a lámpaegységet.

Helyezze be az új lámpaegységet fordított sorrendben.

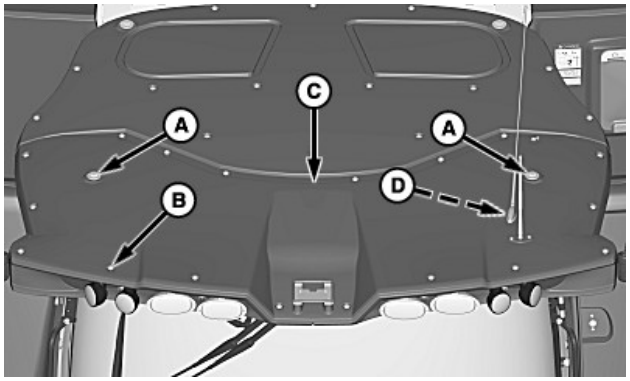
Húzza meg a csavart és anyát az előírás szerint.

Specifikáció

Anya—Nyomaték. . . . . 30 Nm (22 lb·ft)

Fordítsa el a lámpaházat a korábbi munkahelyzetbe.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.



H119681—UN—20OCT16

A—Csavar és alátét (2 darab)
B—Csavar és alátét (19 darab)
C—Fülketető
D—Antenna

Kösse be az antennát (D) és szerelje vissza a fülketetőt (C).

Tegye be a csavarokat (B), és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték. . . . . 6 Nm (53 lb·in)

Tegye be a csavarokat (A) és húzza meg a megadott nyomatékkal.

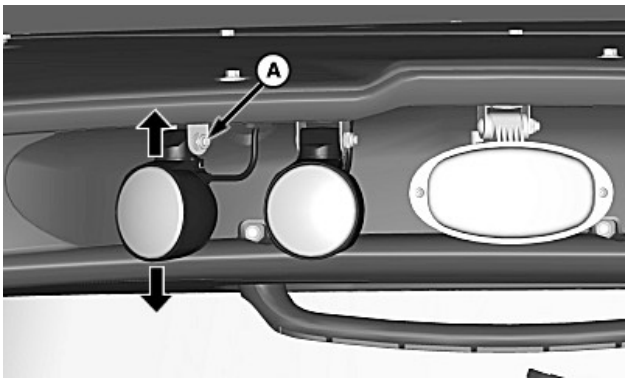
A GreenStar a Deere & Company márkaneve

Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték. . . . . 10 Nm (89 lb·in)

OUO6075,000435E-35-30JAN17

Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák (Opció) —Beállítás



H119703—UN—26OCT16

A—Fejes csavar

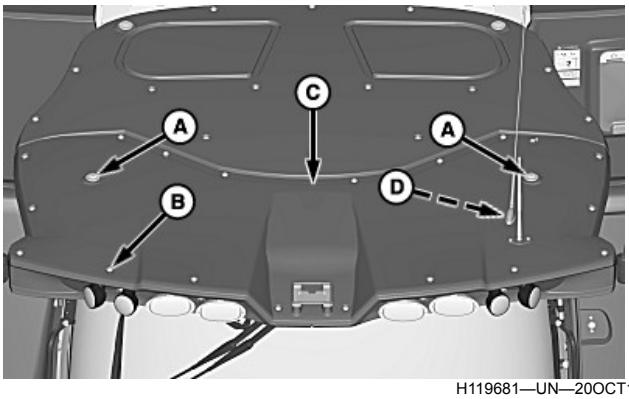
⚠ VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, és hajtsa le a biztosító kitámasztót, mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

MEGJEGYZÉS: A lámpák szükség szerint beállíthatók a megfelelő világítási szögre.

Függőleges beállítás

Lazítsa meg a fejescsavart (A). Forgassa a lámpaegységet felfelé vagy lefelé a kívánt helyzetbe és húzza meg a csavart. Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

Vízszintes beállítás



H119681—UN—20OCT16

A—Csavar és alátét (2 darab)
B—Csavar és alátét (19 darab)
C—Fülketető
D—Antenna

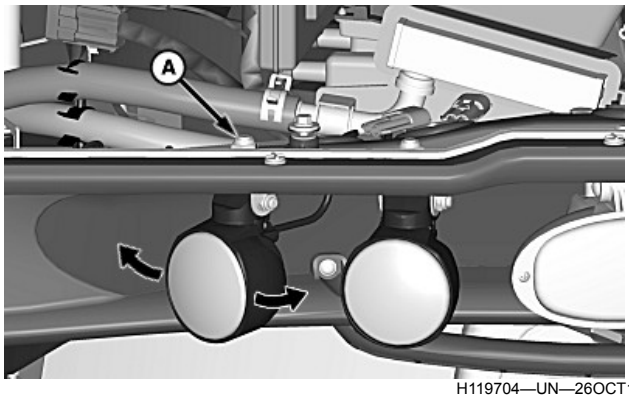
MEGJEGYZÉS: Szerelje le a GreenStar™ helyzetmeghatározó vevőt, ha van felszerelve.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

Távolítsa el a csavarokat és az alátéteket (A és B).

Emelje fel a fülketető (C) bal első oldalát az antenna (D) kikötéséhez.

Szerelje le a fülketető első felét.



H119704—UN—26OCT16

A—Fejes csavar és anya

Lazítsa meg a csavart és az anyát (A).

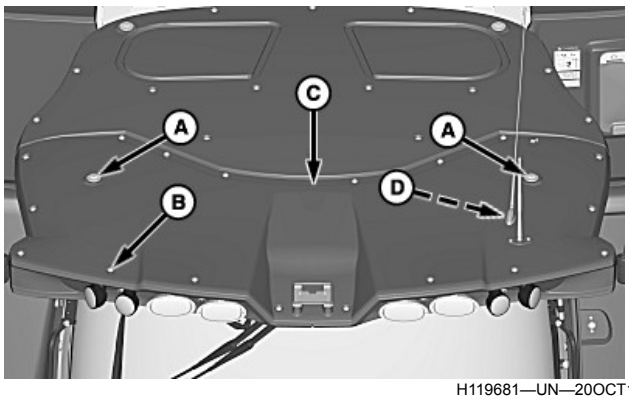
Forgassa a lámpaegységet balra vagy jobbra a kívánt helyzetbe.

Húzza meg a csavart és anyát az előírás szerint.

Specifikáció

Anya—Nyomaték. . . . . 30 Nm (22 lb·ft)

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.



H119681—UN—20OCT16

A—Csavar és alátét (2 darab)
B—Csavar és alátét (19 darab)
C—Fülketető
D—Antenna

Kösse be az antennát (D) és szerelje vissza a fülketetőt (C).

Tegye be a csavarokat (B), és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

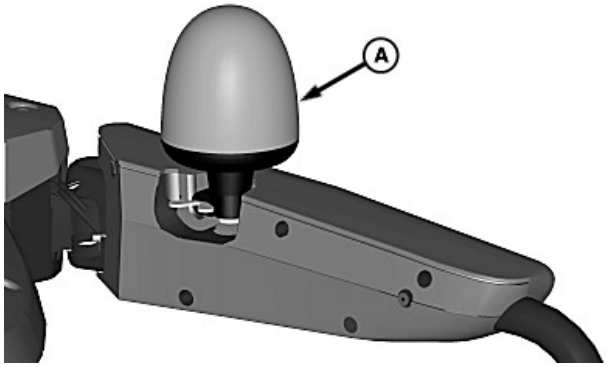
Fejes csavarok—Nyomaték. . . . . 6 Nm (53 lb·in)

Tegye be a csavarokat (A) és húzza meg a megadott nyomatékkal.

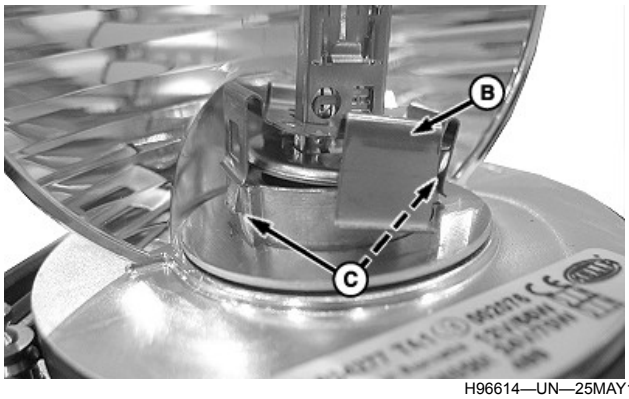
Specifikáció	
Fejes csavarok—Nyomaték	10 Nm (89 lb·in)

OUO6075,000435F-35-30JAN17

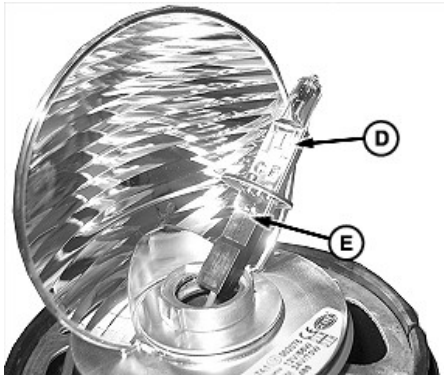
A forgó figyelmeztető lámpák cseréje (A típus)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Búra
B—Kapocs
C—Rögzítőfül
D—Izzó egység
E—Csatlakozó

VIGYÁZAT: A tetővillogó izzócseréje előtt emelje fel a ferdefelhordót, és süllyessze le a biztosító kitámasztót.

Nyomja le a burát (A), és balra elforgatva vegye ki.

Pattintsa le a kapcsot (B) a rögzítő fülről (C).

Vegye le az izzó egységet (D) a csatlakozóról (E).

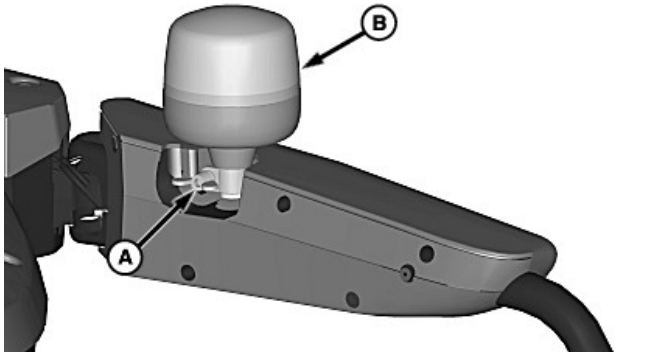
MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

Cserélje ki az izzót, és szerelje vissza a lámpát fordított sorrendben.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,0004582-35-18JAN17

A forgó figyelmeztető lámpák cseréje (B típus)



H111428—UN—12JUN14

A—Szárnyas anya
B—Sárga villogó

VIGYÁZAT: A tetővillogó izzócseréje előtt emelje fel a ferdefelhordót, és süllyessze le a biztosító kitámasztót.

MEGJEGYZÉS: Egyes gumiabroncsok használata esetén a helyi és állami, közúti szállítási magasságra vonatkozó előírások miatt fénykibocsátó diódák (LED) alkalmazása szükséges.

Lazítsa meg a szárnyas anyát (A), és távolítsa el a forgó villogót (B) az elektromos aljzatból.

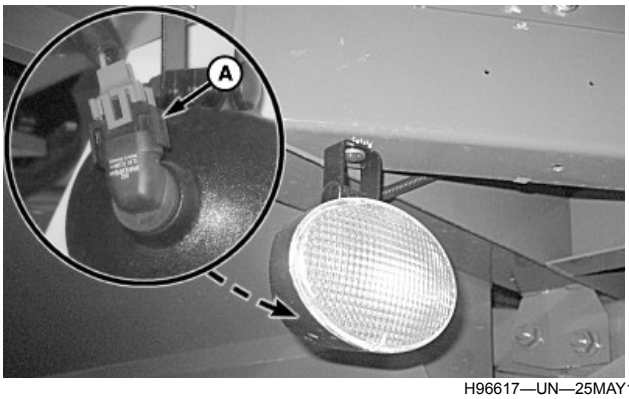
Vegye ki és cserélje ki lámpa egységet.

Nyomja le a forgólámpa egységet, hogy megfelelő legyen az érintkezés az elektromos aljzattal, majd húzza meg a szárnyas anyát.

Szükség szerint ismételje meg az eljárást a többi lámpával.

OUO6075,000478B-35-28JUN17

Szalmaürítő tér lámpái, külső munkalámpa, motortér szervizajtó lámpa, tarlómegvilágító lámpák, magtartály és ürítőcsiga lámpa cseréje



H96617—UN—25MAY10

Jobb oldali tarlómegvilágító lámpa

A—Csatlakozó

Húzza le a vezetékköteg csatlakozót (A) az izzóegységről.

Fordítsa el az izzóegységet balra, és vegye ki.

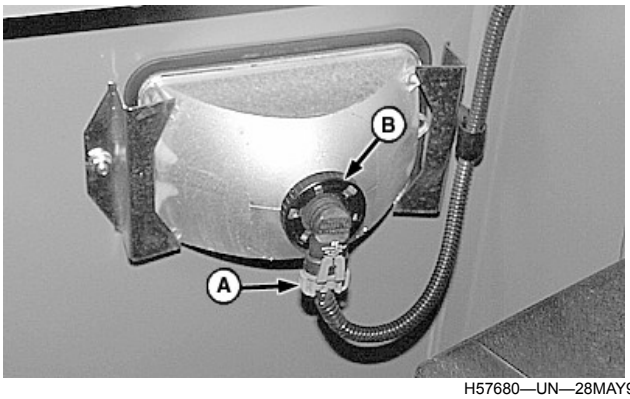
Vegye ki és cserélje ki az égőt.

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

Nyomja be az izzóegységet, és jobbra elforgatva rögzítse a házban, majd csatlakoztassa a vezetékköteget.

OUO6075,0000781-35-04NOV10

Oldallámpák és rostaszekrény világítás cseréje



H57680—UN—28MAY99

A—Csatlakozó
B—Rögzítőgyűrű

Húzza le a vezetékköteg csatlakozót (A) az izzóegységről.

Nyomja be, forgassa balra és vegye ki a (B) rögzítőgyűrűt.

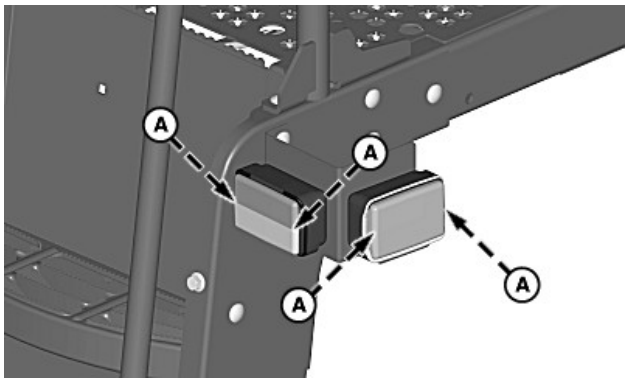
Vegye ki és cserélje ki az égőt.

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

Ellentétes sorrendben szerelje vissza az izzóegységet, majd csatlakoztassa a vezetéket.

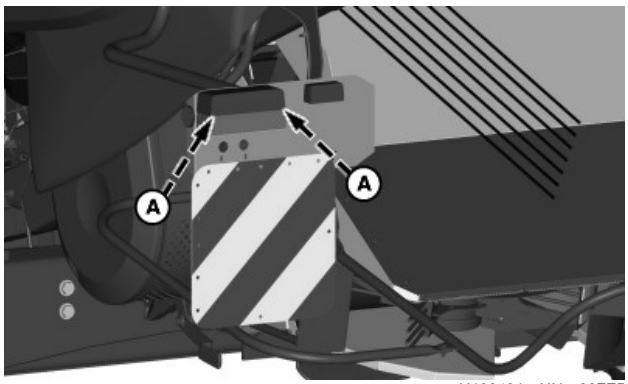
OUO6075,0000782-35-04NOV10

Vészvillogó/helyzetjelző lámpák, helyzetjelzők/féklámpák és hátsó vészvillogók—Csere



H121705—UN—07JUN17

Vészvillogó/helyzetjelző lámpák



H100491—UN—28FEB11

Helyzetjelzők/féklámpák és hátsó vészvillogók

A—Csavarok

Távolítsa el a csavarokat (A) a kívánt búrából.

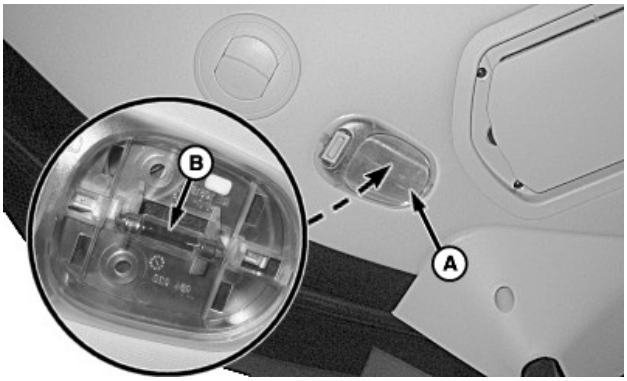
Az izzókat benyomva és balra forgatva veheti ki.

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

Az izzót és a kívánt burát ellentétes sorrendben szerelje vissza.

OUO6075,0004759-35-07JUN17

Fülke belső világításának cseréje



H96618—UN—02JUN10

A—Lámpabura
B—Izzó

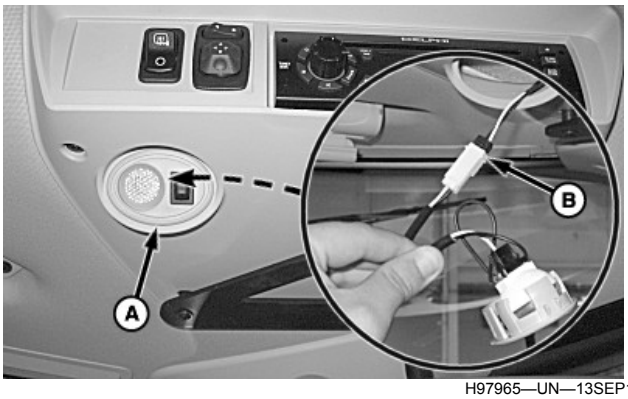
Vegye le a burát (A), és cserélje ki az izzót (B).

MEGJEGYZÉS: A csereizzók érzékenyek a bőrrel való érintkezésre. Viseljen védőkesztyűt, vagy ne érjen az izzóhoz.

Az izzót és a burát ellentétes sorrendben szerelje vissza.

OUO6075,0000783-35-04NOV10

Térképolvasó lámpa cseréje



H97965—UN—13SEP10

A—Térképolvasó lámpa egység
B—Csatlakozó

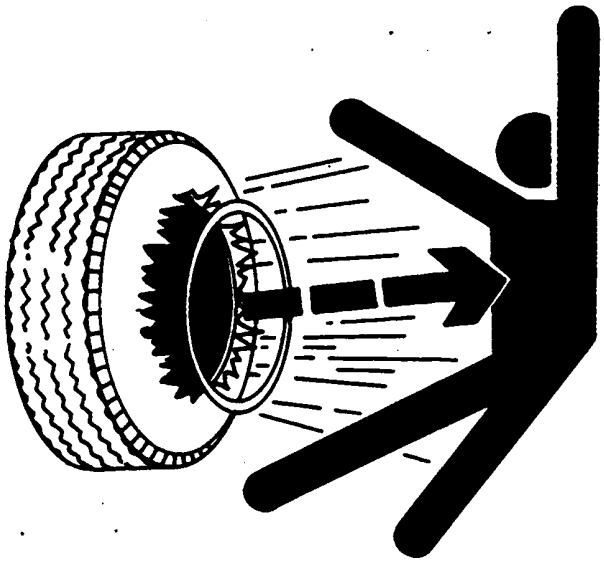
Vegye ki a térképolvasó lámpa egységet (A), és húzza le a vezetékköteg csatlakozót (B).

Vegye ki és cserélje ki a térképolvasó lámpa egységet.

Szerelje be, és igazítsa be a térképolvasó lámpa egységet az ábrán jelzettel ellentétes sorrendben.

OUO6075,00009AF-35-13SEP10

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan



TS211—UN—15APR13

VIGYÁZAT: A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket vagy halált is okozhatnak.

Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncs nyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé.

Soha ne hegessze, vagy hevítse a gumiabronccsal felszerelt kerékpántot. A hő hatására megnő a nyomás, ami az abroncs szétrobbanását okozhatja. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy NE a kerék elé vagy mögé, hanem a kerék mellé állhasson. Ha van, használjon biztonsági kalodát.

Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékpántok, nem hiányoznak-e csavarok, vagy kerékanyák.

DX,RIM1-35-27OCT08

Közúti szállítás felkapcsolt adapterrel

Tartsa be a kombájn közúti közlekedésére országos és helyi rendelkezéseket.

A közúti közlekedési engedély megszerzéséhez Németországban a helyi TÜV kell jóváhagyja a közúti alkalmasságot.

Az engedélyt kérvényezze a kereskedésben vagy a gyártó üzemben.

OUO6075,0004673-35-16MAR17

Gumiabroncsok szervizelése és ápolása

FONTOS: Az eredeti gyári gumiabroncs specifikációjától eltérő abroncs használata a gép üzemzavarát okozhatja. Kérjen tanácsot a márkakerekedőtől vagy abroncs forgalmazótól.

Gyengébb minőségű vagy az ajánlottnál nagyobb abroncsok használata a garancia megszűnését vonja maga után, ronthatja a stabilitást, kihat a kormányozhatóságra, idő előtti abroncshibát, illetve egyéb teljesítmény- és biztonsági problémákat okozhat.

Ellenőrizze a gumiabroncsokat naponta, hogy nincs-e rajtuk sérülés, és nem látszanak-e puhának.

Legalább 100 üzemóránként ellenőrizze a nyomást a gumiabroncsokban. Ha folyadékot használ pótsúlyozásra, a szelep alsó állásában mérjen, egy erre a célra megfelelő levegő-víz nyomásmérővel.

A tömlő nélküli köpenyen lévő kisebb szúrás a köpeny leszerelése nélkül is javítható. Szezonban minden perc számít.

Óvja a gumiabroncsokat a napsugárzástól, ásványolaj termékektől és vegyi anyagoktól.

Vezessen óvatosan. Kerülje a köveket és az éles tárgyakat.

FONTOS: A gumiabroncs mielőbbi végleges javításával előzze meg a további meghibásodást.

MEGJEGYZÉS: Az információk és műszaki adatok a kiadás idejében rendelkezésre álló legfrissebb információkon alapulnak. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva. További információt az abroncsnyomás táblázatokkal kapcsolatosan az online Kombájn mezőgazdasági katalógusban találhat, vagy keresse fel John Deere kereskedőjét.

A gumiabroncs nyomások listája a táblázatban eltérhet a gumiabroncs oldalán feltüntetett nyomásokkal.

Az adapter kompatibilitás és az adott felfújási nyomások durva szemű gabonára átszerelt konfiguráció mellső híd terhelésén alapulnak.

A terhelés a konfigurációtól függően változik. Ez nem feltétlenül tükrözi a lehető legrosszabb helyzetet. Értekezzen a helyi gumiabroncs kereskedőjével, ha kétségei vannak.

Nem minden gumiabroncs elérhető minden gépen vagy minden gyártó egységben.

Fedélzeti légkompresszor (ha van) - nem javasolt a gépre felszerelt gumiabroncsok felfújtatásához vagy levegős működtetésű szerszámok üzemeltetéséhez.

OUO6075,0004635-35-20MAR17

Első gumiabroncsnyomás (szimpla kerék sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel is kompatibilisek.

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NSZ
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	NSZ	NSZ
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NSZ
IF800/65R32 CFO + TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (22)	1,72 (25)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,59 (22)	1,93 (28)	1,93 (28)	NSZ
IF800/70R32 CFO + TL CEREXBIB2 (185A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,28[b] (33)[b]
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	NSZ	NSZ

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)				
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NSZ
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ
IF800/70R38 CFO + TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	2,00 (29)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	NSZ	NSZ
	S770	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NSZ
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760	1,38 (20)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,41 (35)	NSZ
	S770	1,38 (20)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)	NSZ
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	NSZ	NSZ
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NSZ
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	2,07 (30)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

[a] *A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).*
[b] *Csak 716C alkalmazásához. 716C SM, 718C, és 718C SM nem javasolt ezzel a konfigurációval.*

C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048CB-35-16APR18

Mellső gumiabroncsnyomás (ikerkerék sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel is kompatibilisek.

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)				
520/85R42 R2 iker (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	NSZ
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 iker (177A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NSZ
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)
650/85R38 R1W iker (173A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	NSZ	NSZ
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NSZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)

C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel
FC = Összecsukható kukorica adapter
FC-SM = Összecsukható kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).

OUO6075,00048CC-35-19APR18

Mellső gumiabroncs nyomás (Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció) (kukorica adapterek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel is kompatibilisek.

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)		
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	NSZ
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	NSZ
IF800/70R32 CFO + TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NSZ
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	NSZ

C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel
HM = HillMaster™
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye
A HillMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).

OUO6075,00048CD-35-24APR18

Első gumiabroncs nyomás (szimpla kerék sík terület konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700D és 700FD sorozatú behordó hevederekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600D és 600FD sorozatú behordó hevederekkel is kompatibilisek.

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41[e] (35)[e]	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760 S770	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760 S770	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	NSZ	NSZ
IF800/65R32 CFO + TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,93 (28)	1,93 (28)	NSZ	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)	NSZ	NSZ	NSZ
IF800/70R32 CFO + TL CEREXBIB2 (185A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	2,00 (29)	2,07 (30)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760 S770	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ	NSZ	NSZ
IF800/70R38 CFO + TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NSZ	NSZ
	S780	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
	S785 S790										
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
	S770	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NSZ	NSZ	NSZ
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760 S770	1,38 (20)	1,59 (23)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,62 (38)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,03 (44)	3,17 (46)
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83[e] (41)[e]	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ	NSZ
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NSZ	NSZ	NSZ
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NSZ	NSZ
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	159 (23)	159 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760 S770	0,83 (12)	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).
[b]Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.
[c]Nem javasolt S760 gépekkel.
[d]Nem javasolt S785 gépekkel.
[e]Csak 630X alkalmazásához. 730D nem javasolt ezzel a konfigurációval.

OUO6075,00048CE-35-29MAY18

Első gumiabroncsnyomás (ikerkerék sík terület konfiguráció) (Hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700D és 700FD sorozatú behordó hevederekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600D és 600FD sorozatú behordó hevederekkel is kompatibilisek.

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
520/85R42 R2 iker (165A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)	2,76 (40)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 iker (177A8)	S760 S770	1,52 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)
650/85R38 R1W iker (173A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NSZ	NSZ
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NSZ	NSZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

[a] *A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).*
[b] *Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.*
[c] *Nem javasolt S760 gépekkel.*
[d] *Nem javasolt S785 gépekkel.*

OUO6075,00048CF-35-29MAY18

Első gumiabroncsnyomás (szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700D és 700FD sorozatú behordó hevederekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600D és 600FD sorozatú behordó hevederekkel is kompatibilisek.

Mellső gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635F 735D 730PF 635X	740D 745FD 735PF 740PF 640X
		Levegőnyomás (bar)(psi)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NSZ	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NSZ	NSZ
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NSZ	NSZ
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	NSZ	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	NSZ	NSZ
IF800/70R32 CFO + TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	NSZ	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	NSZ	NSZ
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NSZ	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NSZ	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
HM = HillMaster™
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A HillMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).
[b]Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.

OUO6075,00048D0-35-29MAY18

Hátsó gumiabroncs nyomás (kétkerék hajtott híd sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel is kompatibilisek.

Nagy teherbírású hátsó híd

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NSZ	NSZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	NSZ
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	NSZ	NSZ
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NSZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	NSZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ

C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).

Extra teherbírású hátsó híd

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).

OUO6075,000492A-35-06JUN18

Hátsó gumiabroncs nyomás (négykerék hajtott híd sík terület konfiguráció) (kukorica adapterek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel is kompatibilisek.

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NSZ	NSZ
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	NSZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	NSZ	NSZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NSZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NSZ	NSZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	NSZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	2,00 (29)	1,38 (20)	1,17 1,17	NSZ	NSZ
	S770	2,00 (29)	1,38 (20)	(17) (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ	NSZ

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)				
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = Kukorica adapter C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.						

A StalkMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).

OUO6075,00048D2-35-01MAY18

Hátsó gumiabroncsnyomás (kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció) (kukorica adapterek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel is kompatibilisek.

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	NSZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	NSZ
C = Kukorica adapter C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel HM = HillMaster™ NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.					

A StalkMaster a Deere & Company védjegye
A HillMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).

OUO6075,00048D3-35-24APR18

Hátsó gumiabroncs nyomás (Négykerék hajtott híd HillMaster™ konfiguráció) (kukorica adapterek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel is kompatibilisek.

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Levegőnyomás (bar)(psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	NSZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	NSZ
C = Kukorica adapter C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel HM = HillMaster™ NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.					

A StalkMaster a Deere & Company védjegye
A HillMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).

OUO6075,00048D4-35-24APR18

Hátsó gumiabroncsnyomás (kétkerék-hajtású híd, sík terület konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700D és 700FD sorozatú behordó hevederekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600D és 600FD sorozatú behordó hevederekkel is kompatibilisek.

Nagy teherbírású hátsó híd

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NSZ
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	NSZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,03 (15)	NSZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

[a] *A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).*
[b] *Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.*
[c] *Nem javasolt S760 gépekkel.*

Extra teherbírású hátsó híd

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

[a] *A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).*
[b] *Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.*
[c] *Nem javasolt S760 gépekkel.*

OUO6075,000492C-35-06JUN18

Hátsó gumiabroncsnyomás (négykerék-hajtású híd, sík terület konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700D és 700FD sorozatú behordó hevederekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600D és 600FD sorozatú behordó hevederekkel is kompatibilisek.

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NSZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	NSZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,69 (39)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	NSZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	2,00 (29)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	2,55 (37)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NSZ
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Levegőnyomás (bar)(psi)									
PF = PremiumFlow vágóasztal NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.											

[a] *A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).*
[b] *Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.*
[c] *Nem javasolt S760 gépekkel.*

OUO6075,00048D6-35-29MAY18

Hátsó gumiabroncsnyomás (kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700D és 700FD sorozatú behordó hevederekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600D és 600FD sorozatú behordó hevederekkel is kompatibilisek.

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Levegőnyomás (bar)(psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NSZ	2,00 (29)	1,59 (23)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NSZ	2,41 (35)	2,00 (29)	NSZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	NSZ	1,38 (20)	1,17 (17)	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
HM = HillMaster™
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A HillMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).
[b]Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.

OUO6075,00048D7-35-29MAY18

Hátsó gumiabroncsnyomás (négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció) (hevederes felszedő / vágóasztal / behordó hevederek)

FONTOS: Minden közúti szállítást a Nincs adapter/ Szállítás oszlopban jelölt nyomáson KELL elvégezni. Nem megfelelő nyomás a szállítás során a járműstabilitás vesztését okozhatja. A megfelelő nyomás üzemanyag takarékosságot és hosszabb gumiabroncs élettartamot eredményez.

MEGJEGYZÉS: További információkért lásd a Gumiabroncsok karbantartása és szervize című részt ebben a fejezetben.

A 700D és 700FD sorozatú behordó hevederekhez bemutatott gumiabroncsnyomások és ajánlott konfigurációk a 600D és 600FD sorozatú behordó hevederekkel is kompatibilisek.

Hátsó gumiabroncs mérete (Terhelési index)	Modell	Nincs adapter/ Szállítás[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Levegőnyomás (bar)(psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NSZ	2,00 (29)	1,59 (23)	NSZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NSZ	2,41 (35)	2,00 (29)	NSZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	NSZ	1,38 (20)	1,17 (17)	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
HM = HillMaster™
NR = A nem javasolt kombinációt jelzi.

A HillMaster a Deere & Company védjegye
[a]A közúti szállítás konfigurációt jelzi (nincs adapter, üres magtartállyal).
[b]Nem javasolt S785 vagy S790 gépekkel.

OUO6075,00048D8-35-29MAY18

Mellső és hátsó kerék információk

Ha a kombájn eredeti, gyárilag felszerelt gumiabroncsait vagy a véglehajtásait lecseréli, újra kell kalibrálni a rendszert. Ügyeljen arra, hogy a helyes gumiabroncs kódot írja be a memóriába.

FONTOS: Ha a hajtókerekeket cseréli, megváltozhat a gördülő sugár is. A CAB vezérlőegységet be kell állítani az új abroncssugárra. További információt kap a John Deere márkakereskedéstől.

A kalibrálás elmulasztása esetén pontatlanok lesznek a betakarításfigyelő hozam adatai.

Az alábbi, elülős és hátsó gumikról szóló adatokról további információkat a John Deere kereskedőnél kaphat.

Mellső abroncsok:

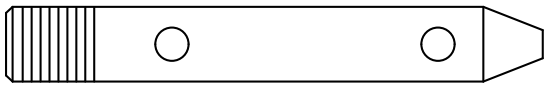
- Gumiabroncs méret
- Vágóasztal kompatibilitás
- Sortávolságok
- Kerék távtartók
- Tengely távtartók
- Kerék eltolás

Hátsó gumiabroncsok:

- Gumiabroncs méret
- Híd típusok
- Könyöktengely típusok
- A híd helyzetei
- Mellső és hátsó magasságok különbsége

OUO6075,0001113-35-11APR12

Vezető tüske a hajtott kerékhez

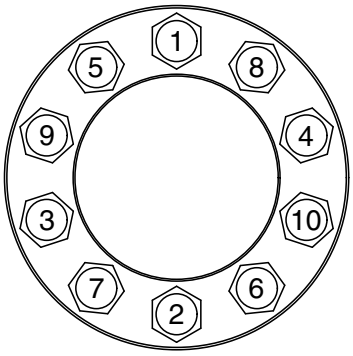


H97547—UN—06AUG10

Ha a kereket leszerelte, hajtsa be a vezetőtüskét (HXE16110) a tengelybe, majd szerelje vissza a kereket. A tüske használható ikerkerékhez is.

OUO6075,00007CC-35-06AUG10

Hajtott kerekek csavarjainak meghúzási nyomatéka



H96863—UN—10JUN10

Meghúzási sorrend (szimpla kerekes konfiguráció)



H124190—UN—15MAY18

Meghúzási sorrend (Ikerkerekes konfiguráció)

A meghajtó kerekek visszaszerelésekor vagy cseréjekor a kerékcsavarokat minden esetben húzza a megadott nyomatékra, keresztmintázatot követve.

Specifikáció

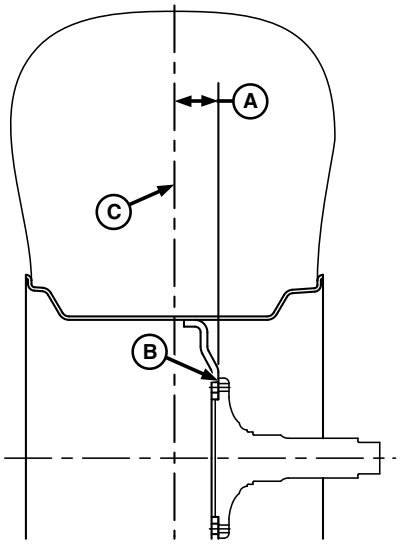
Kerékcsavarok—Meghúzási nyomaték (száraz). . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

Az első üzemóra után, majd minden 10. üzemórát követően húzza meg a kerékcsavarokat az előírt nyomatékkal, amíg az 50 üzemórás használatot el nem érte. Ezt követően a kerékcsavarokat 100 üzemóránként kell meghúzni.

FONTOS: HillMaster™ gépek esetében ellenőrizze a kerekek és abroncsok távolságát a géptesttől. Ezt úgy csinálja, hogy a HillMaster™ emelő munkahengerek teljesen ki vannak tolva a jobb és a bal oldalra is. A végálláson ellenőrizze a hézagot.

OUO6075,0004995-35-29MAY18

Mellső hajtott kerék eltolása



H65047—UN—30OCT00

Szóló kerék

A—Méret
B—Felfekvő felület
C—A gumiabroncsok középvonala

VIGYÁZAT: Kerülje a súlyos, akár halálos baleseteket, melyet a véglehajtás meghibásodása és a kerék kiesése okozhat szállítás vagy munka közben. Ne lépje túl a megengedett maximális kerék-eltolást.

FONTOS: Csak a John Deere által forgalmazott kerekeket, gumiabroncsokat és távtartókat használja. A műszaki előírásoknak nem megfelelő, nem John Deere részegységek használata a garancia elvesztését vonja maga után.

A HillMaster a Deere & Company védjegye

Ne használjon Clamp-on típusú kapcsolt ikerkereket. Nem felelnek meg a John Deere előírásnak.

A kerék eltolásának (aszimmetriájának) mértéke befolyásolja a véglehajtás alkatrészeinek élettartamát. A hajtókerekek felszerelésekor ellenőrizze, hogy az eltolási méret (A) az orsó felületétől (B) a középvonalig (C) mérve az előírt tartományban van.

Maximális kerék eltolás — Specifikáció

Szóló kerék—Távolság. . . . . 114,3 mm (4-1/2 in.)

OUO6075,0004919-35-07MAR18

Ikerkerekek előkészítése szállításhoz vagy szervizhez

VIGYÁZAT: Ne üzemeltesse a gépet a táblán leszerelt külső ikerkerekekkel. A gép meghibásodhat.

A gépet csak rövid távolságokon használja leszerelt külső ikerkerekekkel. A gép mozgatása előtt csökkentse a gép súlyát a vágóasztal leszerelésével és a magtartály kiürítésével.

FONTOS: Ha a gépet felszerelt külső kerekek nélkül kell szállítani, az 5 belső kulcsnyílású csavart és a 15 kerékcsavart fel KELL szerelni és meg kell húzni előírás szerint, mielőtt leereszti az első hidat a talajra. A szegmentált távtartókat közúti szállításkor, be- és kirakódáskor nem szerelik fel.

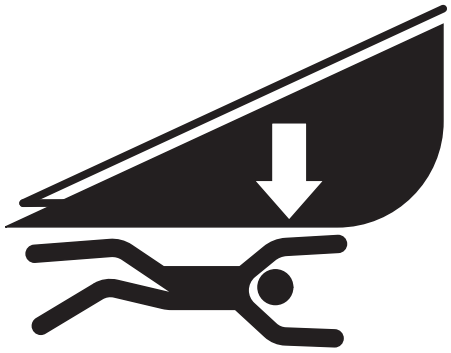
Ikerkerekek szállításhoz való előkészítésekor a külső kerekek leszerelhetők a szállítási szélesség csökkentéséhez.

Nézze meg a következő útmutatókat, amikor az első kerekeket (külső és belső) le- vagy fel kell szerelni az ikerkerekes gépeken. A belső kereket nem lehet leszerelni anélkül, hogy először a külső kereket szerelné le.

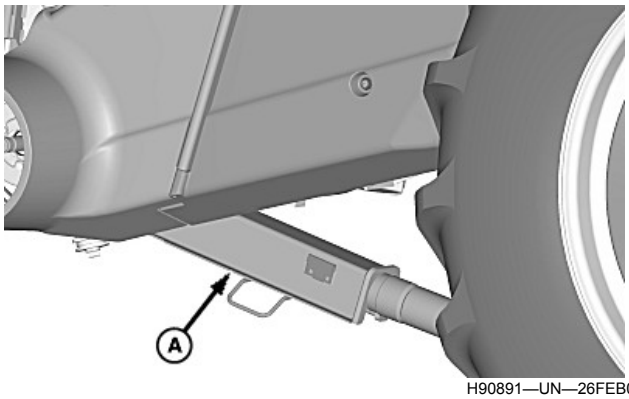
Figyeljen oda a “FIGYELMEZTETÉS" megjelölésekre, mert ezek az Ön és mások biztonságára, illetve a gép biztonságos üzemeltetésére hívják fel a figyelmet.

OUO6075,000491A-35-23MAY18

Szerelje le az első kerekeket



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Biztonsági támasz

VIGYÁZAT: A magtartályt ki KELL üríteni, és a vágóasztalt le kell venni.

1. Álljon a géppel vízszintes, szilárd, sík felületre.

VIGYÁZAT: Sérülések vagy halálos balesetek elkerülése érdekében emelje fel a ferde felhordót, és engedje le a biztonsági kitámasztót. Néhány műveletet a ferdefelhordó alatt kell elvégezni.

Ha a biztonsági kitámasztó nincs a helyén rögzítve, a ferdefelhordó hirtelen lezuhanhat, és súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat.

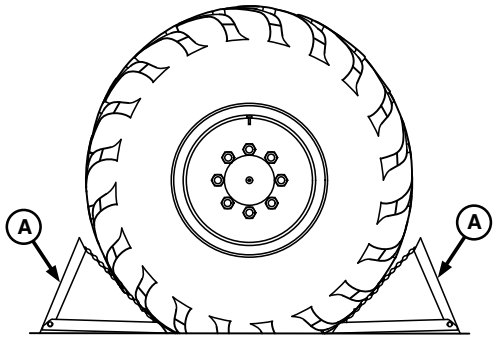
2. **Ferdefelhordó manuális előre/hátra billentése**

   Teljesen emelje fel a ferdefelhordót, és a biztonsági kitámasztót (A) engedje rá a hidraulikus munkahenger rúdjára.

   Hidraulikus ferdefelhordó előre/hátra billentése

   Teljesen emelje fel a ferdefelhordót, billentse a ferdefelhordó hidraulikus előre-/hátrabillentő keretét teljesen előre, és a biztonsági kitámasztót (A) engedje rá a hidraulikus munkahenger rúdjára.

3. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

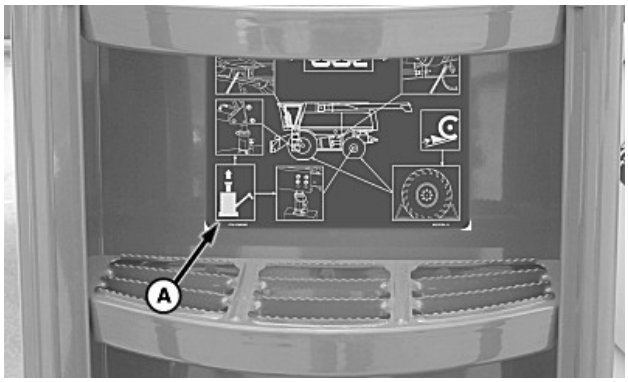


H118221—UN—18APR16

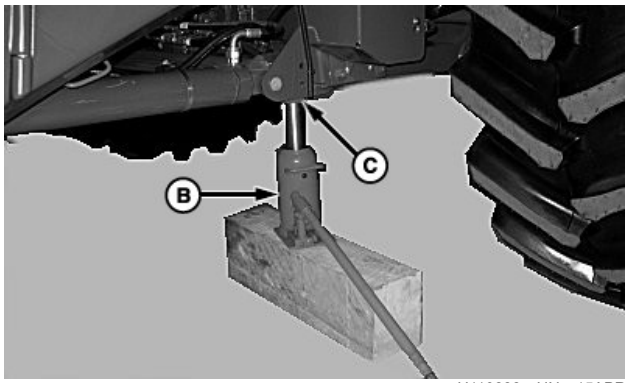
A—Támasztékok

VIGYÁZAT: Támassza ki a kerekeket mindkét oldalon, megakadályozva ezáltal a gép elmozdulását emelés közben.

4. Támassza ki a kerekeket elöl és hátul is a támasztékokkal (A), az ábrán látható módon.
5. Amíg a mellső kerekek a talajon vannak, lazítsa meg a kerékcsavarokat egy teljes fordulatra, de most még ne vegye ki őket.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Címke
B—Emelő
C—Emelési pont

VIGYÁZAT: Az emelőnek minimum 10 886 kg (24 000 lb) emelési kapacitással kell rendelkeznie.

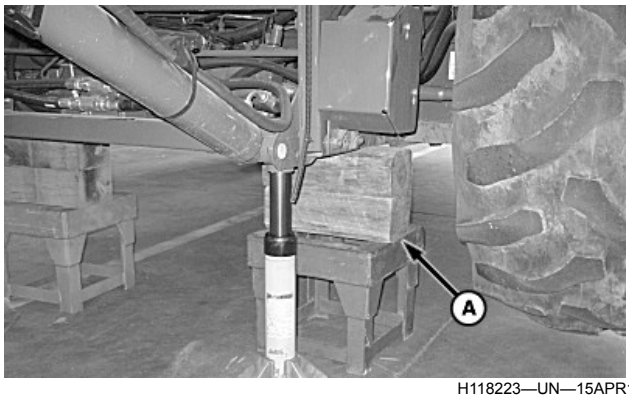
A gépet kizárólag az emelési pontoknál emelje meg, más pontok erre nem alkalmasak.

Ne helyezzen semmilyen tárgyat az emelő és az emelési pont közé. Ez a gép instabilitásához vezethet. Ha az emelő nem elég hosszú, helyezzen bakot a talajra.

A fabakoknak / fa támasztékoknak jó állapotban kell lenniük, hogy megtarthassák a gép súlyát.

MEGJEGYZÉS: Az engedélyezett emelési pontok a fülkefellépőn található címkén (A) láthatók.

6. Helyezze az emelőt (B) a mellső hídon található emelési pontra (C), és emelje meg a gépet.



H118223—UN—15APR16

A—Támasztékok

VIGYÁZAT: Kerülje el a gép hirtelen elmozdulásából származó személyi sérüléseket, ezért ügyeljen rá, hogy a gép megfelelően ki legyen támasztva.

Ne támassza alá a gépet salakbeton téglával, lyukacsos téglával, mivel ez összeroppanhat a folyamatos terhelés alatt. Ne dolgozzon a gép alatt, ha csupán emelővel van alátámasztva.

A fabakoknak / fa támasztékoknak jó állapotban kell lenniük, hogy megtarthassák a gép súlyát.

Ügyeljen arra, hogy a mellső híd megfelelően ráüljön a bakra, mielőtt a kerekeket levenné.

7. Helyezze a szilárd támasztékot (A) a mellső híd alá. Süllyessze a gépet a bakra, ügyelve arra, hogy terhelésváltozás ne legyen érzékelhető.



H124389—UN—29MAY18

A—Kerék csavar (10 db)
B—Távtartó (10 darab)
C—Kerék
D—Kerék távtartó (ha szükséges)

8. **Egykerekes konfiguráció:**

VIGYÁZAT: A kerekek nehezek és nehezen kezelhetőek. A személyi sérülések elkerülése érdekében a kerék leszereléséhez két személy szükséges.

a. Szerelje ki a kerékcsavarokat (A) és a távtartókat (B).

b. Ismételje meg a lépéseket a fennmaradó távtartókhoz és a kerékcsavarokhoz szükség szerint.

c. Vigye le a kereket (C) a géptől távol.

d. Szerelje ki a kerék távtartót (D) (ha szükséges) a kerékagyból.

e. Ismételje meg a lépéseket szükség szerint a gép ellentétes oldalán.



H124224—UN—14MAY18

A—Kerék csavar (20 db)
B—Szegmentált távtartó (5 darab)
C—Belső kulcsnyílású csavar (5 db)
D—Túlméretes furat (5 db)
E—Külső kerék egység

9. **Ikerkerekes konfiguráció (külső kerék):**

VIGYÁZAT: A kerekek nehezek és nehezen kezelhetőek. A kerekekkel végzett munka során az egyenlőtlen súlyeloszlás hirtelen elmozdulást eredményezhet, ami a kerék kezelését nehézkessé és a kereket nehezen irányíthatóvá teszi. A személyi sérülések elkerülése érdekében a kerék leszereléséhez két személy szükséges.

a. Szerelje ki a **négy** kerékcsavart (A) és szegmentált távtartót (B).

b. Szereljen fel **egy** belső kulcsnyílású csavart (C) a túlméretes furaton (D) keresztül és tartsa a belső kereket a helyén.

VIGYÁZAT: A személyi sérülések elkerülése érdekében a belső kulcsnyílású csavarokat be KELL szerelni, nehogy a belső kerék leváljon a külső kerék leszerelésekor.

c. Ismételje meg a lépéseket szükség szerint a többi szegmentált távtartóknál és a kerékcsavaroknál.

d. Távolítsa el a külső kerék egységet (E) a géptől.

e. Ismételje meg a lépéseket szükség szerint a gép ellentétes oldalán.

FONTOS: Ha a gépet felszerelt külső kerekek nélkül kell szállítani, az 5 belső kulcsnyílású csavart és a 15 kerékcsavart fel KELL szerelni és meg kell húzni előírás szerint, mielőtt leereszti az első hidat a talajra. A szegmentált távtartókat közúti szállításkor, be- és kirakódáskor nem szerelik fel.



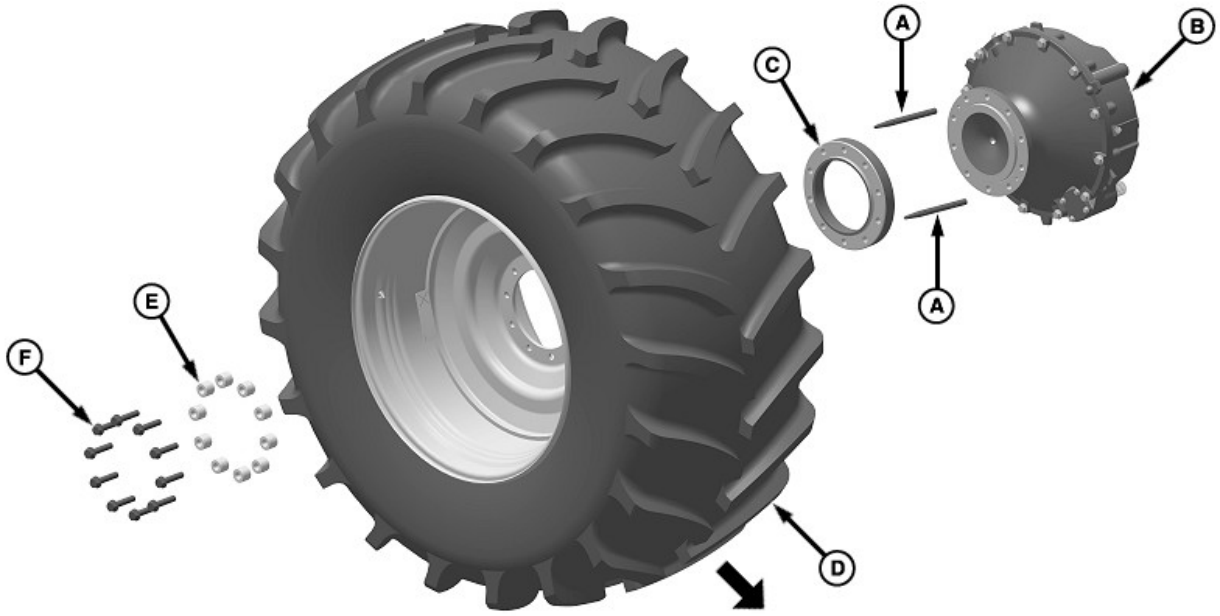
H124225—UN—14MAY18

A—Imbusz csavar (5 db)
B—Belső kerék egység

10. **Ikerkerekes konfiguráció (belső kerék):**
    a. Vegye ki a belső kulcsnyílású csavarokat (A).
    b. Távolítsa el a belső kerék egységet (B) a géptől.
    c. Ismételje meg a lépéseket szükség szerint a gép ellentétes oldalán.

OUO6075,0004997-35-29MAY18

Az elülső kerekek felszerelése



H124390—UN—29MAY18

A—Vezetőcsap (2 db)
B—Meghajtó agy
C—Kerék távtartó (ha szükséges)
D—Kerék
E—Távtartó (10 darab)
F—Kerék csavar (10 db)

1. **Egykerekes konfiguráció:**

VIGYÁZAT: A kerekek nehezek és nehezen kezelhetőek. A személyi sérülések elkerülése érdekében, két személy szükséges a kerekek felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A kerék helyére vezetéséhez HXE16110 vezetőcsap használata ajánlott.

a. Helyezze a vezetőcsapokat (A) a kerékagy (B) felső és alsó furataiba. A csap menetének ki kell jönnie a furat hátulján.

b. Szerelje fel a kerék távtartót (C) (ha szükséges) a meghajtó agy-ra.

FONTOS: Az utasítás szerint szerelje fel a gumiabroncsot vagy a gép NEM lesz vezethető.

c. Helyezze fel a kereket (D) úgy, hogy a gumiabroncs ékek előre és lefelé mutassanak.

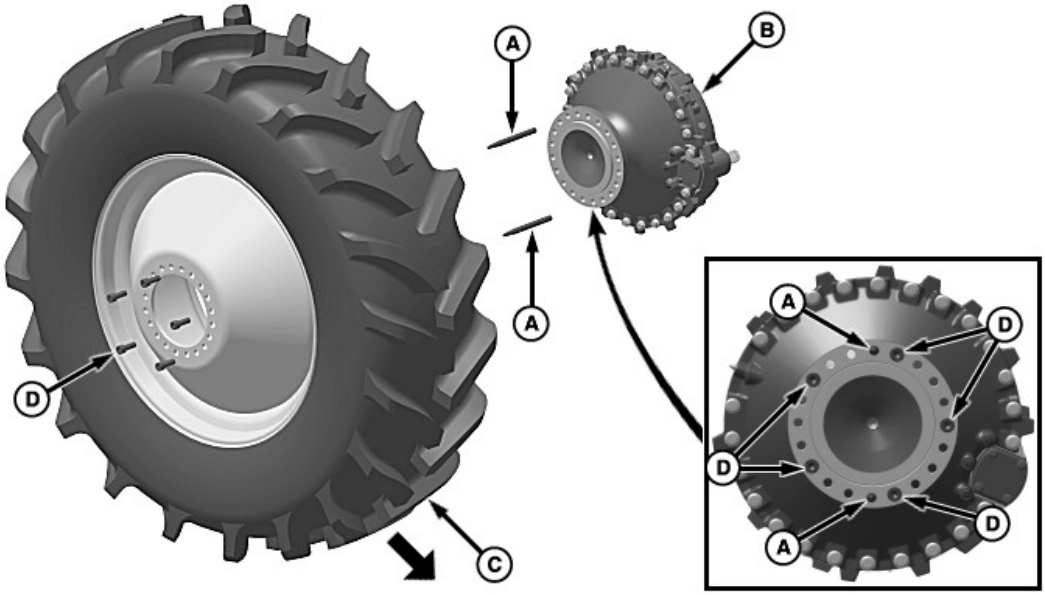
d. Állítsa vonalba a furatokat a kerékpántban vezetőcsapok segítségével.

e. Szerelje fel a kereket a meghajtó agy-ra.

FONTOS: A kerékcsavarokat kézzel kezdje behajtani, hogy megelőzze a csavarok sérülését.

f. Szerelje fel a távtartókat (E), és rögzítse a kerékcsavarokkal (F).

FONTOS: Szerelje fel az összes kerékcsavart és a távtartókat MIELŐTT leengedi az első hidat a talajra.



H124461—UN—08JUN18

A—Vezetőcsap (2 db)
B—Meghajtó agy
C—Kerék
D—Imbusz csavar (5 db)

2. **Ikerkerekes konfiguráció (belső kerék):**

VIGYÁZAT: A kerekek nehezek és nehezen kezelhetőek. A kerekekkel végzett munka során az egyenlőtlen súlyeloszlás hirtelen elmozdulást eredményezhet, ami a kerék kezelését nehézkessé és a kereket nehezen irányíthatóvá teszi. A személyi sérülések elkerülése érdekében, két személy szükséges a kerekek felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A kerék helyére vezetéséhez HXE16110 vezetőcsap használata ajánlott.

a. Helyezze a vezetőcsapokat (A) a kerékagy (B) felső és alsó furataiba. A csap menetének ki kell jönnie a furat hátulján.

FONTOS: Az utasítás szerint szerelje fel a gumiabroncsot vagy a gép NEM lesz vezethető.

b. Állítsa be a kereket (C) úgy, hogy a gumiabroncs kerékrögzítők előre és lefelé mutassanak.

c. Állítsa vonalba a furatokat a kerékpántban vezetőcsapok segítségével.

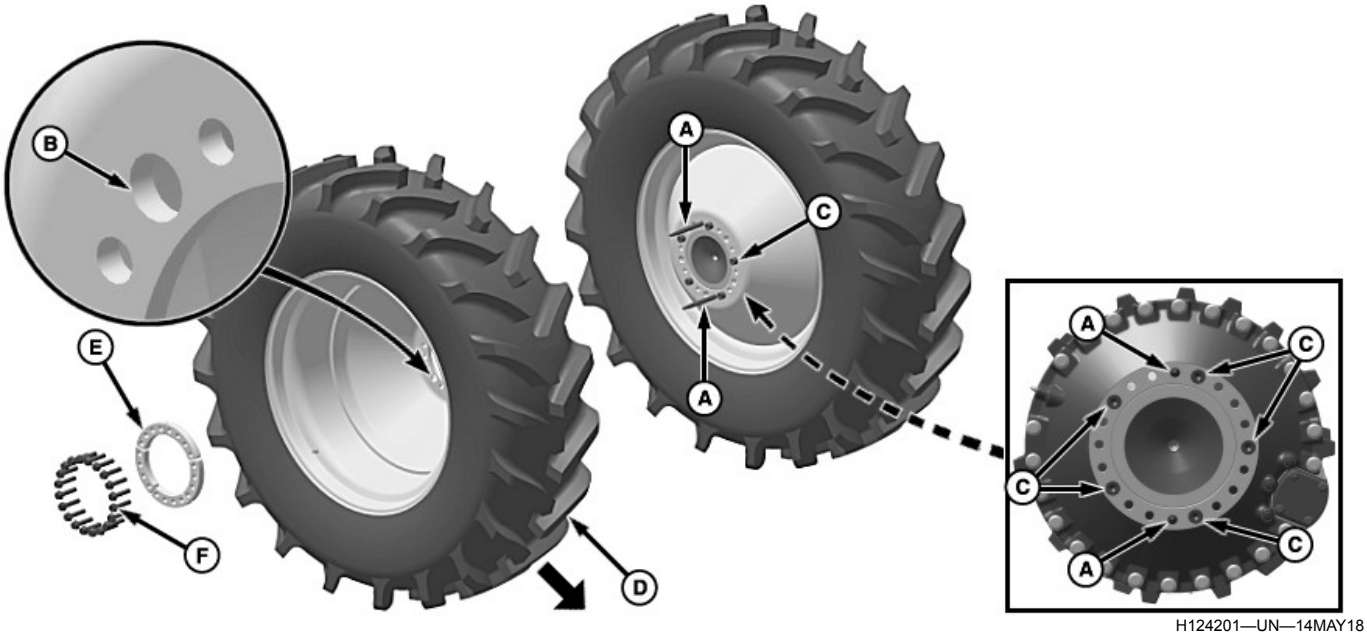
d. Szerelje fel a kereket a meghajtó agy-ra.

e. Szerelje fel a belső kulcsnyílású csavarokat (D) úgy, hogy azok egyenlő távolságra legyenek egymáshoz képest.

f. Húzza meg a belső kulcsnyílású csavarokat az előírás szerint egy M17 hatlapú dugókulcs segítségével.

Specifikáció	
Belsőkulcsnyílású csavarok—Meghúzási nyomaték (száraz)	450 Nm (332 lb·ft)

FONTOS: Ha a gépet felszerelt külső kerekek nélkül kell szállítani, az 5 belső kulcsnyílású csavart és a 15 kerékcsavart fel KELL szerelni és meg kell húzni előírás szerint, mielőtt leereszti az első hidat a talajra. A szegmentált távtartókat közúti szállításkor, be- és kirakódáskor nem szerelik fel.



H124201—UN—14MAY18

A—Vezetőcsap (2 db)
B—Túlméretes furat (5 db)
C—Belső kulcsnyílású csavar (5 db)
D—Kerék
E—Szegmentált távtartó (5 darab)
F—Kerék csavar (20 db)

3. **Ikerkerekes konfiguráció (külső kerék):**

VIGYÁZAT: A kerekek nehezek és nehezen kezelhetőek. A kerekekkel végzett munka során az egyenlőtlen súlyeloszlás hirtelen elmozdulást eredményezhet, ami a kerék kezelését nehézkessé és a kereket nehezen irányíthatóvá teszi. A személyi sérülések elkerülése érdekében, két személy szükséges a kerekek felszereléséhez.

FONTOS: Az utasítás szerint szerelje fel a gumiabroncsot vagy a gép NEM lesz vezethető.

a. Tegye fel a kereket úgy, hogy a gumiabroncs kerékrögzítők előre és lefelé nézzenek.

b. Állítsa vonalba a furatokat a kerékpántban a vezetőcsapokkal (A).

FONTOS: Ellenőrizze, hogy az előírtnál nagyobb méretű furatok egybeessenek a belső kulcsnyílású csavarokkal. A belső és külső kerékpántoknak egy szintben kell lenniük egymáshoz képest.

c. Állítsa vonalba a túlméretes furatokat (B) a korábban felszerelt belső kulcsnyílású csavarokkal (C).

d. Szerelje fel a kereket (D) a kerékagyra.

e. Szerelje le az **egyik** belső kulcsnyílású csavart a túlméretes furaton keresztül.

f. Állítson **egy** szegmentált távtartót (E) **négy** kerékpánt furathoz.

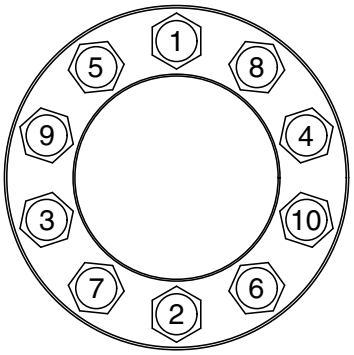
FONTOS: A kerékcsavarokat kézzel kezdje behajtani, hogy megelőzze a csavarok sérülését.

g. Szereljen fel **négy** kerékcsavart (F) a szegmentált távtartón keresztül a kerékpánt furataiba.

h. Ismételje meg a lépéseket szükség szerint a többi szegmentált távtartóknál és a kerékcsavaroknál.

FONTOS: Szereljen fel minden kerékcsavart és szegmentált távtartók MIELŐTT lesüllyeszti az első hidat a talajra.

MEGJEGYZÉS: Tartsa meg a belső kulcsnyílású csavarokat későbbi felhasználásra, amikor kiszereli és beszereli a kerekeket. Tárolja a belső kulcsnyílású csavarokat a szerszámosládában.



H96863—UN—10JUN10

Meghúzási sorrend (szimpla kerekes konfiguráció)



H124190—UN—15MAY18

Meghúzási sorrend (Ikerkerekes konfiguráció)

4. Húzza meg a kerékcsavarokat előírás szerint, keresztben, egymás után.

Specifikáció

Kerékcsavarok—Meghúzási nyomaték (száraz). . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

5. Távolítsa el a vezetőcsapokat, és helyezze a helyükre a kerékcsavarokat.
6. Húzza meg a többi kerékcsavart előírás szerint.

Specifikáció

Kerékcsavarok—Meghúzási nyomaték (száraz). . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

7. Ismételje meg a műveletet a gép másik oldalán is, majd süllyessze le a talajra.

   Az első üzemóra után, majd minden 10. üzemórát követően húzza meg a kerékcsavarokat az előírt nyomatékkal, amíg az 50 üzemórás használatot el nem érte. Ezt követően a kerékcsavarokat 100 üzemóránként kell meghúzni.

8. Ellenőrizze az abroncsnyomást, ha szükséges pumpálja fel. A gumiabroncsnyomást lásd ebben a fejezetben a Gumiabroncsok ápolása és szervize alatt.

OUO6075,0004998-35-08JUN18

Hátsó kerékcsavarok meghúzási nyomatéka



H96809—UN—09JUN10

Minden esetben, amikor leszereli a hátsó kereket, a kerékcsavarokat az előírt nyomatékra húzva kell visszaszerelni.

Specifikáció

M16 kerékcsavarok (kétkerékhajtás normál igénybevételre)—Nyomaték. . . . . 315 Nm (230 lb·ft)

M22 kerékcsavarok (extra teherbírású kétkerékhajtás)—Nyomaték. . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

M22 kerékcsavarok (négykerékhajtás)—Nyomaték. . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

Az első üzemóra után, majd minden 10. üzemórát követően húzza meg a kerékcsavarokat az előírt nyomatékkal, amíg az 50 üzemórás használatot el nem érte. Ezt követően a kerékcsavarokat 100 üzemóránként kell meghúzni.

MEGJEGYZÉS: A helyes meghúzási sorrendet lásd a gumiabroncson található címkén.

OUO6075,00042E4-35-02JUN16

Folyadék használata pótsúlyozásra



H96809—UN—09JUN10

VIGYÁZAT: A folyadék pótsúlyként való használata speciális ismereteket, és felszerelést kíván.

FONTOS: A folyadék szintje fedje teljes mértékben a keréktárcsát, de a köpeny 90%-nál jobban SOHASE legyen feltöltve. Ennyi levegő kell a rugózás biztosítására. A gumiabroncs tönkremehet.

A víz és kalcium-klorid oldata megfelelő, viszonylag olcsó pótsúly. Ha az előírásoknak megfelelően használja, nem károsodnak sem a gumiabroncsok, sem a gumibelsők, sem a keréktárcsák.

A víz fagyállóságának biztosítása érdekében használjon kalcium-kloridot. 1,6 kg (3-1/2 lb) kalciumot 3,8 liter (1 U. S. gal.) vízben feloldva az oldat -45 °C-ig (-50 °F) nem fagy meg.

MEGJEGYZÉS: Folyadék pótsúlyként alkohol használata nem javasolt. A kalcium-klorid oldat nehezebb és gazdaságosabb.

A tömlő nélküli gumiabroncsokat legalább a szelep szintjéig töltse fel (minimum 75%-ig). Kevesebb oldat esetén az oldat a kerékpánt egy részét nem takarja, ami korróziót okozhat. A tömlős gumiabroncsok bármilyen szintre feltölthetők, de maximum 90%-ig.

OUO6075,00007D0-35-10JUN10

Pótsúlyozási követelmények (S760)

MEGJEGYZÉS: A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez, a 700D sorozatú behordó hevederekhez és 700FD sorozatú flexibilis behordó hevederekhez bemutatott pótsúlyozási követelmények a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel és a 600D sorozatú behordó hevederekkel és 600FD sorozatú flexibilis behordó hevederekkel is kompatibilisek.

A pótsúlyozási követelmények a konfiguráció szerint változnak.

A pótsúlyozási követelmények az alap kukorica beállításokon alapulnak, 133 liter (35 gal.) üzemanyaggal a tartályban és teli magtartály esetében. Ez nem tükrözi az összes lehetőséget.

A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)				Extrém lejtős (15%-nál nagyobb lejtők)			
	Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás		Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás	
	Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges	
Vágóasztal	**Ne**	**Ign**	**Ne**	**Ign**	**Ne**	**Ign**	**Ne**	**Ign**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NSZ	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R és F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635R és F	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	1, 2, 3, 4, 5
730D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	5
735D & FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
622 X & PF	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	1, 2, 3, 4, 5
625 X & PF	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	1, 2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	5

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel

0 = Egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
2 = 500/80R28 hátsó gumiabroncsok.
3 = 520/80R26 hátsó gumiabroncsok.
4 = 620/75R26 (23.1R26 R1 vagy 620/70R26) hátsó gumiabroncsok.
5 = 750/65R26 hátsó gumiabroncsok.
NJ = Nem javasolt, mert az adapterrel ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048DF-35-25APR18

Pótsúlyozási követelmények (S770)

MEGJEGYZÉS: A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez, a 700D sorozatú behordó hevederekhez és 700FD sorozatú flexibilis behordó hevederekhez bemutatott pótsúlyozási követelmények a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel és a 600D sorozatú behordó hevederekkel és 600FD sorozatú flexibilis behordó hevederekkel is kompatibilisek.

A pótsúlyozási követelmények a konfiguráció szerint változnak.

A pótsúlyozási követelmények az alap kukorica beállításokon alapulnak, 133 liter (35 gal.) üzemanyaggal a tartályban és teli magtartály esetében. Ez nem tükrözi az összes lehetőséget.

A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)				Extrém lejtős (15%-nál nagyobb lejtők)			
	Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás		Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás	
	Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges	
Vágóasztal	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R és F	0	0	0	0	NSZ	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635R és F	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	2, 3, 4, 5
730D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
735D & FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
622 X & PF	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	2, 3, 4, 5
625 X & PF	0	0	0	0	NSZ	5	NSZ	2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
635X	5	1, 2, 3, 4	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel

0 = Egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
2 = 500/80R28 hátsó gumiabroncsok.
3 = 520/80R26 hátsó gumiabroncsok.
4 = 620/75R26 (23.1R26 R1 vagy 620/70R26) hátsó gumiabroncsok.
5 = 750/65R26 hátsó gumiabroncsok.
NJ = Nem javasolt, mert az adapterrel ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048E0-35-25APR18

Pótsúlyozási követelmények (S770 HillMaster™)

MEGJEGYZÉS: A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez, a 700D sorozatú behordó hevederekhez és 700FD sorozatú flexibilis behordó hevederekhez bemutatott pótsúlyozási követelmények a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel és a 600D sorozatú behordó hevederekkel és 600FD sorozatú flexibilis behordó hevederekkel is kompatibilisek.

A pótsúlyozási követelmények a konfiguráció szerint változnak.

A pótsúlyozási követelmények az alap kukorica beállításokon alapulnak, 133 liter (35 gal.) üzemanyaggal a tartályban és teli magtartály esetében. Ez nem tükrözi az összes lehetőséget.

A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)				Extrém lejtős (15%-nál nagyobb lejtők)			
	Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás		Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás	
	Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges	
Vágóasztal	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NSZ	1, 2	NSZ	1, 2
730D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
622 X & PF	0	0	0	0	NSZ	1, 2	NSZ	1, 2
625 X & PF	0	0	0	0	NSZ	1, 2	NSZ	1, 2
630X	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel

0 = Egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
2 = 520/80R26 hátsó gumiabroncsok.
NJ = Nem javasolt, mert az adapterrel ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048E1-35-25APR18

Pótsúlyozási követelmények (S780)

MEGJEGYZÉS: A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez, a 700D sorozatú behordó hevederekhez és 700FD sorozatú flexibilis behordó hevederekhez bemutatott pótsúlyozási követelmények a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel és a 600D sorozatú behordó hevederekkel és 600FD sorozatú flexibilis behordó hevederekkel is kompatibilisek.

A pótsúlyozási követelmények a konfiguráció szerint változnak.

A pótsúlyozási követelmények az alap kukorica beállításokon alapulnak, 133 liter (35 gal.) üzemanyaggal a tartályban és teli magtartály esetében. Ez nem tükrözi az összes lehetőséget.

A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)				Extrém lejtős (15%-nál nagyobb lejtők)			
	Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás		Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás	
	Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges	
Vágóasztal	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NSZ	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	4
716C-SM	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
718C	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
718C-SM	NSZ	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R és F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NSZ	4	NSZ	3, 4
735D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	4
740D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
622 X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625 X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NSZ	4	NSZ	3, 4
635 X & PF	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel

0 = Egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
2 = 500/80R28 hátsó gumiabroncsok.
3 = 620/70R26 (vagy 23.1R26 R1) hátsó gumiabroncsok.
4 = 750/65R26 hátsó gumiabroncsok.
NJ = Nem javasolt, mert az adapterrel ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048E2-35-25APR18

Pótsúlyozási követelmények (S785 és S790)

MEGJEGYZÉS: A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez, a 700D sorozatú behordó hevederekhez és 700FD sorozatú flexibilis behordó hevederekhez bemutatott pótsúlyozási követelmények a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel és a 600D sorozatú behordó hevederekkel és 600FD sorozatú flexibilis behordó hevederekkel is kompatibilisek.

A pótsúlyozási követelmények a konfiguráció szerint változnak.

A pótsúlyozási követelmények az alap kukorica beállításokon alapulnak, 133 liter (35 gal.) üzemanyaggal a tartályban és teli magtartály esetében. Ez nem tükrözi az összes lehetőséget.

A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)				Extrém lejtős (15%-nál nagyobb lejtők)			
	Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás		Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás	
	Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges	
Vágóasztal	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NSZ	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	4
716C-SM	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
718C	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
718C-SM	NSZ	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R és F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NSZ	4	NSZ	3, 4
735D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	4
740D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
622 X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625 X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NSZ	4	NSZ	3, 4
635 X & PF	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ
640 X & PF	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	NSZ

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel

0 = Egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
2 = 500/80R28 hátsó gumiabroncsok.
3 = VF620/70R26 (vagy 23.1R26 R1) hátsó gumiabroncsok.
4 = 750/65R26 hátsó gumiabroncsok.
NJ = Nem javasolt, mert az adapterrel ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048E3-35-25APR18

Pótsúlyozási követelmények (S780 HillMaster™)

MEGJEGYZÉS: A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez, a 700D sorozatú behordó hevederekhez és 700FD sorozatú flexibilis behordó hevederekhez bemutatott pótsúlyozási követelmények a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel és a 600D sorozatú behordó hevederekkel és 600FD sorozatú flexibilis behordó hevederekkel is kompatibilisek.

A pótsúlyozási követelmények a konfiguráció szerint változnak.

A pótsúlyozási követelmények az alap kukorica beállításokon alapulnak, 133 liter (35 gal.) üzemanyaggal a tartályban és teli magtartály esetében. Ez nem tükrözi az összes lehetőséget.

A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)				Extrém lejtős (15%-nál nagyobb lejtők)			
	Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás		Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás	
	Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges	
Vágóasztal	Ne	Igen	Ne	Igen	Ne	Igen	Ne	Igen
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NSZ	1	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	1
622 X & PF	0	0	0	0	NSZ	1	0	0
625 X & PF	0	0	0	0	NSZ	1	0	0
630X	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	0

BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel

0 = Egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
NJ = Nem javasolt, mert az adapterrel ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048E4-35-25APR18

Pótsúlyozási követelmények (S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™)

MEGJEGYZÉS: A 700-as sorozatú kukorica adapterekhez, a 700D sorozatú behordó hevederekhez és 700FD sorozatú flexibilis behordó hevederekhez bemutatott pótsúlyozási követelmények a 600-as sorozatú kukorica adapterekkel és a 600D sorozatú behordó hevederekkel és 600FD sorozatú flexibilis behordó hevederekkel is kompatibilisek.

A pótsúlyozási követelmények a konfiguráció szerint változnak.

A pótsúlyozási követelmények az alap kukorica beállításokon alapulnak, 133 liter (35 gal.) üzemanyaggal a tartályban és teli magtartály esetében. Ez nem tükrözi az összes lehetőséget.

A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)				Extrém lejtős (15%-nál nagyobb lejtők)			
	Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás		Kétkerék-hajtás		Négykerékhajtás	
	Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges		Folyadék szükséges	
Vágóasztal	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign	Ne	Ign
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R és F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NSZ	1	0	0
730D & FD	0	0	0	0	NSZ	NSZ	NSZ	1
622 X & PF	0	0	0	0	NSZ	1	0	0
625 X & PF	0	0	0	0	NSZ	1	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

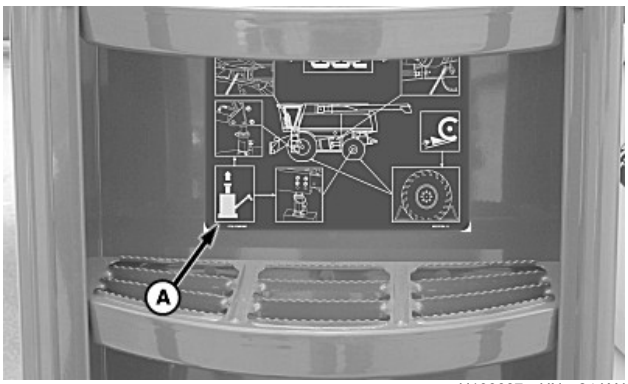
BPU = Hevederes rendfelszedő vágóasztal
R = merev vágóasztal
F = Flex vágóasztal
D = Behordóhevederes vágóasztal
FD = Flexibilis behordóhevederes vágóasztal
X = Hosszabbítható adapter
PF = PremiumFlow vágóasztal
C = Kukorica adapter
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™ eszközzel

0 = Egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
NJ = Nem javasolt, mert az adapterrel ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048E5-35-25APR18

Emelési pontok jelölése



H106687—UN—24JAN13

A—Emelési pontok jelölése

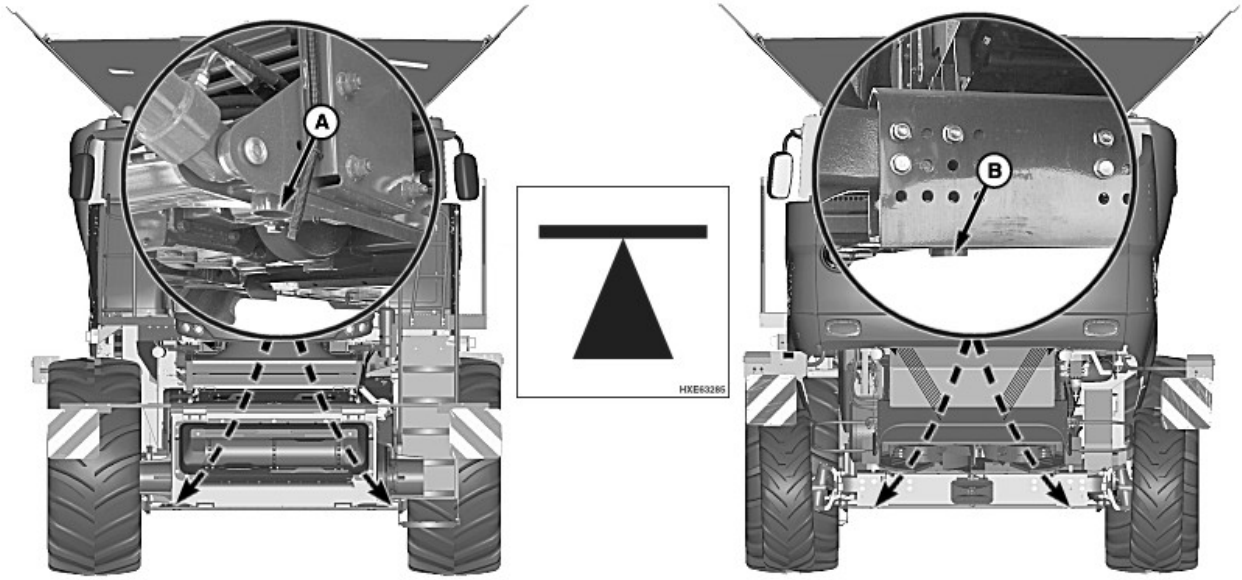
⚠ VIGYÁZAT: A gép felemelése előtt mindig ürítse ki a magtartályt.

A gép elmozdulásának megakadályozása érdekében támassza ki a kerekeket mindkét oldalon.

Az emelési pontok jelölő címkéje (A) a fülke fellépőjén található. Ez a címke azokat a helyeket mutatja, amelyeknél a kombájn a megfelelő emelővel megemelhető.

OUO6075,0001392-35-24JAN13

Az emelési helyek elhelyezkedése



H105883—UN—24JAN13

A—Mellső emelési hely

B—Hátsó emelési hely

VIGYÁZAT: A gép felemelése előtt mindig ürítse ki a magtartályt.

A gép elmozdulásának megakadályozása érdekében támassza ki a kerekeket mindkét oldalon.

MEGJEGYZÉS: Az emelési helyek a gép mindkét oldalán, elöl és hátul helyezkednek el.

Csak az emelő számára kijelölt helyen emelje meg a kombájnt.

OUO6075,00011DA-35-21MAR16

Közúti szállítás felkapcsolt adapterrel

Tartsa be a kombájn közúti közlekedésére országos és helyi rendelkezéseket.

Ez a kombájn alkalmas a közúti közlekedésre Németországban Geringhoff 8-soros összecsukható adapterrel és Kemper 8-soros összecsukható adapterrel. A közúti közlekedési engedély megszerzéséhez Németországban a helyi TÜV kell jóváhagyja a közúti alkalmasságot.

Az engedélyt kérvényezze a kereskedésben vagy a gyártó üzemben.

OUO6075,000431D-35-29JUN16

A gép vezetése közúton



H115016—UN—22MAR16

Behajtás gomb

VIGYÁZAT: Kerülje el az elektromos felső vezetékekkel történő érintkezést. A magtartály fedeleket le kell zárni, mielőtt a közúton közlekedne.

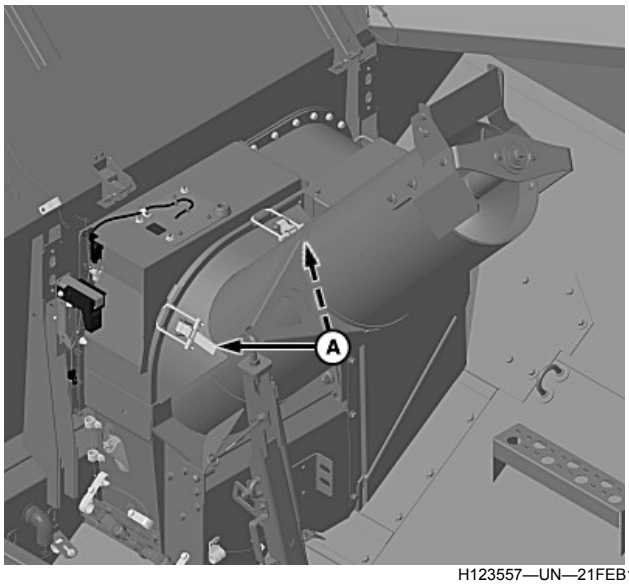
FONTOS: A gép közúton történő szállítása előtt győződjön meg róla, hogy a magtartály ki lett ürítve.

Ellenőrizze, hogy a kinyitható ürítőcsiga és a kinyitható magtartály fedelek teljesen be legyenek csukva a gép elindítása előtt.

1. Nyomja meg az összecsukás gombot a navigációs sávon, lásd az Összacsukás alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

   A következő tételeket be kell csukni szállítási helyzetbe:

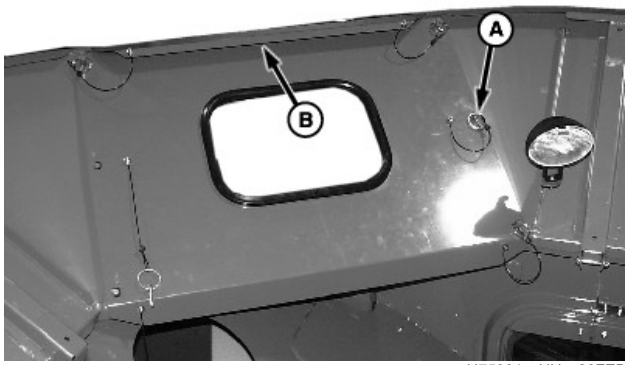
   - Ürítőcsiga
   - Magtartály-fedelek (ha fel lettek szerelve)



H123557—UN—21FEB18

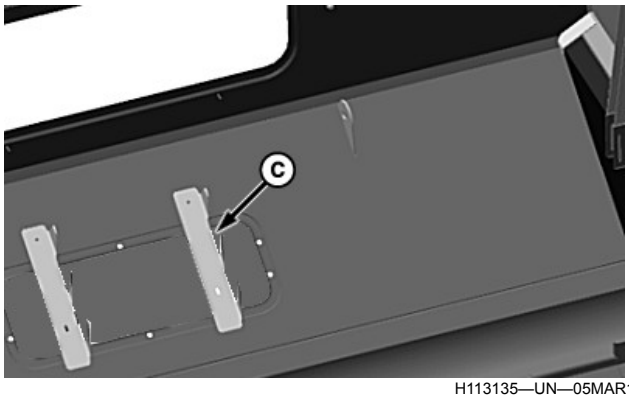
A—Bilincsek

2. **Kézi csukású tisztamag csiga (ha van):** Oldja ki a bilincseket (A) és engedje le a felhordót.



H75331—UN—26FEB03

Az elülső magtartály toldat látható



H113135—UN—05MAR15

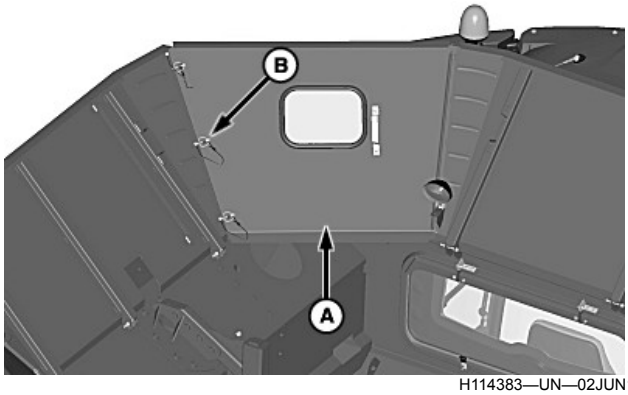
A—Biztosító szegek
B—Magtartály saroktoldatok
C—Tárolóhely

3. **116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebességű magtartály toldatok (ha van):** Szerelje le a gyorsrögzítő csapokat (A) a magtartály saroktoldatokról (B). A magtartály saroktoldatokat a tárolóállványon (C)

tárolja. Hajtsa be a magtartály toldatokat a következő sorrendben:

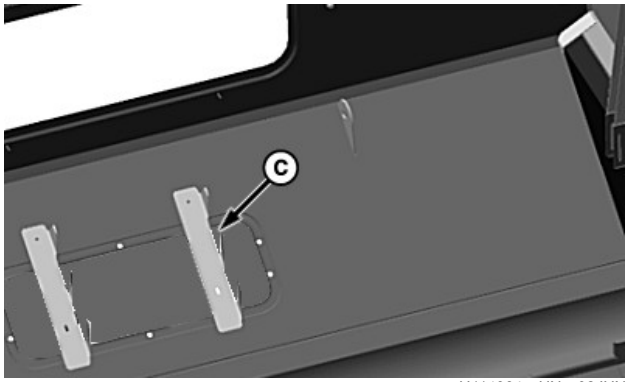
a. Hajtsa be az elülső magtartály toldót, majd a hátsó magtartály toldót.

b. Hajtsa be a bal magtartály toldót, majd a jobb magtartály toldót.



H114383—UN—02JUN15

Elülső magtartály toldat



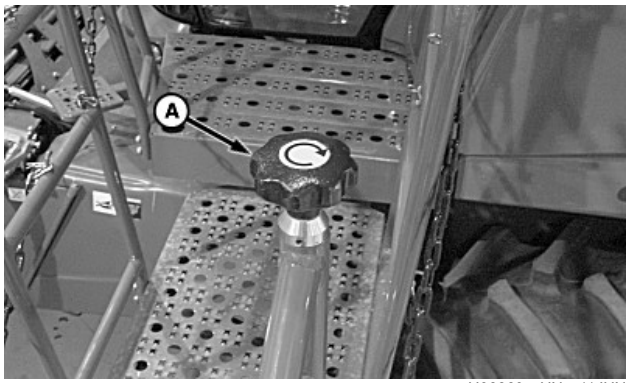
H114384—UN—02JUN15

A—Magtartály saroktoldatok
B—Biztosító szegek
C—Tárolóhely

4. **134 L/s (3,8 bu/s) ürítési sebességű magtartály toldatok (ha van):** Szerelje le a gyorsrögzítő csapokat (B) a magtartály saroktoldatokról (A). A magtartály saroktoldatokat a tárolóállványon (C) tárolja. Hajtsa be a magtartály toldatokat a következő sorrendben:

   a. Hajtsa be az elülső magtartály toldót, majd a hátsó magtartály toldót.

   b. Hajtsa be a bal magtartály toldót, majd a jobb magtartály toldót.



H96869—UN—11JUN10

A—Fogantyú

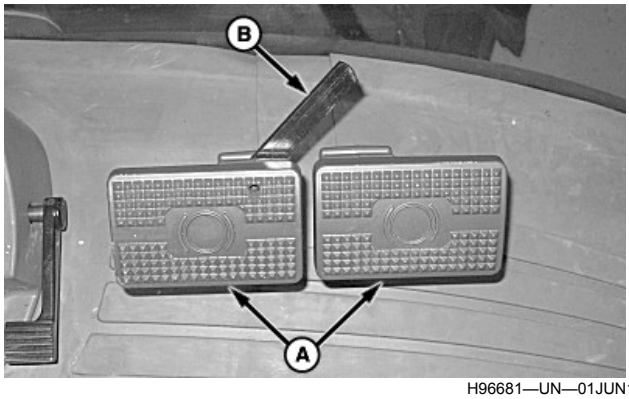
VIGYÁZAT: Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a kombájn szélessége csökkenjen, és a helyzetjelző/vészjelző lámpát fordítsa a szembejövő járművek felé.

FONTOS: Az út- és talajviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedjen. Soha ne közlekedjen úgy a közúton, hogy a magtartály nem üres.

Tartsa be a gép méretére, világítására és jelölésére vonatkozó helyi szabályokat, ha közúton halad.

5. A fogantyú használatával (A) oldja ki a létrát és lendítse teljes mértékben előre.

6. Hajtsa le a rádió antennáját a kampóba (ha van). Ha nincs kampó, akkor az antennát ragasztószalaggal rögzítse a tetőhöz.



H96681—UN—01JUN10

A—Pedálok
B—Zár

7. Kapcsolja össze a fékpedálokat a retesszel (B), ha közúton halad. A szántóföldön hagyja szétkapcsolva a fékpedálokat (A).

VIGYÁZAT: Használja a biztonsági övet, függetlenül attól, hogy vezeti vagy utasként ül a gépen.

8. Kapcsolja be a biztonsági övet.

VIGYÁZAT: A motor indítása előtt használja a kürtöt a gép körül állók figyelmeztetésére.

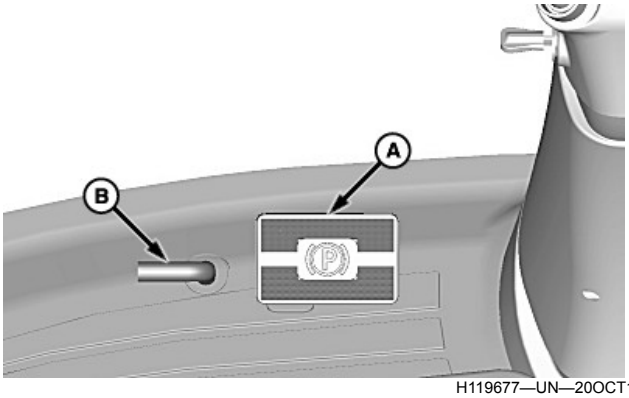
9. Működtesse a kürtöt és indítsa be a motort. Ha szükséges használjon hidegindító berendezést.



H116348—UN—19DEC16

Vágóasztal emel/süllyeszt kapcsoló

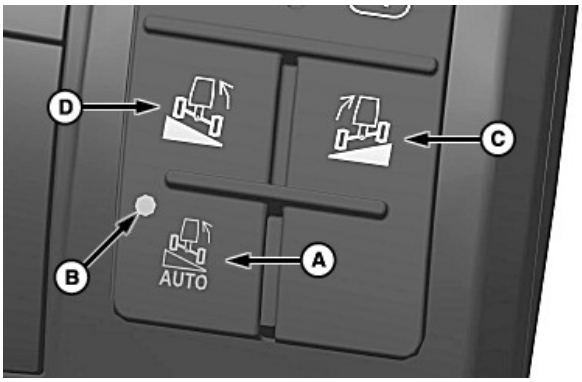
10. Emelje fel a vágóasztalt a vágóasztal kapcsolóval.



H119677—UN—20OCT16

A—Parkfék
B—Pedál

11. **Mechanikusan kapcsolható hajtómű:** Oldja ki a parkféket (A) a pedállal (B).



H120033—UN—14NOV16

Hillmaster™ kapcsolók

A—Automata szintezés vezérlőkapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Kézi jobbra billentés kapcsoló
D—Kézi balra billentés kapcsoló

12. **HillMaster™ gépek:**

VIGYÁZAT: Óvakodjon a gép fölötti uralom elvesztésétől, illetve előzze meg a súlyos sérüléssel járó, vagy halálos kimenetelű baleset előfordulását. Soha ne szállítsa a gépet közúton a HillMaster™ automata módba kapcsolt állapotában. Soha ne próbálja meg a gépet elbillenteni kézi vezérléssel, miközben közúton halad.

a. Álljon a géppel sík talajra.

MEGJEGYZÉS: Közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban.

b. Nyomja meg az automata szintezés vezérlő kapcsolót (A) **5 másodpercre** vagy amíg a visszajelző lámpa (B) villogni kezd.

c. A gép alvázának jobbra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a jobbra billentő kapcsolót (C).

d. A gép alvázának balra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a balra billentő kapcsolót (D).



H117022—UN—28MAR16

Közúti biztonsági lekapcsoló

MEGJEGYZÉS: A gép szállítása után nyomja meg a közúti biztonsági kapcsolót 2 másodpercig, lehetővé téve a visszajelző lámpa kikapcsolását és a kívánt kapcsolófunkciók újbóli működtetését.

13. Kapcsolja be a közúti biztonsági kapcsolót.



H117885—UN—29MAR16

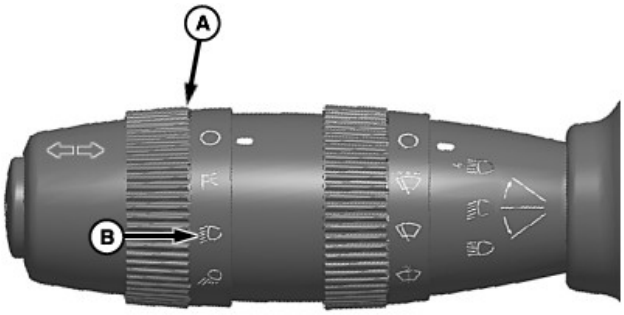
Vészvillogók

VIGYÁZAT: Ha közúton halad, a helyzetjelző/vészjelző lámpák és a két oldalon lévő hátsó lámpák figyelmeztetik a szemből és a hátulról közeledő járművek vezetőit. Ezeket a figyelmeztető lámpákat BE KELL kapcsolni, ha a kombájnnal közúton halad. Amennyire lehet, fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a helyzetjelző/vészjelző lámpa a szembejövő járművek felé nézzen. Ne működtesse a helyzetjelző/vészjelző lámpát, ha a helyi előírások tiltják.

14. Közúton haladva kapcsolja BE a figyelmeztető,

A HillMaster a Deere & Company védjegye

elakadásjelző lámpa lámpák kapcsolóját éjjel és nappal egyaránt. A forgó figyelmeztető fényjelzők automatikusan bekapcsolódnak az elakadásjelző kapcsoló bekapcsolásakor.



H96014—UN—22JUN11

A—Választókapcsoló
B—Közúti világítás kapcsoló

15. Éjszakai utazáskor használja a választókapcsolót (A) a közúti világítás (B) bekapcsolására.

MEGJEGYZÉS: A sarokoszlop kijelzőn található irányjelző visszajelzők világítanak a kanyarodás jelzésére.

16. Használja az irányjelzőket, amikor szükséges. Ezek nem kapcsolnak ki maguktól.



H117021—UN—28MAR16

Motorfordulatszám (magas fordulatszám)

17. Az motorfordulat kapcsoló lenyomásával elérheti a motor maximális fordulatszámát.

MEGJEGYZÉS: Szántóföldi üzemben kapcsolja a munkakörülményeknek megfelelő fokozatot.

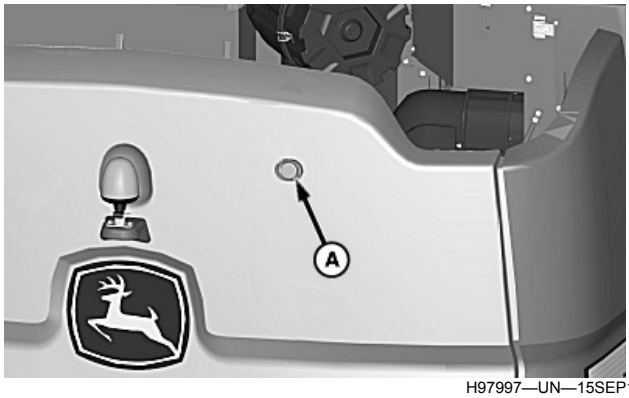
18. **Mechanikusan kapcsolható hajtómű:** Közútra használja a harmadik fokozatot.

VIGYÁZAT: Ha felszerelt vágóasztallal közlekedik, azt olyan sebességgel tegye, hogy biztosítani tudja a megfelelő fékhatást és a kombájn irányítását.

19. Mozgassa lassan a többfunkciós vezérlőkart előre- és hátra. Domb tetejére érkezve húzza vissza a többfunkciós vezérlőkart mielőtt elindulna lefelé a másik oldalon.

OUO6075,00048BD-35-12APR18

Tolatókürt



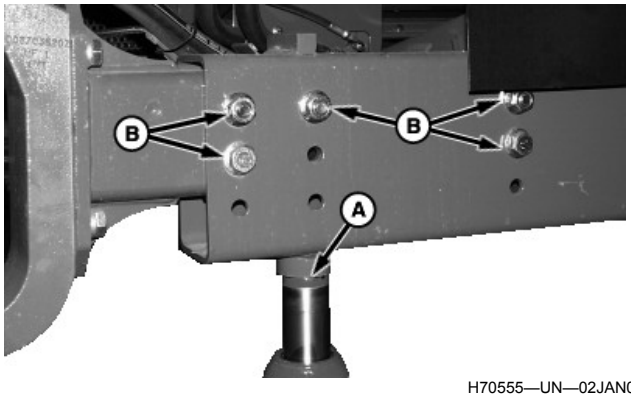
H97997—UN—15SEP10

A—Tolatókürt

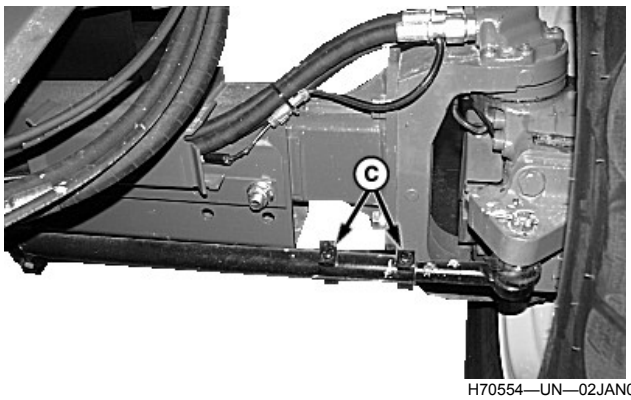
Ha járó motor mellett a többfunkciós vezérlőkart hátrafelé húzza, a tolatókürt (A) megszólal és figyelmezteti a gép mögött állókat arra, hogy a kezelő tolat.

OUO6075,00016AC-35-22NOV13

A gép szállítása tréleren



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Emelési pont
B—Csavarok (5 darab)
C—Fejes csavarok

MEGJEGYZÉS: A további KÖTELEZŐ teendőket lásd a Gép vezetése közúton szakaszban, a fejezet korábbi részében, mielőtt vontatón szállítaná a gépet.

Lásd a Menethajtás és hátsó híd fejezetben a további információkat arról, hogy mit KELL elvégezni az ikerkerekek leszereléséhez (ha vannak).

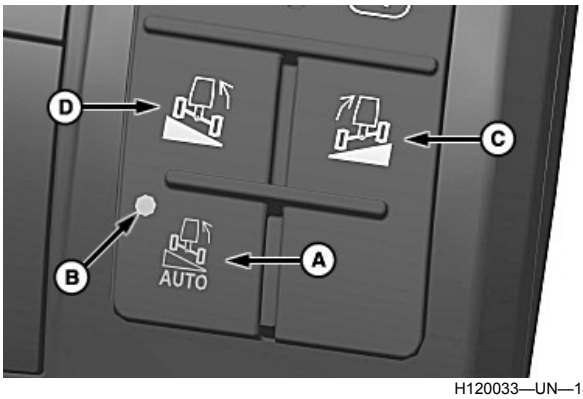
1. Szerelje le a vágószerkezetet és a külső ikerkerekeket (ha van).

MEGJEGYZÉS: A kombájn szállításának befejezése után állítsa vissza a hátsó nyomtávot a korábbi szélességre.

2. Keresse meg az emelőszemet (A) a hátsóhídon és emelje fel a gépet.
3. Szerelje ki a csavarokat (B) a hátsó tengelyből.
4. Szerelje ki a kormányösszekötő rúd csavarjait (C).
5. Állítsa a hátsó hidat a legkisebb nyomtávra. Ismételje meg a lépéseket a másik oldalon is.
6. Szerelje be az előzőleg eltávolított kötőelemeket, és húzza meg az előírás szerint.

Specifikáció

Tengelycsavarok—Nyomaték	620 Nm (460 lb·ft)
Összekötő rúd csavarjai (2 fejes csavarral)—Nyomaték	62 Nm (46 lb·ft)
Összekötő rúd csavarjai (3 fejes csavarral)—Nyomaték	126 Nm (93 lb·ft)



H120033—UN—14NOV16

Hillmaster™ kapcsolók

A—Automata szintezés vezérlőkapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Kézi jobbra billentés kapcsoló
D—Kézi balra billentés kapcsoló

7. **HillMaster™ gépek:**

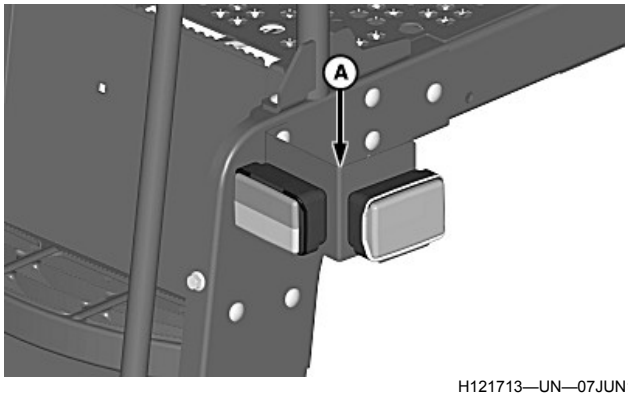
VIGYÁZAT: Soha ne álljon fel szállító járműre /pótkocsira/ a géppel úgy, hogy a HillMaster™ szintező kapcsoló automatikus szintezés állásban van. Soha ne próbálja meg a gépet elbillenteni kézi vezérléssel, miközben pótkocsin áll a gép.

   a. Álljon a géppel sík talajra.

   MEGJEGYZÉS: Közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban.

   b. Nyomja meg az automata szintezés vezérlő kapcsolót (A) **5 másodpercre** vagy amíg a visszajelző lámpa (B) villogni kezd.
   c. A gép alvázának jobbra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a jobbra billentő kapcsolót (C).
   d. A gép alvázának balra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a balra billentő kapcsolót (D).

8. Hajtson a géppel fel a szállítóeszközre és állítsa a többfunkciós vezérlőkart semleges helyzetbe.
9. **Két fellépő állásos kialakítás:** Eressze le a ferdefelhordót a vontatóra, hogy a létrapad szállítási helyzetbe forduljon.
10. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
11. Hajtsa le a rádió antennáját a kampóba (ha van). Ha nincs kampó, akkor az antennát ragasztószalaggal rögzítse a tetőhöz.

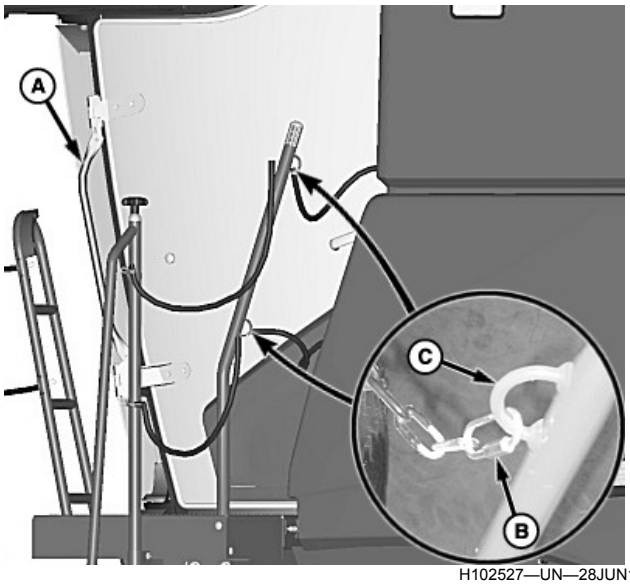


H121713—UN—07JUN17

A—Lámpatartó

12. **Szimpla kerekes konfiguráció:** Kösse le a kábelköteget, és szerelje le a lámpatartót (A).

A HillMaster a Deere & Company védjegye



H102527—UN—28JUN11

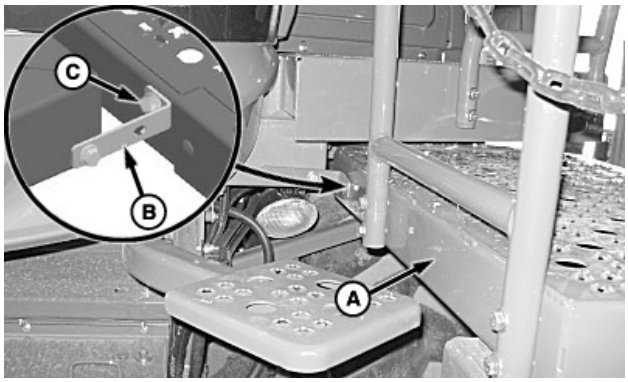
A—Kapaszkodó
B—Láncszem
C—Kapaszkodó kampói

13. **Szimpla kerekes konfiguráció:** Vegye le és tegye félre a fülke kapaszkodót (A).

FONTOS: Leesés esetén sérülést szenvedhet akár Ön, akár mások. Járjon el kellő gondossággal a biztonsági láncok lecsatolása és a fellépő állás leszerelésekor.

MEGJEGYZÉS: Szerelje vissza a láncot a létra kapaszkodón meglévő hurkokra és a magtartályon lévő hurkokra. Ezáltal a lánc rövidebb lesz, ami megakadályozza a műanyag panelek sérülését.

14. **Szimpla kerekes konfiguráció:** Kösse le és tartsa meg a záró láncszemet (B) a kapaszkodó kampójáról (C).

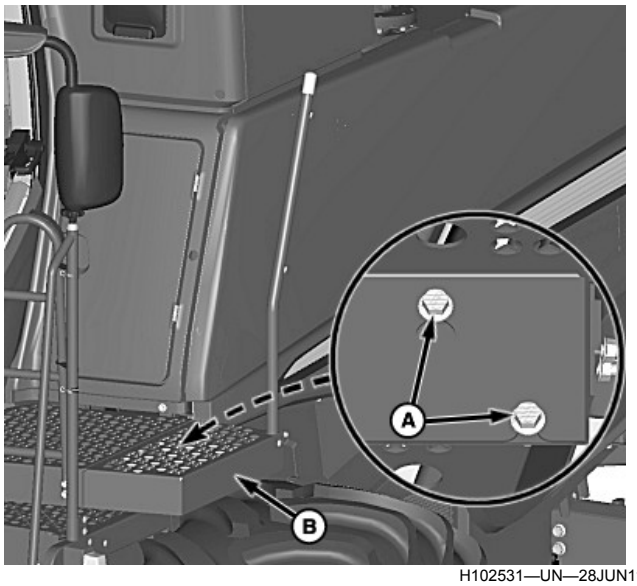


H102532—UN—28JUN11

A—Fellépő állás
B—Szállítási tartó
C—Fejes csavar

MEGJEGYZÉS: A fülke fellépőt át kell hajtani a belső reteszelési pozíción, annak érdekében, hogy a fellépő állás elérje a szállítási tartót.

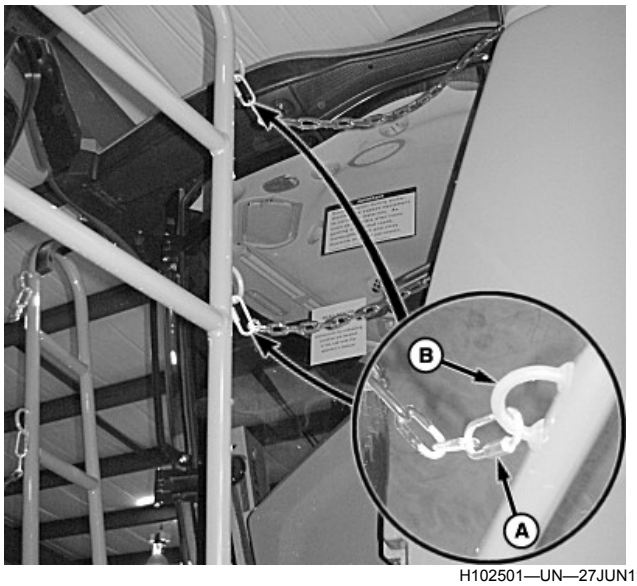
15. **Szimpla kerekes konfiguráció:** Hajtsa a fellépő állást (A) szállítási pozícióba, amíg el nem éri a szállítási tartót (B), majd szerelje be a rögzítőcsavart (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Csavarok (5 darab)
B—Fellépő állás

16. **Szimpla kerekes konfiguráció:** Lazítsa meg a rögzítőcsavarokat (A) és vegye le a fellépő állást (B).



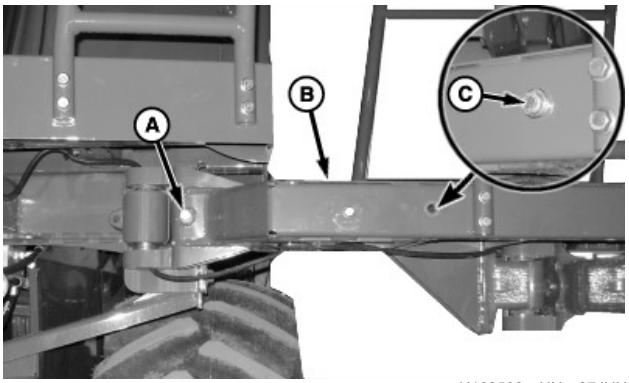
H102501—UN—27JUN11

A—Láncszem
B—Kapaszkodó kampó

FONTOS: Leesés esetén sérülést szenvedhet akár Ön, akár mások. Járjon el kellő gondossággal a biztonsági láncok lecsatolása és a fellépő állás leszerelésekor.

MEGJEGYZÉS: Szerelje vissza a láncot a magtartályon lévő hurkokra. Ezáltal a lánc rövidebb lesz, ami megakadályozza a műanyag panelek sérülését.

17. **Ikerkerekes konfiguráció:** Kösse le és tegye félre a lánc csatlakoztató szemet (A) a kapaszkodón lévő hurokról (B) a kapaszkodó mindkét oldalán.

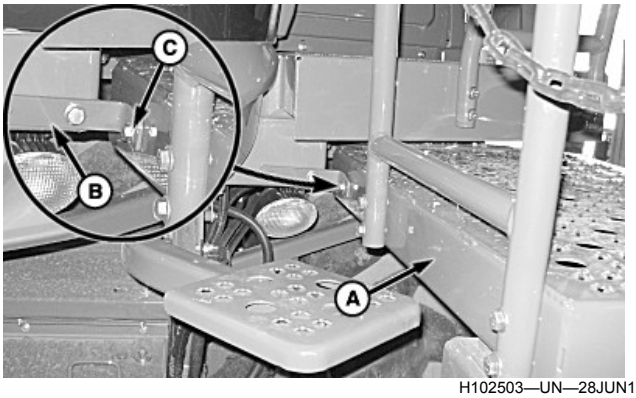


H102502—UN—27JUN11

A—Fejes csavar
B—Fellépő állás
C—Fejes csavar

18. **Ikerkerekes konfiguráció:** Szerelje le a rögzítőcsavart (A) és hajtsa a fellépő állást (B) szállítási helyzetbe.

19. **Ikerkerekes konfiguráció:** Szerelje fel a korábban leszerelt rögzítőcsavart (C) tárolási helyzetbe, az ábra szerint.



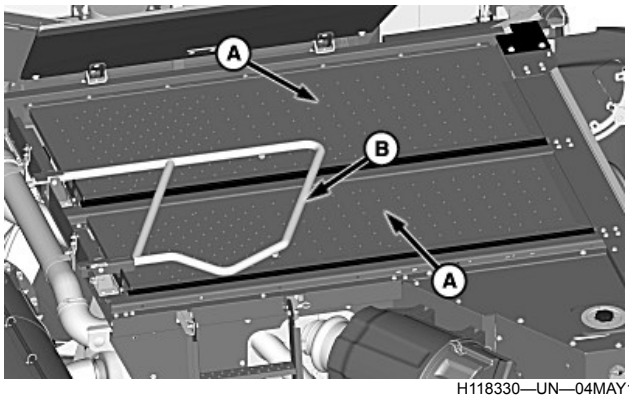
H102503—UN—28JUN11

A—Fellépő állás
B—Szállítási tartó
C—Fejes csavar

FONTOS: A ferdefelhordót le KELL süllyeszteni a pótkocsira, hogy megelőzze a fellépő állás és a ferdefelhordó hajtótengely összeérését amikor a létra előre van hajtva.

MEGJEGYZÉS: A fülke fellépőt át kell hajtani a belső reteszelési pozíción, annak érdekében, hogy a fellépő állás elérje a szállítási tartót.

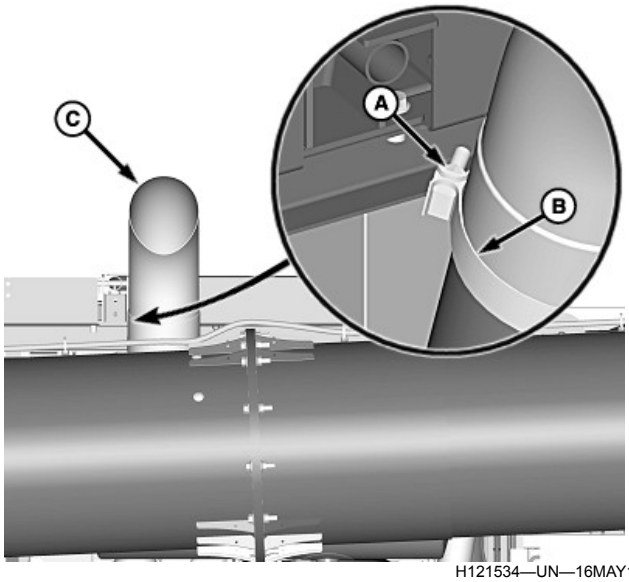
20. **Ikerkerekes konfiguráció:** Hajtsa a fellépő állást (A) szállítási pozícióba, amíg el nem éri a szállítási tartót (B), majd szerelje be a rögzítőcsavart (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Motortér szervizajtók
B—Kapaszkodó

21. A szervizajtók helyükön történő biztosítására engedje le a motor szervizajtóit (A) és a kapaszkodót (B).



H121534—UN—16MAY17

A—Anya
B—Bilincs
C—Kipufogó toldat

VIGYÁZAT: A felső elektromos vezetékek által okozott elektromos áramütés kockázatának csökkentésére a gép egyetlen része sem lehet 4 m-nél (13 ft 1 in) magasabb.

Hagyja kihűlni a kipufogórendszert és a részegységeket, mielőtt leszerelné a kipufogó sapkát, és felszerelné a kipufogó toldatot.

22. **Tier 2 /II szintű motorok:** Lazítsa meg az (A) anyát a (B) bilincsen.

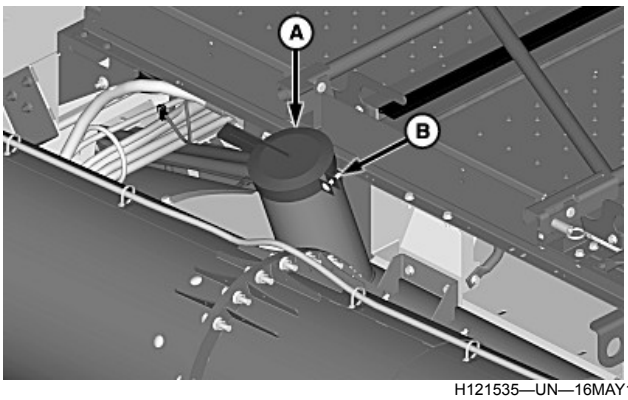
MEGJEGYZÉS: A kipufogó toldatot le KELL szerelni ha a gépet pótkocsin szállítja, hogy csökkentse a gép teljes magasságát. Tartsa meg a kipufogó toldatot a későbbi szántóföldi használathoz.

Szállítás után tegye vissza a kipufogó toldatot és húzza meg a bilincs csavarjait az előírás szerint.

Specifikáció

Bilincs csavarok—Nyomaték. . . . . 80 Nm (59 lb·ft)

23. **Tier 2 /II szintű motorok:** Szerelje le és tegye félre a kipufogó toldatot (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Kipufogó sapka
B—Anya

24. **Tier 2 /II szintű motorok:** Szerelje fel a kipufogó toldatot (A) az ábra szerint.

25. **Tier 2 /II szintű motorok:** Húzza meg az anyát (B) az előírt nyomatékkal.

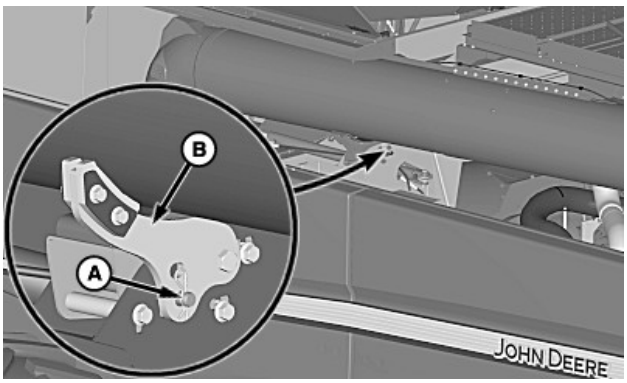
Specifikáció

Anya—Nyomaték. . . . . 20 Nm (177 lb·in)

26. **Tier 2 /II szintű motorok:** Ragassza le a kipufogó sapkáját, hogy megelőzze a turbófeltöltő meghibásodását.



TS249—UN—23AUG88



H106366—UN—28JAN13

A—Rugós csap és csap
B—Ürítőcsiga reteszkarja

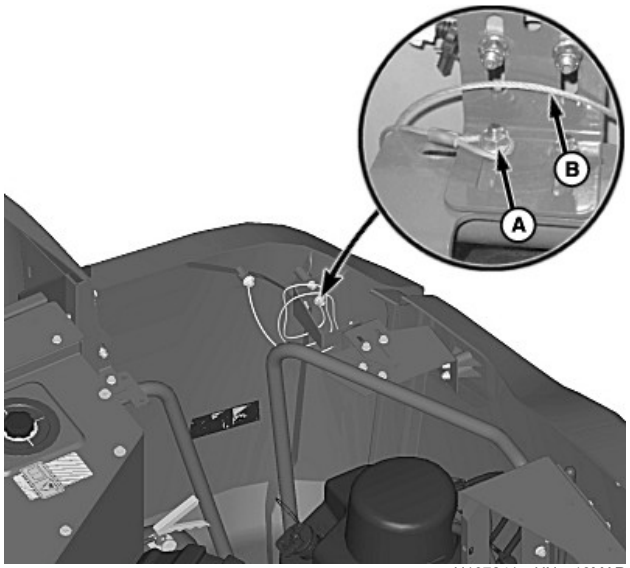
⚠ VIGYÁZAT: Leesése súlyos, akár halálos balesetet okozhat Önnek vagy másoknak. Létráról vagy kellő teherbírású eszközről közelítse meg a helyet az ürítőcsiga reteszelő elemének beszerelésekor. Ne próbálja meg a motorállásról elérni a helyet.

27. **Ürítőcsiga reteszkarja:**

   a. Távolítsa el és őrizze meg a rugós biztosítót és a csapot (A).

   b. Emelje addig az ürítőcsiga reteszkarját (B), amíg a furatok egy vonalba kerülnek.

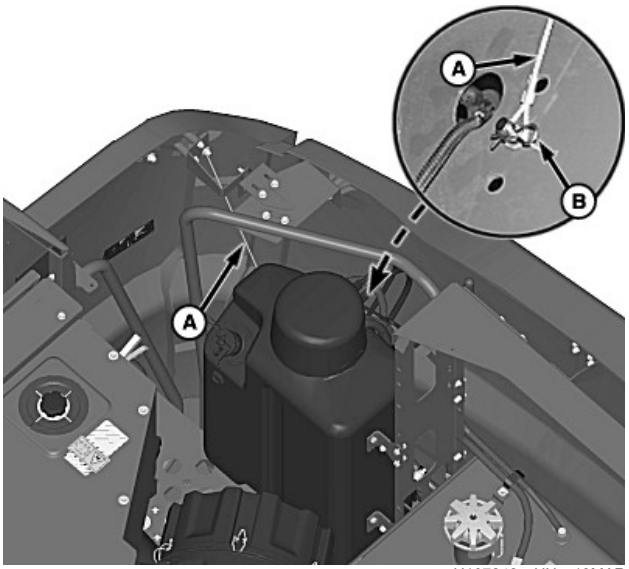
   c. Szerelje be az előzőleg eltávolított csapot és rugós csapot.



H107241—UN—18MAR13

A—Kötőelemek
B—Kábel

28. Lazítsa meg a csavarokat (A), és távolítsa el a kábelt (B) tárolási helyzetből.



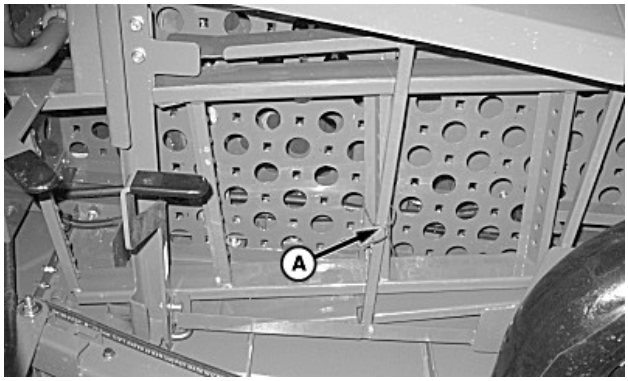
H107242—UN—18MAR13

A—Kábel
B—Rugós csap

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg róla, hogy a kábel a kapaszkodó belső felére van felszerelve.

Állítsa a csapot eltérő helyzetbe ha a kábel nem elég hosszú.

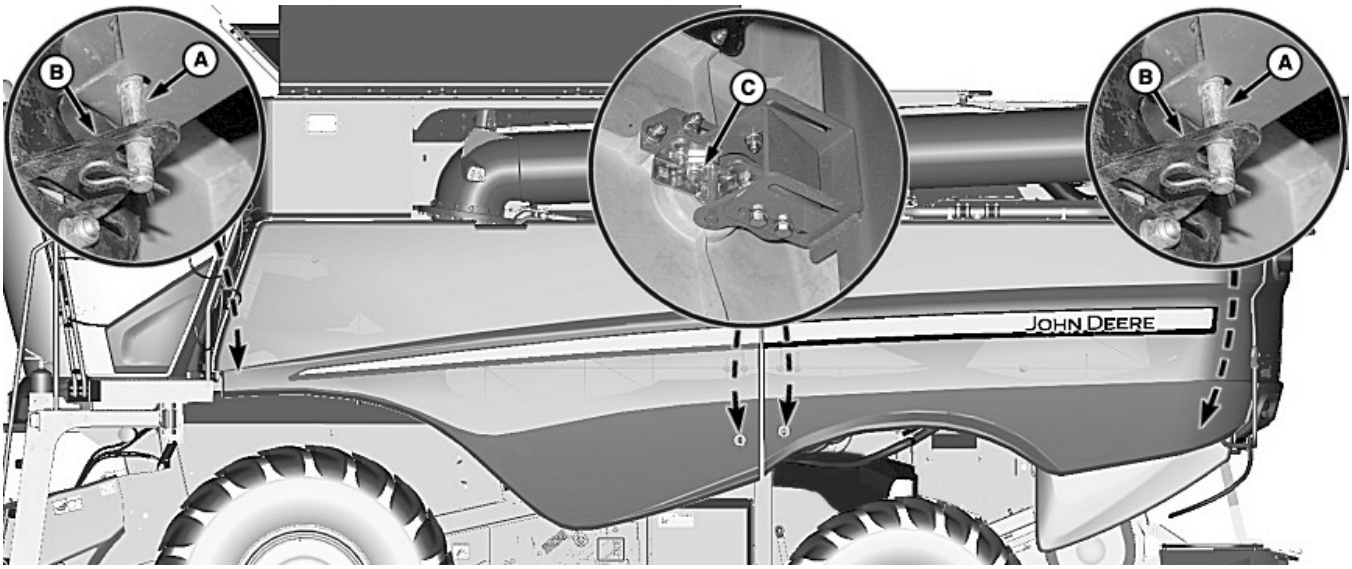
29. Helyezze el a kábelt (A) a csap felett, és rögzítse a rugós csappal (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Emelvény

30. Rögzítse a fellépő toldatot (A) a fellépőhöz dróttal.

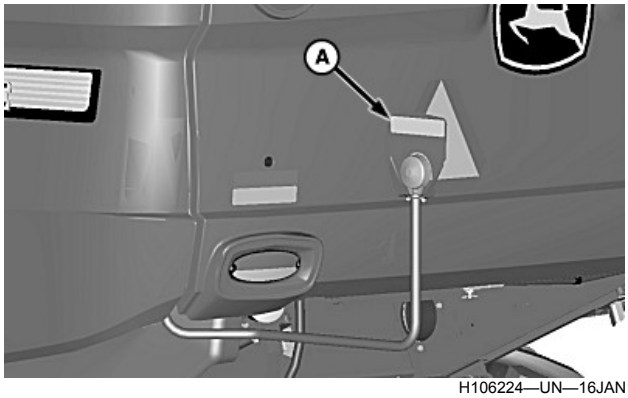


H114482—UN—08JUN15

A—Csapok
B—Zárólapok

C—Reteszek

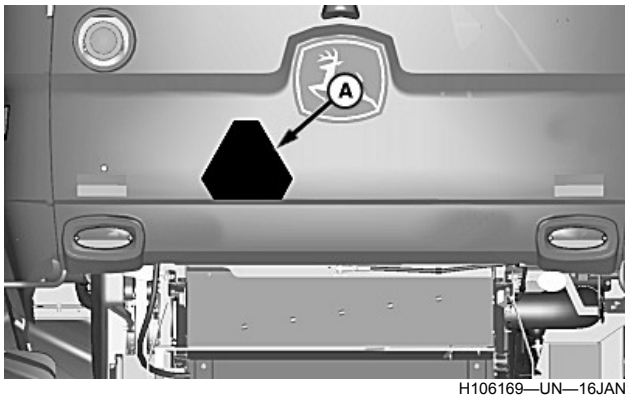
31. Szerelje be a csapokat (A) a rögzítőlemezekbe (B) és rögzítse rugós biztosítószeggel a mellső és hátsó sarkokban a szárnyas ajtó bal oldalán. Ismételje meg a műveletet a gép másik oldalán.
32. A szárnyas ajtókat drótozza le a reteszeknél (C). Ismételje meg a műveletet a gép másik oldalán.



H106224—UN—16JAN13

A—Vészvillogók

33. Fordítsa a bal és jobb oldali túlméretjelző lámpákat (A) (ha van) hátra az ábrán látható módon.



H106169—UN—16JAN13

A—Lassú jármű embléma

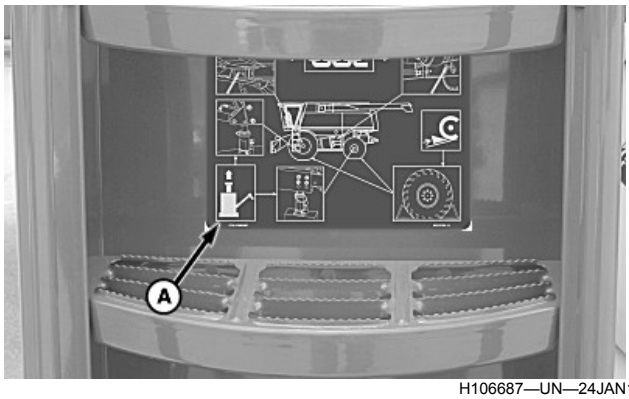
34. Takarja le a lassú jármű emblémát (A) ha fel van szerelve.

FONTOS: A tréleren rögzítse a kombájnt láncokkal.

35. Rögzítse a gépet a trélerre láncokkal (A lerögzítéshez további információkért lásd a Gép lekötési helyek matricát a fülke létráján).

OUO6075,000491C-35-21MAY18

A gép kikötési pontjainak jelölése



H106687—UN—24JAN13

A—A gép kikötési pontjainak jelölése

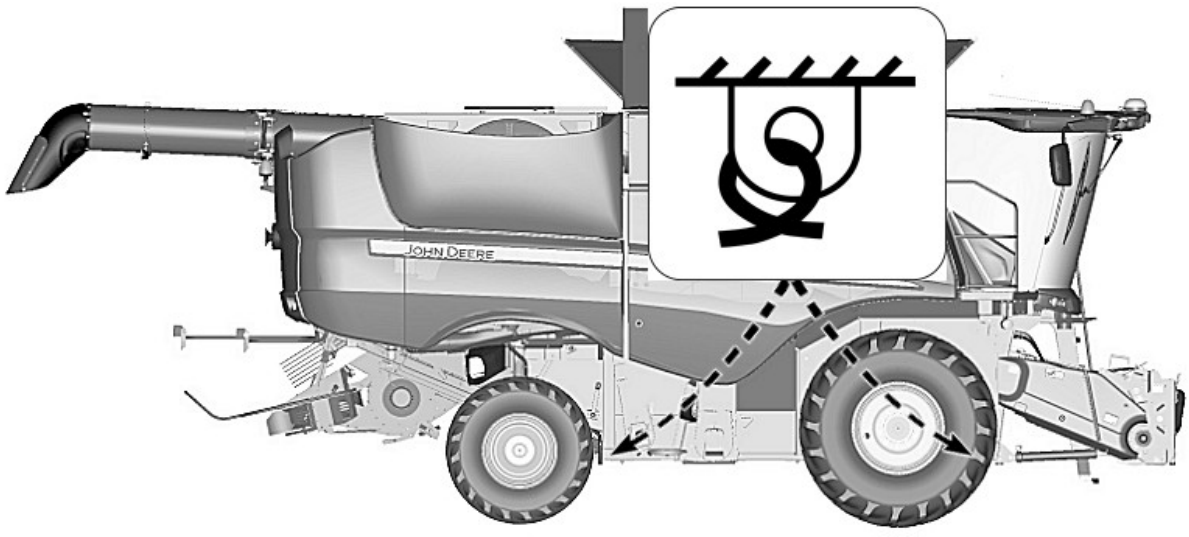
⚠ VIGYÁZAT: A gép felemelése előtt mindig ürítse ki a magtartályt.

MEGJEGYZÉS: A gép kikötési pontjai a gép két oldalán, elöl és hátul találhatók.

A gép rögzítési pontjait jelölő címke (A) a fülke fellépőjén található. A címke a gép rögzítési pontjait mutatja, ahol helyesen leláncolható.

OUO6075,0001393-35-24JAN13

A gép lekötési pontjai



H105885—UN—24OCT12

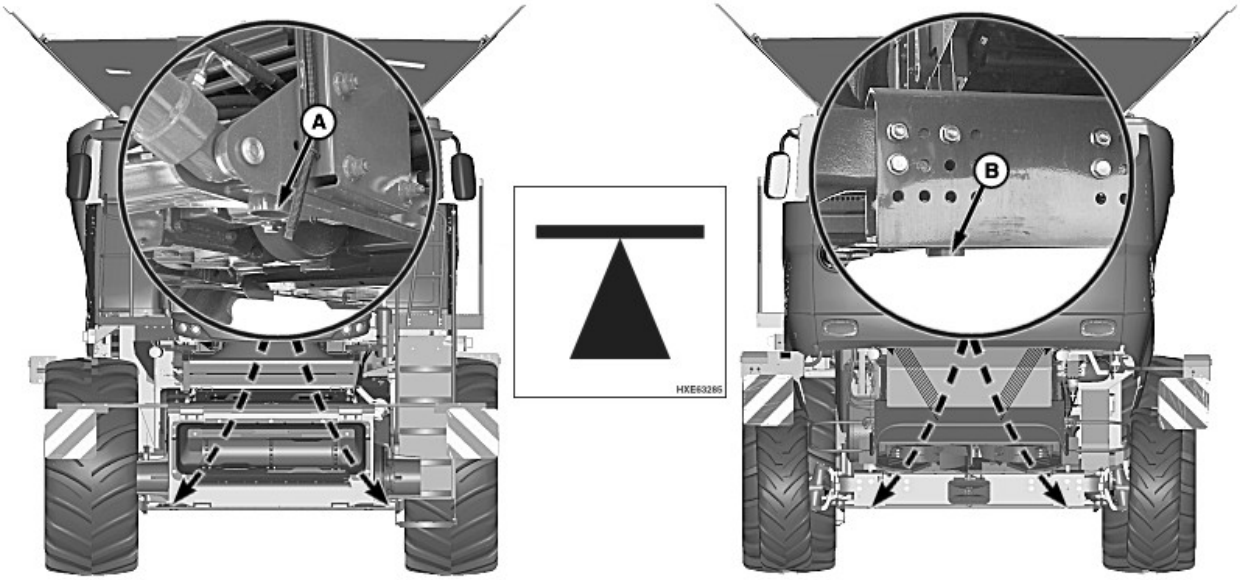
⚠ VIGYÁZAT: A gép szállítása előtt mindig ürítse ki a magtartályt.

MEGJEGYZÉS: A lekötési pontok a gép mindkét oldalán, elöl és hátul helyezkednek el.

A gép megfelelő lekötéséhez használja a gépen bemutatott erre a célra kialakított helyeket.

OUO6075,00011DC-35-10FEB16

Az emelési helyek elhelyezkedése



H105883—UN—24JAN13

A—Mellső emelési hely

B—Hátsó emelési hely

VIGYÁZAT: A gép felemelése előtt mindig ürítse ki a magtartályt.

A gép elmozdulásának megakadályozása érdekében támassza ki a kerekeket mindkét oldalon.

MEGJEGYZÉS: Az emelési helyek a gép mindkét oldalán, elöl és hátul helyezkednek el.

Csak az emelő számára kijelölt helyen emelje meg a kombájnt.

OUO6075,00011DA-35-21MAR16

Szállítási információk

VIGYÁZAT: A felső kábelek által okozott elektromos áramütés kockázatának csökkentésére a gép egyetlen része sem lehet 4 m-nél magasabb (13 ft 1 in). A magtartály fedelét be kell zárni és a rádió antennát le kell hajtani vízszintes helyzetbe, mielőtt a kombájnnal közútra hajt.

Kerülje az elektromos felső vezetékek érintését. A magtartály fedelét be kell zárni és a rádió antennát le kell hajtani vízszintes helyzetbe, mielőtt a kombájnnal közútra hajt.

A közúti közlekedéshez és a vontatáshoz tartsa be a helyi szabályokat. A John Deere kereskedőtől vehet kiegészítő világítást, mely használatával figyelmeztetheti a többi jármű vezetőjét.

A kombájnt alacsony építésű tréleren vagy vontatással lehet szállítani.

Vontatáskor nézze meg A gép vontatása fejezetet.

OUO6075,0004318-35-24JUN16

A gép vontatása (Mechanikusan kapcsolható hajtóművel szerelt gépek)

MEGJEGYZÉS: A nyomógombos kapcsolású gépeknél és a ProDrive™ hajtóművel szerelt gépeknél lásd a Hajtómű alkalmazási segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

VIGYÁZAT: Soha ne vontassa a gépet drótkötéllel. Ha elszakad a drótkötél, az komoly balesetet okozhat.

Kerülje az elektromos felső vezetékek érintését. Szállítás előtt a magtartály toldókat és a rádióantennát le kell engedni.

A közúti közlekedéshez és a vontatáshoz tartsa be a helyi szabályokat. A John Deere kereskedőtől vehet kiegészítő világítást, mely használatával figyelmeztetheti a többi jármű vezetőjét.

Ne vontassa a kombájnt, csak elkerülhetetlen esetekben és rövid távon, legfeljebb 8 km/h (5 mph) sebességgel. A gép vontatásához végezze el a következőket:

- Ürítse ki a magtartályt, és szerelje le a vágóasztalt.

A ProDrive a Deere & Company védjegye

- Hajtsa vissza az ürítőcsigát. Csukja össze a magtartály toldatot.
- Fordítsa előre a létrát és hajtsa le a rádióantennát.
- Kapcsolja ki a parkféket.

VIGYÁZAT: Ne szerelje le a csatlakozókat. Ha leszereli a csatlakozókat, a fék működésképtelenné válik.

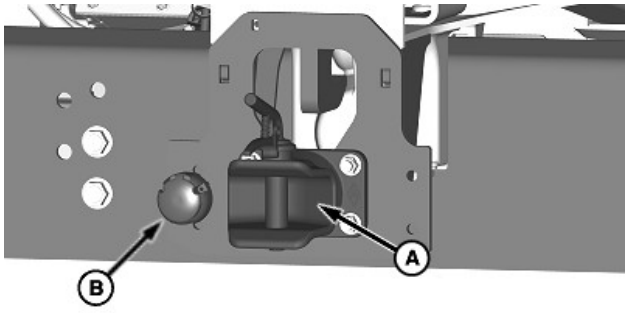
- Állítsa a sebességváltó kart és a többfunkciós vezérlőkart üresjárati helyzetbe.
- A gépet előre irányba a mellső hídon áthurkolt lánc segítségével vontassa. Ügyeljen arra, hogy a lánc ne okozzon sérülést a hidraulika vezetékeken. Ültessen egy kezelőt a vezetőülésébe, hogy kormányozza és a fékezze a gépet.
- Ha a törvény nem tiltja, akkor kapcsolja BE az elakadásjelző lámpákat.
- Haladjon biztonságos, megfelelő sebességgel, mely nem haladja meg a 8 km/h (5 mph) sebességet.

VIGYÁZAT: Előzze meg a munkaeszközt szállító vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és jelezzen kézzel, vagy használja az irányjelző lámpákat.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal. A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a helyi előírásokat. Legyenek a lámpák és a jelzések láthatók és tartsa őket jó és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve javítsa a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket.

OUO6075,000447D-35-31JAN17

Manuális pótkocsi vonófej—Felkapcsolás (alapkivitel)



H118213—UN—14APR16

A—Vonószerkezet
B—Elektromos csatlakozó

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, aktiválja a rögzítő féket, és vegye ki a kulcsot a pótkocsi csatlakoztatása előtt.

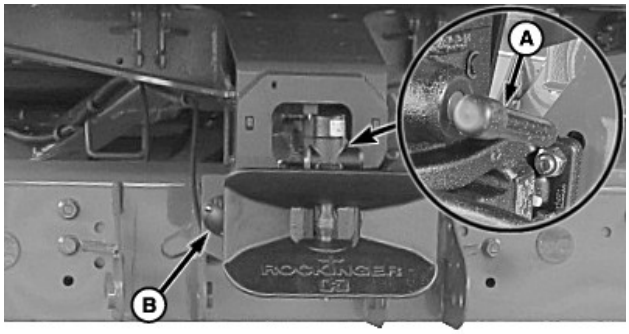
Teljesen emelje fel a szecskázót.

Kapcsolja a pótkocsit a vonófejre (A) és biztosítsa a vonófej csappal.

Csatlakoztassa a pótkocsi elektromos dugóját a (B) elektromos csatlakozó aljzatba.

OUO6075,00042C1-35-29JUN16

Félautomata pótkocsi vonófej—Felkapcsolás (Opció)



H111228—UN—12MAY14

A—Fogantyú
B—Elektromos csatlakozó

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, aktiválja a rögzítő féket, és vegye ki a kulcsot a pótkocsi csatlakoztatása előtt.

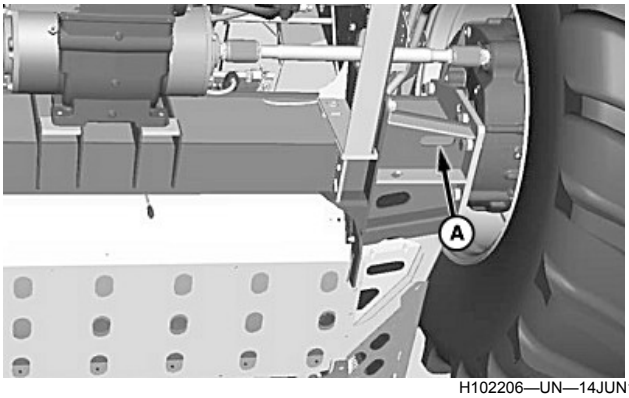
Teljesen emelje fel a szecskázót.

Emelje meg a kart (A) a rögzítőcsap nyitásához és a pótkocsinak a gépre történő rögzítéséhez. Amikor a pótkocsi vonószem egy vonalba kerül a vonócsappal, a fogantyú automatikusan lesüllyed és rögzíti a pótkocsi vonószemet a helyén.

Csatlakoztassa a pótkocsi elektromos dugóját a (B) elektromos csatlakozó aljzatba.

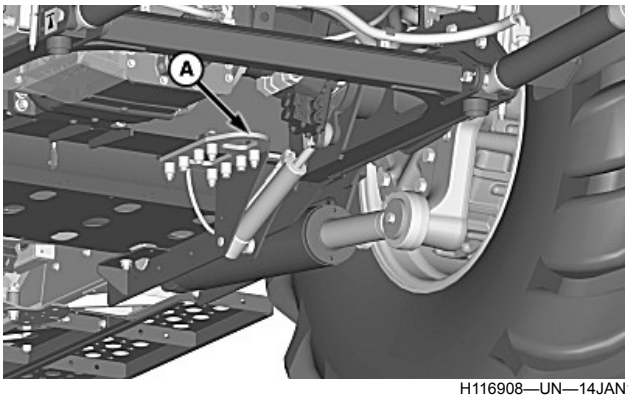
OUO6075,000431B-35-29JUN16

Első vontató horog



H102206—UN—14JUN11

Első vontató horog (sík terepre való gépek)



H116908—UN—14JAN16

Mellső vonóhorog - (HillMaster™ gépek)

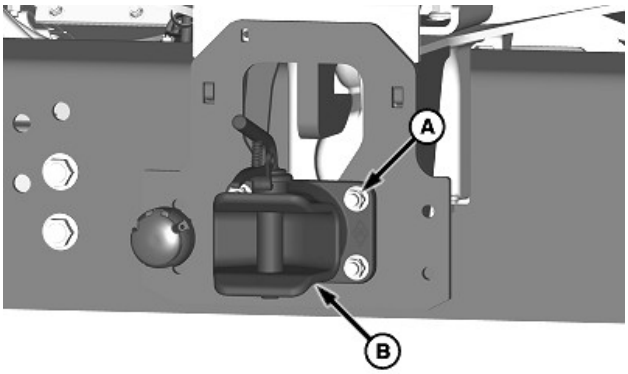
A—Horog

A gép elakadása után az előremenetben történő kivontatáshoz vagy kihúzáshoz egy láncot kell kötni a mellső hídon lévő vontató horogba (A). Ügyeljen arra, hogy a lánc ne sértse meg a hidraulika vezetékeket.

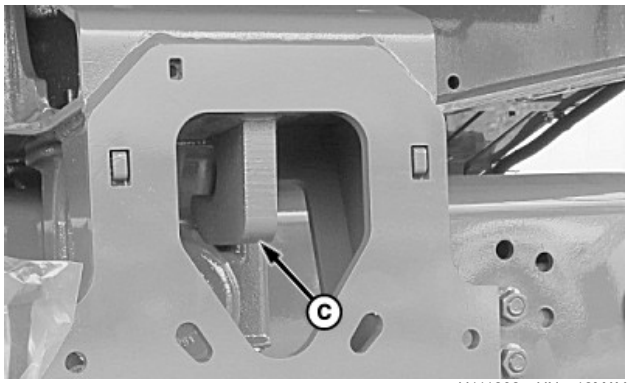
OUO6075,00044D1-35-14NOV16

Hátsó vontató horog

Kézi kapcsolású pótkocsi vonófej



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Csavar és anya (4 darab)
B—Pótkocsi vonófej
C—Fogas

VIGYÁZAT: Ne vontassa ki a gépet a pótkocsi vonófejnél fogva. Csak a géphez tartozó vonóhorgot használja. Mindig megfelelő láncot használjon. Ne haladja meg a szakítószilárdságot. Ne keverje a láncot vontató hevederrel, vagy kötéllel. A vontató eszközben tárolódó energia súlyos személyi sérülést okozhat, ha az eszköz elszakad.

Távolítsa el a csavarokat és az anyákat (A) a pótkocsi vonófejből (B).

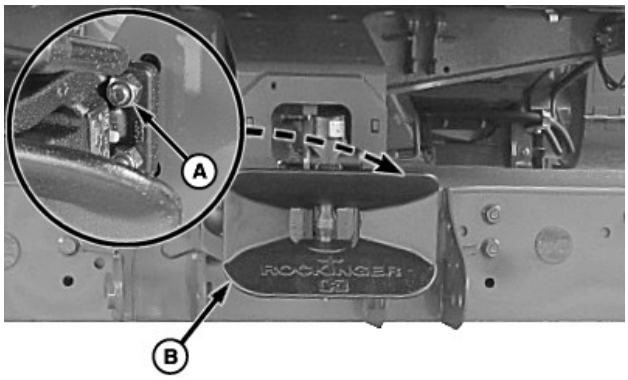
Rögzítse a láncot a kampóra (C) és húzza ki a gépet. Ne használja ezt a horgot pótkocsi vontatására.

Szerelje fel a pótkocsi vonófejet, és rögzítse csavarokkal és anyákkal. Húzza meg a csavarokat az előírás szerint.

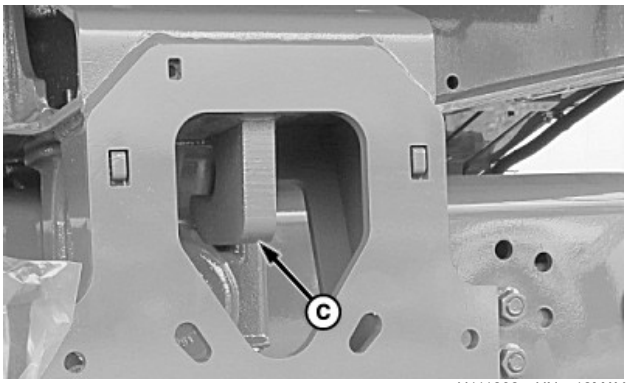
Specifikáció

Pótkocsi vonófej szerelvény—Nyomaték	205 Nm (151 lb·ft)

Félautomata pótkocsi vonófej



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Csavar és anya (4 darab)
B—Pótkocsi vonófej
C—Fogas

VIGYÁZAT: Ne vontassa ki a gépet a pótkocsi vonófejnél fogva. Csak a géphez tartozó vonóhorgot használja. Mindig megfelelő láncot használjon. Ne haladja meg a szakítószilárdságot. Ne keverje a láncot vontató hevederrel, vagy kötéllel. A vontató eszközben tárolódó energia súlyos személyi sérülést okozhat, ha az eszköz elszakad.

Távolítsa el a csavarokat és az anyákat (A) a pótkocsi vonófejből (B).

Rögzítse a láncot a kampóra (C) és húzza ki a gépet. Ne használja ezt a horgot pótkocsi vontatására.

Szerelje fel a pótkocsi vonófejet, és rögzítse csavarokkal és anyákkal. Húzza meg a csavarokat az előírás szerint.

Specifikáció

Pótkocsi vonófej szerelvény—Nyomaték	205 Nm (151 lb·ft)

OUO6075,00042C2-35-29JUN16

Betakarítási tanácsok

Használat alacsony hőmérsékleten

FONTOS: Alacsony hőmérsékleten történő használat esetén, ellenőrizze az dízel üzemanyag megfelelő minőségét. A melegebb hőmérsékletekre megfelelő dízel üzemanyag megsűrűsödik az üzemanyag-ellátó csövekben, az üzemanyagszűrőben és a tartályban. Ha besűrűsödött az üzemanyag, el kell végezni az üzemanyag-ellátó rendszer karbantartását. A további információkat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

Hó és jegesedés esetén előfordulhat, hogy a kombájn funkciói csak csökkentett teljesítménnyel működnek. Külön figyelmet kell fordítani arra, hogy csak minimális mennyiségű hó kerülhet a kombájn belsejébe. Ha hó került a kombájnba, az olyan részek, mint a törekrosta, a tisztító ventilátor, a magleválasztó kosarai és rostélya eltömődhetnek. Ha eltömődött elemekkel használja a gépet, jelentős javítást igénylő károkat okozhat vagy csökkenhet a gép teljesítménye. Kérjen tanácsok a John Deere márkakereskedőtől, mielőtt hideg környezetben használná a gépet.

OUO6075,0004574-35-31JAN17

Betakarítási tippek

Állítsa be a gépet a betakarítani kívánt növény és a talaj igényeinek megfelelően.

Válasszon olyan haladási sebességet, mely nem terheli túl a gépet. A motor teljes fordulattal járjon, hogy magleválasztó rendszer fordulata megfelelő legyen. Válasszon lassabb haladási sebességet, de ne csökkentse a motorfordulatot.

Ha a dobkosár túl közel van állítva a betakarított növényhez, a szalma törése különösen nagy lesz és a cséplés nagyon sok energiát fogyaszt.

Ha a kosár túl szélesre van állítva az adott növényhez, akkor nem csépli ki teljesen.

Miután a cséplőhézagot helyesen beállította, a cséplődob fordulatát állítsa be úgy, hogy a maximális cséplést és a minimális szemtörést biztosítsa. Ha a szem törik, ne a cséplőhézagot növelje. Helyette csökkentse a terménygyorsító fordulatát. A hézag igen kis mértékben befolyásolja a szemtörést.

Az olyan termények, mint a bab vagy a borsó, igen törékenyek, ezért lehet, hogy a speciális, lassú terménygyorsító hajtásra van szükség. Amikor babot vagy borsót arat, terhelje le teljesen a kombájnt, hogy elég anyag legyen a gépben, amely csökkenti a törést okozó hatásokat.

A körülményektől függően a következők hatékonyan javíthatják a szalma minőségét:

- Csökkentse a ferdefelhordó lánc sebességét
- Csökkentse a terménygyorsító fordulatát
- Csökkentse a rotorfordulatot
- Nyisson a cséplőhézagon
- Csökkentse a cséplőelemeket
- Szereljen be rudas dobkosarakat

Domboldalon dolgozva a jobb teljesítmény érdekében emelje fel a John Deere kereskedőtől beszerezhető csigaágy osztókat, szerelje be a magas szalmaosztókat és/vagy javítsa a szalma és mag eloszlását a cséplőrostély burkolatokat (ha van). Bármelyik ezek közül javíthatja a szalma és a szem eloszlását a tisztítóasztalokon, amely segít javítani a gép teljesítményét domboldalon.

Ha vágóasztallal dolgozik, a lehető legmagasabb tarlót hagyja, de csak olyan magasan vágjon, hogy az alacsony kalászokat is még levágja. Úgy állítsa a motolla fordulatát és pozícióját, hogy egyenletes legyen az anyag továbbítása. A tiszta vágás érdekében a kasza működése legyen tökéletes, a kaszaujjak pozícionálása legyen megfelelő.

Ha kukorica adapterrel dolgozik, olyan mélyre állítsa az adaptert, amilyen mélységre a csövek elérése érdekében szükség van. A soron tartsa középpontosan rajta az adaptert, hogy elkerülje a veszteséget.

Ha hevederes felszedővel dolgozik, tartsa a rendet középen, hogy az anyagot egyenletesen továbbítsa a ferdefelhordóba. A kalászoknak egy irányban kell állniuk. Úgy üzemeltesse a gépet, hogy a kalászokat szedje le először.

Ha szóját takarít be soros adapterrel, a lehető legmélyebben vágjon. Ha napraforgót takarít be, csak olyan mélyen vágjon, hogy ne maradjon el egyetlen fej sem.

Úgy állítsa be a törekrosta nyílásait, hogy a szemek áthulljanak az alsó szemrostára, még a felső rosta első két-harmadán anélkül, hogy túl sok nagy méretű szennyeződés is az alsó rostára kerülne.

Annyi tisztítólevegőt használjon, mely még nem fújja ki a szemeket. A nehéz szemekhez több levegő kell, mint a könnyű szemekhez.

SS43267,00004E6-35-03FEB15

Működtető gomb üzemmód kombinációk

MEGJEGYZÉS: Nyomja le és két másodpercig tartsa lenyomva az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot a többfunkciós karon, hogy beírja a kívánt üzemmódot a memóriába.

Néhány szokásos elrendezés az alábbiak látható, de számos egyéb kombináció is létezik.

Engedélyezett vezérlési módok	Aktiváló gomb 1	Aktiváló gomb 2	Aktiváló gomb 3
Magasság visszaállása	Magasság visszaállása		
Magasság visszaállás, magasság érzékelés	Magasság visszaállása	Magasságérzékelés	
Magasság visszaállás, HydraFlex™ magasságérzékelés	Magasság visszaállása	HydraFlex™ magasságérzékelés	
Magasság visszaállása, magasságérzékelés, HydraFlex™ magasságérzékelés [a]	Magasság visszaállása	Magasságérzékelés	HydraFlex™ magasságérzékelés
Magasság visszaállása, magasságérzékelés, HydraFlex™ magasságérzékelés [b]	Magasság visszaállása	Magasságérzékelés	HydraFlex™ magasságérzékelés
Magasság visszaállás, magasságérzékelés, aktív vágóasztal úsztatás	Magasság visszaállása	Magasságérzékelés	Aktív adapter úszó helyzet
Magasság visszaállás, HydraFlex™ magasságérzékelés, aktív vágóasztal úsztatás	Magasság visszaállása	HydraFlex™ magasságérzékelés	Aktív adapter úszó helyzet
Magasság visszaállás, Aktív vágóasztal úsztatás	Magasság visszaállása		Aktív adapter úszó helyzet
Magasságérzékelés	Magasságérzékelés		
HydraFlex™ magasságérzékelés	HydraFlex™ magasságérzékelés		
Magasságérzékelés, HydraFlex™ magasságérzékelés [a]	Magasságérzékelés		HydraFlex™ magasságérzékelés
Magasságérzékelés, HydraFlex™ magasságérzékelés [b]	Magasságérzékelés		HydraFlex™ magasságérzékelés
Magasságérzékelés, HydraFlex™ magasságérzékelés, aktív vágóasztal úsztatás [a]	Magasságérzékelés, HydraFlex™ magasságérzékelés		Aktív adapter úszó helyzet
Magasságérzékelés, aktív vágóasztal úsztatás	Magasságérzékelés		Aktív adapter úszó helyzet
HydraFlex™ magasságérzékelés, aktív vágóasztal úsztatás	HydraFlex™ magasságérzékelés		Aktív adapter úszó helyzet
Aktív adapter úszó helyzet	Aktív adapter úszó helyzet		
Motolla pozíció visszaállás	Motolla pozíció visszaállás		
Törőléc helyzet visszaállás	Törőléc helyzet visszaállás		
Hidraulikus ferdefelhordó előre/hátra billentés (ha fel lett szerelve)	Hidraulikus ferdefelhordó előre/hátra billentés		
Kasza előre/hátra helyzete [c]	Kasza előre/hátra helyzete		

A HydraFlex a Deere & Company védjegye
[a]A magasságérzékelés és a HydraFlex magasságérzékelés aktiválásához forduljon John Deere márkakereskedőjéhez; 600F vagy 600FD szükséges, kiegészítő magasságérzékelőkkel, vagy 600D mérőkerekekkel.
[b]Alapértelmezett mód 600D vágóasztallal, ha a mérőkerekek nincsenek lekapcsolva a kalibrálás során, 600D szükséges, mérőkerekekkel.
[c]Európai 600X vágóasztalok.

OUO6075,000493A-35-30MAY18

Gumiabroncs gördülősugár kód módosítása

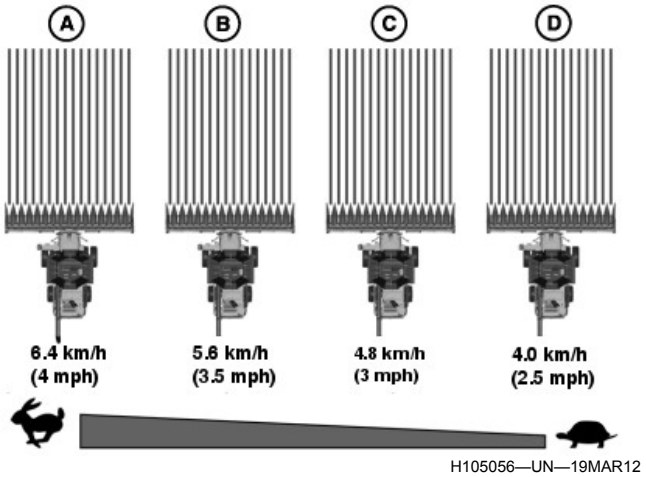
Ha a kombájn eredeti, gyárilag felszerelt gumiabroncsait vagy a véglehajtásait lecseréli, újra kell kalibrálni a rendszert. Ügyeljen arra, hogy a helyes gumiabroncs kódot írja be a memóriába.

FONTOS: Ha a hajtókerekeket cseréli, megváltozhat a gördülő sugár is. A CAB vezérlőegységet be kell állítani az új abroncssugárra. További információt kap a John Deere márkakereskedéstől.

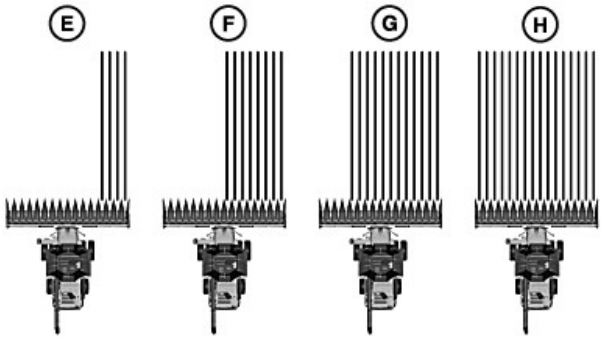
A kalibrálás elmulasztása esetén pontatlanok lesznek a betakarításfigyelő hozam adatai.

OUO6075,0001111-35-11APR12

Egypontos hozam kalibrálás vagy többpontos hozam kalibrálás



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—1. fogyasztó
B—2. fogyasztó
C—3. fogyasztó
D—4. fogyasztó
E—Minimális olajáram
F—Közepes áramlás
G—Közepes áramlás
H—Maximális átfolyás

MEGJEGYZÉS: A gép haladási sebességének változtatása az átáramlás mértékének változtatására.

Az áramlási sebesség állandó szinten tartásának legjobb módja, hogy figyeli a VisionTrak™ kijelzőt, és ennek megfelelően szabályozza a haladási sebességet.

Egypontos hozam kalibrálás

Egypontos hozam kalibrálásra akkor kerül sor, amikor egy vagy legfeljebb három kalibráló terhelést vesznek fel.

Ez a fajta kalibrálás javasolt akkor, ha a betakarítandó táblán nagyjából egyenletes a hozam és a gép állandó sebességgel üzemel kis átáramlásbeli eltéréssel.

A kalibrálási terhelés felvételéhez takarítson be kb. 2722 kg (6 000 lb) terményt maximális betakarítási sebességgel.

Nem szükséges felvenni egy vagy két további terhelési értéket, de segítségükkel a rendszer átlagolni tudja a teljes hibaértéket.

Többpontos hozam kalibrálás

A többpontos hozam kalibrálás akkor használatos, ha a betakarított táblában várhatóan eltérő lesz a hozam, vagy a gépet különböző sebességekkel, mag áramlási sebességgel kell működtetni.

Ez a kalibrálás típus felvesz minden egyes kalibrálási terhelést, minden várható áramlási körülmény mellett.

Mindegyik kalibrálási terhelés felvételéhez takarítson be kb. 2722 kg (6 000 lb) terményt.

Futtasson le legalább **négyféle** kalibrálási terhelést különböző haladási sebességekkel (A—D) vagy különféle betakarítási szélességekkel a négy különböző áramlási sebesség (E—H) szimulálására.

OUO6075,000430B-35-16JUN16

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

Lucerna / Árpa

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Lucerna	Árpa
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	32 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Magas	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	600—800	700—950
Dobhézag	0—5	5—22
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Kis pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kicsi/Kicsi/Nagy	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	550—700	850—1100
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	5—10	24
Törekrosta hézag (mm)	10—20	13—18
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	1—4	6—9
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Búza	Búza
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,0004985-35-30MAY18

Canola / csicseri borsó

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Canola	Csicseri borsó
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	32 fogú	26 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Magas	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	350—550 ***(L)****	400—600
Dobhézag	15—40	18—24
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Kerek rúd/Nagy vezeték
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kicsi/Kicsi/Nagy	Kerek rúd/Nagy vezeték
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	600—900	800—1100
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	5—10	24
Törekrosta hézag (mm)	10—14	15—20
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	2—5	6—10
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Kukorica
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,0004986-35-05JUN18

Kukorica (száraz) / Kukorica (nedves)

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Száraz kukorica	Nedves kukorica
Ferdefelhordó dob pozíció	Fel	Fel
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)***	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Alacsony ***(C)****	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	250—450	350—500
Dobhézag	20—35	20—35
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Köracél pálcás	Köracél pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Köracél pálcás	Köracél pálcás
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Nincs	Nincs
A leválasztó kosárbetét távtartói	Felszerelve	Felszerelve
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	900—1300	1000—1300
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	15 — 20 (prémium kukorica) 15 — 20 (hosszú fogú) 17 — 22 (általános célú)	16 — 21 (prémium kukorica) 16 — 21 (hosszú fogú) 18 — 22 (általános célú)
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	10 — 14 (hosszú fogú) 11 — 15 (általános célú)	10 — 14 (hosszú fogú) 11 — 15 (általános célú)
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Kukorica
Terményterelő	Kukorica	Kukorica
Késsor bekapcsolás	Csak kikapcsolt	Csak kikapcsolt
Szecskázó-fordulatszám	Alacsony	Alacsony

OUO6075,0004994-35-29MAY18

Csöves kukorica (CCM) / Étkezési babfélék

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Kukoricaszem-csutka keverék (H)* (M)*	Étkezési bab
Ferdefelhordó dob pozíció	Fel	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)***	26 fogú	22 fogú ***(P)****
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)***	26 fogú	22 fogú ***(P)****
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)***	Alacsony	Alacsony ***(C)****
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Hátranyilazott fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Hátranyilazott fogazott
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	450—650	300—500 ***(L)****
Dobhézag	15—30	15—30
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Nagy pálcás ***(K)****	Kerek rúd/Nagy vezeték
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Nagy pálcás ***(K)****	Kerek rúd/Nagy vezeték
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Nincs	Nincs
A leválasztó kosárbetét távtartói	Bármelyik	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Előretolt
Ventilátor fordulat (ford/perc)	1000—1300	800—1100
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	22	14 - 18
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	Leszerelve	6—10
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Kukorica
Terményterelő	Kukorica	Búza
Késsor bekapcsolás	Csak kikapcsolt	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Alacsony	Magas

OUO6075,0004987-35-29MAY18

Len / Fűmag

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Len	Fűmag
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	32 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	32 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Magas	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	800—1000	500—850 ***(N)****
Dobhézag	0—10	12—25
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Kis pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kis pálcás	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	700—1050	350—600 ***(I)****
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	5—10
Törekrosta hézag (mm)	8—15	12—18
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	5—10	5—12
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Búza	Búza
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,0004988-35-29MAY18

Guar (Fürtös bab) / Lencse

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Guar (Fürtös bab)	Lencse
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Alacsony	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	500—700	350—500
Dobhézag	10—15	7—12
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Köracél pálcás	Kerek rúd/Nagy vezeték
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Köracél pálcás	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Nincs	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	650—750	800—1000
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	10—15	12—18
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	6—10	3—10
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Kukorica
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,0004989-35-29MAY18

Farkasbab / Köles

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Farkasbab	Köles
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Alacsony	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	400—600	400—500
Dobhézag	12—18	10—15
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kerek rúd/Nagy vezeték	Kis pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kerek rúd/Nagy vezeték	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Nincs
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	900—1100	600—750
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	15—20	10—12
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	4—8	4—6
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Búza
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,000498A-35-29MAY18

Mustár / Száraz fehér bab

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Mustár	Száraz fehér bab
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	22 fogú ***(P)****
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	22 fogú ***(P)****
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Magas	Alacsony ***(C)****
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Hátranyilazott fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Hátranyilazott fogazott
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	600—900	300—350 ***(L)****
Dobhézag	10—20	15—30
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Köracél pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kicsi/Kicsi/Nagy	Köracél pálcás
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Nincs
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Előretolt
Ventilátor fordulat (ford/perc)	500—800	800—1100
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	5—10	24
Törekrosta hézag (mm)	10—14	14—18
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	2—5	6—10
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Búza	Kukorica
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,000498B-35-29MAY18

Zab / Borsó

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Zab	Borsó
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	32 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	32 fogú	26 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Magas	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	600—900	300—400
Dobhézag	15—25	15—30
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Kerek rúd/Nagy vezeték
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kicsi/Kicsi/Nagy	Kerek rúd/Nagy vezeték
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Nincs
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Előretolt
Ventilátor fordulat (ford/perc)	750—900	850—1050
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	18—22	16—20
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	6—10	6—11
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Búza	Kukorica
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,000498C-35-29MAY18

Pattogatni való kukorica / Repcemag (száraz)

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Pattogatnivaló kukorica	Repcemag (száraz)
Ferdefelhordó dob pozíció	Fel	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	32 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Alacsony	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Sima	Fogazott, durva növényhez
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Sima	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	210—310	400—700 ***(L)****
Dobhézag	15—25	20—40
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Köracél pálcás	Kis pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Köracél pálcás	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Nincs	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Felszerelve	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	900—1100	620—800
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	5—10
Törekrosta hézag (mm)	14—18	11—14
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	6—8	3—6
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Kukorica
Terményterelő	Kukorica	Búza
Késsor bekapcsolás	Csak kikapcsolt	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Alacsony	Magas

OUO6075,000498D-35-05JUN18

Repcemag (zöld) / Rizs

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Repcemag (zöld)	Rizs
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	32 fogú	32 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	32 fogú	32 fogú
Terménygyorsító fordulatszáma (Észak-Amerika) ***(B) * (J) ****	Alacsony	Magas
Terménygyorsító fordulatszáma (Európa) ***(B) * (J) ****	Magas	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott, durva növényhez	Ujj
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Ujj
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	500—800 ***(L)****	700—1000 ***(N)****
Dobhézag	20—40	15—25
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Ritka pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kicsi/Kicsi/Nagy	Ritka pálcás
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Nincs
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	700—850	700—900
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	5—10	24
Törekrosta hézag (mm)	11—14	16—20
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	4—8	5—10
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Kukorica
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,000498E-35-05JUN18

Rozs / Sáfrány

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Rozs	Sáfrány
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Magas	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	700—900	300—400
Dobhézag	13—26	15—25
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Kis pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kicsi/Kicsi/Nagy	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	750—950	550—750
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	16—18	14—16
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	6—10	4—7
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Búza	Kukorica
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,000498F-35-29MAY18

Cirok / Szójabab

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Cirok	Szójabab
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Alacsony	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	550—700	450—650
Dobhézag	10—25	15—30
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kerek rúd/Nagy vezeték	Kerek rúd/Nagy vezeték
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kerek rúd/Nagy vezeték	Kerek rúd/Nagy vezeték
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Nincs
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Bármelyik
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	900—1100	800—1050
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	14—17	14 — 18 (általános célú) 13 — 17 (hosszú fogú)
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	5—8	6 — 10 (általános célú) 5 — 9 (hosszú fogú)
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Kukorica
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,0004990-35-29MAY18

Napraforgó / Tritikálé

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Napraforgó	Tritikálé
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	26 fogú	32 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Alacsony	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	200—400	850—1000
Dobhézag	25—40	18—24
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kerek rúd/Nagy vezeték	Kis pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kerek rúd/Nagy vezeték	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Előretolt	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	650—850	750—1000
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	10—15	16—18
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	3—10	6—10
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Kukorica	Búza
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,0004991-35-29MAY18

Nehezen betakarítható búza /normál búza

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.
** Részletes információk találhatók a lábjegyzet leírás lapon, a fejezet későbbi részében.*

	Búza, nehezen csépelhető	Búza (normál)
Ferdefelhordó dob pozíció	Le	Le
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Észak-Amerika) ***(A)* (B)****	26 fogú	26 fogú
Ferdefelhordó szállítószalagjának lánca (Európa) ***(A)* (B)****	32 fogú	32 fogú
Terménygyorsító sebesség ***(B)* (J)****	Magas	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek (Észak-Amerika)	Fogazott	Fogazott
Terménygyorsító kopóbetétek (Európa) ***(G)****	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplési sebesség (ford/perc) ***(B)* (E)****	800—1000	750—950
Dobhézag	3—15	8—16
Dobkosár típus (Észak-Amerika) ***(F)****	Kis pálcás	Kis pálcás
Dobkosár típus (Európa) ***(F)****	Kicsi/Kicsi/Nagy	Kicsi/Kicsi/Nagy
Cséplőrostély takarólemezek ***(D)****	Használja szükség szerint	Használja szükség szerint
A leválasztó kosárbetét távtartói	Tárolási helyzetben	Tárolási helyzetben
Felső burkolat szállítólapátok ***(O)**** (ha van)	Standard	Standard
Ventilátor fordulat (ford/perc)	900—1250	900—1250
Állítható mellső törekrosta (ha van) (mm)	24	24
Törekrosta hézag (mm)	13—18	13—18
Kétzónás hátsó törekrosta-állító hézaga (mm)	5 sík terepen 10 domboldalon	5 sík terepen 10 domboldalon
Szemrosta hézag (mm)	3—8	3—8
Kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete (ha van)	Búza	Búza
Terményterelő	Búza	Búza
Késsor bekapcsolás	Engedélyezett	Engedélyezett
Szecskázó-fordulatszám	Magas	Magas

OUO6075,0004992-35-29MAY18

Lábjegyzet magyarázó lap

(A)* *Nehezen behordható szalmájú, például nagy térfogatú, zöld, rendsodrott terménytípusok esetében a 32-fogas lánckerék használata javasolt.*

(B)* *Száraz terménytípusok esetében a jobb szalmaminőség és a szemek minősége érdekében alkalmazzon alacsonyabb sebességet. Száraz, törékeny napraforgóhoz 15-fogas hajtó lánckerék használható.*

(C)* *A jobb szemminőség érdekében a lassító készlettel lassítsa le 320 ford/perc-re a fordulatszámot.*

(D)* *A rostát túlterhelő körülmények között, száraz terménytípus esetén, sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort a cséplőrostély jobb oldalára és három sort a bal oldalára. A nagypálcás kosárnál először szereljen fel három sort a cséplőrostély jobb oldalára és két sort a bal oldalára. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.*

(E)* *15 elem az alapkivitelű konfigurációban. A legtöbb helyzetben 15 elemhez kevesebb leadott teljesítmény elegendő nagyobb kapacitáshoz, alacsonyabb a rosta terhelése és kevésbé sérül a szalma. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.*

(F)* *Kis szem esetén a cséplés, a magtartály minta és a pelyvaterhelés eloszlásának javítása érdekében, először szerelje fel a dobkosár burkolatot az első dobkosárra. Szükség szerint további burkolatok szerelhetők fel a többi dobkosárra.*

(G)* *A Fogazott, durva növényhez javaslattól eltérő esetekben az előverő átalakítása szükséges.*

(H)* *Kalászvisszahordó leeresztő fedél javasolt.*

(I)* *Szükség lehet szelelőventilátor lassító készletre.*

(J)* *A Megnövelt anyagkezeléshez használjon nagyobb sebességet.*

(K)* *A pálcák eltávolíthatók a csutkák jobb hatásfokú szedéséhez.*

(L)* *A rotoron belüli hatékonyabb anyagkezelés*

érdekében ürítőlapátok szerelhetők fel TriStream™ rotor használata esetén.

(M) Használjon kukorica-csutka keverék szétválasztó rácsokat.*

(N) Különösen kemény anyagkezelési körülmények között cséplőujjak szerelhetők be a cséplőelemek helyett (a cséplési teljesítmény csökkenhet).*

(O) A jobb szalmaminőség és/vagy jobb anyagkezelés érdekében alkalmazza a speciális beállításokat. Megjegyzés: Speciális beállítások esetén a cséplőmű vesztesége növekedhet.*

(P) Szervizalkatrészként elérhető.*

OUO6075,0001365-35-13DEC12

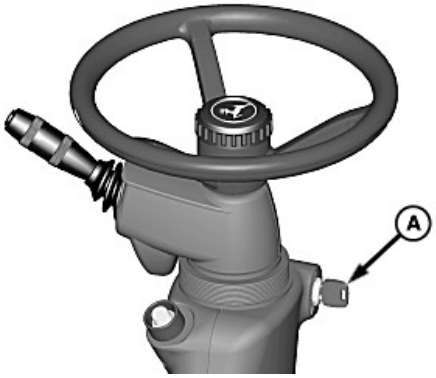
Dobkosár ajánlások

Dobkosár típus	Kukorica	Szójabab	Búza Árpa Apró mag	Rizs	Pattogatnivaló kukorica Csemegekukorica	Cirok (Sorghum (Milo)) Napraforgó (édesipari)	Olajnapraforgó	Repce
Kis pálcás	NSZ	NSZ	Legjobb	NSZ	NSZ	NSZ	Átlagos	Legjobb
Ritka pálcás	Jó	Jó	Jó	Legjobb	NSZ	Legjobb	Legjobb	Jó
Köracél pálcás	Legjobb	Legjobb	Átlagos	Jó	Legjobb	Átlagos	Legjobb	Átlagos

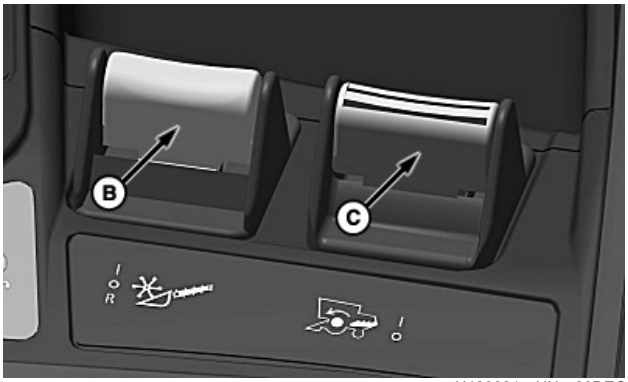
Legjobb = A legmagasabb teljesítményszintet eredményezi.
Jó = Jó teljesítményt eredményez.
Átlagos = Átlagos teljesítményszintet eredményez.
NR = Nem javasolt.

OUO6075,00017DE-35-07MAY14

Leállás terhelés alatt



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Gyújtáskapcsoló
B—Adapter hajtás kapcsoló
C—Cséplő hajtás kapcsoló

MEGJEGYZÉS: A terhelés alatti leállítás a cséplés és magleválasztás teljesítményének meghatározására szolgál a magleválasztóban lévő terményről készült "pillanatfelvétel" alapján. Ezzel az eljárással meghatározhatja, hogy a gép mögött található szemveszteség hol képződik, és milyen eljárással, beállítással lehet csökkenteni.

Győződjön meg róla, hogy a termény állapota és az anyagbehordás minden leállításkor hasonló.

1. Keresse meg a motor-fordulatszám kijelzést a sarokoszlop kijelzőn, és a cséplődob fordulatszámát a kartámla kijelzőjén.
2. Kapcsolja össze a fékpedálokat.
3. Működtesse a gépet optimális áteresztőképességi szinten a kívánt terményben.
4. A szabad mozgás érdekében mozdítsa a kormánykereket előre (mindkét kéz szükséges).
5. Nyomja meg az alapjárat kapcsolót a kartámlán.
6. Nyomja le a fékpedálokat.
   a. **ProDrive™ nélküli járművek esetén:** Nyomja le teljesen a fékpedálokat (gyorsan lecsökkenti

a motorfordulatszámot a hajtásrendszer leterhelésével).

b. **ProDrive™ járművek esetén:** Enyhén nyomja le a fékpedálokat (a fék teljes mértékű lenyomása esetén a ProDrive™ megkísérli a teljesítmény visszaállítását és visszavált, módosítva a gép dinamikáját).

7. Amint a motor fordulatszáma alapjárathoz közeli fordulatszámra csökken (1200 f/p), **gyorsan kapcsolja le az adaptert (B) és a cséplőmű aktiváló kapcsolókat (C) a kartámaszon.**
8. Gyorsan állítsa a többfunkciós vezérlőkart semleges helyzetbe.
9. Hagyja a motort hűlni egy percig.
10. Fordítsa a gyújtáskulcsot (A) KI állásba, aktiválja a parkolóféket, majd vegye ki a kulcsot.
11. Mielőtt bármilyen állítást végezne, ellenőrizze a szemtörést, a kicsépeletlen kalászok mennyiségét és a pergés szemveszteséget.
12. Döntse el, hogy milyen beállításokra van szüksége. Nyissa a cséplőhézagot és kapcsolja be a magleválasztót (így kerülheti el a cséplődob felesleges túlterhelését a kombájn kijáratása során).
13. Végezze el a szükséges beállításokat és folytassa az aratást.
14. Ismételje meg ezt az eljárást, ellenőrizze a szemek minőségét és a veszteséget a gép mögött.
15. Ha elérte az elfogadható veszteség szintet, kalibrálja a VisionTrak™ monitort, és folytassa az aratást.

OUO6075,0004571-35-10JAN17

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

Max. elfogadható nedvesség és sűrűség táblázat

Termény	Normál nedvesség (%)	Terménysűrűség (lb/véka)	Terménysűrűség (kg/véka)
Lucerna	12,0	60	27
Árpa	14,0	48	22
Árpa (téli)[a]	14,5	48	22
Árpa (tavaszi)[a]	14,5	48	22
Canola	10,0	52	24
Csicseri borsó[a]	12,0	61	27
Kukorica (száraz vagy nedves)	15,0	56	25
Étkezési bab	14,5	60	27
Len	7,0	56	25
Fűmag	12,0	22	10
Lencse	10,5	60	27
Farkasbab[a]	12,0	53	24
Köles	11,0	50	23
Mustár	8,0	60	27
Száraz fehér bab	14,5	62	28
Zab	14,0	32	15
Zab[a]	15,0	32	15
Borsó	10,5	60	27
Borsó[a]	12,0	60	27
Pattogatni való kukorica	14,0	60	27
Pattogatni való kukorica[a]	15,5	60	27
Repcemag (száraz vagy nedves) [a]	10,0	52	24
Rizs	14,0	45	20
Rozs	14,0	56	25
Sáfrány	6,0	45	20
Cirok	13,0	56	25
Szójabab	13,0	60	27
Napraforgó	14,0	29	11
Napraforgó[a]	9,0	20	11
Tritikálé[a]	14,5	58	26
Búza (tavaszi)	13,0	60	27
Búza (őszi)	13,0	60	27

[a] *Csak európai terménytípus listázás.*

OUO6075,0000E89-35-22MAR12

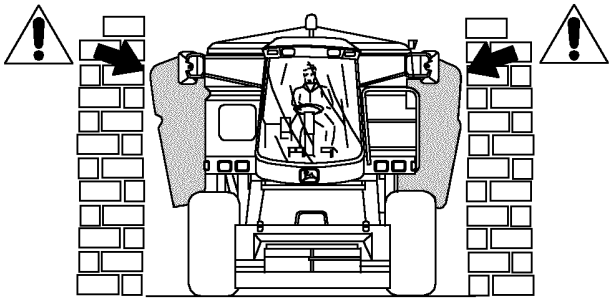
Normál súlyok táblázata

Egység	Súly (lb)	Súly (kg)
Hordó	162.0	73.5
Zsák	100.0	45.4
Hundred Weight	100.0	45.4
Font (lb)	1,0	0.454
Kilogramm (kg)	2.204	1,0
Metrikus tonna	2204.0	1000.0
Tonna	2000.0	907.0

OUO6075,0000435-35-15APR10

HillMaster™ szintezőrendszer (felszereltségtől függő)

HillMaster™ rendszer (Általános információk)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

VIGYÁZAT: HillMaster™ rendszert csak szántóföldön szabad használni. Közúton való vezetés előtt a gépet le kell engedni szállítási helyzetbe, hogy a maximális magasság 4,0 m-nél kisebb legyen.

Vigyázni kell, amikor a géppel lejtőkön fordul. Tartsa be az alábbi előírásokat lejtős területen történő fordulás közben, hogy elkerülje a gép stabilitás vesztését, és a gép felborulását:

- **Soha ne forduljon a géppel gyorsabban, mint amennyire a szintező rendszer a gépet szintben tudja tartani.**
- **Forduljon mindig felfelé, soha ne lefelé.**
- **Ne haladjon meredekebb lejtőkön, miután a maximális dőléshatár kijelzés megjelent a kijelzőn.**

Kerülje el a töréses sérüléseket. Mindig engedje le teljesen alapállásba a gépet szintező rendszert, mielőtt alatta javítást vagy beállításokat végez. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

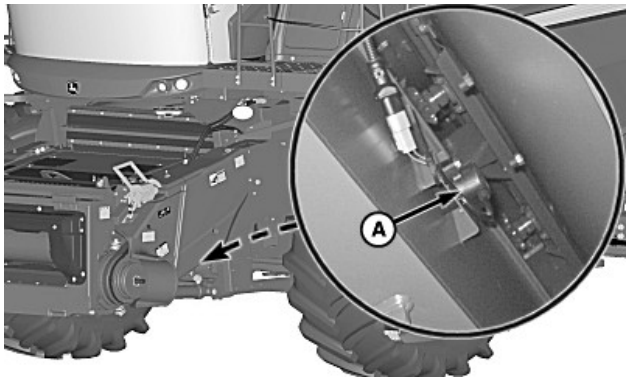
FONTOS: A kézi szintezésvezérlő kapcsoló működtetése előtt ellenőrizze, hogy a parkfék ki van-e engedve.

NE parkoljon a géppel túl közel más gépekhez vagy épületfalakhoz. Ez fontos, mivel a gép dőlhet a belső nyomáscsökkenés következtében, amikor hosszabb ideig parkol. Ez sérülést okozhat a gépen és a mellett álló gépeken vagy falon.

Standard véglehajtások vannak felszerelve az elforduló tartó lapokra a mellső hídon. Hidraulikus munkahengerek fordítják el felfelé és lefelé a hordozó lapot, hogy a kombájnt billentsék. A cséplőrendszer vízszintben marad, amikor a gép egyenetlen talajon halad.

A HillMaster a Deere & Company védjegye

A rendszer manuálisan működtethető a HillMaster™ bal és jobb billentés gombokkal vagy automatikus módban.



H98380—UN—01OCT10

Mellső tengelyen lévő dőlésérzékelő

A—Dőlésérzékelő

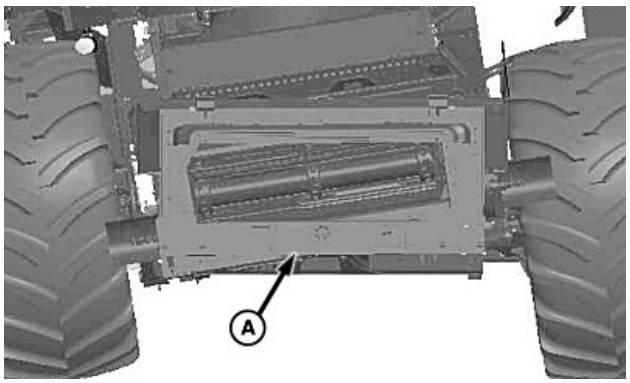
Automatikus módban a dőlésérzékelő (A) kiszintezi a gépet és vízszintben marad, amikor a gép egyenetlen területen halad.

Ahogyan a tábka lejtése változik, a hosszirányú vízszint érzékelő megméri a dőlés szögét és jelet küld a vezérlőegységnek. A megfelelő időben és dőlésszögnél a vezérlőegység elektronikus jelet küld a dőlés kiegyenlítő vezérlőszelepen lévő jobb vagy bal oldali szolenoidnak.

MEGJEGYZÉS: Az érzékelők a cséplőrendszert egy fokon belüli pontossággal vízszintben tartják a szántóföldi üzem közben. Durva vagy egyenetlen talajfelszínen a cséplőrendszer vízszintje egy rövid időre túllépheti az egy fokos határt.

Az alvázdöntő rendszer a kombájn cséplőművét 15%-os lejtésig vízszintesen tudja tartani. Ha a kombájn meredekebb, mint 15%-os lejtőn dolgozik, a maximális dőlés határa visszajelző lámpa megjelenik a kijelzőn.

A harántbillentés működése



H84660—UN—07OCT05

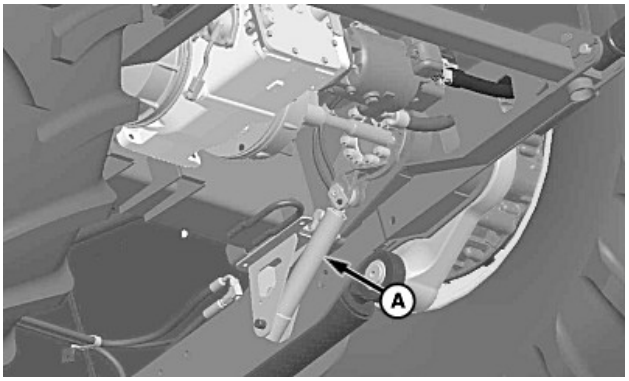
A—Ferdefelhordó

A harántbillentés a vágóasztalt segít a talajjal párhuzamosan tartani ahogy a gép cséplőrendszere billen a vízszintben tartáshoz. Ehhez a rendszerhez egy

speciális kialakítású ferdefelhordó (A) szükséges, ami lehetővé teszi, hogy a vágóasztal jobbra és balra elbillenjen.

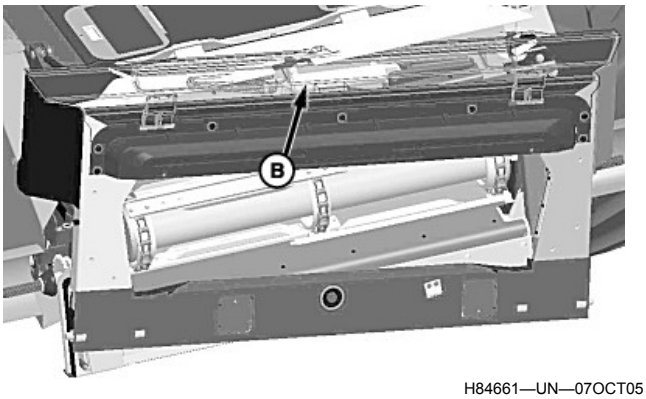
A HillMaster™ a harántbillentés funkcióval teszi lehetővé a vágószerkezet 9 fokos jobbra és balra billentését. Mindkét rendszer lehetővé teszi az adapternek, hogy 15%-os lejtésig megfelelően vágjon.

A harántbillentő rendszer egy kettős működésű elsődleges/másodlagos munkahenger elrendezést használ az adapter billentéséhez a kombájn vázához képest.



H84613—UN—04OCT05

Az elsődleges munkahenger a bal oldalon található



H84661—UN—07OCT05

Adapterbillentő másodlagos munkahenger

A—Adapterbillentő elsődleges munkahenger
B—Adapterbillentő másodlagos munkahenger

Az adapter billentő elsődleges munkahenger (A) az első híd és a bal oldali véglehajtás hordozó lemez közé kapcsolódik. Az adapter billentő másodlagos munkahenger (B) a ferdefelhordó tetején található és a billentő keretet kapcsolja a ferdefelhordóhoz. Normál működéskor a vágóasztal automatikusan párhuzamos marad a talajjal, miközben a cséplőrendszer balra és jobbra billen a vízszintben tartáshoz.

MEGJEGYZÉS: A ferdefelhordó billentőkeret körül lévő területet rendszeresen takarítani kell, nehogy felhalmozódjanak a különféle anyagok, melyek korlátozhatják a harántbillentés teljes úthosszát.

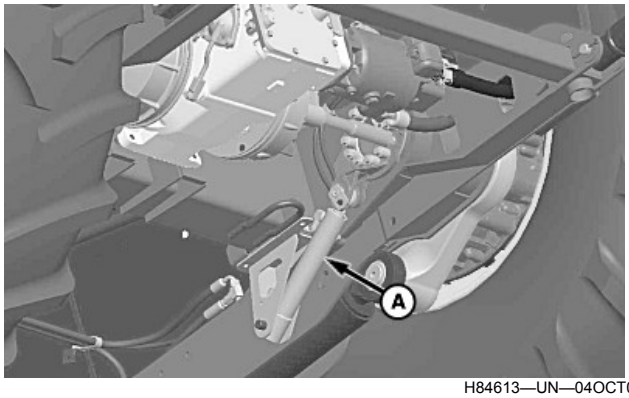
A kezelő a multifunkciós menesztőkaron található harántbillentő kapcsolók segítségével felülbírálhatja az automata vágóasztal szintezést. A harántbillentő kapcsolók megnyomásakor a fő hidraulikarendszer szeleptömbjén keresztül az olaj hozzáadódik a harántbillentő hidraulika köréhez vagy kivonódik abból, ezáltal lehetővé téve, hogy a vágóasztal függetlenül mozogjon a ferdefelhordóhoz és a kombájn vázához képest.

Az automatikus működés érdekében a vágóasztalt az első használat előtt fel kell szerelni szenzorokkal és azokat be kell kalibrálni.

Engedéjezze a harántbillentő rendszert a szoftverben. A rendszert a többfunkciós karon lévő, 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombok egyikének megnyomásával aktiválhatja.

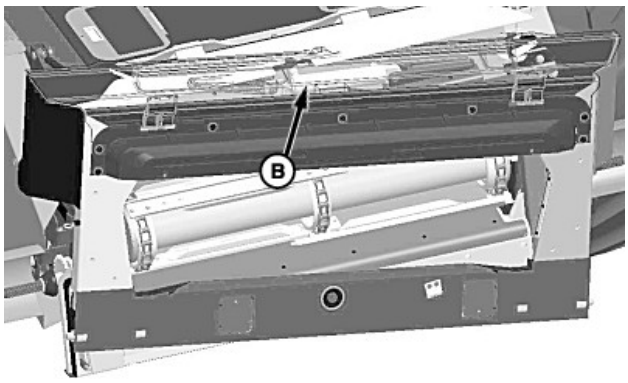
A bal és jobb oldali szélen lévő érzékelőktől jövő jeleket a rendszer feldolgozza, majd a megfelelő hidraulikus vezérlőszelepek áram alá kerülnek, hogy a vágóasztalt párhuzamosan tartsák a talajtól.

Vágóasztal billentő munkahengerek



H84613—UN—04OCT05

Az elsődleges munkahenger a bal oldalon található



H84661—UN—07OCT05

Adapterbillentő másodlagos munkahenger

A—Adapterbillentő elsődleges munkahenger
B—Adapterbillentő másodlagos munkahenger

Az adapter szögét az elsődleges/másodlagos munkahenger állása határozza meg. Az elsődleges munkahenger (A) az alváz és a bal oldali véglehajtás hordozó lemez közé kapcsolódik. A másodlagos

munkahenger (B) a ferdefelhordó és a billenőkeret közé kapcsolódik.

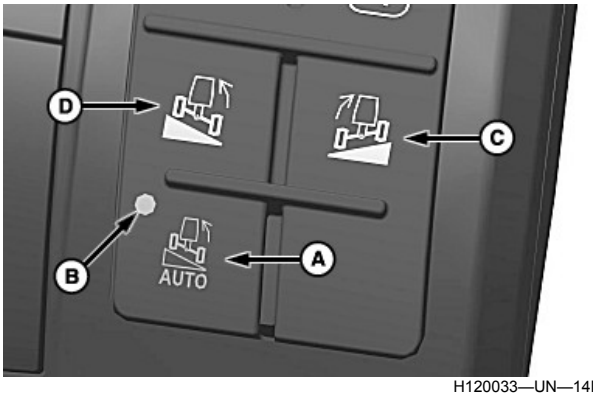
Az elsődleges és másodlagos munkahengerek szár felőli végei egymáshoz kapcsolódnak és az elsődleges és másodlagos munkahengerek dugattyú felőli végei egymáshoz kapcsolódnak. Ahogyan a bal oldali szintező munkahenger kitolódik és visszahúzódik, a bal oldali véglehajtás hordozólemez felfelé és lefelé fordul, és kitolja vagy visszahúzza az adapterbillentő elsődleges munkahengert. Az elsődleges munkahenger mozgása kitolja és visszahúzza a másodlagos munkahengert.

Az elsődleges munkahenger kitolódik a véglehajtás hordozólemez mozgása által, az olaj az elsődleges munkahenger szár felőli végétől a másodlagos munkahenger szár felőli végéhez áramlik. Ennek hatására a másodlagos munkahenger visszahúzódik. Az olaj a másodlagos munkahenger alapi végétől az elsődleges munkahenger alapi végéhez áramlik, hogy feltöltse az elsődleges munkahenger kitolásával létrejött plusz térfogatot.

Amikor az elsődleges munkahenger a véglehajtás hordozólemez mozgása révén visszahúzódik, ennek az ellenkezője megy végbe.

OUO6075,00044CC-35-10JAN17

HillMaster™ Előkészítések napi üzemeltetésre



H120033—UN—14NOV16

Hillmaster™ kapcsolók

A—Automata szintezés vezérlőkapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Kézi jobbra billentés kapcsoló
D—Kézi balra billentés kapcsoló

VIGYÁZAT: Ne próbálja meg a HillMaster™ gépet üzemeltetni az összes üzemi ellenőrzést sikeresen elvégzése nélkül. Ha a következő ellenőrzések közül egy vagy több sikertelen (a cséplőrendszer nem dől vagy túl sok idő szükséges a teljes döntéshez), lépjen kapcsolatba John Deere kereskedőjével segítség érdekében.

A HillMaster™ gép üzemeltetése előtt a következő három üzemi ellenőrzést el kell végezni (naponta).

Rendszerkövetelmények:

- A motor jár.
- Közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban.
- Nyomja meg az automata szintezés kapcsolót (A) az automata szintező rendszer bekapcsolásához.
- A jelzőlámpa (B) bekapcsol, jelezve az automata üzemmódot.

Első ellenőrzés: A gép alvázának jobbra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a jobbra billentő kapcsolót (C) kb. 20 másodpercre.

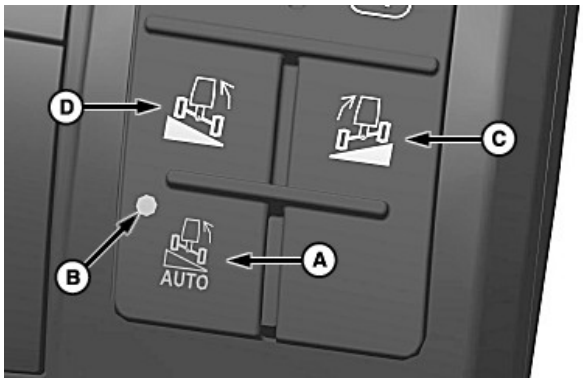
2. sz. ellenőrzés: A gép alvázának balra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a balra billentő kapcsolót (D) kb. 20 másodpercre.

MEGJEGYZÉS: A gép maximális balra döntött helyzetéből a maximális jobbra döntött helyzetbe való állításához szükséges idő kb. 5-7 másodperc.

Harmadik ellenőrzés: Nyomja meg és tartsa lenyomva a bal döntés kapcsolót, míg a gép teljesen balra nem dől. A gép alvázának teljesen jobbra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a jobbra billentő kapcsolót.

OUO6075,00044CD-35-25JAN17

HillMaster™ szintező kapcsolók



H120033—UN—14NOV16

Hillmaster™ kapcsolók

A—Automata szintezés vezérlőkapcsoló
B—Visszajelző lámpa

A HillMaster a Deere & Company védjegye

C—Kézi jobbra billentés kapcsoló
D—Kézi balra billentés kapcsoló

Automatikus Szintezés

Az automata szintező kapcsoló (A) lehetővé teszi a gép cséplőrendszerének automatikus beállítását, miközben a gép laza, egyenetlen talajon halad.

Rendszerkövetelmények:

- A motor jár.
- Közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban.

1. Nyomja meg az automata szintezés kapcsolót az automata szintező rendszer bekapcsolásához.
2. A jelzőlámpa (B) bekapcsol, jelezve az automata üzemmódot.
3. A kijelző grafikusan megjeleníti a gép alvázának helyzetét.

A szántóföldön történő mozgás során egy hosszirányú dőlésérzékelő érzékeli a gép dőlését.

MEGJEGYZÉS: Ha az automatikus szintezés be van kapcsolva, a kézi billentés kapcsolókkal felül lehet bírálni az automata funkciókat (a gép kézi vezérléssel billenthető balra vagy jobbra).

Manuális szintezés

A kézi billenőkapcsolók segítségével a gép alváza kézi vezérléssel billenthető jobbra vagy balra, ahogy a szántóföldön halad.

Rendszerkövetelmények:

- A motor jár.
- Közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban.

MEGJEGYZÉS: Nyomógombos váltású hajtóművel szerelt gépek: Nyomja meg a manuális jobbra billentő kapcsolót (C) vagy a manuális jobbra billentő kapcsolót (D) a HillMaster™ üzemmód aktiválásához. Nyomja meg a parkfék kapcsolót a parkfék kioldásához.

A gép alvázának jobbra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a jobbra billentő kapcsolót (C).

A gép alvázának balra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a balra billentő kapcsolót (D).

MEGJEGYZÉS: A kézi billentés kapcsoló felengedésekor a vezérlést átveszi az automata üzemmód és automatikusan szintezi a gép alvázát.

A kijelző grafikusan megjeleníti a gép alvázának helyzetét.

A szántóföldön történő mozgás során egy hosszirányú dőlésérzékelő érzékeli a gép dőlését.

MEGJEGYZÉS: Ha az automatikus szintezés be van kapcsolva, a kézi billentés kapcsolókkal felül lehet bírálni az automata funkciókat (a gép kézi vezérléssel billenthető balra vagy jobbra).

Közúti szállítási helyzet

VIGYÁZAT: Óvakodjon a gép fölötti uralom elvesztésétől, illetve előzze meg a súlyos sérüléssel járó, vagy halálos kimenetelű baleset előfordulását. Soha ne szállítsa a gépet közúton a HillMaster™ automata módba kapcsolt állapotában. Soha ne próbálja meg a gépet elbillenteni kézi vezérléssel, miközben közúton halad.

A következők lezárják a HillMaster™ szintező rendszert és biztosítják, hogy a szintező rendszer ne kapcsoljon közúti szállítás során.

Rendszerkövetelmények:

- A motor jár.
- Közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban.

1. Álljon a géppel sík talajra.
2. Nyomja meg az automatikus szintezés vezérlőkapcsolóját **5 másodpercre** vagy addig, amíg a visszajelző lámpa (B) villog.
3. A gép alvázának jobbra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a jobbra billentő kapcsolót (C).
4. A gép alvázának balra billentéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a balra billentő kapcsolót (D).

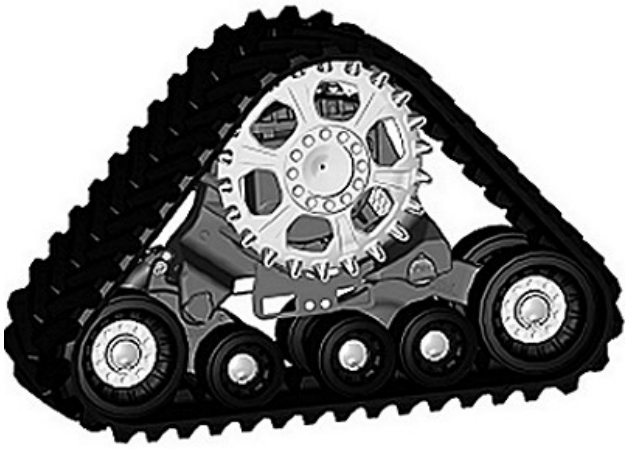
A gép most semleges helyzetben van, és lehet vele közúton közlekedni.

OUO6075,0004941-35-12APR18

A HillMaster a Deere & Company védjegye

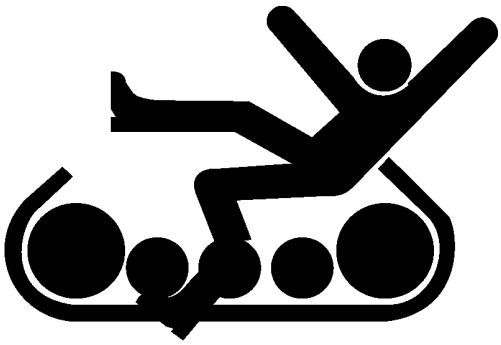
John Deere hevederek (ha van)

A munkagép fényképe



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-35-25AUG17

Biztonságos heveder üzemeltetés



H48148—UN—12DEC96

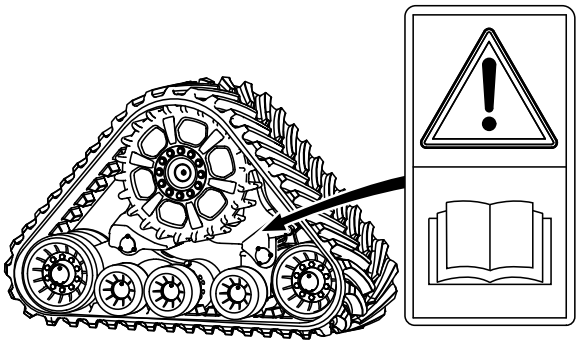
NE ÁLLJON a hevederek közelébe, amikor a gép működik.

A hevederes járószerkezettel szerelt gépek biztonságos üzemeltetése nem különbözik a kerékkel szerelt gépekétől.

MINDIG nézze meg a kombájn kezelési utasítását és tekintse át a Biztonság című fejezetet mielőtt a gép üzemeltetését megkezdi. A kombájn kezelési utasítása leírja a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát, amit követnie kell a saját és mások súlyos és/vagy halálos sérülésének elkerülése érdekében.

OUO6075,00014B9-35-03DEC13

Kezelési utasítás

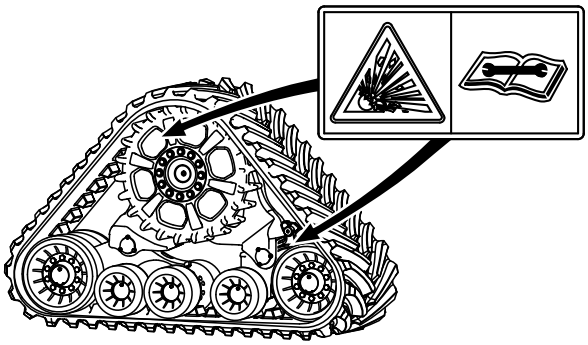


H122407—UN—03OCT17

Ez a kezelési utasítás tartalmaz minden szükséges információt, ami a gép biztonságos üzemeltetéséhez szükséges. Gondosan tartsa be a biztonsági szabályokat a balesetek elkerülése érdekében.

OUO6041,0000CE6-35-13NOV17

Akkumulátor

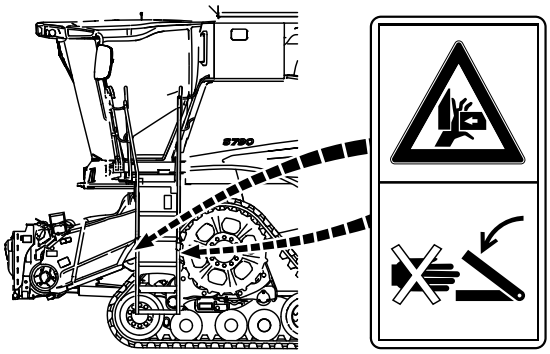


H122408—UN—03OCT17

A nyomás alatt lévő folyadék vagy a gép mozgása által okozott sérülések elkerülése érdekében, a hidraulikus rendszer karbantartása előtt érdeklődjön kereskedőjénél a nyomás elengedésére vonatkozó utasításokért.

OUO6041,0000CE5-35-13NOV17

Fülke/belépő létra

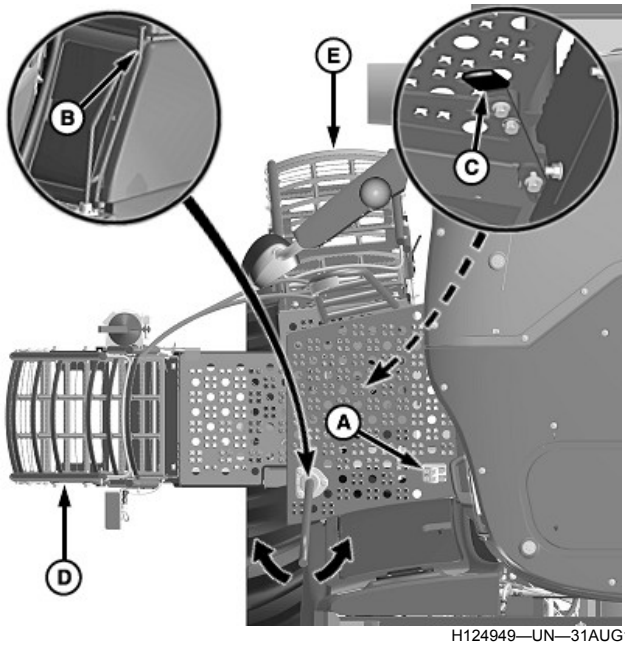


H124936—UN—05SEP18

A zúzódásos sérülések elkerülése érdekében tartsa a kezeit és ujjait távol ettől a területtől.

OUO6041,0000DBA-35-06SEP18

A fülke pozíciói (60,9 cm (24 in) széles heveder)



H124949—UN—31AUG18

A—Pedál
B—Fogantyú
C—Fogantyú
D—Helyzet (szántóföldi)
E—Helyzet (közúti haladás)

VIGYÁZAT: Előzze meg a sérüléssel vagy halállal járó baleseteket. Mozgó gépen ne utazzon, illetve a gépre ne próbáljon felszállni az első és hátsó létrákon.

A létrát egyszerre a pedálra (A) lépve és a kart (B) elforgatva állíthatja be. Fordítsa el a kart valamelyik irányba úgy, hogy ki tudja húzni a létra egységet.

A létrát a talajról lehet beállítani a fogantyú (C) használatával.

Ha a létra reteszelése lazának tűnik, tisztítsa meg a reteszelő csap környékét. Ezen a területen ne használjon zsírt, vagy olajat kenésre.

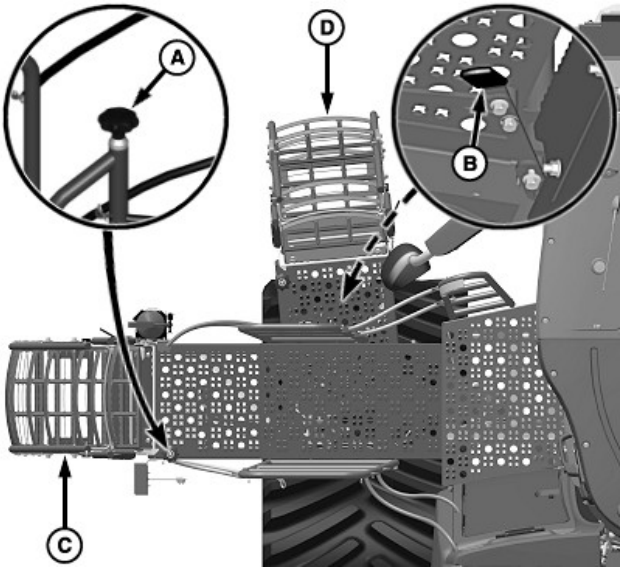
Hajtsa előre vagy hátra a létrát, és rögzítse a következő helyzetekben:

- **(D) helyzet:** Normál szántóföldi üzemi körülmények között.
- **Helyzet (E):** A gép szállításához közúton.

VIGYÁZAT: Kerülje a baleseteket. Közúton való szállítás előtt mindig állítsa a létrát behajtott (felső) helyzetbe és fordítsa (E) helyzetbe, hogy a gép a lehető legkeskenyebb legyen, és állítsa a borostyánszínű elakadásjelző lámpát úgy, hogy a szemből jövők jól láthassák.

OUO6075,0004A21-35-11SEP18

A fülke létra pozíciói (76,2 cm (30 in) és 91,4 cm (36 in) széles heveder)



H124944—UN—30AUG18

A—Fogantyú
B—Kar
C—Helyzet (szántóföldi)
D—Helyzet (közúti haladás)

VIGYÁZAT: Előzze meg a sérüléssel vagy halállal járó baleseteket. Mozgó gépen ne utazzon, illetve a gépre ne próbáljon felszállni az első és hátsó létrákon.

A létrát be lehet állítani a talajról vagy a létrapadról a fogantyúval (A) vagy a karral (B).

Ha a létra reteszelése lazának tűnik, tisztítsa meg a

reteszelő csap környékét. Ezen a területen ne használjon zsírt, vagy olajat kenésre.

Hajtsa előre vagy hátra a létrát, és rögzítse a következő helyzetekben:

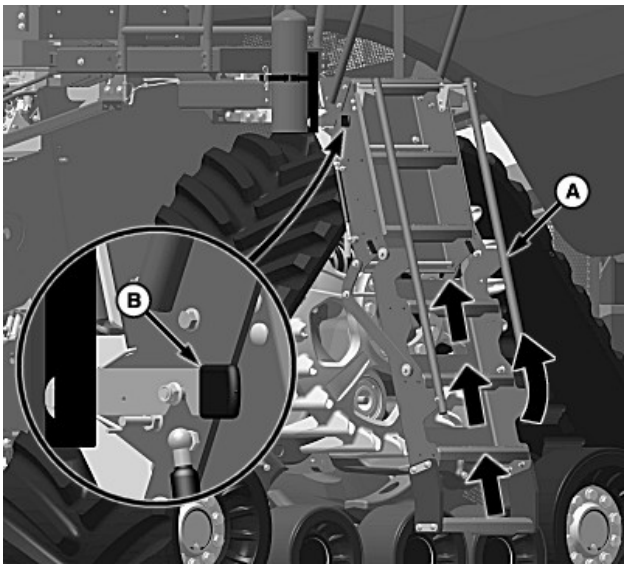
- **(C) helyzet:** Normál szántóföldi üzemi körülmények között.
- **(D) helyzet:** A gép szállításához közúton.

VIGYÁZAT: Kerülje a baleseteket. Közúton való szállítás előtt mindig állítsa a létrát behajtott (felső) helyzetbe és fordítsa (D) helyzetbe, hogy a gép a lehető legkeskenyebb legyen, és állítsa a borostyánszínű elakadásjelző lámpát úgy, hogy a szemből jövők jól láthassák.

OUO6075,0004A22-35-11SEP18

A fülke létra pozíciói (behajtás/kihajtás a talajtól)

A létra behajtása



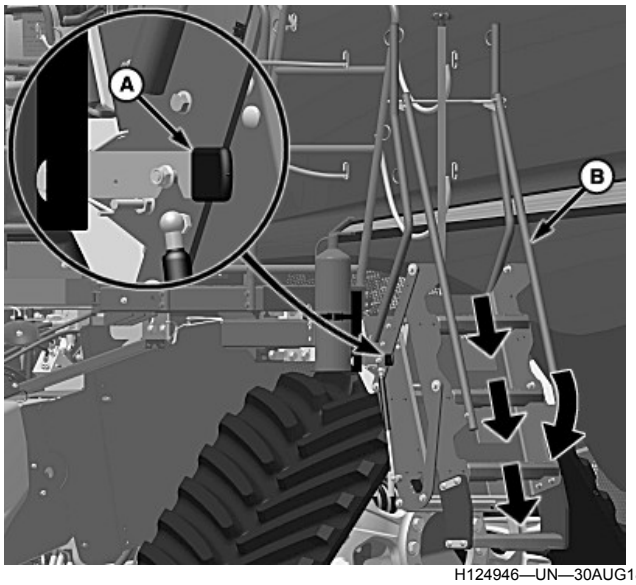
H124945—UN—30AUG18

A—Kapaszkodó (2 db)
B—Reteszelő kar

VIGYÁZAT: Előzze meg a sérüléssel járó baleseteket. Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészektől, amíg behajtja vagy kihajtja a létrát. Mindig használja a kapaszkodókat a létra behajtásához vagy kihajtásához.

Tolja fel a kapaszkodót (A) és emelje fel a létra felső állásba, amíg a biztosító kart (B) reteszelődik.

A létra kihajtása



H124946—UN—30AUG18

A—Reteszelő kar
B—Kapaszkodó (2 db)

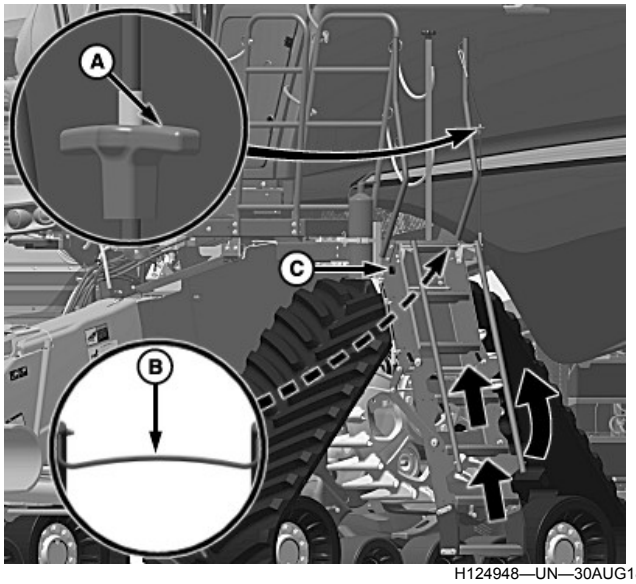
VIGYÁZAT: Előzze meg a sérüléssel járó baleseteket. Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészektől, amíg behajtja vagy kihajtja a létrát. Mindig használja a kapaszkodókat a létra behajtásához vagy kihajtásához.

Tolja fel a rögzítő kart (A) és húzza le a kapaszkodókat (B) a létra leeresztéséhez alsó helyzetbe.

OUO6075,0004A23-35-06SEP18

A fülke létra pozíciói (behajtás/kihajtás a fülke fellépőről)

A létra behajtása



H124948—UN—30AUG18

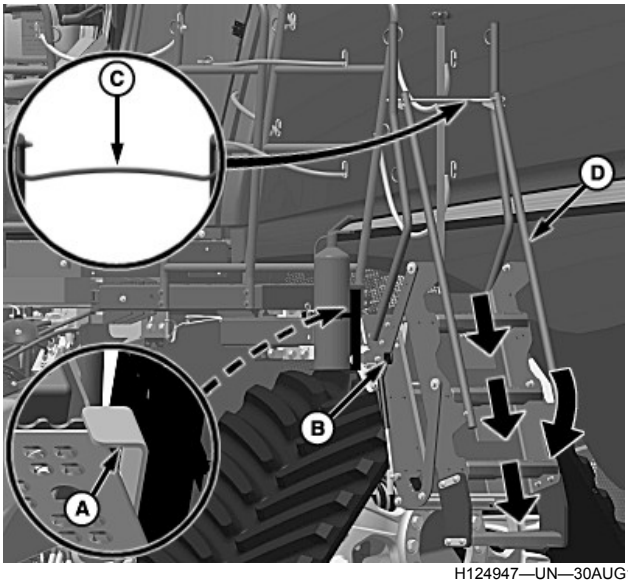
A—Fogantyú

B—Keresztrúd
C—Reteszelő kar

VIGYÁZAT: Előzze meg a sérüléssel járó baleseteket. Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészektől, amíg behajtja vagy kihajtja a létrát. Mindig használja a kapaszkodókat a létra behajtásához vagy kihajtásához.

1. Nyissa ki a kart (A) addig, amíg a keresztléc (B) elérhetővé válik.
2. Folytassa a keret emelését a létra felhúzásához addig, amíg a reteszelő kar (C) reteszelődik és biztosítja a létrát felső helyzetben.

A létra kihajtása



H124947—UN—30AUG18

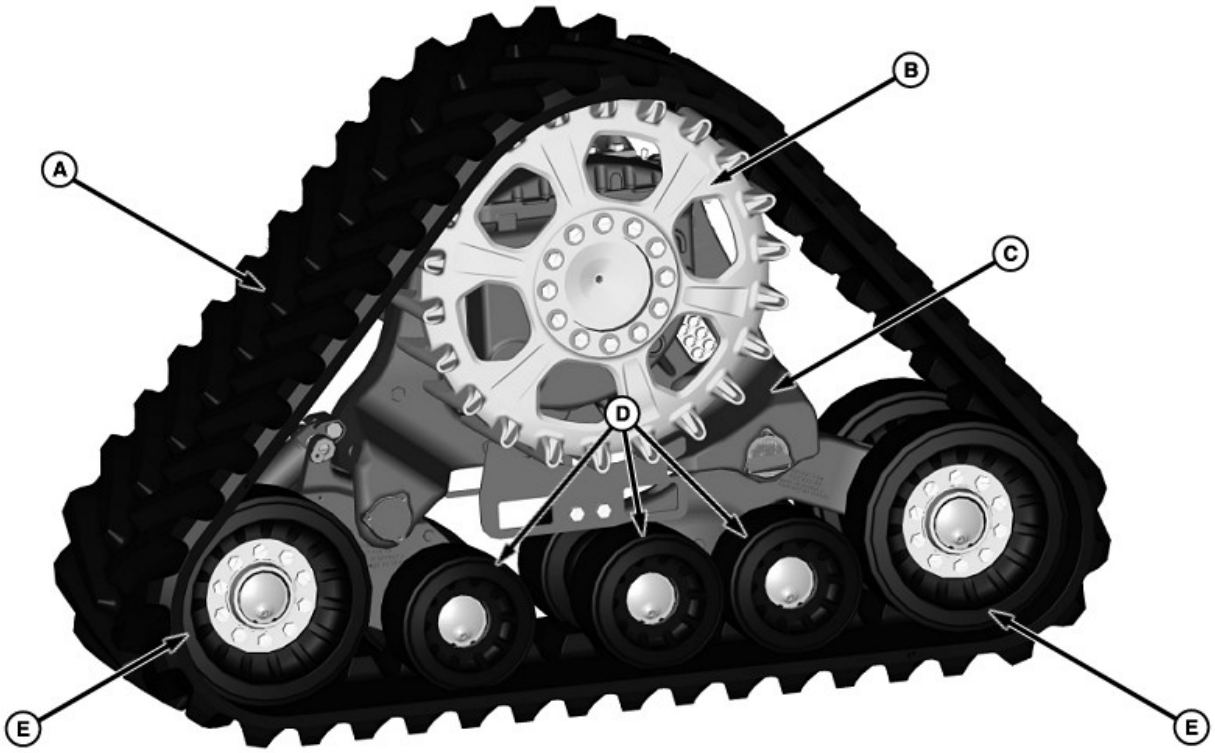
A—Pedál
B—Reteszelő kar
C—Keresztrúd
D—Létra

VIGYÁZAT: Előzze meg a sérüléssel járó baleseteket. Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészektől, amíg behajtja vagy kihajtja a létrát. Mindig használja a kapaszkodókat a létra behajtásához vagy kihajtásához.

1. Nyomja le a pedált (A), hogy oldja a rögzítő kart (B).
2. Nyomja le a keretet (C), amíg lábbal elérhető nem lesz.
3. Továbbra is nyomja le a keresztlécet a létra (D) teljes lesüllyesztéséhez.

OUO6075,0004A24-35-06SEP18

A hevederes járószerkezet részegységei

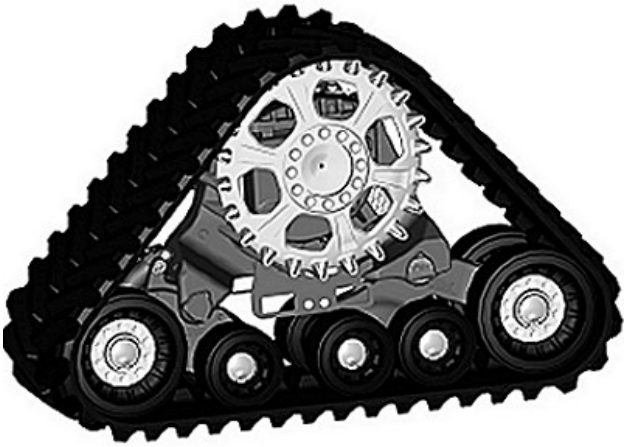


H122226—UN—10AUG17

A—Gumiheveder
B—Hajtókerék
C—Fő váz
D—Futógörgő kerekek
E—Vezetőkerekek

OUO6041,0000C2E-35-10AUG17

A heveder jellemzői és előnyei



H122227—UN—10AUG17

A heveder jellemzői és előnyei:

- Tömörödés – csökkenti a tömörödést
- Felfekvés – jobb felfekvés nehéz körülmények között
- Menetminőség – a gumírozott vezetőkerekek és a futógörgő csillapítja a futást
- Alacsony karbantartási igény – nulla kenési pont
- Automata feszítés – hatékonyan elnyeli az ütéseket vagy kezeli a szennyeződéseket
- Egybefüggő heveder – a folytonos gumiheveder minimálisra csökkenti a felületi kárt
- Pozitív hajtás – finoman osztja el a nyomatékot a gumihevederen alacsony gördülési ellenállással
- Sebesség – a gumiabroncsokkal azonos sebesség

A hevederes járószerkezetek az első tengely jobb és bal oldalára vannak felszerelve a normál hajtókerekek helyére.

A nehézségi erő a fővázról a vezetőkerekekre és a futógörgő kerekekre továbbítódik.

A vezetőkerekek és a futógörgő kerekek a felfüggesztési rendszerrel együtt kompenzálják a talaj egyenetlenségeit. Ennek eredményeként egyenletes lesz a talajnyomás a teljes nyomvonal terület fölött.

OUO6041,0000C2F-35-11JAN18

Hevederes gépek üzemeltetése

FONTOS: A nagy sebességű közúti haladás növeli a heveder kopását és túlzott felmelegedést okoz, ami csökkentheti a bordák élettartamát. Lásd: Közúti szállítási sebességek később ebben a fejezetben, további információkért. A bejáratás befejezése előtt kerülni kell a közúti haladást, különösen az aszfaltozott utakat. Ha közúton kell közlekedni az új hevederekkel, csökkentse a haladási sebességet és szórjon száraz kenőanyagot a vezetőbordákra, hogy segítse a heveder megfelelő állapotának elérését.

MEGJEGYZÉS: A hevederes gépek vezetése megegyezik a kerekes járművek vezetésével. Ezért a kombájn vezetésére vonatkozóan az általános kezelési útmutatóban foglaltak érvényesek.

Nincs különbség a hevederes gépek üzemeltetésében a kerekes gépekkel szemben. Minden kezelési és kapcsolási funkció ugyanaz marad, mint kerekes gépek esetén.

A gép burkolt utakon ugyanúgy viselkedik, mint a kerekes járművek. Burkolat nélküli, rossz utakon és a szántóföldön a gép kompenzálja az egyenetlen talajt, és nincs kitéve rázkódásnak, ahogy a kerekes járművek.

A hevederekhez nem kapcsolódó információkért tekintse meg a kombájn kezelési utasítást.

A heveder élettartamának növelése

FONTOS: Kerülje a hevederek és a heveder rendszer elemeinek sérülését, készítse elő a hevedereket a használatra.

- **Készítse elő a hevedereket mielőtt a géppel először közlekedne közúton. Lásd: A szíj gondozása és bejáratása további információkért.**
- **Kerülje a nagy sebességgel történő közlekedést új hevederekkel és kerekekkel, különösen az első 100 üzemóra alatt.**

A lerakódott szennyeződés a megnövekedett súrlódás miatt tüzet okozhat. Távolítsa el a szennyeződést a heveder és a gép váza között pontokról.

Kerülje a hevederek használatát zsírban, olajban vagy egyéb nyersolaj származékban. A karbantartás/javítás közben kerülje, hogy ezek az anyagok a hevederre és a kerekekre kerüljenek.

A heveder szövetvázakat úgy tervezték, hogy ellenállóvá tegyék a futófelületet a kopással szemben, amíg a a szövetváz sértetlen marad. Fontos, hogy a nedvesség ne kerülhessen be a fém szövetvázhoz illetve kerüljük a szövetváz helyi túlterhelését. Javasolt, hogy a hevederes traktor tulajdonosai kövessék ezeket az útmutatásokat, a heveder élettartamának növelése és a működési problémák elkerülése érdekében, amely mindegyike csökkenti az üzemóra költségeket:

- **A lehető legkevesebbet használja szilárd útfelületen. Az útfelületen való használat akár 15-szörösére növelheti a heveder kopását a szántóföldön való használathoz képest**
  - A lehető legkevesebb súlyt szállítása közúti szállítás során.
  - Csökkentse a legnagyobb menetsebességet, különösen magas környezeti hőmérséklet esetén.
- **Használjon megfelelő üzemi technikákat.**
  - Kerülje a megcsúszást és a futófelület ebből adódó dörzsölődését kemény felületen a heveder kopásának elkerülésére.
  - Legyen óvatos árkokon való áthaladáskor, vagy forduláskor. Az árkokon keresztben történő áthaladás azzal járhat, hogy a heveder középen alátámasztás nélkül marad; ha ekkor a szabadonfutó görgő megüti a szemközti tartót, a feszítés pillanatnyilag megszűnhet a középső szekciónál és a vezető kerekek külső oldalán, ami a hevederből való kilépéshez vezethet forduláskor.
  - Ne lépje túl oldalirányban a 10 fokos lejtőn, vagy előre/hátra irányban a 22 fokos lejtőn való használatot.
- **Használjon mindig megfelelő heveder feszességet**
  - A túl alacsony heveder feszesség gyorsabb kopást eredményez a hevederen és a heveder belső felületén a csúszások és a szennyeződés felrakódások következtében.
  - A túl magas heveder feszesség további terhelést és igénybevételt jelent a hevederváz csapágyaira, a belső heveder huzalokra és a heveder vázra.
- **Tartsa távol az idegen anyagokat a hevedertől**

  Az éles, kemény anyagok a heveder belső részén az elsődleges okai a helyi heveder szakadásnak és következésképpen a nedvesség lehetséges belépési pontjai a heveder szövetváz belsejébe.

OUO6041,0000C30-35-14MAY18

Közúti haladási sebesség

MEGJEGYZÉS: Maximális engedélyezett közúti használati idő a gumi heveder/kerekek maximális élettartamához.

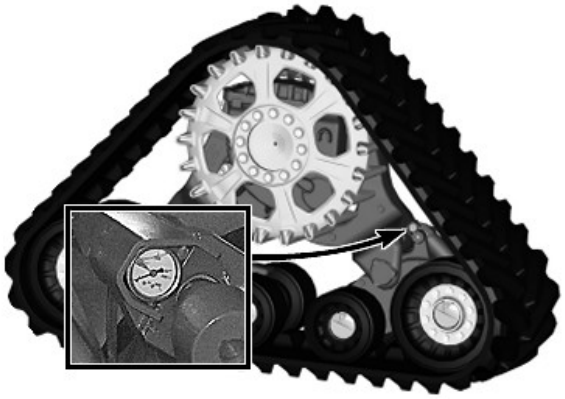
<table>
<tr><th colspan="8">Csatlakoztatott adapter nélkül (minden szíjszélesség)</th></tr>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Külső hőmérséklet</th><th colspan="5">Sebesség</th><th></th></tr>
<tr><th>25</th><th>30</th><th>35</th><th>40</th><th>km/h</th></tr>
<tr><th>°C</th><th>°F</th><th>15</th><th>18</th><th>21</th><th>25</th><th>mph</th></tr>
<tr><td>0</td><td>32</td><td colspan="4" rowspan="4">>5,0</td><td rowspan="10">Üzemóra</td></tr>
<tr><td>5</td><td>41</td></tr>
<tr><td>10</td><td>50</td></tr>
<tr><td>15</td><td>59</td></tr>
<tr><td>20</td><td>68</td><td colspan="3">>5,0</td><td>4,5</td></tr>
<tr><td>25</td><td>77</td><td>>5,0</td><td colspan="2">4,5</td><td>4,0</td></tr>
<tr><td>30</td><td>86</td><td colspan="2">4,0</td><td colspan="2">3,5</td></tr>
<tr><td>35</td><td>95</td><td colspan="2">3,5</td><td colspan="2">3,0</td></tr>
<tr><td>40</td><td>104</td><td>3,0</td><td colspan="2">2,5</td><td>2,0</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="8">Csatlakoztatott vágóasztal mellett (60,9 cm-es (24 in) heveder)</th></tr>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Külső hőmérséklet</th><th colspan="5">Sebesség</th><th></th></tr>
<tr><th>25</th><th>30</th><th>35</th><th>40</th><th>km/h</th></tr>
<tr><th>°C</th><th>°F</th><th>15</th><th>18</th><th>21</th><th>25</th><th>mph</th></tr>
<tr><td>0</td><td>32</td><td colspan="3" rowspan="3">>5,0</td><td rowspan="3">1,5</td><td rowspan="11">Üzemóra</td></tr>
<tr><td>5</td><td>41</td></tr>
<tr><td>10</td><td>50</td></tr>
<tr><td>15</td><td>59</td><td>>5,0</td><td colspan="2">4,5</td><td rowspan="6">1,0</td></tr>
<tr><td>20</td><td>68</td><td>4,5</td><td colspan="2">4,0</td></tr>
<tr><td>25</td><td>77</td><td>4,0</td><td colspan="2">3,5</td></tr>
<tr><td>30</td><td>86</td><td>3,5</td><td colspan="2">3,0</td></tr>
<tr><td>35</td><td>95</td><td>3,0</td><td colspan="2">2,5</td></tr>
<tr><td>40</td><td>104</td><td>2,5</td><td>2,0</td><td>1,5</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="8">Csatlakoztatott adapterrel (76,2 cm (30 in) heveder és 91,4 cm (36 in) heveder)</th></tr>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Külső hőmérséklet</th><th colspan="5">Sebesség</th><th></th></tr>
<tr><th>25</th><th>30</th><th>35</th><th>40</th><th>km/h</th></tr>
<tr><th>°C</th><th>°F</th><th>15</th><th>18</th><th>21</th><th>25</th><th>mph</th></tr>
<tr><td>0</td><td>32</td><td colspan="3">>5,0</td><td rowspan="3">1,0</td><td rowspan="11">Üzemóra</td></tr>
<tr><td>5</td><td>41</td><td colspan="2" rowspan="2">>5,0</td><td>4,5</td></tr>
<tr><td>10</td><td>50</td><td rowspan="9">1,0</td></tr>
<tr><td>15</td><td>59</td><td>>5,0</td><td>4,5</td><td rowspan="8">0,5</td></tr>
<tr><td>20</td><td>68</td><td>4,5</td><td>4,0</td></tr>
<tr><td>25</td><td>77</td><td>4,0</td><td>3,5</td></tr>
<tr><td>30</td><td>86</td><td>3,5</td><td>3,0</td></tr>
<tr><td>35</td><td>95</td><td>3,0</td><td>2,5</td></tr>
<tr><td>40</td><td>104</td><td>2,5</td><td>1,5</td></tr>
</table>

OUO6075,0004872-35-14JUN18

Hevederfeszítő rendszer



H122229—UN—15AUG17

FONTOS: Ellenőrizze a feszítő munkahenger nyomását a gép használata előtt.

Nitrogén nyomás

A hidraulikus munkahenger egy belső nitrogéntárolóval rendelkezik, mely gyárilag fel van töltve. Nyomást nem kell ellenőrizni, kivéve, ha a hidraulikus nyomás hirtelen lecsökken, folyadékveszteségre utaló jelek nélkül. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

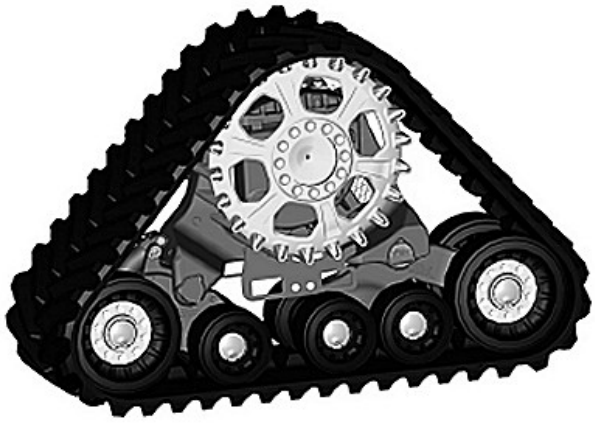
Hidraulikus nyomás

A hidraulika nyomásmérő óra az első szabadonfutó kerekek felett van, az ábrázolt helyen. A nyomásmérő óra (A) arra szolgál, hogy gyors szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a nyomás az előírt üzemi tartományban van-e.

Ha a nyomás ezen a tartományon kívül van, akkor be kell állítani. Ha a nyomás túl alacsony, az azt jelzi, hogy valahol szivárgás van a hidraulikus rendszerben, és komolyabb ellenőrzésre van szükség. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

OUO6041,0000C31-35-10MAY18

Hevederek tisztítása



H122230—UN—15AUG17

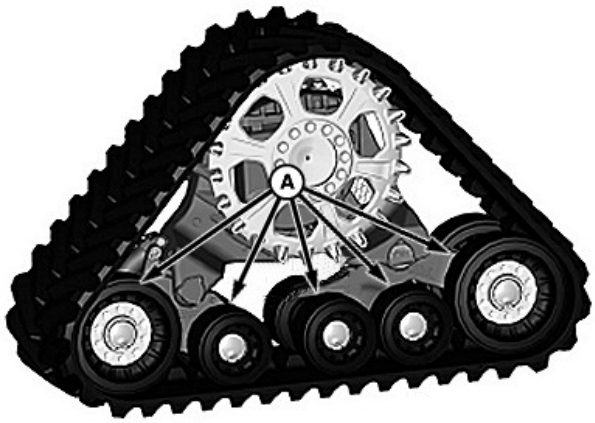
FONTOS: A hevederes járószerkezetet nedves, sáros időben közvetlenül a használat után meg kell tisztítani.

A hajtókereket és a fővázat mindig tartsa tisztán a portól és szennyeződésektől.

A fővázat és a kerekek környékét rendszeresen takarítani kell a piszok és szennyeződések felrakódásának megelőzése érdekében. A felrakódás a gumiheveder, a futógörgők és a vezetőkerekek idő előtti kopásához vezethet.

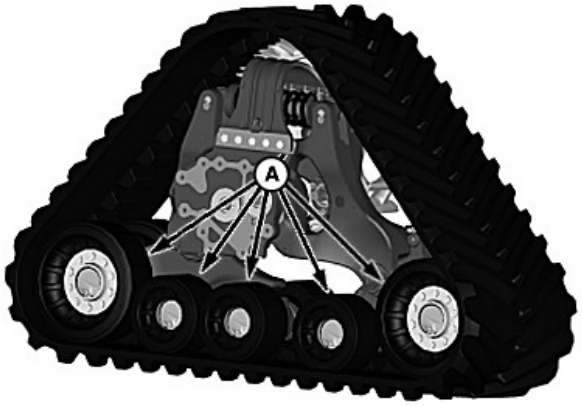
OUO6041,0000C32-35-15AUG17

Takarítandó területek a hevederen



H122231—UN—15AUG17

Kívülről mutatva



H122232—UN—15AUG17

Belülről mutatva

A—A főváz és a kerék területei

A fővázat és a kerekek környékét (A) rendszeresen takarítani kell a piszok és szennyeződések felrakódásának megelőzése érdekében. A felrakódás a gumiheveder, a futógörgők és a vezetőkerekek idő előtti kopásához vezethet.

OUO6041,0000C33-35-16AUG17

Karbantartási periódusok táblázata

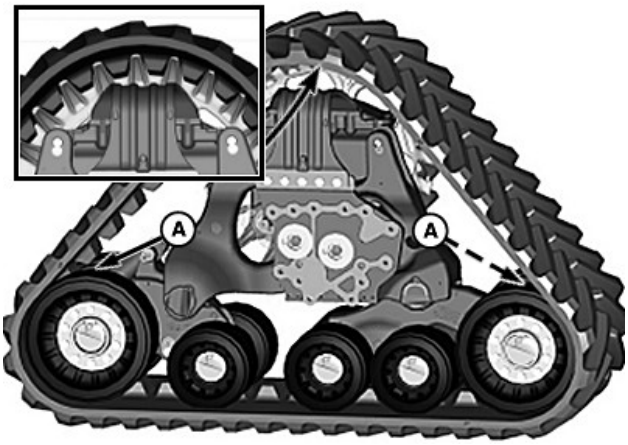
FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekre vonatkoznak. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

Szerviz	Az első 10 üzemóra után	10 üzemóránként	Az első 100 üzemóra után	400 üzemóránként	1000 üzemóránként
Takarítsa le a port és szennyeződést a hajtókerekekről		•			
Takarítsa le a port és szennyeződést a fővázról		•			
Ellenőrizze az olajszintet a forgóváz agyakban				•	
Ellenőrizze az olajszintet a vezetőkerék agyakban				•	
Ellenőrizze a nyomás beállításokat			•	•	
Ellenőrizze a hevederek futását			•	•	
Ellenőrizze a csavarok meghúzottságát	•		•	•	
Ellenőrizze a szabadonfutó kerék és a lánckerék csavarok meghúzási nyomatékát	•		•	•	
Cserélje le az olajat a forgóváz agyakban					•
Cserélje le a vezetőkerék agyakban					•
Cserélje fel a szíjakat bal/jobb [a]					•

[a] *Heveder csere csak a heveder bordák kopása alapján szükséges.*

OUO6075,0004A25-35-06SEP18

Szíj gondozása és bejáratás



H122233—UN—16AUG17

A—Első és hátsó hajtókerék területek

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A következő bejáratási eljárás egy moduláris heveder rendszerre vonatkozik egy új heveder rendszer felszerelése után, vagy egy új heveder felszerelése után. A gép üzemeltetése előtt száraz kenőanyagot kell szórni a gumiheveder vezetőbordáira a heveder megfelelő állapotának elérésének elősegítésére.

Öntsön egy csésze száraz kenőanyagot az első és a hátsó hajtókerék területekre (A) az ábra szerint.

Mozgassa a gépet előre vagy hátra, hogy a száraz kenőanyag a meghajtó bordákon eloszolhasson.

Ellenőrizze, hogy a vezető/meghajtó bordák minden oldalán legyen száraz kenőanyag.

Az új vagy tiszta hevedert mindig a lehető leghamarabb tegye ki poros talajkörülményeknek.

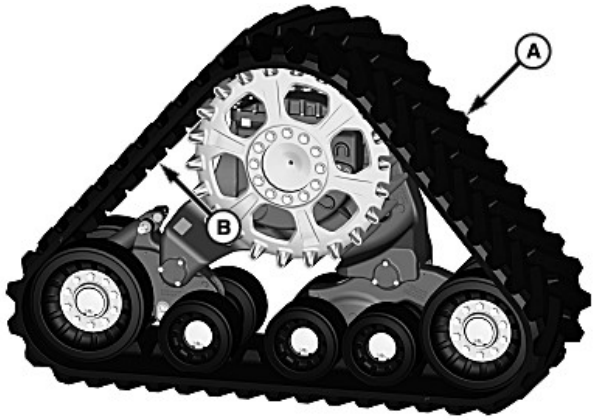
A felszerelés után körülbelül 10 órát üzemeltesse a gépet.

Ellenőrizze a hidraulikus nyomást a hevederfeszítő rendszernél és állítsa be szükség szerint.

Ellenőrizze a heveder modul nyomatékét és húzza meg újra, szükség szerint.

OUO6041,0000C34-35-11OCT17

A hevedercsere kritériumai



H124521—UN—15JUN18

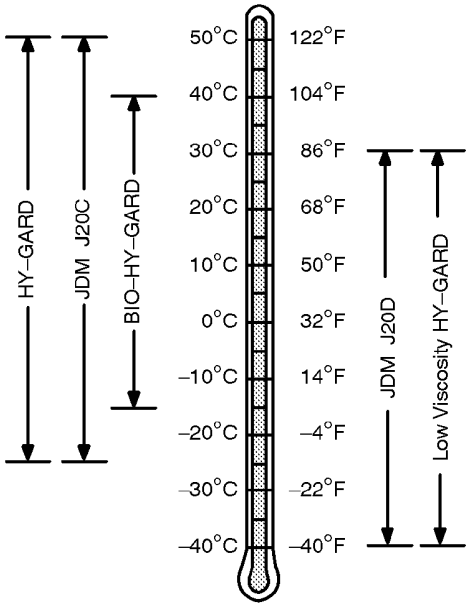
A—Futófelületi rúd
B—Hajtófülek

A károk és/vagy a teljesítmény csökkenés megelőzése érdekében a hevedereket ki kell cserélni, ha a következő kritériumok egyike teljesült:

- Futófelületi rúd (A) magassága kevesebb, mint 12 mm (0,5 in) a hevedereknél.
- Háromnál több heveder futófelületi rúd hiányzik egymás után.
- Több mint három egymást követő hajtóborda (B) hiányzik
- A hajtóbordák kopása több, mint 50 %.
- A heveder lefuthat a hiányzó vagy kopott hajtóbordák miatt.
- A fő huzalok töröttek a heveder szélességének több, mint egy harmadán (1/3).
- A főhuzalok láthatók a heveder belső felületén.
- Lánckerék kihagy fogakat hiányzó vagy kopott hajtóbordák miatt.

OUO6041,0000D63-35-15JUN18

Hidraulika olaj



TS1660—UN—10OCT97

Használjon a két olajcsere között a várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olajok használata javasolt:

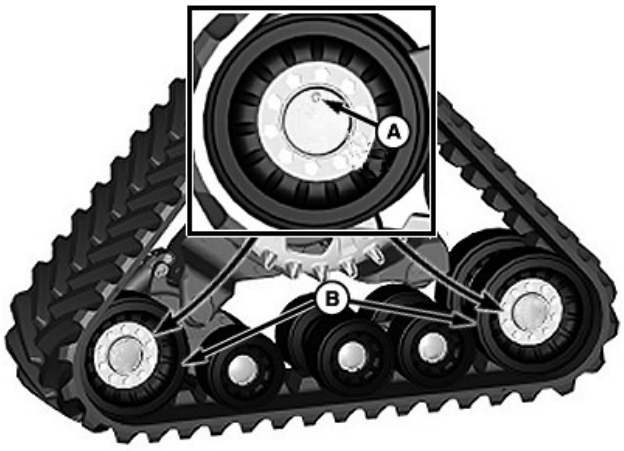
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere alacsony viszkozitású Hy-Gard™

Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések valamelyikének:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUCC002,0005875-35-13JUN18

Olaj ellenőrzés



H122663—UN—25OCT17

A—Leeresztő dugó (2 darab)
B—Vezetőkerék agy (2 db)

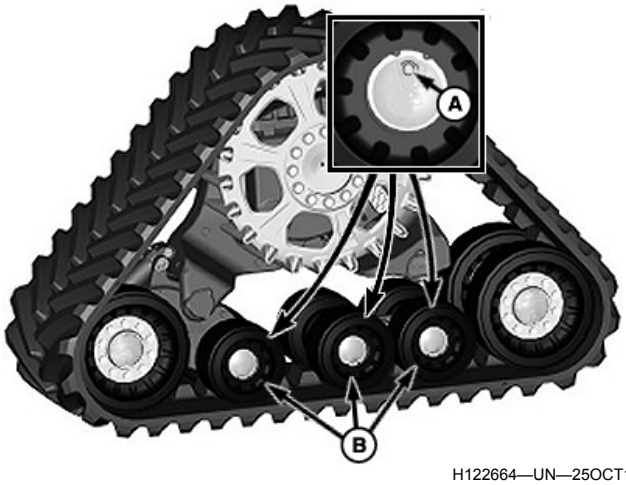
VIGYÁZAT: Égési sérülések elkerülése. Viseljen védőkesztyűt vagy hagyja lehűlni az alkatrészeket. A futógörgők, a vezetőkerekek és a gumiheveder általában magas hőmérsékleten működik és felforrósodhat.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze az olajszintet CSAK a külső vezetőkerék agynál, mivel az olajtartály közös a külső és belső vezetőkerék-agyaknál.

Tisztítsa a leeresztő dugók körüli területeket a dugók kivétele előtt.

A kifolyó olajat gyűjtse egy tiszta edénybe.

1. Haladjon a géppel előre vagy hátra, hogy a leeresztő dugó (A) a külső vezetőkerék agyon (B) felül legyen.
2. Távolítsa el a leeresztő dugót, és ellenőrizze, hogy az olajszint a furat alján van-e. Töltsön után olajat, ha szükséges.
3. Szerelje be a leeresztő dugót.
4. Ismételje meg a többi vezetőkerék agynál is.



H122664—UN—25OCT17

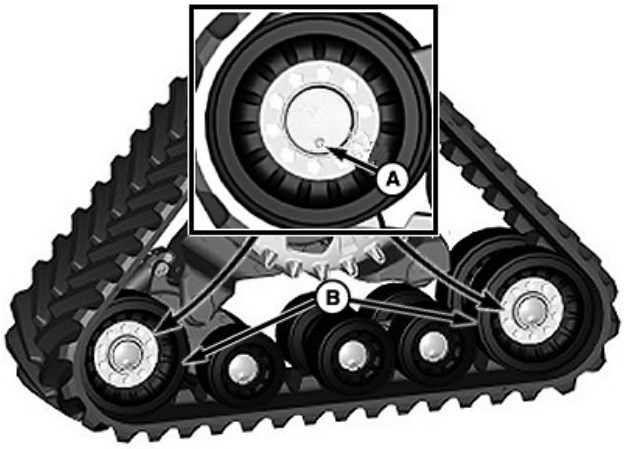
A—Leeresztő dugó (3 darab)
B—Futógörgő agy (3 db)

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze az olajszintet CSAK a külső futógörgő agynál, mivel a külső és belső futógörgő agyak olajtartálya közös.

5. Haladjon a géppel előre vagy hátra, hogy a leeresztő dugó (A) a külső futógörgő agyon (B) fent helyezkedjen el.
6. Távolítsa el a leeresztő dugót, és ellenőrizze, hogy az olajszint a furat alján van-e. Töltsön után olajat, ha szükséges.
7. Szerelje be a leeresztő dugót.
8. Ismételje meg a lépéseket a többi futógörgő agynál.

OUO6041,0000C7B-35-18APR18

Olajcsere



H122234—UN—24OCT17

A—Leeresztő dugó (2 darab)
B—Vezetőkerék agy (2 db)

VIGYÁZAT: Kerülje el az égési sérüléseket. Viseljen védőkesztyűt vagy hagyja lehűlni az alkatrészeket. A forgóváz kerekek, vezetőkerekek és gumihevederek normál esetben magas hőmérsékleten üzemelnek és érintésre forróak lehetnek.

MEGJEGYZÉS: Cserélje le az olajat CSAK a külső vezetőkerék agyaknál, mivel a külső és belső vezetőkerék agyak olajtartálya közös.

A leeresztő dugók eltávolítása előtt tisztítsa meg azok környékét.

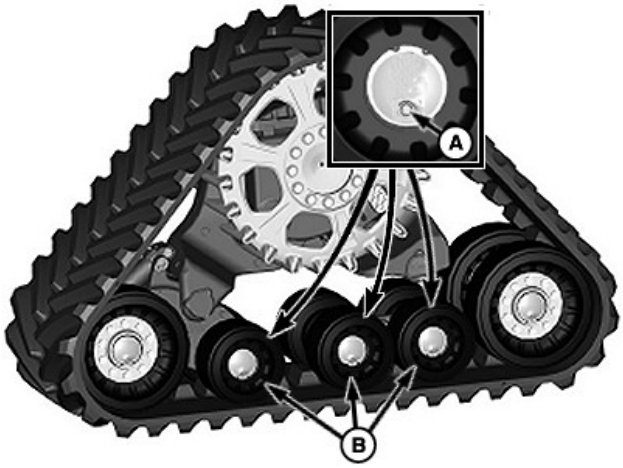
A kifolyó olajat fogja fel egy tiszta edénybe.

1. Haladjon a géppel előre vagy hátra, hogy a leeresztő dugót (A) a külső vezetőkerék agy (B) alján helyezkedjen el.
2. Vegye ki a leeresztő dugót és engedje le az olajat.
3. Haladjon a géppel előre vagy hátra, hogy a vezetőkerék leeresztő dugó (A) felülre kerüljön.
4. Töltse fel az előírt mennyiségű Hy-Gard™ olajjal.

Specifikáció

Vezetőkerék agy—Feltöltési mennyiség. . . . . 1300 ml (44 oz)

5. Szerelje be a leeresztő dugót.
6. Ismételje meg a lépéseket a többi vezetőkerék agynál.



H122253—UN—24OCT17

A—Leeresztő dugó (3 darab)
B—Futógörgő agy (3 db)

MEGJEGYZÉS: Cserélje le az olajat CSAK a külső futógörgő agyaknál, mivel a külső és belső futógörgő agyak olajteknője közös.

7. Haladjon a géppel előre vagy hátra, hogy a leeresztő dugó (A) a külső futógörgő agyon (B) lent helyezkedjen el.
8. Vegye ki a leeresztő dugót és engedje le az olajat.
9. Haladjon a géppel előre vagy hátra, hogy a forgóváz leeresztő dugó (A) felülre kerüljön.
10. Töltse fel az előírt mennyiségű Hy-Gard™ olajjal.

Specifikáció

Forgóváz agyak—Feltöltési mennyiség. . . . . 1300 ml (44 oz)

11. Szerelje be a leeresztő dugót.
12. Ismételje meg a lépéseket a többi futógörgő agynál.

OUO6041,0000C35-35-11JUL18

Hy-Gard a Deere & Company védjegye

Műszaki adatok

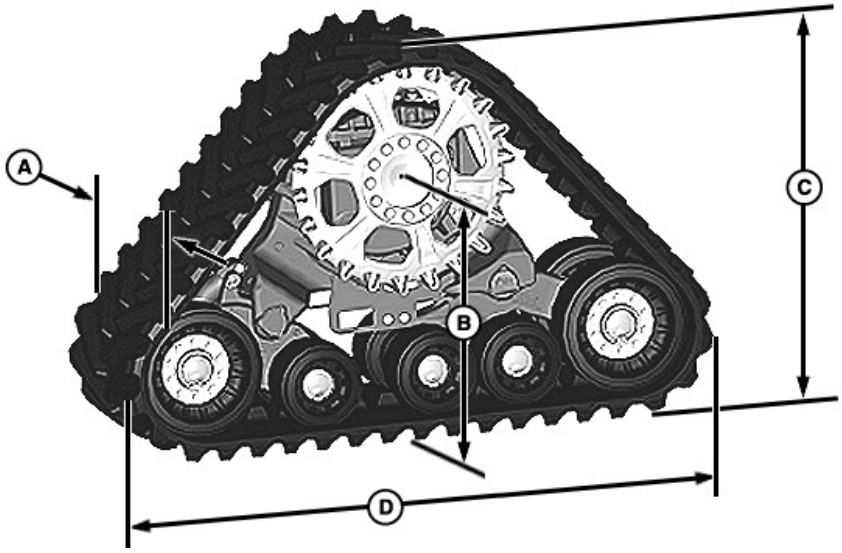
Nyomvonal adatok		
Teherbírás	22 650 kg (49 935 lb)	
Tömeg	60,9 cm (24 in)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in)	3000 kg (6615 lb)
Gördülő kerület	6032 mm (238 in)	

Feltöltési mennyiségek	
Vezetőkerék agyak	1300 ml (44 oz)
Futógörgő agyak	1300 ml (44 oz)
Olaj típusa	Hy-Gard™ A John Deere JDM J20C szabványnak megfelelő olajok

Hy-Gard a Deere & Company védjegye

OUO6041,0000CF7-35-05DEC17

Heveder modul méretek



H122256—UN—19OCT17

Jelmagyarázat	Méret
A	60,9 cm (24 in) 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in)
B	1165 mm (46 in)
C	18 111 mm (71 in)
D	2767 mm (109 in)

OUO6041,0000CF8-35-05DEC17

Kombájn méretek

MEGJEGYZÉS: A méretek hozzávetőlegesek, és előzetes értesítés nélkül változhatnak.

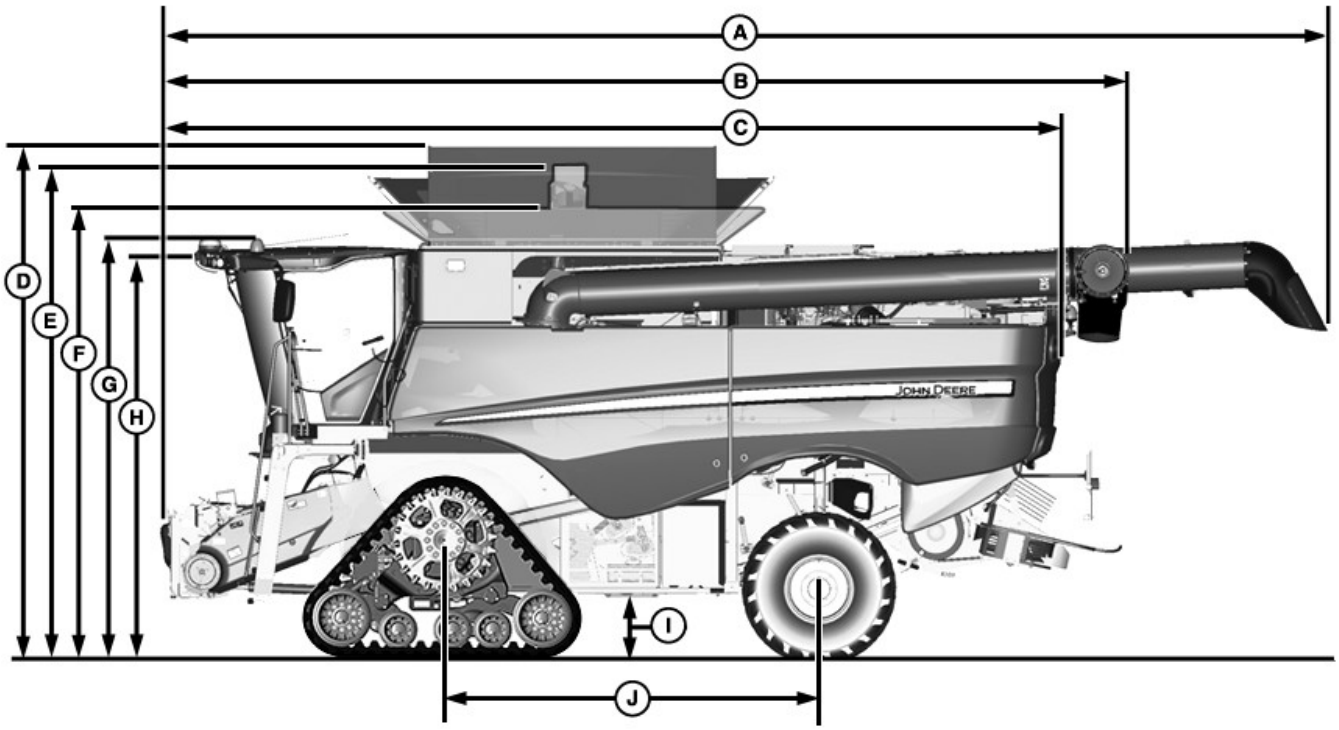
Jelmagyarázat	Méret
A	11,00 m (36 ft 1 in) 6,9 m-es (22 ft 5 in) ürítőcsigával 12,00 m (39 ft 3 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) ürítőcsigával 12,45 m (40 ft 8 in) 8,7 m-es (28 ft 5 in) ürítőcsigával
B	9,11 m (29 ft 9 in) 6,9 m-es (22 ft 5 in) motorral behajtható csigával 9,92 m (32 ft 5 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) motorral behajtható csigával
C	8,51 m (27 ft 9 in)
D	4,87 m (15 ft 9 in), 10 572 L (300 bu) fedelekkel 4,87 m (15 ft 9 in), 14 096 L (400 bu) fedelekkel
E	4,58 m (15 ft 1 in), tisztamag betöltő csigával (300 bu) 4,72 m (15 ft 5 in), tisztamag betöltő csigával (400 bu)
F	4,26 m (13 ft 10 in), 10 572 L (300 bu) toldatokkal 4,53 m (14 ft 9 in), 14 096 L (400 bu) toldatokkal
G	3,93 m (12 ft 9 in)
H	3,88 m (12 ft 7 in)
I	0,59 m (1 ft 9 in)
J	3,60 m (11 ft 8 in)
K	7,66 m (25 ft 1 in) 6,9 m-es (22 ft 5 in) ürítőcsigával 8,98 m (29 ft 5 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in)) ürítőcsigával 9,42 m (30 ft 9 in) 8,7 m-es (28 ft 5 in) ürítőcsigával
L	5,16 m (16 ft 9 in) 6,9 m-es (22 ft 5 in) ürítőcsigával 5,42 m (17 ft 8 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) ürítőcsigával 5,53 m (18 ft 2 in) 8,7 m-es (28 ft 5 in) ürítőcsigával
M	4,46 m (14 ft 6 in) 6,9 m-es (22 ft 5 in) ürítőcsigával 4,55 (14 ft 9 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) ürítőcsigával 4,66 m (15 ft 3 in) 8,7 m-es (28 ft 5 in) ürítőcsigával
N [a]	4,52 m (14 ft 8 in) 6,9 m-es (22 ft 5 in) ürítőcsigával 4,84 m (15 ft 9 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) ürítőcsigával 4,95 m (16 ft 3 in) 8,7 m-es (28 ft 5 in) ürítőcsigával
O [b]	3,70 m—4,14 m (12 ft 1 in—13 ft 6 in) hátsó gumiabroncsok
P [b]	3,46 m (11 ft 4 in), hídtoldatok nélkül 60,9 cm-es (24 in) hevederek 3,59 m (11 ft 7 in), 65 mm-es (2-1/2 in) hídtoldatokkal 60,9 cm-es (24 in) hevederek 3,75 m (12 ft 3 in), 65 mm-es (2-1/2 in) hídtoldatokkal 76,2 cm (30 in) hevederek 4,40 m (14 ft 4 in), 394 mm-es (15-1/2 in) hídtoldatokkal 76,2 cm (30 in) hevederek 4,54 m (14 ft 9 in), a 394 mm-es (15-1/2 in) hídtoldatokkal 91,4 cm (36 in) heveder

[a] Ez a méret 1,22 m-rel (4 ft) a mag kiszóródásának pontja fölött van. Ez azt az esetet reprezentálja, amikor az ürítőcsiga a magszállító kocsi fölé ki van hajtva.

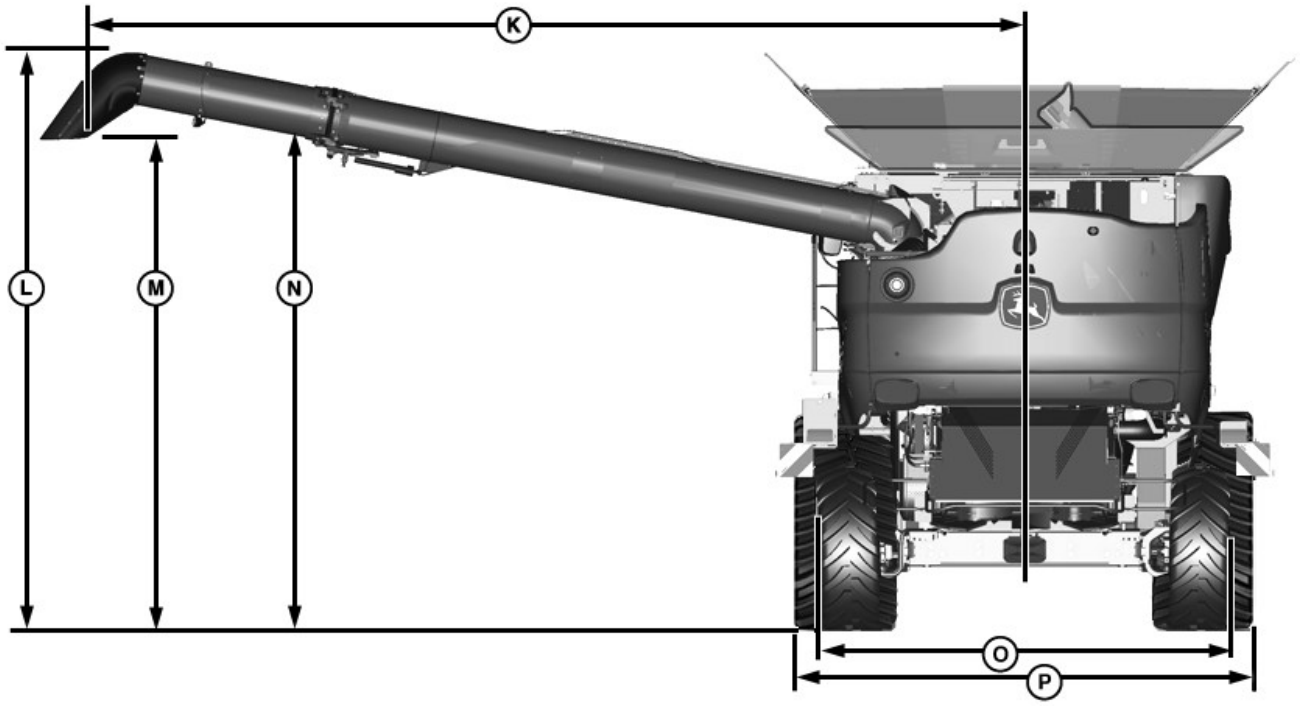
[b] A különböző gumi konfigurációk, sortávolságok, híd konfigurációk, kerék eltolások, hídhelyzetek és könyöktengely kialakítások miatt a gép szélessége változhat. A táblázatban megadott méretek a minimális és a maximális szélességekhez tartoznak. További részletes, szélességre vonatkozó információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

OUO6041,0000CF9-35-13JUN18

A gép fő méretei



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-35-13JUN18

EK részben befejezett gépegységek beépítési tanúsítványa

EK RÉSZBEN BEFEJEZETT GÉPEGYSÉGEK BEÉPÍTÉSI TANÚSÍTVÁNYA

2006/42/EK irányelv, 2. függelék, B rész

Gyártó:
Soucy International Inc.
5450 rue St Roch
Drummondville (Quebec) J2B 6W3
Kanada

Műszaki kapcsolat
Geneviève Desautels
Nem: 3 Ibrahim Latif Caddesi
Tepebasi, Girne
TRNC - CIPRUS

Megfelelőségi:

A Soucy Internationali Inc. ezennel tanúsítja, hogy a GTS mezőgazdasági heveder rendszer részben befejezett gépegységként megfelel a 2006/42/EK Gépekről szóló irányelv összes vonatkozó rendelkezésének. Ez a rendszer addig nem helyezhető üzembe, amíg a gépegység, amelybe beszerelésre kerül, nem kap tanúsítványt arról, hogy megfelel a 2006/42/EK irányelv, 2. függelék, A rész feltételeinek.

Aláírva: Drummondville, 2017 július 21.

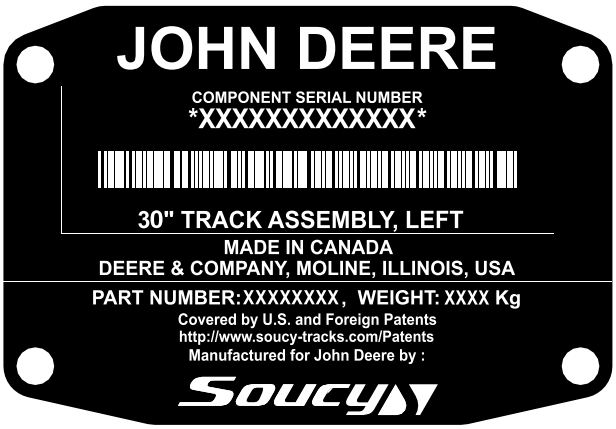
Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

Engineering Manager, Agricultural

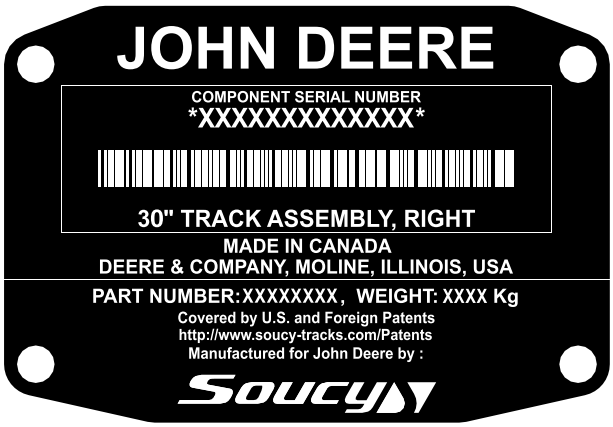
OUO6075,00047AB-35-13JUN18

Heveder azonosító táblák



H122614—UN—14NOV17

Azonosító tábla minta (bal oldali heveder)



H122615—UN—14NOV17

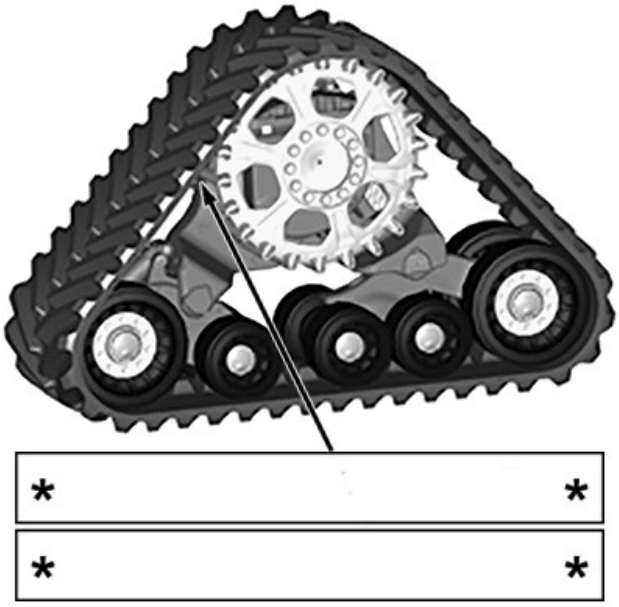
Azonosító tábla minta (jobb oldali heveder)

MEGJEGYZÉS: 76,2 cm (30 in) heveder gyártási szám tábla látható.

A 60,9 cm (24 in) és a 91,4 cm (36 in) heveder sorozatszám táblái hasonlóak.

OUO6041,0000CFA-35-05DEC17

Azonosító tábla elhelyezkedése



H122290—UN—06SEP17

Mindegyik heveder modul belsejében helyezkedik el.

OUO6041,0000C3C-35-25AUG17

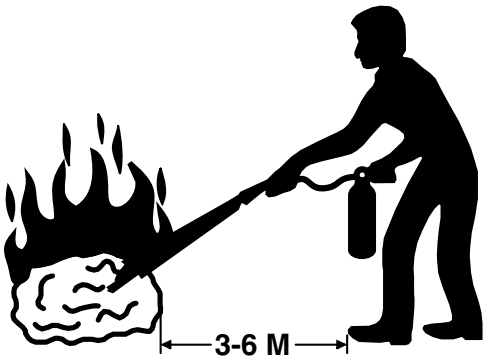
Tűzmegelőzés

Tűzmegelőzési javaslatok

A gépet rendszeresen át kell vizsgálni a munkavégzés során. A növénymaradványokat és egyéb szennyeződéseket el kell távolítani a gép megfelelő működésének biztosítása és a tűzveszély elkerülése érdekében.

A rendszeres és átfogó tisztítás — kiegészítve a kezelési utasításban felsorolt egyéb szokásos karbantartási műveletekkel — csökkenti a tűz kialakulásának veszélyét, a költséges leállások esélyét és javítja a gép teljesítményét.

Mindig kövesse az összes biztonsági előírást, amit a gépen és a kezelési utasításban talál. Mielőtt bármilyen átvizsgálást vagy tisztítást végezne, mindig állítsa LE a motort, kapcsolja be a parkféket és távolítsa el az indítókulcsot.



H90363—UN—05DEC07

A gépe egy általános célú poroltóval és egy nagynyomású folyadékos tűzoltó készülékkel van felszerelve. A tűzoltó készülékeket minden nap ellenőrizni kell, amikor be- vagy kilép a fülkéből és a gép közelében dolgozik, hogy meggyőződjön azok jó műszaki állapotáról. A tűzoltó készülékeket ki kell cserélni, vagy szakszervizzel kell ellenőriztetni bármilyen használat után.

Tűzoltó készülékkel kapcsolatos javaslatok:

FONTOS: Olvassa el a tűzoltó készülékek címkéjén található utasításokat és korlátozásokat a használattal kapcsolatosan.

Általános célú poroltó készülék:

- Ezt a tűzoltó készüléket zsír, olaj, elektromos és kémiai tüzek esetén használja.

Nyomás alatti folyékony tűzoltó készülék:

- Ezt a tűzoltó készüléket felhalmozódott növényi részek vagy növényi törmelék okozta tüzek esetén használja.

A tűzoltó készülék használata:

Az ábra mutatja a tűz eloltásának ajánlott módszerét. Mindig a tűz alapja irányába célozzon.

A gépe egy általános célú poroltóval és egy nagynyomású folyadékos tűzoltó készülékkel van felszerelve. A tűzoltó készülékeket minden nap ellenőrizni kell, amikor be- vagy kilép a fülkéből és a gép közelében dolgozik, hogy meggyőződjön azok jó műszaki állapotáról. A tűzoltó készülékeket ki kell cserélni, vagy szakszervizzel kell ellenőriztetni bármilyen használat után.

A további információkat nézze meg A gép tisztítása című fejezetben.

OUO6075,00042AA-35-15JUN16

Tűzoltó készülék használata

A tűzoltó készülék használatának alaplépései a következők:

1. Vegye le a tűzoltó készüléket a tartóról és vigye a tűz közelébe.
2. Közelítse meg a tűz környezetét úgy, hogy a háta mögül fújjon a szél.
3. Húzza ki a csapot a tűzoltó készülék tetejéből.
4. Tartsa a készüléket függőlegesen a fogantyúnál fogva, és irányítsa a tömlőt a lángok **tövéhez**.
5. Nyomja össze a fogantyút a tűzoltó készülék kiürítéséhez.
6. Mozgassa a szórófejet előre-hátra, hogy a lángokat porfelhővel borítsa be.

Átvizsgálási ellenőrző listák:

Havonta legalább egyszer ellenőrizze a tűzoltó készülékeket és biztosítsa a következőket:

1. A tűzoltó készülékek megfelelő helyen vannak a fülke létraütközőnél és a gép hátuljánál?
2. Akadályozza valami a megfelelő hozzáférést vagy kilátást?
3. A névtáblán az üzemeltetési utasítások olvashatóak és kifelé néznek?
4. A biztonsági plombák töröttek vagy hiányoznak?
5. A tűzoltó készülék tele van? (Ellenőrzés súlyméréssel vagy becsléssel)
6. Látható valamilyen fizikai sérülés, korrózió, szivárgás vagy eltömődés a szórófejen?

Ha a tűzoltó készülék vizsgálata során hiányosságot észlel, a tűzoltó készüléket szakemberrel meg kell vizsgáltatni vagy ki kell cserélni.

OUO6075,00042AB-35-28JUN16

Folyékony tűzoltó készülék (Európa, Ausztrália és Új-Zéland) feltöltése (ha szükséges)



H117901—UN—28MAR16

MEGJEGYZÉS: A folyadékos tűzoltó készülék feltöltés nélkül van szállítva. A gép átadása előtt a folyadékos tűzoltó készüléket fel kell tölteni.

Amikor fagyállóval töltik fel a tűzoltó készüléket a fagyás elkerülése végett, teljes kiürítésre és karbantartásra van szükség.

A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

VIGYÁZAT: A feltöltés előtt ellenőrizni kell, hogy a tűzoltó készülék ne legyen nyomás alatt.

1. A megfelelő feltöltés érdekében nézze át a tűzoltó készülékhez kapott információs anyagot.
2. Szerelje fel a tűzoltó készüléket a gépre.

OUO6075,0004A04-35-28JUN18

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet



TS202—UN—23AUG88

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le azonnal a kicsorgott üzemanyagot.

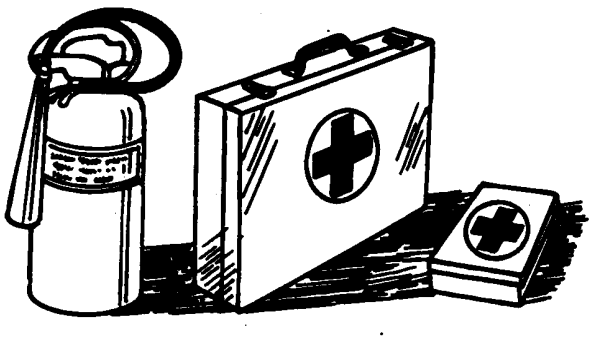
Gyúlékony folyadékot csak megfelelő jóváhagyással rendelkező kannában szállítson.

Soha ne töltse a kanát műanyag paltóbéléses kisteherautón. Az üzemanyag kannát mindig helyezze a földre újratöltés előtt. Érintse meg a kannát a töltőpisztollyal mielőtt leveszi a kanna tetejét. Tartsa érintkezésben a töltőpisztolyt a kanna betöltőrésszel töltés közben.

Ne tárolja az üzemanyagos edényt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng (mint pl. vízmelegítőben vagy hasonló berendezésben) van.

DX,FIRE1-35-12OCT11

Készüljön fel a vészhelyzetekre



TS291—UN—15APR13

Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.

DX,FIRE2-35-03MAR93

Indítófolyadék biztonságos kezelése



TS1356—UN—18MAR92

Az indítófolyadék rendkívül gyúlékony.

Használata során a nyílt lángot, a szikrát tartsa távol. Az indítófolyadékot tartsa távol az akkumulátoroktól, vagy indítókábelektől.

Hogy megelőzze a véletlenszerű kiürülést, a nyomás alatt lévő flakonon tartsa rajta sapkát, és tárolja hűvös, védett helyen.

Ne égesse el vagy lyukassza ki az indítófolyadék flakonját.

Ne használjon indítófolyadékot olyan motornál, amely izzítógyertyával vagy szívótorok melegítővel van ellátva.

DX,FIRE3-35-14MAR14

Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat



TS227—UN—15APR13

A motortérben, a motoron, és mozgó alkatrészek közelében felgyülemlett pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Ezeket a területeket tisztítsa gyakran. Mielőtt bármiféle ellenőrzést, vagy karbantartást végezne, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, s vegye ki a gyújtáskulcsot.

HX,9010SA,B-35-23AUG97

Tűzoltó készülék (Európa)



H92841—UN—16SEP08

Általános célú poroltó / folyadékkal oltó készülék

⚠ VIGYÁZAT: Kézi tűzoltó készülékeknek meg kell felelni a helyi törvényes rendelkezéseknek és előírásoknak:

- **Általános célú, legalább 6 kg (13 lb) súlyú poroltó készülék**
- **Nyomás alatti folyékony tűzoltó készülék (ha van), legalább 8 liter (2,1 gal) térfogatú**

MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A gépre általános célú poroltó készülék és nyomás alatti folyadékos oltókészülék van tartóval együtt felszerelve.

Olvassa el a tűzoltó készülékek címkéjén található utasításokat és a használattal és a karbantartással kapcsolatosan. Ha a tűzoltó készüléket egyszer használták, függetlenül attól, hogy mennyit, újra fel kell tölteni vagy ki kell cserélni.

FONTOS: A nagynyomású folyadékos oltókészüléket nem szabad fagyással járó hőmérsékletnek kitenni, kivéve ha fagyálló van benne. A további információkat lásd a tűzoltó készüléken lévő címkén.

OUO6075,00042F6-35-20JUN16

Tűzoltó készülékek (Ausztrália és Új-Zéland)



H117754—UN—17MAR16

Általános célú poroltó / folyadékkal oltó készülék

VIGYÁZAT: Kézi tűzoltó készülékeknek meg kell felelni a helyi törvényes rendelkezéseknek és előírásoknak:

- **Általános célú, legalább 4 kg (10 lb) súlyú poroltó készülék**
- **Nagynyomású folyadékos tűzoltó készülék legalább 8 liter (2,1 gal) térfogattal**

MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A gépre általános célú poroltó készülék és nyomás alatti folyadékos oltókészülék van tartóval együtt felszerelve.

Olvassa el a tűzoltó készülékek címkéjén található utasításokat és a használattal és a karbantartással kapcsolatosan. Ha a tűzoltó készüléket egyszer használták, függetlenül attól, hogy mennyit, újra fel kell tölteni vagy ki kell cserélni.

FONTOS: A nagynyomású folyadékos oltókészüléket nem szabad fagyással járó hőmérsékletnek kitenni, kivéve ha fagyálló van benne. A további információkat lásd a tűzoltó készüléken lévő címkén.

OUO6075,00042F7-35-20JUN16

Tűzoltó készülékek (Eurázsiai Gazdasági Unió)



H117754—UN—17MAR16

Általános célú poroltó / folyadék-hab kombinált tűzoltó készülék

VIGYÁZAT: Kézi tűzoltó készülékeknek meg kell felelni a helyi törvényes rendelkezéseknek és előírásoknak:

- **Általános célú, legalább 6 kg (13 lb) súlyú poroltó készülék**
- **Nyomás alatt lévő folyadék-hab kombinált tűzoltó készülék legalább 8 liter (2,1 gal) kapacitással.**

MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A gépbe egy általános célú poroltó készülék és egy nyomás alatt álló folyadék-hab kombinált tűzoltó készülék van beszerelve felfogató tartóval.

Olvassa el a tűzoltó készülékek címkéjén található utasításokat és a használattal és a karbantartással kapcsolatosan. Ha a tűzoltó készüléket egyszer használták, függetlenül attól, hogy mennyit, újra fel kell tölteni vagy ki kell cserélni.

FONTOS: A nyomás alatt álló folyadékot- habjelző kombinált tűzoltó készüléket nem szabad fagypont alatti hőmérsékletnek kitenni. A további információkat lásd a tűzoltó készüléken lévő címkén.

OUO6075,00049FE-35-28JUN18

Tűzoltó készülék helyei



H123653—UN—02MAR18

Mellső tűzoltó készülék helye



H123654—UN—02MAR18

Hátsó tűzoltó készülék helye

MEGJEGYZÉS: A bemutatott tűzoltó készülékek eltérőek lehetnek az országos követelményektől és tűzoltó készülék gyártóktól függően.

A mellső létrafellépőn egy általános célú tűzoltó készülék van.

Egy nagynyomású folyékony tűzoltó készülék (ha van) található a motor jobb hátsó szervizajtajának belsejében.

OUO6075,0004911-35-02MAR18

Tűz esetén



TS227—UN—15APR13

VIGYÁZAT: Kerülje a személyi sérülést.

A tűz első jelére azonnal állítsa meg a gépet. A tűz a füstszag vagy a lángok látványa alapján észlelhető. Mivel a tűz gyorsan terjed, azonnal szálljon le a gépről és menjen biztonságos távolságra a tűztől. Ne szálljon vissza a gépre! A legfontosabb a biztonság.

Hívja a tűzoltókat. Egy hordozható tűzoltó készülékkel egy kis tüzet el lehet oltani, vagy megfékezhető addig, amíg a tűzoltók megérkeznek, de a hordozható készülékeknek korlátai vannak. Mindig a kezelő és a közelben lévők biztonsága legyen az elsődleges. Ha megpróbál egy tüzet eloltani, a háta a szél felé legyen, egy akadálymentes menekülési útvonalnál, hogy gyorsan el tudjon menekülni, ha a tüzet nem lehet eloltani.

A tűz kitörése előtt olvassa el a tűzoltó készülék utasításait, ismerje a használatát, illetve tudja, hogy hol vannak elhelyezve a készülékek. A helyi tűzoltóság vagy a tűzvédelmi eszközök forgalmazója tűzvédelmi oktatással és javaslatokkal láthatja el.

A tűzoltó készülék utasításainak hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:

1. Húzza ki a szeget. Tartsa a tűzoltó készüléket a fúvókával Öntől elfelé, és oldja ki a reteszelést.
2. Alacsonyra célozzon. A tűzoltó készüléket a tűz fészke felé irányítsa.
3. A kart lassan és egyenletesen nyomja.
4. A fúvókával az egyik oldalról a másik felé terítsen.

DX,FIRE4-35-22AUG13

A motortér takarítása



H95319—UN—11FEB10

VIGYÁZAT: Ne takarítsa a motort vagy a motorteret járó motor mellett. A motortérben és a motoron felgyülemlett szennyeződés, olaj, pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Ezeket a területeket tisztítsa gyakran.

OUO6075,0000575-35-17MAR10

Gép tisztítása

Általános takarítási utasítások

A gépet rendszeresen át kell vizsgálni a betakarítás során. A növénymaradványokat és egyéb szennyeződéseket el kell távolítani a gép megfelelő működésének biztosítása és a tűzveszély elkerülése érdekében. Az ellenőrzések és takarítások gyakorisága számos tényezőtől függően eltérő lehet, ilyenek az üzemeltetési körülmények, gépbeállítások, termény állapota, üzemeltetési sebesség és az időjárási körülmények. Ellenőrzésre és takarításra többbször is szükség lehet egy betakarítási napon belül, különösen száraz, meleg, szeles időben.

FONTOS: A rendszeres és alapos tisztítás—kiegészítve a kezelési utasításban felsorolt egyéb szokásos karbantartási műveletekkel—nagyban csökkenti a tűz kialakulásának veszélyét, a költséges leállások esélyét és javítja a gép teljesítményét.

Növénymaradványok és egyéb szennyeződések számos helyen összegyűlhetnek. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Ügyeljen a betakarítási körülményekre, és úgy állapítsa meg a takarítási ütemtervet, hogy biztosítsa a gép megfelelő működését, és csökkentse a tűzveszélyt. Ellenőrizze és tisztítsa ezeket a területeket szükség szerint a betakarítás ideje alatt.

A különböző növények betakarítása egyedi, speciális megoldásokat igényelhet. Néhány növény nagyon “ragadós” és gyakran nagyon nehéz megtisztítani a gépet ilyen növények betakarítása során. Ezek közé a növények közé tartozik például a napraforgó és a repce. Legyen különösen körültekintő a tisztításnál, amikor ezeket a növényeket takarítja be.

Mindig kövesse az összes biztonsági előírást, amit a gépen és a kezelési utasításban talál. Mielőtt bármilyen ellenőrzést vagy tisztítást végezne, állítsa le a motort, aktiválja a parkféket, és vegye ki az indítókulcsot.

OUO6075,0001167-35-21JUN12

A gép kitakarítása (rendszeres)

A fejezetben látható fotók a gép rendszeres ellenőrzést és takarítást igénylő területeit ábrázolják. Vannak más területek is. amelyek rendszeres tisztítást igényelnek, ám a jelzett területekre fordított nagyobb figyelem a legfontosabb a tűzmegelőzési szempontból.

Néhány fotón a növényi maradványok és egyéb szennyeződések tisztítás előtti lerakódásai láthatók. Az ilyen lerakódás nem normális jelenség, kizárólag szemléltetés céljából megengedett.

FONTOS: Ezen területek sűrűbb tisztítást igényelhetnek, akár többször egy nap, a betakarítás körülményeitől függően. Ügyeljen a betakarítási körülményekre, és úgy állapítsa meg a takarítási ütemtervet, hogy biztosítsa a gép megfelelő működését, és csökkentse a tűzveszélyt.

A fejezetben nem tárgyalt egyéb helyeken is felhalmozódhatnak növényi maradványok, melyeket rendszeresen le KELL takarítani a gép megfelelő működése és megjelenése érdekében. Rendszeresen és alaposan vizsgálja át az egész gépet a betakarítási idényben.

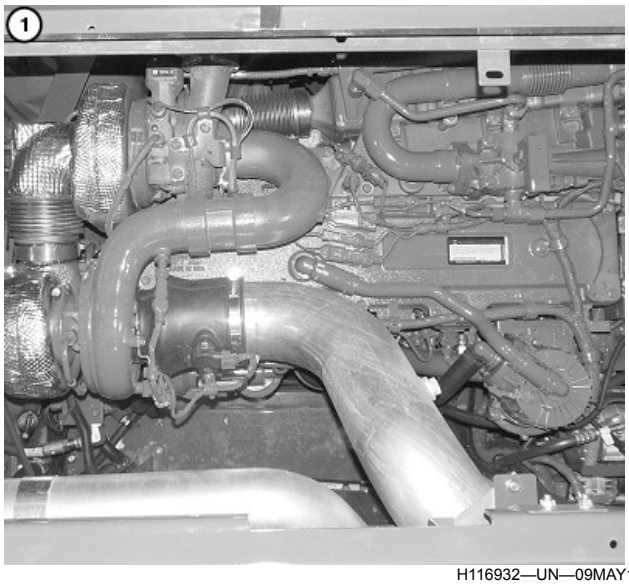
Mindig kövesse az összes biztonsági előírást, amit a gépen és a kezelési utasításban talál. Mielőtt bármilyen ellenőrzést vagy tisztítást végezne, állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot.

Alaposan tisztítsa le a gépet fentről lefelé haladva, sűrített levegővel. Először takarítsa le a motortérből elérhető összes területet. Kezdje a motortérrel, és haladjon kifele és balról jobbra a motortér körüli többi helyre, a motor alatti padozatra, a rotor hátuljának felső részére, és a hátsó motorteret, vele a kipufogó utókezelő rendszere körüli területeket (ha van a gépen). Miután a gép felső szakasza tiszta, folytassa a takarítást a talajról elérhető részekkel.

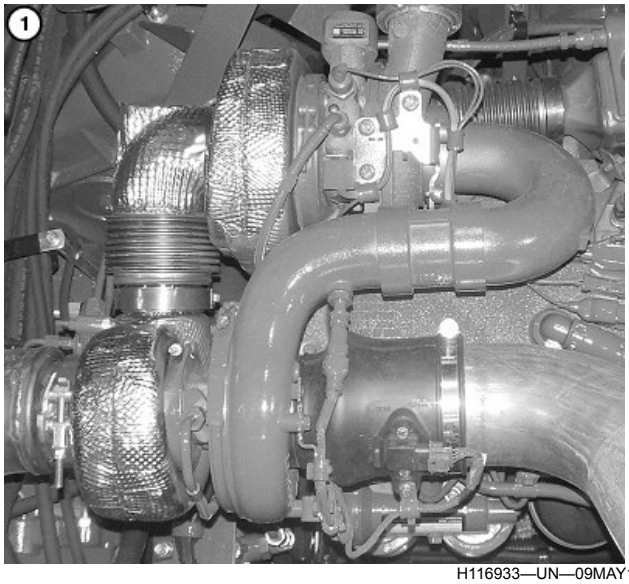
A talajszintről tisztítsa meg az üzemanyagtartály aljának hátsó részét és a maradványeltávolító rendszer terelőlemez tetejének hátsó részét. A kipufogó utókezelő rendszere körüli területet is (ha van a gépen) le kell tisztítani a talajszintről. Miután a talajszintről végzett tisztítás kész, ellenőrizze újra a motorteret, nem fújt-e be termény hulladékot a talajszintről végzett takarítás során.

MEGJEGYZÉS: Egyes burkolatok eltávolításra kerültek, a fotók jobb láthatósága érdekében.

Motortér (felső területek)



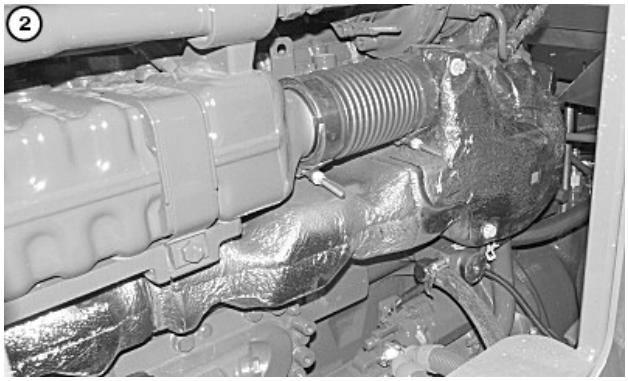
H116932—UN—09MAY16



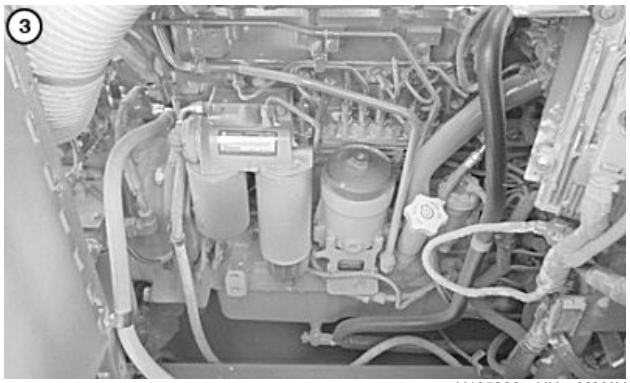
H116933—UN—09MAY16

(1) — A motor és a turbófeltöltők felső része

Motortér (felső területek)



H116934—UN—09MAY16



H105226—UN—02MAY12

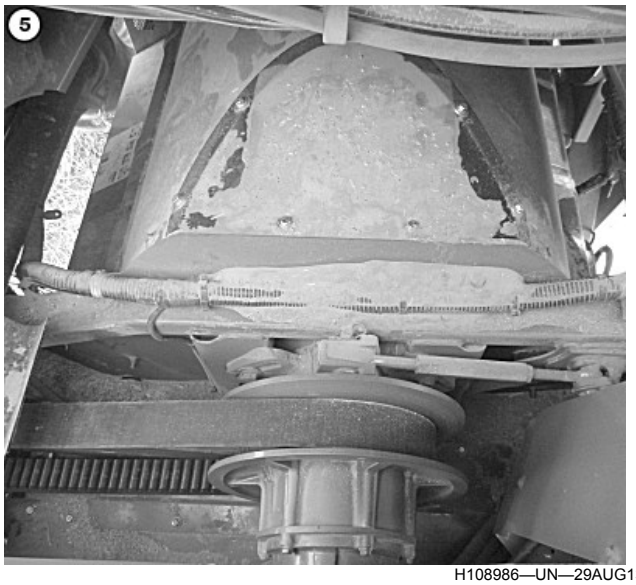
(2) — Kipufogócsonk és a burkolata, turbó közbenső csöve, kipufogógáz-visszakeringető (EGR) hűtőcsöve

(3) — A motor körül

Motortér (felső területek)



H108963—UN—29AUG13

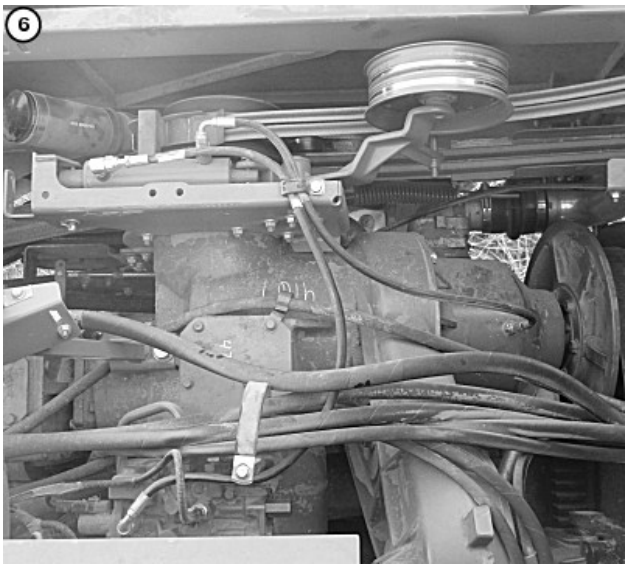


H108986—UN—29AUG13

(4) — motor alatt

(5) — A rotor felső hátsó része és a rotorhajtás körüli területek

Motortér (felső területek)



H108987—UN—29AUG13

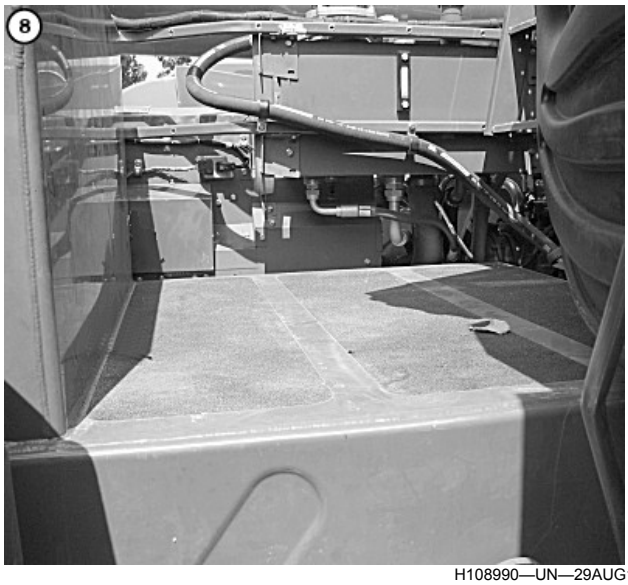


H108988—UN—29AUG13

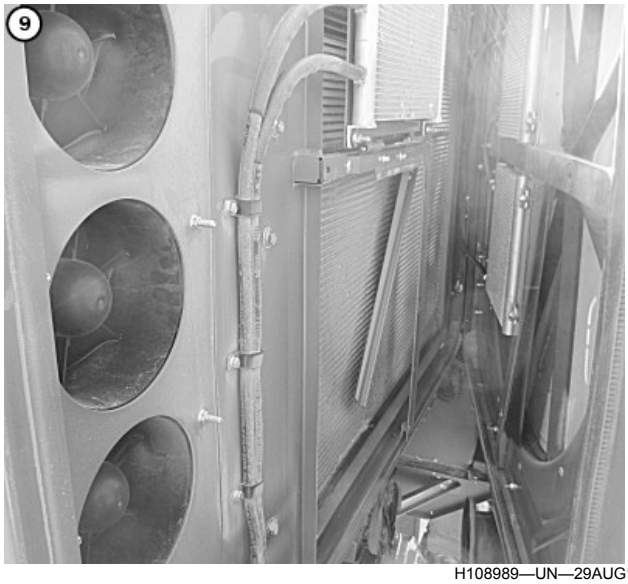
6 — Motor főhajtómű

(7) — A kipufogó utánkezelő rendszer (ha van) körül és alatt lévő területek

Motortér (felső területek)



H108990—UN—29AUG13



H108989—UN—29AUG13

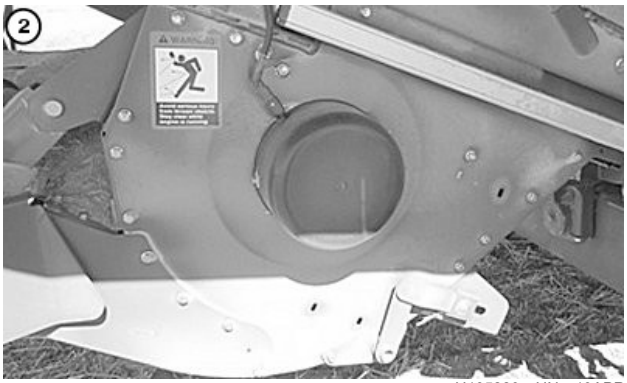
(8) — Az üzemanyagtartály tetején

(9) — Motorhűtő egység

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H100574—UN—20JUN11

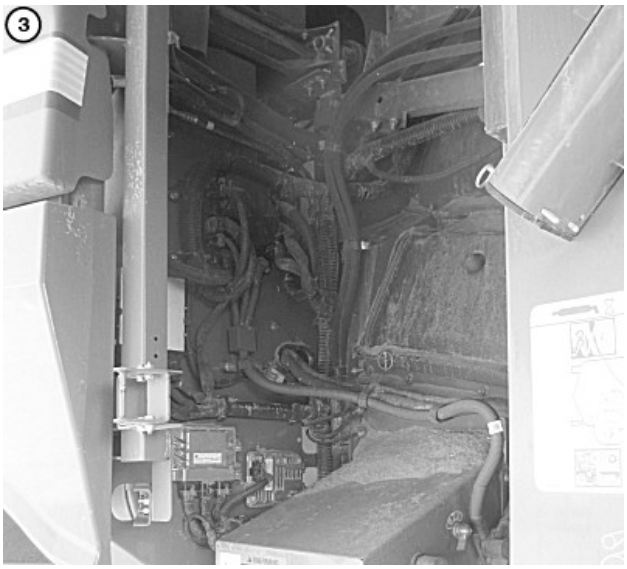


H105229—UN—19APR12

(1) — Az üzemanyagtartály alatt

(2) — Csapágyak és csapágyfedelek körüli területek (különböző helyeken)

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H108991—UN—29AUG13

Biztosítéktábla (A típus)



H105230—UN—02MAY12

FONTOS: A kenési címkék mutatják a kombájnon megtalálható különböző zsírzópontok elhelyezkedését. Tartsa be a címkén jelzett kenési időpontokat, a további információkért lapozza fel a Kenés és karbantartás című fejezetet a felsorolt üzemóra periódusoknál.

A csapágyak meghibásodása vagy a túlmelegedés tüzet okozhat. A csapágyhibák és túlmelegedések elkerülése érdekében mindig vegye figyelembe a gépen lévő kenési címkéket.

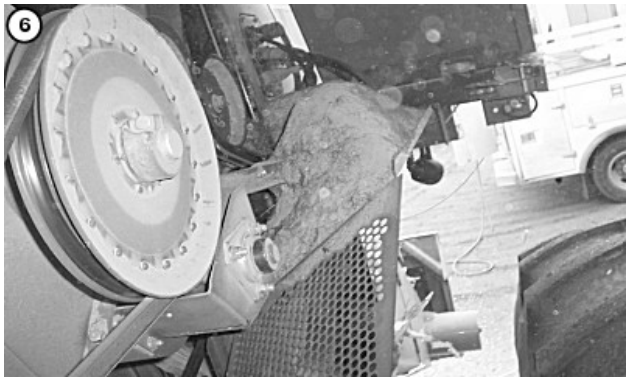
(3) — Biztosítéktábla és akkumulátor-doboz környéke

(4) — Tisztamag felhordó hajtás

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) — Jobb oldali járófelület

(6) — Jobb oldali sárvédők

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H105337—UN—02MAY12



H105338—UN—02MAY12

(7) — Ferdefelhordó jobb oldallemezei

(8) — Ferdefelhordó bal oldallemezei

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H105232—UN—02MAY12



H105339—UN—02MAY12

(9) — Sebességváltó

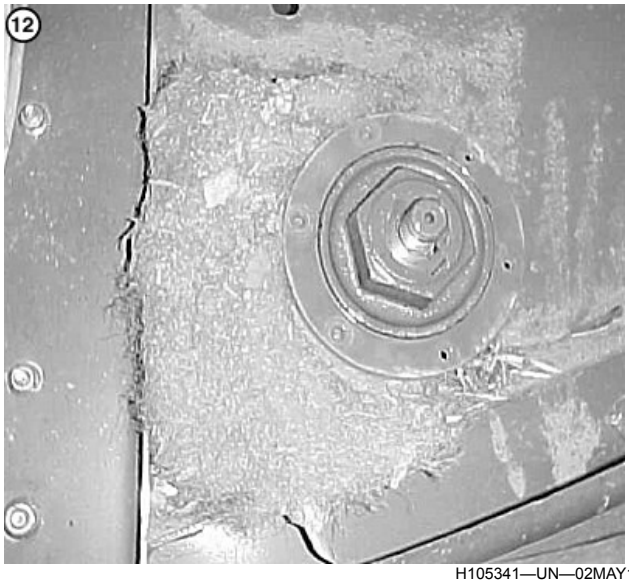
(10) — Bal oldali járófelület

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H114749—UN—18JUN15

Biztosítéktábla (B típus)



H105341—UN—02MAY12

(11) — Biztosítéktábla és akkumulátor-doboz környéke

(12) — Utóverő hajtása

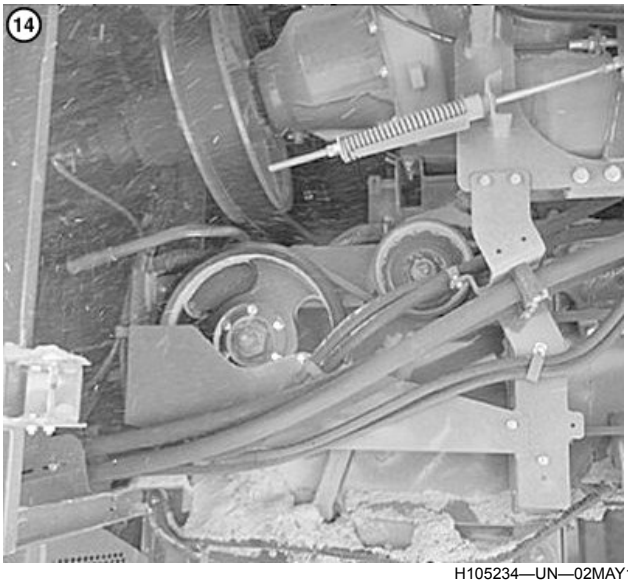
Talajról megközelíthető (alsó területek)



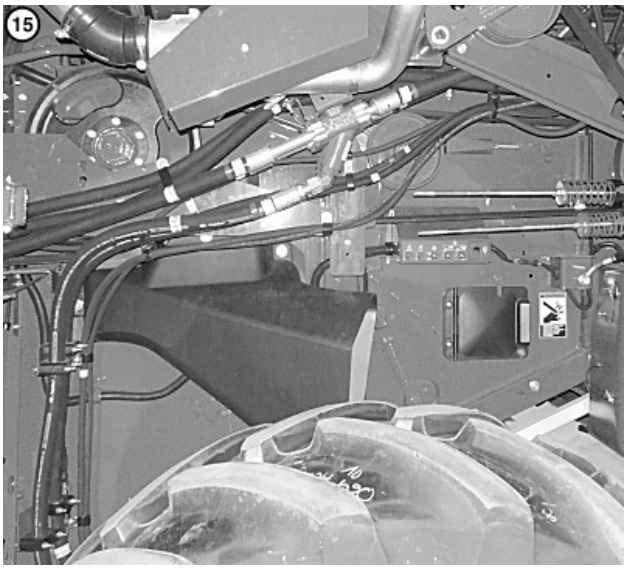
H105233—UN—02MAY12

(13) — Bal oldali rotortér

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) — Rotorhajtások

(15) — A bal oldali oldalpajzs területe

Talajról megközelíthető (alsó területek)



H108951—UN—28AUG13

(16) — Maradvány eltávolító hajtások

Talajról megközelíthető (alsó területek)

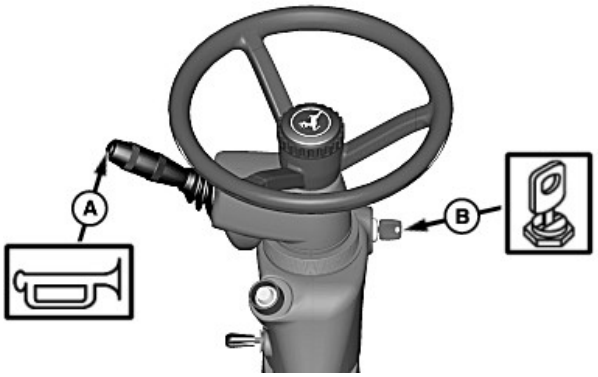


H108993—UN—29AUG13

(17) — A kipufogó utánkezelő rendszer (ha van) körül és alatt lévő területek

OUO6075,00046CA-35-28MAR17

A gép letisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén)



H97186—UN—02NOV10

A—Kürt
B—Gyújtáskapcsoló

VIGYÁZAT: Ne takarítsa a kombájnt járó motor és bekapcsolt cséplőhajtás mellett, mert balesetveszélynek teszi ki magát. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A következők elvégzése ajánlott, ha minősített vetőmagra történő átállás vagy hosszabb közúti közlekedés miatt ki kell takarítani a kombájnt.

VIGYÁZAT: Támassza ki az adaptert biztonságosan, hogy ne mozduljon el. Engedje le a motolla biztonsági támaszt.

Kapcsolja le a vágóasztalt a kombájnról.

Hajtson a kombájnnal keresztbe a sor végénél, vagy olyan rázós talajon, amelyen haladva fellazul a gépben lévő lerakódott anyag. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Nyisson ki minden fedelet és leeresztő nyílást.

VIGYÁZAT: Kürttel figyelmeztesse a környezetét (A). Az ürítés során senki ne álljon a kombájn közelében.

A motor indításához fordítsa el az indítókulcsot (B).

Járassa a cséplőművet addig, amíg a gép hátulján már nem távozik pelyva.

Csökkentse a motor fordulatszámát a cséplőrendszer alacsony fordulaton való járatásához, és kapcsolja be a cséplőrendszert többször egymás után. A cséplőművet alacsony fordulatszámon járatva eltávolítja a szennyeződéseket a rotor belsejéből.

Állítsa maximumra a motor fordulatát és járassa így néhány percig. Ismételje a ciklust addig, amíg minden törek ki nem jött a gép hátulján.

VIGYÁZAT: Az ürítés során senki ne álljon a kombájn közelében.

Álljon a géppel emelőre úgy, hogy a jobb oldala kb. 150 mm-rel magasabban legyen, vagy parkoljon lejtőre, hogy a szennyeződés kifolyhasson.

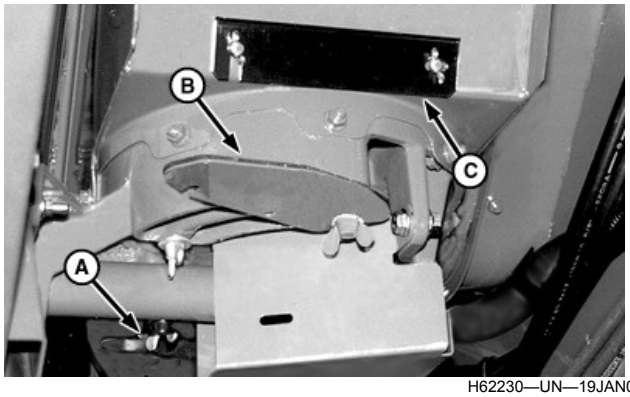


H39607—UN—11OCT88

VIGYÁZAT: Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot, támassza ki a kerekeket és hajtsa le a ferdefelhordó biztonsági kitámasztóját.

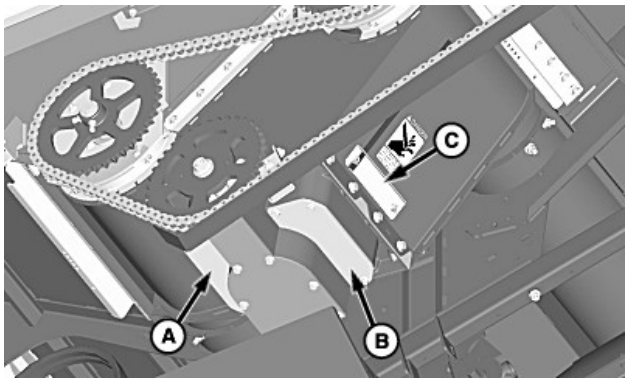
Ha sűrített levegővel fúvatja ki a szennyeződést, viseljen védőszemüveget és védőálarcot.

A kombájn tetejénél kezdve takarítsa le az egész gépet.



H62230—UN—19JAN00

"A" típus



H98866—UN—27OCT10

"B" típus

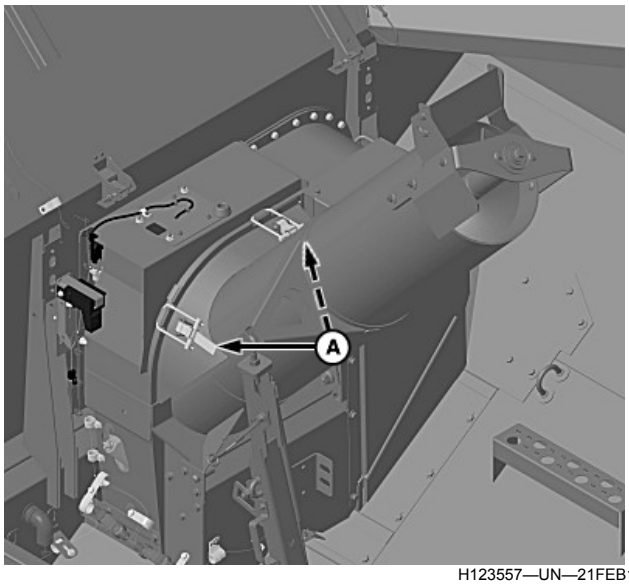
A—Ürítőnyílás
B—Ürítőnyílás
C—Ürítőnyílás

Nyissa ki az (A), (B) és (C) tisztító ajtókat.

A magtartály keresztcsiga alatt lévő magot leengedheti a leeresztőnyíláson.

Az ürítőcsiga leeresztő sarkaiban összegyűlt szemeket seperje alulra. A magokat az ajtókon keresztül, a talajon állva kell kiüríteni.

Magtartály adagolócsiga (magtartály toldatok)



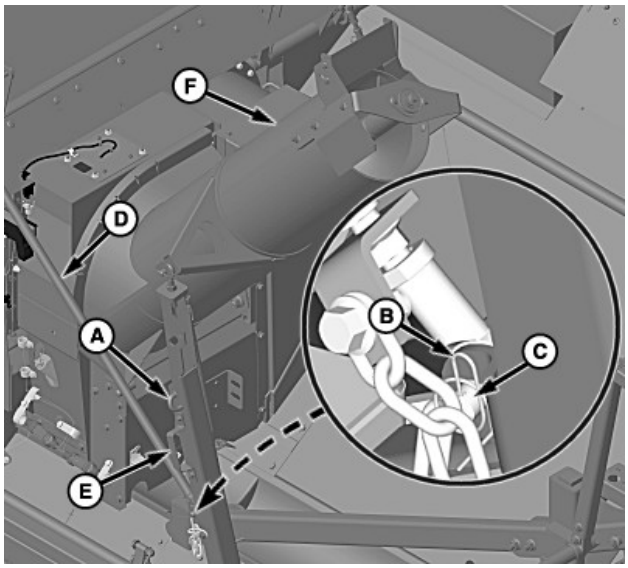
H123557—UN—21FEB18

A—Bilincsek

Oldja ki a bilincseket (A) és engedje le a felhordót.

Tisztítsa le a felső területet, és lefele a tisztamag felhordó felé a felhordó lánc letisztításához. Tisztítson le minden oldalt.

Magtartály adagolócsiga (Magtartály fedelek)



H123561—UN—21FEB18

A—Csap
B—Biztosítószeg
C—Csap
D—Feszítőcsavar
E—Fogantyú
F—Csiga

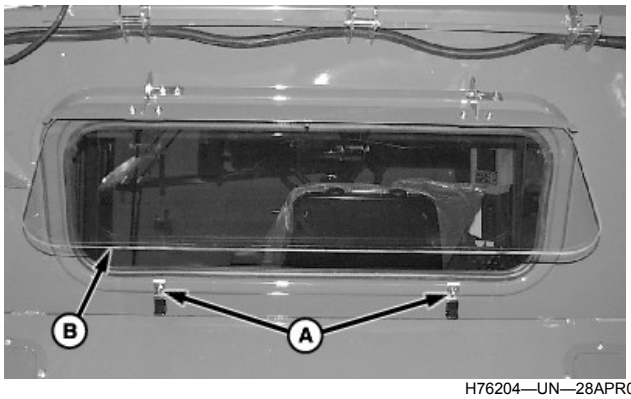
⚠ VIGYÁZAT: NE húzza ki, vagy távolítsa el a csapot (A) a magtartály adagolócsiga lesüllyesztéséhez. A csap eltávolítása személyi sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet.

A magtartály adagolócsigája nehéz. A csiga felemelésekor vagy lesüllyesztésekor legyen nagyon óvatos.

Vegye ki a gyorsrögzítő csapot (B) és a csapot (C) a feszítőcsavarból (D).

A fogantyú (E) használatával segítse a magtartály adagolócsiga (F) leeresztését.

Tisztítsa le a felső területet, és lefele a tisztamag felhordó felé a felhordó lánc letisztításához. Tisztítson le minden oldalt.

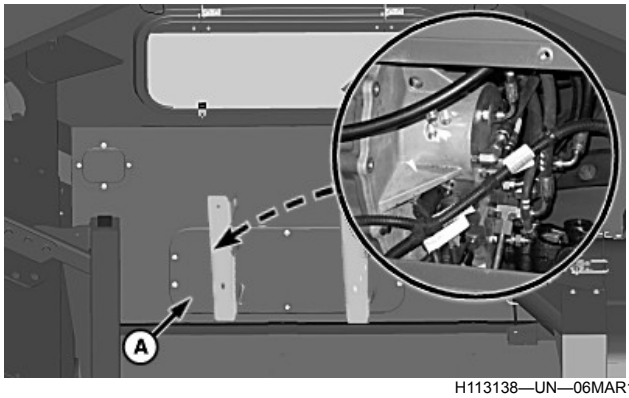


H76204—UN—28APR03

A—Bilincsek
B—Magtartály ablak

Lazítsa fel a bilincseket (A), és hajtsa fel az ablakot (B).

Tisztítsa meg a fülke mögött, valamint az elsődleges előtéttengely és az ujjas magleválasztó környezetét.

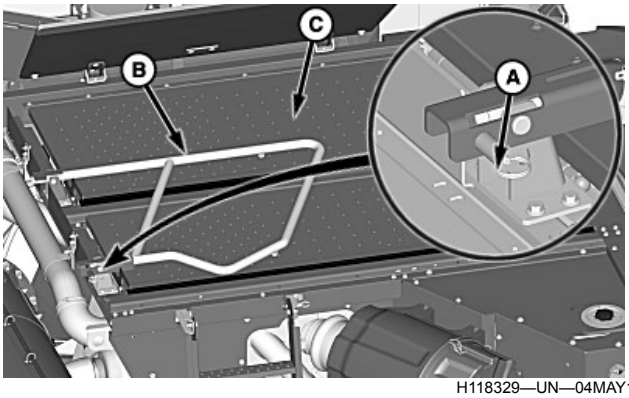


H113138—UN—06MAR15

A—Szerviz ajtó

Szerelje le a szerviznyílás ajtaját (A) (ha van) a magtartály első részén.

Tisztítsa le az anyagokat a többfokozatú ferdefelhordó hajtóműháza körüli területről.



H118329—UN—04MAY16

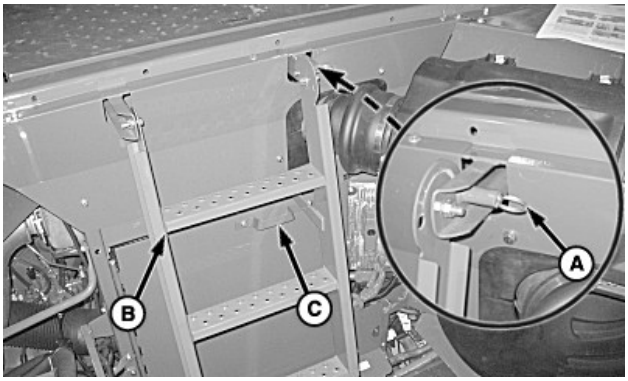
A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Motortér szervizajtók

Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén.

Nyissa ki a motortér szervizajtóit, és tisztítsa le a motortér területének felső oldalát, és a motor első részén a cséplőmű körüli területet.

Tisztítsa ki az egész motorteret, különösen a motor alatt.

Törölje le a motortérben talált olajat és zsírt.



H95353—UN—25AUG10

A—Reteszcsap
B—Létra
C—Fedél

Húzza ki a reteszelő csapot (A) és fordítsa a létrát (B) felfelé, amíg a helyén nem rögzítődik.

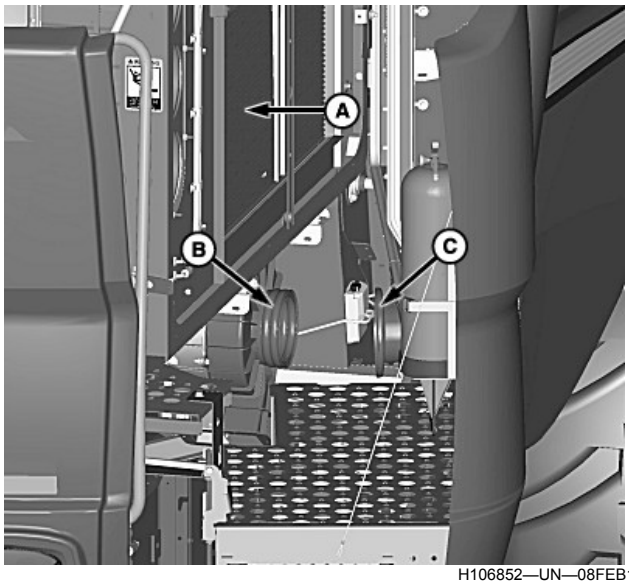
Nyissa ki a szűrő szerelőnyílást (C) a mágnestől való eltávolításhoz.

Tisztítsa le a motortér területének hátsó oldalát.

Tisztítsa ki az egész motorteret, különösen a motor alatt.

Törölje le a motortérben talált olajat és zsírt.

Tier 2/II. szint (A típus)



H106852—UN—08FEB13

A—Hűtő
B—Vákuumcsatorna
C—Továbbító csatorna

MEGJEGYZÉS: Sűrített levegővel tisztítsa meg a területeket, belülről kifelé fújva.

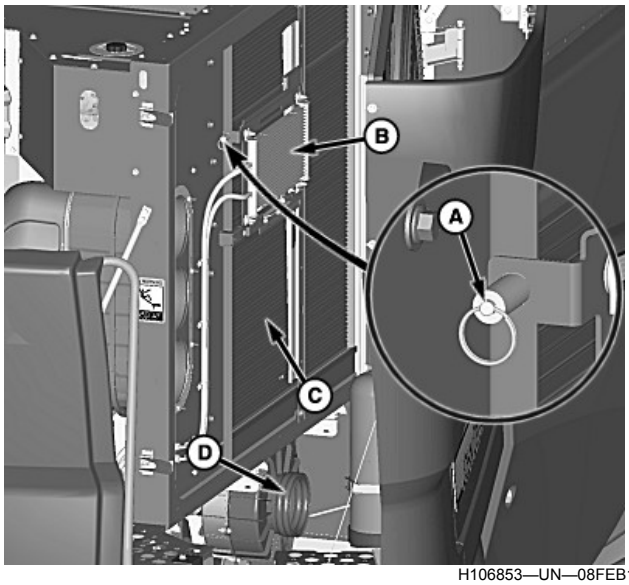
Nyissa ki a forgó hűtőrács ajtót.

Tisztítsa meg a következő területeket, bentről kifelé haladva:

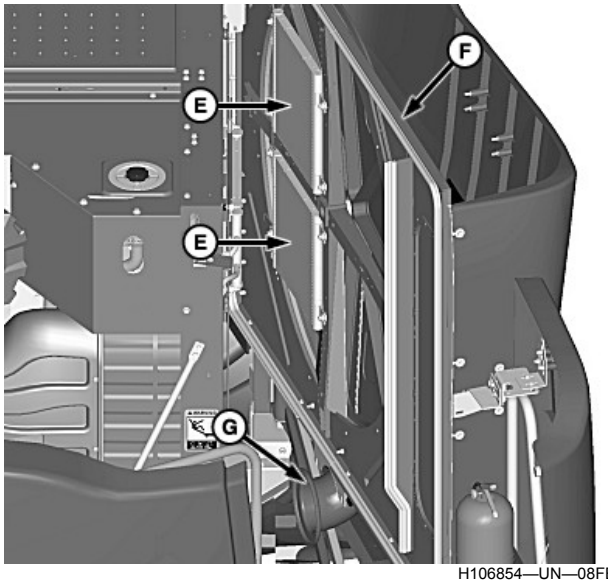
- Hűtő (A)
- Kondenzátor
- Olajhűtő
- Töltőlevegő hűtő

Tisztítsa ki a szennyeződést az alsó vákuumcsatornából (B) és a továbbító csatornából (C).

Tier 2/II. szint (B típus) és végleges Tier 4/V. szint



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Reteszcsap
B—Üzemanyag hűtő
C—Hűtő
D—Vákuumcsatorna
E—Kondenzátorok
F—Szűrődob ajtó
G—Továbbító csatorna

MEGJEGYZÉS: Sűrített levegővel tisztítsa meg a területeket, belülről kifelé fújva.

Nyissa ki a forgó hűtőrács ajtót.

Húzza ki a rögzítőcsapot (A), és fordítsa el az üzemanyaghűtőt (B) a tisztításhoz.

Tisztítsa meg a következő területeket, bentről kifelé haladva:

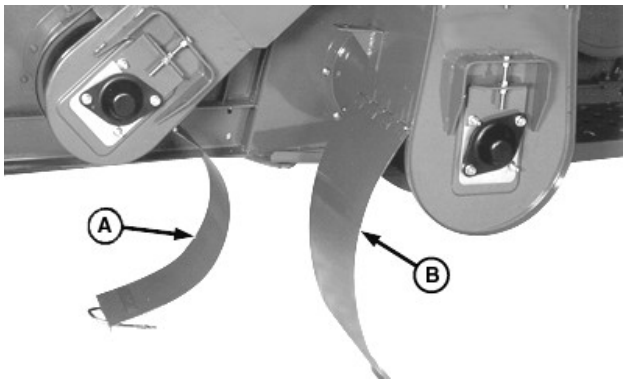
- Hűtő (C)
- Olajhűtő
- Töltőlevegő hűtő

Tisztítsa meg az alsó vákuumcsatornát (D) a szennyeződésektől.

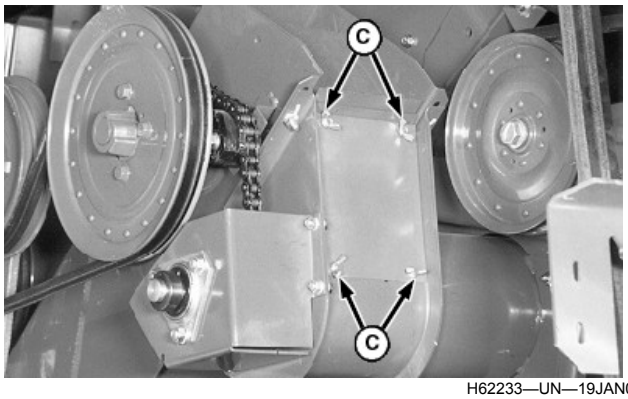
Tisztítsa meg a kondenzátorokat (E) a szűrődob ajtón (F).

Tisztítsa ki a szennyeződést a továbbító csatornából (G).

Tisztítsa meg a tisztamag felhordót és a kalászvisszahordót (A típus)



H62232—UN—19JAN00



H62233—UN—19JAN00

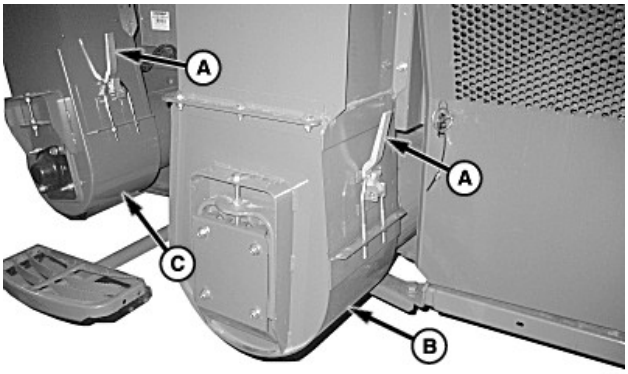
A—Kalászvisszahordó ajtó
B—Tisztamag felhordó ajtó
C—Szárnyas anyák

Nyissa ki az alsó (A) kalászvisszahordó ajtót és a (B) tisztamag felhordó ajtót.

Szerelje le a (C) szárnyas anyákat és vegye le az ajtót a kalászvisszahordó tetejéről.

Távolítsa el a szükséges anyagokat, és tisztítsa le a felhordó oldalait.

Tisztítsa meg a tisztamag felhordót és a kalászvisszahordót (B típus)

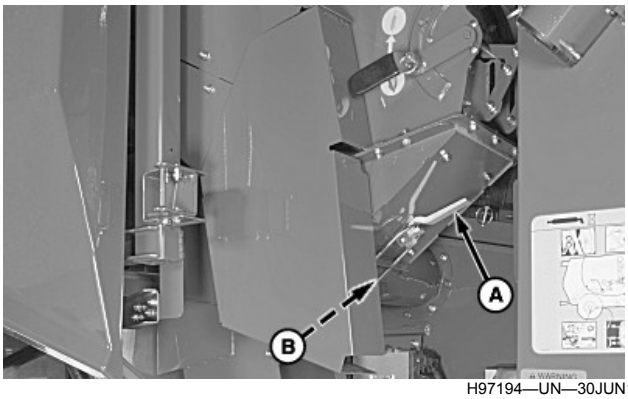


H97193—UN—30JUN10

A—Fogantyúk
B—Tisztamag felhordó ajtó
C—Kalászvisszahordó rendszer felhordó ajtaja

A fogantyú (A) használatával nyissa ki a tisztaszem felhordó ajtaját (B) és a kalászvisszahordó rendszer felhordó ajtaját (C).

Távolítsa el a szükséges anyagokat, és tisztítsa le a felhordó oldalait.



H97194—UN—30JUN10

A—Fogantyú
B—Kalászvisszahordó rendszer csigaajtó

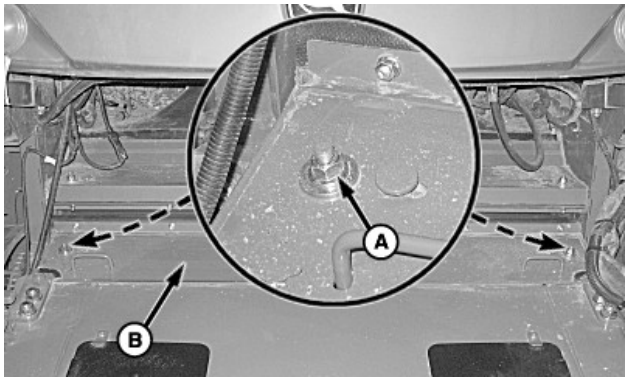
A fogantyú (A) használatával nyissa ki a kalászvisszahordó rendszer csiga tisztítóajtaját (B).

Távolítsa el a szükséges anyagokat, és tisztítsa le a felhordó oldalait.

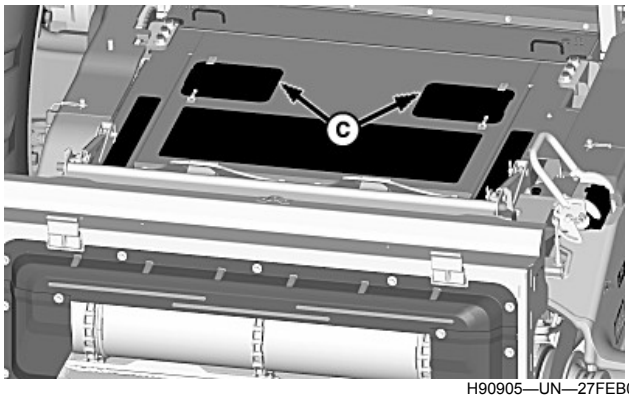


H100541—UN—02MAR11

Takarítsa ki a pelyvát a magleválasztó és a gép oldallemezei közül.



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Anyák
B—Ferdefelhordó ajtó
C—Ferdefelhordó ajtó

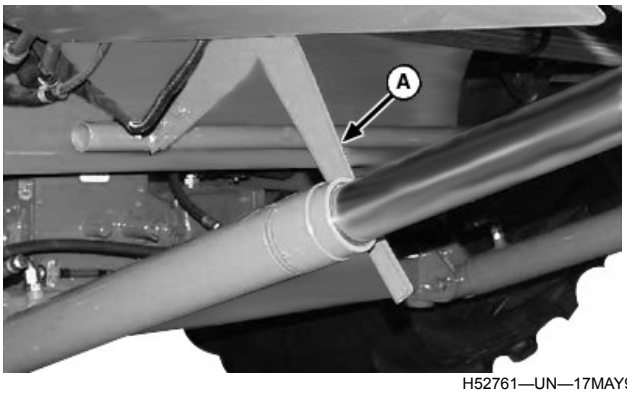
Lazítsa meg az (A) anyákat a ferdefelhordó ajtó mindkét oldalán és nyomja őket a ferdefelhordó közepe felé.

Húzza előre az ajtót és vegye le.

A felhordót takarítsa ki a (B) és (C) ajtókon keresztül.

Tisztítás közben néhányszor emelje meg és engedje vissza a felhordóláncot.

Terelőlap (A típus)



H52761—UN—17MAY99

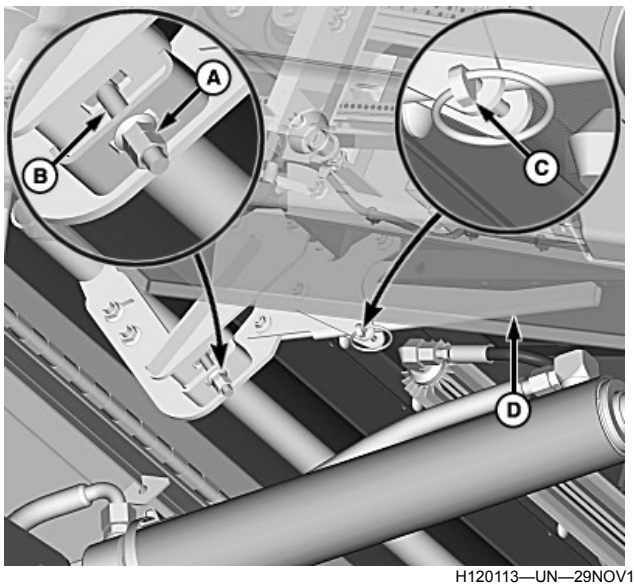
A—Kar

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot, majd mozdítsa a kart (A) lefelé és hátra, a továbbító lemez kinyitásához.

Tisztítsa meg a terelőlap környékét.

A továbbító lemez zárásához nyomja előre és felfele a kart. Rögzítse a korábban kiszerelt gyorsrögzítő csappal.

Terelőlemez (B típus)



H120113—UN—29NOV16

A—Anyák
B—Félgömbfejű csavarok
C—Biztosítószeg
D—Kar

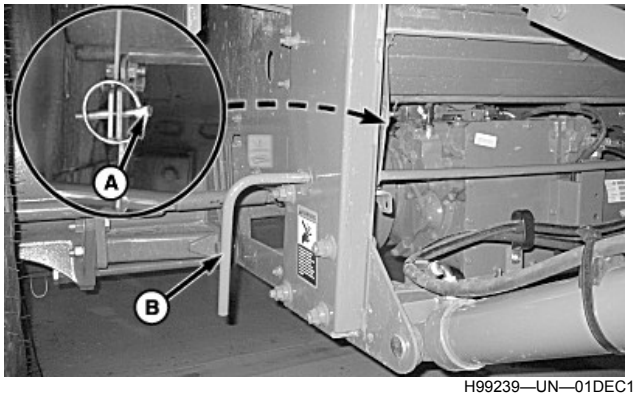
Távolítsa el az anyákat (A) és a kerek fejű csavarokat (B) a gép mindkét oldalán.

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (C), majd mozdítsa a kart (D) lefelé és hátra, a továbbító lemez kinyitásához.

Tisztítsa meg a terelőlap környékét.

A továbbító lemez zárásához nyomja előre és felfele a kart. Rögzítse a korábban kiszerelt gyorsrögzítő csappal.

Szerelje be az előzőleg eltávolított kerek fejű csavart (B) és az anyákat (A) a gép mindkét oldalán.



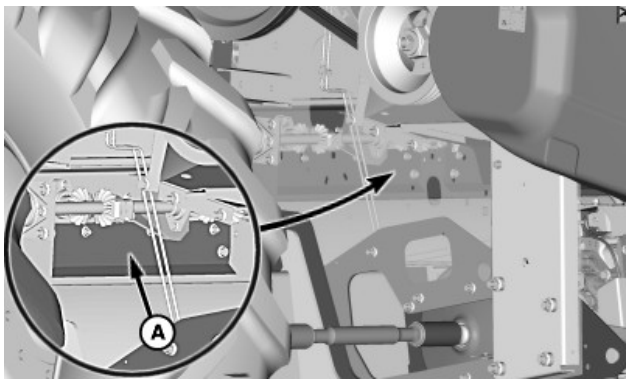
H99239—UN—01DEC10

A—Biztosítószeg
B—Kar

Távolítsa el a gyorsrögzítő csapot (A), és a kart (B) felfelé mozgatva nyissa ki a kőfogót.

Tisztítsa meg a kőfogó területét.

Állítsa lefelé a kart, és zárja vele a kőfogót. Rögzítse a biztosító csappal.

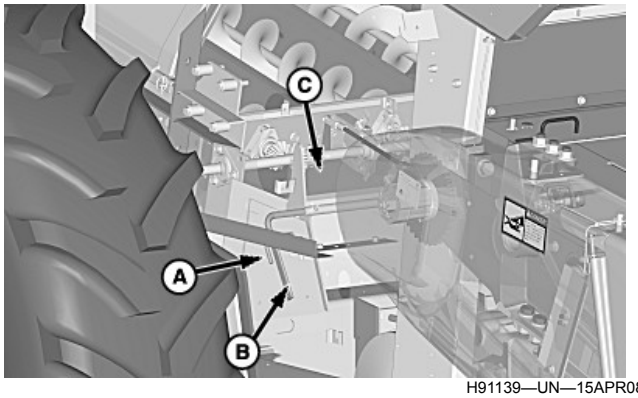


H102538—UN—29JUN11

A—Tisztító nyílások

Ha van: Vegye ki a csavarokat a tisztítónyílás ajtókból (A) a terület tisztításához.

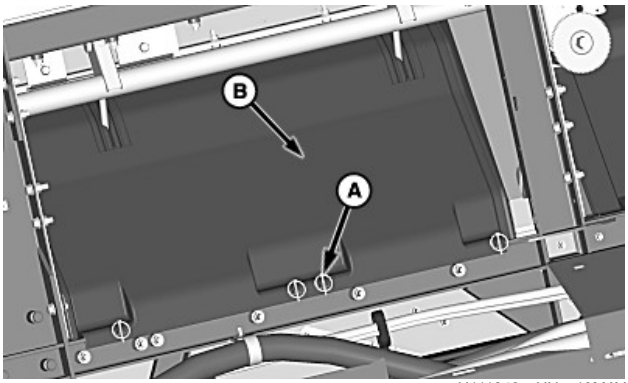
Szerelje fel a tisztítónyílás ajtókat, és a csavarokat a tisztítás végeztével.



H91139—UN—15APR08

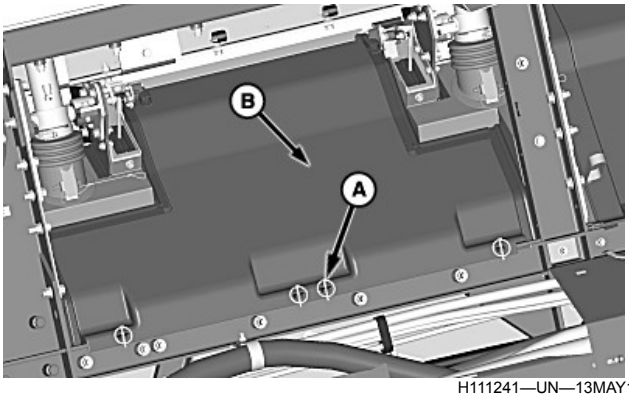
A—Reteszcsap
B—Fogantyú
C—Ürítőnyílás

Ha van: Húzza ki a reteszelő csapot (A) és mozdítsa a fogantyút (B) felfelé a tisztítónyílás lebillentéséhez (C) és mozdítsa a fogantyút felfelé a nyílás bezárásához és reteszeléséhez.



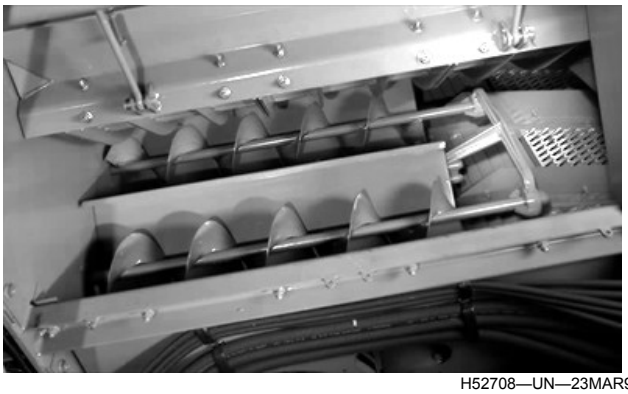
H111240—UN—13MAY14

Szervizajtó (normál kosár beállítás)



H111241—UN—13MAY14

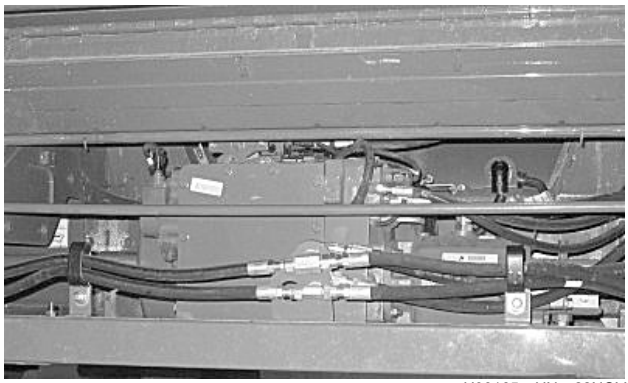
Szervizajtó (aktív kosaras leválasztás)



H52708—UN—23MAR99

A—Biztosító szegek
B—Szervizajtó

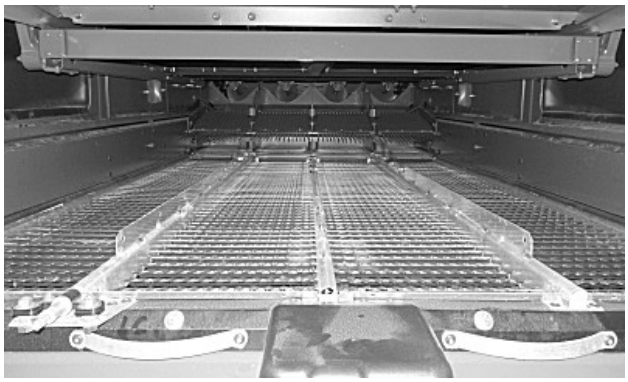
Távolítsa el a gyorsrögzítő csapokat (A) és a szervizajtót (B). Egy megfelelő kaparóval lazítsa fel, majd távolítsa el a szennyeződéseket a kombájn oldalán keresztül.



H99165—UN—22NOV10

Nyomógombos kapcsolású gép mutatva

Takarítsa meg a híd és a sebességváltó tetejét.



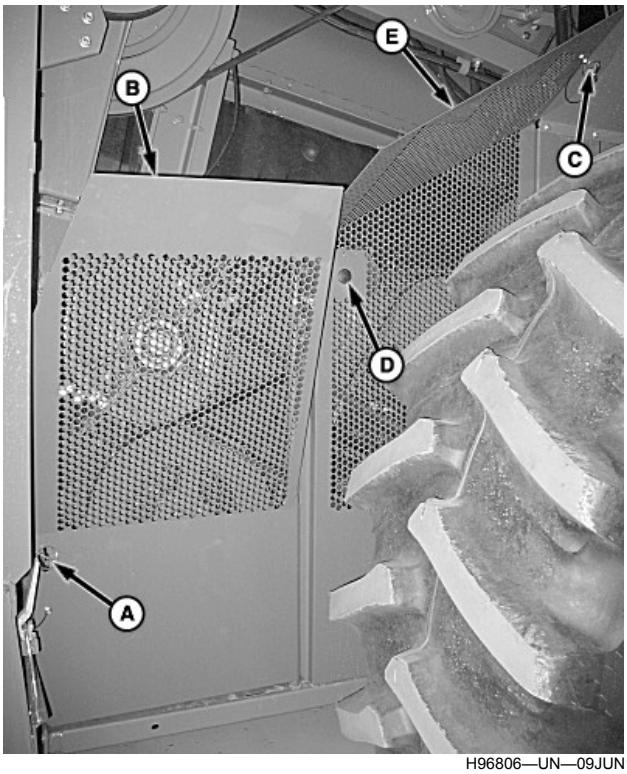
H115550—UN—20AUG15

A tisztításhoz maximálisan nyissa ki a szemrostát és a törekrostát.



H115551—UN—20AUG15

Takarítsa meg a hátsó hidat.



H96806—UN—09JUN10

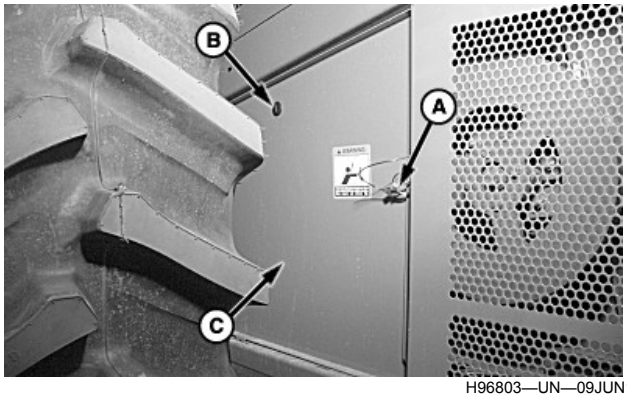
A—Biztosítószeg
B—Burkolat
C—Biztosítószeg
D—Retesz
E—Burkolat

Szerelje le a biztosító szeget (A) és nyissa ki a burkolatot (B).

Vegye ki a gyorsrögzítő csapot (C), és elfordítva nyissa ki a zárat (D).

Emelje fel, és vegye le a hátsó burkolatot (B) és a középső burkolatot (E).

Tisztítsa ki a ventilátor környékét.

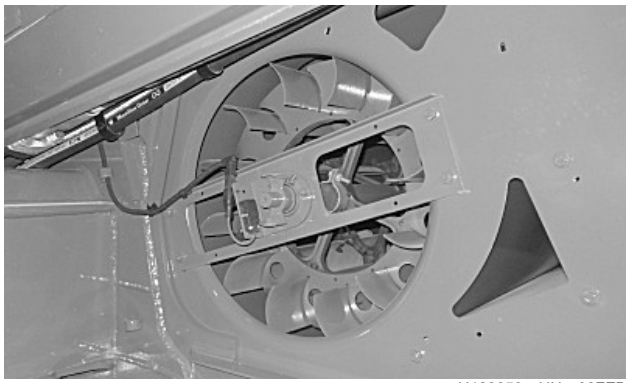


H96803—UN—09JUN10

A—Biztosítószeg
B—Retesz
C—Burkolat

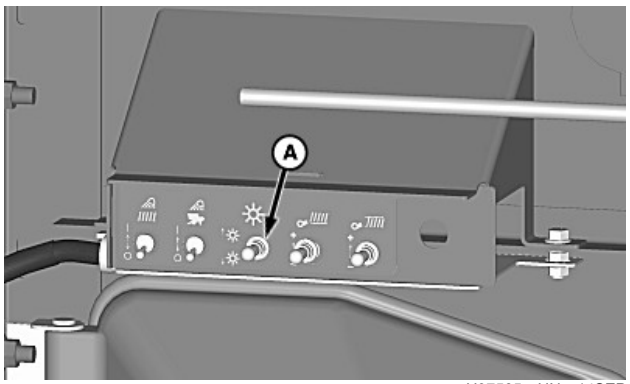
Szerelje ki a gyorsrögzítő csapot (A), és fordítsa el a reteszt (B) a burkolat (C) eltávolításához.

Tisztítsa meg a területet.



H123359—UN—08FEB18

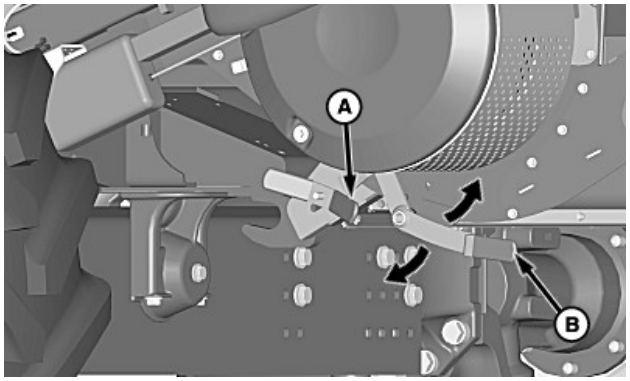
Tisztítsa ki a ventilátor környékét.



H97565—UN—14SEP10

A—Kapcsoló

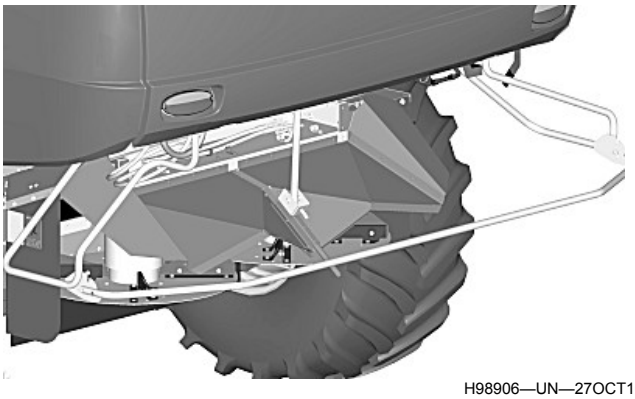
Emelje fel a szalmaszecskázót (ha van) az (A) kapcsolóval.



H98137—UN—20SEP10

A—Szárnyas anya
B—Fogantyú

Lazítsa meg a szárnyas anyát (A), majd a fogantyú (B) használatával oldja ki az állókést és tisztítsa ki a szecskázót.



H98906—UN—27OCT10

Tisztítsa le a töreket a szalmaterítőről (felszereltségfüggő) a meghajtása környékéről és a szalmatérből.

OUO6075,000489B-35-07JUN18

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet



TS202—UN—23AUG88

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le azonnal a kicsorgott üzemanyagot.

Gyúlékony folyadékot csak megfelelő jóváhagyással rendelkező kannában szállítson.

Soha ne töltse a kanát műanyag paltóbéléses kisteherautón. Az üzemanyag kannát mindig helyezze a földre újratöltés előtt. Érintse meg a kannát a töltőpisztollyal mielőtt leveszi a kanna tetejét. Tartsa érintkezésben a töltőpisztolyt a kanna betöltőrésszel töltés közben.

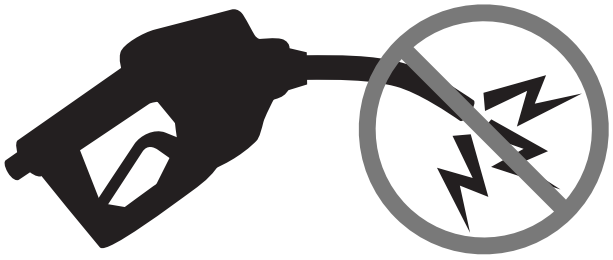
Ne tárolja az üzemanyagos edényt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng (mint pl. vízmelegítőben vagy hasonló berendezésben) van.

DX,FIRE1-35-12OCT11

Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

A kén és egyéb összetevők eltávolítása a nagyon alacsony kéntartalmú gázolajból (ULSD) csökkenti a vezetőképességet és növeli a statikus feltöltődésre való képességet.

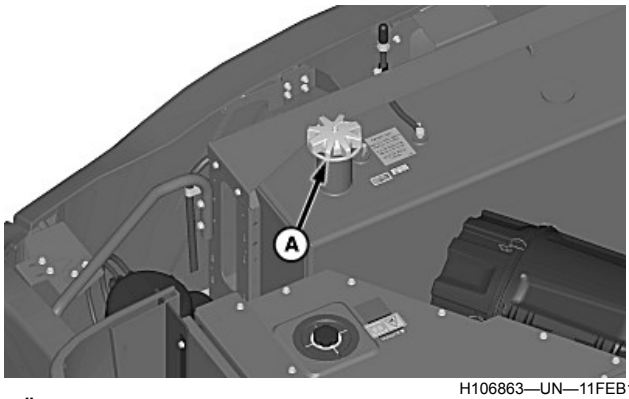
A finomítók kezelhetik az üzemanyagot statikus feltöltődés elleni adalékkal. Azonban több olyan tényező is létezik, mely az idő múlásával csökkenti az adalékok hatékonyságát.

Az ULSD üzemanyagokban felléphet a statikus feltöltődés, amikor az üzemanyag-ellátó rendszerben áramlik. A statikus feltöltődés éghető gőzök jelenlétekor is kisülhet, mely tüzet, vagy robbanást okozhat.

Ezért fontos biztosítani, hogy a gép tankolásához használt egész rendszer (üzemanyagtartály, tápszivattyú, üzemanyagcsövek, porlasztó, és egyebek) megfelelően testelve legyen. Konzultáljon az üzemanyag ellátójával, vagy az üzemanyag-rendszer ellátójával, hogy az ellátó rendszer megfelel-e a tankoláskor a testelésre vonatkozó előírásoknak.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-35-12JUL13

Üzemanyagtartály—Feltöltés



H106863—UN—11FEB13

A—Üzemanyag tartály

VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot biztonságosan. Az üzemanyag feltöltése közben ne dohányozzon. Tankolás előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

Ne töltse túl a rendszert. A kifröccsenő üzemanyag sérülést okozhat. Az üzemanyag tágulása szivárgást okozhat. Ha túlságosan teletölti az üzemanyagtartályt, majd a kombájnt a napon hagyja, vagy nagyon felmelegszik a gép, a tartály túlfolyik.

FONTOS: Végleges Tier 4/V. szintű motorok: Kizárólag ultra alacsony kéntartalmú dízel üzemanyagot használjon. További információt a Dízel üzemanyag és biodízel üzemanyag címszó alatt találhat ebben a fejezetben.

Tankoljon meg minden nap végén (A). Ezzel megelőzheti a tartályban a párás levegő lehűlése során végbemenő kondenzációt.

OUO6075,00047E5-35-13NOV17

A gázolaj kezelése és tárolása

VIGYÁZAT: Csökkentse a tűzveszélyt. Kezelje az üzemanyagot biztonságosan. Ne tankoljon járó motor mellett. NE dohányozzon tankolás és az üzemanyagrendszer karbantartása közben.

Minden munkanap végén tankolja tele az üzemanyagtartályt, hogy megelőzze hideg időben a kondenzációt és a kicsapódó víz megfagyását.

Az üzemanyag tartályt amennyire lehetséges töltsük fel teljesen, hogy ezzel megakadályozzuk a kondenzációt.

Győződjön meg róla, hogy az üzemanyagtartályok fedelei megfelelően fel legyenek helyezve, hogy ezzel megakadályozhassuk a nedvesség bekerülését a tartályba. Ellenőrizze az üzemanyag víztartalmát rendszeresen.

Amikor biodízel üzemanyagot használ, az üzemanyagszűrőt gyakrabban kell cserélni az idő előtti eltömődés miatt.

Naponta ellenőrizze a motorolaj szintjét, a motor indítása előtt. Az emelkedő motorolaj-szint a motorolajba kerülő üzemanyagra utalhat.

Ha az üzemanyagot hosszabb ideig tárolja, vagy ha az üzemanyag lecserélődési ideje hosszú, az üzemanyag stabilizálása érdekében, valamint a víz kondenzációjának megelőzéséhez, adjon az üzemanyaghoz üzemanyag-kondicionálót. Kérje ki az üzemanyag-szállító vagy a John Deere szerviz javaslatát.

OUO6075,000163E-35-06SEP13

Gázolaj

Kérdezze meg a helyi üzemanyag-ellátó céget a forgalmazott gázolaj minősége felől.

A dízel üzemanyagokat általában keverik, hogy ki tudják elégíteni az alacsony hőmérsékletű üzemeltetés adott térségre jellemző követelményeit.

Az EN 590 vagy ASTM D975 szabványnak megfelelő dízel üzemanyagok használatát javasoljuk. A megújuló forrásból származó dízel üzemanyagok, amelyek állati zsírok és növényi olajok hidrogénező finomításával jönnek létre, alapvetően megegyeznek a kőolajból nyert dízel üzemanyaggal. A megújuló forrásból származó dízel, mely megfelel az EN 590, ASTM D975, vagy EN 15940 előírásainak, korlátozás nélküli keverés mellett használható.

Megkövetelt üzemanyag tulajdonságok

Az üzemanyag minden esetben meg kell feleljen az alábbi tulajdonságoknak:

A minimális cetánszám 40. A 47-nél magasabb cetánszám javasolt, különösen –20°C (–4°F) hőmérséklet alatt, illetve 1675 m (5500 ft) magasság fölött.

A **Zavarosodási pont**-nak a várható legalacsonyabb külső levegő hőmérséklet alatt kellene lennie, vagy a **Hideg szűrő eltömődési pont** (CFPP) a maximális 10° C-nak (18° F) kellene lennie az üzemanyag zavarodási pont alatt.

Üzemanyag kenőképességének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,52 mm átmérővel végzett tesztnek. Előnyben részesített a maximálisan 0,45 mm átmérő.

A **dízel üzemanyagok minőségének** és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes összes károsanyag kibocsátási előírásnak. NE HASZNÁLJON 10000 mg/kg (10000 ppm) fölötti kéntartalmú gázolajat.

E-Dízel üzemanyag

NE használjon E-Dízelt (Dízel üzemanyag és etanol keverék). E-Dízel üzemanyag használata bármelyik John Deere gépnél a gép garancia megvonását eredményezi.

VIGYÁZAT: Kerülje a súlyos vagy halálos sérüléseket, melyek az E-Dízel üzemanyag használata során előforduló tűzből és robbanásból erednek.

Kéntartalom az Átmeneti Tier 4, Végső Tier 4, III B szintű, IV szintű motorokhoz, és V szintű motorokhoz

- CSAK olyan nagyon alacsony kéntartalmú dízel üzemanyagot (ULSD) használjon, amelynek a kéntartalma maximum 15 mg/kg (15 ppm).

Kéntartalom a Tier 3 és a Stage III A motorokhoz

- Az 1000 mg/kg-nál (1000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)

kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.

- Mielőtt 2000 mg/kg-nál (2000 ppm) nagyobb kéntartalmú gázolajat használna, kérjen további infomációkat a John Deere márkakereskedőjétől.

Kéntartalom a Tier 2 és a Stage II motorokhoz

- Az 2000 mg/kg-nál (2000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.[1]
- Mielőtt 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) nagyobb kéntartalmú gázolajat használna, kérjen további infomációkat a John Deere márkakereskedőjétől.

Kéntartalom más motorokhoz

- Az 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) magasabb kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.

FONTOS: Ne keverje a használt motorolajat vagy más kenőanyagot a gázolajjal.

A nem megfelelő üzemanyag-adalékok használata károsíthatja a dízelmotorok üzemanyag-befecskendező egységét.

DX,FUEL1-35-13JAN18

Biodízel üzemanyag

A biodízel olyan üzemanyag, amelyet hosszú láncú monoalkil észteres növényi olajból, vagy állati zsiradékból nyernek. A biodízel keverék a biodízel üzemanyag és az ásványolaj alapú dízel üzemanyag térfogat bázisú keveréke.

Mielőtt biodízel tartalmú gázolajat használna, tekintse át a biodízel használatával kapcsolatos követelményeket és előírásokat ebben a kezelési utasításban.

Környezetvédelmi törvények / előírások támogathatják, vagy tilthatják a bio-üzemanyagok használatát. A bio-üzemanyagok használata előtt a kezelőnek konzultálnia kell a megfelelő hatósággal.

Az Európai Unióban üzemeltetett John Deere V. szintű motorok

Ha a motort az Unióban dízel vagy nem-közúti gázolaj üzemanyaggal kell üzemeltetni, akkor olyan üzemanyagot kell használni, melynek zsírsav-metilészter (FAME) tartalma nem nagyobb, mint 8 % térfogat/térfogat (B8).

John Deere motorok kipufogó szűrővel kivéve az V. szintű az Európai Unióban üzemeltetett John Deere motorok

B20-as fokozatig a biodízel üzemanyag keverékeket CSAK akkor lehet használni, ha a biodízel (100% biodízel vagy B100) megfelel az ASTM D6751, EN 14214 vagy ennek megfelelő előírásoknak. B20-as üzemanyag használata esetén kb. 2% teljesítmény csökkenésre és 3% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

A B20 fölötti biodízel koncentráció károsíthatja a motor emisszió szabályzó rendszerét és tilos használni. A veszélyek közé tartozik többek között a nagyobb mértékű koromlerakódásból adódóan a hamu gyakoribb eltávolításának szükségessége a dízel részecskeszűrőből.

A B10 - B20 fokozatú biodízel keverékek használata esetén a John Deere üzemanyag kondicionálók használata elengedhetetlen, alacsonyabb keverési arányú biodízel üzemanyagok esetén pedig ajánlott a használatuk.

John Deere motorok kipufugógáz szűrő nélkül John Deere

B20-as fokozatig a biodízel üzemanyag keverékeket CSAK akkor lehet használni, ha a biodízel (100% biodízel vagy B100) megfelel az ASTM D6751, EN 14214 vagy ennek megfelelő előírásoknak. B20-as üzemanyag használata esetén kb. 2% teljesítmény csökkenésre és 3% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

Ezek a John Deere motorok B20 fölötti biodízel keverékekkel (egészen 100% biodízelig) üzemeltethetők. CSAK akkor üzemeltesse a motort B20 fölötti szintű biodízellel, ha az üzemanyag megfelel az EN 14214 előírásoknak (elsősorban Európában kapható). A B20 feletti biodízel keverékekkel üzemelő motorok nem tudják teljes mértékben kielégíteni az összes vonatkozó emissziós rendelkezés előírásait. A 100%-os biodízel üzemanyag használata esetén kb. 12% teljesítmény csökkenésre és 18% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

A B10 - B100 fokozatú biodízel keverékek használata esetén a John Deere üzemanyag kondicionálók használata elengedhetetlen, alacsonyabb keverési arányú biodízel üzemanyagok esetén pedig ajánlott a használatuk.

A biodízel használatával kapcsolatos követelmények és ajánlások

Az összes biodízel keverék gázolaj tartalmának meg kell felelnie az ASTM D975 (US), vagy az EN 590 (EU) kereskedelmi szabványoknak.

[1] *Lásd a DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD, vagy DX, ENOIL12,T2,EXT részt további információkért a Motorolaj és szűrő csereintervallumoknál.*

A biodízel felhasználókat az Egyesült Államokban erősen arra ösztönzik, hogy biodízel keveréket BQ-9000 akkreditációval rendelkező gyártótól vagy BQ-9000 minősítéssel rendelkező kereskedőtől vásároljanak, ahogy ezt a National Bio-diesel Board (Nemzetközi Biodiesel Tanács) is ajánlja. Az akkreditációval rendelkező gyártók és a minősítéssel rendelkező kereskedők listája a következő weboldalon található: http://www.bq9000.org.

A biodízel visszamaradt hamut tartalmaz. Ha a hamu mennyisége meghaladja az ASTM D6751 vagy EN14214 által meghatározott maximum szinteket, az gyorsabb hamulerakódáshoz vezethet, és a kipufogó szűrő gyakoribb tisztítása lehet szükséges (ha van).

Amikor biodízel üzemanyagot használ, az üzemanyagszűrőt gyakrabban kell cserélni, főleg a gázolajról való átálláskor. Naponta ellenőrizze a motorolaj szintjét, a motor indítása előtt. Az emelkedő motorolaj szint a motorolajba kerülő üzemanyagra utalhat. A maximum B20-as fokozatú biodízel keverékeket, az előállítás (gyártási) dátumtól számítva 90 napon belül fel kell használni. A B20 fölötti biodízel keveréket a biodízel gyártás napjától számított 45 napon belül fel kell használni.

A B20 alatti biodízel használatakor a következőket kell figyelembe venni:

- A hideg időjárás felgyorsítja az üzemanyag öregedését
- Stabilitás és tárolási kérdések (nedvesség felvétel, mikroba szaporodás)
- Lehetséges szűrő eltömődés és dugulás (általában akkor jelent problémát, amikor már idősebb motoroknál vált biodízel üzemanyagra.)
- Lehetséges üzemanyag szivárgás a tömítéseken és csöveken keresztül (elsősorban öregebb motoroknál probléma)
- Lehetséges a motor részegységeinek csökkentett élettartama

Szerezze be a minőségi tanúsítványt az üzemanyag forgalmazójától, hogy meggyőződjön arról, hogy az üzemanyag megfelel-e a kezelési utasításban található műszaki adatoknak.

Forduljon a John Deere kereskedőhöz a John Deere üzemanyag termékekkel kapcsolatban, hogy javítsa a biodízel üzemanyagok tárolási és teljesítmény mutatóit.

A B20 fölötti biodízel üzemanyagok használatakor a következőt is figyelembe kell venni:

- Lehetséges kokszosodás vagy az injektorok eltömődése, ami teljesítmény csökkenéshez és a motor egyenetlen járásához vezethet, ha nem használ John Deere üzemanyag adalékokat és kondicionálókat, vagy diszpergenst/detergenst tartalmazó egyenértékű adalékot
- Lehetséges olajhígulás a forgattyús térben (ami gyakoribb olajcserét igényel)
- Előfordulhat a belső alkatrészek felületén lakk képződése vagy a részegységek berágódása
- Lehetséges olajüledék és lerakódások kialakulása
- Lehetséges az üzemanyag hő okozta oxidációja magasabb hőmérsékleti körülmények között
- Lehetséges kompatibilitási problémák más anyagokkal (beleértve vörös réz, ólom, cink, ón, sárga réz és bronz) amelyeket az üzemanyag rendszerben és az üzemanyag kezelő, kiosztó, és tároló berendezésekben használnak
- Lehetséges a vízleválasztó hatékonyságának csökkenése
- A biodízellel érintkező festett felületek sérülése
- Lehetséges korrózió az üzemanyag befecskendező rendszerben
- Lehetséges a gumi tömítések elöregedése (elsősorban az öregebb motoroknál probléma)
- Magasabb savszint kialakulása az üzemanyagrendszeren belül
- Mivel a B20 fölötti biodízel keverékek több hamut tartalmaznak, a B20 feletti keverékek használata gyorsabb lerakódáshoz vezethet, és a kipufogó szűrő gyakoribb tisztítása válhat szükségessé (ha van)

FONTOS: Nyers sajtolású növényolajok semmilyen koncentrációban NEM használhatók a John Deere motorokban. Ezek használata a motor meghibásodásához vezethet.

DX,FUEL7-35-13JAN18

A gázolaj kenőképessége

Az Egyesült Államokban, Kanadában és az Európai Unióban gyártott gázolaj nagy része elegendő kenőképességgel rendelkezik ahhoz, hogy biztosítsa az üzemanyag befecskendező rendszer részegységeinek helyes és tartós működését. Viszont a Föld bizonyos területein gyártott gázolajok nem rendelkeznek a szükséges kenőképességgel.

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy az a gázolaj, amit a saját gépében használ, jó kenési karakterisztikával rendelkezik.

Az üzemanyag kenőképességének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,52 mm átmérővel végzett tesztnek. Előnyben részesített a maximálisan 0,45 mm átmérő.

Amennyiben alacsony vagy ismeretlen kenőképességű üzemanyagot használ, adjon John Deere üzemanyagvédő Diesel üzemanyag kondicionálót (vagy ezzel egyenértékűt) az előírt a gázolajhoz.

A biodízel üzemanyag kenőképessége

Az üzemanyag kenőképessége jelentősen növelhető biodízel keverékkel B20 arányig (20% biodízel). A kenőképesség további növelése korlátozott a B20-nál magasabb biodízel keverékek esetén.

DX,FUEL5-35-07FEB14

Kiegészítő dízel üzemanyag adalékok

A gázolaj lehet a teljesítmény vagy más működési probléma forrása több okból is. Néhány ok lehet a gyenge kenés, szennyeződések, alacsony cetán szám, és a jellemzők változatossága, mely az üzemanyag rendszer lerakódását okozza. Ezekre és másokra hivatkoznak ennek a Kezelési kézikönyvnek más fejezetei.

A motor teljesítmény és megbízhatóság optimalizálásához, szorosan kövesse az előírásokat az üzemanyag minőség, tárolás, és kezelés tekintetében, mely megtalálható máshol ebben a Kezelési kézikönyvben.

További segítséghez a motor üzemanyag rendszer teljesítményének és megbízhatóságának fenntartásában, a John Deere kifejlesztette az üzemanyag adalékok termék családját a világ legtöbb piacára. Az elsődleges termékek köztük az Üzemanyag védő dízel üzemanyag kondicionáló (Teljes jellemző kondicionáló téli és nyári előírásokban) és Üzemanyag védő tisztán tartó (üzemanyag befecskendező lerakódás eltávolítása és megelőzése). Ezen és más termékek elérhetősége piaconként változik. Keresse fel helyi John Deere kereskedőjét az Ön számára megfelelő üzemanyag adalékok beszerezhetőségével és az azokra vonatkozó egyéb információkkal kapcsolatban.

DX,FUEL13-35-07FEB14

A gázolaj vizsgálata

Az üzemanyag elemző program segíthet a dízel üzemanyag minőségének figyelésében. Az üzemanyag elemzés olyan kritikus adatokat adhat meg mint a számított cetán index, üzemanyag típus, kéntartalom, víztartalom, megjelenés, hideg körülmények közötti megfelelőség, baktérium, zavarosodási pont, savszám, részecske szennyeződés és, hogy az üzemanyag megfelel-e az ASTM D975 vagy azzal egyenértékű előírásoknak.

Az üzemanyag elemzéssel kapcsolatos további információkért forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

DX,FUEL6-35-13JAN18

A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy hatékonyan üzemeljenek hideg időben is.

A hatékony indítási és hideg időjárási körülmények mellett történő üzemeltetés azonban megkülönböztetett figyelmet igényel. Az alábbi tájékoztató azokat a lépéseket ismerteti, amelyek csökkenthetik a hideg időjárás hatásait a motor indítására és üzemeltetésére. Kérjen a John Deere kereskedőtől további információkat a beszerezhető hidegindítást segítő anyagokról és berendezésekről.

Használjon téli gázolajat

Amikor a hőmérséklet 0° C (32° F) alá esik, a téli üzemanyag (1-D fokozatú Észak-Amerikában) a legmegfelelőbb hideg időben való üzemeltetéshez. A téli gázolajoknak alacsonyabb a dermedés és a zavarosodási pontja.

Dermedéspont az a hőmérséklet, melynél a viasz kezd képződni az üzemanyagból. Ez a viasz az üzemanyagszűrő eltömődését okozza. A **dermedéspont** az a legalacsonyabb hőmérséklet, melyen még megfigyelhető az üzemanyag mozgása.

MEGJEGYZÉS: Általánosságban a téli gázolajoknak alacsonyabb a Btu fokozata. A téli gázolajok használatával csökkenhet a teljesítmény, és nőhet az üzemanyag-fogyasztás, de más hatása nincs a motor teljesítményére. Hideg időjárási körülmények között a teljesítménycsökkenés hibakeresésének megkezdése előtt ellenőrizze a használt üzemanyag fokozatát.

Beszívott levegő fűtés

Egyes motorokhoz opcionálisan beszerezhető a beszívott levegőt fűtő berendezés a hidegindítás segítésére.

Éteres hidegindító

A szívócsatornán egy hidegindító rész van kialakítva, a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

⚠ VIGYÁZAT: Az éter rendkívül gyúlékony. Ne használjon étert, amikor a motor izzító gyertyával vagy beszívott levegő fűtéssel van ellátva.

Hűtőfolyadék melegítő

Opcionálisan beszerezhető egy motorblokk fűtő (hűtőfolyadék fűtő) a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

A szezonnak megfelelő viszkozitású olaj és megfelelő hűtőfolyadék koncentráció

Használjon az évszaknak, és az olajcserék között várható hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású motorolajat, és alacsony szilikát tartalmú megfelelő

hűtőfolyadék koncentrátumot. (Lásd a MOTOROLAJ és a MOTOR HŰTŐFOLYADÉK előírások címszó alatt ebben a fejezetben.)

Dízel üzemanyag hideg adalék

Használjon John Deere Protect Diesel Fuel Conditioner-t (téli formula), amely gélesedést gátló adalékanyagot tartalmaz, vagy ennek megfelelő üzemanyag kondicionálót a téli időjárási körülmények között a nem téli fokozatú dízel üzemanyag kezelésére (2-D fokozatú Észak-Amerikában). Ez általában kiterjeszti a felhasználhatóságot mintegy 10°C-al (18°F) az üzemanyag gélesedéspontja alá. Ennél alacsonyabb hőmérsékleten téli fokozatú üzemanyagot használjon az üzemeltetésre.

FONTOS: Kezelje ezzel az üzemanyagot, ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alá csökken. A legjobb hatáshoz, kezeletlen üzemanyaggal használja. Kövesse a címkén látható utasításokat.

Biodízel

Biodízel keverék használata során parafinosodás alakulhat ki magasabb hőmérsékleten. Kezdjen John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner-t (téli formula), vagy azzal egyenértékűt használni 5° C-on (41° F) a biodízel üzemanyag kezelésére a hideg időszakban. 0°C (32 °F) alatt használjon B5, vagy alacsonyabb fokozatú keveréket. -10°C (14°F) alatti hőmérsékleteken kizárólag téli fokozatú ásványolaj-alapú gázolajat használjon.

Hűtőtakaró

A textil, karton vagy más szilárd hűtőtakaró használata nem javasolt semmilyen John Deere motoron. Ezek használata a motor hűtőfolyadék, motorolaj vagy a feltöltő levegő túlmelegedéséhez vezethet. Ez csökkentheti a motor élettartamát, teljesítményét, és ronthatja az üzemanyag-fogyasztást. A hűtőtakarók továbbá a hűtőventilátor és a meghajtó részegységek fokozottabb igénybevételét és idő előtt meghibásodását okozhatják.

Amennyiben mégis hűtőtakarót használ, soha ne zárja le teljesen az első hűtőrács teljes felületét. A hűtőrács körülbelül 25%-ának a középső területen mindig szabadon kell maradnia. Soha ne alkalmazzon légáram korlátozó eszközt közvetlenül a hűtő előtt.

Szabályozható hűtőzsalu

Ha termosztát-vezérlésű hűtőzsalu-rendszerrel van felszerelve, a rendszert úgy kell beállítani, hogy a zsaluk teljesen nyissanak, amikor a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri a 93°C-ot (200°F) a szívótorok túlmelegedésének megakadályozása érdekében. A kézi szabályozású hűtőzsalu használata nem javasolt.

Amennyiben levegő-levegő visszahűtést használ, a hűtőzsaluknak teljesen nyitva kell lenniük, mikorra a belépő szívócsatorna hőmérséklete eléri az engedélyezett maximum hőmérsékletet, a töltőlevegő hűtőn kívül.

További információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

DX,FUEL10-35-13JAN18

Diesel kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) — Felhasználás katalizátoros diesel motorokban (SCR)

A motor emissziós teljesítményének fenntartása érdekében fontos, hogy használja, és töltse fel a DEF-t az előírásnak megfelelően.

A dízel emisszió gondozó folyadék (DEF) egy nagy tisztaságú folyadék, melyet a katalizátoros motorok kipufogó rendszerébe fecskendez be a rendszer. A DEF tisztaságának fenntartása fontos, elkerülendő a meghibásodást az SCR rendszerben. A motoroknak szükségük van DEF-re, felhasználva egy olyan terméket, mi által megfelelnek a követelményeknek a vizes karbamid oldat 32-nek (AUS 32) az ISO 22241-1 szerint.

A John Deere Dízel kipufogógáz tisztító folyadék használata javasolt. A John Deere Dízel kipufogógáz tisztító folyadék elérhető az Ön John Deere kereskedőjénél különböző kiszerelési méretekben, hogy minél jobban megfeleljen az Ön működési szükségleteinek.

Ha a John Deere emisszió gondozó folyadék nem elérhető, olyan EGF-et használjon, melyet jóváhagyott az American Petroleum Institute (API) Diesel Exhaust Fluid Certification Programja vagy az AdBlue™ Diesel Exhaust Fluid Certification Programja. Keresse a következő API szimbólumot vagy az AdBlue™ nevet a tartályon.



RG30211—UN—08MAR18

Néhány esetben a DEF beazonosítható az egyik vagy több ezen nevek valamelyikén:

- Urea
- Vizes karbamid oldat 32
- AUS 32
- AdBlue™
- NOx redukáló vegyszer
- Katalizátor oldat

DX,DEF-35-13JAN18

Az AdBlue a VDA, Német Autóipari Szövetség védjegye.

Dízel Kipufogó Folyadék (DEF) tesztelés

FONTOS: A DEF megfelelő koncentrációjának használata kritikus a motor és az utókezelő rendszer teljesítményére nézve. A hosszú tárolás és más körülmények ellentétesen módosíthatják a DEF koncentrációt.

Ha megkérdőjelezhető a DEF minősége, vegyen mintát a DEF tartályból vagy a tároló tartályból és tegye egy tiszta tartályba. A DEF-nek kristály tisztának kell lennie alig érezhető ammónia szaggal. Ha a DEF zavarosnak tűnik, elszíneződés, vagy beható ammónia szag észlelhető, valószínűleg nem felel meg az előírásoknak. A DEF ebben az esetben nem használható. Engedje le a tartályt, mossa át desztillált vízzel és töltse fel új DEF-vel. Miután újratöltötte a tartályt, ellenőrizze a DEF koncentrációt.

Ha a DEF átmegy a vizuális és szaglás teszten, ellenőrizze a DEF koncentrációt egy kézi refraktométerrel, mely a DEF mérésére van kalibrálva.

A DEF koncentrációját mérni kell, mikor a motort hosszabb ideig tárolják, vagy gyanús, hogy a motor vagy az elcsomagolt DEF folyadék vízzel szennyeződött.

Két jóváhagyott szerszám rendelhető az Ön John Deere kereskedőjénél:

- JDG11594 digitális DEF refraktométer— egy digitális szerszám, mely könnyű koncentrátum mérési leolvasást biztosít
- A JDG11684 DEF refractométer— egy kis költségű, választható szerszám, mely analóg leolvasást biztosít

Kövesse az előírásokat, akármelyik szerszámmal végzi el a mérést.

A megfelelő DEF koncentráció 31,8%—33,2% karbamid. Ha a DEF koncentráció az előírtakon kívül található, engedje le a DEF tartályt, mossa át desztillált vízzel és töltse fel új DEF-vel. Ha a csomagolt DEF nincs az előírt értéken, selejtezze le a DEF csomagokat és cserélje ki új vagy jó DEF-re.

DX,DEF,TEST-35-13JUN13

A Dízel Kipufogógáz Folyadék (DEF) tárolása

VIGYÁZAT: Vigyázzon, ne kerüljön a szemébe. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa ki bő vízzel minimum 15 percig. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

Ne nyelje le a DEF-t. DEF lenyelése esetén, azonnal forduljon orvoshoz. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

FONTOS: Törvénytelen megbolygatni vagy részegységeket eltávolítani az utókezelő rendszerből. Ne használjon DEF-t, mely nem felel meg a kívánt előírásoknak vagy ne működtesse a motort DEF nélkül.

Soha ne próbálkozzon DEF létrehozásával mezőgazdasági osztályú karbamid vízzel való összekeverésével. A mezőgazdasági osztályú karbamid nem felel meg a szükséges előírásoknak és megrongálhatja az utókezelő rendszert.

Ne adjon semmilyen vegyszert vagy adalékot a DEF-hez, hogy megelőzze a fagyást. Bármilyen vegyszer vagy adalék hozzáadása a DEF-hez károsíthatja az utókezelő rendszert.

Soha ne töltsön vizet vagy más folyadékot DEF helyett - vagy mellett. Módosított DEF melletti üzemelés vagy nem jóváhagyott DEF használata károsíthatja az utókezelő rendszert.

A következő tárolási információ csak tájékoztató jellegű és csak irányelvként használandó.

DEF tárolásánál előnyös az extrém külső hőmérsékletek kerülése. A DEF -11°C-on (12 °F) fagy meg. 30 °C-nál (86 °F) magasabb hőmérsékletnek kitéve a DEF idővel gyengülhet.

A kifejezetten DEF tárolására szolgáló tartályokat tömíteni kell két használat között megakadályozandó a párolgás és a szennyeződés. A DEF szállítására és tárolására javasoltak a polietilén, polipropilén, vagy a rozsdamentes acél tartályok.

A DEF tárolására ideális feltételek:

- Tárolja - 5 °C és + 30 °C (23 °F és 86 °F) közötti hőmérsékleten
- Tárolás kijelölt tartályokban tömítve, elkerülendő a szennyeződést illetve a párolgást

Ezen feltételek mellett a DEF várhatóan felhasználható marad minimum 18 hónapig. A DEF tárolása magasabb hőmérsékleten csökkentheti annak felhasználási élettartamát kb. 6 hónappal minden 5 °C-os (9 °F) hőmérséklet túllépéssel 30 °C (86 °F) felett.

Ha nem biztos benne milyen hosszú vagy milyen körülmények között volt a DEF tárolva, tesztelje a DEF-et. Lásd Dízel kipufogógáz tisztító folyadék tesztelése (DEF).

Hosszú távú tárolás a DEF tartályban (12 hónapon túl) nem javasolt. Ha hosszú távú tárolás szükséges, ellenőrizze a DEF-et mielőtt a motorban felhasználja. Lásd Dízel kipufogógáz tisztító folyadék tesztelése (DEF).

Annyi DEF mennyiség vásárlása javasolt, amennyi el lesz használva 12 hónap alatt.

DX,DEF,STORE-35-13JUN13

Diesel kipufogó folyadék (DEF) tartály feltöltése



TS1731—UN—23AUG13

VIGYÁZAT: Kerülje az anyag szembe jutását. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa ki a szemét bő vízzel minimum 15 percig. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

Ne nyelje le a DEF-t. DEF lenyelése esetén, azonnal forduljon orvoshoz. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

FONTOS: Csak desztillált vizet használjon az alkatrészek mosásához, ami a EGF-vel érintkezik. A csapvíz elszennyezi az EGF-t. Ha desztillált víz nem elérhető, öblítse át tiszta csapvízzel, majd alaposan öblítse ki nagy mennyiségű DEF-vel.

Ha a DEF kifröccsent, vagy a tartályon kívül más felülethez ért, azonnal tisztítsa le a felületet tiszta vízzel. A DEF korrodálja a festett és festetlen fém felületeket, és károsíthat bizonyos műanyag és gumi részegységeket.

Ha a DEF a motor üzemanyag tartályába vagy más folyadéktartályba le betötlve, ne működtesse a motort, amíg a DEF megfelelően ki nincs tisztítva a rendszerből. Lépjen kapcsolatba azonnal a John Deere kereskedőjével a rendszer tisztítási és öblítési módszerének eldöntéséhez.

Mérsékelt gondoskodást igényel, mikor újratölti a DEF tartályt. Bizonyosodjon meg róla, hogy a DEF tartály sapka környéke mentes a szennyeződésektől, mielőtt eltávolítja a sapkát. Tömítse a DEF tartályokat a két használat között megelőzendő a szennyeződés és a párolgás.

Kerülje a DEF kiloccsanását és ne engedje, hogy a DEF érintkezzen a bőrével, szemével, vagy szájával.

A DEF nem ártalmas, de a DEF korrodálhatja az anyagokat, úgymint acél, vas, cink, nikkel, réz, alumínium és magnézium. Alkalmas tartályt használjon a DEF szállítására és tárolására. Javasoltak a polietilén, polipropilén, vagy a rozsdamentes acél tartályok.

Kerülje a huzamos ideig történő érintkezést a bőrével. Amennyiben véletlenül érintkezik, mossa le a bőrt azonnal szappanos vízzel.

Tartson mindent amivel DEF-et tárol vagy adagol szennyeződéstől és portól tisztán. Mossa át és öblítse át a tartályokat vagy tölcséreket alaposan desztillált vízzel a szennyeződések eltávolításához.

Ha egy nem engedélyezett folyadék, mint dízel üzemanyag vagy hűtőfolyadék kerül a DEF tartályba, lépjen kapcsolatba azonnal a John Deere kereskedőjével a rendszer tisztítási és öblítési módszerének meghatározására.

Ha víz kerül a DEF tartályba, a tartály kitisztítása szükséges. Lásd a DEF tartály tisztítása ebben a kézikönyvben. Miután újratöltötte a tartályt, ellenőrizze a DEF koncentrációt. Lásd: Dízel kipufogógáz folyadék (DEF) tesztelése.

A kezelőnek mindig fenn kell tartania a megfelelő DEF szintet. Ellenőrizze az EGF szintet naponta és töltse fel a tartályt szükség szerint. Az EGR-rel szerelt tipikus motor fogyasztása körülbelül 40:1 üzemanyag:DEF és EGR nélkül 15:1 üzemanyag:DEF (térfogat szerint). A feltöltő nyílást egy kék színű sapka azonosítja, dombornyomott DEF szimbólummal.

DX,DEF,REFILL-35-13JAN18

Dízel Kipufogógáz Tisztító Folyadék (DEF) leselejtezése

Habár kevés baj származik kis mértékű DEF földre loccsanásából, nagy mennyiségű DEF kiöntése kerülendő. Ha nagy mennyiségű kiömlés történik, lépjen kapcsolatba a helyi környezetvédő hatóságokkal a feltakarításhoz való segítségért.

Ha tekintélyes mennyiségű DEF tér el az előírtaktól, lépjen kapcsolatba a DEF beszállítóval a kiselejtezéshez való közreműködésért. Ne öntsön jelentős mennyiségű DEF-et a földre vagy küldjön DEF-et a szennyvízcsatornába.

DX,DEF,DISPOSE-35-13JUN13

Dízelmotor hűtőfolyadék (motorok nedves hengerpersellyel)

Az ide vonatkozó hűtőfolyadék szabványok és csere intervallumok betartásának hiánya súlyos motor meghibásodást eredményezhet, melyet vélhetően nem fedez a garancia. A garanciának - köztük a károsanyag kibocsátási garancia - nem feltétele a John Deere hűtőfolyadékok, alkatrészek, vagy szerviz használata.

Előnyben részesített hűtőfolyadékok

Az ide vonatkozó hűtőfolyadék szabványok és csere intervallumok betartásának hiánya súlyos motor meghibásodást eredményezhet, melyet vélhetően nem fedez a garancia. A garanciának - köztük a károsanyag

kibocsátási garancia - nem feltétele a John Deere hűtőfolyadékok, alkatrészek, vagy szerviz használata.

A következő előkevert motor hűtőfolyadékok részesülnek előnyben:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

A COOL-GARD II előkevert hűtőfolyadék számos koncentrációban kapható különféle fagyállóval ahogy azt a következő táblázat mutatja.

COOL-GARD II Pre-Mix	Fagyállósági határ
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Nem minden COOL-GARD II előkevert termék érhető el minden országban.

Használjon COOL-GARD II PG-t, ha nem mérgező hűtőfolyadékra van szükség.

További javasolt hűtőfolyadékok

Az alábbi motor hűtőfolyadék használata szintén javasolt:

- A John Deere COOL-GARD II koncentrátum 40—60%-os keverék koncentrátummal és minőségi vízzel.

FONTOS: A hűtőfolyadék koncentrátum vízzel történő keverése esetén, ne használjon hűtőfolyadékot 40% alatti vagy 60% feletti koncentrációban. A 40% alatti koncentáricóban nincs elegendő korrózióvédő adalék. A 60%-nál nagyobb koncentrációjú hűtőfolyadék dermedést és hűtési problémákat okozhat.

Más hűtőfolyadékok

Más etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú hűtőfolyadékok is használhatóak, ha megfelelnek a következő előírásnak:

- Előkevert hűtőfolyadék, mely megfelel az ASTM D6210 követelményeknek
- Nitrit-mentesek
- Hűtőfolyadék koncentrátum, mely megfelel az ASTM D6210 követelményeinek 40-60%-os koncentrációban, minőségi vízzel keverve.

Ha valamelyik előírásnak megfelelő hűtőfolyadék nem elérhető, használjon olyan hűtőfolyadék koncentrátumot vagy előkevert hűtőfolyadékot, mely legalább a következő kémiai és fizikai tulajdonságokkal bír:

- Biztosítja a hengerpersely kavitáció elleni védelmét a John Deere kavitáció tesztmódszernek megfelelően, vagy a legalább 60%-os terhelésen végzett flottatesztnek megfelelően.
- Nitrit-mentes adalékcsomaggal készült.
- Védi a hűtőrendszerben található fémeket (öntöttvas, alumínium ötvözetek és rézötvözetek, mint a bronz) a korróziótól

A víz minősége

A víz minősége fontos a hűtőrendszer teljesítményének szempontjából. Deionizált, vagy demineralizált víz alkalmazása javasolt az etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú motor hűtőfolyadék koncentrátum hígítására.

Hűtőfolyadék csereperiódusa

Engedje le és öblítse át a hűtő rendszert és töltse fel friss hűtőfolyadékkal a megjelölt intervallumban, mely eltérhet a használt hűtőfolyadék szerint.

COOL-GARD II-t vagy COOL-GARD II PG használata esetén a leengedési intervallum 6 év vagy 6000 üzemóra.

Ha a hűtőfolyadék eltérő a COOL-GARD II vagy COOL-GARD II PG típustól, csökkentse a leeresztési intervallumot 2 évre vagy 2000 üzemórára.[2]

FONTOS: Ne használjon hűtőrendszer tömítő adalékot, vagy olyan fagyállót, amely tömítő adalékot tartalmaz.

Ne keverje az etilén-glikol és a propilén-glikol alapú hűtőfolyadékokat.

Ne használjon nitrit tartalmú hűtőfolyadékokat.

DX,COOL3-35-13JAN18

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Egyes hűtőfolyadék adalékok koncentrációja a motor üzemeltetése során folyamatosan csökken. A COOL-GARD™ II pre-mix és a COOL-GARD II Concentrate esetén pótolja a hűtőfolyadék adalékokat a hűtőfolyadék cserék között COOL-GARD II Coolant Extender hozzáadásával.

Nem kell COOL-GARD II Coolant Extender adalékot a

A COOL-GARD a Deere & Company védjegye

A COOL-GARD a Deere & Company védjegye

[2] A hűtőfolyadék vizsgálat kitolhatja az egyéb "Hűtőfolyadékok" csereperiódusát a maximumra, nem meghaladva a Cool-Gard II hűtőfolyadékok intervallumát. Az hűtőfolyadék vizsgálat azt jelenti, hogy 1000 óránként hűtőfolyadék minta sorozatot kell venni a normál karbantartási perióduson túl, amíg vagy az adat nem jelzik a hasznos hűtőfolyadék élettartam végét, vagy a Cool-Gard II hűtőfolyadékok maximális karbantartási intervallumát el nem érte.

hűtőfolyadékhoz adni, ha a COOL-GARD II teszt nem jelzi. Ezek a tesztcsíkok egy egyszerű, hatékony módszert nyújtanak a hűtőfolyadék fagyáspontjának és az adalékok pH szintjének ellenőrzéséhez.

Végezze el a hűtőfolyadék tesztjét 12 havonta és minden alkalommal, amikor túlhevülés, vagy egyéb okok miatt nagyobb mennyiségű hűtőfolyadék szivárgott el.

FONTOS: Ne használjon COOL-GARD II tesztcsíkot COOL-GARD II PG hűtőfolyadékkal.

A COOL-GARD II Coolant Extender kémiailag párosított kiegészítő rendszer valamennyi COOL-GARD II hűtőfolyadékkal történő használathoz. A COOL-GARD II Coolant Extender nem használható nitrittartalmú hűtőfolyadékokkal.

FONTOS: Ne használjon kiegészítő hűtőfolyadék adalékot, ha a hűtőrendszer le lett eresztve és a következők valamelyikével lett feltöltve:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

A gyártói utasítástól eltérő kiegészítő hűtőfolyadék adalékok használata az adalék kiválásához, a hűtőfolyadék zselésedéséhez, vagy a hűtőrendszer alkatrészeinek korróziójához vezethet.

Csak a javasolt koncentrációjú John Deere COOL-GARD II Coolant Extendert öntse be. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

DX,COOL16-35-15MAY13

Üzemeltetés meleg égövi területeken

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy a javasolt hűtőfolyadékokkal üzemeljenek.

Mindig a javasolt hűtőfolyadékot használja, még akkor is, ha az adott földrajzi területen fagyállóságra nincs szükség.

FONTOS: *Csak szükség helyzetben* használható víz hűtőfolyadékként.

Ha vizet használ hűtőfolyadékként, az habzást, a forró alumínium és vas felületek korrózióját, vízkövesedést, valamint kavitációt okozhat, még akkor is, ha hűtőfolyadék kondicionálót ad hozzá.

Eressze le a hűtőrendszert és töltse fel újra a javasolt motor hűtőfolyadékkal, amint lehetséges.

DX,COOL6-35-15MAY13

Víz minőség hűtőfolyadék koncentrátummal való keveréshez

A motor hűtőfolyadékok három kémiai alkotórész kombinációi: etilén-glikol (EG) vagy propilén-glikol (PG) fagyálló, hűtőfolyadék adalék és jó minőségű víz.

A víz minősége fontos a hűtőrendszer teljesítményének szempontjából. Deionizált, vagy demineralizált víz alkalmazása javasolt az etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú motor hűtőfolyadék koncentrátum hígítására.

A hűtőrendszerhez használt víz meg kell feleljen a következő minimális minőségi követelményeknek:

Kloridok	<40 mg/l
Szulfátok	<100 mg/l
Teljes szilárd anyag	<340 mg/l
Teljesen feloldott I keménységi fok	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

FONTOS: Ne használjon palackozott ivóvizet, mert az gyakran tartalmaz magas koncentrátumban teljesen feloldott szilárd anyagot.

Fagyás elleni védelem

A glikol és a víz relatív koncentrációja határozza meg a hűtőfolyadék fagypontját.

Etilén glikol	Fagyállósági határ
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propilén glikol	**Fagyás elleni védelem határ**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NE használjon olyan hűtőfolyadék keveréket, melyben az etilén-glikol, vagy a propilén-glikol aránya a 60%-ot meghaladja.

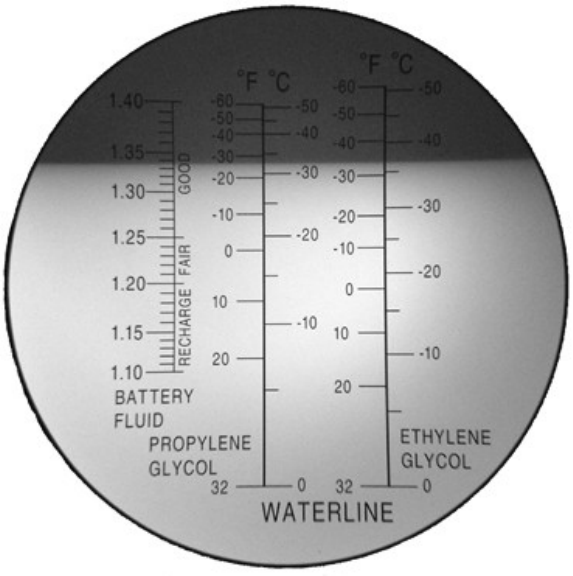
DX,COOL19-35-13JAN18

Hűtőfolyadék fagyási pont tesztelése



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ cikkszám 75240



TS1733—UN—04SEP13

Kép az 50/50-es hűtőfolyadék csepegtetésével el lett helyezve a refraktométer ablakban

A kézi hűtőfolyadék refraktométer használata a leggyorsabb, legkönnyebb, és a legpontosabb eljárás a hűtőfolyadék fagyási pontjának meghatározására. Ez az eljárás pontosabb, mint a teszt csík vagy az úszós típusú hidrométer, mely csak gyenge eredményt tud produkálni.

A hűtőfolyadék refraktométer elérhető az Ön John Deere kereskedőjénél a SERVICEGARD™ szerszám program alatt. A 75240 cikkszám egy gazdaságos megoldást biztosít a pontos fagyási pont meghatározásához a szántóföldön.

Ennek a szerszámnak a használatához:

1. Engedje lehűlni a hűtő rendszert a környezeti hőmérsékletre.
2. Vegye le a hűtő sapkát a hűtőfolyadék szabaddá tételére.
3. A mellékelt cseppentővel, vegyen ki egy kis hűtőfolyadék mintát.
4. Nyissa le a refraktométer fedelét, tegyen egy csepp hűtőfolyadékot az ablakra és zárja le a fedelet.
5. Nézzen keresztül a leolvasón és fókuszáljon, ha szükséges.
6. Jegyezze fel a listázott fagyási pontokat a hűtőfolyadék típushoz (etilén glikol hűtőfolyadék vagy propilén glikol) melyek tesztelve lettek.

DX,COOL,TEST-35-13JUN13

A SERVICEGARD a Deere & Company márkaneve

Dízelmotor bejáratő olaj — Károsanyag kibocsátási tanúsítvány nélkül és Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II, és Stage III tanúsítvánnyal

Az új motorok gyárilag John Deere Break-In™ vagy John Deere Break-In Plus™ motorolajjal vannak feltöltve. A bejáratás időszaka alatt az előírt olajszint fenntartására szükség szerint töltsön be John Deere Break-In™ vagy Break-In Plus™ motorolajat.

Működtesse a motort változó feltételek mellett, fokozott terheléssel minimális ideig alapjáraton járatva, hogy elősegítse a motor részegységeinek tökéletes összekopását.

Ha egy új vagy felújított motor bejáratása során John Deere Break-In™ motorolajat használ, az olajat és a szűrőt legkésőbb 100 üzemóra elteltével cserélje le.

Ha John Deere Break-In Plus™ motorolajat használ, cseréljen olajat és szűrőt leghamarabb 100 üzemóra, és maximum a John Deere Plus-50™ II vagy Plus-50™ olajnál megadott érték után.

Motorfelújítás után a motort John Deere Break-In™ vagy Break-In Plus™ motorolajjal töltse fel.

Ha a John Deere Break-In™ vagy Break-In Plus™ bejáratő motorolajok nem kaphatók, használjon SAE 10W-30 viszkozitási osztályú dízelmotor-olajat az alábbiak közül, és cserélje az olajat és a szűrőt legalább 100 üzemóránként:

- API osztályozás szerinti CE minőség
- API osztályozás szerinti CD minőség
- API osztályozás szerinti CC minőség
- ACEA osztályozás szerinti E2
- ACEA osztályozás szerinti E1

FONTOS: Ne használjon az új vagy felújított motorban a bejáratás ideje alatt Plus-50™ II, Plus-50 illetve az alábbi minősítések bármelyikének megfelelő teljesítményszintű olajat:

A Break-In a Deere & Company védjegye.
A Break-In Plus a Deere & Company márkaneve
A Plus-50 a Deere & Company védjegye.

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Ezek az olajak nem biztosítják a motor megfelelő bejáratását.

John Deere Break-In Plus™ bejáró motorolaj minden John Deere dízelmotorhoz, minden károsanyag-kibocsátási besorolású motorhoz használható.

A bejáratást követően használjon John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ vagy a kezelési utasításban javasolt egyéb dízelmotor-olajat.

DX,ENOIL4-35-02NOV16

John Deere Break-In Plus™ motorolaj — Átmeneti Tier 4, végleges Tier 4, IIIB szint, IV. és V. szint

Az új motorok gyárilag John Deere Break-In Plus™ bejáró olajjal vannak feltöltve. A bejáratás időszakban, az előírt olajszint fenntartására, szükség szerint, töltsön be John Deere Break-In Plus™ motorolajat.

Működtesse a motort változó feltételek mellett, fokozott terheléssel minimális ideig alapjáraton járatva, hogy elősegítse a motor részegységeinek tökéletes összekopását.

Az új vagy felújított motor kezdeti működése során cserélje le az olajat és a szűrőt minimum 100 üzemóra és maximum a John Deere Plus-50™ II olajnál előírt intervallum között.

Motor felújítása után a motort John Deere Break-In Plus™ bejáró motorolajjal töltse fel.

Ha a John Deere Break-In Plus™ bejáró olaj nem elérhető, használjon SAE 10W-30 viszkozitás osztályú dízelmotor-olajat az alábbiak közül:

- API osztályozás szerinti CK-4
- API osztályozás szerint CJ-4
- ACEA osztályozás szerinti E9
- ACEA osztályozás szerinti E6

Ha ezek közül valamelyik olajjal járatja be az új vagy újjáépített motort, cserélje le az olajat és a szűrőt a minimum 100 és a maximum 250 üzemóra között.

A Break-In Plus a Deere & Company márkaneve

FONTOS: Ne használjon semmilyen más motorolajat az új vagy felújított motor kezdeti, bejáratási időszaka alatt.

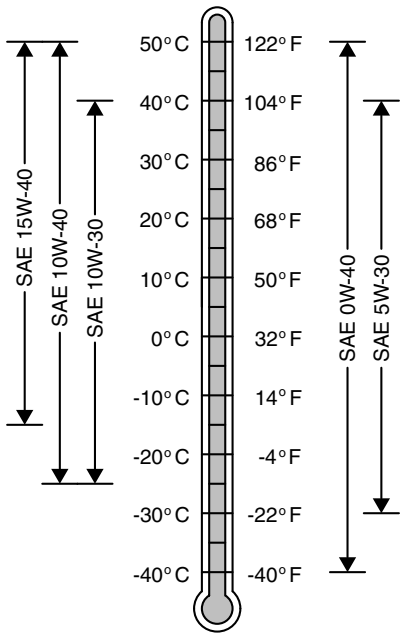
John Deere Break-In Plus™ bejáró motorolaj minden John Deere dízelmotorhoz, minden károsanyag-kibocsátási besorolású motorhoz használható.

A bejáratást követően használjon John Deere Plus-50™ II vagy más, ebben a könyvben javasolt dízel motorolajat.

DX,ENOIL16-35-13JAN18

Dízel motor olaj — Tier 2 és Stage II

Az ide vonatkozó olaj szabványok és leeresztési intervallumok betartásának hiánya súlyos motor meghibásodást eredményezhet, melyet vélhetően nem fedez a garancia. A garanciának - köztük a károsanyag kibocsátási garancia - nem feltétele a John Deere olajok, alkatrészek, vagy szerviz használata.



TS1689—UN—18JUL07

Olajviszkozitás a levegő hőmérséklet tartományokhoz

Használjon a két olajcsere között a várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A John Deere Plus-50™ II olaj használata javasolt.

A John Deere Plus-50™ használata szintén javasolt.

Más olajak is használhatóak, ha azok megfelelnek az alábbi szabványok valamelyikének:

- John Deere Torq-Gard™
- API osztályozás szerinti CK-4
- API osztályozás szerint CJ-4

A Plus-50 a Deere & Company védjegye.
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

- API osztályozás szerinti CI-4 PLUS
- API osztályozás szerinti CI-4
- API osztályozás szerint CH-4
- ACEA osztályozás szerinti E9
- ACEA osztályozás szerinti E7
- ACEA osztályozás szerinti E6
- ACEA osztályozás szerinti E5
- ACEA osztályozás szerinti E4

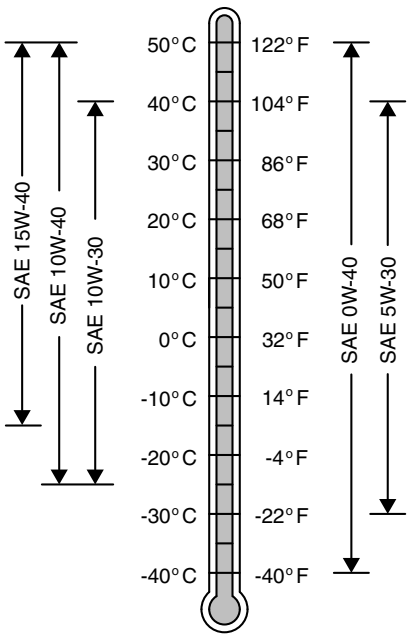
Többfokozatú olaj használata javasolt.

A dízel üzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes összes káros anyag kibocsátási előírásnak.

NE HASZNÁLJON 10000 mg/kg (10000 ppm) fölötti kéntartalmú dízel üzemanyagot.

DX,ENOIL7-35-13JAN18

Dízel motorolaj — Átmeneti Tier 4, Végső Tier 4, IIIB szintű, IV. szintű, és V. szintű



TS1691—UN—18JUL07

Olajviszkozitás a levegő hőmérséklet tartományokhoz

Az ide vonatkozó olaj szabványok és leeresztési intervallumok betartásának hiánya súlyos motor meghibásodást eredményezhet, melyet vélhetően nem fedez a garancia. A garanciának - köztük a károsanyag kibocsátási garancia - nem feltétele a John Deere olajok, alkatrészek, vagy szerviz használata.

Használjon a két olajcsere között a várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A John Deere Plus-50™ II az ajánlott motorolaj.

A kiterjesztett csereperiódus akkor alkalmazható, amikor John Deere Plus-50™ II motorolajat használ. További információkat talál a motorolajcsere periódus táblázatban, valamint kérje a John Deere kereskedője tanácsát.

Ha John Deere Plus-50™ II motorolaj nem kapható, a következők egyikének, vagy ezek közül többnek megfelelő motorolaj használható:

- API osztályozás szerinti CK-4
- API osztályozás szerint CJ-4
- ACEA osztályozás szerinti E9
- ACEA osztályozás szerinti E6

NE használjon olyan motorolajat, amely több mint 1,0% szulfát-karbonátot, 0,12% foszfort, vagy 0,4% ként tartalmaz.

Többfokozatú olaj használata javasolt.

A dízel üzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes összes káros anyag kibocsátási előírásnak.

FONTOS: Csak olyan nagyon alacsony kéntartalmú gázolajat (ULSD) használjon, amelynek maximális kéntartalma 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-35-14JAN18

Dízelmotor olajcsere periódusok nagy magasságban történő üzemeltetéshez

Hogy elkerülje a túlzott olaj öregedést és lehetséges motor károsodást csökkentse az olaj és a szűrő csereperiódusát 50%-kal az eredetlieg előírtakhoz képest, ha a motor **1675 m (5500 ft)**-fölötti magasságban üzemel.

Olajelemzés után növelhető a csereperiódus.

Csak engedélyezett típusú olajat használjon.

Példa az eredeti üzemórára csereperiódusra	Üzemóra csereperiódus nagy magasságban
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200

Plus-50 a Deere & Company védjegye

Példa az eredeti üzemórára csereperiódusra	Üzemóra csereperiódus nagy magasságban
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-35-11NOV14

Motorolaj és szűrőcsere periódusok—Tier 2 és II. szintű motorok

A javasolt olaj- és a szűrőcsere periódus az olajteknőben lévő olaj mennyiségén, a motorolaj és a szűrő típusán, valamint a gázolaj kéntartalmán alapul. A tényleges csereperiódus az üzemeltetési és karbantartási gyakorlatoktól függ.

Vegye figyelembe az olaj vizsgálati eredményeit, hogy megbizonyosodjon arról, tényleg a helyes olaj- és szűrőcsere periódust használja-e. Lépjen kapcsolatba a John Deere márkakereskedőjével vagy egy minősített szerviz szolgáltatóval további információért az olaj elemzéséről.

Cserélje le az olajat és az olajszűrőt legalább 12 havonta még akkor is, ha az üzemeltetési ideje kevesebb, mint a különben javasolt csereperiódus.

A gázolaj kéntartalma befolyásolja a motorolaj- és a szűrő csereperiódusait.

- 2000 mg/kg-nál (2000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú dízel üzemanyag használata JAVASOLT
- A 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) kéntartalmú dízel üzemanyag használata CSÖKKENTI az olaj és szűrő csereperiódust
- MIELŐTT 5000 mg/kg (5000 ppm) kéntartalmat meghaladó dízel üzemanyagot használ, lépjen kapcsolatba a John Deere márkakereskedővel vagy egy minősített szerviz szolgáltatóval

FONTOS: A motor meghibásodásának megelőzéséhez:

- **Csökkentse az olaj és szűrő csereperiódusát 50%-kal, amennyiben B20-nál magasabb fokozatú biodízelt használ. Az olaj elemzés lehetővé tesz hosszabb csereperiódust**
- **Csak engedélyezett típusú olajat használjon**

Engedélyezett olajtípusok:

- A "Plus-50 olajok" magukban foglalják a John Deere Plus-50™ II és a John Deere Plus-50™ olajat
- Az "egyéb olajok" magukban foglalják a John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 és ACEA E4 minősítésű olajokat.

Plus-50 a Deere & Company védjegye
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

A motorolaj és a szűrő csereperiódusai	
Üzemanyag kéntartalma	Kevesebb mint 2000 mg/kg (2000 ppm)
Plus-50 olajok	375 üzemóra
Másfajta olaj	250 üzemóra
Üzemanyag kéntartalma	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Plus-50 olajok	275 üzemóra
Másfajta olaj	150 üzemóra
Üzemanyag kéntartalma	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)
Plus-50 olajok	187 üzemóra (Lásd John Deere kereskedőnél)
Másfajta olaj	125 üzemóra (Lásd John Deere kereskedőnél)
Az olaj vizsgálata megnövelheti az “Egyéb olajok” csereperiódusát a megadott maximumig, de nem haladhatja meg a Plus-50™ olajok csereperiódusát. Az olajvizsgálat azt jelenti, hogy 50 óránként olaj minta sorozatot kell venni a normál karbantartási perióduson túl, amíg vagy az adatok nem jelzik a John Deere Plus 50 olaj élettartamának végét, vagy a maximális karbantartási intervallum elérésre nem került.	

DX,ENOIL12,T2,STD-35-13JAN18

Motorolaj és szűrő szerviz intervallumok — Átmeneti Tier 4, végleges Tier 4, IIIB., IV. és V. szintű motorok

Az ide vonatkozó olaj szabványok és leeresztési intervallumok betartásának hiánya súlyos motor meghibásodást eredményezhet, melyet vélhetően nem fedez a garancia. A garanciának - köztük a károsanyag kibocsátási garancia - nem feltétele a John Deere olajok, alkatrészek, vagy szerviz használata.

A javasolt olaj- és a szűrő csereperiódus az olajteknőben lévő olaj mennyiségén, a motorolaj és a szűrő típusán, valamint a dízel üzemanyag kéntartalmán alapul. A tényleges csereperiódus az üzemeltetési és karbantartási gyakorlatoktól is függ.

Jóváhagyott olaj típusok

- John Deere Plus-50™ II
- “Egyéb olajok”, köztük API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 és ACEA E6

Vegye figyelembe az olaj vizsgálati eredményeit, hogy megbizonyosodjon arról, tényleg a helyes olaj- és szűrőcsere periódust használja-e. Keresse a területileg illetékes John Deere kereskedőt vagy más hivatalos szervizszolgáltatót az olaj részletes vizsgálati eredményeit illetően.

Cserélje le az olajat és az olajszűrőt legalább 12 havonta még akkor is, ha az üzemeltetési ideje kevesebb, mint a különben javasolt csereperiódus.

A gázolaj kéntartalma befolyásolja a motorolaj- és a szűrő csereperiódusait. A magasabb kéntartalom negatívan befolyásolja és így csökkenti az olaj- és szűrőcsere periódusokat.

A 15 mg/kg-nál (15 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata az ELŐÍRÁS.

A motorolaj és a szűrő csereperiódusai	
John Deere Plus-50™ II	400 üzemóra
Másfajta olaj	250 üzemóránként
Az olaj vizsgálata megnövelheti az "egyéb olajok"csereperiódusát a megadott maximumig, de nem haladhatja meg a Plus-50™ II olaj csereperiódusát. Az olajvizsgálat több olajminta vételét jelenti 50 üzemórás lépésekben az átlagos csereperiódusokon túl, amíg az adatok nem jelzik az olaj hasznos élettartamának végét, vagy amíg a John Deere Plus-50™ II olajok maximális csereperiódusa le nem telt.	

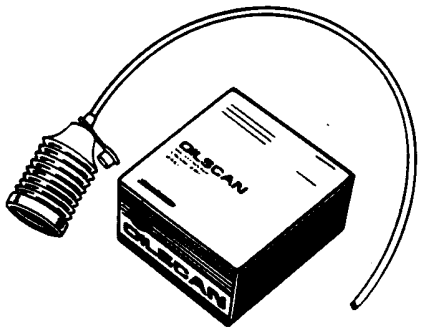
A motor nagy tengerszint feletti magasságban történő üzemeltetése csökkenti az olajcsere intervallumát. A kiegészítő információkat lásd a Dízelmotor olajcsere periódusok nagy magasságban történő üzemeltetéshez részben.

FONTOS: A motor meghibásodásának megelőzéséhez:

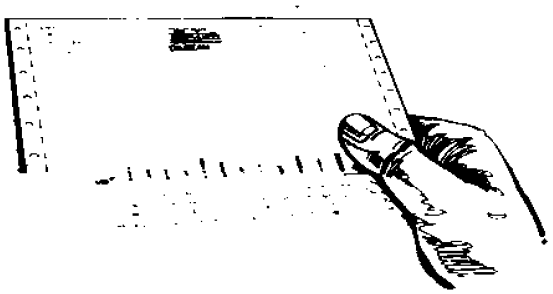
- **Csökkentse az olaj és szűrő csereperiódusát 50%-kal, amennyiben B20-nál magasabb fokozatú biodízelt használ. Az olaj elemzés lehetővé tesz hosszabb csereperiódust**
- **Csak engedélyezett típusú olajat használjon**

OUO6075,0004926-35-22MAR18

Oilscan™ és CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

AzOilscan™ és a CoolScan™ a John Deere mintavizsgáló programjai, melyek segítségével figyelheti a gép teljesítményét és észreveheti a potenciális problémákat, még mielőtt azok súlyos károsodást okozhatnának.

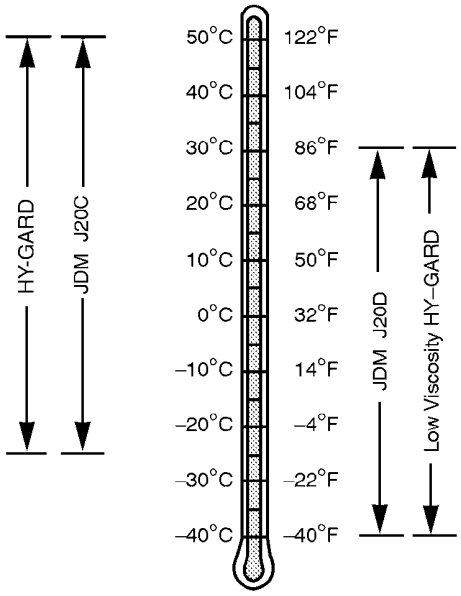
Minden rendszerből olaj- és hűtőfolyadék mintát kell venni az előírt csereperiódus előtt.

Kérdezze a John Deere kereskedőt, hogy kaphatók-e az Oilscan™ és a CoolScan™ készletek.

DX,OILSCAN-35-13SEP11

ProDrive™ sebességváltó, CommandTouch™ többsebességes ferdefelhordó-hajtás, hidrosztatikus hajtásrendszer, fő hidraulikarendszer és motor főhajtómű olajok

MEGJEGYZÉS: A gépek gyárilag John Deere Hy-Gard™ olajjal vannak feltöltve.



ZX1030848—UN—15SEP02

Csak az alábbi olajok elfogadottak:

- John Deere Hy-Gard™
- A John Deere JDM J20C szabványnak megfelelő olajok

MEGJEGYZÉS: A különösen alacsony hőmérséklet melletti használat esetén csak a következőkkel lehet helyettesíteni:

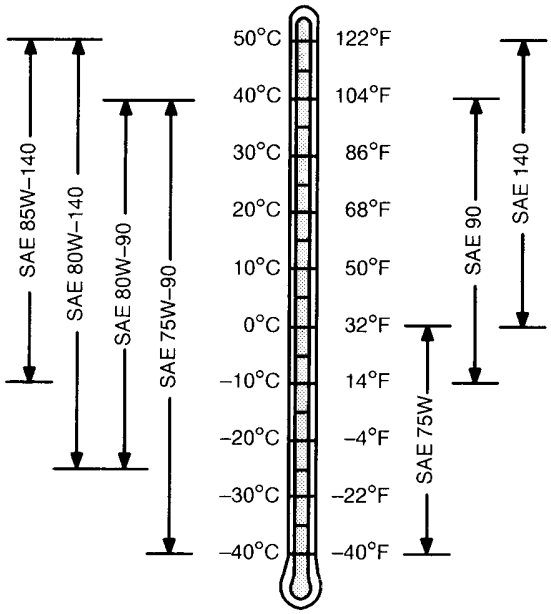
- *Alacsony viszkozitású Hy-Gard™*

Az Oilscan a Deere & Company márkaneve
A CoolScan a Deere & Company márkaneve
Hy-Gard a Deere & Company védjegye

- *A John Deere JDM J20D szabványnak megfelelő olajok*

OUO6075,00046CB-35-30MAR17

Sebességváltó (mechanikus sebességváltó és nyomógombos sebességváltó), véglehajtások, ürítőcsiga, elsődleges előtéttengely és kétfokozatú leválasztóhajtás olaj



TS1653—UN—14MAR96

Használjon a két olajcsere között a várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olajok használata javasolt:

- John Deere GL-5 hajtóműolaj
- John Deere EXTREME-GARD™

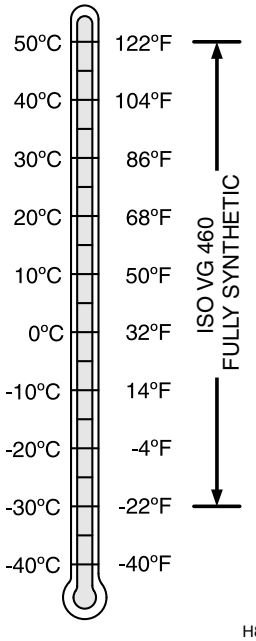
Más olajok is használhatóak, ha megfelelnek az alábbi minősítésnek:

- API osztályozás szerint GL-5

A termék száma	Leírás	Méret
TY6252	80W/90 GL5 hajtóműolaj	16 kg-os kanna (35 lb kanna)
TY6296	80W/90 GL5 hajtóműolaj	0,9 literes doboz (1 qt. doboz)
TY6256	85W/140 GL5 hajtóműolaj	16 kg-os kanna (35 lb kanna)
TY6345	85W/140 GL5 hajtóműolaj	0,9 literes doboz (1 qt. doboz)

OUO6075,0004924-35-21MAR18

Ferde felhordó visszaforgató hajtómű



H87702—UN—25JUL07

Olajviszkozitás a levegő hőmérséklet tartományokhoz

A következő olaj használata javasolt:

- John Deere ISO VG 460 szintetikus hajtóműolaj

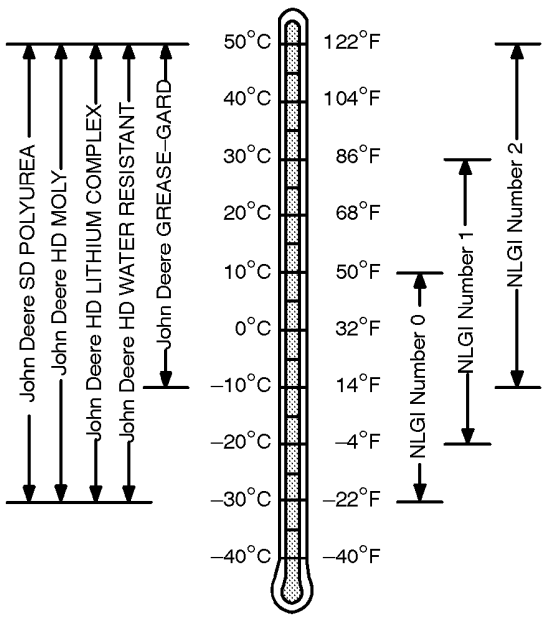
Más hajtóműolaj is használható, amennyiben megfelelnek az alábbi minősítéseknek:

- ISO VG 460 hajtómúolaj ISO12925-1 szabvány szerint CKD típus
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- Amerikai 224-es acél
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-35-28MAR17

Az EXTREME-GARD a Deere & Company márkaneve.

Zsír



TS1667—UN—30JUN99

A zsír NLGI konzisztenciája feleljen meg a következő időszak várható hőmérsékletnek.

Az alábbi zsírok javasoltak:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Más zsírokat is használhat, ha eleget tesznek az alábbi előírásoknak:

- NLGI Performance Classification GC-LB

FONTOS: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) az előírt zsír, a ferdefelhordó nyomatékérzékelő bütykökhöz.

Egyik zsír nem olyan sűrű mint a másik, és nem csereszabatos azzal.

Ha hiányzik a zsírzószem, pótolja azonnal. A zsírzószemeket tisztítsa meg alaposan, mielőtt használná a zsírzópisztolyt.

A termék száma	Leírás
TY6341	Általános célú, magas hőmérsékletű, EP zsír, mely kiváló gördülő felületekhez.

HX,AG,SF7350-35-26OCT99

Fékfolyadék (ha fel lett szerelve)

FONTOS: Amikor leszereli a tartály sapkát, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön be szennyeződés a tartályba.

A folyadék szintje 6 mm-re (1/4 in.) legyen a tartály tetejétől.

Öntse fel a tartályt SAE J1703d, DOT-3 vagy DOT-4 hidraulikus fékolajjal.

OUO6075,0000AE9-35-10DEC10

Olajszűrők

Az olaj szűrése kritikusan fontos a helyes működés és kenés szempontjából. A John Deere márkájú olajok kifejezetten John Deere alkalmazásokhoz lettek kifejlesztve.

A John Deere szűrők megfelelnek a minőségi szűrőanyagra vonatkozó műszaki előírásoknak, a szűrési hatékonysági fokozatoknak, erős kapcsolatot biztosítanak a szűrőanyag és az elem zárófedél között, megfelelnek a szűrőpatron élettartam előírásoknak (ha van), és a szűrőtömítés nyomásállósági feltételeknek. A NEM John Deere márkájú olajszűrők meglehet nem elégítik ki ezeket a John Deere előírásokat.

Mindig a kezelési utasításban meghatározott periódusonként cserélje le az olajszűrőket.

DX,FILT1-35-11APR11

Üzemanyagszűrők

Az üzemanyagok szűrésének fontosságát nem lehet eléggé hangsúlyozni a modern üzemanyag rendszereknél. Az egyre jobban korlátozó emissziós előírások és az egyre hatékonyabb motorok iránti igény kombinációjaként az üzemanyag rendszereknek sokkal magasabb nyomáson kell dolgozniuk. Magasabb nyomásokat csak akkor érhetünk el, ha az üzemanyag befecskendező részegységeknél nagyon szoros tűrések vannak. Ezek a szoros gyártási illesztések jelentősen le lettek csökkentve a szennyeződés és víz térfogatokhoz képest.

A John Deere márkájú üzemanyag szűrők kifejezetten John Deere motorokhoz lettek kifejlesztve.

Hogy a motort megvédje a szennyeződéstől és víztől, mindig cserélje a motor üzemanyag szűrőket a kézikönyv előírásai szerint.

DX,FILT2-35-21APR11

Alternatív és szintetikus kenőanyagok

Bizonyos földrajzi területeken a körülmények az ebben a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő előírásokat követelnek.

Előfordulhat, hogy egyes John Deere hűtőfolyadékok és kenőanyagok nem kaphatók az Ön lakóhelyén.

Kérjen a John Deere kereskedőtől információt és javaslatot.

Szintetikus kenőanyagok is használhatók, ha kielégítik

az ebben a kezelési utasításban leírt teljesítmény követelményeket.

A hőmérsékleti határok és a csereperiódusok, melyeket ez a kezelési utasítás tartalmaz, a John Deere márkájú folyadékokra vagy olyan folyadékokra vonatkoznak, melyeket be lettek vizsgálva és/vagy jóváhagyást kaptak a John Deere gépekben történő alkalmazásra.

Újrafinomított kenőanyag alapú termékek is használhatók, ha a végtermékként forgalmazott kenőanyag teljesíti a teljesítményszint előírásokat.

DX,ALTER-35-13JAN18

A kenőanyagok tárolása

Az Ön berendezése akkor működik maximális hatásfokkal, ha tiszta kenőanyagot használ.

A kenőanyagok kezeléséhez használjon tiszta edényeket.

Amikor lehetséges, a kenőanyagokat portól, víztől és más szennyeződéstől mentes helyen tárolja. A tárolóedényeket az oldalukon tárolja, hogy elkerülje a víz és a szennyeződés összegyűlését.

Ügyeljen arra, hogy minden tartályon helyesen legyen feltüntetve a tartalma.

Helyesen kezelje a használt tartályokat és a bennük lévő maradék kenőanyagot.

DX,LUBST-35-11APR11

A kenőanyagok keverése

Általában, kerülje a különböző gyártmányú és típusú olajok keverését. Az olajgyártók az olajokhoz adalékokat kevernek, hogy azok teljesítsenek bizonyos specifikációkat és teljesítmény követelményeket.

A különböző olajok keverése hatással lehet ezeknek az adalékoknak a helyes működésére és csökkenthetik az olaj teljesítményét.

Kérje a John Deere kereskedőjének a segítségét a kenőanyagokkal kapcsolatos speciális információkkal és javaslatokkal kapcsolatban.

DX,LUBMIX-35-18MAR96

Szerviz intervallum—Beállítás vagy dugulás megszüntetése

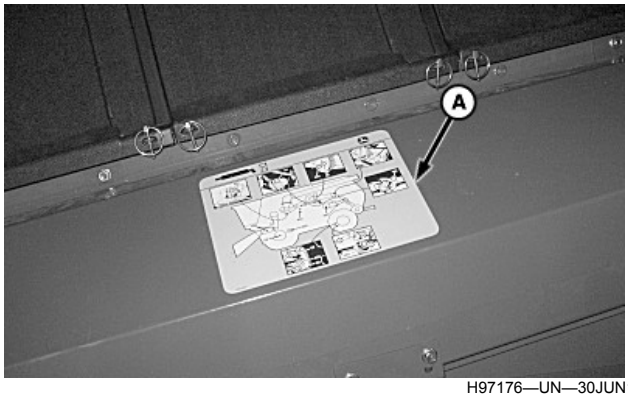
VIGYÁZAT: A sérülések megelőzése érdekében járó motor mellett ne kenje a gépet vagy a vágóasztalt és ne végezzen karbantartást. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekre vonatkoznak. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

Lásd a Kalibrálás alkalmazás segítség vagy Kezelőállás segítség részeket további információért a beállítással vagy dugulás megszüntetéssel kapcsolatosan.

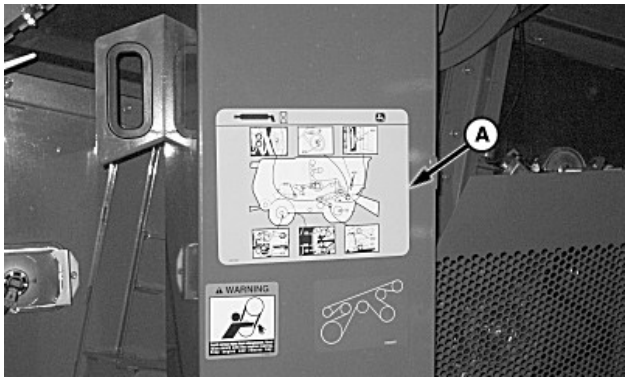
OUO6075,0004552-35-20DEC16

A kenési címkék elhelyezkedése



H97176—UN—30JUN10

Bal oldali kenési címke



H97177—UN—30JUN10

Jobb oldali kenési címke

A—Kenési címkék

FONTOS: HillMaster gépek: Kerülje el a töréses sérüléseket. Mindig engedje le teljesen alapállásba a gépet szintező rendszert, mielőtt alatta munkát végez, pl. karbantartást, beállításokat, vagy javítást. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

A kenési címkék (A) mutatják a kombájnon megtalálható különböző zsírzópontok elhelyezkedését. Tartsa be a címkén jelzett kenési időpontokat és a további információkért lapozza fel ezt a fejezetet a felsorolt üzemóra periódusoknál.

A csapágyak meghibásodása vagy a túlmelegedés tüzet okozhat. A csapágyhiba, a túlmelegedés csökkentése érdekében és a további információkért kövesse az ebben a fejezetben megadott üzemóra intervallumokat.

Növénymaradványok és egyéb szennyeződések összegyűlhetnek a csapágyak és a csapágyburkolatok körül. Ellenőrizze és tisztítsa ezeket a területeket rendszeresen a betakarítás ideje alatt.

OUO6075,00044AF-35-14NOV16

Hidraulika tömlők cseréje

A hidraulika tömlőket ellenőrizze rendszeresen, hogy nincs-e sérülés, kopás rajtuk, nincsenek-e megtörve, nem korrodáltak-e, nem látszik-e a fémbetét vagy bármi más jele a kopásnak, sérülésnek. A kopott, sérült tömlő meghibásodáshoz vezethet használat közben, és ezeket azonnal ki kell cserélni. A csere tömlőket keresse a John Deere márkakereskedőnél.

VIGYÁZAT: Amennyiben nem a megfelelő minőségű tömlőket használja, ez a gép meghibásodásához, sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

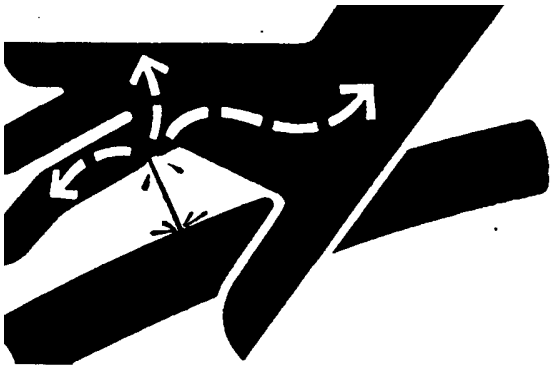
Ha a tömlőket le kell gyártatni, ellenőrizze, hogy a tömlők minősítése egyezzen meg a cserélendő tömlőkével. A csere tömlők minősítését tudja meg a John Deere márkakereskedőtől.

A tömlők helytelen elvezetése, helytelen tömlőhossz használata növelheti a tömlők kopásának vagy sérülésének kockázatát. Ellenőrizze a régi tömlő hosszát és elvezetését.

A nem megfelelő szerelvények a kapcsolódó elemek sérüléséhez vagy szivárgáshoz vezethetnek. Használjon a tömlő gyártója által jóváhagyott acél szerelvényeket. Használjon a régi tömlőnek megfelelő menetfajtát és méretet.

OUO6075,00043CC-35-12OCT16

Hidraulika rendszer tisztaság



X9811—UN—23AUG88

VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá, ami súlyos sérüléseket okozhat. Kerülje a veszélyt a nyomás elengedésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulikus, vagy egyéb vezetékeket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót. A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá került folyadékot néhány órán belül sebészeti úton el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azok az orvosok, akik nem rendelkeznek tapasztalattal a hasonló jellegű sérülések ellátásában, hívják fel a Deere & Company. Egészségügyi Osztályát Moline, Illinois-ban, vagy forduljon egyéb megbízható orvosi forráshoz.

Tisztaság

Ha a hidraulikus rendszert szervizelés céljából le kell kötni, védje a tömlővégeket, a csöveket és az alkatrészek csatlakozásait a szennyeződéstől tiszta, szöszmentes törülközőkkel vagy tiszta műanyag zacskókkal.

Mielőtt egy új tömlőt beszerelne, legalább 10 mp-ig mossa a tömlő belsejét tiszta gázolajjal, vagy más (tiszta) petróleum-származék oldószerrel. Ne mossa vízzel, vízben oldódó mosószerrel, vagy sűrített levegővel.

FONTOS: A hidraulika rendszer szennyeződésének megelőzése érdekében tisztítsa meg a felületeket a hidraulikus részegységeken érintkezőtisztítóval.

Távolítsa el a fedelet a multicsatlakozótól és rögzítse az adapteren lévő dokkoló állomásra. Amikor csatlakoztatja az adapterhez, tisztítsa meg a multicsatlakozó felületét, hogy eltávolítsa a port és szennyeződést.

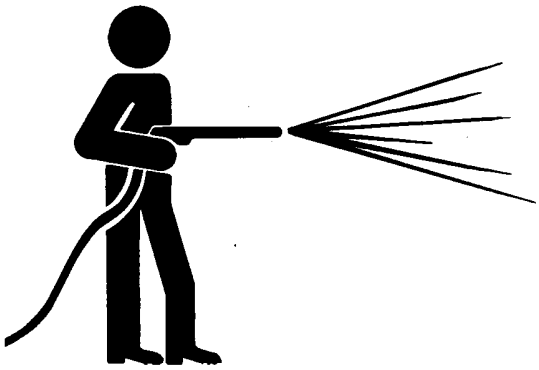
OUO6075,0004897-35-12APR18

Hidroakkumulátor nyomása

MEGJEGYZÉS: A hőmérséklet-különbség miatt a hidroakkumulátor nyomása jelentősen változhat és beállítást igényelhet. További információért forduljon a John Deere márkakereskedéshez.

OUO6075,00043CE-35-12OCT16

Magasnyomású mosó használata



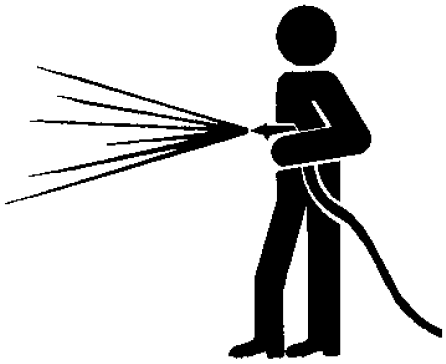
T6642EJ—UN—18OCT88

FONTOS: A nagynyomású mosók hatékony eszközt jelentenek a gép tisztítása. A gép károsodásának elkerülése érdekében, ne mosson 1 m-nél (39 in) közelebbről. és permetezzen 45–90 fokos szögben tömítőfelületek, tömítések és címkék tisztításakor. A maximális nyomás nem haladhatja meg a 12 000 kPa (120 bar) (1740 psi) értéket.

Semmilyen körülmények között se permetezze vagy mossa a részegységeket (például motor)t forró állapotban hideg vízzel. Ne használjon forgó szórófejet, vagy 50°C (122°F) fölötti hőmérsékletű vizet és ne irányítsa tömítésekre. Mindig tartsa a vízsugarat mozgásban. Csökkentse a nyomást, ha magasnyomású mosót használ a hűtő egység, a csapágyak és az elektronikus/elektromos berendezések tisztításához. A nagynyomású vízsugár elektronikus/elektromos egységekre vagy csatlakozókra, csapágyakra és hidraulika tömítésekre, üzemanyag befecskendező szivattyúra vagy más érzékeny alkatrészekre történő irányítása a részegységek meghibásodását okozhatja. Kövesse a nagynyomású mosó illetve a kapcsolt eszközök kezelési utasításában leírtakat.

OUO6075,0004977-35-17MAY18

Sűrített levegő használata



RW56455—UN—30JUN97

FONTOS: Ha sűrített levegőt irányít az elektromos/elektronikus egységekre vagy csatlakozókra, azok statikus elektromossággal töltődhetnek fel, ami az egység meghibásodását okozhatja.

OUO6075,0004976-35-17MAY18

Kenési jelek

VIGYÁZAT: Soha ne végezzen kukorica adapteren járó motor mellett kenést vagy karbantartást.

Kenje meg John Deere Multipurpose SD Polyurea magas hőmérsékletre és extrém nyomásra alkalmas zsírral, vagy ezzel egyenértékű SAE általános célú magas hőmérsékletű, extrém nyomásra alkalmas zsírral a szimbólumon feltüntetett gyakorisággal.

Kenje meg John Deere SAE 30 vagy annál sűrűbb olajjal, a feltüntetett üzemóra gyakorisággal.

FONTOS: Az előírt karbantartási periódusok átlagos körülményekre vonatkoznak. Ha nehéz körülmények között dolgozik, végezze el a szervizt GYAKRABBAN.

OUO6075,0000852-35-14MAR07

A gépet a megadott időközönként szervizelje

A kenést, ellenőrzést és beállításokat a következő táblázatokban megadott időközönként végezze el. Szervizelje az egységeket az eredetileg előírt időpont többszörösekor. Például 1000 üzemóra után végezze el azon tételek karbantartását is, melyek az 500 üzemórás, 250 üzemórás, 100 üzemórás és 25 üzemórás vagy napi karbantartásnál szerepelnek.

SS43267,00006D2-35-12AUG15

Fontosabb megállapítások

FONTOS: Tisztítsa meg a zsírzószemeket zsírzás előtt és után. A sérült, vagy hiányzó zsírzó gombokat azonnal pótolja.

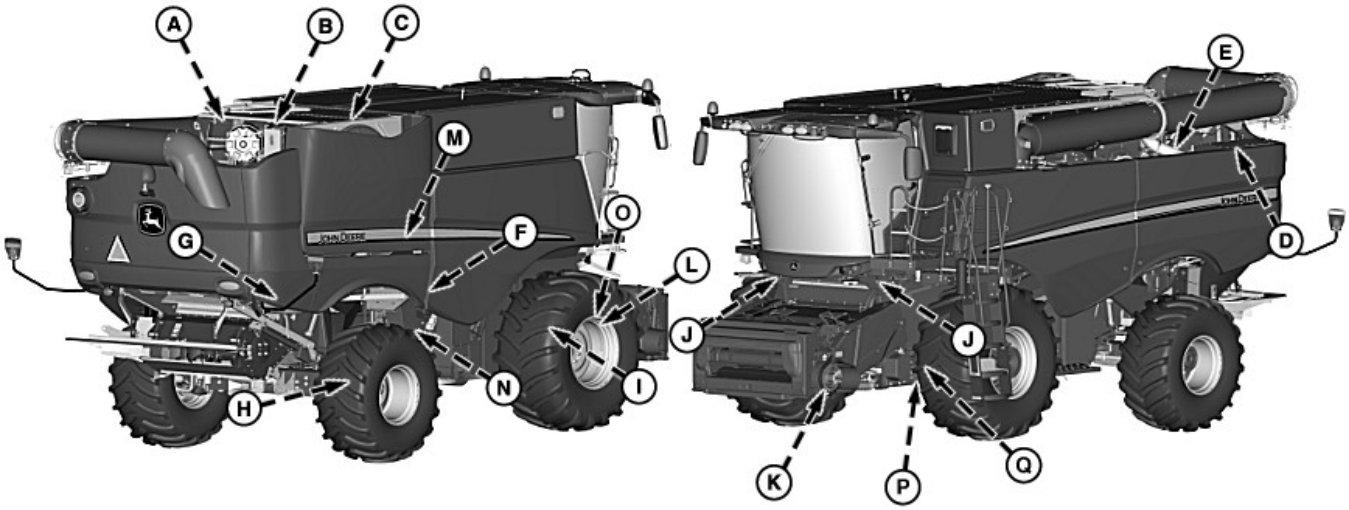
A KenésI és karbantartási periódusok ebben a fejezetben vannak megadva.

A helyek és feladatok az adott intervallumra vonatkozó fejezetben vannak felsorolva.

OUO6075,00045A8-35-25JAN17

Karbantartás - 10 üzemóránként

Karbantartási periódus táblázat—10 üzemóránként



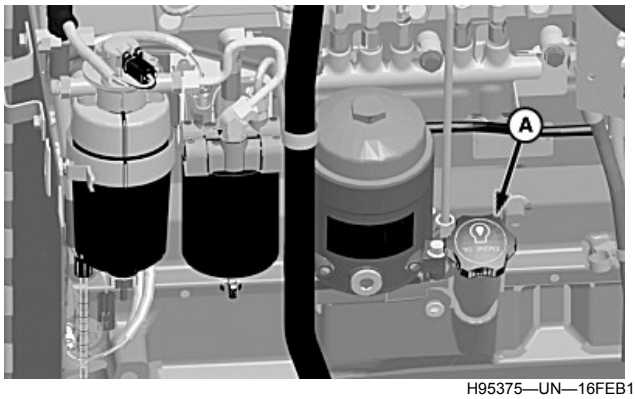
H123312—UN—07FEB18

Jelmagyarázat	Karbantartás	10 üzemóránként
A	Motorolaj szint ellenőrzése	•
B	A motor hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése	•
C	Tisztítsa meg a forgó hűtőrácsot, az olajhűtőt, a hűtőt és a feltöltőlevegő visszahűtőt	•
D	Ellenőrizze a hidrosztatika/hidraulika olajszintjét	•
E	Ellenőrizze a motor fő hajtómű olajszintjét	•
F	Engedje le a vizet a légkompresszor tartályból (ha van)	•
G	Vizsgálja meg az üzemanyag előszűrőt	•
H	Zsírozza meg a kétfokozatú négykerék-hajtású motor csuklóit Zsírozza meg a kétkerék-hajtású erősített és extra erősített híd tengelycsapágyait/csuklócsapjait (sáros körülmények esetén)	•
I	Zsírozza meg a véglehajtás külső csapágyait (sáros körülmények)	•
J	Tisztítsa ki a klíma leeresztő tömlőt	•
K	Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtóművet (S760 és S770 gépek) (nehéz körülmények esetén)	•
L	Ellenőrizze a kőgyűjtőt	•
M	Zsírozza meg a kalászfelhordó csiga csúszókuplungot (Nehéz betakarítású növények esetén) (S780, S785 és S790 gépek)	•
N	Kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van)	•
O	Központi Kenőcsatorna (ha van) (HillMaster™ gépek) • Zsírozza meg a fő működtető munkahenger csapját • Zsírozza meg a szintező munkahengert • Zsírozza meg a véglehajtás tengelycsatlakozókat	•
P	Véglehajtás csuklók (Hillmaster™ gépek)	•
Q	Központi kenőtartály nélkül (HillMaster™ gépek) • Zsírozza meg a fő működtető munkahenger csapját • Zsírozza meg a szintező munkahengert • Zsírozza meg a véglehajtás tengelycsatlakozókat	•

A HillMaster a Deere & Company védjegye

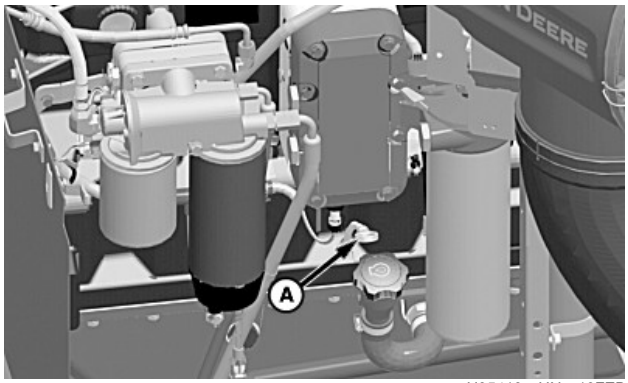
OUO6075,000488D-35-31MAY18

Motorolaj szint



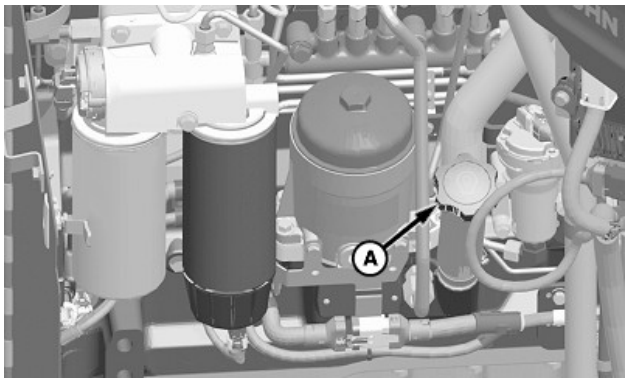
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/II. szint (A típus)



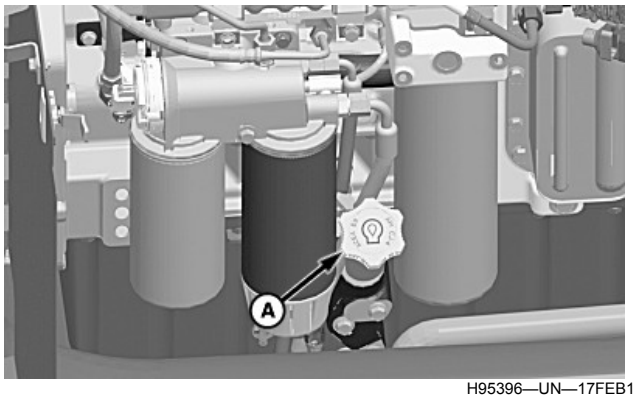
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/II. szint (B típus)



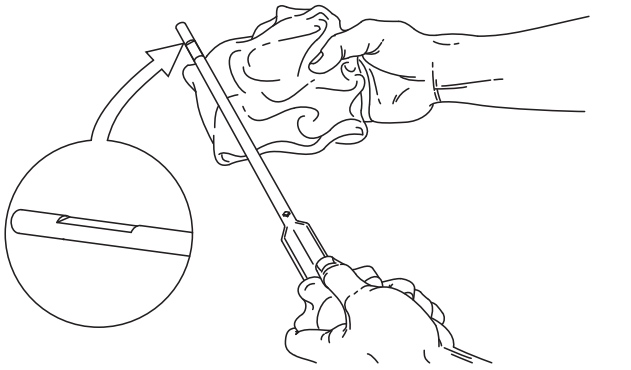
H95306—UN—11FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (A típus)



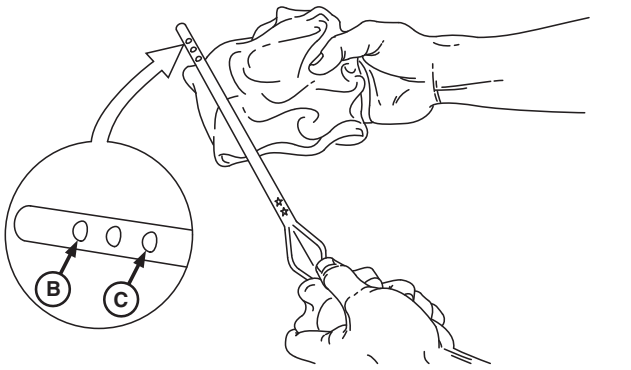
H95396—UN—17FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (B típus)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/II szint



H113142—UN—11MAR15

Végleges Tier 4/V. szint

A—Nívópálca
B—Alacsony jelzés
C—Tele jelzés

FONTOS: A megfelelő motorolajszint biztosítása alapvetően fontos a motor hosszú élettartama szempontjából. Az olajszintet vízszintes felületre állított gépnél ellenőrizze.

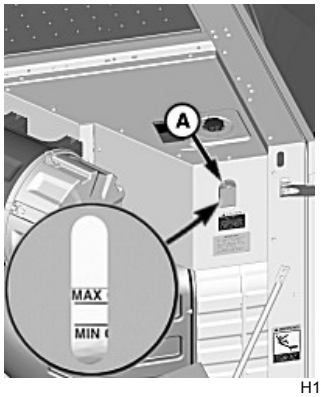
MEGJEGYZÉS: Mielőtt kivenné a nívópálcát és ellenőrizné az olajszintet, vizsgálja meg, hogy teljesen be van-e csavarva vagy nyomva a házába.

Ellenőrizze naponta az olajszintet a szintjelző pálcán (A). Ne járassa a motort, ha az olajszint a nívópálca ADD jele alatt van.

Vegye ki a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszintnek a nívópálca ADD jelzése és a rovátkázott rész teteje között kell lennie. Ha az olajszint az ”ADD” jel alatt van, pótolja az olajat szükség szerint. Olajjal kapcsolatos ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

OUO6075,00047E7-35-13NOV17

Motor hűtőfolyadék



H115495—UN—19AUG15

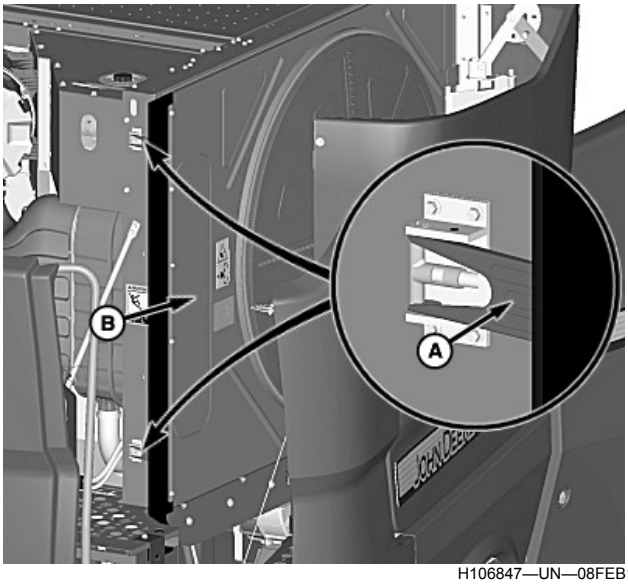
A—Kiegyenlítő tartály

A hűtőfolyadék szintnek a "Max Cold" és "Min Cold" jelzések között kell lennie. Ha a hűtőfolyadék szintje a "Min Cold" jelzés alatt van, töltse fel a szükséges mennyiségű hűtőfolyadékkal.

A motor hideg állapotában ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban (A). A hűtőfolyadék szintnek a “Max Cold” jelzésig kell érnie.

OUO6075,00043FB-35-21DEC16

Forgó hűtőrács, olajhűtő, hűtő és a feltöltőlevegő visszahűtő



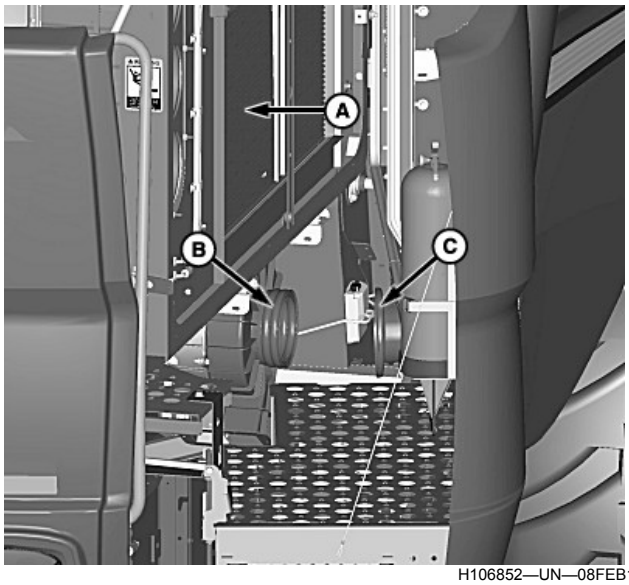
H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.

Tier 2/II. szint (A típus)



H106852—UN—08FEB13

A—Kondenzátor
B—Vákuumcsatorna
C—Továbbító csatorna

MEGJEGYZÉS: Sűrített levegővel tisztítsa meg a területeket, belülről kifelé fújva.

Ellenőrizze naponta a forgó hűtőrácsot, hogy szabadon forog-e.

Tisztítsa meg a forgó hűtőrácsot kefével és sűrített levegővel, ha pelyva vagy egyéb lerakódás van a rács mögött.

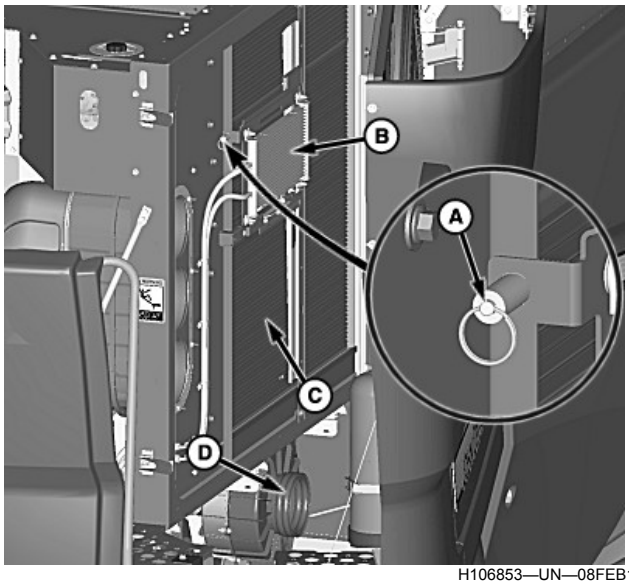
Tisztítsa meg a kondenzátort (A), az olajhűtőt, a töltőlevegő hűtőt és a radiátort.

Tisztítsa ki a szennyeződést az alsó vákuumcsatornából (B) és a továbbító csatornából (C).

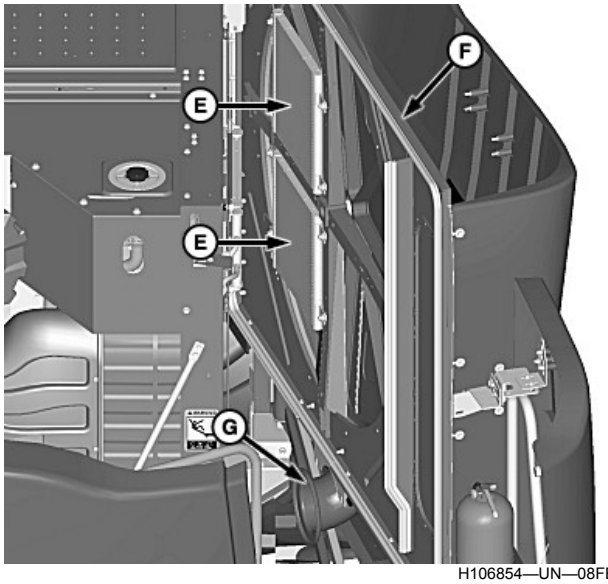
FONTOS: Csökkentse a nagynyomású mosó vagy sűrített levegő nyomását a hűtők tisztításakor. A hűtőbordák károsodásának elkerülése érdekében, irányítsa a vizet közvetlenül a bordákon keresztül, hogy ne görbüljenek el. Ha deformálódnak a bordák, megfelelő eszközzel egyengesse őket. A hajlott bordák csökkentik a hűtési teljesítményt.

Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

Tier 2/II. szint (B stílus) és végleges Tier 4/V. szint



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Reteszcsap
B—Üzemanyag hűtő
C—Hűtő
D—Vákuumcsatorna
E—Kondenzátorok
F—Szűrődob ajtó
G—Továbbító csatorna

MEGJEGYZÉS: Sűrített levegővel tisztítsa meg a területeket, belülről kifelé fújva.

Ellenőrizze naponta a forgó hűtőrácsot, hogy szabadon forog-e.

Tisztítsa meg a forgó hűtőrácsot kefével és sűrített levegővel, ha pelyva vagy egyéb lerakódás van a rács mögött.

Húzza ki a rögzítőcsapot (A), és fordítsa el az üzemanyaghűtőt (B) a tisztításhoz.

Tisztítsa ki a hűtőt (C), az olajhűtőt és a levegő visszahűtőt.

Tisztítsa meg az alsó vákuumcsatornát (D) a szennyeződésektől.

Tisztítsa meg a kondenzátorokat (E) a szűrődob ajtón (F).

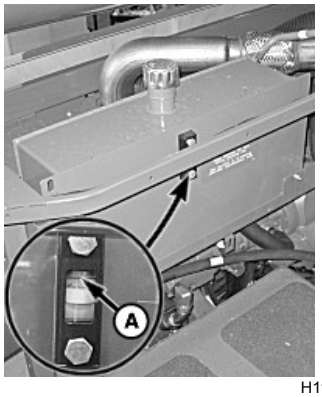
Tisztítsa ki a szennyeződést a továbbító csatornából (G).

FONTOS: Csökkentse a nagynyomású mosó vagy sűrített levegő nyomását a hűtők tisztításakor. A hűtőbordák károsodásának elkerülése érdekében, irányítsa a vizet közvetlenül a bordákon keresztül, hogy ne görbüljenek el. Ha deformálódnak a bordák, megfelelő eszközzel egyengesse őket. A hajlott bordák csökkentik a hűtési teljesítményt.

Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,0004975-35-17MAY18

Hidrosztatika/hidraulika olaj



H115659—UN—28AUG15

A—Szintjelző ablak

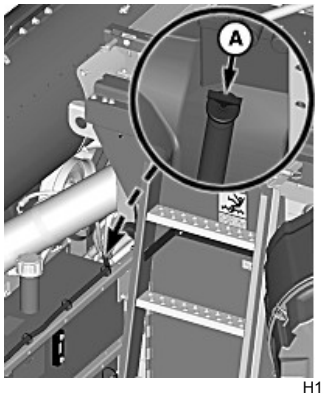
Ellenőrizze úgy, hogy a vágóasztal a földön van.

Az olajszintnek a ferdefelhordó teljesen lesüllyesztett helyzetében a szintjelző ablak (A) felső szintjén kell lennie.

Ha szükséges, pótolja az olajat.

OUO6075,0004413-35-21DEC16

Motor főhajtómű olaj



H121743—UN—12JUN17

A—Nívópálca

Állítsa LE a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot, mielőtt a ellenőrizné a motor hajtóműnél a hidraulikaolajat.

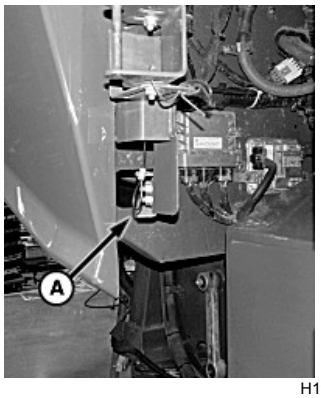
Hagyja a gépet 5 percig nyugalomban, hogy a levegő eltávozzon az olajból.

Az olajszint nem lehet az "ADD" jelölés alatt a nívópálcán (A).

Ha szükséges, pótolja az olajat.

OUO6075,000493D-35-12APR18

Légkompresszor tartály (ha van)



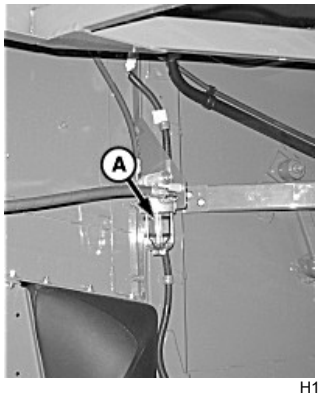
H115497—UN—19AUG15

A—Légtartály leeresztő kábel

Húzza meg a légtartály leeresztő kábelt (A) és engedje le a vizet a tartályból.

OUO6075,00043FD-35-21DEC16

Üzemanyag előszűrő



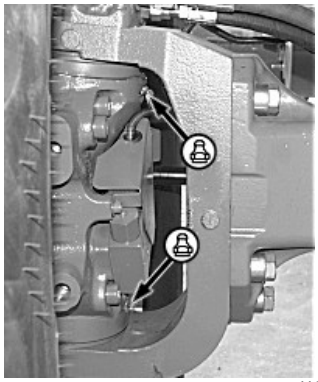
H117746—UN—17MAR16

A—Üzemanyag előszűrő

Vizsgálja meg az üzemanyag előszűrőt (A) esetleges lerakódást keresve és tisztítsa ki ha szükséges.

OUO6075,00043FE-35-21DEC16

Kétfokozatú összkerékhajtás motor csuklók (sáros körülmények esetén)



H115499—UN—19AUG15

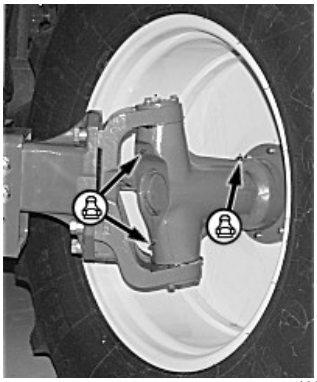
MEGJEGYZÉS: Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, a motor billenőcsapokat kenje meg 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Zsírozza meg az illesztéseket, amíg a zsír megjelenik a motor felső és alsó billenőcsapjának szigetelése mellett.

Zsírozza meg a két zsírzógombot (mindkét oldalon).

OUO6075,0004687-35-22MAR17

Kétkerék-hajtású erősített és extra erősített híd tengelycsapágyak/csuklócsapok (sáros körülmények esetén)



H115500—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, a hátsó tengelycsonk csapágyat és a motor forgáscsapjait kenje meg 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Zsírozza meg az illesztéseket, amíg a zsír megjelenik a motor felső és alsó billenőcsapjának szigetelése mellett.

Sáros, vizes körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 10 üzemóránként.

OUO6075,0004688-35-22MAR17

Véglehajtás külső csapágyak (sáros körülmények)



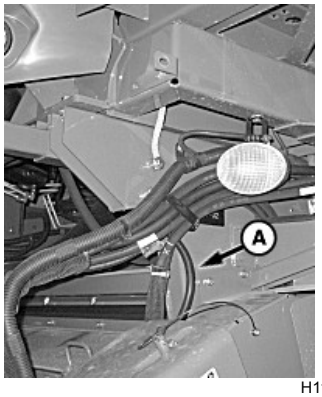
H115501—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: Ha sáros és vizes körülmények között dolgozik, kenje meg a véglehajtás külső csapágyait 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Sáros, vizes körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 10 üzemóránként.

OUO6075,0004689-35-22MAR17

Klíma leeresztő tömlő



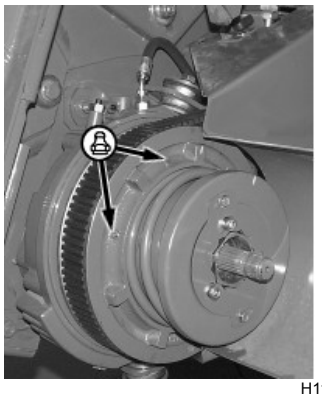
H115502—UN—19AUG15

A—Leeresztő cső

Tisztítsa ki a klíma leeresztő tömlőt (A) a fülke mindkét oldalán.

OUO6075,0004402-35-21DEC16

Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtóművet (S760 és S770 gépek) (nehéz körülmények esetén)



H115503—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: A ferdefelhordó visszahordó hajtómű kenéséhez John Deere TY6341 többcélú SD polikarbamid zsírt vagy John Deere TY25744 szintetikus zsírt használjon.

Ha túl sok zsírt használ, a zsír a szíjra folyhat és a szíj hibás működését okozhatja.

Fordítsa el a szíjtárcsát, hogy a csatlakozók a 12 és 2 óránál legyenek.

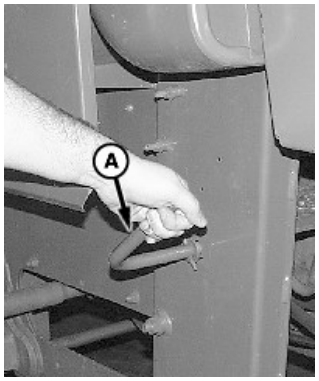
Ha nehéz körülmények között vagy nagy hozamú kukoricában üzemelteti a gépet, zsírozza meg a zsírzógombot a 12 óra helyzetnél, 5—8 löketnyi zsírral 10 üzemóránként.

A fölösleges zsír kijön a rugó alól.

Zsírozza meg a 2 óra helyzetben található zsírzógombot 2 — 3 löket kenőzsírral 10 üzemóránként.

OUO6075,000493E-35-12APR18

Kőfogó



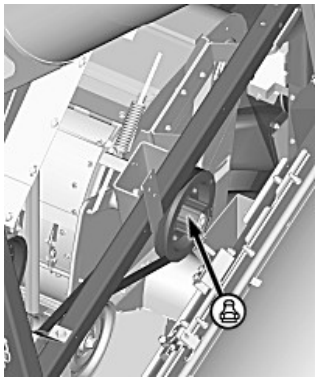
H115496—UN—19AUG15

A—Kar

Húzza ki a gyorsrögzítő csapot, és billentse meg a kőfogót a karral (A). Zárja vissza a kőfogót és rögzítse a biztosító csappal.

OUO6075,0004404-35-21DEC16

Kalászvisszahordó csúszókuplung (nehezen betakarítható termény) (S780, S785 és S790 gépek)



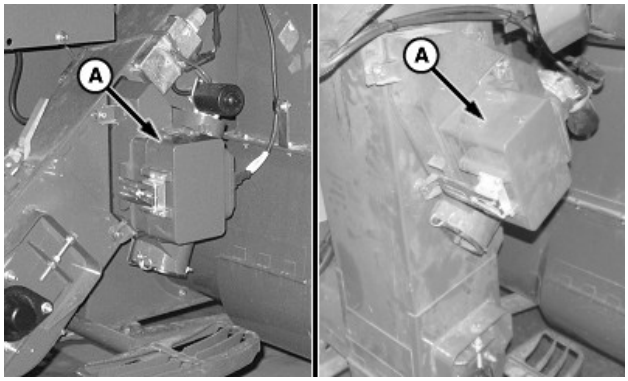
H115504—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: Ha nehéz termény körülmények között dolgozik, zsírozza meg kalászvisszahordó csúszókuplungot 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Zsírozza meg a zsírzógombot a kalászvisszahordó csúszókuplungon.

OUO6075,00048A0-35-08FEB18

ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van)



H119876—UN—01NOV16

A típus / B típus

A—ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera

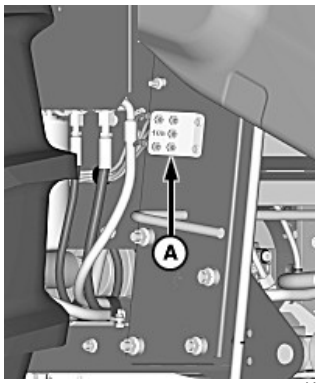
MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg a kamera lencsét hetente vagy szükség szerint. A szoftverben lévő lencse szennyeződés jelző riasztást küld a kezelőnek, amikor a kamera lencséjét meg kell tisztítani, mivel a rendszer működése nem lesz megfelelő.

A tisztítás gyakoriságát több tényező befolyásolja mint pl. üzemeltetési körülmények, időjárás, és növényfajta. A kamera lencséjét puha, benedvesített ruhával tisztítsa.

Nyissa ki a reteszt és tisztítsa meg a ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamerát (A).

OUO6075,0004487-35-18JAN17

Központi kenőcsatorna (ha van) (HillMaster™ gépek)



H123115—UN—19JAN18

A—Tartó

A zsírzógombok a tartón (A) kenőzsírt biztosítanak a következő helyeken:

- Véglehajtás csuklók (mindkét oldalon)
- Szintező munkahenger-köpenyek (mindkét oldalon)

Az ActiveVision a Deere & Company márkaneve

- Fő munkahenger forgócsap csapszeg

Zsírozza meg a zsírzógombokat, amíg zsír nem jön ki ezeken területeken.

OUO6075,000488E-35-07FEB18

Véglehajtás csukló (központi kenőcsatorna nélkül) (HillMaster™ gépek)

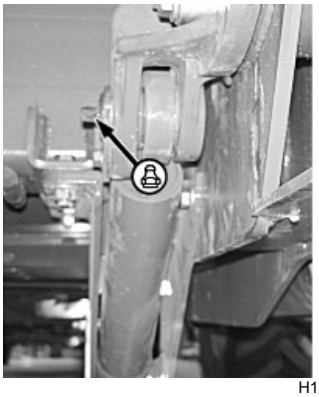


H120022—UN—14NOV16

Zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) amíg a zsír meg nem jelenik.

OUO6075,000488F-35-07FEB18

Fő munkahenger forgócsap csapszeg (központi Kenőcsatorna nélkül) (HillMaster™ gépek)

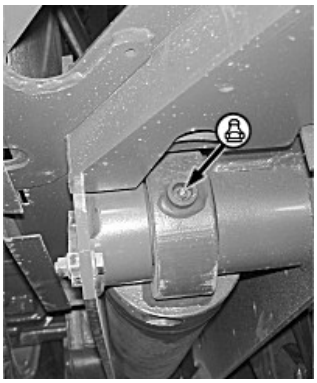


H120023—UN—14NOV16

Zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) amíg a zsír meg nem jelenik.

OUO6075,0004890-35-07FEB18

Szintező munkahenger köpeny (központi Kenőcsatorna nélkül) (HillMaster™ gépek)

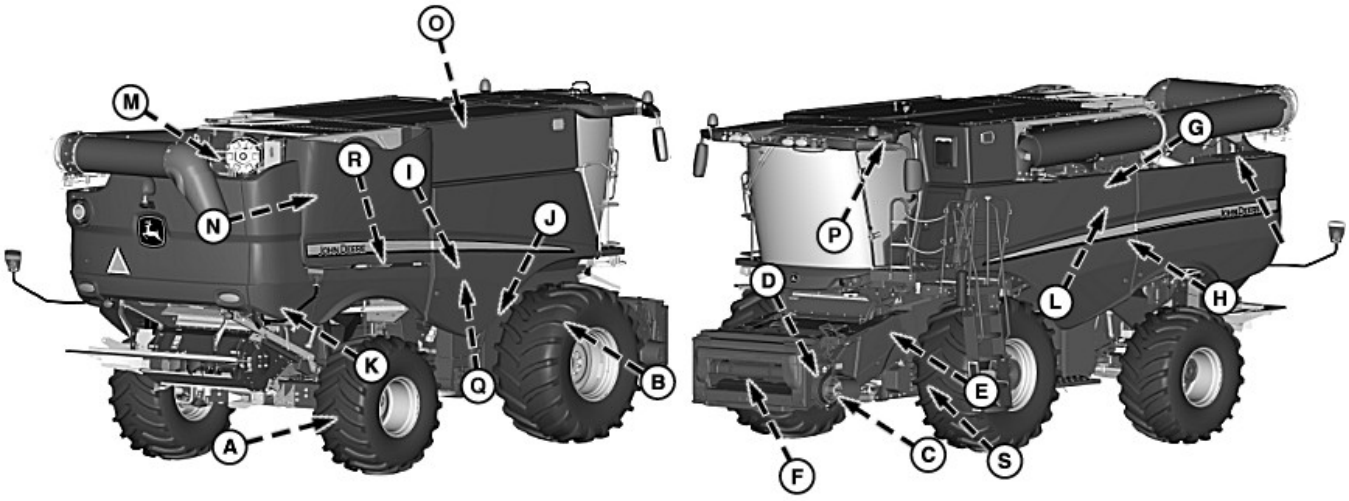


H120024—UN—14NOV16

Zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) amíg a zsír meg nem jelenik.

OUO6075,0004891-35-07FEB18

Karbantartási periódus táblázat—50 üzemóránként



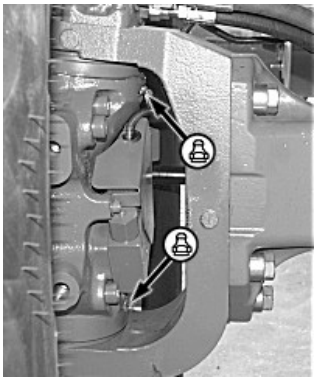
H123391—UN—08FEB18

Jelmagyarázat	Karbantartás	50 üzemóránként
A	Zsírozza meg a kétfokozatú összkerékhajtás motor csuklóit Zsírozza meg a kétkerék-hajtású erősített és extra erősített híd tengelycsapágyait/csuklócsapjait (normál körülmények)	•
B	Zsírozza meg a véglehajtás külső csapágyait (normál körülmények)	•
C	Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtóművet (S760 és S770 gépek) (normál körülmények esetén)	•
D	Ferde felhordó visszaforgató hajtómű olaj ellenőrzése	•
E	Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó felső szíjtárcsákat (S760 és S770 gépeken)	•
F	Ellenőrizze/Tisztítsa ki a harántbillenő ferdefelhordót	•
G	Járassa meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott és hajtó tárcsáit	•
H	Zsírozza meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott/hajtó tárcsáit (S770 opció, S780, S785 és S790 gépek)	•
I	Zsírozza meg a tisztító ventilátor változtatható felső szíjtárcsákat	•
J	Zsírozza meg a tisztító ventilátor változtatható alsó szíjtárcsákat	•
K	Vizsgálja meg az üzemanyag előszűrőt	•
L	Ellenőrizze a kétfokozatú cséplőhajtás olajszintjét	•
M	Ellenőrizze a vízleválasztós üzemanyag előszűrőt	•
N	Ellenőrizze a hűtőt, a töltőlevegő-hűtőt, olajhűtőt és a kondenzátort	•
O	Ellenőrizze az áramlás érzékelőt	•
P	Tisztítsa/cserélje ki a fülke levegőszűrőjét	•
Q	ActiveVision™ A Tisztamag-felhordó kamera tisztítása (ha van felszerelve)	•
R	Zsírozza meg a kalászfelhordó csiga csúszókuplungot (Normál betakarítású növények esetén) (S780, S785 és S790 gépek	•
S	Zsírozza meg a véglehajtás tengelycsatlakozókat	•

Az ActiveVision a Deere & Company márkaneve

OUO6075,0004893-35-31MAY18

Kétfokozatú összkerékhajtás motor csuklók (normál körülmények esetén)



H115499—UN—19AUG15

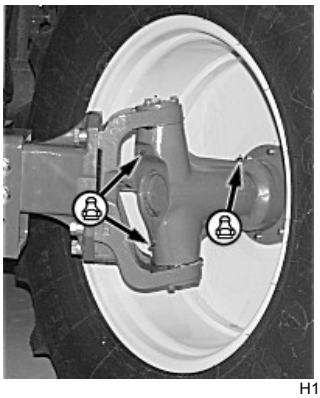
MEGJEGYZÉS: Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, a motor billenőcsapokat kenje meg 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Zsírozza meg az illesztéseket, amíg a zsír megjelenik a motor felső és alsó billenőcsapjának szigetelése mellett.

Zsírozza meg a két zsírzógombot (mindkét oldalon).

OUO6075,000468A-35-22MAR17

Kétkerék-hajtású erősített és extra erősített híd tengelycsapágyak és csuklócsapok (normál körülmények)



H115500—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, a hátsó tengelycsonk csapágyat és a motor forgáscsapjait kenje meg 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Zsírozza meg a zsírzószemeket, amíg a zsír megjelenik a felső és alsó billenőcsap tömítése mellett.

Normál körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 50 üzemóránként.

OUO6075,000468B-35-22MAR17

Véglehajtás külső csapágyak (normál körülmények)



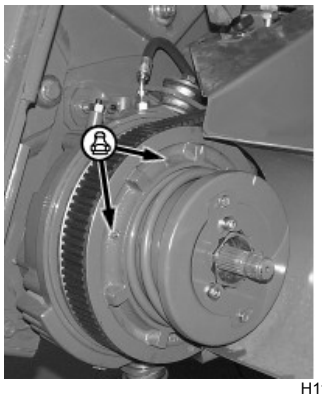
H115501—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: Ha sáros és vizes körülmények között dolgozik, kenje meg a véglehajtás külső csapágyait 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Normál körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 50 üzemóránként.

OUO6075,000468C-35-22MAR17

Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtómű (S760 és S770 gépek) (normál körülmények esetén)



H115503—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: A ferdefelhordó visszahordó hajtómű kenéséhez John Deere TY6341 többcélú SD polikarbamid zsírt vagy John Deere TY25744 szintetikus zsírt használjon.

Ha túl sok zsírt használ, a zsír a szíjra folyhat és a szíj hibás működését okozhatja.

Fordítsa el a szíjtárcsát, hogy a zsírzógombok a tizenkét és 2 óránál legyenek.

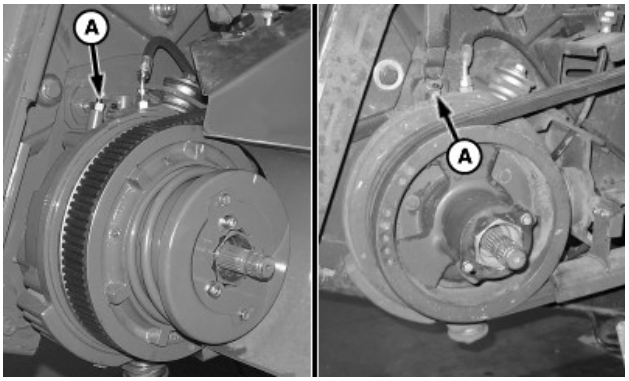
Ha normál körülmények között üzemelteti, kenje meg a tizenkét óra helyzetben (10—15-ször) és 2 óra helyzetben (5—8-szor) található zsírzógombokat 50 üzemóránként.

A kenés után a változó fordulatszámú tárcsákat

néhányszor hajtsa át a teljes fordulatszám-tartományon, hogy egyenlően eloszlassa a zsírt a bütykök felületén.

OUO6075,000493F-35-12APR18

Ferde felhordó visszaforgató hajtómű olaj



H115651—UN—27AUG15

Változtatható fordulatszámú/Többfokozatú visszaforgató hajtómű

A—Nívópálca

Emelje fel a ferde felhordót, és engedje le a biztonsági kitámasztót.

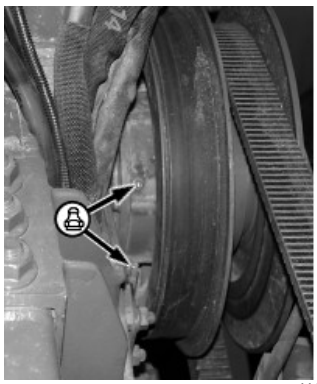
MEGJEGYZÉS: Az olajhűtővel szerelt hajtóműveket néhány percig járatni kell. Ez biztosítja, hogy az olajhűtő feltöltődjön olajjal.

A nívópálca recézett részéig legyen az olajszint.

Vegye ki az (A) nívópálcát, és ellenőrizze az olajszintet.

OUO6075,00046D1-35-28MAR17

Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó felső szíjtárcsák (S760 és S770 gépeken)



H115652—UN—27AUG15

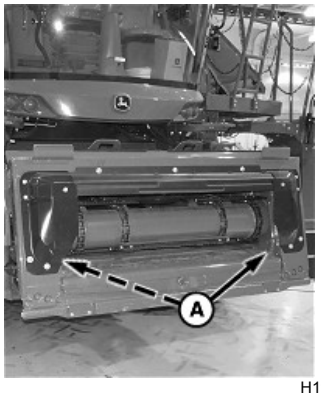
MEGJEGYZÉS: A szíjtárcsát lehet, hogy el kell forgatni, hogy a zsírzógombokhoz hozzáférjen.

Emelje fel a ferde felhordót, és engedje le a biztonsági kitámasztót.

Kenje meg a zsírzógombokat a ferdefelhordó alja felől.

OUO6075,000440C-35-21DEC16

Haránt billenő ferdefelhordó



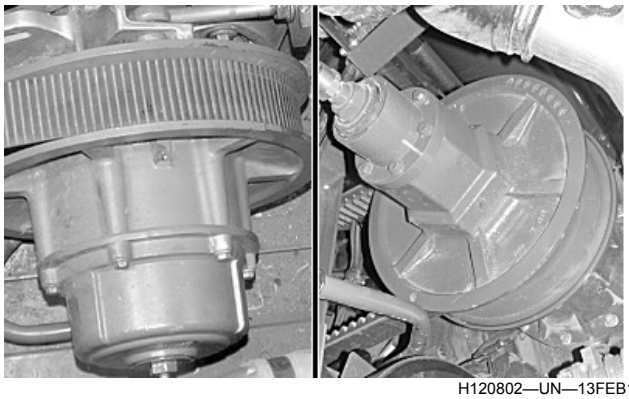
H115653—UN—28AUG15

A—Takarítandó területek

Keressen a takarítandó területeken (A) felhalmozódott anyagot, ami meggátolhatja a vágószerkezet billentését. Szükség esetén tisztítsa ki.

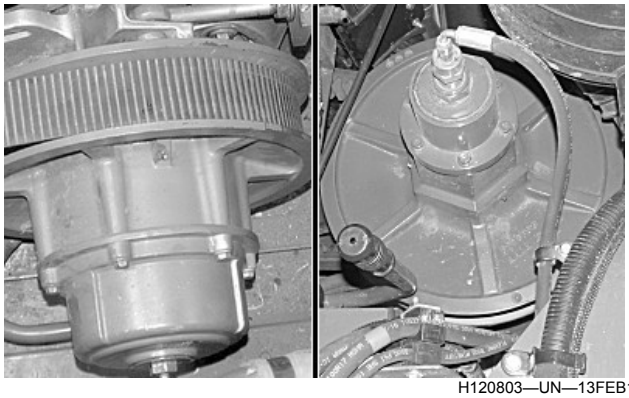
OUO6075,000440D-35-21DEC16

Magleválasztó fokozatmentes sebességű hajtott és hajtó tárcsák



H120802—UN—13FEB17

Hajtott szíjtárcsák / hajtó szíjtárcsák (kis átmérő)



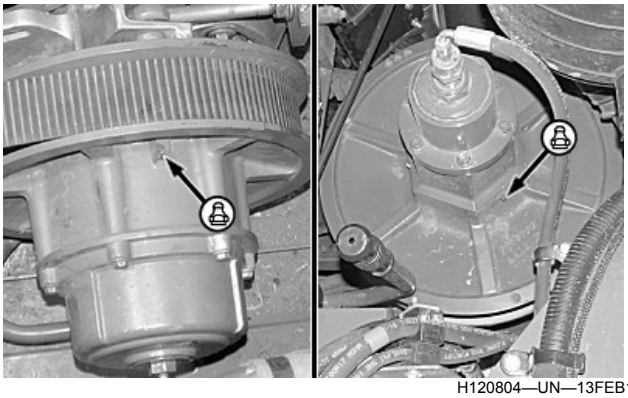
H120803—UN—13FEB17

Hajtott szíjtárcsák / hajtó szíjtárcsák (nagy átmérő)

Magleválasztó változtatható fordulatszámú szíjtárcsák: Indítsa be a gépet és járassa meg a szíjtárcsákat az összes sebességtartományon, ha mindig magas fordulatszámon dolgozik. A szíjtárcsák átjáratása segít feltölteni kenőzsírral a szíjtárcsa üregében lévő perselyeket.

OUO6075,00045D9-35-13FEB17

Magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott/hajtó szíjtárcsák (S770 opció, S780, S785 és S790 gépek)



H120804—UN—13FEB17

Hajtott szíjtárcsák / hajtó szíjtárcsák

MEGJEGYZÉS: Az opcionálisan nagy átmérőjű hajtó szíjtárcsával szerelt S770 gépeknél a zsírzószemet 50 üzemóránként meg kell zsírozni.

FONTOS: Magleválasztó fokozatmentes sebességű hajtott és hajtó tárcsái: Nyomjon 20-25 löketnyi zsírt a zsírzógombba. NE ZSÍROZZA TÚL.

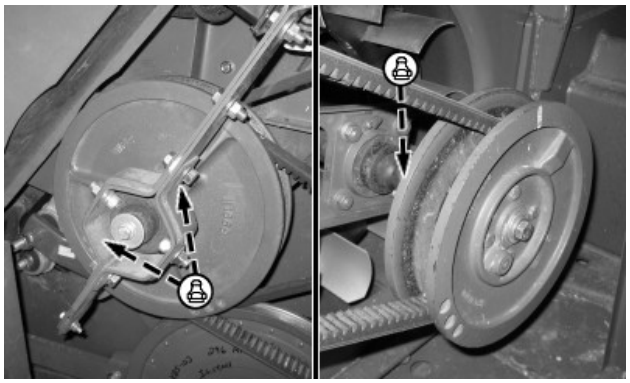
Magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott szíjtárcsák: A zsírzógombhoz a tárcsák elforgatásával férhet hozzá.

MEGJEGYZÉS: Indítsa be a gépet és működtesse a leválasztót a teljes fordulatszám-tartományban néhányszor, hogy a zsír egyenletesen szétoszoljon.

Magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsák: Csukja össze a (nagy fordulatú) szíjtárcsákat a külső szíjtárcsa agynál lévő zsírzógomb megzsírzása előtt. A zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá. Magas fordulatú üzemeltetés esetén, járassa végig a munkahengert a teljes sebességtartományon, hogy a zsír eloszoljon.

OUO6075,00045DA-35-20MAR17

Tisztító ventilátor változtatható felső és alsó szíjtárcsák



H115656—UN—28AUG15

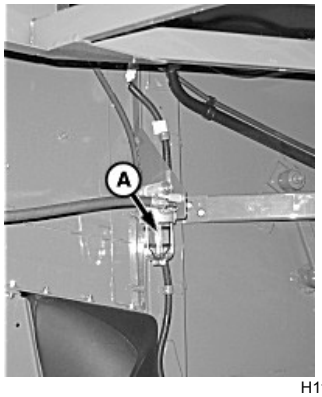
Felső szíjtárcsák / alsó szíjtárcsák

Szelelő ventilátor felső variátor szíjtárcsák: Kenje meg a külső tárcsa agyán lévő mindkét zsírzógombot. A zsírzógombhoz a tárcsák elforgatásával férhet hozzá.

Szelelő ventilátor alsó variátor szíjtárcsák: Kenje meg a belső tárcsa agyán lévő zsírzógombot. A zsírzógombhoz a tárcsák elforgatásával férhet hozzá.

OUO6075,0004410-35-21DEC16

Üzemanyag előszűrő



H115657—UN—28AUG15

A—Üzemanyag előszűrő

Vizuálisan ellenőrizze az üzemanyag előszűrőt (A) és tisztítsa ki, ha a szitaszűrőn lerakódás látható.

Zárja el az üzemanyag elzárószelepet.

Vegye ki az üzemanyag előszűrőt és tisztítsa ki a szűrőszitát.

Szerelje vissza a szitaszűrőt és a szűrőt. Nyissa ki az üzemanyag elzárószelepet a feltöltéshez. Lásd az Üzemanyagrendszer karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért.

OUO6075,0004411-35-21DEC16

Kétfokozatú cséplőhajtás olaj



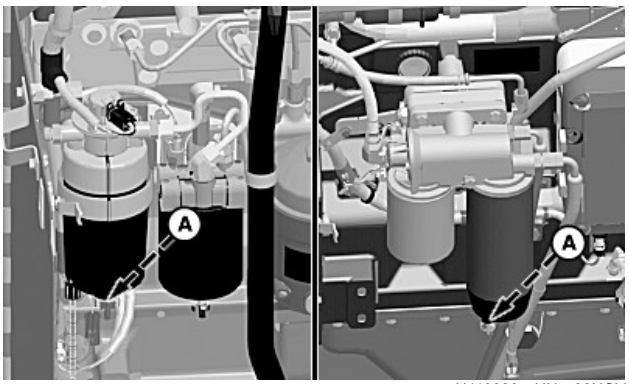
H115658—UN—28AUG15

A—Nívópálca

Vegye ki az (A) nívópálcát, és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, olaj utántöltéssel állítsa be a helyes szintet a pálcán.

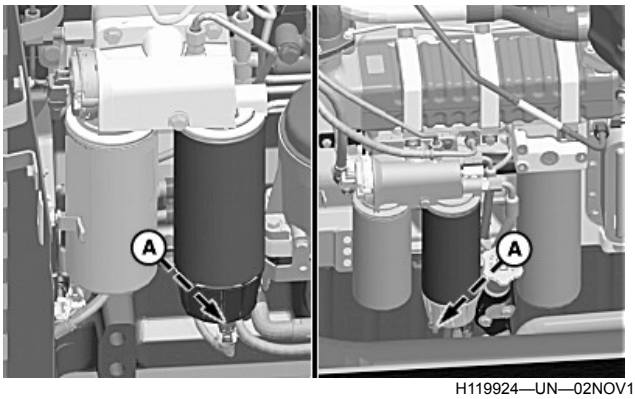
OUO6075,0004412-35-21DEC16

Vízleválasztós üzemanyag előszűrő



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/II. szint (A típus / B típus)



H119924—UN—02NOV16

Végleges Tier 4/V. szint (A típus / B típus).

A—Leeresztés

Ellenőrizze, hogy van-e víz a vízleválasztó pohárban.

Nyissa ki a leeresztőt (A) és eressze le a vizet az ülepítőpohárból.

OUO6075,00047EA-35-13NOV17

Hűtő, Töltőlevegő-hűtő, Olajhűtő és Kondenzátor



H115662—UN—28AUG15

Sűrített levegővel tisztítsa meg a hűtőt, belülről kifelé fújva.

A lerakódott pelyva-maradványokat számolja fel.

OUO6075,0004415-35-21DEC16

Anyagáram szenzor



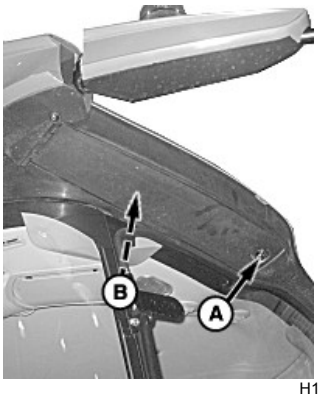
H123564—UN—22FEB18

MEGJEGYZÉS: Ha a gép fel van szerelve magtartály fedelekkel, távolítsa el az alsó tartórúd elemeit a magtartály adagolócsiga lesüllyesztéséhez.

Süllyessze le a Magtartály feltöltő csigát és tisztítsa meg az anyagáram érzékelő ütközőlapját.

OUO6075,0004882-35-22FEB18

Fülke friss levegő szűrő



H115664—UN—28AUG15

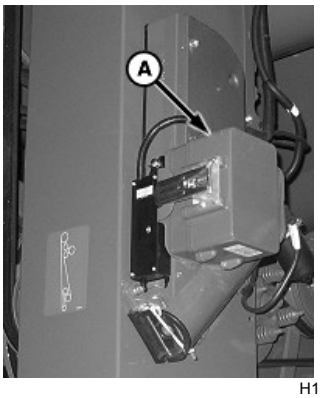
A—Gomb
B—Külső fülke levegőszűrő

MEGJEGYZÉS: Poros körülmények között a fülkeszűrő tisztítását gyakrabban el kell végezni.

Fordítsa el a gombot (A) és engedje le a szerelő fedelet (B). A tisztításhoz vagy cseréhez szerelje ki a levegőszűrőt (E).

OUO6075,0004417-35-21DEC16

ActiveVision™ Tisztamag-felhordó kamera (ha van felszerelve)



H119875—UN—01NOV16

A— ActiveVision™ tisztamag-felhordó kamera

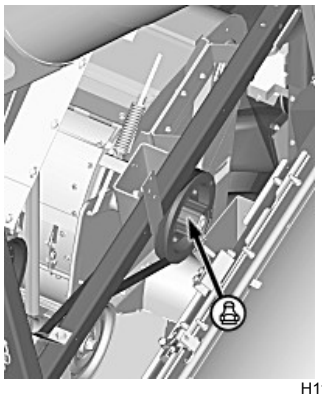
MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg a kamera lencsét hetente vagy szükség szerint. A szoftverben lévő lencse szennyeződés jelző riasztást küld a kezelőnek, amikor a kamera lencséjét meg kell tisztítani, mivel a rendszer működése nem lesz megfelelő.

A tisztítás gyakoriságát több tényező befolyásolja mint pl. üzemeltetési körülmények, időjárás, és növényfajta. A kamera lencséjét puha, benedvesített ruhával tisztítsa.

TNyissa ki a reteszt és tisztítsa meg a ActiveVision™ tisztamag-felhordó kamerát (A).

OUO6075,000448D-35-11JAN17

Kalászvisszahordó csúszókuplung (normál termény) (S780, S785 és S790 gépek)



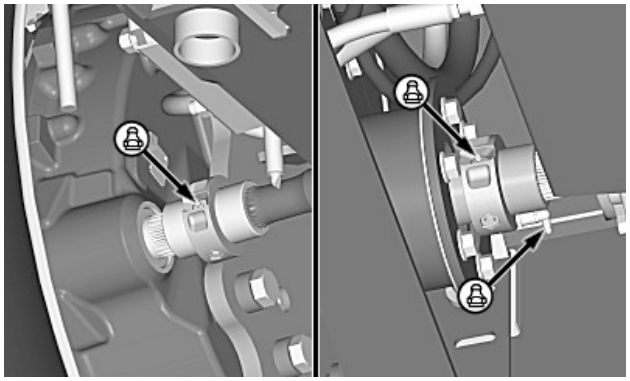
H115504—UN—19AUG15

MEGJEGYZÉS: Ha nehéz termény körülmények között dolgozik, zsírozza meg kalászvisszahordó csúszókuplungot 10 üzemóránként. Normál körülmények között kenje meg 50 üzemóránként.

Zsírozza meg a zsírzógombot a kalászvisszahordó csúszókuplungon.

OUO6075,00048A1-35-08FEB18

Véglehajtás tengelycsatlakozók



H124886—UN—10AUG18

Sík talajra való gépek / HillMaster™ gépek

MEGJEGYZÉS: Zsírozza meg a zsírzógombokat, amíg zsír nem jön ki a bordáknál.

A sík talajra való gépek egy zsírzógombbal vannak felszerelve véglehajtás kapcsolónként.

A HillMaster™ gépek véglehajtás kapcsolónként két zsírzógombbal vannak felszerelve.

Az ActiveVision a Deere & Company márkaneve
A HillMaster a Deere & Company védjegye

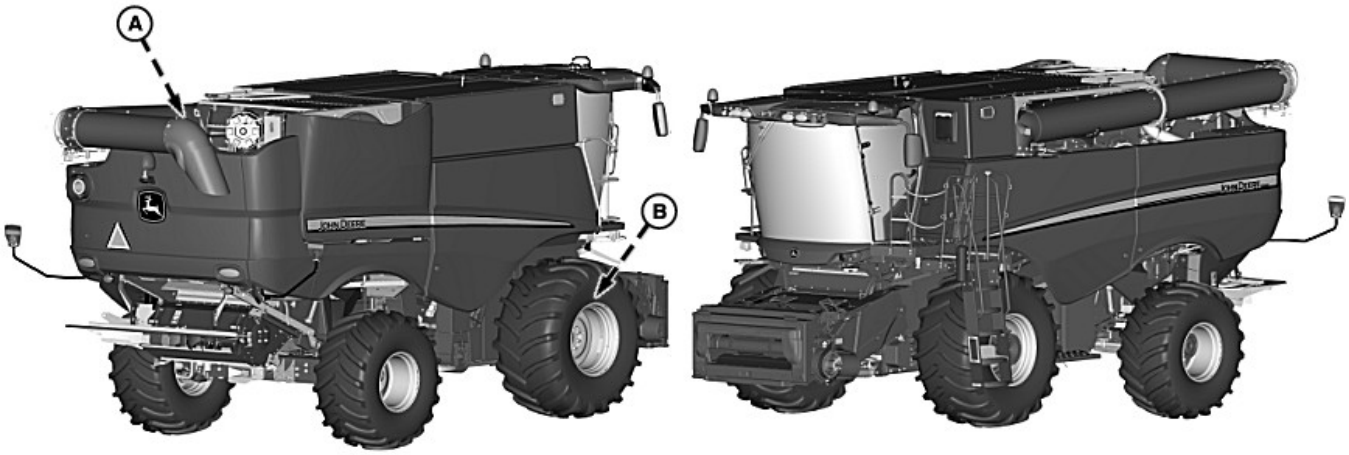
Kenje meg a véglehajtás kapcsoló zsírzógombokat (mindkét oldalon).

Húzza meg a belső kulcsnyílású csavart a véglehajtás csatlakozón (mindkét oldalon) az előírás szerint.

Specifikáció	
Belső kulcsnyílású csavar—Nyomaték	10 Nm (89 lb·in)

OUO6075,0004A19-35-24AUG18

Karbantartási periódus táblázat—Az első 100 üzemóra után



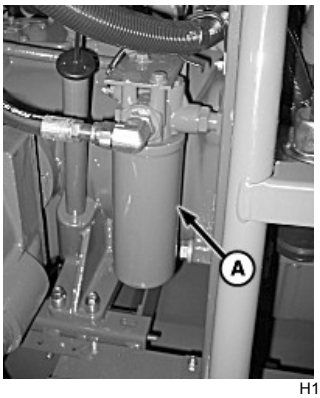
H119631—UN—13OCT16

Jelmagyarázat	Karbantartás	Az első 100 üzemóra után
A	Cserélje ki a motor fő hajtómű szűrőt (S760, és S770 ProDrive™ gépek)	•
B	Cserélje ki a motor fő hajtómű kenés szűrőt (ProDrive™ gépek)	•

A ProDrive a Deere & Company védjegye

OUO6075,00046D2-35-28MAR17

Motor fő hajtómű szűrő (S760 és S770 ProDrive™ gépek)



H115506—UN—27AUG15

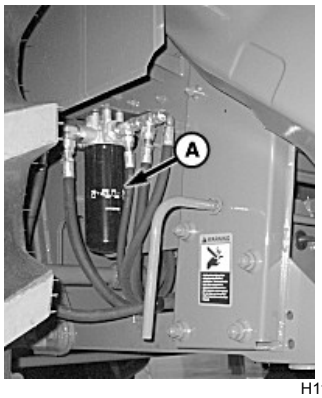
A—Szűrő

MEGJEGYZÉS: Nem szükséges leereszteni a rendszert a szűrő cseréjekor.

Vegye ki és cserélje a szűrőt (A). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.

OUO6075,00046D3-35-28MAR17

Motor fő hajtómű kenés szűrőt (ProDrive™ gépek)



H115507—UN—27AUG15

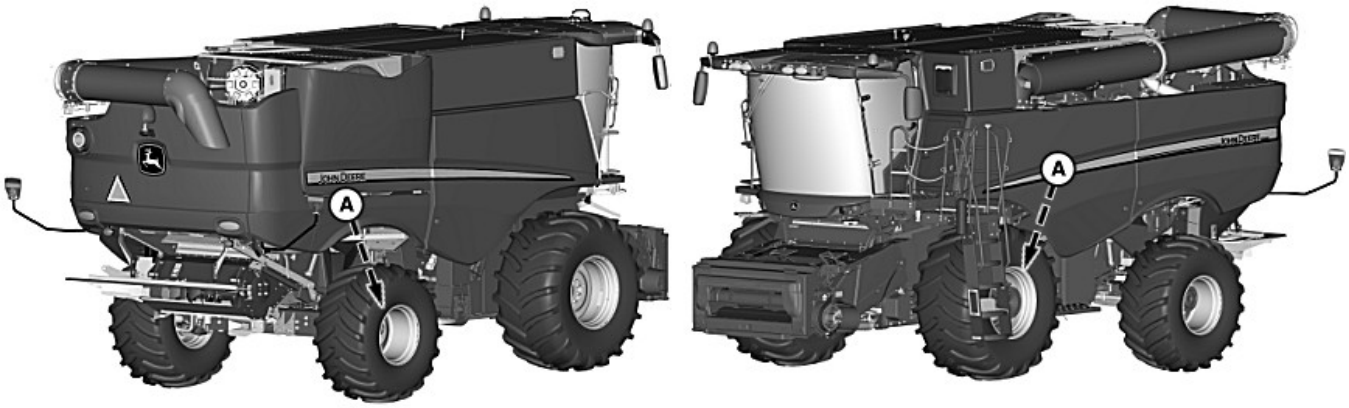
A—Szűrő

MEGJEGYZÉS: Nem szükséges leereszteni a rendszert a szűrő cseréjekor.

Vegye ki és cserélje a szűrőt (A). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.

OUO6075,00046D4-35-28MAR17

Karbantartási periódus táblázat—100 üzemóránként



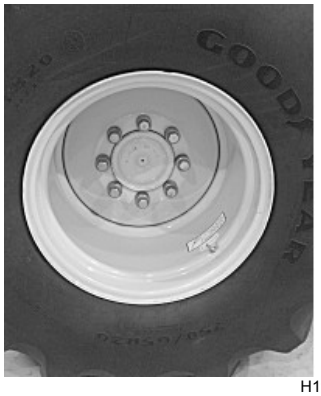
H119634—UN—13OCT16

A—Keréknyomás és kerékcsavar helyek

Jelmagyarázat	Karbantartás	100 üzemóránként
A	Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és a csavarok meghúzási nyomatékát	•

OUO6075,000441C-35-20DEC16

Keréknyomás és kerékcsavar meghúzási nyomaték

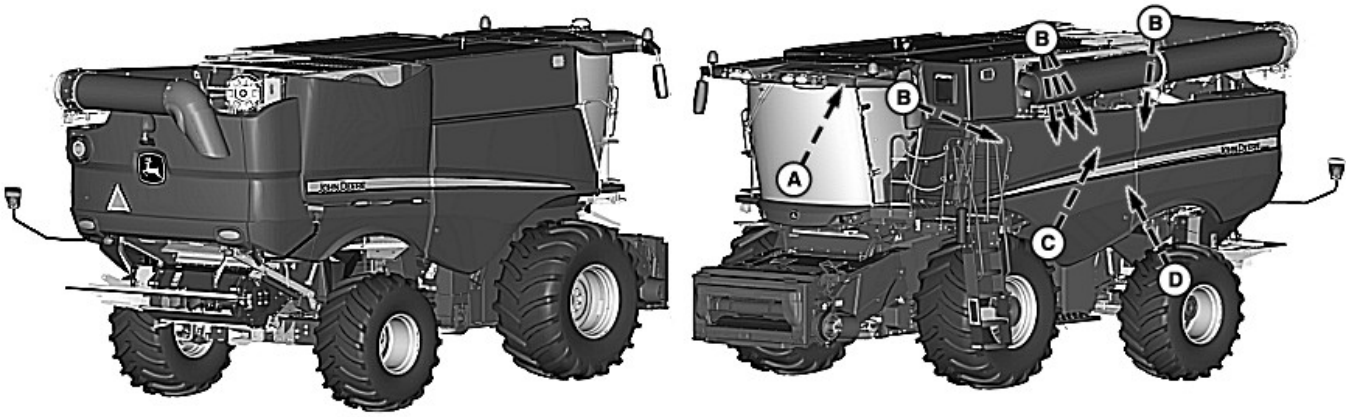


H115666—UN—28AUG15

Ellenőrizze a mellső és hátsó gumiabroncsok nyomását és a kerékcsavar meghúzási nyomatékot. A további információkat a Talajhajtás és a Hátsó híd című fejezetben talál.

OUO6075,000441D-35-21DEC16

Karbantartási periódus táblázat—200 üzemóránként



H119635—UN—13OCT16

Jelmagyarázat	Karbantartás	200 üzemóránként
A	Tisztítsa/cserélje a recirkulációs szűrőt	•
B	Zsírozza meg az elsődleges előtéttengelyt (többfokozatú ferdefelhordó S770, S780, S785 és S790 gépeken)	•
C és D	Zsírozza meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott/hajtó tárcsáit (S760 és S770 gépek)	•

OUO6075,00045E0-35-13FEB17

Újrakeringető szűrő



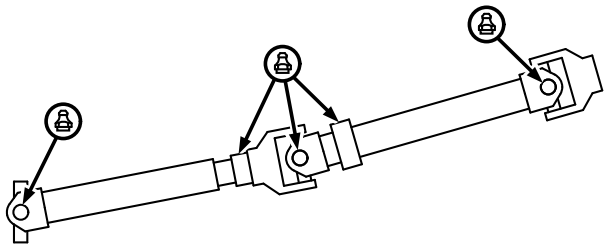
H115668—UN—28AUG15

A—Újrakeringető szűrő

Szerelje le a fedelet a recirkulációs szűrő (A) tisztításához vagy cseréjéhez.

OUO6075,000441F-35-21DEC16

Elsődleges előtéttengely (többfokozatú ferdefelhordó S770, S780, S785 és S790 gépek esetén)



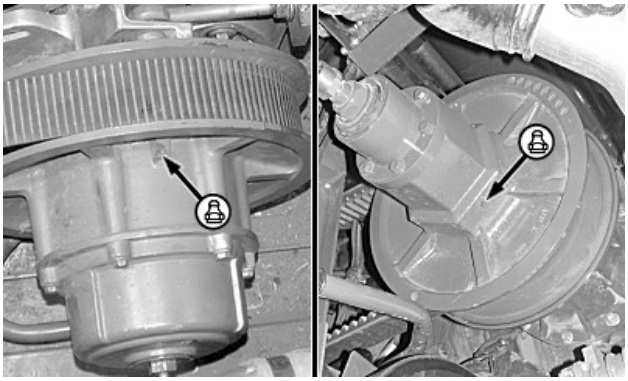
H119656—UN—17OCT16

MEGJEGYZÉS: A nem többfokozatú ferdefelhordó hajtással szerelt gépeknek egy zsírzószeme van és 400 üzemóránként kell kenni.

Fordítsa el, hogy hozzáférjen az öt zsírzógombhoz és zsírozza meg.

OUO6075,00044B8-35-21DEC16

Változtatható fordulatszámú hajtott/hajtó tárcsák (S760 és S770 gépek)



H120805—UN—13FEB17

Hajtott szíjtárcsák / hajtó szíjtárcsák

MEGJEGYZÉS: Az opcionálisan nagy átmérőjű hajtó szíjtárcsával szerelt S770 gépeknél a zsírzószemet 50 üzemóránként meg kell zsírozni.

FONTOS: Magleválasztó fokozatmentes sebességű hajtott és hajtó tárcsái: Nyomjon 20-25 löketnyi zsírt a zsírzógombba. NE ZSÍROZZA TÚL.

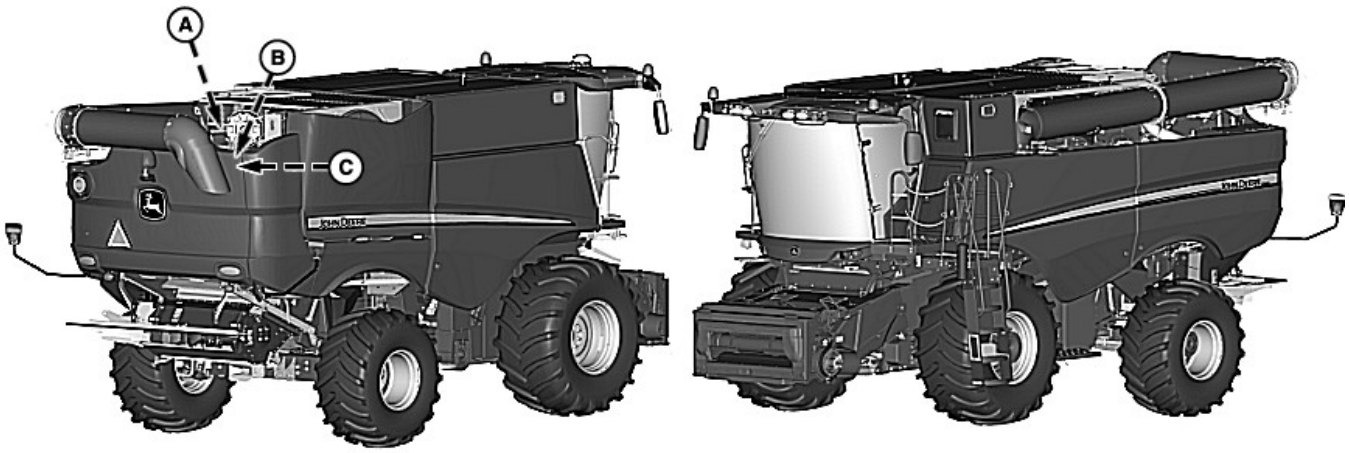
Magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott szíjtárcsák: A zsírzógombhoz a tárcsák elforgatásával férhet hozzá.

MEGJEGYZÉS: Indítsa be a gépet és működtesse a leválasztót a teljes fordulatszám-tartományban néhányszor, hogy a zsír egyenletesen szétoszoljon.

Magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsák: Csukja össze a (nagy fordulatú) szíjtárcsákat a külső szíjtárcsa agynál lévő zsírzógomb megzsírzása előtt. A zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá. Magas fordulatú üzemeltetés esetén, járassa végig a munkahengert a teljes sebességtartományon, hogy a zsír eloszoljon.

OUO6075,00045DB-35-20MAR17

Karbantartási periódus táblázat—250 üzemóránként

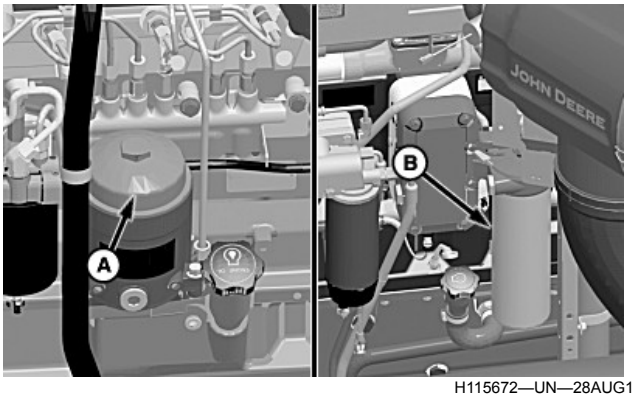


H119636—UN—14OCT16

Jelmagyarázat	Karbantartás	250 üzemóránként
A	Cserélje le a motorolajat és a szűrőt (Tier 2/II szintű motorok) Cserélje le a motorolajat és szűrőt (Végső Tier 4/V szint)	•
B	Vizsgálja meg az üzemanyagtartály szellőzőjét	•
C	Vizsgálja meg/tisztítsa ki a dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) tartály szellőzőjét (végleges Tier 4/V. szintű motorok)	•

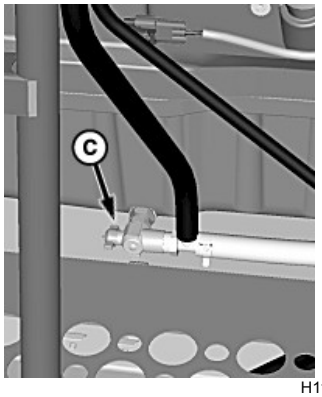
OUO6075,00047ED-35-15NOV17

Motorolaj és szűrő (Tier 2/II szintű motorok)

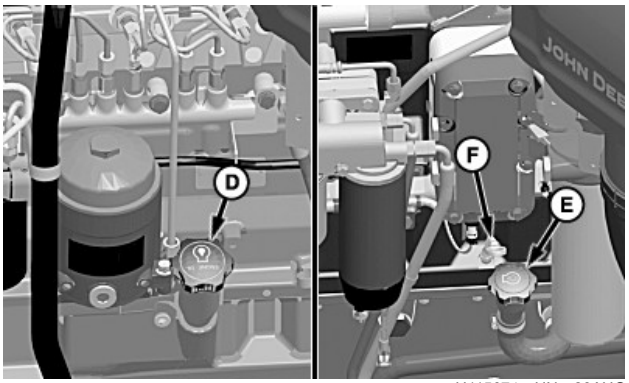


H115672—UN—28AUG15

A típus / B típus



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

A típus / B típus

A—Sapka
B—Olaj szűrő
C—Leeresztés
D—Nívópálca
E—Sapka
F—Nívópálca

FONTOS: Magas kéntartalmú üzemanyag használata esetén cserélje az olajat 100 üzemóránként. A kéntartalommal kapcsolatos további részletekről az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetből tájékozódhat.

Töltse fel az olajteknőt az évszaknak megfelelő viszkozitású olajjal vagy Torq-Gard™ olajjal (az olaj csereperiódusa 250 üzemóra). John Deere Plus-50™ vagy Plus-50™ II motorolaj és John Deere szűrő használata esetén a szervizperiódus 50 százalékkal növelhető. Például: A 250 üzemóra 375 üzemórára növekszik.

1. **A típus:** Motorolaj hajtóműház felső beszerelésű olajszűrő: Vegye le a sapkát (A) és vegye ki a szűrőt. Cserélje ki a szűrőt, és szerelje vissza a fedelet. Húzza meg előírás szerint.

Specifikáció

Olajszűrő sapka—Nyomaték. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)

B típus: Motorolaj hajtóműház olajszűrő: Vegye ki és cserélje az olajszűrőt (B).

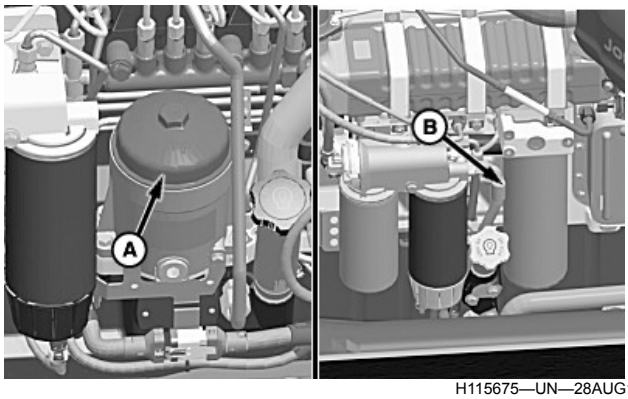
2. Csavarja ki a dugót (C) és engedje le az olajat.
3. **A típus:** Motorolaj hajtóműház felső beszerelésű olajszűrő: A feltöltéshez távolítsa el a nívópálcát (D) és a feltöltés után ellenőrizze az olajszintet.

B típus: Motorolaj hajtóműház olajszűrő: A feltöltéshez távolítsa el a sapkát (E) és a feltöltés után ellenőrizze az olajszintet a nívópálcával (F).

OUO6075,00044BA-35-25JAN17

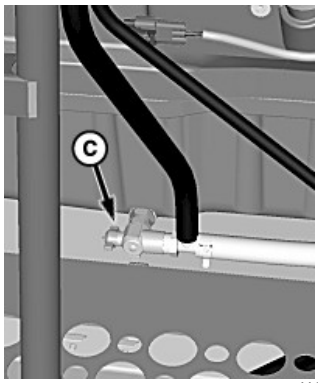
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye
Plus-50 a Deere & Company márkaneve

Motorolaj és szűrő (végleges Tier 4/V. szint)

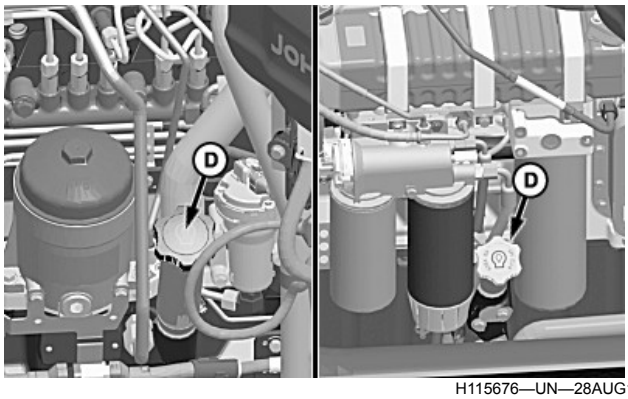


H115675—UN—28AUG15

A típus / B típus



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Sapka
B—Olajszűrő
C—Leeresztés
D—Nívópálca

FONTOS: Az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben ajánlottól eltérő olaj használata esetén cseréljen olajat 250 üzemóránként.

Cseréljen olajat 400 üzemóránként John Deere Plus-50™ II motorolaj és John Deere szűrő használata esetén. A további információkat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben talál.

A végleges Tier 4/V. szintű motorokhoz Plus-50™ II motorolajat vagy API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 minőségű olaj szükséges.

Csak olyan nagyon alacsony kéntartalmú gázolajat (ULSD) használjon, amelynek maximális kéntartalma 15 mg/kg (15 ppm).

1. **A típus:** Motorolaj hajtóműház felső beszerelésű olajszűrő: Vegye le a sapkát (A) és vegye ki a szűrőt. Cserélje ki a szűrőt, és szerelje vissza a fedelet. Húzza meg előírás szerint.

Specifikáció

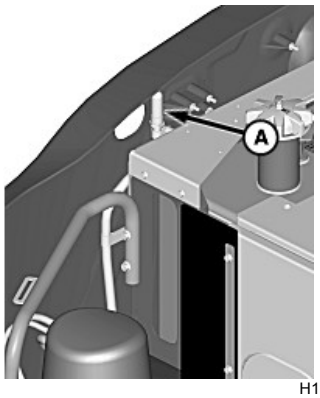
Olajszűrő sapka—Nyomaték. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)

B típus: Motorolaj hajtóműház olajszűrő: Vegye ki és cserélje az olajszűrőt (B).

2. Csavarja ki a dugót (C) és engedje le az olajat.
3. A feltöltéshez távolítsa el a nívópálcát (D) és a feltöltés után ellenőrizze az olajszintet.

OUO6075,00047EE-35-13NOV17

Üzemanyagtartály szellőző



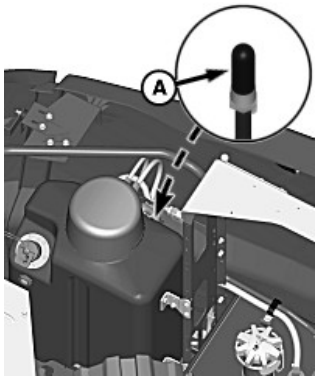
H115678—UN—28AUG15

A—Üzemanyagtartály szellőző

Vizsgálja meg szemrevételezéssel az üzemanyagtartály szellőzőjét (A). Ne hagyja, hogy szennyeződés gyűljön össze a szellőző környékén. Szerelje le a szellőzőt a tömlőről és tisztítsa meg.

OUO6075,0004425-35-21DEC16

Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint)



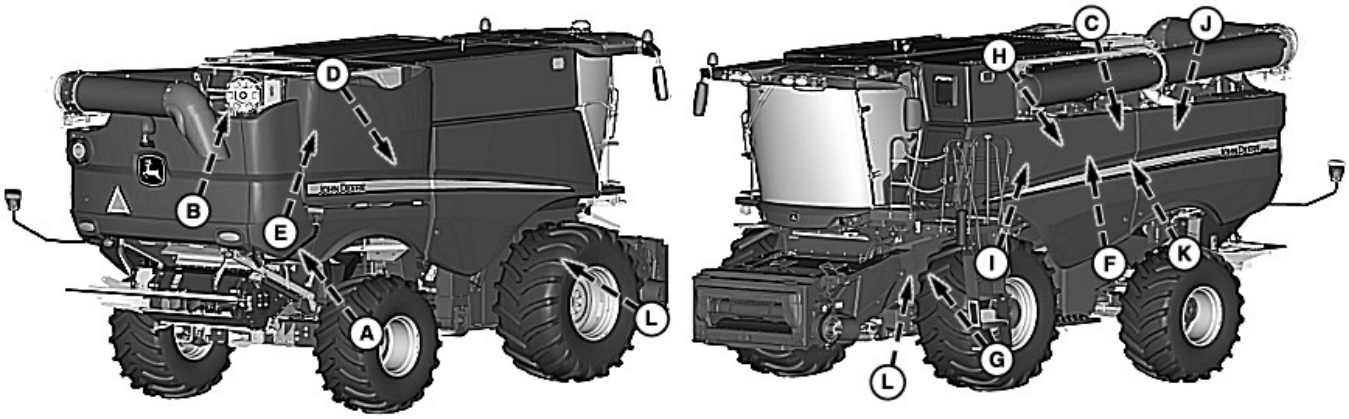
H115679—UN—28AUG15

A—Kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) tartály szellőző szelep

Szemrevételezéssel vizsgálja meg a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzőjét (A). Ne hagyja, hogy szennyeződés gyűljön össze a szellőző környékén. Szerelje le a szellőzőt a tömlőről és tisztítsa meg.

OUO6075,00047EF-35-13NOV17

Karbantartási periódus táblázat—400 üzemóránként

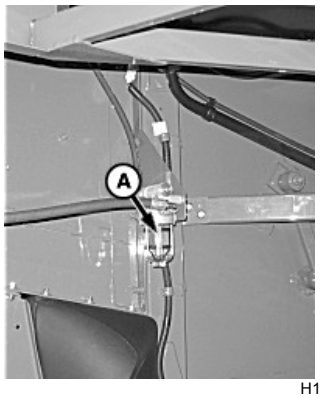


H119653—UN—17OCT16

Jelmagyarázat	Karbantartás	400 üzemóránként
A	Az üzemanyag előszűrő tisztítása	•
B	Vízleválasztó ellenőrzés (S780, S785 és S790 gépek) Üzemanyag elő- és másodlagos szűrő csere	•
C, D, E	Zsírozza meg a változtatható fordulatú hajtó/hajtott szíjtárcsákat (végleges Tier 4/V. szint) S760 és S770 gépek)	•
F	Zsírozza meg az ürítőcsiga felső hajtóművet	•
G	Zsírozza meg a vágóasztal/motollahajtás szivattyújának hajtótárcsa-csapágyát	•
H	Zsírozza meg az elsődleges köztes tengely kardánkereszt bordáját (nem többfokozatú ferdefelhordó hajtás)	•
I	Zsírozza meg a függőleges ürítőcsiga felső hajtásházát (S780, S785 és S790 gépek)	•
J	Zsírozza meg a szecskázó/ürítő hajtótengely csapágyat	•
K	Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás szíjtárcsáját	•
L	Zsírozza meg a terménygyorsító csapágyait	•

OUO6075,00047F1-35-13NOV17

Üzemanyag előszűrő



H115657—UN—28AUG15

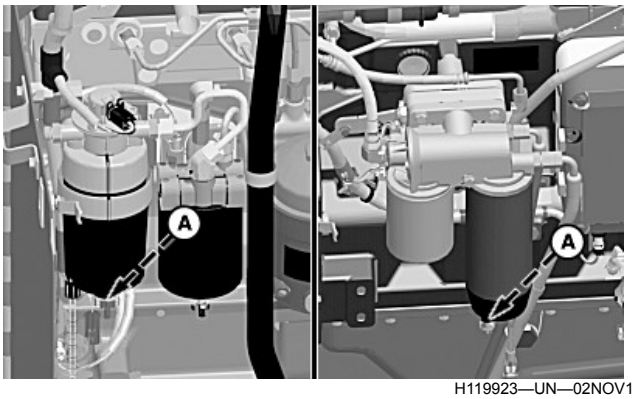
A—Üzemanyag előszűrő

VIGYÁZAT: Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt az üzemanyagszűrők karbantartásához kezdene.

1. Zárja el az üzemanyag elzárószelepet.
2. Vegye ki az üzemanyag előszűrőt (A) és tisztítsa ki a szitát.
3. Szerelje vissza a szitaszűrőt és a szűrőt. Nyissa ki az üzemanyag elzárószelepet a feltöltéshez. Lásd a Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért.

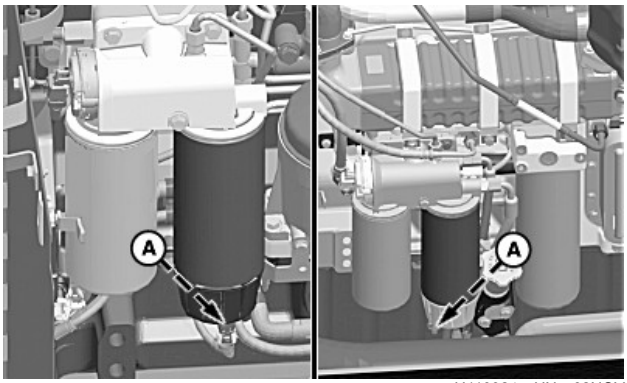
OUO6075,0004428-35-17JAN17

Vízleválasztó



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/II. szint (A típus / B típus)



H119924—UN—02NOV16

Végleges Tier 4/V. szint (A típus /B típus).

A—Leeresztés

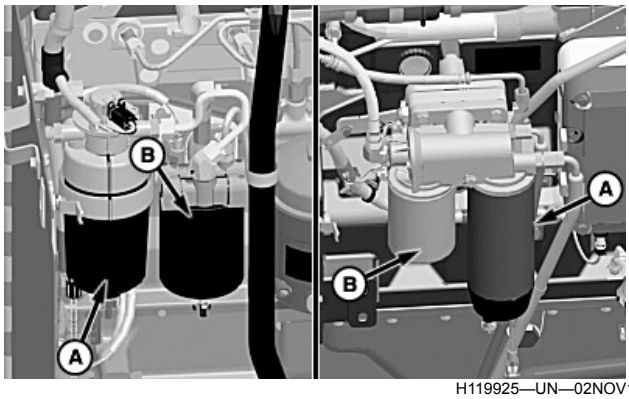
Ellenőrizze a vízleválasztót (A) a víz jelenléte tekintetében, illetve ha diagnosztikai hibakód generálódott.

Nyissa ki a leeresztőt és engedje le a vizet vízleválasztóból. Lásd a Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért.

Szerelje ki és tartsa meg a vízleválasztót.

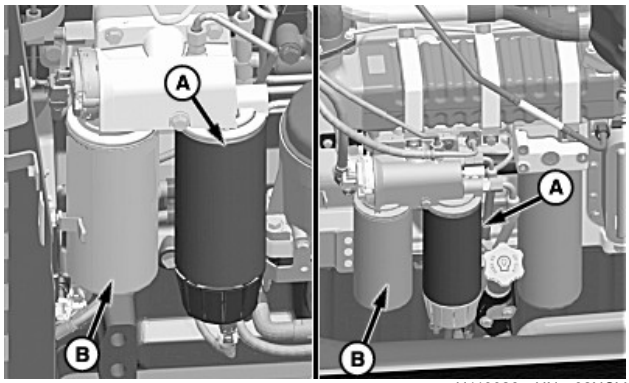
OUO6075,00047F3-35-13NOV17

Üzemanyag elő- és finomszűrő



H119925—UN—02NOV16

Tier 2/II. szint (A típus / B típus)



H119926—UN—02NOV16

Végleges Tier 4/V. szint (A típus /B típus).

A—Üzemanyag előszűrő
B—Másodlagos üzemanyag szűrő

VIGYÁZAT: Az üzemanyagcsövekben maradt nagynyomású folyadék súlyos sérüléseket okozhat. Mielőtt szétkötné az üzemanyagcsöveket, az érzékelőket vagy a magasnyomású szivattyú és a porlasztók közötti más részegységeket a magasnyomású közös gyűjtőcsöves üzemanyagrendszerrel (HPCR) ellátott motorokon, a motor leállítása után várjon legalább 15 percet.

Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt az üzemanyagszűrők karbantartásához kezdene.

1. Elsődleges üzemanyagszűrő
   a. Zárja el az üzemanyag tartály elzáró szelepét.
   b. Vegye ki az üzemanyag előszűrőt (A), ha teljesítménycsökkenést észlel, vagy diagnosztikai hibakód keletkezik.
   c. Kösse le a vízérzékelőt (ha fel van szerelve)
   d. Engedje le az üzemanyagot a szűrőből majd selejtezze.
   e. Szereljen be új üzemanyag előszűrőt.

f. Nyissa ki az üzemanyagtartály elzárószelepét és fordítsa az gyújtáskapcsolót BE állásba, hogy légtelenítse az üzemanyag rendszert. Lásd a Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért.

2. Másodlagos üzemanyag szűrő:

   a. Zárja el az üzemanyag tartály elzáró szelepét.

   b. Vegye ki az üzemanyag másodlagos szűrőt (B), ha teljesítmény-csökkenést észlel, vagy diagnosztikai hibakód keletkezik.

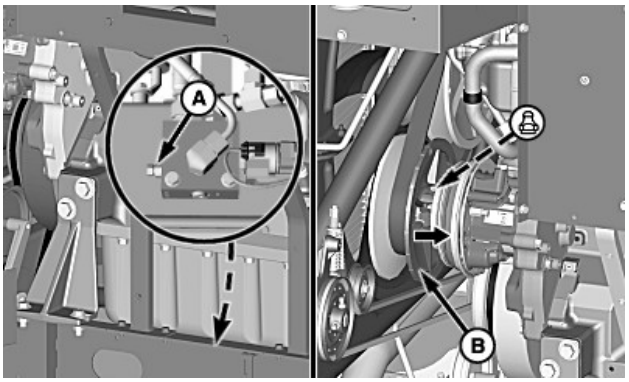
   c. Engedje le az üzemanyagot a szűrőből majd selejtezze.

   d. Szereljen be új üzemanyag finomszűrőt.

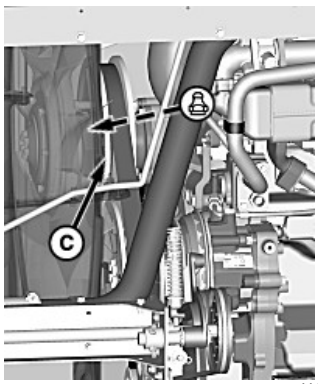
   e. Nyissa ki az üzemanyagtartály elzárószelepét és fordítsa az gyújtáskapcsolót BE állásba, hogy légtelenítse az üzemanyag rendszert. Lásd a Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért.

OUO6075,00047F5-35-13NOV17

Változtatható fordulatszámú hajtó/hajtott szíjtárcsák (végleges Tier 4/V. szint) (S760 és S770 gépek)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Légtelenítő csavar
B—Hajtótárcsa
C—Hajtott tárcsa

MEGJEGYZÉS: A változtatható fordulatszámú hajtás légtelenítő szelepe és a szíjtárcsáj a cséplőrendszer szervizburkolatának kinyitása után érhető el.

1. Fokozatmentes hajtás légtelenítő szelepe - Lazítsa meg a légtelenítő szelepet (A) a szíjtárcsák nyomásmentesítéséhez.

FONTOS: A belső hajtótárcsának teljesen visszahúzva kell lennie a megfelelő mennyiségű kenőanyag eléréséhez.

A tárcsa mozgástartománya korlátozódhat, ha a tárcsák nincsenek teljesen elválasztva.

2. Változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsa - Keresse meg a zsírzószemet a hajtó szíjtárcsán (B). Húzza a hajtó szíjtárcsát a motor felé, amíg teljesen ki nem nyílik. Pumpáljon 10—12 adag zsírt a zsírzógombra. A túlfolyó zsír a hajtótárcsa elülső oldalán fog megjelenni.

FONTOS: A hajtott tárcsáknak teljesen zártaknak kell lenniük a megfelelő mennyiségű kenés eléréséhez.

A tárcsa mozgástartománya korlátozódhat, ha a tárcsák nincsenek teljesen összezárva.

3. Fokozatmentes sebességű hajtott tárcsa - Keresse meg a zsírzógombot a hajtott tárcsán (C). Nyomja össze a hajtott tárcsákat, amíg teljesen összezárulnak. Pumpáljon 10—12 adag zsírt a zsírzógombra. A túlfolyó zsír a hajtótárcsa elülső oldalán fog megjelenni.

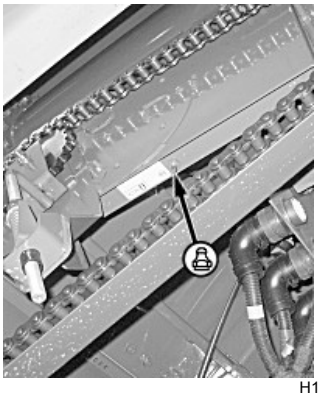
   Húzza meg a légtelenítő csavart és anyát az előírt nyomatékra.

Specifikáció

Légtelenítő csavar és anya—Nyomaték	23 Nm (17 lb·ft)

OUO6075,00047F6-35-13NOV17

Ürítőcsiga felső hajtóműház

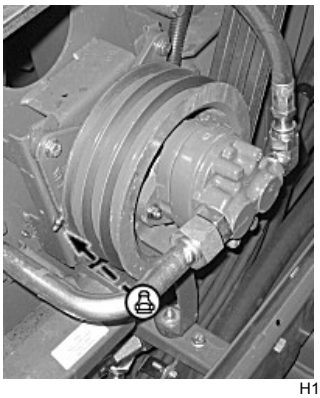


H115712—UN—31AUG15

Zsírozza meg a zsírzószemet.

OUO6075,000468D-35-28MAR17

Vágóasztal/motollahajtás szivattyújának hajtótárcsa-csapágya



H115713—UN—31AUG15

Zsírozza meg a zsírzószemet.

OUO6075,000468E-35-20MAR17

Elsődleges köztestengely kardánkereszt borda (nem többfokozatú ferdefelhordó hajtás)



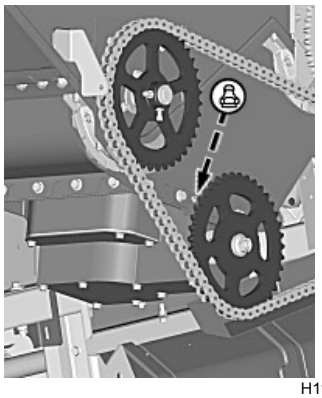
H115714—UN—31AUG15

MEGJEGYZÉS: A többfokozatú ferdefelhordó hajtással szerelt gépeknek öt zsírzószeme van.

Fordítson el amennyire szükséges, hogy elérje a zsírzó pontot.

OUO6075,000442F-35-17JAN17

Függőleges ürítőcsiga felső hajtásház (S780, S785 és S790 gépek)



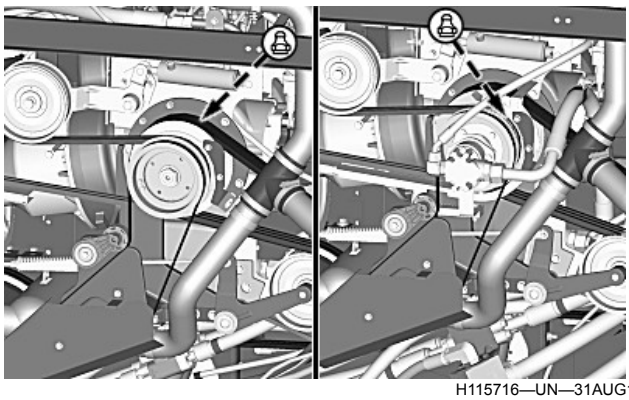
H115715—UN—31AUG15

FONTOS: Nyomjon 10 löketnyi zsírt a zsírzógombba.

Zsírozza meg a zsírzószemet.

OUO6075,000468F-35-28MAR17

Szecskázó/Ürítő hajtótengely csapágy



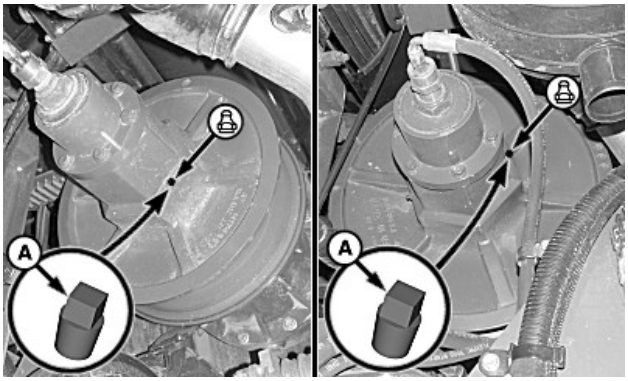
H115716—UN—31AUG15

A típus / B típus

Fordítsa el a szíjtárcsát a zsírzógomb eléréséhez a szíjtárcsa horony alján és zsírozza meg.

OUO6075,0004690-35-20MAR17

Változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsa



H122949—UN—18DEC17

Hajtó szíjtárcsák (kis átmérő) / hajtó szíjtárcsák (nagy átmérő)

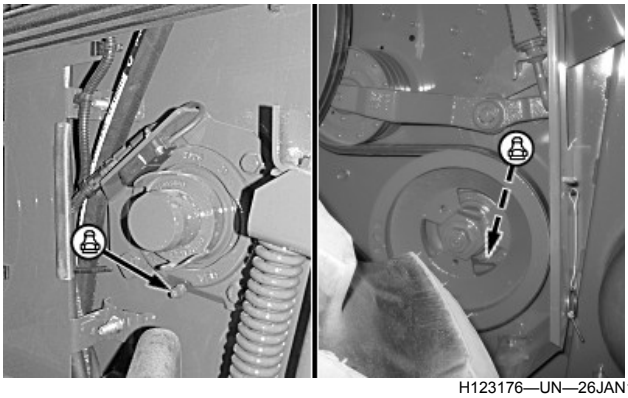
A—Csődugó

FONTOS: Távolítsa el a dugót (A) és szerelje be a zsírzógombot. Nyomjon 40-45 löketnyi zsírt a zsírzógombba. NE ZSÍROZZA TÚL. Szerelje ki a zsírzógombot és szerelje vissza a dugót.

1. Csukja össze a (nagy fordulatú) szíjtárcsákat a külső szíjtárcsa agynál lévő csődugó megzsírzása előtt.
2. A dugóhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá.
3. Magas fordulatú üzemeltetés esetén, járassa végig a munkahengert a teljes sebességtartományon, hogy a zsír eloszoljon.

OUO6075,0004862-35-18DEC17

Terménygyorsító csapágyak



H123176—UN—26JAN18

Bal oldal / jobb oldal

Fordítsa el a szíjtárcsákat, hogy hozzáférjen a zsírzógombokhoz és zsírozza meg.

OUO6075,000488A-35-26JAN18

Karbantartási periódus táblázat—400 üzemóránként (Folytatás)

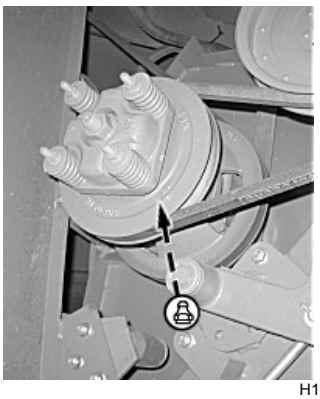


H119654—UN—17OCT16

Jelmagyarázat	Karbantartás	400 üzemóránként
A	Zsírozza meg a kalászfelhordó csiga hajtás csúszókuplungot (S760 és S770 gépek)	•
B	Zsírozza meg a behordócsiga hajtás csúszókuplungot	•
C	Zsírozza meg a jobb oldali zsírzótömböt	•
D	Zsírozza meg az utóverő hajtás csapágyait (S770, S780, S785 és S790 gépek)	•
E	Zsírozza meg az utóverő csapágyakat	•
F	Zsírozza meg a tisztító ventilátor tengely csapágyait	•
G	Zsírozza meg a hátsó híd összekötő rúdat	•
H	Zsírozza meg a terítőtárcsát (ha van)	•
I	Ellenőrizze a terménytovábbító utóverő hajtás hajtóműházban az olajat (Opció) (S770, S780, S785 és S790 gépek)	•
J	Ellenőrizze a cséplőhajtás hajtóműben az olajszintet	•
K	Ellenőrizze az olajszintet a véglehajtásban	•

OUO6075,00049BA-35-30MAY18

Kalászfelhordó csiga hajtás csúszókuplung (S760 és S770 gépek)



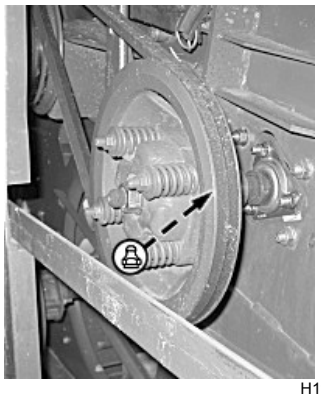
H115720—UN—31AUG15

FONTOS: Ne kenje túl.

A zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá.

OUO6075,0004433-35-17JAN17

Felhordócsiga hajtás csúszókuplung



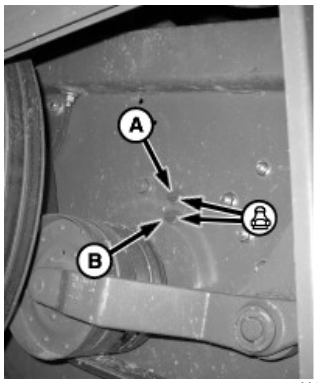
H115721—UN—31AUG15

FONTOS: Ne kenje túl.

A zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá.

OUO6075,0004434-35-17JAN17

Jobb oldali zsírzótömb



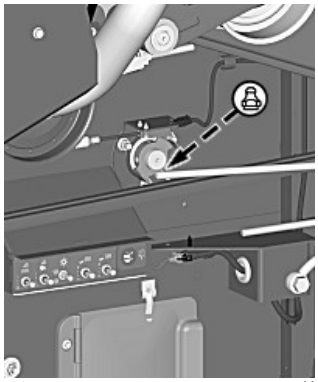
H115722—UN—31AUG15

A—Elsődleges előtéttengely csapágya
B—Magleválasztó csapágy

A zsírzógombok segítségével kenje meg az elsődleges előtéttengely csapágyát (A) és a magleválasztó csapágyát (B).

OUO6075,0004435-35-17JAN17

Terménytovábbító utóverő hajtás csapágyak (S770, S780, S785 és S790 gépek)

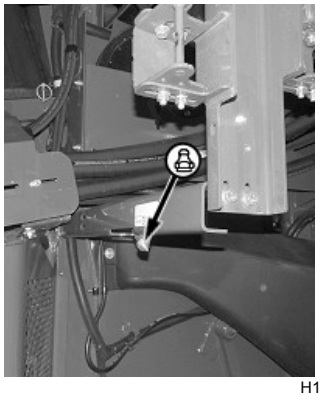


H123397—UN—09FEB18

Zsírozza meg a zsírzószemet (mindkét oldalon).

OUO6075,00048A7-35-09FEB18

Utóverő csapágyak

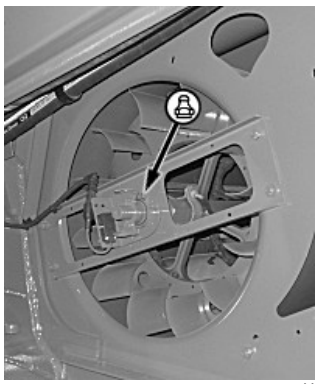


H115724—UN—31AUG15

Zsírozza meg a zsírzószemet (mindkét oldalon).

OUO6075,0004693-35-21MAR17

Szelelő ventilátor tengely csapágyak

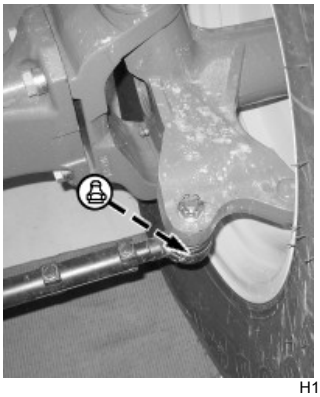


H123398—UN—09FEB18

Zsírozza meg a zsírzószemet (mindkét oldalon).

OUO6075,00048A8-35-09FEB18

Hátsó híd összekötő rúd

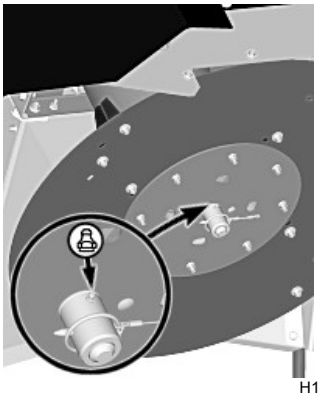


H115726—UN—31AUG15

Zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) a rásegítéses kormánymű rúd felőli gömbfején.

OUO6075,0004695-35-21MAR17

Terítő tárcsa (ha van)

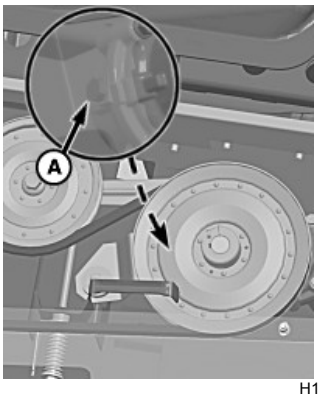


H115727—UN—31AUG15

Zsírzógomb (mindkét oldalon), melyek megakadályozzák, hogy az agyak korrodálják a tengelyt.

OUO6075,0004696-35-21MAR17

Terménytovábbító utóverő hajtás hajtóműház olaj (Opció) (S770, S780, S785 és S790 gépek)



H115728—UN—31AUG15

A—Dugó

Szerelje ki a (A) dugót, és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, pótolja az olajat.

OUO6075,00046D6-35-28MAR17

Cséplőhajtás hajtómű olaj



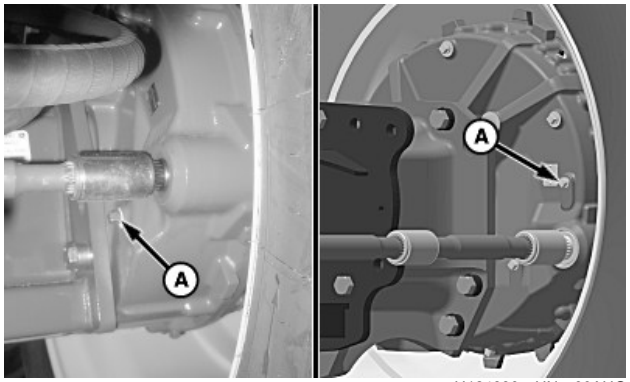
H115729—UN—31AUG15

A—Nívópálca

Vegye ki az (A) nívópálcát, és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszint a szintjelző pálcán a jelek között kell legyen. Ha szükséges, pótolja az olajat.

OUO6075,000443C-35-17JAN17

Véglehajtás olaj



H124880—UN—09AUG18

Szimpla gumiabroncsos és HillMaster™ (bal) / ikerabroncsos konfiguráció (jobb)

A—Dugó

FONTOS: HillMaster™ gépek: A véglehajtás olajszintjének ellenőrzésekor figyelmeztesse a közelben állókat, hogy álljanak távol a géptől a szintbe állítás alatt.

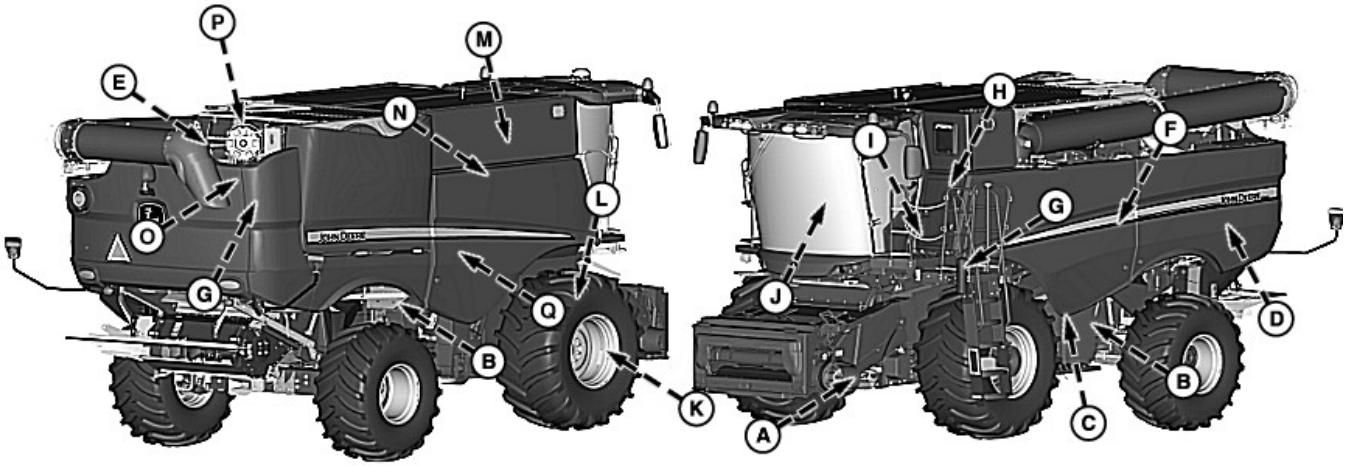
A HillMaster a Deere & Company védjegye

MEGJEGYZÉS: HillMaster™ gépek: A pontos olajszint ellenőrzéshez a véglehajtásokat úgy kell beállítani, hogy a véglehajtás behajtótengely egy szintben legyen a véglehajtás hajtó tengellyel.

Szerelje ki a (A) dugót, és ellenőrizze az olajszintet mindkét oldalon). Az olajnak 12 mm-en (1/2 in.) belül kell lennie a furat aljától. Ha szükséges, pótolja az olajat.

OUO6075,0004A17-35-15AUG18

Karbantartási periódus táblázat—400 üzemóránként (Folytatás)



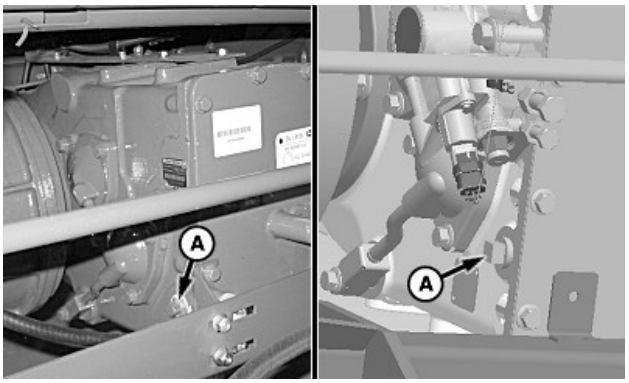
H123514—UN—16FEB18

Jelmagyarázat	Karbantartás	400 üzemóránként
A	Ellenőrizze a hajtómű olajszintjét (S760, és S770 nem ProDrive™ gépek) Ellenőrizze a parkfék munkahenger bowdenek hosszát (S760 és S770 nyomógombos váltóval szerelt gépek)	•
B	Végezze el az akkumulátorok karbantartását/tisztítását	•
C	Cserélje ki a hidraulika/hidrosztatika szűrőt (S760 és S770 gépek)	•
D	Cserélje ki a hidrosztatika feltöltő szűrőt (S760 és S770 nem ProDrive™ gépek) Cserélje ki a hidrosztatika feltöltő szűrőt (S760 és S770 ProDrive™ gépek)	•
E	Cserélje ki a hidrosztatika feltöltő szűrőt (S780, S785 és S790 ProDrive™ gépek) Cserélje ki a motor fő hajtómű szűrőt (S760 és S770 nem ProDrive™ gépek) Cserélje ki a motor fő hajtómű szűrőt (S760 és S770 ProDrive™ gépek)	•
F	Ellenőrizze a motor hulladékkezelő levegőszűrőt (végleges Tier 4/V. szintű motorok)	•
G	Vizsgálja meg/töltse fel/cserélje ki a tűzoltó készülékeket	•
H	Ellenőrizze az elsődleges előtéttengely hajtóműben az olajat (Állandó és Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó)	•
I	Ellenőrizze a fékfolyadékot (S760 és S770 nem ProDrive™ gépek)	•
J	Biztonsági övek vizsgálata	•
K	ProDrive/Motor fő hajtómű kenés szűrő (S760 és S770 ProDrive™ gépek) ProDrive/Motor fő hajtómű kenés szűrő (S780, S785 és S790 ProDrive™ gépek)	•
L	Zsírozza meg a ferdefelhordó csúszókuplungot	•
M	Tisztítsa meg a többfokozatú ferdefelhordó hajtását (S770, S780, S785 és S790 gépek)	•
N	Ellenőrizze a töltő csiga hajtóműben az olajat	•
O	Cserélje ki a dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) tartály szellőzőt (végleges Tier 4/V. szintű motorok) Cserélje ki az üzemanyagtartály szellőzőt	•
P	Ellenőrizze a levegőszűrő betéteket	•
Q	Távolítsa el és tisztítsa ki a nedvességérzékelőt (ha van)	•

A ProDrive a Deere & Company védjegye

OUO6075,00048B4-35-30MAY18

Ellenőrizze a hajtómű olajszintjét (S760, és S770 nem ProDrive™ gépek)



H115752—UN—02SEP15

Mechanikus Váltó / Nyomógombos váltó

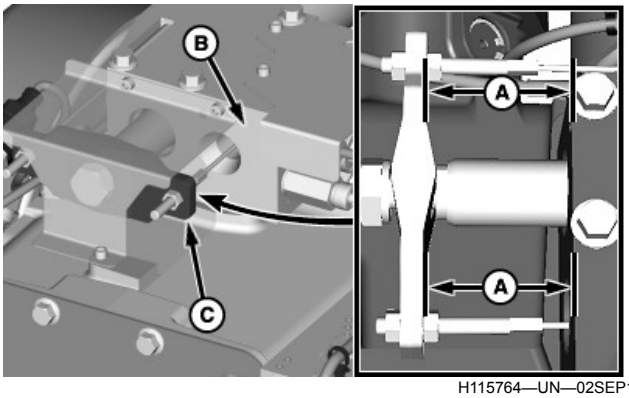
A—Dugó

Szerelje ki a (A) dugót, és ellenőrizze az olajszintet.

Töltsön be olajat szükség szerint, hogy az olaj a furat alsó szélétől maximum 12 mm-re (1/2 in.) legyen.

OUO6075,000443F-35-17JAN17

Parkfék munkahenger bowdenek (S760 és S770 nyomógombos váltóval szerelt gépek)



H115764—UN—02SEP15

A—Távolság
B—Állítómotor-ház
C—Kiegyensúlyozó kar

MEGJEGYZÉS: Aktiválja a rögzítőféket (dugattyú kitolva—rugó terhelve).

Mérje meg és ellenőrizze, hogy a távolság (A) a működtető elem háza (B) és a kiegyensúlyozó kar (C) között mindkét oldalon az előírt értékeken belül legyen.

Specifikáció

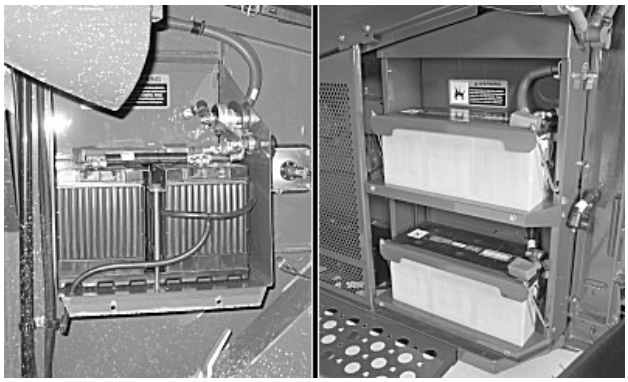
Parkfék bowden—Nyomaték.	37-1/2 ± 2-1/2 mm (1-31/64 ± 3/32 in)

VIGYÁZAT: A rögzítőfék-munkahenger bowdenek rendkívüli terhelést kapnak. A bowdent John Deere márkakereskedővel KELL beállítatni.

Ha a bowdeneket állítani kell, forduljon a John Deere szervizhez.

OUO6075,0004440-35-17JAN17

Akkumulátorok



H115755—UN—02SEP15

A típus / B típus

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátorok a gép típusától függően a jobb vagy a bal oldalon találhatóak.

1. Tisztítsa le az akkumulátor tetejét, és ellenőrizze a szintet mindegyik cellában.
2. Öntse fel a beöntő nyak pereméig desztillált vízzel, ha szükséges.
3. Tisztítsa meg az akkumulátorok pólusokat, a kábeleket és húzza meg a csatlakozásokat szükség szerint.

OUO6075,0004442-35-17JAN17

Hidraulika/hidrosztatika szűrő (S760 és S770 gépek)



H115753—UN—02SEP15

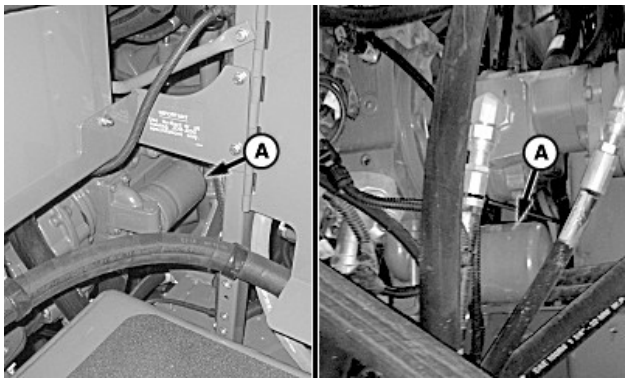
MEGJEGYZÉS: Nem szükséges leereszteni a rendszert a szűrők cseréjekor.

1. Vegye ki és cserélje a szűrőt (A).
2. Az új szűrő tömítését kenje be olajjal.

3. Tegye fel a szűrőt. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy 1/2 fordulattal.

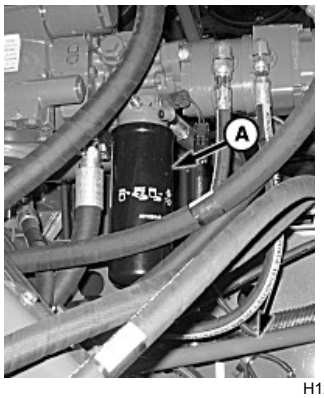
OUO6075,0004766-35-12JUN17

Hidrosztatika feltöltőszűrő



H121740—UN—12JUN17

A típus / B típus



H121741—UN—12JUN17

C típus

MEGJEGYZÉS: A hidrosztatika feltöltő szűrő fajtája és helye a gép felszereltségétől függően változik.

Nem szükséges leereszteni a rendszert a szűrők cseréjekor.

1. Csavarja le a szűrőt (A).
2. Cserélje ki a szürőt és az új szűrő tömítését kenje be olajjal.
3. **A típus és B típus:** Kézzel húzza meg és húzza meg az előírt nyomatékra.

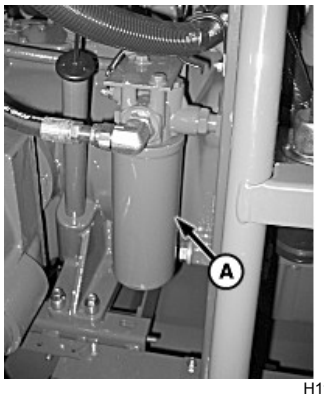
Specifikáció

Hidrosztatika feltöltőszűrő—Nyomaték	45 Nm (33 lb·ft)

C típus: Húzza meg kézzel, majd még tovább egy 1/2 fordulattal.

OUO6075,0004765-35-12JUN17

Motor fő hajtómű szűrő



H115762—UN—02SEP15

A—Szűrő

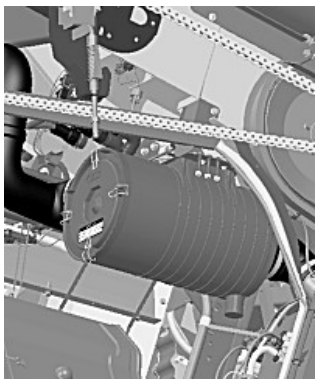
MEGJEGYZÉS: A gép felszereltségétől függően a motor fő hajtómű szűrő a gépen eltérő helyen található. A további információkat lásd a karbantartási periódus táblázat—400 üzemóránként (Folytatás) részben.

Nem szükséges leereszteni a rendszert a szűrők cseréjekor.

1. Vegye ki és cserélje a szűrőt (A).
2. Az új szűrő tömítését kenje be olajjal.
3. A szűrőt a felszereléskor húzza meg kézzel, majd húzzon rajta még 1/2 fordulatot.

OUO6075,00046D8-35-28MAR17

Motor hulladékkezelő levegőszűrő (végleges Tier 4/V. szint)



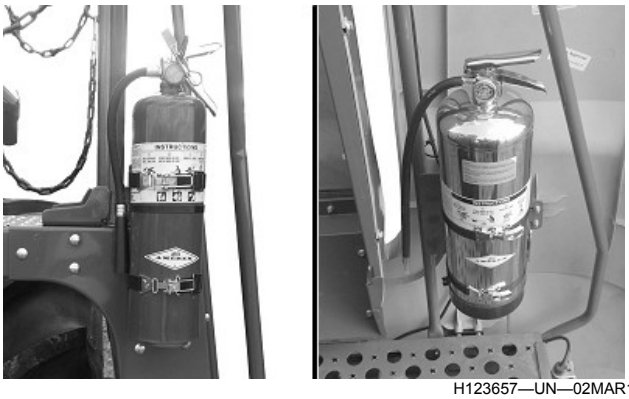
H115760—UN—02SEP15

FONTOS: Amikor a légszűrő eltömődés jelzője megjelenik a CommandCenter kijelzőn, végezze el az előszűrő karbantartását.

Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a biztonsági szűrő.

OUO6075,00047F9-35-15NOV17

Tűzoltó készülékek



H123657—UN—02MAR18

VIGYÁZAT: Vizsgálja meg a tűzoltó készülék pántokat és a rögzítő kötőelemeket évente legalább egyszer. Ha a tűzoltó készülék pántok vagy a rögzítő csavarok bármilyen sérülést, szokatlan kopást, elszíneződést vagy kidörzsölődést mutatnak, a teljes pántot és a kötőelemeket ki kell cserélni azonnal. A saját biztonsága érdekében cserélje ki a tűzoltó készülék alkatrészeit az Ön gépéhez jóváhagyott cserealkatrészekre. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Vizsgálja át a tűzoltó készülékeket (elöl és hátul) a készülék címkéjén található karbantartási utasításoknak megfelelően.

Szükség szerint, töltse fel vagy cserélje ki.

OUO6075,000490D-35-02MAR18

Ellenőrizze az elsődleges előtéttengely hajtóműben az olajat (Állandó és Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó)



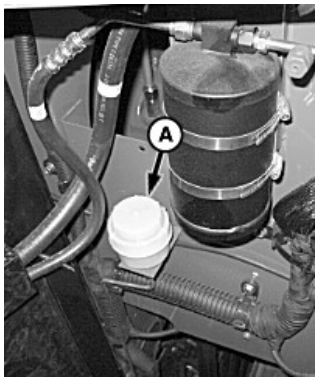
H115761—UN—02SEP15

A—Nívópálca

Ellenőrizze az elsődleges előtéttengely hajtómű olajszintjét a nívópálcán. Ha szükséges, pótolja az olajat.

OUO6075,00046D9-35-29MAR17

Fékfolyadék (S760 és S770 nem ProDrive™ gépek)



H115754—UN—02SEP15

A—Tartálysapka

1. Nézzen be a tartály nyílásán (A) keresztül és ellenőrizze a fékfolyadékot.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés a tartályba.

2. Töltsön be annyi fékfolyadékot, hogy a szint a tetejétől 6 mm-re (1/4 in) legyen.

OUO6075,0004449-35-16JAN17

Biztonsági övek



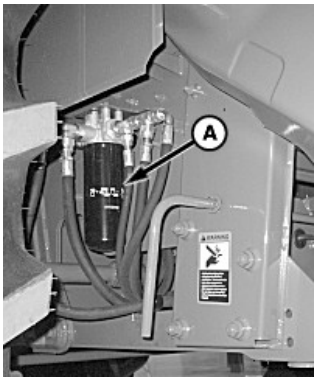
H115757—UN—02SEP15

VIGYÁZAT: Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági övet. Ha a biztonsági öv rendszer beleértve a csavarokat, a csatokat, a visszahúzót és magát az övet sérülést, deformációt, indokolatlan kopást, elszíneződést mutat, az egész övrendszert azonnal cserélni kell. A saját biztonsága érdekében a biztonsági öv rendszert kizárólag az adott gépre minősített alkatrészekkel cserélje. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Vizsgálja meg a biztonsági öv épségét.

OUO6075,0004698-35-21MAR17

ProDrive™/Motor fő hajtómű kenés szűrő (ProDrive™ gépek)



H115763—UN—02SEP15

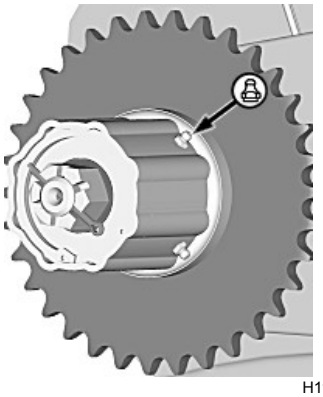
A—Szűrő

MEGJEGYZÉS: Nem szükséges leereszteni a rendszert a szűrők cseréjekor.

1. Vegye ki és cserélje a szűrőt (A).
2. Az új szűrő tömítését kenje be olajjal.
3. A szűrőt a felszereléskor húzza meg kézzel, majd húzzon rajta még 1/2 fordulatot.

OUO6075,00046DA-35-28MAR17

Ferdefelhordó csúszókuplung

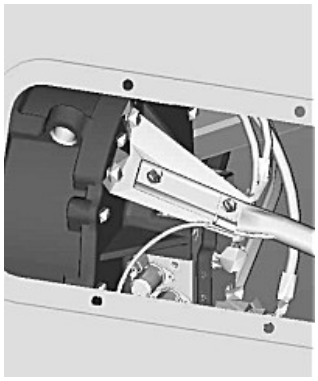


H115747—UN—01SEP15

Zsírzógomb a felső ferdefelhordó ház csúszókuplungon, zsírozza meg, amíg a zsír meg nem jelenik a tömítésnél.

OUO6075,000444C-35-16JAN17

Többfokozatú ferdefelhordó hajtás (S770, S780, S785 és S790 gépek)



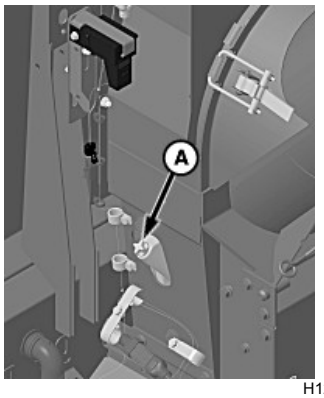
H115758—UN—02SEP15

VIGYÁZAT: A szennyeződés, olaj, törek és növénymaradványok ezen a területen tűzveszélyesek. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Ne tisztítsa ezt a területet járó motor mellett.

Távolítsa el a magtartály mellső oldalán a szervizajtót és takarítsa ki a szennyeződést a hajtóműház körül.

OUO6075,0004699-35-28MAR17

Töltő csiga hajtómű olaj



H123565—UN—22FEB18

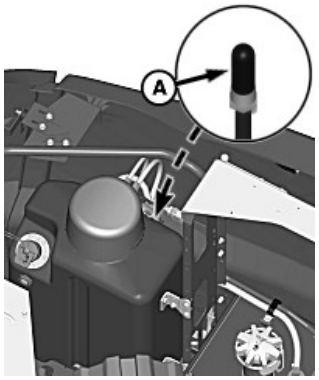
A—Nívópálca

MEGJEGYZÉS: A behordó csiga hajtásházat nem kell leengedni.

Ellenőrizze az olajszintet a szintjelző pálcán (A) és pótolja az olajat, ha szükséges.

OUO6075,00048BF-35-22FEB18

Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint)



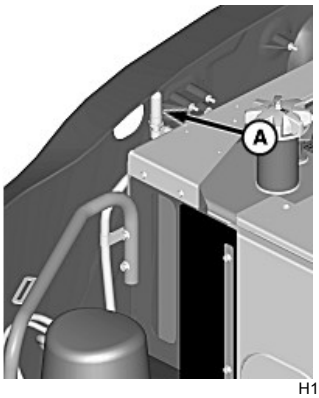
H115679—UN—28AUG15

A—Kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) tartály szellőző szelep

Szerelje ki és cserélje ki a dízel kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) szellőzőt (A).

OUO6075,00047FA-35-15NOV17

Üzemanyagtartály szellőző



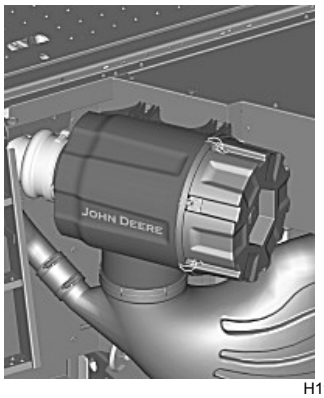
H115678—UN—28AUG15

A—Szellőző

Szerelje ki és cserélje ki az üzemanyagtartály szellőzőt (A).

OUO6075,000469A-35-21MAR17

Levegőszűrő betétek



H115759—UN—02SEP15

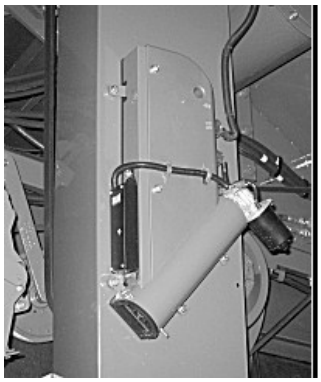
FONTOS: Amikor a motor légszűrő eltömődés jelzője megjelenik a CommandCenter kijelzőn, végezze el az előszűrő karbantartását.

Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a biztonsági szűrő.

Ellenőrizze, hogy a porleválasztó csöve nem szivárog-e, nem horpadt-e be.

OUO6075,0004451-35-16JAN17

Nedvesség érzékelő (ha van)





H115765—UN—02SEP15

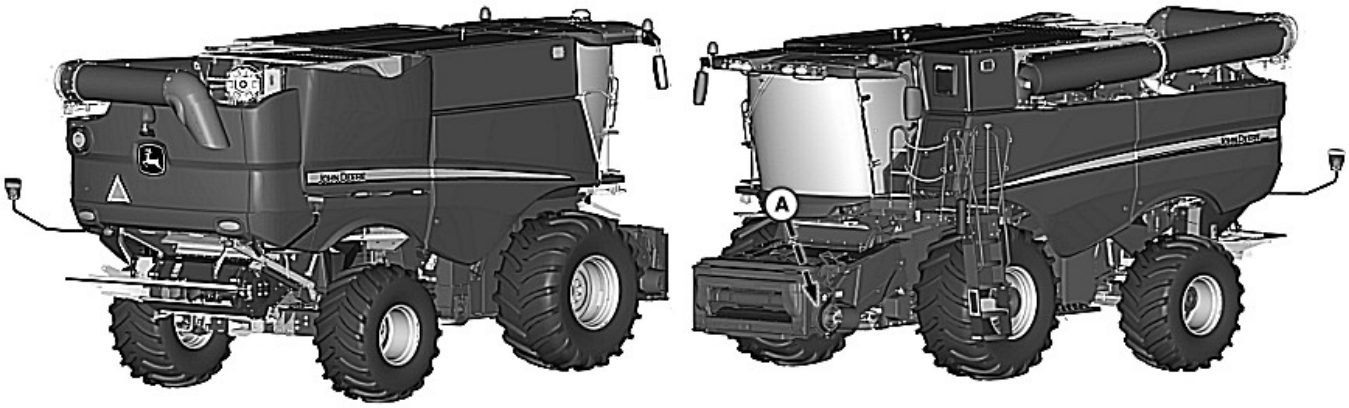
A—Nedvességérzékelő modul

FONTOS: Az érzékelő lemez megérintésekor keletkező statikus elektromosság károsíthatja a nedvességérzékelő modult. A károsodás megelőzése érdekében ügyeljen rá, hogy legalább egyik kezével vagy karjával érjen a gép valamelyik fém alkatrészéhez, mielőtt a nedvességérzékelő modulon dolgozna vagy tisztítaná.

Szerelje le, és tisztítsa meg a nedvességérzékelő modult (A) fűfélékben, zöld vagy nagyon kis szemű terményben (repce) végzett munka esetén.

OUO6075,0004452-35-16JAN17

Karbantartási periódus táblázat—800 üzemóránként

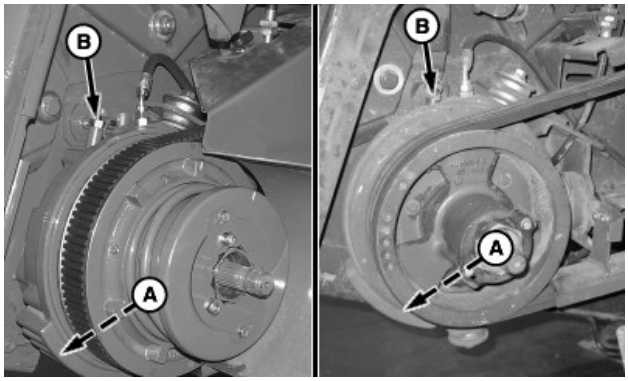


H119640—UN—13OCT16

Jelmagyarázat	Karbantartás	800 üzemóránként
A	Ferdefelhordó visszaforgató hajtásház olajcsere	•

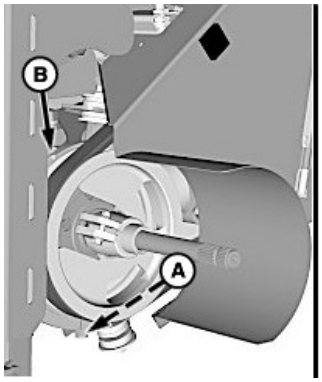
OUO6075,00046DD-35-28MAR17

Ferde felhordó visszaforgató hajtómű



H115801—UN—03SEP15

Változtatható fordulatszámú / Többfokozatú visszaforgató hajtómű



H115802—UN—03SEP15

Állandó fordulat

A—Dugó
B—Nívópálca

1. Emelje fel a ferde felhordót, és engedje le a biztonsági kitámasztót.

MEGJEGYZÉS: A olajra vonatkozó ajánlásokat lásd az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben.

2. Engedje le az olajat a dugónál (A), törölje le a dugót, és töltse fel a nívópálca nyílásán (B) keresztül.

MEGJEGYZÉS: Az olajhűtős hajtóműveket néhány percig járatni kell. Ez biztosítja, hogy az olajhűtő feltöltődjön olajjal.

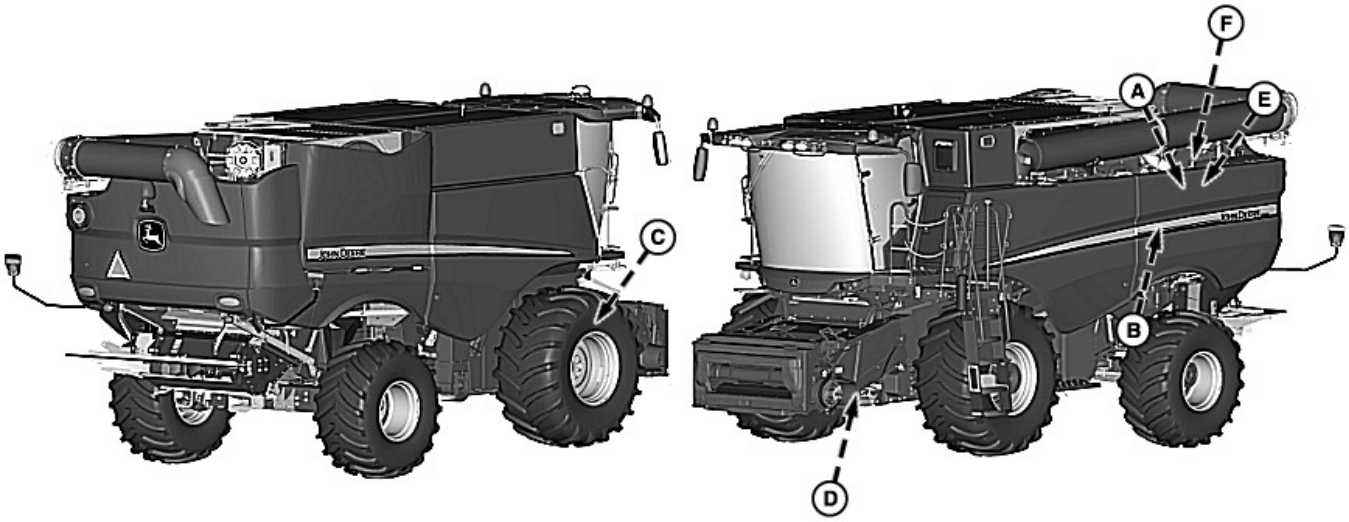
A nívópálca recézett részéig legyen az olajszint.

3. Az olajszintet a ferdefelhordó felemelt helyzetében ellenőrizze.

OUO6075,00046DE-35-28MAR17

Karbantartás - 1000 üzemóránként

Karbantartási periódus táblázat—1000 üzemóránként (ProDrive™ gépek)

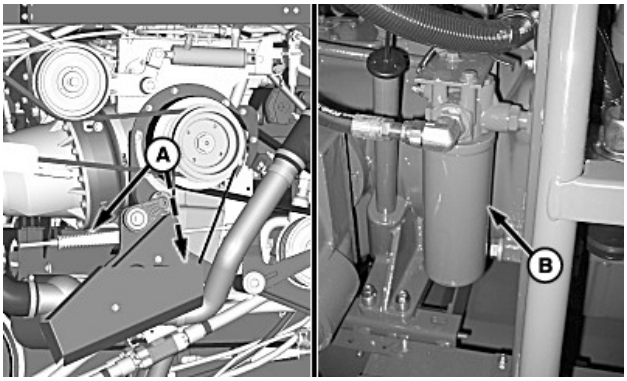


H119641—UN—13OCT16

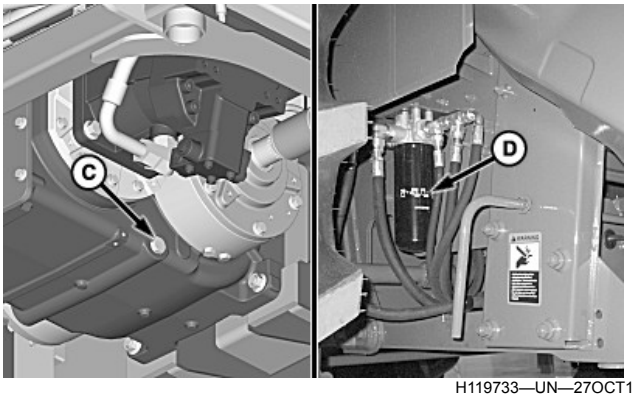
Jelmagyarázat	Karbantartás	1000 üzemóránként
A, B, C, D, E	Cserélje ki a motor fő hajtóműben az olajat	•
F	Cserélje ki a hidraulikatartály szűrőt (S780, S785 és S790 gépek)	•

OUO6075,00046DF-35-28MAR17

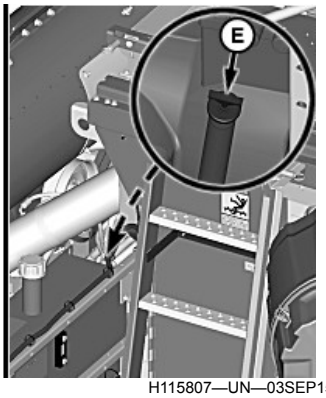
Olajcsere a motor fő hajtóműben



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Dugók
B—Szűrő
C—Dugó
D—Szűrő
E—Nívópálca

1. Motor főhajtómű olaj - Eressze le az olajat a dugóknál (A).
2. **S760 és S770 ProDrive™ gépek:** Vegye ki és cserélje a szűrőt (B). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.
3. **ProDrive™ gépek esetén:** Sebességváltó olaj - Eressze le az olajat a dugónál (C).

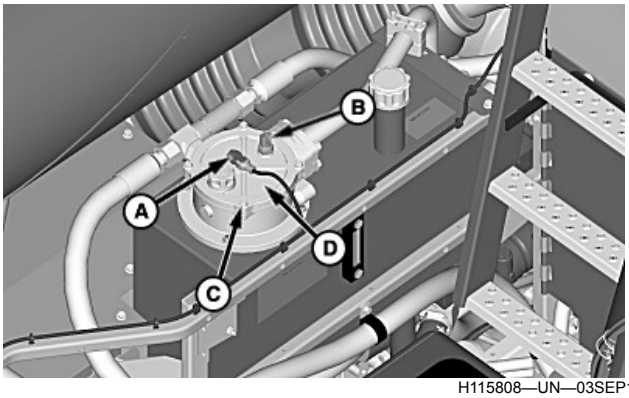
4. ProDrive™Motor főhajtómű kenőszűrő - Szerelje ki és cserélje a szűrőt (D). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.

MEGJEGYZÉS: A motor főhajtómű házának túltöltése esetén, az olaj a kinyomhatja a nívópálca csövet a gép működése közben.

5. **A motor főhajtómű feltöltése**
   1. Öntsön be annyi olajat, hogy a szint a nívópálca (E) alsó vonalánál legyen.
   2. Tegye vissza a nívópálcát és járassa a motort legalább 1 percig.
   3. ÁLLÍTSA LE a motort és hagyja a gépet nyugalomban öt percig, biztosítva ezzel, hogy a levegő eltávozzon az olajból.
   4. Vegye ki a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet. Töltsön hozzá olajat, hogy az olajszint a nívópálca felső vonalánál legyen.
   5. Ismételje meg a folyamatot amíg az olajszint a nívópálca felső vonalánál nem marad.

OUO6075,0004940-35-12APR18

Hidraulikatartály szűrő (S780, S785 és S790)



H115808—UN—03SEP15

A—Vezetékköteg-csatlakozó
B—Szenzor
C—Fejes csavarok
D—Szűrő sapka

MEGJEGYZÉS: Eltávolítás előtt tisztítsa meg a szűrősapka környékét, nehogy szennyeződjön a rendszer. Nem szükséges leereszteni a rendszert a szűrő cseréjekor.

Hidraulikatartály szűrő - Vegye ki és cserélje ki a szűrőt, ha teljesítménycsökkenést észlel, vagy diagnosztikai hibakód keletkezik.

1. Kösse ki a vezetékköteg-csatlakozót (A) az érzékelőről (B).

⚠ VIGYÁZAT: Egyenletesen csavarja ki a csavarokat, hogy megszűnjön a szűrősapka rúgó feszítése.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze az Ó-gyűrűt a szűrősapka alatt, és szükség esetén cserélje ki.

2. Vegye ki, és őrizze meg a csavarokat (C) és a szűrősapkát (D).
3. Vegye ki a rugót a szűrő tetejéből, és őrizze meg.
4. Vegye le és dobja ki a szűrőt.
5. Szerelje össze a csereszűrőt az ábra szerint az előzőleg kiszerelt rugóval.
6. Szerelje be az előzőleg kiszerelt szűrősapkát.
7. A szűrősapkával nyomja össze a rugót, és helyezze be az előzőleg eltávolított csavarokat.

FONTOS: Ügyeljen rá, hogy az Ó-gyűrű a helyén maradjon a szűrősapka beszerelésekor.

8. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció	
Fejes csavarok—Nyomaték	7 Nm (62 lb·in)

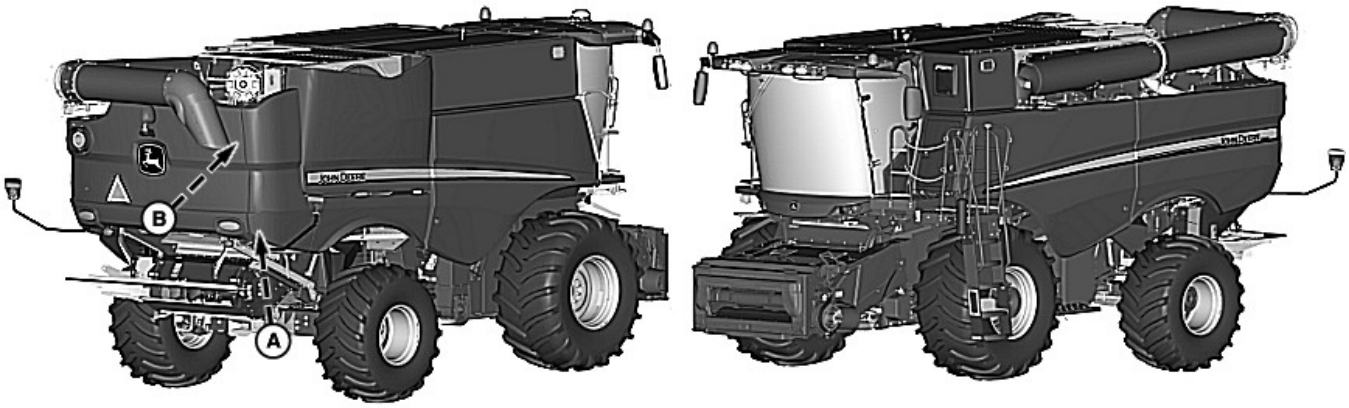
9. Csatlakoztassa az érzékelőt a vezetékköteghez.

OUO6075,00044C6-35-22DEC16

A ProDrive a Deere & Company védjegye

Karbantartás—1200 üzemóránként vagy háromévente

Karbantartási periódus táblázat—1200 üzemóránként vagy háromévente

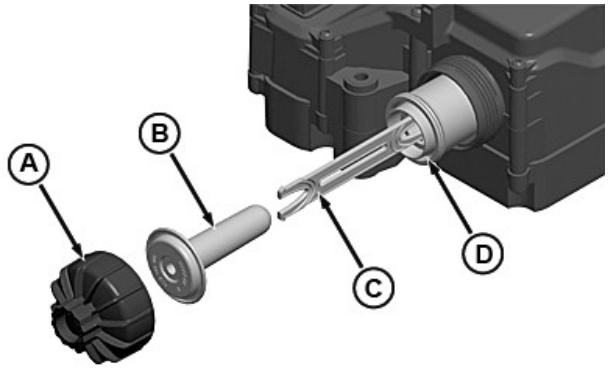


H122764—UN—21NOV17

Jelmagyarázat	Karbantartás	1200 óránként vagy három évente
A	Cserélje a dízel kipufogó folyadék (DEF) adagoló szűrőt (Végleges Tier 4/V. szint)	•
B	Cserélje ki a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szívószűrő adaptert (Végleges Tier 4/V. szint)	•

OUO6075,0004842-35-11JAN18

Dízel kipufogó folyadék (DEF) adagolóegység szűrő csere



RG22534—UN—21MAR13

DEF adagoló egység szűrő

A—DEF adagolóegység szűrő fedél
B—DEF adagolóegység szűrő kiegyenlítő elem
C—DEF adagolóegység szűrő szerszám (új szűrővel szállítva)
D—DEF adagoló egység szűrő

VIGYÁZAT: Kerülje az anyag szembe jutását. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa ki a szemét bő vízzel minimum 15 percig. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

FONTOS: Ha a DEF kifröccsent, vagy a tartályon kívül más felülethez ért, azonnal tisztítsa le a felületet tiszta vízzel. A DEF korrodálja a festett és festetlen fém felületeket, és károsíthat bizonyos műanyag és gumi részegységeket.

Ha a kilöttyent DEF-et hagyja megszáradni, vagy csak letörli, fehér nyomot hagy maga után. A kifolyt, és nem megfelelően feltakarított kipufogógáz kezelő folyadék megakadályozhatja a szelektív katalitikus redukciós (SCR) rendszer szivárgási problémáinak diagnosztizálását.

MEGJEGYZÉS: A DEF adagolóegység szűrő és tartály szívószűrő adaptert együtt kell cserélni 1200 üzemóránként vagy 36 havonta, amelyik hamarabb előfordul.

A DEF adagoló egység szűrőjének karbantartása további fedelek, vagy részegységek leszerelését igényelheti. Az elhelyezkedését lásd a Hozzáférés a DEF adagolóegységhez részben.

1. Távolítsa el a DEF adagolóegység szűrő fedelet (A).
2. Távolítsa el és dobja ki a DEF adagolóegység szűrő kiegyenlítő elemet (B).

MEGJEGYZÉS: DEF adagolóegység szűrő szerszám (C) csereszűrővel van ellátva.

3. Helyezze a DEF adagolóegység szűrő szerelő szerszám (C) "fekete" végét a DEF adagolóegység szűrőre (D), amíg "rá nem kattan", és érzi, vagy hallja, hogy a DEF adagolóegység szűrő szerszám teljesen kapcsolódik.

MEGJEGYZÉS: Egy szerszám, úgymint egy csavarhúzó helyezhető a DEF adagoló egység szűrő szerszám bevágásba az eltávolítás segítéséhez.

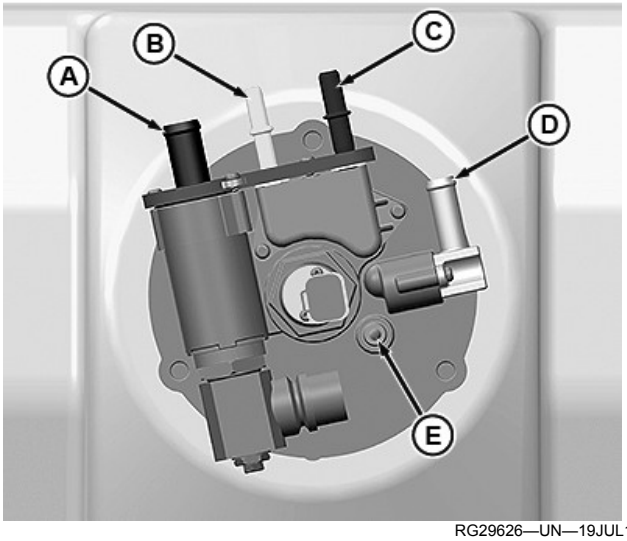
4. Húzza le a DEF adagoló egység szűrő szerszámot és a DEF adagoló egység szűrőt a DEF adagoló egységről. Selejtezze ki a DEF adagoló egység szűrőt és a DEF adagoló egység szűrő szerszámot.
5. Tisztítsa meg a DEF adagolóegység meneteit és a csatlakozó felületeket desztillált vízzel.
6. Kenje meg a DEF szűrő O-gyűrűket tiszta DEF-vel. Óvatosan helyezze be a DEF adagolóegység szűrőt a DEF adagolóegységbe.
7. Szerelje be a DEF adagolóegység szűrő kiegyenlítő elemet a DEF adagolóegység szűrőbe.
8. Szerelje be a DEF adagolóegység szűrő fedelet, és feszítse meg az előírás szerint.

Specifikáció

DEF adagolóegység szűrő fedél—Nyomaték. . . . . 23 Nm (204 lb·in)

OUO6075,000486F-35-09JAN18

Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) tartály szívószűrő adapter csere



RG29626—UN—19JUL17

DEF tartály adapter csatlakozók

A—Hűtőfolyadék bemeneti csatlakozó
B—DEF visszatérő vezeték csatlakozó
C—DEF tápvezeték csatlakozó
D—Hűtőfolyadék kimeneti csatlakozó
E—Szellőző vezeték csatlakozó

VIGYÁZAT: Kerülje az anyag szembe jutását. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa ki a szemét bő vízzel minimum 15 percig. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

FONTOS: Ha a DEF kifröccsent, vagy a tartályon kívül más felülethez ért, azonnal tisztítsa le a felületet tiszta vízzel. A DEF korrodálja a festett és festetlen fém felületeket, és károsíthat bizonyos műanyag és gumi részegységeket.

Ha a kilöttyent DEF-et hagyja megszáradni, vagy csak letörli, fehér nyomot hagy maga után. A kifolyt, és nem megfelelően feltakarított kipufogógáz kezelő folyadék megakadályozhatja a szelektív katalitikus redukciós (SCR) rendszer szivárgási problémáinak diagnosztizálását.

MEGJEGYZÉS: A DEF tartály szívószűrő adaptert cserélni kell 1200 üzemóránként vagy 36 havonta, amelyik hamarabb előfordul. A DEF adagoló egység szűrőt ugyanekkor le kell cserélni.

A DEF tartály adapterhez való hozzáférés megkövetelheti további burkolatok és részegységek eltávolítását. Lásd a DEF tartály adapter hozzáférése részt az elhelyezkedési információkhoz.

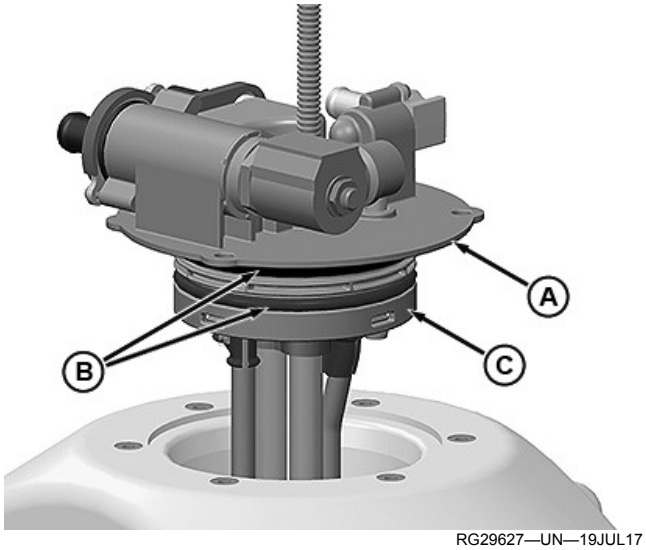
1. Tisztítson le minden szennyeződést a DEF tartály adapter körül.

VIGYÁZAT: A nyomás alatti hűtőrendszerből kilövellő hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhat. A hűtőtömlők lekötése előtt várjon, amíg a hűtőfolyadék teljesen lehűlt annyira, hogy a hűtőhöz vagy a kiegyenlítő tartály sapkához csupasz kézzel is hozzáérhet. Lassan lazítsa meg a hűtősapkát vagy a kiegyenlítő tartály sapkát az első ütközésig, hogy elengedje a nyomást.

FONTOS: Zárjon és dugózzon le minden vezetéket, és csatlakozóidomot a szennyeződések elkerülése érdekében. Hűtőfolyadék a DEF-ben a Szelektív katalitikus redukció (SCR) rendszer teljesítmény problémáját okozza.

2. Kösse le a hűtőfolyadék tömlőket a csatlakozóidomokról (A és D).
3. Kösse le a DEF visszatérő- és tápvezetéket a csatlakozóidomokról (B és C).
4. Kösse le a DEF tartály adapter elektromos csatlakozókat.

5. Távolítsa el a szellőző tömlőt a csatlakozóidomról (E).

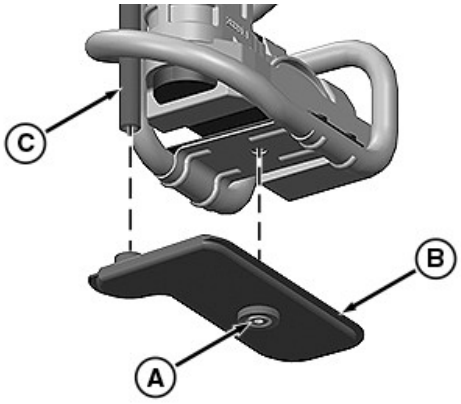


RG29627—UN—19JUL17

DEF tartály adapter

A—DEF tartály adapter felfogató perem
B—O-gyűrű (2 darab)
C—DEF tartály adapter

6. Távolítsa el a fejes csavarokat a DEF tartály adapter felfogató peremről (A).
7. Távolítsa el a DEF tartály adaptert (C) a tartályról.
8. Távolítsa el az O-gyűrűket (B), és vizsgálja meg sérülésre.
9. Cserélje ki az O-gyűrűket (B) szükség szerint.



RG28054—UN—29MAR16

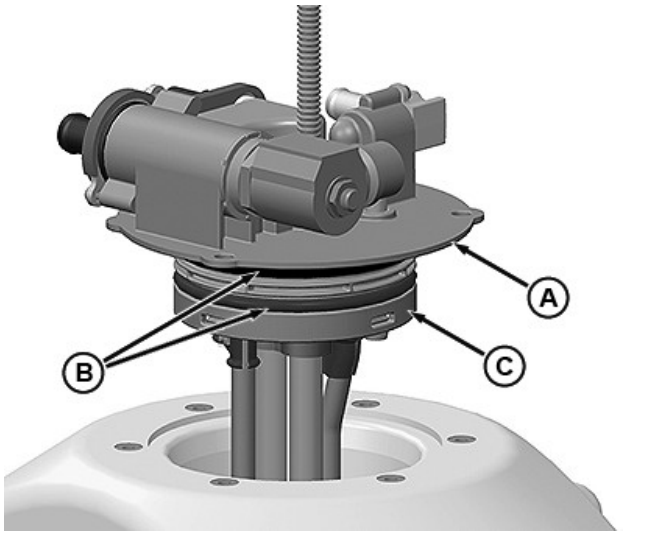
DEF szívószűrő

A—Csavar
B—Szívószűrő
C—Szívócső

10. Távolítsa el a csavart (A), mely rögzíti a szívószűrőt (B) a szívócsőhöz (C).
11. Távolítsa el a szívószűrőt (B).
12. Szerelje fel a szívószűrőt (B) a szívócsőre (C).
13. Szerelje fel a csavart (A), és feszítse meg az előírás szerint.

Specifikáció

DEF szívószűrő
csavar—Nyomaték. . . . . 1 Nm (11 lb·in)



RG29627—UN—19JUL17

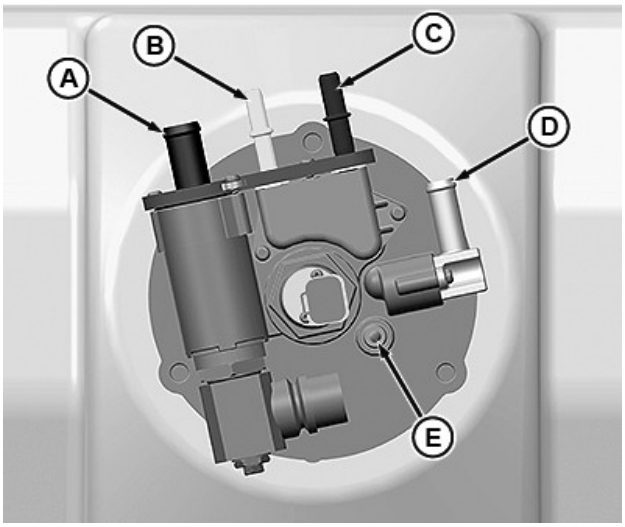
DEF tartály adapter

A—DEF tartály adapter felfogató perem
B—O-gyűrű (2 darab)
C—DEF tartály adapter

14. Kenje meg az O-gyűrűket (B) tiszta DEF-vel.
15. Helyezze a DEF adaptert (C) a tartályba, és állítsa vonalba a felfogató furatokat a felfogató peremen (A) a tartályban lévő furatokkal.
16. Szerelje fel a rozsdamentes acél M6 fejes csavarokat a felfogató furatokba, és húzza meg az előírás szerint.

Specifikáció

DEF tartály adapter
csavar—Nyomaték. . . . . 9 Nm (80 lb·in)



RG29626—UN—19JUL17

DEF tartály adapter csatlakozók

A—Hűtőfolyadék bemeneti csatlakozó
B—DEF visszatérő vezeték csatlakozó
C—DEF tápvezeték csatlakozó
D—Hűtőfolyadék kimeneti csatlakozó
E—Szellőző vezeték csatlakozó

17. Kösse a 9,5 mm-es (3/8 in) szellőző tömlőt a csatlakozóidomhoz (E).
18. Kösse a 16 mm-es (5/8 in) hűtőfolyadék tömlőt a hűtőfolyadék bemeneti csatlakozóidomhoz (A).
19. Kösse a 13 mm-es (1/2 in) hűtőfolyadék tömlőt a hűtőfolyadék kimeneti csatlakozóidomhoz (D).

FONTOS: Nyomja a DEF vezetéket a csatlakozóidomra, amíg kattanást nem hall, majd enyhén húzza vissza, hogy megbizonyosodjon, hogy az a helyére csatlakozott és rögzült.

MEGJEGYZÉS: A DEF táp- és visszatérő vezetékeknek egyedi méretű csatlakozóidomai vannak.

20. Kösse a DEF visszatérő- és tápvezetékeket a csatlakozóidomokhoz (B és C).
21. Kösse be a DEF tartály adapter elektromos csatlakozókat.

OUO6075,0004870-35-09JAN18

Karbantartási periódus táblázat—2000 üzemóránként



H119642—UN—13OCT16

MEGJEGYZÉS: BEÜTEMEZETT hűtőfolyadék csere intervallum 2 év vagy 2000 üzemóra, ha nem John Deere Cool-Gard™ II vagy Cool-Gard™ II PG van használva.

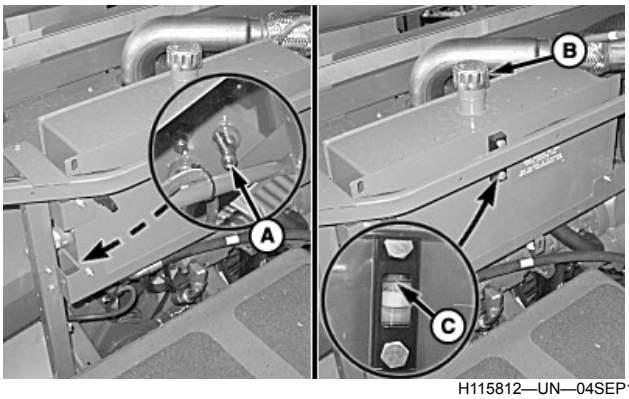
Jelmagyarázat	Karbantartás	2000 üzemóránként
A	Cserélje le az olajat a hidrosztatika/hidraulika olajtartályban	•
B	Ellenőrizze a motor szelephézagot[a]	•
C	Ellenőrizze az olajszintet a véglehajtásokban (mindkét oldalon)	•
D	Cserélje le a motor fő hajtómű olajat (Nem ProDrive™ gépek)	•
E	Cserélje le a cséplőhajtásban az olajat	•
F	Cserélje le az elsődleges előtéttengely hajtóműben az olajat (Állandó és Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó)	•
G	Cserélje le a hajtóműolajat (Mechanikus kapcsolású és nyomógombbal kapcsolható gépek)	•
H	Utóverő hajtás hajtóműház (Opció) (S770, S780, S785 és S790 gépek)	•

A ProDrive a Deere & Company védjegye
[a]Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,00046E1-35-28MAR17

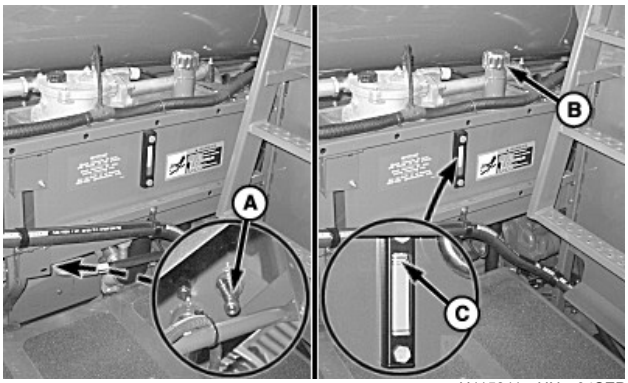
A Cool-Gard a Deere & Company márkaneve

Hidraulika//hidrosztatika olajtartály



H115812—UN—04SEP15

A típus



H115811—UN—04SEP15

B típus

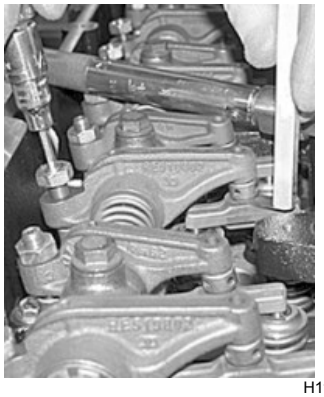
A—Leeresztő szelep
B—Sapka
C—Szintjelző ablak

MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg a hidraulika tartáky környezetét, hogy megelőzze a hidraulika rendszer szennyeződését. A feltöltési mennyiséget lásd a Műszaki adatok című fejezetben.

1. Nyissa ki a leeresztő szelepet (A) az olaj leeresztéséhez. Az olaj leeresztését követően zárja el a szelepet.
2. Távolítsa el a sapkát (B) és töltse fel a hidraulika tartályt addig, hogy az olajszint a vizsgálóablak (C) tetejénél legyen, amikor a ferdefelhordó teljesen le van süllyesztve.

OUO6075,000445A-35-22DEC16

Motor szelephézag

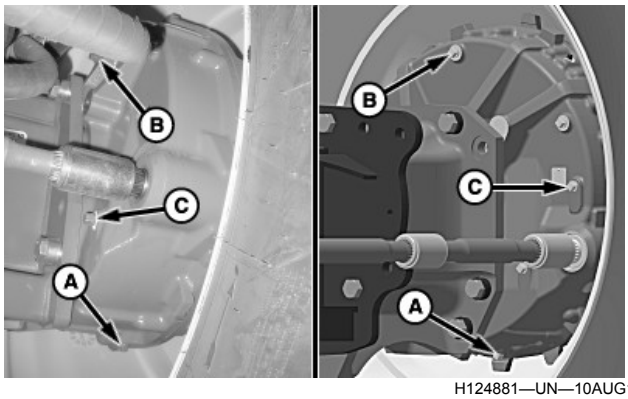


H115813—UN—04SEP15

Ellenőriztesse a szelephézagot és állíttassa be, ha szükséges a John Deere szervizzel.

OUO6075,000445B-35-22DEC16

Véglehajtás olaj



H124881—UN—10AUG18

Szimpla gumiabroncsos és HillMaster™ (bal) / ikerabroncsos konfiguráció (jobb)

A—Leeresztő dugó
B—Feltöltő dugó
C—Ellenőrző furat

FONTOS: HillMaster™ gépek: A véglehajtás olajszintjének ellenőrzésekor figyelmeztesse a közelben állókat, hogy álljanak távol a géptől a szintbe állítás alatt.

MEGJEGYZÉS: HillMaster™ gépek: A pontos olajszint ellenőrzéshez a véglehajtásokat úgy kell beállítani, hogy a véglehajtás behajtótengely egy szintben legyen a véglehajtás hajtó tengellyel.

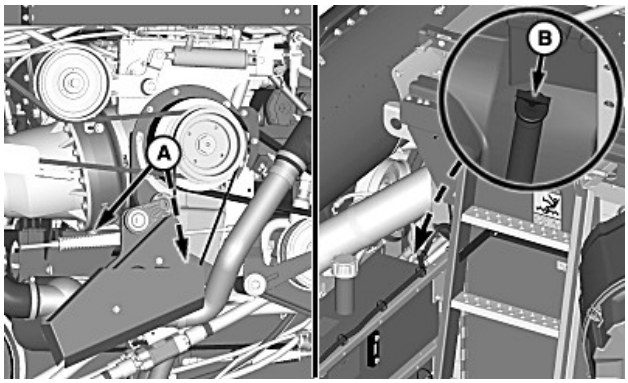
Távolítsa el a leeresztő dugót (A) mindkét oldalon a leeresztéshez.

Távolítsa el a betöltő dugót (B) és töltsön be annyit, hogy az olajszint az alsó ellenőrző furattól 12 mm-en (1/2 in) belül legyen.

OUO6075,0004A18-35-15AUG18

A HillMaster a Deere & Company védjegye

Motor fő hajtómű olaj (Nem ProDrive™ gépek)



H115815—UN—04SEP15

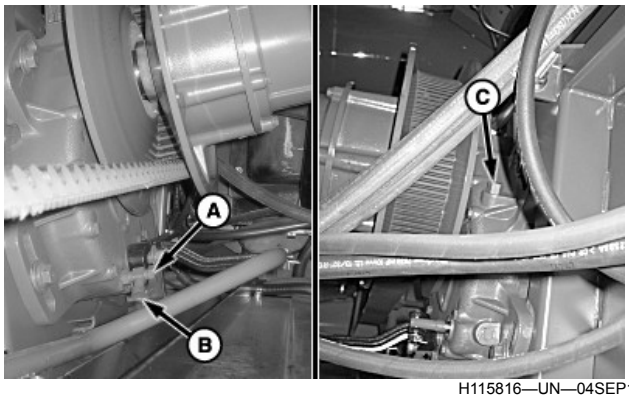
A—Leeresztődugók
B—Nívópálca

A leeresztést a dugóknál (A) végezze.

Töltse fel és ellenőrizze a szintjelző pálcán (B) az olajszintet.

OUO6075,00046E2-35-28MAR17

Cséplőhajtás hajtómű olaj



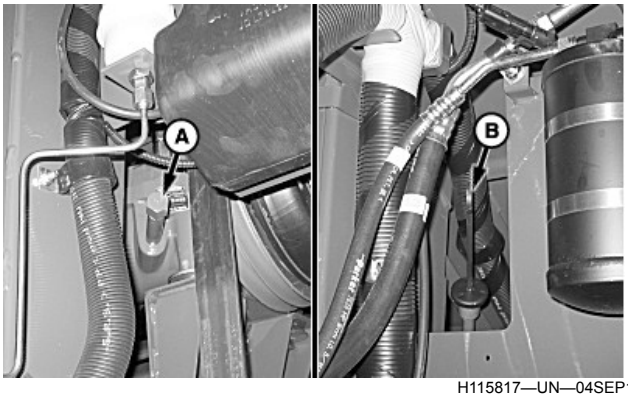
H115816—UN—04SEP15

A—Sapka
B—Leeresztő szelep
C—Nívópálca

1. Vegye le a sapkát (A) és csatlakoztassonn egy tömlőt a leeresztő szelephez (B).
2. Nyissa ki a leeresztő szelepet.
3. Öntse fel a nívópálcánál (C), ha szükséges.

OUO6075,000445E-35-22DEC16

Elsődleges előtéttengely hajtómű olaj (Állandó és Változtatható fordulatszámú ferdefelhordó)



H115817—UN—04SEP15

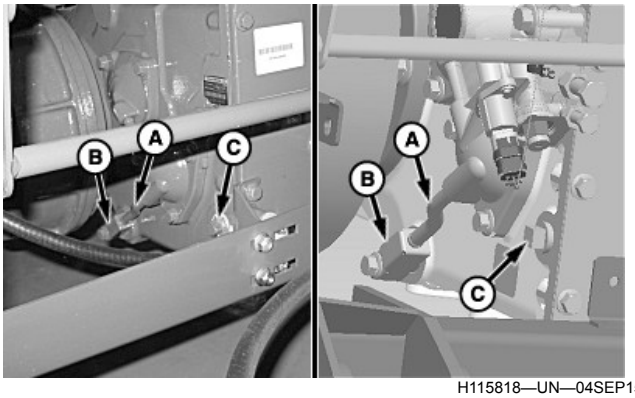
A—Sapka
B—Nívópálca

Leengedés a sapkánál (A), feltöltés a szintjelző pálcánál (B).

A nívópálca recézett részéig legyen az olajszint.

OUO6075,00046E3-35-28MAR17

Hajtóműolaj (Mechanikus kapcsolású és nyomógombbal kapcsolható gépek)



H115818—UN—04SEP15

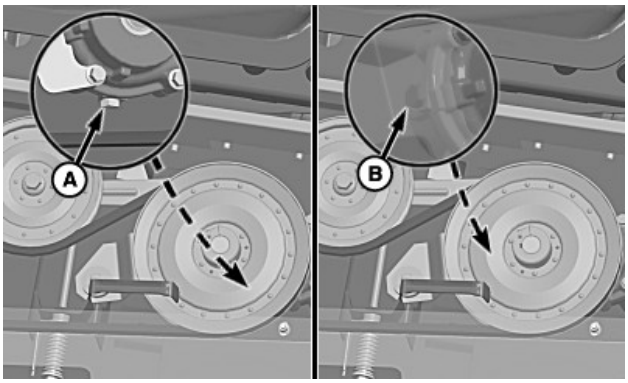
Mechanikus Váltó / Nyomógombos váltó

A—Cső
B—Tömb
C—Szintjelző

1. Csúsztassa ki a csövet (A) a házból (B).
2. A leeresztéshez szerelje le a blokkot.
3. Távolítsa el az ellenőrző dugót (C) és töltsön be annyit, hogy a szint a furattól 12 mm-en (1/2 in) belül legyen.

OUO6075,0004460-35-22DEC16

Utóverő hajtás hajtóműház olaj (Opció) (S770, S780, S785 és S790 gépek)



H115819—UN—04SEP15

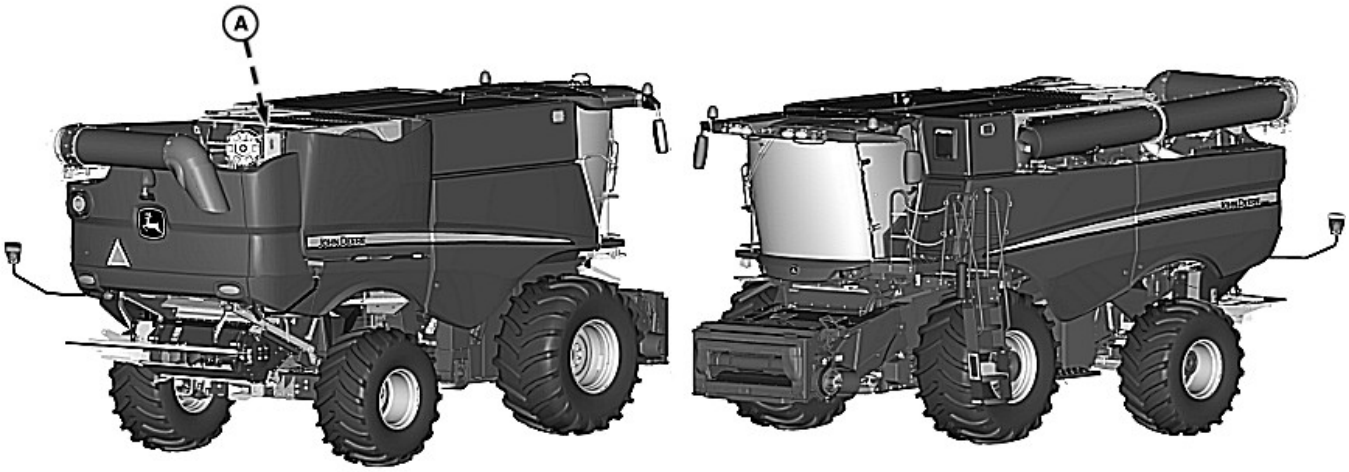
A—Dugó
B—Dugó

Leengedés a dugónál (A) és feltöltés a dugónál (B). Az olajszint a dugó furatával szintben kell legyen a hajtóműház oldalán.

OUO6075,00046E4-35-28MAR17

Karbantartás—4500 üzemóránként vagy ötévente

Karbantartási periódus táblázat—4500 üzemóránként vagy ötévente

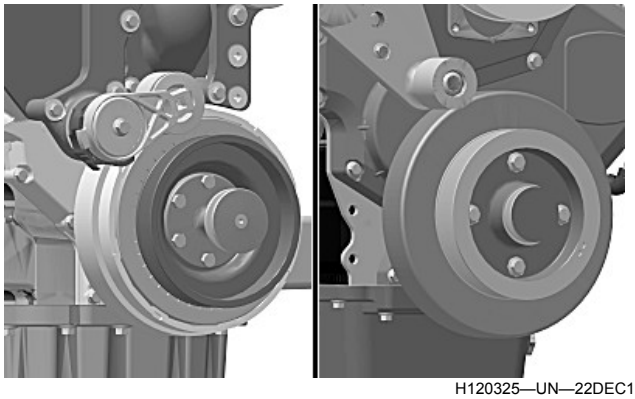


H120324—UN—22DEC16

Jelmagyarázat	Karbantartás	4500 üzemóránként, vagy ötévenként
A	Cserélje ki a motor főtengely mellső rezgésfojtót.	•

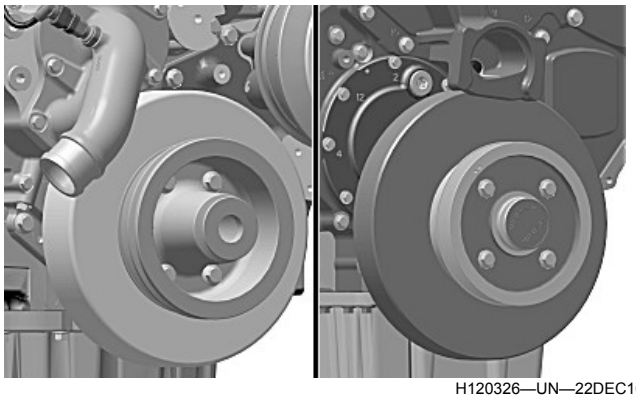
OUO6075,0004575-35-22DEC16

Motor főtengelyének rezgésfojtója



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/II. szint (A típus / B típus)



H120326—UN—22DEC16

Végleges Tier 4/V. szint (A típus / B típus)

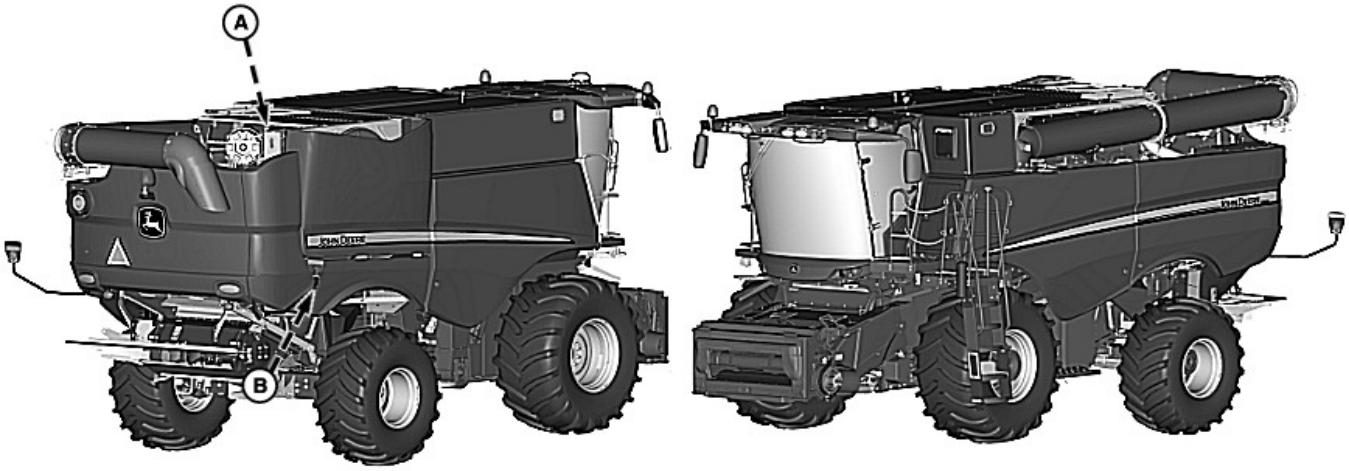
FONTOS: A rezgésfojtó szerelvény nem javítható, és 5 évenként, vagy 4500 üzemóránként cserélni kell, amelyik hamarabb bekövetkezik cserélni kell.

Cseréltesse le a motor főtengelyének mellső rezgésfojtóját a John Deere szervizzel.

OUO6075,00047FE-35-13NOV17

Karbantartás—6000 üzemóránként vagy hatévente

Karbantartási periódus táblázat—6000 üzemóránként vagy hatévente



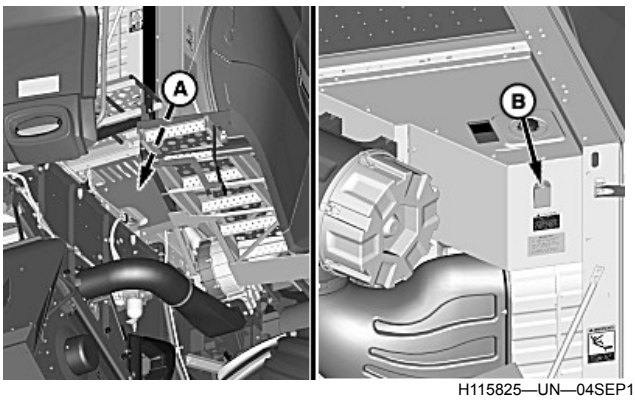
H119645—UN—13OCT16

MEGJEGYZÉS: BEÜTEMEZETT hűtőfolyadék csere intervallum 6 év vagy 6000 üzemóra, ha John Deere Cool-Gard™ II vagy Cool-Gard™ II PG van használva.

Jelmagyarázat	Karbantartás	6000 óránként, vagy hatévente
A és B	Eressze le, öblítse át, és töltse fel újra a motor hűtőrendszerét	•

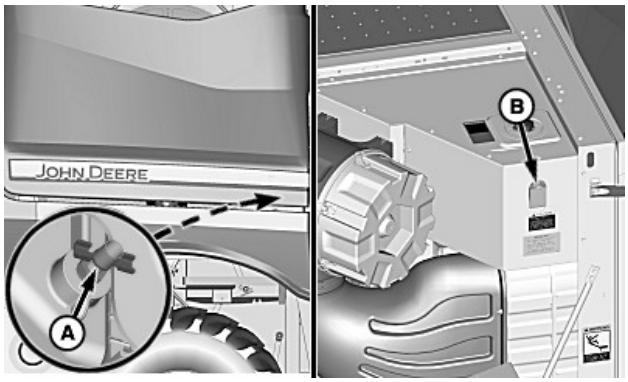
OUO6075,0004465-35-20DEC16

Motor hűtőrendszere



H115825—UN—04SEP15

Tier 2/II. szint (A típus)



H115826—UN—04SEP15

Tier 2/II. szint (B típus) és végleges Tier 4/V. szint

A—Leeresztés
B—Kiegyenlítő tartály

MEGJEGYZÉS: Amikor Cool-Gard™ II vagy COOL-GARD™ II PG hűtőfolyadékot használ, a leengedési időköz 6 év vagy 6000 üzemóra.

A Cool-Gard a Deere & Company márkaneve

Ha a hűtőfolyadék nem COOL-GARD™ II vagy COOL-GARD™ II PG típusú, csökkentse a leeresztési időközt 2 évre vagy 2000 üzemórára.

Nyissa ki a leeresztő csapot (A) és eressze le a hűtőfolyadékot a hűtőből.

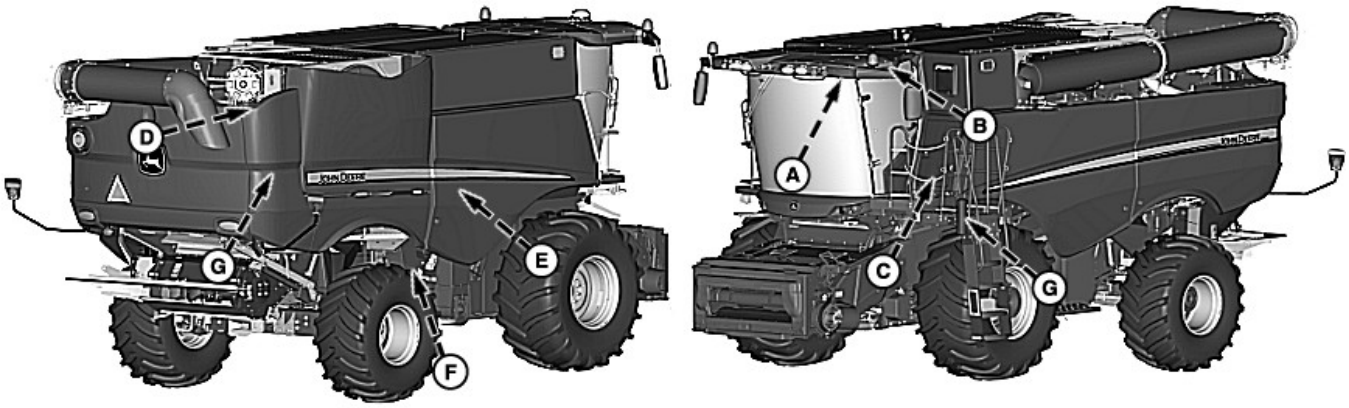
Öblítse ki és töltse fel megfelelő hűtőfolyadékkal és kondicionálóval a kiegyenlítő tartályt (B). Lásd a Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők) fejezetet további információkért. A hűtőfolyadékokra vonatkozó ajánlásokat lásd az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben.

A motor hideg állapotában ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban. A hűtőfolyadék szintnek a "Max Cold" jelzésig kell érnie.

OUO6075,00047FF-35-13NOV17

Karbantartás szükség szerint

Karbantartási periódusok táblázata—Szükség szerint



H124383—UN—29MAY18

Jelmagyarázat	Karbantartás	Szükség szerint
A	Tisztítsa/cserélje a recirkulációs szűrőt	•
B	Tisztítsa/cserélje ki a fülke levegőszűrőjét	•
C	Az ablakmosó tartály feltöltése	•
D	Tisztítsa meg a generátor rácsot	•
E	Távolítsa el és tisztítsa ki a nedvességérzékelőt (ha van) ActiveVision™ A Tisztamag-felhordó kamera tisztítása (ha van felszerelve)	•
F	ActiveVision™ Kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van)	•
G	Ellenőrizze/húzza meg a tűzoltó készülék tartó pántokat (ha van)	•

Az ActiveVision a Deere & Company márkaneve

OUO6075,0004982-35-29MAY18

Újrakeringető szűrő



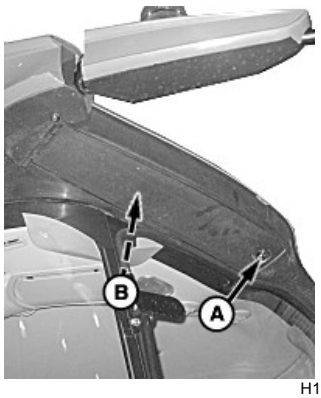
H115668—UN—28AUG15

A—Újrakeringető szűrő

Szerelje le a fedelet a recirkulációs szűrő (A) tisztításához vagy cseréjéhez.

OUO6075,0004468-35-21DEC16

Fülke friss levegő szűrő



H115664—UN—28AUG15

A—Gomb
B—Külső fülke levegőszűrő

MEGJEGYZÉS: Poros körülmények között a fülkeszűrő tisztítását gyakrabban el kell végezni.

Fordítsa el a gombot (A) és engedje le a szerelő fedelet

(B). A tisztításhoz vagy cseréhez szerelje ki a levegőszűrőt (E).

OUO6075,0004469-35-21DEC16

Ablakmosó tartály



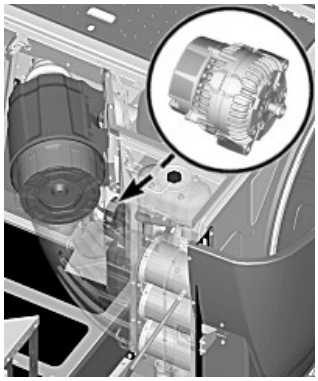
H119647—UN—13OCT16

A—Sapka

Nyissa ki a sapkát (A) és töltse fel az ablakmosó tartályt.

OUO6075,000446A-35-21DEC16

Generátor védőrács

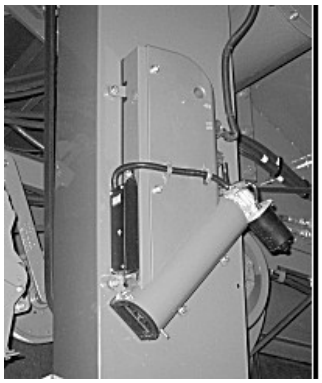


H119648—UN—13OCT16

Tisztítsa meg a rácsot, ha a szennyeződés az 50%-át eltakarja

OUO6075,000469C-35-21MAR17

Nedvesség érzékelő (ha van)





H115765—UN—02SEP15

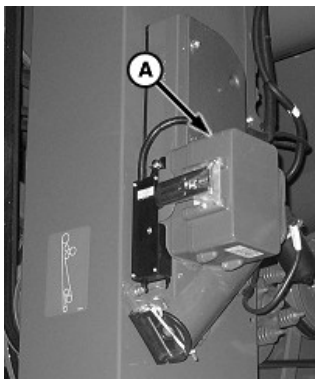
A—Nedvességérzékelő modul

FONTOS: Az érzékelő lemez megérintésekor keletkező statikus elektromosság károsíthatja a nedvességérzékelő modult. A károsodás megelőzése érdekében ügyeljen rá, hogy legalább egyik kezével vagy karjával érjen a gép valamelyik fém alkatrészéhez, mielőtt a nedvességérzékelő modulon dolgozna vagy tisztítaná.

Szerelje le, és tisztítsa meg a nedvességérzékelő modult (A) fűfélékben, zöld vagy nagyon kis szemű terményben (repce) végzett munka esetén.

OUO6075,000446B-35-21DEC16

ActiveVision™ Tisztamag-felhordó kamera (ha van felszerelve)



H119875—UN—01NOV16

A—ActiveVision™ tisztamag-felhordó kamera

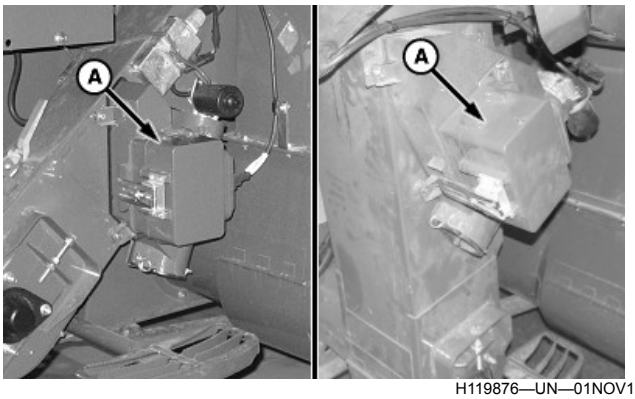
MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg a kamera lencsét hetente vagy szükség szerint. A szoftverben lévő lencse szennyeződés jelző riasztást küld a kezelőnek, amikor a kamera lencséjét meg kell tisztítani, mivel a rendszer működése nem lesz megfelelő.

A tisztítás gyakoriságát több tényező befolyásolja mint pl. üzemeltetési körülmények, időjárás, és növényfajta. A kamera lencséjét puha, benedvesített ruhával tisztítsa.

TNyissa ki a reteszt és tisztítsa meg a ActiveVision™ tisztamag-felhordó kamerát (A).

OUO6075,000448C-35-11JAN17

ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera (ha van)



H119876—UN—01NOV16

A típus / B típus

A—ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamera

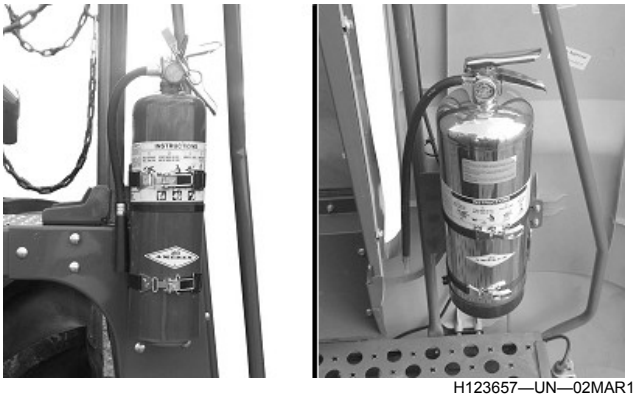
MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg a kamera lencsét hetente vagy szükség szerint. A szoftverben lévő lencse szennyeződés jelző riasztást küld a kezelőnek, amikor a kamera lencséjét meg kell tisztítani, mivel a rendszer működése nem lesz megfelelő.

A tisztítás gyakoriságát több tényező befolyásolja mint pl. üzemeltetési körülmények, időjárás, és növényfajta. A kamera lencséjét puha, benedvesített ruhával tisztítsa.

Nyissa ki a reteszt és tisztítsa meg a ActiveVision™ kalászvisszahordó rendszer kamerát (A).

OUO6075,000448B-35-11JAN17

Tűzoltó készülék tartó pántok (ha van)



H123657—UN—02MAR18

VIGYÁZAT: Vizsgálja meg a tűzoltó készülék pántokat és a rögzítő kötőelemeket évente legalább egyszer. Ha a tűzoltó készülék pántok vagy a rögzítő csavarok bármilyen sérülést, szokatlan kopást, elszíneződést vagy kopást mutatnak, a teljes pántot és a kötőelemeket ki kell cserélni azonnal. A saját biztonsága érdekében cserélje ki a tűzoltó készülék alkatrészeit az Ön gépéhez jóváhagyott cserealkatrészekre. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Vizsgálja meg a tűzoltó készülék tartó pántokat.

OUO6075,0004983-35-29MAY18

Az ActiveVision a Deere & Company márkaneve

Karbantartás—Szükség szerint (Motor folyadékok és szűrők)

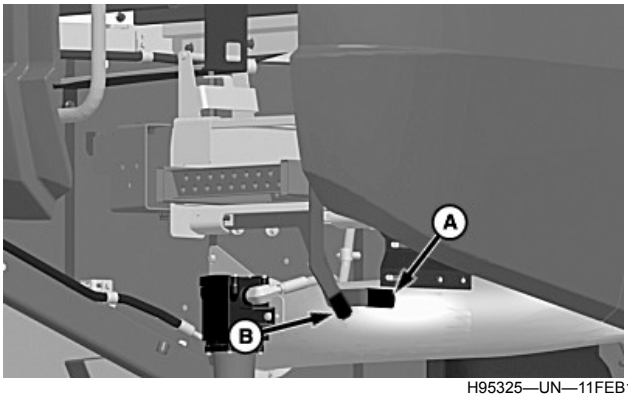
Károsanyag-kibocsátáshoz kapcsolódó szükséges információ

Szerviz ellátó

A tulajdonos által választott szakműhely, vagy személy végezheti az emisszió vezérlő berendezések és rendszerek karbantartását, cseréjét vagy javítását, eredeti vagy azzal egyenértékű pótalkatrészekkel. Azonban a John Deere által fizetett garanciális, visszahívásos vagy más szolgáltatásokat hivatalos John Deere szervizben kell elvégeztetni.

DX,EMISSIONS,REQINFO-35-12JUN15

Hátsó fellépő, és állás



H95325—UN—11FEB10

A—Kar
B—Kar

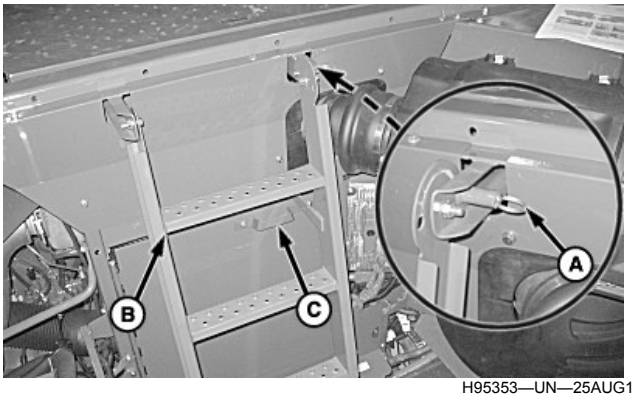
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Tolja fel az (A) kart és fordítsa ki a fellépőt, amíg a retesz be nem kapcsol.

A (B) fogantyúval hátra lehet húzni a fellépőt.

OUO6075,0000588-35-16FEB10

Motor szűrő szerelőnyílás



H95353—UN—25AUG10

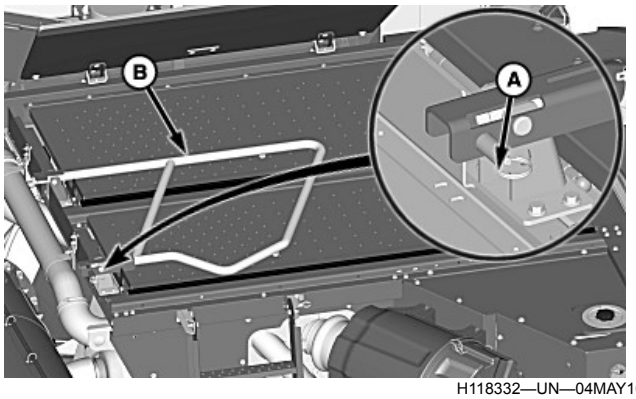
A—Kioldó csap
B—Létra
C—Burkolat

Húzza ki a reteszelő csapot (A) és fordítsa a létrát (B) felfelé, amíg a helyén nem rögzítődik.

Nyissa ki a szűrő szerelőnyílást (C) a mágnestől való eltávolításhoz.

OUO6075,000069B-35-25AUG10

Motortér szervizajtók



H118332—UN—04MAY16

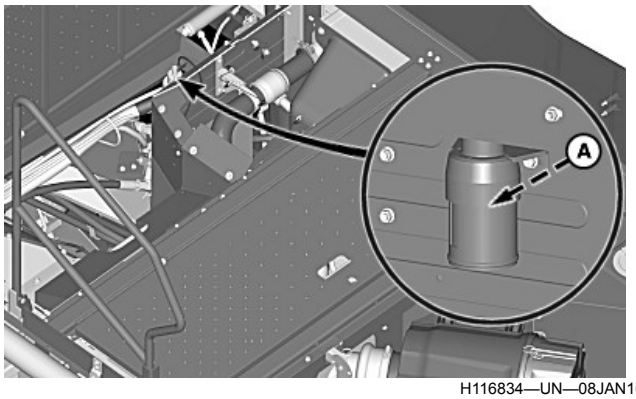
A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó

Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén.

Nyissa fel a motor szervizajtóit.

OUO6075,00042D3-35-04MAY16

A hidegindító flakon cseréje



H116834—UN—08JAN16

A—Hidegindító flakon

VIGYÁZAT: A hidegindító folyadék nagyon gyúlékony és véletlenszerű begyulladása súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. NE használja tűzhöz, nyílt lánghoz, szikrához közel. Olvassa el a figyelmeztető információkat a flakonon és óvja a flakont a sérüléstől.

Nyissa ki a motortér szervizfedelét. Távolítsa el a biztonsági kupakot és a szórógombot a hidegindító flakonról (A). Lazítsa meg a forgató gombot annyira, hogy a flakont ki tudja cserélni, majd húzza meg.

FONTOS: Hogy a motor ne tudjon port beszívni, mindig tartsa a flakont a helyén.

Óvja a hidegindító flakont a túl nagy hőtől és a sérüléstől.

Ellenőrizze a folyadékot és a szelep működését a fúvóka visszahelyezésével és megnyomásával. Ha nem porlaszt ki folyadékot, cserélje ki a flakont.

VIGYÁZAT: Hogy megelőzze a flakon esetleges felrobbanásából eredő sérüléseket, a fülkében ne tartson sem teli, sem üres flakont.

OUO6075,00041C6-35-08JAN16

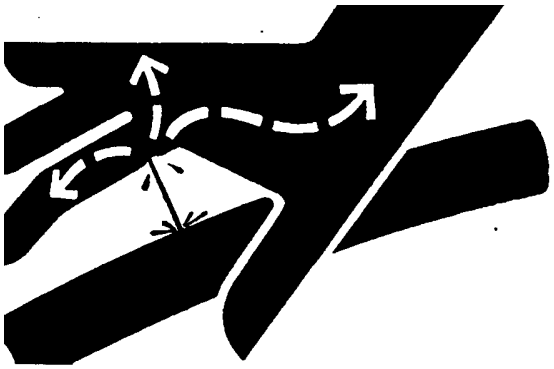
Ne módosítsa a motor teljesítményét és az üzemanyag/levegő rendszert

FONTOS: A teljesítmény növelése, vagy az üzemanyag- és a levegőrendszer bármilyen, a gyári beállítástól eltérő módosítása következtében a károsanyag-kibocsátás a károsanyag-kibocsátásra vonatkozó szabályozás által elfogadott szint fölé emelkedik. A jóvá nem hagyott átalakítások megsértik az erre a motorra vonatkozó károsanyag-kibocsátási szabályokat, melyek büntetést vonhatnak maguk után. Ha a gép teljesítménye el lett állítva a gyári szinttől, ez érvényteleníti a garanciát.

Ne kísérelje meg az adagoló szivattyút, vagy a porlasztókat szervizelni. Ehhez speciális ismeretekre és szerszámokra van szükség. Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.

OUO6075,000058D-35-11FEB10

Üzemanyag rendszer



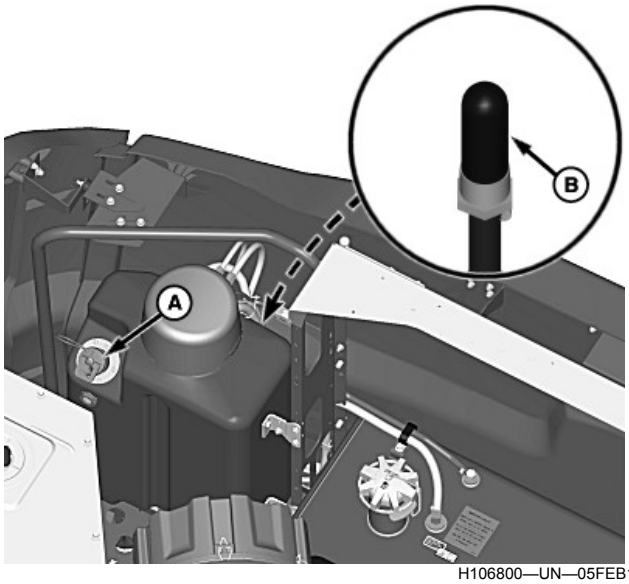
X9811—UN—23AUG88

VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat. A hidraulika vagy egyéb csövek meglazítása előtt engedje el a nyomást. Mielőtt nyomás alá helyezné, húzzon meg minden csatlakozót. Kezét, és egyéb testrészeit tartsa távol azoktól a hajszálfuratoktól, és fúvókáktól, ahol nagynyomású folyadék lövellhet ki. A szivárgás helyét egy kartondarabbal keresse. Ne használja ilyen célra a kezét.

AKÁRMENNYI folyadék is a bőrébe kerül, azt néhány órán belül távolíttassa el olyan orvossal, aki ismeri az ilyen fajta sérülést, különben üszkösödés fordulhat elő.

OUO6075,000058E-35-11FEB10

Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály — feltöltése (végleges Tier 4/V. szint)



H106800—UN—05FEB13

A—Sapka
B—Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőző

VIGYÁZAT: Az emisszió gondozó folyadék (EGF) karbamidot tartalmaz. A folyadék ne kerüljön a szemébe. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa ki a szemét bő vízzel minimum 15 percig. Ha lenyelte a folyadékot, forduljon azonnal orvoshoz. További információért olvassa el az anyagbiztonsági adatlapot (MSDS).

FONTOS: Ha nem megfelelő, vagy nem jóváhagyott utókezelő alkatrészt használ, az tönkreteheti a gép utókezelő rendszerét és csökkentheti az utókezelő rendszer helyes működési képességét. Soha ne cserélje fel az utókezelő részegységeket az Átmeneti Tier 4/III. szintű B és a Végleges Tier 4/V. szintű motorok között.

MEGJEGYZÉS: Ha a folyadék kilöttyent vagy a tartályon kívül más felülethez ért, azonnal tisztítsa le a felületet tiszta vízzel. A folyadék korrodálja a festett felületeket és deformálhatja az egyes műanyag- és gumialkatrészeket.

Az (A) fedélen nincs szellőző. A felesleges levegő kiszellőztetése az emisszió gondozó folyadék (EGF) tartálya szellőzőjén (B) keresztül történik.

Vizsgálja meg szemrevételezéssel a szellőzőt. Ne hagyja, hogy túlzott mennyiségű szecska vagy törmelék gyűljön össze a szellőző tetején. Ha a szellőzőt belepi a szennyeződés, az megakadályozza a tartály szellőzését. Szerelje le a szellőzőt a tömlőről és tisztítsa meg.

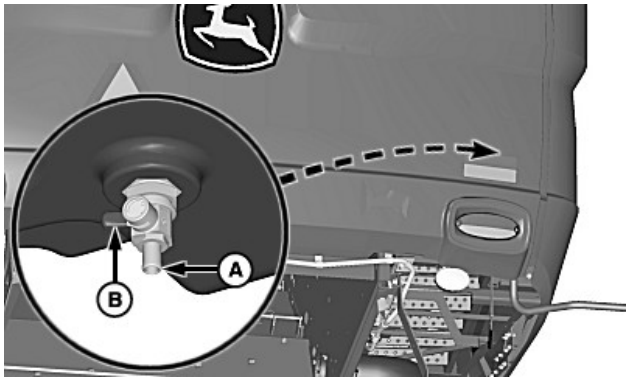
Minden tankoláskor töltse fel a tartályt. Ha ez nem történik meg, figyelje a dízel kipufogó folyadék (DEF) szintet a sarokoszlop kijelzőn (A) és töltse újra szükség szerint. A gép teljesítménye jelentős csökkenésének elkerülése érdekében, mindig tartsa a folyadék szintjét a szintjelző legmagasabb vörös jelzése felett. Lásd a Kombájn Áttekintés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

A tartály feltöltéséhez:

1. Mossa át és öblítse át a tartályokat alaposan desztillált vízzel a szennyeződések eltávolításához, mielőtt folyadékot töltene beléjük.
2. Törölje le a fedél körüli területet, mielőtt levenné, hogy csökkentse a folyadék szennyeződésének esélyét.
3. Tölcsér alkalmazásával, óvatosan öntsön folyadékot a tartályba, figyelve a szintet a kémlelő üvegen keresztül.
4. Szerelje vissza az előzőleg leszerelt fedelet.
5. Gondosan tisztítsa meg a kilöttyenésektől, desztillált vizet használva.

OUO6075,0004802-35-13NOV17

Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály — ürítés (végleges Tier 4/V. szint)



H118791—UN—23JUN16

A—Idom
B—Fogantyú

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

FONTOS: Hosszú távú tárolás járműben (12 hónapon túl) nem javasolt. Ha szükséges hosszabb ideig tárolni, ajánlatos a folyadék időszakos ellenőrzése annak biztosítására, hogy a karbamid koncentrációja ne essen az előírt érték alá.

Ha nem megengedett folyadék, mint például dízel olaj, vagy motor hűtőfolyadék kerül a tartályba, engedje le a tartályt és öblítse át desztillált vízzel, majd töltse fel újra. Ha a tisztítást és feltöltést követően a rendszer nem működik megfelelően, forduljon a John Deere márkakereskedőhöz a rendszer tisztításával és kiürítésével kapcsolatos információért. Ha víz került a tartályba, eressze le a tartályt, öblítse át desztillált vízzel, majd töltse fel új vagy egyértelműen jó emisszió gondozó folyadékkal (EGF). Miután újratöltötte a tartályt, ellenőrizze a koncentrációt. Az ellenőrzést lásd az Üzemanyagok, kenőanyagok fejezetben.

MEGJEGYZÉS: Ha a folyadék kilöttyent vagy a tartályon kívül más felülethez ért, azonnal tisztítsa le a felületet tiszta vízzel. A folyadék korrodálja a festett felületeket és deformálhatja az egyes műanyag- és gumialkatrészeket.

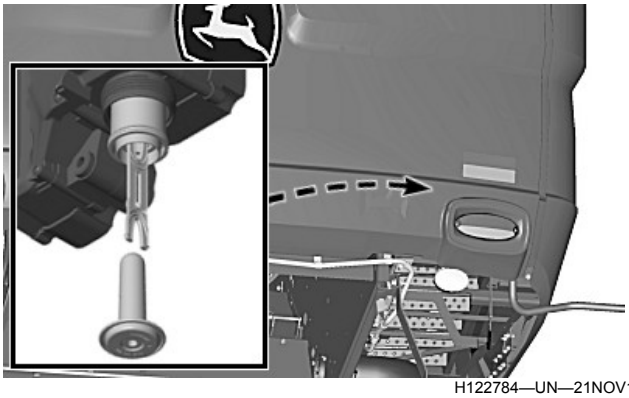
Csatlakoztassa a tömlőt a csatlakozóra (A) a tartály alján.

A karral (B)nyissa ki a leeresztő szelepet.

Zárja el a leeresztő szelepet és távolítsa el a tömlőt, ha a folyadék lefolyt.

OUO6075,0004803-35-13NOV17

Hozzáférés dízel kipufogó folyadék (DEF) adagoló egységhez (végleges Tier 4/V. szint)



H122784—UN—21NOV17

Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) adagolóegység szűrő

VIGYÁZAT: Kerülje az anyag szembe jutását. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa ki a szemét bő vízzel minimum 15 percig. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

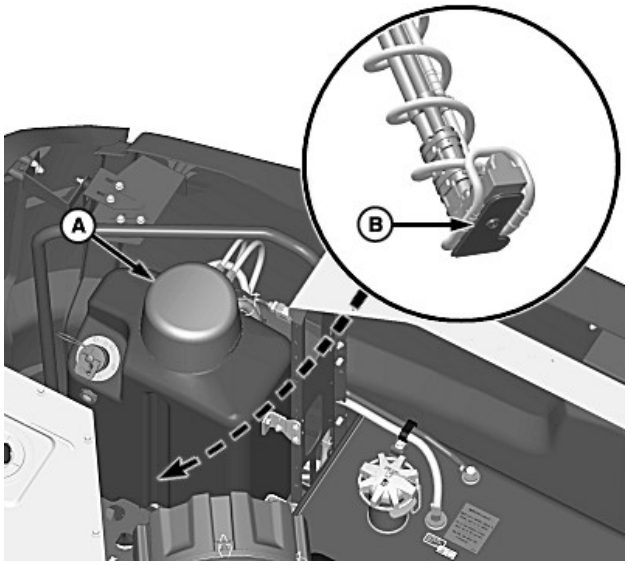
FONTOS: Ha a DEF kifröccsent, vagy a tartályon kívül más felülethez ért, azonnal tisztítsa le a felületet tiszta vízzel. A DEF korrodálja a festett és festetlen fém felületeket, és károsíthat bizonyos műanyag és gumi részegységeket.

Ha a kilöttyent DEF-et hagyja megszáradni, vagy csak letörli, fehér nyomot hagy maga után. A kifolyt, és nem megfelelően feltakarított kipufogó folyadék (DEF) megakadályozhatja a szelektív katalitikus redukciós (SCR) rendszer szivárgási problémáinak diagnosztizálását.

1. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
2. Távolítsa el és cserélje ki a dízel kipufogó folyadék (DEF) adagolóegység szűrőjét. Lásd a változó dízel kipufogó folyadék (DEF) adagolóegység szűrő bekezdést a további információhoz.

OUO6075,0004844-35-22NOV17

Hozzáférés a dízel kipufogó folyadék (EGF) tartályadapterhez (végleges Tier 4/V. szint)



H122785—UN—21NOV17

A—Fedél
B—Szűrő

VIGYÁZAT: A nyomás alatti hűtőrendszerből kilövellő hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhat. Várjon, amíg a hűtőfolyadék teljesen lehűlt annyira, hogy csupasz kézzel is hozzáérhet mielőtt a hűtőtömlőket lekötné. Nyissa ki a kiegyenlítő tartály sapkát lassan, hogy kiengedje a nyomást.

1. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
2. Távolítsa el a fedelet (A).
3. Vegye ki és cserélje a szűrőt (B). Lásd a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály adapter szívó szűrő bekezdést további információhoz.

OUO6075,0004845-35-21NOV17

Dízel emisszió gondozó folyadék (DEF) tartály tisztítása

VIGYÁZAT: Kerülje az anyag szembe jutását. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa ki a szemét bő vízzel minimum 15 percig. További információkért olvassa át az anyag biztonsági adatlapját (MSDS).

FONTOS: Ha a DEF kifröccsent, vagy a tartályon kívül más felülethez ért, azonnal tisztítsa le a felületet tiszta vízzel. A DEF korrodálja a festett és festetlen fém felületeket, és károsíthat bizonyos műanyag és gumi részegységeket.

Ha a kilöttyent DEF-et hagyja megszáradni, vagy csak letörli, fehér nyomot hagy maga után. A kifolyt, és nem megfelelően feltakarított kipufogógáz kezelő folyadék megakadályozhatja a szelektív katalitikus redukciós (SCR) rendszer szivárgási problémáinak diagnosztizálását.

Ha idegen anyag vagy folyadék került az EGF-tartályba, eressze le a tartályt, öblítse át, majd töltse fel új EGF-fel.

Ha megkérdőjelezhető az EGF minősége, vegyen mintát az EGF-tartályból és helyezze egy tiszta tartályba. A DEF folyadéknak kristály tisztának kell lennie enyhe ammónia szaggal. Ha a DEF zavarosnak tűnik, elszíneződés, vagy beható ammónia szag észlelhető, valószínűleg nem felel meg az előírásoknak. A DEF ilyen állapotban nem használható.

1. Távolítsa el a leeresztő dugót (felszereltségfüggő), és engedje le az EGF-et az EGF-tartályból.

MEGJEGYZÉS: A tisztítás elvégezhető felszerelt, vagy leszerelt EGF tartály esetén is.

2. Tisztítsa ki a DEF tartályt friss DEF-fel.

   A dízel kipufogó folyadéknak át kell mennie a szemrevételezés, a szag és a koncentráció ellenőrzésen, mielőtt a motort beindítaná. További információkért lásd az Emisszió gondozó folyadék (DEF) – A szelektív katalitikus redukcióval (SCR) szerelt motorokhoz történő használata részt az Üzemanyagok, kenőanyagok és hűtőfolyadékok fejezetben.

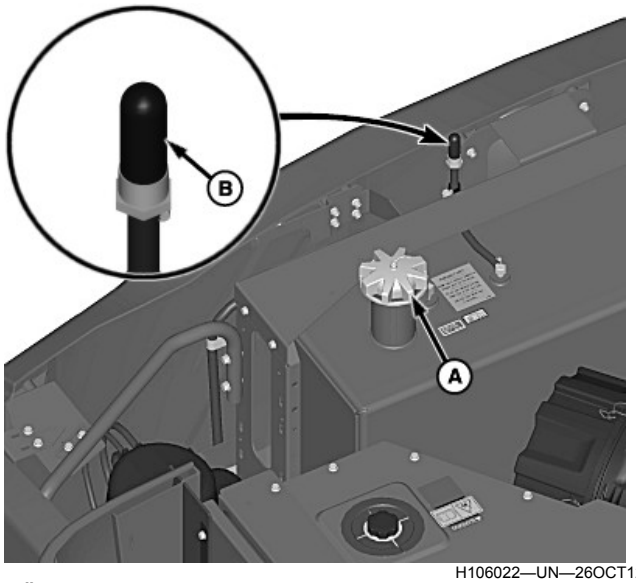
3. Engedje le, vagy szívja ki a DEF tartályt.

MEGJEGYZÉS: Ismételje meg a 2—3. lépéseket, amíg a DEF tartály ki nem tisztult.

4. Cserélje ki a DEF adagolóegység szűrőt, és a DEF tartály szívószűrő adaptert.
5. Ha el lett távolítva, szerelje fel a DEF tartály leeresztő dugót.
6. Ha el lett távolítva, szerelje fel a DEF tartályt.
7. Töltse fel a DEF tartályt friss DEF folyadékkal.
8. Ellenőrizze a Diesel kipufogógáz-tisztító folyadék koncentrációját DEF refraktométerrel, mint a JDG11594, vagy a JDG11684. A megfelelő EGF koncentráció 31,8%—33,2% közötti. További információkért forduljon a hivatalos márkakereskedőhöz.
9. Ha az emisszió gondozó folyadék nem felel meg az előírásoknak, nem tűnik tisztának, vagy nincs enyhe ammónia szaga, keresse fel a hivatalos márkakereskedőjét.

DX,DEF,CLEANTANK-35-15AUG17

Üzemanyagtartály—Feltöltés



H106022—UN—26OCT12

A—Üzemanyagtartály-sapka
B—Üzemanyagtartály-szellőző

VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot gondosan. Az üzemanyag feltöltése közben ne dohányozzon. Tankolás előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

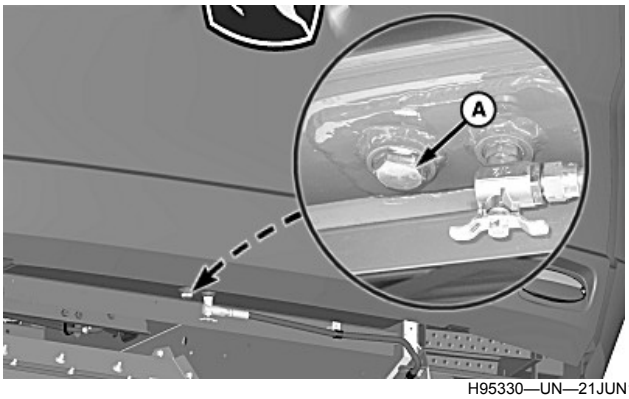
Ne töltse túl a rendszert. A kifröccsenő üzemanyag sérülést okozhat. Az üzemanyag tágulása szivárgást okozhat. Ha túlságosan teletölti az üzemanyagtartályt, majd a kombájnt a napon hagyja, vagy nagyon felmelegszik a gép, a tank a túlfolyik.

Az (A) tanksapka nincs ellátva szellőzővel. A fölösleges levegő kiszellőztetése az üzemanyagtartály szellőzőn (B) keresztül történik.

Vizsgálja meg szemrevételezéssel az üzemanyagtartály szuszogóját. Ne hagyja, hogy túlzott mennyiségű szecska vagy törmelék gyűljön össze a szellőző tetején. Ha a szellőzőt belepi a szennyeződés, az üzemanyagtartály nem képes szellőzni. Szerelje le az üzemanyagtartály szellőzőjét a tömlőről és tisztítsa meg.

OUO6075,00012DC-35-01JUL13

Üzemanyagtartály—Leengedés



H95330—UN—21JUN11

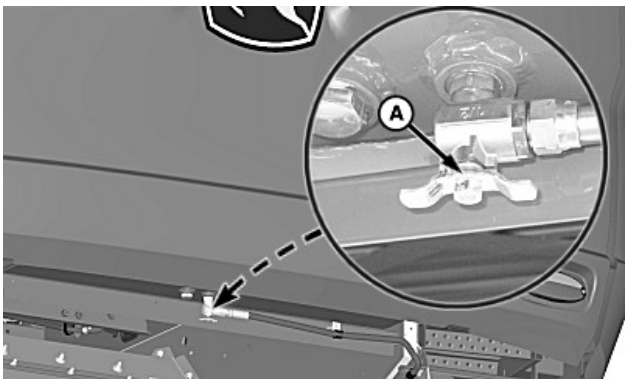
A—Dugó

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

Az üzemanyag leeresztéséhez vegye ki a dugót (A) az üzemanyagtartály aljából.

OUO6075,0000591-35-16FEB10

Üzemanyagtartály - elzáró szelep



H95332—UN—30SEP10

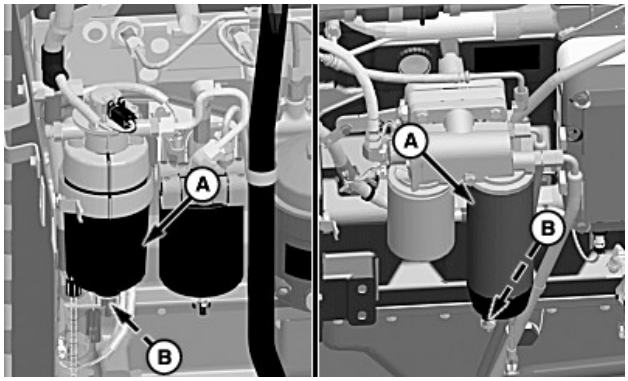
A—Szelep

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

Az üzemanyagszűrők karbantartásakor zárja el az üzemanyagtartály alján található szelepet (A).

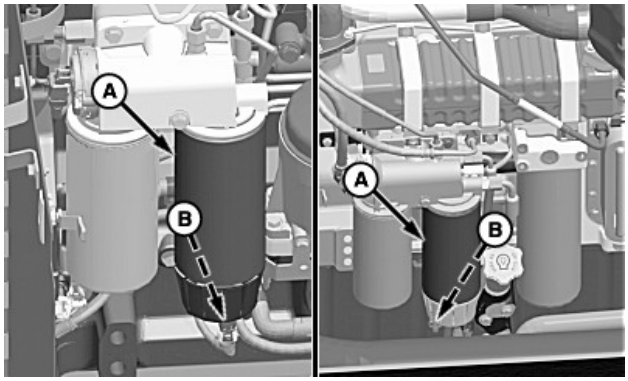
OUO6075,0000913-35-30AUG10

Vízleválasztós üzemanyag előszűrő—Leeresztés



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/II. szint (A típus / B típus)



H119922—UN—02NOV16

Végleges Tier 4/V. szint (A típus /B típus)

A—Üzemanyag előszűrő
B—Leeresztés

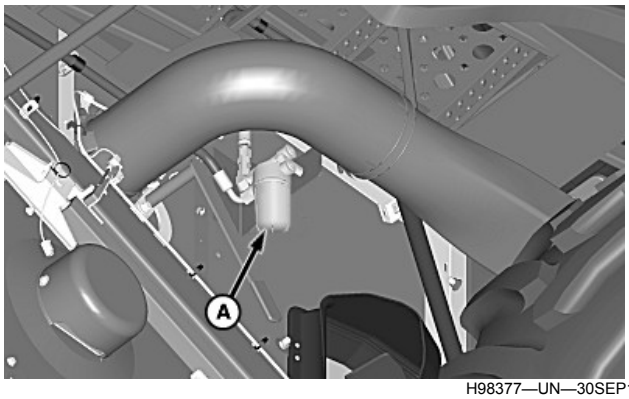
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

Amikor az elsődleges üzemanyagszűrő (A) vizet észlel az üzemanyag rendszerben, egy diagnosztikai hibakód kerül kiadásra.

Ha megjelenik egy diagnosztikai hibakód, engedje le az előszűrőt a szelepen (B) keresztül, majd törölje a kódot.

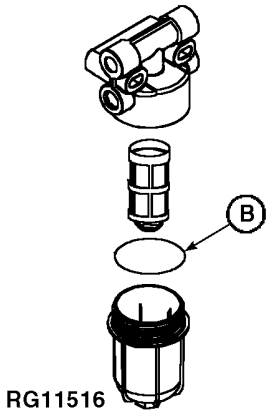
OUO6075,000480C-35-13NOV17

Üzemanyag előszűrő—Tisztítás



H98377—UN—30SEP10

Üzemanyag előszűrő



RG11516—UN—10NOV00

Üzemanyag előszűrő részek

A—Előszűrő pohár
B—O-gyűrű

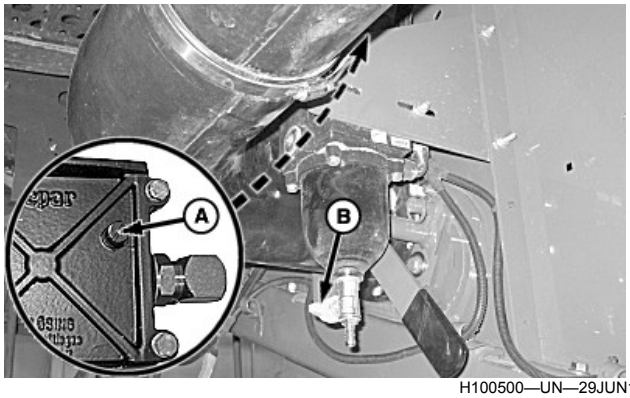
MEGJEGYZÉS: Az üzemanyag előszűrőt ne tisztítsa az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrők cseréjével egyidejűleg. Ha ezt teszi, sokkal nehezebb lesz újraindítani a gépet. Végezze el ezeket a lépéseket és járassa egy ideig a motort, mielőtt az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrőt lecserélné.

Tisztítsa az üzemanyag előszűrőt, ha lerakódás látható a szűrőrácson vagy ha diagnosztikai hibakód jelenik meg. Törölje a kódot a szűrő tisztítása után.

1. Indítsa be a motort és járassa 3—5 percig alapjáraton, ha a gépet korábban nem üzemeltették.
2. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő szelepet a tápvezetékbe történő visszafolyás megakadályozására.
3. Alaposan tisztítsa meg az üzemanyag előszűrő egységet és a környékét.
4. Vegye ki az előszűrő poharat (A).
5. Tisztítsa meg a szűrőbetétet és az előszűrő poharat. Vizsgálja meg az O-gyűrűt (B).
6. Szerelje be a szűrőt és rögzítse az előszűrő poharat.
7. Nyissa ki az üzemanyagtartály alatt lévő csapot az előszűrőt feltöltéséhez.
8. Indítsa be a motort és járassa 3—5 percig alapjáraton.

OUO6075,000456F-35-20DEC16

Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció)—Öblítés



H100500—UN—29JUN11

A—Légtelenítő csavar
B—Leeresztő szelep

MEGJEGYZÉS: Az üzemanyag előszűrőt ne tisztítsa az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrők cseréjével egyidejűleg. Ha ezt teszi, sokkal nehezebb lesz újraindítani a gépet. Végezze el ezeket a lépéseket és járassa egy ideig a motort, mielőtt az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrőt lecserélné.

A nagy teljesítményű üzemanyag előszűrőt akkor kell átöblíteni, amikor a pohár félig megtelik vízzel vagy diagnosztikai hibakód jelenik meg. Törölje a kódot a tisztítás után. Ha a kód még ki van jelezve, nézze meg az Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció)—Csere és Tisztítás című részt.

A szűrőbetét ellenáramú öblítéssel ötször tisztítható, mielőtt kicserélné.

1. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő szelepet.
2. Nyissa ki a légtelenítő csavart (A) a vízleválasztó felső részén. Hagyja, hogy kifolyjon a víz és a szennyeződés a szűrőbetétből, és leülepedjen a pohár aljába.
3. Nyomja be a leeresztőszelepet (B), és fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy leengedje a vizet és a szennyeződést a szűrőedényből.

MEGJEGYZÉS: Amint az üzemanyagot, a vizet és a szennyeződést leeresztette a szűrőpohárból, további víz és szennyeződés mosódik a szűrőbetétből és leülepszik a pohár alján.

4. Zárja el a leeresztő szelepet és hagyja, hogy a víz és a szennyeződés leülepedjen a pohár alján.
5. Ismételje a 3. és 4. lépést addig, amíg az összes víz és szennyeződés el nem távozik.
6. Zárja a légtelenítő csavart és nyissa ki az üzemanyagtartály alján lévő csapot.
7. Fordítsa az indítókulcsot BE állásba 60 másodpercre, hogy az üzemanyag-szivattyú előtöltse az üzemanyag-ellátó rendszert, és ellenőrizze a szivárgásokat.
8. Indítsa be a motort és járassa 3—5 percig alapjáraton. Ha a motor nem indul vagy leáll, lásd: az “Üzemanyag elő- és finomszűrő betét - Csere” című részt.

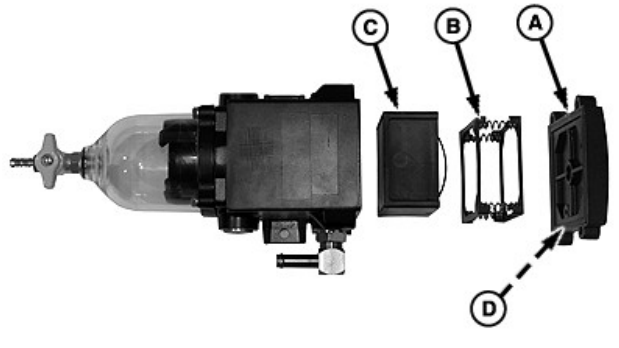
OUO6075,000469F-35-21MAR17

Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció)—Csere és tisztítás

Szűrőcsere



RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Fedél
B—Rugós kazetta
C—Szűrő betét
D—Tömítés

MEGJEGYZÉS: Miután a szűrőbetétet öt alkalommal, ellenáramlással átöblítette, tisztítsa ki a szűrőt. Cserélje ki a szűrőt, amennyiben a fény felé tartva nem szűrődik át rajta fény.

1. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő szelepet.
2. Lazítsa meg a fedélcsavarokat egyformán a jelzett sorrendben.

MEGJEGYZÉS: A fedél és a rugós kazetta újra felhasználható, de új szűrőbetétet kell behelyezni.

3. Távolítsa el a fedelet (A), a rugós kazettát (B) és a szűrőbetétet (C).
4. Tegye be a csere szűrőbetétet és az előzőleg kiszerelt rugós kazettát (B).
5. Vizsgálja meg a fedél tömítését (D), és cserélje ki, ha szükséges.
6. Szerelje össze a fedelet, majd húzza meg a csavarokat az ábrán látható sorrendben (átlósan).
7. Nyissa ki az üzemanyagtartály alatt lévő csapot.
8. Fordítsa az indítókulcsot BE állásba 60 másodpercre, hogy az üzemanyag-szivattyú előtöltse az üzemanyag-ellátó rendszert, és ellenőrizze a szivárgásokat.
9. Indítsa be a motort és járassa 3—5 percig alapjáraton. Ha a motor nem indul vagy leáll, lásd: az “Üzemanyag elő- és finomszűrő betét - Csere” című részt.

Szűrőtisztítás

1. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő szelepet.

MEGJEGYZÉS: A kifolyó üzemanyagot fogja fel egy edényben.

2. Nyissa ki a leeresztő szelepet és eressze le az üzemanyagot a pohárból.
3. Lazítsa meg a fedélcsavarokat egyformán a jelzett sorrendben.
4. Vegye le a fedelet (A) és a rugós kazettát (B).
5. Emelje ki a szűrőbetétet (C) a fogantyúval.

MEGJEGYZÉS: Vizsgálja meg a szűrőt, hogy nem sérült-e. Ha sérült, szerelje be az új szűrőt.

6. Mossa át a szűrőbetétet tiszta gázolajban vagy mosóbenzinben.
7. Szerelje be az új szűrőbetétet és a rugós kazettát.
8. Vizsgálja meg a fedél tömítését (D), és cserélje ki, ha szükséges.

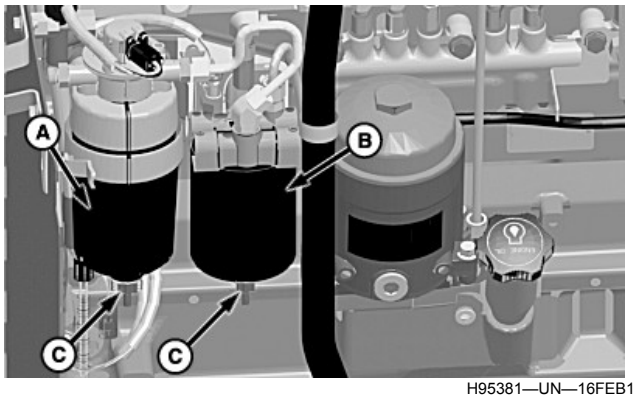
9. Tegye fel a fedelet és a csavarokat, majd hagyja a csavarokat kézzel meghúzott állapotban.
10. Húzza meg a csavarokat a jelzett sorrendnek megfelelően.
11. Nyissa ki az üzemanyagtartály alatt lévő csapot.
12. Fordítsa az indítókulcsot BE állásba 60 másodpercre, hogy az üzemanyag-szivattyú előtöltse az üzemanyag-ellátó rendszert, és ellenőrizze a szivárgásokat.
13. Indítsa be a motort és járassa 3—5 percig alapjáraton.

OUO6075,000456E-35-20DEC16

Üzemanyag előszűrő és másodlagos szűrő —Csere

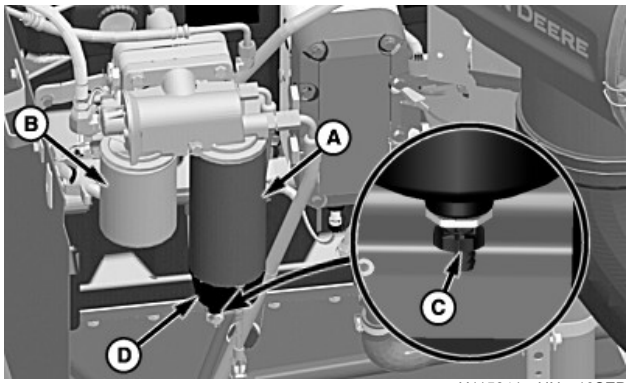


TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

A típus



H115841—UN—10SEP15

B típus

A—Üzemanyag előszűrő
B—Másodlagos üzemanyag szűrő
C—Leeresztő szelepek
D—Ülepítő csésze

VIGYÁZAT: Az üzemanyagcsövekben maradt nagynyomású folyadék súlyos sérüléseket okozhat. Csak az ilyen üzemanyagrendszert jól ismerő szakember végezheti a javítást. Mielőtt szétkötné az üzemanyagcsöveket, az érzékelőket vagy a magasnyomású szivattyú és a porlasztók közötti más részegységeket a magasnyomású közös gyűjtőcsöves üzemanyagrendszerrel (HPCR) ellátott motorokon, a motor leállítása után várjon legalább 15 percet.

MEGJEGYZÉS: Ne tisztítsa az üzemanyag előszűrőt, és cserélje az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrőt egy időben. Ha ezt teszi, sokkal nehezebb lesz újraindítani a gépet. Végezze el az üzemanyag előszűrő tisztítását és járassa egy ideig a motort, mielőtt az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrőt lecserélné.

Cserélje ki az üzemanyag elő- és finomszűrőket, ha teljesítmény-csökkenést észlel, vagy diagnosztikai hibakód jelenik meg. Törölje a kódot a szűrők cseréje után.

1. Indítsa be a motort és járassa 3—5 percig alapjáraton, ha a gépet korábban nem üzemeltették.
2. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő szelepet.
3. Gondosan tisztítsa meg a szűrőbetétek külsejét és szerelési területét.

VIGYÁZAT: Az üzemanyag a szűrőben nyomás alatt lehet. Ne vegye ki a betéteket a következő lépések elvégzése előtt.

MEGJEGYZÉS: A gázolaj leeresztésekor és a szűrők kiszerelésekor a kifolyó üzemanyagot fogja fel egy edényben.

4. **A típus:** Eressze le az üzemanyagból származó lerakódásokat és engedje el a nyomást az elsődleges szűrőből (A) és a másodlagos szűrőből (B) a leeresztő szelepek (C) megnyitásával. Zárja be a leeresztő szelepeket és vegye ki az üzemanyag-szűrőket.

   B típus: Eressze le az üzemanyagból származó lerakódásokat és engedje el a nyomást az előszűrőből (A) a leeresztő szelep (C) megnyitásával. Zárja a leeresztő szelepet, majd vegye le az ülepítő poharat (D).

MEGJEGYZÉS: További üzemanyag fog szivárogni a szűrőházakból.

5. Vegye ki az elsődleges üzemanyag-szűrőt és a másodlagos üzemanyag-szűrőt.

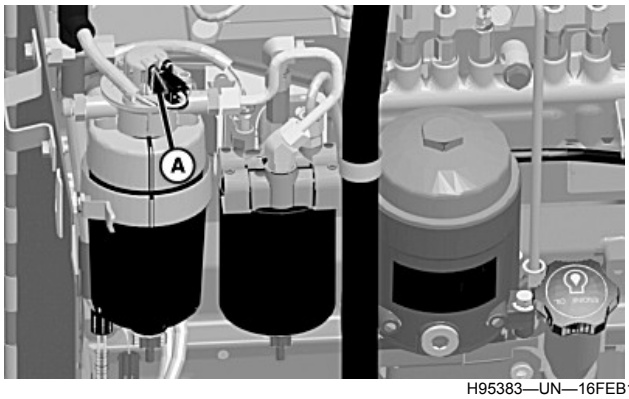
FONTOS: NE töltse fel előre üzemanyaggal egyik üzemanyagszűrőt se.

MEGJEGYZÉS: Kenje be a szűrő tömítéseit gázolajjal a szűrők felszerelése előtt.

6. **Csak B típus:** Tegye vissza az előzőleg eltávolított ülepítő poharat a kicserélt előszűrőre.
7. Szerelje fel az üzemanyag előszűrő (A) egységet a motorra. Húzzon a szűrőn további 3/4 fordulatot, amikor a tömítés érinti a szűrő csatlakozó felületét.
8. Szerelje be az új finomszűrőt (B). Húzzon a szűrőn további 3/4 fordulatot az után, hogy a tömítés érinti a szűrő csatlakozó felületét.
9. Ügyeljen rá, hogy a leeresztőszelepek (C) zárva legyenek.
10. Nyissa ki az üzemanyagtartály alatt lévő csapot.
11. Fordítsa az gyújtáskapcsolót BE állásba 60 másodpercre, hogy légtelenítse az üzemanyag rendszert.
12. Indítsa be a motort és járassa 3—5 percig alapjáraton.

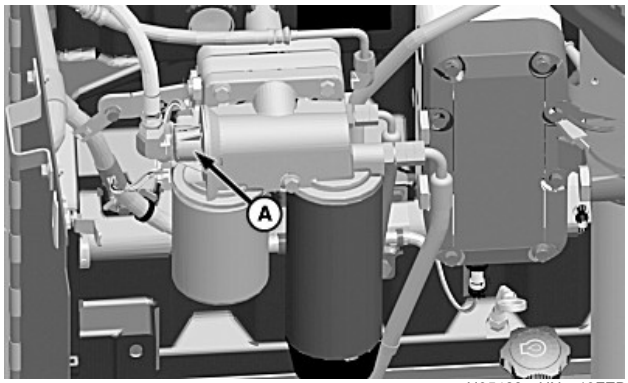
OUO6075,00043C7-35-20DEC16

Üzemanyag-ellátó rendszer—légtelenítés



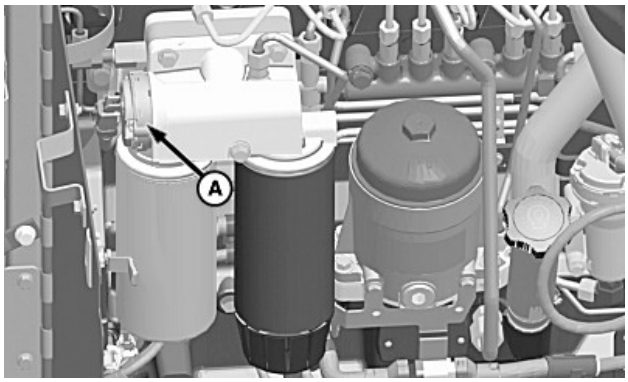
H95383—UN—16FEB10

Tier 2/II. szint (A típus)



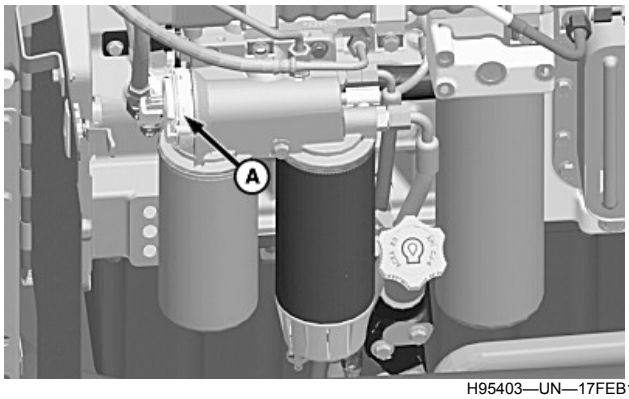
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/II. szint (B típus)



H95337—UN—12FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (A típus)



H95403—UN—17FEB10

Végleges Tier 4/V. szint (B típus)

A—Üzemanyag szivattyú

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

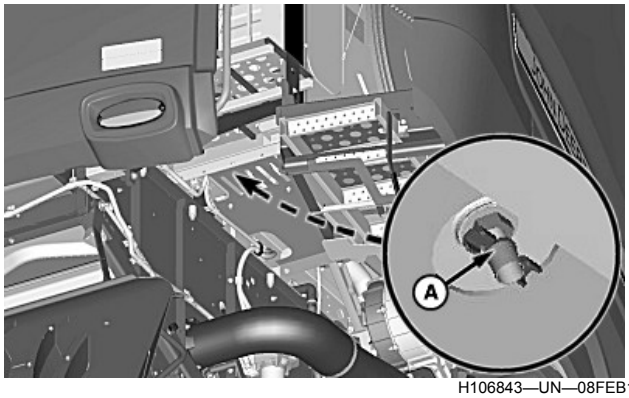
Levegő juthat be az üzemanyag rendszerbe az üzemanyag szűrők cseréjekor, vagy mikor a gép üzemanyaga elfogyott. Az üzemanyag-ellátó rendszerben lévő levegő megakadályozhatja a motor indulását. Ha a motor nem indul, fordítsa az indítókulcsot BE állásba 60 másodpercre, hogy a tápszivattyú (A) légtelenítse az üzemanyag-ellátó rendszert.

OUO6075,000480D-35-13NOV17

Hűtőrendszer—Leeresztés

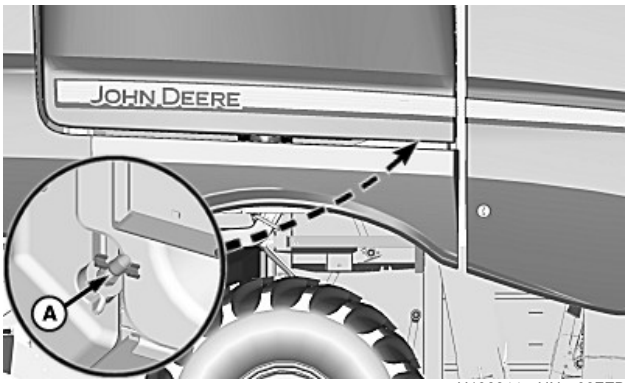


TS281—UN—15APR13



H106843—UN—08FEB13

Tier 2/II. szint (A típus)



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/II. szint (B típus):
Végleges Tier 4/V. szint

A—Leeresztő szelep

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot. Óvakodjon a forrázástól a tágulási tartály sapkájának levételekor. Soha ne vegye le a hűtősapkát, ha a motor forró. Lassan nyissa a hűtősapkát, hogy a nyomás távozzon.

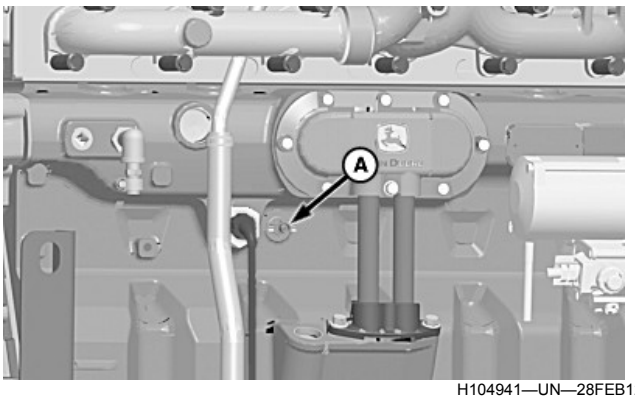
MEGJEGYZÉS: A hűtő leeresztő csapja a hűtő mellső oldalán található.

Amikor Cool-Gard™ II vagy COOL-GARD™ II PG hűtőfolyadékot használ, a leengedési időköz 6 év vagy 6000 üzemóra.

Ha a hűtőfolyadék nem COOL-GARD™ II vagy COOL-GARD™ II PG típusú, csökkentse a leeresztési időközt 2 évre vagy 2000 üzemórára.

A hűtőfolyadékot le kell ereszteni és ki kell cserélni. A motor hűtőfolyadékokra vonatkozó ajánlásokat lásd az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben.

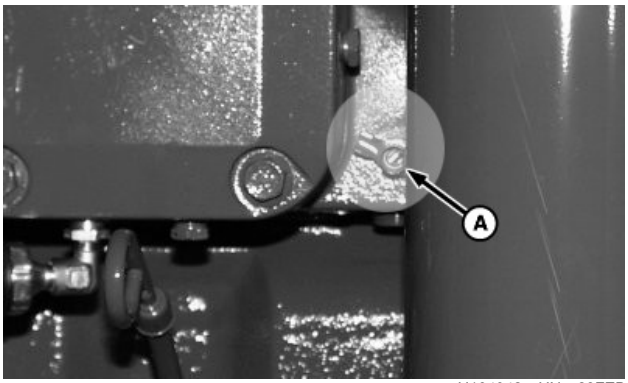
Nyissa ki a hűtő leeresztő szelepét (A).



H104941—UN—28FEB12

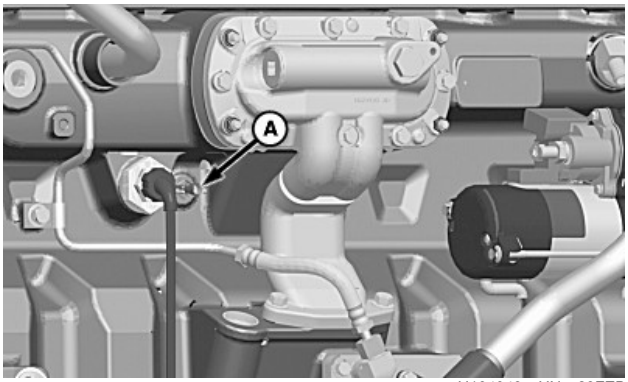
Motor elülső oldala (Tier 2/II. szint) (A típus)

A Cool-Gard a Deere & Company márkaneve



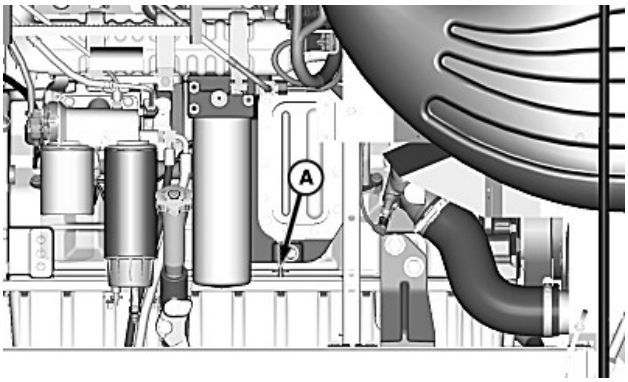
H104942—UN—28FEB12

Főtengely felett (Tier 2/II. szint) (B típus)



H104943—UN—28FEB12

Motor elülső oldala (végleges Tier 4/V. szint) (A típus)

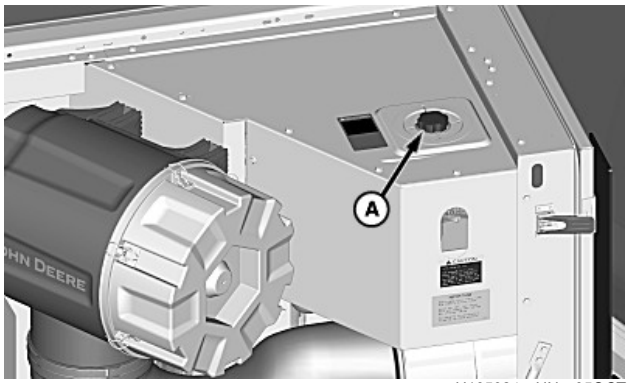


H104944—UN—28FEB12

Motor hátsó oldala (végleges Tier 4/V. szint) (B típus)

A—Leeresztő szelep

Nyissa ki a motorblokk leeresztő szelepét (A).



H105924—UN—05OCT12

A—Kiegyenlítő tartály sapka

Nyissa ki a kiegyenlítő tartály fedelét (A) a hűtőfolyadék gyorsabb leeresztése érdekében.

Zárja el a leeresztő csapokat és töltse fel a rendszert tiszta vízzel.

Tegye vissza a kiegyenlítő tartály fedelét és bekapcsolt fűtéssel járassa a motort addig, míg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.

Állítsa le a motort és mielőtt a rozsda és egyéb szennyeződések le nem ülepednek, óvatosan vegye le a kiegyenlítő tartály fedelét és engedje le a vizet.

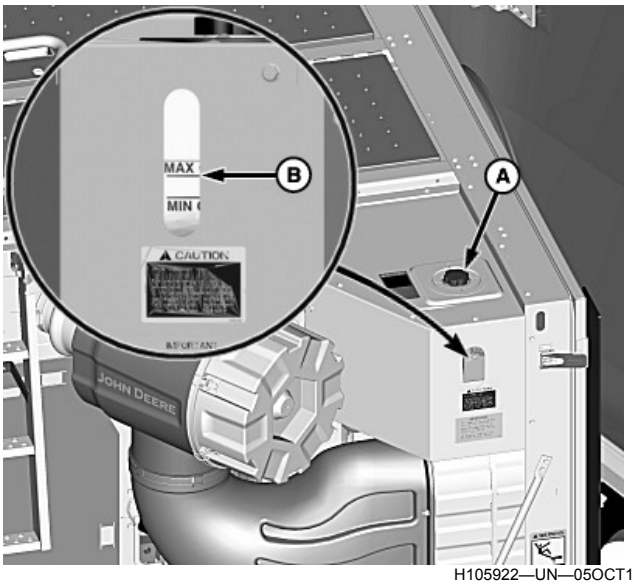
Zárja a hűtő leeresztőket, majd töltse fel a rendszert tiszta víz és PT 500 John Deere hűtőrendszer tisztító, vagy ezzel egyenértékű adalék keverékével. Kövesse a hűtőtisztítóval kapott utasítást.

A hűtőtisztító használata után öblítse át a rendszert tiszta vízzel, majd engedje le.

Zárja el a hűtő leeresztő csapokat és töltse fel a rendszert. A feltöltési eljárást a Hűtőrendszer—Feltöltés részben, ebben a fejezetben. A motor hűtőfolyadékokra vonatkozó ajánlásokat lásd az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben.

OUO6075,000480E-35-13NOV17

Hűtőrendszer—Feltöltés



H105922—UN—05OCT12

A—Kiegyenlítő tartály sapka
B—Max. vonal, hidegen

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot. Óvakodjon a forrázástól a tágulási tartály sapkájának levételekor. Soha ne nyissa ki a sapkát ha a motor meleg és soha ne töltsön a hűtőrendszerbe, ha a motor túlmelegedett. Lassan nyissa a hűtősapkát, hogy a nyomás távozzon. A folyadékot lassan öntse. A szintet hideg motornál ellenőrizze.

FONTOS: A tágulási tartályon és a hűtőn egy speciális hűtősapka van. Ha a fedél sérült vagy hiányzik, ugyanolyan fedéllel kell pótolni.

Soha ne öntsön hideg vizet meleg motorba, mert elrepedhet a blokk vagy a hengerfej. Ne üzemeltesse a motort hűtőfolyadék nélkül.

Vegye le a kiegyenlítő tartály sapkáját (A) és töltsön be annyi hűtőfolyadékot, hogy a szint a "Max Cold" vonalnál (B) legyen.

Tegye vissza a hűtősapkát, kapcsolja be a fűtést, és járassa a motort addig, míg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.

Óvatosan vegye le a tágulási tartály sapkáját, és öntse fel szükség szerint. Szerelje vissza a fedelet a tágulási tartályra.

Ha a motor hideg, a hűtőfolyadék szintjének a "Max Cold" vonalnál kell lennie.

MEGJEGYZÉS: A hűtőfolyadék szintnek a "Max Cold" és "Min Cold" jelzések között kell lennie. Ha a hűtőfolyadék szintje a "Min Cold" jelzés alatt van, töltse fel a szükséges mennyiségű hűtőfolyadékkal.

OUO6075,00041C9-35-27JAN16

Hűtőrendszer—Téliesítés

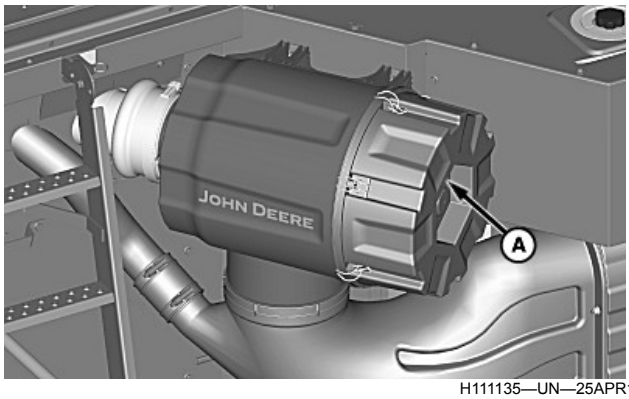
FONTOS: Ne eressze le a hűtőrendszert a fagyás elleni védelem érdekében. Valamennyi folyadék marad a rendszerben, tehát a fagykár veszélye továbbra is fennáll.

Tél előtt ellenőrizze, hogy a hűtőrendszerben elegendő mennyiségű fagyálló legyen. Használjon megbízható márkájú, etilén-glikol fagyállót, ami tartalmaz korróziógátló anyagokat, vízszivattyú-kenő anyagot, de nem tartalmaz szivárgás elleni tömítő adalékot. A megfelelő ajánlásokat lásd az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben ebben a kézikönyvben.

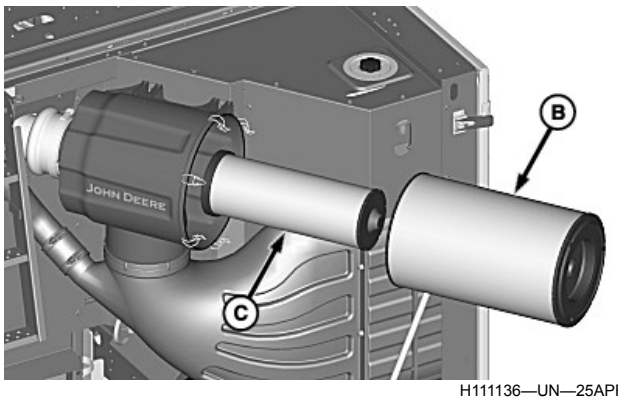
A fagyálló hozzáadása után kapcsolja be a fűtést és járassa a motort addig, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet. Ezzel összekeveri a hűtőfolyadékot és átjáratja a rendszeren.

OUO6075,00043AF-35-11OCT16

Levegőszűrők—Kiszerelés



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Porvédő fedél
B—Elsődleges levegőszűrő
C—Biztonsági levegőszűrő

FONTOS: A levegőszűrőket karbantartása alatt állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot, nehogy port szívjon a motor.

A szűrők karbantartását csak akkor kell elvégezni, ha a

motor levegőszűrőjének ikonja megjelenik a kartámasz kijelzőn.

Szerelje le az (A) fedelet, s vegye ki a (B) elsődleges szűrőbetétet.

Kiszereléshez forgassa balra a biztonsági szűrőt (C). A biztonsági szűrő feladata, hogy ha megsérül a külső, elsődleges szűrő, megfogja a port.

FONTOS: Soha nem mossa ki, kefézze vagy ütögesse a betéteket. Ha lefúvatja az előszűrőt, száraz sűrített levegővel (500 kPa 72.5 psi) tegye. Tisztítsa ki a betétet belülről kifelé, ügyelve arra, hogy a levegőpisztoly vége ne érintse a szűrőpapírt.

A biztonsági szűrőbetétet soha ne tisztítsa. Cserélje ki, ha szennyezett.

Ne járassa a motort úgy, hogy nincs mindkét szűrő a helyén.

Cserélje a szűrőket ha szükséges.

Tegye be a biztonsági szűrőt, forgassa jobbra kézzel amíg meg nem szorul.

Tegye be az elsődleges szűrőt és a porvédőt.

Ellenőrizze a levegőrendszer csatlakozásait. A meghúzottságuk legyen megfelelő.

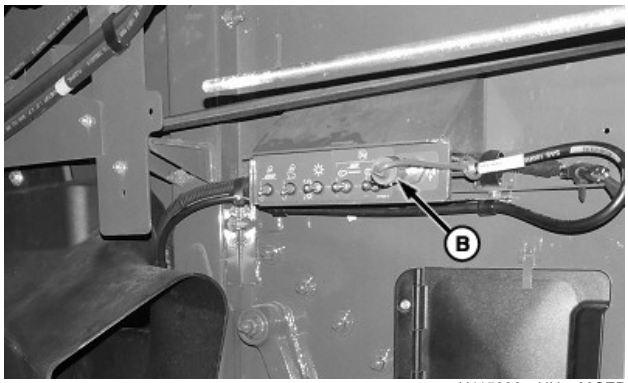
FONTOS: Ne használjon kipufogógáz által működtetett elszívót a kombájn takarítására. Ez a levegőszűrő - s ezt követően a motor - meghibásodását vonja maga után.

OUO6075,00017D4-35-25APR14

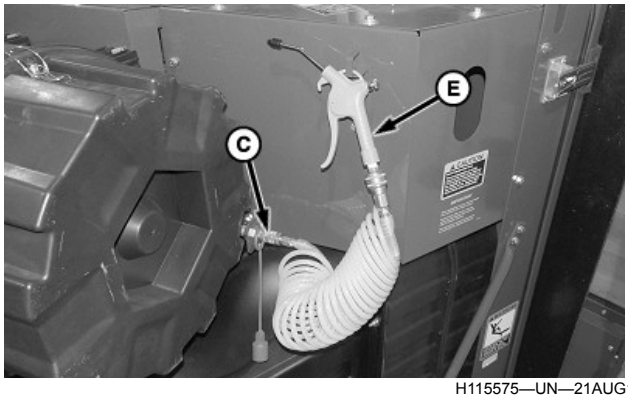
Légkompresszor rendszer (ha van)



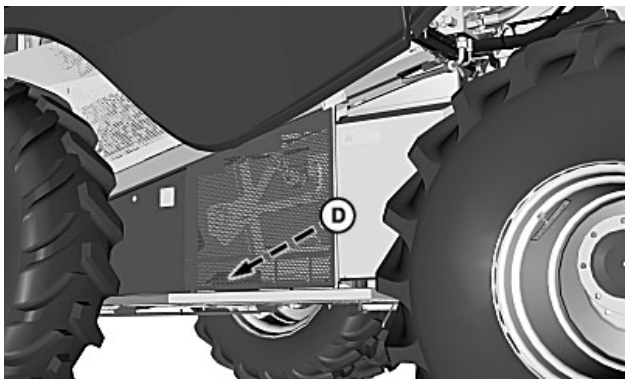
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Tartály
B—Légkompresszor tömlő csatlakozó
C—Légkompresszor tömlő csatlakozó
D—Légkompresszor tömlő/pálca
E—Légkompresszor tömlő/pálca

FONTOS: Soha ne tisztítsa a motor levegőszűrőket vagy a hulladékkezelő rendszer levegőszűrőit amikor a motor jár.

MEGJEGYZÉS: A légkompresszor optimális teljesítménye érdekében a motornak járnia kell a folyamatos légellátás biztosítása érdekében.

Nem javasolt a gépre szerelt gumiabroncsok felfújtatásához és levegős működtetésű szerszámok üzemeltetéséhez.

Nem javasolt mindkét csatlakozót egyszerre használni.

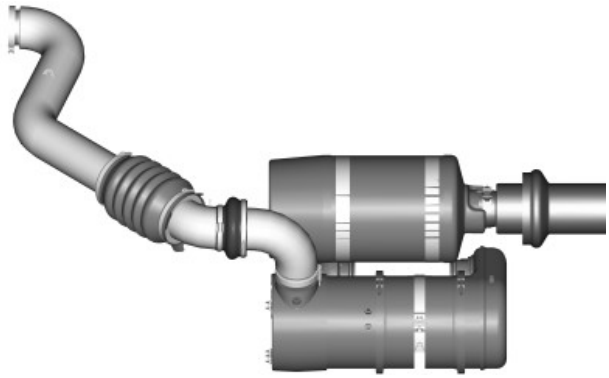
A légkompresszor a motortérben van a tartály (A) pedig a gép jobb oldalán található.

A légkompresszor (B) tömlőcsatlakozó a gép bal oldalán van és a légkompresszor (C) tömlőcsatlakozója pedig a motortérnél.

A légkompresszor tömlő/pálca (D) a gép bal oldalán van és a légkompresszor tömlő/pálca (E) pedig a motortérnél.

OUO6075,000412E-35-21MAR16

Dízel részecske szűrő karbantartás és szerviz (végleges Tier 4/V. szint)



H115641—UN—27AUG15

A kipufogógáz-szűrő magában foglalja a dízel oxidációs katalizátort (DOC) és a dízel részecskeszűrőt (DPF). A DPF-et a hamumaradvány felfogására tervezték, amely nem éghető terméke a motorolaj- és az üzemanyag-adalékoknak. A DPF hosszú üzemidőn át biztosítja a karbantartásmentes működést. Időnként azonban szükségessé válik a DPF speciális szervize, az összegyűlt hamu eltávolítása. A pontos üzemóra szám, mielőtt a karbantartás szükségessé válik, változó, függ a motor teljesítmény-kategóriájától, a működési periódustól és üzemeltetési körülményektől, a motorolaj hamutartalmától és az üzemanyag minőségétől. Betartva a John Deere által ajánlott olaj és üzemanyag előírásokat, maximalizálható az üzemóraszám, mielőtt a speciális DPF-szerviz szükségessé válik.

A motor tulajdonosaként az Ön felelőssége a szükséges karbantartási munkálatok a Kezelési utasításban foglaltak szerinti elvégzése. Általános berendezés üzemeltetés során a DPF karbantartási igénye a benne lévő hamu felhalmozódásának ütemétől függ. Általában a DPF a 175 LE / 130 kW teljesítményű vagy nagyobb motorokon 4 500 üzemóránként igényel szervizelést. Ahogy a hamu mennyisége növekszik a DPF-ben, úgy csökken a korom tárolási kapacitás, és a kipufogó rendszer ellennyomása sűrűbben megemelkedik. Megjelenik egy diagnosztikai hibakód, amely jelzi, hogy a DPF egység szervizét mikor kell elvégezni.

A hamu DPF-szűrőből történő eltávolításához a DPF-egységet le kell szerelni a gépről, és egy speciális eszközbe kell tenni. Ne távolítsa el a hamut víz vagy más kémiai anyag segítségével. A hamu eltávolítása ezekkel a módszerekkel megrongálhatja a DPF egységet a szűrő külső házához rögzítő kötőanyagot, ennek hatására a DPF egység meglazulhat a házban, és a vibráció hatására tönkremehet.

Az előírt hamueltávolítási eljárás be nem tartása sérti az Egyesült Államok szövetségi, állami és helyi veszélyes hulladékokra vonatkozó jogszabályokat, és a DPF megrongálódása mellett a dízel kipufogószűrőre vonatkozó emissziógaranciát is megsérti. Határozottan javasolt a DPF szűrő szervizét az erre engedéllyel rendelkező John Deere szervizbázison, vagy más engedélyezett szervizállomáson elvégeztetni.

Amikor az Auto, vagy az álló helyzeti kipufogószűrő tisztítás be van kapcsolva, a kipufogó hőmérséklete terhelés nélküli üzemben, vagy alacsony terhelésnél magas lehet a kipufogószűrő tisztítási ciklusának egyes periódusaiban.

Tiltsa le a kipufogószűrő tisztítást olyan körülmények esetén, amikor a magas kipufogó-hőmérséklet nem biztonságos.

Csak szükség esetén tiltsa le a kipufogószűrő automatikus tisztítását.

OUO6075,0004808-35-13NOV17

Kipufogó szűrő / kipufogó részecske szűrő hamu kezelése és elhelyezése (végleges Tier 4/V. szint)

VIGYÁZAT: A dízel részecske szűrő hamuja az országos és a helyi előírásokban meghatározott módon veszélyes hulladék. A veszélyes hulladékot az országos és a helyi előírásokban meghatározott módon kezelje és helyezze el. Csak szakképzett szerviz végezheti el a hamu eltávolítását a DPF szűrőből. Megfelelő állapotú és tisztaságú személyes védőfelszerelés és ruházat használata kötelező a DPF szűrő tisztítása és kezelése során. Forduljon a John Deere márkakereskedőjéhez vagy egy minősített szolgáltatóhoz segítségért.

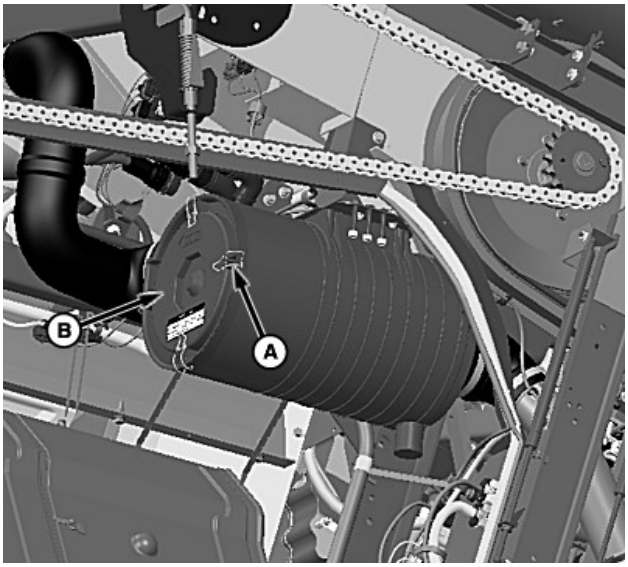
OUO6075,0004809-35-13NOV17

Kipufogógáz-szűrő elhelyezése (végleges Tier 4/V. szint)

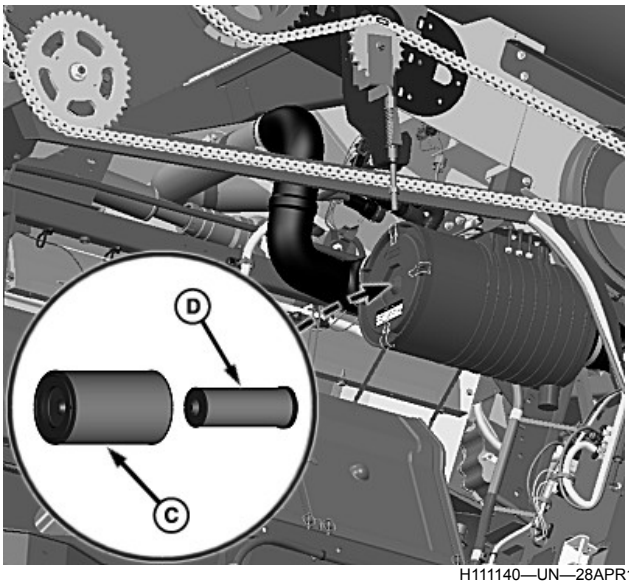
VIGYÁZAT: Azt a kipufogógáz-szűrőt, amelyik elérte az élettartamának végét, mivel hamu és korom maradványok találhatók benne és veszélyes hulladéknak minősül, az országos és a helyi előírásokban meghatározott módon kezelje és helyezze el. A használt kipufogógáz-szűrők, amennyiben tartalmazzák a dízelrészecske-szűrőt, bármelyik John Dere szervizben vagy engedélyezett szervizbázison becserélhetők.

OUO6075,000480A-35-13NOV17

Motor hulladékkezelő-légszűrő — leszerelése (végleges Tier 4/V. szint)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Reteszek
B—Porvédő fedél
C—Elsődleges levegőszűrő
D—Biztonsági levegőszűrő

FONTOS: A levegőszűrőket karbantartása alatt állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot, nehogy port szívjon a motor.

A szűrők karbantartását csak akkor kell elvégezni, ha a motor hulladékkezelő levegőszűrőjének ikonja megjelenik a kartámasz kijelzőn.

Oldja ki a reteszeket (A), és távolítsa el a porvédő fedelet (B).

Vegye ki az elsődleges szűrőt (C).

Balra forgatva vegye ki a biztonsági szűrőt (D). A biztonsági szűrő feladata, hogy ha megsérül a külső, elsődleges szűrő, megfogja a port.

FONTOS: Soha nem mossa ki, kefézze vagy ütögesse a betéteket. Ha lefúvatja az előszűrőt, száraz sűrített levegővel (500 kPa 72.5 psi) tegye. Tisztítsa ki a betétet belülről kifelé, ügyelve arra, hogy a levegőpisztoly vége ne érintse a szűrőpapírt.

A biztonsági szűrőbetétet soha ne tisztítsa. Cserélje ki, ha szennyezett.

Ne járassa a motort úgy, hogy nincs mindkét szűrő a helyén.

Cserélje a szűrőket ha szükséges.

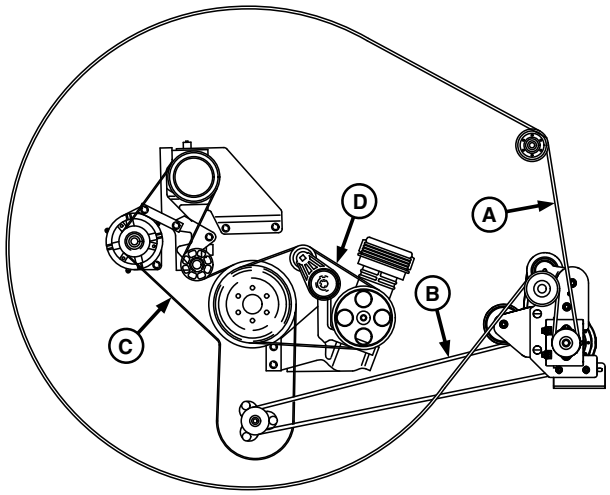
Tegye be a biztonsági szűrőt, forgassa jobbra kézzel amíg meg nem szorul.

Szerelje vissza az elsődleges olajszűrőt.

Szerelje vissza fedelet, zárja a reteszeket.

OUO6075,000480B-35-13NOV17

Motor hajtószíjak—Elvezetés (Tier 2/II. szint)

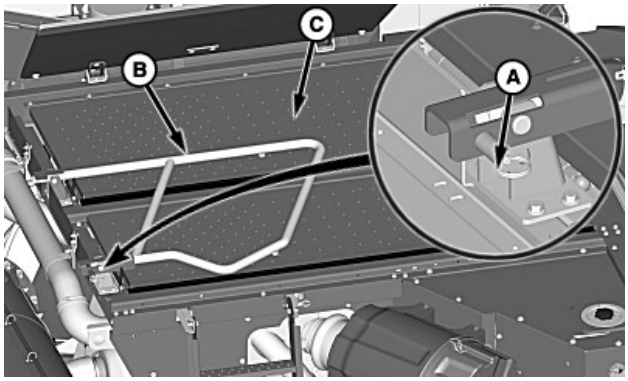


H124552—UN—21JUN18

A—Forgó hűtőrács hajtószíj, szűrő oldal
B—Forgó hűtőrács hajtószíj, motor oldal
C—Hűtőventilátor, Klímaberendezés, Kompresszor szíj
D—Légkompresszor szíj (ha van)

OUO6075,00049EF-35-20JUN18

Motor tartozékok/Ventilátor hajtás/ Légkompresszor (ha van) szíj—Csere (Tier 2/II szint)

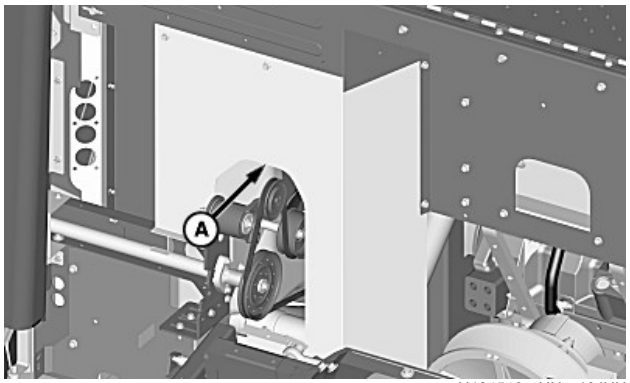


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

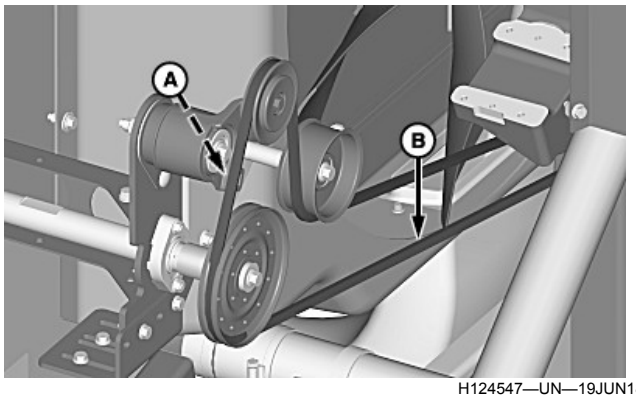


H124546—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat

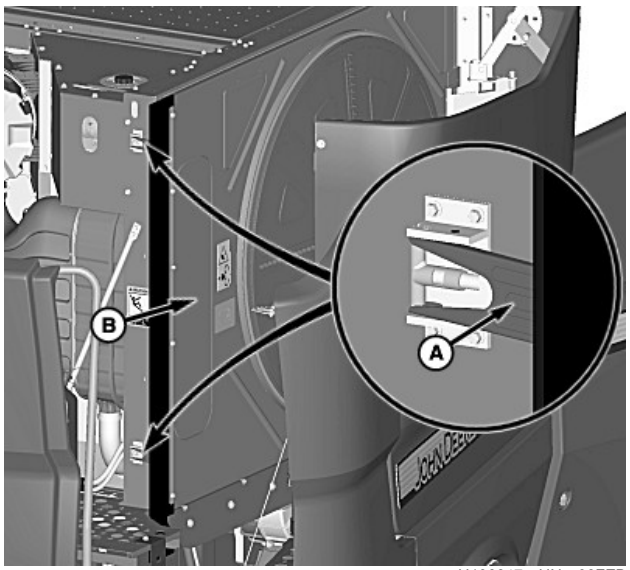
2. Vegye le a burkolatot (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

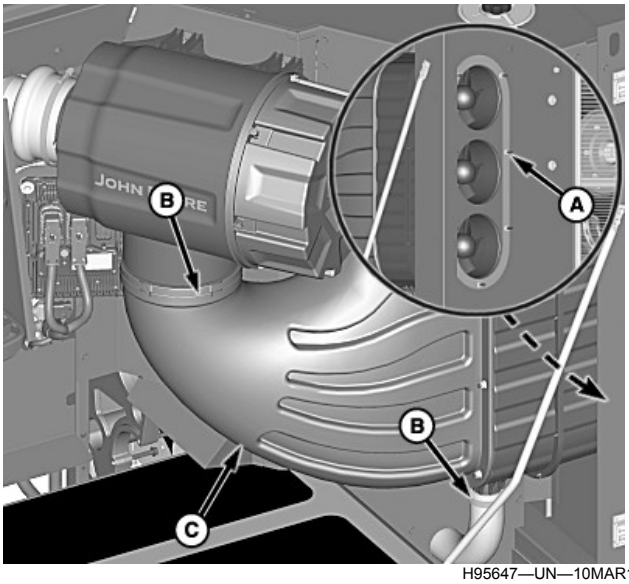
3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Távolítsa el a forgó hűtőrács hajtószíjat (A).



H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

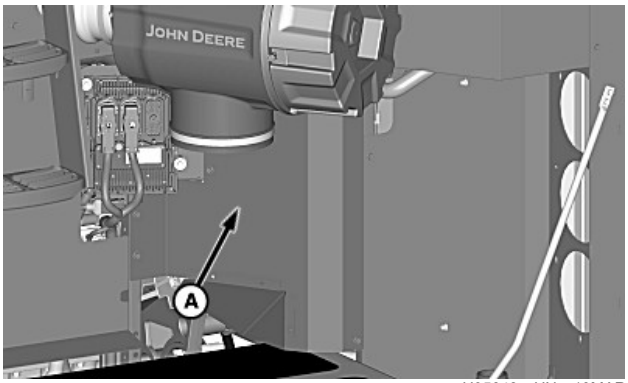
5. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H95647—UN—10MAR10

A—Anya (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

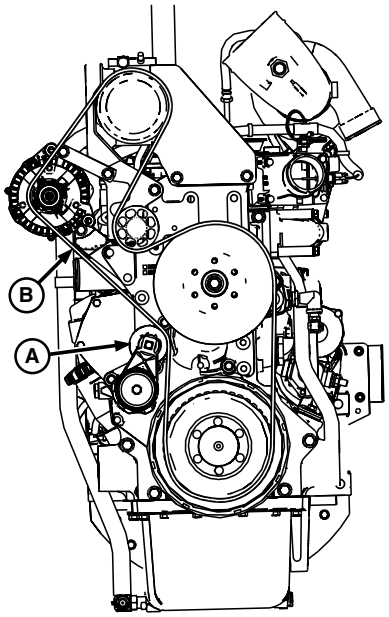
6. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
7. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

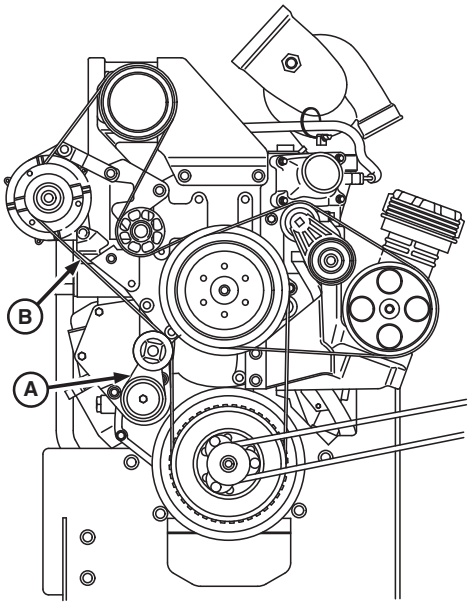
A—Burkolat

8. Vegye le a burkolatot (A).



H95702—UN—15MAR10

Motor tartozékok/ventilátor hajtószíj légkompresszor nélkül

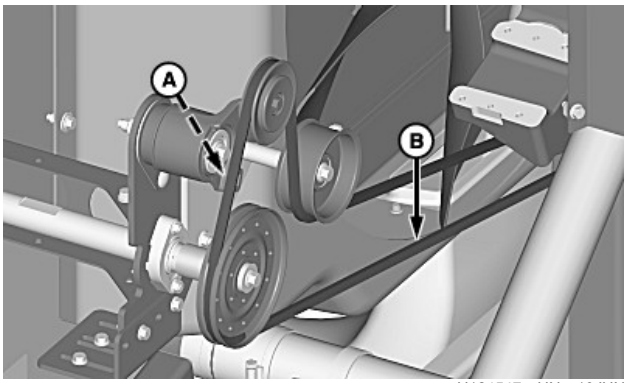


H113079—UN—02MAR15

Motor tartozékok/ventilátor hajtószíj légkompresszorral

A—Feszítőkar
B—Motor tartozék/ventilátor hajtószíj

9. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
10. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.
11. Fűzze át az új szíjat a ventilátor lapátjain.
12. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.



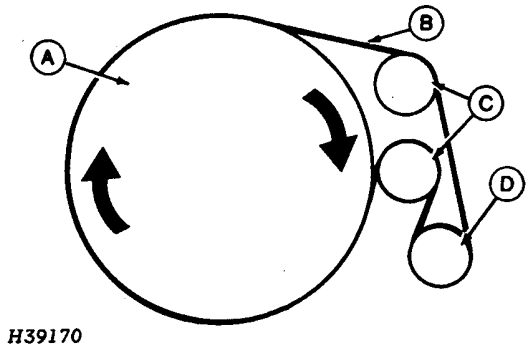
H124547—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

13. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíjának felszereléséhez.
14. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (elülső oldal).
15. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
16. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
17. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,00049E6-35-20JUN18

Dobrosta szíj—Elvezetés

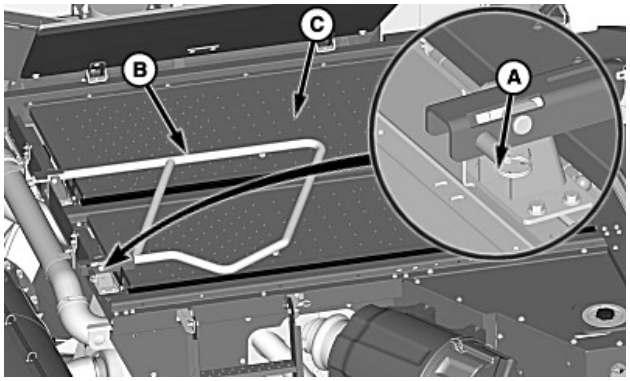


H39170—UN—11OCT88

A—Dobrosta
B—Szíj
C—Feszítők
D—Hajtótárcsa

OUO6075,00006CE-35-05MAR10

Dobrosta meghajtószíj - Csere (Tier 2/Stage II)

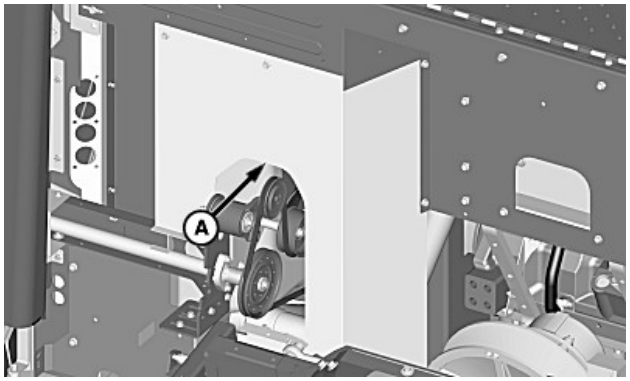


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

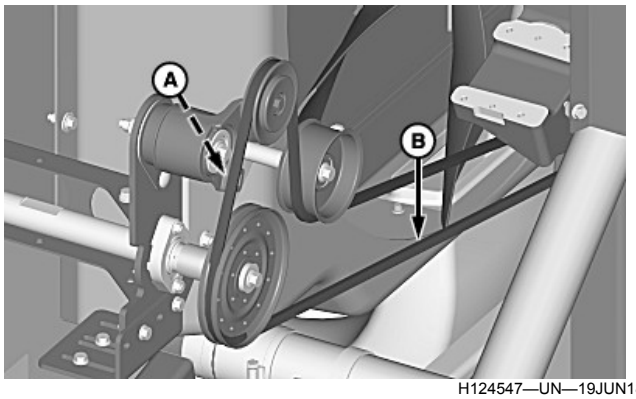


H124546—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat

2. Vegye le a burkolatot (A).



H124547—UN—19JUN18

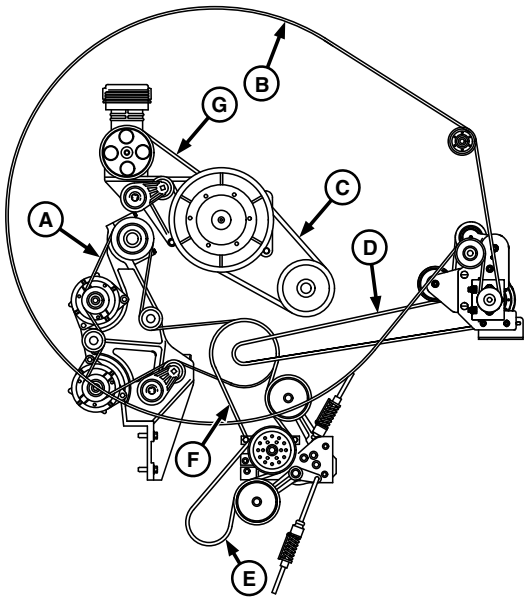
A—Feszítőkar

B—Forgó hűtőrács hajtószíj

3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Távolítsa el a forgó hűtőrács hajtószíjat (A).
5. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.
6. Szerelje vissza az előzőleg eltávolított burkolatot, zárja le a cséplőmű szervizfedelet és hajtsa le a fogantyút.

OUO6075,00049E7-35-20JUN18

Motor hajtószíj — Elvezetés (Végleges Tier 4/V. szint)

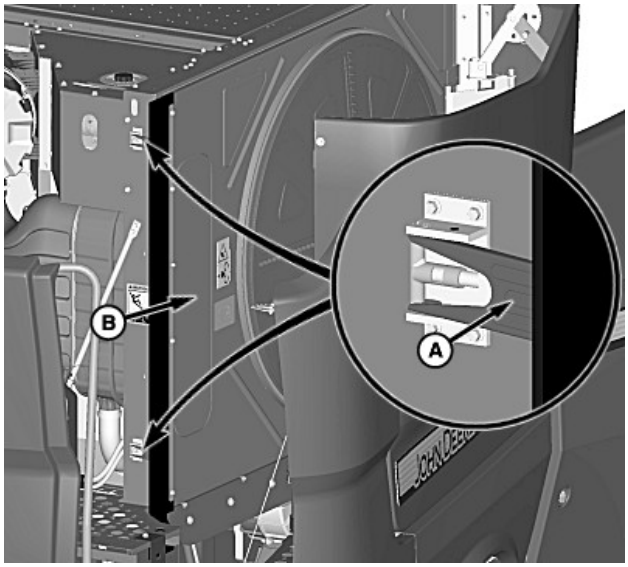


H124553—UN—21JUN18

A—Légkondicionáló kompresszor, generátorszíj
B—Forgó hűtőrács hajtószíj, szűrő oldal
C—Változtatható fordulatszámú ventilátorszíj
D—Forgó hűtőrács hajtószíj, motor oldal
E—Szívóventilátor hajtott szíj, ventilátor felöli oldal
F—Szívóventilátor hajtott szíj, motor felőli oldal
G—Légkompresszor szíj (ha van)

OUO6075,00049EC-35-20JUN18

Légkondicionáló kompresszor/generátor szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)

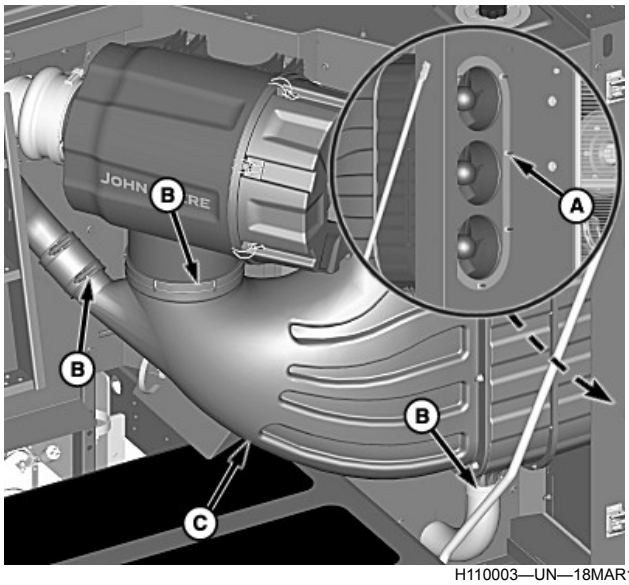


H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

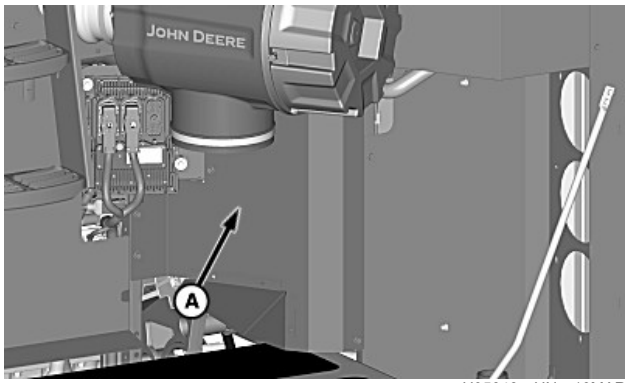
1. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H110003—UN—18MAR14

A—Anya (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

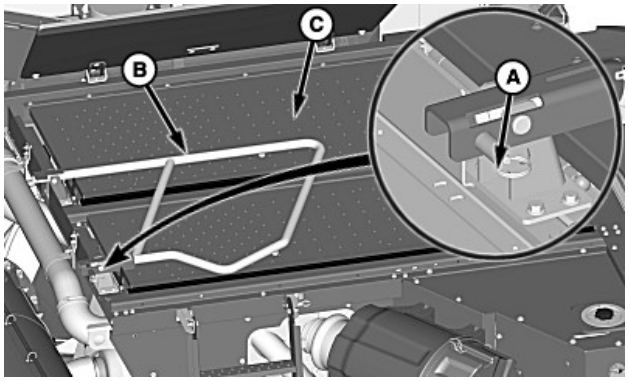
2. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
3. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

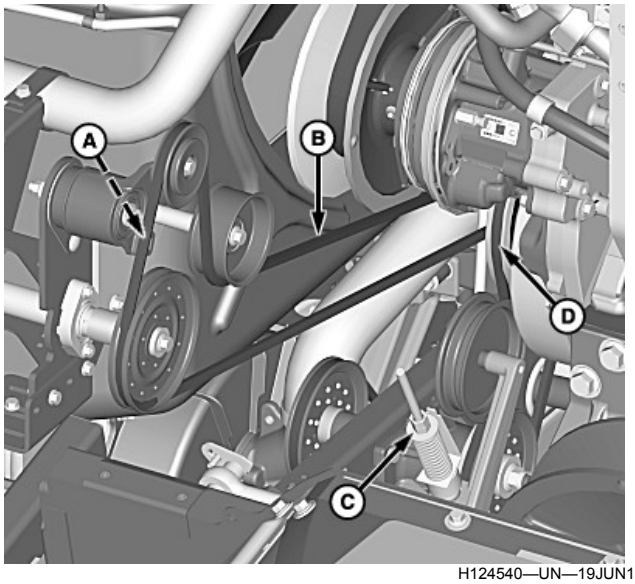
4. Vegye le a burkolatot (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

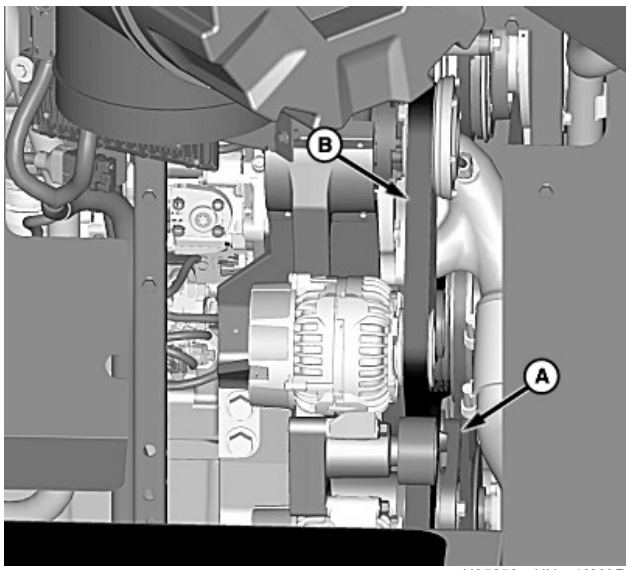
5. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.



H124540—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj
C—Anya (2 db)
D—Szívóventilátor hajtószíj

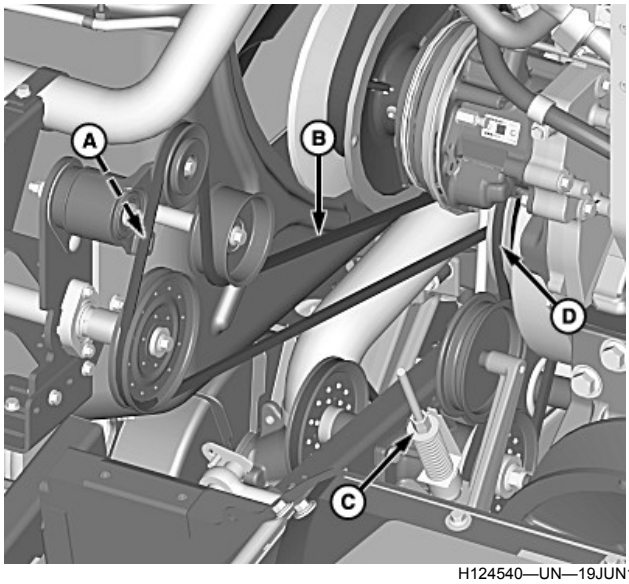
6. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
7. Távolítsa el a forgó hűtőrács hajtószíjat (A).
8. Lazítsa meg az anyákat (C) és szerelje le a szívó ventilátor hajtószíjat (D).



H95656—UN—10MAR10

A—Feszítőkar
B—Szíj

9. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
10. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.
11. Fűzze át az új szíjat a ventilátor lapátjain.
12. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.



H124540—UN—19JUN18

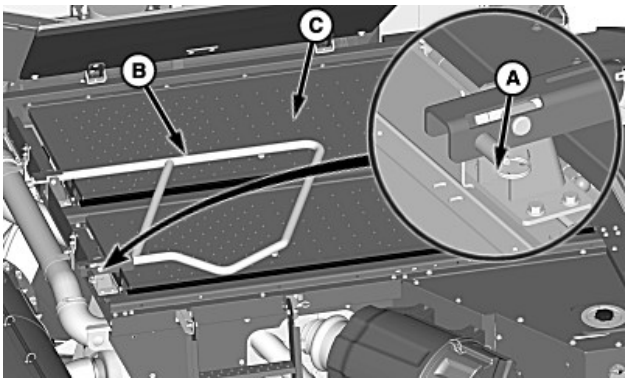
A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj
C—Anya (2 db)

D—Szívóventilátor hajtószíj

13. Szerelje fel a szívóventilátor hajtószíját (D).
14. Húzza meg az anyákat (C), amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.
15. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíjának felszereléséhez.
16. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
17. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
18. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,00049DD-35-20JUN18

Forgó hűtőrács hajtószíj — Csere (Végleges Tier 4/V. szint)

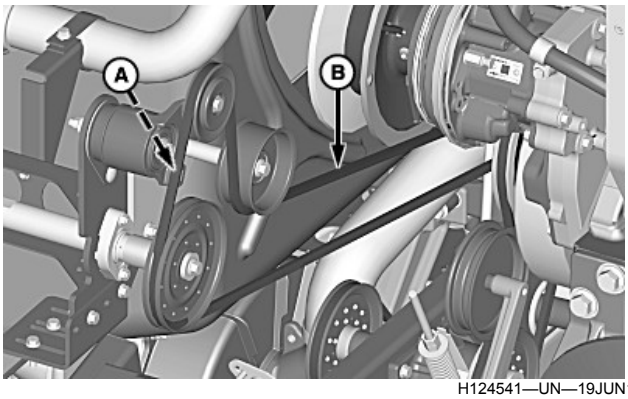


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.



H124541—UN—19JUN18

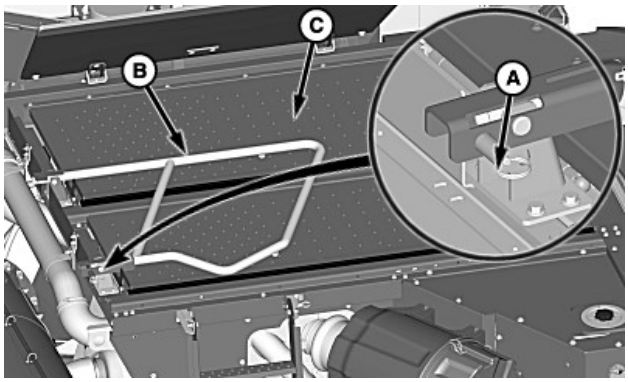
A—Feszítőkar

B—Forgó hűtőrács hajtószíj

2. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
3. Távolítsa el a forgó hűtőrács hajtószíjat (A).
4. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart, hogy felszerelje a csere forgó hűtőrács hajtószíjat.
5. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.

OUO6075,00049DE-35-20JUN18

Szívóventilátor Hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)

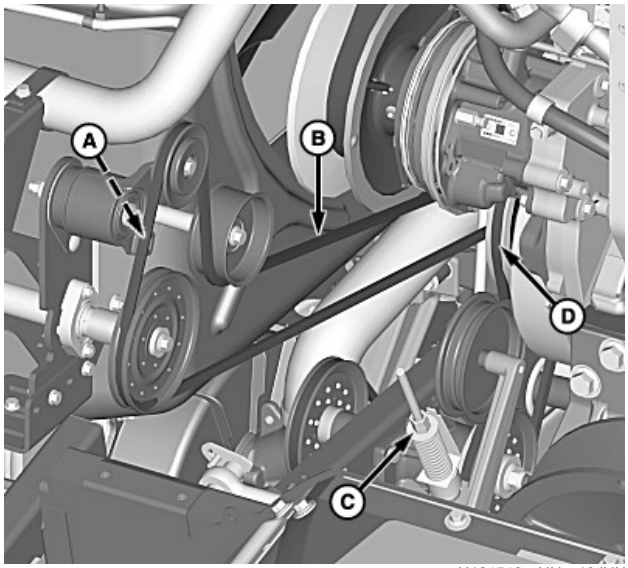


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.



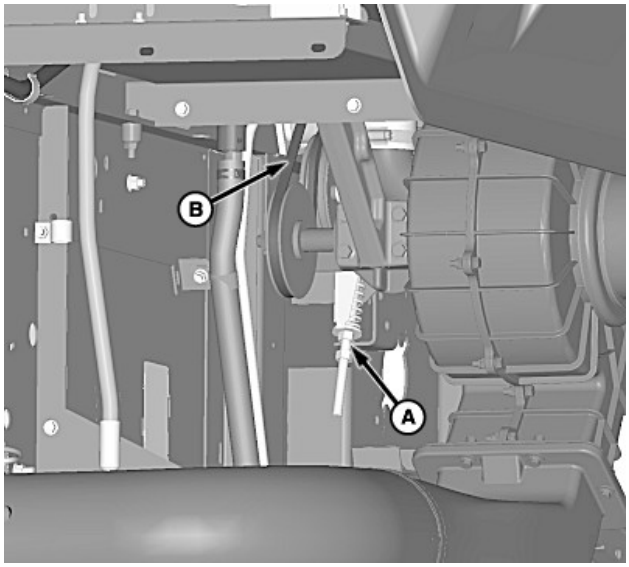
H124540—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj
C—Anya (2 db)
D—Szívóventilátor hajtószíj

2. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
3. Távolítsa el a forgó hűtőrács hajtószíjat (A).
4. Lazítsa meg az anyákat (C) és szerelje le a szívó ventilátor hajtószíjat (D).
5. Tegye fel az új szívóventilátor szíjat és húzza meg az anyát úgy, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.
6. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíj felszereléséhez.
7. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.

OUO6075,00049DF-35-20JUN18

Szívóventilátor hajtott szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)



H95667—UN—11MAR10

A—Anyák
B—Szívóventilátor hajtott szíj

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

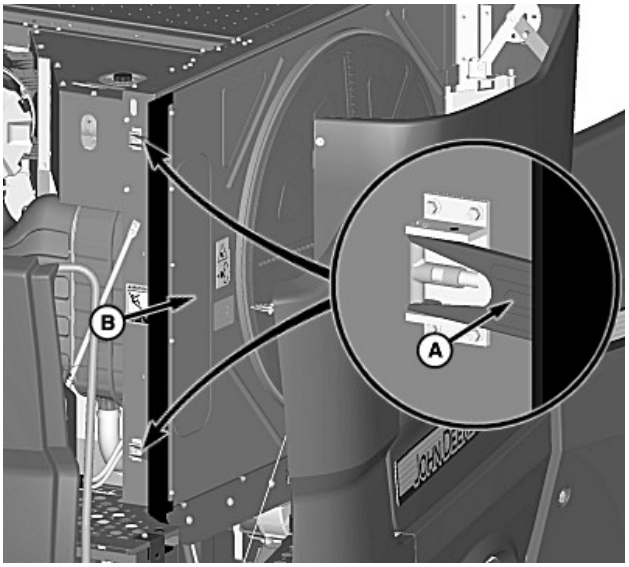
Lazítsa meg az anyákat (A) és szerelje le a szívóventilátor hajtott szíját (B), amely a hűtő alatt található.

Szerelje fel az új szívóventilátor hajtott szíjat.

Húzza meg az anyát addig, amíg az alátét a mérőeszköz vége és a váll alja között nem lesz.

OUO6075,0004814-35-14NOV17

Változtatható fordulatszámú ventilátor hajtószíj — csere (Végleges Tier 4/V. szint)

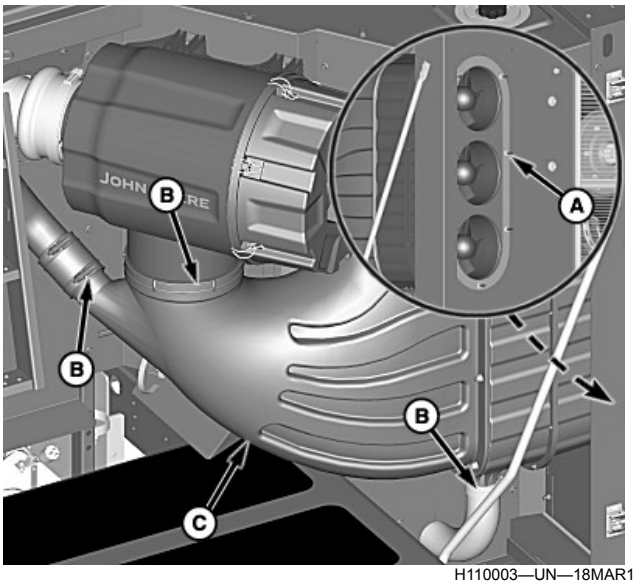


H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

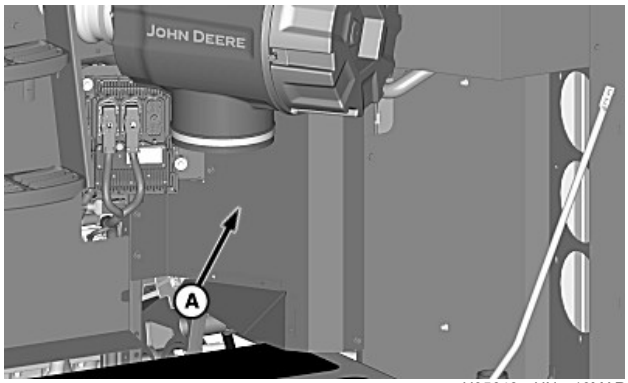
1. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H110003—UN—18MAR14

A—Anyák (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

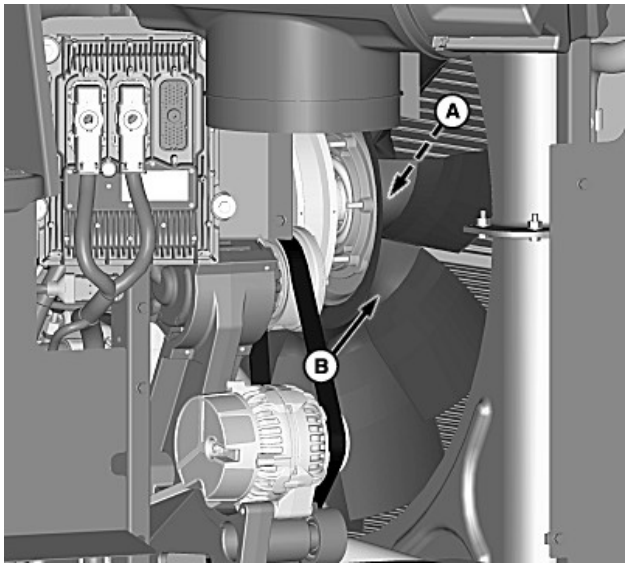
2. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
3. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

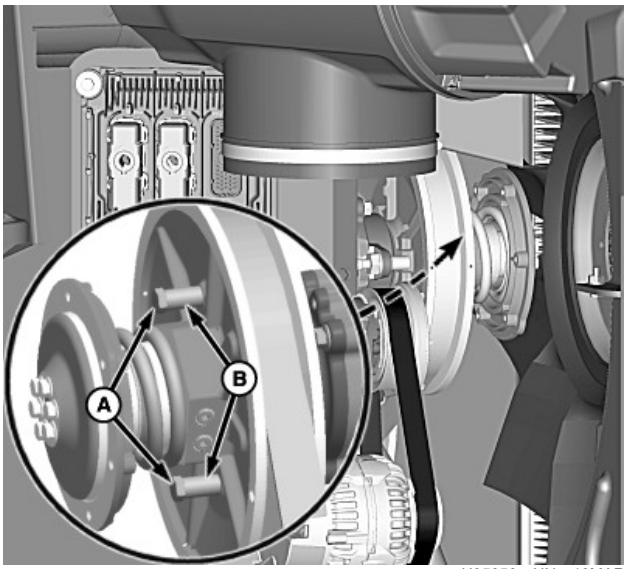
4. Vegye le a burkolatot (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Csavarok (6 db)
B—Ventilátor szerelvény

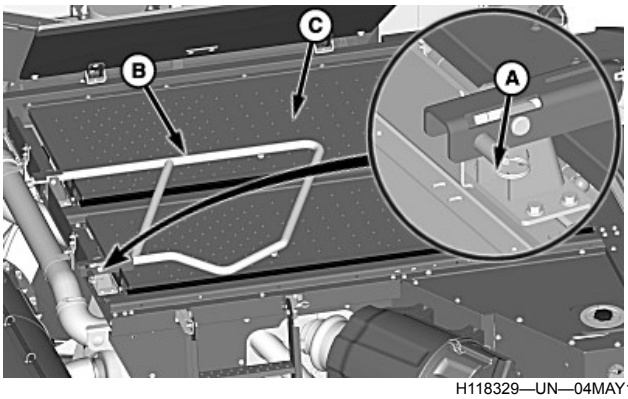
5. Szerelje ki a fejescsavarokat (A) a ventilátor egységből (B).
6. Helyezze arrébb a ventilátor egységet, hogy ne legyen útban.



H95650—UN—10MAR10

A—Fejes csavarok
B—Távtartók

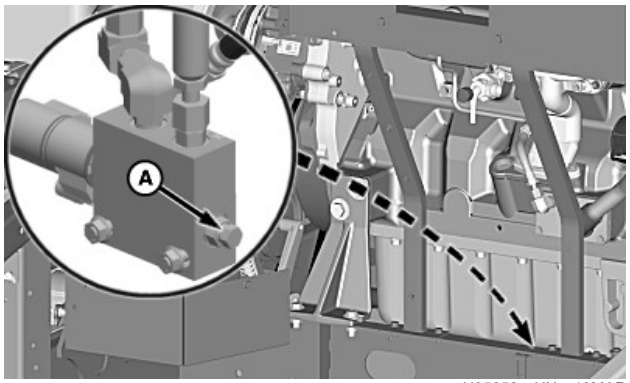
7. Szerelje le a fejescsavarokat (A) és a távtartókat (B).
8. Szerelje vissza az előzőleg leszerelt fejescsavarokat, amíg teljesen összenyomja a rugókat.



H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

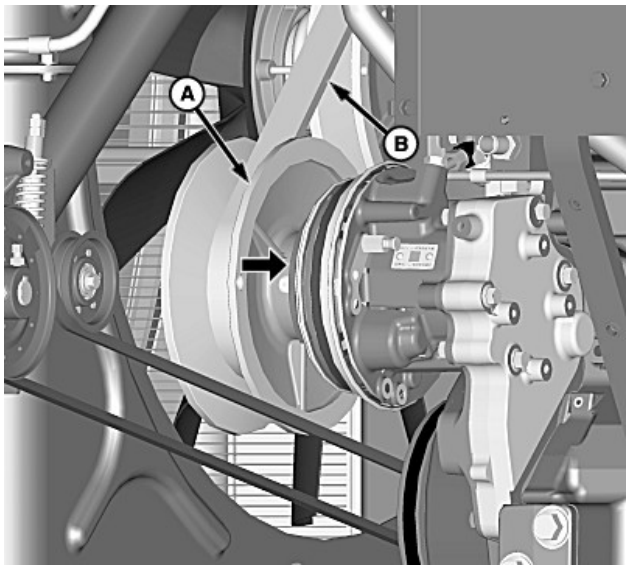
9. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.



H95652—UN—10MAR10

A—Légtelenítő csavar

10. Keresse meg tartósín mellső oldalon található szelepet és lazítsa meg a légtelenítő csavart (A), hogy nyomásmentesítse a tárcsákat.



H95653—UN—31MAR10

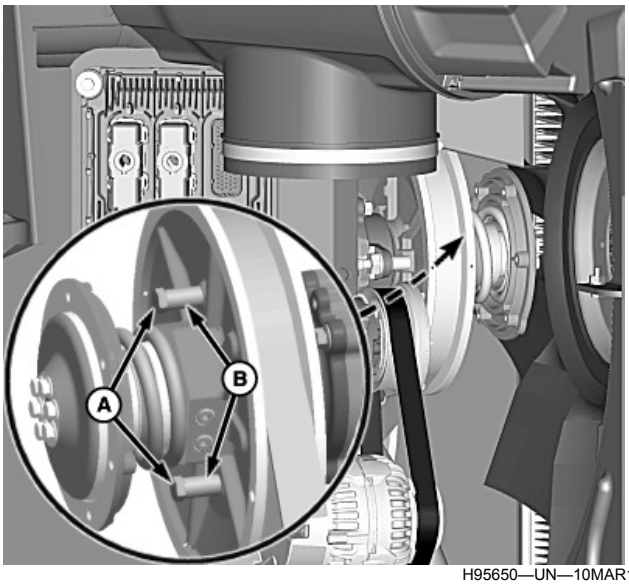
A—Feszítőtárcsa
B—Változtatható fordulatszámú szíj

11. Kilazított légtelenítő csavarral, húzza a tárcsát (A) a motor felé, amíg teljesen kinyílik.
12. Vegye le a változó fordulatú szíjat (B).

MEGJEGYZÉS: A változtatható hajtású új szíj felszerelése előtt szemrevételezze a légkompresszor szíját (ha van) kopást keresve. Cserélje ki a légkompresszor szíjat (ha van), ha szükséges. Lásd a légkompresszor szíj (ha van) — Csere (Végleges Tier 4/V. szint) a további információkért.

A változtatható fordulatszámú szíjat először a hajtótárcsára, majd a hajtott tárcsára KELL felszerelni.

13. Szerelje fel az új változó fordulatú szíjat.

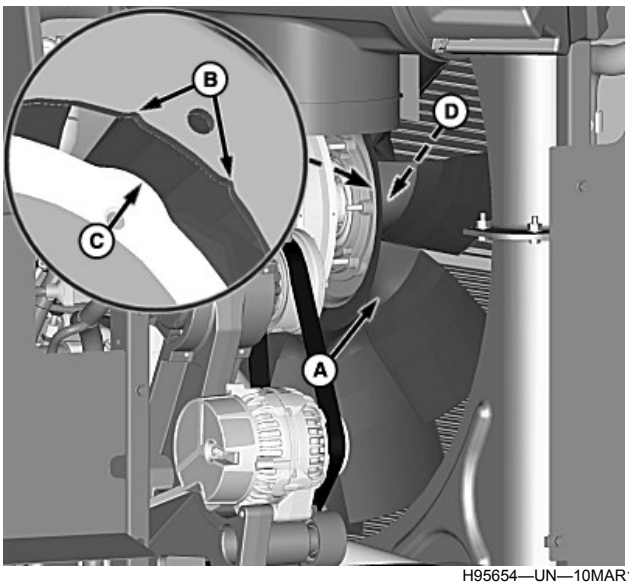


H95650—UN—10MAR10

A—Fejes csavarok
B—Távtartók

FONTOS: A rugó NEM LEHET összenyomva, hogy a változtatható fordulatszámú ventilátor fordulatát állítani lehessen.

14. A felszerelt változtatható fordulatszámú szíjnál távolítsa el a csavarokat (A) a rugó összenyomásának megszüntetéséhez és szerelje be a korábban kiszerelt távtartókat (B) az ábra szerint.



H95654—UN—10MAR10

A—Ventilátor szerelvény
B—Index jelek
C—Kiemelkedés
D—Fejes csavarok (6 darab)

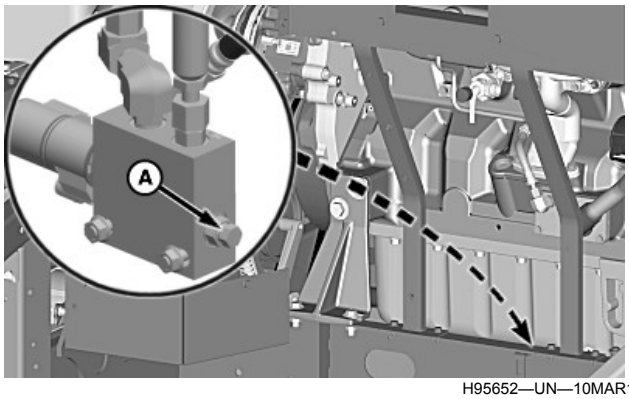
15. Szerelje fel a ventilátor egységet (A) úgy, hogy az index jelek (B) az agy (C) mindkét oldalára kerüljenek.

16. Szerelje be az előzőleg eltávolított csavarokat (D).

    Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Légtelenítő csavar és anya

17. Keresse meg a szelepet a tartósín mellső oldalán és húzza meg a légtelenítő csavart és anyát (A) a megadott értékre.

Specifikáció

Légtelenítő csavar és anya—Nyomaték. . . . . 23 Nm (17 lb·ft)

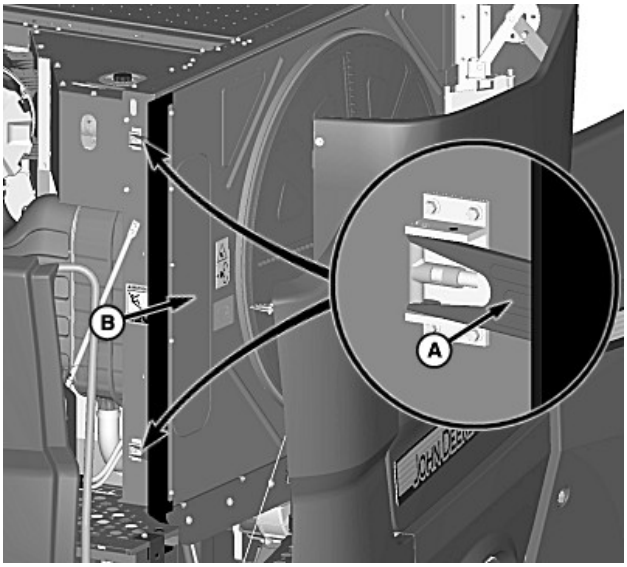
18. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.

19. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.

20. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,0004815-35-14NOV17

Légkompresszor szíj (ha van) — csere (végleges Tier 4/V. szint)

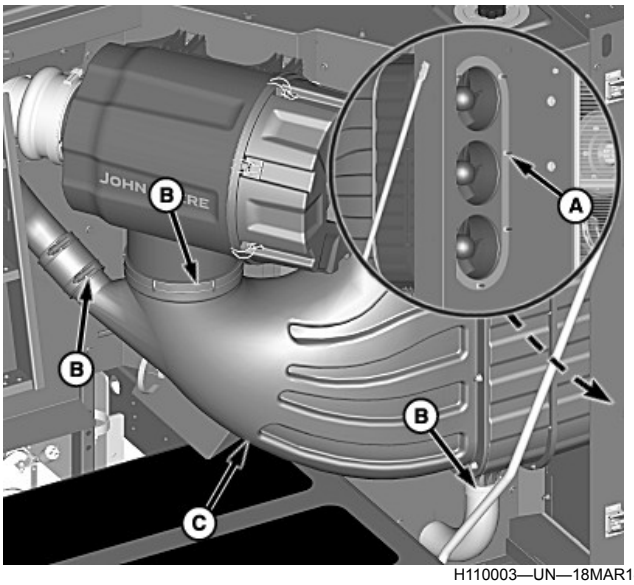


H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

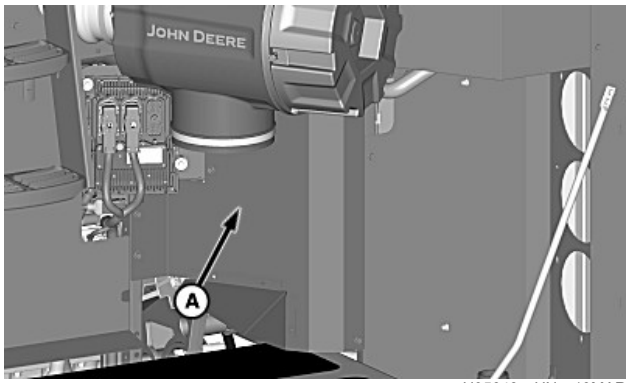
1. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H110003—UN—18MAR14

A—Anyák (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

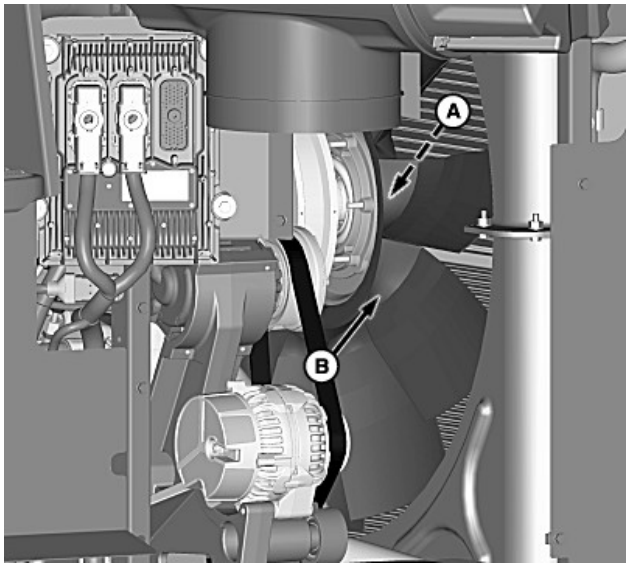
2. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
3. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

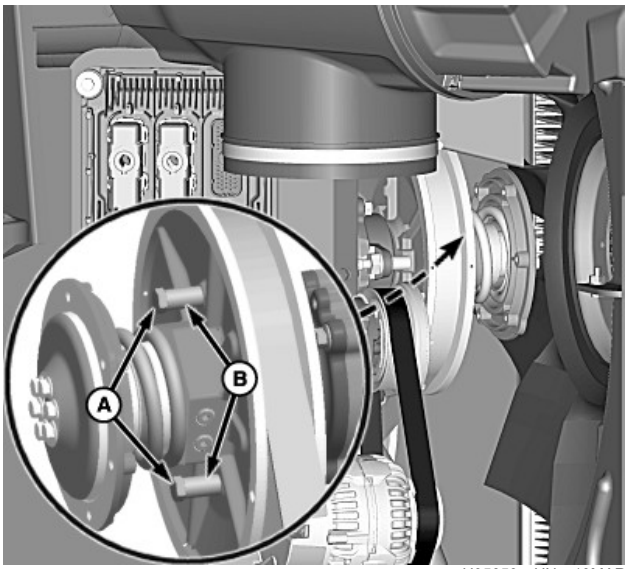
4. Vegye le a burkolatot (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Csavarok (6 db)
B—Ventilátor szerelvény

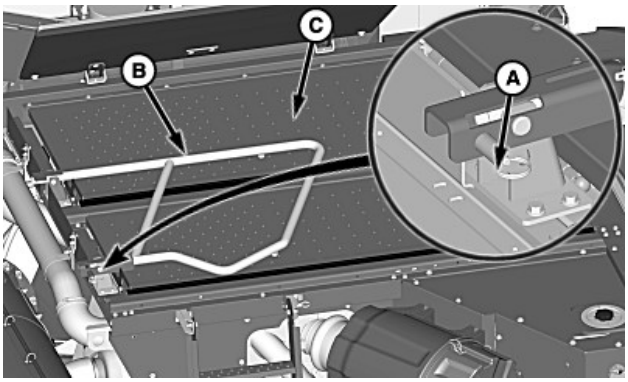
5. Szerelje ki a fejescsavarokat (A) a ventilátor egységből (B).
6. Helyezze arrébb a ventilátor egységet, hogy ne legyen útban.



H95650—UN—10MAR10

A—Fejes csavarok
B—Távtartók

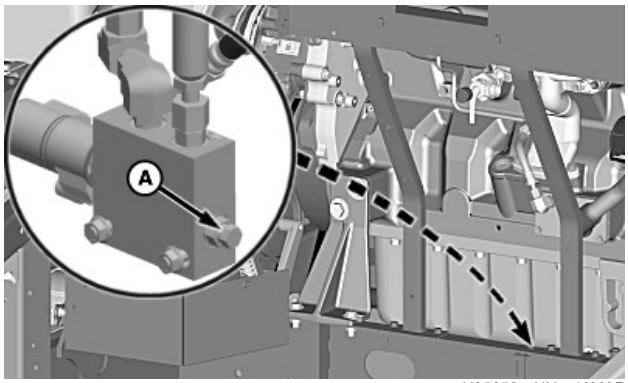
7. Szerelje le a fejescsavarokat (A) és a távtartókat (B).
8. Szerelje vissza az előzőleg leszerelt fejescsavarokat, amíg teljesen összenyomja a rugókat.



H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

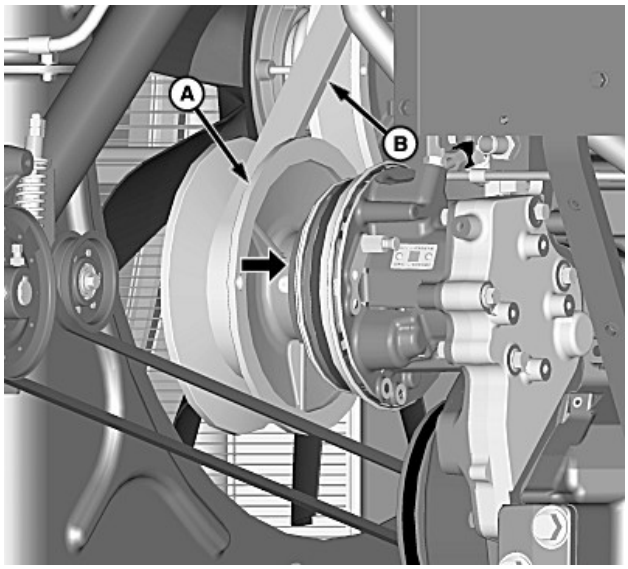
9. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.



H95652—UN—10MAR10

A—Légtelenítő csavar

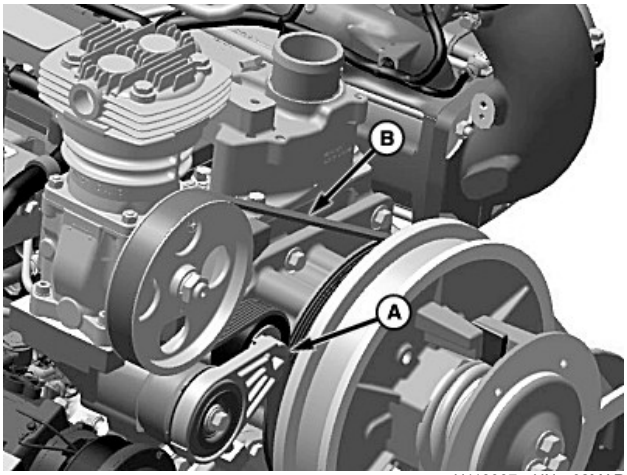
10. Keresse meg tartósín mellső oldalon található szelepet és lazítsa meg a légtelenítő csavart (A), hogy nyomásmentesítse a tárcsákat.



H95653—UN—31MAR10

A—Feszítőtárcsa
B—Változtatható fordulatszámú szíj

11. Kilazított légtelenítő csavarral, húzza a tárcsát (A) a motor felé, amíg teljesen kinyílik.
12. Vegye le a változó fordulatú szíjat (B).



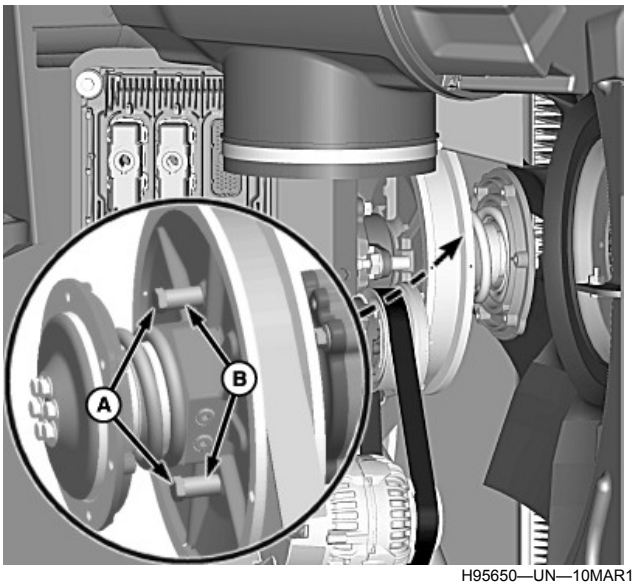
H113087—UN—02MAR15

A—Feszítőkar
B—Légkompresszor szíj

13. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
14. A légkompresszor szíj (B) leszerelése.
15. Szerelje fel az új légkompresszor szíjat.

MEGJEGYZÉS: A szíjat először a hajtótárcsára, majd a hajtott tárcsára KELL felszerelni.

16. Szerelje fel a változtatható fordulatú szíjat.

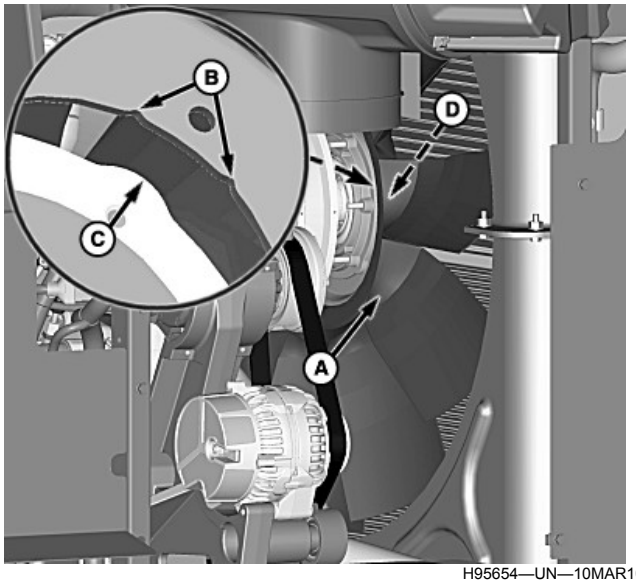


H95650—UN—10MAR10

A—Fejes csavarok
B—Távtartók

FONTOS: A rugó NEM LEHET összenyomva, hogy a változtatható fordulatszámú ventilátor fordulatát állítani lehessen.

17. A felszerelt változtatható fordulatszámú szíjnál távolítsa el a csavarokat (A) a rugó összenyomásának megszüntetéséhez és szerelje be a korábban kiszerelt távtartókat (B) az ábra szerint.



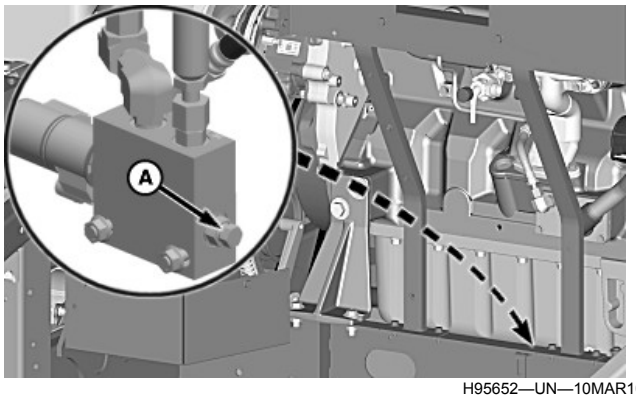
H95654—UN—10MAR10

A—Ventilátor szerelvény
B—Index jelek
C—Kiemelkedés
D—Fejes csavarok (6 darab)

18. Szerelje fel a ventilátor egységet (A) úgy, hogy az index jelek (B) az agy (C) mindkét oldalára kerüljenek.
19. Szerelje be az előzőleg eltávolított csavarokat (D). Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Fejes csavarok—Nyomaték. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Légtelenítő csavar és anya

20. Keresse meg a szelepet a tartósín mellső oldalán és húzza meg a légtelenítő csavart és anyát (A) a megadott értékre.

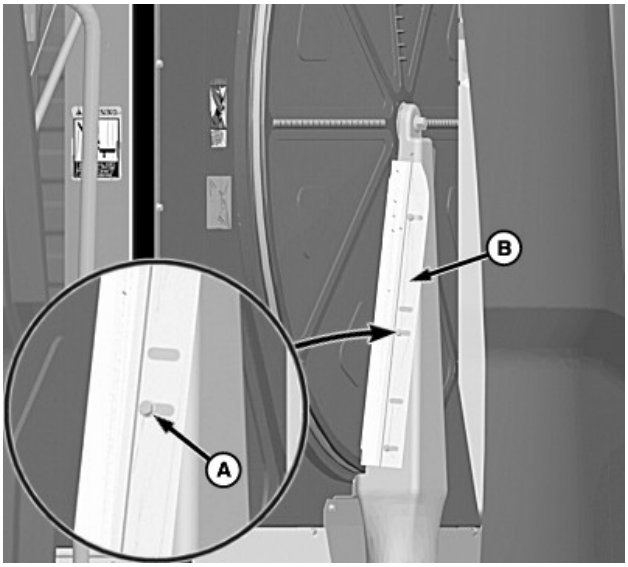
Specifikáció

Légtelenítő csavar és anya—Nyomaték. . . . . 23 Nm (17 lb·ft)

21. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
22. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
23. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,0004816-35-14NOV17

Dobrosta kefe—Beállítás



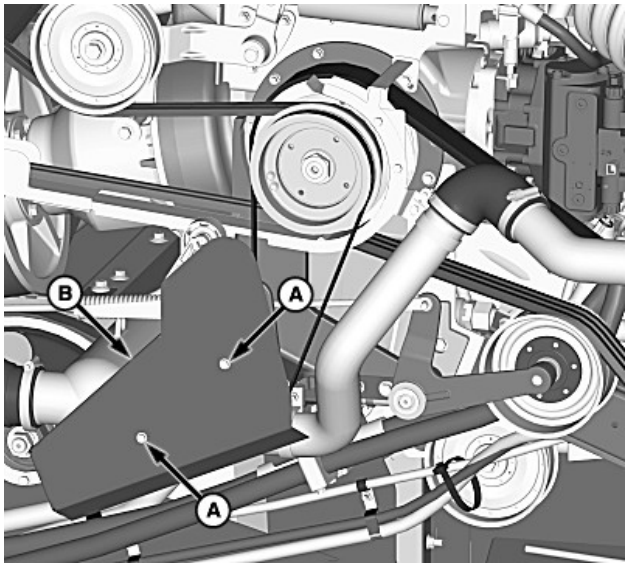
H95350—UN—15FEB10

A—Csavarok
B—Kefe

Távolítsa el a csavarokat (A) és állítsa be a kefét (B) ha ez szükséges a növénymaradványok eltávolításához.

OUO6075,00005A0-35-16FEB10

Motor hulladékkezelő-szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)

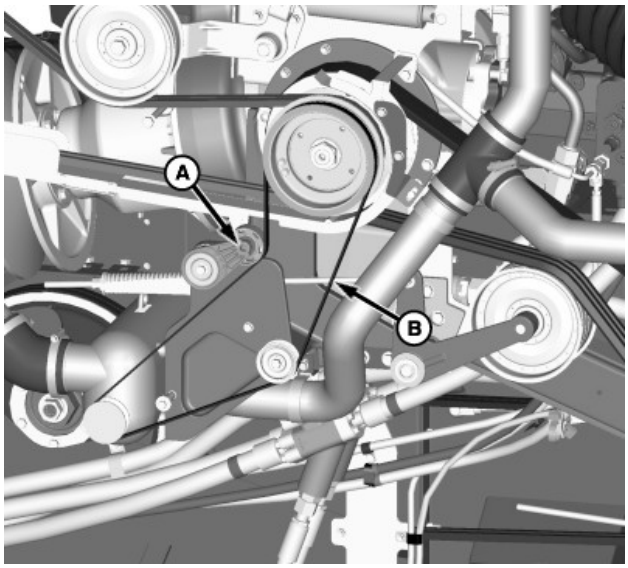


H121347—UN—25APR17

A—Fejes csavarok
B—Burkolat

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a fejes csavarokat (A) és a burkolatot (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Feszítőkar
B—Motor hulladékkezelő szíja

A motor hulladékkezelő-szíjának (B) eltávolításához hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (A).

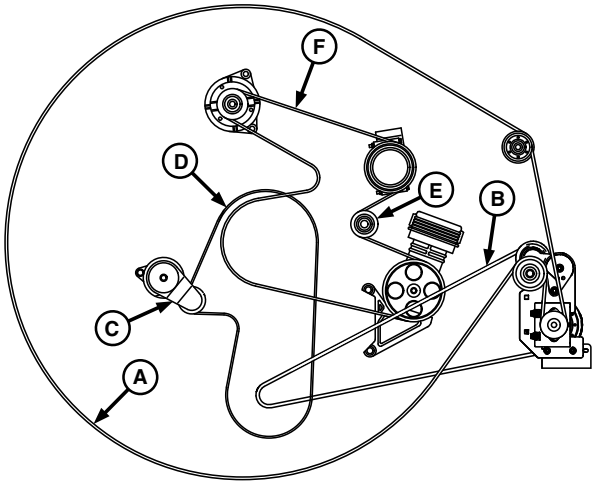
Távolítsa el a szíjat és helyezze fel a csereszíjat, fordított sorrendben.

Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart a szíj felszereléséhez.

Szerelje fel a burkolatot, és rögzítse a csavarokkal.

OUO6075,0004817-35-14NOV17

Motor hajtószíjak—Elvezetés (Tier 2/II. szint)

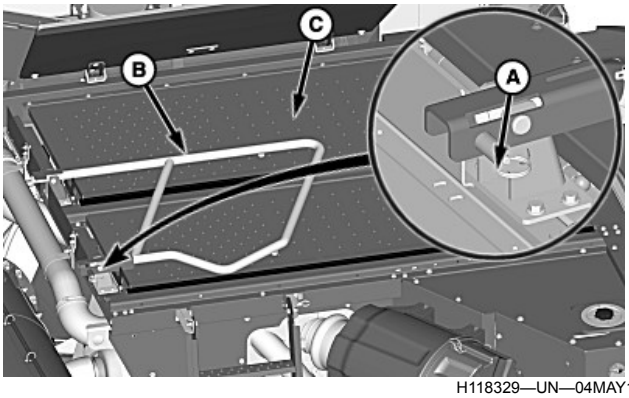


H124554—UN—21JUN18

A—Szíj, forgó szűrőrács (hajtott)
B—Szíj, forgó szűrőrács (hajtó)
C—Feszítő, ventilátor
D—Szíj, ventilátor
E—Feszítő, tartozékok
F—Szíj, Tartozékok és légkompresszor (ha van)

OUO6075,00049F0-35-20JUN18

Motor tartozékok/Ventilátor hajtás (ha van) szíj—Csere (Tier 2/II szint)

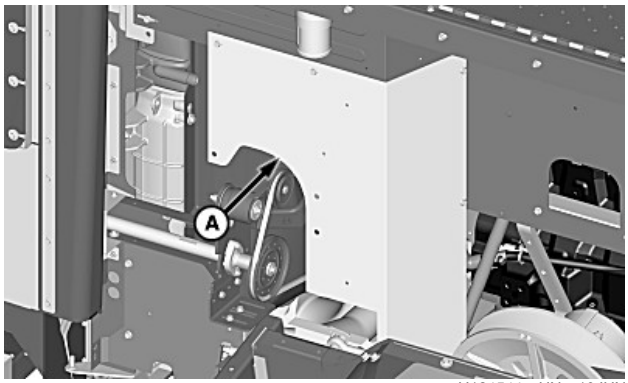


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

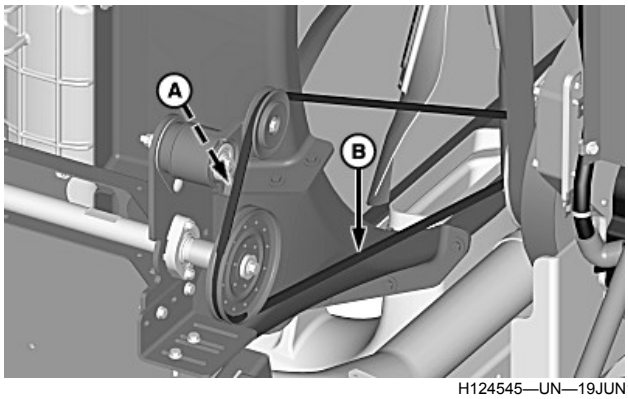


H124544—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat

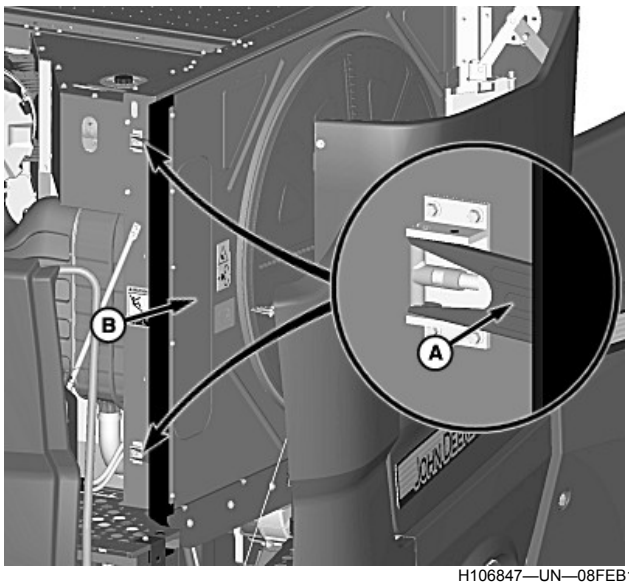
2. Vegye le a burkolatot (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

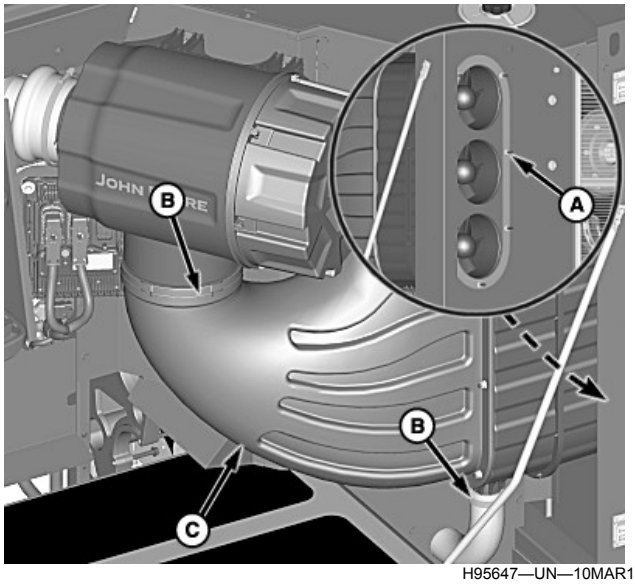
3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Vegye ki a forgó hűtőrács hajtószíját (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

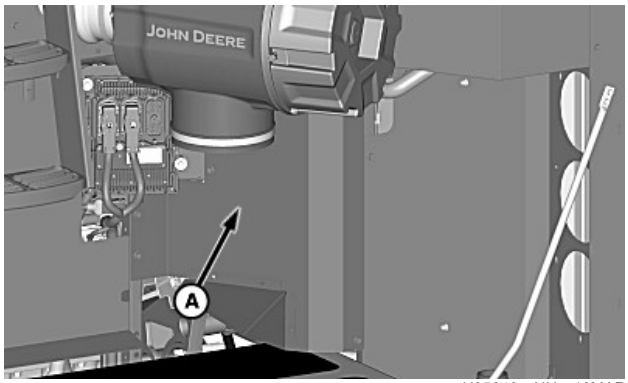
5. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H95647—UN—10MAR10

A—Anya (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

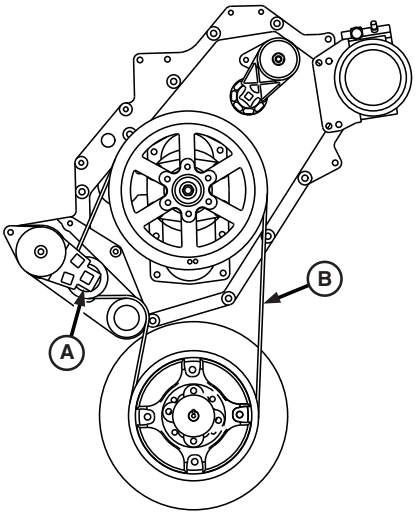
6. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
7. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

8. Vegye le a burkolatot (A).

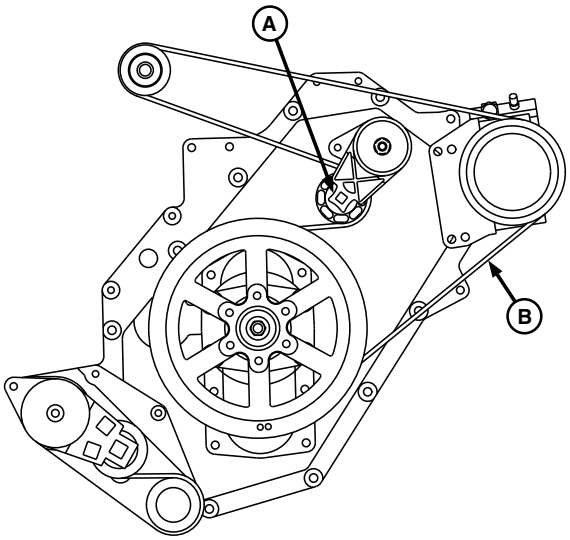


H71844—UN—25APR02

Ventilátor szíj elvezetése

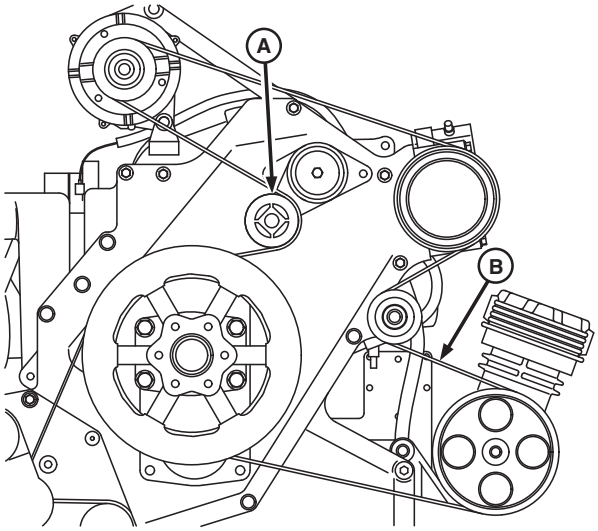
A—Feszítőkar
B—Ventilátor szíj

9. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
10. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.



H82475—UN—17FEB05

Segédberendezések szíjának elvezetése légkompresszor nélkül

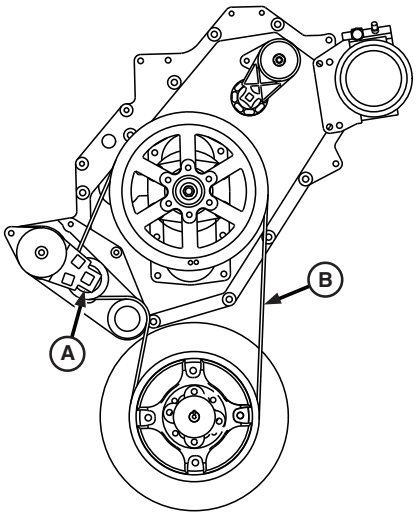


H113080—UN—02MAR15

Segédberendezések szíjának elvezetése légkompresszorral

A—Feszítőkar
B—Segédberendezés meghajtó szíj

11. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
12. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.
13. Fűzze át az új szíjat a ventilátor lapátjain.
14. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.

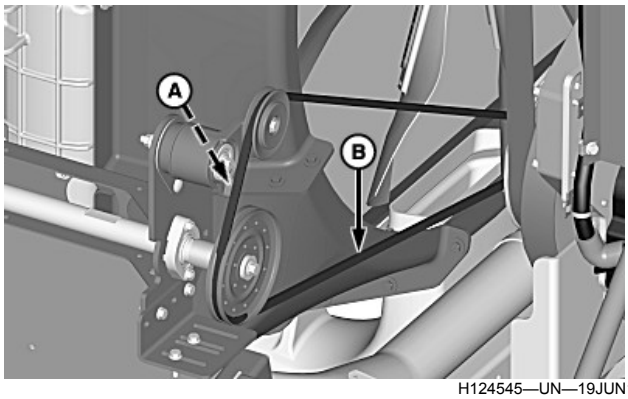


H71844—UN—25APR02

Ventilátor szíj elvezetése

A—Feszítőkar
B—Ventilátor szíj

15. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
16. Szerelje fel a korábban leszerelt szíjat (B) és fűzze át a szíjat a ventilátoron.



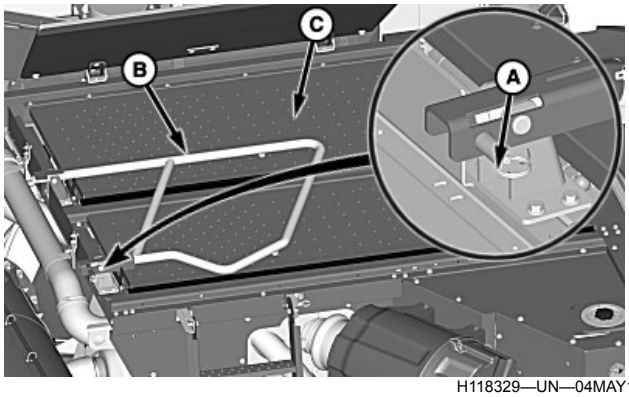
H124545—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

17. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíjának felszereléséhez.
18. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (elülső oldal).
19. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
20. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
21. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,00049E8-35-20JUN18

Ventilátor meghajtószíj - Csere (Tier 2/Stage II)

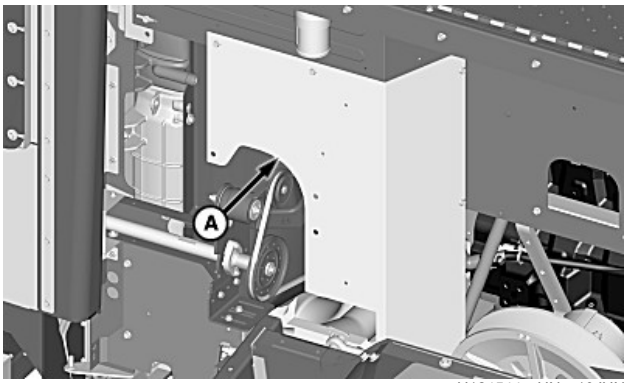


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

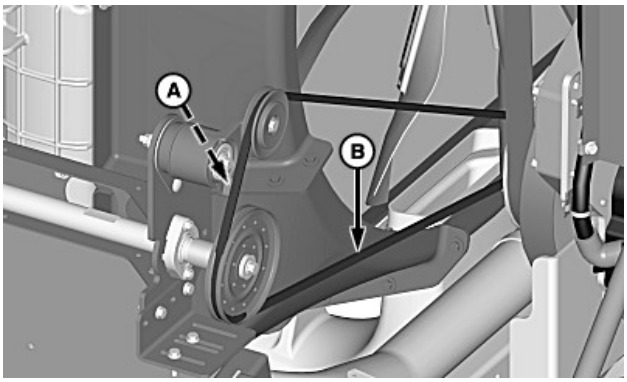


H124544—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat

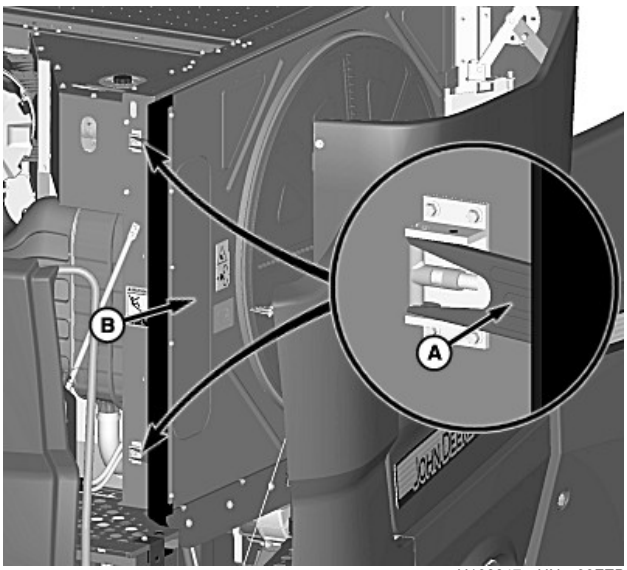
2. Vegye le a burkolatot (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

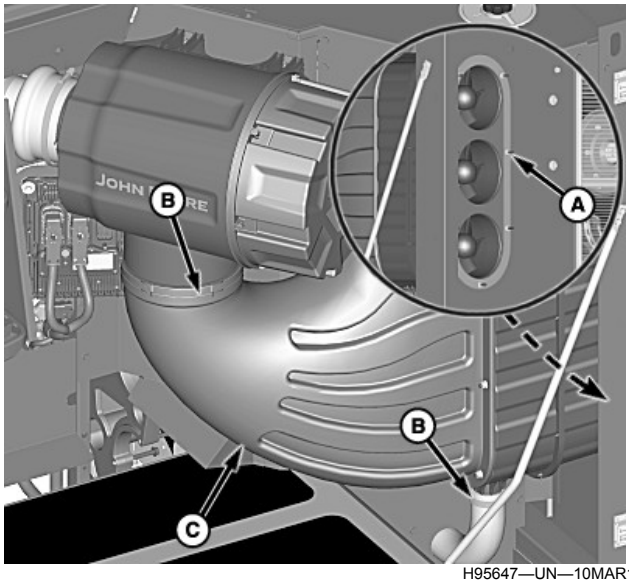
3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Vegye ki a forgó hűtőrács hajtószíját (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

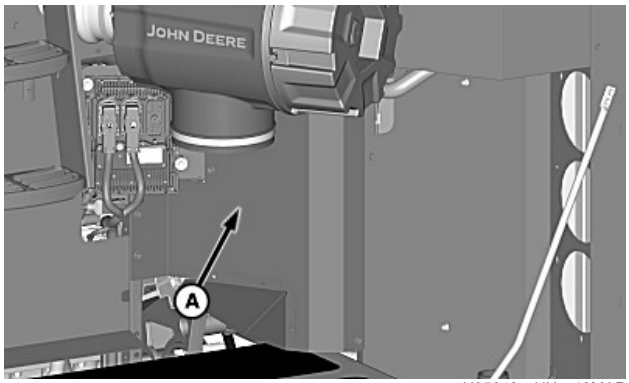
5. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H95647—UN—10MAR10

A—Anya (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

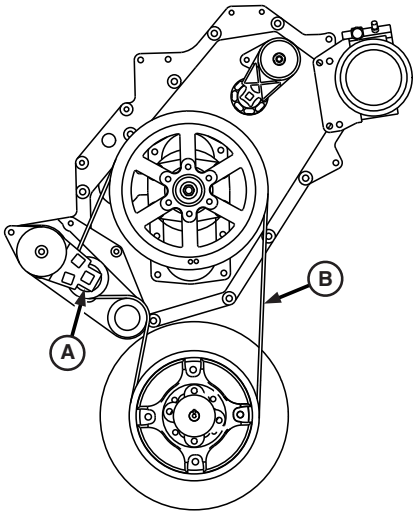
6. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
7. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

8. Vegye le a burkolatot (A).

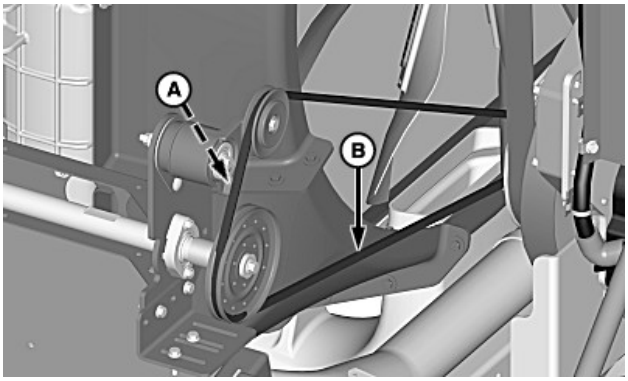


H71844—UN—25APR02

Ventilátor szíj elvezetése

A—Feszítőkar
B—Ventilátor szíj

9. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
10. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.
11. Fűzze át az új szíjat a ventilátor lapátjain.
12. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.



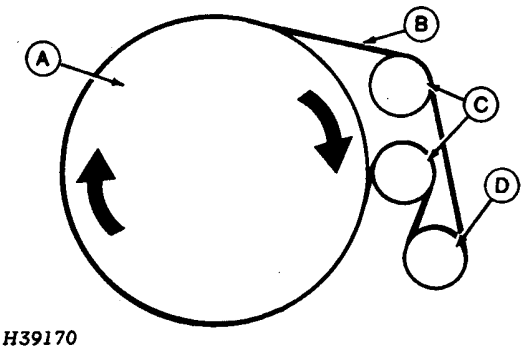
H124545—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

13. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíjának felszereléséhez.
14. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (elülső oldal).
15. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
16. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
17. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,00049E9-35-20JUN18

Dobrosta szíj—Elvezetés

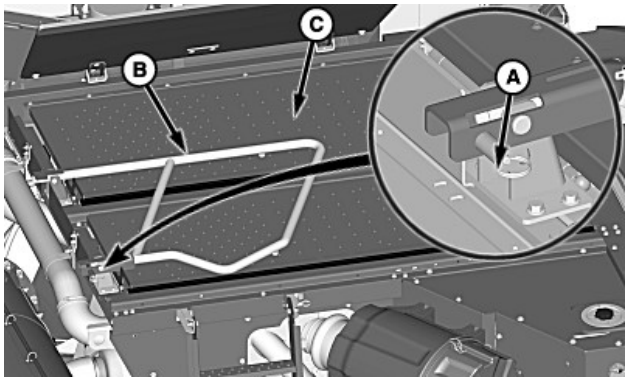


H39170—UN—11OCT88

A—Dobrosta
B—Szíj
C—Feszítők
D—Hajtótárcsa

OUO6075,00006CE-35-05MAR10

Dobrosta meghajtószíj - Csere (Tier 2/Stage II)

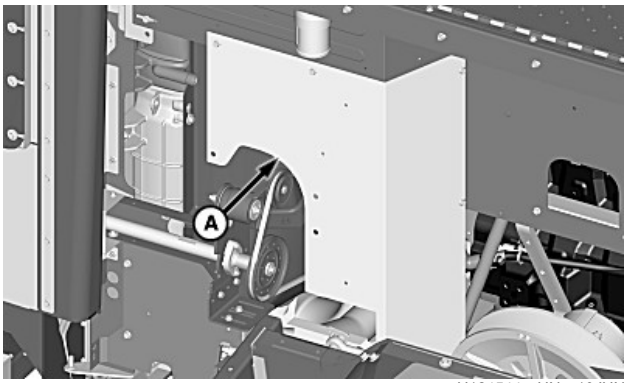


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

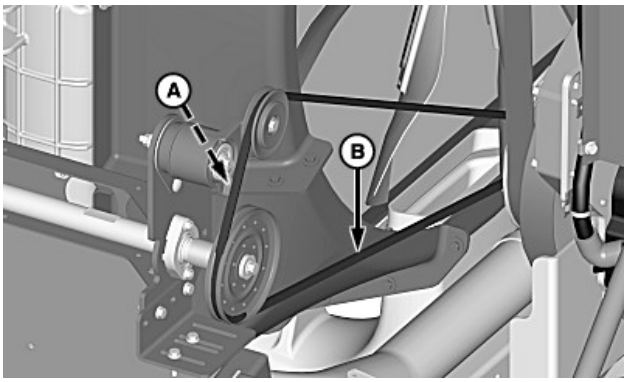


H124544—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat

2. Vegye le a burkolatot (A).



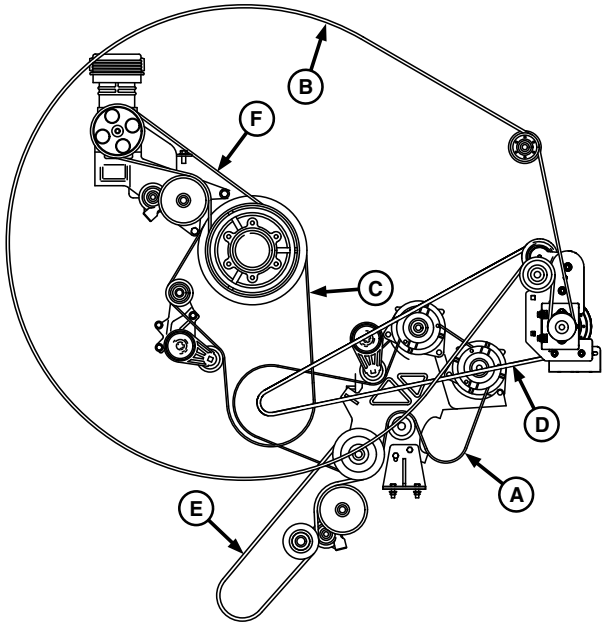
H124545—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Vegye ki a forgó hűtőrács hajtószíját (B).
5. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart, hogy felszerelje a csere forgó hűtőrács hajtószíjat.
6. Szerelje vissza az előzőleg eltávolított burkolatot, zárja le a cséplőmű szervizfedelet és hajtsa le a fogantyút.

OUO6075,00049EA-35-20JUN18

Motor szíj — elvezetés (végleges Tier 4/V. szint)

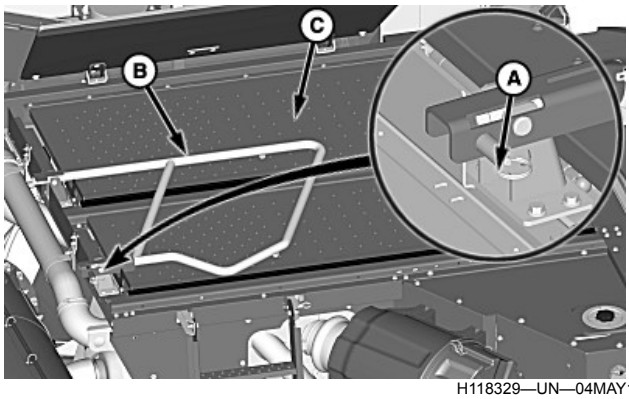


H124555—UN—21JUN18

A—Légkondicionáló kompresszor, generátorszíj
B—Forgó hűtőrács hajtószíj, szűrő oldal
C—Ventilátor hajtószíj
D—Forgó hűtőrács hajtószíj, motor oldal
E—Szívóventilátor hajtószíj
F—Légkompresszor szíj (ha van)

OUO6075,00049EE-35-20JUN18

Légkondicionáló kompresszor/generátor szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)

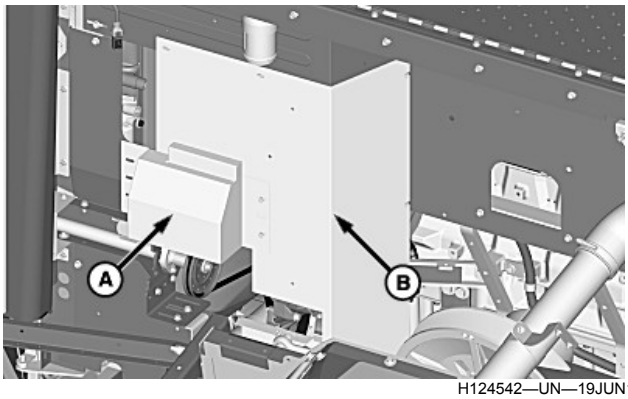


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

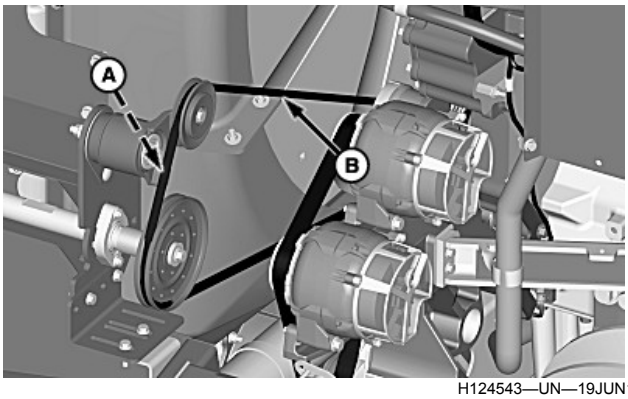


H124542—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat
B—Burkolat

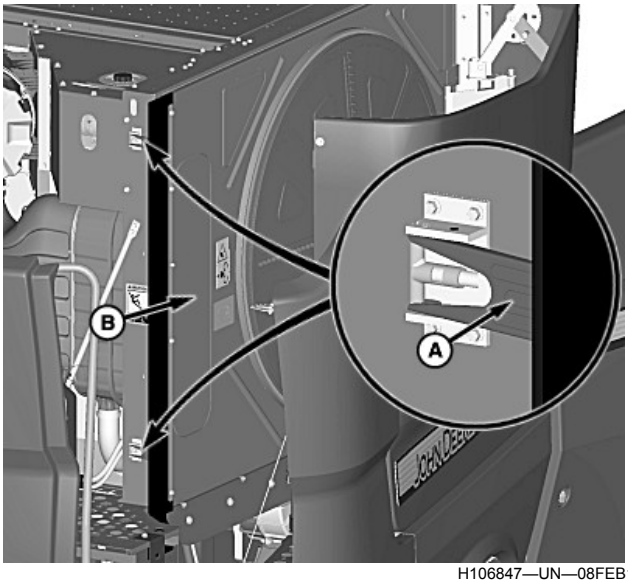
2. Távolítsa el a burkolatot (A) és a burkolatot (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

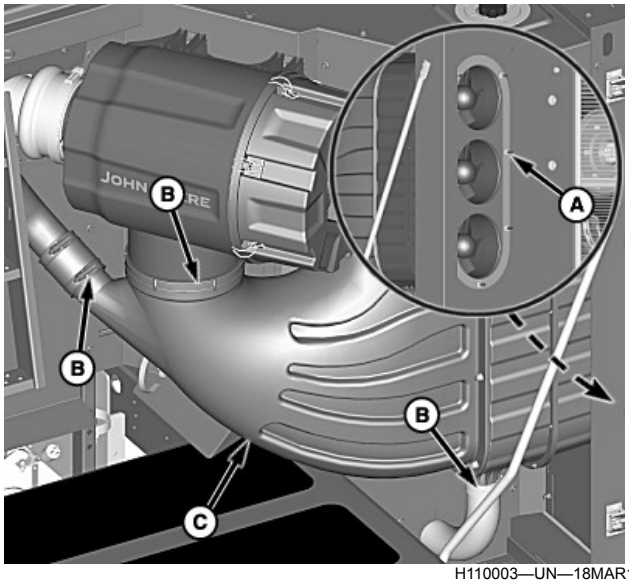
3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Vegye ki a forgó hűtőrács hajtószíját (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

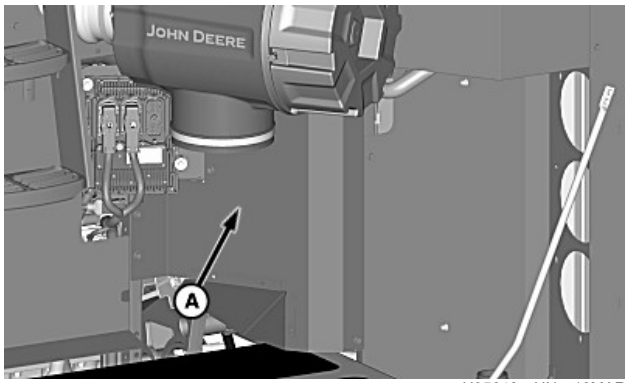
5. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H110003—UN—18MAR14

A—Anya (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

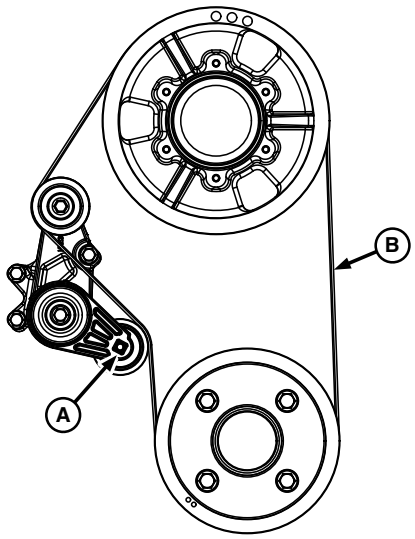
6. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
7. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

8. Vegye le a burkolatot (A).

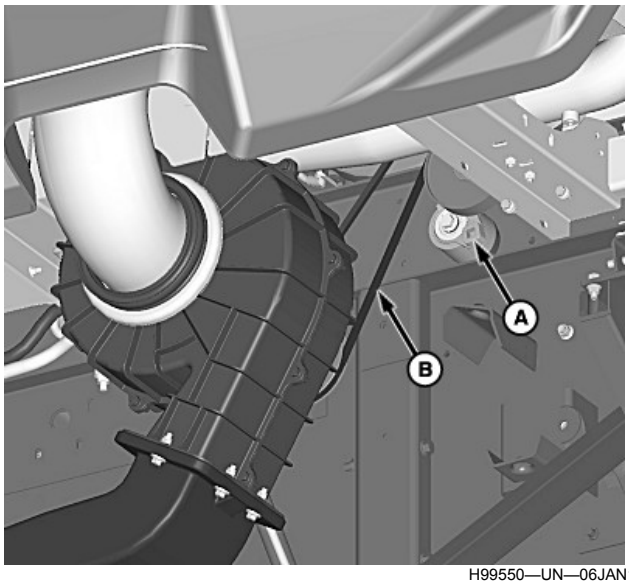


H99551—UN—06JAN11

Ventilátor szíj elvezetése

A—Feszítőkar
B—Ventilátor szíj

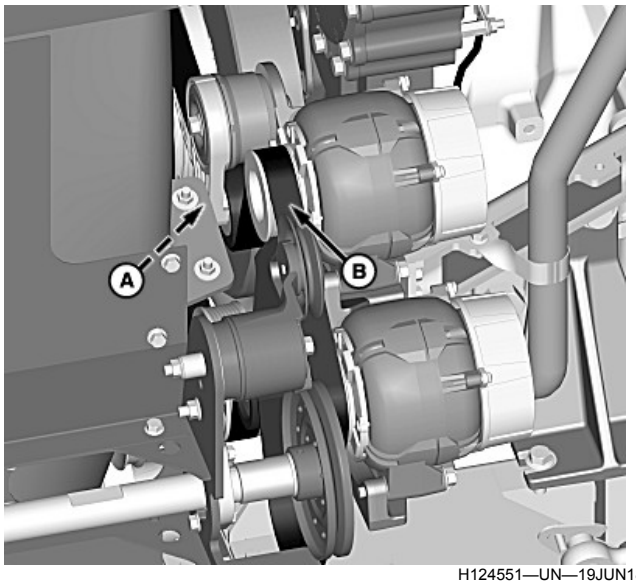
9. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
10. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.



H99550—UN—06JAN11

A—Feszítőkar
B—Szívóventilátor hajtószíj

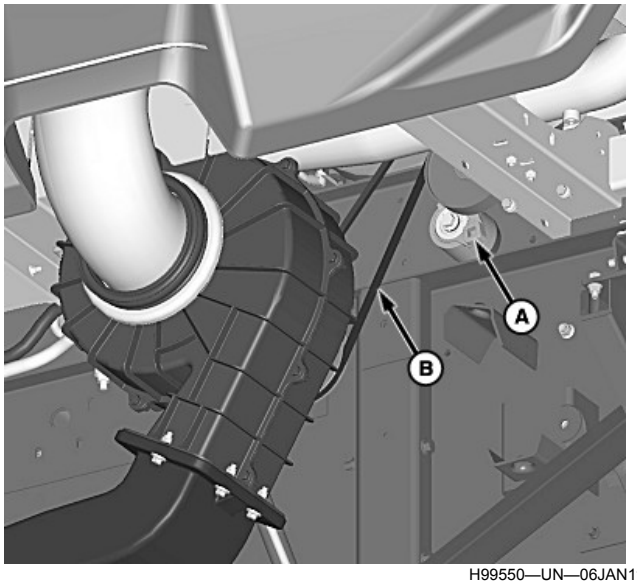
11. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
12. Szerelje le a szívóventilátor meghajtószíját (B) amely a hűtő alatt található.



H124551—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Szíj

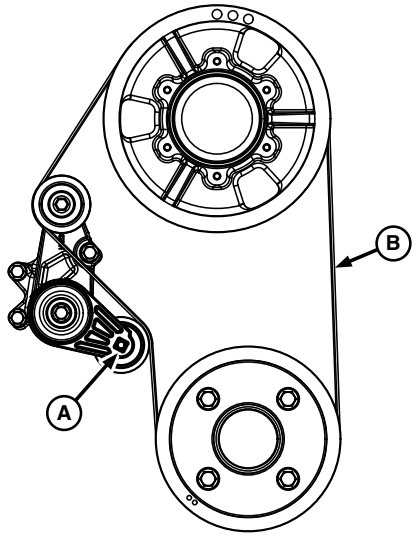
13. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
14. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.
15. Fűzze át az új szíjat a ventilátor lapátjain.
16. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.



H99550—UN—06JAN11

A—Feszítőkar
B—Szívóventilátor hajtószíj

17. Szerelje fel a szívóventilátor hajtószíját (B).
18. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a szíj felszereléséhez.

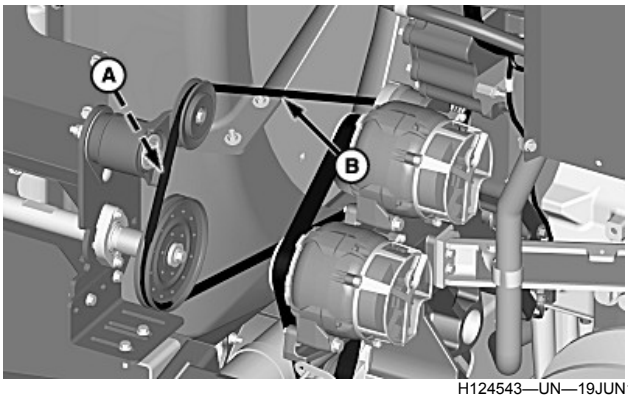


H99551—UN—06JAN11

Ventilátor szíj elvezetése

A—Feszítőkar
B—Ventilátor szíj

19. Szerelje fel a szíjat (B) és fűzze át a szíjat a ventilátor lapátjain.
20. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a szíj felszereléséhez.



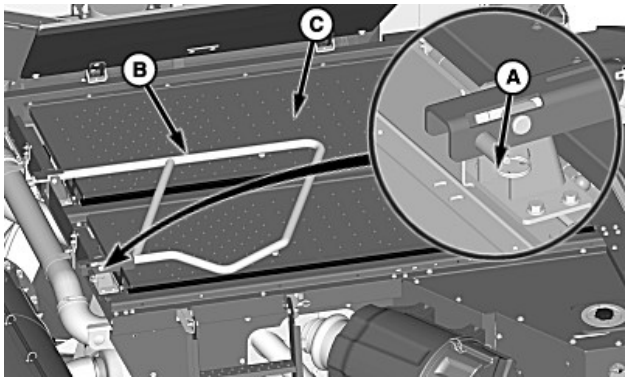
H124543—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

21. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíjának felszereléséhez.
22. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (elülső oldal).
23. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
24. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
25. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,00049E0-35-20JUN18

Forgó hűtőrács hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)

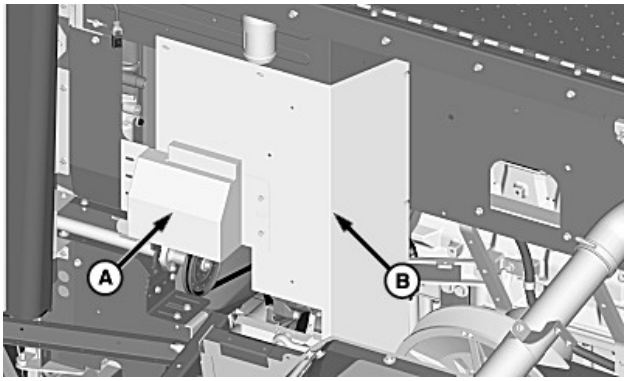


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

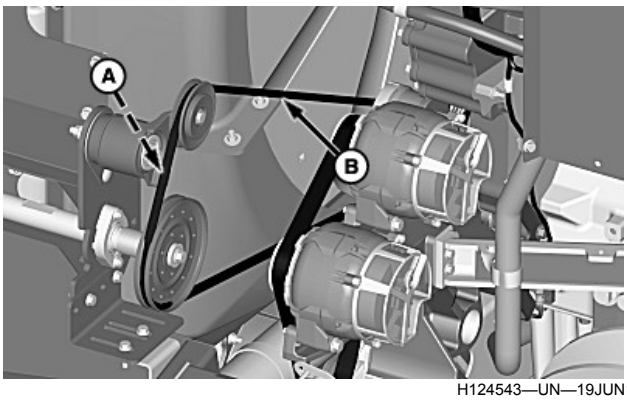


H124542—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat
B—Burkolat

2. Távolítsa el a burkolatot (A) és a burkolatot (B).



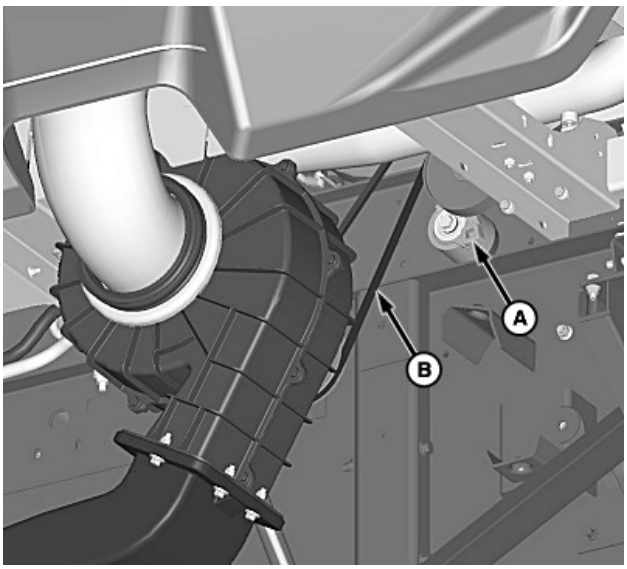
H124543—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Vegye ki a forgó hűtőrács hajtószíját (B).
5. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart, hogy felszerelje a csere forgó hűtőrács hajtószíjat.
6. Szerelje vissza az előzőleg eltávolított burkolatot, zárja le a cséplőmű szervizfedelet és hajtsa le a fogantyút.

OUO6075,00049E1-35-20JUN18

Szívóventilátor Hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)



H99550—UN—06JAN11

A—Feszítőkar
B—Szívóventilátor hajtószíj

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.

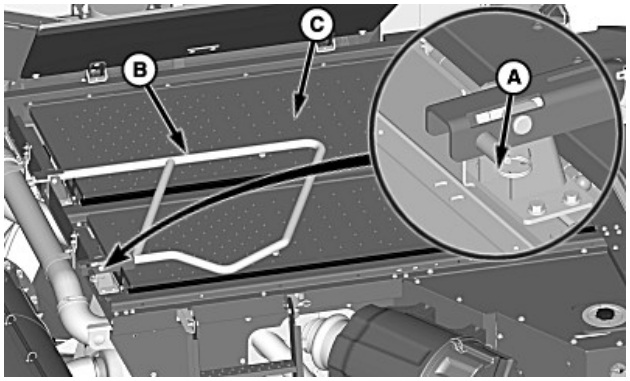
Szerelje le a szívóventilátor meghajtószíját (B) amely a hűtő alatt található.

Szerelje fel a szívóventilátor új hajtószíját.

Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart a szíj felszereléséhez.

OUO6075,000481B-35-14NOV17

Légfék kompresszor szíj (ha van) — csere (végleges Tier 4/V. szint)

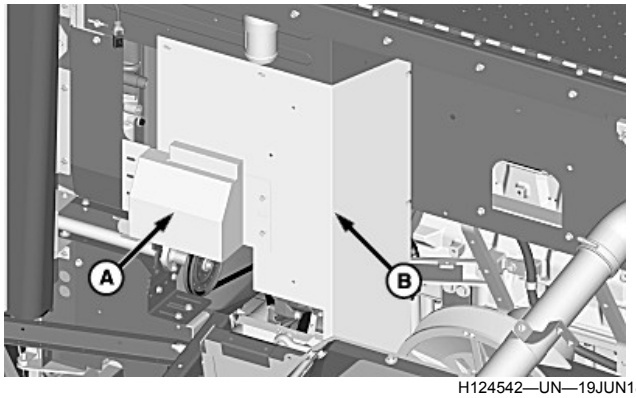


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

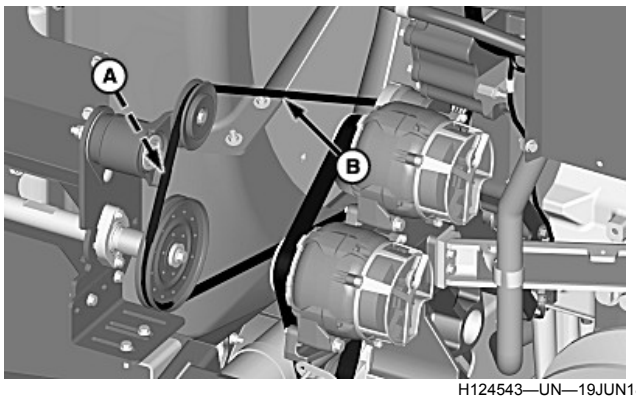


H124542—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat
B—Burkolat

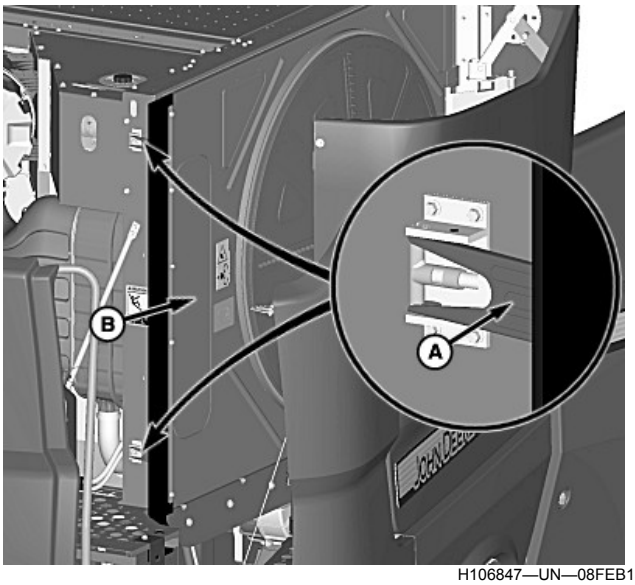
2. Távolítsa el a burkolatot (A) és a burkolatot (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

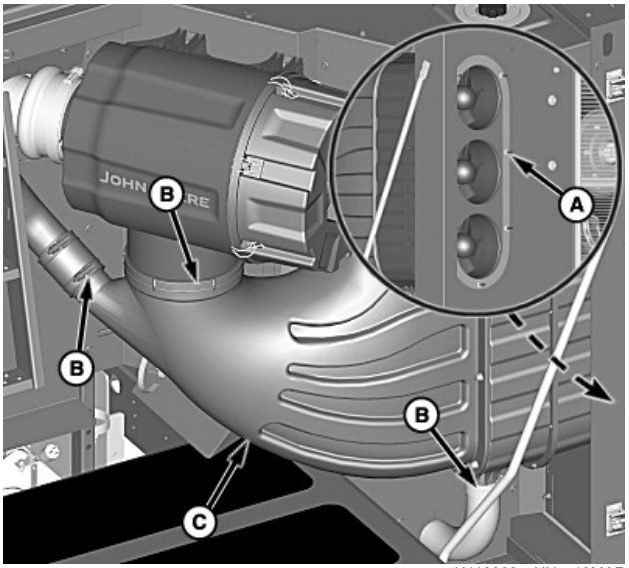
3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Vegye ki a forgó hűtőrács hajtószíját (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

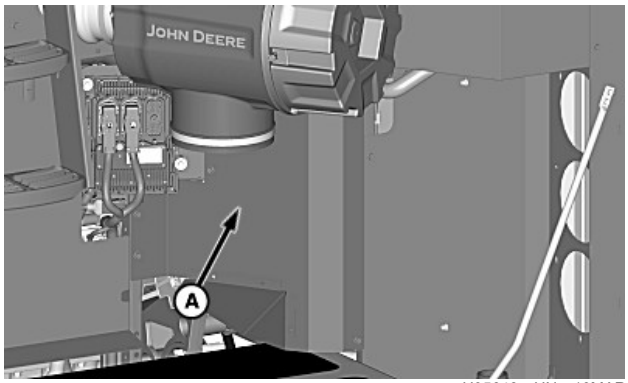
5. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H110003—UN—18MAR14

A—Anya (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

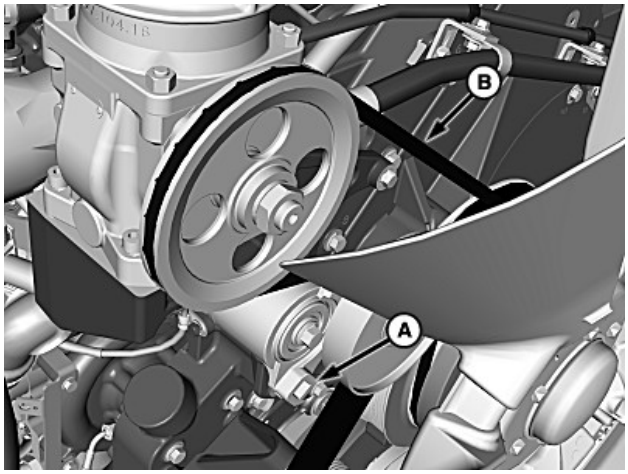
6. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
7. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

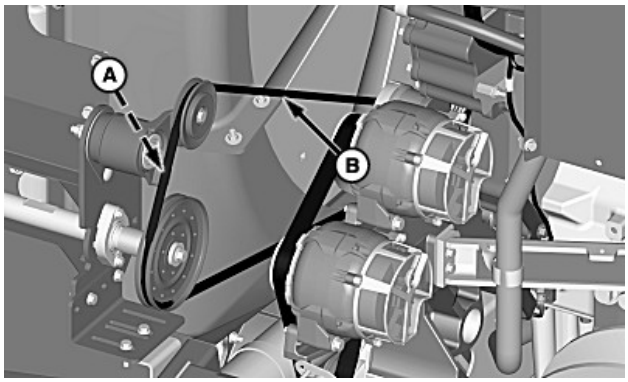
8. Vegye le a burkolatot (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Feszítőkar
B—Szíj

9. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
10. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.
11. Fűzze át az új szíjat a ventilátor lapátjain.
12. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.



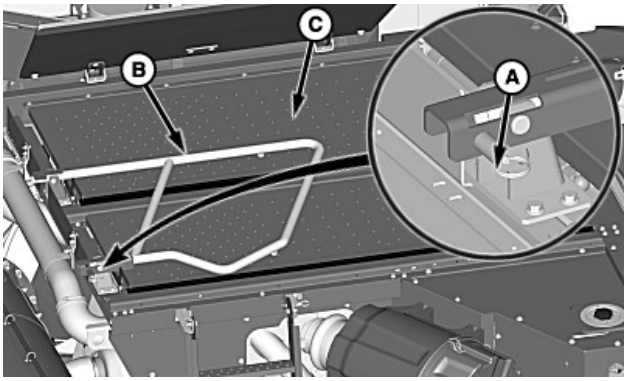
H124543—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

13. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíjának felszereléséhez.
14. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (elülső oldal).
15. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
16. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
17. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,00049E2-35-20JUN18

Ventilátor Hajtószíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)

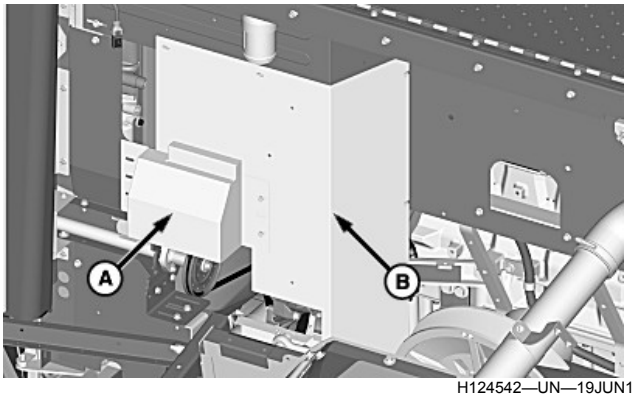


H118329—UN—04MAY16

A—Reteszcsap
B—Kapaszkodó
C—Magleválasztó szerelőnyílás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

1. Húzza meg a rögzítőcsapot (A) és fordítsa a kapaszkodót (B) felfelé amíg a kapaszkodó nem rögzül a helyén a magleválasztó szervizfedelének (C) kinyitásához.

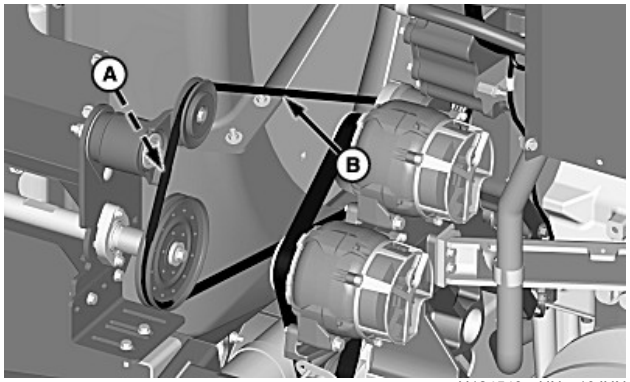


H124542—UN—19JUN18

A motor eleje

A—Burkolat
B—Burkolat

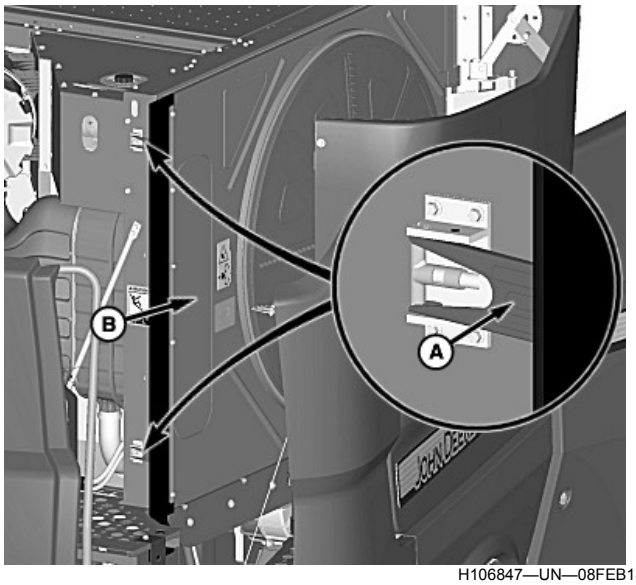
2. Távolítsa el a burkolatot (A) és a burkolatot (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

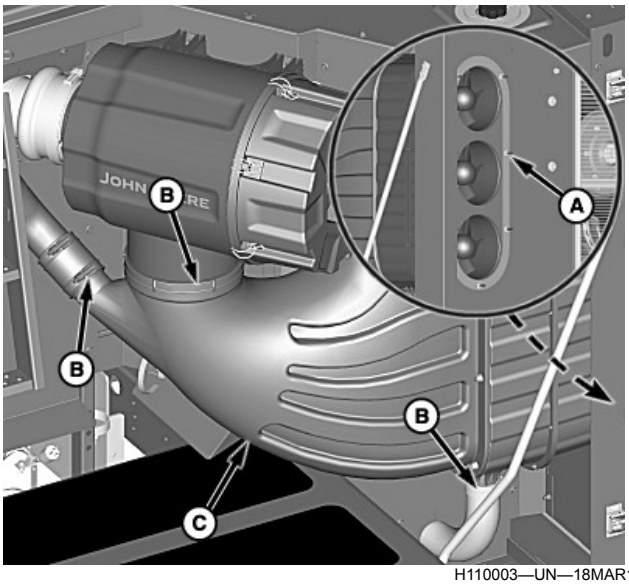
3. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
4. Vegye ki a forgó hűtőrács hajtószíját (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reteszek
B—Szűrődob ajtó

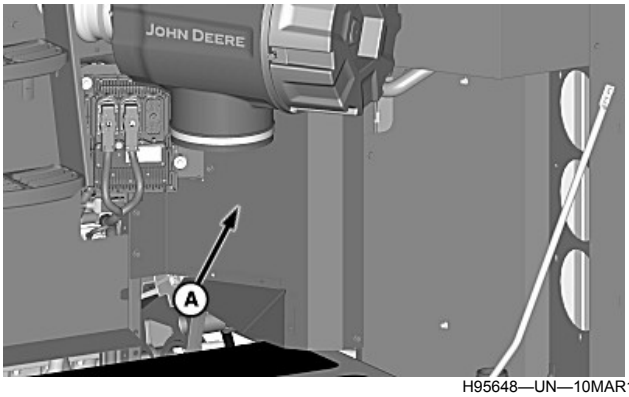
5. Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) szűrődob ajtaját.



H110003—UN—18MAR14

A—Anyák (7 db)
B—Bilincsek
C—Levegő csatorna

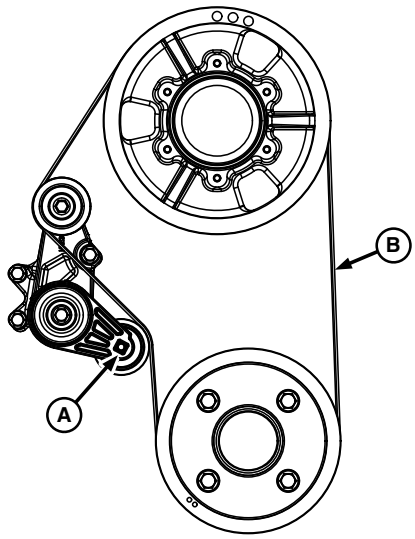
6. Szerelje le az anyákat (A) és lazítsa meg a tömlőbilincseket (B).
7. Húzza el a levegő vezetéket (C) az útból.



H95648—UN—10MAR10

A—Burkolat

8. Vegye le a burkolatot (A).



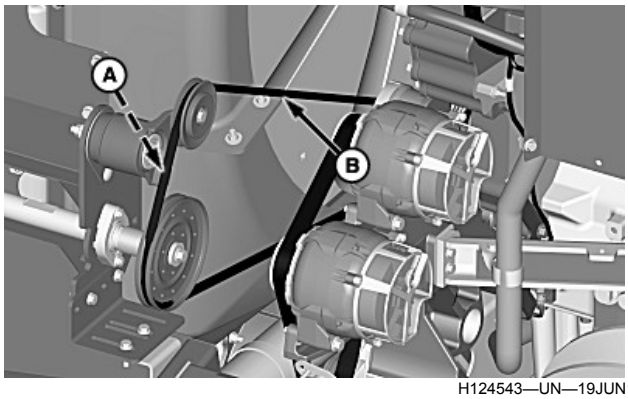
H99551—UN—06JAN11

Ventilátor szíj elvezetése

A—Feszítőkar
B—Ventilátor szíj

MEGJEGYZÉS: A ventilátor szíj cseréjéhez le kell szerelni a légkompresszor szíját. Lásd a légkompresszor szíj (ha van) — csere (végleges Tier 4/V. szint) a további információkért.

9. Hajtókar segítségével oldja ki a feszítőkar (A) feszítését.
10. Szerelje le a szíjat (B) és leszereléshez vezesse át a szíjat a ventilátor lapátjain.
11. Fűzze át az új szíjat a ventilátor lapátjain.
12. Az új szíj felszereléséhez egy hajtókarral lazítsa meg a szíjat a feszítőkarnál.



H124543—UN—19JUN18

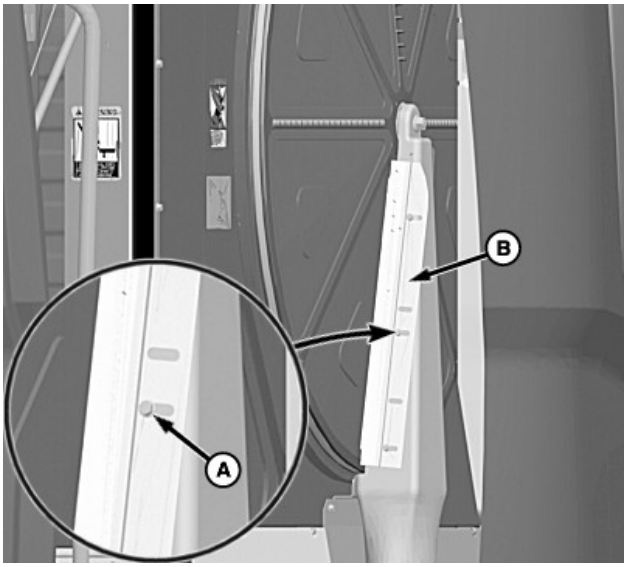
A—Feszítőkar
B—Forgó hűtőrács hajtószíj

13. Egy hajtókar segítségével feszültségmentesítse a feszítőkart (A) a forgó hűtőrács hajtószíjának felszereléséhez.
14. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (elülső oldal).

15. Zárja be a cséplőmű szerelőnyílását és eressze le a kapaszkodót.
16. Szerelje fel a korábban leszerelt burkolatot (hátsó oldal) és a levegő vezetéket.
17. Zárja be és reteszelje a forgó hűtőrács ajtaját.

OUO6075,00049E3-35-20JUN18

Dobrosta kefe—Beállítás



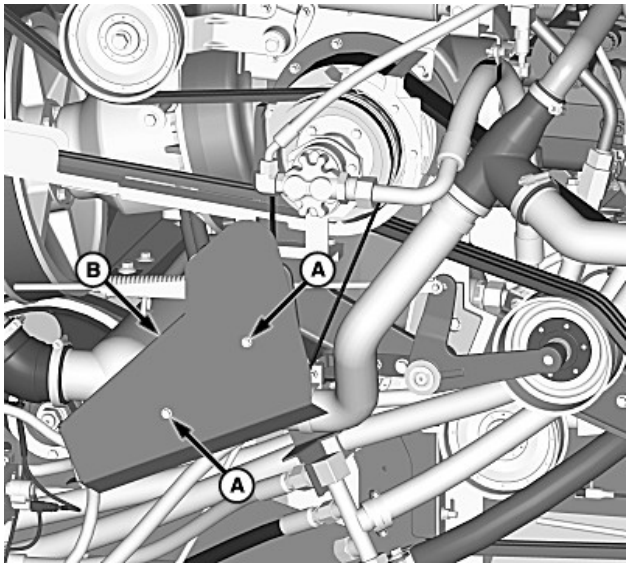
H95350—UN—15FEB10

A—Csavarok
B—Kefe

Távolítsa el a csavarokat (A) és állítsa be a kefét (B) ha ez szükséges a növénymaradványok eltávolításához.

OUO6075,00005A0-35-16FEB10

Motor hulladékkezelő-szíj — csere (végleges Tier 4/V. szint)

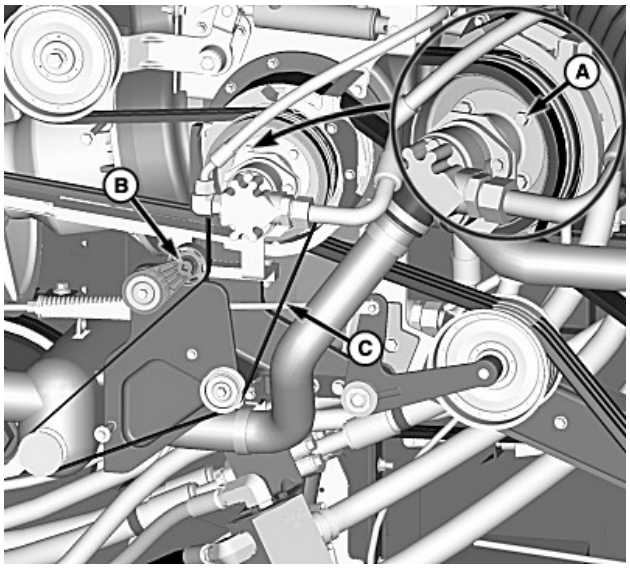


H121348—UN—25APR17

A—Fejes csavarok
B—Burkolat

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a fejes csavarokat (A) és a burkolatot (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Fejes csavarok
B—Feszítőkar
C—Motor hulladékkezelő szíja

Távolítsa el a csavarokat (A), és tegye el a szivattyú egységet és az útból.

Távolítsa el a szíjat és helyezze fel a csereszíjat, fordított sorrendben.

Hangolja össze a szivattyú egységet a szíjtárcsával, és húzza meg a csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció	
Fejes csavarok—Nyomaték	80 Nm (59 lb·ft)

A motor hulladékkezelő-szíjának (C) felszereléséhez hajtókarral lazítsa ki a szíjat a feszítőkarnál (B).

Szerelje fel a burkolatot, és rögzítse a csavarokkal.

OUO6075,000481E-35-14NOV17

Ferdefelhordó

Tünet	Probléma	Megoldás
A rotor egyenetlen, nyalábokban történő táplálása.	A vágóasztal középrehordó csiga túl magasan van.	Állítsa a csigát lejjebb, és hátrább. Lásd: Vágóasztal kezelési utasítás.
	Összegyűlt a szem a kaszánál.	Engedje lejjebb a motollát, s az előre-hátra pozíciót állítsa úgy, hogy a motolla a lehető legközelebb legyen a kaszához, és a csigához. Lásd: Vágóasztal kezelési utasítás.
	A dob karjai felhajlanak az oldallemezhez az egyik oldalon.	Lazítsa meg, és feszítse meg a láncot újra. Egyengesse vagy cserélje ki az elgörbült alkatrészeket.
	Túl feszes a felhordólánc, s fenntartja a behordó dobot.	Állítsa be a megfelelő feszítést.
	Csúszik az adapterhajtó szíj.	A rugóterhelésű feszítő feszítse a szíjat.
	A középrehordó csiga nagyon előre van állítva, messze van a kaparótól.	Állítsa a csigát a kaparóhoz közelebb. Lásd: Vágóasztal kezelési utasítás.
	A ferdefelhordó hajtólánc nem a megfelelő lánckerékre van téve.	Állítsa át a megfelelő lánckerékre.
	Elhajlottak a felhordólécek.	Egyenesítse, vagy cserélje.
	Por, és növény-nedvesség felgyűlt a felhordó alján.	Takarítsa ki.
	Túl nagy a távolság a középrehordó csiga és mellső felhordódob között.	Szereljen be pótszemeket a felhordóláncba.
A vágóasztal, vagy motolla emelés nem megfelelően működik	Levegő a rendszerben.	Húzza meg a csatlakozásokat, szüntesse meg a szivárgást. Légtelenítse a motollaemelő rendszert. Lásd: Vágóasztal kezelési utasítás.

OUO6075,0000B5B-35-02MAR11

Cséplőrendszer

Tünet	Probléma	Megoldás
A cséplőrendszer eltömődött vagy túlterhelt.	A hosszdobos ujjas magleválasztó variátorhajtásának szíja csúszik alacsony fordulaton.	Állítsa be a szíjtárcsa hézagot.
	A cséplőmű fordulata a növényhez túl lassú.	Növelje a cséplőrendszer fordulatszámát.
Terménygyorsító visszahord.	A cséplőmű fordulata a növényhez túl lassú.	Növelje a cséplőrendszer fordulatszámát.

Tünet	Probléma	Megoldás
	A terménygyorsító fordulata alacsony fordulatra van állítva.	Állítsa a terménygyorsító fordulatát magas fordulatra.
A szemek nincsenek kicsépelve.	A cséplőmű fordulata a növényhez túl lassú.	Növelje a cséplőmű fordulatszámát 50—100 ford/perc-es lépésekben. A cséplőmű fordulatszám-beállítását követően ellenőrizze a szemminőséget.
	Túl nagy a cséplőhézag.	Csökkentse a cséplőhézagot 5—10 mm-es lépésekben. A cséplőhézag beállítását követően ellenőrizze a szemminőséget.
	A cséplőhézag elől és hátul nem egyforma.	Állítsa be az előírt értékre. További részletekről a Cséplőrendszer című fejezet Dobkosár szintezése bekezdéséből tájékozódhat.
	Nem elég a kombájnba belépő anyag mennyisége a megfelelő cséplés biztosítására.	Növelje a haladási sebességet.
Túl sok a töröt szem a magtartályban.	A cséplőmű fordulata a növényhez túl gyors.	Csökkentse a cséplőmű fordulatszámát 10 ford/perc-es lépésekben.
	Túl kicsi a cséplőhézag.	Növelje a cséplőhézagot 2 mm-es lépésekben.
	A terményutóverő fordulatszáma túl magas a növényhez.	Alacsony fordulatra átkapcsolva csökkentse a terménygyorsító fordulatszámát.
	Nagy mennyiségű szem a kalászokban.	Növelje a rosta nyílását 2 mm-es lépésekben a kalász mennyiségének csökkentésére.
	Nem elég a kombájnba belépő anyag mennyisége.	Növelje a haladási sebességet.
	Az aktív kalászvisszahordó rendszer (ha van) dobkosár helyzetének beállítása nem megfelelő.	Állítsa be az aktív kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzetét. További részletekről a Terménybeállítások fejezetből tájékozódhat.
Magleválasztó szemveszteség	Cséplőmű túlterhelés a befejezetlen cséplés vagy a dobkosárnál túl késői cséplés miatt.	Csökkentse a cséplőrendszer és a dob hézagát és/vagy növelje a cséplőmű fordulatszámát a cséplési teljesítmény növelséhez.
	Magleválasztó fedelek felszerelve.	További részletekről a Terménybeállítások fejezetből tájékozódhat.

Tünet	Probléma	Megoldás
		Távolítsa el a fedeleket a nyitott terület növelésére, a tisztítóasztal egyenletes terhelését fenntartva.
	A magleválasztó felső fedelének terelőlapjai (ha vannak) megemelt helyzetben vannak.	Állítsa a terelőlapokat normál helyzetbe. Lásd a Tarlókezelés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.
Szennyezett magtartály (Csépeletlen termény).	Cséplőmű nem csépel eléggé.	Növelje a cséplőmű fordulatszámát 50—100 ford/perc-es lépésekben.
		Csökkentse a cséplőhézagot 2 mm-es lépésekben.
		Ellenőrizze a dobkosár vízszintjét. További részletekről a Cséplőrendszer című fejezet Dobkosár szintezése bekezdéséből tájékozódhat.
		Aktív kalászvisszahordó rendszerrel felszerelt gépek: szerelje fel a dobkosár burkolatot az első dobkosárra.
		Aktív kalászvisszahordó rendszerrel nem rendelkező gépek: szerelje fel a dobkosár burkolatot a második dobkosárra.
		Szerelje fel a dobkosár megszakítókat az első dobkosárra.
	Az aktív kalászvisszahordó rendszer (ha van) dobkosár helyzetének beállítása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy az aktív kalászvisszahordó rendszer dobkosár helyzete megfelel-e a betakarított terménynek.
		Ellenőrizze, hogy az aktív kalászvisszahordó rendszer dobkosár pozíciójának nulla állása megfelelő-e. További részletekről a Cséplőrendszer beállításai című fejezet Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétjei és verőlécei bekezdéséből tájékozódhat.
Szennyezett magtartály (Főleg törek).	Túl alacsony a szelelő fordulat.	Növelje a ventilátor fordulatot.
	A maradványkezelő rendszer terményterelő ajtaja nem a megfelelő helyzetben van.	Ellenőrizze, hogy az ajtó helyzete megfelel-e a betakarított terménynek.

Tünet	Probléma	Megoldás
Szennyezett magtartály (Apró torzsa darabkák).	Törött torzsa darabkák a magtartályban.	*MEGJEGYZÉS: A távtartók csak kukoricánál és szójababnál használhatók. Vegye ki a távtartókat a többi növény esetén.*
		Szerelje fel a magleválasztó kosárbetét távtartóit.
	Ellenőrizze a csépl̋hézagot. Ha a hézag kisebb, mint a lecsupaszított kukoricacsutka átmérője, a rotor felaprí thatja a csutkát.	*MEGJEGYZÉS: Aktív kalászvisszahordó rendszerrel rendelkező járművek esetén nem szabad távtartókat felszerelni a negyedik kosárra.*
		Szerelje fel a magleválasztó kosárbetét távtartóit.
Sérült tőrekrosta és szemrosta elemek.	A terményterelő ajtaja nem a megfelelő helyzetben van.	Ellenőrizze, hogy az ajtó helyzete megfelel-e a betakarított terménynek.
Szemveszteség a tisztítórendszer felett.	Nem megfelelő törekrosta/szemrosta hézag.	Ellenőrizze és kalibrálja a törekrosta/szemrosta hézagot.
	A törek/szem eloszlása nem megfelelő a tisztítórendszeren.	Állítsa be a magleválasztó réseit és a felhordótálca elválasztóit igény szerint. További részletekről a Terménybeállítások fejezet Leállás terhelés alatt című bekezdéséből tájékozódhat.
VisionTrak™ szemveszteség-jelző nem olvasható.	Alacsony terhelés esetén a tisztítórendszer vesztesége növekszik.	Csökkentse a szelelőventilátor fordulatát.
	Magas terhelés esetén a tisztítórendszer vesztesége növekszik.	Nyissa.
		Növelje a ventilátor fordulatot.
	A szenzor nem továbbít adatokat.	Ellenőrizze a termény érzékenységi beállításait.
		Ellenőrizze a szenzorok csatlakozását.
		Ellenőrizze, hogy a szenzorokat nem akadályozza-e valamilyen anyag.
Nem megfelelő szalmaminőség.	Túl nagy mértékű anyagkezelés.	Csökkentse a rotor fordulatszámát és növelje a csépl̋hézagot a jobb szalmaminőség és a cséplési teljesítmény javítása érdekében.

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

Tünet	Probléma	Megoldás
		Csökkentse az anyagkezelés sebességét (ferdefelhordó és terménygyorsító) a szalmaminőség és az anyagkezelés teljesítményének kiegyenlítésére.
		Mozdítsa előre a cséplőrendszer, felső fedelének terelőlapátjait (ha van). Lásd a Tarlókezelés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért.

OUO6075,00046A1-35-21MAR17

Hidrosztatikus menethajtás

Tünet	Probléma	Megoldás
A hidrosztatika menesztőkarja nem kapcsol hátramenetbe (nem ProDrive™ gépek).	Hajlott, vagy eltört rudazat.	Szükség szerint javítsa meg vagy cserélje ki.
A rudazat elgörbült (nem ProDrive™ gépek).	Fagyott, vagy kopott golyóscsuklók a vezérlőbowdenen.	Kenje meg vagy cserélje.
	Csuklók, vagy a szögemelő szorul (nak).	Kenje meg vagy cserélje.
	A vezérlőbowden feszül, deformálódott vagy befagyott.	Cserélje ki, ha szükséges.
A rendszer túlmelegszik.	Az olajhűtő vagy a radiátor eltömődött.	Tisztítsa meg a bordákat.
	Nem elég az olajáram a feltöltőágban.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Motor ventilátor szíj csúszik, vagy elszakadt.	Ellenőrizze, hogy nem kopott-e, vagy szakadt a szíj.
	Eltömődött az olajszűrő.	Cserélje le a szűrőt.
	Túlzott nyomás a biztonsági szelepen.	Kapcsoljon alacsonyabb fokozatba.
	Biztonsági szelep zárt állásban megszorult.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A megkerülő szelep nem zár.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Magas olajveszteség.	Laza csatlakozások, szivárgó hidraulika vezetékek, tömlők vagy O-gyűrűk.	Húzza meg a csatlakozásokat, cserélje ki a sérült vezetékeket, tömlőket vagy O-gyűrűket.

A ProDrive a Deere & Company védjegye

Tünet	Probléma	Megoldás
	Olaj szivárog a motor fő hajtóműbe (Nem ProDrive™ gépek).	Cserélje le a hidraulika szivattyú tengelyének tömítését.
	Olaj szivárog a motor fő hajtóműbe (ProDrive™ gépek).	Cserélje ki a hidrosztatika-motor tengely tömítését vagy a parkfék tömítéseket a hajtóműben, kérje a John Deere márkaszerviz segítségét.
	Kopott vagy sérült hármas szivattyú tömítések (nem ProDrive™ gépek).	Ellenőrizze a hármas szivattyú tereit a szeleptömb szivattyú és a kormányszervo szivattyú között. Egyik szivattyútérben sem lehet olaj. Ha olajat talál a szivattyúterek között, cserélje ki a szivattyútengely tömítését a szeleptömb-szivattyún és a kormányszervo-szivattyún, mielőtt visszahelyezi a szivattyúkat.
	Kopott vagy sérült négyes szivattyú tömítések (ProDrive™ gépek).	Ellenőrizze a négyes szivattyú tereit a szeleptömb szivattyú és a ProDrive™ olajadagoló szivattyú között. Egyik szivattyútérben sem lehet olaj. Ha olajat talál a szivattyúterek között, cserélje ki a szivattyútengely tömítését a szeleptömb-szivattyún és a ProDrive™ olajadagoló szivattyún, mielőtt visszahelyezi a szivattyúkat.
A gép nem megy előre vagy hátra.	A hajtómű nincs fokozatban (nem ProDrive™ gépek).	Kapcsolja fokozatba.
	A rendszer menethajtási hibát észlel (ProDrive™ gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Kevés az olaj.	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás, és javítsa ki. Töltse fel a tartályt.
	Levegő a rendszerben.	Húzza meg a csatlakozásokat.
	A vezérlő rudazat törött vagy laza (nem ProDrive™ gépek).	Húzza meg a rudazatot, vagy javítsa ki.
	Nincs olajáram a feltöltő körben, vagy kicsi (nincs) nyomás.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Eltömődött olajszűrő.	Cserélje le a szűrőt.
	Túllépte a beállított maximális üzemi nyomást (nem ProDrive™ gépek).	Kapcsoljon alacsonyabb fokozatba.
	Túllépte a beállított maximális üzemi nyomást (ProDrive™ gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A hajtásrendszer nem képes a szükséges nyomást felépíteni.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Tünet	Probléma	Megoldás
	A biztonsági (nyomástartó) szelep nyitott.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Egyenetlen, ingadozó menetsebesség.	Alacsony az olajszint.	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás, és javítsa ki. Töltse fel a tartályt.
	Eltömődött olajszűrő.	Cserélje ki a hidrosztatika feltöltő szűrőt.
	Túllépte a beállított maximális üzemi nyomást (nem ProDrive™ gépek).	Kapcsoljon alacsonyabb fokozatba vagy kapcsolja be az összkerékhajtást.
	Túllépte a beállított maximális üzemi nyomást (ProDrive™ gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A többfunkciós vezérlőkar a semleges helyzet felé csúszik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A rendszer nem tartja a feltöltőnyomást.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A gép nem áll meg, amikor a menesztőkar semlegesben van (nem ProDrive™ gépek).	A bowden beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a semleges helyzetet.
Nincs menetteljesítmény. A gép nem reagál, ha mozdítja a menesztőkart.	Kevés az olaj.	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás, és javítsa ki. Töltse fel a tartályt.
	Eltömődött olajszűrő.	Cserélje le a hidrosztatika feltöltőszűrőt.
	Nincs olajáram a feltöltő körben, vagy kicsi (nincs) nyomás.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Szennyezett az üzemanyagszűrő.	Cserélje ki az üzemanyag szűrőt.
	Víz van a vízleválasztó pohárban.	Eressze le a vizet a vízleválasztó pohárból.
	A hajtásrendszer nem képes a szükséges nyomást tartani, vagy felépíteni.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A rendszer menethajtás hibákat észlelt.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,00046A2-35-28MAR17

Összkerékhajtás (opció)

Tünet	Probléma	Megoldás

Tünet	Probléma	Megoldás
A kombájn nem mozdul, ha az összkerékhajtás be van kapcsolva.	Az egyik vagy mindkét hátsó kerék kipörög.	Növelje a hidrosztatikai szivattyú folyadékáramát a többfunkciós vezérlőkar előretolásával.
	Rossz az elektromos kapcsoló a vezérlő konzolon.	Kérje a John Deere szerviz segítségét
	Rossz a szolenoid szelep a vezérlőszelepen.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A vezérlőszelep tolattyú nem mozog.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A kombájn nem mozdul, ha az összkerékhajtás ki van kapcsolva.	Hibás a vezeték vagy a csatlakozás a főrendszer és a hátsó hajtás vezérlő szelepe között.	Javítsa ki vagy cserélje az alkatrészeket, ha szükséges.
Nem kapcsol ki az összkerékhajtás.	Rossz az elektromos kapcsoló a vezérlő konzolon.	Kérje a John Deere szerviz segítségét
	Rossz a szolenoid szelep a vezérlőszelepen.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A vezérlőszelep tolattyú nem működik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A hátsó kerekek nyomtartása szállítási sebesség mellett nem megfelelő.	A kerékösszetartás beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a kerékösszetartást.

OUO6075,000457A-35-10JAN17

Kormányzás

Tünet	Probléma	Megoldás
A hátsó kerekek nyomtartása szállítási sebesség mellett nem megfelelő.	A kerékösszetartás beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a kerékösszetartást.
A kormánykarok nem érintik az ütközőket teljesen alászedett helyzetben.	A kormány munkahenger beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a munkahengert.
Nehéz kormányzás.	Alacsony az olajszint a motor főhajtómű tartályban.	Pótolja az olajat.

OUO6075,00046F0-35-29MAR17

Fékek

Tünet	Probléma	Megoldás
Puha a fékpedál.	Alacsony a fékfolyadék-szint (nem ProDrive hajtású gépek).	Pótolja a fékfolyadékot.

Tünet	Probléma	Megoldás
	A fékpedál nyomórúdja nincs jól beállítva (ProDrive hajtású gépek).	Állítsa be az ellenanyákat a fékpedál nyomórúdjain.
	Levegő van a rendszerben.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Csökkent fékteljesítmény.	Rétegleválásosak a fékbetétek (nem ProDrive hajtású gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Nem megfelelő a nyomás (ProDrive hajtású gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Kopott fékpofák.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A parkfék nem fog.	A parkfék beállítása nem megfelelő (nem ProDrive hajtású gépek).	Állítsa be.
	A rugó ereje csökkent (ProDrive hajtású gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Rétegleválásosak a fékbetétek (nem ProDrive hajtású gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Kopottak a fékbetétek (ProDrive hajtású gépek).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Kézi felülvezérléssel történt a gép mozgatása (ProDrive hajtású gépek).	Vegye ki a csavarokat a hajtóműből.

OUO6075,00000F7-35-29APR08

Motor

Tünet	Probléma	Megoldás
A motort az indítómotor nem forgatja	Lemerült az akkumulátor	Töltse fel, vagy cserélje ki az akkumulátort.
	Korrodált vagy laza akkumulátor csatlakozók	Tisztítsa meg az akkumulátor sarkait és csatlakozóit.
	Meghibásodott a gyújtáskapcsoló vagy az indítástiltó kapcsoló	Javítsa meg a kapcsolót, ahogy szükséges.
	A behúzó tekercs hibás	Cserélje ki a mágnestekercset.
	Az indítómotor hibás	Cserélje ki az indítómotort.
A motor nehezen indul, vagy nem indul	Indítórendszer hiba	Az indítórendszer nem elég erős a motor beindításához Hajtsa végre az “A motort az indítómotor nem forgatja” részben ismertetett lépéseket.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Az üzemanyag minősége gyenge	Eressze le az üzemanyagot és tankoljon meg megfelelő minőségű üzemanyaggal.
	Az indítózási fordulatszám alacsony	Ellenőrizze, hogy nincs-e meghibásodás a töltő/indító rendszerben.
	Túl magas az olaj viszkozitása	Eressze le a forgattyúsházból az olajat és töltse fel megfelelő viszkozitású olajjal.
	Az elektronikus vezérlő rendszer vagy az alapmotor hibás	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
A motor kihagy vagy egyenetlenül jár	Az üzemanyag minősége gyenge	Eressze le az üzemanyagot és tankoljon meg megfelelő minőségű üzemanyaggal.
	Az elektronikus vezérlő rendszer vagy az alapmotor hibás	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
A motorteljesítmény alacsony	Az üzemanyag minősége gyenge	Eressze le az üzemanyagot és tankoljon meg megfelelő minőségű üzemanyaggal.
	Eltömődött üzemanyagszűrő	Cserélje le az üzemanyagszűrőket.
	A motor túl van terhelve	Csökkentse a motor terhelését.
	Nem megfelelő a motorolaj	Eressze le a forgattyúsházból az olajat és töltse fel megfelelő viszkozitású olajjal.
	Az elektronikus vezérlő rendszer vagy az alapmotor hibás	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A motor teljesítménycsökkentés állapotban van, egy aktív diagnosztikai hibakód miatt	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A motor teljesítménycsökkentés állapotban van, mert kipufogószűrő tisztításra van szükség.	Kapcsolja be a kipufogószűrő automata tisztítás módot és indítsa el a manuális kipufogószűrő tisztítást.
A motor fekete vagy szürke füstöt bocsát ki	A motor túl van terhelve	Csökkentse a motor terhelését.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő gázolajat.
	A levegőszűrő eltömődött vagy poros	Cserélje ki a levegőszűrő betétet, ha szükséges.
	Meghibásodott a kipufogódob/ kipufogócső (ellennyomást okoz)	Cserélje ki a kipufogódobot, vagy a hibás kipufogócsövet.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Az elektronikus vezérlő rendszer vagy az alapmotor hibás	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Az üzemanyag befecskendezők szennyezettek.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Nagynyomású üzemanyag szivattyú időzítése rossz.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A turbófeltöltő nem működik.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A kipufogószűrő repedt, vagy sérült.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
A motor fehér füstöt bocsát ki	A motor kompressziója túl alacsony	Határozza meg az alacsony kompresszió okát és javítsa meg, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő gázolajat.
	Alacsony a motor hőmérséklete.	Melegítse fel a motort normál üzemi hőfokra.
	Meghibásodott termosztát(ok)	Tesztelje le a termosztátokat; cserélje ki a termosztátokat, szükség szerint.
	Hűtőfolyadék került az égéstérbe (meghibásodott a hengerfej tömítés, vagy repedt a hengerfej)	Javítsa, vagy cserélje. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Az elektronikus vezérlő rendszer vagy az alapmotor hibás	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Az üzemanyag befecskendezők hibásak.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Nagynyomású üzemanyag szivattyú időzítése rossz.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
A motor alapjárata nem megfelelő	Az üzemanyag minősége gyenge	Eressze le az üzemanyagot és tankoljon meg megfelelő minőségű üzemanyaggal.
	A levegő rendszer szívó oldalán szivárgás van	Ellenőrizze a tömlő- és csőcsatlakozásokat, hogy elég szorosak-e; javítsa ki, ha szükséges.
	Az elektronikus vezérlő rendszer vagy az alapmotor hibás	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Túlzott üzemanyag-fogyasztás	Az üzemanyag minősége gyenge	Eressze le az üzemanyagot és tankoljon meg megfelelő minőségű üzemanyaggal.

Tünet	Probléma	Megoldás
	A motor túl van terhelve	Csökkentse a motor terhelését.
	A levegőszűrő eltömődött vagy poros	Cserélje ki a levegőszűrő betétet, ha szükséges.
	A kompresszió túl alacsony	Határozza meg az alacsony kompresszió okát és javítsa meg, ahogy szükséges.
	Szivárgás az üzemanyag-ellátó rendszerben	Keresse meg a szivárgás helyét, és javítsa meg szükség szerint.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő típusú üzemanyagot.
	Az üzemanyag minősége gyenge	Eressze le az üzemanyagot és tankoljon meg megfelelő minőségű üzemanyaggal.
	Nem megfelelő a szelephézag.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Az üzemanyag befecskendezők hibásak.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Nagynyomású üzemanyag szivattyú időzítése rossz.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Nem megfelelő a turbótöltő működése.	Vizsgálja meg a turbótöltőt. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Alacsony a motor hőmérséklete.	Ellenőrizze a termosztátokat.
Üzemanyag van az olajban	Repedt a hengerfej	Keresse meg a repedést, javítsa meg/cserélje ki az alkatrészeket, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Megrepedt vagy elkopott az elektronikus befecskendező egység O-gyűrűje	Szerelje ki a gyanús elektronikus befecskendező egységet, és ha szükséges, cserélje ki az O-gyűrűt. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Alacsony üzemanyagnyomás	Eltömődött üzemanyagszűrő	Az üzemanyagszűrő cseréje.
	Eltömődött üzemanyag vezeték	Keresse meg a dugulás helyét, javítsa meg, ahogy szükséges.
	Hibás tápszivattyú	Szerelje le az üzemanyag tápszivattyút; javítsa meg/cserélje ki, szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

Tünet	Probléma	Megoldás
Üzemanyag fellevegőzése	Az elektronikus befecskendező egység rögzítőbilincse laza	Húzza meg a rögzítőkapocs csavarját a megfelelő nyomatékkal. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Megrepedt vagy elkopott az elektronikus befecskendező egység O-gyűrűje	Szerelje ki a gyanús elektronikus befecskendező egységet, és ha szükséges, cserélje ki az O-gyűrűt. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Alacsony a motorolaj nyomás	Alacsony motorolaj szint	Töltse fel a forgattyúsházat a megfelelő olajszintig.
	Túl magas a motorolajszint	Töltse fel a forgattyúsházat a megfelelő olajszintig.
	Hibás a nyomásszenzor	Cserélje ki a szenzort. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Eltömődött az olajhűtő vagy a szűrő	Szerelje le és vizsgálja meg az olajhűtőt. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Túl magas olaj hőmérséklet	Szerelje le és vizsgálja meg az olajhűtőt. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Meghibásodott olajszivattyú	Szerelje le és vizsgálja meg az olajszivattyút. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Nem megfelelő olaj	Eressze le a forgattyúsházat, és töltse fel megfelelő olajjal.
	Olajnyomás-szabályzó szelep meghibásodott	Szerelje ki és vizsgálja meg az olajnyomás szabályzó szelepet. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Törött dugattyúhűtő fúvóka	Cserélje ki a dugattyúhűtő fúvókát. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Eldugult az olajszivattyú szűrőkosara vagy elrepedt a szívócső	Szerelje le az olajteknőt és tisztítsa ki a szűrőkosarat/cserélje ki a szívócsövet.
	Túl nagy a hézag a főcsapágynál és a hajtókar csapágynál	Határozza meg a csapágyhézagot. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Magas az olajnyomás	Nem megfelelő olajminőség	Eressze le a forgattyúsházat, és töltse fel megfelelő olajjal.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Hibás a nyomásszenzor	Cserélje ki a szenzort. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Olajnyomás szabályzó szelep persely laza (vándorol)	Szerelje ki és vizsgálja meg az olajnyomás szabályzó szelepet. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Hibásan működő szabályzó szelep	Szerelje ki és vizsgálja meg az olajnyomás szabályzó szelepet. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Eltömődött dugattyúhűtő fúvóka	Cserélje ki a dugattyúhűtő fúvókát. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Megszorult vagy sérült a szűrőmegkerülő szelep	Vegye ki és vizsgálja meg a szűrőmegkerülő szelepet. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Megszorult vagy sérült az olajhűtő megkerülő szelep	Szerelje ki és vizsgálja meg az olajhűtő megkerülő szelepet. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Túlzott olajfogyasztás	Túl alacsony a motorolaj viszkozitása	Eressze le a forgattyúsházat, és töltse fel megfelelő viszkozitású olajjal.
	Túl magas a motorolajszint	Engedjen le annyi olajat, hogy a szint megfelelő legyen.
	Külső olajszivárgás	Keresse meg a szivárgás(ok) helyét, és javítsa meg, ahogy szükséges.
	Az olajlehúzó gyűrű nem ül a helyén	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Olajlehúzó gyűrű elkopott vagy törött	Cserélje ki a dugattyúgyűrűket. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Hengerhüvely vagy a dugattyú felületén barázdák	Vegye ki és vizsgálja át a hengereket és a hüvelyeket; cserélje ki, ha szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Elhasználódott szelepvezetők vagy szelepszárak	Vizsgálja meg és mérje meg a szelepszárakat és a szelepvezetőket; javítsa meg, ha szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Túl nagy az olajnyomás	Lásd a “Magas az olajnyomás” szakaszt ebben a fejezetben.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Dugattyúgyűrű hornyok túlzott elhasználódása	Szerelje ki és vizsgálja meg a dugattyúkat. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Dugattyúgyűrűk megragadtak a hornyaikban	Szerelje ki és vizsgálja meg a dugattyúkat. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Rossz dugattyúgyűrű feszesség	Szerelje ki és vizsgálja meg a dugattyúkat. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Dugattyúgyűrű hézagok nincsenek elforgatva	Szerelje ki és vizsgálja meg a dugattyúkat. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A mellső és/vagy a hátsó főtengely szimering hibás	Cserélje ki az olajtömítéseket. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Rendellenes motorzaj[1]	Kopott főcsapágyak vagy hajtórúd csapágyak	Határozza meg a csapágyhézagot. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A főtengely holtjátéka túl nagy	Ellenőrizze a főtengely holtjátékát. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Lazák a főcsapágyak fedelei	Ellenőrizze a csapágyhézagot; cserélje ki a csapágyakat és a csapágyfedél csavarjait, ha szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Kopottak a hajtórúd csapágyak és a dugattyú csapszegek	Vizsgálja meg a dugattyú csapszegeket és a csapágyakat. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A dugattyúkon húzásnyomok láthatók	Vizsgálja meg a dugattyúkat. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Kopottak a vezérmű fogaskerekek, vagy nagy a foghézag	Ellenőrizze a tájoló fogaskerék foghézagát. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Túl nagy a szelephézag	Ellenőrizze és állítsa be a szelephézagot. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

[1] *MEGJEGYZÉS: A változó geometriájú turbófeltöltő megfordul a motor indítása után, pillanatnyi felpörgő hangot okozva a motorban. Ez normális. Ne tévessze össze a lelassuláskor hallható visító hangot azzal a zajjal, ami csapágyhibát jelez.*

Tünet	Probléma	Megoldás
	Kopottak a vezérműtengely bütykei	Cserélje ki a vezérműtengelyt. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Kopottak a szelephimba tengely(ek)	Cserélje ki a szelephimba-tengelyeket. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A motor kenése nem megfelelő	Lásd a “Hibakeresés a kenőrendszerben” szakaszt ebben a fejezetben.
	A turbófeltöltő zajos	Lásd a “Hibakeresés a szívóoldali levegőrendszerben” szakaszt ebben a fejezetben.
A turbófeltöltő “fütyül”	A szívócsatorna szivárog.	Ellenőrizze a szívócsatorna tömítését és a szívócsatornát; javítsa meg, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
A turbófeltöltő zajos vagy vibrál[1]	A csapágyak nincsenek megkenve (elégtelen olajnyomás)	Elégtelen kenés okának meghatározása; javítsa szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Levegőszivárgás a szívócsatornánál vagy a kipufogó csatornánál	Ellenőrizze a szívócsatorna és a kipufogó csatorna tömítését és a csatornákat; javítsa meg, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Nem megfelelő a hézag a turbinakerék és a turbinaház között	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Törött lapátok (vagy más turbinakerék hiba)	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Olaj a turbófeltöltő kompresszor keréken vagy a kompresszorházban (az olaj keresztülmegy a középső házon)	Túlzott karternyomás.	Határozza meg a túl nagy karternyomás okát és javítsa meg, ha szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Eltömődött levegőszívó	Határozza meg a levegőszívó eltömődésének okát; javítsa meg, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Eltömődött leeresztőcső	Határozza meg a leeresztőcső eltömődésének okát; javítsa meg, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

Tünet	Probléma	Megoldás
Olaj a szívócsatornában vagy olaj csöpög a turbófeltöltő házából	Túlzott karternyomás	Határozza meg a túl nagy karternyomás okát és javítsa meg, ha szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Eltömődött levegőszívó	Határozza meg a levegőszívó eltömődésének okát; javítsa meg, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Eltömődött leeresztőcső	Határozza meg a leeresztőcső eltömődésének okát; javítsa meg, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Sérült vagy elkopott csapágyház	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Forgóegység kiegyensúlyozatlansága	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Turbina- vagy kompresszorkerék vagy lapát sérülése	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Szennyeződés vagy korom lerakódása a keréken vagy a lapátokon	Ellenőrizze a szívóoldali szivárgást (a levegőszűrő után). Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	A csapágyak elhasználódása	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Olajhiány vagy elégtelen kenés	Elégtelen kenés okának meghatározása; javítsa szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Tengelytömítés elhasználódása	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Turbófeltöltő turbinakerék súrlódása	Korom rakódott le a turbinakerék mögött az elkokszolódott olajból illetve égéstermékekből	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Szennyeződés rakódott le a kompresszorkerék mögé a szívóoldali szivárgás miatt	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Csapágy beragadása vagy elkoszolódása, kopott csapágyak	Vizsgálja meg a turbótöltőt; javítsa meg/cserélje ki szükség szerint. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
A motor túlmelegszik	A motor túlterhelt.	Csökkentse a motor terhelését.
	Alacsony a hűtőfolyadék szintje.	Töltse fel a hűtőrendszert a megfelelő szintig, ellenőrizze a hűtőt és a tömlőket, hogy nincs-e laza csatlakozó vagy szivárgás a rendszerben.
	A kiegyenlítő tartály fedele hibás	Cserélje ki a kiegyenlítő tartály fedelét, ha szükséges.
	Laza vagy sérült ventillátor szíj	Cserélje ki a ventilátor szíjat, ha szükséges. Ellenőrizze a szíjfeszítőt.
	Alacsony motorolaj szint.	Ellenőrizze az olajszintet. Töltsön hozzá olajat szükség szerint.
	A hűtőrendszert át kell öblíteni.	Öblítse ki a hűtőrendszert
	Meghibásodott termosztát(ok)	Ha szükséges, szerelje ki és ellenőrizze a termosztátokat
	Meghibásodott a hőmérsékletjelző vagy az érzékelő.	Ellenőrizze a hűtőfolyadék hőmérsékletét egy hőmérővel és cserélje ki, ha szükséges.
	Nem megfelelő minőségű üzemanyag.	Használjon megfelelő fokozatú üzemanyagot.
	Elszennyeződött a hűtő	Tisztítsa meg a hűtő, szükség szerint.
	Túl alacsony motorolaj szint	Töltse fel a forgattyúsházat a megfelelő olajszintig.
	Sérült hengerfejtömítés	Cserélje ki a hengerfejtömítést. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Meghibásodott vízszivattyú	Cserélje ki a vízszivattyút. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Hűtőfolyadék a forgattyúsházban	A hengerfejtömítés hibás	Cserélje ki a hengerfejtömítést. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Repedt hengerfej vagy motorblokk	Keresse meg a repedést, javítsa meg/ cserélje ki az alkatrészeket, ahogy szükséges.
	Szivárgó hüvely tömítések	Vegye ki és vizsgálja át a hüvelyeket. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Szivárog az olajhűtő	Végezze el az olajhűtő nyomástesztjét; javítsa ki/cserélje ki, ahogy szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Hibásak az olajhűtő O-gyűrűi	Szerelje ki és vizsgálja meg az olajhűtő O-gyűrűit; cserélje ki, ha szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Hibás a vízszivattyú tömítése; a szivárgó furat eldugult; a hűtőfolyadék a csapágyon keresztül szivárog	Cserélje ki a vízszivattyú tömítését. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
A hűtőfolyadék hőmérséklete a normális érték alatt van	Meghibásodott termosztát(ok)	Tesztelje le a termosztátokat; cserélje ki a termosztátokat, szükség szerint.

OUO6075,0000C98-35-20JUN11

Elektromos

Tünet	Probléma	Megoldás
Alultöltött rendszer	Túlzott elektromos terhelés a tartozékoktól.	Távolítsa el a kiegészítő berendezéseket, vagy szereljen fel nagyobb teljesítményű generátort.
	A motor túlzott üresjáratása.	Növelje a motorfordulatot, amikor nagy elektromos terhelést használ.
	Rossz elektromos csatlakozások az akkumulátornál, a testvezetéknél, az indítómotornál vagy a generátornál.	Vizsgálja meg és tisztítsa meg, ha szükséges.
	Hibás akkumulátor.	Ellenőrizze az akkumulátorokat.
	Meghibásodott a generátor.	Tesztelje le a töltőrendszert.
Az akkumulátor túl sok vizet használ	Repedt az akkumulátor háza.	Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a víz és cserélje ki, ha szükséges.
	Az akkumulátor túl van töltve.	Tesztelje le a töltőrendszert.
Az akkumulátorok nem töltődnek	Laza vagy korrodálódott csatlakozók.	Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Szulfátosodott vagy elhasználódott az akkumulátor.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Megnyúlt a V szíj vagy hibás a szíjfeszítő.	Állítsa be az ékszíj feszességét, vagy cserélje ki az ékszíjakat.
Az indítómotor nem forgat	A motor hajtásrendszere be van kapcsolva.	Kapcsolja ki a motor hajtásrendszerét.
	Laza vagy korrodálódott csatlakozók.	Tisztítsa meg, és húzza meg a laza csatlakozókat.
	Alacsony az akkumulátor teljesítménye, vagy lemerült az akkumulátor.	Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátorokat.
	Hibás indító kör relé.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
		Tisztítsa meg az akkumulátor sarkait és csatlakozóit.
	Meghibásodott a gyújtáskapcsoló vagy az indítástiltó kapcsoló	Javítsa meg a kapcsolót, ahogy szükséges.
	A behúzó tekercs hibás	Cserélje ki a mágnestekercset.
	Az indítómotor hibás	Cserélje ki az indítómotort.
Az önindító lassan forog	Alacsony az akkumulátor teljesítménye.	Töltse fel az akkumulátorokat.
	A forgattyúház-olaj túl sűrű.	Használjon helyes viszkozitású olajat.
	Laza vagy korrodálódott csatlakozók.	Tisztítsa meg, és húzza meg a laza csatlakozókat.
Az egész elektromos rendszer nem működik	Rossz az akkumulátor csatlakozása.	Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat.
	Szulfátosodott vagy elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátorokat.
	Kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.

OUO6075,0000C99-35-20JUN11

Fűtés

Tünet	Probléma	Megoldás
Nincs meleglevegő befúvás.	Szennyezett recirkuláltató szűrő.	Tisztítsa ki.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Nincs termosztát beszerelve.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Hibás termosztátok.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A fűtés hőmérsékletszabályozó hibás.	Cserélje ki a kezelőszervet.
	Összecsavarodott fűtéscső. Hibás a fűtésszelep.	Egyenesítse ki, vagy cserélje ki. Cserélje ki a szelepet.

OUO6075,0000B24-35-14MAR07

Légkondicionáló

Tünet	Probléma	Megoldás
Nem megfelelő, vagy nincs hűtés	A hőmérséklet szabályzó ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a légkondicionálót.
	A kompresszor szíj lejött vagy szakadt.	Cserélje a szíjat.
	A kompresszor nem működik (ha a bal oldali szerviz burkolatban a vastag és a kicsi tömlő hőmérséklete azonos).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A hőmérséklet szabályozás nem működik (a hőfokszabályzó ajtó törött, ami miatt meleg a levegő).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Alacsony nyomás figyelmeztetés (a rendszerből elszökött a hűtőközeg).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Magas nyomás figyelmeztetés (a rendszer túlterhelt).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A kompresszor kuplung túl sokat kapcsol vagy a kompresszor kikapcsolva marad akár 15 percig is.	Elpárologtató jegesedés.	Állítsa be a vezérlőszerveket megfelelően. Lásd a Kombájn Áttekintés alkalmazás segítséget vagy a Kezelőállás segítséget további információkért. Nyissa ki a levegőnyílásokat. Tisztítsa ki a szűrőket. Állítsa a kezelőszerveket melegebb beállításra.
Rossz szag (büdös) a fülkében.	Eldugult lefolyócső. Szennyezett szűrők. Szennyezett fülke.	Fúvassa ki a kondenzátor csövet és tisztítsa ki a tálcát az elpárologtató alatt. Tisztítsa ki a szűrőket. Porszívózza ki a fülkét. Ellenőrizze, hogy a kondenzátor leeresztő csőbe be van szerelve a csepegtető szelep.

OUO6075,0004572-35-19JAN17

Nedvességérzékelő (ha van)

Tünet	Probléma	Megoldás
A nedvesség túl magas.	Zöld növény tapadt, vagy gyomnövény rakódott a nedvesség szenzor lemezére.	Tisztítsa meg a nedvességérzékelő lemezét.
A nedvesség folyamatosan magas, vagy alacsony.	A nedvesség korrekción állítani kell.	Állítsa át a nedvesség korrekciót.
A nedvesség nem változik, vagy folyamatosan alacsony.	Eltömődött a szenzor.	Ellenőrizze a felhordó rögzítő egységet, ha szükséges tisztítsa.
A nedvesség érték pontatlan.	Helytelen növény lett kiválasztva.	Válassza ki a megfelelő növényt.
	Nedvességmérő beállítása nem megfelelő.	Állítsa át a nedvesség korrekciót.
A nedvesség mindig nulla.	Adatrögzítési problémák.	Ellenőrizze, hogy az adatrögzítés állapota bekapcsol-e betakarítás közben.

OUO6075,0000A75-35-03NOV10

Anyagáram érzékelő (ha van)

Tünet	Probléma	Megoldás
A terméshozam folyamatosan túl magas, vagy alacsony.	A rendszer kalibráción kívül van.	Változtassa meg a terméshozam kalibrációját.
	Helytelen vágóasztal szélesség.	Állítsa át a vágóasztal szélességet.
	Helytelen növény kiválasztás.	Válassza ki a megfelelő növényt.
	Por, sár, törmelék lerakódás az ütköző lapon.	Tisztítsa meg az ütköző lapot.
A terméshozam nulla.	Nincs haladási sebesség.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
	A tisztamag felhordó fordulata alacsony	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
	Adatrögzítési problémák.	Ellenőrizze, hogy az adatrögzítés állapota bekapcsol-e betakarítás közben.

OUO6075,0000A76-35-03NOV10

Tárolás

Gép felkészítése a tárolásra

Hajtsa ki a kondenzátort és az olajhűtőt, és tisztítsa ki a hűtőt levegővel, vízzel vagy porszívóval.

Tisztítsa meg az olajhűtőt és a kondenzátort is miután a radiátort kitakarította. Tisztítsa meg a feltöltőlevegő visszahűtőt.

60-90 naponta indítsa be a motort és kapcsolja BE a légkondicionáló. Járassa néhány percig a motort, hogy a tömítések kenést kapjanak. A külső hőmérsékletnek 5 ° C (40 °F) felett kell lennie a megfelelő légkondicionáló működéshez.

Enyhe oldószerrel tisztítsa meg a motor külsejét.

VIGYÁZAT: Ne használjon benzint.

Tisztítsa meg a levegőszűrő házát és szereljen be új szűrőket.

Meleg motor mellett, engedje le az olajat a forgattyúsházból. Cserélje le a motorolaj-szűrőt és töltse fel a motort megfelelő olajjal. Adjon a motorba 0,66 L (22 oz.) korróziógátló adalékot. Járassa a motort, hogy szétterüljön a rendszerben.

Engedje le, öblítse át, majd öntse fel 50/50%-os fagyálló/víz keverékkel a hűtőrendszert.

FONTOS: Hosszú távú tárolás járműben (12 hónapon túl) nem javasolt. Ha hosszú tárolás szükséges, ajánlatos rendszeresen megvizsgálni a Dízel kipufogó folyadékot (DEF), hogy meggyőződjön arról, hogy a karbamid koncentrációja nem csökkent-e az előírt érték alá.

Végső Tier 4/V. szint: A kipufogógáz kezelő folyadék (DEF) adott tárolási időtartammal rendelkezik, de legfeljebb 12 hónapig a járműben is tárolható, a tárolási körülmények függvényében. További információkat találhat az Emisszió gondozó folyadék (EGF) kezelése és tárolás címszó alatt, az Üzemanyagok és kenőanyagok részben, valamint az Emisszió gondozó folyadék (EGF) tartály feltöltése és az Emisszió gondozó folyadék (EGF) tartály leeresztése címszavak alatt, az A motor karbantartása részben.

FONTOS: Végső Tier 4/V. szint: Ne kapcsolja le az akkumulátort legalább 90 másodpercig a gép leállítása után. Ez alatt az idő alatt a szelektív katalitikus redukciós rendszer automatikusan kiüríti a dízel kipufogó folyadék (DEF) vezetékeit, rögtön a gép leállítása után. Ha nem áll rendelkezésre elegendő idő a tisztításra, valamennyi folyadék a csövekben maradhat, ami ott kikristályosodva eltömítheti a rendszert. Fagyos időben a folyadék megfagy és szétrepesztheti a vezetékeket.

MEGJEGYZÉS: Fordítsa az áramtalanító kapcsolót KI helyzetbe, ha a gépet 25 napnál hosszabb ideig tárolja. 90 napnál hosszabb ideig történő tárolás esetén szerelje le az akkumulátor negatív pólusáról az érintkezőt, az akkumulátor minimális terhelése érdekében.

Töltse fel az akkumulátorokat teljesen. A fajsúly 1260-nak felel meg. Kösse le az akkumulátorról a negatív kábelt, hogy az akkumulátor terhelése a minimális legyen.

Engedje le a vízleválasztó szűrőt.

Tisztítsa le a gépet teljesen kívül és belül. Hagyja nyitva a felhordó ajtókat, és a leengedő nyílásokat.

Járassa meg (fel és le) a dobkosarat, hogy a kosár esetleges tömődései megszűnjenek.

FONTOS: A nagynyomású vízsugarat közvetlenül az elektronikus/elektromos egységekre, a csapágyakra és az olajtömítésekre, az adagoló szivattyúra és más érzékeny alkatrészre, részegységre irányítva a berendezés meghibásodását okozhatja. Csökkentse a nyomást és irányítsa a vízsugarat 45 - 90 fokos szögben a gépre.

Ahol szükséges javítsa ki a festést.

MEGJEGYZÉS: A kombájnt nem szükséges viasszal lekenni. Ha mégis úgy gondolja, használjon jó minőségű, tiszta viaszt, mely nem tartalmaz csiszoló szemcséket. Az iyen típusú viaszok általában nem tartalmaznak tisztítószert.

Kenje meg a kombájnon lévő zsírzógombokat és az állítócsavarok meneteit.

Végezze el a teljes 400 órás (évenkénti) szervizt.

Töltse fel az üzemanyagtankot, hogy a kondenzációt megakadályozza.

FONTOS: Amikor hosszabb ideig tárol üzemanyagot a gép tartályában vagy a gazdaság tárolótartályaiban, vagy lassú az üzemanyag cserélődése, adjon hozzá kondicionálót az üzemanyag stabilizálása és a kondenzvíz képződés elkerülése érdekében. Kérje ki a John Deere kereskedőjének javaslatát.

A hosszabb idejű tároláshoz legjobb a biodízel leengedése és a gép feltöltése szokásos gázolajjal. Máskülönben használjon biodízel stabilizáló (antioxidáns) adalékot vagy teljesen formulázott biodízel kondicionálót. Kérje ki a John Deere kereskedőjének javaslatát.

Ha a gépet hosszabb ideig fogja tárolni, akkor vegye ki és tisztítsa meg az akkumulátorokat. Tárolja az

akkumulátorokat száraz, hűvös helyen, és tartsa őket teljesen feltöltött állapotban.

A levegő kompresszor kiegyenlítőtartályából (ha van) le kell engedni a vizet a gép eltárolása előtt.

OUO6075,000481F-35-14NOV17

A permetezőgép tárolásból történő kivétele

Kösse vissza és/vagy töltse fel az akkumulátorokat.

Töltse fel az akkumulátorokat teljesen. A fajsúly 1260-nak felel meg. Kösse le az akkumulátorról a negatív kábelt, hogy az akkumulátor terhelése a minimális legyen.

Ellenőrizze az olajszinteket, és a hűtőfolyadék szintjét. Ellenőrizze nincs-e szivárgás, pótolja ha szükséges a motorolajat, és hűtőfolyadékot.

Végső Tier 4/V. szint: Ha a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály nem lett leeresztve, ellenőrizze a karbamid koncentrációját, lásd az Emisszió gondozó folyadék (DEF) ellenőrzése címszó alatt, az Üzemanyagok és kenőanyagok részben. Ha a koncentráció nem a műszaki adatokban előírt mértékű, ürítse le a folyadékot és cserélje ki új emisszió gondozó folyadékra (EGF). Ha leeresztette az emisszió gondozó folyadék (EGF) tartályát, töltse fel a tartályt. További információkat az Emisszió gondozó folyadék (EGF) tartálya feltöltése címszó alatt találhat, az A motor karbantartása részben.

Zárja be a felhordó ajtókat és leengedő nyílásokat.

Ellenőrizze a hajtószíjak feszítését. Állítsa a rugóterhelésű feszítőkerekeket addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és nézze át a gép kezelési utasítását.

Vizsgálja át a tűzoltó készülékeket (elöl és hátul) a készülék címkéjén található karbantartási utasításoknak megfelelően. Szükség szerint, töltse fel vagy cserélje ki.

OUO6075,0004820-35-14NOV17

Műszaki adatok

Üzemi fordulatszámok (S760 és S770)

A fordulatszámok átlagos értékek, melyek gépenként kissé változhatnak.

MEGJEGYZÉS: A megadott üzemi fordulatszámok és műszaki adatok értesítés nélkül változhatnak.

Motor fordulatszámok	**9,0 L Tier 2/II. szintű motor**	**9,0 L Végleges Tier 4/V. szintű motorok**
Alacsony fordulatszám (cséplőrendszer kikapcsolva)	1200 f/p	1200 f/p
Közepes fordulatszám (cséplőhajtás kikapcsolva)	1690 f/p	1690 f/p
Magas fordulatszám (cséplőhajtás kikapcsolva)	2340 f/p	2340 f/p
Névleges fordulat (cséplőmű bekapcsolva)	2200 f/p	2200 f/p

Cséplőhajtás hajtótengely fordulatszám	1453 f/p

Fő előtéttengely fordulatszám	1453 f/p

Magleválasztó fordulatszámok	
Magas tartomány	400—1000 f/p
Alacsony tartomány	210—530 f/perc

Ferdefelhordó alsó tengely fordulatszámok	
Fix fordulatszám (ha van)	490 f/p
Nagy teljesítményű változtatható fordulatszám (ha van)	490—750 f/p
Nagy nyomatékú változtatható fordulatszám (ha van)	490—750 f/p
Többfokozatú (ha van)	Első fokozat: 480 f/p Második fokozat: 535 f/p Harmadik fokozat: 590 f/p Negyedik fokozat: 665 f/p Ötödik fokozat: 735 f/p

Terménygyorsító fordulatszámok	
Terménygyorsító (normál fordulatszám)	430/780 f/p
Terménygyorsító (opciós alacsony fordulat)	310/770 f/p
Terménygyorsító(Nagy sebességű, nagy kapacitású)	520/970/perc

Utóverő-fordulatszám	**S760**	**S770**
	998 f/p	995 f/p

Tengelycsonk fordulatszámok	
Jobb oldali mellső tengelycsonk	518 f/p
Jobb oldali hátsó tengelycsonk	518 f/p

Tisztítóventilátor fordulatszámok	
Standard fordulat	620—1350 f/p
Speciális, lassú fordulat	250—500 f/p

Felhordó fordulatszámok	**S760**	**S770**
Tisztamag-felhordó	417 f/p	415 f/p
Tisztamag-felhordó csiga	448 f/p	445 f/p
Kalászvisszahordó, alsó csiga	395 f/p	
Kalászvisszahordó, felső csiga	625 f/p	
Tisztítóasztal hajtás	298 f/p	
Felhordócsigák	420 f/p	

Ürítő rendszer fordulatszámok (bekapcsolt cséplőművel)	
Ürítőrendszer előtéttengely	1000 f/p
Ürítőcsiga hajtásház, behajtó tengely	460 f/perc, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség
Függőleges ürítőcsiga	460 f/perc, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség
Külső ürítőcsiga	460 f/perc, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség
Magtartály keresztcsigák (első és hátsó)	330 f/perc, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség

Szalmaszecskázó fordulatszámok	**Deluxe maradványkezelő**	**Köztes maradványkezelő**	**Prémium maradványkezelő**
Szalmaszecskázó/utóverő tengelycsonk	1880 f/p	2045 f/p	2045 f/p
Szalmaszecskázó (kétfokozatú)	1505/2350 f/p	1400/2995 f/p	1400/2995 f/p
Terménytovábbító utóverő	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	995 f/p

OUO6075,00049CE-35-07JUN18

Üzemi fordulatszámok (S780, S785 és S790)

A fordulatszámok átlagos értékek, melyek gépenként kissé változhatnak.

MEGJEGYZÉS: A megadott üzemi fordulatszámok és műszaki adatok értesítés nélkül változhatnak.

Motor fordulatszámok	**13,5 L Tier 2/II. szintű motor**	**13,5 L Végleges Tier 4/V. szintű motorok**
Alacsony fordulatszám (cséplőrendszer kikapcsolva)	1200 f/p	1200 f/p
Közepes fordulatszám (cséplőhajtás kikapcsolva)	1690 f/p	1690 f/p
Magas fordulatszám (cséplőhajtás kikapcsolva)	2240 f/p	2240 f/p
Névleges fordulat (cséplőmű bekapcsolva)	2100 f/p	2100 f/p

Cséplőhajtás hajtótengely fordulatszám	1466 f/p

Fő előtéttengely fordulatszám	1466 f/p

Magleválasztó fordulatszámok	
Magas tartomány	400—1000 f/p
Alacsony tartomány	210—530 f/perc

Kalászkihordó rendszer fordulatszáma	880 f/p

Ferdefelhordó alsó tengely fordulatszámok	
Állandó fordulat	490 f/p
Többfokozatú	Első fokozat: 480 f/p Második fokozat: 535 f/p Harmadik fokozat: 590 f/p Negyedik fokozat: 665 f/p Ötödik fokozat: 735 f/p

Terménygyorsító fordulatszámok	
Terménygyorsító (normál fordulatszám)	430/780 f/p
Terménygyorsító (opciós alacsony fordulat)	310/770 f/p
Terménygyorsító(Nagy sebességű, nagy kapacitású)	520/970/perc

Utóverő-fordulatszám	995 f/p

Tengelycsonk fordulatszámok	
Jobb oldali mellső tengelycsonk	520 f/p
Jobb oldali hátsó tengelycsonk	520 f/p

Tisztítóventilátor fordulatszámok	
Standard fordulat	620—1350 f/p
Speciális, lassú fordulat	250—500 f/p

Felhordó fordulatszámok	
Tisztamag-felhordó	415 f/p
Tisztamag-felhordó csiga	450 f/p
Kalászvisszahordó, alsó csiga	490 f/p
Kalászvisszahordó, felső csiga	580 f/p
Tisztítóasztal hajtás	300 f/p
Felhordócsigák	425 f/p

Ürítő rendszer fordulatszámok (bekapcsolt cséplőművel)	**S780, S785, és S790**	**S780: HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™**
Ürítőrendszer előtéttengely	1005 f/p	
Ürítőcsiga hajtásház, behajtó tengely	460 f/p	465 f/p
Függőleges ürítőcsiga	460 f/p	465 f/p
Külső ürítőcsiga	460 f/p	465 f/p
Magtartály keresztcsigák (első és hátsó)	450 f/p	335 f/p

A HillMaster a Deere & Company védjegye

Szalmaszecskázó fordulatszámok	**Deluxe maradványkezelő**	**Köztes maradványkezelő**	**Prémium maradványkezelő**
Szalmaszecskázó/utóverő tengelycsonk	1880 f/p	2045 f/p	2045 f/p
Szalmaszecskázó (kétfokozatú)	1505/2350 f/p	1400/2995 f/p	1400/2995 f/p
Terménytovábbító utóverő	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	995 f/p

OUO6075,00049CF-35-07JUN18

Specifikációk (S760 és S770)

MEGJEGYZÉS: A megadott műszaki adatok és a műszaki kialakítás értesítés nélkül változhatnak.

Motor		
Gyártmány	John Deere	
Modell	6090HH006 (9,0 l Tier 2/II. szint) 6090HH029 (9,0 L végleges Tier 4/V. szint)	
Típus	Hathengeres, soros, felülszelepelt (négyszelepes), levegő-levegő töltőlevegő-hűtős dízel, turbófeltöltéssel	
	S760	**S770**
Névleges teljesítmény (Tier 2/II. szint)	239 kW (320 LE)	278 kW (373 LE)
Névleges teljesítmény (végleges Tier 4/V. szint)	249 kW (334 LE)	292 kW (392 LE)
Névleges fordulatszám	2200 f/p	2200 f/p
Teljesítmény emelkedés névleges fordulatszámon	25 kW (34 LE)	25 kW (34 LE)
Csúcsteljesítmény (Tier 2/Stage II)	272 kW (365 LE)	317 kW (425 LE)
Csúcsteljesítmény (végleges Tier 4/V. szint)	285 kW (382 LE)	335 kW (449 LE)
Csúcsteljesítményhez tartozó fordulatszám (névleges teljesítmény -200 ford/perc)	2000 f/p	
Lökettérfogat	9,0 L (549 in³)	
A hengerek munkaütemének sorrendje	1-5-3-6-2-4	
Levegőszűrő	Száraz, biztonsági betéttel ellátva	

Elektromos rendszer	
Akkumulátor feszültség	12 V
Akkumulátor testelése	Negatív
Generátor (Tier 2/II. szint) Generátorok (végleges Tier 4/V. szint)	200 A

Hajtómű	
Sebességfokozatok (Mechanikus váltóval szerelt gépek)	Három fokozat
Fokozatok (Nyomógombos kapcsolós gépek)	Három fokozat
Sebességfokozatok (ProDrive™ gépek)	Kétfokozatú automata váltó

A ProDrive a Deere & Company védjegye

Fékek	
Típus (mechanikus váltóval szerelt gépek)	Hidraulikus pofás fék
Típus (Nyomógombos kapcsolós gépek)	Hidraulikus pofás fék
Típus (ProDrive™ gépek)	Többtárcsás nedves

Terménygyorsító	**S760 és S770**	**S770 HillMaster™**
Lécek száma	Alapkivitel: 10 Nehéz termény: 8 Rizs: 5	Nehéz termény: 8

A HillMaster a Deere & Company védjegye

A magleválasztó elemei	
Cséplőelemek (TriStream™ rotor)	Kukorica/apró szem: 15
Cséplőelemek (Változtatható áramú rotor)	Kukorica/apró szem: 15 Rizs opció: 15 elem és 12 cséplőujj sűrű soros helyeken
Ujjak (TriStream™ rotor)	24
Ujjak (Változtatható áramú rotor)	20

TriStream Deere & Company védjegye

Dobkosár	
A kosarak száma	3
A lécek száma kosaranként	Mag—Első 25, középső/hátsó 25; kukorica 31

Cséplő rendszer	
Lécek száma	4

Utóverő rostély	
Lécek száma	3

Utóverő	**S760 és S770**	**S770 HillMaster™**
Lécek száma	Alapkivitel: 5 Nehéz termény: 8	Nehéz termény: 8

Magtartály	
Feltöltési mennyiség	10 572 L (300 bu) Toldatok 10 572 L (300 bu) Fedelek
Átlagos ürítési sebesség, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség	6977 liter/perc (198 bu/min)
Maximális ürítési sebesség, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség	7612 liter/perc (216 bu/min)

Fordulási sugár	
Hátsóhíd nyomtáv	3,35 m (10 ft 10 in)
Fordulási sugár (nem hajtott híd)	8,02 m (26 ft 3 in)
Fordulási sugár (hajtott híd)	7,73 m (25 ft 4 in)

Feltöltési mennyiségek	**S760**	**S770**
Üzemanyagtartály	950 liter (250 gal)	
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint)	52,2 liter (13,8 gal)	
Hűtőrendszer fűtőradiátorral (Tier 2/II. szint)	53 l (56 qt.)	
Hűtőrendszer fűtőradiátorral (végleges Tier 4/V. szint)	53 l (56 qt)	
Motorolaj, szűrővel (Tier 2/II szint)	27,5 L (29 qt) [a]	
Motor forgattyúház szűrővel (végleges Tier 4/V. szint)	27,5 L (29 qt) [a]	
Hajtómű (Mechanikus kapcsolású és nyomógombbal kapcsolható gépek)	9,6 l (10 qt)	
Véglehajtások	8 l (8,5 qt) szimplakerekes konfiguráció 25 l (26,4 qt) ikerkerekes konfiguráció	
Véglehajtások (HillMaster™)	Nem alkalmazható	7 l (7,4 qt)
Erősített ferdefelhordó visszaforgató hajtómű hűtő nélkül	2,3 l (4,75 pt)	
Erősített ferdefelhordó visszaforgató hajtómű hűtővel	3,5 l (7,4 pt)	Nem alkalmazható
Extra erősített ferdefelhordó visszaforgató hajtómű hűtővel	4,9 l (10,4 pt)	
Többfokozatú ferdefelhordó visszaforgató hajtómű hűtővel	Nem alkalmazható	5,2 L (11 pt)
Prémium felső továbbító dob hajtómű (ha van)	Nem alkalmazható	0,2 L (6,75 oz)
Elsődleges előtéttengely hajtás fogaskerékház	1,9 liter (2,04 qt)	
Töltő csiga hajtómű	3,8 liter (4 qt)	
Kétfokozatú cséplőhajtás hajtómű	4,7 liter (5 qt)	
Motor hajtómű áttöltővel (Mechanikus kapcsolású és nyomógombbal kapcsolható gépek)	21,3 l (22.5 qt)	
Motor hajtómű áttöltővel (ProDrive™ gépek)	51 l (54 qt)	
Hidraulika/hidrosztatika olajtartály	31 l (33 qt)	

[a] A megfelelő motorolaj-szint fenntartása alapvető fontosságú. Szervizek során mindig ellenőrizze, hogy az olajszint megfelelő-e a nívópálcán.

Légkompresszor (ha van)		
Tartályméret	60 l (16 U.S. gal.)	
Maximális tartálynyomás	827 kPa (8.27 bar) (120 psi)	
Légkompresszor szállítás	Alacsony motorfordulatszám	250 L/min (8.8 ft³/min)
	Magas motorfordulatszám	450 L/min (15.8 ft³/min)

OUO6075,0004A11-35-10AUG18

Műszaki adatok (S780, S785 és S790)

MEGJEGYZÉS: A megadott műszaki adatok és a műszaki kialakítás értesítés nélkül változhatnak.

Motor		
Gyártmány	John Deere	
Modell	6135HH004 (13,5 l Tier 2/II. szint) 6135HH011 (13,5 L végleges Tier 4/V. szint)	
Típus	Hathengeres, soros, felül szelepelt, levegő-levegő töltőlevegő-hűtős dízel turbófeltöltővel	
	S780	**S785**
Névleges teljesítmény (Tier 2/II. szint)	353 kW (473 LE)	373 kW (500 LE)
Névleges teljesítmény (végleges Tier 4/V. szint)	353 kW (473 LE)	373 kW (500 LE)
Névleges fordulatszám	2100 f/p	2100 f/p
Teljesítmény emelkedés névleges fordulatszámon	37 kW (50 LE)	37 kW (50 LE)
Csúcsteljesítmény (Tier 2/Stage II)	402 kW (540 LE)	425 kW (570 LE)
Csúcsteljesítmény (végleges Tier 4/V. szint)	402 kW (540 LE)	425 kW (570 LE)
Csúcsteljesítményhez tartozó fordulatszám (névleges teljesítmény -200 ford/perc)	1900 f/p	
Lökettérfogat	13,5 L (824 in³)	
A hengerek munkaütemének sorrendje	1-5-3-6-2-4	
Levegőszűrő	Száraz, biztonsági betéttel ellátva	
	S790	
Névleges teljesítmény (Tier 2/II. szint)	405 kW (543 LE)	
Névleges teljesítmény (végleges Tier 4/V. szint)	405 kW (543 LE)	
Névleges fordulatszám	2100 f/p	
Teljesítmény emelkedés névleges fordulatszámon (Tier 2/Stage II)	23 kW (31 LE)	
Extra teljesítmény névleges fordulaton (végleges Tier 4/V. szint)	37 kW (50 LE)	
Csúcsteljesítmény (Tier 2/Stage II)	458 kW (614 LE)	
Csúcsteljesítmény (végleges Tier 4/V. szint)	460 kW (617 LE)	
Csúcsteljesítményhez tartozó fordulatszám (névleges teljesítmény -200 ford/perc)	1900 f/p	
Lökettérfogat	13,5 L (824 in³)	
A hengerek munkaütemének sorrendje	1-5-3-6-2-4	
Levegőszűrő	Száraz, biztonsági betéttel ellátva	

Elektromos rendszer	
Akkumulátor feszültség	12 V
Akkumulátor testelése	Negatív
Generátor (Tier 2/II. szint) Generátorok (végleges Tier 4/V. szint)	200 A

Hajtómű	
Fordulatszámok	Kétfokozatú automata váltó

Fékek	
Típus	Többtárcsás nedves

Terménygyorsító	**S780, S785, és S790**	**S780: HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™**
Lécek száma	Alapkivitel: 10 Nehéz termény: 8 Rizs: 5	Nehéz termény: 8

A HillMaster a Deere & Company védjegye

A magleválasztó elemei	
Cséplőelemek (TriStream™ rotor)	Kukorica/apró szem: 15
Cséplőelemek (Változtatható áramú rotor)	Kukorica/apró szem: 15 Rizs opció: 15 elem és 12 cséplőujj sűrű soros helyeken
Ujjak (TriStream™ rotor)	24
Ujjak (Változtatható áramú rotor)	20

TriStream Deere & Company védjegye

Dobkosár	
A kosarak száma	3
A lécek száma kosaranként	Mag—Első 25, középső/hátsó 25; kukorica 31

Cséplő rendszer	
Lécek száma	4

Utóverő rostély	
Lécek száma	1

Utóverő	**S780, S785, és S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™, és S790 HillMaster™**
Lécek száma	Alapkivitel: 10 Nehéz termény: 8	Nehéz termény: 8

Magtartály	**S780, S785, és S790**
Feltöltési mennyiség	14 096 L (400 bu) Toldatok 14 096 L (400 bu) Fedelek
Átlagos ürítési sebesség, 134 L/s (3,8 bu/s) ürítési sebesség	8035 liter/perc (228 bu/min)
Maximális ürítési sebesség, 134 L/s (3,8 bu/s) ürítési sebesség	8670 liter/perc (246 bu/min)

Magtartály	**HillMaster™ gépek**
Feltöltési mennyiség	10 572 L (300 bu) Toldatok 10 572 L (300 bu) Fedelek
Átlagos ürítési sebesség, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség	6977 liter/perc (198 bu/min)
Maximális ürítési sebesség, 116 L/s (3,3 bu/s) ürítési sebesség	7612 liter/perc (216 bu/min)

Fordulási sugár	
Hátsóhíd nyomtáv	3,35 m (10 ft 10 in)
Fordulási sugár (nem hajtott híd)	8,02 m (26 ft 3 in)
Fordulási sugár (hajtott híd)	7,73 m (25 ft 4 in)

Feltöltési mennyiségek	
Üzemanyagtartály	950 L (250 gal) opció 1250 L (330 gal) alapkivitel
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint)	52,2 liter (13,8 gal)
Hűtőrendszer fűtőradiátorral (Tier 2/II. szint)	61,2 l (65 qt.)
Hűtőrendszer fűtőradiátorral (végleges Tier 4/V. szint)	85 l (90 qt)
Motorolaj, szűrővel (Tier 2/II szint)	39 L (41 qt) [a]
Motor forgattyúház szűrővel (végleges Tier 4/V. szint)	43 L (45.5 qt) [a]
Véglehajtások	8 l (8,5 qt) szimplakerekes konfiguráció 25 l (26,4 qt) ikerkerekes konfiguráció 7 l (7,4 qt) HillMaster™ gépek
Extra erősített ferdefelhordó visszaforgató hajtómű hűtő nélkül	3,6 l (7.7 qt)
Többfokozatú ferdefelhordó visszaforgató hajtómű hűtővel (opció)	5,2 L (11 pt)
Prémium felső továbbító dob hajtómű (ha van)	0,2 L (6,75 oz)
Elsődleges előtéttengely hajtás fogaskerékház (nem többfokozatú)	1,9 liter (2,04 qt)
Töltő csiga hajtómű	3,8 liter (4 qt)

Feltöltési mennyiségek	
Kétfokozatú cséplőhajtás hajtómű	4,7 liter (5 qt)
Motor hajtómű áttöltővel	51 l (54 qt)
Hidraulika/hidrosztatika olajtartály	47 l (50 qt)

[a]A megfelelő motorolaj-szint fenntartása alapvető fontosságú. Szervizek során mindig ellenőrizze, hogy az olajszint megfelelő-e a nívópálcán.

Légkompresszor (ha van)		
Tartályméret	60 l (16 U.S. gal.)	
Maximális tartálynyomás	827 kPa (8.27 bar) (120 psi)	
Légkompresszor szállítás	Alacsony motorfordulatszám	250 L/min (8.8 ft³/min)
	Magas motorfordulatszám	450 L/min (15.8 ft³/min)

OUO6075,0004A12-35-10AUG18

Méretek (S760 és S770)

MEGJEGYZÉS: A méretek hozzávetőlegesek, és előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Méret	S760 és S770
A	9,81 m (32 ft 2 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 11,03 m (36 ft 2 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev, elektromos behajtású ürítőcsigával 11,71 m (38 ft 5 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev ürítőcsigával 11,97 m (39 ft 3 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású ürítőcsigával 12,45 m (40 ft 10 in), 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev ürítőcsigával
B	9,14 m (30 ft 0 in) 6,9 m-es (22 ft 6 in) motorral behajtható csigával 9,98 m (32 ft 9 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) motorral behajtható csigával
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79 — 4,87 m, (15 ft 9 in—16 ft 0 in) 10 572 L (300 bu) fedelekkel
E	4,49 m—4,71 m (14 ft 9 in—15 ft 5 in) tisztamag-felhordó csiga
F	4,18 — 4,26 m (13 ft 9 in—14 ft 0 in), 10 572 L (300 bu) toldatokkal
G	3,92—4,00 m (12 ft 10 in—13 ft 1 in)
H	3,64—3,92 m (11 ft 11 in—12 ft 10 in)
I	0,54—0,63 m (1 ft 9 in—2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 7,66 m (25 ft 2 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev ürítőcsigával 7,69 m (25 ft 3 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 8,97 m (29 ft 5 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev ürítőcsigával 8,72 m (28 ft 7 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású ürítőcsigával 9,42 m (30 ft 11 in), 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev ürítőcsigával
L	4,63 — 4,91 m (15 ft 2 in — 16 ft 1 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 5,12 — 5,19 m (16 ft 10 in — 17 ft 0 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev és elektromos behajtású ürítőcsigával 5,38 — 5,45 m (17 Ft. 8 in. — 17 ft 11 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev ürítőcsigával 5,32 — 5,38 m (17 Ft. 5 in. — 17 ft 8 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 5,49 — 5,56 m (18 Ft. 0 in. — 18 ft 3 in) 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev ürítőcsigával
M	3,93 — 4,21 m (12 ft 11 in — 13 ft 10 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 4,42 — 4,49 m (14 ft 6 in — 14 9 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev és elektromos behajtású ürítőcsigával 4,52 — 4,58 m (14 ft 10 in — 15 ft 0 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev ürítőcsigával 4,28 – 4,52 m (14 ft 0 in — 14 ft 10 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,63—4,69 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) 8,7 m-es (28 ft 6 in) ürítőcsigával
N [a]	3,99 — 4,27 m (13 ft 1 in — 14 ft 0 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 4,49 — 4,55 m (14 ft 9 in — 14 ft 11 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev és elektromos behajtású ürítőcsigával 4,81 — 4,88 m (14 ft 9 in — 16 ft 0 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merv kihajtású ürítőcsigával 4,75 — 4,81 m (15 ft 7 in — 15 ft 9 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,92 — 4,98 m (16 ft 2 in — 16 ft 4 in), 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev ürítőcsigával
O [b]	3,47 m—4,34 m (11 ft 5 in—14 ft 3 in) hátsó gumiabroncsok
P [b]	3,49 m—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in) elülső gumiabroncsok

[a]Ez a méret 1,22 m-rel (4 ft) a mag kiszóródásának pontja fölött van. Ez azt az esetet reprezentálja, amikor az ürítőcsiga a magszállító kocsi fölé ki van hajtva.

[b]A különböző gumi konfigurációk, sortávolságok, híd konfigurációk, kerék eltolások, hídhelyzetek és könyöktengely kialakítások miatt a gép szélessége változhat. A táblázatban megadott méretek a minimális és a maximális szélességekhez tartoznak. További részletes, szélességre vonatkozó információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

OUO6075,00049D5-35-14JUN18

Méretek (S770 HillMaster™)

MEGJEGYZÉS: A méretek hozzávetőlegesek, és előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Méret	S770 HillMaster™
A	9,81 m (32 ft 2 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 11,03 m (36 ft 2 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 11,97 m (39 ft 3 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású ürítőcsigával
B	9,14 m (30 ft 0 in) 6,9 m-es (22 ft 6 in) motorral behajtható csigával 9,98 m (32 ft 9 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) motorral behajtható csigával
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,81 — 4,89 m (15 ft 9 in — 16 ft 0 in), 10 572 L (300 bu) fedelekkel
E	4,52 m—4,59 m (14 ft 10 in—15 ft 1 in) tisztamag-felhordó csiga
F	4,21 — 4,28 m (13 ft 10 in — 14 ft 0 in) 10 572 L (300 bu) toldatokkal
G	3,94—4,02 m (12 ft 11 in—13 ft 2 in)
H	3,88—3,96 m (12 ft 9 in—13 ft 0 in)
I	0,59—0,67 m (1 ft 11 in—2 ft 2 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 7,69 m (25 ft 3 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 8,72 m (28 ft 7 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású ürítőcsigával
L	4,72 — 4.95 m (15 ft 6 in — 16 ft 3 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 5,00 — 5,23 m (16 ft 5 in — 17 ft 2 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in.) elektromos behajtású üritőcsigával 5,19 — 5,42 m (17 Ft. 0 in. — 17 ft 9 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával
M	4,02 — 4,25 m (13 ft 2 in — 13 ft 11 in), 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 4,30 — 4,53 m (14 ft 1 in — 14 ft 10 in) 6,9 m-es (22 ft 6 in.) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,33 — 4,56 m (14 ft 2 in — 14 ft 11 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával
N [a]	4,08 — 4,31 m (13 ft 5 in — 14 ft 2 in) 5,6 m-es (18 ft 6 in) merev ürítőcsigával 4,36 — 4,59 m (14 ft 4 in — 15 ft 1 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in.) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,62 — 4,85 m (15 ft 2 in — 15 ft 11 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával
O [b]	3,48 m—3,70 m (11 ft 5 in—12 ft 2 in) hátsó gumiabroncsok
P [b]	3,48 m—3,78 m (11 ft 5 in—12 ft 5 in) elülső gumiabroncsok

[a] Ez a méret 1,22 m-rel (4 ft) a mag kiszóródásának pontja fölött van. Ez azt az esetet reprezentálja, amikor az ürítőcsiga a magszállító kocsi fölé ki van hajtva.

[b] A különböző gumi konfigurációk, sortávolságok, híd konfigurációk, kerék eltolások, hídhelyzetek és könyöktengely kialakítások miatt a gép szélessége változhat. A táblázatban megadott méretek a minimális és a maximális szélességekhez tartoznak. További részletes, szélességre vonatkozó információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

OUO6075,00049D6-35-14JUN18

Méretek (S780, S785 és S790)

MEGJEGYZÉS: A méretek hozzávetőlegesek, és előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Méret	S780, S785, és S790
A	11,03 m (36 ft 2 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev, elektromos behajtású ürítőcsigával 11,71 m (38 ft 5 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev üritőcsigával 11,97 m (39 ft 3 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású ürítőcsigával 12,45 m (40 ft 10 in), 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev üritőcsigával
B	9,14 m (30 ft 0 in) 6,9 m-es (22 ft 6 in) motorral behajtható csigával 9,98 m (32 ft 9 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) motorral behajtható csigával
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79 — 4,87 m (15 ft 9 in — 16 ft 0 in), 14 096 L (400 bu) fedelekkel
E	4,64 m—4,73 m (15 ft 3 in—15 ft 6 in) tisztamag-felhordó csiga
F	4,46 — 4,54 m (14 ft 8 in — 14 ft 11 in) 14 096 L (400 bu) toldatokkal
G	3,92—4,00 m (12 ft 10 in—13 ft 1 in)
H	3,64—3,92 m (11 ft 11 in—12 ft 10 in)
I	0,54—0,63 m (1 ft 9 in—2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev ürítőcsigával 7,69 m (25 ft 3 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 8,97 m (29 ft 5 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev üritőcsigával 8,72 m (28 ft 7 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású üritőcsigával 9,42 m (30 ft 11 in), 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev üritőcsigával
L	5,12 — 5,19 m (16 ft 10 in — 17 ft 0 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev és elektromos behajtású ürítőcsigával 5,38 — 5,45 m (17 Ft. 8 in. — 17 ft 11 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev üritőcsigával 5,32 — 5,38 m (17 Ft. 5 in. — 17 ft 8 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 5,49 — 5,56 m (18 Ft. 0 in. — 18 ft 3 in) 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev ürítőcsigával
M	4,42 — 4,49 m (14 ft 6 in — 14 ft 9 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev és elektromos behajtású ürítőcsigával 4,52 — 4,58 m (14 ft 10 in — 15 ft 0 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev üritőcsigával 4,24 — 4,52 m (13 ft 11 in — 14 10 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,63 — 4,69 m (15 ft 2 in — 15 ft 5 in) 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev ürítőcsigával
N [a]	4,49 — 4,55 m (14 ft 9 in — 14 ft 11 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) merev és elektromos behajtású ürítőcsigával 4,82 — 4,88 m (15 ft 10 in — 16 ft 0 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) merev üritőcsigával 4,75 — 4,81 m (15 ft 7 in — 15 ft 9 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,92 — 4,98 m (16 ft 2 in — 16 ft 4 in), 8,7 m-es (28 ft 6 in) merev ürítőcsigával
O [b]	3,39 m—4,34 m (11 ft 1 in—14 ft 3 in) hátsó gumiabroncsok
P [b]	3,49 m—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in) elülső gumiabroncsok

[a] Ez a méret 1,22 m-rel (4 ft) a mag kiszóródásának pontja fölött van. Ez azt az esetet reprezentálja, amikor az ürítőcsiga a magszállító kocsi fölé ki van hajtva.

[b] A különböző gumi konfigurációk, sortávolságok, híd konfigurációk, kerék eltolások, hídhelyzetek és könyöktengely kialakítások miatt a gép szélessége változhat. A táblázatban megadott méretek a minimális és a maximális szélességekhez tartoznak. További részletes, szélességre vonatkozó információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

OUO6075,00049D7-35-14JUN18

Méretek (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™)

MEGJEGYZÉS: A méretek hozzávetőlegesek, és előzetes értesítés nélkül változhatnak.

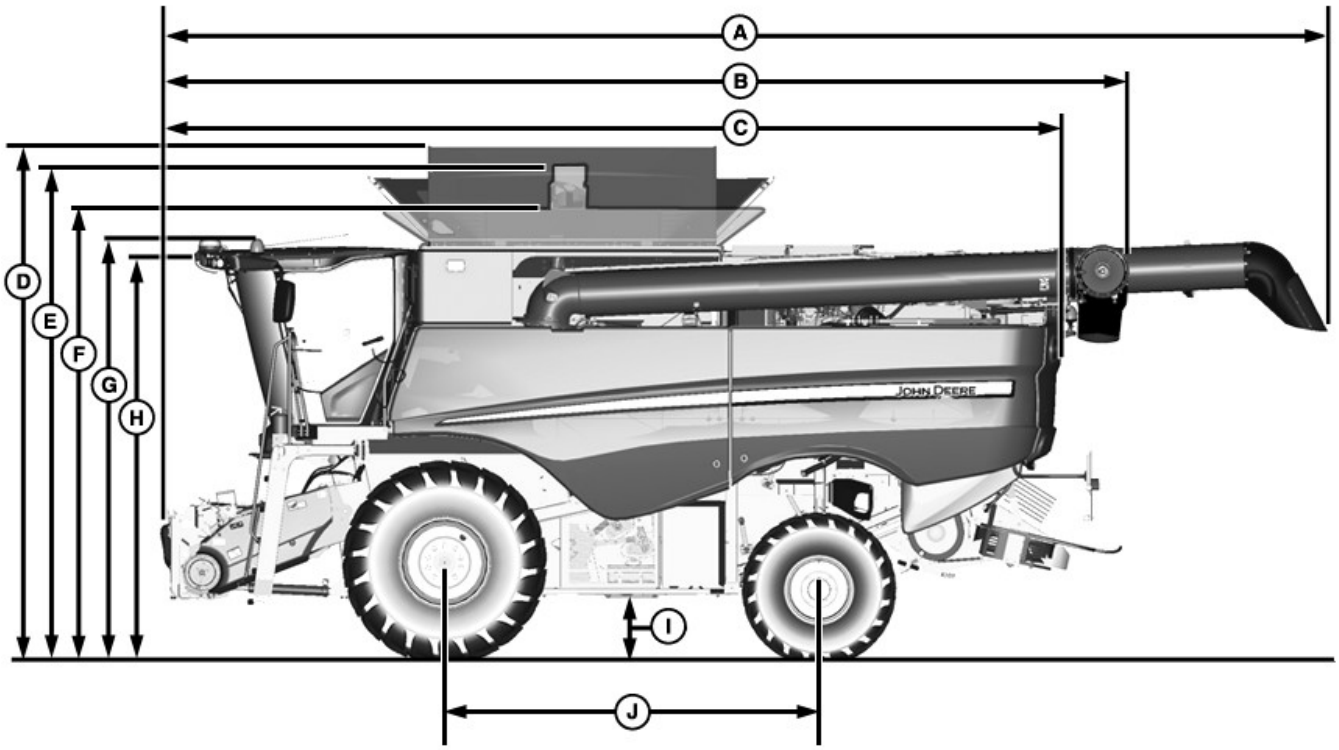
Méret	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™
A	11,03 m (36 ft 2 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 11,97 m (39 ft 3 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású ürítőcsigával
B	9,14 m (30 ft 0 in) 6,9 m-es (22 ft 6 in) motorral behajtható csigával 9,98 m (32 ft 9 in) 7,9 m-es (26 ft 0 in) motorral behajtható csigával
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79 — 4,82 m (15 ft 9 in — 15 ft 10 in), 10 572 L (300 bu) fedelekkel
E	4,53 m—4,65 m (14 ft 10 in—15 ft 3 in) tisztamag-felhordó csiga
F	4,18 — 4,22 m (13 ft 9 in — 13 ft 10 in), 10 572 L (300 bu) toldatokkal
G	3,92—3,96 m (12 ft 10 in—13 ft 0 in)
H	3,86—3,89 m (12 ft 8 in—12 ft 9 in)
I	0,56—0,60 m (1 ft 10 in—2 ft 0 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,69 m (25 ft 3 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in) elektromos behajtású ürítőcsigával 8,72 m (25 ft 7 in), 7,9 m-es (26 Ft. 0 a) elektromos behajtású ürítőcsigával
L	5,01 — 5,23 m (16 ft 5 in — 17 ft 2 in) 6,9 m-es (22 ft 6 in.) elektromos behajtású ürítőcsigával 5,20 — 5,42 m (17 ft 1 in — 17 ft 9 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával
M	4,31 — 4,53 m (14 ft 2 in — 14 ft 10 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in.) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,34 — 4,56 m (14 ft 3 in — 15 ft 0 in), 7,9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával
N [a]	4,49 — 4,50 m (14 ft 8 in — 14 ft 9 in), 6,9 m-es (22 ft 6 in.) elektromos behajtású ürítőcsigával 4,75 m (15 ft 7 in), 7.9 m-es (26 ft 0 in) elektromos behajtású ürítőcsigával
O [b]	3,48 m—3,68 m (11 ft 5 in—12 ft 1 in) hátsó gumiabroncsok
P [b]	3,47 m—3,80 m (11 ft 5 in—12 ft 6 in) elülső gumiabroncsok

[a]Ez a méret 1,22 m-rel (4 ft) a mag kiszóródásának pontja fölött van. Ez azt az esetet reprezentálja, amikor az ürítőcsiga a magszállító kocsi fölé ki van hajtva.

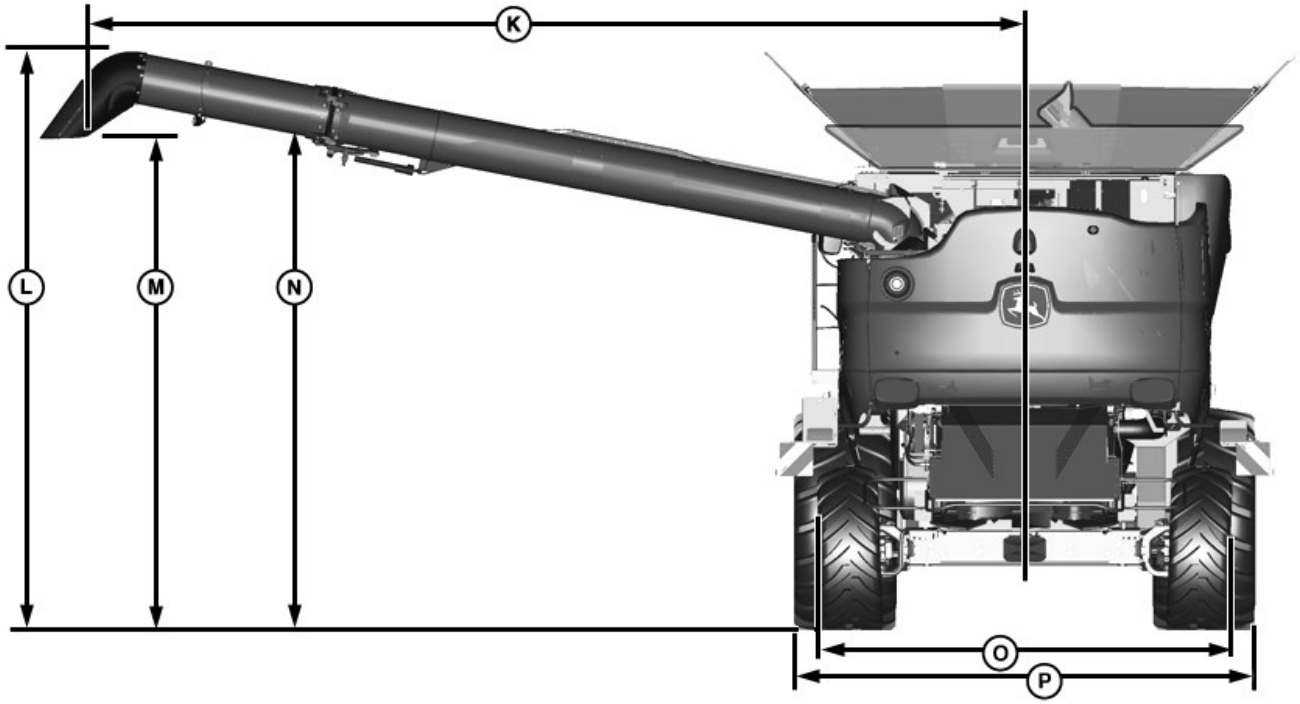
[b]A különböző gumi konfigurációk, sortávolságok, híd konfigurációk, kerék eltolások, hídhelyzetek és könyöktengely kialakítások miatt a gép szélessége változhat. A táblázatban megadott méretek a minimális és a maximális szélességekhez tartoznak. További részletes, szélességre vonatkozó információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

OUO6075,00049D8-35-14JUN18

A gép fő méretei



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-35-30MAY18

A gép vibrációja

Az a négyzetes gyorsulás, amely az egész testre hat 0,51 - 0,73 m/s^2 volt, egy reprezentatív gépen az ISO 2631 szerint, tipikus üzemi körülmények között mérve és kiértékelve. Hasonló üzemi körülmények között a kézre és a karra ható négyzetes gyorsulás kevesebb volt 2,5 m/s^2 értéknél az ISO 5349 előírásai szerint. Ezek az értékek nagymértékben függenek a talaj egyenetlenségétől, a gép működési sebességétől, beállításától, az ülés beállításaitól, a kezelő gyakorlottságától, testtömegétől és az üzemeltetés egyéb sajátosságaitól.

OUO6075,0000AA6-35-17NOV10

Zajszint

Az A-súlyozású hangnyomás-szint a vezetőfülkében 72,8 — 77,0 dB (A) között van, néhány reprezentatív gépen az ISO 5131 szerint mérve. A hangnyomás-szint függ a motorfordulattól, terheléstől, a magleválasztó rendszer beállításától, a talaj és növény állapotától és a használt adapter vagy vágóasztal típusától.

OUO6075,0000AA7-35-22MAR11

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók

A gép fel van szerelve olyan elektronikus egységekkel, amelyek működésére hatással lehet más berendezések által keltett elektromágneses sugárzás. Ez a hatás veszélyes is lehet, ezért vegye figyelembe az alábbi biztonsági előírásokat:

Ha a gépbe utólag elektronikus és elektromos berendezéseket építenek be, vegye figyelembe hogy a beszerelt berendezések megzavarhatják a meglévő elektromos és elektronikus egységeket. Ez elsősorban az alábbiakra vonatkozik:

- Terület számláló
- Személyi számítógép
- GPS vevő (Műholdas tájoló rendszer vevője)

Az utólag beszerelt berendezéseknek meg kell felelnie az EMC 89/336/EGK irányelvnek, és CE jellel megjelöltnek kell lennie.

Ha telefont, vagy URH rádiót szerel be, a készülék az alábbi előírásoknak feleljen meg:

- Csak az érvényes nemzeti előírásoknak megfelelő egységeket lehet beépíteni;
- A berendezést biztonságosan kell beszerelni;
- A hordozható, vagy mobil berendezések csak akkor üzemeltethetők a járműben, ha fix külső antennához vannak csatlakoztatva;
- Az adókészüléket a jármű elektronikus rendszerétől elkülönítve kell beszerelni;
- Az antennát szakszerűen kell beszerelni, jó elektromos kapcsolattal az antenna és a jármű testpontja között.

A vezetékelés, beszerelés, és maximális megengedhető áramfelvétel a készülék gyártójának utasításai alapján legyen megállapítva, ill. kivitelezve.

OUO6075,0000AA8-35-17NOV10

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Géptípus: S700

Modell(ek): S760, S770, S780, S785, S790, S770: HillMaster™, S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

A HillMaster a Deere & Company védjegye

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Gépekről szóló irányelv	2006/42/EK	Saját minősítés
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv (EMC)	2014/30/EU	Saját minősítés

A termék megfelel a következő EMC szabványoknak és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

ISO 14982:1998
CISPR 12
JDQ 203:2013

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Zweibrücken, Germany

Tanúsítvány kiadásának ideje: 2018. március 3.

Gyártó egység: John Deere GmbH & Co. kg-os John Deere Werk Zweibrücken

Név: Dr.-Ing. Martin Büermann

Cím: Kombájnok tervezési igazgató - 2-es régió

CE

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,00049DC-35-14JUN18

Eurázsiai Gazdasági Unió

EAC

TS1738—UN—26APR16

EAC jelölés

Ez az információ csak azon termékekre vonatkozik, melyek rendelkeznek az Eurázsiai Gazdasági Unió tagállamainak EAC megfelelőségi jelével.

Gyártó:
Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

Az Eurázsiai Gazdasági Unió meghatalmazott képviselőjének neve:
Korlátolt Felelősségű Társaság
“John Deere Rus”

A meghatalmazott képviselő címe:
142050, Oroszország, Moszkvai régió, Domodedovo körzet, Domodedovo, Beliye Stolbi mikro körzet, vladenye "Raktártelep 104.", 2. Épület

Technikai támogatásért forduljon kereskedőjéhez.

A gyártás dátumát az alvázszámtáblán található termékcímke vagy az alvázszámtábla közelében elhelyezett termékcímke jelöli.

DX,EAC-35-27APR16

A gép élettartama

Ezt a gépet hosszú élettartamra tervezték és gyártották, azonban a tényleges élettartamát jónéhány tényező, (munkakörülmények zordsága, a javasolt karbantartások elvégzése, stb.) befolyásolja. (Lásd a kezelési utasítás Karbantartás című fejezetét.)

Rendszeresen ellenőrizze és vizsgálja át a gépet a John Deere szervízellátójával közösen. Az átvizsgálás eredményeként Ön javaslatot kaphat adott szervíz munkák elvégzésére, egy részegység javítására vagy cseréjére és amennyiben élettartamának végéhez ért, a gép munkából történő kivonására. (Lásd a kezelési utasítás selejtezésre vonatkozó fejezetét, a gép részegységeinek hulladék elhelyezésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban.)

Egyetlen gép sem működtethető javítást igénylő biztonsági tartozékokkal vagy a biztonsági berendezések hiányában. A gép működtetése előtt minden hiányzó biztonsági tartozékot (a biztonsági jelzéseket is beleértve) pótolni kell, illetve a sérült biztonsági tartozékokat ki kell javítani.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-35-14SEP15

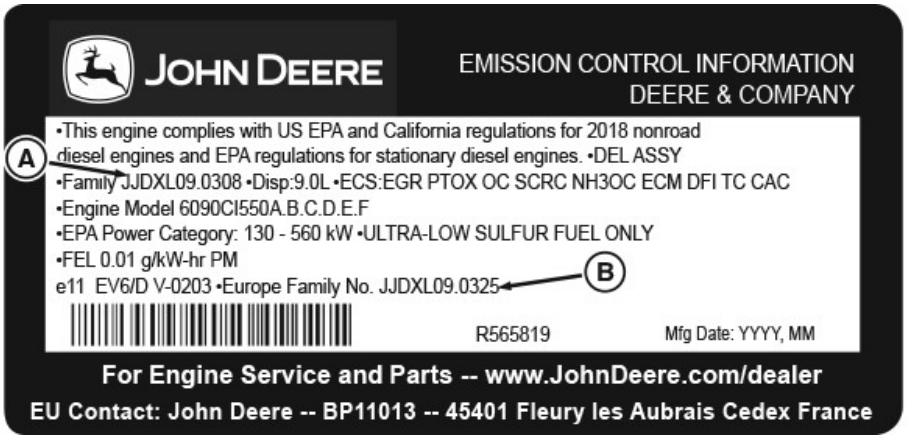
Fluoros üvegházhatású gáz

A légkondicionáló rendszer fluoros üvegházhatású gázt (F-gáz) tartalmaz	
F-gáz típusa:	R-134a
F-gáz tömege (kg):	2,7
CO_2-nek megfelelő (tonna):	3,86
Globális felmelegedési potenciál (GWP):	1430

MEGJEGYZÉS: A fülkébe telepített hűtőszekrény (ha van) kb. 0,040 kg hűtőközeget tartalmaz.

OUO6075,00045E8-35-21FEB17

Széndioxid kibocsátás (CO_2)



RG29997—UN—27FEB18

Motor, károsanyag-kibocsátás címke

A—Család

MEGJEGYZÉS: Ha a motor károsanyag kibocsátási címkéje a család számát (A) és az európai család számát (B) is tartalmazza, az európai család számát vegye figyelembe a táblázatban.

B—Európai család

MEGJEGYZÉS: A család első karakterét nem használják a család azonosítására a táblázatban.

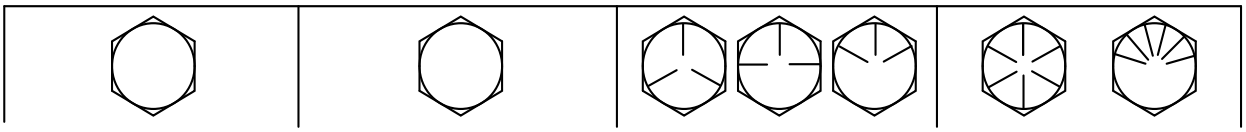
A széndioxid (CO_2) kibocsátás azonosításához, keresse meg a motor emissziós címkét. Keresse meg a megfelelő családot az emissziós címkén és keresse meg a táblázatban.

Család	Co_2 kibocsátás
_JDXL02.9323	668 g/kWh
_JDXL06.8324	683 g/kWh
_JDXL09.0325	646 g/kWh
_JDXL13.5326	661 g/kWh

Ez a CO_2 mérés a motor típust (motorcsaládot) képviselő (tipikus) motornak egy rögzített teszt ciklus laboratóriumi körülmények között elvégzett tesztelésének eredménye, és nem garantálja az adott motor emissziós teljesítményét.

DX,EMISSIONS,CO2-35-12JAN18

Egységesített collos csavarok meghúzási nyomatéka



TS1671—UN—01MAY03

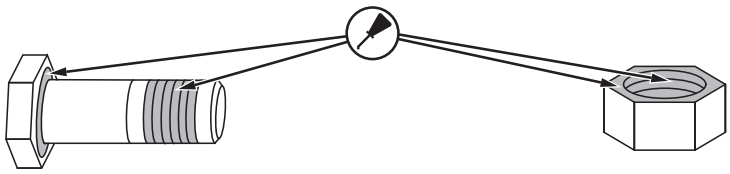
Csavar méret	SAE 1 osztály[a]				SAE 2 osztály[b]				SAE 5, 5.1 vagy 5.2 osztály				SAE 8 vagy 8.2 osztály			
	Hatlapfejű: [c]		Peremes fejű: [d]		Hatlapfejű: [c]		Peremes fejű: [d]		Hatlapfejű: [c]		Peremes fejű: [d]		Hatlapfejű: [c]		Peremes fejű: [d]	
	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb ft	Nm	lb ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb ft	Nm	lb ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb ft	Nm	lb ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb ft	Nm	lb ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

A felsorolt névleges nyomaték értékek általános felhasználásra szolgálnak, csak a feltételezett 20 %-os meghúzási pontossággal, mint kézi nyomatékkulcs esetében.
NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva.
A rögzítőanyákat, a rozsdamentes acél kötőelemekhez, vagy az U-csavarok anyáihoz lásd az adott alkalmazásra vonatkozó meghúzási előírásokat.

A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségi osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia.

- Győződjön meg róla, hogy a rögzítő menetei tiszták-e.
- Kenje be vékonyan Hy-Gard™ vagy annak megfelelő olajjal a fej alatti részt, és a rögzítőelem meneteit, a következő képen látható módon.
- Legyen óvatos az olaj mennyiségével, hogy csökkentse a hidraulika elzáródásának esélyét a vakfuratokban a túlzott olajmennyiség miatt.
- Kezdje el a menetet befogatni.

Csavar méret	SAE 1 osztály[a]		SAE 2 osztály[b]		SAE 5, 5.1 vagy 5.2 osztály		SAE 8 vagy 8.2 osztály	
	Hatlapfejű: [c]	Peremes fejű: [d]	Hatlapfejű: [c]	Peremes fejű: [d]	Hatlapfejű: [c]	Peremes fejű: [d]	Hatlapfejű: [c]	Peremes fejű: [d]

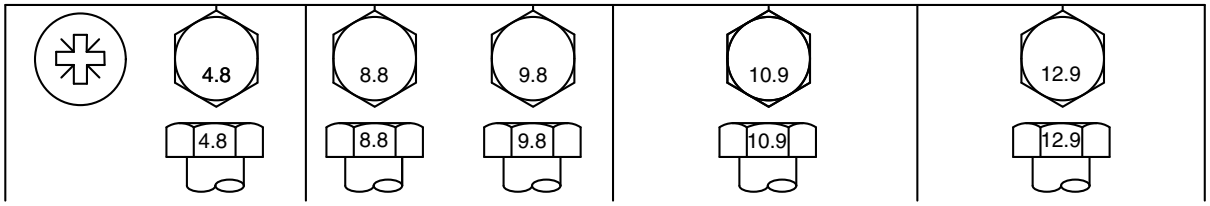


TS1741—UN—22MAY18

[a]Az 1. minőségi osztály a 6 in (152 mm) hosszúságúnál nagyobb hatlapfejű csavarokra vonatkozik, valamint minden más, bármely hosszúságú anyás csavarra és csavarra.
[b]A 2-es minőségi osztály a hatlapfejű csavarokra vonatkozik (hatlapú anyás csavarokra) 6 in (152 mm) hosszal.
[c]Hatlapfejű csavar értékek érvényesek az ISO 4014 és ISO 4017 hatlapfejű, ISO 4162 hatlapú belső kulcsnyílású és ISO 4032 hatlapú anyákra.
[d]Hatlapfejű peremes csavar értékek az ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, vagy EN 1665 hatlapfejű peremes csavarokra érvényesek.

DX,TORQ1-35-30MAY18

Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka



TS1742—UN—31MAY18

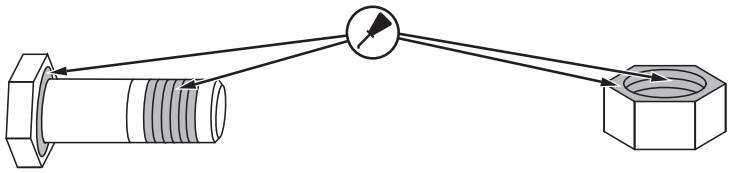
Csavar méret	4.8 osztály				8.8-as és 9.8-as osztály				10.9 osztály				12.9 osztály			
	Hatlapfejű: [a]		Peremes fejű: [b]		Hatlapfejű: [a]		Peremes fejű: [b]		Hatlapfejű: [a]		Peremes fejű: [b]		Hatlapfejű: [a]		Peremes fejű: [b]	
	Nm	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**	**Nm**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	**lb ft**	**Nm**	**lb ft**	**Nm**	**lb ft**	**Nm**	**lb ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	**lb ft**	**Nm**	**lb ft**	**Nm**	**lb ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	**lb ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

A felsorolt névleges nyomaték értékek általános felhasználásra szolgálnak, a feltételezett 20 %-os meghúzási pontossággal, mint kézi nyomatékkulcs esetében.
NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva.
A rögzítőanyákhoz, a rozsdamentes acél kötőelemekhez, vagy az U-csavarok anyáihoz lásd az adott alkalmazásra vonatkozó meghúzási előírásokat.

A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségi osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia.

- Győződjön meg róla, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták-e.

Csavar méret	4.8 osztály		8.8-as és 9.8-as osztály		10.9 osztály		12.9 osztály	
	Hatlapfejű: [a]	**Peremes fejű: [b]**	**Hatlapfejű: [a]**	**Peremes fejű: [b]**	**Hatlapfejű: [a]**	**Peremes fejű: [b]**	**Hatlapfejű: [a]**	**Peremes fejű: [b]**
• Kenje be vékonyan Hy-Gard™ vagy annak megfelelő olajjal a fej alatti részt, és a rögzítőelem meneteit, a következő képen látható módon. • Legyen óvatos az olaj mennyiségével, hogy csökkentse a hidraulika elzáródását a vakfuratokban a túlzott olajmennyiség miatt. • Kezdje el a menetet befogatni.								



TS1741—UN—22MAY18

[a]Hatlapfejű csavar értékek érvényesek az ISO 4014 és ISO 4017 hatlapfejű, ISO 4162 hatlapú belső kulcsnyílású és ISO 4032 hatlapú anyákra.
[b]Hatlapfejű peremes csavar értékek az ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, vagy EN 1665 hatlapfejű peremes csavarokra érvényesek

DX,TORQ2-35-30MAY18

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz

Moduláris telematikai átjáró 4G LTE és műhold modul

Ezek a berendezések megfelelnek a Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) Szabályainak 15 fejezetének. A működtetés az alábbi két feltételt kell teljesítse: (1) Ezek az eszközök nem okoznak káros interferenciát, viszont (2) ezek az eszközök bármilyen interferenciát vesznek, beleértve a nem kívánt működés által okozottakat is.

Ezeket az eszközöket a John Deere Ag Management Solutions által szállított állapotban kell működtetni. Az eszközökön a John Deere Ag Management Solutions kifejezett írásos engedélye nélkül végzett bármilyen változtatás vagy módosítás a felhasználó működtetési engedélyeinek érvénytelenítését eredményezheti.

Ez a berendezés az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az FCC szabályok 15. részében meghatározott B osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek azt a célt szolgálják, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen lakóterületen való telepítésnél. Ez a berendezés rádiófrekvenciát állít elő, használ és sugároz, ami az utasításoknak nem megfelelő telepítés és használat esetén káros interferenciát okozhat a rádióösszeköttetéseknél. Azonban, semmilyen garancia sincs arra, hogy egy adott telepítésnél nem jelentkezik interferencia. Amennyiben ez a berendezés károsan zavarja a rádió vagy TV vételt, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával határozható meg, a felhasználónak a következő intézkedések valamelyikével meg kell próbálnia az interferencia megszüntetését:

- Végezze el a vevőantenna újratájolását vagy áthelyezését.
- Növelje a berendezés és a vevő közötti elkülönítést.
- A berendezést ne ahhoz az áramköri csatlakozóhoz csatlakoztassa, amelyhez a vevőt csatlakoztatta.
- Forduljon segítségért a márkakereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV szerelőhöz.

AE77568,0000189-35-23FEB16

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz

Ethernet kapcsoló

Ez az eszköz megfelel a Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) szabályok 15. részének. A működtetés az alábbi két feltételt kell teljesítse: (1) Ez az eszköz nem okoz káros interferenciát, és (2) ez az eszköz felvesz minden fogott zavart, beleértve a nem kívánatos működést okozó zavarokat is.

Ez a berendezés az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az FCC szabályok 15. részében meghatározott A osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek azt a célt szolgálják, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferenciák ellen, amikor a berendezés kereskedelmi környezetben üzemel. Ez a berendezés rádiófrekvenciát állít elő, használ és sugároz, ami az utasításoknak nem megfelelő telepítés és használat esetén káros interferenciát okozhat a rádió összeköttetéseknél. Ezen berendezés működtetése lakókörnyezetben valószínűleg káros interferenciát okoz, mely esetben a felhasználónak ki kell javítania a zavarást a saját költségére.

Ezeket az eszközöket a John Deere Ag Management Solutions által szállított állapotban kell működtetni. Az eszközökön a John Deere Ag Management Solutions kifejezett írásos engedélye nélkül végzett bármilyen változtatás vagy módosítás a felhasználó működtetési engedélyeinek érvénytelenítését eredményezheti.

AE77568,0000367-35-07JUN17

Harmadik fél szoftvereire vonatkozó értesítések és licencek

A Szoftver egyes részeire vonatkozóan a szerzői jog egyes részeinek birtokosa vagy licenctulajdonosa más harmadik fél lehet (a továbbiakban: "Harmadik fél szoftverei"), ezek használata és terjesztése engedéllyel történik. A Harmadik fél szoftverére vonatkozó értesítésekben szerepelnek a Harmadik fél szoftverére vonatkozó jogelismerések, közlemények és licencek. A Harmadik fél szoftverének licencbe vétele a Harmadik fél szoftveréhez tartozó vonatkozó licenc alapján, a szoftver végfelhasználói licencszerződésben szereplő ellentétes feltételek sérelme nélkül történik. A Harmadik fél szoftvere a GPL/LGPL, illetve más copyleft licenc alapján használt, szerzői jog hatálya alá eső szoftvert tartalmaz. Ezen licencek másolata megtalálható a Harmadik fél szoftverére vonatkozó értesítésekben.

A Harmadik fél szoftverére vonatkozó értesítések a Mobil a gépre funkción keresztül érhetők el. A mobileszköz csatlakoztatása után használjon egy webböngészőt az eszközön a következő webhely megnyitásához:

192.168.69.1/ossd

A teljes forráskódot megkaphatja tőlünk a szoftver utolsó szállításának időpontjától számított három éven át, amennyiben erre vonatkozó kérést küld levélben az alábbi címzett részére:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

Az üzenetben írja be a "John Deere MTG 4G LTE forrás" kifejezést és a szoftver verziószámát. Az ajánlat bárki

számára érvényes, aki hozzáfér ezekhez az információkhoz.

AE77568,0000350-35-25MAY17

A Kanadai Ipari Minisztérium figyelmeztetései a felhasználó számára

John Deere JDLink™

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

These radio transmitters (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) have been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896, PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS / GSM / Wireless Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 MHz Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- Wireless 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- Wireless 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Satellite Antenna
- 1616—1625.5 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC24260—UN—07JUN17

John Deere JDLink™

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS/GSM/WLAN Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- WLAN 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- WLAN 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Iridium Satellite Antenna
- 1616 – 1625.5 MHz Frequency
- 50 Ohms Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

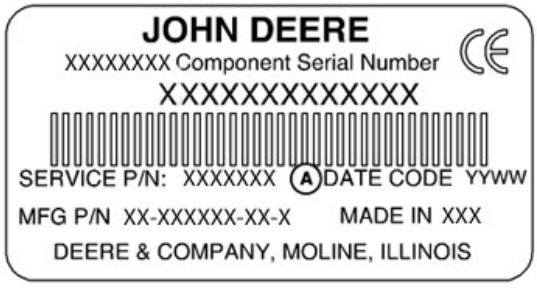
RF Exposure Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC24261—UN—07JUN17
AE77568,000035D-35-23MAY17

A dátum kód azonosítása

Moduláris telematikai átjáró 4G LTE



PC17568—UN—16AUG13

Példa termékcímkére

A—Dátum kód (gyártás időpontja)

A gyártás dátumát a termékcímkén található dátum kód (A) segítségével azonosíthatja.



PC17574—UN—16AUG13

Dátum kód minta

B—Gyártási év utolsó két számjegye
C—Gyártás hetének száma az adott naptári éven belül

Az “YY" (B) a gyártás évének utolsó két számjegyét jelöli; a “WW” (C) a gyártás hetének számát jelöli az adott naptári éven belül.

MEGJEGYZÉS: A gyártási hét száma 01-53 között mozog.

Dátum kód		
YY	Gyártási év utolsó két számjegye	Példa: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Gyártási hét száma a gyártás naptári évén belül	Példa: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078C-35-22FEB17

A dátum kód azonosítása

Ethernet kapcsoló

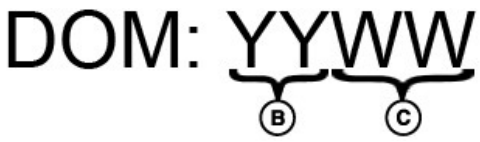


PC19597—UN—29APR14

Példa termékcímkére

A—DOM (dátumkód)

A gyártás dátumát a termékcímkén található dátumkód (DOM) (A) segítségével azonosíthatja.



PC19671—UN—23MAY14

Dátum kód minta

B—Gyártási év utolsó két számjegye
C—Gyártás hetének száma az adott naptári éven belül

Az “YY" (B) a gyártás évének utolsó két számjegyét jelöli; a “WW” (C) a gyártás hetének számát jelöli az adott naptári éven belül.

MEGJEGYZÉS: A gyártási hét száma 01-53 között mozog.

Dátum kód		
YY	Gyártási év utolsó két számjegye	Példa: **13** = 20**13** **14** = 20**14** **15** = 20**15**
WW	Gyártási hét száma a gyártás naptári évén belül	Példa: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078D-35-22FEB17

Nyilatkozat a mérgező vagy veszélyes anyagokról és elemekről

A terméken megtalálható környezetbarát használati időtartam (Environment Friendly Use Period – EFUP) azt a biztonságos időtartamot jelöli, amely alatt annak útmutató szerinti használata esetén a termékből nem szivárognak ártalmas és veszélyes anyagok. Az EFUP kizárólag a terméknek normál használat esetén a környezetre gyakorolt hatásaira a vonatkozik, nincs hatással a termék élettartamára.	 PC15290—UN—31OCT12
A SJ/T11364-2006 szerinti követelményekkel összhangban, a Kínai Népköztársaságban eladott minden moduláris telematikai átjáró 4G LTE (MTG 4G LTE) el van látva a következő környezetvédelmi logóval.	

Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hexavalens króm (Cr (VI))	Polibromid bifenilek (PBB)	Polibromid difenil-éterek (PBDE)
Fedél	O	O	O	O	O	O
Burkolat	O	O	O	O	O	O
Lemez	O	O	O	O	O	O
Dugó	O	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Kötőelemek	O	O	O	O	O	O
Zárósapka	O	O	O	O	O	O
SIM dugó	O	O	O	O	O	O

O: Azt jelzi, hogy az adott alkatrész homogén részeiben az adott ártalmas vagy veszélyes anyag mennyisége az SJ/T11363-2006 határértéke alatt van.
X: Azt jelzi, hogy az adott alkatrész legalább egy homogén anyagában az adott ártalmas vagy veszélyes anyag mennyisége az SJ/T11363-2006-os szabványban megjelölt határérték felett van.

CZ76372,0000789-35-16FEB17

CCC A osztályra vonatkozó nyilatkozat

Moduláris telematikai átjáró 4G LTE

MEGJEGYZÉS: Ez egy A osztályú termék.
Lakókörnyezetekben a termék rádiós interferenciát okozhat, amely esetben előfordulhat, hogy a felhasználónak meg kell tenni a megfelelő intézkedéseket.

AE77568,000018B-35-23FEB16

Brazília - Megfelelőségi nyilatkozat

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
AL70325,0000430-35-11APR17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék: A John Deere moduláris telematikai átjáró 4G LTE

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Rádió és távközlési végberendezések irányelv (R&TTE)	1999/5/EK	III. függelék
Veszélyes anyagok korlátozása az elektromos és elektronikus eszközökben (RoHS)	2011/65/EU	Az irányelv 7. cikkelye

A termék megfelel a következő szabványoknak, és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
EN 300 328 V1.9.1
EN 301 893 V1.8.1
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
ETSI EN 301 511-1 V9.0.2
ETSI EN 301 908-1 V5.2.1
EN 60950-1 + A12 +Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale, Iowa, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2016. július 11.
Gyártó egység: John Deere Intelligent Solutions Group

Név: Daniel Pflieger
Cím: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B06-35-22FEB17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék: GSM LTE HP, GSM LTE LP

Modell(ek): PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883, PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 és PFA11136

megfelelnek a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Rádió és távközlési végberendezések irányelv (R&TTE)	1999/5/EK	III. függelék
Veszélyes anyagok korlátozása az elektromos és elektronikus eszközökben (RoHS)	2011/65/EU	Az irányelv 7. cikkelye

A termék megfelel a következő szabványoknak, és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale, Iowa, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2016. július 11.
Gyártó egység: John Deere Intelligent Solutions Group

Név: Daniel Pflieger
Beosztás: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000359-35-07JUN17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék: Műhold modul

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Rádió és távközlési végberendezések irányelv (R&TTE)	1999/5/EK	III. függelék

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Kaiserslautern, Németország
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2010. augusztus 10.
Gyártó egység: Phoenix International Corporation

Név: Juergen Nissen
Cím: Engineering Manager, Ag Management Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B0B-35-22FEB17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék: John Deere Ethernet kapcsoló

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelv	2004/108/EK	Az irányelv II. melléklete

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale, Iowa, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2012. május 9.
Gyártó egység: John Deere Intelligent Solutions Group

Név: Michael R. Moody
Cím: Infrastructure Development Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

HC94949,0000B0C-35-22FEB17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Vámunió – EAC

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: Modular Telematics Gateway 4G LTE (JDMTG 4G LTE)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22192—UN—24FEB16

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
USA

Model: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20930—UN—11MAR15

Таможенный союз – EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Модульный телематический шлюз 4G (JDMTG 4G)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22193—UN—24FEB16

Таможенный союз — EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Belden Inc.
Север Брентвуд Бульвар 1,
15 этаж
г. Сент Луис, штат Миссури,
США 63105

Модель: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20931—UN—16MAR15

Кеден одағы–Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Модульдік телематикалық шлюз 4G (JDMTG 4G)

АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік
"John Deere Rus"

Мекенжайы:
142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22194—UN—24FEB16

Кеден одағы— Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
АҚШ

Үлгі: OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet қосқышы

Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы өкілеттенген өкілінің аты және мекенжайы: "John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, “Склады 104,” қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20932—UN—16MAR15
CZ76372,000078B-35-17FEB17

Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC)

Ez az eszköz megfelelnek az FCC szabályok 15. részének. A működtetéskor teljesülnie kell az alábbi két feltételnek:

1. Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát és
2. Ez az eszköz el kell fogadjon minden fogott zavart beleértve a nem kívánatos működést okozó zavarokat is.

Ezt az eszközt a John Deere Ag Management Solutions által szállított állapotban kell működtetni. Az eszközön a John Deere Ag Management Solutions kifejezett írásos engedély nélkül végzett bármilyen változtatás vagy módosítás a felhasználó működtetési engedélyeinek érvénytelenítését eredményezheti.

Ez a berendezés az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az FCC szabályok 15. részében meghatározott B osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek azt a célt

szolgálják, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen lakóterületen való telepítésnél. Ez a berendezés rádiófrekvenciát állít elő, használ és sugároz, ami az utasításoknak nem megfelelő telepítés és használat esetén káros interferenciát okozhat a rádióösszeköttetéseknél. Azonban, semmilyen garancia sincs arra, hogy egy adott telepítésnél nem jelentkezik interferencia. Amennyiben ez a berendezés károsan zavarja a rádió vagy TV vételt, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával határozható meg, a felhasználónak a következő intézkedések valamelyikével meg kell próbálnia az interferencia megszüntetését:

- Végezze el a vevőantenna újratájolását vagy áthelyezését.
- Növelje a berendezés és a vevő közötti elkülönítést.
- Csatlakoztassa a berendezést más áramköri csatlakozóhoz, mint amihez a vevőt csatlakoztatta.
- Forduljon segítségért a márkakereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV szerelőhöz.

HC94949,000081F-35-21JUL15

Nyilatkozat a mérgező vagy veszélyes anyagokról és elemekről

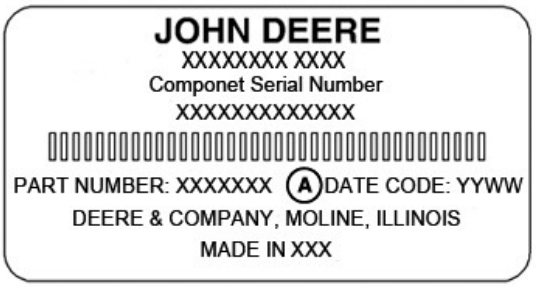
A terméken megtalálható környezetbarát használati időtartam (Environment Friendly Use Period, EFUP) azt a biztonságos időtartamot jelöli, amely alatt annak útmutató szerinti használata esetén a termékből nem szivárognak ártalmas és veszélyes anyagok. Az EFUP kizárólag a terméknek normál használat esetén a környezetre gyakorolt hatásaira a vonatkozik, nincs hatással a termék élettartamára.	 PC15290—UN—31OCT12

Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hexavalens króm (Cr (VI))	Polibromid bifenilek (PBB)	Polibromid difenil-éterek (PBDE)
Nyomtatott áramköri panel szerelvény (PCBA)	X	O	O	O	O	O
Vezetékköteg	O	O	O	O	O	O
Ház	O	O	O	O	O	O
Tartók	O	O	O	O	O	O
Rögzítőelemek	X	O	O	O	O	O

O: Azt jelzi, hogy az adott alkatrész homogén részeiben az adott ártalmas vagy veszélyes anyag mennyisége az SJ/T11363-2006 határértéke alatt van.
X: Azt jelzi, hogy az adott alkatrész legalább egy homogén anyagában az adott ártalmas vagy veszélyes anyag mennyisége az SJ/T11363-2006-os szabványban megjelölt határérték felett van.

CZ76372,0000785-35-07FEB17

A dátum kód azonosítása



PC17678—UN—18SEP13

Példa termékcímkére

A—Dátum kód (gyártás időpontja)

A gyártás dátumát a termékcímkén található dátum kód (A) segítségével azonosíthatja.



PC17574—UN—16AUG13

Dátum kód minta

B—Gyártási év utolsó két számjegye
C—Gyártási hét száma a gyártás naptári évén belül

Az “YY" (B) a gyártás évének utolsó két számjegyét jelöli; a “WW” (C) a gyártás hetének számát jelöli az adott naptári éven belül.

MEGJEGYZÉS: A gyártási hét száma 01-53 között mozog.

Dátum kód		
YY	Gyártási év utolsó két számjegye	Példa: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Gyártási hét száma a gyártás naptári évén belül	Példa: 01, 02, 03...53

CZ76372,0000786-35-07FEB17

Eurázsiai Gazdasági Unió – EAC

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: StarFire 6000
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC23219—UN—20OCT16

Евразийский экономический союз-(ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Приемник StarFire 6000
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC23218—UN—02DEC16

Еуразиялық экономикалық одақ - ЕАС

Еуразиялық экономикалық одаққа мүше елдердің сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Моделі: StarFire 6000
АҚШ-та жасалған

Еуразиялық экономикалық одақтағы заңды өкілдің аты мен мекенжайы:
"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC23302—UN—08NOV16
HC94949,0000BB6-35-19JUN17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott ezennel kijelentem, hogy a
Termék: John Deere StarFire 6000

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Rádió és távközlési végberendezésekre vonatkozó (R&TTE) irányelv	1999/5/EK	Az irányelv II. melléklete
Veszélyes anyagok korlátozása (RoHS)	2011/65/EU	Az irányelv 7. cikkelye

A termék megfelel a következő szabványoknak, és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 60950-1:2006
EN 60950-22:2008

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Torrance, CA, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2017. február 21.
Gyártó egység: John Deere Electronic Solutions, Torrance, CA, USA

Név: Rick Grefsrud
Cím: GNSS Engineering Manager

HC94949,0000AF0-35-19JUN17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Thaiföld - Megfelelőségi nyilatkozat

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี มีความสอดคล้องตามข้อกาหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-35-11APR17

Vietnám – Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a Circular 30/2011/TT-BCT körlevélben részletezett szabályozásnak, mely szabályozza az elektronikus és elektromos

termékekben található veszélyes anyagok megengedett határértékét.

HC94949,0000BAE-35-13JUN17

Információk a felhasználó számára

Ezt az eszközt a John Deere Ag Management Solutions által szállított állapotban kell működtetni. Az eszközön a John Deere Ag Management Solutions kifejezett írásos engedély nélkül végzett bármilyen változtatás vagy módosítás a felhasználó működtetési engedélyeinek érvénytelenítését eredményezheti.

CZ76372,00003A2-35-12DEC17

Egyesült Államok – A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz

Ez az eszköz megfelel az FCC Szabályok 15. részének. A működtetéskor teljesülnie kell az alábbi két feltételnek:

(1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és

(2) az eszköz el kell fogadjon minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozót is.

Ez a berendezés az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az FCC szabályok 15. részében meghatározott A osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek azt a célt szolgálják, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferenciák ellen, amikor a berendezés kereskedelmi környezetben üzemel. Ez a berendezés rádiófrekvenciát állít elő, használ és sugároz, ami az utasításoknak nem megfelelő telepítés és használat esetén káros interferenciát okozhat a rádióösszeköttetéseknél. Ezen berendezés működtetése lakókörnyezetben valószínűleg káros interferenciát okoz, mely esetben a felhasználónak a saját költségére meg kell szüntetnie a zavarást.

Rádiófrekvenciás (RF) kitettségre vonatkozó útmutatás

Ez a berendezés megfelel az FCC szabályozatlan környezetekhez meghatározott sugárzási kitettségi határértékeinek. A berendezést úgy kell üzembe helyezni és üzemeltetni, hogy a sugárzó forrás és a személyek között legalább 20 cm (8 in.) távolság legyen. A jeladót tilos más antennával vagy jeladóval együtt elhelyezni vagy üzemeltetni, kivéve, ha ez megfelel az FCC több jeladós termékekre vonatkozó előírásainak.

JS56696,0000C41-35-10DEC14

Kanada – Industry Canada figyelmeztetések a felhasználó számára

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422
Omnidirectional external antenna
5 dBi Gain
50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
Antenne externe omnidirectionnelle
5 dBi Gain
Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC20526—UN—10DEC14
JS56696,0000C42-35-10DEC14

Európai Közösség

A berendezés a 2402–2472 MHz frekvenciasávban üzemel. A helyi hatóságoknál érdeklődjön a 2,4 GHz vezeték nélküli hullámsávokra vonatkozó hatályos előírásokról. Az állami szabályozások előírhatják a használat korlátozását a fenti frekvenciasávok egyes szeleteire.

HC94949,000015B-35-23OCT12

EC megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott ezennel kijelentem, hogy a

Termék: John Deere gépkommunikációs rádió

megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek:

Irányelv	Szám	Hitelesítési módszer
Rádió és távközlési végberendezésekre vonatkozó (R&TTE) irányelv	1999/5/EK	III. függelék

A termék megfelel a következő szabványoknak, illetve egyéb előírásoknak:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1 második kiad.
ISO 14982:2009
1999/519/EK

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale, Iowa

Név: Ryan White

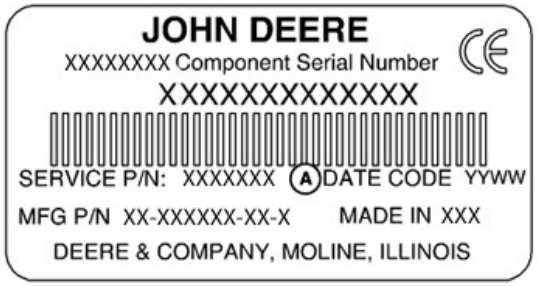
A tanúsítvány kiadásának ideje: 2014. november 10.

Beosztás: Development Manager Communication & Automation

Gyártó egység: John Deere Intelligent Solutions Group

DXCE01—UN—28APR09
SF04007,0000760-35-18DEC14

Azonosítási dátum kód



PC17568—UN—16AUG13

Példa termékcímkére



PC17574—UN—16AUG13

Dátumkód példa

A—Dátumkód (Gyártás időpontja)
B—Gyártási év utolsó két számjegye
C—Gyártási év naptári hetének száma

Használja a dátumkódot (A) a termékcímkén a gyártás dátumának azonosításához. Az “YY" (B) a gyártás évének utolsó két számjegyét jelöli; a “WW” (C) a gyártási év naptári hetének számát jelöli.

MEGJEGYZÉS: A gyártási hét száma 01-53 között lehet.

Dátum kód		
YY	Gyártási év utolsó két számjegye	Például: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Gyártási év naptári hetének száma	Például: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-35-23AUG13

Vámunió – EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan: Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20578—UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь”

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20245—UN—13NOV14
RW00482,0000443-35-15DEC14

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék: Vezeték nélküli adatkiszolgáló

megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek:

Irányelv	Szám	Hitelesítési módszer
Rádió és távközlési végberendezésekre vonatkozó (R&TTE) irányelv	1999/5/EK	Az irányelv III. melléklete

A termék megfelel a következő szabványoknak, és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

IEC 60950-1: 2005 (Második kiadás) + 1:2009 kieg. + 2:2013 kieg.
IEC 60950-22:2005 (Első kiadás)
EN ISO 14982:2009
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN 300 328 v1.8.1 (2012-06)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiállításának helye: Urbandale, Iowa, USA

Név: Aaron M. Senneff

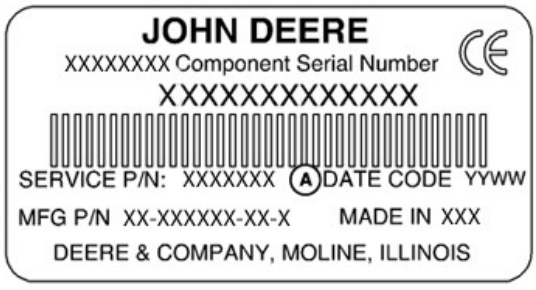
A tanúsítvány kiállításának dátuma: 2016. április 15.

Cím: Manager – Software Development

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,00009C7-35-29MAY18

Azonosítási dátum kód



PC17568—UN—16AUG13

Példa termékcímkére



PC17574—UN—16AUG13

Dátumkód példa

A—Dátumkód (Gyártás időpontja)
B—Gyártási év utolsó két számjegye
C—Gyártási év naptári hetének száma

Használja a dátumkódot (A) a termékcímkén a gyártás dátumának azonosításához. Az “YY" (B) a gyártás évének utolsó két számjegyét jelöli; a “WW” (C) a gyártási év naptári hetének számát jelöli.

MEGJEGYZÉS: A gyártási hét száma 01-53 között lehet.

Dátum kód		
YY	Gyártási év utolsó két számjegye	Például: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Gyártási év naptári hetének száma	Például: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-35-23AUG13

Vámunió – EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Wireless Data Server (WDS)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22579—UN—28APR16

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Блок беспроводной передачи данных (WDS)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22575—UN—28APR16

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: сымсыз дерек серверіне (WDS)
Мексикада жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы: Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22576—UN—28APR16
HC94949,00009C9-35-28APR16

EK Megfelelőségi Nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Az alább megnevezett személy kijelenti, hogy a(z)
Termék: AutoTrac™ RowSense™
megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek:

Irányelv	Darabszám	Hitelesítési módszer
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv	2004/108/EC	Saját tanúsítvány, az Irányelv II. melléklete szerint

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Tanúsítvány kiállításának helye: Kaiserslautern, Németország

A tanúsítvány kiállításának dátuma: 2011. július 29.

Gyártó egység: John Deere Intelligent Solutions Group

Név: Aaron Senneff

Beosztás: Engineering Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
BA31779,000024E-35-05AUG11

4. generációs CommandCenter™ 4600 Processzor Wi-Fi® képességekkel

A CommandCenter™ 4600 processzor tartalmaz egy nem engedélyezett drótnélküli (Wi-Fi®) adót. A hardver lehetővé teszi a jövőbeni használhatóságot.

Szövetségi Kommunikációs Bizottsági Nyilatkozat 15.21 rész:

Azon változtatások vagy módosítások, melyek a megfelelőségért felelős fél nem kifejezett beleegyezésével történnek, érvényteleníthetik a használó engedélyét a berendezés működtetésére.

DX,PC,INTRO,WIFI-35-10MAY16

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

A Wi-Fi a Wi-Fi Szövetség bejegyzett védjegye.

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság és az Industry Canada figyelmeztetése

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF Exposure Guidance: This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 2.5 cm (1 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure orientation: Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 2,5 cm (1 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC17329—UN—24OCT13
DX,PC,INTRO,FCC-35-17DEC15

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék neve: 4600 processzor – multifunkciós vezérlő, integrált Premium kiszolgáló (IPVS) RE338096
Modell(ek): 4600

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Rádió és távközlési végberendezésekre vonatkozó (R&TT) irányelv	1995/5/EK	Az irányelv III. melléklete
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv	2004/108/EK	
Alacsony feszültség	2006/95/EK	

A termék megfelel a következő szabványoknak és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

IEC 60950-1:2005 + Kieg.:1:2009
EN 60950-1:2006 + Kieg.:11:2009 + Kieg.:1:2010 + Kieg.:12:2011
EN 62311: 2008. január
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 300 328 V1.8.1

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Fargo, North Dakota, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2014. április 14.

Név: Orrin West
Beosztás: Staff Engineer

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,0000440-35-25APR17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék neve: 4600 Premium kiszolgáló
Modell(ek): 4600

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv	EMC 2014/30/EU	Az irányelv II. melléklete

A termék megfelel a következő szabványoknak és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale, Iowa, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2016. október 31.

Név: Scott Torgerson
Beosztás: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043B-35-25APR17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék neve: John Deere 7" kijelző
Modell(ek): John Deere 7" kijelző, JD 7" kijelző, PFA10759

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv	2014/30/EU	Az irányelv II. melléklete

A termék megfelel a következő szabványoknak és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale, Iowa, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2016. október 31.

Név: Scott Torgerson
Beosztás: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043D-35-25APR17

EU megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Alulírott, ezennel kijelentem, hogy a

Termék neve: John Deere 10,4" monitor
Modell(ek): 10,4" kijelző, PFA10760, Kijelző JD 10,4" monitor, G410

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének és alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv	2014/30/EU	Az irányelv II. melléklete

A termék megfelel a következő szabványoknak és/vagy egyéb normatív dokumentumoknak:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki felépítésre vonatkozó dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állította ki.

A tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale, Iowa, USA
Tanúsítvány kiadásának ideje: 2017. március 7.

Név: Daniel Pflieger
Beosztás: Engineering Manager – Embedded Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043A-35-25APR17

StarFire™ 6000 vevő (ha van)

StarFire™ 6000 vevő – működési elv

A StarFire™ 6000 vevő egy globális navigációs műholdas rendszerhez (GNSS) való vevő integrált 3-tengelyű terepkompenzálással. A StarFire™ 6000 vevő különböző pontossági szintet kínál, melyek bővíthetők. A gazdálkodás igényei szerint a magasabb pontossági szintek használhatók lehetnek egy új vevő megvásárlásának szükségessége nélkül.

A vevőbe TCM (terepkompenzációs modul) van beépítve. A TCM egy a navigációt segítő modul, amely a vevővel használva pontosabbá teszi az erőgép pozíciójának és útirányának meghatározását. A TCM korrigálja a gépdinamikát, például a gördülést és a bólintást oldaldőlésű lejtőkön, egyenetlen terepen, vagy változó talajfeltételeket.

A StarFire™ hálózatot referenciaállomások és több korrekciós műhold hálózata alkotja, amelyek korrekciókat biztosítanak a StarFire™ vevőknek. Három jelszint különböztethető meg: SF1, SF3 és valós idejű kinematika (RTK). Az SF3 idényen belüli megismételhetőséget biztosít mindaddig, amíg a pontosságjelző értéke 100%. Körülbelül 30 percet vesz igénybe, hogy a Pontosságjelző 3 cm-es (1.2 in) pontossággal elérje a 100%-ot. A StarFire™ 6000 vevő legfeljebb három különböző korrekciós műholdat figyel és monitoroz. Amikor az aktuális műhold rálátása korlátozott a vevő ellenőrzi a többi műhold információit, és kiválasztja a legjobb teljesítményt nyújtót. A lehető legjobb pontosság érdekében az átkapcsolás előtt a rendszer a műhold teljesítményét egy percen belül többször is ellenőrzi.

A vevő képes a globális helymeghatározó rendszer (GPS) és a globális navigációs műholdas rendszer (GLONASS) jeleinek követésére is. A vevőben egy USB port található a szoftverfrissítésekhez és a fedélzeti adatnaplózáshoz.

RTK-X működési elv

Amikor egy mozgó állomás elveszti az alapállomástól származó RTK korrekciókat, a jel RTX-X jelre vált, ha bizonyos feltételek teljesülnek. Az RTK-X megoldás számítása az alapállomástól származó RTK jel és az SF3 jel eltérésének összehasonlításából történik a mozgó állomásnál. Ez a számítás egy eltolási vektort hoz létre, amely az SF3 jel korrekciójához használható.

Az eltolási vektorok az alapállomások között változnak. Ha egy mozgó állomás az eredeti mentett eltolási vektorral egy másik alapállomáshoz kapcsolódik, a mozgó állomás elveszti az elmentett eltolási vektort, és egy új eltolási vektor lesz kiszámítva. Az eltolási vektor mentése után az RTK-X legfeljebb 14 napig érhető el, ha az RTK jel elveszett. 14 nap után a helyzet üzemmód WAAS, EGNOS vagy 3D-None üzemmódra vált, hacsak a mozgó állomás nem csatlakozik egy alapállomáshoz. Amikor csatlakoztatva van egy alapállomáshoz és megtörtént az eltolási vektor mentése, a 14 napos időzítő visszaáll, és az RTK-X újabb 14 napig lesz elérhető.

MEGJEGYZÉS: Az RTK-X működésének feltétele, hogy a mozgó állomás nyílt égbolt alatt működjön és fogadja a StarFire™ korrekciókat.

MEGJEGYZÉS: A következő információkhoz a legújabb StarFire™ szoftver szükséges.

StarFire™ 6000 alapállomás használata

Amikor egy StarFire™ 6000 alapállomás 1 óránál hosszabb ideje fut StarFire™ korrekciókkal, a StarFire™ 3000 vagy StarFire™ 6000 mozgó állomások akkor tudják elmenteni az eltolási vektorokat, ha már körülbelül 2 perce kapcsolódnak az alapállomáshoz.

StarFire™ 3000 vagy Mobil RTK alapállomás használata

Amikor egy StarFire™ 3000 alapállomás 1 óránál hosszabb ideje fut StarFire™ korrekciókkal, a StarFire™ 6000 mozgó állomások akkor tudják elmenteni az eltolási vektorokat, ha már körülbelül 45 perce kapcsolódnak a StarFire™ 3000 vagy Mobil RTK alapállomáshoz.

RW00482,00006D5-35-05JUN18

Kijelző kompatibilitása

MEGJEGYZÉS: A StarFire™ 6000 vevőt az eredeti GreenStar™ kijelző nem támogatja.

A StarFire™ 6000 vevőt a következő John Deere kijelzők támogatják:

- GreenStar™ 2 1800 kijelző
- GreenStar™ 3 2630 kijelző
- GreenStar™ 3 CommandCenter™
- 4100 CommandCenter™
- 4600 CommandCenter™
- 4640 kijelző (csak Ausztrália, Kanada, Új-Zéland és az Egyesült Államok)

HC94949,0000BAB-35-22JUN17

A StarFire a Deere & Company védjegye

A GreenStar a Deere & Company márkaneve
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

A StarFire™ 6000 vevő porvédelme



PC24822—UN—03NOV17

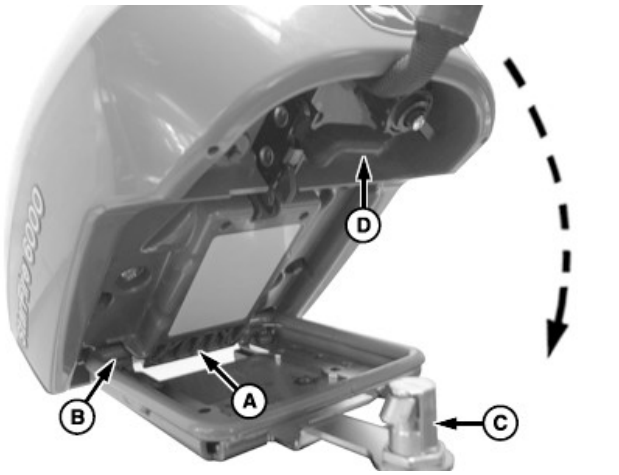
Porvédelem

A—RTK csatlakozónyílás porvédő fedele
B—Gumidugó (opcionális retesszel)
C—Gumidugó
D—USB port porvédő sapka

Mindig minden nyíláson és nem használt csatlakozón tartsa rajta a porvédő fedelet (A), a gumi dugaszokat (B és C) és a porvédő sapkát (D).

HC94949,0000C58-35-13NOV17

A StarFire™ 6000 vevő telepítése



PC21385—UN—23JUL15

A vevő felszerelése

A—Hátsó horog
B—Csukló rúd
C—Opcionális retesz
D—Kioldókar

1. Csúsztassa a hátsó horgot (A) a csukló rúd (B) alá.
2. Húzza a vevő védőburkolatot lefelé, amíg a retesz nem zár. Húzza a védőburkolat elejét felfelé, és ellenőrizze a reteszelést.

   Opcionális retesz (C) használatakor húzza meg a kioldókart (D) a kireteszeléshez, és húzza fel a burkolat elejét, hogy biztosítva legyen a retesz rögzítése.



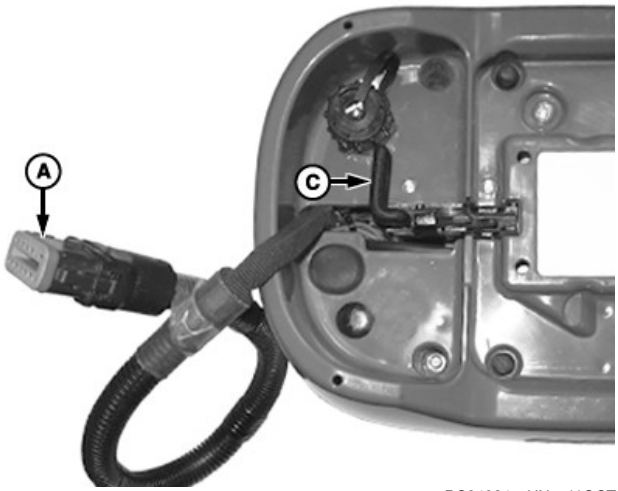
PC24823—UN—11OCT17

A—12 tűs csatlakozó

3. Csatlakoztassa a vevő vezetékköteget az 12 érintkezős csatlakozóhoz (A).

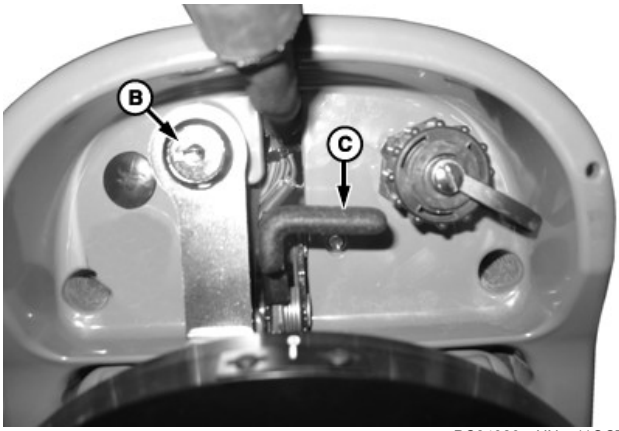
HC94949,0000C59-35-13NOV17

A StarFire™ 6000 vevő leszerelése



PC24824—UN—11OCT17

StarFire™ 6000 vevő



PC24826—UN—11OCT17

A StarFire™ 6000 vevő kioldása

A—12 érintkezős csatlakozó
B—Vevő retesz
C—Kioldókar

1. Csatlakoztassa le a vevő vezetékkötegét a 12 érintkezős csatlakozóról (A).
2. Ha fel van szerelve opcionális retesszel (B), a kulcs segítségével oldja ki a vevőt.
3. Húzza meg a kioldókart (C) a kireteszeléshez, húzza fel a burkolat elejét, és távolítsa el a vevőt.

HC94949,0000C5A-35-13NOV17

Menjen a StarFire™ főoldalra a GreenStar™ 2 vagy GreenStar™ 3 kijelzőn



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb

1. Válassza ki a Menü gombot.



PC21222—UN—02JUN15

StarFire™ 6000 gomb

2. Válassza ki a StarFire™ 6000 gombot.



PC21228—UN—03JUN15

StarFire™ 6000 érintőgomb

3. Válassza ki a StarFire™ 6000 érintőgombot.

HC94949,0000AED-35-03FEB17

Menjen a StarFire™ főoldalra a 4. generációs CommandCenter™ használatával



PC17269—UN—15JUL13

Menü gomb

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki az Alkalmazások fület.



PC20690—UN—19JAN15

StarFire™ alkalmazás

3. Válassza a StarFire™ alkalmazást.
4. Válassza ki a vevőt.

HC94949,0000AEE-35-06FEB17

Aktiválások lap



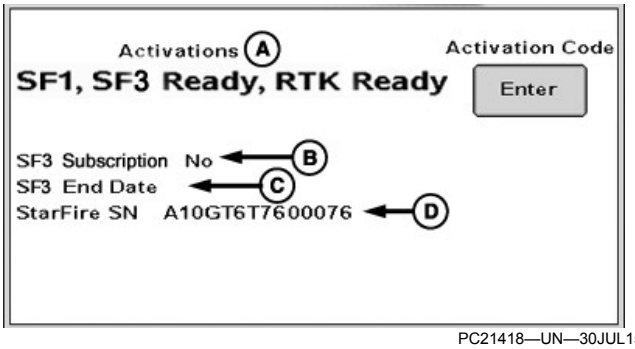
PC21311—UN—02JUL15

Aktiválások lap

Az Aktiválások lap a vevő aktiválásait mutatja.

HC94949,0000839-35-24JUL15

Aktiválások



PC21418—UN—30JUL15

A—Aktiválások
B—SF3 előfizetés
C—SF3 befejezés dátuma
D—StarFire™ gyártási szám

Aktiválások (A) – A vevő aktiválásait mutatja.

- SF1 – Aktiválva minden vevőn.
- SF3 felkészített (ha van) – A vevőnek SF3-ra felkészítettnek kell lennie az SF3 jel előfizetés licenceléséhez vagy a valós idejű kinematikus (RTK) aktiválásához. Az SF3 felkészített frissítés megvásárolható.
- RTK – Érvényes RTK felkészített aktiválás szükséges.

SF3 előfizetés (B) – A vevő SF3 előfizetésének állapotát mutatja.

- Igen, engedélyezve – Van érvényes SF3 előfizetés és az SF3 a kijelölt differenciális korrekciós üzemmód.
- Igen, letiltva – Van érvényes SF3 előfizetés, de nem az SF3 a kijelölt differenciális korrekciós üzemmód.
- Nem – Nincs érvényes SF3 előfizetés vagy az SF3 előfizetés lejárt.

SF3 befejezés dátuma (C) – Az SF3 előfizetés lejáratának dátumát mutatja.

StarFire™ gyártási szám (D) – A StarFire™ vevő gyári száma.

HC94949,0000824-35-28AUG15

Aktiváló és deaktiváló kódok

Az aktiváló kódok az SF3 és RTK felkészített üzemmódok aktiválásához, és az SF3 előfizetések licenceléséhez szükségesek. A deaktiváló kódokra az aktiválások és előfizetések átadásakor van szükség. Aktiváláskor vagy átadáskor külön 24 jegyű kódokat kell megadni.

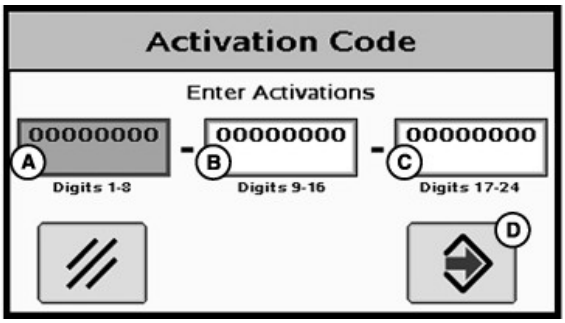
HC94949,000083A-35-30JUL15

Aktiváló kód beírása



PC21370—UN—16JUL15

Bevitel gomb



PC21371—UN—16JUL15

A—1–8 számjegyek beviteli mező
B—9–16 számjegyek beviteli mező
C—17–24 számjegyek beviteli mező
D—Elfogadás gomb

1. A Bevitel gomb megnyomására megjelenik az Aktiváló kód panel három beviteli mezővel.

MEGJEGYZÉS: Ha 8-nál több számjegyet ír egy beviteli mezőbe, a "99999999" jelenik meg. Jelölje ki újra a beviteli mezőt, és írjon be csak 8 számjegyet.

2. Jelölje ki az 1–8 számjegy beviteli mezőt (A), és írja be a 24 jegyű kód első 8 számjegyét.
3. Jelölje ki a 9–16 számjegy beviteli mezőt (B), és írja be a 24 jegyű kód második 8 számjegyét.
4. Jelölje ki a 17–24 számjegy beviteli mezőt (C), és írja be a 24 jegyű kód utolsó 8 számjegyét.
5. Válassza az Elfogadás (D) lehetőséget.
6. Ha a 24 jegyű kód érvényes és helyesen lett beírva, megjelenik egy megerősítő üzenet.

HC94949,000083B-35-28AUG15

Aktiválás / Előfizetési állapot ablak



PC21207—UN—28MAY15

Aktiválás / Előfizetési állapot ablak

Üzeneteket jelenít meg az SF3 előfizetés lejártakor, és lehetővé teszi a felhasználó számára a türelmi idő használatát.

MEGJEGYZÉS: Amikor az aktuális előfizetés lejár, három 24 órás türelmi idő áll rendelkezésre. A türelmi időszak az előfizetés megújításához biztosít elegendő időt. A türelmi időszakban elérhető az SF3 jel.

Ha az SF1 ügyfelek ki szeretnék próbálni az SF3 jelet, három 24 órás türelmi időszak áll rendelkezésükre az SF3 jel kipróbálására előfizetés megvásárlása nélkül.

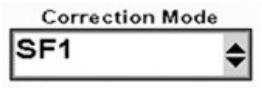
Türelmi idő használata

A StarFire a Deere & Company védjegye

1. Válassza ki az 1. használata lehetőséget.
2. Válassza ki az Igen lehetőséget a felugró ablakban.

HC94949,0000BAC-35-22JUN17

Vevő korrekciós üzemmód



PC21199—UN—27MAY15

Korrekciós üzemmód

MEGJEGYZÉS: A Ki érték kiválasztása megtiltja, hogy a StarFire™ vevő SF1 és SF3 korrekciós jeleket vegyen. Továbbra is képes a WAAS/EGNOS korrekciós jelek fogadására.

A Korrekciós üzemmód legördülő menü a vevőnek licencelt StarFire™ korrekciókat tartalmazza. Az SF1 mindig elérhető. Az SF3 érvényes SF3 előfizetéssel érhető el (lásd az Aktiválások részt). A Valós idejű kinematika (RTK) egy érvényes RTK-ra felkészítve aktiválással és kiválasztott RTK üzemmóddal érhető el.

(Lásd az RTK kezelési utasítását.)

HC94949,0000C6A-35-13NOV17

Vevő beállítása lap



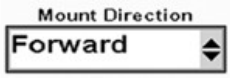
PC21198—UN—27MAY15

Beállítás lap

Válassza ki a Beállítás lapot a StarFire™ 6000 vevő beállításához.

HC94949,0000825-35-23JUL15

Vevő felszerelési iránya



PC21201—UN—02JUN15

Felszerelési irány

MEGJEGYZÉS: A traktorokhoz, permetezőgépekhez és kombájnokhoz erősített vevők tipikusan előrenéző helyzetűek. A Gators™ gépre felszerelt vevők hátrafelé is nézhetnek.

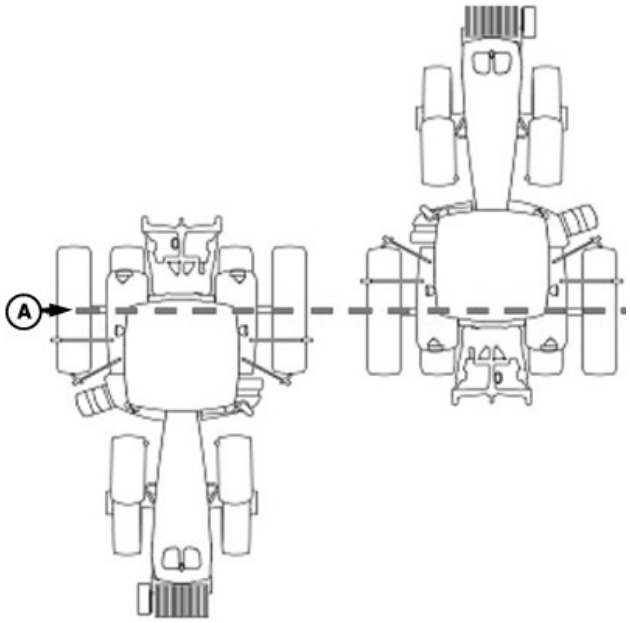
A felszerelési irány a vevő beépítésének tájolását határozza meg. A terepkompenzációs modul (TCM) kalibrálás ezt a beállítást használja a gép dőlés- és bólintószöge helyes irányának meghatározásához.

Válassza ki a beépítési irányt.

- Előrefelé – A vevő a gép előremeneti haladásának irányába néz.
- Hátrafelé – A vevő a gép hátrameneti haladásának irányába néz.

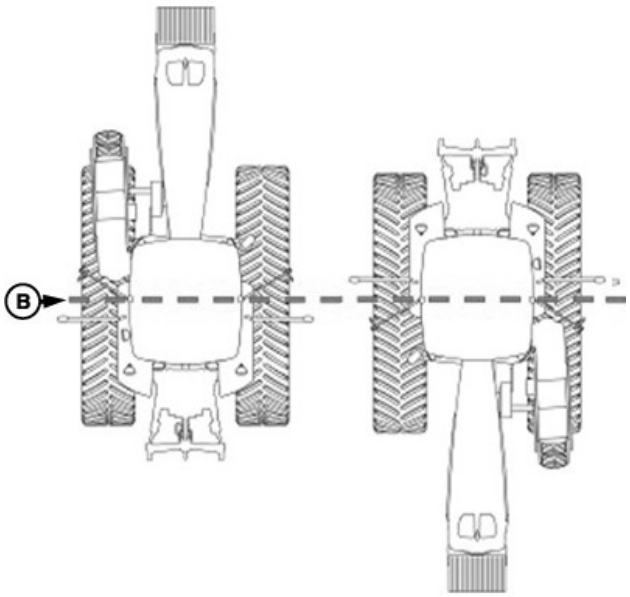
HC94949,0000828-35-28JUL15

Vevő hosszanti beállításának megadása



PC8278—UN—22JUN04

Nem merev mellső híddal rendelkező erőgépek



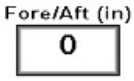
PC8277—UN—01MAY06

Rögzített tengelyű kerekekkel vagy hevederrel rendelkező erőgépek

A StarFire a Deere & Company védjegye
A Gator a Deere & Company védjegye



PC21388—UN—24JUL15



PC19989—UN—03SEP14

Hosszanti érték beviteli mező

A—Forgáspont – Nem merev mellső híddal rendelkező erőgépek
B—Forgáspont – Rögzített tengelyű kerekekkel vagy hevederrel rendelkező erőgépek
C—Fül

A hosszanti érték a gép forgáspontja (A vagy B) és a vevő közötti távolság. A vevő oldalán található fülektől (C) kell mérni.

Némelyik AutoTrac™ rendszerrel szerelt gépnél a hosszanti eltérés érzékelése és bevitele automatikusan történik a bekapcsolás során.

- Ha a hosszanti érték látható és a beviteli mező le van tiltva, az érték automatikus beállítású és nem módosítható. A mutatott érték nem feltétlenül az a pontos távolság, amennyire a vevő a traktor forgáspontjától található, de ez a legjobb hosszanti érték az AutoTrac™ számára.
- Ha a hosszanti érték látható és a beviteli mező engedélyezett, az értéket kézzel kell beírni.

A hosszanti érték kézi beírása:

1. Jelölje ki a Hosszanti beviteli mezőt.
2. A numerikus billentyűzettel írja be az értéket.
3. Jelölje ki az Elfogadás elemet.

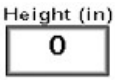
MEGJEGYZÉS: A legnagyobb pontosság érdekében kézzel mérje meg a hosszanti távolságot.

HC94949,0000829-35-24JUL15

Vevő magasság megadása



PC21389—UN—24JUL15



PC19991—UN—03SEP14

Magasság beviteli mező

A—Nyíl

A magasságot a talajtól a vevő antennakupolájának elején található nyílig (A) kell mérni.

A magasság beírása:

1. Jelölje ki a Magasság beviteli mezőt.
2. Írja be a magasság értéket a számbillentyűzeten.
3. Jelölje ki az Elfogadás elemet.

A gép dőlésszögeinek alul- vagy túlkompenzálása jelentkezik, ha a magasságot helytelenül adta meg a beállítás alatt.

Például: Egy 10 fokos lejtőn egy 30,5 cm-es (12 in.) vevő magassághiba a talajon 5 cm-es (2 in.) helyzeteltérést eredményez.

Az alapértelmezett gyári beállítás 320 cm (126 in.). Némelyik AutoTrac™ rendszerrel szerelt gépnél a magasság érzékelése és bevitele automatikusan történik a bekapcsolás során. Mérje meg a tényleges távolságot minden esetben, amikor a terepkompenzációs modult (TCM) másik gépre szereli. Ez az érték kritikus a TCM helyes működéséhez, és függ az erőgép konfigurációjától és a kerékmérettől. A legnagyobb pontosság érdekében kézzel mérje meg a vevő magasságát.

Az AutoTrac a Deere & Company védjegye

MEGJEGYZÉS: Az aktuális magasság az abroncsméret vagy felfújás függvényében változik.

HC94949,000082A-35-24JUL15

Működési idő leállás után



PC21475—UN—28AUG15

Működési idő leállás után

A—Működési idő leállás után legördülő menü

A Működési idő leállás után meghatározza, hogy a vevő mennyi ideig maradjon bekapcsolva a gyújtáskapcsoló kikapcsolása után. Az ajánlott gyári beállítás 3 óra. Válassza ki a 0, 3, 6, 12, 24 óra értéket a legördülő menüből (A). Ha a gyújtáskapcsolót a megadott időtartamon belül bekapcsolja, a vevő egy pár másodpercen belül újra meghatározza a teljes SF1 vagy SF3 pontosságot (feltéve, ha a gyújtás kikapcsolásakor volt SF1 vagy SF3 jel).

AE77568,00001D8-35-26APR16

Gyorsindítás

A Gyorsindítás csökkenti a teljes pontosság eléréséhez szükséges időt. Ha kikapcsoláskor a vevő rendelkezik SF1 vagy SF3 jellel, a rendszer elmenti a vevő pozíciót a későbbi beindításhoz. Ha a vevő tápellátása a "Működési idő leállás után" alatt megadott időtartamon belül áll helyre, nincs szükség a Gyorsindítás funkcióra, mivel a vevő tápellátása nem szakadt meg. Ha az időtartam túllépte a "Működési idő leállás után" résznél megadott értéket, elindul a Gyorsindítás funkció. A mentett pozíció a bemelegedési idő kikerülésére szolgál. A Gyorsindítás lefutásához akár 6 perc is szükséges.

MEGJEGYZÉS: A Gyorsindítás lefutásáig ne mozgassa a gépet és a StarFire™ vevőt.

AE77568,00001D5-35-26APR16

Soros port lap



PC21208—UN—28MAY15

Soros port lap

Az RS232 konfigurálásához és az Amerikai Tengerészeti Elektronikai Szövetség (NMEA) üzenet információk beállításához válassza ki a Soros port lapot.

HC94949,000082D-35-23JUL15

Bitsebesség és kimeneti sebesség



PC21209—UN—21JUL15

A—Bitsebesség legördülő menü
B—Kimeneti sebesség gomb

Mennyiségek

Válassza a Bitsebességet a legördülő menüből (A).

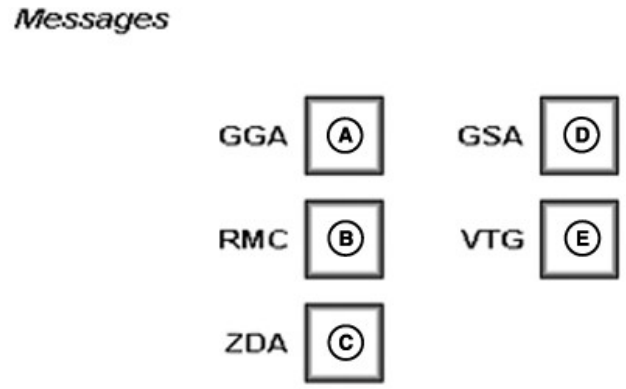
- 4800
- 9600
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

A gombbal (B) válassza ki a kívánt kimeneti sebességet.

- 1 Hz
- 5 Hz
- 10 Hz

HC94949,000082F-35-24JUL15

NMEA üzenetek



PC21210—UN—28MAY15

A—GGA
B—RMC
C—ZDA
D—GSA
E—VTG

Válassza ki az NMEA karaktersor kimeneteket.

A StarFire a Deere & Company védjegye

NMEA karaktersor

Az NMEA egy olyan specifikációt fejlesztett ki, amely a különféle elektronikus készülék egységek közötti illesztési felületet határozza meg.

MEGJEGYZÉS: Az NMEA adatok használatához vásároljon radar vezetékköteg készletet.

GGA (A) – Nélkülözhetetlen fix adat, amely háromdimenziós (3D) helyzet- és pontossági adatokat biztosít.

GGA karaktersor példa:

$GPGGA,123519,4807.038,N,01131.000,

E,1,08,0.9,545.4,M,46.9,M,,*47

Ahol:

GGA	Globális helymeghatározó rendszer fix adatok
123519	Fix meghatározás ideje 12:35:19 UTC
4807.038,N	Északi szélesség 48 fok 07.038 perc
01131.000,E	Keleti hosszúság 11 fok 31.000 perc
1	Fixpont minősége: 0 = Érvénytelen 1 = GPS fix (SPS) 2 = DGPS fix 3 = PPS fix 4 = Valós idejű kinematikus (RTK) 5 = Lebegő RTK 6 = Számított (útvonalszámítás) 7 = Kézi beviteli mód 8 = Szimuláció mód
08	A követett műholdak száma
0,9	Helyzet vízszintes gyengülése
545.4,M	Magasság, méter, közepes tengerszint felett
46.9,M	Geoid magasság (közepes tengerszint) a WGS84 felett

RMC (B) – Az NMEA az elengedhetetlen GPS PVT (helyzet, sebesség, idő) adatok saját változatával rendelkezik. Ennek neve RMC, javasolt minimum.

RMC karaktersor példa:

$GPRMC,123519,A,4807.038,N,01131.000,

E,022.4,084.4,230394,003.1,W*6A

Ahol:

RMC	Javasolt minimális C mondat
123519	Fix meghatározás ideje 12:35:19 UTC
A	Állapot: A = aktív vagy V = érvénytelen.
4807.038,N	Északi szélesség 48 fok 07.038 perc
01131.000,E	Keleti hosszúság 11 fok 31.000 perc
022,4	Földfeletti sebesség csomóban
084,4	Valós nyomvonal szög fokokban
230394	Dátum – 1994. március 23.
003.1,W	Mágneses elhajlás
*6A	Az ellenőrzőösszeg adat mindig csillaggal (*) kezdődik

ZDA (C) – Dátum és idő

ZDA karaktersor példa:

$GPZDA,hhmmss.ss,dd,mm,yyyy,xx,yy*CC

$GPZDA,201530.00,04,07,2002,00,00*6E

Ahol:

hhmmss	Óra, perc, másodperc
dd,mm,yyy	Nap,hónap,év
xx	helyi zónaidő óra -13..13
yy	helyi zónaidő perc 0..59
*CC	ellenőrzőösszeg

GSA (D) – GPS pontosság gyengülése (DOP) és aktív műholdak. Ez a mondat részleteket biztosít a műhold konstellációs fix pontok természetéről. Tartalmazza a jelenlegi számításhoz használt műholdak számát és a pontosság gyengülést (DOP). A pontosság gyengülése (DOP) jelzi a műhold geometria hatását a fixpont pontosságára. Ez egy mértékegység nélküli szám, ami annál jobb, minél kisebb. Négy műholdat használó 3D fix pontoknál a tökéletes szám az 1.0 lesz. Túlzott megoldásoknál azonban láthatók 1.0 alatti számok is.

GSA karaktersor példa:

$GPGSA,A,3,04,05,,09,12,,,24,,,,,2.5,1.3,2.1*39

Ahol:

GSA	Műhold állapot
A	Két- (2D) vagy háromdimenziós (3D) fixpontok automatikusa kijelölése (M = kézi)
3	3D fix – értékei a következők: 1 = nincs fix 2 = 2D fix 3 = 3D fix
04,05,,09,12-,,,24,,,,,	A fixponthoz használ műholdak PRN száma (hely van 12 számára)
2,5	PDOP (helyzetpontosság gyengülés)
1,3	Vízszintes pontosság gyengülés (HDOP)
2,1	Függőleges pontosság gyengülés (VDOP)
*39	Az ellenőrzőösszeg adat mindig csillaggal (*) kezdődik

VTG (E) – Célirányú sebesség. A GPS vevő használhatja az LC előtagot a GP helyett, ha az Loran kimenetet emulál.

VTG karaktersor példa:

$GPVTG,054.7,T,034.4,M,005.5,N,010.2,K*33

Ahol:

VTG	Tényleges útirány és haladási sebesség
054.7,T	Valós útirány (fokokban)
034.4,M	Mágneses útirány (fokokban)
005.5,N	Haladási sebesség, csomó
010.2,K	Haladási sebesség, kilométer/óra
*33	Ellenőrzőösszeg

HC94949,0000AD5-35-08FEB17

StarFire™ 6000 – Főoldal



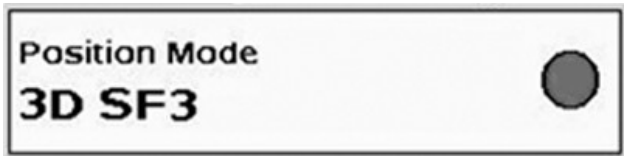
PC21476—UN—28AUG15

A—Info lap

Az Info lap mutatja a beérkező navigációs és SF és StarFire™ korrekciós jelek adatait és állapotát. Az oldalon található információk csak megtekinthetők.

HC94949,0000833-35-28AUG15

Vevő helyzet üzemmód



PC21375—UN—17JUL15

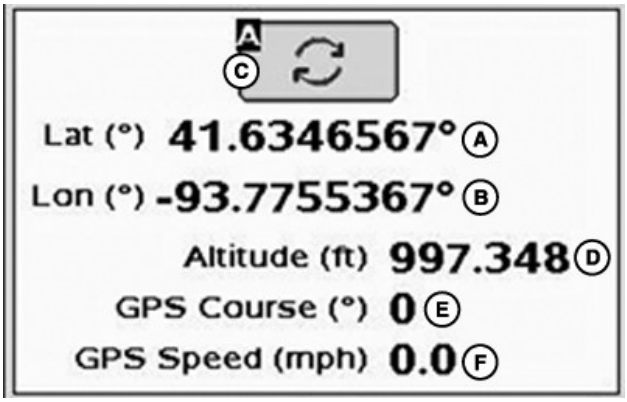
Helyzet üzemmód

A Helyzet üzemmód jelzi, hogy a vevő 3D helyzetet, 2D helyzetet számol-e vagy egyáltalán nem számol helyzetet. Ez mutatja a StarFire™ jel állapotát is:

- SF1
- SF3
- Valós idejű kinematikus (RTK)
- RTK Extend™ (RTK-X)

HC94949,00007EE-35-29JUL15

Géphelyzet és sebesség



PC21194—UN—27MAY15

Géphelyzet és sebesség

A—Szélesség
B—Hosszúság
C—Átkapcsoló gomb
D—Tengerszint feletti magasság
E—GPS útirány
F—GPS sebesség

Szélesség (Szél.) (A) – A gép helyzetének földrajzi szélességi koordinátáit jeleníti meg az egyenlítőhöz (észak vagy dél) viszonyítva.

Hosszúság (Hossz.) (B) – A gép helyzetének földrajzi hosszúsági koordinátáit jeleníti meg a kezdő délkörhöz (kelet vagy nyugat) viszonyítva.

MEGJEGYZÉS: Az Átkapcsoló gomb (C) fok/perc/másodperc és tizedes fok között változtatja a szélesség és a hosszúság kijelzésének módját.

Tengerszint feletti magasság (D) – A vevő tengerszint feletti magasságát mutatja méterben (lábban), az antennakupola tetejétől mérve.

GPS útirány (E) – A vevő által mért haladási irányt mutatja a földrajzi északhoz (nulla fok) viszonyítva fokokban. A 90 fok a kelet, a 180 fok a dél és a 270 fok a nyugat.

GPS sebesség (F) – Megjeleníti a gép haladási sebességét a vevő által mért km/h (mph) értékkel.

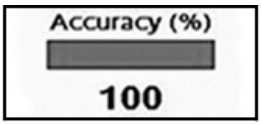
MEGJEGYZÉS: Az útirány és a sebesség általában akkor is változik kissé, amikor a gép nem mozog.

HC94949,0000834-35-24JUL15

Vevő pontosságjelző

MEGJEGYZÉS: Körülbelül 30 percet vesz igénybe, hogy a Pontosságjelző 3 cm-es (1.2 in) pontossággal elérje a 100%-ot.

A StarFire a Deere & Company védjegye
Az RTK Extend a Deere & Company védjegye



PC21218—UN—08JUL15

Pontosságjelző

A Pontosságjelző a vevő által elért helyzetpontosságot mutatja százalékos értékben (0–100%).

A vevő első bekapcsolásakor a pontosság 0%-os, és folyamatosan nő a helyzetpontosság javulásával. A megadott pontosság és megismételhetőség eléréséhez 100%-os pontosság szükséges.

HC94949,0000C67-35-03NOV17

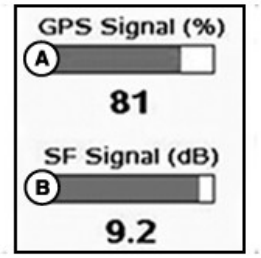
Vevő helyzetpontosság

A helyzetpontosságát számos tényező befolyásolja. Ha a teljes pontosság nem érhető el 30 percen belül, vegye figyelembe a következő lehetőségeket:

- Akadályozott rálátás az égboltra – fák, épületek vagy más építmények akadályozzák a vevőt, hogy jeleket vehessen a rendelkezésre álló műholdakról.
- L1/L2 jel-zaj viszony (SNR) – a rádiótelefonokról vagy más forrásból származó rádiós interferencia alacsony jel-zaj viszonyt okozhat (ellenőrizze a Műhold érintőgomb – Diagram lehetőséget).
- Műhold helyzete az égbolton – a gyenge műhold-geometria csökkentheti a pontosságot (ellenőrizze a Műhold érintőgomb – Égbolt grafikon lehetőséget).
- Műholdak száma a számításban – ez azon műholdak teljes száma, amelyeket a vevő a helyzet kiszámolásához felhasznál (ellenőrizze a Műhold érintőgomb – Égbolt grafikon lehetőséget).

HC94949,0000AD4-35-31JAN17

Vevő jelminőség



PC21383—UN—21JUL15

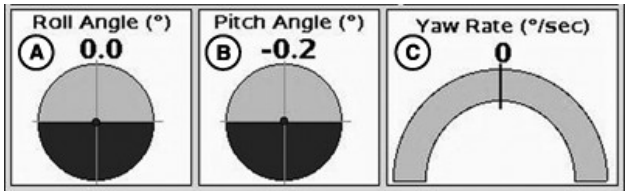
A—GPS jelminőség
B—SF jelminőség

GPS jelminőség (A) – Ez mutatja a GNSS (GPS és GLONASS) műholdállásokról vett jel minőségét.

SF jelminőség (B) – Ez mutatja a vevő által vett StarFire™ korrekciós jel minőségét.

HC94949,0000837-35-28JUL15

Vevő terepkompenzációs modul



PC21196—UN—29MAY15

Terepkompenzációs modul

A—Dőlésszög
B—Bólintószög
C—Legyezési mérték

Terepkompenzációs modul (TCM) – a Dőlésszög (A), Bólintószög (B) és Legyezési mérték (C) értékét mutatja.

- Dőlésszög – A TCM által a kalibrált nulla fokos referenciához viszonyítva mért dőlés mértékének úgy grafikus, mint számszerű ábrázolása. A pozitív dőlésszög azt jelenti, hogy a gép jobbra dől (azt mutatja, hogyan néz ki a horizont a fülkéből).
- Bólintószög – A pozitív bólintószög akkor jelentkezik, ha a gép fülkéje hátrafelé billen, a negatív pedig akkor, előrefelé.
- Legyezési mérték – Grafikusan ábrázolja és számszerűen megadja a TCM által mért elfordulás mértékét. A pozitív legyezési mérték azt jelzi, hogy a gép jobbra fordul.

HC94949,0000838-35-24JUL15

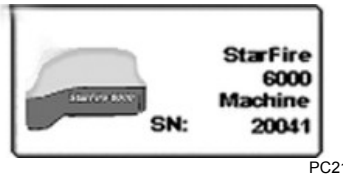
Műhold információ



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb

1. Válassza ki a Menü gombot.



PC21222—UN—02JUN15

StarFire™ 6000 gomb

2. Válassza ki a StarFire™ 6000 gombot.

A StarFire a Deere & Company védjegye



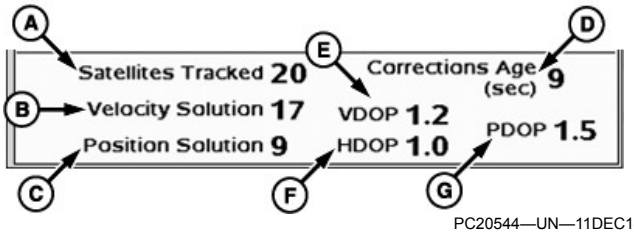
PC24843—UN—12OCT17

Műhold információ érintőgomb

3. Válassza ki a Műhold információ érintőgombot.

HC94949,0000C5B-35-12OCT17

Műhold követési adatok



PC20544—UN—11DEC14

Műhold követési adatok

A—Követett műholdak
B—Sebesség számítás
C—Helyzet számítás
D—Korrekció kora (mp)
E—VDOP
F—HDOP
G—PDOP

A műhold követési adatok az Égbolt grafikon és a Diagram lapok alján jelennek meg.

- Követett műholdak (A) – A vevő által követett műholdak teljes száma.
- Sebesség számítás (B) – A vevő számára elérhető műholdak száma, amelyek az ötfokos helyszög lefedés felett vannak.
- Helyzet számítás (C) – A helyzetszámításhoz felhasznált műholdak száma.

A Helyzet számítás nagy megbízhatóságú adatokat használ a vevő helyzetének kiszámításához. A Sebesség számítás a lehető legtöbb műhold adatait használja a közbenső értékek kiszámításához az előzőleg kiszámított helyzetmegoldás alapján. Emiatt a Sebesség számítás általában több műholdat jelez, mint a Helyzet megoldás.

- Korrekció kora (D) – A vevő differenciális korrekciós jelének kora (rendesen 10 másodpercnél rövidebb).
- VDOP (E) – Függőleges pontosság gyengülés
- HDOP (F) – Vízszintes pontosság gyengülés
- PDOP (G) – Helyzetpontosság gyengülés

Ez a három érték a vevő által látott műhold-geometriát jelzi. Az alacsonyabb PDOP érték jobb műhold-geometriát jelez a vízszintes és a függőleges helyzet kiszámításához.

HC94949,00007B3-35-22JUL15

Égbolt grafikon lap



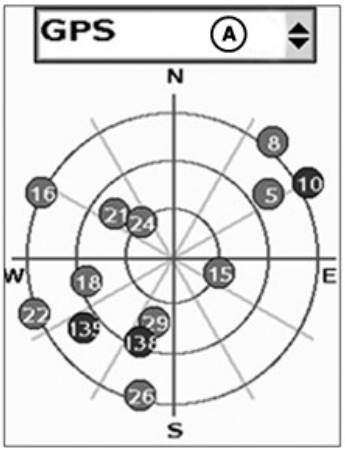
PC21322—UN—21JUL15

Égbolt grafikon lap

Az Égbolt grafikon a vevőhöz képest mutatja a műhold-geometriát.

HC94949,0000820-35-22JUL15

Az Égbolt grafikon leolvasása



PC21381—UN—20JUL15

Égbolt grafikon

A—Műholdrendszer legördülő menü

- Válassza ki a műholdrendszert a legördülő menüből (A).
  - GPS – Globális helymeghatározó rendszer
  - GNSS – Globális navigációs műholdas rendszer
  - StarFire™
- Az égbolt grafikon rögzített helyzetű, így az Észak mindig felül helyezkedik el.
- A műholdak megjelenítése azonosítójuk szerint történik, ami megfelel az Égbolt grafikon jobb oldalán található Műhold követés táblázat számozásának.
  - Piros – A műhold keresés üzemmódban van.
  - Kék – A követett műholdakat jelzi.
  - Zöld – A hiba nélkül működő (korrekcióhoz használt) műholdak.
- Az Égbolt grafikon a 0, 30 és 60 fokos helyszöget ábrázoló, egymást merőlegesen metsző, 90 fokos

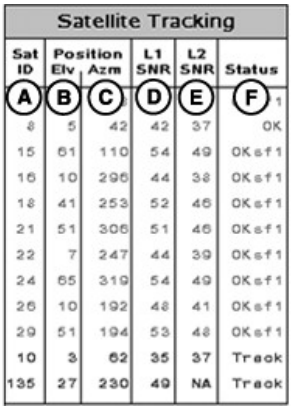
A StarFire a Deere & Company védjegye

helyszög koordinátákat jelölő tengelyekkel felosztott három koncentrikus gyűrűből áll.

- Az Égbolt grafikon középpontjából kiinduló szürke sugarak az azimutot jelzik, és 30 fokos távolságra vannak egymástól.
- Az egymást metsző tengelyek az Észak, Dél, Kelet és Nyugat főirányokat, azaz a 0, 90, 180 és 270 fokos irányszögeket jelzik.

HC94949,00007B7-35-28JUL15

Műhold követési táblázat



Satellite Tracking

Sat ID (A)	Position Elv (B)	Position Azm (C)	L1 SNR (D)	L2 SNR (E)	Status (F)
8	5	42	42	37	OK
15	61	110	54	49	OKsf1
16	10	296	44	38	OKsf1
18	41	253	52	46	OKsf1
21	51	306	51	46	OKsf1
22	7	247	44	39	OKsf1
24	65	319	54	49	OKsf1
26	10	192	48	41	OKsf1
29	51	194	53	48	OKsf1
10	3	62	35	37	Track
135	27	230	49	NA	Track

PC20515—UN—09DEC14

Műhold követési táblázat

A—Sat ID
B—Helyszög
C—Helyzet irányszög
D—L1 SNR
E—L2 SNR
F—Állapot

- Műhold azonosító (Sat ID) – A műhold azonosító száma.
- Helyszög (Elv) (B) – A műhold helyzetének szögmagassága a látóhatár fölött fokokban.
- Helyzet irányszög (Azm) – A műhold irányszöge a földrajzi északtól számítva, fokokban.

MEGJEGYZÉS: Az L1 és L2 jel/zaj viszony (SNR) értékek a GPS kijelölésekor jelennek meg, a G1 és G2 SNR értékek pedig a globális navigációs műholdas rendszer (GLONASS) kijelölésekor.

- L1 SNR (D) – L1 globális helymeghatározó rendszer (GPS) jel/zaj viszonya.
- L2 SNR (E) – L2 GPS jel/zaj viszony.
- G1 SNR – G1 GLONASS jel/zaj viszony.
- G2 SNR – G2 GLONASS jel/zaj viszony.
- Állapot (F) – A műholdas jel állapota.
  - Keresés – Műholdjel keresése.
  - Követés – Műholdjel követése és felhasználása a helyzet meghatározásához.
  - OK – Műholdjel követése és felhasználása a helyzet meghatározásához.
  - OK SF1 – Műholdjel követése és felhasználása a helyzet meghatározásához SF1 jellel.
  - OK SF3 – Műholdjel követése és felhasználása a helyzet meghatározásához SF3 jellel.
  - OK valós idejű kinematikus (RTK) – Műholdjel követése és felhasználása helyzet meghatározásához a RTK jellel.

HC94949,00007B6-35-27JUL15

Diagram lap



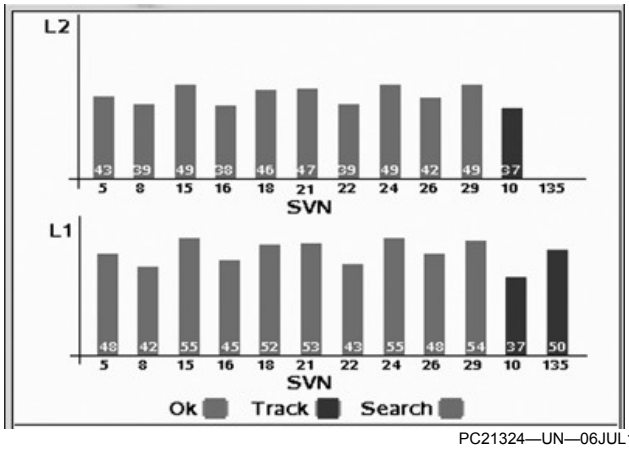
PC21323—UN—22JUL15

Diagram lap

A Diagram lap a jel/zaj viszony (SNR) értékeket jelzi.

HC94949,0000808-35-22JUL15

Diagram



PC21324—UN—06JUL15

Jel/zaj viszony (SNR) értékek

MEGJEGYZÉS: Az L1 és L2 jel/zaj viszony (SNR) értékek a GPS kijelölésekor jelennek meg az Égbolt grafikon lapon, a G1 és G2 SNR értékek pedig a globális navigációs műholdas rendszer (GLONASS) kijelölésekor.

- A sávok az állapotnak megfelelő színűek.
- Az SNR értékek a színes sávok belsejében jelennek meg.

MEGJEGYZÉS: A helyzetpontosság gyengülés (PDOP), függőleges pontosság gyengülés (VDOP) és vízszintes pontosság gyengülés, (HDOP) számítása csak a zöld sávok alapján történik.

HC94949,00007B5-35-27JUL15

Globális helymeghatározó rendszer (GPS) pontosságjelző

Válassza ki a Menü gombot > GreenStar™ gombot > Irányítórendszer érintőgombot.

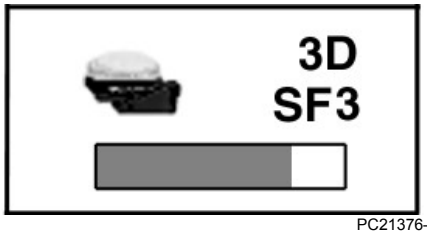
A GreenStar™ 2 kijelző, a GreenStar™ 3 kijelző és a 4. generációs CommandCenter™ figyelmeztetik a kezelőt, amikor az aktuális StarFire™ jel nem optimális a nagy pontosságú műveletekhez. Ennek a figyelmeztető rendszernek három szintje van (normál, határértékű és gyenge). A szinteket együttesen határozza meg a StarFire™ vevő helyzetpontosság gyengülése (PDOP) értéke és a követett műholdak száma.

Legyek óvatos ha a StarFire™ vevő nagy pontosságú műveletekhez használja, különben pontosságromlás jelentkezhet.

MEGJEGYZÉS: Valós idejű kinematikus (RTK) vagy RTK Extend™ (RTK-X) melletti üzemelésnél mind a PDOP, mind a műholdak száma felhasználásra kerül a figyelmeztetési szint meghatározásához.

RTK alatti jelszinttel történő működésnél (SF3, SF1 vagy WAAS) csak a PDOP lesz felhasználva a figyelmeztetési szint meghatározásához.

Az SF3 segítségével elérhető idényen belüli megismételhetőség biztosításához a GPS pontosságjelzőnek teljesen zöldnek kell lennie.

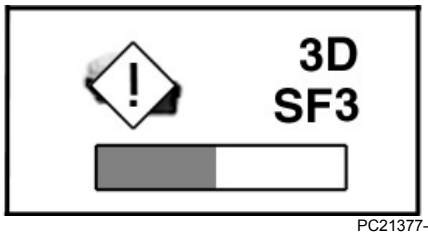


PC21376—UN—17JUL15

Normál

Normál

- Zöld sáv
- Normál működési tartomány
- Elfogadható tartomány a nagy pontosságú működéshez
- PDOP érték: 0-3,5
- Hat vagy több műhold a számításban

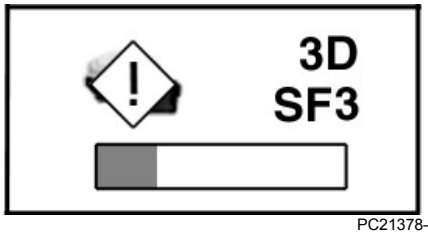


PC21377—UN—17JUL15

Határértékű

Határértékű

- Narancssárga sáv állandó kezelő figyelmeztető jellel
- Határértékű üzemi tartomány
- Közepes pontosság romlási kockázat
- PDOP érték: 3,5-4,5
- Öt műhold a számításban



PC21378—UN—17JUL15

Gyenge

Gyenge

- Piros sáv és villogó kezelő figyelmeztető jel
- Gyenge üzemi tartomány
- Jelentős pontosság romlási kockázat – nem ajánlatos a nagy pontosságú működés
- 4,6-nál nagyobb PDOP érték
- Négy vagy kevesebb műhold a számításban

AE77568,00001D7-35-08FEB17

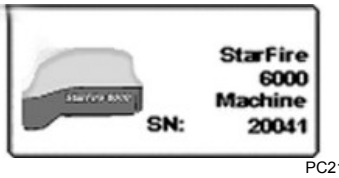
StarFire™ fájlkezelő



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb

1. Válassza ki a Menü gombot.

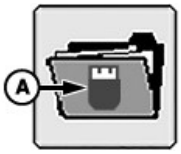


PC21222—UN—02JUN15

StarFire™ 6000 gomb

2. Válassza ki a StarFire™ 6000 gombot.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve
A StarFire a Deere & Company védjegye
Az RTK Extend a Deere & Company védjegye



PC25569—UN—24APR18

Fájlkezelő érintőgomb

A—USB visszajelző

MEGJEGYZÉS: Az USB visszajelző (A) zöld színre vált, amikor a vevő felismeri egy USB meghajtó behelyezését.

3. Válassza ki a Fájlkezelő érintőgombot.

RW00482,00006D7-35-05JUN18

Adatok rögzítése

Az Adatok rögzítése gomb diagnosztikai információkat tárol a vevőben. Az adatok rögzítéséhez nincs szükség USB-meghajtóra. A belső adatnaplózó folyamatosan rögzíti a diagnosztikai információkat. A rögzítési eljárás az Adatok rögzítése gomb kiválasztását megelőző körülbelül 2 óra és az azt követő körülbelül 15 perc adatait rögzíti.



PC21313—UN—06JUL15

Adatok rögzítése gomb

1. Válassza ki az Adatok rögzítése gombot. Megjelenik az Adatátvitel felugró ablak.
2. Az Adatok rögzítése sikeres megjelenése után válassza ki az Elfogad gombot.



PC21319—UN—06JUL15

Exportálás most gomb



PC21320—UN—07JUL15

Később gomb

3. Válassza ki az Exportálás most vagy a Később gombot.

HC94949,0000C7C-35-06NOV17

Adatok kezelése



PC21314—UN—06JUL15

Adatok kezelése gomb

Használja az Adatok kezelése gombot az adatok importálásához az USB-meghajtóról vagy azok exportálásához az USB-meghajtóra, illetve az adatok törléséhez a vevőről.

MEGJEGYZÉS: Az Adatok importálása és az Adatok exportálása opciók akkor érhetők el, ha az USB-meghajtó csatlakoztatva van a StarFire™ 6000 USB-porthoz.



PC21315—UN—06JUL15

Adatok importálása gomb



PC21316—UN—06JUL15

Adatok exportálása gomb



PC21317—UN—06JUL15

Adattörlés gomb

1. Válassza ki az Adatok importálása, az Adatok exportálása vagy az Adattörlés gombot.
2. Válassza ki a kívánt adatokat.

HC94949,0000C62-35-13NOV17

Vevő frissítése

A Vevő frissítése gomb lehetővé teszi a vevő szoftverének közvetlen frissítését, ami gyorsabb a GreenStar™ kijelzőről végrehajtott frissítésnél.



PC21318—UN—07JUL15

Vevő frissítése gomb

1. Válassza ki a Vevő frissítése gombot.
2. Válassza ki a kívánt frissítést.
3. Válassza ki a Frissítés gombot.

HC94949,0000C7B-35-06NOV17

A StarFire a Deere & Company védjegye
A GreenStar a Deere & Company márkaneve

Hardver meghibásodás



PC24862—UN—17OCT17

Jelölő

Egy piros visszajelző jelenik meg vevő hardveres meghibásodásának észlelésekor. Forduljon a John Deere kereskedőhöz.

HC94949,0000C79-35-06NOV17

Diagnosztika



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb

1. Válassza ki a Menü gombot.



PC21222—UN—02JUN15

StarFire™ 6000 gomb

2. Válassza ki a StarFire™ 6000 gombot.



PC13049—UN—10NOV10

Diagnosztika érintőgomb

3. Nyomja meg a Diagnosztika érintőgombot.

HC94949,0000AF3-35-14FEB17

Diagnosztikai kijelzések lap



PC23362—UN—03FEB17

Diagnosztikai kijelzések lap

Válassza ki az információt a legördülő menüből.

Hardver és szoftver

- Szoftver cikkszáma
- Szoftver verziószáma
- Hardver cikkszáma
- Hardver sorozatszám

Rendszer feszültségek

- Nem kapcsolt tápfeszültség
- Kapcsolt tápfeszültség
- CAN magas feszültség (jármű CAN adatcsatorna)
- CAN kisfeszültség (jármű CAN adatcsatorna)

Vevő állapot

- Vevő üzemóra
- Vevő cím
- Külső antenna
- Soros NMEA

A következő értékek csak akkor jelennek meg, ha a vevőn aktiválva van a valós idejű kinematika (RTK).

RTK

- RTK szoftver verziószám (RTK rádió szoftver verziója)
- RTK gyártási szám (RTK rádió gyártási száma)
- RTK állapot
- RTK keresési idő(k)
- RTK keresett műholdak (10 helyszög felett)
- RTK-X – RTK Extend használata legfeljebb 14 napig az RTK jel elvesztésekor.

RTK-X

- RTK-X hátralevő napok

A StarFire a Deere & Company védjegye

- StarFire™ eltolódás állapota
- StarFire™ jel
- Utolsó RTK-X hiba mód
- Utolsó hiba időpontja

MRTK

- MRTK hálózati üzenet
- Alapállomás távolsága (km)
- Megoldás típusa

HC94949,0000A7C-35-15NOV16

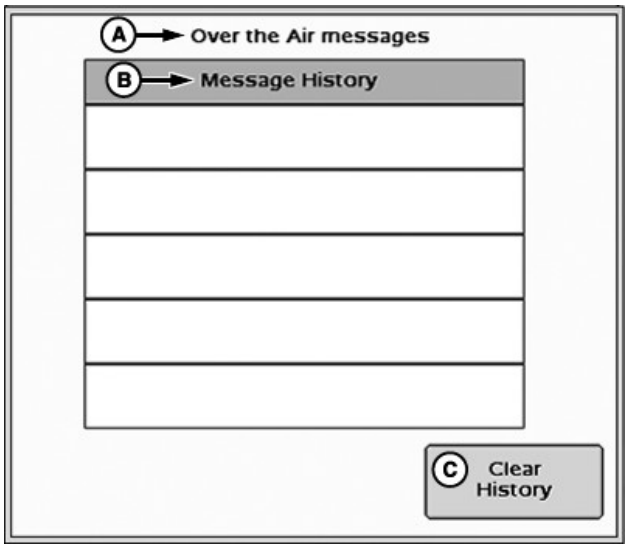
Diagnosztikai adatnaplók lap

Válassza ki az információt a legördülő menüből.

- Helyzetpontosság gyengülés (PDOP) – A függőleges és vízszintes (vagy háromdimenziós) hiba kombinációja. Az alacsonyabb PDOP érték a jobb. A 2 alatti érték optimálisnak tekinthető.
- Felhasznált műholdak – A vevő által a jelenlegi helyzet számításához használt műholdak számát jelzik. WAAS/EGNOS, SF1 vagy SF3 rendszereknél a műholdak mindaddig nem vesznek részt a számításban, amíg öt fok helyszög lefedés fölé nem kerülnek. WAAS/EGNOS, SF1 vagy SF3 rendszereknél a műholdak részt vesznek a megoldásban, amíg öt fok helyszög lefedés alá nem kerülnek.
- Navigáció üzemmód – Három különböző típus, a Nincs navig. a 2D és a 3D képviseli. A Navigáció üzemmód segít meghatározni, hogy az elmúlt 60 percben maradt-e ki műholdjel.
- Differenciál üzemmód – Az elmúlt 60 perc során vett differenciál jel szintjét mutatja. A vevő által vett jel szintje határozza meg az oszlopdiagram legmagasabb pontját.
- GPS jelminőség – A globális helymeghatározó rendszer (GPS) műholdakról vett jelek minőségét mutatja. A GPS pontosságtól eltérően a jelminőség nem tartalmazza a WAAS/EGNOS, SF1 és SF3 jeleket, illetve azok vételi idejét.
- A differenciál jelminőség a StarFire™ hálózat (SF3 vagy SF1) jelének erősségét mutatja. A normál tartomány 5 és 15 között van, de a maximális kijelzett érték a 10. A számszerű érték a jelzéstől jobbra jelenik meg. Bármilyen 5-nél nagyobb érték normális.
- GPS pontosság – A teljes differenciális GPS teljesítmény relatív jelzése.

HC94949,00007FD-35-22JUL15

Diagnosztika OTA lap



PC20009—UN—10SEP14

A—OTA üzenetek
B—Üzenet előzmény
C—Előzmények törlése gomb

Az OTA üzenetek (A) lehetővé teszik a StarFire™ 6000 vevő számára a licenc előfizetések és aktiválások vételét a StarFire™ hálózatról. Az előfizetési licenckód telefon vagy az internet helyett egy StarFire™ műholdról érkezik rádióhullámok segítségével.

Menjen a StellarSupport.com webhelyre, és kérje a licenc azonnali vagy egy bizonyos késési idő utáni küldését a vevőre. Az erőgépen a vevőnek bekapcsolt és műholdkövetési állapotban kell lennie, hogy fogadhassa az OTA aktiválást. Ha az aktiválás letöltése sikertelen, hívja a StellarSupport™ a vevő gyártási számával az aktiválás újbóli létrehozásához.

Üzenet előzmények (B) – A vevő bekapcsolása óta vett OTA üzeneteket mutatja. Az előzmény mutatja azt is, hogy az OTA aktiválás sikeres vagy sikertelen volt-e.

Előzmények törlése gomb (C) – Törli az OTA üzenetek előzményeit.

HC94949,00007FE-35-30JUL15

StarFire™ 6000 – USB-meghajtó beállítások

VIGYÁZAT: A berendezés elektronikus alkatrészeinek felszerelése vagy eltávolítása közben kellő körültekintés nélkül súlyos sérülést szenvedhet. Ne próbálja elérni a vevő USB portját a gép működése közben.

MEGJEGYZÉS: Nagy adatkészletek átvitele több percet is igényelhet. Az áramkimaradás vagy az USB-meghajtó eltávolítása az adatátvitel alatt adatvesztést okozhat.

A StarFire a Deere & Company védjegye

A StellarSupport a Deere & Company védjegye



PC24832—UN—11OCT17

A—USB csatoló

A StarFire™ 6000 vevőben egy USB port (A) található a szoftverfrissítésekhez és a fedélzeti adatok naplózásához.

HC94949,0000C5E-35-11OCT17

USB-meghajtó legjobb gyakorlat

Az USB-meghajtó behelyezése után várjon 10 másodpercet. A nagy USB-meghajtók felismerése időt igényel.

Használjon 2 GB-os vagy nagyobb USB-meghajtót, hogy több biztonsági mentést tárolhasson.

Törölje az USB-meghajtóról az összes olyan fájlt, ami nem kapcsolódik a StarFire™ vevőkhöz vagy a GreenStar™ kijelzőkhöz.

HC94949,00007C9-35-20JUL15

USB-meghajtó beállítások

USB-meghajtó beállítások képernyő:

- StarFire™ gyártási szám
- Utolsó rögzítés
- Rögzített adatkészletek
- Teljes méret

HC94949,0000812-35-22JUL15

USB-meghajtó követelmények

Formátum – Windows™ FAT (File Allocation Table) 32.

Kapacitás – A meghajtónál nincs kifejezett memóriakapacitás korlátozás.

Csatlakoztathatóság – USB 2.0 vagy jobb.

Nincs jelszavas védelem, titkosítás vagy BitLocker® funkció az az USB-meghajtón, még kikapcsolt állapotban sem.

Személyi számítógéphez való csatlakoztatáskor az USB-meghajtónak "Cserélhető lemez"-ként kell megjelennie. Ne használja az USB-meghajtót, ha az "Helyi lemez"-ként jelenik meg.

HC94949,0000832-35-19AUG15

A GreenStar™ 2 kijelzős és a GreenStar™ 3 kijelző diagnosztika elérése

Diagnosztikai hibakódok



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb



PC8664—UN—05AUG05

Üzenetközpont gomb



PC8655—UN—05AUG05

Üzenetközpont gomb

Az Üzenetközpont megjeleníti az összes aktív riasztási üzeneteket.

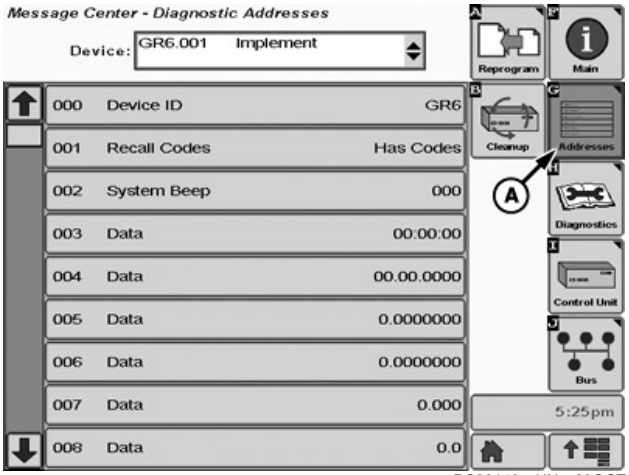
Az Üzenetközpont megnyitásához válassza ki az Üzenetközpont gombot (az időt mutatja) vagy a Menü gomb > Üzenetközpont gombot.

Diagnosztikai címek

MEGJEGYZÉS: A speciális diagnosztikai információk hozzáféréséhez diagnosztikai címek állnak rendelkezésre. Ez az információ segíti a John Deere kereskedőt a problémák diagnosztizálásában. Különböző eszközvezérlők választhatók a legördülő menüből.

A StarFire a Deere & Company védjegye
A GreenStar a Deere & Company márkaneve
A Windows a Microsoft Corporation védjegye az Egyesül Államokban és más országokban

A BitLocker a Microsoft Corporation védjegye az Egyesül Államokban és más országokban



PC20149—UN—29OCT14

Diagnosztikai címek

A—Diagnosztikai cím érintőgomb

Jelölje ki a Diagnosztikai cím érintőgombot (A). A rendelkezésre álló eszközök száma a gép kiépítésétől függ. Görgesse a listát a címek megtekintéséhez. Válasszon egy címet a részletek megjelenítéséhez.

HC94949,0000B45-35-14MAR17

A 4. generációs CommandCenter™ diagnosztika elérése



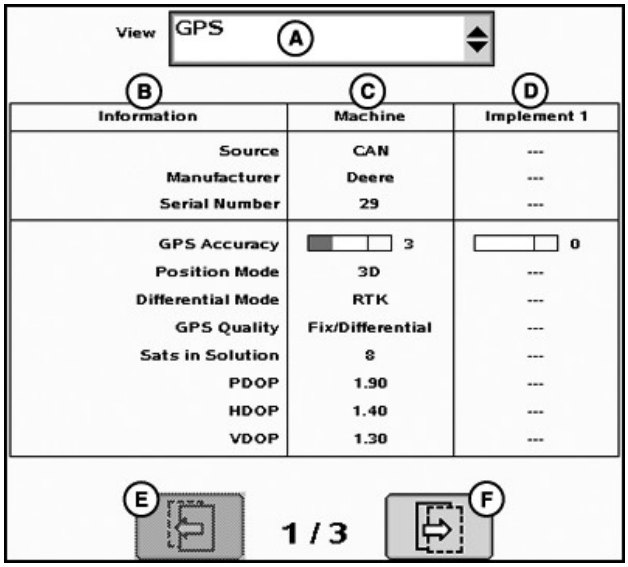
PC17272—UN—17JUL13

Diagnosztikai központ

Válassza ki a Menü > Rendszer lap > Diagnosztikai központ alkalmazást.

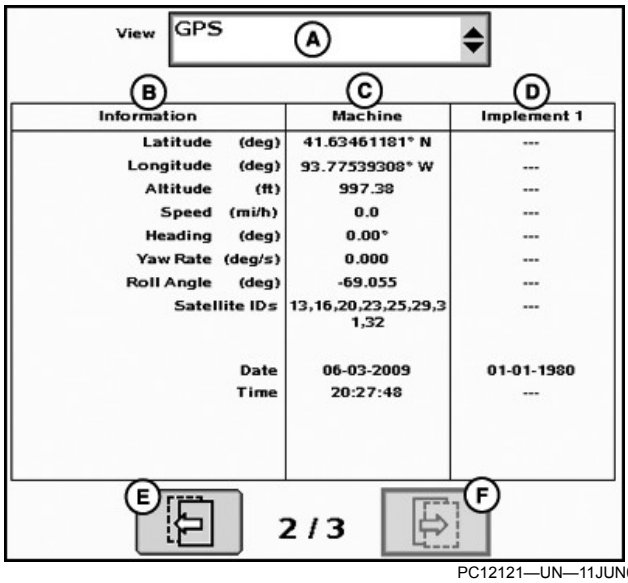
HC94949,000081B-35-22JUL15

GreenStar™ 2 és 3 kijelzők – Diagnosztikai információ



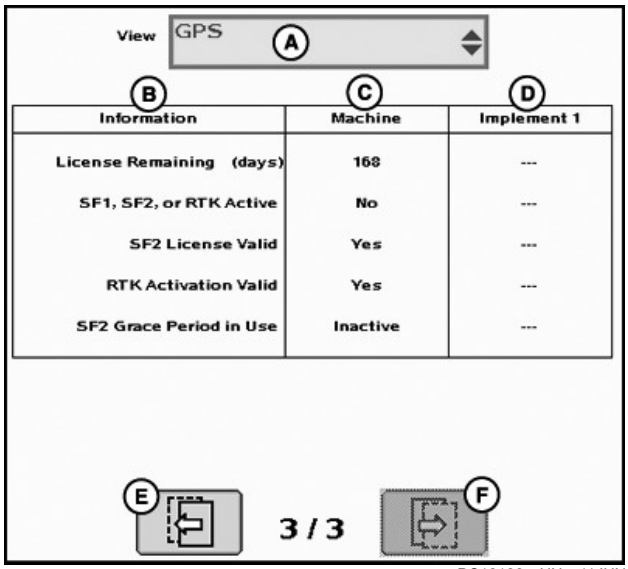
PC12120—UN—11JUN09

GreenStar



PC12121—UN—11JUN09

GreenStar™ – Diagnosztikai információ 2/3



PC12122—UN—11JUN09

GreenStar™ – Diagnosztikai információ 3/3

A—Nézet – GPS
B—Információ
C—Erőgép
D—Munkagép 1
E—Előző oldal
F—Következő oldal

Válassza ki a Menü gombot > GreenStar™ gombot > Diagnosztika érintőgombot > GPS lehetőséget a Nézet legördülő menüből (A).

HC94949,00007BF-35-22JUL15

StarFire™ 6000 LED állapot

Alapállomás	Gép	Állapotüzenet
KI	KI	Kapcsolt tápfeszültség kikapcsolva
Villogó lila	Villogó lila	Alacsony feszültség (rendszerfeszültség 9 VDC alatt)
Villogó sárga	Villogó sárga	Alkalmazás meghibásodás
Folyamatos sárga	Folyamatos sárga	Hardver meghibásodás
Ciánkéken villog	Ciánkéken villog	Újraprogramozás
Sárgán/ciánkéken villog	Sárgán/ciánkéken villog	Villogás átprogramozási hiba
Folyamatos fukszia	Folyamatos fukszia	Összes többi állapot
Villogó kék	Nem vonatkozik erre	Gyors keresés: A korrekciók kevesebb mint 5 műholdról érkeznek
Folyamatos kék	Nem vonatkozik erre	Gyors keresés: A korrekciók legalább 5 műholdról érkeznek
Villogó zöld	Nem vonatkozik erre	Abszolút keresés: A korrekciók kevesebb mint 5 műholdról érkeznek
Folyamatos zöld	Nem vonatkozik erre	Abszolút keresés: A korrekciók legalább 5 műholdról érkeznek
Nem vonatkozik erre	Villogó kék	Számítás megszerzése
Nem vonatkozik erre	Villogó zöld	2D/3D fix érték a felhasználói pontosság szint alatt
Nem vonatkozik erre	Folyamatos zöld	2D/3D fix érték a felhasználói pontosság szinten

HC94949,0000ADA-35-23JUN17

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

LICENCSZERZŐDÉS A JOHN DEERE STARFIRE™ MŰHOLDAS VEVŐ SZOFTVERHEZ

FONTOS – OLVASSA EL FIGYELMESEN: A JELEN LICENCSZERZŐDÉS ("SZERZŐDÉS") EGY HIVATALOS SZERZŐDÉS ÖN ÉS A JOHN DEERE KÖZÖTT MEGOSZTOTT SHARED, INC., KÖZÖTT, MELY CÉG CÍME ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 ("JOHN DEERE"), ÉS SZABÁLYOZZA A JOHN DEERE STARFIRE™ MŰHOLDVEVŐ HASZNÁLATÁT, AMI KÉPES GNSS KORREKCIÓS ADATOK AZ ITT LEÍRTAK SZERINTI VÉTELÉRE, MINT AMILYEN PÉLDÁUL A STARFIRE 3000 MŰHOLDVEVŐ VAGY A STARFIRE 6000 MŰHOLDVEVŐ (A "VEVŐ"). A JELEN LICENCSZERZŐDÉS NEM VONATKOZIK A STARFIRE 300 MŰHOLDVEVŐRE.

A VEVŐ AKTIVÁLÁSÁVAL VAGY MÁS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN ELFOGADJA ÉS EGYETÉRT EZEN LICENCSZERZŐDÉS FELTÉTELEIVEL, A VEVŐN ELŐTELEPÍTETT SZOFTVER (A TOVÁBBIAKBAN: SZOFTVER") TEKINTETÉBEN. EGYETÉRT AZZAL, HOGY A JELEN LICENCSZERZŐDÉS, A GARANCIÁLIS FELELŐSSÉG ELHÁRÍTÁSÁRA, A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁRA, A MEGSZŰNÉSRE ÉS A VÁLASZTOTT BÍRÓSÁGRA VONATKOZÓ ALÁBBI RENDELKEZÉSEIVEL EGYETEMBEN KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ ÖNRE A VEVŐ AKTIVÁLÁSÁNAK VAGY EGYÉB ELSŐ HASZNÁLATÁNAK DÁTUMÁVAL ("HATÁLYBA LÉPÉSI DÁTUM") ÉS BÁRMELY VÁLLALATRA, AMELYNEK NEVÉBEN A SZOFTVERT ÉS A VEVŐT HASZNÁLJA, ILLETVE AZ ILYEN VÁLLALATOK ALKALMAZOTTAIRA NÉZVE (EGYÜTTES HIVATKOZÁSKÉNT ÖN" A JELEN LICENCSZERZŐDÉSBEN). HA ÖN NEM TUD VAGY NEM AKAR ELEGET EZEN FELTÉTELEK BÁRMELYIKÉNEK, AZONNAL ABBA KELL HAGYNIA A SZOFTVER HASZNÁLATÁT ÉS LÉPJEN KAPCSOLATBA A JOHN DEERE CÉGGEL VAGY A MÁRKAKERESKEDŐJÉVEL. EZ A SZERZŐDÉS KIZÁRÓLAG ÖN ÉS A JOHN DEERE KÖZÖTT JÖN LÉTRE. HARMADIK FÉLNEK – BELEÉRTVE DE NEM

KORLÁTOZVA BÁRMILYEN JOHN DEERE MÁRKAKERESKEDŐRE – NEM ÁLL JOGÁBAN A JELEN LICENCSZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA VAGY KIEGÉSZÍTÉSE. HA A JELEN LICENCSZERZŐDÉST EGY HARMADIK FÉLTŐL KAPTA (MINT PÉLDÁUL A JOHN DEERE KERESKEDŐ), AKKOR TUDOMÁSUL VESZI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ ÜGYNÖKI KAPCSOLATRA A JOHN DEERE ÉS A HARMADIK FÉL KÖZÖTT NEM UTAL AZT A TÉNY, HOGY EGY ILYEN HARMADIK FÉL ADTA KI A JELEN LICENC SZERZŐDÉST AZ ÖN SZÁMÁRA. JELEN LICENC SZERZŐDÉS A SZOFTVERRE VONATKOZÓ TELJES SZERZŐDÉST JELENTI ÖN ÉS A JOHN DEERE KÖZÖTT, ÉS HELYETTESÍT BÁRMELY KORÁBBI AJÁNLATOT ÉS MEGÁLLAPÍTÁST ÖN ÉS A JOHN DEERE KÖZÖTT.

1. A szoftver leírása. A vevőn minden Szoftver előre van telepítve. A szoftver lehetővé teszi a vevőnek a globális navigációs műholdas rendszer ("GNSSS") helyzeti adatainak és a GNSS korrekciós adatok ("GNSS korrekciós adatok") fogadását és használatát, amelyet egy vagy több műhold hálózat továbbít. A vevő úgy lett konfigurálva, hogy fogadja a nyilvánosan rendelkezésre álló, a differenciált GNSS korrekciós adatokat, és lehetővé teszi a GNSS korrekciós adatok használatát az SF1 pontossági szinten, a vevő és a hozzá tartozó szoftver használatát szabályozó feltételek szerint.

2. Pontosság aktiválási kódok. Ha azt szeretné, hogy a vevő egy magasabb pontossági szinttel működjön, mint az SF1, aktiválhatja az SF2/SF3 szintű pontosságot a vevőn a következő módokon: i) Ha a vevő nem rendelkezik SF2/SF3 előkészítéssel, meg kell vásárolni és aktiválni egy állandó aktiválási kódot, mely lehetővé teszi a szoftver számára az idő-alapú SF2/SF3 aktiválást és ii) megvásárol és aktivál egy idő alapú SF2/SF3 aktiválási kódot. Ha azt szeretné, hogy a vevő egy magasabb pontossági szinttel működjön, mint az SF2/SF3, aktiválhatja az RTK szintű pontosságot a vevőn a következő módokon: i) megvásárol és aktivál egy állandó RTK aktiválási kódot és ii) megvásárolja a kiegésztítő hardvert és/vagy az RTK korrekciós adatforráshoz a csatlakozáshoz szükséges egyéb szolgáltatásokat mint egy további vevő, az RTK rádió, az RTK modem, a John Deere kereskedői RTK hálózati előfizetés és/vagy a mobil RTK előfizetés. A bekezdésben taglalt aktiválási kódok megvásárlásához vegye fel a kapcsolatot a John Deere kereskedővel vagy más hivatalos forgalmazóval és felhívjuk a figyelmét, hogy a John Deere kereskedő, a hivatalos forgalmazó, vagy Deere & Company vagy annak leány- és társvállalatai az aktiválási kódokért további díjakat számíthatnak fel. Ha tájékozódni akar az egyes RTK korrekciós adatok forrásai és azok elérhetősége iránt az Ön környékén kérjük, hogy lépjen kapcsolatba a John Deere kereskedővel. Ezen aktiválási kódok bármelyikének a vevőbe történő betöltése egy John Deere által elfogadott kijelző vagy a John Deere által szállított számítógépes szoftver révén (a John Deere által adott utasításokat követve, pl. a kezelési utasítás szerint) lehetővé teszi, hogy használja a szoftvert a jelen szerződés feltételei szerint és ha van, akkor a John Deere kijelző rendszer használati feltételei szerint. A szoftver aktiválása a vevőn általában akkor történik, ha a John Deere megad egy aktiválási kódot, de egyes esetekben az aktiválás vezeték nélkül is történhet, a John Deere webhelyen (www.stellarsupport.deere.com). Ön a felelős az összes aktiválási kód bizalmas jellegének megőrzéséért, azokat nem közölheti harmadik féllel, és nem teheti lehetővé harmadik fél számára, hogy a kódokat a megfelelő aktiválási díjak megfizetése nélkül használják.

3. Licenc. Ezennel a John Deere garantálja és Ön elfogadja a Szoftver gépen olvasható, objektumkód formájú használatának nem kizárólagos licencét, jelen Licencszerződésben és a vevő kezelési utasítás alkalmazható intézkedéseiben meghatározottak szerint, amelyeket gondosan elolvas a Szoftver használata előtt. A szoftver csak azon a vevőn használható, amelyre először telepítették. Beleegyezik abba, hogy nem ruházza át, nem köt viszont-licencet, nem adja tovább, nem zálogosítja el, nem adja haszonbérbe, nem kölcsönzi és nem osztja meg jelen szerződés adta jogait, kivéve azt az esetet, ha véglegesen átadja a szerződésben biztosított valamennyi jogát annak a vevőnek az értékesítésekor, amelyre Szerződésbe foglalt Szoftvert telepítette. Ön vállalja, hogy amennyiben a vevőt értékesíti vagy tulajdonjogát egyéb módon átruházza, az átvevő féltől a jelen Licencszerződésben szereplőknél nem kevésbé szigorú feltételek elfogadását követeli meg. Az előbbieken túlmenően Ön elfogadja, hogy nem szerzi be vagy nem próbálja beszerezni a szoftver vagy bármilyen aktiválási kódot hamis adatok segítségével vagy a megfelelő költségek és díjak megfizetése nélkül, és nem fogja másoknak ezt tudatosan megengedni, és Ön elfogadja, hogy megfizeti azon licencdíjakat és terheket, melyek egyébként fizetendőek lettek volna. A szoftver semmilyen egyéb használata nem engedélyezett a jelen szerződés szerint, kivéve a 3. bekezdésben lefektetetteket.

4. A John Deere jogai. Ön tudomásul veszi és beleegyezik abba, hogy a Szoftver a John Deere vagy a licencadóinak tulajdona, és szerzői jogvédelem alatt áll. Tudomásul veszi és elfogadja azt is, hogy a Szoftverrel kapcsolatos valamennyi jog, jogcím és érdekeltség, beleértve a szellemi tulajdonjogot is, a John Deere és licencadói tulajdona, és azé is marad. A jelen Szerződés nem ruházza fel Önt semmilyen tulajdonjoggal, sem az ebből származó vagy a Szoftverrel kapcsolatos haszonnal – a jelen Szerződés feltételei szerint csak korlátozott használati jog vonható vissza. Ön beleegyezik abba, hogy: (a) a vevő használata a John Deere eszköztől eltérő berendezéssel, termékkel vagy szolgáltatással a specifikációkban, kiadványokban vagy prospektusokban melyek kompatibilisként lettek feltüntetve a vevővel (b) (A) nem fogja lebontani, visszafejteni, módosítani vagy másként lefordítani a szoftvert, nem próbálja megsérteni a szerzői jogot és a jelen mechanizmust lehető tevő alkalmazást; (c) nem

készít másolatot a Szoftverről; (d) nem távolít el szoftverből egyetlen védjegyet, márkanevet vagy szerzői jogi hivatkozást sem, kivéve a John Deere vagy annak beszállítói által írásban kifejezett módon, illetve a jelen korlátozások ellenére a vonatkozó jogszabályokban kifejezetten megengedett eseteket. Beleegyezik abba, hogy az Ön ellenőrzése alatt tényked harmadik fél sem végzi az előbbieket.

5. Licencdíjak. Az összes vevő szoftvernek a kijelzőn kezdetben aktivált funkcióira vonatkozó licencdíjakat a vevő eredeti vásárlási ára tartalmazza, de felhívjuk a figyelmét, hogy a további funkciókra a fenti 2. részben megadott módon további aktiválási díjak vonatkozhatnak. A John Deere jelen Megállapodás keretében semmilyen további licencdíjat és más díjat nem számít fel. A vevő eredeti vásárlása és az esetleges további aktiválási kódok díjait a John Deere kereskedő, a hivatalos forgalmazók, illetve a Deere & Company vagy annak társ- és leányvállalatai számíthatják fel.

6. Korlátozott garancia. A John Deere kizárólag Önnek, de semmilyen más félnek nem garantálja, hogy a lent megadott "**Garanciális időszak**" alatt a Szoftver alapvetően a vevő dokumentációjában megadott működési specifikációinak ("**Specifikációk**") megfelelően működik. **A JOHN DEERE NEM GARANTÁLJA, HOGY A SZOFTVER MŰKÖDÉSE FOLYAMATOS VAGY HIBAMENTES LESZ, VAGY HOGY AZ MEGFELEL AZ ÖN IGÉNYEINEK.** A kizárólagos jogorvoslat és a kizárólagos (ha van) kötelesség a John Deere és szolgáltatói partnerei részéről garancia panasz vagy bármilyen más szerződés hiányosság esetén (ha van) vagy a John Deere vagy szolgáltató partnerei részéről a kereskedelmileg ésszerű erőfeszítésekre vonatkozik a hiba kijavítására vagy ha a kijavítás nem lehetséges harminc (30) napon belül visszafizeti a szoftver licencdíjak arányos részét ami a szoftver korábbi használata és a hiányosság hatása között felmerül. Tudomásul veszi, hogy ez a garancia nem vonatkozik olyan körülményekre, amikor szoftver működési hibája a John Deere ésszerű lehetőségein túlmutató körülmények miatt jön létre, és/vagy egy harmadik fél mulasztása vagy tevékenysége okozta beleértve, de nem korlátozódik a berendezés hibájára, vis major vagy más hasonló csapás vagy egyéb ok okozta okra. Tudomásul veszi, hogy a lefedés, rendelkezésre állás, illetve a GNSS hely adatok, GNSS korrekciós adatok, vagy a szoftver működése hiányosságai, melyet a légköri viszonyok (beleértve a szcintillációt), topográfiai viszonyok, tektonikus lemez mozgások, vagy a orbitális műhold adatátvitelének megszakadása a John Deere ésszerű behatásán túlmenően következik be, vis majornak tekinthető. Ilyen esetben a John Deere nem vállal felelősséget az ezen feltételekhez kapcsolódó lefedettségi vagy minőség problémákra. A "Garanciális időszak" a vevő átvételétől számított egy (1) év. .

7. GARANCIÁLIS FELELŐSSÉGET KIZÁRÓ NYILATKOZAT. ÖN EZENNEL BELEEGYEZIK, HOGY A FENT ADOTT KORLÁTOZOTT GARANCIA (A "**KORLÁTOZOTT GARANCIA**") ALKOTJA EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATÁT A SZOFTVERREL KAPCSOLATOS BÁRMILYEN PROBLÉMÁRA. A KORLÁTOZOTT GARANCIÁBAN MEGADOTTAKON KÍVÜL A SZOFTVER LICENCBE ADÁSA "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" ÉS "AHOGY ELÉRHETŐ" TÖRTÉNT, ÉS A JOHN DEERE, ANNAK TÁRSAI ÉS KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓI ELHÁRÍTJÁK A FELELŐSSÉGET ÉS ÖN KIFEJEZETTEN LEMOND A SZOFTVERREL KAPCSOLATOS MINDEN TOVÁBBI KIFEJEZETT VAGY VÉLT GARANCIÁRÓL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET: AZ ADOTT FELHASZNÁLÁSSAL KAPCSOLATOS BÁRMILYEN VÉLELMEZHETŐ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIA; A TELJESÍTMÉNY, AZ ÜZLETI KAPCSOLAT VAGY A KERESKEDELMI HASZNÁLAT SORÁN FELMERÜLŐ BÁRMILYEN VÉLELMEZHETŐ GARANCIA; BÁRMILYEN JOGI MEGFONTOLÁS SORÁN FELMERÜLŐ GARANCIA, IDEÉRTVE A SÉRELMET, A GONDATLANSÁGOT, A SZIGORÚ FELELŐSSÉGET, A SZERZŐDÉSES VAGY EGYÉB JOGI, ILLETVE MÉLTÁNYOSSÁGI ELMÉLETEKET. A JOHN DEERE NEM GARANTÁLJA, HOGY A VEVŐNEK A GNSS HELY ADATOK VAGY A GNSS KORREKCIÓS ADATOK ELÉRÉSI KÉPESSÉGE FOLYAMATOS, VAGY HIBAMENTES LESZ. SEMMILYEN TÉNYÁLLÍTÁS VAGY MEGERŐSÍTÉS, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A HASZNÁLATI ALKALMASSÁGOT ÉRINTŐ KIJELENTÉSEKRE, NEM TEKINTHETŐ A JOHN DEERE VAGY TÁRSAI, ILLETVE KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓI ÁLTAL ADOTT GARANCIÁNAK.

8. FELELŐSSÉG-KORLÁTOZÁS. A KORLÁTOZOTT GARANCIA ALATT LEFEKTETETTEK SZERINT A JOHN DEERE, ANNAK TÁRSAI VAGY KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM LESZNEK FELELŐSEK SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT BEKÖVETKEZŐ VESZTESÉGÉRT, BELEÉRTVE A KIJELZŐ SZOFTVERE ÁLTAL OKOZOTT VESZTESÉGET VAGY KÁRT; A SZOFTVER SEMMILYEN RÉSZLEGES VAGY TELJES MEGHIBÁSODÁSÁÉRT; A SZOFTVER BÁRMELYIK TELEPÍTÉSÉNEK, KARBANTARTÁSÁNAK VAGY GARANCIÁLIS JAVÍTÁSÁNAK TELJESÍTÉSÉÉRT, TELJESÍTMÉNY KIESÉSÉÉRT VAGY KÉSÉSÉÉRT, TERMÉNY VESZTESÉG OKOZTA KÁRÉRT, TERMŐFÖLDNÉL KELETKEZŐ KÁRÉRT, GÉPEKBEN KELETKEZŐ KÁRÉRT, PROFIT VAGY ÜZLETI KAPCSOLAT MEGHIÚSULÁSÁÉRT, JÓ HÍRNÉV ELVESZTÉSÉÉRT, TOVÁBBÁ JELEN SZERZŐDÉS BÁRMELY RÉSZÉNEK TELJESÍTÉSÉBŐL VAGY NEM TELJESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BERENDEZÉS HASZNÁLATI KIESÉS, ÜZLETI KAPCSOLAT VESZTÉS MIATTI KÁROKÉRT ÉS SÉRELMEKÉRT, ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA A JOHN DEERE-T, ANNAK TÁRSAIT VAGY KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓIT FIGYELMEZTETTÉK AZ ILYEN KÁROSODÁS

LEHETŐSÉGÉRŐL. A SZOFTVER HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS VAGY ABBÓL ADÓDÓ KIFOGÁSOK, PERES ELJÁRÁSOK VAGY IGÉNYEK MIATT A JOHN DEERE HALMOZOTT FELELŐSSÉGE SEMMI ESETRE SEM HALADHATJA MEG A VEVŐ, A SZOFTVER LICENC ÉS BÁRMELY AKTIVÁCIÓS KÓD TELJES KÖLTSÉGÉT.

9. A szoftver karbantartása. A John Deere saját döntése szerint karbantartást kínálhat a Szoftverhez, akár a Garanciális időszak lejárta után is. Az ilyen karbantartásnak részét képezheti a Szoftverre és/vagy a vonatkozó Kezelési utasításokra vonatkozó módosítások, javítások vagy bővítések (a továbbiakban: "**Frissítések**") biztosítása. A John Deere fenntartja a jogot, hogy saját döntése szerint díjat számítson fel a karbantartásért (kivéve abban az esetben, ha a javításokat a Korlátozott garancia alapján biztosítja). A jelen Szerződés feltételeinek elfogadása az Ön beleegyezését jelenti arra vonatkozóan, hogy bármely Fejlesztést a Szoftver részének kell tekinteni az ebben a Szerződésben meghatározott módon, és ezekre a jelen Szerződés alapján a Szoftverre alkalmazandó feltételek és rendelkezések érvényesek.

10. A licenc időtartama. Ez a megállapodás a hatályba lépés dátumával kezdődik lejár a korábban bekövetkező i) a vevő hasznos élettartamával vagy ii) amikor a John Deere megszünteti a jelen Szerződést a 10 bekezdés feltételeivel összhangban. A jelen szerződés nem újul meg automatikusan. Az aktivációs kóddal - mint amilyen az idő alapú SF2/SF3 aktivációs kód - engedélyezett licenc időtartama a szoftver bármely részének használatára azok a feltételek az érvényesek, melyeket az aktivációs kód megvásárlásakor az Ön tudomására hoztak.

11. A licenc megszűnése. A John Deere az Önnek küldött írásos értesítéssel megszüntetheti a jelen Licencszerződésben megadott licencet, amennyiben Ön megsérti a Szoftver használatára vagy a John Deere jogaira vonatkozó bármelyik feltételt, korlátozás nélkül ideértve a fenti 3. és 4. szakaszt.

12. A törvényeknek való megfelelés. Ön beleegyezik abba, hogy a Szoftvert az Egyesült Államok, valamint az Ön lakóhelye törvényeinek megfelelően használja, amelyik alkalmazható, beleértve a külkereskedelmet szabályozó törvényeket és rendelkezéseket. A Szoftver export vagy egyéb más külkereskedelmi tilalom alá eshet, ami korlátozza a viszonteladást, illetve átruházást más országokban és ügyfelek részére. Jelen Szerződés feltételeinek elfogadásával elismeri, hogy megértette a Szoftver ilyen jellegű szabályozását, beleértve de arra nem korlátozva az Egyesült Államok Exporteljárási Szabályait, illetve Pénzügyminisztériumának külkereskedelmet szabályozó rendelkezéseit. A Szoftverre a Egyesült Államok törvényei lesznek továbbra is alkalmazandók. További beleegyezik, hogy a szoftver sem a vevő katonai célra nem használható.

13. Kártérítés. Ön beleegyezik abba, hogy a John Deere-t, annak társait és külső beszállítóit, továbbá tisztségviselőit, igazgatóit, alkalmazottait, ügynökeit és képviselőit (mindegyik, mint "**Kártalanított fél**") vétlennek tartja a vevő vagy a Szoftver nem megfelelő használatával vagy az egyezség bármely feltételének megszegésével kapcsolatos és bármelyik külső fél által támasztott mindennemű kifogással, követeléssel, kárral felelősséggel, veszteséggel vagy költségigénnyel szemben (beleértve az indokolt jogi kiadásokat is).

14. Márkanevek. A jelen szerződés értelmében nem keletkezik semmiféle joga, licence vagy érdekeltsége a John Deere márkanevek tekintetében, és Ön elfogadja, hogy a márkanevek vonatkozásában nem tart igényt semmiféle ilyen jogra, licencre vagy érdekeltségre.

15. Perköltségek. Ha jelen szerződésben szereplő bármelyik fél kifogást emel vagy eljárást kezdeményez jelen tárgyban egy másik fél ellen, a pernyertes fél behajthatja, egyéb garantált jogorvoslaton túl, az elfogadható jogi képviselői, választott bírósági vagy mediációs költségeket és perköltséget.

16. Oszthatóság és lemondás. Amennyiben jelen Szerződés bármelyik feltétele valamelyik kompetens bíróság szerint érvénytelen vagy alkalmazhatatlan, az ilyen nyilatkozat nem befolyásolja a fennmaradt feltételeket. Ha bármelyik fél elmulasztja érvényre juttatni az itt garantált jogokat, vagy nem lép fel a másik fél ellen kötelességszegés esetén, az nem tekinthető lemondásnak a jogérvényesítésről egy elkövetkezendő kötelességszegés esetén.

17. Nyelvi záradék. Amennyiben az illetősége szerinti jogszabályok nem írnak mást elő, akkor jelen felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést ők kérték, és az összes ide vonatkozó dokumentum nyelve csak angol lesz. A Licencszerződésnek lehet lefordított változata is. Amennyiben ellentmondás van a szerződés lefordított és az angol változata között, az angol nyelvű változat lesz a mérvadó, kivéve ha az illetősége szerinti jogszabályok más verzió irányadó voltát írják elő.

18. A John Deere általi átruházás. A John Deereó az Ön előzetes beleegyezése nélkül átruházhatja ezt a Szerződést egy vállalatra vagy a John Deere társcégére, akár egy vállalat átszervezéssel, összevonással vagy vásárlással kapcsolatos átruházás útján is.

19. Irányadó jogrendszer és fórum. A jelen szerződésre az Amerikai Egyesült Államok Illinois államában érvényes törvények vonatkoznak, és az azok alapján értelmezendő. Illinois állam Rock Island megyéjének bíróságai kizárólagos illetékességgel bírnak a jelen szerződéshez kapcsolódó minden jogvitában. A felek jelen szerződés szerinti jogait és kötelezettségeit nem szabályozza az ENSZ Nemzetközi Árukereskedelmi ("CISG") szerződésekre vonatkozó egyezménye és a felek kifejezetten kizárják a CISG alkalmazását a jelen licensz szerződésre.

20. Választottbírósági eljárás. AMENNYIBEN AZ ÖN TARTÓZKODÁSI HELYE SZERINTI JOGHATÓSÁG A 17. SZAKASZ FELTÉTELEINEK

VÉGREHAJTHATÓSÁGÁT AHHOZ KÖTI, HOGY A FELEK VÁLLALJÁK A VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI ELJÁRÁST, A JELEN SZERZŐDÉSBŐL ADÓDÓAN VAGY AHHOZ KAPCSOLÓDÓAN FELMERÜLŐ MINDEN ELLENTMONDÁST ÉS IGÉNYT VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI ELJÁRÁSBAN KELL ELDÖNTENI A NEMZETKÖZI VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI KÖZPONTNAK (INTERNATIONAL CENTRE FOR DISPUTE RESOLUTION, A TOVÁBBIAKBAN: ""ICDR"") AZ ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁNAK IDŐPONTJÁBAN HATÁLYBAN LÉVŐ NEMZETKÖZI VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI SZABÁLYOKNAK MEGFELELŐEN. A VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI ELJÁRÁST AZ ICDR ÁLTAL KINEVEZETT EGYIK VÁLASZTOTTBÍRÓ ELŐTT KELL LEFOLYTATNI. A VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI ELJÁRÁS HELYE CHICAGO, ILLINOIS (AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK), AZ ELJÁRÁS NYELVE PEDIG AZ ANGOL.

21. A licencvásárló nyilatkozatai. A SZERZŐDÉS ELFOGADÁSÁVAL ÖN: (A) ELISMERI, HOGY ELOLVASTA ÉS MEGÉRTETTE A SZERZŐDÉST; (B) ELŐADJA, HOGY JOGOSULT A SZERZŐDÉSKÖTÉSRE; (C) TUDOMÁSUL VESZI, HOGY JELEN SZERZŐDÉS ÖNNEL ÉS SZOFTVER MEGSZERZŐ ÉS ANNAK NEVÉBEN HASZNÁLÓ BÁRMELY JOGI SZEMÉLLYEL SZEMBEN ÉRVÉNYESÍTHETŐ; ÉS (D) VÁLLALJA JELEN SZERZŐDÉS KÖTELEZETTSÉGEINEK VÉGREHAJTÁSÁT. ÉS (E) ELISMERI ÉS MEGERŐSÍTI, HOGY AZ ÖN ÁLTAL MEGADOTT VALAMENNYI INFORMÁCIÓ VALÓS ÉS PONTOS LEGJOBB TUDOMÁSA SZERINT.

22. Értesítések. A John Deere számára küldött valamennyi értesítést hivatalos vagy ajánlott levélben kell megküldeni a következő címre: John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. Emellett meg kell küldeni az értesítés egy példányát a John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere StarFire 3000 vevő, 4052 114th Street, Urbandale, IA 50322 U.S.A. John Deere számára küldött valamennyi értesítést kell átvételkor hatályosak. Az Önnek szánt valamennyi értesítést a John Deere saját döntése szerint vagy hivatalos, vagy ajánlott küldeményként küldi, a Kijelző vásárlásánál a John Deere-nak, John Deere kereskedőnek vagy más forgalmazó partnerének megadott címre. A John Deere által használt bármely értesítési mód a kézbesítéskor érvényes lesz. Ön elfogadja, hogy bármilyen lakcímváltozás esetén a fenti módon értesíti a John Deere-t.

OUCC002,0005D7C-35-14JUL18

ZXLink™

A ZXLink™ a JDLink™ szinonimája. A JDLink™ a szövegben a JDLink™ és a ZXLink™ eszközökre is vonatkozik.

CC20638,00017CA-35-05MAY17

Moduláris telematikai átjáró működési elv

A Moduláris telematikai átjáró (MTG) az egyik olyan fő alkotóelem, mely támogatja a John Deere telematikai megoldásokat, beleértve a JDLink™ rendszert. Az MTG egy firmaware-t, mobiltelefonos modemet és előfizetői azonosító modul (SIM) eszközt tartalmazó vezérlőegység. Az MTG és a JDLink™ kiszolgálója között egy mobiltelefonos hálózaton keresztül történik az adatforgalom. Az MTG egy vezeték nélküli modemet is tartalmaz, amellyel vezeték nélküli hálózathoz kapcsolódva továbbíthatók adatok.

A JDLink™ működéséhez megfelelő hardver és JDLink™ előfizetés szükséges. Amikor az MTG-t először kapcsolják be az erőgépen keresztül, az regisztrálja magát a JDLink™ kiszolgálóra, és jogosultságot kap jelentésadatok küldésére.

MTG kommunikáció

Az MTG adatokat és üzeneteket küld és fogad mobiltelefonos és vezeték nélküli hálózatokon keresztül. Az MTG más telematikai megoldásokat is támogat, pl.: Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, John Deere Wireless Data Transfer és John Deere Gépszinkron megosztott adatok. Az olyan telematikai megoldások működéséhez, mint a Remote Display Access, folyamatos cellás kapcsolat szükséges. Más telematikai megoldás alkalmazások, mint a Wireless Data Transfer és a Gépszinkron megosztott adatok, a kijelzőn tárolják az adatokat, és azokat a mobiltelefonos kapcsolat létrejötte után továbbítják. Az olyan telematikai megoldások számára, mint a JDLink™, nem szükséges folyamatos mobiltelefonos kapcsolat, mivel az MTG akár 1000 órányi erőgépadat tárolására is képes. Amikor az MTG visszatér teljes mobiltelefonos lefedettségű területre, a legutóbb elmentett 1000 órányi adat a gazda szerverre kerül a következő meghatározott időpontban.

A gép kikapcsolásakor az MTG továbbra is áramot kap a funkciók befejezéséhez szükséges időtartamra. Az MTG alvó állapotba kerül legfeljebb 7 napra. Alvó állapotban az MTG az előre meghatározott időpontokban bejelentkezik. Ha JDLink™ menettilalom és geokerítés riasztások vannak beállítva, az MTG ellenőrzi a környezetben bekövetkezett változásokat. Az alvó állapotot követően az MTG hibernált állapotba kerül, és nem képes adatokat küldeni vagy fogadni. Az MTG hibernált állapotból való felébresztésének egyetlen módja a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állapotba kapcsolása és a gép beindítása.

Gépszinkron megosztott adatok funkciók

Az MTG támogatja a gép és gép közötti kommunikációt. Gépszinkron aktiválás segítségével a kijelzők képesek különböző adatok, pl. lefedés térképek és irányító vonalak megosztására több erőgéppel.

Távműködtetéses szervizelési funkciók

Az MTG támogatja a távműködtetéses szervizelési funkciókat. A Service ADVISOR™ Remote segítségével a márkakereskedő szervizszakemberei az MTG használatával szervizelhetik a többi erőgép vezérlőegységét. A kezelő elfogadja a letöltési és telepítési eljárásokat. Az MTG távolról fogadja a John Deere-től azokat a firmware frissítéseket, amelyek nem igénylik a kezelő vagy a márkakereskedő beavatkozását.

Webhely

Az MTG által küldött adatokat a regisztrált felhasználók jelszóval védett JDLink™ webhelyek segítségével érhetik el. Értesítéseket a felhasználók e-mailben vagy szöveges SMS-üzenetben kapnak. A márkakereskedőnek be kell jelentkeznie az MTG áthelyezéséhez egy új vásárló fiókjába.

A berendezés jelenlegi és korábbi állapota a JDLink™ webhelyen tekinthető meg. A rendszer által gyűjtött információk közé tartozik például a helyszín, gép üzemórái, alapjárati idő, karbantartási intervallumok és egyéb gépbeállítások. A webhely segítségével kérés küldhető az MTG-nek a gép tényleges idejű állapotának lekérdezéséhez.

Vezeték nélküli hálózat

Az MTG vezeték nélküli modemje lehetővé teszi a kommunikációt a helyi hálózatokkal (pl. más gépekkel, mobileszközökkel és számítógépekkel) és helyi hozzáférési pontokkal (pl. otthoni vagy a műhelyben levő hálózat). Az MTG a mobiltelefonos hálózathoz hasonlóan a vezeték nélküli hálózaton is képes adatokat és üzeneteket küldeni és fogadni.

Használja a 4600 CommandCenter™ eszközt vagy a SolutionsPlus alkalmazást a mobileszközhöz vagy hotspothoz való kapcsolódáshoz.

Bluetooth®

A Bluetooth® vezeték nélküli technológia lehetővé teszi a kapcsolódást mobileszközökhöz, pl. okostelefonokhoz és táblagépekhez, a vezeték nélküli hálózat konfigurálásához és információk megtekintéséhez a nem támogatott kijelzőkkel felszerelt gépek esetében.

SolutionsPlus alkalmazás

A ZXLink a Deere & Company védjegye
A JDLink a Deere & Company márkaneve
A Service ADVISOR a Deere & Company védjegye
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve
A Bluetooth a Bluetooth SIG márkaneve

MEGJEGYZÉS: Amikor a gép vezeték nélküli kapcsolatot hoz létre egy helyi hálózattal, előfordulhat, hogy a helyi hálózatnál adatforgalmazási díjakat kell fizetni.

A gép MTG vezeték nélküli hálózatait a SolutionsPlus alkalmazás kezeli. A SolutionsPlus elmenti a vezeték nélküli hálózatok bejelentkezési adatait, és ezeket az információkat használva kapcsolódik az elérhető helyi vezeték nélküli hálózatokhoz.

A SolutionsPlus alkalmazás Apple® és Android™ eszközökre is elérhető, és a Apple App Store® vagy Google Play™ helyekről tölthető le. Elérhető a John Deere App Center alkalmazás részeként, de különálló alkalmazásként is.

A SolutionsPlus és az MTG közötti kommunikáció csak akkor érhető el, ha a gyújtáskapcsoló Üzem állásba van kapcsolva, és a motor le van állítva. A mobileszköznek emellett a gép fülkéjének 12,2 m-es (40 ft) hatótávolságán belül kell lennie. A gyújtáskapcsoló Üzem állásba kapcsolásától körülbelül 1 percre van szükség a Bluetooth® kapcsolódásához. Bluetooth® kapcsolattal egyszerre csak egy mobileszköz kapcsolódhat a géphez.

(További tájékoztatásért lásd a SolutionsPlus képernyőn megjelenő súgóját.)

AE77568,0000351-35-07JUN17

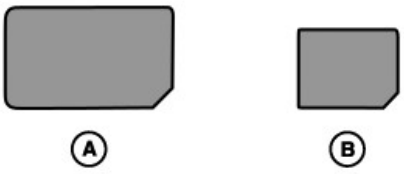
Ügyfél által tulajdonolt SIM

Az ügyfél által tulajdonolt előfizetői azonosító modul (SIM) kártya telepítéséhez a következők szükségesek:

- Aktív JDLink™ előfizetés
- JDLink™ fiók

MEGJEGYZÉS: Az ügyfél által tulajdonolt SIM-kártya használatakor egyéni adathasználti díjak lesznek érvényben a hálózaton.

Az MTG-n egy nyílás található a mikro szabványú SIM-kártya számára az ügyfél által tulajdonolt SIM-kártyákkal való használathoz bizonyos országokban.



PC20433—UN—04DEC17

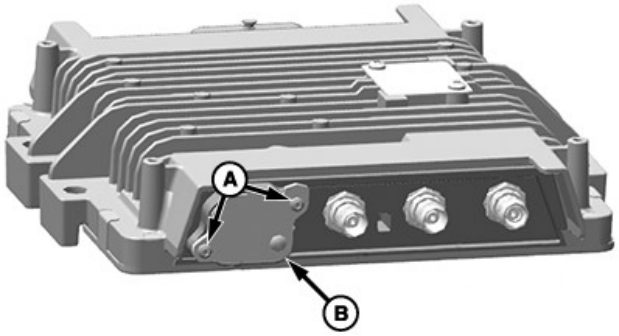
A—Mini SIM-kártya
B—Mikro SIM-kártya

Az Apple az Apple, Inc. márkaneve
Az Android a Google Inc. márkaneve
Az Apple App Store az Apple, Inc. márkaneve
A Google Play a Google, Inc. márkaneve
A JDLink a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: MTG 3G-ről való váltás esetén a meglevő mini SIM-kártya (A) nem lesz kompatibilis a mikro SIM-kártya (B) nyílással az MTG 4G LTE-n.

A mikro SIM-kártya behelyezése:

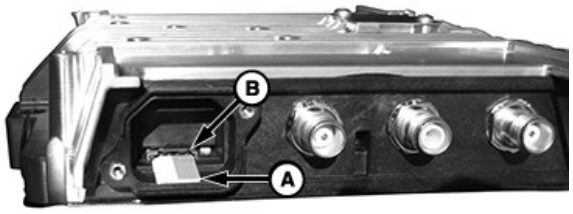
MEGJEGYZÉS: A SIM-kártya behelyezése vagy cseréje előtt kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót.



PC22044—UN—20JAN16

A—Csavar (2 darab)
B—SIM betét

1. Vegye ki és tegye félre a csavarokat (A) és a SIM betétet (B).



PC23789—UN—23FEB17

A—Mikro SIM-kártya
B—Mikro SIM-kártya nyílása

2. Helyezze be a mikro SIM-kártyát (A) a nyílásba (B).
3. Szerelje vissza a betétet és a csavarokat.

A beállítással kapcsolatos további információért forduljon a John Deere kereskedőjéhez vagy egy minősített szervizhez.

AE77568,0000005-35-04DEC17

Műhold modul működési elv

Egyes régiókban opcionális kiegészítő műhold modul is beszerezhető a moduláris telematikai átjáróhoz (MTG). A JDLink™ műhold modul hardvere ugyanolyan, mint az MTG hardvere, de műhold modemet is tartalmaz. A műhold modem lehetővé teszi az MTG számára, hogy adatátvitelt végezzen a JDLink™ kiszolgálóval műholdas kapcsolaton keresztül, ha a mobiltelefonos vagy vezeték nélküli hálózat nem elérhető.

A műhold modul MTG-hez való telepítése után a műholdas szolgáltatást aktiválni kell, hogy a műhold modul kommunikálhasson a műholdas hálózaton keresztül.

Műholdas kommunikáció

Műhold modul használata esetén az ütemezett behívási gyakoriság napi egy alkalmat jelent. Ez a gyakoriság a webhelyen hetente egy alkalomra módosítható.

Amíg az MTG számára rendelkezésre áll mobiltelefonos lefedettség, a műholdas modul nincs használatban. Az MTG a legutóbbi sikeres módszerrel próbál hívni (mobiltelefonos vagy műholdas jel). Ha a gép gyenge vagy hiányzó mobiltelefonos lefedettséggel rendelkező helyre ér, az MTG nem tudja befejezni a hívást. A JDLink™ webhely azt jelzi, hogy az erőgép kihagyott egy hívást. A sikertelen hívás után egy órával az MTG műholdas modullal indítja a hívást.

Ha az MTG napi behívásra van beállítva, és elmozdul a mobiltelefonos lefedettségű területről piros riasztások vagy azonnali hívások szükségessége nélkül, a következő hívási kísérletre 24 órán belül kerül sor. 25 órát vehet igénybe, hogy az üzenet megérkezzen vagy elküldésre kerüljön a gép számára.

A műholdas jelen keresztüli hívások egy műhold ikonnal vannak jelölve a JDLink™ webhelyen. A gépnek akadálymentesen az égbolt alatt kell állnia, hogy csatlakozzon a műholdas hálózathoz.

Riasztási üzenetek műholdas kapcsolaton át

Minden telematikai üzenetnek van egy kapcsolati osztálya és prioritása, mely meghatározza, hogy azonnal vagy a későbbi hívási kísérlettel kerüljön-e elküldésre. Létezik egy speciális algoritmus annak meghatározására, hogy az üzenetek az MTG antennán vagy a műholdas modulon kerüljenek-e elküldésre, ha az első cellás hívás sikertelen volt.

- A vörös riasztások azonnal elküldésre kerülnek.
- A sárga és információs riasztások legalább 2 óráig tárolódnak, mielőtt elküldésre kerülnének a következő tervezett hívással vagy egy weboldal által kezdeményezett hívásra vagy a gépre érkező kérésre.
- A biztonsági riasztások, mint a geokerítés és menettilalom riasztások, a felhasználó által meghatározott webhely beállításoktól függnek.
- A webhelytől a gépre küldött kérések körülbelül 5 percen belül begyűjtésre kerülnek. Ha a kérés az első kommunikáció volt a géppel egy cellás lefedettségű terület elhagyása után, a kérések akár 1 órát is igénybe vehetnek.

A műhold modul használatára bizonyos korlátozások vonatkoznak. A folyamatos mobiltelefonos kapcsolatot igénylő, adatfolyamokat továbbító alkalmazások nem támogatják a műholdas kapcsolatot. Például a Service ADVISOR™ Remote, a John Deere Remote Display Access, a John Deere Wireless Data Transfer és a John Deere Gépszinkron megosztott adatok a műholdas kapcsolat korlátozott kapacitása és késleltetése miatt nem támogatott.

AE77568,00001F0-35-28JUN16

Adatgyűjtés

A JDLink / ZXLink termékkel a John Deere és a John Deere márkakereskedők hozzáférhetnek a JDLink / ZXLink termék vagy az ehhez csatlakozó bármilyen eszköz által létrehozott, begyűjtött vagy tárolt adatokhoz ("Gépadatok"). A JDLink / ZXLink termék különálló vagy egy gép részeként történő megvásárlásával a vásárló beleegyezik abba, hogy a John Deere és a John Deere márkakereskedők begyűjthetik, felhasználhatják és nyilvánosságra hozhatják a gépadatokat, a John Deere gépadat irányelvben (www.JohnDeere.com/MachineDataPolicy) leírtak szerint. A vásárlók a Deere telematikai webhelyén (JDLink.Deere.com) megvonhatják a márkakereskedők vagy a John Deere hozzáférési lehetőségét. Azonban, a John Deere gépadat hozzáférésének megvonása azt is megakadályozza, hogy a vásárló megtekinthesse azokat és használhassa a Service ADVISOR távszolgáltatását. A gépadatok kiküldhetők abból az országból, ahol azokat előállították, beleértve az Egyesült Államokat is.

CZ76372,0000542-35-26NOV12

JDLink™ funkciók

MEGJEGYZÉS: Nem minden funkció található meg a szolgáltatás minden szintjén. További információkért keresse fel a John Deere kereskedőt vagy a StellarSupport.com webhelyet.

MEGJEGYZÉS: Nem minden szintű szolgáltatás érhető el minden országban. Az elérhetőségért keresse fel a John Deere kereskedőt vagy a StellarSupport.com webhelyet.

MEGJEGYZÉS: Nem minden szintű szolgáltatás kompatibilis mindegyik géppel. A teljes listához keresse fel a John Deere kereskedőt vagy a StellarSupport.com webhelyet.

A JDLink™ a szolgáltatás szintjétől függően a következő funkciókat kínálja:

A Service ADVISOR a Deere & Company védjegye
A JDLink a Deere & Company védjegye

Funkció	Leírás
Gépállapotok	A mezőgazdasági gépek a következő állapotok szerint vannak monitorozva: Tétlen, Dolgozik és Szállítás. Egyes géptípusokhoz részletes állapotok is elérhetők. A C&F gépek a következő állapotok szerint vannak monitorozva: Gyújtás ráadva, Tétlen, Kis terhelés, Közepes terhelés és Nagy terhelés. (További információért, beleértve az egyes géptípusokhoz tartozó gépállapotok leírását, nézze meg a Súgót a JDLink™ webhelyen.)
Útvonaltérkép és műhold térkép hely, és vezetési irányok	A térkép a gép utolsó tartózkodási helyét mutatja, amikor az utoljára betárcsázott a Esri® feltérképezés szolgáltatás használatával. A térkép utcaszintű térképként, helyadatok nélküli műholdképes nézetben, műholdképekre helyezett utcaszintű térképként és földfelszín kontúrtérképre helyezett utcaszintű térképként jeleníthető meg. A gép ikon kiválasztásával a felhasználó útvonaltervet hozhat létre a géphez vagy a géptől.
Gép üzemórák	A gép üzemórák a gép bekapcsolt és kikapcsolt állapotban töltött idejét, valamint az üzemórák jelentésének dátumát mutatja. A felhasználó idő szerint szűrhet, hogy csak megadott dátumtartomány üzemóráit láthassa.
Geokerítés és menettilalom riasztások	A geokerítés funkcióval a felhasználó beállíthat egy meghatározott területet. Beállítható egy riasztás, ami figyelmezteti a tulajdonost, ha a gép átlép egy meghatározott geográfiai határt. A menettilalom riasztások funkcióval a felhasználó beállíthatja, mikor engedélyezett az erőgép beindítása. Például, ha a felhasználók azt szeretnék, hogy a gép csak reggel 9 és délután 5 óra között működjön és a gépet délután 6:05-kor beindítják, a rendszer riasztást küld a felhasználóknak. Ezek a riasztások a kezelő választása szerint elküldhetők e-mailben vagy SMS szöveges üzenetként is.
Üzemóra	Az üzemóra funkció azt mutatja, hogy az adott hónapban mely napszakokban volt beindítva, illetve leállítva a gép. A havi jelentések kinyomtathatók vagy CSF vagy PDF fájlként exportálhatók.
Exportálás vagy időzített e-mail jelentés	A Motor üzemórák és a Remote Display Access jelentések email jelentésként kérhetők. A Riasztások, Ultimate – Használat, Ultimate – Üzemanyag és Karbantartás jelentések ütemezhetők, és megadott gyakorisággal legfeljebb öt címzettnek elküldhetők e-mailben.
Service ADVISOR™ Remote	A Service ADVISOR™ Remote (SAR) lehetővé teszi, hogy a kereskedés szakembere távolról elérhesse a hibakódokra vonatkozó információkat, értékeket és rögzítéseket hozhasson létre és a vezérlőegységeket programozza a gép meglátogatása nélkül. (További információért lásd a Használat – Service ADVISOR™ Remote c. részt).
Speciális gép kihasználás	Az MTG rögzíti a gép különböző részein található szenzorok adatait. Az összegyűjtött speciális gép kihasználás adatok függenek a géptípustól és a modelltől. A gép kihasználási adatokra példa a gépek egyenkénti üzemanyag-fogyasztását mutató táblázat. Példa lehet még az átlag üzemanyag-fogyasztás, az átlag haladási sebesség, az átlag motorfordulat és az átlag hűtőfolyadék-hőmérséklet.
Rendszerhasználati adatok (a AutoTrac™ kihasználási százaléka)	A rendszerhasználati információk azt az időtartamot mutatja, amíg gép egyes részegységei és funkciói használatban vannak (pl. AutoTrac™ vagy IVT™).
Karbantartás kezelése	A karbantartási profillal a felhasználó megtekintheti, hogy a karbantartási ideje mikor esedékes, illetve mikor van késésben. A felhasználók engedélyezhetik harmadik fél hozzáférését a helyi John Deere kereskedőhöz, a karbantartás azonnali betervezéséhez.
Távdiagnosztika a diagnosztikai hibakódok segítségével	A JDLink™ segítségével a felhasználók riasztást kaphatnak, ha valamelyik gépük diagnosztikai hibakódot ad ki. A menedzserek a webhelyen megtekinthetik a kódot, így pontosan tudhatják, mely kódok lettek generálva az erőgépen. A felhasználók engedélyezhetik a márkakereskedő számára a hozzáférést JDLink™ fiókjukhoz, hogy megnézhessék gépeik karbantartási profilját. A felhasználók be is állíthatják fiókjaikat, hogy az riasztást küldjön a kereskedő számára elektronikus levélben vagy SMS szövegben.
John Deere Remote Display Access (RDA)	Az RDA lehetővé teszi a felhasználó számára a táblám üzemeltett gép kijelzőjének valós idejű megtekintését egy az internethez kapcsolódó eszközön, például számítógépen, táblagépen vagy okostelefonon.
John Deere Wireless Data Transfer (WDT)	A WDT segítségével a felhasználó beállítási adatokat és előírásokat tölthet fel egy kijelzőre, valamint dokumentációs adatokat tölthet le onnan az MTG használatával.

Az Esri az Environmental Systems Research Institute, Inc. védjegye
A Service ADVISOR a Deere & Company védjegye
Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve
Az IVT a Deere & Company védjegye

AE77568,00001F8-35-28JUN16

Műhold modul szervizelési szint

Amikor a Műhold modul használatban van, több JDLink™ funkció adatai továbbítódnak a gépről a webhelyre. Ugyanakkor a Műhold modul nem minden funkciót támogat. Az MTG legfeljebb 1000 órányi, a Műhold modul által nem továbbított adatot képes tárolni. A következő mobiltelefonos behíváskor a legutóbbi 1000 óra tárolt adatai vannak továbbítva a webhelyre az MTG-ről.

A JDLink a Deere & Company márkaneve



PC15291—UN—26NOV12

A—Műhold ikon

Jelenleg szolgáltatási szinttől függetlenül kilenc adattétel jellemző a John Deere mezőgazdasági gépeken műholdas hozzáférési képességgel. Ezek az alábbiakban vannak felsorolva. Ellenőrizze a webhelyen, hogy a műhold modul kezdeményez

behívást és az MTG rendelkezik műholdas konfigurációval. A "Terminál beállítás" lapon a "Kommunikáció" és az "Utolsó behívás" alatt is látszania kell műhold ikonnak (A).

- Üzemanyagtartály szint
- Üzemanyag felhasználás
- Utolsó motor üzemóra számláló
- Gép hasznosítás
- Max. hűtőfolyadék hőmérséklet
- Max. hidraulika olajhőmérséklet
- Max. sebességváltó olajhőmérséklet
- Megszakított regenerációk száma
- Elvégzett regenerációk száma

HC94949,0000B0E-35-15FEB17

Mobil a géphez

A Mobil a géphez egy funkció, amely a 4600 CommandCenter™ eszközök és a SolutionsPlus alkalmazásban érhető el. A Mobil a géphez a moduláris telematikai átjárót (MTG) mobileszközök hozzáférési pontjaként konfigurálja, és hozzáférést biztosít a harmadik fél szoftverére vonatkozó információkhoz.

A 4600 CommandCenter™ konfigurálása:



PC17269—UN—15JUL13

Menü gomb

1. Válassza ki a Menü gombot.



PC24253—UN—19MAY17

Rendszer fül

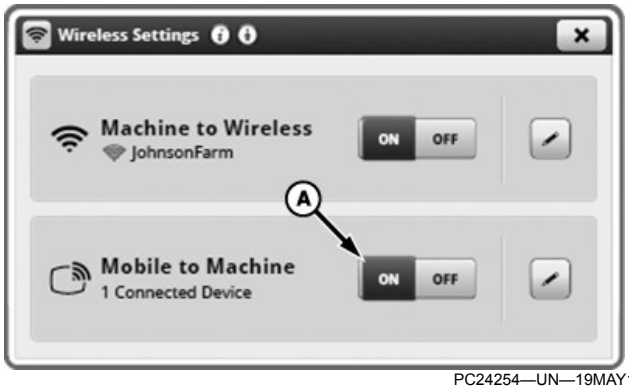
2. Válassza ki a Rendszer fület.



PC23092—UN—26SEP16

Vezeték nélküli beállítások gomb

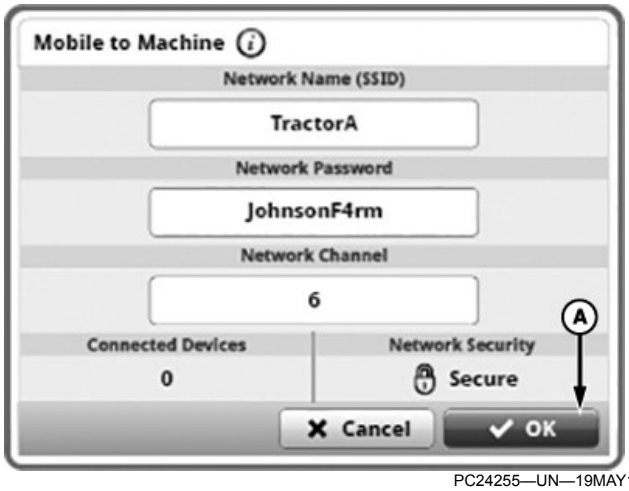
3. Válassza ki a Vezeték nélküli beállítások gombot.



PC24254—UN—19MAY17

A—Váltósáv

4. Állítsa a Mobil a géphez funkciót bekapcsolt állapotba (A).



PC24255—UN—19MAY17

A—OK gomb

MEGJEGYZÉS: A rendszer automatikusan létrehoz egy alapértelmezett hálózatnevet és jelszót.

A hálózat nevének 8–13 karakter hosszúnak kell lennie.

A hálózat jelszavának 8–21 karakter hosszúnak kell lennie.

5. Adjon meg egy egyedi hálózatnevet és jelszót. Válassza ki az OK gombot (A).
6. A mobileszközön keresse meg az MTG hálózatnevet. Válassza ki a hálózatot, és adja meg a jelszót.

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve



PC24256—UN—19MAY17

A—Szerkesztés gomb

A hálózatnév vagy a jelszó módosításához, vagy a csatlakoztatott eszközök számának megtekintéséhez menjen a Vezeték nélküli beállítások oldalra, és válassza ki a Szerkesztés gombot (A).

Mobileszköz konfigurálása:

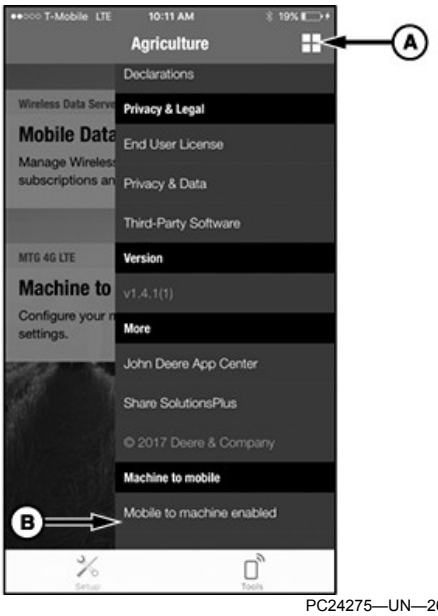
1. Indítsa el a SolutionsPlus alkalmazást a mobileszközön.
2. Válassza ki a megfelelő iparágat.



PC24274—UN—26MAY17

Eszközök

3. Válassza ki az Eszközök lehetőséget a képernyő alján.



PC24275—UN—26MAY17

A—Menü
B—Mobil a géphez

4. Válassza a Menü (A) elemet a képernyő jobb felső sarkában.
5. Ellenőrizze, hogy a Mobil a géphez funkció engedélyezve van. Ha nincs, válassza ki a Mobil a géphez (B) lehetőséget.



PC24276—UN—26MAY17

Mobil a géphez

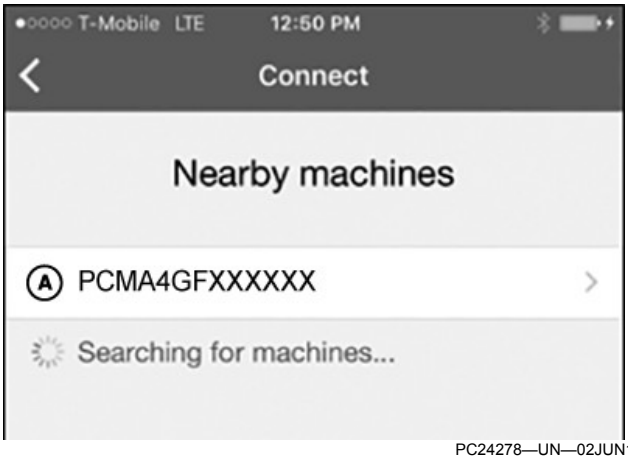
6. Az Eszközök oldalon válassza ki a Mobil a géphez lehetőséget.



PC24277—UN—26MAY17

Indítás gomb

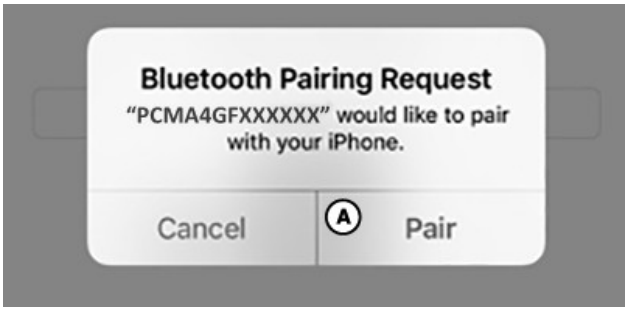
7. Válassza ki az Indítás gombot.



PC24278—UN—02JUN17

A—Elérhető gép

8. Válassza ki a kívánt gépet (A).



PC24279—UN—02JUN17

A—Párosítás gomb

9. Válassza ki a Párosítás gombot (A) a géphez való kapcsolódáshoz.



PC24280—UN—26MAY17

Mentés gomb

10. Adja meg a hálózat jelszavát, és válassza ki a Mentés gombot a kapcsolódás befejezéséhez.

AE77568,0000353-35-01JUN17

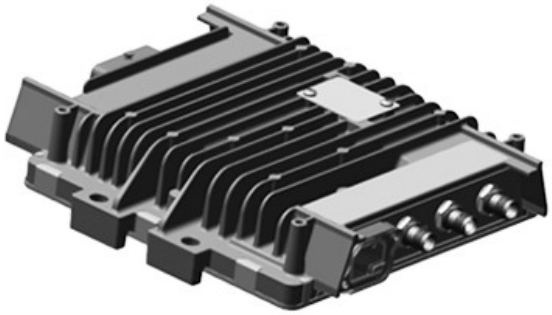
Részegységek

A JDLink™ rendszer a következő hardver elemekből áll:

- Moduláris telematikai átjáró
- Mobiltelefonos, GPS és vezeték nélküli antenna
- Vezeték nélküli antenna (a gép típusától függően esetleg nincs mellékelve)
- Műhold modul és antenna (opcionális)
  - Műhold modul (csak bizonyos régiókban)
  - Műholdas antenna (csak bizonyos régiókban)
- Ethernet kapcsoló (a gép típusától függően esetleg nincs mellékelve)

AE77568,00001F1-35-15JUN16

Moduláris telematikai átjáró



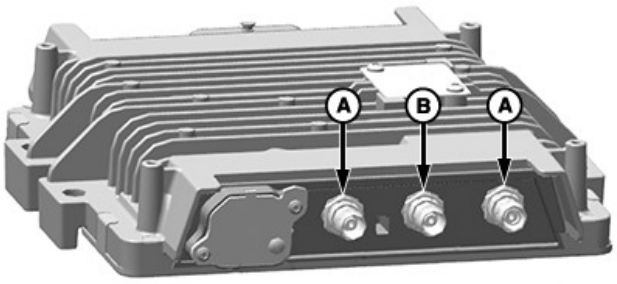
PC22020—UN—15JAN16

Moduláris telematikai átjáró

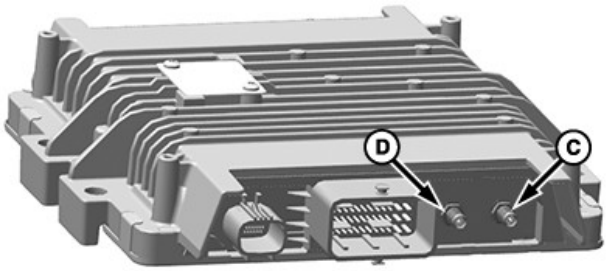
A Moduláris telematikai átjáró (MTG) 4G LTE a következőket tartalmazza:

- Fő processzor
- Mobiltelefonos modem
- GPS lapkakészlet
- Előfizetői azonosító modul (SIM) kártyanyílás az ügyfél által tulajdonolt SIM számára a vonatkozó országokban
- Kommunikációs port a rendszer számára
- LED állapotjelző
- Bluetooth® és vezeték nélküli funkció

A JDLink a Deere & Company védjegye
A Bluetooth a Bluetooth SIG márkaneve



PC22629—UN—12MAY16

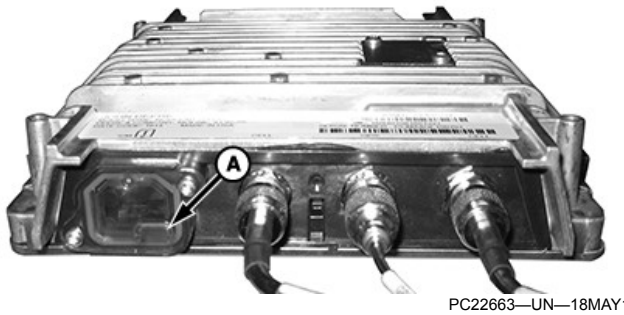


PC22024—UN—27JAN16

A—Mobiltelefonos csatlakozó
B—GPS csatlakozó
C—Vezeték nélküli csatlakozó – Nagy teljesítményű/lapos antenna
D—Vezeték nélküli csatlakozó – Vezeték nélküli antenna

MEGJEGYZÉS: A két mobiltelefonos csatlakozó (A) a moduláris telematikai átjárón (MTG) felcserélhető.

Az MTG koaxiális TNC csatlakozókat használ mind a GPS, mind a mobiltelefonos üzemhez. A hibás korrekciók megakadályozásához a csatlakozókon fordított dugaszok és aljzatok vannak. A GPS csatlakozó (B) egy TNC dugasz, a mobiltelefonos csatlakozók pedig TNC aljzatok. A megfelelő mobiltelefonos, GPS és vezeték nélküli csatlakozók be vannak építve az antennakábelbe. Az MTG másik oldalán két SMA csatlakozó található a vezeték nélküli funkcióhoz. A jobb oldali vezeték nélküli csatlakozó (C) a nagy teljesítményű vagy lapos antennához való. A bal oldali vezeték nélküli csatlakozó (D) a vezeték nélküli antennához való. A hibás csatlakozások elkerülésére a vezeték nélküli csatlakozók fordított polaritásúak.



PC22663—UN—18MAY16

A—LED állapotjelző

A LED állapotjelző (A) az MTG aktuális állapotát mutatja.

MEGJEGYZÉS: Miután az MTG beindult, a LED állapotjelző ciklikusan minden aktív funkció színében felvillan. A LED állapotjelző minden ciklus előtt kialszik.

- **Folytonosan kikapcsolva** – Kikapcsolt vagy alvó mód
- **Folytonos narancssárga** – Beindítás
- **Villogó narancssárga** – Ébren, de nincs aktív kommunikáció
- **Fehér** – Behívás
- **Kék** – GPS aktív
- **Zöld** – Cella aktív
- **Bíborvörös** – Vezeték nélküli aktív

AE77568,0000352-35-07JUN17

Mobiltelefonos, GPS és vezeték nélküli antenna

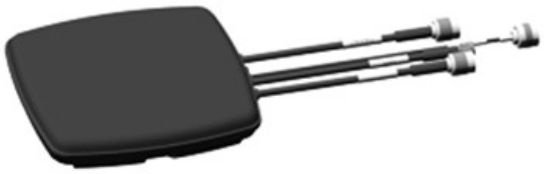
A két antenna:



PC22042—UN—19JAN16

Nagy teljesítményű antenna

- Nagy teljesítményű: A legjobb vételt, a legnagyobb tartományt és legjobb teljesítményt biztosítja.



PC22043—UN—18JAN16

Lapos antenna

- Lapos: Magassága kisebb, mint a nagy teljesítményű antennáé.

Mindegyik antennának négy külön koaxiális kábele van: kettő a mobiltelefonos, egy a GPS és egy a vezeték nélküli kapcsolathoz. A kábelek a könnyebb felszerelés érdekében egymáshoz rögzítve, egy burkolatban lettek elhelyezve.

MEGJEGYZÉS: A legjobb helyi teljesítmény érdekében használjon nagy teljesítményű antennát, amikor csak lehetséges.

A GPS pontosság csökken, ha nincs tiszta kilátás az égre. A GPS jelet nem lehet épületen belül fogni.

HC94949,0000B0F-35-15FEB17

Vezeték nélküli antenna



PC22092—UN—27JAN16

Vezeték nélküli antenna

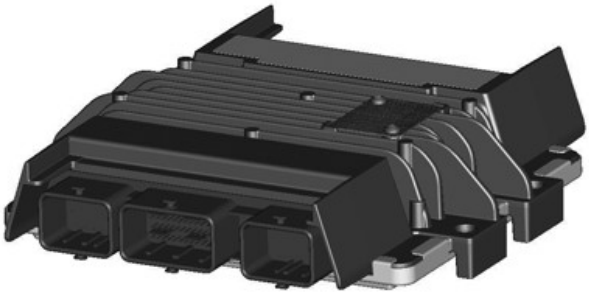
A vezeték nélküli antenna a közvetlen közelben vagy a fülkében található vezeték nélküli kapcsolathoz használható.

AE77568,00001F6-35-26MAY16

Műholdas modul és antenna

Műhold modul

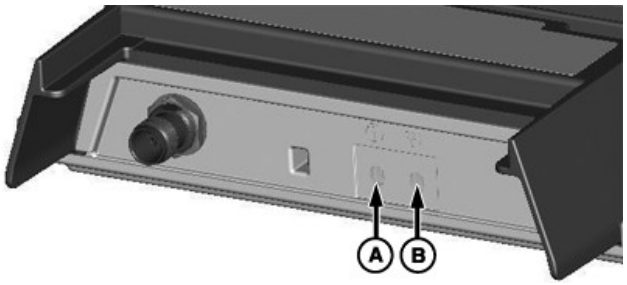
MEGJEGYZÉS: A műhold modul nem vásárolható meg és használata sem legális minden régióban. A megvásárolhatósággal kapcsolatban keresse meg a John Deere kereskedőt.



PC12694—UN—19JUL10

Műhold modul

Az opcionális Műhold a moduláris telematikai átjáró (MTG) kiegészítője, és önmagában nem működik helyesen. Rossz mobiltelefonos lefedettségű helyeken a kommunikációra a műhold modul használható az MTG helyett.



PC15191—UN—31MAY12

Műhold modul fejrész

A—Tápfeszültség jelző
B—Hálózati rendelkezésre állás jelző

A Műhold modul az antennához egy szimpla koaxiális TNC csatlakozót használ. A csatlakozó egy TNC aljzat. A kapcsolódó csatlakozó az antenna kábelbe van beépítve. A Műhold modul végén két LED jelzőfény található. A tápfeszültség jelző a bal oldalon (A), a hálózati rendelkezésre állás jelző pedig a jobb oldalon (B) található. A tápfeszültség jelző LED (zöld) akkor gyullad ki, ha a modult az MTG vezérli, a hálózat jelző LED (piros) pedig akkor, ha a Műhold modul érzékeli a műholdas hálózatot.

Műholdas antenna



PC12642—UN—11JUN10

Műholdas antenna

MEGJEGYZÉS: A műholdas antenna nem vásárolható meg és használata sem legális minden régióban. A megvásárolhatósággal kapcsolatban keresse meg a John Deere kereskedőt.

A műholdas antenna fogadja és küldi az üzeneteket a Műhold modulról.

HC94949,0000B13-35-16FEB17

Ethernet kapcsoló



PC19634—UN—15MAY14

Ethernet kapcsoló

Az OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet kapcsoló speciálisan mezőgazdasági környezetekben való használatra lett tervezve. Támogatja az Ethernet 10 Mbit/s és a Fast Ethernet 100 Mbit/s szabványokat. Az Ethernet kapcsoló modulok támogatják az IEEE 802.3 (10BASE-T) vagy 802.3u (100BASE-TX) szabvány szerinti, réz technológiát használó kapcsolt Ethernet-hálózatokat. A kapcsoló modulokat az üzembe helyezés helyén csavarokkal kell rögzíteni. Az OCTOPUS 5TX-EEC modulokon öt 10/100 Mbit/s csavart érpáras csatlakozó (10BASET/100BASE-TX, árnyékolt M12 csatlakozó) található. Ezekhez a csatlakozókhoz csavart érpáras kábellel akár öt DTE (adatterminál berendezés) vagy más TP/TX hálózati szegmens csatlakoztatható. A TP támogatja az automatikus egyeztetést, automatikus polaritásbeállítás és automatikus keresztezés funkciókat. Az Ethernet kapcsoló megfelel az IP67 védelmi osztály követelményeinek (védettség az ütés és idegen anyagok ellen: por ellen védett; víz elleni védettség: átmeneti vízbe merítés hatásai ellen védett). A készülék IP-alapú szolgáltatásminőség (QoS) funkcióval is rendelkezik.

MEGJEGYZÉS: Az Ethernet kapcsoló a JDLink™ rendszer nem kötelező eleme.

Ha be van építve, ez a berendezés teszi lehetővé az Ethernet-kapcsolatot a moduláris telematikai átjáró (MTG) felé egynél több, a John Deere által kínált eszköz esetén.

Az Ethernet kapcsoló beépítéséhez hardverbeépítő készlet szükséges. A vásárlást, beépítést és támogatást illetően forduljon a John Deere márkakereskedőhöz. A beépítési útmutató megszerzésében a John Deere márkakereskedő esetleg segítségére lehet.

AE77568,000001A-35-03MAR15

A JDLink a Deere & Company védjegye

Ethernet kapcsoló üzemi feszültség

Ethernet kapcsoló üzemi feszültség	
Névleges feszültségtartomány	12–24 V DC
Minimális feszültségtartomány	9 V DC
Maximális feszültségtartomány	32 V DC

AE77568,000001B-35-24FEB15

Webhely bejelentkezés

Ügyfélfiók létrehozása szükséges az új JDLink™ ügyfeleke számára. A JDLink™ fiókhoz tartozó felhasználónév és jelszó létrehozásához vegye fel a kapcsolatot a helyi John Deere forgalmazóval.

A JDLink™ webhelyre történő belépéskor a rendszer a felhasználói név és jelszó megadását kéri a kezelőtől. A szervezethez hozzáférési joggal rendelkező kezelők közvetlenül a fiókjukba jutnak. A több szervezethez hozzáférési joggal rendelkező kezelők egy legördülő listát kapnak a szervezeteikről. Jelöljön ki egy szervezetet, amelyet a fiókból meg kíván tekinteni.

RW00482,00002FF-35-23MAY14

Bevezetés a termék használatába

JDLink / ZXLink beállítás

Az MTG beállítása csak a JDLink / ZXLink webhelyen keresztül vagy a márkakereskedő által a Service ADVISOR szolgáltatáson keresztül végezhető el.

MEGJEGYZÉS: Az MTG nem állítható be a munkagép vagy a GreenStar kijelző segítségével.

Szükséges tájékoztatás

A helyi John Deere forgalmazó feladata a JDLink terminál átadása az ügyfél fiókjába. Az átadás feldolgozásához a következő adatok szükségesek.

- Szervezeti adatok

  Ez az a fiók, amelyik egy vállalkozás vagy csoport összes terminálját és felhasználóját kezeli.

- Egyedi felhasználónév

  Ennek a profilnak kell a fiók fő felhasználójának lennie, hogy rendszergazdaként legyen beállítható. Ez ugyanaz a felhasználónév, amit az ügyfél a www.stellarsupport.com oldalon a belépéshez használ. Ha az ügyfél nem rendelkezik Stellar Support profillal, a márkakereskedő fogja kérni a kapcsolattartási adatokat a profil létrehozásához.

- Berendezés neve

  Ez a JDLink / ZXLink terminál vagy munkagép neve, amit a forgalmazó átad az ügyfél fiókjába.

Új átadott terminál

Miután a márkakereskedő továbbította a terminált az ügyfél szervezete számára, az ügyfél bejelentkezik a JDLink / ZXLink webhelyre felhasználónevével és jelszavával. Átadás után, a felhasználó módosíthatja a terminál beállítási adatait és beállításait.

Amikor a terminált a felhasználó igényei szerint beállította, az használatra kész.

CZ76372,000053B-35-26NOV12

Navigálás a webhelyen

JDLink™ felhasználói útmutató

Válassza ki a Súgót a JDLink™ webhelyen a Felhasználó útmutató megnyitásához. A Felhasználói útmutató részletes információt tartalmaz a webhelyen való navigálásról és annak használatáról.

Webhely ikonok



PC12706—UN—04JUN12

Webhely ikon

Pencil Icon— Szerkesztés gomb.
On/Off Icon— Egyes funkciókat ezzel lehet ki- vagy bekapcsolni.
Trash Can— Törlés gomb.
Viewing Pane— Különálló terület egy osztott ablakban.
Magnify Glass— Központosítja a gépet a térképnézet ablakban.
Machine Key— A Műszerfal oldal bal alsó sarkában található. A gép neve mellett egy zöld kör azt jelzi, hogy a gép JDLink™ Select ki van bekapcsolva. A gép neve mellett egy sárga kör azt jelzi, hogy a gépen a JDLink™ Access, Ultimate vagy Connect van bekapcsolva. Egy üres vagy egy fekete kör a gép neve mellett azt jelzi, hogy a gép inaktív.

AE77568,00001FC-35-24MAY16

Áttekintés

A Service ADVISOR™ Remote (SAR) információ a jelen kézikönyvben az olyan John Deere mezőgazdasági gépekre vonatkoziik, melyeket kompatibilis

A Service ADVISOR a Deere & Company védjegye.

A JDLink a Deere & Company márkaneve

CommandCenter™ or GreenStar™ kijelzővel láttak el, mely a gép CAN Buszán keresztül kommunikál. A SAR nem kompatibilis minden olyan géppel, melyet moduláris telematikai átjáróval (MTG) szereltek fel.

(Lásd az adott gép Kezelői kézikönyvében a részletes SAR információt.)

Működési elv

A Service ADVISOR™ a John Deere márkakereskedők által használt diagnosztikai eszköz, ami biztosítja a diagnosztika elvégzését, valamint a gépbeállítások és a szoftver frissítését. A márkakereskedők hozzáférhetnek a diagnosztikai hibakódokhoz és a diagnosztikai címekhez, létrehozhatnak adatokat és adatrögzítéseket, valamint programozhatják a vezérlőegységeket. Ez a technológia egyaránt tartalmaz szoftvert és hardvert. A technikusok minimum 8 órás oktatás után lesznek az eszköz hivatalos használói.

A Service ADVISOR™ Remote (SAR) a Service ADVISOR™ egy funkciója, ami lehetővé teszi a kereskedő szerelője számára, hogy az SAR engedélyezett gépen a JDLink™ hálózaton keresztül távolról elérje a diagnosztikai hibakódokat és rögzítse a diagnosztikai adatokat, valamint távolról beprogramozza az SAR engedélyezésű gépek vezérlőit.

A számítógép iparban a szoftver- (vezérlő) frissítésekhez hasonlóan a SAR lehetővé teszi a John Deere számára, hogy a fedélzeti JDLink™ hardver segítségével távolról frissített szoftvert kézbesítsen. Távprogramozás segítségével a John Deere frissítheti a szoftvert, ami fokozza a gép teljesítményét. Ez a képesség felhasználható a legtöbb vezérlőegység átprogramozására. A felhasználó együtt vesz részt a márkakereskedővel ebben a folyamatban azzal, hogy letöltik a szoftverfrissítést és telepítik azt.

MEGJEGYZÉS: Némelyik gépjármű vezérlő nem összeférhető a SAR átprogramozással.

Gép összeférhetőség

MEGJEGYZÉS: Ha van, a Hozzáférés kezelő lehetőséget biztosít a kezelői hozzáférés adott elemekhez, mint a letöltési lehetőség és a szoftver frissítések telepítése engedélyezéséhez, részleges részleges engedélyezéséhez vagy letiltásához.

(Lásd a gép Kezelő kézikönyvét.)

Az engedélyezett gépek aktuális listájáért lépjen kapcsolatba a John Deere márkakereskedővel vagy látogasson a www.StellarSupport.com címre.

RW00482,00002E3-35-21MAY14

Jármű újraprogramozás



PC12691—UN—27JUL10

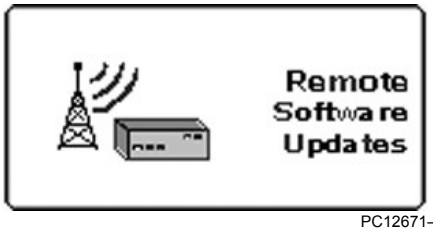
Elérhető szoftverfrissítés

SAR segítségével a márkakereskedők új szoftvert küldhetnek egy járműre a vezérlők frissítéséhez. Amint a márkakereskedő elküldi a szoftvert, egy üzenet jelenik meg a képernyőn, ami jelzi, hogy új szoftver áll rendelkezésre. Az Elfogad megnyomása a szoftverfrissítések oldalra viszi a felhasználót.



PC8663—UN—29APR15

MENÜ gomb



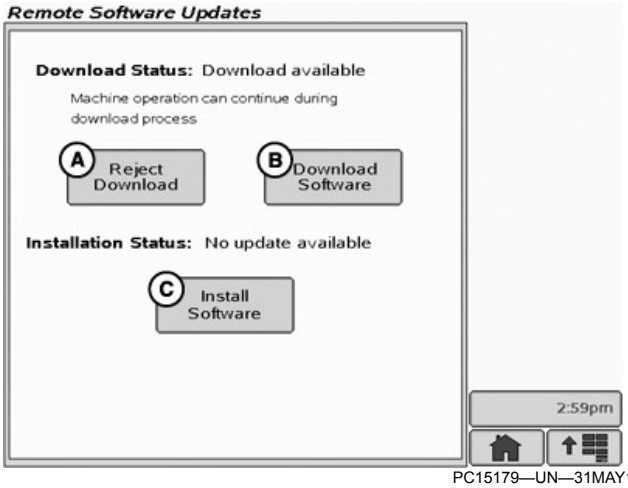
PC12671—UN—21JUL10

Távoli frissítések menü gomb

Ha törli az üzenetet, a felhasználó a Menü gomb, majd a Távoli szoftver frissítések kijelölésével hozzáférhet az oldalhoz.

A CommandCenter a Deere & Company márkaneve
A GreenStar a Deere & Company védjegye
A JDLink a Deere & Company márkaneve

Frissítések letöltése



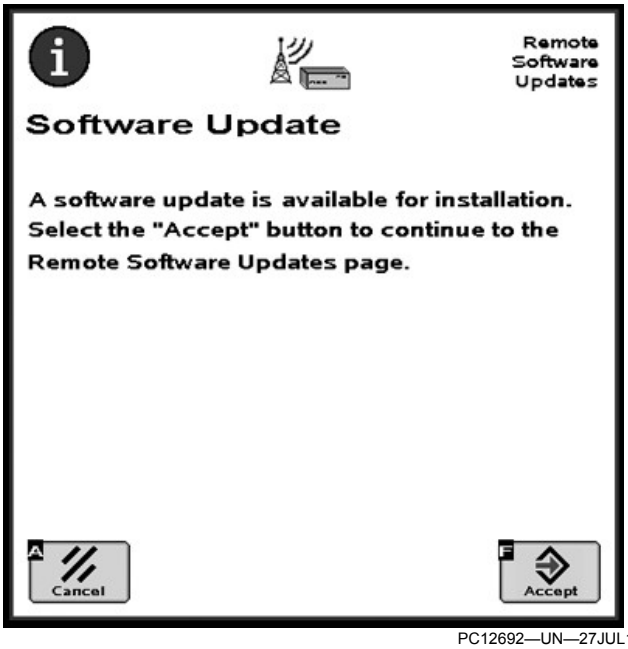
PC15179—UN—31MAY12

Távoli szoftverfrissítések

A—Letöltés elutasítása gomb
B—Szoftver letöltése nyomógomb
C—Szoftvertelepítés gomb

A Távoli szoftverfrissítések oldalon a kezelő elutasíthatja (A) vagy elindíthatja (B) az új szoftver letöltését. A Szoftver letöltése (B) gomb megnyomása elindítja a letöltési műveletet. Ez a folyamat a háttérben folytatódik és a normál gépüzemeltetés mehet tovább.

Frissítések telepítése



PC12692—UN—27JUL10

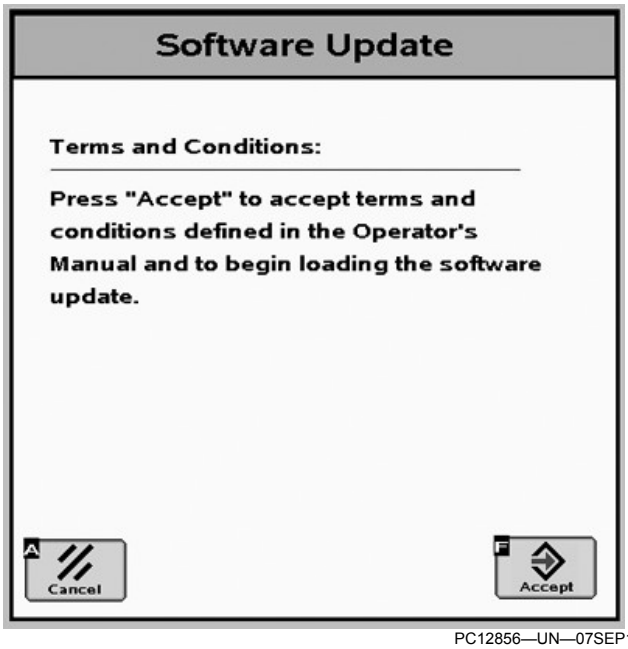
A frissítés telepítésre kész

Miután a szoftvert letöltötte és az telepítésre kész, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg az elfogadás gombot a Távfelügyelet Szofverfrissítés oldalra lépéshez.

A program telepítése akár 40 percig is eltarthat. Ha szükséges, a Mégsem gomb megnyomásával lehetősége van a program későbbi frissítésére.

A telepítési művelet elindításához nyomja meg a Szoftver telepítése gombot a Távoli szoftverfrissítések oldalon.

VIGYÁZAT: Némelyik jármű funkció, a világítást is beleértve, az átprogramozás alatt működésképtelenné válhat. A sérülések elkerülésére, az átprogramozás előtt biztosítsa a jármű biztonságos helyzetét és beállítását. Ne végezzen átprogramozást közút mellett vagy aktív munkaterületen.



PC12856—UN—07SEP10



PC12672—UN—28JUN10



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Felszólításra fogadja el a feltételeket és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ha hiba merül fel a telepítési folyamat során, a rendszer megpróbál egy második telepítést végezni. Ha a második kísérlet is sikertelen, lépjen kapcsolatba a John Deere márkakereskedőjével.

HC94949,0000B11-35-15FEB17

Hibakeresés – Újraprogramozás

Tünet	Probléma	Megoldás
Nincs kiegészítő tápfeszültség	A motor beindult vagy az indítókulcs kikapcsolva.	Ne indítsa a motort és ne szüntesse meg a tápellátást, amíg a szoftverfrissítés telepítése zajlik. Fordítsa az indítókulcsot kikapcsolt, majd újra BE állásba.
Alacsony feszültség	A rendszerfeszültség túl alacsony a szoftvertelepítés folytatásához.	Kapcsolja ki vagy távolítsa el azokat a kiegészítőket, amelyek nem szükségesek.

Tünet	Probléma	Megoldás
		Ellenőrizze az akkumulátorfeszültséget, és töltse fel az akkumulátort, ha szükséges.
Összeköttetési hiba	A szoftvertelepítés nem fejeződött be kommunikációs hiba miatt.	Kapcsolja ki az indítókulcsot, majd ismét vissza. Próbálja újra a szoftvertelepítést.
		Keresse fel a John Deere kereskedőt, ha a kommunikáció nem hozható létre.
A távoli szoftverfrissítések ikon nincs a kijelzőn. *MEGJEGYZÉS: A Távoli szoftver frissítéseknek mindig rendelkezésre kell állniuk, függetlenül attól, hogy van-e letöltés.*	Nem lehet elérni a Távoli szoftverfrissítés oldalt a kijelzőn.	Ellenőrizze a vezetékköteget és a csatlakozásokat az MTG-hez.

JS56696,0000A25-35-16NOV15

SZOFTVER SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

FONTOS -- OLVASSA EL FIGYELMESEN: EZ A SZOFTVER LICENC MEGÁLLAPODÁS EGY HIVATALOS SZERZŐDÉS ÖN ÉS A LENT MEGADOTT LICENCADÓ ("LICENCADÓ") KÖZÖTT, TOVÁBBÁ EZ HATÁROZZA MEG A GÉPÉRE ("GÉP") SZÁLLÍTOTT SZOFTVER HASZNÁLATÁT.

AZ ELFOGADÁSNAK A GÉP KIJELZŐJÉN TÖRTÉNŐ JELZÉSÉVEL, A SZOFTVER GÉPRE TELEPÍTÉSÉVEL VAGY A GÉPEN ANNAK HASZNÁLATÁVAL ELFOGADJA A GÉPRE KÜLDÖTT SZOFTVERRE ("SZOFTVER") VONATKOZÓ FELTÉTELEKET ÉS EGYETÉRT AZOKKAL. EGYETÉRT AZZAL, HOGY JELEN SZOFTVER LICENCSZERZŐDÉS, BELEÉRTVE A GARANCIÁLIS FELELŐSSÉG ELHÁRÍTÁSÁT, A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT ÉS MEGSZÜNTETÉSÉNEK LENTI FELTÉTELEIT, KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ ÖNRE ÉS BÁRMELY VÁLLALATRA, AMELYNEK NEVÉBEN A SZOFTVERT HASZNÁLJA, TOVÁBB AZ ILYEN VÁLLALATOK ALKALMAZOTTAIRA NÉZVE (EGYÜTTES HIVATKOZÁSKÉNT "ÖN" EBBEN A SZOFTVER LICENCSZERZŐDÉSBEN). AMENNYIBEN NEM ÉRT EGYET JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIVEL VAGY NEM JOGOSULT AZOK ELFOGADÁSÁRA A VÁLLALAT VAGY ALKALMAZOTTAI NEVÉBEN, JELEN FELTÉTELEK ELVETÉSÉHEZ A GÉP KIJELZŐJÉN KATTINTSON AZ [Elvet] IKONRA. JELEN LICENCSZERZŐDÉS KÉPVISELI ÖN ÉS A LICENCADÓ KÖZÖTT A SZOFTVERREL KAPCSOLATOS TELJES SZERZŐDÉST.

1. A Szoftver leszállítása. A Szoftvert a Licencadó az Ön Gépére szállíthatja vezeték nélküli kapcsolattal vagy a Licencadó ügynökén, például a márkakereskedőn, keresztül. Vezeték nélküli kapcsolattal történő leszállításnál Önt terhelik az ilyen szállításnál esetleg felmerülő adatátviteli költségek.

2. Licenc. Ezennel a Licencadó garantálja és Ön elfogadja a Szoftver gépen olvasható, objektum kód formájú használatának nem kizárólagos licencét, jelen Licencszerződésben és a Kezelési utasítás alkalmazható intézkedéseiben meghatározottak szerint, amelyeket gondosan elolvas a Szoftver használata előtt. A Szoftver csak azon a Gépen használható, amelyre először leszállították. Beleegyezik abba, hogy nem ruházza át, nem köt viszont-licencet, nem adja tovább, nem zálogosítja el, nem adja haszonbérbe, nem kölcsönzi és nem osztja meg jelen Licencszerződés adta jogait, kivéve azt az esetet, ha véglegesen átadja a Licencszerződésben biztosított valamennyi jogát annak a Gépnek az értékesítésekor, amelyre Szerződésbe foglalt Szoftvert telepítette.

3. A Licencadó jogai. Tudomásul veszi és beleegyezik abba, hogy a Szoftver a Licencadó saját tulajdona, amit a szerzői jogi törvény véd. Tudomásul veszi és beleegyezik abba is, hogy a Szoftverrel kapcsolatos valamennyi jog, cím és érdekeltség, beleértve a szellemi tulajdonjogot, a Licencadóé és azé is marad. Jelen Licencszerződés nem nyújt Önnek a Szoftverrel kapcsolatba semmiféle jogcímet vagy érdeket, csupán a Licencszerződés feltételei szerint visszavonhat használat korlátozott jogát. Beleegyezik abba, hogy: (a) nem fogja lebontani, visszafejteni, módosítani vagy másként lefordítani a Szoftvert, nem próbálja megsérteni a szerzői jogot és a jelen mechanizmust

lehető tevő alkalmazást; (b) nem készít másolatot a Szoftverről; (c) nem távolít el Szoftverből egyetlen védjegyet, márkanevet vagy szerzői jogi hivatkozást sem. Beleegyezik abba, hogy az Ön ellenőrzése alatt tényked harmadik fél sem végzi az előbbieket.

4. Licencdíjak. Az Ön által fizetett licencdíj, ha van ilyen, jelen Licencszerződésben garantált licencekkel kapcsolatos fizetendő.

5. Korlátozott garancia. A Licencadó garantálja kizárólag Önnek, és egyetlen más félnek sem, hogy a lent megadott "**Garanciális időszak**" alatt a Szoftver alapvetően a Kezelési Utasítás működési specifikációinak ("**Specifikációk**") megfelelően működik. Ha a Garanciális időszak lejárta előtt a Szoftver nem működik alapvetően a Specifikációk szerint, visszaviheti a Gépet a vásárlás helyére a hibás Szoftver javítása vagy cseréje céljából. A Garanciális időszak kilencven (90) nap a Szoftver telepítésétől számítva vagy a Gép ama részegységének garanciális időtartama, amelyre a Szoftvert telepítették, illetve amelyik hosszabb. A Szoftver garanciális ideje nem befolyásolja a Gép vagy annak bármely részegysége garanciális időtartamát.

6. GARANCIÁLIS FELELŐSSÉGET KIZÁRÓ NYILATKOZAT. EZENNEL BELEEGYEZIK, HOGY A FENT ADOTT KORLÁTOZOTT GARANCIA (A "**KORLÁTOZOTT GARANCIA**") ALKOTJA EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATÁT A SZOFTVERREL KAPCSOLATOS BÁRMILYEN PROBLÉMÁRA. A KORLÁTOZOTT GARANCIÁBAN MEGADOTTAKON KÍVÜL A SZOFTVER LICENCBE ADÁSA "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" TÖRTÉNT, ÉS A LICENCADÓ, ANNAK TÁRSAI ÉS KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓI ELHÁRÍTJÁK A FELELŐSSÉGET ÉS ÖN KIFEJEZETTEN LEMOND A SZOFTVERREL KAPCSOLATOS MINDEN TOVÁBBI KIFEJEZETT VAGY VÉLT GARANCIÁRÓL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET: AZ ADOTT FELHASZNÁLÁSSAL KAPCSOLATOS BÁRMILYEN VÉLELMEZHETŐ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIA; A TELJESÍTMÉNY, A AZ ÜZLETI KAPCSOLAT VAGY A KERESKEDELMI HASZNÁLAT SORÁN FELMERÜLŐ BÁRMILYEN VÉLELMEZHETŐ GARANCIA; BÁRMILYEN JOGI MEGFONTOLÁS SORÁN FELMERÜLŐ GARANCIA, IDEÉRTVE A SÉRELMET, A GONDATLANSÁGOT, A SZIGORÚ FELELŐSSÉGET, A SZERZŐDÉSES VAGY EGYÉB JOGI, ILLETVE MÉLTÁNYOSSÁGI ELMÉLETEKET. SEMMILYEN TÉNYÁLLÍTÁS VAGY MEGERŐSÍTÉS, BELEÉRTVE DE NEM KORLÁTOZVA A HASZNÁLATI ALKALMASSÁGOT ÉRINTŐ KIJELENTÉSEKRE, NEM TEKINTHETŐ A LICENCADÓ VAGY TÁRSAI, ILLETVE KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓI ÁLTAL ADOTT GARANCIÁNAK. A LICENCADÓ NEM GARANTÁLJA A SZOFTVER HIBAMENTESSÉGÉT VAGY LEÁLLÁSTÓL MENTES MŰKÖDÉSÉT.

7. FELELŐSSÉG-KORLÁTOZÁS. A KORLÁTOZOTT GARANCIA ALATT LEFEKTETETTEK SZERINT A LICENCADÓ, ANNAK TÁRSAI VAGY KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM LESZNEK FELELŐSEK SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT BEKÖVETKEZŐ VESZTESÉGÉRT, BELEÉRTVE A SZOFTVER ÁLTAL OKOZOTT VESZTESÉGET VAGY KÁRT; A SZOFTVER SEMMILYEN RÉSZLEGES VAGY TELJES MEGHIBÁSODÁSÁÉRT; A SZOFTVER BÁRMELYIK TELEPÍTÉSÉNEK, KARBANTARTÁSÁNAK VAGY GARANCIÁLIS JAVÍTÁSÁNAK TELJESÍTÉSÉÉRT, TELJESÍTMÉNY KIESÉSÉÉRT VAGY KÉSÉSÉÉRT, TERMÉNY VESZTESÉG OKOZTA KÁRÉRT, TERMŐFÖLDNÉL KELETKEZŐ KÁRÉRT, PROFIT VAGY ÜZLETI KAPCSOLAT MEGHIÚSULÁSÁÉRT, JÓ HÍRNÉV ELVESZTÉSÉÉRT, TOVÁBBÁ JELEN SZERZŐDÉS BÁRMELY RÉSZÉNEK TELJESÍTÉSÉBŐL VAGY NEM TELJESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BERENDEZÉS HASZNÁLATI KIESÉS, ÜZLETI KAPCSOLAT VESZTÉS MIATTI KÁROKÉRT ÉS SÉRELMEKÉRT, ABBA AZ ESETBEN SEM, HA A LICENCADÓT, ANNAK TÁRSAIT VAGY KÜLSŐ BESZÁLLÍTÓIT FIGYELMEZTETTÉK AZ ILYEN KÁROSODÁS LEHETŐSÉGÉRŐL. A SZOFTVER HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS VAGY ABBÓL ADÓDÓ KIFOGÁSOK, PERES ELJÁRÁSOK VAGY IGÉNYEK MIATT A LICENCADÓ HALMOZOTT FELELŐSSÉGE SEMMI ESETRE SEM HALADHATJA AZ ÖN ÁLTAL A GÉPÉRT ÉS A SZOFTVER LICENCÉÉRT KIFIZETETT TELJES ÖSSZEGET.

8. A licenc lejárta. A Licencadó az Önnek küldött írásos értesítéssel megszüntetheti a Szerződés által garantált licencet, amennyiben Ön megsérti a Szoftver használatához vagy a Licencadó jogaihoz tartozó bármelyik feltételt, korlátozás nélkül beleértve fenti 2. és 3. fejezetet.

9. A törvény betartása. Beleegyezik abba, hogy a Szoftvert az Egyesült Államok, valamint az Ön lakóhelye törvényeinek megfelelően használja, amelyik alkalmazható, beleértve a külkereskedelmet szabályozó törvényeket és rendelkezéseket. A Szoftver export vagy egyéb más külkereskedelmi tilalom alá eshet, ami korlátozza a viszonteladást, illetve átruházást más országokban és ügyfelek részére. Jelen Szerződés feltételeinek elfogadásával elismeri, hogy megértette a Szoftver ilyen jellegű szabályozását, beleértve de arra nem korlátozva az Egyesült Államok Exporteljárási Szabályait, illetve Pénzügyminisztériumának külkereskedelmet szabályozó rendelkezéseit. A Szerződés bármilyen ellentétes rendelkezésének ellenére, beleegyezik abba, hogy a Szoftvert nem értékesíti, nem exportálja újra és nem ruházza át semmilyen módon. A Szoftverre a Egyesült Államok törvényei lesznek továbbra is alkalmazandók.

10. Kártérítés. Beleegyezik abba, hogy a Licencadót, annak társait és külső beszállítóit, továbbá tisztségviselőit, igazgatóit, alkalmazottait, ügynökeit és képviselőit (mindegyik, mint "**Kártalanított fél**") vétlennek tartja a Szoftver használatával kapcsolatos és bármelyik külső fél által támasztott mindennemű

kifogással, követeléssel, kárral felelősséggel, veszteséggel vagy költségigénnyel szemben (beleértve az indokolt jogi kiadásokat is), tekintet nélkül arra, hogy a veszteséget részben vagy egészében egy Kártalanított fél hibája, szerződésszegése vagy hanyagsága okozta.

11. Perköltségek. Ha jelen Licencszerződésben szereplő bármelyik fél kifogást emel vagy eljárást kezdeményez jelen tárgyban egy másik fél ellen, a pernyertes fél hajthatja be, egyéb garantált jogorvoslaton túl, az elfogadható jogi képviselői költségeket és perköltséget.

12. Oszthatóság és lemondás. Amennyiben jelen Szerződés bármelyik feltétele valamelyik kompetens bíróság szerint érvénytelen vagy alkalmazhatatlan, az ilyen nyilatkozat nem befolyásolja a fennmaradt feltételeket. Ha bármelyik fél elmulasztja érvényre juttatni az itt garantált jogokat, vagy nem lép fel a másik fél ellen kötelességszegés esetén, az nem tekinthető lemondásnak a jogérvényesítésről egy elkövetkezendő kötelességszegés esetén.

13. Nyelvi záradék. Amennyiben Ön kanadai illetőségű lakos a Szerződés elfogadása idején, akkor jelen felek tudomásul veszik, hogy ezt a Szerződést ők kérték és az összes ide vonatkozó dokumentum nyelve csak angol lesz. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Amennyiben Ön nem az Egyesült Államok, Kanada, Nagy-Britannia, Ausztrália vagy Új-Zéland lakosa, akkor elfogadja a következőket: lehet a Szerződésnek egy lefordított változata is. Amennyiben ellentmondás van a Szerződés lefordított és az angol változata között, a Szerződés angol változat lesz a mérvadó.

14. Licencadó általi átruházás. A Licencadó az Ön előzetes beleegyezése nélkül átruházhatja ezt a Szerződést egy vállalatra vagy a Licencadó társcégére, akár egy vállalat átszervezéssel, összevonással vagy vásárlással kapcsolatos átruházás útján is.

15. Irányadó jogrendszer és fórum. Jelen Szerződést a lenti 18. fejezet táblázatában megadott anyagi jogok szabályozzák és építik fel. A lenti 18. fejezet táblázatában szerepel a megfelelő bírósági színhelye, a Gép színhelye nem kizárólagos hatáskörű a Szerződéssel kapcsolatos vita esetén. Jelen Szerződést nem érinti, ha összeütközésbe kerül joghatóság rendelkezéseivel vagy az ENSZ nemzetközi árukereskedelmi szerződésekre vonatkozó egyezménye, melynek alkalmazása kifejezetten kizárt.

16. Speciális kivételek.

16.1. Korlátozott garancia az EGK országok vagy Svájc területén lakó felhasználók számára. Amennyiben a Szoftver az EGK országok vagy Svájc területén vásárolta és általában ezekben az országokban tartózkodik, a 6. fejezet nem vonatkozik Önre, helyette a Licencadó a Garanciális időszakra szavatolja a Szoftver megfelelő működését a Kezelési Utasításban megadottak szerint (a "**megállapodás szerint működés**"). E fejezet szerint a "Garanciális időszak" egy (1) év. A megállapodás szerinti működéstől való, nem alapvető eltérés nem képez semmilyen garanciális jogot. EZ A KORLÁTOZOTT GARANCIA NEM VONATKOZIK AZ ÖNNEK INGYEN BIZTOSÍTOTT SZOFTVERRE, PÉLDÁUL A FRISSÍTÉSEKRE, VAGY AZ ÖN ÁLTAL ÚGY MEGVÁLTOZTATOTT SZOFTVERRE, AMI MŰKÖDÉSI HIBÁT OKOZ. Garanciális kifogás esetén a garancia időtartama alatt vissza kell juttatnia saját költségén a Szoftvert és beszerzés helyén kapott számlát. Amennyiben a Szoftver működése alapvetően eltér a megállapodás szerinti működéstől, a Licencadó joga annak ellenőrzése és saját döntése szerint a Szoftver javítása vagy cseréje. Ha ez nem jár sikerrel, Ön jogosult a beszerzési ár csökkentésére vagy a vásárlási szerződés törlésére. További garanciális tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a Licencadóval a 18. fejezet alatt felsorolt címen.

16.2. Felelősség korlátozás az EGK országok vagy Svájc területén lakó felhasználók számára.

(a) Amennyiben a Szoftver az EGK országok vagy Svájc területén vásárolta és általában ezekben az országokban tartózkodik, a 7. és 10. fejezet nem vonatkozik Önre, helyette a Licencadó törvényes felelőssége a károkért a következők szerint korlátozódik: (a) A Licencadó csak olyan mértékben felelős a károk mértékéért, amennyire azok a Szerződés megkötése idején tipikusan előreláthatók az anyagi szerződési kötelezettség enyhe megsértése által okozott károkból és (b) a Licencadó nem vállal felelősséget a nem anyagi szerződési kötelezettség enyhe megsértése által okozott károkért.

(b) A fent említett felelősség korlátozás nem vonatkozik semmilyen kötelező törvényes felelősségre, különösen a Német termékfelelősségi törvény szerinti kötelezettségre, speciális garanciát feltételező kötelezettségre vagy a személyi sérülés okozó büntetőjogi felelősségre.

(c) Minden ésszerű intézkedést meg kell tennie a károk elkerülésére vagy csökkentésére, különösen a Szerződés alá tartozó Szoftver és számítógép adatok biztonsági másolatkészítésére.

17. A licencvásárló nyilatkozatai. A SZERZŐDÉS ELFOGADÁSÁVAL ÖN: (A) ELISMERI, HOGY ELOLVASTA ÉS MEGÉRTETTE A SZERZŐDÉST; (B) ELŐADJA, HOGY JOGOSULT A SZERZŐDÉSKÖTÉSRE; (C) TUDOMÁSUL VESZI, HOGY JELEN SZERZŐDÉS ÖNNEL ÉS SZOFTVER MEGSZERZŐ ÉS ANNAK NEVÉBEN HASZNÁLÓ BÁRMELY JOGI SZEMÉLLYEL SZEMBEN ÉRVÉNYESÍTHETŐ; ÉS (D) VÁLLALJA JELEN SZERZŐDÉS KÖTELEZETTSÉGEINEK VÉGREHAJTÁSÁT.

18. A Licencadó azonosítása és értesítése. A

Licencadó a lenti táblázatban azonosított jogi személy. A Licencadó számára küldött valamennyi értesítést hivatalos vagy ajánlott levélben kell megküldeni a Licencadó lenti címére. Emellett minden esetben meg kell küldeni az értesítés egy példányát a John Deere Intelligent Solutions Group címére, kapja: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 USA A Licencadónak küldött valamennyi értesítés az átvétel időpontjában érvényes. Az Önnek szánt valamennyi értesítést a Licencadó saját döntése szerint vagy hivatalos, vagy ajánlott küldeményként küldi, a Gép vásárlásánál a Licencadónak megadott címre. A Licencadó által használt bármely értesítési mód a kézbesítéskor lesz érvényes. Beleegyezik, hogy a fenti módon értesíti a Licencadót bármilyen lakcím változás esetén.

A vásárlás helye	Cím	Irányadó jogrendszer	Színhely
Amerikai Egyesült Államok	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 USA	Illinois állam, USA	Rock Island County, Illinois, USA
Argentína	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Argentína	Santa Fe tartomány, Argentína	Santa Fe tartomány, Argentína
Ausztrália vagy Új-Zéland	John Deere Limited (Ausztrália) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Ausztrália 4132	Queensland állam, Ausztrália	Queensland állam, Ausztrália
Kanada	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3	Ontario tartomány, Kanada	Ontario tartomány, Kanada
Chile	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Chile	Santiago tartomány, Chile	Santiago tartomány, Chile
Mexikó	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, Mexikó	Nuevo Leon állam, Mexikó	Nuevo Leon állam, Mexikó
Európa	John Deere European Technology and Innovation Center Strassburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Németország	Németország	Kaiserslautern, Németország
Egyéb	A Gép helye szerint azonosított John Deere jogi személy a www.JDLink.com webhelyen.	A Gép helye szerint azonosított John Deere jogi személy a www.JDLink.com webhelyen.	A Gép helye szerint azonosított John Deere jogi személy a www.JDLink.com webhelyen.

AE77568,0000026-35-06MAR15

VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCSZERZŐDÉS (EULA)

HARMADIK FÉL SZOFTVER FÜGGELÉK A LICENCSZERZŐDÉSHEZ A JOHN DEERE MODULÁRIS TELEMATIKUS ÁTJÁRÓ SZOFTVERNÉL

1. Szerzői jog elismerése. A jelen termék az OpenSSL Project által az OpenSSL Toolkit csomagban (http://www.openssl.org/) való használatra fejlesztett szoftvert tartalmaz. A jelen termék Eric Young (eay@cryptsoft.com) által írt kriptográfiai szoftvert tartalmazza. A jelen termék Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) által írt kriptográfiai szoftvert tartalmazza.

2. Licencek

2.1 OpenSSL v.9.8k & v1.0.0k Copyright © 1998-2007 The OpenSSL Project.

Minden jog fenntartva. A forráskód és bináris formátumú adatok változtatások nélküli vagy változtatásokkal történő terjesztése és felhasználása az alábbi feltételek betartása mellett engedélyezett:

1. - A forráskód továbbadása során meg kell tartani a fenti szerzői jogra utaló megjegyzést, a feltételek listáját és az alábbi felelősségkizárást.

2. A bináris kód terjesztése során a dokumentációnak és/vagy a kapcsolódó egyéb anyagoknak tartalmazniuk kell a szerzői jogra utaló fenti megjegyzést, a feltételek jelen listáját és az alábbi felelősségkizárást.

3. A jelen szoftver funkcióit vagy használatát említő minden reklámanyagban fel kell tüntetni a következő elismerő nyilatkozatot: A jelen termék az OpenSSL Project által az OpenSSL Toolkit csomagban való használatra fejlesztett szoftvert tartalmazza. (http://www.openssl.org/).

4. Az "OpenSSL Toolkit" és "OpenSSL Project" neveket előzetes írásbeli engedély nélkül tilos a szoftver

felhasználásával készült termékek elfogadtatása vagy népszerűsítése során felhasználni. Írásbeli engedély a következő e-mail címen szerezhető be: openssl-core@openssl.org.

5. Az OpenSSL Project előzetes írásbeli engedélye nélkül a jelen szoftverből származtatott termékek neve nem lehet "OpenSSL", illetve a termékek nevében nem jelenhet meg az "OpenSSL" név.

6. A terjesztett anyag minden formájában szerepeltetni kell a következő elismerő nyilatkozatot: A jelen termék az OpenSSL Project által az OpenSSL Toolkit csomagban (http://www.openssl.org/) való használatra fejlesztett szoftvert tartalmazza.

AZ OpenSSL PROJECT A SZOFTVERT "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN", MINDENNEMŰ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. AZ OpenSSL PROJECT ÉS MUNKATÁRSAI SEMMIFÉLE KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET AZ OLYAN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, EGYEDÜLÁLLÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A HELYETTESÍTŐ TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT, ADATVESZTÉST, IDŐKIESÉST, AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁT ÉS AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBESZAKADÁSÁT), FÜGGETLENÜL AZOK BEKÖVETKEZÉSÉNEK KÖRÜLMÉNYEITŐL, VALAMINT A FELELŐSSÉG TÍPUSÁTÓL (SZERZŐDÉSES, KORLÁTLAN FELELŐSSÉG MELLETTI VAGY SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI GONDATLAN VAGY SZÁNDÉKOS KÁROKOZÁS), AMELYEK A SZOFTVER FELHASZNÁLÁSÁBÓL EREDNEK, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK VESZÉLYÉRŐL TÁJÉKOZTATÁS TÖRTÉNT.

A jelen termék Eric Young (eay@cryptsoft.com) által írt kriptográfiai szoftvert tartalmazza. A jelen termék Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) által írt szoftvert tartalmazza.

2.2 SSLeay License Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Minden jog fenntartva.

A jelen csomag Eric Young (eay@cryptsoft.com) által írt SSL-megvalósítás. A megvalósítás a Netscape SSL protokollja szerint készült.

A könyvtár kereskedelmi és nem kereskedelmi célú felhasználása az alábbi feltételek teljesülése esetén ingyenes. Ezek a feltételek az SSL kód mellett a csomagban található összes kódra (RC4, RSA, lhash, DES stb.) vonatkoznak. Az ebben a csomagban szereplő SSL-dokumentációra ugyanazok a szerzői jogi megjegyzések vonatkoznak, de a jog tulajdonosa Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com). A szerzői jog Eric Young tulajdonában marad, és tilos a kódban található szerzői jogi megjegyzéseket eltávolítani. Ha a csomagot valamilyen termékben felhasználják, fel kell tüntetni a termékben Eric Young nevét mint a felhasznált könyvtárrészek szerzőjét. Ez lehet a program indításakor megjelenő szöveges üzenet, vagy a csomaggal együtt szállított (online vagy szöveges) dokumentáció része. A forráskód és bináris formátumú adatok változtatások nélküli vagy változtatásokkal történő terjesztése és felhasználása az alábbi feltételek betartása mellett engedélyezett:

1. A forráskód továbbadása során meg kell tartani a szerzői jogra utaló megjegyzést, a feltételek listáját és az alábbi felelősségkizárást.

2. A bináris kód terjesztése során a dokumentációnak és/vagy a kapcsolódó egyéb anyagoknak tartalmazniuk kell a szerzői jogra utaló fenti megjegyzést, a feltételek jelen listáját és az alábbi felelősségkizárást.

3. A jelen szoftver funkcióit vagy használatát említő minden reklámanyagban fel kell tüntetni a következő elismerő nyilatkozatot: "A jelen termék Eric Young (eay@cryptsoft.com) által írt kriptográfiai szoftvert tartalmazza.

A "kriptográfiai" jelző elhagyható, ha a felhasznált könyvtárrutinok nem kriptográfiai jellegűek :-).

4. Az apps könyvtár (alkalmazáskód) bármilyen Windows rendszerrel kapcsolatos (vagy abból származtatott) kódjának felhasználása esetén fel kell tüntetni a következő nyilatkozatot: "A jelen termék Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) által írt szoftvert tartalmazza"

ERIC YOUNG A SZOFTVERT "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN", MINDENNEMŰ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A SZERZŐ ÉS MUNKATÁRSAI SEMMIFÉLE KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET AZ OLYAN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, EGYEDÜLÁLLÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A HELYETTESÍTŐ TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT, ADATVESZTÉST, IDŐKIESÉST, AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁT ÉS AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBESZAKADÁSÁT), FÜGGETLENÜL AZOK BEKÖVETKEZÉSÉNEK KÖRÜLMÉNYEITŐL, VALAMINT A FELELŐSSÉG TÍPUSÁTÓL (SZERZŐDÉSES, KORLÁTLAN FELELŐSSÉG MELLETTI VAGY SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI GONDATLAN VAGY SZÁNDÉKOS KÁROKOZÁS), AMELYEK A SZOFTVER FELHASZNÁLÁSÁBÓL EREDNEK, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK VESZÉLYÉRŐL TÁJÉKOZTATÁS TÖRTÉNT.

A kód nyilvánosan rendelkezésre álló verzióinak és

származékos termékeinek licenc- és terjesztési feltételei nem módosíthatók, azaz a kódot tilos lemásolni, és más terjesztési licenc alá helyezni (ideértve a GNU nyilvános licencet is).

2.3 7-Zip v.4.57

GNU KEVÉSBÉ ÁLTALÁNOS KÖZREADÁSI FELTÉTELEK Verzió 2.1

Használati és terjesztési licenc

7-Zip Copyright (C) 1999-2011 Igor Pavlov.

A fájlokra vonatkozó licencek a következők:

1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR korlátozás

2) Minden egyéb fájl: GNU LGPL

A GNU LGPL + unRAR korlátozás együttese azt jelenti, hogy a GNU LGPL szabályait és az unRAR korlátozó szabályait egyaránt be kell tartani.

Megjegyzés: A 7-Zip bármely számítógépen használható, akár üzleti vállalkozás számítógépén is. A 7-Zip regisztráció és fizetés nélkül használható.

GNU LGPL-tudnivalók

Ez a függvénytár szabad szoftver; a Free Software Foundation által kiadott GNU Kevésbé általános közreadási feltételek (LGPL) dokumentumában leírt feltételek szerint terjeszthető illetve módosítható; a 2.1-es vagy (tetszőleges) későbbi változatot figyelembe véve.

Ez a függvénytár abban a reményben kerül közreadásra, hogy hasznos lesz, de minden GARANCIA NÉLKÜL, az ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE vagy VALAMELY CÉLRA VALÓ ALKALMAZHATÓSÁGRA való hallgatólagos garanciát is beleértve. További részleteket a GNU Kevésbé általános közreadási feltételei tartalmaznak. A GNU Kevésbé általános közreadási feltételeinek elérhetősége: http://www.gnu.org/.

unRAR korlátozások

A RAR archívumok kibontási algoritmusa az unRAR program forráskódjának felhasználásával készült. Az unRAR eredeti forráskódjára vonatkozóan minden szerzői jog Alexander Roshal tulajdonában van. Az eredeti unRAR kód licencére a következő korlátozás vonatkozik: Az unRAR forráskódok nem használhatók fel a RAR tömörítési algoritmus előállítására, amely saját tulajdonú fejlesztés. A módosított unRAR forráskódoknak külön vagy más szoftver részeként történő terjesztése megengedett, amennyiben a dokumentációban és a forráskód megjegyzései között egyértelműen fel van tüntetve, hogy az ilyen forráskódot tilos RAR (WinRAR) kompatibilis archiváló program fejlesztésére felhasználni.

Igor Pavlov

GNU Kevésbé Általános Közreadási Feltételek

Verzió 2.1, 1999. február Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301

USA

A dokumentum tökéletesen azonos másolati példányait bárki másolhatja és terjesztheti, de módosítása nem megengedett.

[Ez a Kevésbé Általános Közreadási Feltételek első kiadott verziója. Egyben a GNU Programkönyvtári Általános Közreadási Feltételek 2. verziójának helyébe is lép, verziószáma ezért 2.1.]

Bevezetés

A legtöbb szoftver licence úgy van kialakítva, hogy minél kevesebb lehetőséget adjon a terjesztésre, illetve a szoftver megváltoztatására. A GNU General Public License ezzel szemben minél több jogot kíván biztosítani a szabad szoftverek terjesztésére és módosítására, hogy a szoftver ingyenes lehessen az összes felhasználója számára. A jelen licenc, a Kevésbé Általános Közreadási Feltételek szabályai vonatkoznak a Szabad Szoftver Alapítvány bizonyos megjelöléssel ellátott szoftverére (rendszerint programkönyvtárakra), illetve minden olyan programra, melynek szerzője úgy dönt, hogy ezt használja. Ön is használhatja, de az alábbi magyarázat alapján ajánlatos előbb figyelmesen átgondolnia, hogy adott esetben ez a licenc vagy az Általános Közreadási Feltételek alapváltozata jelenti-e a jobb stratégiát. A szabad szoftver kifejezés nem az árra, hanem a felhasználás szabadságára vonatkozik. Az Általános Közreadási Feltételek úgy vannak kialakítva, hogy biztosítsák a szabad szoftverek példányainak szabad terjesztését (és akár díj felszámítását is ezen szolgáltatás ellenében, amennyiben ez a szándéka), továbbá hogy megkapja a forráskódot, vagy hozzájuthasson, ha kívánja, hogy a szoftvert módosíthassa, és részeit új szabad szoftverekben felhasználhassa, valamint tájékoztatást kapjon ezekről a lehetőségekről. A szerző jogainak védelmében korlátozásokat kell hozni, melyek megtiltják a szoftver terjesztői számára, hogy megtagadják e jogokat, vagy ezekről való lemondásra kényszerítsék. Ezek a korlátozások bizonyos kötelezettségeket jelentenek azok számára akik a könyvtár példányait terjesztik vagy módosítják. Ha akár ingyen, akár egy bizonyos összeg fejében a könyvtár példányait terjeszti, minden kapott jogát tovább kell adnia az ügyfeleinek. Biztosítani kell továbbá, hogy megkapják vagy legalább megkaphassák a forráskódot is. Ha a programkönyvtárhoz más kódot csatol, az ügyfeleknek teljes körűen át kell adnia a tárgykódot tartalmazó fájlokat, hogy azokat újra csatolhassák a programkönyvtárhoz, miután módosításokat hajtottak végre a programkönyvtáron, és újra lefordították. Emellett a jelen feltételeket is meg kell adni a számukra, hogy ismerjék a jogaikat. Jogainak védelme két lépésből áll: (1) a programkönyvtár szerzői jogainak védelme, valamint (2) a jelen licenc biztosítása, amely jogalapot biztosít a programkönyvtár másolására, terjesztésére és/vagy módosítására. A terjesztők védelmében

egyértelművé kívánjuk tenni, hogy a szabad programkönyvtárra nem vonatkozik garancia. Ha pedig a programkönyvtárat valaki más módosította és továbbadta, akkor mindenkinek, aki a módosított változatot kapja, tudnia kell, hogy az nem az eredeti verzió, így a mások által okozott hibáknak nem lehet hatása az eredeti szerző hírnevére. Végezetül, a szabad szoftverek létét állandóan fenyegetik a szoftverszabadalmak. Szeretnénk biztosítani, hogy egy vállalat ne korlátozhassa a gyakorlatban egy szabad program felhasználóit egy szabadalomtulajdonostól korlátozó jellegű használati feltételeket megszerezve. Ennek megfelelően ragaszkodunk ahhoz, hogy a programkönyvtár valamely verziójára vonatkozóan megszerzett szabadalmi engedélynek teljesen összhangban kell állnia a jelen licencben meghatározott teljes szabadsággal. A legtöbb GNU szoftverre, többek között bizonyos programkönyvtárakra is, a GNU General Public License alapváltozata vonatkozik. A jelen licenc, a GNU Kevésbé Általános Közreadási Feltételek meghatározott programkönyvtárakra vonatkozik, és meglehetősen eltér az Általános Közreadási Feltételek alapváltozatától. Ezt a licencet azért alkalmazzuk bizonyos programkönyvtárakhoz, hogy engedélyezhessük a beépítésüket nem szabad programokba is. Amikor egy programot egy programkönyvtárral összekapcsolnak, akár statikusan, akár egy megosztott programkönyvtár használatával, a kettő együttese jogilag közös munkának, az eredeti programkönyvtárból készített származékos munkának számít. A General Public License alapváltozata emiatt csak akkor engedi meg az ilyen összekapcsolást, ha a teljes kombináció megfelel a szabad használat feltételeinek. A Kevésbé Általános Közreadási Feltételek kevésbé szigorú feltételeket állapítanak meg a programkönyvtárhoz kapcsolódó egyéb kód tekintetében. Ennek a licencnek a neve azért kevésbé korlátozó általános közreadási licenc, mert kevésbé védi a felhasználó szabadságát, mint az Általános Közreadási Feltételek alapváltozata. Kevesebb előnyt nyújt a szabad szoftverek egyéb fejlesztői számára is a versenytárs, nem ingyenes programokkal szemben. Az ilyen hátrányok miatt használjuk számos programkönyvtár esetében a General Public License alapváltozatát. Ugyanakkor bizonyos körülmények esetén a Kevésbé Általános Közreadási Feltételek használata jár

előnyökkel. Például ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy igény jelentkezik egy adott programkönyvtárnak a lehető legszélesebb körben való elterjesztésére, hogy az de facto szabvánnyá válhasson. Ehhez engedélyezni kell, hogy a nem szabad programok is használhassák a programkönyvtárat. Gyakoribb eset az, hogy egy szabad programkönyvtár ugyanazt a feladatot látja el, mint a széles körben használt nem szabad programkönyvtárak. Ebben az esetben igen kevés előny származik abból, ha a programkönyvtár felhasználását csupán szabad szoftverekre korlátozzuk, tehát a Kevésbé Általános Közreadási Feltételeket használjuk. Más esetekben egy adott programkönyvtár nem szabad programokban való felhasználásának engedélyezése azt jelenti, hogy több ember használhat szabad szoftvert. Például a GNU C programkönyvtár nem szabad programokban való felhasználása azt jelenti, hogy sokkal több ember használhatja a teljes GNU operációs rendszert, illetve változatát, a GNU/Linux operációs rendszert. Bár a Kevésbé Általános Közreadási Feltételek kevésbé védik a felhasználók szabadságát, azt azért garantálják, hogy a Programkönyvtárat is tartalmazó program felhasználója jogosult legyen a Programkönyvtár módosított változatát használó program futtatására is. Az alábbiakban a másolásra, terjesztésre, módosításra vonatkozó pontos feltételek és kikötések szerepelnek. Érdemes alaposan odafigyelni "a programkönyvtáron alapuló munka" és "a programkönyvtárat használó munka" közötti különbségre. Az előbbi a programkönyvtárból származó kódot tartalmaz, míg az utóbbit a futtatáshoz kombinálni kell a programkönyvtárral.

A MÁSOLÁSRA, TERJESZTÉSRE ÉS MÓDOSÍTÁSRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK ÉS KIKÖTÉSEK

0. A jelen Licencszerződés minden olyan szoftveres programkönyvtárra vagy egyéb programkönyvtárra vonatkozik, amelyhez a szerzői jog tulajdonosa vagy egyéb jogosult fél azt a megjegyzést fűzte, hogy az a jelen Kevésbé Általános Közreadási Feltételekben (más néven a "jelen Licencben") foglaltak alapján terjeszthető. A licencbe vevőkre vonatkozik az "Ön" kifejezés. A "programkönyvtár" kifejezés alatt szoftveres függvények és/vagy adatok olyan módon elkészített gyűjteményét értjük, hogy kényelmesen összekapcsolható alkalmazásprogramokkal (amelyek az ilyen függvények és adatok egy részét használják) végrehajtható fájlok elkészítése céljából. Az alábbiakban a "Programkönyvtár" kifejezés az ilyen feltételekkel terjesztett bármely ilyen szoftveres programkönyvtárra vagy munkára vonatkozik. "A programkönyvtáron alapuló munka" kifejezés magát a Programkönyvtárat vagy a szerzői jog szerinti bármely származékos munkát jelenti: azaz vagy a Programkönyvtárat vagy annak egy részét azonos vagy módosított formában tartalmazó munkát, és/vagy közvetlenül más nyelvre lefordítva. (Az alábbiakban, a fordítás korlátozás nélkül tartalmazza a "módosítás" kifejezésben.) "Forráskód" egy munkánál azt jelenti, hogy a munka preferált formája módosítások elvégzésénél ehhez. Programkönyvtár esetében a teljes forráskód a benne szereplő összes modul forráskódját jelenti, valamint minden hozzá tartozó illesztődefiníciós fájlt, valamint a programkönyvtár fordítását és telepítését szabályozó parancsfájlokat. A jelen Licenc a másoláson, terjesztésen és módosításon kívüli egyéb tevékenységre nem vonatkozik, azok a hatályán kívül esnek. A Programkönyvtárat használó program futtatása nincs korlátozva, illetve a program kimenetére is csak abban az esetben vonatkozik ez a szabályozás, ha a tartalma a Programkönyvtáron alapuló munkát alkot (függetlenül attól, hogy a Programkönyvtárat használták-e egy eszközben a megírásához). A

Programkönyvtár, illetve a Programkönyvtárat használó program működésétől függ, hogy ez teljesül-e.

1. A Programkönyvtár forráskódja a kapott formában módosítás nélkül másolható és bármely adathordozón terjeszthető, feltéve, hogy minden egyes példányon szembetűnő és megfelelő módon szerepel a megfelelő szerzői jogi megjegyzés, illetve a garanciavállalás elutasítása; érintetlenül kell hagyni minden, a jelen Licencre erre a szabályozásra és a garancia hiányára utaló szöveget, továbbá a jelen Licenc egy példányát a Programkönyvtárral együtt kell terjeszteni. A másolati példány fizikai továbbítása fejében felszámítható díj, valamint saját döntése alapján díjazás fejében garanciális támogatást is biztosíthat.

2. A Programkönyvtár másolati példányait vagy azok egy részét módosíthatja, amely így a Programkönyvtáron alapuló munkát alkot, és az ilyen módosításokat vagy munkákat az 1. szakaszban szereplő feltételek szerint tovább másolhatja és terjesztheti, ha az alábbi feltételek teljes körűen teljesülnek:

(a) Magának a módosított munkának is szoftver programkönyvtárnak kell lennie.

(b) A módosított fájlokat szembe ötlő módon el kell látni olyan megjegyzéssel, amely feltünteti a módosítást végző nevét és a módosítások dátumát.

(c) A teljes munkára vonatkozóan olyan licencfeltételeket kell megszabnia, hogy annak használati joga a jelen Licenc feltételeinek megfelelően harmadik személy részére ingyenesen hozzáférhető legyen.

(d) Ha a módosított Programkönyvtár egy eleme olyan függvényre vagy adattáblára hivatkozik, amelyet egy, az adott elemet használó alkalmazásprogram biztosít, és nem az elem meghívásakor átadott argumentumról van szó, akkor jóhiszemű erőfeszítést kell tenni annak biztosítására, hogy amennyiben az alkalmazás nem biztosítja a függvényt vagy táblát, az adott elem ennek ellenére is működjön, és végrehajtsa rendeltetésének fennmaradó ésszerűen részét.

(Ha például egy programkönyvtár valamelyik függvénye négyzetgyököt számít, akkor annak rendeltetése az alkalmazástól függetlenül teljesen jól definiált. Vagyis a 2d alpont azt követeli meg, hogy a függvény számára az alkalmazás által biztosított függvény vagy tábla opcionális legyen: ha az alkalmazás nem biztosítja, a négyzetgyök függvénynek akkor is négyzetgyököket kell számítania.) Ezek a követelmények alkalmazásra kerülnek a teljes módosított munkára. Ha a munka azonosítható részei nem a Programkönyvtáron alapulnak, és magukban ésszerű módon független és elkülönülő munkaként azonosíthatóak, akkor a jelen Licenc és feltételei ezekre a részekre nem alkalmazandóak, amennyiben azokat külön munkaként terjeszti. Amikor azonban ugyanezeket a részeket a Programkönyvtáron alapuló munka részeként terjeszti, akkor az egész munka terjesztésére a jelen Licenc feltételeinek kell vonatkozniuk, amelyek ebben az esetben a jogokat minden egyes felhasználó számára az egészre kiterjeszti arra való tekintet nélkül, hogy melyik részt ki írta. Így a jelen szövegrésznek tehát nem az a szándéka, hogy a kizárólag saját maga által írt munkákra vonatkozó jogait elvegye vagy elvitassa, hanem a Programkönyvtáron alapuló származékos, illetve kollektív munkák terjesztésének szabályozására vonatkozó jogok gyakorlása. Nem a Programkönyvtáron alapuló más munkáknak a Programkönyvtárral (vagy a Programkönyvtáron alapuló munkával) közös adathordozón vagy adattárolón szerepeltetése nem jelenti a jelen Licenc feltételeinek alkalmazását azokra is.

3. Választhatja azt, hogy a Programkönyvtár egy adott példányára vonatkozóan nem a jelen Licenc feltételeinek alkalmazását köti ki, hanem a GNU General Public License alapváltozatáét. Ehhez meg kell változtatnia a jelen Licencre hivatkozó összes figyelmeztetést úgy, hogy azok a jelen Licenc helyett a GNU General Public License (GPL) alapváltozatának 2. verziójára hivatkozzanak. (Ha a GNU General Public License alapváltozatából a 2. verziónál frissebb jelenne meg, igény esetén azt a verziót is kikötheti.) Ne hajtson végre semmi más változtatást ezekben a megjegyzésekben. Miután a módosítás megtörtént az adott példányon, az visszafordíthatatlan az adott példányra vonatkozóan, vagyis a GNU General Public License alapváltozatának feltételei fognak vonatkozni az összes további másolatára és az adott példányból származó összes munkára. Ez a lehetőség akkor hasznos, ha a Programkönyvtár kódjának egy részét egy olyan programba akarja másolni, amely nem programkönyvtár.

4. A Programkönyvtár (vagy a 2. szakasznak megfelelően annak része, illetve származékos munka) az 1. és 2. szakaszban foglaltak szerint tárgykód vagy végrehajtható kód formájában másolható és terjeszthető, amennyiben a teljes, gép által értelmezhető forráskód kíséri az anyagot, amelynek terjesztése az 1. és 2. szakaszban megadott feltételek szerint, jellemzően szoftverterjesztésre használt csatornán keresztül történik. Ha a tárgykód terjesztése egy meghatározott helyről történő másolási elérhetőséget jelent, a forráskód terjesztésének követelményét kielégítőnek tekinthető, ha ugyanilyen módon másolásra erről a helyről elérhető a forráskód is, még abban az esetben is, ha a harmadik felek nem kötelesek a forrást a tárgykóddal együtt lemásolni.

5. Az olyan Programkönyvtár, amely nem tartalmaz származékos elemeket a Programkönyvtár semmilyen részéből, de úgy van kialakítva, hogy a Programkönyvtárral hozzáfordítás vagy csatolás útján együttműködjön, "a Programkönyvtárat használó munkának" tekintendő. Az ilyen munkák különálló módon nem számítanak a Programkönyvtárból származtatott munkának, így a jelen Licenc hatályán kívülre esnek. Egy, "a Programkönyvtárat használó munka" és a Programkönyvtár együtteséből létrejövő

végrehajtható fájl azonban a Programkönyvtár alapján készült származékos munkának tekintendő (mivel tartalmazza a Programkönyvtár részeit), és nem "a Programkönyvtárat használó munka". A végrehajtható fájlra tehát vonatkozik a jelen Licenc. A 6. szakasz határozza meg az ilyen végrehajtható fájlok terjesztésének feltételeit. Ha egy, "a Programkönyvtárat használó munka" olyan fejlécfájl anyagát használja, amelyik a Programkönyvtár része, akkor a munka tárgykódja akkor is a Programkönyvtár alapján készült származékos munka lehet, ha maga a forráskód nem az. Ennek teljesülése különösen fontos akkor, ha az adott munka a Programkönyvtár nélkül is elérhető, vagy ha a munka maga is egy programkönyvtár. A teljesülésre vonatkozóan alkalmazandó küszöbértéket a jogszabály nem határozza meg pontosan. Ha egy ilyen tárgykódfájl csak numerikus paramétereket, adatstruktúra elrendezéseket, hozzáféréseket, kisebb makrókat és kisebb beágyazott függvényeket (nem több, mint tíz sornyit) használ, akkor a tárgykódfájl használata attól függetlenül nem korlátozott, hogy jogilag származékos munka-e. (A végrehajtható fájlok tartalmazzák ezt a tárgy kódot, plusz részeket a Könyvtárból, mely még a 6. fejezet alá esik.) Ellenkező esetben, amennyiben a munka a Programkönyvtáron alapuló származékos munka, akkor a tárgykódja a 6. szakasz feltételeinek megfelelően terjeszthető. A munkát tartalmazó végrehajtható fájlok szintén mind akkor is a 6. szakasz hatálya alá esnek, ha nincsenek közvetlenül a Programkönyvtárral összekötve.

6. A fenti szakaszokban foglaltak kivételeként egy a ""Programkönyvtárat használó munka"" egyesíthető vagy összeszerkeszthető a Programkönyvtárral olyan munka létrehozása céljából, amely tartalmazza a Programkönyvtár részeit, és az ilyen munka terjeszthető az Ön által választott feltételek szerint is, amennyiben ezek a feltételek megengedik a munka szabad módosítását a vásárló saját használatára és az ilyen módosítások hibakeresésére szolgáló visszafejtést. A munka minden egyes példányán szembeötlő módon jeleznie kell, hogy a Programkönyvtárat használta benne, és hogy használatát a jelen Licenc szabályozza. Mellékelnie kell a jelen Licenc egy példányát. Ha a munka végrehajtás közben szerzői jogi megjegyzéseket jelenít meg, akkor ezek közt szerepelnie kell a Programkönyvtár szerzői jogi megjegyzésének is, valamint egy hivatkozásnak, amely a felhasználót a jelen Licenc egy példányához irányítja. Biztosítani kell továbbá az alábbiak egyikét:

(a) A munkához mellékelnie kell a Programkönyvtár teljes, géppel olvasható forráskódját, feltüntetve a (fenti 1. és 2. pontoknak megfelelően terjesztett) munkában használt módosításokat; valamint, ha a munka a Programkönyvtárral összeszerkesztett végrehajtható fájl, a teljes "Programkönyvtárat használó munka" géppel olvasható kódját objektumkód és/vagy forráskód formájában, hogy a felhasználó módosíthassa a Programkönyvtárat és utána átszerkeszthesse azt egy, a módosított Programkönyvtárat tartalmazó módosított végrehajtható fájl előállítása céljából. (Az világos, hogy a Programkönyvtár definíciós fájljainak tartalmát megváltoztató felhasználó nem feltétlenül lesz képes újrafordítani az alkalmazást a módosított definíciókkal.)

(b) Megfelelő megosztott programkönyvtár mechanizmus használata a Programkönyvtárral való összeszerkesztéshez. Megfelelő mechanizmus az olyan, amely (1) futtatáskor a programkönyvtár egy, már a felhasználó számítógéprendszerén megtalálható példányát használja, nem pedig bemásolja a programkönyvtár egyes függvényeit a végrehajtható fájlba, továbbá (2) megfelelően működik a programkönyvtár módosított változatával is, ha a felhasználó egy olyat telepít, feltéve, hogy a módosított verzió interfésze kompatibilis azzal a verzióval, amelyikkel a munka készült.

(c) A munkához egy legalább három évig érvényes írásbeli ajánlatot kell mellékelni, amely ugyanazon felhasználó számára a 6a. alszakaszban meghatározott anyagokat a jelen disztribúció díját nem meghaladó díjért biztosítja.

(d) Ha a munka terjesztése egy meghatározott helyről történő másolási elérhetőséget jelent, akkor egyenértékű hozzáférést kell biztosítani a fent meghatározott anyagok ugyanonnan történő másolásához.

(e) Ellenőrizni kell, hogy a felhasználó már megkapta ezen anyagok egy példányát, vagy hogy már el lett küldve a felhasználónak egy példány.

Végrehajtható fájl esetében a "Programkönyvtárat használó munka" előírt formájának tartalmaznia kell minden adat- és segédprogram függvénytárat, amelyre szükség van a belőlük származó végrehajtható fájl előállításához. Különleges kivételként a terjesztett anyagoknak nem kell azokat az elemeket tartalmazniuk, amelyek normál esetben azon operációs rendszer fő részeivel (fordító, rendszerhéj stb.) együtt kerülnek terjesztésre (akár forráskódként, akár bináris formában), amelyen a végrehajtható fájl futni fog, kivéve, ha a komponens magával a végrehajtható fájllal együtt érkezik. Előfordulhat, hogy ez a követelmény ellentmond más egyedi programkönyvtárak licenckorlátozásainak, amelyek normál esetben nem járnak az operációs rendszerhez. Az ilyen ellentmondás azt jelenti, hogy nem használhatja azokat és a Programkönyvtárat együtt egy terjeszteni kívánt végrehajtható fájlban.

7. A programkönyvtár egyes, a Programkönyvtáron alapuló munkának számító részeit elhelyezheti egymás mellett egyetlen programkönyvtárban olyan más programkönyvtárak részeivel, amelyekre nem vonatkozik a jelen Licenc, és az ilyen egyesített programkönyvtárat is terjesztheti, amennyiben a Programkönyvtáron alapuló munka és a másik programkönyvtár részeinek külön-külön terjesztése egyébként engedélyezett, és az alábbi két feltétel egyikének megvalósulása biztosított:

(a) Az egyesített programkönyvtárhoz mellékeli a

Programkönyvtáron alapuló ugyanazon munka egy példányát, amely nincs egyesítve semmilyen más programkönyvtár részeivel. Ezt a fenti szakaszok feltételeinek megfelelően kell terjeszteni.

(b) Az egyesített programkönyvtárhoz szembeötlő módon figyelmeztetést ad arról a tényről, hogy ez részben a Programkönyvtáron alapuló munka, és elmagyarázza, hogy hol található ugyanazon munka nem egyesített formában.

8. A Programkönyvtárat csak a jelen Licencben leírtaknak megfelelően szabad másolni, allicencbe adni, összeszerkeszteni, illetve terjeszteni. A Programkönyvtár egyéb módon való másolására, módosítására, allicencbe adására, összeszerkesztésére vagy terjesztésére vonatkozó mindennemű kísérlet érvénytelen, és azonnal érvényteleníti a jelen Licencben megadott jogosultságokat. Azon feleknek a jogai azonban, akik példányukhoz vagy jogaikhoz a jelen Licenc értelmében jutottak, mindaddig megmaradnak, amíg teljes mértékben betartják a leírtakat.

9. A Licencet nem kötelező elfogadni, hiszen nem írta alá. A Programkönyvtár vagy a származékos munkák továbbterjesztésére és módosítására viszont semmi más nem ad jogokat ezen kívül. Ezeket a cselekedeteket a törvény tiltja, ha nem fogadja el a jelen Licencet. Így a Programkönyvtár (vagy a Programkönyvtáron alapuló munka) terjesztése vagy módosítása a jelen Licenc, és azon belül a Programkönyvtár vagy az azon alapuló munkák másolására, terjesztésére vagy módosítására vonatkozó összes feltételének elfogadását jelenti.

10. A Programkönyvtár (vagy az azon alapuló munka) továbbterjesztésekor a Programkönyvtárat megkapó személy minden esetben automatikusan hozzájut az eredeti licencadótól származó licenchez, amely a jelen feltételek és kikötések szerint biztosítja a jogot a Programkönyvtár másolására, terjesztésére, szerkesztéshez való felhasználására és módosítására. Nem lehet semmilyen módon tovább korlátozni a fogadó félnek az itt megadott jogait. A Programkönyvtár továbbadója nem felelős harmadik személyekkel betartatni a jelen feltételeket.

11. Ha bírósági határozat, szabadalomsértés vélelme, vagy egyéb (nem kizárólag szabadalmakkal kapcsolatos) okból olyan feltételeknek kell megfelelnie (akár bírósági határozat, akár megállapodás, akár bármi más eredményeként), amelyek ellentétesek a jelen Licenc feltételeivel, az nem menti fel a terjesztőt a jelen Licenc feltételei alól. Ha a terjesztés a jelen Licenc értelmében létrejövő és az egyéb idevágó kötelezettségek betartásával nem lehetséges, akkor tilos a Programkönyvtárat terjesztenie. Ha például egy szabadalmi szerződés nem engedi meg egy programkönyvtár jogdíj nélküli továbbterjesztését azok számára, akik példányait közvetve vagy közvetlenül Öntől megkapják, akkor az egyetlen módja, hogy eleget tegyen a szerződés és a Licenc feltételeinek egyaránt, hogy eláll a programkönyvtár terjesztésétől.

Amennyiben a jelen szakasznak bármely része érvénytelen vagy valamely körülmény folytán nem érvényesíthető, akkor a szakasz fennmaradó részét kell alkalmazni, egyéb esetekben pedig a szakasz egésze alkalmazandó. A jelen szakasznak nem célja, hogy szabadalmi vagy egyéb hasonló jogok megsértésére vagy ilyen jogok elvitatására ösztönözzön; csupán meg szeretné védeni a szabad szoftverek terjesztési rendszerének egységét, amelyet a szabad közreadást szabályozó feltételrendszerek teremtenek meg. Sok ember jelentős mértékben járult hozzá az e rendszer keretében terjesztett, különféle szoftverekhez, és számít a rendszer következetes alkalmazására; azt a szerző/adományozó dönti el, hogy a szoftverét más rendszer szerint is közzé kívánja-e tenni, és a licencet kapók ezt nem befolyásolhatják.

E szakasz célja, hogy pontosan tisztázza azt, ami meggyőződésünk szerint a jelen Licenc hátralevő részének a következménye.

12. Ha a Programkönyvtár terjesztése és/vagy használata egyes országokban akár szabadalmak, akár szerzői jogokkal védett felületek miatt korlátozott, akkor a Programkönyvtár szerzői jogainak eredeti tulajdonosa, aki a Programkönyvtárat a jelen Licenc alapján közreadja, egy explicit földrajzi megkötést adhat meg a terjesztésre vonatkozóan, és egyes országokat kizárhat. Ebben az esetben úgy tekintendő, hogy a jelen Licenc ezt a megkötést is tartalmazza, mintha fő szövegében szerepelne.

13. A Free Software Foundation időről időre kiadja a GNU Kevésbé Általános Közreadási Feltételek dokumentum felülvizsgált és/vagy újabb változatait. Ezek az újabb dokumentumok az előzőek szellemében készülnek, de részletekben különbözhetnek, hogy új problémákat vagy aggályokat is kezeljenek. A dokumentum minden változata egy megkülönböztető verziószámmal ellátva jelenik meg. Ha a programkönyvtár szerzői jogi megjegyzésében egy bizonyos verzió mellett a "bármely későbbi verzió" kitétel van megadva, akkor lehetőség van akár a megjelölt, akár a Free Software Foundation által kiadott későbbi verzióban leírt feltételek követésére. Ha a Programkönyvtárhoz nincs megadva ilyen verziószám, akkor lehetőség van a Free Software Foundation által valaha kibocsátott bármelyik dokumentum alkalmazására.

14. Ha a Programkönyvtár részeit olyan más szabad szoftverbe szeretné beépíteni, amelynek terjesztési feltételei ütköznek a jelen feltételekkel, forduljon a szerzőhöz, és kérjen tőle írásban engedélyt. Abban az esetben, ha a szoftver szerzői jogainak tulajdonosa a Free Software Foundation, írjon a Free Software Foundation címére; időnként teszünk kivételt. A döntés a következő két cél szem előtt tartásával fog történni: megmaradjon a szabad szoftveren alapuló munkák szabad állapota, valamint segítse elő a szoftver megosztását és újrafelhasználását.

GARANCIAVÁLLALÁS HIÁNYA

15. MIVEL A JELEN PROGRAMKÖNYVTÁR HASZNÁLATI JOGA DÍJMENTES, AZ ALKALMAZHATÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN VISSZAUTASÍTJUK A GARANCIA NYÚJTÁSÁT A PROGRAMKÖNYVTÁRHOZ. AMENNYIBEN A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÉS/VAGY MÁS FELEK ÍRÁSBAN MÁSKÉNT NEM NYILATKOZNAK, A PROGRAMKÖNYVTÁR "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" KERÜL KIADÁSRA, MINDENFÉLE GARANCIAVÁLLALÁS NÉLKÜL, LEGYEN AZ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A PROGRAMKÖNYVTÁR MINŐSÉGÉBŐL ÉS MŰKÖDÉSÉBŐL EREDŐ ÖSSZES KOCKÁZAT ÖNT TERHELI. HA A PROGRAMKÖNYVTÁR HIBÁSAN MŰKÖDIK, ÖNNEK MAGÁNAK KELL VÁLLALNIA A JAVÍTÁSHOZ SZÜKSÉGES MINDEN KÖLTSÉGET.

16. AMENNYIBEN A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK VAGY A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÍRÁSOS MEGÁLLAPODÁSBAN MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, SEM A PROGRAMKÖNYVTÁR SZERZŐI JOGAINAK TULAJDONOSA, SEM MÁSOK, AKIK A PROGRAMKÖNYVTÁRAT A FENTIEKNEK MEGFELELŐEN MÓDOSÍTOTTÁK ÉS/VAGY TERJESZTETTÉK, NEM TEHETŐK FELELŐSSÉ A PROGRAMKÖNYVTÁR HASZNÁLATÁBÓL VAGY NEM HASZNÁLHATÓSÁGÁBÓL SZÁRMAZÓ AKÁR ÁLTALÁNOS, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRT (KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÖN VAGY HARMADIK FÉL ÁLTAL ELSZENVEDETT ADATVESZTÉST, HELYTELEN ADATFELDOLGOZÁST VAGY EGYÉB VESZTESÉGEKET, VALAMINT A MÁS PROGRAMKÖNYVTÁRAKKAL VALÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYÁT), MÉG AKKOR SEM, HA EZEN FELEKET FIGYELMEZTETTÉK AZ ILYEN KÁROSODÁS LEHETŐSÉGÉRŐL.

A FELTÉTELEK ÉS KIKÖTÉSEK VÉGE

2.4 Expat v.2.0.0 Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd.

Ezennel engedélyezzük ingyenesen bárki számára, aki megszerzi a jelen szoftver és a hozzátartozó dokumentációs fájlok egy példányát (a "Szoftver"), hogy a Szoftvert korlátozás nélkül használja, korlátozás nélkül ideértve a Szoftver példányai használatának, másolásának, módosításának, egyesítésének, közzétételének, terjesztésének, allicencbe adásának és/vagy eladásának jogát, és a Szoftvert megszerző személyeknek e jogok megadását, az alábbi feltételekkel:

A fenti szerzői jogi megjegyzésnek és a jelen engedélyezési megjegyzésnek szerepelnie kell a Szoftver minden példányában vagy lényeges részében.

A SZOFTVERT "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" BOCSÁTJUK RENDELKEZÉSRE, MINDENNEMŰ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA NÉLKÜL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA ÉS a JOGOK TISZTELETBEN TARTÁSA VONATKOZÓ GARANCIÁT. A SZERZŐK VAGY JOGTULAJDONOSOK SEMMIFÉLE KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET OLYAN SZERZŐDÉSSZERŰ, JOGSZERŰTLEN VAGY MÁS IGÉNYEKÉRT, KÁROKÉRT VAGY MÁS FELELŐSSÉGÉRT, AMELYEK A SZOFTVERBŐL, AZZAL KAPCSOLATOSAN VAGY A SZOFTVER EGYÉB HASZNÁLATÁBÓL ADÓDNAK.

2.5 libCURL v.7.25.0 Copyright (c) 1996 - 2012, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. Minden jog fenntartva.

Engedélyezés a használatra, másolásra, módosításra, és ezen szoftver elosztására bármilyen célból díjazás ellenében vagy anélkül ezáltal megadásra kerül, hogy a fenti szerzői jogra utaló megjegyzés és ez az engedélyezési megjegyzés megjelenik minden másolaton.

A SZOFTVERT "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" BOCSÁTJUK RENDELKEZÉSRE, MINDENNEMŰ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA NÉLKÜL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA ÉS A HARMADIK FÉL JOGAINAK TISZTELETBEN TARTÁSÁRA VONATKOZÓ GARANCIÁT. A SZERZŐK VAGY JOGTULAJDONOSOK SEMMIFÉLE KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET OLYAN SZERZŐDÉSSZERŰ, JOGSZERŰTLEN VAGY MÁS IGÉNYEKÉRT, KÁROKÉRT VAGY MÁS FELELŐSSÉGÉRT, AMELYEK A SZOFTVERBŐL, AZZAL KAPCSOLATOSAN VAGY A SZOFTVER EGYÉB HASZNÁLATÁBÓL ADÓDNAK.

Kivéve ahogy ebben a megjegyzésben szerepel, a szerzői jog tartójának neve nem kerül felhasználásra hirdetésben vagy más eladási, használati, vagy más üzleti promócióban ebben a Szoftverben a szerzői jog tartójának előzetes írásos engedélye nélkül.

2.6 Crypto++ v.5.6.1 Compilation Copyright (c) 1995-2010 by Wei Dai. Minden jog fenntartva.

Ez a szerzői jog kizárólag erre a szoftver elosztó csomagra, mint gyűjteményre kerül alkalmazásra, és nem foglalja magába a szerzői jogot semmilyen fájlban ebben a csomagban.

Engedély a használathoz, másoláshoz, módosításhoz, és ezen gyűjtemény szétosztásához bármilyen célból, köztük a kereskedelmi alkalmazásokat, ezáltal engedélyezésre kerül mindenféle díjazás nélkül, tárgya a következő korlátozásoknak:

1. Bármilyen másolása vagy módosítása ennek a gyűjteménynek bármilyen formában, kivéve tárgy kód formában mint az alkalmazás szoftver része,

tartalmaznia kell a fenti szerzői jogi megjegyzéseket és ezt a licencet.

2. Ezen szoftver felhasználói egyetértenek abban, hogy bármilyen módosítás vagy bővítés, melyet ők biztosítanak Wei Dai részére köztulajdonként lesz tekintve, és nem fog szerzői jog alá esni, hacsak az nem tartalmaz egy részletes szerzői jogi megjegyzést.

3. Wei Dai nem vállal garanciát vagy képviseli, hogy a szoftver működése ebben a gyűjteményben hibamentes lesz, és Wei Dai nem esik kötelezettség alá, hogy biztosítson bármilyen szolgáltatást, karbantartás, frissítés vagy más által. A SZOFTVERT ÉS EGYÉB DOKUMENTÁCIÓT "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" BOCSÁTJUK RENDELKEZÉSRE, MINDENNEMŰ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA NÉLKÜL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA ÉS A JOGOK TISZTELETBEN TARTÁSÁRA VONATKOZÓ GARANCIÁT. SEMMILYEN ESETBEN SEM LESZ WEI DAI VAGY BÁRMELYIK MÁS ELOSZTÓ FELELŐS A KÖZVETLEN VAGY EBBŐL KÖVETKEZŐ SÉRÜLÉSÉRT, MÉG HA HASONLÓ SÉRÜLÉSEK LEHETŐSÉGÉRE FEL IS HÍVTA A FIGYELMET.

4. A Felhasználók nem fogják használni Wei Dai vagy bármely más elosztó nevét bármilyen publikációban vagy hirdetésben, előzetes írásos hozzájárulás nélkül az egyes esetekben.

5. Ezen szoftver exportálása az Egyesült Államokból egy különleges engedélyt igényelhet az Egyesült Államok Kormányától. Azon személy vagy szervezet felelőssége, mely megfontolja az exportálást, megszerezni ezen engedélyt az exportálás előtt.

6. Ezen szoftver bizonyos részeit szabadalom védheti. A felhasználók feladata, hogy megszerezze a megfelelő engedélyeket, mielőtt használná azokat a részeket.

Ha ez a gyűjtemény tárgy kód formában kerül felhasználásra az alkalmazás szoftverben, a szerző jóváhagyása nem szükséges, de méltányos lenne. Bármilyen hasznos módosításban vagy bővítésekben való közreműködés Wei Dai részére nem szükséges, de úgyszintén méltányos volna.

2.7 Mosquitto v1.2.2 Copyright (c) 2009-2012 Roger Light <roger@atchoo.org> Minden jog fenntartva.

A forráskód és bináris formátumú adatok változtatások nélküli vagy változtatásokkal történő terjesztése és felhasználása az alábbi feltételek betartása mellett engedélyezett:

1. - A forráskód továbbadása során meg kell tartani a fenti szerzői jogra utaló megjegyzést, a feltételek listáját és az alábbi felelősségkizárást.

2. A bináris kód terjesztése során a dokumentációnak és/vagy a kapcsolódó egyéb anyagoknak tartalmazniuk kell a szerzői jogra utaló fenti megjegyzést, a feltételek jelen listáját és az alábbi felelősségkizárást.

3. Sem a moszkító neve, sem közreműködőinek neve nem használható a jelen szoftverből származtatott termékek támogatására vagy reklámozására ezek előzetes kifejezett írásos engedélye nélkül.

A JOGTULAJDONOSOK ÉS KÖZREMŰKÖDŐK A SZOFTVERT "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN", MINDENNEMŰ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A TULAJDONOS ÉS MUNKATÁRSAI SEMMIFÉLE KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET AZ OLYAN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, EGYEDÜLÁLLÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A HELYETTESÍTŐ TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT, ADATVESZTÉST, IDŐKIESÉST, AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁT ÉS AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBESZAKADÁSÁT), FÜGGETLENÜL AZOK BEKÖVETKEZÉSÉNEK KÖRÜLMÉNYEITŐL, VALAMINT A FELELŐSSÉG TÍPUSÁTÓL (SZERZŐDÉSES, KORLÁTLAN FELELŐSSÉG MELLETTI VAGY SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI GONDATLAN VAGY SZÁNDÉKOS KÁROKOZÁS), AMELYEK A SZOFTVER FELHASZNÁLÁSÁBÓL EREDNEK, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK VESZÉLYÉRŐL TÁJÉKOZTATÁS TÖRTÉNT.

OUCC002,0005E12-35-06SEP18

Elektromos specifikáció

Moduláris telematikai átjáró és műhold modul

- Bemeneti feszültség — A kapcsolt és nem kapcsolt 9–32 V egyenfeszültségű tartomány.
- Ajánlott biztosíték — A készüléket maximum 10 A értékű biztosítékkal kell védeni.

CZ76372,000010B-35-10JUN11

John Deere Gépkommunikációs rádió (ha van)

Működés leírása

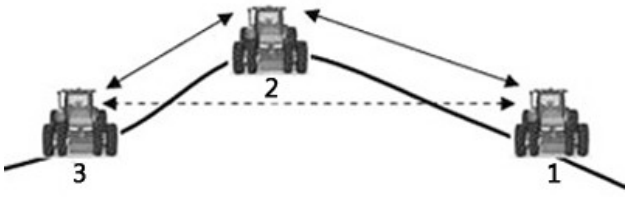
Gépkommunikációs rádió működési leírás

A gépkommunikációs rádió (Machine Communication Radio, MCR) egy 2,4 GHz frekvencián működő vezeték nélküli hálózati rádió, amely vezeték nélküli útválasztóként biztosítja a közvetlen adatcserét az egy hálózatba tartozó gépek között. A hálózatot olyan rádiók alkotják, melyek közvetlen rálátással adatokat ismételve továbbítanak más rádióknak, melyek ugyanazon a frekvencia csatornán vannak, 3 mérföld (4,8 km) nagyságú körzetben nagyteljesítményű rádiók esetén. A rádiók között továbbított adatok a hálózatba tartozó gépek sebességéről, a pozíciójáról és irányáról tartalmaznak információt. Ezeket az információkat a kijelzők Ethernet kapcsolaton át kapják meg, majd az aktivált gépszinkron funkcióval rendelkező 2630-as kijelző feldolgozza azokat a gép vezérlőegységeitől kapott további gépszinkron adatokkal együtt. A hálózat a logisztikai információk megosztását teszi lehetővé és segíti a gépek menet közben történő kiürítését.

A beépítőkészletben megtalálható szűrőkészlettel kiküszöbölhetők az egyéb nagyteljesítményű vezeték nélküli eszközök, például a kereskedelmi célú frekvenciákon működő rádiók által okozott interferencia.

Megjegyzések a rálátással kapcsolatban

Az MCR rálátással működő rendszer. Az antennákat eltakaró, rálátást gátló akadályok, például fák, dombok, gépek részegységei stb. csökkentik a rendszer hatósugarát. A gépek közötti vizuális rálátás nem jelent egyben jó rádiós rálátást is. Előfordulhat például, hogy két erőgép jól látja egymást, de az antennák között a terepviszonyok miatt már nem megfelelő a rálátás, ami rossz vagy megszakadó hálózati kapcsolatot eredményez.



PC16375—UN—11DEC12

MCR háló hálózat

A többszörös MCR egy olyan hálós hálózatot hoznak létre, ahol minden rádió ismétlő rádióként funkcionál más rádiók számára. Az információ rádióról rádióra továbbítódik, amíg végül célba nem ér. Ha két kommunikálni próbáló rádió között nincs rálátás, a két rádióra rálátással rendelkező további rádiókon át továbbítható az információ. A elvet az ábra szemlélteti. Az 1. traktor kommunikálni próbál a 3. traktorral, de egy domb akadályozza a rálátást. A 2. traktor antennájának rálátása van mind az 1., mind a 3. traktorra, ezért a 2. traktor ismétlő adóként működik, és lehetővé teszi az információ átvitelét az 1. és a 3. traktor között.

Így a hálózat megbízhatósága a hálózatot alkotó rádiók számának növekedésével javulhat, hiszen a forrás és a cél között általában egynél több útvonal is lehet. Ami nagy segítséget jelenthet a logisztikai térképek szétküldése és frissítése során.

RW00482,000015E-35-24APR13

Részegységek



PC14281—UN—05DEC11

A—Táp/adat (Ethernet)
B—Antenna (koax)
C—LED

Rádió

Az MCR egy antenna csatlakozóval, egy Ethernet csatlakozóval és egy diagnosztikai LED-del van felszerelve.



PC16324—UN—04DEC12

A—Antenna
B—Koax csatlakozó

Antenna

Az MCR antennája általában a fülke tetejére van felszerelve. Rálátása kell legyen a hálózat többi MCR antennájára. Az MCR antennát egy sárga sáv különbözteti meg a többi hasonló antennától.

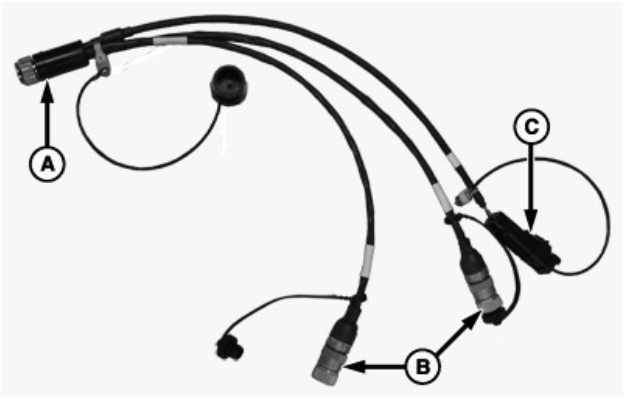


PC16659—UN—05MAR13

A—Felülátereszt szűrő
B—TNC dugó
C—TNC csatlakozó

Felülátereszt szűrő

A felülátereszt szűrő a vezeték nélküli eszközök közötti lehetséges rádió interferencia csökkentésére használatos.



PC14500—UN—25JAN12

A—Gépkommunikációs rádió csatlakozó
B—Ethernet csatlakozók
C—Tápfeszültség csatlakozó
D—Ethernet csatlakozó
E—Antenna csatlakozó

Y-vezetékköteg

Az Y-vezetékköteg csatlakoztatja a gépkommunikációs rádió csatlakozót (A), az ethernet csatlakozókat (B) és a tápcsatlakozót (C).

RW00482,00000FE-35-23APR13

Hálózat létrehozása

1. Győződjön meg róla, hogy a táp/adat kábel megfelelően csatlakozik (A). A rádión található LED (C) zölden világít a rádió bekapcsolt állapotában. A rádió üzembe helyezéséhez lásd a gépszinkron rádió beszerelési útmutatóját.



PC14281—UN—05DEC11

A—Táp/adat (Ethernet)
B—Antenna (koax)
C—LED

MEGJEGYZÉS: Az MCR LED a készülék megfelelő konfigurálásáig villog. Amikor a LED folyamatosan világít, a rádió helyesen van beállítva (a hálózat neve és az azonosító megvannak adva). A konfigurálása után a rádió készen áll hálózatot alkotó rádiókhoz való kapcsolódásra.

2. GS3 kijelzőn nyomja meg a Menü gombot, majd válassza ki a GS3 gombot.



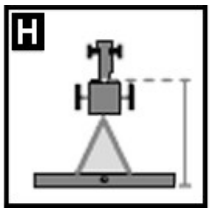
PC8663—UN—29APR15

MENÜ gomb



PC12685—UN—29APR15

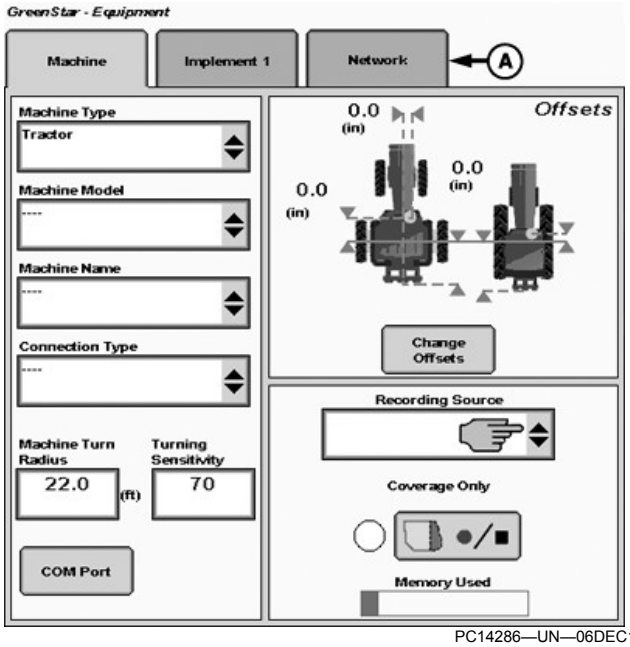
GreenStar 3 Pro gomb



PC8677—UN—05AUG05

BERENDEZÉS érintőgomb

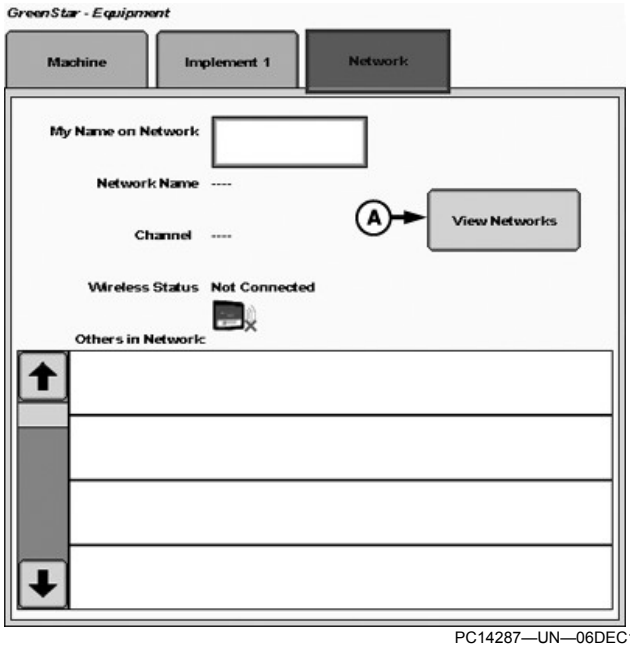
3. Válassza ki a főmenü jobb szélén a Berendezés érintőgombot.
4. A Berendezés képernyőn válassza ki a Hálózat lapot.



PC14286—UN—06DEC11

A—Hálózat lap

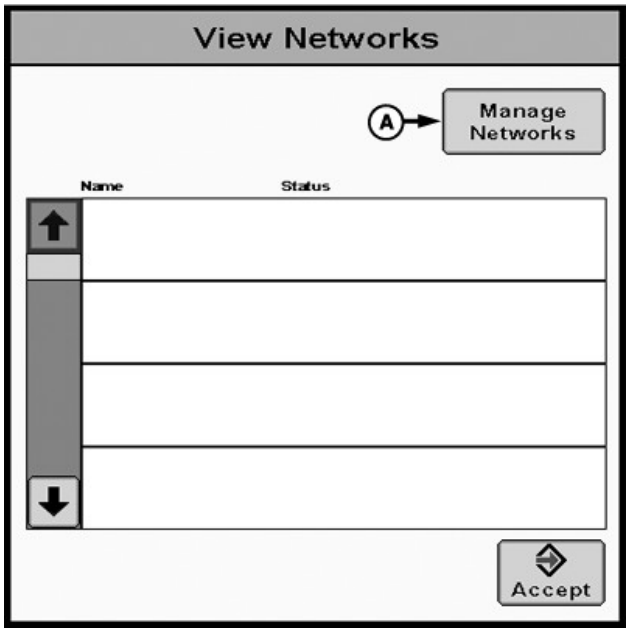
5. Válassza a Hálózatok megtekintése elemet.



PC14287—UN—06DEC11

A—Hálózatok megtekintése

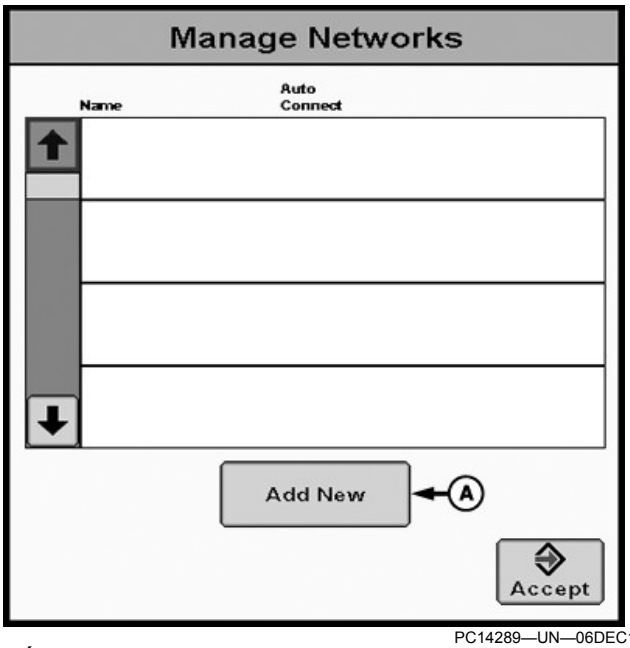
6. Válassza ki a Hálózatok kezelése gombot.



PC14288—UN—06DEC11

A—Hálózatok kezelése

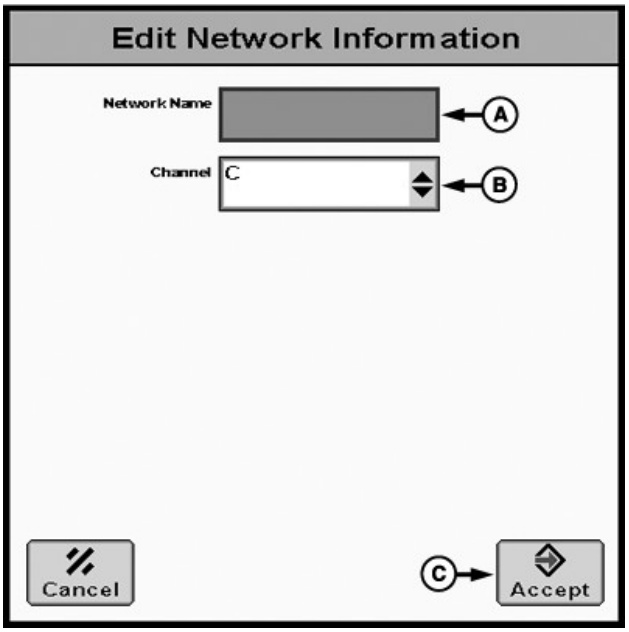
7. A Hálózatok kezelése képernyőn válassza az Új hozzáadása elemet.



PC14289—UN—06DEC11

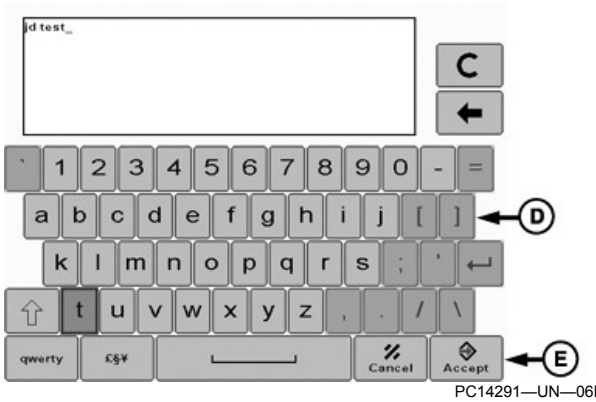
A—Új hozzáadása

8. Válassza ki a Hálózat neve mezőt, és a billentyűzeten gépelje be az új hálózat nevét. Ha begépelte, válassza ki az Elfogadás gombot.



PC14290—UN—06DEC11

A—Hálózat neve



PC14291—UN—06DEC11

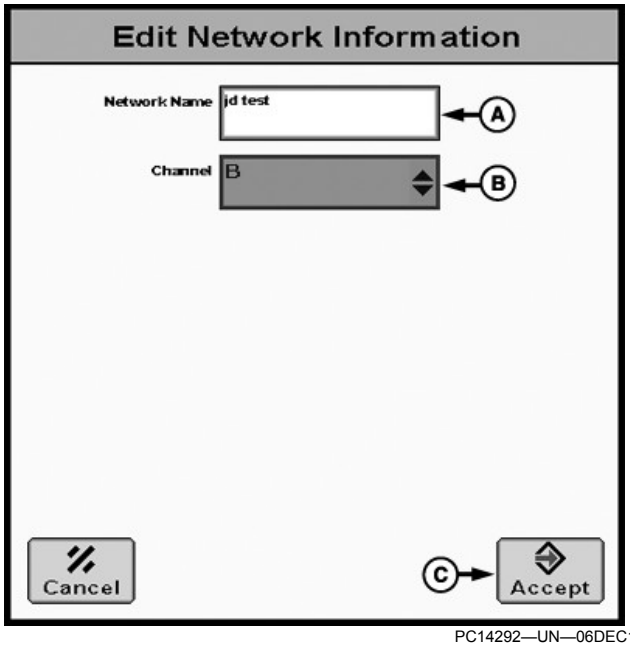
A—Hálózat neve
B—Csatorna
C—Elfogadás gomb
D—Billentyűzet
E—Billentyűzet Elfogadás gombja

MEGJEGYZÉS: A hálózat neve kötelezően 6-20 karakterből áll, tartalmazhat kisbetűt (a-z), számot (0-9), szóközt, kötőjelet és aláhúzást.

9. Válasszon csatornát a Hálózati adatok szerkesztése képernyőn

MEGJEGYZÉS: A csatornaválasztással kapcsolatos további részletekért lásd A rádió műszaki adatai fejezetet.

10. Ha megadta a hálózat nevét és a csatornát, válassza ki az Elfogadás gombot. A Hálózatok kezelése képernyőn megjelenik az új hálózat.

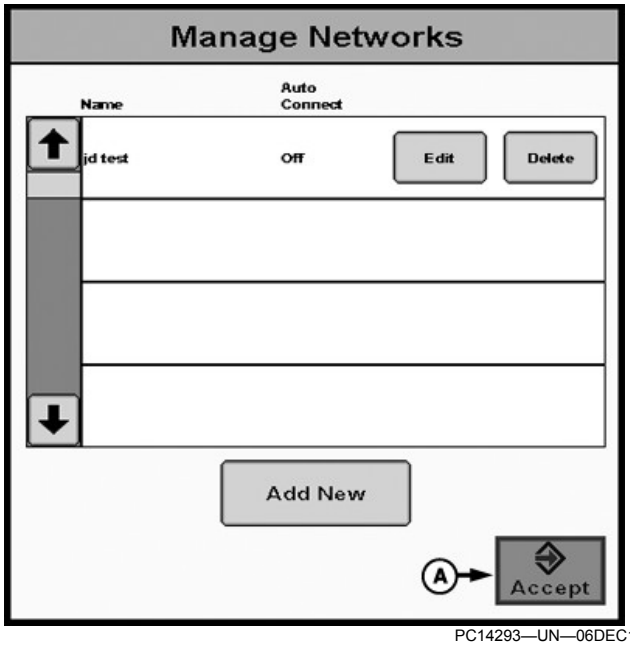


PC14292—UN—06DEC11

A—Hálózat neve
B—Csatorna
C—Elfogadás

11. A Hálózatok kezelése képernyőn válassza ki az

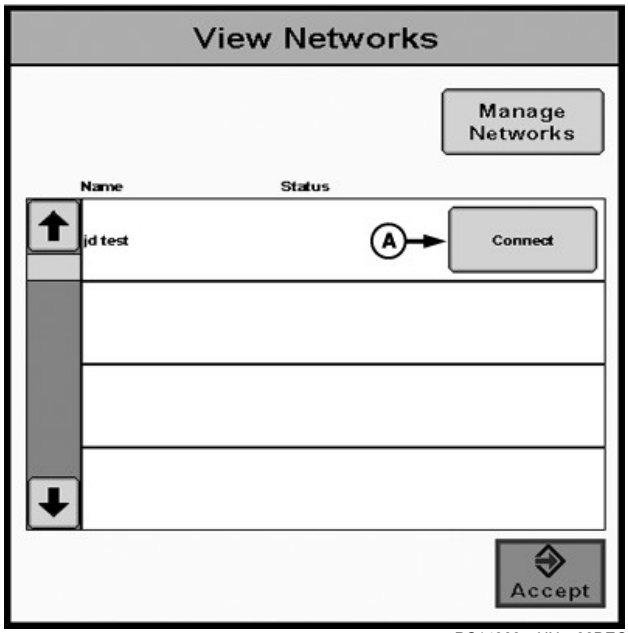
Elfogad gombot. A Hálózatok megtekintése képernyőn megjelenik az új hálózat.



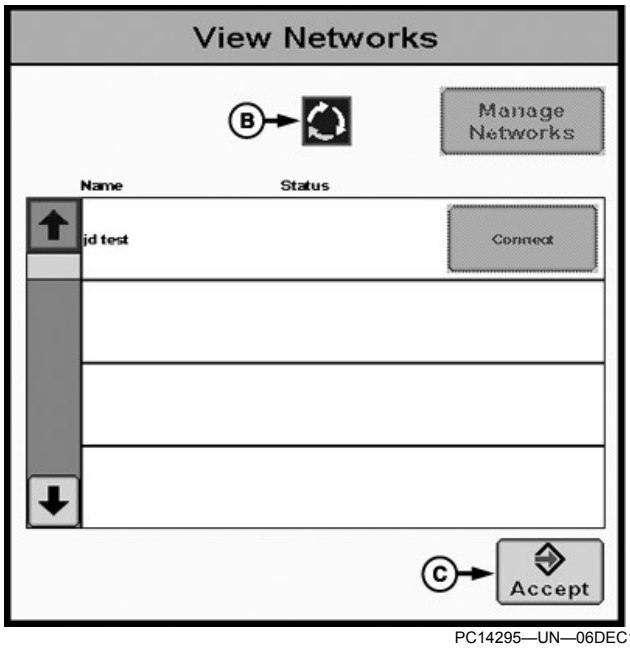
PC14293—UN—06DEC11

A—Elfogadás

12. A kapcsolódáshoz válassza ki a hálózat neve mellett látható Csatlakozás gombot. Megjelenik egy állapotjel három nyíllal, amik kört alkotnak. Ez a lépés akár 90 másodpercet is igénybe vehet. Ez alatt (vagy utána) az Elfogadás gombot megnyomva visszatérhet a Hálózat lapra.



PC14300—UN—06DEC11



PC14295—UN—06DEC11

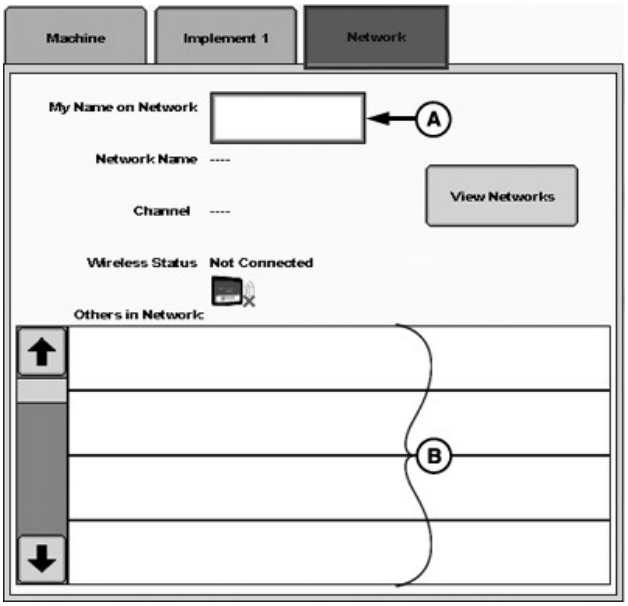
A—Csatlakozás
B—Állapot
C—Elfogadás gomb

MEGJEGYZÉS: A csatlakozás alatt az adatátvitel (adatok importálása/exportálása) nem működik.

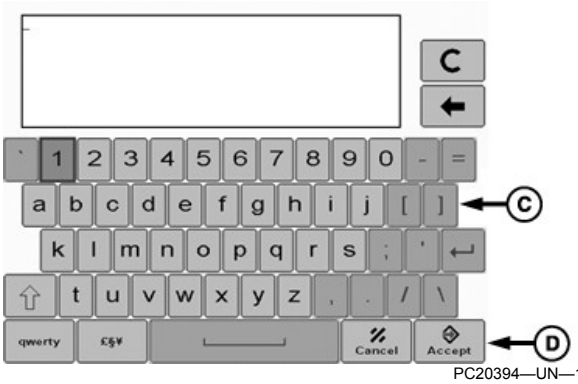
MEGJEGYZÉS: Mindegyik kijelző hálózat listájára fel kell venni a hálózatot. Ismételje meg az előző lépéseket, hogy új hálózatokat adjon hozzá az egyes kijelzőkhöz. A hálózatba tartozó összes erőgépnek ugyanarra a hálózatra kell csatlakoznia még akkor is, ha még senki sincs a hálózatban.

RW00482,0000153-35-19APR13

Nevem a hálózaton beállítása



PC20393—UN—10DEC14



PC20394—UN—10DEC14

A—Nevem a hálózaton
B—Mások a hálózaton lista
C—Billentyűzet
D—Elfogadás gomb

A Nevem a hálózaton (A) pontban beállított név jelenik meg a többi erőgép kijelzőjén ennek a gépnek a neveként. Ez a név látható a Mások a hálózaton (B) listában és a képernyőn megjelenő térképeken.

MEGJEGYZÉS: A Nevem a hálózaton 0-8 karakterből állhat, tartalmazhat nagybetűt (A-Z), kisbetűt (a-z), valamint számot (0-9).

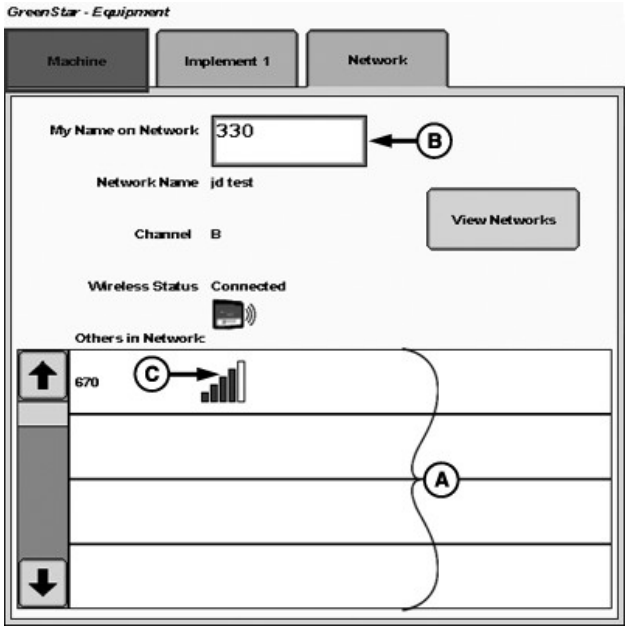
1. Válassza ki a Nevem a hálózaton mezőt, és gépeljen be a billentyűzeten (C) egy nevet az erőgép azonosításához.
2. Nyomja meg az Elfogadás gombot (D).

SF04007,0000761-35-10DEC14

A hálózat működésének ellenőrzése

A kommunikációhoz a hálózatban az erőgépek:

- ugyanazzal a hálózati névvel és csatornával rendelkező hálózathoz csatlakoznak
- a kommunikációs hatósugáron belül vannak, a gépeket nem takarja el egymástól semmi
- ugyanazzal a kijelző szoftver verzióval rendelkeznek
- ugyanazzal a rádió firmware verzióval rendelkeznek



PC14303—UN—12DEC11

A—Mások a hálózaton lista
B—Nevem a hálózaton
C—Hálózat jelerőssége

A hálózaton található összes többi erőgép a Mások a hálózaton listán (A) látható.

A többi kijelzőn a listában olvasható név a Nevem a hálózaton menüpontban megadott név (B).

A többi erőgép akkor jelenik meg a listában, amikor a hatósugáron belülre kerülnek vagy belépnek a hálózatba.

A Mások a hálózaton listában az egyes erőgépek mellett megjelenő öt sáv a hálózat jelerősségét (C) mutatja. A sávokat az Ön gépe és az adott erőgép közötti jelerősségtől függő szín tölti ki.

SF04007,0000762-35-10DEC14

A rádió szoftverének frissítése

1. Csatlakoztassa a rádiót a kijelzőhöz az Ethernet kábellel, és kapcsolja be a rádiót.
2. Csatlakoztassa a rádió friss szoftverét tartalmazó USB meghajtót a GS3 kijelzőhöz. Kapcsolja be a kijelzőt.
3. Válassza ki a Menü gombot. Válassza ki az Üzenetközpontot. Válassza ki az Átprogramozás szoftvergombot.



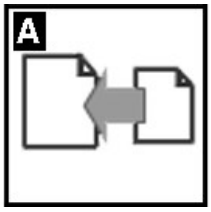
PC8663—UN—29APR15

MENÜ gomb



PC12868—UN—16SEP10

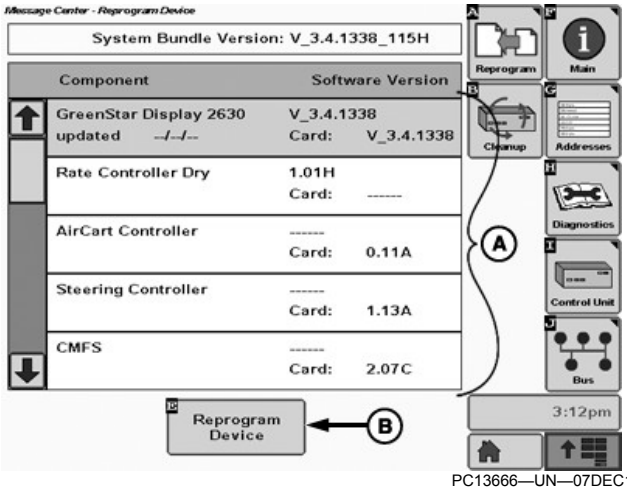
ÜZENETKÖZPONT gomb (Info ikonnal)



PC8665—UN—05AUG05

RÉSZEGYSÉGEK ÉS SZOFTVERVERZIÓK gomb

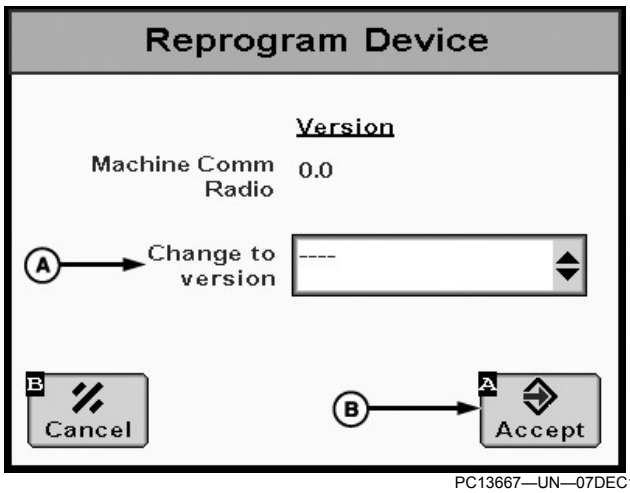
A—Vezérlők listája
B—Eszköz átprogramozása



PC13666—UN—07DEC11

A—Vezérlők listája
B—Eszköz átprogramozása gomb

4. Tegye kiemeltté a vezérlők listájában az MCR elemet (A), és válassza ki az Eszköz átprogramozása gombot (B).



PC13667—UN—07DEC11

A—Váltás az új verzióra
B—Elfogadás gomb

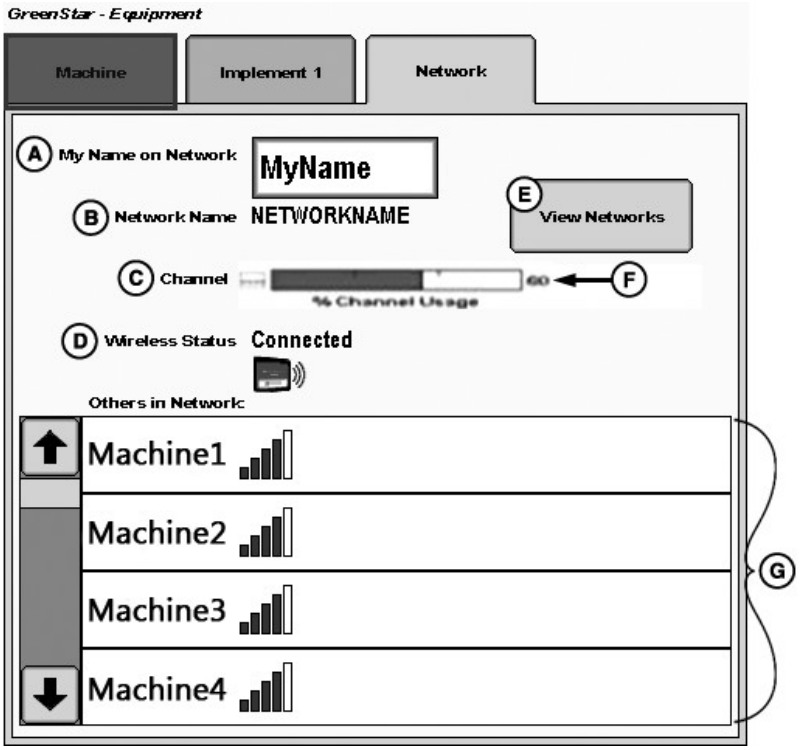
5. Válassza ki az új szoftververziót a Váltás az új verzióra (A) legördülő menüben.
6. A frissítés elindításához válassza ki az Elfogadás (B) gombot.

MEGJEGYZÉS: Ne dátumozza vissza a szoftvert.

A tápellátás megszakítása az újraprogramozás alatt frissítési hibát eredményezhet.

HC94949,00001AB-35-04DEC12

Hálózat lap



PC16407—UN—13DEC12

Hálózat lap

A—Nevem a hálózaton
B—Hálózat neve
C—Csatorna
D—Rádió állapot
E—Hálózatok megtekintése
F—Csatorna minőségjelző
G—Egyebek a jálózati listában

Nevem a hálózaton

- Ez a név látható a többi gép Mások a hálózaton listáján. További tájékoztatásért lásd: Nevem a hálózaton beállítása.

Hálózat neve

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat neve. Ha nincs csatlakozó hálózat, “----“ látható. További tájékoztatásért lásd: Hálózat létrehozása.

Csatorna

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat kommunikációs csatornája. Ha nincs csatlakozó hálózat, a mező üres. További tájékoztatásért lásd: A rádió műszaki adatai.

Rádió állapot

- Csatlakozott állapotot mutat, amikor az Ön gépe legalább egy másik géppelk kommunikál. További tájékoztatásért lásd: A hálózat működésének ellenőrzése és Rádió hibaelhárítás.

Hálózatok megtekintése

- Válassza ki hálózathoz való csatlakozáshoz vagy hálózatról történő lekapcsolódáshoz. Itt hozhat létre, szerkeszthet és törölhet hálózatokat. További tájékoztatásért lásd: Hálózat létrehozása.

Csatorna minőségjelző

A csatorna minőségjelző sáv a legjobb csatorna kiválasztásában segít. Ha a sáv piros, váltson másik csatornára.

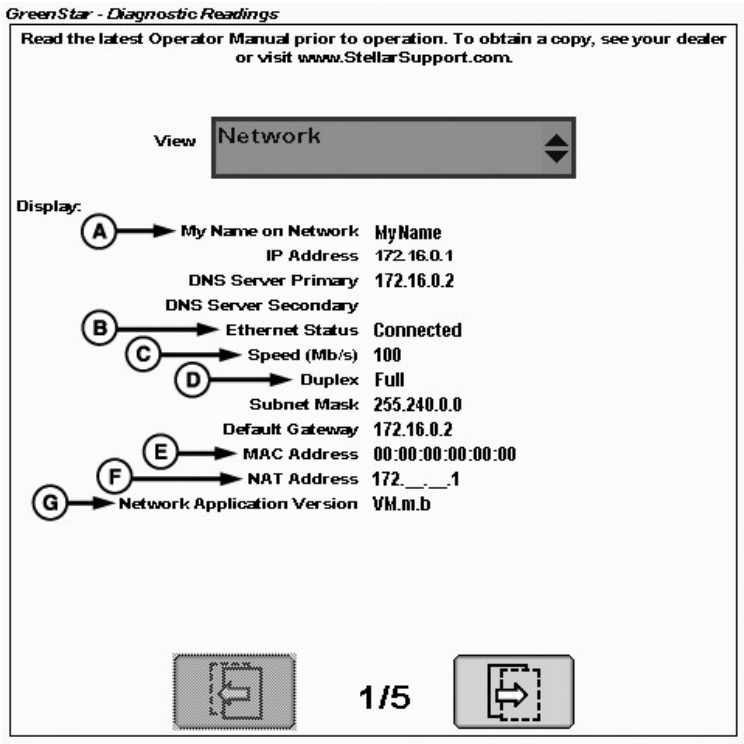
- Zöld – Jó
- Sárga – Határértékű
- Piros – Rossz

Mások a hálózaton lista

- A lista minden sora egy szomszédos erőgép. Először a szomszéd neve (a másik kijelzőn beállított Nevem a hálózaton) jelenik meg. A második információ a gép jelerőssége.

RW00482,0000155-35-19APR13

Hálózat diagnosztika



PC13679—UN—12DEC11

GS3 hálózat diagnosztika, 1. oldal

A—Nevem a hálózaton
B—Ethernet állapot
C—Sebesség
D—Duplex
E—MAC cím
F—NAT cím
G—Hálózati alkalmazás verziója

Nevem a hálózaton

- Ez a név látható a többi jármű "Mások a hálózaton" listáján. További tájékoztatásért lásd: Nevem a hálózaton beállítása.

Ethernet állapot

- "Csatlakoztatva" felirat látható, ha a 2630 rákapcsolódott egy MCR, MTG vagy más Ethernet-képes eszközre.

Sebesség

- A 2630 Ethernet kapcsolatának a sebességét mutatja. Az érték normál esetben "100" Mb/s. Ha itt "10" látható, akkor hibás lehet valamelyik Ethernet kábel, a 2630 hardvere, vagy az MCR hardvere.

Duplex

- Normál üzem esetén ennek az értéke "Teljes". Ha itt "Fél" látható, akkor hibás lehet valamelyik Ethernet kábel, a 2630 hardvere, vagy az MCR hardvere.

MAC cím

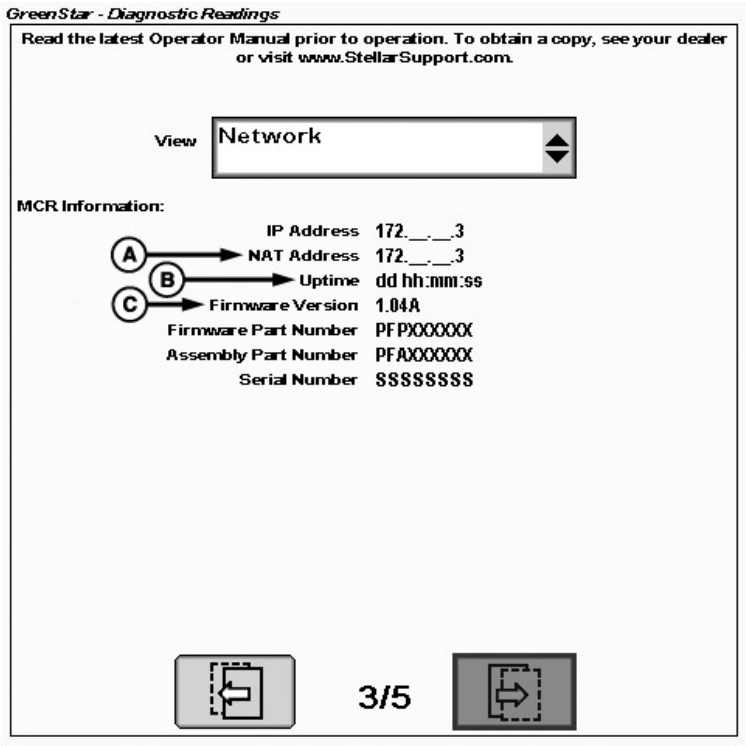
- A 2630 egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes kijelzőnek egyedi MAC címmel kell rendelkeznie.

NAT cím

- A 2630 egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes kijelzőnek egyedi NAT címmel kell rendelkeznie.

Hálózati alkalmazás verziója

- Verziószám a kommunikációs kapcsolathoz. A hálózaton található összes kijelzőnek és eszköznek azonos (vagy kompatibilis) verziószámmal kell rendelkeznie.



PC13680—UN—12DEC11

GS3 hálózat diagnosztika, 3. oldal

A—NAT cím
B—Hasznos idő
C—Firmware verzió

NAT cím

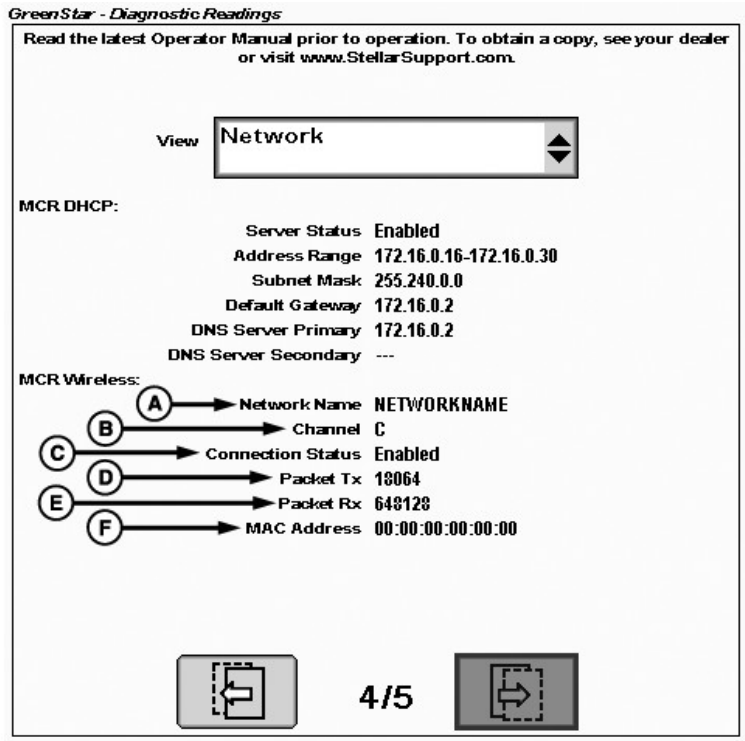
- Az MCR egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes MCR egységnek egyedi NAT címmel kell rendelkeznie.

Hasznos idő

- Az MCR folyamatos üzemideje. Az MCR a gép gyújtásának minden le- és felkapcsolásakor alaphelyzetre áll. Ha a folyamatos üzemidő jelentősen eltér a gyújtás bekapcsolása óta eltelt időtől, az vezetékhibára vagy konfigurációs hibára utal.

Firmware verzió

- Az MCR egységre telepített szoftver verziója. A hálózaton található összes MCR egységnek azonos firmware verzióval kell rendelkeznie. Az MCR átprogramozásával kapcsolatban lásd: A rádió szoftverének frissítése.



PC13681—UN—12DEC11

GS3 hálózat diagnosztika, 4. oldal

A—Hálózat neve
B—Csatorna
C—Kapcsolat állapota
D—Csomag Tx
E—Csomag Rx
F—MAC cím

Hálózat neve

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat neve. Ha nincs csatlakozó hálózat, “----“ látható. További tájékoztatásért lásd: Hálózat létrehozása.

Csatorna

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat kommunikációs csatornája. Ha nincs csatlakozó hálózat, a mező üres. További tájékoztatásért lásd: A rádió műszaki adatai.

Kapcsolat állapota

- "Engedélyezve" felirat látható ha hálózathoz csatlakozik, még akkor is, ha nem látható egyik gép sem. "Letiltva" felirat látható, ha az egység levált a hálózatról.

Csomag Tx

- Az MCR egységről továbbított üzenetek száma.

Csomag Rx

- Más MCR egységektől fogadott üzenetek száma.

MAC cím

- Az MCR egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes MCR egységnek egyedi MAC címmel kell rendelkeznie.

HC94949,00001B2-35-13DEC12

Rádió hibaelhárítás

Tünet	Probléma	Megoldás
A rádió nem jelenik meg a kijelzőn	A rádió nem kap áramot	Ellenőrizze a táp/Ethernet kábeleket, gondoskodjon a megfelelő csatlakozásról. A rádió csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A LED zöld fénye jelzi a megfelelő áramellátást.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Beállítás	Ellenőrizze a Kapcsolat állapotát a diagnosztika 1. oldalán. Ha a rádió be van kapcsolva és hálózatra csatlakozott, akkor az Állapot normál esetben Engedélyezve. Ellenőrizze, hogy a kijelzőn a legfrissebb szoftver fut.
A rádió nem jelenik meg a TÖBBI kijelzőn	Hibás a hálózat beállítása	Az összes rádiónak AZONOS hálózati névvel és csatornával rendelkező hálózathoz kell csatlakozniuk ahhoz, hogy kommunikálhassanak egymással.
A rádió hatósugara kicsi	Hibás az antenna, vagy a kábele	Ellenőrizze a rádió és az antenna közti koax kábel épségét és az antenna megfelelő rögzítettségét. Ellenőrizze az antenna épségét.
	Kevés a feszültség	Ellenőrizze, hogy az Ethernet kábel biztonságosan csatlakozik a rádióhoz. Ellenőrizze, hogy a rádió LED-je zölden világít.
	Külső zavarforrás hatása	A jelet külső jelforrás zavarhatja. Próbáljon másik csatornára kapcsolni (a hálózatban minden gépnek át kell kapcsolnia a kommunikáció fenntartása végett).
	Akadály az erőgépek között	Az MCR rálátással működő rendszer. Az antennákat eltakaró, rálátást gátló akadályok (fák, dombok, gépek részegységei stb.) csökkentik a rendszer hatósugarát.
A jelerősséget mutató sávok nulla értéket jeleznek	Indirekt gépek	Az MCR rálátással működő rendszer. Az MCR korszerű hálózati funkciókat is használ arra, hogy olyan gépekkel kommunikáljon, melyeket nem lát közvetlenül de más, a hálózatban lévő másik ismétlő rádiók segítségével elér. Ilyen esetben a nulla térerő nem jelent hibát.
	Hibás az antenna, vagy a kábele	Ellenőrizze az antenna megfelelő csatlakozását.
A felhasználó nem képes leválni a hálózatról	Nincs kommunikáció a kijelzővel	Ellenőrizze az Ethernet kábel megfelelő kapcsolódását.
Az MCR LED-je villog	A rádió nem csatlakozik hálózathoz.	A LED villogása megszűnik, mihelyt a rádió csatlakozott egy hálózathoz. Ha a rádió kapcsolata megszakad a hálózattal, a LED a rádió lekapcsolásáig folyamatosan tovább világít.

Tünet	Probléma	Megoldás
Csökkent vagy egyáltalán nincs rádiós kapcsolat	Más eszközök okozta interferencia	A rádiós eszközök, például a kereskedelmi célú frekvenciákon működő rádiók, vezeték nélküli kamerák és mobil adótornyok zavarhatják az MCR-ek alkotta hálózat működését, a jel erősségének csökkenését vagy a kapcsolat megszakadását okozva. Próbáljon átkapcsolni másik csatornára (a sikeres kommunikációhoz a hálózat összes csomópontját át kell kapcsolni).

RW00482,0000156-35-19APR13

Antenna csatlakozó kupak

Az antenna csatlakozók szennyeződése a rádió teljesítményének csökkenését okozhatja. Gondoskodjon a rádión és tetőn található antenna csatlakozók védelméről, ha az antenna nincs csatlakoztatva. Ha az antennát szállítás vagy tárolás miatt el kell távolítania, a John Deere javasolja, hogy használja a rádióantenna csatlakozó eredeti kupakját, hogy megőrizze a csatlakozó megfelelő üzemállapotát.

CZ76372,00003AD-35-12DEC11

A rádió műszaki adatai

MEGJEGYZÉS: A működési hatótáv biztosításához használni kell a mellékelt antennát. Antenna nélkül a rádió kapcsolódási hatósugara 0,9 m (3 ft.).

Nagy teljesítményű rádió működési hatótávolság: 4,8 km (3 mi) rálátással.

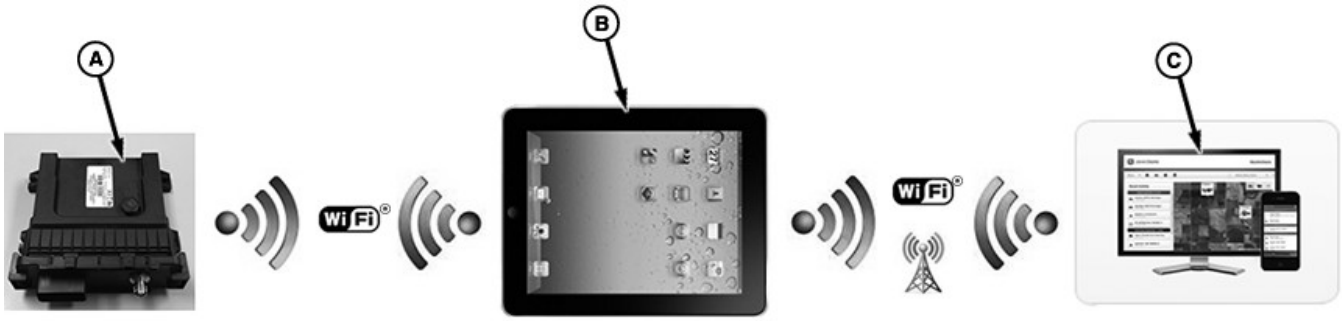
Kis teljesítményű rádió működési hatótávolság: 2,4 km (1.5 mi) rálátással.

Csatorna azonosítása (ID)	A	B	C
Csatorna száma	1	5	9
Középfrekvenciák (MHz)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39-35-13NOV14

John Deere Harvest Mobile (ha van)

Működési elv



PC20586—UN—10JUL15

Működési elv

A—WDS
B—Táblagép
C—John Deere Műveletközpont

A John Deere Harvest Mobile egy mobilalkalmazás, amellyel betakarításkor figyelhetők és összegyűjthetők a mezőgazdasági adatok, valamint optimalizálhatók a gépbeállítások. A kombájn a CAN adatcsatornán át elküldi az adatokat a vezeték nélküli adatkiszolgálónak (WDS) (A). A WDS Wi-Fi® kapcsolat használatával továbbítja a betakarítási adatokat az egy táblagépen (B) futó Harvest Mobile alkalmazásnak. A táblagép ezeket az adatokat mobiltelefonos vagy Wi-Fi® kapcsolat használatával elküldi a John Deere Műveletközpontnak (C).

A Wi-Fi®-jelek táblagépen való küldéséhez és fogadásához WDS antenna szükséges. A Harvest Mobile és a John Deere Műveletközpont közötti interfész biztosításához érvényes John Deere Műveletközpont fiók szükséges.

HC94949,00009CA-35-28APR16

Követelmények

Hardver:

MEGJEGYZÉS: A kompatibilis táblagépek és operációs rendszerek teljes listájáért forduljon a John Deere márkakereskedőhöz.

- Wi-Fi®-képes táblagép
- Vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS)
- WDS antenna
- Koaxiális kábel
- WDS vezetékköteg

Kijelző:

- GreenStar™ 3 2630 kijelző

Vevő:

- StarFire™ 3000 vevő
- StarFire™ 6000 vevő

Szoftver:

- John Deere Műveletközpont fiók
- John Deere Harvest Mobile alkalmazás
- Vezeték nélküli adatkiszolgáló előfizetés

HC94949,00009CB-35-29APR16

Erőgép kompatibilitás

A John Deere Harvest Mobile működéséhez kompatibilis kombájn szükséges. A kombájn funkcióinak függvényében előfordulhat, hogy a Harvest Mobile egyes funkciói korlátozottan fognak működni. A kompatibilis kombájnok teljes listájáért forduljon a John Deere márkakereskedőhöz.

AE77568,00000E3-35-10JUL15

John Deere Műveletközpont

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve
A StarFire a Deere & Company védjegye



PC20552—UN—15DEC14

A John Deere Harvest Mobile működéséhez érvényes John Deere Műveletközpont fiók és szervezet szükséges, amellyel aktiválható a vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) és azonosítható a táblagép.

A John Deere Műveletközpont tárolja a WDS szoftvert is, és szükség esetén elvégzi a szoftver átprogramozását.

(További információért lást a Szoftverfrissítés c. részt.)

HC94949,00009CC-35-28APR16

Vezeték nélküli adatkiszolgáló előfizetés

A vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) aktiválásához és az adatrögzítéshez érvényes előfizetés szükséges. Az előfizetésnek a megfelelő John Deere Műveletközpont fiókhoz kell hozzárendelve lennie, hogy a WDS az alkalmazásban való bejelentkezéskor aktiválható legyen. További információért forduljon a John Deere kereskedőjéhez.

HC94949,00009CD-35-28APR16

Vezeték nélküli adatkiszolgáló – Fő érintőgomb



PC19702—UN—05JUN14

Fő érintőgomb

Válassza ki a Fő érintőgombot a rögzítés állapota, a vezeték nélküli kapcsolat, adatkezelés, aktuális táblanév, művelet és tárhelykapacitás megtekintéséhez.

AE77568,0000104-35-13AUG15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló – Beállítás érintőgomb



PC18513—UN—26FEB14

Beállítás érintőgomb

Válassza ki a Beállítás érintőgombot a vezeték nélküli hálózat nevének megtekintéséhez, a vezeték nélküli jelszó beállításához és kezeléséhez, a vezeték nélküli csatorna módosításához, a tárhelykapacitás ellenőrzéséhez, adatok törléséhez a vezeték nélküli adatkiszolgálóból (WDS) és a WDS szoftver frissítéséhez.

AE77568,0000105-35-13AUG15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló – Diagnosztika érintőgomb



PC18512—UN—26FEB14

Diagnosztika érintőgomb

Válassza ki a Diagnosztika érintőgombot a cikkszám, gyártási szám, szoftververzió, előfizetés állapota, CAN számlálók megtekintéséhez és a gyári beállítások visszaállításához.

AE77568,0000106-35-13AUG15

Táblagép



PC21338—UN—08JUL15

Egy Wi-Fi®-képes táblagép megfelelő felületet biztosít a

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye.

felhasználó számára az erőgép és az egyéb erőforrások közötti kommunikációhoz. Használja a táblagépet a szükséges alkalmazások letöltéséhez. Mobiltelefonos adatkapcsolat nem szükséges, de javasolt.

A különböző alkalmazásokhoz szükséges kompatibilis táblagépek és operációs rendszerek teljes listájáért forduljon a John Deere márkakereskedőhöz. A táblagép nyelvi beállítása meghatározza a mobilalkalmazásokban használt nyelvet.

(A nyelvi beállítás konfigurálását lásd a táblagép kézikönyvében.)

MEGJEGYZÉS: A táblagépet tartsa legalább 0,6 m (2 ft) távolságban a többi kommunikációs eszköztől. Ilyen például a rádióadó-vevő vagy a vezeték nélküli kamera.

AE77568,00000E6-35-12AUG15

StarFire™ vevő



PC20203—UN—06NOV14

A vevő a navigációs műholdak és StarFire™ korrekciós műholdak segítségével határozza meg az erőgép helyzetét és haladási irányát. Az egyenetlen talajfelszínre egy beépített terepkompenzációs modul (TCM) korrigálja az erőgép helyzetét. A vevőn aktiválni kell az SF2 vagy a valós idejű kinematika (RTK) opciót.

HC94949,000061E-35-10AUG15

GreenStar™ kijelző



PC13407—UN—20APR11

GreenStar

A GreenStar™ kijelző egy felhasználói felület, amelyet a kezelő az alábbiakra használhat:

- A rendszer elemeinek konfigurálása és kalibrálása.
- A rendszer teljesítményének monitorozása.
- A rendszerbeállítások monitorozása.
- A szoftver programozása.
- Diagnosztikai tesztek megtekintése.

HC94949,00006C8-35-01OCT15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló



PC19880—UN—06AUG14

A StarFire a Deere & Company védjegye

MEGJEGYZÉS: Az adatvesztés elkerülése érdekében adatok törlése és a WDS cseréje előtt ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli adatkiszolgálón (WDS) levő adatok szinkronizálva lettek a táblagéppel.

A WDS CAN, Wi-Fi® és Ethernet interfésszel rendelkező eszközöknél támogatja az adattárolást és az adatátvitelt.

A WDS összegyűjti és csomagokba rendezi az adatokat a CAN adatcsatornáról, és vezeték nélküli kapcsolaton továbbítja a táblagépnek. Ha nem kapcsolódik semmilyen eszközhöz vagy táblagéphez, a WDS a kapcsolat létrejöttéig folyamatosan gyűjti és tárolja az adatokat.

AE77568,0000108-35-09OCT15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló koaxiális kábel és antenna



PC19883—UN—06AUG14

A vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) antenna lehetővé teszi Wi-Fi® kapcsolat kialakítását a táblagéppel. A WDS és a táblagép közötti akadálymentes Wi-Fi®-kapcsolat kialakításához WDS antenna és koaxiális kábel szükséges. Az antenna és a táblagép közötti legnagyobb vezeték nélküli távolság 15,2 m (50 ft).

AE77568,0000109-35-17FEB16

John Deere Harvest Mobile beállítás

1. Töltse le a John Deere Harvest Mobile alkalmazást.
2. Konfigurálja a vezeték nélküli adatkiszolgálót a GreenStar™ 3 2630 kijelzőn.
3. Csatlakoztassa a táblagépet a vezeték nélküli adatkiszolgálóhoz.
4. Ellenőrizze a vezeték nélküli adatkiszolgáló előfizetést.
5. Állítsa be a GreenStar™ 3 2630 kijelzőt.

AE77568,000010A-35-08JUL15

A John Deere Harvest Mobile alkalmazás letöltése

1. Nyissa meg a táblakép alkalmazástárolóját, és keresse meg a következőt: John Deere Harvest Mobile.
2. Válassza ki a John Deere Harvest Mobile elemet.
3. Válassza ki a telepítés (letöltés) lehetőséget az alkalmazás telepítéséhez.

AE77568,000010B-35-17JUL15

A vezeték nélküli adatkiszolgáló konfigurálása a GreenStar™ 3 2630 kijelzőn



PC8663—UN—29APR15

Menü nyomógomb



PC20562—UN—16DEC14

Vezeték nélküli adatkiszolgáló gomb

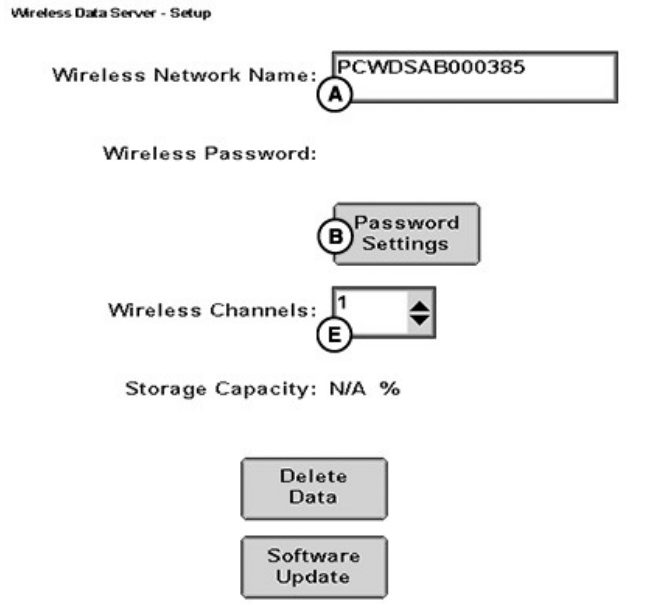


PC18513—UN—26FEB14

Beállítás érintőgomb

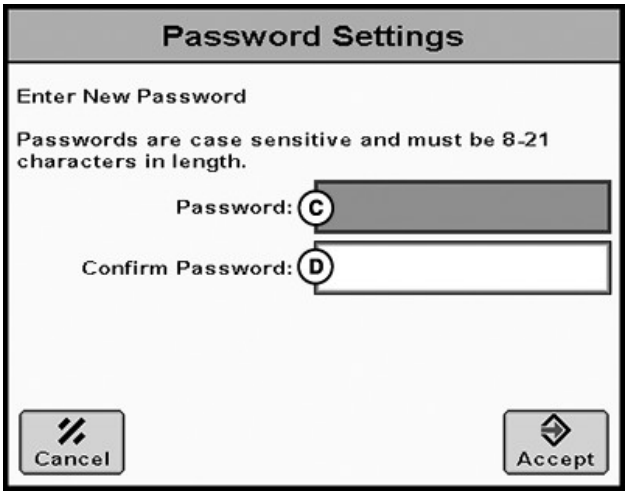
A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve



PC21325—UN—29JUL15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló beállítás



PC21368—UN—16JUL15

Jelszó létrehozása

A—Vezeték nélküli hálózat neve beviteli mező
B—Jelszóbeállítások gomb
C—Jelszó beviteli mező
D—Jelszó megerősítése beviteli mező
E—Vezeték nélküli csatornák legördülő menü

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Válassza a Beállítás érintőgombot.
4. Írja be a Vezeték nélküli hálózat nevét (A). A kombájnok megkülönböztetéséhez használja a kombájn típusát vagy azonosítóját (pl. John kombájnja).

MEGJEGYZÉS: A táblagépnek a vezeték nélküli adatkiszolgálóhoz (WDS) való csatlakoztatásához jelszó szükséges. Ügyeljen arra, hogy a jelszó könnyen megjegyezhető legyen vagy írja fel a jelszót, és tegye el.

A jelszóra vonatkozó követelmények:

- *8-21 karakteres hossz*
- *Nincs benne szóköz*
- *Csak a GreenStar™ 3 2630 kijelzőn elérhető karakterek használhatók*

5. Válassza ki a Jelszóbeállítások gombot (B). Írja be a jelszót a Jelszó beviteli mezőben (C), és adja meg ugyanazt a jelszót a Jelszó megerősítése beviteli mezőben (D) is.
6. A gyári alapértelmezett Vezeték nélküli csatorna (E) a 6-os. Ha más vezeték nélküli kommunikációs eszközöket (pl. erőgép kommunikációs rádió) használ a vezeték nélküli adatkiszolgáló 4,8 km-es (3 mi.) hatósugarán belül, válassz a másik eszköz csatornájától legtávolabb eső csatornát.

AE77568,000010C-35-12AUG15

A táblagép csatlakoztatása a vezeték nélküli adatkiszolgálóhoz

A táblagépen kapcsolódjon a kijelzőn beállított nevű vezeték nélküli hálózathoz.

1. Válassza ki a vezeték nélküli hálózat nevét.
2. Adja meg a vezeték nélküli jelszót.

RW00482,00005A6-35-17FEB16

A vezeték nélküli adatkiszolgáló előfizetés ellenőrzése



PC8663—UN—29APR15

Menü nyomógomb



PC20562—UN—16DEC14

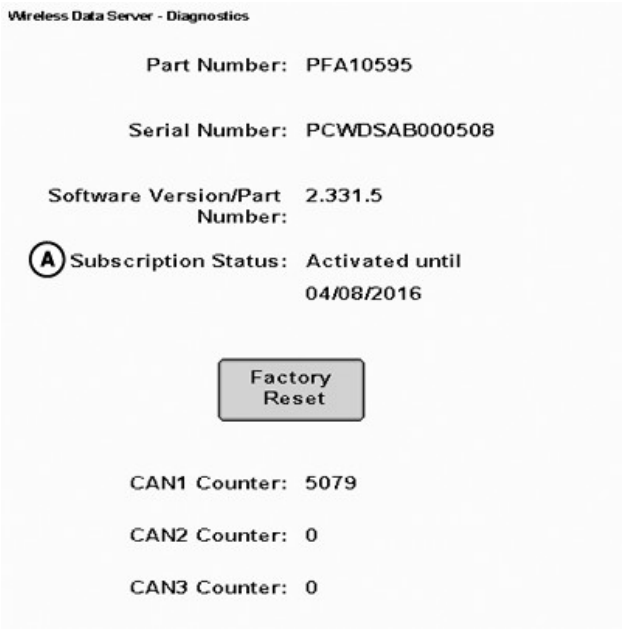
Vezeték nélküli adatkiszolgáló gomb

A GreenStar a Deere & Company márkaneve



PC18512—UN—26FEB14

Diagnosztika érintőgomb



PC22150—UN—17FEB16

Vezeték nélküli adatkiszolgáló diagnosztika

A—Előfizetés állapota

MEGJEGYZÉS: Az előfizetés érvényes állapotának kijelzéséhez globális helymeghatározó rendszer (GPS) jel szükséges.

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Nyomja meg a Diagnosztika érintőgombot.
4. Ellenőrizze, hogy az Előfizetés állapota (A) megjelenített értéke Aktív.
5. Ha a vezeték nélküli adatkiszolgáló nincs aktiválva, lépjen kapcsolatba John Deere márkakereskedővel az aktiváláshoz.

AE77568,0000100-35-17FEB16

A GreenStar™ 3 2630 kijelző beállítása



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb



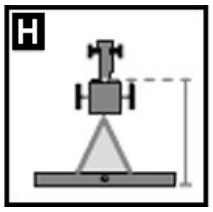
PC17340—UN—24OCT13

GreenStar™ gomb



PC8676—UN—05AUG05

Források érintőgomb



PC8677—UN—05AUG05

Berendezés érintőgomb



PC8678—UN—05AUG05

Dokumentáció érintőgomb

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a GreenStar™ gombot.
3. Válassza ki a Források érintőgombot.
4. Adja meg az Ügyfél, Gazdaság, Tábla, Feladat és Termény szezon elemeket.
5. Válassza ki a Berendezés érintőgombot.
6. Adja meg az Erőgép és fejléc beállításokat.
7. Válassza ki a Dokumentáció érintőgombot.
8. Hozza létre a Betakarítás dokumentáció lapot, ha még nincs ilyen, és adja meg a betakarítani kívánt termény típusát és fajtáját.

(A GreenStar™ 3 2630 kijelző beállításával kapcsolatos további információkért nézze meg a GS3 2630 kijelző kezelési utasítását.)

AE77568,000010E-35-16JUL15

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

A John Deere Harvest Mobile használata

VIGYÁZAT: Előzze meg a súlyos sérüléseket. Ne indítsa el a Harvest Mobile alkalmazást, ha karbantartást végez a kombájnon.

1. A Harvest Mobile használata
2. Interaktív kombájnbeállítás (ICA)
3. A Vezeték nélküli adatkiszolgáló főoldal megtekintése

AE77568,0000107-35-13JUL15

A John Deere Harvest Mobile használata

1. Ellenőrizze a GreenStar™ 3 2630 kijelző helyes beállítását.

   (További tájékoztatásért lásd a Rendszerbeállítás c. részt.)
2. Indítsa el a Harvest Mobile alkalmazást a táblagépen.
3. Ellenőrizze, hogy a táblagép csatlakoztatva van a vezeték nélküli adatkiszolgálóhoz (WDS).

   (További tájékoztatásért lásd a Rendszerbeállítás c. részt.)
4. A Harvest Mobile megjeleníti az aktuális globális helymeghatározó rendszer (GPS) által meghatározott helyzetet, amikor csatlakoztatva van a WDS-hez. Adja meg a táblát, kapcsolja be a cséplőt, kapcsolja be az adaptert, engedje le az adaptert, és kezdje meg a betakarítást.

MEGJEGYZÉS: A Harvest Mobile térképrajzoló modulját az adapter helyzete vezérli. A Harvest Mobile rajzolja a térképet, amikor a kombájn adaptere le van engedve, és a térképrajzolás kikapcsol az adapter felemelésekor.

(További részletek a Hibakeresés c. részben.)

AE77568,000010F-35-13JUL15

Interaktív kombájnbeállítás

MEGJEGYZÉS: Az Interaktív kombájnbeállítás (ICA) csak az ezzel kompatibilis kombájnokon érhető el. A kompatibilis kombájnok teljes listájáért forduljon a John Deere márkakereskedőhöz.

Az ICA a John Deere Harvest Mobile egyik funkciója, amely a problémák bejelentésére szolgál. A Harvest Mobile javaslatokat kap az ICA-tól, és azokat megjeleníti a felhasználónak. A Harvest Mobile használatával a felhasználó módosításokat hajthat végre az erőgépen.

AE77568,00000E2-35-13JUL15

A Vezeték nélküli adatkiszolgáló főoldal megtekintése



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb



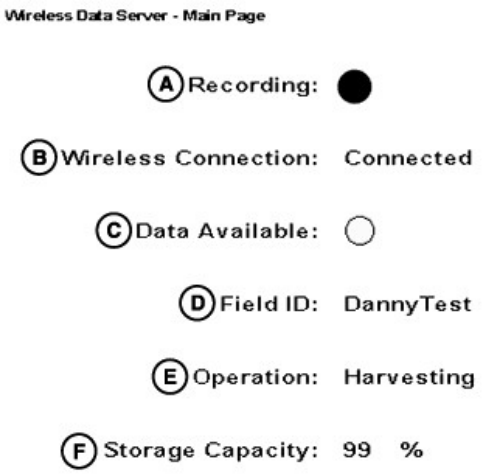
PC20562—UN—16DEC14

Vezeték nélküli adatkiszolgáló gomb



PC19702—UN—05JUN14

Fő érintőgomb



PC21328—UN—16JUL15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló főoldal

A—Rögzítés
B—Vezeték nélküli kapcsolat
C—Elérhető adatok
D—Tábla azonosító
E—Művelet
F—Tárhelykapacitás

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Válassza ki a Fő érintőgombot.

Rögzítés (A) – Fekete színben villog, amikor a vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) adatokat gyűjt.

Vezeték nélküli kapcsolat (B) – Akkor jelenik meg, amikor a táblagép kapcsolódik a WDS-hez. Az állapot Kapcsolódva értékre vált.

Elérhető adatok (C) – A folyamatos zöld szín a táblagépnek még el nem küldött WDS-en levő adatokat jelez.

Tábla azonosító (D) – A GreenStar™ 3 2630 kijelzőben használt táblanév.

Művelet (E) – A WDS-re telepített szoftver típusa.

Tárhelykapacitás (F) – A rögzített adatok tárolására rendelkezésre álló tárterület.

AE77568,0000110-35-13JUL15

Adatok törlése a vezeték nélküli adatkiszolgálóról



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb



PC20562—UN—16DEC14

Vezeték nélküli adatkiszolgáló gomb



PC18513—UN—26FEB14

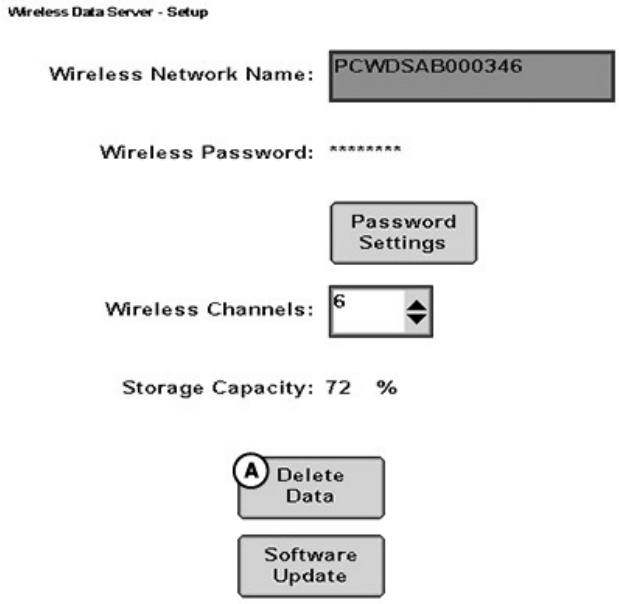
Beállítás érintőgomb

Azt javasoljuk, hogy minden szezon kezdetén törölje az adatokat. Csak a John Deere Műveletközponttal szinkronizált adatok lesznek törölve.

Az összes adat törléséhez, beleértve a vezeték nélküli hálózat nevét és a vezeték nélküli jelszóval kapcsolatos információkat is, állítsa vissza a gyári beállításokat.

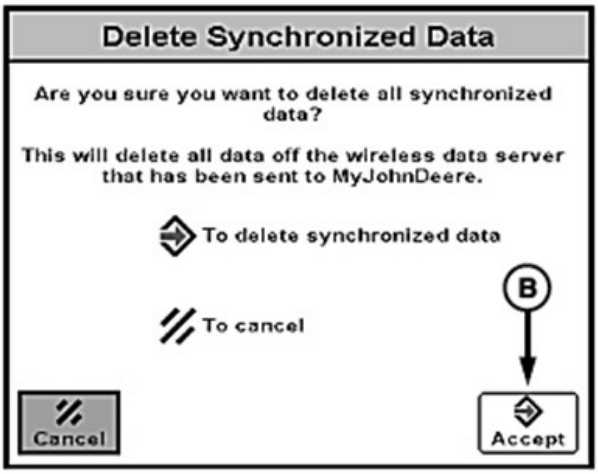
(További információkért lásd a Vezeték nélküli adatkiszolgáló diagnosztikát a hibakeresésben.)

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Válassza a Beállítás érintőgombot.



PC21329—UN—16JUL15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló beállítás



PC20565—UN—08JUL15

Szinkronizált adatok törlése

A—Adattörlés gomb
B—Elfogadás gomb

4. Válassza az Adattörlés gombot (A).
5. Válassza ki az Elfogadás gombot (B).

HC94949,00009CE-35-28APR16

Szoftverfrissítés

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

1. Programozza át a vezeték nélküli adatkiszolgálót.
2. Frissítse a John Deere Harvest Mobile alkalmazást.

AE77568,0000112-35-06JUL15

A vezeték nélküli adatkiszolgáló átprogramozása

FONTOS: Az átprogramozás előtt ellenőrizze, hogy az erőgép parkolóállásban van.



PC21333—UN—08JUL15

Szoftverfrissítés

A—Elfogadás gomb

A WDS automatikus átprogramozása

A John Deere Harvest Mobile ellenőrzi a vezeték nélküli adatkiszolgálón (WDS) található szoftvert és a John Deere Műveletközpontban tárolt letöltést. Ha újabb szoftververzió érhető el, a Harvest Mobile letölti a szoftvert a John Deere Műveletközpontból, és elküldi a WDS-nek.

1. Csatlakoztassa a táblagépet a WDS-hez.

   (További információért lásd A táblagép csatlakoztatása a vezeték nélküli adatkiszolgálóhoz c. részt.)
2. Nyissa meg a Harvest Mobile alkalmazást, és jelentkezzen be a John Deere Műveletközpontba.
3. Ha újabb szoftver érhető el, a kezelő értesítést kap a GreenStar™ 3 2630 kijelzőn. Válassza ki az Elfogadás gombot (A), és kövesse a megjelenő utasításokat a WDS átprogramozásához.



PC8663—UN—29APR15

Menü gomb



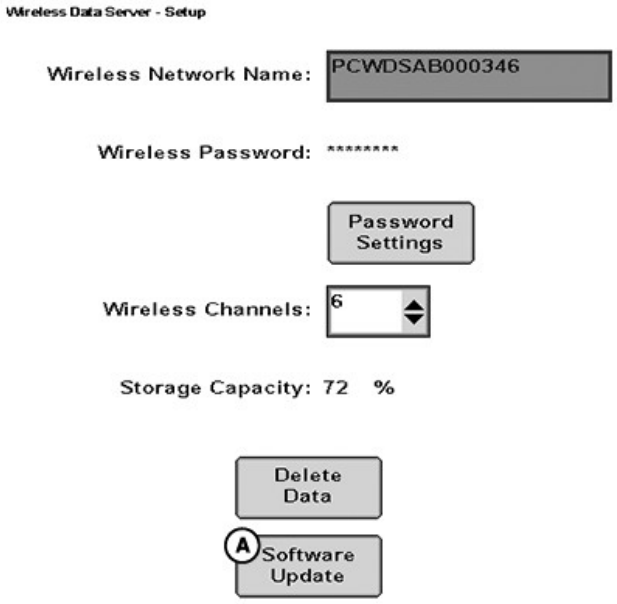
PC20562—UN—16DEC14

Vezeték nélküli adatkiszolgáló gomb



PC18513—UN—26FEB14

Beállítás érintőgomb



PC21330—UN—16JUL15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló beállítás

A—Szoftverfrissítés gomb

A WDS kézi átprogramozása

A szoftverfrissítésre vonatkozó üzenet elutasítása vagy mellőzése esetén a kezelő a WDS beállítás oldalon végezheti el a WDS átprogramozását.

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Válassza a Beállítás érintőgombot.
4. Válassza ki a Szoftverfrissítés gombot (A) a szoftver elérhetőségének ellenőrzéséhez.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

MEGJEGYZÉS: Betakarítás közben nem jelenik meg a szoftverfrissítésre vonatkozó üzenet. Ha frissítés érhető el, a szoftverfrissítés üzenet az áramellátás ki- és bekapcsolása, vagy egy új ügyfél, gazdaság vagy tábla kiválasztása után jelenik meg.

5. Kövesse a megjelenő utasításokat a WDS átprogramozásához.

HC94949,00009CF-35-28APR16

A John Deere Harvest Mobile frissítése

A Harvest Mobile frissítéséhez használja a táblagép alkalmazástárolóját. A legtöbb táblagépgyártó értesíti a felhasználót, amikor a letöltött alkalmazásokhoz frissítés jelenik meg. A Harvest Mobile használata előtt vegye fel a kapcsolatot a John Deere márkakereskedővel, és ellenőrizze, hogy a legfrissebb verzióval rendelkezik.

AE77568,0000113-35-06JUL15

A vezeték nélküli jelszó visszaállítása



PC8663—UN—29APR15

Menü nyomógomb



PC20562—UN—16DEC14

Vezeték nélküli adatkiszolgáló gomb

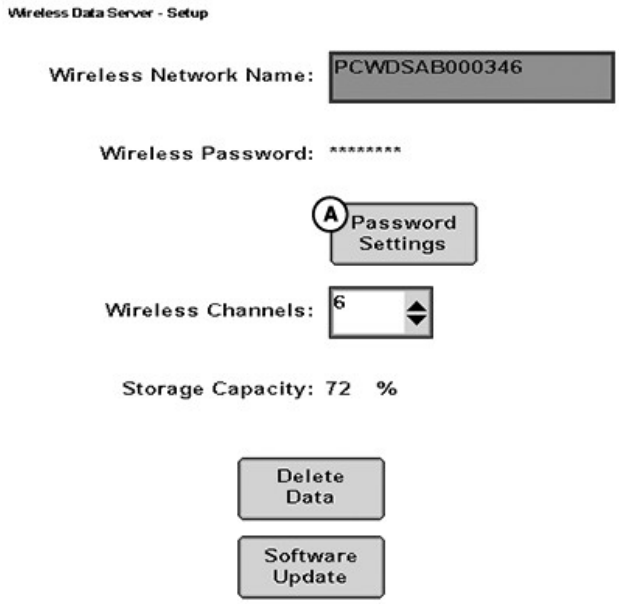


PC18513—UN—26FEB14

Beállítás érintőgomb

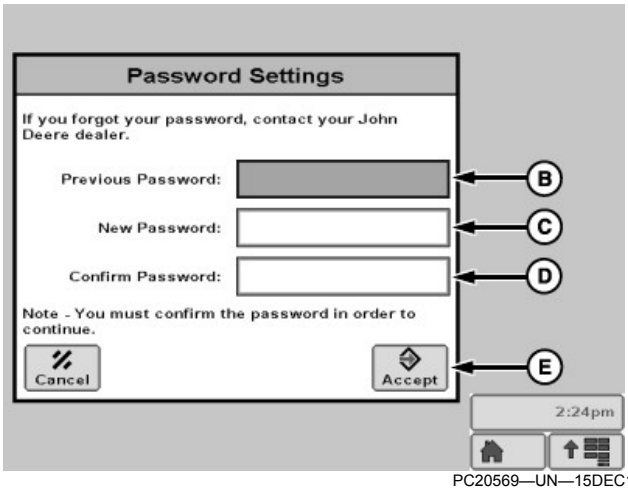
Ha az aktuális jelszó ismert:

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Válassza a Beállítás érintőgombot.



PC21331—UN—16JUL15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló beállítás

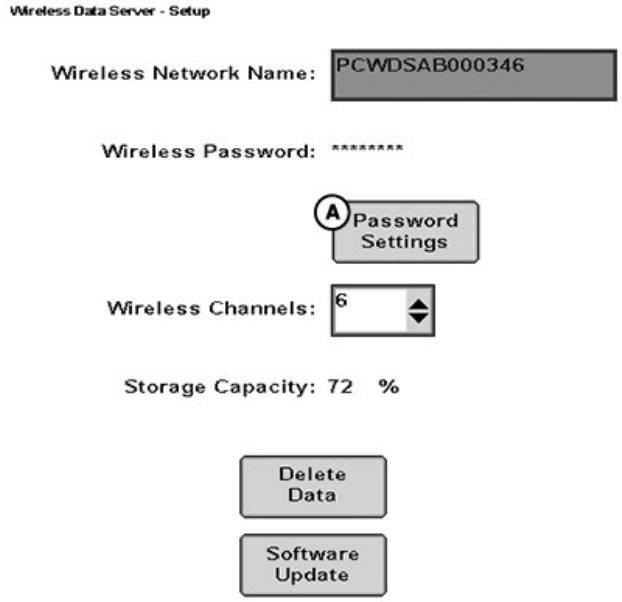


PC20569—UN—15DEC14

Jelszóbeállítások

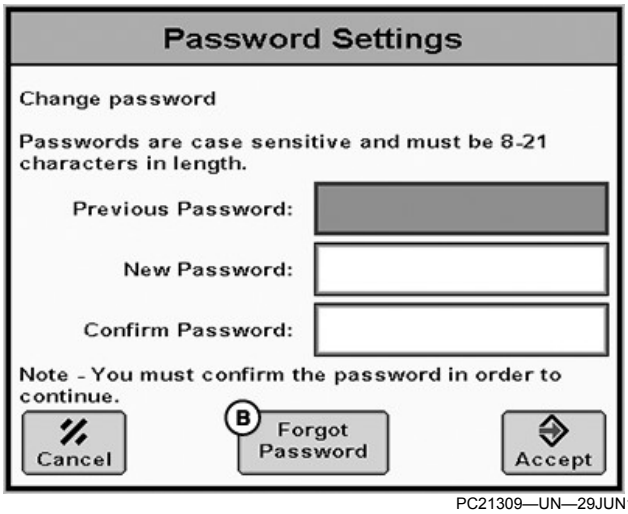
A—Jelszóbeállítások gomb
B—Előző jelszó beviteli mező
C—Új jelszó beviteli mező
D—Új jelszó megerősítése beviteli mező
E—Elfogadás gomb

4. Válassza ki a Jelszóbeállítások gombot (A).
5. Adja meg a korábbi jelszót (B).
6. Írja be az új jelszót (C) és az új jelszó megerősítését (D).
7. Nyomja meg az Elfogadás gombot (E).



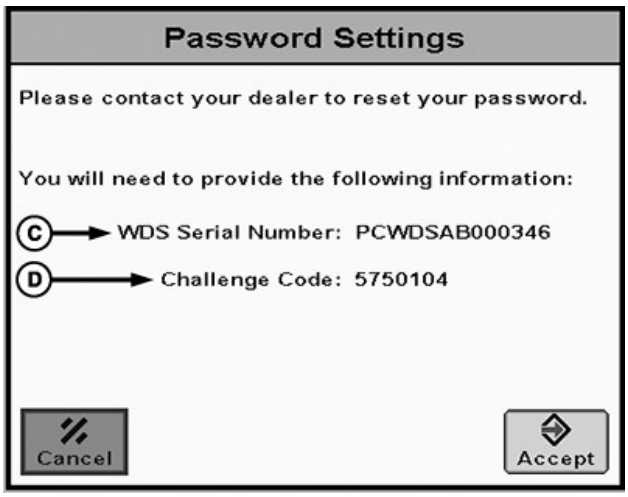
PC21331—UN—16JUL15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló beállítás



PC21309—UN—29JUN15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló jelszóbeállítások



PC21310—UN—29JUN15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló elfelejtett jelszó

A—Jelszóbeállítások gomb
B—Elfelejtett jelszó gomb
C—Vezeték nélküli adatkiszolgáló gyártási szám
D—Feloldó kód

Ha az aktuális jelszó nem ismert:

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Válassza a Beállítás érintőgombot.
4. Válassza ki a Jelszóbeállítások gombot (A).
5. Válassza ki az Elfelejtett jelszó gombot (B).
6. Vegye fel a kapcsolatot a John Deere márkakereskedővel, és adja meg a WDS gyártási számát (C) és a Feloldó kódot (D).

AE77568,0000101-35-12AUG15

Vezeték nélküli adatkiszolgáló diagnosztika



PC8663—UN—29APR15

Menü nyomógomb



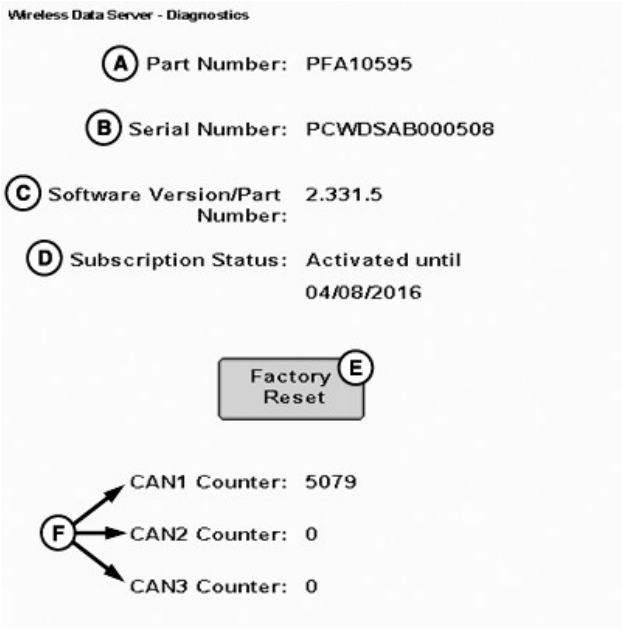
PC20562—UN—16DEC14

Vezeték nélküli adatkiszolgáló gomb



PC18512—UN—26FEB14

Diagnosztika érintőgomb



PC22151—UN—17FEB16

Vezeték nélküli adatkiszolgáló diagnosztika

A—Cikkszám
B—Gyártási szám
C—Szoftververzió / cikkszám
D—Előfizetés állapota
E—Gyári beállítások visszaállítása gomb
F—Munkagép CAN számlálók

1. Válassza ki a Menü gombot.
2. Válassza ki a Vezeték nélküli adatkiszolgáló gombot.
3. Válassza ki a Diagnosztika érintőgombot.

Cikkszám (A) és **Gyártási szám** (B) – A vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) azonosító információi.

Szoftververzió / cikkszám (C) – A WDS-re telepített szoftver adatai.

Előfizetés állapota (D) – A WDS előfizetés aktív vagy inaktív állapotát jelzi.

MEGJEGYZÉS: A gyári beállítások visszaállítása után az adatok nem nyerhetők vissza. Az adatvesztés elkerülése érdekében adatok törlése és a WDS cseréje előtt ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli adatkiszolgálón (WDS) levő adatok szinkronizálva lettek a táblagéppel.

Gyári beállítások visszaállítása gomb (E) – Az összes adatot törli a WDS-ről, beleértve a vezeték nélküli hálózat nevét és a vezeték nélküli jelszóval kapcsolatos információkat is.

Munkagép CAN számlálók (F) – A CAN adatcsatornán kapott CAN üzenetek számát mutatja. A növekvő számérték és az aktív állapot is azt jelzi, hogy kommunikáció van folyamatban a CAN adatcsatornán.

MEGJEGYZÉS: A CAN számlálók a márkakereskedői diagnosztikához használhatók.

A kombájnok csak egy CAN adatcsatornával rendelkeznek. Csak a CAN1 számláló értéke nő.

RW00482,00005A8-35-17FEB16

További támogató anyagok

A mobilalkalmazásból további támogató anyagok érhetők le, amelyek segítséget nyújtanak a felhasználónak a használatban és a hibakeresésben:

- Útmutató videók
- Tünetek és hibakeresési javaslatok
- Optimalizálási javaslatok

RR94114,0001FE9-35-17DEC14

Hibakeresés – táblagép

Tünet	Probléma	Megoldás
A táblagép nem tudja letölteni az alkalmazást az alkalmazástárolóból.	A táblagép hardvere vagy operációs rendszere nem kompatibilis.	Ellenőrizze, hogy kompatibilis táblagép hardvert és operációs rendszert használ. A kompatibilis táblagép hardvert és operációs rendszereket lásd a Deere.com webhelyen vagy a John Deere márkakereskedőnél.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Kevés a táblagép memóriája.	Ellenőrizze, hogy a táblagépen elegendő memória van a mobilalkalmazás letöltéséhez. A táblagép memóriájának kezeléséről érdeklődjön a táblagép gyártójánál.
	Nincs internetkapcsolat.	Ellenőrizze az adatcsomagot és a Wi-Fi® bekapcsolt állapotát. Az internetkapcsolattal összefüggő problémák megoldásáról lásd a táblagép gyártója által biztosított anyagokat.
	Alacsony az akkumulátor töltöttsége.	Ellenőrizze, hogy a táblagép akkumulátorának töltöttsége eléri a gyártó által az alkalmazások letöltéséhez meghatározott szintet.
	Alkalmazásbolttal kapcsolatos problémák.	Előfordulhat, hogy az alkalmazásbolt nem működik megfelelően. Próbálja meg később letölteni az alkalmazást.

AE77568,0000117-35-12AUG15

Szezon előtti ellenőrzőlista

- ☐ Frissítse a Harvest Mobile minden összetevőjét, beleértve a következőket is:
  - GreenStar™ 3 2630 kijelző
  - StarFire™ vevő
  - Vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS)
  - Kombájn vezérlőegységek (forduljon a John Deere márkakereskedőhöz).
- ☐ Ellenőrizze, hogy a kombájn megfelelően van beállítva és kalibrálva.
- ☐ Frissítse a táblagép operációs rendszerét.
- ☐ Frissítse a John Deere Harvest Mobile alkalmazást.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a GreenStar™ 3 2630 kijelző beállítása kész.
- ☐ Ellenőrizze a vezetékköteget, hogy nem sérült-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a Cinch™ csatlakozó csatlakoztatva van.
- ☐ Ellenőrizze, hogy az antenna fel van szerelve és csatlakoztatva van.
- ☐ Ellenőrizze, hogy minden csatlakozó csatlakoztatva van és az érintkezők megfelelően vannak rögzülve.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a betakarítási adatok a kívánt helyszínek esetében szinkronizálva vannak vagy törölve lettek.

AE77568,0000114-35-14JUL15

Szezon utáni ellenőrzőlista

- ☐ Ellenőrizze, hogy a betakarítási adatok a kívánt helyszínek esetében szinkronizálva vannak vagy törölve lettek.
- ☐ Ellenőrizze a vezetékköteget, hogy nem sérült-e.

RR94114,0001FEC-35-17DEC14

Napi ellenőrzőlista

- ☐ Ellenőrizze, hogy a kombájn megfelelően van beállítva és kalibrálva.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a betakarítási adatok a kívánt helyszínek esetében szinkronizálva vannak vagy törölve lettek.
- ☐ A Harvest Mobile alkalmazás használat előtt ellenőrizze, hogy a táblagép fel van-e töltve. Csatlakoztassa a táblagépet egy 12 V-os aljzathoz a kombájn fülkéjében a töltéshez.

AE77568,0000120-35-29JUL15

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye.
A GreenStar a Deere & Company márkaneve
A StarFire a Deere & Company védjegye
A GreenStar a Deere & Company márkaneve
A Cinch a Cinch Inc. védjegye.

AutoTrac™ irányítórendszer



PC16676—UN—18MAR13

AutoTrac™ irányítórendszer

Az AutoTrac™ egy kormányzást segítő rendszer, mely lehetővé teszi a kezelőknek, hogy elvegyék a kezüket a kormánykerékről, ahogy a gép végighalad a létrehozott nyomvezető vonalon a szántóföldön. A kezelőnek kell viszont a géppel megfordulni a sorvégi fordulóban. A visszaállás gomb megnyomásával az AutoTrac™ visszanyeri a vezérlést, és a következő fogásba kormányozza a gépet.

AL70325,0000435-35-13APR17

Kézi irányítás

Információkat az irányítási nyomvonalakról és a működésről az egyes Nyomkövetés módokban később kaphat az IRÁNYÍTÁSI NYOMVONAL BEÁLLÍTÁSA és a nyomkövetés mód fejezetekben.

Miután létrehozott egy irányítási nyomvonalat, vezesse a gépet a nyomvonalra. A legközebbi nyomvonalat egy vastagabb fehér vonal emeli ki. Az útvonal pontosságjelző mutatja a nyomvonal elhagyási hiba távolságát. Ez a szám jelzi a távolságot a géptől a legközelebbi nyomvonalig. A hibaszám addig növekszik, amíg a gép el nem ér a két nyomvonal között félúton lévő pontra. A felezőpont elérése után a hibaszám csökken, ahogy a gép közelít a következő nyomvonalhoz.

A nyomvonal szám az útvonal pontosság jelző alatt jelenik meg és ezt a rendszer automatikusan frissíti egy új nyomvonal megközelítésekor. A nyomvonal szám változik, amint a gép a két nyomvonal között félúton van. A Nyomkövető hangok riasztják a kezelőt mikor a gép közel van egy nyomvonalhoz. Az Adaptív görbék nem jeleznek ki nyomvonal számokat.

HC94949,00003A0-35-25SEP13

Navigációs rendszerek biztonságos használata

Ne használja a navigációs rendszereket közúton. Közútra lépés előtt mindig kapcsolja ki (tiltsa le) a navigációs rendszereket. Közúti szállítás során soha ne késérelje meg bekapcsolni a navigációs rendszert.

A navigációs rendszerek arra szolgálnak, hogy segítsenek a kezelőnek a táblán végzett műveletek hatékonyabb végrehajtásában. A kezelő mindig felelős a gép útvonaláért. Az irányítórendszerek nem érzékelik és nem is kerülik el automatikusan az akadályokkal vagy más járművekkel való ütközéseket.

A navigációs rendszerek tartalmaznak valamilyen alkalmazást, amely automatizálja a gép kormányzását. Ilyenek, többek között, az AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ kanyar automatizálás, AutoTrac™ univerzális (ATU), RowSense™ és Gépszinkron.

A kezelő és a nézelődők sérülésének elkerülése érdekében:

- Sohase szálljon fel és ne szálljon le mozgó járműről.
- Ellenőrizze, hogy a gép, a munkagép és az irányítórendszer megfelelően be vannak-e állítva.
  - Az iTEC™ Pro vagy AutoTrac™ kanyar automatizálás használata esetén ellenőrizze a táblahatárok pontos megadását.
  - Ha Gépszinkront használ, ellenőrizze azt, hogy a követő kiindulási pontja elegendő térrel van kalibrálva a gépek között.
- Legyen éber és figyeljen a környezetre.
- Ha szükséges vegye át a kormánykerék irányítását, a táblán lévő veszélyek, bámészkodók, berendezések vagy más akadályok elkerülése céljából.
- Állítsa le az üzemeltetést, ha a rossz látási körülmények rontják a gép működtetését vagy az útvonalán lévő emberek vagy akadályok láthatóságát.
- A jármű sebességének megválasztásakor vegye figyelembe a táblaviszonyokat, a látási viszonyokat és a jármű összeállítását.

JS56696,0000ABC-35-20DEC17

Általános információk

FONTOS: Az AutoTrac rendszer az Egyesült Államok kormánya által üzemeltetett globális helyzet meghatározási rendszerre (GPS) támaszkodik, amely kizárólag felelős annak pontosságáért és karbantartásáért. A rendszer olyan módosításokon megy keresztül, amelyek befolyásolhatják minden GPS berendezés pontosságát és teljesítményét.

A kezelőnek kell a gépért vállalnia a felelősséget és biztosítania kell a visszafordulást minden nyomvonal végén. A nyomvonal végén ez a rendszer nem fog visszafordulni.

Az AutoTrac alaprendszer rendeltetés szerint a mechanikus nyomjelzők kisegítő eszközeként használatos. A kezelő köteles értékelni a rendszer általános pontosságát azon jellemző táblaműveletek meghatározásához, ahol a vezérelt kormányzás

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve
Az iGuide a Deere & Company márkaneve
Az iTEC a Deere & Company márkaneve
Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve
A RowSense a Deere & Company védjegye

használható. Erre a kiértékelésre azért van szükség, mert a különböző táblaműveletekhez szükséges pontosság a mezőgazdasági művelettől függően változhat. Az AutoTrac a GPS mellett a StarFire differenciált korrekciós hálózatot is használja. Csekély helyzet eltolódások idővel előfordulhatnak.

HC94949,000039F-35-23SEP13

Irányító rendszer beállítása



PC15305—UN—19MAR13

Beállítások ikon

Válassza ki a BEÁLLÍTÁSOK ikont a nyomkövetés alkalmazás tetején a nyomkövetési beállítások konfigurálásához.

Irányítási főegység

Az irányítási főegység kapcsoló kapcsolja a Nyomkövetés alkalmazást BE vagy KI.

HC94949,00003AD-35-02OCT13

Forduló előrejelző



PC17238—UN—11JUL13

A Forduló előrejelző figyelmezteti a kezelőt a fogás végének előre jelzésével és mutatja a fogás végi távolságot a térkép nézeten.

MEGJEGYZÉS: A Forduló előrejelző alapból BE van kapcsolva

A Forduló előrejelző csak a gép forduló pontjainak előre jelzésére szolgál Párhuzamos nyomkövetés vagy AutoTrac használata során Egyenes nyomvonal üzemmódban. Ez NEM forgó riasztás. A Forduló előrejelzések kizárólag a gép előző fordulójában való viselkedésén alapulnak. Forduló pontok úgyszintén meghatározódnak, mikor az AutoTrac deaktiválva van és az útirány hiba meghaladja a 45 fokot. A forduló előrejelzések nem esnek egybe a táblahatárral, ha a táblahatár nem egyenes vagy nem összefüggő vagy, ha a kezelő a táblahatár előtt vagy után hajtja végre a fordulókat.

A távolságot a program visszaszámolja a forduló előrejelzéséhez, és jelzőhang jelzi, amikor a gép 10 másodpercre van a keresztező fordulóponttól. Ez megismétlődik, mikor eléri az előre jelzett fordulási pontot.

A vizuális jelzés sárgára vált 10 másodperccel az előre jelzett forduló előtt, majd pirosra, miután elhagyta az előre jelzett forduló helyét. Egy fehér metszés vonal jelzi a fordulás helyét.

AutoTrac

A Forduló előrejelző bekapcsolt állapotban lesz minden újraindításkor vagy minden ülés kapcsoló holtidő után. A forduló előrejelző nem kapcsolható ki a gépen anélkül, hogy a kezelő ülés kapcsolója hozzá ne lenne kötve a CANBUS-hoz. Kikapcsolás után ez még a tápfeszültség ki- és bekapcsolásánál, az üléskapcsoló időtúllépésénél is kikapcsolva marad, még akkor is, ha a kezelő kézzel visszakapcsolja azt.

Amikor a Forduló előrejelzőt visszakapcsolják egy üléskapcsoló időtúllépés után (a kezelő nem tartózkodott az ülésben legalább 7 másodpercig a traktorban), ez egy figyelmeztetést jelenít meg, jelezve, hogy a Forduló előrejelző újra BE lett kapcsolva annak következtében, hogy a kezelő elhagyta az ülést. Egy opció válik elérhetővé ennek újbóli kikapcsolásához a forduló előrejelző szimbólumtól a térképen.

HC94949,000038B-35-23SEP13

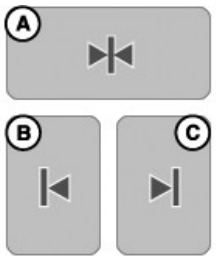
Nyomkövető hangok

A nyomkövető hangok a kormányzási irány akusztikus jelzéseként használhatók. Ha a nyomvonal a géptől jobbra van, két mély sípolás hallatszik. Ha a géptől balra van, egy magas sípolás hallatszik. A riasztás ismétlődik amíg a nyomvonal elhagyási hiba a gép és az irányítási nyomvonal között 10—40 cm (4—16 in.).

MEGJEGYZÉS: A Nyomkövető hangok alapból BE vannak kapcsolva.

HC94949,00003AE-35-23SEP13

Nyomvonal eltérés



PC16665—UN—18MAR13

A—Nyomvonal eltérés középre
B—Nyomvonal eltérés balra
C—Nyomvonal eltérés jobbra

A Nyomvonal eltéréssel a beállított nyomvonal baloldalán, közepén vagy jobboldalán lévő gép helyzete állítható be. Használja a Nyomvonal eltérést a globális helyzetmeghatározó rendszer (GPS) elsodródás kompenzálásához.

A Nyomvonal eltérés a kezdő nyomvonalat és a nyomvonalhoz rendelt összes irányító vonalat módosítja. Az irányító vonalak jobbra vagy balra vannak eltolva az előre megadott távolságra. A kezelő egy irányító vonalat is központosíthat a gépre.

A vonalnak a gép jelenlegi helyzetére történő központosításához válassza a Nyomvonal eltérés középpont (A) lehetőséget. A vonal balra mozgatásához válassza a Nyomvonal eltérés balra (B) lehetőséget. A vonal jobbra mozgatásához válassza a Nyomvonal eltérés jobbra (C) lehetőséget.

MEGJEGYZÉS: A Nyomvonal eltérés vezérlő alapból BE van kapcsolva.

A Nyomvonal eltérés ki van kapcsolva, ha az adaptív görbék rögzítése aktív.

Az aktív AutoTrac™ esetén megengedett maximális eltolási lépés 30 cm (12 in). Ha az AutoTrac™ nem aktív, a kezelő legfeljebb 914 cm (360 in) eltérést állíthat be.

MEGJEGYZÉS: Az ilyen eltérés eredendő velejárója bármelyik műhold alapú, differenciálisan helyesbített GPS rendszernek.

SF1, SF2 vagy SF3 differenciális korrekció használatánál (vagy RTK Gyorskeresés üzemmódnál) a nyomvonal idővel vagy tápfeszültség ki-/bekapcsolásra eltolódhat. A Nyomvonal eltérés használható a GPS elsodródás kompenzálásához.

A Nyomvonal eltérés használata nem javasolt az Adaptív görbék használatakor. Az eltérés a nyomvonal aktuális irányán alapul, nem a nyomvonal teljes geometriáján. A Nyomvonal eltérés a nyomvonal némi felosztását okozhatja a kívánt nyomvonalhoz közelebb vagy attól távolabb való eltolással. A Nyomvonal eltérés nem kompenzálja a GPS elsodródást az Adaptív görbék használatakor.

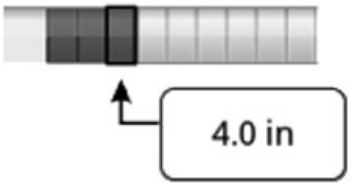
A Nyomvonal eltérés gomb az AB görbék használatakor le van tiltva. Az AB görbe nyomvonalak mozgatásához és regenerálásához használja a bal és jobb eltérés gombokat.

Teljes eltérések csak akkor láthatóak, mikor csak egyenes nyomvonalat vagy kör alakú irányítási nyomvonalat szerkeszt. A tiszta eltérések megfelelőek minden nyomvonalnak.

CZ76372,000077D-35-21NOV16

Fénysáv beállítások

MEGJEGYZÉS: A fénysáv úgy is beazonosítható, mint Útvonal pontosság jelző.



PC15309—UN—04APR13

Fénysáv lépésméret

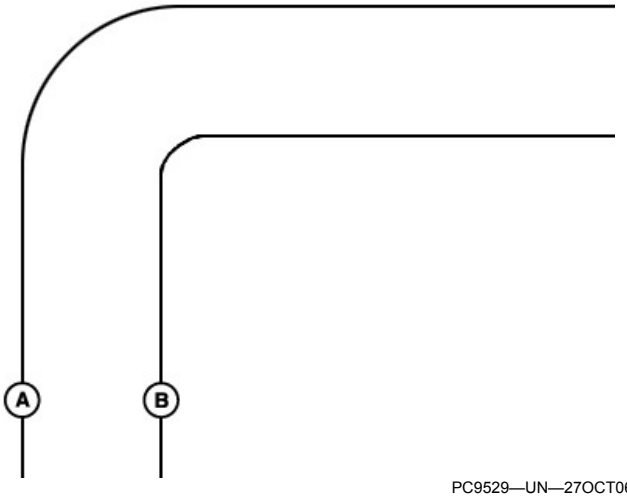
Lépés méret — A nyomvonal elhagyási távolság értékének beállítására szolgálnak az egyes dobozok a fénysávon.

Kormányzás irány felé — Amikor ez az opció van kiválasztva, balra a fénysávon fények jelennek meg, mely azt jelenti, hogy balra kell kormányozni az irányítási nyomvonallal való vonalba állításhoz.

Nyomvonal elhagyás irány — Mikor ez az opció van kiválasztva, balra a fénysávon fények jelennek meg, mely azt jelenti, hogy a gépet jobbra kell kormányozni az irányítási nyomvonallal való vonalba állításhoz.

HC94949,000038F-35-23SEP13

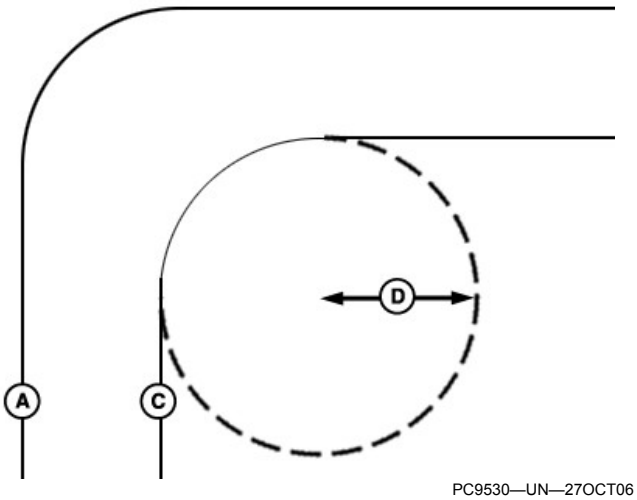
Görbe nyomvonal beállítások



PC9529—UN—27OCT06

Szűk kanyarok simítása KIKAPCSOLVA

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve



PC9530—UN—27OCT06

Szűk kanyarok simítása BEKAPCSOLVA

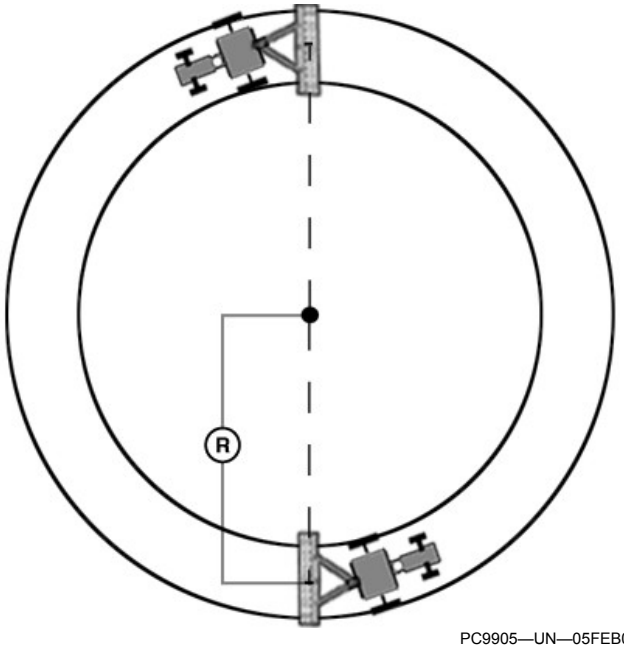
A—Előző munkamenet
B—Következő munkamenet – Szűk kanyarok simítása kikapcsolva
C—Következő munkamenet – Szűk kanyarok simítása bekapcsolva
D—Földben lévő munkagép fordulósugara

Sima szűk kanyarok – Ha engedélyezve van, a rendszer automatikusan kisimítja a túl szűkre sikerült átvitt útvonalat.

Görbe rögzítés indító – Adaptív görbe nyomvonal rögzítés indítása történhet kézileg vagy AutoTrac™-en alapulva. Kézi beállításnál csak akkor rögzít, mikor a rögzítés gomb le van nyomva. Az AutoTrac™ beállítás akkor rögzít, amikor az AutoTrac™ aktiválva van egy kivetített vonalon, és a rögzítés leáll az AutoTrac™ kikapcsolásakor. Az AutoTrac™ beállítás kiválasztása esetén a rögzítés gomb is használható.

AB görbe rögzített hosszabbítások – az AB görbe nyomvonalak kezdetéhez és végéhez egyenes vonal hosszabbítások adhatók hozzá. A létrehozott hosszabbítások 90 m (300 ft.) hosszúak. A beállítás bekapcsolásakor a korábban rögzített AB görbékhez nem lesz hosszabbítás hozzáadva.

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a hosszabbításokat ki kell kapcsolni, nehogy a vonalak keresztezzék egymást. Ha a vonalak keresztezik egymást, a többi görbe esetleg nem lesz létrehozva.



PC9905—UN—05FEB07

Sugár

R—Munkagép fordulósugár

Földben lévő munkagép fordulósugara – A legkisebb fordulási sugár, melyet a munkagép fordulni tud, amíg a talajban van.

HC94949,0000390-35-23NOV15

Kör alakú nyomvonal beállítások



PC20395—UN—08DEC14

Távolság a középponttól

Távolság a forduló középpontjától – A kör középpontja és a jelenlegi helyzet közötti távolság. A távolság csak 1609 m-ig (5280 ft.) látható. Kapcsolja be a gomb megjelenítéséhez az irányítási térképen.

CZ76372,0000739-35-08DEC14

Nyomtáv

A Nyomtáv a Nyomkövetés alkalmazásban szolgál annak meghatározására, hogy az egyes útvonalak milyen messze vannak a legutolsó útvonaltól. A Nyomtáv hasonló a Munkaszélességhez, de a Nyomtáv csak az irányításhoz használatos, és a két érték független egymástól.

Ha a munkamenetek között a sortávolságot szeretné fenntartani, állítsa a Nyomtávot a Munkaszélességgel azonos értékre. A talajművelés vagy permetezés közbeni átfedése biztosítására vagy kismértékű GPS

Az AutoTrac a Deere & Company védjegye

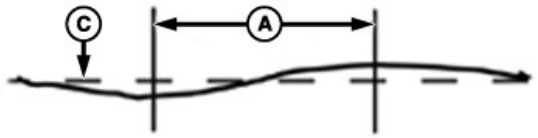
eltérés figyelembe vételéhez a Nyomtávot a Munkaszélességnél kisebbre kell állítani.

HC94949,0000265-35-23NOV15

Kormányzási érzékenység

A kormányzás érzékenység beállítja az AutoTrac kormányzás rendszer agresszivitását. Magas kormányzás érzékenységre állítva agresszívabb lesz. Ez a beállítás lehetővé teszi a rendszernek, hogy kezelje a nehéz kézi kormányzás körülményeket, úgymint az integrált munkagépek nagy vontatási ellenállását. Az alacsony kormányzási érzékenység beállítása kevésbe teszi agresszívvé, és lehetővé teszi a rendszernek, hogy kezelje a könnyebb vontatási terheléseket és nagyobb sebességeket.

Üssön be egy számot 50 és 200 között. Az alapérték 70. Az érték változhat a kormányzás vezérlő alapján



PC17128—UN—18JUN13



PC17129—UN—18JUN13

A—10 másodperces intervallum
B—1 másodperces intervallum
C—Nyomvonal hiba szórás

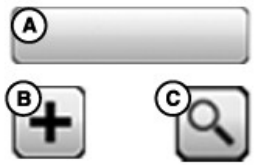
- Túl alacsony: Ha a kormányzás érzékenység túl alacsony, egy lassú vándorló nyomvonal hiba szórás figyelhető meg a kijelzőn. Ez a nyomvonal hiba szórás (C) körülbelül 10 másodpercig (A) tart oldaltól oldalig jutva. Ha túlzott nyomvonal hiba jelentkezik, kis lépésenként növelje a kormányérzékenységet, amíg a kívánt pontosságot el nem éri.
- Túl magas: A kormányzás érzékenységet a legmagasabb szintre állítva nem eredményez maximális nyomkövetés pontosságot. Ha a kormányérzékenység túl nagy, túlzott mellső kerék mozgás lesz megfigyelhető, ami csökkenti a pontosságot és a mellső tengely alkatrészeinek szükségtelen kopását okozza. Szélsőségesen magas szinteknél a gép mozgása kellően nagy lesz ahhoz, hogy a kormányérzékenység egy pillanat alatt átváltson az alapértelmezett szintre. Kerék mozgásra kell vigyázni, mikor meghatározódik, ha az agresszivitás túl magas történik egy körülbelül 1 másodperces intervallumban (B) oldaltól oldalig. Ha túlzott kerékmozgást figyel meg, kis lépésenként csökkentse a kormányérzékenységet, amíg a kívánt teljesítményt el nem éri.

MEGJEGYZÉS: Nagy keréknyom, barázda vagy munkagép terhelésváltozás esetén a pillanatnyi nyomvonal hiba megjelenése nem rendellenes. A megfelelő kormányérzékenység beállítás segít minimálisra csökkenteni a nyomvonal hibát.

Használja a Segítség központ képernyő segítségét a kormányzás érzékenység további információit illetően.

HC94949,0000377-35-26SEP13

Irányítási nyomvonal beállítás



PC17427—UN—17JUL13

A—NYOMVONAL BEÁLLÍTÁS gomb
B—Irányítási nyomvonal hozzáadás
C—Irányítási nyomvonalak szűrés/rendezés

1. Válassza a NYOMVONAL BEÁLLÍTÁS-t a fő nyomkövetés oldalon.
2. Az Irányítási nyomvonal listában válasszon meglévő irányítási vonalat, vagy hozzon létre egyet.

Használja a Segítség központ képernyő segítségét bővebb információkért különböző irányítási nyomvonalak létrehozásáról.

HC94949,00003B0-35-23SEP13

Egyenes nyomvonal



PC16661—UN—06MAR13

Egyenes nyomvonal

Az Egyenes nyomvonal üzemmód segít a kezelőnek a kijelzőt használva egyenes, párhuzamos útvonalakon haladni és hangjelzéssel figyelmeztet, amikor a gép letér a nyomvonalról.

Az Egyenes nyomvonal üzemmóddal a kezelő létrehozhat egy kezdeti egyenes nyomvonalat a táblához, számos különböző kezdeti nyomvonal beállítás használatával. Miután meghatározta a kezdő nyomvonalat (referencia útvonalat), a program előállítja a táblához az összes munkamenetet. Minden egyes

munkamenet az eredetileg vezetett munkamenettel azonos, hogy a kormányzási hibák ne terjedjenek ki a teljes táblára. A létrehozott munkamenetekek felhasználhatók a Párhuzamos nyomkövetés és az AutoTrack működésénél.

A Kezdő nyomvonal megadásának módjai:

- A + B – Határozza meg a kezdő nyomvonalat végigvezetve azon a járművel.
- A + Auto B – Határozza meg a kezdő nyomvonalat végigvezetve azon a járművel.
- A+ Útirány – Határozza meg a kezdő nyomvonalat az A pontba vezetve a járművet és beírva egy előre megadott Útirány értéket.
- Szél/Hossz – Határozza meg a kezdő nyomvonalat az A és B pontokhoz beírva az előre megadott Szélességi és Hosszúsági koordináta értékeket.
- Szél/Hossz + Útirány – Határozza meg a kezdő nyomvonalat az A pontokhoz beírva az előre megadott Szélességi és Hosszúsági koordináta értékeket, majd beírva az előre megadott Útirány értéket.
- Gép elérése A + B – Határozza meg a kezdő nyomvonalat végigvezetve azon a járművel.
- Gép elérése A + Útirány – Határozza meg a kezdő nyomvonalat az A pontba vezetve a járművet és beírva egy előre megadott Útirány értéket.
- Gép elérése Szél/Hossz + Útirány – Határozza meg a kezdő nyomvonalat az A pontokhoz beírva az előre megadott Szélességi és Hosszúsági koordináta értékeket, majd beírva az előre megadott Útirány értéket.

MEGJEGYZÉS: A kezdő nyomvonal megadható egy művelet alatt is (például vetés), de egyes gombok nem lesznek elérhetők a létrehozás alatt.

Használja a Súgóközpont képernyő segítségét további információkért egyenes nyomvonalak létrehozása tekintetében.

AL70325,000044F-35-27NOV17

Gyors vonal



PC17394—UN—16JUN14

Gyors vonal érintőgomb

A Gyors vonal érintőgomb az Elrendezéskezelő segítségével adható hozzá a gyorsbillentyű sávhoz.

Válassza ki a Gyors vonal érintőgombot egy irányító vonal létrehozásához az Auto B módszer segítségével, beállítási információk nélkül. A nyomvonalat a rendszer automatikusan elnevezi. Létező Gyors vonal felülírásához használja újra az érintőgombot. Gyors vonal mentéséhez nyissa meg az irányítórendszer nyomvonallistát, válassza ki a szerkesztés gombot, és nevezze át a nyomvonalat.

CZ76372,000071D-35-15JUL14

Vezető egy Egyenes nyomvonalon

Egyenes nyomvonalon végzett üzemeléskor nincs szükség a nyomvonalak speciális sorrendben történő követésére. A legközebbi nyomvonalat egy vastagabb fehér vonal emeli ki.

A nyomvonal száma az útvonal pontosság kijelző alatt jelenik meg, és automatikusan frissül, ha az új nyomvonal megközelítésre kerül. A nyomvonal száma a vonal távolságát és irányát mutatja a kezdő nyomvonaltól. A nyomvonal iránya kezdő nyomvonalhoz képest van megadva (észak, dél, kelet, nyugat). A nyomvonalszám változik, amint a gép a két nyomvonal között félúton van.

Az útvonal pontosságjelző mutatja a nyomvonal elhagyási hiba távolságát. A nyomvonal elhagyási hiba a géphez legközelebbi nyomvonaltól való távolságot mutatja. A hibaszám addig növekszik, amíg a gép el nem ér a két nyomvonal között félúton lévő pontra. A felezőpont elérése után a hibaszám csökken, ahogy a gép közelít a következő nyomvonalhoz.

A Forduló előrejelző a nyomvonal végéig fennmaradó távolságot mutatja az irányítási nézet oldal jobb felső részében. A távolságot a program visszaszámolja a forduló előrejelzéséhez, és jelzőhang jelzi, amikor a gép 10 másodpercre van a keresztező fordulóponttól, majd amikor elérte az előre jelzett fordulópontot.

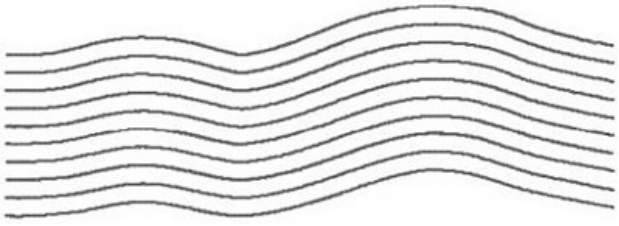
CZ76372,0000737-35-08DEC14

AB görbék



PC16662—UN—06MAR13

AB görbék



PC9028—UN—16APR06

Az AB görbék üzemmóddal a kezelő két (elején és a végén lévő) végpontú görbe vonalakat tud levezetni. A

nyomvonallal valamelyik irányban párhuzamos munkamenetek létrehozása az eredeti nyomvonal alapján történik. A rendszer mindegyik munkamenetet az eredeti munkamenetből hozza létre, hogy kiküszöbölje a kormányzási hibák egész táblára való kiterjedését.

MEGJEGYZÉS: Lásd a Görbe nyomvonal beállítások részt az Ön rendszerének az optimális teljesítményre való beállításához szükséges információkért.

A kiindulásként rögzített AB görbének legalább 3 m (10 ft) hosszúnak kell lennie, hogy érvényes AB görbeként nyomkövetésre használható legyen.

Az AB görbe (kezdő nyomvonal) rögzítése után a rendszer tíz további nyomvonalat hoz létre (öt munkamenetet a kezdő nyomvonal mindkét oldalán). Amikor a gép végighalad a kezdő nyomvonaltól számított ötödik nyomvonalon, a program további tíz nyomvonalat generál abban az irányban. A rendszer folytatja a további munkamenetek létrehozását, amikor a gép megtette a képernyőn kijelzett utolsó munkamenetet is. A gépnek az utolsó létrehozott nyomvonaltól 400 méteren (0.25 mi) belül kell lennie, hogy a rendszer továbbra is létrehozza a görbe útvonalakat. Ha a gép a külső határnál van, néhány percbe belekerülhet, hogy generáljon egy útvonalat, mely megjelenik a képernyőn a gép közelében. Ez idő alatt, "Görbe kalkulálása" jelenik meg a képernyőn.

MEGJEGYZÉS: AB görbék üzemmódban rendelkezésre áll a munkamenet kihagyás.

A munkamenetek nem azonos másolatai az eredeti munkamenetnek. A munkamenet görbülete a munkamenetek közötti hiba fenntartásához változik. Az egyes rákövetkező munkamenetekkel a munkaemenetek görbülete egyre domborúbb vagy homorúbb.

MEGJEGYZÉS: Éles görbe és Útvonal vége üzenetek jelenhetnek meg, mikor az AB görbe nyomvonal üzemmódban van.

AB Görbe útvonalak generálódnak 91 m-es (300 ft) egyenes vonal meghosszabbításával hozzácsatolva az aktuálisan rögzített útvonal végéhez. Továbbá a 91 m-es (300 ft) automatikusan hozzáadott vonal meghosszabbítások ki fognak nyúlni a rögzített vonal előtt és után sorba állítva a gépet vagy követve az útvonalat.

A Nyomvonal eltérés kiválasztásakor az aktuális nyomvonal módosítva van és a nyomvonal mindkét oldalán öt munkamenet van regenerálva. Az AB görbe a kezdeti nyomvonalak generálása után használható. Működés közben további nyomvonalak vannak létrehozva. A Nyomvonal eltérés középre gomb az AB görbék használatakor le van tiltva. Az AB görbe nyomvonalak mozgatásához és regenerálásához használja a bal és jobb eltérés gombokat.

Használja a képernyőn megjelenő Súgóközpontot további információkért AB görbe nyomvonalak létrehozása tekintetében.

CZ76372,000077E-35-21NOV16

Vezető egy AB görbén

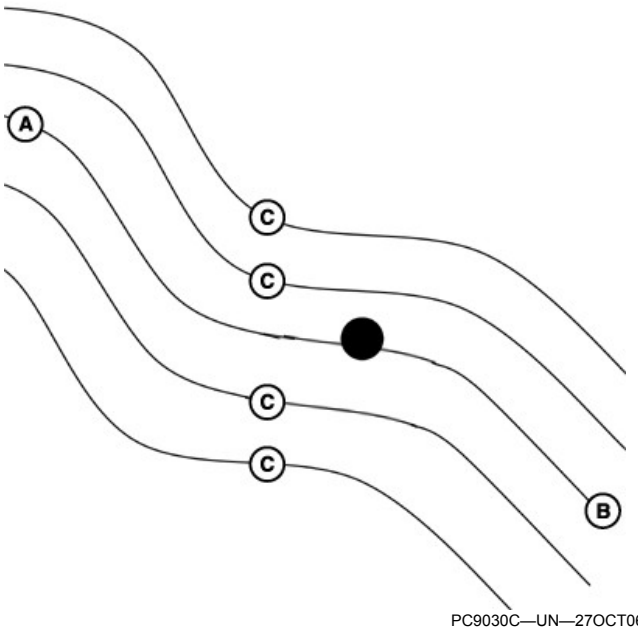
A legközebbi nyomvonalat egy vastagabb fehér vonal emeli ki.

A nyomvonal száma az útvonal pontosság kijelző alatt jelenik meg, és automatikusan frissül, ha az új nyomvonal megközelítésre kerül. A nyomvonal száma a vonal távolságát és irányát mutatja a kezdő nyomvonaltól. A nyomvonal iránya kezdő nyomvonalhoz képest van megadva (észak, dél, kelet, nyugat). A nyomvonalszám változik, amint a gép a két nyomvonal között félúton van.

Az útvonal pontosságjelző mutatja a nyomvonal elhagyási hiba távolságát. A nyomvonal elhagyási hiba a géphez legközelebbi nyomvonaltól való távolságot mutatja. A hibaszám addig növekszik, amíg a gép el nem ér a két nyomvonal között félúton lévő pontra. A felezőpont elérése után a hibaszám csökken, ahogy a gép közelít a következő nyomvonalhoz.

CZ76372,0000736-35-08DEC14

Rögzítsen egy Egyenes útvonalat vagy Navigáljon akadályok körül



PC9030C—UN—27OCT06

Navigálás az akadályok körül



PC15310—UN—09APR13

Görbe vonal és Egyenes vonal gombok

A—A pont
B—B pont
C—A kezdő nyomvonalból létrehozott útvonalak
D—Görbe ív
E—Egyenes rész

1. AB görbék rögzítésének indítása
2. Amikor egy egyenes útvonalat szeretne rögzíteni, válassza az Egyenes rész gombot.

MEGJEGYZÉS: Egy egyenes szakasz fog "bekattanni" mikor az Egyenes szakasz gombot lenyomják, amíg a Görbe ív gombot le nem nyomják vagy a Kész gombot le nem nyomják a nyomvonal befejezéséhez.

3. Válassza ki a Görbe vonal gombot az egyenes vonal rögzítésének befejezéséhez és folytassa a görbe útvonal rögzítését.

Ez az eljárás akkor lehet hasznos, amikor van egy hosszú egyenes útvonal szakasz vagy akadályok körül kell navigálni.

A görbe és egyenes szakasz gombok szükség szerint kapcsolhatóak rögzítés során.

HC94949,00003C3-35-13SEP13

Adaptív görbék



PC16660—UN—06MAR13

Adaptív görbék

Az Adaptív görbe nyomvonal lehetővé teszi a kezelőnek, hogy rögzítsen egy manuálisan leírt görbe útvonalat. Amint az első görbe munkamenet rögzítésre került és a gép megfordult, a kezelő alkalmazhatja a Párhuzamos nyomkövetést vagy aktiválhatja az AutoTrac-et amint a létrehozott útvonalak megjelennek.

MEGJEGYZÉS: Lásd a GÖRBE NYOMVONAL BEÁLLÍTÁSOK részt információkért az Ön rendszerének beállításához az optimális teljesítmény érdekében.

A gép végig lesz vezetve a rákövetkező munkamenetek mentén az előzőleg rögzített munkamenet alapján. Minden egyes munkamenet az előző munkamenethez lesz létrehozva, hogy a kormányzási hibák ne terjedjenek ki a teljes táblára.

MEGJEGYZÉS: Egy Munkamenet átugrás lehetővé teszi a kezelőnek hogy keresztül hajtson vayg átugorjon egy nyomvonalat az aktuális nyomvonal mellett. A munkamenet átugrás nem elérhető az Adaptív görbék rögzítésének idején.

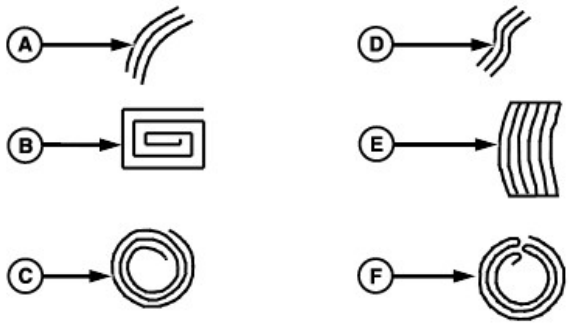
A munkamenetek az eredeti munkamenet nem azonos másolatai. A munkamenet görbülete a munkamenetek közötti pontosság fenntartásához változik. Az egyes rákövetkező munkamenetekkel a munkaemenetek görbülete egyre domborúbb vagy homorúbb. Amikor szükséges, a kezelő módosítani tudja a görbe útvonalat bárhol a táblán a gépet lekormányozva a létrehozott útvonalról.

MEGJEGYZÉS: Éles görbe és Útvonal vége üzenetek jelenhetnek meg, mikor az Adaptív görbe nyomvonal üzemmódban van.

Ha nincs egy görbe rögzítés idejében, a vonal nem fog kivetülni és csak az AutoTrac lehet az elérhető vonalakon. Amikor egy rögzítés idejében van, a vonalak az előző vonal kivetülései lesznek. Ez az időszak felhasználható egy másik vonal kézi rögzítésére, vagy a kezelő kiválaszthatja az AutoTrac-et a Görbe rögzítés indító-ban és az Automata nyomkövetés-ben a kivetült vonalon.

MEGJEGYZÉS: A nyomvonal eltolás nem javasolt, mikor az Adaptív Görbéket használja. Mikor Adaptív Görbe módban van, a nyomvonal eltolás nem kompenzálja a GPS elsodródást.

Használja a Segítség központ képernyő segítségét további információkért Adaptív Görbe nyomvonalak létrehozása tekintetében.



PC9032—UN—17APR06

A—Szimpla kanyar
B—Doboz alak
C—Spirál
D—S-kanyar
E—Elnyújtott nyomvonal
F—Kör

Az Adaptív görbe nyomvonal mód lehetővé teszi a kezelőnek hogy keresztülhajtson és végig legyen vezetve különféle szántóföldi mintákon.

- Szimpla kanyar
- S-kanyar
- Doboz alak
- Elnyújtott nyomvonal
- Spirál
- Kör

HC94949,0000394-35-08DEC14

Vezető egy Adaptív Görbén

FONTOS: Ha megismételhetőség szükséges az elmentett Adaptív nyomvonal görbe adattal, szükséges az, hogy a kiinduló nyomvonal adat és az egymást követő utak a szántóföldön keresztül StarFire RTK pontosság használatával készüljenek. Az RTK alapú állomásnak Abszolút alap üzemmódban kell működnie.

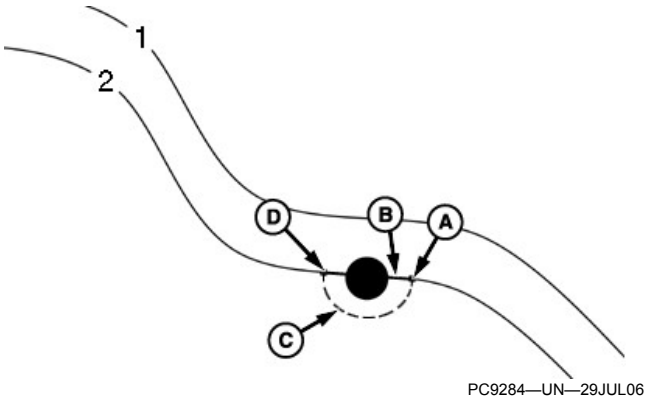
MEGJEGYZÉS: A nyomvonal térköz az Adaptív görbe nyomvonal adathoz állandó. Eltérő munkagép szélesség használatánál, a táblára visszatéréskor új adatokat kell rögzíteni.

A legközebbi nyomvonalat egy vastagabb fehér vonal emeli ki. Az útvonal pontosságjelző mutatja a nyomvonal elhagyási hiba távolságát. A nyomvonal elhagyási hiba a géphez legközelebbi nyomvonaltól való távolságot mutatja. A hibaszám addig növekszik, amíg a gép el nem ér a két nyomvonal között félúton lévő pontra. A felezőpont elérése után a hibaszám csökken, ahogy a gép közelít a következő nyomvonalhoz.

Ha nincs rögzítve görbe, a vonalak kivetítésére nem kerül sor, és a kezelő csak az elérhető vonalakon használhatja a AutoTrac™ funkciót. Amikor rögzít, a vonalak az előző vonal kivetülései lesznek. Ez az időszak felhasználható egy másik vonal kézi rögzítésére, vagy a kezelő kiválaszthatja az AutoTrac™-et a Görbe rögzítés kioldóban és az AutoTrac™-et a kivetült vonalon.

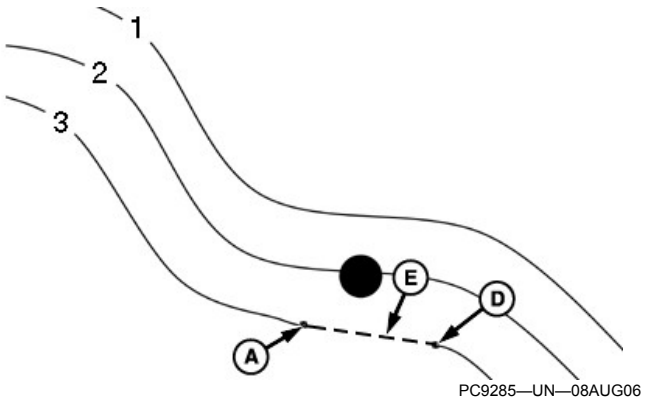
CZ76372,0000735-35-08DEC14

Egy Egyenes útvonal rögzítése egy Adaptív görbén belül



PC9284—UN—29JUL06

Akadály körül



PC9285—UN—08AUG06

Egyenes útvonal



PC15311—UN—09APR13

Görbe vonal és Egyenes vonal gombok

A—Egyenes vonal kiválasztva
B—Egyenes szakasz generálódott, hogy összekössön két pontot
C—Traktor útvonal nincs rögzítve
D—Görbe vonal kiválasztva
E—Egyenes vonalként rögzített útvonal az A és D pontok között
F—Görbe vonal gomb
G—Egyenes vonal gomb

1. Kezdjen rögzíteni egy Adaptív görbét.
2. Amikor egy egyenes útvonalat szeretne rögzíteni, válassza az Egyenes vonal gombot.

MEGJEGYZÉS: Egy egyenes szakasz fog “bekattanni” mikor az Egyenes szakasz gombot lenyomják, amíg a Görbe ív gombot le nem nyomják vagy a Kész gombot le nem nyomják a nyomvonal befejezéséhez.

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

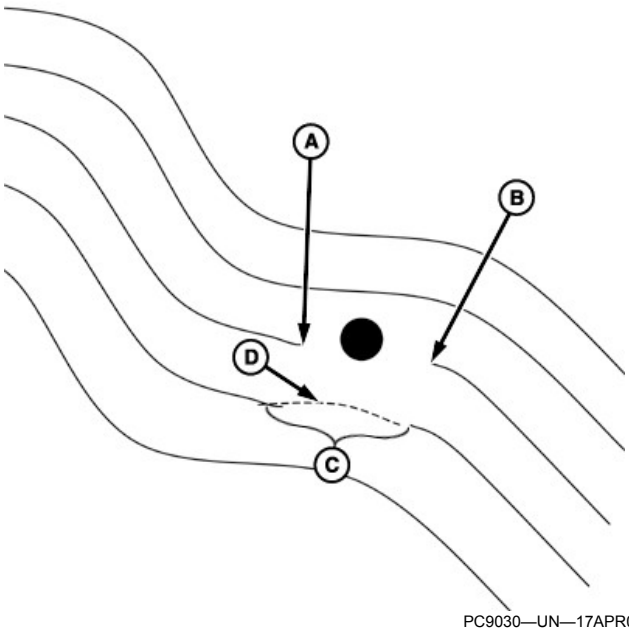
3. Válassza ki a Görbe vonal gombot az egyenes vonal rögzítésének befejezéséhez és folytassa a görbe útvonal rögzítését.

Ez az eljárás akkor lehet hasznos, amikor van egy hosszú egyenes útvonal szakasz vagy akadályok körül kell navigálni.

A görbe és egyenes szakasz gombok szükség szerint kapcsolhatóak rögzítés során.

MEGJEGYZÉS: A leghosszabb egyenes szakasz ami létrehozható, az egy 0,8 km-es (0.5 mi.) (2,640 ft.) távolság. Nagyobb távolsághoz, vonal szakasz nem fog összekapcsolódni, rést eredményezve ezzel az útvonalban.

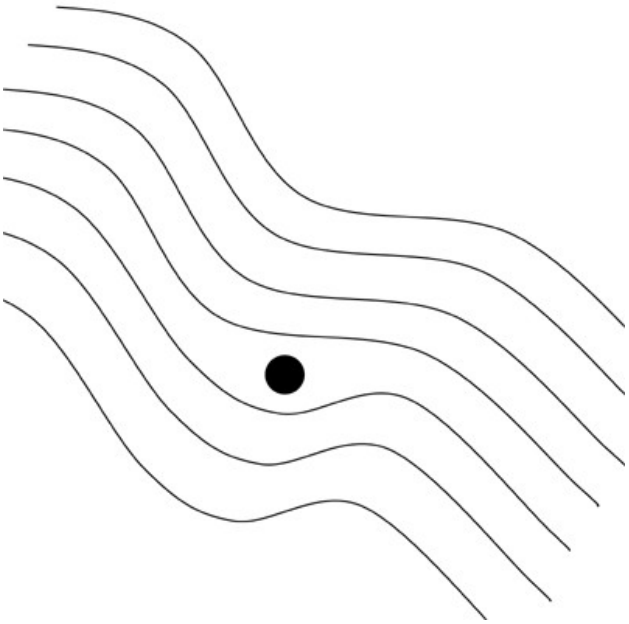
HC94949,0000395-35-13SEP13



PC9030—UN—17APR06

A—Kikapcsolt rögzítés
B—Bekapcsolt rögzítés
C—Üres szakasz a következő munkamenetnél
D—Kézzel vezetve az útvonal ismételt meghatározásához

Navigálás akadályok körül



PC9029—UN—17APR06

Amikor Adaptív görbéket működtet a szántóföldön és egy akadállyal találkozik, úgymint kút fej, telefon vagy villanyvezeték pózna, a kezelőnek meg kell kerülnie ezeket az akadályokat.

MEGJEGYZÉS: Használja az egyenes gombot egy egyenes vonal rögzítésére az akadály körül. Ez a gomb elkerüli a kihagyást az útvonalon.

Rögzítés bekapcsolva: Ha a rögzítést bekapcsolva hagyja egy akadály kikerülésekor, a kiterjesztett útvonal ezen eltérése rögzítésre kerül és az útvonal részét fogja képezni. A következő munkamenetben ami megközelíti a területet a szántóföldön, a létrehozott útvonal a gép munkamenetéhez tartalmazni fogja a kitérést. A gép végig lesz kormányozva a kitérés mentén. Ennek az eltérésnek a kiegyenesítéséhez a kezelőnek manuálisan át kell vennie a géptől a kormányzást, és ki kell egyenesítenie az útvonal eltérést. Amint a kezelő elhagyja a kitérőt a szántóföldön és újra belefog a kívánt útvonalba, a folytatás gomb aktiválható és az AutoTrac átveszi a gép kormányzását.

Rögzítés kikapcsolva: Ha a rögzítést kikapcsolja az akadály megközelítésekor és kikerülésekor, majd azután visszakapcsolja és a munkamenet befejezéséhez aktiválja az AutoTrac funkciót, a rögzített útvonalban egy üres szakasz lesz az akadály helyén. A következő útvonalon, mikor a gép közeledik a kihagyáshoz, a kezelőnek át kell vennie a gép kézi irányítását és át kell navigálnia a kihagyáson. Amint a kihagyás el lett hagyva és belefogott a létrehozott útvonalba, az AutoTrac aktiválható és a kihagyás nem fog megjelenni az ezt követő munkamenetekben amíg a

rögzítés be van kapcsolva a következő munkamenetben.

HC94949,0000396-35-13SEP13

Kör alakú nyomvonal



PC17400—UN—08DEC14

Kör alakú nyomvonal

A kör alakú nyomvonal funkcióval a kezelő koncentrikus kör alakú irányítási nyomvonalakat hozhat létre. Központi fordulási műveletekkel rendelkező tábláknál használható.

A kör alakú nyomvonalat a körforgó közepének szélességi és hosszúsági koordinátái határozzák meg. A koncentrikus irányítási vonalak létrehozása a nyomtáv alapján történik, akár 1,6 km (1 mi.) távolságra a körforgótól.

A kör alakú nyomvonalat központi fordulási műveletekhez tervezték, 2%-nál kisebb lejtésű talaj esetén. Mivel a kör alakú nyomvonal vízszintes talajon hoz létre egymáshoz képest eltolt kör alakú nyomvonalakat, az irányítási vonalak és a központi körforgó nyomvonalai nem fognak megegyezni, mivel a ferde talajon a nyomvonalak távolabb lesznek a központi körforgótól. A távolság a dombon vagy sík területen megtett távolságok közötti különbségnek köszönhető. Ez a távolságkülönbség növekedni fog a lejtő növekedésével.

Használja a nyomvonal eltérést a nyomvonalak sugárirányban történő közelítéséhez vagy távolításához a középponthoz képest. A nyomvonal eltéréssel nem mozdul el a középpont. A nyomvonal eltérés lehetővé teszi a kezelő számára, hogy különféle munkagép szélességeket használjon, különböző hosszúságú központi forduló tornyokat vagy a központi forduló öntözési szekciók nyújtását vagy csökkentését számításba vegye. Kör alakú nyomvonal szélének hozzáadásakor, módosításakor és törlésekor az adott nyomvonal meglevő eltérései törlődnek. Ha a nyomvonal eltérést széllel együtt használja, a munkagép nem fog a szélhez igazodni.



PC20395—UN—08DEC14

Távolság a középponttól

A távolság a forduló középpontjától a kör középpontja és a jelenlegi helyzet közötti távolságot mutatja. A távolság csak 1609 m-ig (5280 ft.) látható. A gomb irányítási térképen való megjelenítéséhez be kell kapcsolni a funkciót a kör alakú nyomvonal beállításainál. Amint a gomb megjelent az irányítási térképen, válassza ki a gombot a távolság megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez.

Kör alakú nyomvonal létrehozása kétféle módon történhet:

Szél./hossz. kör



PC20396—UN—08DEC14

Szél./hossz. kör

- Ha a körforgó közepének szélességi és hosszúsági koordinátái ismertek, adja meg azokat a kör alakú nyomvonal létrehozásához.

Kör megtétele



PC20397—UN—08DEC14

Kör megtétele

- A körforgó közepének szélességi és hosszúsági koordinátái a megtett útvonal alapján lesznek meghatározva. A koncentrikus kör alakú irányítási vonalak létrehozása a koordinátákból történik.
- A kör középpont optimális kiszámításához ajánlatos levezetni a teljes kört. Egy teljes körnél hosszabb távolság megtétele ugyanakkor nem javítja a számítás pontosságát.

Használja a Súgóközpont képernyőn megjelenő súgót további információkért a kör alakú nyomvonalak létrehozása tekintetében.

AL70325,000041F-35-05APR17

Kör alakú nyomvonal széle



PC17399—UN—08DEC14

MEGJEGYZÉS: A Kör alakú nyomvonal széle csak 4. generációs kijelzőkön használható. A szélre vonatkozó információk nem használhatók GreenStar™ 3 kijelzőkön.

A kör alakú nyomvonal széle a központi körforgó külső határát jelenti. Narancssárga vonalként jelenik meg az irányítási térképen.

Kör alakú nyomvonal szélének létrehozásakor az irányítási nyomvonalak létrehozása a széltől is kezdhető. Ellenkező esetben az irányítási nyomvonalak a körforgó közepétől kezdve lesznek létrehozva.

MEGJEGYZÉS: A nyomtávnak és a munkaszélességnek a munkagép végével kell egyenlőnek lenniük, hogy illeszkedjenek a szélhez.

Irányítási vonalak létrehozásakor a kör középpontja helyett a szél lesz a referenciapont. Ez hasznos lehet akkor, ha különböző nyomtávval rendelkező munkagépeket használnak ugyanazon a táblán. Csak meg kell adni egy új nyomtávot, és széltől kezdve megtörténik az irányítási vonalak módosítása. Az irányítási vonalak létrehozása a szél alapján, a nyomtáv és az eltérések használatával történik. A szél törlésekor az irányítási vonalak létrehozására a középponttól kifelé haladva kerül sor.

CZ76372,0000738-35-15DEC14

Irányítás kör alakú nyomvonalon

Kör alakú nyomvonalon végzett üzemeléskor nincs szükség a nyomvonalak speciális sorrendben történő követésére. A legközebbi nyomvonalat egy vastagabb fehér vonal emeli ki.

A nyomvonal száma az útvonal pontosság kijelző alatt jelenik meg, és automatikusan frissül, ha az új nyomvonal megközelítésre kerül. A nyomvonal száma a vonal távolságát és irányát mutatja a kezdő nyomvonaltól. A nyomvonal iránya kezdő nyomvonalhoz képest van megadva (észak, dél, kelet, nyugat). A nyomvonalszám változik, amint a gép a két nyomvonal között félúton van.

Az útvonal pontosságjelző mutatja a nyomvonal elhagyási hiba távolságát. A nyomvonal elhagyási hiba a géphez legközelebbi nyomvonaltól való távolságot mutatja. A hibaszám addig növekszik, amíg a gép el nem ér a két nyomvonal között félúton lévő pontra. A felezőpont elérése után a hibaszám csökken, ahogy a gép közelít a következő nyomvonalhoz.

CZ76372,0000734-35-08DEC14

Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal



PC23147—UN—05OCT16

Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal

A Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal irányítási vonalakat hoz létre a külső határ méreteiből és a gép nyomtávjából.

MEGJEGYZÉS: A Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal nem hasznosítja a lejtő kompenzációt. Lejtős táblán való használat esetén javasolt az Adaptív görbék használata.

A kijelző három irányítási vonalat hoz létre a határ alakja és a nyomtáv alapján, egy vonalat a határon kívül és kettőt a határon belül. További határ nyomvonalak kerülnek létrehozásra, ahogy a gép a táblára halad.

MEGJEGYZÉS: A nyomvonal eltérés kiválasztásakor az összes nyomvonal módosítva és regenerálva van.

Egyenes nyomvonal mentén végrehajtott művelés nyomvonal

Válassza ki a Kitöltés rögzítése gombot irányítási vonalak létrehozásához az Egyenes nyomvonal mentén végrehajtott művelés használatával a határon belül a teljes táblán. Az Egyenes nyomvonal mentén végrehajtott művelés nyomvonal az A + B módszert használja az irányítási vonalak létrehozásához. A Szakaszvezérlés használatakor a Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal menetek befejezése javasolt a Kitöltés rögzítése használatának megkezdése előtt.

A Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal nem exportálható másik kijelzőre. Ha a Határ kitöltés nyomvonal szükséges egy másik kijelzőn, ugyanaz a nyomvonal generálható ugyanazon külső határ segítségével.

AL70325,0000454-35-06NOV17

Irányítás határ kitöltés nyomvonalon

A legközebbi nyomvonalat egy vastagabb fehér vonal emeli ki.

A nyomvonal száma az útvonal pontosság kijelző alatt jelenik meg, és automatikusan frissül, ha az új nyomvonal megközelítésre kerül. A nyomvonal száma a vonal távolságát és irányát mutatja a kezdő nyomvonaltól. A nyomvonal iránya kezdő nyomvonalhoz képest van megadva (észak, dél, kelet, nyugat). A

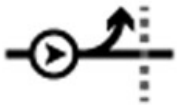
A GreenStar a Deere & Company márkaneve

nyomvonalszám változik, amint a gép a két nyomvonal között félúton van.

Az útvonal pontosságjelző mutatja a nyomvonal elhagyási hiba távolságát. A nyomvonal elhagyási hiba a géphez legközelebbi nyomvonaltól való távolságot mutatja. A hibaszám addig növekszik, amíg a gép el nem ér a két nyomvonal között félúton lévő pontra. A felezőpont elérése után a hibaszám csökken, ahogy a gép közelít a következő nyomvonalhoz.

AL70325,0000455-35-06NOV17

Nyomvonalváltás (Nyomvonal beállítás)



PC17412—UN—15JUL13

A Nyomvonalváltással a kezelő könnyen átkapcsolhat az irányító vonalak között. A Nyomvonalváltás használható egy nyomvonalkészlet létrehozásával (irányítási nyomvonalak csoportja) vagy a globális nyomvonal beállítás használatával (minden a kijelzőn elérhető irányítási nyomvonal). Amikor ki van választva, a Nyomvonalváltás lecseréli az irányítási nyomvonalat az irányítási vonalak sorrendje alapján a Nyomvonal beállításban.

MEGJEGYZÉS: A nyomvonalcsere meglévő irányítási vonalakkal működik. Vonalakat kell létrehozni és hozzáadni a Nyomvonal beállításhoz mielőtt a Nyomvonal cserét használja.

A Nyomvonal csere engedélyezve van, mikor egy Nyomvonal beállítás kiválasztásra kerül az Irányítási nyomvonal listában.

Csere a következő nyomvonalra

MEGJEGYZÉS: A Nyomvonalváltás gomb beszürkül, mikor a Nyomvonal beállítás nincs kiválasztva.

A következő irányítási nyomvonal kiválasztásához használja a következő módszerek egyikét:

- Válassza a Csere gombot a Következő nyomvonal modulban.
- Válassza ki a Nyomvonalváltást a gyorsmenüben.

Válasszon ki egy Nyomvonal beállítást

1. Válassza ki a Nyomvonal beállítás gombot, vagy válassza a Következő nyomvonal futásoldal modult.
2. Válasszon egy Nyomvonal beállítást az Irányítási nyomvonal lista oldaláról.

MEGJEGYZÉS: Egy vonal eltávolítása egy Nyomvonal beállításból nem fogja letörölni azt a képernyőről. Egy Nyomvonal beállítás törlése nem törli a vonalakat a Nyomvonal beállításban a képernyőről.

További információkat a képernyőn megjelenő súgó fájljaiban találhat.

AL70325,000041D-35-28APR17

AutoTrac™ állapot kördiagram

Az AutoTrac™ ikon négy stádiumát mutatja be az AutoTrac™ állapot kördiagram:

1. **Felszerelve**



PC16645—UN—26FEB13

Felszerelve

A kormányzás vezérlő és minden más a használathoz szükséges hardver fel van szerelve.

- A kormányzás vezérlőegység érzékelve van.
- AutoTrac™ aktiválás érzékelhető.

2. **Konfigurálva**



PC16646—UN—26FEB13

Konfigurálva

A Nyomkövető üzemmód lett megállapítva, valamint érvényes Kezdő nyomvonal lett létrehozva. Helyes StarFire™ jelszint van kiválasztva az AutoTrac™ aktiváláshoz. A következő feltételeknek szükséges a gépnek megfelelnie:

- Az irányító rendsze BE van kapcsolva.
- A kezdő irányító nyomvonal meg van határozva.
- Van StarFire™ jel.
- A kormányvezérlőnek nincsenek aktív hibái.
- A sebesség a tartományban van.
- A TCM üzenet rendelkezésre áll és érvényes.
- A gép megfelelő működési fokozatban van.

3. **Engedélyezve**

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve
A StarFire a Deere & Company védjegye



PC16647—UN—26FEB13

Engedélyezve

Megnyomták az AutoTrac™ be/ki gombot. Az AutoTrac™ működéséhez szükséges összes feltétel teljesült, és a rendszer készen áll a bekapcsolásra.

- Válassza ki a KORMÁNY BE/KI gombot a “Kormányzás Be” kapcsolásához.

4. **Aktiválva**



PC16648—UN—26FEB13

Aktiválva

A visszaállás kapcsoló le lett nyomva és az AutoTrac™ kormányozza a gépet.

- Az AutoTrac™ aktiválásához nyomja meg a visszaállás kapcsolót.

Utolsó kilépés kód: Jelzi, hogy miért kapcsolt ki vagy miért nem kapcsolt be az AutoTrac™. A kilépő kódok egy új ablakban tűnnek fel az oldal tetején.

AL70325,0000420-35-28APR17

Az AutoTrac™ engedélyezése



PC15304—UN—19MAR13

Kormány BE/KI kapcsoló

A—Kormány Be
B—Kormány Ki

Az AutoTrac™ engedélyezéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:

- A gépnek van egy AutoTrac™-kompatiblis kormány vezérlőegysége (SSU).
- Érvényes AutoTrac™ aktiválás.
- Egy irányítási nyomvonal jött létre. Lásd az Irányítási nyomvonal létrehozása részt később ebben a fejezetben.
- Az AutoTrac™ aktiváláshoz helyes StarFire™ jelszint lett kijelölve (SF1, SF2, SF3 vagy RTK), és rendelkezésre áll érvényes GPS jel.
- AutoTrac™ érvényes GPS jelekkel, köztük SF1, SF2, SF3 vagy RTK.
- A kormány vezérlőegységnek nincsenek aktív hibái.

MEGJEGYZÉS: A gép típusa és a kormány vezérlőegység szoftververziója meghatározza a minimálisan és maximálisan megengedett sebességet.

Az AutoTrac™ engedélyezéséhez válassza ki a Kormány BE/KI átkapcsoló gombot. Ez a gomb kikapcsolja az AutoTrac™-et, ha újra kiválasztja.

CZ76372,000076B-35-21NOV16

Kapcsolja ki az AutoTrac-et amikor nem használja



PC15305—UN—19MAR13

Beállítások ikon

VIGYÁZAT: Közútra lépés előtt mindig kapcsolja ki (hatástalanítsa vagy tiltsa le) az AutoTrac rendszert.

Az Irányítási főegység BE/KI vezérli a Nyomkövetés alkalmazást. A BE/KI gomb a Run képernyőkön az egyedüli, mely engedélyezi vagy kapcsolja ki az AutoTrac-et, és nem kapcsolja ki a Nyomkövetés alkalmazást.

MEGJEGYZÉS: A Nyomkövetés alkalmazás ki van kapcsolva, mikor az Irányítási főegység ki van kapcsolva. Ide tartozik a kijelző összes irányítórendszer funkciója.

Az Irányítórendszer főkapcsoló az irányítási beállításokban található meg. Válassza ki a BEÁLLÍTÁSOK ikont az irányítórendszer alkalmazás tetején.

HC94949,0000399-35-15JUL14

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

A StarFire a Deere & Company védjegye

AutoTrac aktiválás

VIGYÁZAT: Miközben az AutoTrac aktív, a kezelő felelős a kormányzásért az útvonal végén, valamint az összeütközés elkerüléséért.

Közúti szállítás során sohase kísérelje meg bekapcsolni (aktiválni) az AutoTrac rendszert.

1. Válassza ki a KORMÁNY BE/KI gombot a “Kormányzás Be” kapcsolásához.
2. Vezesse a járművet az irányítási nyomvonalon és egy felülvilágított navigációs vonal fog feltűnni a gép ikon előtt.
3. Amikor a kormányzásvezérlés szükséges, kézzel AKTIVÁLJA az AutoTrac funkciót a Folytatás kapcsoló megnyomásával. Ez elindítja az automata kormányzást.

HC94949,00003D6-35-13SEP13

Folytatás kapcsoló



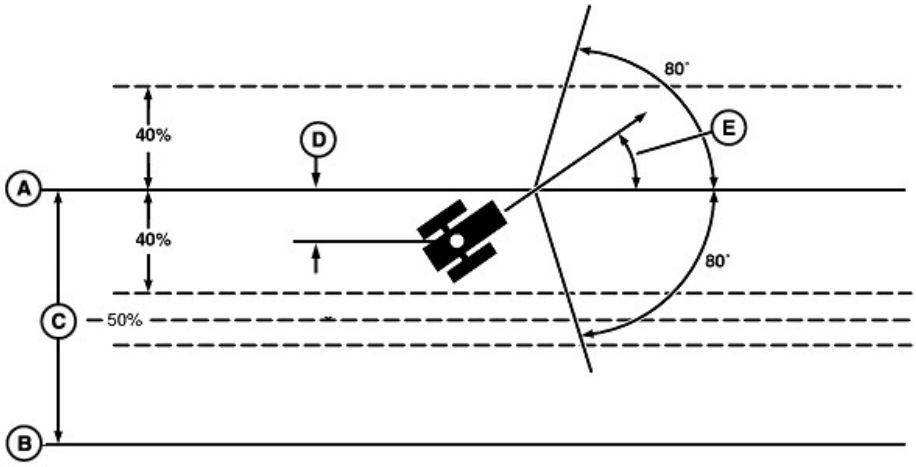
PC15303—UN—19MAR13

A—Folytatás kapcsoló

A Folytatás kapcsoló megnyomásával állítsa az AutoTrac funkciót ENGEDÉLYEZVE fokozatból BEKAPCSOLVA fokozatba.

CZ76372,0000551-35-10APR13

Aktiválja újra az AutoTrac-et a Következő munkameneten



PC8866—UN—02NOV05

Követés

A—Kezdő nyomvonal
B—1. nyomvonal, Dél
C—Nyomtáv
D—Nyomvonal elhagyási oldalhiba
E—Nyomvonal útirány hiba

Amikor a gép a sor végére ért, a kezelőnek kell a rendszert ráfordítania a következő munkamenetre. A kormánykerék elfordításával az AutoTrac lekapcsol.

Az AutoTrac csak a következő feltételek teljesítése esetén kapcsolható be újra a Folytatás kapcsoló megnyomásával:

- A Kormányzás vezérlő meghatározza a legmagasabb sebességet az automata nyomkövetés során.
- A gép előremeneti sebessége kevesebb, mint 30 km/ó (18.6 mph).
- A hátrameneti sebesség kevesebb mint 10 km/óra (6 mph).
- Hátramenetben az AutoTrac 45 másodpercig bekapcsolva marad. A gépet 45 másodperc elteltével egy előremeneti fokozatba kell kapcsolni az ismételt hátramenet előtt.
- A gép iránya a kívánt nyomvonal 80°-os tartományán belül van.
- A gép a nyomvonal térköz 40%-án belül van.
- A kezelő az ülésen van.
- A TCM bekapcsolt állapotú.

MEGJEGYZÉS: A nyomvonal szám, mely a térképen jelenik meg félúton két irányítási nyomvonal között.

HC94949,000039A-35-02OCT13

Az AutoTrac™ kikapcsolása



PC15304—UN—19MAR13

KORMÁNY BE/KI kapcsoló

A—Kormány Be
B—Kormány Ki

VIGYÁZAT: Közútra lépés előtt mindig kapcsolja ki (hatástalanítsa vagy tiltsa le) az AutoTrac™ rendszert.

Az AutoTrac™ rendszer a következő módokon kapcsolható ki:

- A kormánykerék elfordítása.
- A sebesség 30 km/h (18.6 mph) érték fölé növelése. Ez a szám a kormány vezérlőegységen alapszik. Néhány gép gyorsabban mehet, mint ez a sebesség.
- A differenciál korrekciós jel gyengülése SF2-ről, SF3-ról vagy RTK-ról WAAS/EGNOS-ra 3 percnél hosszabb ideig.
- KORMÁNY BE/KI kapcsoló kiválasztása.
- A kezelőülés 7 másodpercen túli elhagyásával.
- A fokozat 30 másodpercet meghaladó üres állásával.
- 45 másodpercet meghaladó tolatással.
- 9,6 km/h (6 mph) hátrameneti sebesség túllépésével.

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

Az AutoTrac™ kikapcsolásához kapcsolja a KORMÁNY BE/KI gombot.

CZ76372,000076C-35-21NOV16

Minimum és maximum sebességek

A Kormányzás vezérlő gép és szoftver verziója meghatározza a minimum és maximum sebességeket.

Funkció	Kapás növény (Kerekek)	Csuklós	Hevederes
Előremeneti gyors sebességhatár	30 km/ó (18.6 mph) – 6R, 7R, 8R, 9R	30 km/h (18.6 mérf./ó)	30 km/h (18.6 mérf./ó)
Hátrameneti gyors sebességhatár	10 km/óra (6 mph)	10 km/óra (6 mph)	10 km/óra (6 mph)
Alacsony sebesség korlát (Aktiválás)	0,5 km/ó (0.3 mph) – 7R, 8R, 9R 0,1 km/ó (0.06 mph) - 6R	0,5 km/óra (0,3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) – MST	0,5 km/óra (0,3 mph)
Alacsony sebesség korlát (Deaktiválás)	0,5 km/óra (0,3 mph)	0,5 km/óra (0,3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) – MST	0,5 km/óra (0,3 mph)
Semleges megengedett idő	Igen, < 30 mp.	Igen, < 30 mp – Csak PST	Igen, < 30 mp.
Tolatási és Megengedett idő	Igen, 45 mp.	Nem	Igen, 45 mp.

HC94949,00003A5-35-02OCT13

AutoTrac kikapcsolási üzenet

AutoTrac deaktiválási üzenet – Minden alkalommal, mikor az AutoTrac deaktiválva volt, két sípolást egy riasztás követ, megmagyarázva miért volt ez deaktiválva. Az üzenetek azt is jelzik, hogy miért nem kapcsol be az AutoTrac funkció. A deaktiválási üzenetek 7 másodpercre jelennek meg, majd eltűnnek.

AutoTrac kikapcsolási üzenet	
Kikapcsolási üzenet	**Leírás**
A kormánykerék mozgott.	A kezelő elfordította a kormánykereket.
A jármű sebesség túl lassú.	A jármű sebessége a szükséges minimális sebesség alatt van.
A jármű sebesség túl gyors.	A jármű sebessége a megengedett maximális sebesség felett van.
Az aktuális fokozat érvénytelen.	A jármű érvénytelen fokozatban üzemel.
Az AutoTrack nem tudta fenntartani az előző nyomvonalat.	Nyomvonal szám változott.
GPS jel nem megfelelő.	Elveszett az SF1, az SF2 vagy az RTK jel.
Kormányzás vezérlő hiba. Ellenőrizze a kormányzás vezérlő diagnosztikai hiba kódokat.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
GreenStar kijelző üzenet rossz.	Indítsa újra a kijelzőt. Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja a John Deere szervizt.
Válasszon egy Irányítási nyomvonalat.	Irányítási nyomvonal szükséges az AutoTrack-hez.
AutoTrac aktiválás szükséges.	AutoTrac aktiválás szükséges.
A megközelítés szöge túl nagy.	A jármű 45 foknál jobban eltér a nyomvonaltól.
Túl messzi nyomvonal elhagyás.	A jármű nincs a nyomvonal térköz 40%-án belül.
A kezelő nem ül az ülésben.	7 másodpercnél hosszabb ideig tartózkodott az ülésen kívül.
Terep kompenzáció (TCM) ki van kapcsolva vagy nem kommunikál.	Ellenőrizze a TCM bekapcsolt állapotát.
Kormányzás vezérlő aktiválás érvénytelen.	SSU aktiválási kód szükséges. Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
A kormányzás vezérlő diagnosztikai módban van.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
A kormányzás vezérlő feszültség nem stabil.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
Hátramenetnél túl sokáig aktív az AutoTrac	Tolatásban volt 45 másodpercet meghaladóan.
Az irányítási nyomvonal görbe túl éles.	Túllépte a maximális kanyar élességet.
A jármű nem megy előrefelé.	A járműnek előremeneti sebesség fokozatban kell lennie.
A kapcsolt feszültség vezeték alacsony. A kijelző kikapcsolhat.	A Kormányzás vezérlő kikapcsolhat. Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja a John Deere szervizt.
Rossz fokozat adat a járműtől.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
Rossz adat az AutoTrac folytatás kapcsolótól.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
Indító kapcsoló üzenet nem küld valós adatot.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
A GPS jármű sebesség nem egyezik a kerék alapú jármű sebességgel.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
A jármű parkban van.	A járműnek megfelelő fokozatban kell lennie az AutoTrac-hez.

AutoTrac kikapcsolási üzenet	
Rossz adat az ülés kapcsolótól.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.
Az engedélyezés nincs jóváhagyva.	Keressen fel egy John Deere márkakereskedőt.

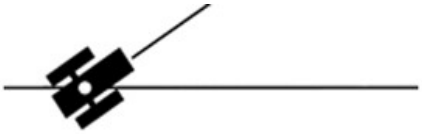
HC94949,000039C-35-26AUG13

Kormányzás optimalizálása

Teljesítmény monitor

A teljesítmény monitor megmutatja a haladási irány hibát és a nyomvonal hibát. A Fejlesztett AutoTrac™ beállítások behangolásának segítségére lett megtervezve. A haladási irány hiba jelzi a gép irányának az aktuális nyomvonalhoz viszonyított kapcsolatát. A nyomvonal hiba mutatja a gép oldalirányú hibáját vagy eltolás viszonyát az aktuális nyomvonalhoz.

Útirány hiba mérő



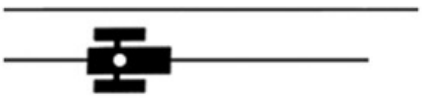
PC16972—UN—22MAY13

Haladási irány hiba mérő

Az Útirány hiba jelzi a gép irányának az aktuális nyomvonalhoz viszonyított kapcsolatát. Az Útirány hibának +/- 1 fok között kellene lennie.

Beállítások lehetnek szükségesek, ha azok kívül esnek ezen tartományon.

Nyomvonal hiba mérő



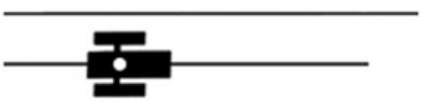
PC16969—UN—22MAY13

Nyomvonal hiba mérő

A Nyomvonal hiba mutatja a gép oldalirányú hibáját vagy eltolás viszonyát az aktuális nyomvonalhoz. Ívelt oszlop grafikon értéke folyamatosan frissül az utolsó 10 másodperc minimum és maximum útirány hiba változásaival.

MEGJEGYZÉS: A Kormányzás vezérlő értékek a gép kormányzás vezérlőin alapulnak.

Előremeneti kormányzási beállítások



PC16969—UN—22MAY13

Nyomkövetési hiba

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve



PC16971—UN—22MAY13

Előremeneti magas beállítás ikon



PC16970—UN—22MAY13

Előremeneti alacsony beállítás ikon

Vonal érzékenység, követés

Meghatározza, hogy mennyire agresszíven reagáljon az AutoTrac™ a nyomvonal-elhagyási (oldalirányú) hibára.

- Nagyobb beállítás: Eredménye az agresszívabb válasz a gép nyomvonal elhagyási hibára.
- Kisebb beállítás: Eredménye a kevésbé agresszív válasz a gép nyomvonal elhagyási hibára.
- Tartomány: 50–200

Útirány előretartás



PC16976—UN—22MAY13

Magas útirány előretartás



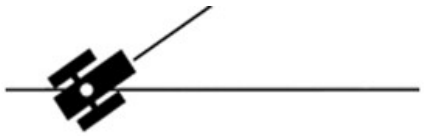
PC16977—UN—22MAY13

Alacsony útirány előretartás

Meghatározza a legyezési mérték (a gép fordulási aránya) hatását a követési teljesítményre. Az útirány előretartás egy előbecslésre használt paraméter, amely a túlkormányzás minimálisra csökkentésére használható. A nagy módosítások rossz teljesítményt eredményezhetnek.

- Nagyobb beállítás: A legyezésre hevesebb reagálást eredményez.
- Kisebb beállítás: A legyezési mértékre kevésbé heves reagálást eredményez.

- Tartomány: 50–130



PC16972—UN—22MAY13

Haladási irány hiba

Vonal érzékenység, útirány



PC16974—UN—22MAY13

Magas vonal érzékenység, útirány



PC16973—UN—22MAY13

Alacsony vonal érzékenység, útirány

Meghatározza, hogy mennyire agresszíven reagáljon az AutoTrac™ a haladási irány hibákra.

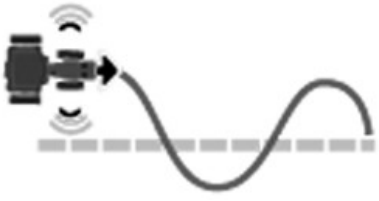
- Nagyobb beállítás: Eredménye az agresszívabb válasz a gép útirány hibára.
- Kisebb beállítás: Eredménye a kevésbé agresszív válasz a gép haladási irány hiba.
- Tartomány: 50–200

Kormányreakció mértéke



PC16980—UN—22MAY13

Magas kormányreakció mérték



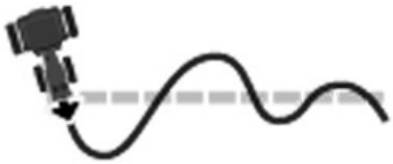
PC16979—UN—22MAY13

Alacsony kormányreakció mérték

A gép kormányzási mértékét állítja be a nyomkövetési teljesítmény tartása érdekében. A kormány érzékenység növelése általában jobb nyomkövetési teljesítményt eredményez.

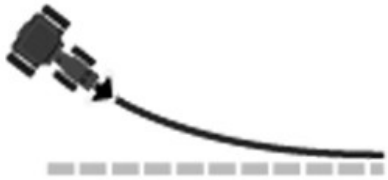
- Nagyobb beállítás: Eredménye a jobb nyomkövető teljesítmény, de úgyszintén okozhat megnövekedett kerék mozgást vagy remegő viselkedést.
- Kisebb beállítás: Csökkentett kerékmozgást eredményez, de úgyszintén eredményezhet rosszabb követési teljesítményt.
- Tartomány: 50–200

Befogási érzékenység



PC16983—UN—22MAY13

Magas befogási érzékenység



PC16982—UN—22MAY13

Alacsony befogási érzékenység

Meghatározza, hogy milyen agresszíven éri el a gép a nyomvonalat. Ez a beállítás csak a nyomvonal befogása során befolyásolja a teljesítményt.

- Nagyobb beállítás: Agresszív vonal befogásokat eredményez.
- Kisebb beállítás: Simább vonalbefogást eredményez.
- Tartomány: 50–200

Görbe nyomvonal érzékenység



PC16986—UN—22MAY13

Magas görbe nyomvonal érzékenység



PC16985—UN—22MAY13

Alacsony görbe érzékenység

Meghatározza, hogy milyen agresszíven reagáljon az

AutoTrac™ a nyomvonalon lévő kanyarra. Ez a beállítás csak a görbe nyomvonal irányításánál befolyásolja a teljesítményt.

- Nagyobb beállítás: A gépet kisebb fordulási sugárral (szűkebben) fordítja egy görbe vonalán.
- Kisebb beállítás: A gépet nagyobb fordulási sugárral fordítja egy görbe vonalán.
- Tartomány: 50–200

Munkaeszköz kormányzás

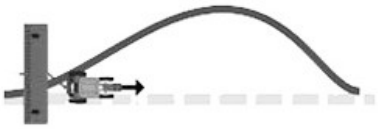
FONTOS: A munkaeszköz irányítórendszer megfelelő működéséhez meg kell mérni a munkaeszköz forgásközéppontját. A forgásközéppont pontos méréséhez lásd a forgásközéppont pontos mérésére vonatkozó képernyőn megjelenő súgót. A forgásközéppont pontatlan mérése rossz teljesítményt vagy a munkaeszköz károsodását eredményezheti.

Vonal érzékenység, követés



PC25026—UN—21NOV17

Magas vonal érzékenység, követés



PC25027—UN—21NOV17

Alacsony vonal érzékenység, követés

Meghatározza, hogy mennyire agresszíven reagáljon az AutoTrac™ a nyomvonal-elhagyási (oldalirányú) hibára.

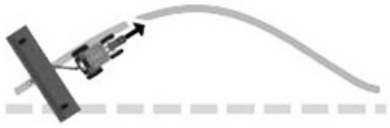
- Nagyobb beállítás: Eredménye az agresszívabb válasz a munkaeszköz nyomvonal elhagyási hibára.
- Kisebb beállítás: Eredménye a kevésbé agresszív válasz a munkaeszköz nyomvonal elhagyási hibára.

Vonal érzékenység, útirány



PC25024—UN—21NOV17

Magas vonal érzékenység, útirány



PC25025—UN—21NOV17

Alacsony vonal érzékenység, útirány

Meghatározza, hogy mennyire agresszíven reagáljon az AutoTrac™ a munkaeszköz haladási irány hibákra.

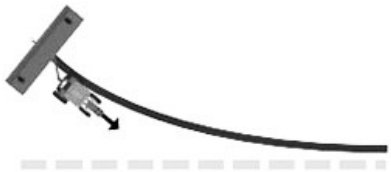
- Nagyobb beállítás: Eredménye az agresszívabb válasz a munkaeszköz haladási irány hibára.
- Kisebb beállítás: Eredménye a kevésbé agresszív válasz a munkaeszköz haladási irány hibára.

Befogási érzékenység



PC25028—UN—21NOV17

Magas befogási érzékenység



PC25029—UN—21NOV17

Alacsony befogási érzékenység

Meghatározza, hogy milyen agresszíven fogja be a gép a nyomvonalat. Ez a beállítás csak a nyomvonal befogása során befolyásolja a teljesítményt.

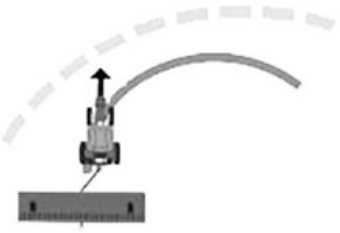
- Nagyobb beállítás: Agresszív vonal befogásokat eredményez.
- Kisebb beállítás: Simább vonalbefogást eredményez.

Görbe nyomvonal érzékenység



PC25035—UN—22NOV17

Magas görbe nyomvonal érzékenység



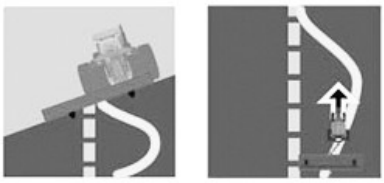
PC25036—UN—22NOV17

Alacsony görbe érzékenység

Meghatározza, hogy milyen agresszíven reagáljon az AutoTrac™ a nyomvonalon lévő kanyarra. Ez a beállítás csak a görbe nyomvonal irányításánál befolyásolja a teljesítményt.

- Nagyobb beállítás: A gépet kisebb fordulási sugárral (szűkebben) fordítja egy görbe vonalán.
- Kisebb beállítás: A gépet nagyobb fordulási sugárral fordítja egy görbe vonalán.

Lejtő érzékenység



PC25037—UN—22NOV17

Magas lejtő érzékenység



PC25038—UN—22NOV17

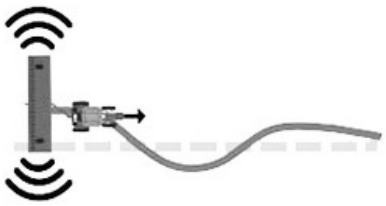
Alacsony lejtő érzékenység

MEGJEGYZÉS: Ezt a beállítást a talajfeltételek függvényében esetleg módosítani kell.

Meghatározza, hogy milyen agresszíven reagáljon az AutoTrac™ a lejtő változására. Túl nagy érték esetén a traktor felfelé kormányozza a munkaeszközt. Túl kis érték esetén a traktor lefelé kormányozza a munkaeszközt.

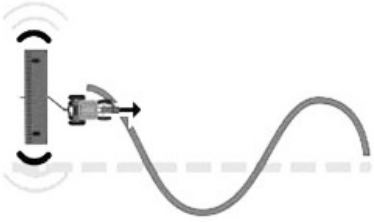
- Nagyobb beállítás: A gép magasabban halad a lejtőn, hogy kompenzálja a lecsúszás ellen kevésbé ellenálló munkaeszközt.
- Kisebb beállítás: A gép alacsonyabban halad a lejtőn, hogy kompenzálja a lecsúszás ellen ellenállóbb munkaeszközt.

Lejtő válaszarány



PC25039—UN—22NOV17

Magas lejtő válaszarány



PC25040—UN—22NOV17

Alacsony lejtő válaszarány

Meghatározza, hogy milyen gyorsan reagáljon az AutoTrac™ a lejtő változására.

- Nagyobb beállítás: Gyorsabb reagálást eredményez a lejtő változására.
- Kisebb beállítás: Lassúbb reagálást eredményez a lejtő változására.

AL70325,0000458-35-07DEC17

AutoTrac™ RowSense™

Az AutoTrac™ RowSense™ egy az AutoTrac™-ba beépített fejlesztés, ami kukorica betakarításakor vagy termékkijutatáskor használatos. Az erőgép sortartása érdekében a sorérzékelők által adott jeleket a rendszer beilleszti a meglévő AutoTrac™ jelekbe. Amikor a sorérzékelőktől nem jön jel (vízfolyás keresztezésekor), a rendes globális helymeghatározó rendszer (GPS) irányítórendszere kerül használatba.

Az AutoTrac™ RowSense™ minden nyomkövetési módszerrel, és a legtöbb szabvány betakarítási és kijuttatási alakzattal működik. Valamennyi nyomkövetési mód ugyanolyan beállítású, mint a GPS alapú AutoTrac™ esetén.

Az AutoTrac™ RowSense™ vásárlásért lépjen kapcsolatba a John Deere kereskedővel.

AutoTrac™ RowSense™ állapot ikonok



PC24011—UN—31MAR17

Készenlét (fehér ikon)

A rendszer inaktív.

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve
A RowSense a Deere & Company márkaneve



PC24008—UN—31MAR17

Rendszer aktív (zöld ikon)

Rendszer aktív, és sorérzékelővel és GPS-szel egyaránt működik.



PC24010—UN—31MAR17

Nincs GPS jel (sárga ikon)

Rendszer aktív, és csak sorérzékelő adatokkal működik.



PC24009—UN—31MAR17

Nincs sorérzékelő jel (narancssárga ikon)

Rendszer aktív, és csak GPS-szel működik.

Sorérzékelők bekapcsolása

A kezdeti nyomvonal beállítása után a folytatás gomb megnyomható, ha a kombájn elfogadható szög alatt fél nyomtávon belülre kerül. A RowSense™ irányítja a kombájnt, amint a sorérzékelők meg tudják határozni a sor helyzetét.

A táblavégi fordulások végrehajtása ugyanúgy történik, mint a GPS alapú AutoTrac™ esetén.

1. A kezelő rááll az útvonalra.
2. Nyomja meg a folytatás gombot az AutoTrac™ bekapcsolásához.
3. A sorérzékelők érzékelik a sor helyzetét, és követik azt.

Az adatív görbék, kör alakú nyomvonalak és AB görbék vonal-meghosszabbítási jellemzője felhasználható a szomszédos útvonal meghosszabbításához a táblavégekig.

Sor kimaradás

Sor kimaradás a sorérzékelő adatok elvesztése esetén történik. Az AutoTrac™ GPS segítségével működik a soradatok újbóli befogásáig. Ez a kimaradás a vízelvezető csatornába való behajtáskor léphet fel.

Ha egyenes nyomvonal vagy AB görbe nyomvonal használatakor sorkimaradás történik, az irányítási nyomvonal központosításra kerül. Ez a módszer nagyobb esély biztosít, hogy az AutoTrac™ RowSense™ befogja a helyes nyomvonalat a vízlevezető csatorna túloldalán.

AL70325,000041E-35-28APR17

Hibakeresés

MEGJEGYZÉS: Az AutoTrac™ úgy van beállítva, hogy a legtöbb táblaviszony mellett és számos munkaeszköz használatával is kiváló teljesítményt biztosítson. Normálistól eltérő feltételeknél a Továbbfejlesztett beállítások lehetővé teszik a kezelő részére a rendszerek finomhangolását az egyedi szántóföldi feltételekhez és munkagépekhez. Állítsa be a kormányzási érzékenységet, mielőtt használná a lépéseket a következő forgatókönyvből.

Ellenőrizze és javítsa ki a többi hibát a hangolás előtt. Végezze el a szükséges mechanikus ellenőrzéseket és kalibrálásokat a csatolt gépen keresztül. Ha ez a lépés nincs elvégezve, gép hibák léphetnek fel vagy a kezelő pazarolja az idejét a rendszer hangolásával, amit nem lehet hangolni.

Túlzott kerék mozgás: A teljes AutoTrac™ teljesítmény elfogadható, de a kerekek gyorsan rángatóznak oda-vissza.

Agresszív kígyózás: Folyamatos oda-vissza mozgás figyelhető meg a gép orrát nézve. Bár mozgás figyelhető meg, a kijelzőn látható nyomvonal-elhagyási hiba (az A-B vonaltól mért távolság) sokszor viszonylag kicsi.

Laza kígyózás: Az AutoTrac™ teljesítmény lomhának tűnik a vonalon tartás során, és a gép lassan vándorol az egyik oldalról a másikra.

Lassú vonal befogás: Az AutoTrac™ lomhának tűnik vonalbefogáskor. A traktor hosszú ideig a nyom mellett megy mire eléri azt.

Agresszív vonal befogás: Az AutoTrac™ túllő a nyomvonalon, és folyamatosan túlkompenzál a befogás során, ami nagy gyakoriságú, szoros kígyózó mintázatot eredményez a befogás során.

Nyomvonal a görbén kívül: Az AutoTrac™ lassú a görbe nyomvonal módban, ami lassú, vándorló kígyózást eredményez a kívánt nyomvonal körül. Ez a vonal gyakran a kívánt útvonalon van.

Nyomvonal egy görbén belül: Az AutoTrac™ gyors és gyakori korrigálást végez Görbe nyomvonal módban, ami szűk kígyózást vagy a kívánt nyomvonalon belül haladást eredményez.

MEGJEGYZÉS: Hibakeresési technikákhoz forduljon a képernyőn megjelenő súgó fájljaihoz.

Általános hangolás

Beállítási javaslatok:

- Kormányzási érzékenység: Állítsa 100-ra mielőtt bármilyen más beállítást végezne. Állítsa 10-es lépésenként.

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve

- Vonalérzékenység Nyomkövetés: Állítsa 20-as lépésenként.
- Vonalérzékenység útirány: Állítsa 10-es lépésenként.
- Útirány előretartás: Állítsa 10-es lépésenként.
- Kormányreakció mértéke: Állítsa 10-es lépésenként.
- Befogás érzékenység: Állítsa 20-as lépésenként.
- Kanyar érzékenység: Állítsa 20-as lépésenként.

Egyszerre csak egy értéket: Kíséreljen meg beállításokat eszközölni a problémás szántóföldi körülmények között, míg az AutoTrac™ aktív az alábbi lépések végrehajtásával:

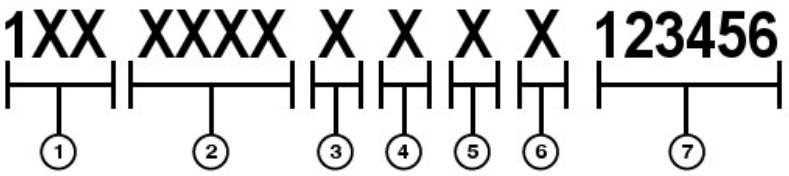
1. Kezdje a gyári alapbeállításokkal. A kormányzási érzékenység értéke összefüggésben van az Irányítási nézet lapon lévő értékkel. Kíséreljen meg olyan értéket használni ehhez a beállításhoz, ami hasonló a munka körülményekhez (70 betonon, 100 legtöbb esetben, és 120 laza talajhoz). Ez a szám a javasolt értékeken túlmenően további módosításra szorulhat.
2. Problémás viszonyok esetén (például, sebesség, talaj, és abroncsbeállítás) aktív AutoTrac™ mellett 10-es lépésenként növelje vagy csökkentse a Vonal érzékenység, útirány értékét.
3. Ha a Vonal érzékenység útiránybeli változtatás hatástalan az adott problémára, állítsa vissza a vonal érzékenység útirány paramétert. Növelje vagy csökkentse az Irány vezetést hasonló módon, mint az előző lépésben.
4. Ha az előző lépések egyike sem hatásos, állítsa vissza az Irány vezetést és növelje vagy csökkentse a Kormány reakció mértékét az előző lépésekhez hasonlóan.

Kombinált beállítások: Ha a fenti módszer nem ad kielégítő teljesítményt, és amint a kezelő jobban megismerte a paraméterek hatását az AutoTrac™ teljesítményére, próbáljon meg különböző paraméterek kombinációit, amíg az AutoTrac™ aktív.

AL70325,000043E-35-28APR17

Gépazonosító számok

A gép sorozatszámának értelmezése



H105725—UN—22AUG12

1	Gyártó kód	Betakarítógép gyártó üzemek	
		CQ - John Deere Horizontina H0 - John Deere Harvester Works JZ - John Deere Domodedovo KM - Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY - John Deere India Pvt. Ltd	SA - SABO Maschinenfabrik GmbH YC - John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH - John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 - John Deere Werke Zweibrücken
2	Géptípus azonosító		
3	Típusazonosító utótag Gépkialakítás kódja További gépinformációk		Például: N, T, W stb.
4	Ellenőrző betű		Például: A, B, C, D stb.
5	Gyártás naptári éve		Lásd a gyártási év kódok táblázatát
6	További információk		
7	Gyártási sorozatszám		Például: 000001, 000127 stb.

Gyártási év kód							
Év	**Kód**	**Év**	**Kód**	**Év**	**Kód**	**Év**	**Kód**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

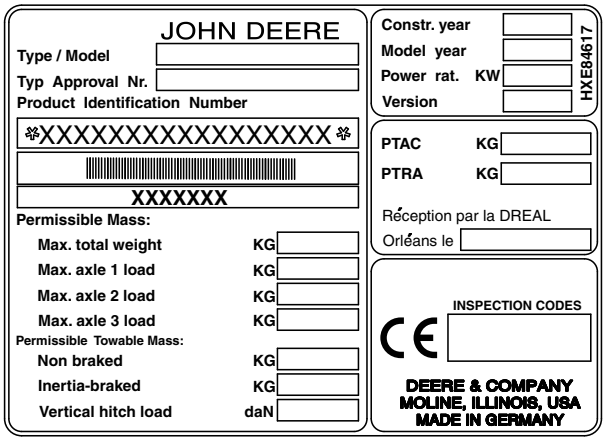
OUO6075,000431C-35-29JUN16

Azonosítószámok

A gép ezekkel az azonosító táblákkal rendelkezik. A táblákra bélyegzett betűk és számok egy-egy részegységet vagy szerelvényt azonosítanak. Bármely John Deere terméktámogató program keretében MINDEN betűjelzésre szükség lesz az alkatrészek megrendelése vagy a kombájn, illetve a részegység azonosítása során. A nyomozás jogi alapjához is szükség lehet rájuk, ha a gépet netán ellopnák. PONTOSAN jegyezze fel ezeket a karaktereket a fényképeken kihagyott helyekre.

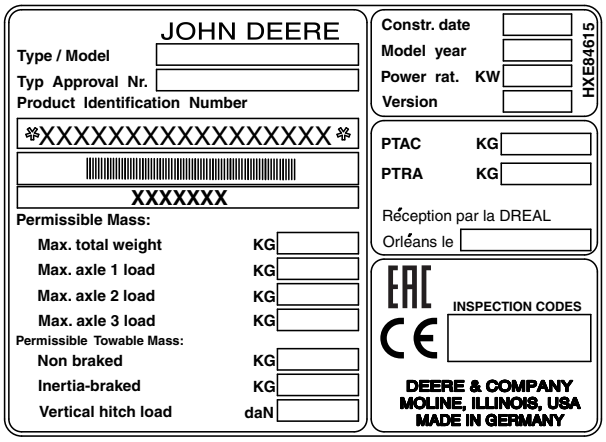
OUO6075,0000BE0-35-04MAY11

A gép azonosítótáblája



H111480—UN—08JUL14

Azonosító tábla minta



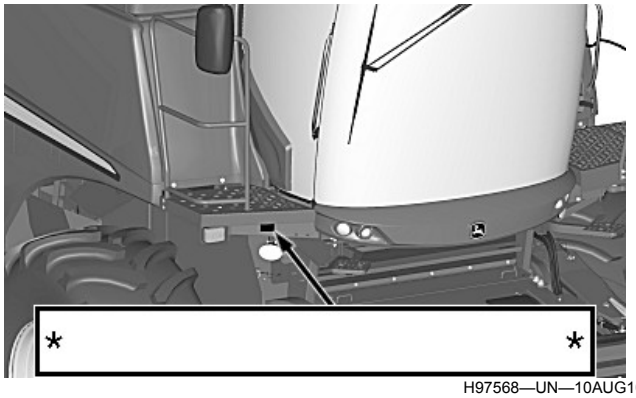
H111516—UN—09JUL14

Azonosító tábla minta

MEGJEGYZÉS: A gép azonosító táblája a szállítás helyétől függően eltérő. Keresse meg az azonosító tábla helyét a gépen, és hasonlítsa össze az itt látható adatokkal.

OUO6075,0001877-35-08JUL14

A gép azonosító táblájának helye

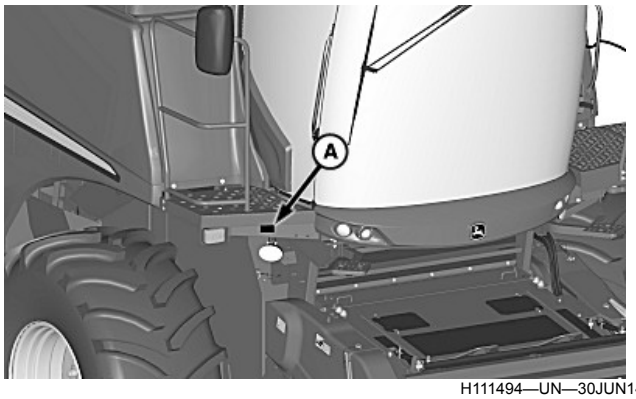


H97568—UN—10AUG10

A fülke jobb oldali korlátján van.

OUO6075,0000BE1-35-04MAY11

Eurázsiai Gazdasági Unió megfelelősségi címke helye



H111494—UN—30JUN14

A—Megfelelőségi címke

MEGJEGYZÉS: Ez az információ csak azon termékekre vonatkozik, melyek rendelkeznek az Eurázsiai Gazdasági Unió tagállamainak EAC megfelelőségi jelével.

A megfelelőségi címke (A) a fülke lelépő jobb oldali korlátján van.

OUO6075,00041B8-35-12NOV15

Motor sorozatszám értelmezése (9,0 L motor)



H112201—UN—06NOV14

Motorszámtábla minta

Minden motor egy 13 karakterből álló John Deere alvázszámmal rendelkezik, amely az előállító gyárat, a motor típusát és egy 6 számjegyű sorozatszámot tartalmaz.

Motor alvázszáma (A)

9.0 L példa (RG6090U123456)
RG . . . . . Motort előállító gyár kódja
• RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA
6090 . . . . . Hengerek száma és a hengerűrtartalom
• 6090 . . . . . 6 hengeres, 9,0 literes
U . . . . . Károsanyag-kibocsátási tanúsítvány
• B . . . . . Nem minősített
• C . . . . . Tier1/1 szint
• D . . . . . Tier 2/II szint
• L . . . . . Tier 3/III A szint
• R . . . . . Ideiglenes Tier 4/III B szint
• U vagy V . . . . . Végleges Tier 4/IV. és V. szint
123456 . . . . . Motorsorozatszám

Motor modellszám (B)

9.0 L példa (6090HFC09)
H . . . . . A motor feltöltése
• D . . . . . Szívó motor
• T . . . . . Turbófeltöltős
• A . . . . . Turbófeltöltős és feltöltő levegő visszahűtéses, levegő-hűtőfolyadék visszahűtés
• H . . . Turbófeltöltős és töltőlevegő-visszahűtéses, levegő-levegő visszahűtés
• S . . . . . Turbófeltöltős és feltöltő levegő visszahűtéses, levegő-tengervíz visszahűtés
F . . . . . Felhasználás típusa
• F . . . . . OEM (John Deere Power Systems
• XX . . . . . A további betűk a John Deere eszközgyártó helyének beazonosításához használatosak
C . . . . . Ipari
• C . . . . . Ipari
• G . . . . . Generátor egység

9.0 L példa (6090HFC09)
09 . . . . . Motor konfiguráció
• 09 . . . . . PSS (turbófeltöltős sorozat, DOC/DPF és SCR)
• 94 . . . . . PVX (szimpla VGT turbófeltöltő)
• 95 . . . . . PSX (soros turbófeltöltők és utókezelés)

OUO6075,000482B-35-11JAN18

Motor sorozatszám értelmezése (13,5 L motor)



H112201—UN—06NOV14

Motorszámtábla minta

Minden motor egy 13 karakterből álló John Deere alvázszámmal rendelkezik, amely az előállító gyárat, a motor típusát és egy 6 számjegyű sorozatszámot tartalmaz.

Motor alvázszáma (A)

13.5 L példa (RG6135U123456)
RG . . . . . Motort előállító gyár kódja
• RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA
6135 . . . . . Hengerek száma és a hengerűrtartalom
• 6135 . . . . . 6 hengeres, 13,5 literes
U . . . . . Károsanyag-kibocsátási tanúsítvány
• B . . . . . Nem minősített
• C . . . . . Tier1/1 szint
• D . . . . . Tier 2/II szint
• L . . . . . Tier 3/III A szint
• R . . . . . Ideiglenes Tier 4/III B szint
• U vagy V . . . . . Végleges Tier 4/IV. és V. szint
123456 . . . . . Motorsorozatszám

Motor modellszám (B)

13.5 L példa (6135HFC09)

H . . . . . A motor feltöltése
- D . . . . . Szívó motor
- T . . . . . Turbófeltöltős
- A . . . . . Turbófeltöltős és feltöltő levegő visszahűtéses, levegő-hűtőfolyadék visszahűtés
- H . . .Turbófeltöltős és töltőlevegő-visszahűtéses, levegő-levegő visszahűtés
- S . . . . . Turbófeltöltős és feltöltő levegő visszahűtéses, levegő-tengervíz visszahűtés

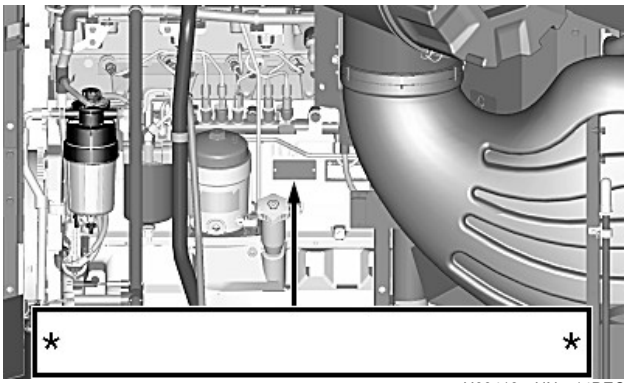
F . . . . . .Felhasználás típusa
- F . . . . . .OEM (John Deere Power Systems
- XX. . . . . A további betűk a John Deere eszközgyártó helyének beazonosításához használatosak

C . . . . . Ipari
- C. . . . . Ipari
- G. . . . . Generátor egység

09. . . . . .Motor konfiguráció
- 09 . . . . . PSS (turbófeltöltős sorozat, DOC/DPF és SCR)
- 94 . . . . . .PVX (szimpla VGT turbófeltöltő)
- 95 . . . . . .PSX (soros turbófeltöltők és utókezelés)

OUO6075,000482C-35-21NOV17

Motor sorozatszáma (Tier 2/Stage II)



H99413—UN—14DEC10

A típus



H99437—UN—14DEC10

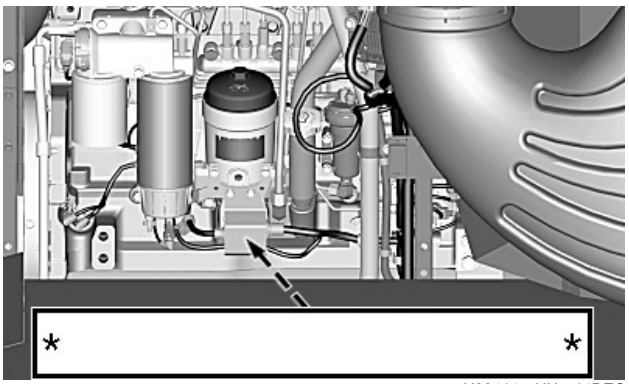
B típus

A típus: a motor hátoldalán található.

B típus: a motor előoldalán, az önindító felett található.

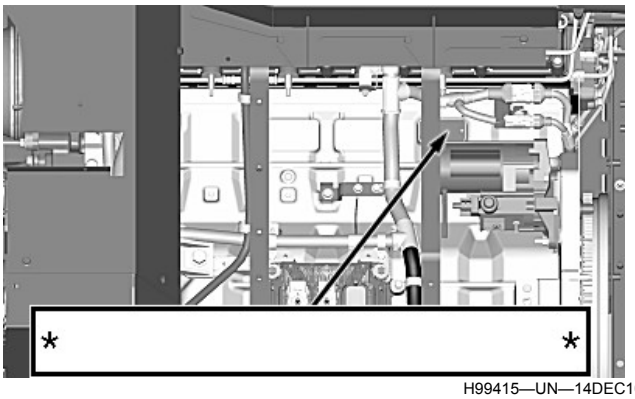
OUO6075,00044A4-35-14NOV16

Motor sorozatszám (végleges Tier 4/V. szint)



H99414—UN—14DEC10

"A" típus



H99415—UN—14DEC10

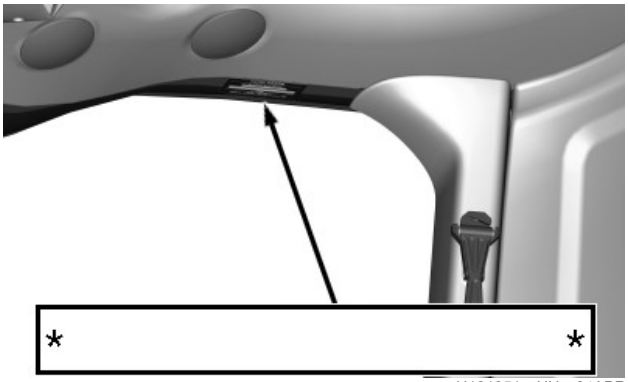
"B" típus

A típus: a motor hátoldalán található.

B típus: a motor elülső oldalán, az önindító felett található.

OUO6075,000482A-35-14NOV17

Fülke sorozatszáma

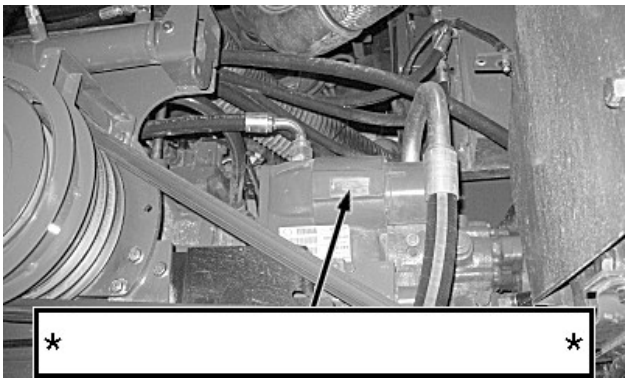


H121251—UN—24APR17

A fülke jobb hátsó felső sarkánál található.

OUO6075,0004716-35-13APR17

Hidrosztatika menethajtás szivattyú



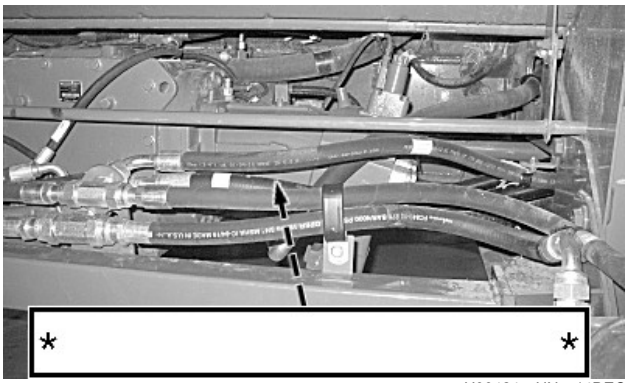
H99421—UN—14DEC10

Mechanikus sebességváltó és nyomógombos sebességváltó az ábrán

A hidrosztatika-hajtó szivattyú oldalán van.

OUO6075,0001059-35-27FEB12

Hidrosztatika motor



H99424—UN—14DEC10

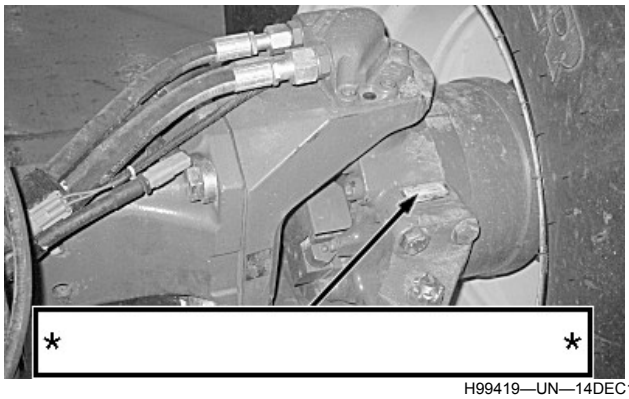
ProDrive gép az ábrán

Mechanikus váltóval és nyomógombos váltóval szerelt gépek: A hidrosztatika-hajtó motor felső oldalán van.

ProDrive hajtású gépek: A hidrosztatikai meghajtó motor alján található.

OUO6075,0001058-35-27FEB12

Kétfokozatú, négykerék-meghajtású motor

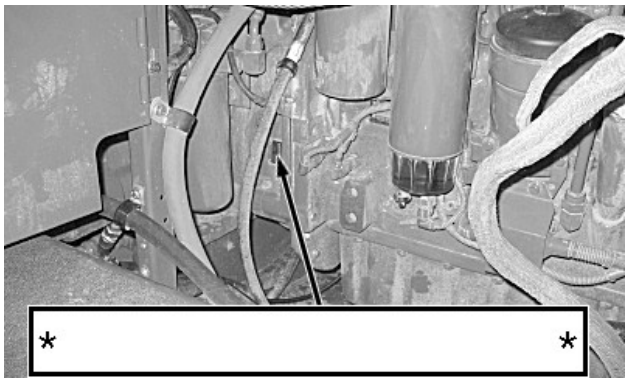


H99419—UN—14DEC10

A négykerék-meghajtású motor felső oldalán található.

OUO6075,0000AF4-35-14APR11

Motor hajtómű

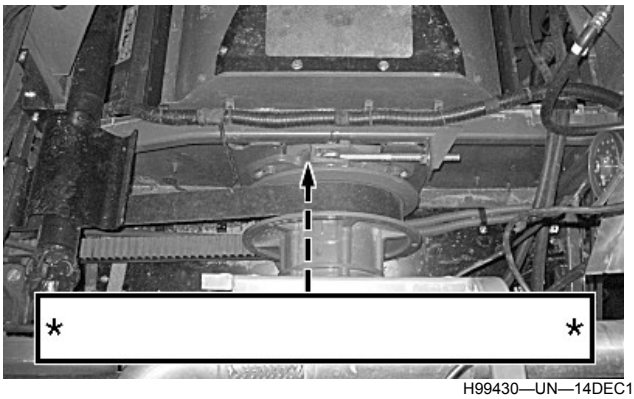


H99418—UN—14DEC10

a motor főhajtómű hátoldalán található.

OUO6075,00046E7-35-28MAR17

Rotor hajtóműház

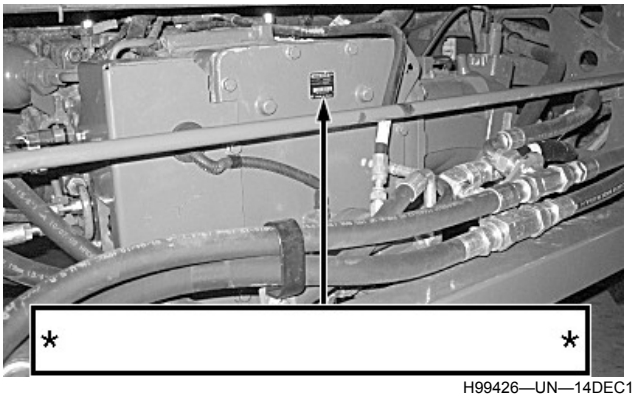


H99430—UN—14DEC10

A rotor hajtóműház bal oldalán található.

OUO6075,00046E8-35-28MAR17

Hajtómű



H99426—UN—14DEC10

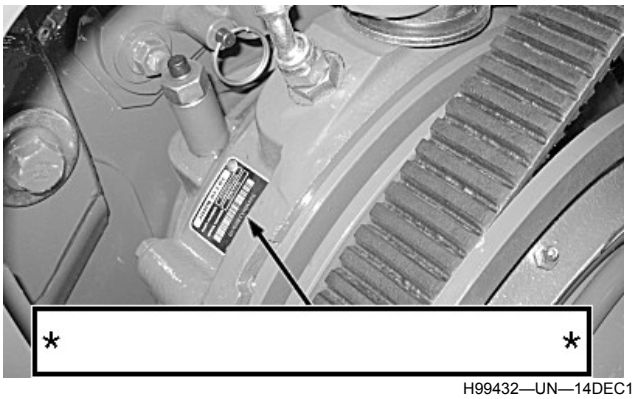
ProDrive hajtómű az ábrán

Mechanikus váltóval és nyomógombos váltóval szerelt gépek: A hajtómű oldalán található.

ProDrive hajtású gépek: A hajtómű elején található.

OUO6075,0001056-35-27FEB12

Ferdefelhordó visszaforgató

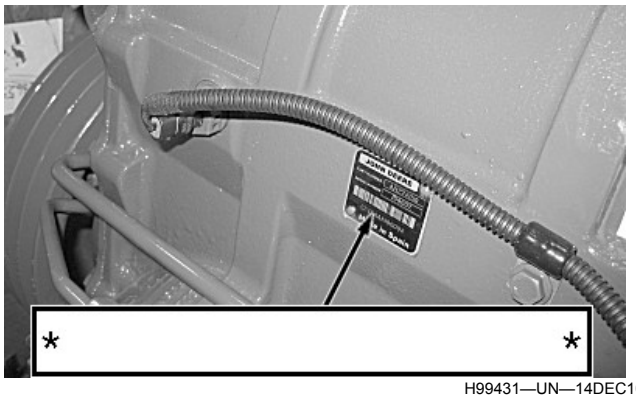


H99432—UN—14DEC10

A ferdefelhordó visszaforgató tetején található.

OUO6075,0000AF9-35-14DEC10

Többfokozatú ferdefelhordó hajtásház (ha van)

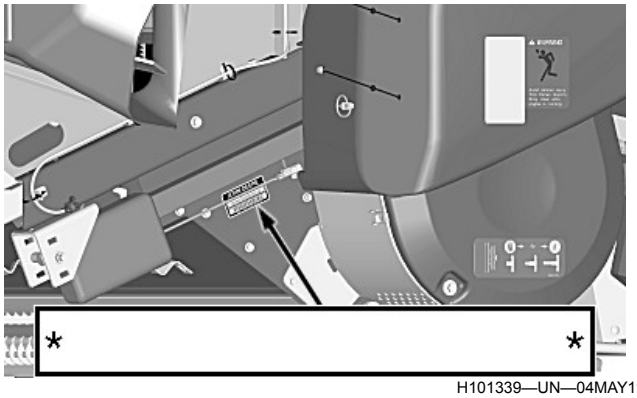


H99431—UN—14DEC10

A ferdefelhordó hajtásház hátoldalán található.

OUO6075,00046E9-35-28MAR17

Szecskázó (ha van)

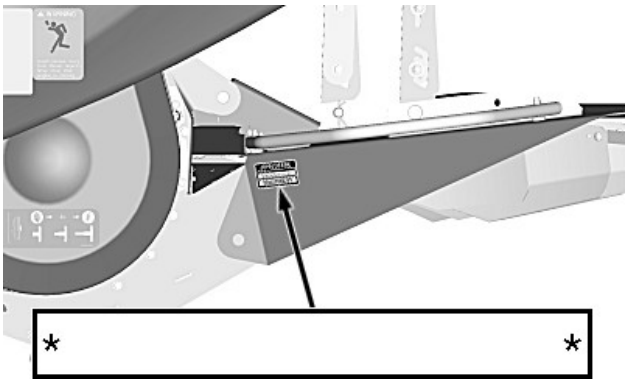


H101339—UN—04MAY11

A szalmaszecskázó bal oldalán található.

OUO6075,0000C27-35-04MAY11

Maradványeltávolító-terelőlapát (Deluxe, köztes és prémium maradványkezelő)



H101340—UN—04MAY11

A maradványeltávolító-terelőlapát bal oldalán található.

OUO6075,0001820-35-28MAY14

Továbbfejlesztett PowerCast™ maradványeltávolító (Deluxe, köztes és prémium maradványkezelő)

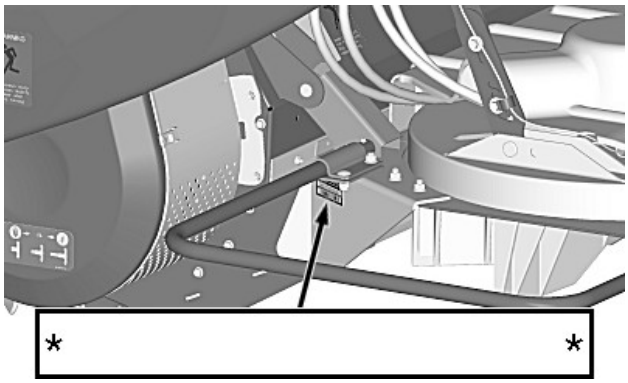


H101342—UN—04MAY11

A továbbfejlesztett PowerCast™ maradványeltávolító bal oldalán található.

OUO6075,0001821-35-28MAY14

PowerCast hátsó terelőlemez (Deluxe maradvány)

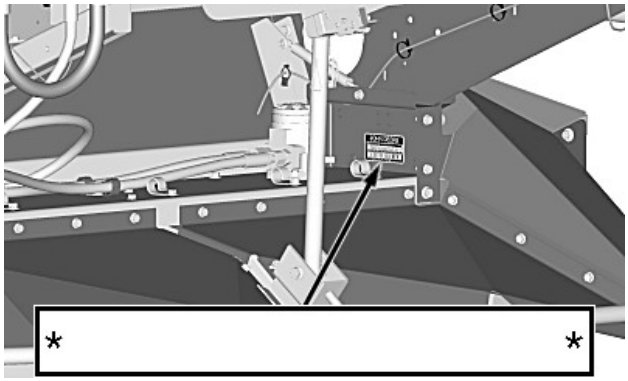


H101343—UN—04MAY11

A PowerCast hátsó terelőlemezének bal oldalán található.

OUO6075,0000C2A-35-04MAY11

Terítő (Deluxe maradvány)



H101344—UN—04MAY11

A terítő jobb oldalán, belül található.

OUO6075,0000C2B-35-04MAY11

Biztosítsa be a tulajdonát



TS1680—UN—09DEC03

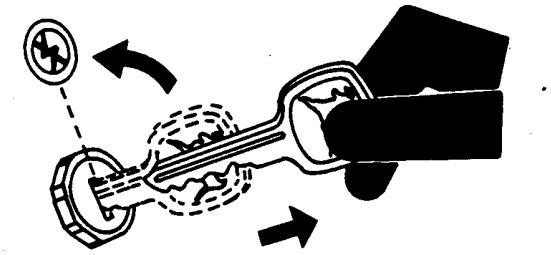
1. Tartson biztos helyen egy naprakész listát valamennyi gépének alvázszámáról és részegység azonosító számairól.

A PowerCast a Deere & Company védjegye

2. Ellenőrizze rendszeresen, hogy az azonosító táblák nem lettek-e leszedve. Jelentsen minden rongálást és hamisításra utaló jelet a hatóságoknak és rendeljen új táblát.
3. Egyéb lépések, melyeket megtehet:
   - Jelölje meg a gépet a saját számozási rendszerével
   - Készítsen színes képeket minden gépről különböző szögekből

DX,SECURE1-35-18NOV03

Tartsa a gépet biztonságban



TS230—UN—24MAY89

1. Szereljen fel vandálbiztos berendezéseket.
2. Ha a gép a tárolási helyén áll:
   - Süllyessze le a munkaeszközt a talajra
   - Állítsa a kerekeket a legszélesebb helyzetbe, hogy nehezebben lehessen szállítóeszközre rakni
   - Távolítsa el belőle a kulcsokat és az akkumulátorokat
3. Ha épületben áll, helyezzen egy nagy munkaeszközt a kijárat elé és zárja be az épület ajtaját.
4. Ha a szabadban áll, akkor jól megvilágított, körülkerített területen tárolja a gépet.
5. Készítsen feljegyzést minden gyanús cselekményről és jelentsen azonnal minden lopást a hatóságoknak.
6. Tájékoztassa a John Deere kereskedőt, ha bármilyen hiányt észlel.

DX,SECURE2-35-18NOV03

Rendelkezésre álló John Deere szerviz kiadványok

Műszaki információk

A javítási utasítások a John Deere kereskedőtől beszerezhetők. A kiadványok nyomtatott vagy CR-ROM formában érhetőek el.

A megrendeléseket a következő módokon lehet leadni:

- John Deere Műszaki Információs Áruház: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Hívja a 1-800-522-7448 telefonszámot
- Forduljon a John Deere kereskedőjéhez

A rendelkezésre álló információk az alábbiak:



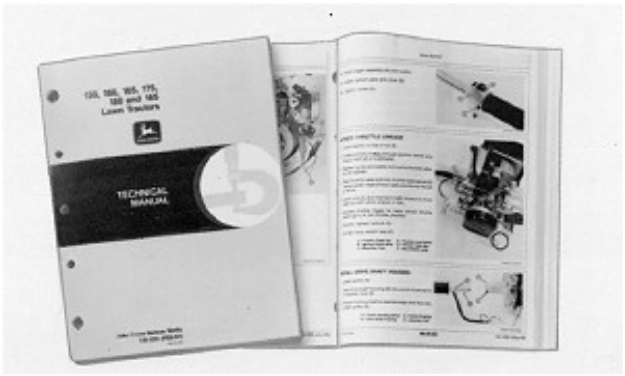
TS189—UN—17JAN89

Az ALKATRÉSZ KATALÓGUSOK tartalmazzák a gép alkatrészeit robbantott ábrákkal, hogy könnyebben be tudja azonosítani a megfelelő alkatrészt. Hasznos az össze- és a szétszerelés során is.



TS191—UN—02DEC88

A KEZELÉSI UTASÍTÁSOK a biztonsági, üzemeltetési, karbantartási és javítási információkat tartalmazzák.



TS224—UN—17JAN89

A JAVÍTÁSI UTASÍTÁSOK a gépének a javítási információit tartalmazzák. Megtalálhatóak benne a műszaki adatok, az illusztrált össze- és szétszerelési folyamatok, hidraulika olaj áramlási diagramok, bekötési rajzok. Egyes termékekhez külön utasítás van a javításhoz és a diagnosztikához. Egyes részegységek, mint a motorok, külön részegység javítási utasításban vannak leírva.



TS1663—UN—10OCT97

Az OKTATÁSI FOLYAMAT öt átfogó könyvsorozatból áll, melyek gyártótól függetlenül taglalják az alapvető információkat:

- A Mezőgazdasági alapismeretek sorozat a növénytermesztési és állattartási technológiákat taglalja.
- A Farmgazdálkodás sorozat valós problémákat vizsgál és nyújt gyakorlati megoldásokat a marketing, a pénzügy a gépválasztás és a teljesítés területén.
- A Javitási alapismeretek kézikönyvek bemutatják, hogy hogyan kell nem közúti járműveket javítani és karbantartani.
- A Gépüzemeltetési alapismeretek kézikönyvek elmagyarázzák a gép képességeit és a beállításokat, hogyan lehet a gép teljesítményét javítani, és hogyan lehet a szükségtelen szántóföldi műveleteket elkerülni.
- A Kompakt gép alapismeretek kézikönyvek a kompakt gépek javítására és karbantartására vonatkozó ismeretekkel foglalkoznak 40 TLT lóerőig.

DX,SERVLIT-35-07DEC16

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

John Deere alkatrészek



TS100—UN—23AUG88

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.

DX,IBC,A-35-04JUN90

A megfelelő szerszámok

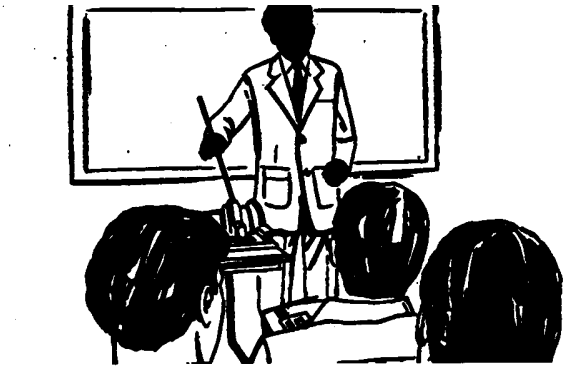


TS101—UN—23AUG88

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.

DX,IBC,B-35-04JUN90

Jól képzett technikusok



TS102—UN—23AUG88

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!

DX,IBC,C-35-04JUN90

Gyorsszerviz



TS103—UN—23AUG88

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízza ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.

DX,IBC,D-35-04JUN90

Index

A

A dízel üzemanyag ellenőrzése 125-5
A dobkosár szintezése
  Aktív kosaras leválasztás 65-23
  Alapkivitelű kosár beállítása 65-21
A Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer (HVAC) főoldal 45-K-1
A gázolaj kenőképessége 125-4
A gép azonosító táblájának helye 110-17, 155-2
A gép élettartama 145-18
A gép emelése
  Emelési helyek 85-40, 90-11
A gép kikötési pontjainak jelölése 90-10
A gép szállítása
  A kikötési pontok jelölése 90-10
  Ikerkerekek előkészítése 85-25
  Lekötési pontok 90-10
  Szállítás 90-4
A gép tárolása
  A gép előkészítése 140-1
  A hűtőrendszer téliesítése 130-O-13
  A munkagép üzembe helyezése tárolás után 140-2
A gép vezetése
  Adapter csatlakoztatva 90-1
A hálózat működésének ellenőrzése 150-D-6
A Harvest Mobile használata
  A Harvest Mobile használata 150-E-7
  A Vezeték nélküli adatkiszolgáló működési képernyőinek megtekintése 150-E-7
  Interaktív kombájnbeállítás (ICA) 150-E-7
A hevedercsere kritériumai 110-10
A kenanyagok tárolása
  Tárolás, Kenés 125-18
A kezelőszervek beállítása
  Alkalmazás hozzárendelések 45-B-6
  Belépés a Tarlókezelés oldalra 45-B-1
  CommandARM™ 45-B-4
  CommandARM™ kezelőszervek beállítása 45-B-3
  Egypozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-4
  Funkció hozzárendelések 45-B-7
  Görgetés gomb 45-B-6
  Kétpozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-5
  Kezelőszervek beállításának áttekintése 45-B-1
  Többfunkciós vezérlőkar 45-B-2
  Többfunkciós vezérlőkar kezelőszervek beállítása 45-B-2
A kipufogógáz-szűrő elhelyezése 130-O-16
A kipufogógáz-szűrő hamujának kezelése és elhelyezése
  A dízel részecskeszűrő hamujának kezelése és elhelyezése 130-O-15
A legutóbbi módosítás óta hogyan változott a teljesítmény 45-A-14
A nyírócsavar helye
  Egypontos reteszelés 55-29
A rádió átprogramozása
  A rádió szoftverének frissítése 150-D-6
A rádió műszaki adatai 150-D-13
A rádió szoftverének frissítése 150-D-6
A rendszer áttekintése
  Működési elv 150-E-1
A rendszer részegységei
  StarFire vevő 150-E-3
A teljesítmény optimalizálása 45-F-3
A vetőgép emelése
  Emelési pontok jelölése 85-39
A vevő leszerelése
  StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
A vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) vezeték nélküli jelszavának visszaállítása
  A vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) vezeték nélküli jelszavának visszaállítása 150-E-10
AB görbék 150-F-6
  Akadályok 150-F-7
  Beállítások 150-F-3
  Egyenes útvonal 150-F-7
  Működtetés 150-F-7
Ablakmosó tartály
  A tartály feltöltése 130-N-2
Ablaktörlő és mosó működtetése 45-P-14
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
  Active Terrain Adjustment™ (ATA) állapot 45-Q-2
  Active Terrain Adjustment™ főoldal 45-Q-1
  Automatikus állítás 45-Q-3
  Automatikus beállítás be/ki 45-Q-8
  Beállításindítók 45-Q-6
  Belépés az Active Terrain Adjustment™ alkalmazásba 45-Q-1
  Hegymeneti érzékenység 45-Q-4
  Lejtmeneti érzékenység 45-Q-5
  Lépésköz automatikus beállítása 45-Q-7
  További beállítások 45-Q-4
Active Terrain Adjustment™ (ATA) állapot 45-Q-2
Active Terrain Adjustment™ állapot 45-F-23
Active Terrain Adjustment™ főoldal 45-Q-1
ActiveYield™ 45-O-12
  A keresztcsiga fedelek leszerelése 75-4
  Szenzorok helye 75-5
ActiveYield™
  állapot jelző 45-O-13
  további beállítások 45-O-13
  visszaállítás 45-O-14
Adagolócsiga behajtása (magtartály toldatok) 75-7
Adapter 45-D-1
  Adapter 45-D-1
  Adapter adatok 45-D-3
  Adapter automatizálás 45-D-12
  Automatikus adaptervezérlés 45-D-12

Behordóheveder sebessége 45-D-28
Billentési sebesség 45-D-8
Biztonságos közlekedés 10-3
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Dőlés érzékenység 45-D-10
Előre/hátra billentés 45-D-11
Előre/hátra visszaállítás 45-D-23
Emelési/süllyesztési sebesség 45-D-7
Ferdefelhordó úszás 45-D-18
Harántbillentés 45-D-19
Hazatérés szükséghelyzetben üzemmód ... 45-D-33
Heveder úszó helyzet 45-D-29
Hozzáférés 45-D-1
HydraFlex™ nyomás 45-D-27
Kasza helyzet varázsló 45-D-33
Kasza helyzete 45-D-26, 45-D-32
Kaszaszerkezet billentés 45-D-30
Kukoricaadapter szélesség 45-D-5
Magasság észlelés a talajon 45-D-16
Magasság észlelés földeletlen 45-D-14
Magasság visszaállása 45-D-13
Magasságérzékenység 45-D-9
Minimális motolla fordulatszám 45-D-5
Motolla helyzet visszaállás 45-D-24
Munka rögzítése 45-D-6
Preferenciák folytatása 45-D-21
Sorszélesség 45-D-5
Szélesség 45-D-4
További beállítások 45-D-32
Törőléc hézag 45-D-30
Törőléchelyzet visszaállás 45-D-25
Üzemóra 45-D-6
Vágóasztal hajtó tengely fordulatszám 45-D-31
Vezérlés előnézet 45-D-12
Adapter adatok 45-D-3
Adapter automatizálás 45-D-12
Adapter emelés/süllyesztés és billentés (ha van) kapcsoló 45-P-32
Adapter kalibrációs eljárás 45-O-17
Adapterkalibrálás 45-O-17
Adaptív görbék 150-F-8
Akadályok 150-F-10
Beállítások 150-F-3
Egyenes útvonal 150-F-9
Működtetés 150-F-9
Adatgyűjtés 150-C-3
Adatnaplók
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16
Adatok kezelése
USB-meghajtó 150-B-14
Adatok kezelése a vezeték nélküli adatkiszolgálón
Adatok törlése a WDS-ről 150-E-8
Adatok rögzítése
USB-meghajtó 150-B-14
Akkumulátor
Nyomás 130-2
Akkumulátorok
Áramtalanító kapcsoló 80-7
Az elektrolit fajsúlyának ellenőrzése 80-4
Biztonságos beszerelés 80-3
Csatlakozó kábelek 80-4
Ellenőrizze az akkumulátorokat 130-G-11
Kiszerelés és beszerelés 80-5, 80-6
Külső feszültségforrás csatlakoztatása 80-5
Töltés 80-4
Akkumulátorok kezelése, Biztonság
Biztonság, Akkumulátorok kezelése 10-15, 80-2
Aktív kosaras leválasztás (aci) levegő eltávolítási kalibrációs eljárás 45-O-24
Aktív kosaras leválasztás (aci) levegőeltávolítás 45-O-23
Aktív kosaras leválasztás (aci) szintezés ... 45-O-24
Aktív kosaras leválasztás (aci) szintezési kalibrációs eljárás 45-O-24
Aktiválás 40-15
Demonstráció 40-8
Aktiválás / Licencállapot ablak
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Aktiválások
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
Aktiváló kód 150-B-4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Alkalmazás
Videó
A kamerák beállítása 80-11
Alkalmazás hozzárendelések 45-B-6
Alkalmazások
AutoTrac™ irányítórendszer 40-32
Beállításkezelő 40-35
Dátum és idő 40-11
Diagnosztikai központ 40-22
Elrendezés kezelő 40-27
Fájlkezelő 40-19
Felhasználók és Hozzáférés 40-26
Gép profil 40-33
Gépfigyelő 40-35
Határok 40-30
Irányítórendszer 150-F-1
ISOBUS VT 40-37
Karbantartás és kalibrálások 40-36
Kijelző és hang 40-8
Munkaeszköz profil 40-33
Munkafigyelő 40-35
Munkagép kezelő 40-33
Nyelv és mértékegységek 40-12
Service ADVISOR™ távdiagnosztika 40-15
StarFire™ vevő 40-38
Szoftverkezelő 40-13
Táblák 40-30
Videó 40-38

Állapot 45-E-2
Állapotközpont 40-3, 45-G-5
Állókés
  Beállítás 70-11
  Tárcsalapok cseréje 70-12
Alvázbillentés 45-O-14
Alvázbillentés kalibrációs eljárás 45-O-14
AMS alkalmazások 40-7
Antenna 20-2
Anyagáram érzékelő
  Hibakeresés 135-22
  Karbantartás
    Az anyagáram érzékelő tisztítása 130-B-5
Anyagáram rezgés kalibrációs eljárás 45-O-2
Anyagáram-rezgés 45-O-1
Árpa
  Termény beállítások 100-1
Automatikus adaptervezérlés 45-D-12
Automatikus állítás 45-Q-3
Automatikus beállítás be/ki 45-Q-8
Automatikus fenntartás állapot 45-F-24
Automatikus fenntartás beállítások 45-F-14
Automatikus kipufogószűrő tisztítás 45-J-3
Automatikus kipufogószűrő tisztítás letiltása .. 45-J-5
Automatikus magszint figyelmeztető lámpa .. 45-G-2
Automatizálás 45-E-2
Automatizálási állapot 45-F-21
AutoTrac 150-F-1
  Aktiválás 150-F-15
  Aktiválja újra a Következő munkameneten . 150-F-16
  Állapot kördiagram 150-F-13
  Deaktiválási üzenetek 150-F-17
  Engedélyezés 150-F-14
  Folytatás kapcsoló 150-F-15
  Forduló előrejelző 150-F-2
  Kikapcsolás 150-F-14, 150-F-16
  Kormányzási érzékenység 150-F-5
AutoTrac™ 40-32
AutoTrac™ visszaállás gomb (ha van) 45-P-32
Az egész gép vibrációja 145-16
Az ICA felügyeli a teljesítményváltozásokat 45-A-17
Az ICA javaslatokat keres 45-A-7
Az ICA jelenleg alkalmazza a beállítás
  módosítását 45-A-8
Az ICA vár a kezelő beavatkozására 45-A-10

B

Bal oldali fülkeelemek 45-P-10
Beállítás
  Állókés 70-11
  JDLink 150-C-10
  Mellső és hátsó kerék információk 85-23
  Szalmaszecskázó fordulat módosítása 70-17
  Szecskázó vezérlőrúd (opcionális) 70-11
  Szükséges tájékoztatás 150-C-10
  Termény
    Lábjegyzet magyarázó lap 100-15
  ZXLink 150-C-10
Beállítás előzmények 45-F-3
Beállítás lap
  StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Beállítás részletek 45-F-4
Beállításindítók 45-Q-6
  Automatikus beállítás be/ki 45-Q-8
  Lépésköz automatikus beállítása 45-Q-7
Beállításkezelő 40-35
Beállítások
  Dob magasság (hidraulikus billentés) 55-9
  Dob magasság (manuális billentés) 55-8
  Dobkosár ajánlások 100-16
  Irányítási főegység 150-F-2
  Maradványeltávolító-lapátok 70-6, 70-7
  Nyomkövetés 150-F-2
  Pótsúlyozási követelmények (S760) 85-33
  Pótsúlyozási követelmények (S770
    HillMaster™) 85-35
  Pótsúlyozási követelmények (S770) 85-34
  Pótsúlyozási követelmények (S780
    HillMaster™) 85-38
  Pótsúlyozási követelmények (S780) 85-36
  Pótsúlyozási követelmények (S785
    HillMaster™) 85-39
  Pótsúlyozási követelmények (S785) 85-37
  Pótsúlyozási követelmények (S790
    HillMaster™) 85-39
  Pótsúlyozási követelmények (S790) 85-37
  Tanácsok a betakarításhoz 95-1
  Termény
    Árpa 100-1
    Borsó 100-9
    Búza (normál) 100-15
    Búza, nehezen csépelhető 100-15
    Canola 100-2
    Csicseriborsó 100-2
    Étkezési bab 100-4
    Farkasbab 100-7
    Fűmag 100-5
    Guar (Fürtös bab) 100-6
    Köles 100-7
    Kukorica (nedves) 100-3
    Kukorica (száraz) 100-3
    Kukorica csutka keverék 100-4
    Len 100-5
    Lencse 100-6
    Lucerna 100-1
    Mustár 100-8
    Nádcirok 100-13
    Napraforgó 100-14
    Pattogatni való kukorica 100-10
    Repcemag (száraz) 100-10
    Repcemag (zöld) 100-11

Rizs 100-11
Rozs 100-12
Sáfrány 100-12
Száraz fehér bab 100-8
Szójabab 100-13
Tritikálé 100-14
Zab 100-9
Terményterelő 70-9
BEÁLLÍTÁSOK 45-E-4
Használat alacsony hőmérsékleten 95-1
Kalászvisszahordó rendszer visszatérő dobkosár 65-67
Leállítás terhelés alatt 100-16
Maradványeltávolító-lapátok 70-20
Beállítások a növényhez
Lábjegyzet magyarázó lap 100-15
Beállítások állapota 45-I-12
Behajtás
Behajtás főoldal 45-H-1
Belépés a Behajtás alkalmazásba 45-H-1
Csigacsúcs behajtás 45-H-3
Magtartály fedelek 45-H-2
Összecsukható kukorica adapter (helyzetérzékelők nélkül) 45-H-4
Összecsukható kukorica adapter (helyzetérzékelőkkel) 45-H-5
Behajtás főoldal 45-H-1
Behordóheveder sebessége 45-D-28
Bejáratás szerviz
Ellenőrzés 100 üzemóra után (Tier 2/ Stage II) 25-4
Ellenőrzések az első 100 üzemóra előtt 25-3
Bejáratási szerviz
Ellenőrizze 400 üzemóra után (végleges Tier 4/V. szint) 25-4
Motor 25-1
Bejáró motorolaj
Átmeneti tier 4, végleges tier 4, IIIB szint, IV. és V. szint 125-12
Károsanyag kibocsátási tanúsítvány nélkül és Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II, és Stage III tanúsítvánnyal 125-11
Belépés a 2. Integrált kombájnbeállításba 45-F-1
Belépés a Behajtás alkalmazásba 45-H-1
Belépés a Betakarítási beállításokba 45-I-1
Belépés a Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer alkalmazásba 45-K-1
Belépés a Hajtómű oldalra 45-L-1
Belépés a HarvestSmart™-ba 45-E-1
Belépés a kalibrációk és eljárások alkalmazásba 45-O-1
Belépés a motor alkalmazásba 45-J-1
Belépés a Tarlókezelés oldalra 45-B-1, 45-C-1
Belépés a Termény kezelés alkalmazásba ... 45-G-1
Belépés a világítás alkalmazásba 45-M-1
Belépés az Active Terrain Adjustment™ alkalmazásba 45-Q-1
Belépés az Adapter oldalra 45-D-1
Belépés az Interaktív kombájnbeállításba 45-A-1
Beszerelési útmutató
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Betakarítás prioritások 45-A-4
Betakarítás prioritások szerkesztése 45-F-5
Betakarítási beállítások
Beállítások állapota 45-I-12
Belépés a Betakarítási beállításokba 45-I-1
Betakarítási beállítások betöltése 45-I-2
Betakarítási beállítások főoldal 45-I-1
Cséplési körülmények 45-I-5
Cséplési sebesség 45-I-8
Cséplőhézag 45-I-8
Cséplőmű felbontás 45-I-14
Egyéni előbeállítás 45-I-6
Előbeállítás 45-I-3
Előbeállítás mentése 45-I-6
Gyári alapbeállítás 45-I-6
Külső konfiguráció 45-I-12
Rosta felbontás 45-I-15
Szalmaminőség 45-I-5
Szelelő ventilátor 45-I-10
Szemrosta hézag 45-I-11
Teljesítménycél 45-I-15
Terménytípus-váltás hatásai 45-I-7
További beállítások 45-I-14
Törekrosta hézag 45-I-10
Betakarítási beállítások betöltése 45-I-2
Cséplési körülmények 45-I-5
Előbeállítás 45-I-3
Előbeállítás mentése 45-I-6
Egyéni előbeállítás 45-I-6
Gyári alapbeállítás 45-I-6
Szalmaminőség 45-I-5
Terménytípus-váltás hatásai 45-I-7
Betakarítási beállítások főoldal 45-I-1
Betakarítási kezelőszervek 45-P-19
Betakarítási tanácsok
Használat alacsony hőmérsékleten 95-1
Bevezetés a termék használatába 150-C-10
Billentési sebesség 45-D-8
Billentő keret
Beállítás
Ferdefelhordó (manuális billentés) 55-5
Billentőkeret nullpont
Beállítás
Ferdefelhordó (Hidraulikus billentése) 55-6
Biodízel üzemanyag 125-3
Bitsebesség 150-B-7
Soros port 150-B-7
Biztonság
A biztonságos karbantartás gyakorlata 10-8
A gép felszerelései 05-1
A gép lekötési pontjai 90-10

Akkumulátor biztonságos beszerelés 80-3
Az emelési helyek elhelyezkedése 85-40, 90-11
Címkék
A gép kikötési pontjai 90-10
Az emelési helyek elhelyezkedése 85-39
Ferdefelhordó ütköző 55-1
Gumiabroncsok, biztonságos szerviz 10-12
Halogén izzó biztonsági szabályok 80-11
Tolatókürt 90-4
Tűzoltó készülék 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Ellenőrző lista 115-1
Feltöltés 115-2
Használat 115-1
Helyek 20-6, 115-5
Tűzmegelőzési javaslatok 115-1
Vágóasztal szállítása 10-3
Biztonság, kenőanyagok 125-17
Biztonság, Kezelje az üzemanyagot biztonságosan, Kerülje a tüzet
Kerülje a tüzet, Kezelje az üzemanyagot biztonságosan 10-4, 115-2, 125-1
Biztonság, Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól 10-10
Biztonsági jelzések
Fülke/szervizállás elforduló fellépő létra 110-2
Hidroakkumulátor címke 110-1
Kezelési utasítás 110-1
Biztonsági övek 45-P-19
Vizsgálat 130-G-13
Biztosíték
Közép 80-7, 80-9
Soros 80-9
Bluetooth®
Eszköz párosítása 45-N-1
Párosított eszközök kezelése 45-N-1
Bólintószög
Terepkompenzációs modul (TCM) 150-B-10
Borsó
Termény beállítások 100-9
Burkolat
Hozzáférés a motor szűrőhöz 130-O-1
Hozzáférés a motorhoz 130-O-1
Tisztítás
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Burkolatok
Bal oldal 60-2
Ferdefelhordó 55-1
Ferdefelhordó ajtók 55-2
Jobb oldal 60-4
Magleválasztó fedelek 60-4
Oldalajtók 60-1
Munkahenger beállítás 60-2
Szerszámos láda (ha van) 60-2
Búza (normál)
Termény beállítások 100-15
Búza, nehezen csépelhető
Termény beállítások 100-15

C

Canola
Termény beállítások 100-2
CB
Rádió felszerelése 20-3
Rádió vezetékköteg 20-2
Cél nyomás 45-E-6, 45-F-17
Címke
Kenési pontok 130-1
ComfortCommand™ kezelőülés (alapkivitelű ülés) 45-P-15
ComfortCommand™ vezetőülés (prémium bőrülés) 45-P-17
ComfortCommand™ vezetőülés (prémium szövetkárpitos ülés) 45-P-16
CommandARM™ 45-B-4
CommandARM™ kezelőpult és kijelző 45-P-6
CommandARM™ kezelőszervek beállítása 45-B-3
CommandCenter kijelző
HarvestSmart™ alkalmazás
Belépés a HarvestSmart™-ba 45-E-1
CommandCenter™
Bluetooth® eszköz párosítása 45-N-1
Határozza meg a gép specifikus információkat 40-1
Kijelző modellek 40-1
Processzor típusok 40-2
Rádióforrás 45-R-1
Telefon 45-N-2
Kapcsolatok lista
Kedvencek 45-N-4
Legutóbbi hívások 45-N-5
CommandCenter™ kijelző
Behajtás alkalmazás
Összecsukható kukorica adapter (helyzetérzékelőkkel) 45-H-5
Betakarítási beállítások alkalmazás
Beállítások állapota 45-I-12, 45-I-14
Belépés a Betakarítási beállításokba 45-I-1
Betakarítási beállítások főoldal 45-I-1
Cséplési körülmények 45-I-5
Cséplési sebesség 45-I-8
Cséplőhézag 45-I-8
Cséplőmű felbontás 45-I-14
Egyéni előbeállítás 45-I-6
Előbeállítás 45-I-3
Előbeállítás mentése 45-I-6
Gyári alapbeállítás 45-I-6
Külső konfiguráció 45-I-12
Rosta felbontás 45-I-15

Szalmaminőség....45-I-5
Szelelő ventilátor....45-I-10
Szemrosta hézag....45-I-11
Teljesítménycél....45-I-15
Terménytípus-váltás hatásai....45-I-7
Törekrosta hézag....45-I-10
Betakarítási beállítások kijelző
Betakarítási beállítások betöltése....45-I-2
Hajtómű alkalmazás
Hajtómű főoldal....45-L-1
HarvestSmart™ alkalmazás
Állapot....45-E-2
Automatizálás....45-E-2
BEÁLLÍTÁSOK....45-E-4
Cél nyomás....45-E-6
Csillapítók....45-E-7
HarvestSmart™ főoldal....45-E-1
Intelligens cél....45-E-5
Kapacitás üzemmód....45-E-6
Maximális haladási sebesség....45-E-9
Maximális motorteljesítmény....45-E-8
Reakció agresszivitása....45-E-10
Smart üzemmód....45-E-5
Integrált kombájnbeállítás alkalmazás
A teljesítmény optimalizálása....45-F-3
Active Terrain Adjustment™....45-F-10
Active Terrain Adjustment™ állapot....45-F-23
Automatikus fenntartás állapot....45-F-24
Automatikus fenntartás beállítások....45-F-14
Automatizálási állapot....45-F-21
Beállítás előzmények....45-F-3
Beállítás részletek....45-F-4
Betakarítás prioritások szerkesztése....45-F-5
Cél nyomás....45-F-17
Előzmények....45-F-9
Előzmények
Teljesítmény....45-F-6
Eltolás finomhangolás szemrosta....45-F-12
Eltolás finomhangolás tisztító ventilátor....45-F-12
Eltolás finomhangolás törekrosta....45-F-13
HarvestSmart™ állapot....45-F-21
HarvestSmart™ beállítások....45-F-16
Hegymeneti érzékenység....45-F-11
ICA2 diagnosztika....45-F-20
ICA2 nem képes a teljesítménycél fenntartására....45-F-8
Idegen anyag érzékenység....45-F-15
Integrált kombájnbeállítás....45-F-1
Lejtmeneti érzékenység....45-F-11
Lencse szennyeződés....45-F-7
Magrendszer videó....45-F-5
Maximális haladási sebesség....45-F-19
Maximális motorteljesítmény....45-F-17
Reakció agresszivitása....45-F-16, 45-F-19
Szemveszteség érzékenység....45-F-14
Teljesítménycél beállítása....45-F-9
Törött szem érzékenység....45-F-15
Vissza az optimalizáláshoz....45-F-9
Interaktív kombájnbeállítás
Munkamenet állapot....45-A-2
Interaktív kombájnbeállítás (ICA) alkalmazás
Interaktív kombájnbeállítás (ICA) főoldal....45-A-1
Interaktív kombájnbeállítás alkalmazás
A legutóbbi módosítás óta hogyan változott a teljesítmény....45-A-14
Az ICA felügyeli a teljesítményváltozásokat....45-A-17
Az ICA javaslatokat keres....45-A-7
Az ICA jelenleg alkalmazza a beállítás módosítását....45-A-8
Az ICA vár a kezelő beavatkozására....45-A-10
Belépés az Interaktív kombájnbeállításba....45-A-1
Betakarítás prioritások....45-A-4
Csépeletlen anyag....45-A-14
Csépeletlen veszteség....45-A-13
Előrehaladás....45-A-18
Hogyan lépjen tovább az ICA....45-A-16
ICA munkamenet kész....45-A-16
ICA2 észlelt problémák....45-A-6
Javasolt megoldások....45-A-9
Könnyű idegen anyag....45-A-13
Leválasztó veszteség....45-A-13
Milyen típusú szemminőség problémák....45-A-5
Milyen típusú szemveszteség....45-A-5
Nehéz idegen anyag....45-A-14
Problémák szerkesztése....45-A-8
Rosta veszteség....45-A-13
Szalmaminőség problémák....45-A-6
Teljesítmény megtekintése....45-A-12
Törött mag....45-A-13
Túlzott kalászvisszahordás....45-A-6
Válassza a Következő lehetőséget a manuális beállításhoz történő továbblépéshez....45-A-11
Válassza az alkalmazást az ICA módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához....45-A-7
Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket....45-A-3
Interaktív kombájnbeállítás alkalmazások
Minden ICA módosítás visszagörgetése, újrakezdés....45-A-9
Kalibrációs alkalmazások
600x adapter önteszt....45-O-18
600x adapter önteszt kalibrációs eljárás....45-O-18
ActiveYield™ további beállítások....45-O-13
Aktív kosaras leválasztás (aci) levegő

eltávolítási kalibrációs eljárás 45-O-24
Aktív kosaras leválasztás (aci) levegőeltávolítás 45-O-23
Aktív kosaras leválasztás (aci) szintezés 45-O-24
Aktív kosaras leválasztás (aci) szintezési kalibrációs eljárás 45-O-24
Anyagáram rezgés kalibrációs eljárás 45-O-2
Anyagáram-rezgés 45-O-1
Belépés a kalibrációk és eljárások alkalmazásba 45-O-1
Ferdefelhordó emelési sebesség 45-O-16
Ferdefelhordó emelési sebesség kalibrációs eljárás 45-O-17
Motolla helyzet kalibrációs eljárás 45-O-22
Motolla helyzetek 45-O-22
Motolla- és kasza kalibrációs eljárás 45-O-22
Nedvességérzékelő hőmérséklet 45-O-2
Összecsukható kukorica adapter kalibrációs eljárás 45-O-21
Sárga villogó 45-O-23
Terméshozam állapotjelző 45-O-5
Kalibráció minősége 45-O-5
nem használt minták törlése 45-O-12
súlyok egyeztetése 45-O-6
visszaállítás 45-O-10
Terméshozam kalibráció 45-O-4
Törőléc hézag kalibrációs eljárás 45-O-16
Ürítőcsiga bekapcsolás 45-O-15
Ürítőcsiga bekapcsolás kalibrációs eljárása 45-O-15
Kezelőszervek beállítása alkalmazás
Alkalmazás hozzárendelések 45-B-6
Belépés a Tarlókezelés oldalra 45-B-1
CommandARM™ 45-B-4
CommandARM™ kezelőszervek beállítása 45-B-3
Egypozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-4
Funkció hozzárendelések 45-B-7
Görgetés gomb 45-B-6
Kétpozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-5
Kezelőszervek beállításának áttekintése 45-B-1
Többfunkciós vezérlőkar 45-B-2
Többfunkciós vezérlőkar kezelőszervek beállítása 45-B-2
Motor alkalmazás
Légkompresszor 45-J-7
Levegőkompresszor állapot 45-J-7
Motorteljesítmény 45-J-2
Termény kezelés alkalmazás
Egyéni szint figyelmeztetés 45-G-3
További beállítások 45-G-2
CommandCenter™ kijelző
Active Terrain Adjustment™ alkalmazás
Active Terrain Adjustment™ (ATA) állapot 45-Q-2
Active Terrain Adjustment™ főoldal 45-Q-1
Automatikus állítás 45-Q-3
Automatikus beállítás be/ki 45-Q-8
Beállításindítók 45-Q-6
Belépés az Active Terrain Adjustment™ alkalmazásba 45-Q-1
Hegymeneti érzékenység 45-Q-4
Lejtmeneti érzékenység 45-Q-5
Lépésköz automatikus beállítása 45-Q-7
További beállítások 45-Q-4
Adapter alkalmazás
Adapter 45-D-1
Adapter adatok 45-D-3
Adapter automatizálás 45-D-12
Automatikus adaptervezérlés 45-D-12
Behordóheveder sebessége 45-D-28
Billentési sebesség 45-D-8
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Dőlés érzékenység 45-D-10
Előre/hátra billentés 45-D-11
Előre/hátra visszaállítás 45-D-23
Emelési/süllyesztési sebesség 45-D-7
Ferdefelhordó úszás 45-D-18
Harántbillentés 45-D-19
Hazatérés szükséghelyzetben üzemmód 45-D-33
Heveder úszó helyzet 45-D-29
Hozzáférés 45-D-1
HydraFlex™ nyomás 45-D-27
Kasza helyzet varázsló 45-D-33
Kasza helyzete 45-D-26, 45-D-32
Kaszaszerkezet billentés 45-D-30
Kukoricaadapter szélesség 45-D-5
Magasság észlelés a talajon 45-D-16
Magasság észlelés földeletlen 45-D-14
Magasság visszaállása 45-D-13
Magasságérzékenység 45-D-9
Minimális motolla fordulatszám 45-D-5
Motolla helyzet visszaállás 45-D-24
Munka rögzítése 45-D-6
Preferenciák folytatása 45-D-21
Sorszélesség 45-D-5
Szélesség 45-D-4
További beállítások 45-D-32
Törőléc hézag 45-D-30
Törőléchelyzet visszaállás 45-D-25
Üzemóra 45-D-6
Vágóasztal hajtó tengely fordulatszám 45-D-31
Vezérlés előnézet 45-D-12
Behajtás alkalmazás
Behajtás főoldal 45-H-1
Belépés a Behajtás alkalmazásba 45-H-1

Csigacsúcs behajtás 45-H-3
Magtartály fedelek 45-H-2
Összecsukható kukorica adapter (helyzetérzékelők nélkül) 45-H-4
Hajtómű alkalmazás
Belépés a Hajtómű oldalra 45-L-1
Max. sebesség 1 és 2 ..... 45-L-2
HVAC alkalmazás
A Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer (HVAC) főoldal 45-K-1
Belépés a Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer alkalmazásba 45-K-1
Hőmérséklet beállítása 45-K-2
Külső hőmérséklet 45-K-4
Légáramlás üzemmód 45-K-3
Légkondicionáló 45-K-3
Ventilátor fordulatszám 45-K-2
Kalibrációk alkalmazás
Nedvességérzékelő hőmérséklet eltolás 45-O-3
Kalibrációs alkalmazás
Dobhézag (aktív kosaras leválasztás) 45-O-14
Dobhézag (aktív kosaras leválasztás) kalibrációs eljárás 45-O-15
Dobhézag (normál dobkosár beállítás) 45-O-3
Dobhézag (normál dobkosár beállítás) kalibrációs eljárás 45-O-3
Kalibrációs alkalmazások
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™ állapot jelző 45-O-13
visszaállítás 45-O-14
Adapter kalibrációs eljárás 45-O-17
Adapterkalibrálás 45-O-17
Alvázbillentés 45-O-14
Alvázbillentés kalibrációs eljárás 45-O-14
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány 45-O-19
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány kalibrációs eljárás 45-O-19
Ferdefelhordó harántbillentés sebessége 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentés tartománya 45-O-19
Ferdefelhordó harántbillentési sebesség kalibrációs eljárás 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentési tartomány kalibrációs eljárás 45-O-20
Kalibrációk és eljárások áttekintése 45-O-1
Kukorica adapter behajtása 45-O-21
Motolla és kasza helyzet 45-O-21
Sárga villogó kalibrációs eljárása 45-O-23
Terméshozam anyagáram 45-O-9
kalibrációs minőség kijelző 45-O-8
minta rögzítése 45-O-5
összegyűjtött minták állapota 45-O-8
rögzítési állapot 45-O-10
szerkesztés/kiválasztás kalibráció 45-O-10
további beállítások 45-O-7
további szerkesztések 45-O-12
tömeg visszajelző 45-O-9
Törőléc hézag 45-O-16
Motor alkalmazás
Belépés a motor alkalmazásba 45-J-1
Motor főoldal 45-J-1
Tarlókezelés alkalmazás
Belépés a Tarlókezelés oldalra 45-C-1
Csere 45-C-6
Fülkén kívüli beállítások 45-C-6
Irány 45-C-5
Leválasztó lapát 45-C-3
Sebesség 45-C-4
Szélesség 45-C-4
Tarló mód 45-C-2
Tarlókezelés 45-C-1
Termény kezelés alkalmazás
Állapotközpont 45-G-5
Automatikus magszint figyelmeztető lámpa 45-G-2
Belépés a Termény kezelés alkalmazásba 45-G-1
Magszint 45-G-3
Nedvesség beállítások 45-G-4
Nedvesség korrekció 45-G-5
Nedvesség riasztás 45-G-4
Tartályürítési eltolás 45-G-3
Termény kezelés főoldal 45-G-1
Világítás alkalmazás
Belépés a világítás alkalmazásba 45-M-1
Kilépő világítás 45-M-4
Munkalámpa 1. előbeállítás – távolsági fényszóró 45-M-3
Munkalámpa 1. előbeállítás – tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 2. előbeállítás – tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 2. előbeállítás—távolsági fényszóró 45-M-3
Munkalámpa kezelőszervek 45-M-5
CommandCenter™ kijelző alkalmazások 45-1
Motor
Automatikus kipufogószűrő tisztítás 45-J-3
Automatikus kipufogószűrő tisztítás letiltása 45-J-5
Hulladékkezelő szűrő kapacitása 45-J-6
Kipufogószűrő rendszer áttekintése 45-J-3
Motorhűtés folyamatban 45-J-6
Parkolás közbeni szűrőtisztítás 45-J-4
Világítás alkalmazás
Lámpák főoldal 45-M-1

CoolScan 125-15
Csapok és csavarok meghúzási nyomatéka
  Egységes coll 145-19
  Metrikus 145-20
Csatlakozó hüvely
  Légkompresszor 130-O-14
Csatlakozók
  MTG antenna csatlakozások 150-C-7
  Műhold modul antenna csatlakozások 150-C-8
Csépeletlen anyag 45-A-14
Csépeletlen veszteség 45-A-13
Cséplési körülmények 45-I-5
Cséplési sebesség 45-I-8
Cséplő rendszer
  Általános célú szemrosta 65-52
  Általános célú törekrosta 65-51
  Bal oldali hajtószíjak 65-68
  Beállítás
    Felső kalászvisszahordó csiga hajtólánc 65-62
    Fordulatszámok 65-34
    Kalászvisszahordó hajtószíj 65-61
    Kalászvisszahordó rendszer felhordó lapátok 65-61
    Kalászvisszahordó rendszer felhordólapát lánc 65-61
    Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétjei 65-66
    Kalászvisszahordó rendszer meghajtólánc 65-63
    Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj 65-62
    Kalászvisszahordó rendszer verőlécei 65-66
    Kalászvisszahordó rendszer visszatérő dobkosár 65-67
    Kétzónás hátsó törekrosta-állító 65-53
    Magrosta motor 65-56
    Mellső törekrosta 65-50
    Szelelő ventilátor aktuátor (Active Terrain Adjustment) 65-49
    Szelelő ventilátor működtető (Nem—Active Terrain Adjustment) 65-48
    Szíjtárcsa meghajtási hézaga 65-35
    Terménygyorsító szíj 65-6
    Terménytovábbító utóverő szíj (ha van) 65-43
    Tisztamag felhordó szíj 65-56
    Törekrosta motor 65-56
    Utóverő-szíj 65-37
  Burkolatok 60-4
  Csere
    Alapkivitelű utóverő lécek kopóbetétei 65-42
    Durva növény terménytovábbító utóverő lécek (ha vannak) 65-44
    Kalászvisszahordó rendszer meghajtólánc 65-64
    Kalászvisszahordó rendszer meghajtószíj 65-63
    Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj 65-5
    Normál sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj 65-5
    Standard terménytovábbító utóverő lécek (ha vannak felszerelve) 65-44
    Szelelőventilátor szíj 65-49
    Terménygyorsító kopóbetétek nehéz terményhez 65-1
    Terménytovábbító utóverő szíj (ha van) 65-43
    Tisztamag felhordó szíj 65-57
    Utóverő dob kopóbetétei (nehéz termény) 65-42
    Utóverő lécek kopóbetétei 65-41
    Utóverő-szíj 65-37
    Változtatható hajtószíj 65-36
  Eltömődés elhárítása 65-70
    Terménygyorsító 65-70
    Utóverő 65-71
  Felső fedél terelőlapátok (ha vannak felszerelve) 65-27
  Felszerelés
    Dobkosár tagok (aktív kosaras leválasztás) 65-15
    Dobkosár tagok (alapkivitelű kosár beállítása) 65-12
    Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétjei 65-64
    Kalászvisszahordó rendszer verőlécei 65-64
    Magrosta betétek 65-53
    Törekrosta betétek 65-53
  Fix mellső törekrosta 65-50
  Hosszú fogó szemrosta 65-52
  Hosszú fogú törekrosta 65-51
  Jobb oldali hajtószíjak 65-69
  Karbantartás
    Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás szíjtárcsáját 130-G-5
  Leszerelés
    Dobkosár tagok (aktív kosaras leválasztás) 65-15
    Dobkosár tagok (alapkivitelű kosár beállítása) 65-12
    Kalászvisszahordó rendszer kopóbetétjei 65-64
    Kalászvisszahordó rendszer verőlécei 65-64
    Magrosta betétek 65-53
    Törekrosta betétek 65-53
    Tüskés fogazású adagolásgyorsító fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek) 65-3
  Mérés
    Szemrosta 65-50
    Törekrosta 65-50

Posi-Torq
Sebesség tartományok....65-34
Prémium kukorica törekrosta 65-52
Szintezés
Dobkosár (aktív kosaras leválasztás)....65-23
Dobkosár (alapkivitelű kosár beállítása)....65-21
Tisztítás
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén)....120-7
Kalászvisszahordó csiga....65-67
Kalászvisszahordó rendszer felhordó kamera....65-59
Kalászvisszahordó rendszer, felhordó érzékelők....65-60
Tisztítsa meg a tisztamag-felhordó kamerát....65-59
Tüskés fogazású adagolásgyorsító fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek) 65-2
Cséplő rendszer
Kétfokozatú
Fordulatszámok....65-34
Cséplődob-fordulatszám állítás 45-P-26
Cséplőelemek
Hely (TriStream rotor, durva szemes rotor-összeállítás)....65-29
Hely (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás)....65-30
Hely (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás)....65-33
Hely (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás) 65-34
Cséplőelemek (TriStream rotor)
Felszerelés 65-28
Leszerelés 65-28
Cséplőelemek (Változtatható áramú rotor)
Felszerelés 65-31
Leszerelés 65-31
Cséplőhajtás 45-P-26
Cséplőhézag 45-I-8
Cséplőlapátok
Felső fedél terelőlapátok (ha vannak felszerelve) 65-27
Cséplőmű felbontás 45-I-14
Cséplőrendszer
Az előtisztító csigák fogaskerekei
Manuális tisztítóajtó....65-47
Tisztítóajtó (ha van a gépen)....65-47
Beállítás
Felhordócsiga szíj....65-47
Jobb hátsó előtéttengely szíja....65-46
Jobb mellső előtéttengely szíja....65-45
Szelelőventilátor szíj....65-47
Szemrosta kapcsoló....65-53
Tisztamag-felhordó lánc....65-58
Tisztítórendszer szíj....65-47
Törekrosta kapcsoló....65-53
Cséplőelemek helye (TriStream rotor, durva szemes összeállítás) 65-29
Cséplőelemek helye (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás) 65-30
Cséplőelemek helye (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás) 65-33
Cséplőelemek helye (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás) 65-34
Csere
Felhordócsiga szíj....65-48
Jobb hátsó előtéttengely szíja....65-46
Jobb mellső előtéttengely szíja....65-45
Szelelőventilátor szíj....65-48
Tisztítórendszer szíj....65-48
Csigavályú terelőlemezek 65-37
Dobkosár típusok 65-8
Hibakeresés 135-1
Kosárbetét távtartói 65-9
Magleválasztó ujj helye (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás) 65-30
Magleválasztó ujj helye (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás) 65-33
Magleválasztó ujj helye (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás) 65-34
Magleválasztó ujjak helye (TriStream rotor, durva szemes rotor-összeállítás) 65-29
Változtatás
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulat.... 65-7
Normál sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulata.... 65-7
Cséplőrostély takarólemezek (felszereltségfüggő) 65-9
Cséplőujjak
Hely (TriStream rotor, durva szemes rotor-összeállítás)....65-29
Hely (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás)....65-30
Hely (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás)....65-33
Hely (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás) 65-34
Cséplőujjak (TriStream rotor)
Felszerelés 65-28
Leszerelés 65-28
Cséplőujjak (Változtatható áramú rotor)
Felszerelés 65-31
Leszerelés 65-31
Csere 45-C-6
Csicseriborsó
Termény beállítások 100-2
Csigacsúcs behajtás 45-H-3
Csigák
Beállítás
Felső kalászvisszahordó csiga

hajtólánc 65-62
Magtartály adagolócsiga (magtartály fedelek) 75-7
Csigavályú terelőlemezek 65-37
Magtartály adagolócsiga (magtartály toldatok) behajtása 75-7
Magtartály keresztcsiga fedelei 75-3
Magtartály keresztcsiga fedelek ActiveYield™ 75-4
Manuális tisztítóajtó
Az előtisztító csigák fogaskerekei 65-47
Tisztítónyílás
Az előtisztító csiga fogaskerekek (ha van a gépen) 65-47
Töltőcsiga terelő 75-6
Csillapítók 45-E-7
Csúszó tengelykapcsoló
Zsírozza meg a ferdefelhordó csúszókuplungot 130-G-14

D

Deaktiválás 40-15
Deaktiváló kód 150-B-4
DEF
Ellenőrzés 125-7
Katalizátoros motorokban való felhasználásra 125-6
Leselejtezés 125-8
Tárolás 125-7
Tartály, tisztítás 130-O-4
DEF adagolóegység szűrő
Csere 130-J-1
DEF tartály
Tisztítás 130-O-4
DEF tartály szívószűrő adapter
Csere 130-J-2
Deluxe maradványkezelés
Szecskázó
Rendrakásra vonatkozó általános információk 70-2
Demó aktiválások 40-8
Diagnosztika
Diagnosztika érintőgomb 150-B-15
Diagnosztikai címek
Elérés
4. generációs CommandCenter™ 150-B-18
GreenStar™ 2 kijelző 150-B-17
GreenStar™ 3 kijelző 150-B-17
Diagnosztikai hibakódok (DTC-k)
Elérés
4. generációs CommandCenter™ 150-B-18
GreenStar™ 2 kijelző 150-B-17
GreenStar™ 3 kijelző 150-B-17
Diagnosztikai információ
GreenStar™ 2 kijelző 150-B-18
GreenStar™ 3 kijelző 150-B-18
Diagnosztikai központ
4. generációs CommandCenter™ 150-B-18
A Diagnosztikai központ elrejtése 40-23
Adatszinkronizálás 40-26
CAN BUS információ 40-25
Diagnosztikai hibakódok 40-24
Diagnosztikai mód 40-23
Értékek 40-24
Hálózat 40-26
Vezérlő diagnosztika 40-23
Diagnosztikai címek 40-23
Diagnosztikai hibakódok 40-23
Vezérlő információ 40-23
Diagramok
Műhold információ 150-B-12
StarFire™ 6000 ..... 150-B-12
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Differenciálzár (ha van) 45-P-30
Dízel kipufogó folyadék
Adagolóegység szűrő, csere 130-J-1
DEF tartály szívószűrő adapter, csere 130-J-2
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály
Feltöltés 130-O-2
Hozzáférés
Adagoló egység szűrő (végleges Tier 4/ V. szint) 130-O-4
Adapter szívó szűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-4
Leeresztés 130-O-3
Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék
Tartály, újratöltés 125-8
Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) szintjelző 45-P-31
Dízel motorok, hideg időjárás hatása 125-5
Dízel motorolaj
Átmeneti tier 4, végleges tier 4, IIIB szint, IV., és V. szint 125-13
Szervíz periódusok nagy magasságban történő üzemeltetéshez 125-13
Tier 2 és II. szint 125-12
Dízel részecskeszűrő
Karbantartás és szerviz 130-O-15
Dízel részecskeszűrő karbantartása és javítása 130-O-15
Dízel üzemanyag 125-2
Dízel üzemanyag, ellenőrzés 125-5
Dobhézag (aktív kosaras leválasztás) 45-O-14
Dobhézag (aktív kosaras leválasztás) kalibrációs eljárás 45-O-15
Dobhézag (normál dobkosár beállítás) 45-O-3
Dobhézag (normál dobkosár beállítás) kalibrációs eljárás 45-O-3
Dobhézag beállítása 45-P-26
Dobkosár
állító hajtómű nyírócsavarjai (alapkivitelű kosár beállítása) 65-11

Cséplőrostély takarólemezek (felszereltségfüggő) 65-9
Cséplőrostély típusok 65-9
Felszerelés
Tagok (aktív kosaras leválasztás) 65-15
Tagok (alapkivitelű kosár beállítása) 65-12
Javaslatok 65-8
Kosárbetét távtartói 65-9
Különböző típusok 65-8
Leszerelés
Tagok (aktív kosaras leválasztás) 65-15
Tagok (alapkivitelű kosár beállítása) 65-12
Rostély szaggatók (ha fel lettek szerelve) 65-10
Rostély szaggatók elhelyezése (ha fel lettek szerelve) 65-11
Szintezés (aktív kosaras leválasztás) 65-23
Szintezés (alapkivitelű kosár beállítása) 65-21
Dobkosár szintezés 45-O-24
Dobkosár szintezés kalibrációs eljárás 45-O-24
Dobkosár-levegő eltávolítás 45-O-23
Dobkosár-levegő eltávolítás kalibrációs eljárás 45-O-24
Dőlés érzékenység 45-D-10
Dőlésszög
Terepkompenzációs modul (TCM) 150-B-10

E

EC megfelelőségi nyilatkozat 150-A-19
Égbolt grafikon
Műhold információ 150-B-11
Egyenes nyomvonal
Gyors vonal 150-F-6
Módszerek 150-F-5
Működtetés 150-F-6
Egyéni előbeállítás 45-I-6
Egyéni szint figyelmeztetés 45-G-3
Egypontos
A nyírócsavar helye 55-29
Beállítás
Alsó kábelvég (sík talajra) 55-28
Reteszelés 55-27
Kioldás
Csapok 55-29
Reteszelés 55-24
Tisztítás
Reteszelő csapok 55-29
Egypozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-4
Egységesített collos csapok és csavarok meghúzási nyomatéka 145-19
Elektromos
A részegységek kezelésére vonatkozó figyelmeztetések 80-2
Hibakeresés 135-19
Elektromos rendszer
Akkumulátorok kiszerelése és beszerelése 80-5, 80-6
Áramtalanító kapcsoló 80-7
Az akkumulátorok töltése 80-4
Az elektrolit fajsúlyának ellenőrzése 80-4
Beállítás
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) 80-14
Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák 80-16
Fülke fényszórók 80-12
Fülke halogén világítás 80-13
Biztonsági előírások 80-1
Biztosítéktábla 80-7, 80-9
Csatlakozó kábelek 80-4
Csere
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) 80-14
Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák 80-14
Forgó figyelmeztető lámpa 80-17
Forgófény izzó 80-17
Fülke belső világítása 80-19
Fülke fényszóró izzók 80-12
Fülke halogén izzó 80-13
Hátsó vészvillogók 80-18
Helyzetjelzők/féklámpák 80-18
Ívfények 80-18
Kiegészítő munkalámpák 80-18
Magtartály lámpa 80-18
Műszerfal izzó (ha fel van szerelve) 80-13
Oldallámpák 80-18
Rostaszekrény világítás 80-18
Szervizajtó munkalámpák 80-18
Tarlóvilágítás 80-18
Térképolvasó lámpa 80-19
Ürítőcsiga lámpa 80-18
Vészvillogó/helyzetjelző lámpák 80-18
Ellenőrizze az akkumulátorokat 130-G-11
Halogén izzó biztonsági szabályok 80-11
Karbantartás
Tisztítsa meg a generátor rácsot 130-N-2
Külső feszültségforrás csatlakoztatása 80-5
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Vezeték biztosítékok 80-9
Elektromos specifikáció 150-C-25
Előbeállítás 45-I-3
Előbeállítás mentése 45-I-6
Előnézet 45-1
Előre/hátra billentés 45-D-11
Előre/hátra visszaállítás 45-D-23
Előrehaladás 45-A-18
Előzmények 45-F-9
Előzmények
Teljesítmény 45-F-6
Elrendezés kezelő
Aktív készlet 40-28
Működési oldalak 40-29
Összes működési oldal 40-29
Első kerekek
Felszerelés 85-28
Leszerelés 85-25

Elsődleges előtéttengely
Az elsődleges előtéttengely hajtómű olaj ellenőrzése 130-G-13
Csapágy zsírzás 130-G-7
Cserélje le az elsődleges előtéttengely fogaskerékházban az olajat 130-K-3
Eltolás finomhangolás szemrosta 45-F-12
Eltolás finomhangolás tisztító ventilátor 45-F-12
Eltolás finomhangolás törekrosta 45-F-13
Eltolások
Gép 40-33
Munkaeszköz 40-33
Emelési hely
Helyek 85-40, 90-11
Emelési pont
Helyjelző címke 85-39
Emelési/süllyesztési sebesség 45-D-7
Emissziós teljesítmény
Átalakítás 3
Érintőképernyő kalibrálás 40-11
Erőgép
Vontatás 90-11
Értékek
StarFire™ 6000 ..... 150-B-15
Érzékelő
ActiveYield™ 75-5
Beállítás
Magtartály feltöltés 75-2
Éter befecskendezés működtetése (ha van) 45-P-15
Éteres hidegindító
Biztonság 35-6
Ethernet kapcsoló
Áttekintés 150-C-9
FCC figyelmeztetések a felhasználó számára 150-A-1
Üzemi feszültség 150-C-10
Étkezési bab
Termény beállítások 100-4
Eurázsiai Gazdasági Unió megfelelőségi címke helye 155-2

F

Fájlkezelő 40-19
Exportálás 40-19
Képernyőfelvételek 40-22
Fájlkezelő érintőgomb 150-B-13
Importálás 40-19
Fájlkezelő érintőgomb
Fájlkezelő 150-B-13
Farkasbab
Termény beállítások 100-7
Fedelek
Magtartály
Kezelés 75-2
Fej feletti kezelőszervek 45-P-11
Fékek
A fékfolyadék ellenőrzése 130-G-13
Hibakeresés 135-8
Parkfék munkahenger bowdenek ellenőrzése 130-G-11
Fékfolyadék (ha fel lett szerelve) 125-17
Féklámpák
Csere 80-18
Féktárcsa
Felszerelés
Cséplőelemek (TriStream rotor) 65-28
Cséplőelemek (Változtatható áramú rotor) 65-31
Cséplőujjak (TriStream rotor) 65-28
Cséplőujjak (Változtatható áramú rotor) 65-31
Leszerelés
Cséplőelemek (TriStream rotor) 65-28
Cséplőelemek (Változtatható áramú rotor) 65-31
Cséplőujjak (TriStream rotor) 65-28
Cséplőujjak (Változtatható áramú rotor) 65-31
Felhasználás
Videó
Biztonság 80-10
Videó interfész képesség 80-10
Felhasználók és hozzáférés
Hozzáférési csoportok 40-27
Felhasználók és Hozzáférés
Felh. profilok 40-26
Felhordó fordulat
Változtatás 55-9
Felhordó hajtólánc
Leszerelés
Függesztőkarok 55-11
Felhordó lánc
Beállítás 55-7
Hajtólánc 55-11
Leszerelés
Láncszemek 55-8
Felhordócsiga
Beállítás
Szíj 65-47
Csere
Szíj 65-48
Zsírozza meg a csúszókuplungot 130-G-7
Felszerelési irány
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Fényerő 40-9
Fénysáv beállítások 150-F-3
Fényszórók
Beállítás 80-12
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) 80-14
Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák 80-16
Fülke halogén világítás 80-13
Csere
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) 80-14

Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák 80-14
Fülke halogén izzó 80-13
Izzó 80-12
Műszerfal izzó (ha fel van szerelve) 80-13
Ferde felhordó
Alsó ajtó 55-3
Beállítás
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (változó fordulatú ferdefelhordó) 55-18
Előre/hátra billenőkeret (manuális döntés) 55-5
Előre/hátra billenőkeretének nullapont (hidraulikus döntés) 55-6
Változó fordulatú hajtószíj 55-13
Csatlakoztatás
Multicsatlakozó és egypontos reteszelés 55-24
Csere
Adapter motolla/hevederes felszedő szivattyú hajtószíj (változtatható fordulatszámú ferdefelhordó) 55-15
Változó fordulatú hajtószíj 55-12
Karbantartás
Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó felső szíjtárcsákat 130-B-3
A kőfogó kitisztítása 130-A-7
Ellenőrizze a ferdefelhordó visszaforgató hajtómű olajszintjét 130-B-3
Ferdefelhordó visszaforgató hajtásház olajcsere 130-H-1
Tisztítsa ki a többfokozatú ferdefelhordó hajtóműházat 130-G-14
Tisztítsa meg a harántbillenős ferdefelhordót 130-B-3
Zsírozza meg a ferdefelhordó csúszókuplungot 130-G-14
Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtóművet 130-A-6, 130-B-2
Leszerelés
Felhordó hajtólánc összekötőelemek 55-11
Munkahenger biztonsági támasz 55-1
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Továbbító lemez tömítés tartó 55-3
Ferdefelhordó
A nyírócsavar helye 55-29
Ajtók 55-2
Beállítás
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás) 55-21
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) 55-24
Állandó fordulatú hajtószíj 55-19
Alsó kábelvég (sík talajra) 55-28
CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtószíj 55-22
Egypontos reteszelés 55-27
Felhordó hajtólánc 55-11
Felhordó lánc 55-7
Hézagolók (sík talajra) 55-28
Csatlakoztatás
Vágóasztal 55-26
Csere
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás) 55-19
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) 55-22
Állandó fordulatú hajtószíj 55-19
CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtószíj 55-21
Felső tengely lánckerekei 55-11
Hibakeresés 135-1
Kioldás
Csapok 55-29
Kőfogó 55-4
Leszerelés
Felhordó láncszemek 55-8
Vágóasztal 55-26
Oldalburkolatok 55-1
Oldaldőlés mutató 55-24
Terménygyorsító felső szerviznyílása 55-2
Tisztítás
Reteszelő csapok 55-29
Változtatás
Felhordó fordulat 55-9
Ferdefelhordó (Hidraulikus billentése)
Beállítás
Dob magasság 55-9
Ferdefelhordó (manuális billentés)
Beállítás
Dob magasság 55-8
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány 45-O-19
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány kalibrációs eljárás 45-O-19
Ferdefelhordó emelési sebesség 45-O-16
Ferdefelhordó emelési sebesség kalibrációs eljárás 45-O-17
Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma és állítható kukorica adapter törőlécek (ha

vannak) 45-P-33
Ferdefelhordó harántbillentés sebessége ... 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentés tartománya ... 45-O-19
Ferdefelhordó harántbillentési sebesség
kalibrációs eljárás 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentési tartomány
kalibrációs eljárás 45-O-20
Ferdefelhordó úszás 45-D-18
Ferdefelhordó visszaforgató 45-P-25
Feszítőrendszer 110-8
Figyelmeztetés
Tolatás 90-4
Figyelmeztetések a felhasználó számára
Industry Canada 150-A-18
Szövetségi Kommunikációs Bizottság 150-A-18
Figyelmeztető szavak, értelmezése 10-1
Fluoros üvegházhatású gáz, specifikációk ... 145-18
Fogaskerékház
Karbantartás
Az elsődleges előtéttengely hajtómű
olaj ellenőrzése 130-G-13
Ellenőrizze a terménytovábbító dob
hajtóműben az olajat 130-G-8
Ferdefelhordó visszaforgató hajtásház
olajcsere 130-H-1
Tisztítsa ki a többfokozatú ferdefelhordó
hajtóműházat 130-G-14
Zsírozza meg a függőleges ürítőcsiga
alsó hajtóművet 130-G-4
Zsírozza meg az ürítőcsiga felső
hajtóművet 130-G-4
Olaj javaslatok 125-15, 125-16
ProDrive™ gépek
Olaj javaslatok 125-15
Fokozatmentes ventilátor
Csere
Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-8
Karbantartás
Zsírozza meg változtatható
fordulatszámú hajtás hajtó
szíjtárcsákat 130-G-3
Zsírozza meg változtatható
fordulatszámú hajtás hajtott
szíjtárcsákat 130-G-3
Folytatás kapcsoló 150-F-15
Forduló előrejelző 150-F-2
AutoTrac 150-F-2
Forgó figyelmeztető lámpa
Csere
Könnyű 80-17
Lámpaizzó 80-17
Forgó hűtőrács
Beállítás
Kefe 130-P-14, 130-Q-14
Szíj elvezetés
Szíj 130-P-3, 130-Q-5
Forgó rács
Csere
Hajtószíj (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-3
Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
13,5 L 130-Q-9
Meghajtószíj (Tier 2/II. szint)
13,5 L 130-Q-5
Tisztítás 130-A-3, 130-B-5
Főfékhenger
Kenőzsír
Működtető munkahenger csap
(Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Főtengely rezgésfojtó
Vizsgálat 130-L-1
Frissítés
Letöltés 40-13
Szoftver 40-13
Telepítés 40-13
Visszaállítás 40-13
Funkció hozzárendelések 45-B-7
Futtatás oldal 40-2
Csere 40-30
Függőleges pontosság gyengülés (VDOP) 150-B-11
Fülke
A fellépő pozíciói 20-4
A lámpák elhelyezkedése
Közúti lámpák 50-8
A létra pozíciói
Behajtás/kihajtás a fellépőről
(Hevederes gépek) 110-3
Behajtás/kihajtás a talajtól (Hevederes
gépek) 110-3
Hevederes gépek (behajtás) 110-2
Ablakmosó tartály
A tartály feltöltése 130-N-2
Biztonsági övek vizsgálata 130-G-13
Jobb oldali létraalapzat 20-7
Kamera
Beállítás 80-11
Kapaszkodók 20-7
Kapcsolók
HillMaster™ szintező 105-3
Világítás késleltetés/idő túllépés 50-8
Keringető szűrő tisztítása 130-E-1, 130-N-1
Kijelző
Max. elfogadható nedvesség táblázat 100-18
Normál súlyok táblázata 100-18
Terméshozam kalibráció
Egy pontos 95-3
Több pontos 95-3
Terméshozam kalibrálás
Gumiabroncs gördülősugár kód

módosítása 95-2
Lámpák elhelyezkedése
A szalmaürítő teret megvilágító lámpák 50-3
Automatikus sárga forgólámpák 50-2
Csapóajtó szervizlámpa (opcionális) 50-5
Első tarlóvilágítás 50-2
Helyzetjelzők/féklámpák 50-3
Kilépő világítás 50-3, 50-7
Közúti lámpák 50-1
Motortér szervizlámpa (opcionális) 50-7
Munkalámpák 50-2, 50-4
Rosta szerviz lámpák 50-5
Sárga villogó lámpák 50-1
Vészvillogó 50-1
Légkondicionáló
Tisztítsa ki a leeresztő tömlőt 130-A-6
Rádió
Antenna 20-2
CB felszerelése 20-3
CB vezetékköteg 20-2
Rádió frekvencia 20-1
Rádió kezelőszervek 20-2
Rádiótípusok (választható) 20-1
Sarokoszlop
Működtető gomb üzemmód kombinációk 95-2
VisionTrak™ működési ellenőrzések 65-58
Tisztítsa ki a fülke levegőszűrőt ... 130-B-6, 130-N-1
Utángyártott rádiók 20-1
Videó alkalmazás
Biztonság 80-10
Videó interfész képesség 80-10
Fülke belső világítása
Csere 80-19
Fülkén kívüli beállítások 45-C-6
Fűmag
Termény beállítások 100-5
Fűtés
Hibakeresés 135-20

G

Gázolaj
Kiegészítő adalékok 125-5
Generátor szíj (végleges Tier 4/V. szint)
Csere
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-6
Generátor védőrács
Tisztítás 130-N-2
Gép
A kikötési pontok jelölése 90-10
Az emelési helyek elhelyezkedése 85-40, 90-11
Emelési pontok jelölése 85-39
Közúti szállítás 90-1
A vágóasztal felkapcsolva 85-1, 90-1
Lekötési pontok 90-10
Pótkocsi szállítása 90-4
Szállítási információk 90-11
Gép állapot 40-36
Gép azonosító számok 155-1
Ferdefelhordó visszaforgató 155-6
Hajtómű 155-6
Hidrosztatika motor 155-5
Hidrosztatika-hajtó szivattyú 155-5
Kétfokozatú, négykerék-meghajtású motor 155-5
PowerCast hátsó terelőlemez (Deluxe maradvány) 155-7
Szecskázó (ha van) 155-6
Terítő (Deluxe maradvány) 155-7
Gép azonosító tábla 110-16
Eurázsiai Gazdasági Unió megfelelősségi címke helye 155-2
Gép beállítások
Állókés 70-11
Beállítások a növényhez
Lábjegyzet magyarázó lap 100-15
Dob magasság (hidraulikus billentés) 55-9
Dob magasság (manuális billentés) 55-8
Használat alacsony hőmérsékleten 95-1
Leállítás terhelés alatt 100-16
Maradványeltávolító-lapátok 70-6, 70-7, 70-20
Szecskázó vezérlőrúd (opcionális) 70-11
Tanácsok a betakarításhoz 95-1
Termény beállítások
Árpa 100-1
Borsó 100-9
Búza (normál) 100-15
Búza, nehezen csépelhető 100-15
Canola 100-2
Csicseriborsó 100-2
Étkezési bab 100-4
Farkasbab 100-7
Fűmag 100-5
Guar (Fürtös bab) 100-6
Köles 100-7
Kukorica (nedves) 100-3
Kukorica (száraz) 100-3
Kukorica csutka keverék 100-4
Len 100-5
Lencse 100-6
Lucerna 100-1
Mustár 100-8
Nádcirok 100-13
Napraforgó 100-14
Pattogatni való kukorica 100-10
Repcemag (száraz) 100-10
Repcemag (zöld) 100-11
Rizs 100-11
Rozs 100-12
Sáfrány 100-12
Száraz fehér bab 100-8
Szójabab 100-13

Tritikálé 100-14
Zab 100-9
Terményterelő 70-9
Gép leállítási figyelmeztetés, szükséges 35-3
Gép lekötési pontok 90-10
Gép profil 40-33
Gép specifikus információk 40-1
Gép üzemeltetés 110-6
Gép vezetése
A vágóasztal felkapcsolva 85-1
Közúti szállítás 90-1
Gépazonosító számok
A motor sorozatszám értelmezése
9,0 literes motor 155-3
13,5 literes motor 155-3
Fülke 155-5
Maradványeltávolító-terelőlapát (Deluxe, köztes és prémium maradványkezelő) 155-7
Motor (Tier 2/II. szint) 155-4
Motor (Végleges Tier 4/V. szint) 155-4
Motor főhajtómű 155-5
Rotor hajtóműház 155-6
Továbbfejlesztett PowerCast™ maradványeltávolító (Deluxe, köztes és prémium maradványkezelő) 155-7
Többfokozatú ferdefelhordó hajtásház (ha van) 155-6
Gépazonosító tábla 155-2
Gépbeállítások
Dobkosár ajánlások 100-16
Szalmaszecskázó fordulat módosítása 70-17
Gépfigyelő 40-35
Géphelyzet és sebesség
GPS sebesség 150-B-9
GPS útirány 150-B-9
Hosszúság 150-B-9
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Szélesség 150-B-9
Tengerszint feletti magasság 150-B-9
Gépkommunikációs rádió
A rádió átprogramozása 150-D-6
Hálózat diagnosztika 150-D-9
Hálózat lap 150-D-8
Hibakeresés 150-D-11
Működés leírása 150-D-1
Műszaki adatok 150-D-13
Rádió konfigurálás 150-D-2
Részegységek 150-D-1
Globális helymeghatározó rendszer (GPS) pontosságjelző 150-B-13
Görbe nyomvonal beállítások 150-F-3
Görgetés gomb 45-B-6
GPS műholdvevő 40-38
GPS sebesség
Géphelyzet és sebesség 150-B-9
GPS útirány
Géphelyzet és sebesség 150-B-9
GreenStar kijelző
Részegységek 150-E-3
GreenStar™ 2 kijelző 150-B-3
Diagnosztikai információ 150-B-18
Üzenetközpont 150-B-17
GreenStar™ 3 kijelző 150-B-3
Diagnosztikai információ 150-B-18
Üzenetközpont 150-B-17
Guar (Fürtös bab)
Termény beállítások 100-6
Gumiabroncsok
A hátsókerék-csavarok meghúzási nyomatéka 85-31
Első hajtott kerék eltolása 85-24
Felszerelés
Első kerekek 85-28
Folyadékfeltöltés 85-32
Gumiabroncs gördülősugár kód módosítása 95-2
Gumiabroncsok szervizelése és ápolása 85-1
Hajtókerék csavar nyomaték 85-24
Hátsó kerék információk 85-23
Ikerkerekek előkészítése szállításhoz 85-25
Ikerkerekek előkészítése szervizre 85-25
Leszerelés
Első kerekek 85-25
Mellső kerék információk 85-23
Nyomás ellenőrzése
Ikerkerék sík terület konfiguráció (hevederes rendfelszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-10
Ikerkerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-6
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-22
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-16
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-18
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-12
Négykerék-hajású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-14
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-23
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-17
Négykerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-20
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció

(hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-11
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-7
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-8
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-3
Pótsúlyozási követelmények (S760) 85-33
Pótsúlyozási követelmények (S770 HillMaster™) 85-35
Pótsúlyozási követelmények (S770) 85-34
Pótsúlyozási követelmények (S780 HillMaster™) 85-38
Pótsúlyozási követelmények (S780) 85-36
Pótsúlyozási követelmények (S785 HillMaster™) 85-39
Pótsúlyozási követelmények (S785) 85-37
Pótsúlyozási követelmények (S790 HillMaster™) 85-39
Pótsúlyozási követelmények (S790) 85-37
Vezető tüske a hajtott kerékhez 85-24
Gumiabroncsok, biztonságos szerviz 10-12
Gyakorisági táblázat
100 üzemóránként 130-D-1
200 üzemóránként 130-E-1
800 üzemóránként 130-H-1
1000 üzemóránként 130-I-1
2000 üzemóránként 130-K-1
4500 üzemóránként 130-L-1
6000 üzemóránként 130-M-1
Első 100 üzemóra után 130-C-1
Hatévente 130-M-1
Ötévenként 130-L-1
Gyári alapbeállítás 45-I-6
Gyártási szám azonosítás 155-1, 155-2
Ferdefelhordó visszaforgató 155-6
Hajtómű 155-6
Hidrosztatika motor 155-5
Hidrosztatika-hajtó szivattyú 155-5
Kétfokozatú, négykerék-meghajtású motor 155-5
PowerCast hátsó terelőlemez (Deluxe maradvány) 155-7
Szecskázó (ha van) 155-6
Terítő (Deluxe maradvány) 155-7
Gyors vonal 150-F-6
Gyorsbillentyű érintőgombok 40-3
Gyorsindítás
StarFire 3000 ..... 150-B-7
Gyújtáskapcsoló 45-P-12

H

Hajtómű
A fékfolyadék ellenőrzése 130-G-13
Belépés a Hajtómű oldalra 45-L-1
Cserélje le a hajtómű olajat 130-K-3
Hajtómű főoldal 45-L-1
Hajtómű olaj ellenőrzés 130-G-11
Karbantartás
Cserélje ki a motor fő hajtóműben az olajat 130-K-3
Cserélje le a motor fő hajtóműben az olajat 130-I-1
Cserélje le az elsődleges előtéttengely fogaskerékházban az olajat 130-K-3
Ellenőrizze a töltő csiga hajtóműben az olajat 130-G-14
Utóverő hajtómű olaj 130-K-4
Max. sebesség 1 és 2 ..... 45-L-2
Olaj javaslatok 125-16
Parkfék munkahenger bowdenek ellenőrzése 130-G-11
ProDrive™ További beállítások 45-L-2
Vészüzemmód 45-L-2
Vontatási mód 45-L-2
További beállítások nyomógombos 45-L-4
Vontatási mód 45-L-4
Hajtómű főoldal 45-L-1
Hajtótengely
Karbantartás
Az elsődleges előtéttengely zsírzása 130-E-1
Zsírozza meg az elsődleges köztestengely kardáncsukló bordákat 130-G-4
Hálózat diagnosztika 150-D-9
Hálózat lap 150-D-8
Hálózat létrehozása 150-D-2
Hangerő 40-9
Harántbillentés 45-D-19
HarvestSmart™
Állapot 45-E-2
Automatizálás 45-E-2
BEÁLLÍTÁSOK 45-E-4
Belépés a HarvestSmart™-ba 45-E-1
Cél nyomás 45-E-6
Csillapítók 45-E-7
HarvestSmart™ főoldal 45-E-1
Intelligens cél 45-E-5
Kapacitás üzemmód 45-E-6
Maximális haladási sebesség 45-E-9
Maximális motorteljesítmény 45-E-8
Reakció agresszivitása 45-E-10
Smart üzemmód 45-E-5
HarvestSmart™ állapot 45-F-21
HarvestSmart™ beállítások 45-F-16
HarvestSmart™ főoldal 45-E-1
Használat alacsony hőmérsékleten 95-1
Hátsó fellépő és állás 130-O-1
Hátsó terelőlemez
Beállítás 70-4
PowerCast™ (opció) 70-8
Terelőlapát beállítások 70-6, 70-7, 70-20

Terelőlapátok 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Csere
PowerCast™ kések (opció) 70-8
PowerCast™ (opció)
Hátsó burkolatok 70-9
Hazatérés szükséghelyzetben üzemmód ... 45-D-33
Hegymeneti érzékenység 45-F-11, 45-Q-4
Helyszög (Elv)
Műhold követési táblázat 150-B-12
Helyszög lefedés felett
Műhold információ 150-B-11
Helyzet irányszög (Azm)
Műhold követési táblázat 150-B-12
Helyzet üzemmód
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Helyzetjelző lámpák
Csere 80-18
Helyzetpontosság 150-B-10
L1/L2 jel-zaj viszony (SNR) 150-B-10
Műhold helyzete az égbolton 150-B-10
Műholdak száma a számításban 150-B-10
Takarásmentes égbolt 150-B-10
Helyzetpontosság gyengülés (PDOP) 150-B-11
Heveder úszó helyzet 45-D-29
Hevederek
Előnyök 110-5
Jellemzők 110-5
Részegységek 110-5
Hevederek tisztítása 110-8
Hevederes felszedő tisztítás 45-P-25
Hibaelhárítás
Antenna csatlakozók 150-D-13
Hibakeresés
Anyagáram érzékelő (ha van) 135-22
Cséplőrendszer 135-1
Elektromos 135-19
Fékek 135-8
Ferdefelhordó 135-1
Fűtés 135-20
Gépkommunikációs rádió 150-D-11
Hidrosztatikus menethajtás 135-5
Irányítórendszer 150-F-22
Kormányzás 135-8
Légkondicionáló 135-21
Motor 135-9
Nedvességérzékelő (ha van) 135-22
Összkerékhajtás (opció) 135-7
Táblagép 150-E-12
További támogató anyagok 150-E-12
Vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) diagnosztika 150-E-11
Hideg időjárás
Hidegindító folyadék 130-O-1
Hidegindító folyadék biztonság 35-6
Hidegindító folyadék működése 35-6
Hűtőfolyadék fűtés 35-6
Hideg időjárás következménye dízel motorokon 125-5
Hidegindító folyadék
Biztonság 35-6
Csere 130-O-1
Működtetés 35-6
Hidraulika
Feszítőrendszer 110-8
Hidraulika olaj 110-11
Hidraulika rendszer
A tartályban lévő olajszint ellenőrzése 30-2
Akkumulátornyomás 130-2
Karbantartás
Cserélje ki a hidraulika tartály szűrőjét 130-I-2
Cserélje le a hidraulika tartályban az olajat 130-K-2
Ellenőrizze a hidraulikarendszer olajszintjét 130-A-4
Ellenőrizze a motor fő hajtómű olajszintjét 130-A-5
Tisztaság 130-2
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Tömlő csere 130-1
Hidroakkumulátor címke 110-1
Hidrosztatikus menethajtás
Hibakeresés 135-5
HillMaster™
Általános információ 105-1
Előkészítések napi üzemeltetésre 105-3
Kapcsolók
Szintezés vezérlés 105-3
Hogyan lépjen tovább az ICA 45-A-16
Hosszanti
Mérés 150-B-5
Hosszúság
Géphelyzet és sebesség 150-B-9
Hőmérséklet beállítása 45-K-2
Hulladékkezelő szűrő kapacitása 45-J-6
Hűtő
A rendszer leeresztése 130-O-11
Csere
Forgó hűtőrács hajtószíj - (Tier 2/II. szint 9,0 L 130-P-3
Forgó hűtőrács hajtószíj - Csere (Tier 2/II. szint) 13,5 L 130-Q-5
Forgó hűtőrács hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint) 13,5 L 130-Q-9

Forgó hűtőrács hajtószíj (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Szívóventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Szívóventilátor Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-10
Szívóventilátor hajtott szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-7
Változtatható fordulatszámú ventilátor hajtószíj (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-8
Ventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-12
Karbantartás
Motor hűtőfolyadék cseréje 130-M-1
Tisztítás 130-A-3
Hűtő rendszer
Beállítás
Dobrosta kefe 130-P-14, 130-Q-14
Szíj elvezetés
Dobrosta szíj 130-P-3, 130-Q-5
Hűtőfolyadék
Dízel motor
Motor nedves hengerpersellyel 125-8
Fagyási pont tesztelés 125-11
Fűtés 35-6
John deere COOL-GARD II coolant extender 125-9
Keverés koncentrátummal, vízminőség 125-10
Meleg égövi területek 125-10
Hűtőradiátor
A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése 30-2
A rendszer feltöltése 130-O-13
Beállítás
Dobrosta kefe 130-P-14, 130-Q-14
Szíj elvezetés
Dobrosta szíj 130-P-3, 130-Q-5
Hűtőrendszer
A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése 30-2
Csere
Forgó hűtőrács hajtószíj - (Tier 2/II. szint
9,0 L 130-P-3
Forgó hűtőrács hajtószíj - Csere (Tier 2/II. szint)
13,5 L 130-Q-5
Forgó hűtőrács hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-9
Forgó hűtőrács hajtószíj (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Szívóventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Szívóventilátor Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-10
Szívóventilátor hajtott szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-7
Változtatható fordulatszámú ventilátor hajtószíj (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-8
Ventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-12
Feltöltés 130-O-13
Karbantartás
Hűtő tisztítása 130-A-3, 130-B-5
Kondenzátor tisztítása 130-A-3, 130-B-5
Motor hűtőfolyadék cseréje 130-M-1
Motor hűtőfolyadék ellenőrzése 130-A-3
Tisztítsa ki a forgó hűtőrácsot ... 130-A-3, 130-B-5
Tisztítsa meg a feltöltőlevegő visszahűtőt 130-B-5
Tisztítsa meg a töltőlevegő hűtőt 130-A-3
Tisztítsa meg az olajhűtőt 130-A-3, 130-B-5
Leeresztés 130-O-11
Téliesítés 130-O-13
HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás) 45-P-22
A Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer (HVAC) főoldal 45-K-1
Belépés a Fűtés/szellőzés/légkondicionálás rendszer alkalmazásba 45-K-1
Hőmérséklet beállítása 45-K-2
Külső hőmérséklet 45-K-4
Légáramlás üzemmód 45-K-3
Légkondicionáló 45-K-3
Ventilátor fordulatszám 45-K-2
HydraFlex™ nyomás 45-D-27

I

ICA munkamenet kész 45-A-16
ICA2 diagnosztika 45-F-20
ICA2 észlelt problémák 45-A-6
ICA2 nem képes a teljesítménycél fenntartására 45-F-8
Idegen anyag érzékenység 45-F-15
Idegen tárgy érzékelő (végleges Tier 4/V. szint) 35-4
Idő 40-12
Időpont 40-12

Industry Canada
Figyelmeztetések a felhasználó számára ..150-A-18
Integrált kombájnbeállítás
Integrált kombájnbeállítás 2 főoldal 45-F-1
Integrált kombájnbeállítás
A teljesítmény optimalizálása 45-F-3
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Active Terrain Adjustment™ állapot 45-F-23
Automatikus fenntartás állapot 45-F-24
Automatikus fenntartás beállítások 45-F-14
Automatizálási állapot 45-F-21
Beállítás előzmények 45-F-3
Beállítás részletek 45-F-4
Betakarítás prioritások szerkesztése 45-F-5
Cél nyomás 45-F-17
Előzmények 45-F-9
Előzmények
Teljesítmény.....45-F-6
Eltolás finomhangolás szemrosta 45-F-12
Eltolás finomhangolás tisztító ventilátor 45-F-12
Eltolás finomhangolás törekrosta 45-F-13
HarvestSmart™ állapot 45-F-21
HarvestSmart™ beállítások 45-F-16
Hegymeneti érzékenység 45-F-11
ICA2 diagnosztika 45-F-20
ICA2 nem képes a teljesítménycél
fenntartására 45-F-8
Idegen anyag érzékenység 45-F-15
Lejtmeneti érzékenység 45-F-11
Lencse szennyeződés 45-F-7
Magrendszer videó 45-F-5
Maximális haladási sebesség 45-F-19
Maximális motorteljesítmény 45-F-17
Reakció agresszivitása 45-F-16, 45-F-19
Szemveszteség érzékenység 45-F-14
Teljesítménycél beállítása 45-F-9
Törött szem érzékenység 45-F-15
Vissza az optimalizáláshoz 45-F-9
Integrált kombájnbeállítás 2
Belépés a 2. Integrált kombájnbeállításba 45-F-1
Integrált kombájnbeállítás 2 főoldal 45-F-1
Intelligens cél 45-E-5
Interaktív kombájnbeállítás
A legutóbbi módosítás óta hogyan
változott a teljesítmény 45-A-14
Az ICA felügyeli a
teljesítményváltozásokat 45-A-17
Az ICA javaslatokat keres 45-A-7
Az ICA jelenleg alkalmazza a beállítás
módosítását 45-A-8
Az ICA vár a kezelő beavatkozására 45-A-10
Belépés az Interaktív kombájnbeállításba 45-A-1
Betakarítás prioritások 45-A-4
Csépeletlen anyag 45-A-14
Csépeletlen veszteség 45-A-13
Előrehaladás 45-A-18
Hogyan lépjen tovább az ICA 45-A-16
ICA munkamenet kész 45-A-16
ICA2 észlelt problémák 45-A-6
Interaktív kombájnbeállítás (ICA) főoldal 45-A-1
Javasolt megoldások 45-A-9
Könnyű idegen anyag 45-A-13
Leválasztó veszteség 45-A-13
Milyen típusú szemminőség problémák 45-A-5
Milyen típusú szemveszteség 45-A-5
Minden ICA módosítás visszagörgetése,
újrakezdés 45-A-9
Munkamenet állapot 45-A-2
Nehéz idegen anyag 45-A-14
Problémák szerkesztése 45-A-8
Rosta veszteség 45-A-13
Szalmaminőség problémák 45-A-6
Teljesítmény megtekintése 45-A-12
Törött mag 45-A-13
Túlzott kalászvisszahordás 45-A-6
Válassza a Következő lehetőséget a
manuális beállításhoz történő
továbblépéshez 45-A-11
Válassza az alkalmazást az ICA
módosítási beállításoknak a bemutatott
megoldás szerinti alkalmazásához 45-A-7
Válassza ki a továbbfejlesztendő
területeket 45-A-3
Interaktív kombájnbeállítás (ICA) főoldal 45-A-1
Irány 45-C-5
Irányítási nyomvonal létrehozás 150-F-5
Irányítási nyomvonal megtalálás 150-F-5
Irányítórendszer 40-32
AB görbék 150-F-6
Működtetés..... 150-F-7
Adaptív görbék 150-F-8
Működtetés..... 150-F-9
AutoTrac 150-F-1
Állapot kördiagram..... 150-F-13
Engedélyezés..... 150-F-14
Kikapcsolás..... 150-F-14, 150-F-16
Beállítások
Görbe nyomvonal..... 150-F-3
Kör alakú nyomvonal..... 150-F-4
Nyomvonal eltérés..... 150-F-2
Egyenes nyomvonal
Gyors vonal..... 150-F-6
Módszerek..... 150-F-5
Működtetés..... 150-F-6
Gyors vonal 150-F-6
Hibakeresés 150-F-22
Kormányzás optimalizálása 150-F-18
Kör alakú nyomvonal
Módszerek..... 150-F-11
Működtetés..... 150-F-12
Kör alakú nyomvonal széle 150-F-11
Nyomtáv 150-F-4

Nyomvonal beállítás 150-F-13
Nyomvonalváltás 150-F-13
Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal 150-F-12
Kezelés 150-F-12
Irányjelzők, kürt, távolsági és tompított fényszóró működtetése 45-P-13
ISOBUS VT 40-37
Ívfények
Csere 80-18

J

Javasolt megoldások 45-A-9
JDLink
Áttekintés 150-C-1
Beállítás 150-C-10
Funkciók 150-C-3
Működési elv 150-C-1
JDLink
Végfelhasználói licencszerződés 150-C-17
Jelminőség
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Jelölő
Beállítás
Telítettség érzékelők 75-2
Jelzés
Ferdefelhordó dőlés 55-24
Jobb oldali fülkeelemek 45-P-9

K

Kalászvisszahordó
Beállítás
Felső csigahajtó lánc 65-62
Hajtószíj 65-61
Kamera 65-59
Karbantartás
Zsírozza meg a kalászvisszahordó csúszókuplungot 130-A-7, 130-B-6
Szenzorok 65-60
Kalászvisszahordó csiga
Karbantartás
Zsírozza meg a kalászvisszahordó-csiga hajtás csúszókuplungot 130-G-6
Kalászvisszahordó rendszer
Beállítás
Felhordó lapátok 65-61
Hajtólánc 65-63
Hajtószíj 65-62
Kalászvisszahordó lapát lánc 65-61
Kopóbetétek 65-66
Verőlécek 65-66
Visszatérő dobkosár 65-67
Csere
Hajtólánc 65-64
Hajtószíj 65-63
Felszerelés
Kopóbetétek 65-64
Verőlécek 65-64
Karbantartás
Tisztítsa meg a kalászvisszahordó rendszer kamerát 130-A-7, 130-N-3
Leszerelés
Kopóbetétek 65-64
Verőlécek 65-64
Tisztítás
Csiga tisztítás 65-67
Kalászvisszahordó érzékelők 65-60
Kalászvisszahordó rendszer felhordó kamera 65-59
Kalibráció
Terméshozam
Egy pontos 95-3
Több pontos 95-3
Kalibrációk
600x adapter önteszt 45-O-18
600x adapter önteszt kalibrációs eljárás 45-O-18
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™
állapot jelző 45-O-13
további beállítások 45-O-13
visszaállítás 45-O-14
Adapter kalibrációs eljárás 45-O-17
Adapterkalibrálás 45-O-17
Aktív kosaras leválasztás (aci) levegő eltávolítási kalibrációs eljárás 45-O-24
Aktív kosaras leválasztás (aci) levegőeltávolítás 45-O-23
Aktív kosaras leválasztás (aci) szintezés 45-O-24
Aktív kosaras leválasztás (aci) szintezési kalibrációs eljárás 45-O-24
Alvázbillentés kalibrációs eljárás 45-O-14
Anyagáram rezgés kalibrációs eljárás 45-O-2
Anyagáram-rezgés 45-O-1
Belépés a kalibrációk és eljárások alkalmazásba 45-O-1
Dobhézag (aktív kosaras leválasztás) 45-O-14
Dobhézag (aktív kosaras leválasztás) kalibrációs eljárás 45-O-15
Dobhézag (normál dobkosár beállítás) 45-O-3
Dobhézag (normál dobkosár beállítás) kalibrációs eljárás 45-O-3
Dobkosár szintezés 45-O-24
Dobkosár szintezés kalibrációs eljárás 45-O-24
Dobkosár-levegő eltávolítás 45-O-23
Dobkosár-levegő eltávolítás kalibrációs eljárás 45-O-24
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány 45-O-19
Ferdefelhordó előre/hátra billentési tartomány kalibrációs eljárás 45-O-19
Ferdefelhordó emelési sebesség 45-O-16

Ferdefelhordó emelési sebesség kalibrációs eljárás 45-O-17
Ferdefelhordó harántbillentés sebessége ... 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentés tartománya ... 45-O-19
Ferdefelhordó harántbillentési sebesség kalibrációs eljárás 45-O-20
Ferdefelhordó harántbillentési tartomány kalibrációs eljárás 45-O-20
Kalibrációk és eljárások áttekintése 45-O-1
Kerékcsúszás 40-37
Kukorica adapter behajtása 45-O-21
Motolla és kasza helyzet 45-O-21
Motolla helyzet kalibrációs eljárás 45-O-22
Motolla helyzetek 45-O-22
Motolla- és kaszahelyzet kalibrációs eljárás 45-O-22
Nedvességérzékelő hőmérséklet 45-O-2
Nedvességérzékelő hőmérséklet eltolás 45-O-3
Összecsukható kukorica adapter kalibrációs eljárás 45-O-21
Radar 40-37
Sárga villogó 45-O-23
Sárga villogó kalibrációs eljárása 45-O-23
Szárny kalibrációs eljárás 45-O-21
Szárnyak 45-O-21
Terméshozam
állapotjelző 45-O-5
anyagáram 45-O-9
Kalibráció minősége 45-O-5
kalibrációs minőség kijelző 45-O-8
minta rögzítése 45-O-5
nem használt minták törlése 45-O-12
összegyűjtött minták állapota 45-O-8
rögzítési állapot 45-O-10
súlyok egyeztetése 45-O-6
szerkesztés/kiválasztás kalibráció 45-O-10
további beállítások 45-O-7
további szerkesztések 45-O-12
tömeg visszajelző 45-O-9
visszaállítás 45-O-10
Terméshozam kalibráció 45-O-4
Törőléc hézag 45-O-16
Törőléc hézag kalibrációs eljárás 45-O-16
Ürítőcsiga bekapcsolás 45-O-15
Ürítőcsiga bekapcsolás kalibrációs eljárása 45-O-15
Kalibrációk
Alvázbillentés 45-O-14
Motolla- és kasza kalibrációs eljárás 45-O-22
Kalibrációk és eljárások áttekintése 45-O-1
Kalibrálás
Terepkompenzációs modul (TCM) 150-B-10
Terméshozam
Gumiabroncs gördülősugár kód módosítása 95-2
Kamera
Beállítás 80-11
Kapacitás üzemmód 45-E-6
Kapcsoló
Áramtalanító 80-7
Szecskázó állítása 70-17
Szemrosta állítása 65-53
Törekrosta állítása 65-53
Kapcsolók
HillMaster™ szintező 105-3
Karbantartás
1000 üzemóránként 110-12
A hátsókerék-csavarok meghúzási nyomatéka 85-31
A hidraulika tartály olajának ellenőrzése 30-2
A hidrosztatika olaj ellenőrzése 30-2
A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése 30-2
A hűtőrendszer feltöltése 130-O-13
A hűtőrendszer leeresztése 130-O-11
A hűtőrendszer téliesítése 130-O-13
A kenési címkék elhelyezkedése 130-1
A motortér takarítása 30-8, 115-5
Akkumulátornyomás 130-2
Az üzemanyag-ellátó rendszer ellenőrzése 30-3
Az üzemanyag-ellátó rendszer légtelenítése 130-O-10
Az üzemanyagtartály leeresztése 130-O-6
Az üzemanyagtartály szellőzőnyílásának ellenőrzése 30-4
Beállítás
Ékszíj, első 50 üzemóra 25-3
Magtartály adagolócsiga (magtartály fedelek) 75-7
Magtartály fedelek (ha fel vannak szerelve) 75-3
Tisztamag-felhordó lánc 65-58
Ürítőcsiga helyzete 75-10
Ürítőcsiga tartóbölcső 75-9
Ürítőcsigahajtó lánc 75-9
Bejáratási alatti ellenőrzések az első 100 üzemóra előtt 25-3
Bejáratási szerviz 100 üzemóra után (Tier 2/II. szint) 25-4
Bejáratási szerviz 400 üzemóra után (végleges Tier 4/V. szint) 25-4
Cséplő rendszer
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás szíjtárcsáját 130-G-5
Csere
Alapkivitelű terménygyorsító kopóbetétek 65-1
Alapkivitelű utóverő lécek kopóbetétei 65-42
Állókés tárcsalapok 70-12
Durva növény terménytovábbító utóverő lécek (ha vannak) 65-44
Hidraulika tömlő 130-1

Középső elosztó kés....70-16
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció)....130-O-8
Nehéz terményhez való utóverő kopóbetétei....65-42
Standard terménytovábbító utóverő lécek (ha vannak felszerelve)....65-44
Szecskázó kések.... 70-13, 70-14
Tárcsaegységek (egysebességes)....70-24
Tárcsaegységek (kétsebességes)....70-25
Terménygyorsító kopóbetétek nehéz terményhez.... 65-1
Továbbfejlesztett PowerCast terítő tárcsák....70-21
Ujjas terménygyorsító kopóbetétei.... 65-2
Utóverő lécek kopóbetétei....65-41
Üzemanyag előszűrő és másodlagos szűrő....130-O-9
Elektromos
Ellenőrizze az akkumulátorokat....130-G-11
Ellenőrzés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint).... 30-4
Előkészítés 110-10
Elsődleges előtéttengely
Az elsődleges előtéttengely hajtómű olaj ellenőrzése.... 130-G-13
Az elsődleges előtéttengely zsírzása.... 130-E-1
Cserélje le az elsődleges előtéttengely fogaskerékházban az olajat.... 130-K-3
Zsírozza meg az elsődleges előtéttengely csapágyát....130-G-7
Zsírozza meg az elsődleges köztestengely kardáncsukló bordákat.. 130-G-4
Felhordócsiga
Zsírozza meg a behordócsiga hajtás csúszókuplungot....130-G-7
Feltöltés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint)....130-O-2
Ferde felhordó
Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó felső szíjtárcsákat.... 130-B-3
A kőfogó kitisztítása.... 130-A-7
Ellenőrizze a ferdefelhordó visszaforgató hajtómű olajszintjét.... 130-B-3
Ferdefelhordó visszaforgató hajtásház olajcsere.... 130-H-1
Tisztítsa ki a többfokozatú ferdefelhordó hajtóműházat.... 130-G-14
Tisztítsa meg a harántbillenős ferdefelhordót.... 130-B-3
Zsírozza meg a ferdefelhordó csúszókuplungot.... 130-G-14
Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtóművet..... 130-A-6, 130-B-2
Fülke
Az ablakmosó tartály feltöltése.... 130-N-2
Biztonsági övek vizsgálata.... 130-G-13
Keringető szűrő tisztítása.... 130-E-1, 130-N-1
Tisztítsa ki a fülke levegőszűrőt. 130-B-6, 130-N-1
Gumiabroncsok
Ellenőrizze a csavarok meghúzottságát... 130-D-1
Gumiabroncs-nyomás ellenőrzése.... 130-D-1
Gumiabroncsok nyomásának ellenőrzése
Ikerkerék sík terület konfiguráció (hevederes rendfelszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)....85-10
Ikerkerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek).... 85-6
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)....85-22
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek)....85-16
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)....85-18
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek)....85-12
Négykerék-hajású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek)....85-14
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)....85-23
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek)....85-17
Négykerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek)....85-20
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek).... 85-11
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek).... 85-7
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek).... 85-8
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek).... 85-3
Gumiabroncsok szervizelése és ápolása 85-1
Gyakorisági táblázat
100 üzemóránként.... 130-D-1
200 üzemóránként.... 130-E-1
800 üzemóránként.... 130-H-1
1000 üzemóránként.... 130-I-1
2000 üzemóránként.... 130-K-1
4500 üzemóránként.... 130-L-1
6000 üzemóránként....130-M-1
Első 100 üzemóra után.... 130-C-1

Hatévente....130-M-1
Ötévenként....130-L-1
Hajtások
Kenje meg a kétkerék-hajtás extra nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait....130-B-2
Kenje meg a kétkerék-hajtás nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait....130-B-2
Ellenőrizze az olajat a véglehajtásban....130-G-8
Kenje meg a kétkerék-hajtás extra nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait....130-A-6
Kenje meg a kétkerék-hajtás nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait....130-A-6
Véglehajtás olajcsere....130-K-2
Zsírozza meg a hátsó híd összekötő rudakat....130-G-8
Zsírozza meg a kétfokozatú összkerékhajtás motor csuklóit....130-A-5, 130-B-2
Zsírozza meg a működtető munkahenger csapját (Hillmaster™ gépek)....130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a szintező munkahenger köpenyét (Hillmaster™ gépek)....130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a véglehajtás csuklókat (Hillmaster™ gépek)....130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a véglehajtás kapcsolókat....130-B-6
Zsírozza meg a véglehajtás külső csapágyát....130-A-6, 130-B-2
Zsírozza meg avéglehajtás külső csapágyait....130-A-6, 130-B-2
Hajtókerék csavar nyomaték....85-24
Hajtómű
A fékfolyadék ellenőrzése....130-G-13
Cserélje le a hajtómű olajat....130-K-3
Hajtómű olaj ellenőrzés....130-G-11
Parkfék munkahenger bowdenek ellenőrzése....130-G-11
Hevedercsere....110-10
Hevederek tisztítása....110-8
Hidraulika rendszer
Cserélje ki a hidraulika tartály szűrőjét....130-I-2
Cserélje le a hidraulika tartályban az olajat....130-K-2
Ellenőrizze a hidraulikarendszer olajszintjét....130-A-4
Ellenőrizze a motor fő hajtómű olajszintjét....130-A-5
Hidraulika rendszer tisztaság....130-2
Hozzáférés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) adagoló egység szűrő (végleges Tier 4/V. szint)....130-O-4
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály adapter szívó szűrő (végleges Tier 4/V. szint)....130-O-4
Kalászvisszahordó
Zsírozza meg a kalászvisszahordó csúszókuplungot....130-A-7, 130-B-6
Kalászvisszahordó csiga
Zsírozza meg a kalászvisszahordó-csiga hajtás csúszókuplungot....130-G-6
Kalászvisszahordó csigák
Zsírozza meg a kalászvisszahordó-csiga hajtás csúszókuplungot....130-G-6
Kalászvisszahordó rendszer
Tisztítsa meg a kalászvisszahordó rendszer kamerát....130-A-7, 130-N-3
Karbantartási periódusok táblázata
100 üzemóránként....130-D-1
200 üzemóránként....130-E-1
800 üzemóránként....130-H-1
1000 üzemóránként....130-I-1
2000 üzemóránként....130-K-1
4500 üzemóránként....130-L-1
6000 üzemóránként....130-M-1
Első 100 üzemóra után....130-C-1
Hatévente....130-M-1
Ötévenként....130-L-1
Kenési jelek....130-3
Központosítás
Szecskázó kések....70-16
Leeresztés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint)....130-O-3
Vízleválasztós előszűrő....130-O-6
Légkondicionáló
Tisztítsa ki a leeresztő tömlőt....130-A-6
Leszerelés
Levegőszűrő betétek....130-O-13
Motor hulladékkezelő levegőszűrő (végleges Tier 4/V. szint)....130-O-16
Tüskés fogazású adagolásgyorsító fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek)....65-3
Leválasztó
Cserélje le a cséplőhajtásban az olajat....130-K-3
Ellenőrizze a cséplőhajtás hajtóműben az olajat....130-G-8
Ellenőrizze a kétfokozatú cséplőhajtás olajszintjét....130-B-5
Járassa meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsát....130-B-3
Járassa meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott szíjtárcsát....130-B-3
Zsírozza meg a cséplőrendszer csapágyát....130-G-7

Zsírozza meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsát 130-B-4, 130-E-2
Zsírozza meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott szíjtárcsát 130-B-4, 130-E-2
Magtartály
Anyagáram-érzékelő megtisztítása 130-B-5
Ellenőrizze a töltő csiga hajtóműben az olajat 130-G-14
Zsírozza meg a függőleges ürítőcsiga alsó hajtóművet 130-G-4
Zsírozza meg a szecskázó hajtótengely csapágyat 130-G-4
Zsírozza meg az ürítőcsiga felső hajtóművet 130-G-4
Zsírozza meg az ürítőrendszer hajtótengely csapágyat 130-G-4
Motolla szivattyú
Zsírozza meg a motollahajtás szivattyújának hajtótárcsa-csapágyát .. 130-G-4
Motor
Tisztítsa ki az üzemanyag-előszűrőt 130-B-4
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 130-A-3
A töltőlevegő hűtője 130-B-5
A vízleválasztó ellenőrzése 130-G-2
Cserélje hidrosztatika feltöltő szűrőt 130-G-12
Cserélje ki a dízel kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) szellőzőt 130-G-15
Cserélje ki a főhajtómű kenés szűrőjét 130-C-1, 130-G-4
Cserélje ki a főhajtómű szűrőt 130-C-1, 130-G-12
Cserélje ki a hidraulika/hidrosztatika szűrőt 130-G-11
Cserélje ki a másodlagos üzemanyag szűrőt 130-G-2
Cserélje ki a motor fő hajtóműben az olajat 130-K-3
Cserélje ki az elsődleges üzemanyagszűrőt 130-G-2
Cserélje ki az üzemanyagtartály szellőzőt 130-G-15
Cserélje le a motor fő hajtóműben az olajat 130-I-1
Ellenőrizze a levegőszűrő betéteket 130-G-15
Ellenőrizze a motor hulladékkezelő levegőszűrőt 130-G-12
Ellenőrizze a motor szelephézagot 130-K-2
Engedje le a vizet a légkompresszor tartályból 130-A-5
Hűtő tisztítása 130-A-3, 130-B-5
Kondenzátor tisztítása 130-A-3, 130-B-5
Motor hűtőfolyadék cseréje 130-M-1
Motorolaj és szűrő csere 130-F-1, 130-F-2
Motorolaj-szint ellenőrzése 130-A-2
Tisztítsa ki a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzőjét 130-F-3
Tisztítsa ki a forgó hűtőrácsot ... 130-A-3, 130-B-5
Tisztítsa ki a vízleválasztós üzemanyag előszűrőt 130-B-5
Tisztítsa ki az üzemanyag-előszűrőt 130-G-1
Tisztítsa ki az üzemanyagtartály szellőzőjét 130-F-3
Tisztítsa meg a feltöltőlevegő visszahűtőt 130-B-5
Tisztítsa meg a generátor rácsot 130-N-2
Tisztítsa meg a töltőlevegő hűtőt 130-A-3
Tisztítsa meg az olajhűtőt 130-A-3, 130-B-5
Vizsgálja meg a motor főtengelyét 130-L-1
Vizsgálja meg az üzemanyag előszűrőt ... 130-A-5
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás hajtó szíjtárcsákat 130-G-3
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás hajtott szíjtárcsákat 130-G-3
Motor bejáratása 25-1
Motorolaj-szint ellenőrzése 30-1
Napi ellenőrzőlista 150-E-13
Naponta 110-11
Öblítés
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-7
Periódus
Beállítás 130-1
Dugulás megszüntetése 130-1
Periódus táblázat 110-9
Sávszóró
Zsírozza meg a terítő tárcsát 130-G-8
Szelelő ventilátor
Zsírozza meg a tisztító ventilátor változtatható alsó szíjtárcsákat 130-B-4
Zsírozza meg a tisztító ventilátor változtatható felső szíjtárcsákat 130-B-4
Szerviz időköz
Beállítás 130-1
Dugulás megszüntetése 130-1
Szerviz intervallumok táblázata
50 üzemóránként 130-B-1
250 üzemóránként 130-F-1
400 üzemóránként ... 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
1200 üzemóránként 130-J-1
Háromévente 130-J-1
Szükség szerint 130-N-1
Szerviz periódusok táblázata
10 üzemóránként 130-A-1
Szezon előtti ellenőrzőlista 150-E-13
Szezon utáni ellenőrzőlista 150-E-13
Szíj gondozása 110-10
Takarítandó területek 110-8
Tankolás 125-1
Terménygyorsító
Zsírozza meg a terménygyorsító

csapágyait 130-G-5
Tisztamag felhordó
Kamera tisztítás 130-B-6, 130-N-2
Nedvességszenzor tisztítása .. 130-G-15, 130-N-2
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Anyagáram érzékelő (magtartály fedél) 75-9
Anyagáram érzékelő (magtartály toldatok) 75-8
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Kalászvisszahordó rendszer felhordó kamera 65-59
Kalászvisszahordó rendszer kamera 65-59
Kalászvisszahordó rendszer, felhordó érzékelők 65-60
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-8
Tisztítsa meg a tisztamag-felhordó kamerát 65-59
Üzemanyag előszűrő 130-O-7
Tisztító ventilátor
Zsírozza meg a szelelő ventilátor tengely csapágyait 130-G-7
Tűzmegelőzés 115-1
Tűzoltó készülék 115-1
A tűzoltó készülék ellenőrzése 130-G-13
Feltöltés 115-2
Vizsgálja meg a tűzoltó készülék tartó pántokat 130-N-3
Utóverő
Ellenőrizze a terménytovábbító dob hajtóműben az olajat 130-G-8
Utóverő hajtómű olaj 130-K-4
Zsírozza meg a terménytovábbító utóverő csapágyait 130-G-7
Zsírozza meg az utóverő csapágyakat 130-G-7
Üzemanyagtartály elzáró szelep 130-O-6
Üzemanyagtartály feltöltése 130-O-5
Vágóasztal szivattyúja
Zsírozza meg a vágóasztal szivattyújának hajtótárcsa-csapágyát .. 130-G-4
Karbantartás
A csere kritériumai 110-10
Karbantartás és kalibrálások 40-36
Karbantartási periódusok 40-36
Karbantartó ellenőrzések 40-36
Károsanyag-kibocsátás
Szükséges nyelv
EPA 130-O-1
Kartámasz
Kijelző
Max. elfogadható nedvesség táblázat 100-18
Normál súlyok táblázata 100-18
Terméshozam kalibrálás
Gumiabroncs gördülősugár kód módosítása 95-2
Videó alkalmazás
Biztonság 80-10
Kartámla
Kamera
Beállítás 80-11
Kapcsolók
HillMaster™ szintező 105-3
Kijelző
Terméshozam kalibráció
Egy pontos 95-3
Több pontos 95-3
Videó alkalmazás
Videó interfész képesség 80-10
Kasza helyzet varázsló 45-D-33
Kasza helyzete 45-D-26, 45-D-32
Kaszaszerkezet billentés 45-D-30
Kenés és karbantartás
1200 üzemóra / 36 hónap
DEF adagolóegység szűrő csere 130-J-1
1200 üzemóránként
DEF tartály szívószűrő adapter csere 130-J-2
Hidraulika olaj 110-11
Szükség szerint
DEF tartály tisztítása 130-O-4
Kenőanyag
Keverés 125-18
Kenőanyagok keverése 125-18
Kenőanyagok, biztonság 125-17
Képernyőfelvételek 40-22
Kerék eltolás
Első gumiabroncsok 85-24
Kerékcsúszás kalibráció 40-37
Keresés 45-P-28
Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor 10-5, 125-1
Kerülje a zúzódásokat 110-2
Kétpozíciós hozzárendelések létrehozása 45-B-5
Kezelés, kipufogógáz-szűrő 130-O-16
Kezelési utasítás 110-1
Kezelőállás
A fülke fellépőjének pozíciói 20-4
A fülke létra pozíciói
Behajtás (hevederes gépek) 110-2
Behajtás/kihajtás a fellépőről (Hevederes gépek) 110-3
Behajtás/kihajtás a talajtól (Hevederes gépek) 110-3
Jobb oldali létraalapzat 20-7
Kapaszkodók 20-7
Kezelőpult és kijelző 45-P-24
Kezelőszervek beállításának áttekintése 45-B-1
Kézi irányítás 150-F-1

Kiegészítő munkalámpák
Csere 80-18
Kijelző 150-E-3
Sarokoszlop
Működtető gomb üzemmód kombinációk 95-2
VisionTrak™ működési ellenőrzések 65-58
Terméshozam kalibráció
Egy pontos 95-3
Több pontos 95-3
Terméshozam kalibrálás
Gumiabroncs gördülősugár kód módosítása 95-2
Kijelző és hang
Fényerő 40-9
Kijelző és Hang
Hang 40-9
Hangerő 40-9
Kijelző kalibrálás 40-11
Kijelző kompatibilitása
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Kijelzők áttekintése 35-2
Kilépő világítás 45-M-4
Kimeneti sebesség 150-B-7
Soros port 150-B-7
Kipufogó szűrő, Biztonság
Biztonság, Kipufogó szűrő 10-16, 35-1
Kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF)
Cserélje ki a szellőzőt 130-G-15
Szellőző ellenőrzése 30-4
Tisztítsa meg a szellőzőt 130-F-3
Kipufogószűrő
A hamu kezelése és elhelyezése 130-O-15
Kipufogószűrő rendszer áttekintése 45-J-3
Kipufogószűrő tisztítás visszajelző 45-P-30
Kódok
Az abroncs sugarának megváltoztatása 95-2
Kombájn áttekintése 45-P-1
Ablaktörlő és mosó működtetése 45-P-14
Adapter emelés/süllyesztés és billentés (ha van) kapcsoló 45-P-32
AutoTrac™ visszaállás gomb (ha van) 45-P-32
Bal oldali fülkeelemek 45-P-10
Betakarítási kezelőszervek 45-P-19
Biztonsági övek 45-P-19
ComfortCommand™ kezelőülés (alapkivitelű ülés) 45-P-15
ComfortCommand™ vezetőülés (prémium bőrülés) 45-P-17
ComfortCommand™ vezetőülés (prémium szövetkárpitos ülés) 45-P-16
CommandARM™ kezelőpult és kijelző 45-P-6
Cséplődob-fordulatszám állítás 45-P-26
Cséplőhajtás 45-P-26
Differenciálzár (ha van) 45-P-30
Dízel kipufogógáz-kezelő folyadék (DEF) szintjelző 45-P-31
Dobhézag beállítása 45-P-26
Éter befecskendezés működtetése (ha van) 45-P-15
Fej feletti kezelőszervek 45-P-11
Ferdefelhordó hajtótengely fordulatszáma és állítható kukorica adapter törőlécek (ha vannak) 45-P-33
Ferdefelhordó visszaforgató 45-P-25
Gyújtáskapcsoló 45-P-12
Hevederes felszedő tisztítás 45-P-25
HVAC (fűtés, szellőzés és légkondicionálás) 45-P-22
Irányjelzők, kürt, távolsági és tompított fényszóró működtetése 45-P-13
Jobb oldali fülkeelemek 45-P-9
Keresés 45-P-28
Kezelőpult és kijelző 45-P-24
Kipufogószűrő tisztítás visszajelző 45-P-30
Kombájn áttekintése 45-P-1
Kormánykerék beállítása 45-P-12
Közúti biztonsági kapcsoló 45-P-29
Mellső kezelőpult 45-P-2
Motolla emelés-süllyesztés és előre-hátra állítás (ha van) 45-P-33
Motor és menetsebesség 45-P-22
Navigációs sáv 45-P-7
Nyomógomb kapcsolású sebességváltó (ha van) 45-P-28
Összekerékhajtás (ha van) 45-P-29
Parkfék 45-P-30
Pótülés 45-P-19
ProDrive™ (ha van) 45-P-29
Rádió 45-P-22
Sarokoszlop kijelző 45-P-3
Szemrosta beállítás 45-P-28
Tisztító ventilátor fordulatszámának beállítása 45-P-27
Többfunkciós vezérlőkar 45-P-6
Törekrosta beállítás 45-P-27
Ülés kezelőszervek 45-P-12
Ürítőcsiga hajtás kapcsoló 45-P-32
Ürítőcsiga kihajtás kapcsoló 45-P-31
Üzemanyagszint jelző 45-P-30
Vágóasztal működtető gombok 45-P-33
Vágóasztal-hajtás 45-P-25
Vészleállító kapcsoló 45-P-31
Világítás 45-P-24
Világítás működtetése 45-P-13
Kondenzátor
Tisztítás 130-A-3, 130-B-5
Kormány
Hibakeresés 135-8
Kormánykerék beállítása 45-P-12
Kormányösszekötő rudak
Zsírozza meg a hátsó híd összekötő

rudakat 130-G-8
Kormányzási érzékenység 150-F-5
Korrekciós üzemmód
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Kosárbetét távtartói 65-9
Kőfogó 55-4
Kőgyűjtő
Tisztítás 130-A-7
Köles
Termény beállítások 100-7
Könnyű idegen anyag 45-A-13
Kör alakú nyomvonal
Beállítások 150-F-4
Módszerek 150-F-11
Működtetés 150-F-12
Szél 150-F-11
Kör alakú nyomvonal beállítások 150-F-4
Kötőelemek meghúzási nyomatéka
Egységes coll 145-19
Metrikus 145-20
Követelmények
USB-meghajtó 150-B-17
Követési adatok
Műhold információ 150-B-11
Közúti biztonsági kapcsoló 45-P-29
Közúti haladási sebesség
Műszaki adatok 110-7
Közúti szállítás 90-1
A vágóasztal felkapcsolva 85-1, 90-1
Kukorica (nedves)
Termény beállítások 100-3
Kukorica (száraz)
Termény beállítások 100-3
Kukorica adapter behajtása 45-O-21
Kukorica csutka keverék
Termény beállítások 100-4
Kukoricaadapter szélesség 45-D-5
Külső hőmérséklet 45-K-4
Külső konfiguráció 45-I-12

L

L1/L2 jel-zaj viszony (SNR)
Helyzetpontosság 150-B-10
Lámpák főoldal 45-M-1
Lapátok
Beállítás
Terményterelő 70-2
Leállítás terhelés alatt 100-16
LED állapota
StarFire™ 6000 ..... 150-B-19
Leeresztő nyílások
Magtartály 75-1
Légáramlás üzemmód 45-K-3
Legjobb gyakorlat
USB-meghajtó 150-B-17
Légkompresszor 45-J-7
Csere
Szíj (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-11
13,5 L 130-Q-10
Karbantartás
Engedje le a vizet a tartályból 130-A-5
Pálca
Tömlő 130-O-14
Tartály 130-O-14
Légkompresszor rendszer 130-O-14
Légkondicionáló 45-K-3
Hibakeresés 135-21
Tisztítsa ki a leeresztő tömlőt 130-A-6
Légkondicionáló szíj (végleges Tier 4/V. szint)
Csere
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-6
Légrendszer
Ne módosítsa 130-O-2
Légtelenítés
Üzemanyag rendszer 130-O-10
Légterelő
Kitolt szántóföldi helyzet 30-6
Normál szántóföldi helyzet 30-5
pozíciók 30-4
Szállítási helyzet 30-7
Legyezési mérték
Terepkompenzációs modul (TCM) 150-B-10
Lejtmeneti érzékenység 45-F-11, 45-Q-5
Len
Termény beállítások 100-5
Lencse
Termény beállítások 100-6
Lencse szennyeződés 45-F-7
Lépésköz automatikus beállítása 45-Q-7
Létra
Hátsó 130-O-1
Magtartály 75-1
Motor 75-1
pozíciók 20-4
Behajtás/kihajtás a fellépőről (Hevederes gépek) 110-3
Behajtás/kihajtás a talajtól (Hevederes gépek) 110-3
Hevederes gépek (behajtás) 110-2
Leválasztó
Karbantartás
Cserélje le a cséplőhajtásban az olajat ... 130-K-3
Ellenőrizze a cséplőhajtás hajtóműben az olajat 130-G-8
Ellenőrizze a kétfokozatú cséplőhajtás

olajszintjét 130-B-5
Járassa meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsát 130-B-3
Járassa meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott szíjtárcsát 130-B-3
Zsírozza meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtó szíjtárcsát 130-B-4, 130-E-2
Zsírozza meg a magleválasztó változtatható fordulatszámú hajtott szíjtárcsát 130-B-4, 130-E-2
Leszerelés
Utóverő padló (ha van) 70-10
Levegőjáratok 70-10
Rostély típusok 65-9
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Tisztítórendszer levegőjáratok 65-46
Tisztítórendszer szerelőnyílás 65-46
Törekrosta/szemrosta/gyűjtőasztal egységek
Nem szerelhető 65-56
Zsírozza meg a cséplőrendszer csapágyát . 130-G-7
Leválasztó lapát 45-C-3
Leválasztó veszteség 45-A-13
Levegőjáratok 70-10
Levegőkompresszor állapot 45-J-7
Levegőszűrő
Leszerelés
Motor hulladékkezelő (végleges Tier 4/ V. szint) 130-O-16
Levegőszűrő betétek
Leszerelés 130-O-13
Lucerna
Termény beállítások 100-1

M

Magasság
Mérés 150-B-6
Magasság észlelés a talajon 45-D-16
Magasság észlelés földeletlen 45-D-14
Magasság visszaállása 45-D-13
Magasságérzékenység 45-D-9
Magleválasztó
A dobkosár-állító hajtómű nyírócsavarjai (alapkivitelű kosár beállítása) 65-11
Cséplőrostély takarólemezek (felszereltségfüggő) 65-9
Csere
Alapkivitelű terménygyorsító kopóbetétek 65-1
Ujjas terménygyorsító kopóbetétei 65-2
Dobkosár ajánlások 65-8
Felszerelés
Cséplőelemek (TriStream rotor) 65-28
Cséplőelemek (Változtatható áramú rotor) 65-31
Cséplőujjak (TriStream rotor) 65-28
Cséplőujjak (Változtatható áramú rotor) 65-31
Leszerelés
Cséplőelemek (TriStream rotor) 65-28
Cséplőelemek (Változtatható áramú rotor) 65-31
Cséplőujjak (TriStream rotor) 65-28
Cséplőujjak (Változtatható áramú rotor) 65-31
Rostély szaggatók (ha fel lettek szerelve) 65-10
Rostély szaggatók elhelyezése (ha fel lettek szerelve) 65-11
Magrendszer videó 45-F-5
Magrosta
Állító kapcsoló 65-53
Magszint 45-G-3
Magtartály
A magtartálytisztítás és a duguláselhárítás biztonságos módja 10-10
Adagolócsiga behajtása (magtartály toldatok) 75-7
Az izzó cseréje 80-18
Beállítás
Adagolócsiga (magtartály fedél) 75-7
Fedelek (ha fel vannak szerelve) 75-3
Feltöltésjelző 75-2
Ürítőcsiga helyzete 75-10
Ürítőcsiga tartóbölcső 75-9
Ürítőcsigahajtó lánc 75-9
Csere
Ürítőcsiga hajtószíj 75-11, 75-12
Karbantartás
Anyagáram-érzékelő megtisztítása 130-B-5
Ellenőrizze a töltő csiga hajtóműben az olajat 130-G-14
Zsírozza meg a függőleges ürítőcsiga alsó hajtóművet 130-G-4
Zsírozza meg a szecskázó hajtótengely csapágyat 130-G-4
Zsírozza meg az ürítőcsiga felső hajtóművet 130-G-4
Zsírozza meg az ürítőrendszer hajtótengely csapágyat 130-G-4
Keresztcsiga fedelei 75-3
Keresztcsiga fedelek ActiveYield™ 75-4
Kezelés
Fedelek (ha vannak) 75-2
Leeresztő nyílások 75-1
Mintavevő vályú 75-1
Motor fellépő 75-1
Szenzorok helye ActiveYield™ 75-5

Tisztítás
Anyagáram érzékelő (magtartály fedél) 75-9
Anyagáram érzékelő (magtartály toldatok) 75-8
Töltőcsiga terelő 75-6
Ürítőcsiga
Reteszkar pozíciói 75-10
Ürítőcsiga-hajtás nyírócsavarja 75-6
Hely 75-6
Magtartály fedelek 45-H-2
Második kijelző 40-9
Max. sebesség 1 és 2 ..... 45-L-2
Maximális haladási sebesség 45-E-9, 45-F-19
Maximális motorteljesítmény 45-E-8, 45-F-17
Mellső kezelőpult 45-P-2
Mellső törekrosta
Beállítás 65-50
Menü 40-3
Mérés
Hosszanti 150-B-5
Magasság 150-B-6
Méretek
Fontos méretpontok 110-15, 145-15
Gép 40-33, 110-14
Heveder modul 110-13
Munkaeszköz 40-33
S760 és S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-12
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™ 145-14
S780, S785 és S790 145-13
Mértékegységek 40-12
Metrikus csapok és csavarok meghúzási nyomatéka 145-20
Milyen típusú szemminőség problémák 45-A-5
Milyen típusú szemveszteség 45-A-5
Minden ICA módosítás visszagörgetése, újrakezdés 45-A-9
Minimális motolla fordulatszám 45-D-5
Mobil RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Motolla emelés-süllyesztés és előre-hátra állítás (ha van) 45-P-33
Motolla és kasza helyzet 45-O-21
Motolla helyzet kalibrációs eljárás 45-O-22
Motolla helyzet visszaállás 45-D-24
Motolla helyzetek 45-O-22
Motolla szivattyú
Zsírozza meg a motollahajtás szivattyújának hajtótárcsa-csapágyát 130-G-4
Motolla- és kasza kalibrációs eljárás 45-O-22
Motolla- és kaszahelyzet kalibrációs eljárás 45-O-22
Motor
Automatikus kipufogószűrő tisztítás 45-J-3
Automatikus kipufogószűrő tisztítás letiltása 45-J-5
Beállítás
Dobrosta kefe 130-P-14, 130-Q-14
Bejáratás 25-1
Bejáratási alatti ellenőrzések az első 100 üzemóra előtt 25-3
Bejáratási szerviz 100 üzemóra után (Tier 2/II. szint) 25-4
Bejáratási szerviz 400 üzemóra után (végleges Tier 4/V. szint) 25-4
Csere
Forgó hűtőrács hajtószíj - (Tier 2/II. szint
9,0 L 130-P-3
Forgó hűtőrács hajtószíj - Csere (Tier 2/II. szint)
13,5 L 130-Q-5
Forgó hűtőrács hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-9
Forgó hűtőrács hajtószíj (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Generátor szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-6
Légkompresszor szíj (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Légkompresszor szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-11
13,5 L 130-Q-10
Légkondicionáló szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-6
Motor hulladékkezelő-szíj (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-14
13,5 L 130-Q-14
Szívóventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Szívóventilátor Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-10
Szívóventilátor hajtott szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-7
Tartozék meghajtó szíj (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Változtatható fordulatszámú ventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-8

Ventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-12
Ventilátor szíj (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-3
Hibakeresés 135-9
Hidegindító folyadék 130-O-1
Hidegindító folyadék biztonság 35-6
Hidegindító folyadék működése 35-6
Hozzáférés 45-J-1
Hulladékkezelő szűrő kapacitása 45-J-6
Hűtőfolyadék fűtés 35-6
Idegen tárgy érzékelő (végleges Tier 4/V. szint) 35-4
Indítási információ 35-4
Karbantartás
Tisztítsa ki az üzemanyag-előszűrőt 130-B-4
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 130-A-3
A vízleválasztó ellenőrzése 130-G-2
Cserélje hidrosztatika feltöltő szűrőt 130-G-12
Cserélje ki a dízel kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) szellőzőt 130-G-15
Cserélje ki a főhajtómű kenés szűrőjét 130-C-1, 130-G-4
Cserélje ki a főhajtómű szűrőt 130-C-1, 130-G-12
Cserélje ki a hidraulika/hidrosztatika szűrőt 130-G-11
Cserélje ki a másodlagos üzemanyag szűrőt 130-G-2
Cserélje ki a motor fő hajtóműben az olajat 130-K-3
Cserélje ki az elsődleges üzemanyagszűrőt 130-G-2
Cserélje ki az üzemanyagtartály szellőzőt 130-G-15
Cserélje le a motor fő hajtóműben az olajat 130-I-1
Ellenőrizze a levegőszűrő betéteket 130-G-15
Ellenőrizze a motor hulladékkezelő levegőszűrőt 130-G-12
Ellenőrizze a motor szelephézagot 130-K-2
Engedje le a vizet a légkompresszor tartályból 130-A-5
Hűtő tisztítása 130-A-3, 130-B-5
Kondenzátor tisztítása 130-A-3, 130-B-5
Motor hűtőfolyadék cseréje 130-M-1
Tisztítsa ki a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzőjét 130-F-3
Tisztítsa ki a forgó hűtőrácsot ... 130-A-3, 130-B-5
Tisztítsa ki a vízleválasztós üzemanyag előszűrőt 130-B-5
Tisztítsa ki az üzemanyag-előszűrőt 130-G-1
Tisztítsa ki az üzemanyagtartály szellőzőjét 130-F-3
Tisztítsa meg a feltöltőlevegő visszahűtőt 130-B-5
Tisztítsa meg a generátor rácsot 130-N-2
Tisztítsa meg a töltőlevegő hűtőt 130-A-3
Tisztítsa meg az olajhűtőt 130-A-3, 130-B-5
Vizsgálja meg a motor főtengelyét 130-L-1
Vizsgálja meg az üzemanyag előszűrőt ... 130-A-5
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás hajtó szíjtárcsákat 130-G-3
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás hajtott szíjtárcsákat 130-G-3
Kipufogószűrő rendszer áttekintése 45-J-3
Leállítási információk 35-5
Légkompresszor 45-J-7
Légterelő
Kitolt szántóföldi helyzet 30-6
Normál szántóföldi helyzet 30-5
pozíciók 30-4
Szállítási helyzet 30-7
Levegőkompresszor állapot 45-J-7
Motor főoldal 45-J-1
Motorfordulatszám kezelés
ProDrive™ gépek 35-5
Motorhűtés folyamatban 45-J-6
Motorolaj és szűrő csere 130-F-1, 130-F-2
Motorolaj-szint ellenőrzése 130-A-2
Motorteljesítmény 45-J-2
Olajszint ellenőrzés 30-1
Parkolás közbeni szűrőtisztítás 45-J-4
Szerelőnyílás fedél 130-O-1
Szíj
Elvezetés (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Elvezetés (Végleges Tier 4/V szint)
9,0 L 130-P-4
Elvezetés (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-6
Szíj elvezetés
Forgó szitaszűrő szíj 130-P-3, 130-Q-5
Szűrő szerelőnyílás 130-O-1
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Motor és menetsebesség 45-P-22
Motor főhajtómű
Olajcsere 130-I-1, 130-K-3
Motor főoldal 45-J-1
Motor hulladékkezelő
Csere
Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-14
13,5 L 130-Q-14
Motor szelephézag
Ellenőrzés 130-K-2

Motorfordulatszám kezelés
ProDrive™ gépek 35-5
Motorhűtés folyamatban 45-J-6
Motorolaj
Bejáratás
Átmeneti tier 4, végleges tier 4, IIIB szint, IV. és V. szint 125-12
Károsanyag kibocsátási tanúsítvány nélkül és Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II, és Stage III tanúsítvánnyal 125-11
Dízel
Átmeneti tier 4, végleges tier 4, IIIB szint, IV., és V. szint 125-13
Szervíz periódusok nagy magasságban történő üzemeltetéshez 125-13
Tier 2 és II. szint 125-12
Motorolaj és szűrő csere 130-F-1, 130-F-2
Motorolaj-szint ellenőrzése 130-A-2
Motorolaj és a szűrő csereperiódusai
Nagy magasságban történő üzemeltetés 125-13
Motorolaj és a szűrő szerviz intervallumok
Átmeneti tier 4, végleges tier 4, IIIB szint, IV. szint, és V. szint
0,10 - 0,119 l/kW olajteknő 125-14
Motorolaj és szűrő csereperiódusok
Tier 2 és II. szint
Normál olajleeresztő teknő 125-14
Motorteljesítmény 45-J-2
Ne módosítsa 130-O-2
Motortér
Légkompresszor rendszer 130-O-14
Multicsatlakozó
Csatlakoztatás 55-24
Munka rögzítése 45-D-6
Munkaeszköz profil 40-33
Munkafigyelő 40-35
Feljegyzés 40-36
Munkagép kezelő 40-33
Munkalámpa 1. előbeállítás – távolsági fényszóró 45-M-3
Munkalámpa 1. előbeállítás – tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 2. előbeállítás – tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 2. előbeállítás—távolsági fényszóró 45-M-3
Munkalámpa kezelőszervek 45-M-5
Munkamenet állapot 45-A-2
Mustár
Termény beállítások 100-8
Műhold a számításban
Műhold információ 150-B-11
Műhold azonosítószám (Sat ID)
Műhold követési táblázat 150-B-12
Műhold helyzete az égbolton
Helyzetpontosság 150-B-10
Műhold információ
Diagramok 150-B-12
Égbolt grafikon 150-B-11
Helyszög lefedés felett 150-B-11
Követési adatok 150-B-11
Műhold a számításban 150-B-11
Műhold követési táblázat 150-B-12
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Műhold követési táblázat
Helyszög (Elv) 150-B-12
Helyzet irányszög (Azm) 150-B-12
Műhold azonosítószám (Sat ID) 150-B-12
Műhold információ 150-B-12
Műholdak száma a számításban
Helyzetpontosság 150-B-10
Működés leírása 150-D-1
Működési elv 150-C-1
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Működési idő leállás után 150-B-7
Műszaki adatok 110-13, 150-C-25
A gép műszaki adatai (S760 és S770) 145-5
A gép műszaki adatai (S780, S785 és S790) 145-8
Gép méretek 110-14
Heveder modul méretek 110-13
Közúti sebesség 110-7
Méretek (S760 és S770) 145-11
Méretek (S770 HillMaster™) 145-12
Méretek (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ és S790 HillMaster™) 145-14
Méretek (S780, S785 és S790) 145-13
Tájékoztató méretek 110-15, 145-15
Üzemi fordulatszámok (S760 és S770) 145-1
Üzemi fordulatszámok (S780, S785 és S790) 145-3

N

Nádcirok
Termény beállítások 100-13
Napraforgó
Termény beállítások 100-14
Navigációs sáv 45-P-7
Navigálás
Futtatás oldalak 40-30
Nedvesség
Max. elfogadható nedvesség táblázat 100-18
Nedvesség beállítások 45-G-4
Nedvesség korrekció 45-G-5
Nedvesség riasztás 45-G-4
Nedvességérzékelő
Hibakeresés 135-22
Nedvességérzékelő hőmérséklet 45-O-2
Nedvességérzékelő hőmérséklet eltolás 45-O-3
Nedvességmérő
Tisztítás 130-G-15, 130-N-2
Nehéz idegen anyag 45-A-14

Nem szerelhető
Törekrosta/szemrosta/gyűjtőasztal egységek 65-56
Nevem a hálózaton 150-D-6
NMEA üzenetek 150-B-7
Soros port 150-B-7
Normál súlyok táblázata 100-18
Nyelv 40-12
Nyírócsavar
Ürítőcsiga hajtás 75-6
Hely 75-6
Nyomás
Gumiabroncsok ellenőrzése
Ikerkerék sík terület konfiguráció (hevederes rendfelszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-10
Ikerkerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-6
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-22
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-16
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-18
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-12
Négykerék-hajású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-14
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-23
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-17
Négykerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-20
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-11
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-7
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-8
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-3
Gumiabroncsok szervizelése és ápolása 85-1
Nyomaték táblázatok
Egységes coll 145-19
Metrikus 145-20
Nyomkövetés
AB görbék
Akadályok 150-F-7
Egyenes útvonal 150-F-7
Adaptív görbék
Akadályok 150-F-10
Egyenes útvonal 150-F-9
AutoTrac
Aktiválás 150-F-15
Deaktiválási üzenetek 150-F-17
Folytatás kapcsoló 150-F-15
Beállítások
Fénysáv 150-F-3
Forduló előrejelző 150-F-2
Főkapcsoló 150-F-2
Nyomkövető hangok 150-F-2
Kézi 150-F-1
Kormányzási érzékenység 150-F-5
Maximum sebességek 150-F-17
Minimum sebességek 150-F-17
Nyomvonal előállítás 150-F-5
Nyomvonal megtalálás 150-F-5
Nyomkövető hangok 150-F-2
Nyomógomb kapcsolású sebességváltó (ha van) 45-P-28
Nyomógombos hajtómű
Vontatási mód 45-L-4
Nyomtáv 150-F-4
Nyomvonal eltérés 150-F-2

O

Oilscan 125-15
Olaj
Motor
Átmeneti tier 4, végleges tier 4, IIIB szint, IV., és V. szint 125-13
Tier 2 és II. szint 125-12
Olajhűtő
Tisztítás 130-A-3, 130-B-5
Oldaldőlés mutató
Ferdefelhordó 55-24
Oldallámpák
Csere 80-18
Operációs rendszer
Alkalmazások 40-3
OTA
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16

Ö

Összecsukható kukorica adapter (helyzetérzékelők nélkül) 45-H-4
Összecsukható kukorica adapter (helyzetérzékelőkkel) 45-H-5
Összecsukható kukorica adapter kalibrációs eljárás 45-O-21
Összekerékhajtás (ha van) 45-P-29
Összkerékhajtás (opció)
Hibakeresés 135-7

P

Panelek
Bal oldal 60-2
Magleválasztó fedelek 60-4
Oldalajtók 60-1
Munkahenger beállítás 60-2
Szerszámos láda (ha van) 60-2
Panelok
Ferdefelhordó 55-1
Jobb oldal 60-4
Parkfék 45-P-30
Parkolás közbeni szűrőtisztítás 45-J-4
Pattogatni való kukorica
Termény beállítások 100-10
Pelyvaterítő
Csere
Továbbfejlesztett PowerCast terítő tárcsák 70-21
Periódus táblázat
10 üzemóránként 130-A-1
50 üzemóránként 130-B-1
250 üzemóránként 130-F-1
400 üzemóránként 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
1200 üzemóránként 130-J-1
Háromévente 130-J-1
Szükség szerint 130-N-1
Pontossági szintek
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Pontosságjelző
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Porvédelem
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Posi-Torq
Sebesség tartományok 65-34
Pótkocsi vonófej
Félautomata (opció) 90-12
Manuális (Alapkivitel) 90-12
Pótsúly
Követelmények (S760) 85-33
Követelmények (S770 HillMaster™) 85-35
Követelmények (S770) 85-34
Követelmények (S780 HillMaster™) 85-38
Követelmények (S780) 85-36
Követelmények (S785 HillMaster™) 85-39
Követelmények (S785) 85-37
Követelmények (S790 HillMaster™) 85-39
Követelmények (S790) 85-37
Pótsúlyozás
Folyadékfeltöltés 85-32
Pótülés 45-P-19
PowerCast™ szalmaterítő (opció)
Beállítás 70-8
Hátsó burkolatok 70-9
PowerCast™ szalmaterítő kés (opció)
Csere 70-8
Preferenciák folytatása 45-D-21
Problémák szerkesztése 45-A-8
ProDrive™ (ha van) 45-P-29
ProDrive™ hajtómű
Fogaskerékház
Olaj javaslatok 125-15
Motorfordulatszám kezelés 35-5
ProDrive™ További beállítások
vészüzemmód 45-L-4
ProDrive™ További beállítások vontatási mód 45-L-2
Vészüzemmód 45-L-2
Vontatási mód 45-L-2

R

Radar kalibráció 40-37
Rádió 20-1, 45-P-22
Antenna 20-2
CB felszerelése 20-3
CB vezetékköteg 20-2
Forrás kiválasztása 45-R-1
Frekvencia 20-1
Keresés 45-P-28
Kezelőszervek 20-2
Prémium rádió
CommandCenter
AM/FM kezdő oldal 45-R-1
Bluetooth® kezdő oldal 45-R-2
Kiegészítő kezdő oldal 45-R-3
USB kezdőlap 45-R-2
XM kezdőlap 45-R-2
Utángyártott rádiók 20-1
Rádió konfigurálás
A hálózat működésének ellenőrzése 150-D-6
Hálózat létrehozása 150-D-2
Nevem a hálózaton 150-D-6
Rádióalapú RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Reakció agresszivitása .. 45-E-10, 45-F-16, 45-F-19
Rendszer részegységek
GreenStar kijelző 150-E-3
Rendszerbeállítás
A GreenStar™ 3 2630 kijelző beállítása 150-E-6
A SeedStar™ mobilalkalmazás letöltése 150-E-4
A táblagép csatlakoztatása a vezeték nélküli adatkiszolgálóhoz 150-E-5
A vezeték nélküli adatkiszolgáló aktiválás ellenőrzése 150-E-5
A vezeték nélküli adatkiszolgáló konfigurálása a GreenStar™ 3 2630 kijelzőn 150-E-4
Harvest Mobile beállítás 150-E-4
Rendszerkövetelmények
John Deere Műveletközpont 150-E-1
Kombájn 150-E-1
Táblagép 150-E-2
Vezeték nélküli adatkiszolgáló előfizetés 150-E-2

Rendszűkítő pálcák 70-3
Repcemag (száraz)
Termény beállítások 100-10
Repcemag (zöld)
Termény beállítások 100-11
Részegységek 150-C-7, 150-D-1
Mobiltelefonos, GPS és vezeték nélküli antenna 150-C-8
MTG 150-C-7
Műhold modul 150-C-8
Műholdas antenna 150-C-9
Vezeték nélküli antenna 150-C-8
Rizs
Termény beállítások 100-11
Rosta felbontás 45-I-15
Rosta veszteség 45-A-13
Rostély szaggatók (ha fel lettek szerelve) 65-10
Rostély szaggatók elhelyezése (ha fel lettek szerelve) 65-11
Rostély típusok 65-9
Rotor
Cséplőelemek helye (TriStream rotor, durva szemes rotor-összeállítás) 65-29
Cséplőelemek helye (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás) 65-30
Cséplőelemek helye (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás) 65-33
Cséplőelemek helye (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás) 65-34
Magleválasztó ujj helye (TriStream rotor, sűrű soros összeállítás) 65-30
Magleválasztó ujj helye (Változtatható áramú rotor, normál összeállítás) 65-33
Magleválasztó ujj helye (Változtatható áramú rotor, sűrű soros összeállítás) 65-34
Magleválasztó ujjak helye (TriStream rotor, durva szemes rotor-összeállítás) 65-29
Rozs
Termény beállítások 100-12
RTK Extend
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

S

Sáfrány
Termény beállítások 100-12
Sárga villogó 45-O-23
Sárga villogó kalibrációs eljárása 45-O-23
Sarokoszlop
Kijelző
Működtető gomb üzemmód kombinációk 95-2
VisionTrak™ működési ellenőrzések 65-58
Sarokoszlop kijelző 45-P-3
Sávszóró
Zsírozza meg a terítő tárcsát 130-G-8
Sebesség 45-C-4
Segédberendezések hajtószíja
Csere (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Service ADVISOR Remote
Szerződési feltételek 150-C-14
Service ADVISOR távoli elérés
Frissítések letöltése 150-C-12
Frissítések telepítése 150-C-12
Hibakeresés 150-C-13
Újraprogramozás 150-C-11, 150-C-13
Service ADVISOR™ Remote
Hibakeresés 40-18
Újraprogramozás 40-18
Service ADVISOR™ távdiagnosztika 40-15
Frissítések letöltése 40-16
Frissítések telepítése 40-17
Jármű kompatibilitás 40-16
Működési elv 40-15
Újraprogramozás 40-16
Smart üzemmód 45-E-5
Soros port
Bitsebesség 150-B-7
Kimeneti sebesség 150-B-7
NMEA üzenetek 150-B-7
StarFire™ 6000 ..... 150-B-7
Sorozatszám azonosító 110-16, 110-17
A motor sorozatszám értelmezése
9,0 literes motor 155-3
13,5 literes motor 155-3
Fülke 155-5
Motor (Tier 2/II. szint) 155-4
Motor (Végleges Tier 4/V. szint) 155-4
Motor főhajtómű 155-5
Rotor hajtóműház 155-6
Többfokozatú ferdefelhordó hajtásház (ha van) 155-6
Sorozatszám-azonosító 155-2
Maradványeltávolító-terelőlapát (Deluxe, köztes és prémium maradványkezelő) 155-7
Továbbfejlesztett PowerCast™ maradványeltávolító (köztes és prémium maradványkezelő) 155-7
Sorszélesség 45-D-5
Specifikáció
Az egész gép vibrációja 145-16
Zajszint 145-16
StarFire 3000
Gyorsindítás 150-B-7
StarFire 6000
Rádióalapú RTK 150-B-1
StarFire vevő 40-38
Részegységek 150-E-3
StarFire™ 6000
4. generációs CommandCenter™ 150-B-3
Adatnaplók 150-B-16

Aktiválás / Licencállapot ablak 150-B-4
Aktiválások 150-B-3
Aktiváló kód 150-B-4
Beállítás lap 150-B-5
Beszerelési útmutató 150-B-2
Diagramok 150-B-12
Értékek 150-B-15
Felszerelési irány 150-B-5
Géphelyzet és sebesség 150-B-9
GreenStar™ 2 kijelző 150-B-3
GreenStar™ 3 kijelző 150-B-3
Helyzet üzemmód 150-B-9
Jelminőség 150-B-10
Kijelző kompatibilitása 150-B-1
Korrekciós üzemmód 150-B-5
LED állapota 150-B-19
Mobil RTK 150-B-1
Műhold információ 150-B-10
Működési elv 150-B-1
OTA 150-B-16
Pontossági szintek 150-B-1
Pontosságjelző 150-B-9
Porvédelem 150-B-2
RTK Extend 150-B-1
Soros port 150-B-7
USB-meghajtó 150-B-16, 150-B-17
StarFire™ 6000
A vevő leszerelése 150-B-2
StarFire™ szoftver
Szerződési feltételek 150-B-19
Súgó a képernyőn 40-1
Szabályozási figyelmeztetés
Európai Közösség 150-A-19
Szalag
Beállítás
Szecskázó hajtás 70-26
Szállítás
Közúti sebesség előírások 110-7
Szállítási információk 90-11
Szalmaminőség 45-I-5
Szalmaminőség problémák 45-A-6
Szalmaszecskázó
Állító kapcsoló 70-17
Beállítás
Állókés 70-11
Hátsó terelőlemez 70-4
Maradványeltávolító-lapátok 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Maradványeltávolító-terelőlapát beállításai 70-6, 70-7, 70-20
PowerCast™ szalmaterítő (opció) 70-8
Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés 70-26
Szecskázó-előtéttengely szíj 70-29
Terményterelő lapátok 70-2
Csere
Állókés tárcsalapok 70-12
Középső elosztó kés 70-16
PowerCast™ szalmaterítő kések (opció) 70-8
Szecskázó-előtéttengely szíj 70-30, 70-32
Szíj 70-26
Továbbfejlesztett PowerCast terítő tárcsák 70-21
Központosítás
Szecskázó kések 70-16
PowerCast™ szalmaterítő (opció)
Hátsó burkolatok 70-9
Rendrakásra vonatkozó általános információk (prémium maradványkezelés) 70-3
Rendszűkítő pálcák 70-3
Szerviz ajtó 70-13
Terményterelő 70-9
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Változtatás
Fordulatszámok 70-17
Vezérlőrúd (opcionális) 70-11
Szalmaterítő
Általános információ 70-22
Rendképző pozíció 70-22
Süllyesztés 70-23
Száraz fehér bab
Termény beállítások 100-8
Szárny kalibrációs eljárás 45-O-21
Szárnyak 45-O-21
Szecskázó
Csere
Szecskázó kések 70-13, 70-14
Tisztítás
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Szelelő ventilátor 45-I-10
Csere
Szíj 65-49
Karbantartás
Zsírozza meg a tisztító ventilátor változtatható alsó szíjtárcsákat 130-B-4
Zsírozza meg a tisztító ventilátor változtatható felső szíjtárcsákat 130-B-4
Szelelő ventilátor (Active Terrain Adjustment)
Beállítás
Működtető 65-49
Szelelő ventilátor (Nem—Active Terrain Adjustment)
Beállítás
Működtető 65-48
Szelelőventilátor
Beállítás
Szíj 65-47

Csere
Szíj 65-48
Szélesség 45-C-4, 45-D-4
Géphelyzet és sebesség 150-B-9
Szemrosta
Általános célú szemrosta 65-52
Beállítás
Motor 65-56
Felszerelés
Betétek 65-53
Hosszú fogó szemrosta 65-52
Leszerelés
Betétek 65-53
Mérés 65-50
Szemrosta beállítás 45-P-28
Szemrosta hézag 45-I-11
Szemveszteség érzékenység 45-F-14
Széndioxid kibocsátás 145-18
Szerszámláda 60-2
Szerviz
1000 üzemóránként 110-12
1200 üzemóra / 36 hónap
DEF adagolóegység szűrő csere 130-J-1
1200 üzemóránként
DEF tartály szívószűrő adapter csere 130-J-2
A hidraulika tartály olajának ellenőrzése 30-2
A hidrosztatika olaj ellenőrzése 30-2
A hűtőrendszer leeresztése 130-O-11
Az üzemanyag-ellátó rendszer ellenőrzése 30-3
Az üzemanyag-ellátó rendszer légtelenítése 130-O-10
Az üzemanyagtartály szellőzőnyílásának ellenőrzése 30-4
Beállítás
Magtartály adagolócsiga (magtartály fedelek) 75-7
Tisztamag-felhordó lánc 65-58
Bejáratási szerviz 400 üzemóra után (végleges Tier 4/V. szint) 25-4
Cséplő rendszer
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás szíjtárcsáját 130-G-5
Csere
Nehéz terményhez való utóverő kopóbetétei 65-42
Szecskázó kések 70-13, 70-14
Terménygyorsító kopóbetétek nehéz terményhez 65-1
Ellenőrzés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzője (végleges Tier 4/V. szint) 30-4
Első kerekek felszerelése 85-28
Első kerekek leszerelése 85-25
Feltöltés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint) 130-O-2
Ferde felhordó
Zsírozza meg a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó visszaforgató hajtóművet 130-A-6, 130-B-2
Gumiabroncsok nyomásának ellenőrzése
Ikerkerék sík terület konfiguráció (hevederes rendfelszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-10
Ikerkerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-6
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-22
Kétkerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-16
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-18
Kétkerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-12
Négykerék-hajású híd sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-14
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-23
Négykerék-hajtású híd HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-17
Négykerék-hajtású híd sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-20
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-11
Szimpla kerék HillMaster™ konfiguráció (kukorica adapterek) 85-7
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (hevederes felszedő / vágóasztalok / behordó hevederek) 85-8
Szimpla kerék sík terület konfiguráció (kukorica adapterek) 85-3
Gumiabroncsok szervizelése és ápolása 85-1
Hajtások
Ellenőrizze az olajat a véglehajtásban 130-G-8
Véglehajtás olajcsere 130-K-2
Zsírozza meg a működtető munkahenger csapját (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a szintező munkahenger köpenyét (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a véglehajtás csuklókat (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a véglehajtás kapcsolókat 130-B-6
Hajtókerék csavar nyomaték 85-24
Hevedercsere 110-10
Hevederek tisztítása 110-8

Hidraulika rendszer
Ellenőrizze a motor fő hajtómű olajszintjét 130-A-5
Hidraulika rendszer tisztaság 130-2
Hozzáférés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) adagoló egység szűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-4
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály adapter szívó szűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-4
Ikerkerekek előkészítése 85-25
Kalászvisszahordó
Zsírozza meg a kalászvisszahordó csúszókuplungot 130-A-7, 130-B-6
Kalászvisszahordó csiga
Zsírozza meg a terménygyorsító csapágyait 130-G-5
Leeresztés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint) 130-O-3
Vízleválasztós előszűrő 130-O-6
Leszerelés
Levegőszűrő betétek 130-O-13
Motor hulladékkezelő levegőszűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-16
Magtartály
Anyagáram-érzékelő megtisztítása 130-B-5
Ellenőrizze a töltő csiga hajtóműben az olajat 130-G-14
Motor
A vízleválasztó ellenőrzése 130-G-2
Cserélje ki a dízel kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) szellőzőt 130-G-15
Cserélje ki a másodlagos üzemanyag szűrőt 130-G-2
Cserélje ki az elsődleges üzemanyagszűrőt 130-G-2
Cserélje le a motor fő hajtóműben az olajat 130-I-1
Ellenőrizze a motor hulladékkezelő levegőszűrőt 130-G-12
Hűtő tisztítása 130-A-3
Kondenzátor tisztítása 130-A-3
Motor hűtőfolyadék cseréje 130-M-1
Motorolaj és szűrő csere 130-F-2
Motorolaj-szint ellenőrzése 130-A-2
Tisztítsa ki a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzőjét 130-F-3
Tisztítsa ki a forgó hűtőrácsot 130-A-3
Tisztítsa ki a vízleválasztós üzemanyag előszűrőt 130-B-5
Tisztítsa meg az olajhűtőt 130-A-3
Töltőlevegő hűtő 130-A-3
Vizsgálja meg a motor főtengelyét 130-L-1
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás hajtó szíjtárcsákat 130-G-3
Zsírozza meg változtatható fordulatszámú hajtás hajtott szíjtárcsákat 130-G-3
Motor bejáratása 25-1
Motorolaj-szint ellenőrzése 30-1
Naponta 110-11
Periódus táblázat 110-9
10 üzemóránként 130-A-1
50 üzemóránként 130-B-1
250 üzemóránként 130-F-1
400 üzemóránként ... 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
1200 üzemóránként 130-J-1
Háromévente 130-J-1
Szükség szerint 130-N-1
Szíj gondozása és előkészítése 110-10
Szükség szerint
DEF tartály tisztítása 130-O-4
Takarítandó területek 110-8
Tankolás 125-1
Tisztítás
Anyagáram érzékelő (magtartály fedél) 75-9
Anyagáram érzékelő (magtartály toldatok) 75-8
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Tisztító ventilátor
Zsírozza meg a szelelő ventilátor tengely csapágyait 130-G-7
Tűzmegelőzés 115-1
Tűzoltó készülék 115-1
A tűzoltó készülék ellenőrzése 130-G-13
Feltöltés 115-2
Vizsgálja meg a tűzoltó készülék tartó pántokat 130-N-3
Utóverő
Zsírozza meg az utóverő csapágyakat 130-G-7
Üzemanyagtartály feltöltése 130-O-5
Szervizajtó munkalámpák
Csere 80-18
Szíj
Bal oldali hajtószíjak 65-68
Beállítás
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyúja (állandó fordulatú hajtás) 55-21
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyúja (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) 55-24
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyúja (változó fordulatú ferdefelhordó) 55-18
CommandTouch többfokozatú

ferdefelhordó hajtás 55-22
Első 50 üzemóra 25-3
Felhordócsiga 65-47
Ferdefelhordó, állandó fordulatú hajtás 55-19
Jobb hátsó előtéttengely 65-46
Jobb mellső előtéttengely 65-45
Kalászvisszahordó 65-61
Kalászvisszahordó rendszer 65-62
Szecskázó-előtéttengely 70-29
Szelelőventilátor 65-47
Terménygyorsító 65-6
Terménytovábbító utóverő (ha van) 65-43
Tisztamag felhordó 65-56
Tisztító rendszer 65-47
Utóverő 65-37
Változtatható fordulatú ferdefelhordó hajtás 55-13
Csere
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyúja (állandó fordulatú hajtás) 55-19
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyúja (CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó) 55-22
Adapter motolla/hevederes felszedő szivattyú (változtatható fordulatszámú ferdefelhordó) 55-15
CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtás 55-21
Felhordócsiga 65-48
Ferdefelhordó, állandó fordulatú hajtás 55-19
Forgó hűtőrács hajtószíj - (Tier 2/II. szint
9,0 L 130-P-3
Forgó hűtőrács hajtószíj - Csere (Tier 2/ II. szint)
13,5 L 130-Q-5
Forgó hűtőrács hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-9
Forgó hűtőrács hajtószíj (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Generátor (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-6
Jobb hátsó előtéttengely 65-46
Jobb mellső előtéttengely 65-45
Kalászvisszahordó rendszer 65-63
Légkompresszor (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Légkompresszor szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-11
13,5 L 130-Q-10
Légkondicionáló (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-6
Motor hulladékkezelő-szíj (végleges Tier 4/V. szint) 130-P-14
13,5 L 130-Q-14
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító 65-5
Normál sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító 65-5
Szalmaszecskázó 70-26
Szecskázó-előtéttengely 70-30, 70-32
Szelelő ventilátor 65-49
Szelelőventilátor 65-48
Szívóventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
Szívóventilátor Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-10
Szívóventilátor hajtott szíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-7
Tartozék (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Terménytovábbító utóverő (ha van) 65-43
Tisztamag felhordó 65-57
Tisztító rendszer 65-48
Utóverő 65-37
Ürítőcsiga hajtás 75-11, 75-12
Változtatható fordulatszámú ventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-8
Változtatható fordulatú ferdefelhordó hajtás 55-12
Variátor hajtás 65-36
Ventilátor hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-12
Ventilátor meghajtás (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-3
Jobb oldali hajtószíjak 65-69
Motor Elvezetés (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Motor elvezetés (végleges Tier 4/V. szint)
13,5 L 130-Q-6
Motor elvezetés (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-4
Szíj elvezetés
Dobrosta szíj 130-P-3, 130-Q-5
Szíj gondozása és előkészítése 110-10

Szintező munkahenger
Kenőzsír
Szintező munkahenger köpeny (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Szívóventilátor
Csere
Hajtószíj (végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-6
13,5 L 130-Q-10
Hajtott szíj (Végleges Tier 4/V. szint)
9,0 L 130-P-7
Szoftver
Aktiválás 40-15
Deaktiválás 40-15
Frissítés 40-13
Letöltés 40-13
Telepítés 40-13
Verziók 40-13
Visszaállítás 40-13
Szoftvercsomagok
AMS alkalmazások 40-7
Operációs rendszer 40-3
Szoftverfrissítés
A Harvest Mobile alkalmazás frissítése 150-E-10
A vezeték nélküli adatkiszolgáló (WDS) átprogramozása 150-E-9
Szoftverfrissítés 150-E-8
Szójabab
Termény beállítások 100-13
Szövetségi Kommunikációs Bizottság
Figyelmeztetések a felhasználó számára 150-A-18
Szükséges gép leállítási figyelmeztetés 35-3
Szűrő
Csere
Cserélje ki a másodlagos üzemanyag szűrőt 130-G-2
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzés 130-G-15
Hidraulika/hidrosztatika töltő szűrő 130-G-11
Hidrosztatika feltöltő szűrő 130-G-12
Motor fő hajtómű kenés szűrő 130-C-1, 130-G-14
Motor fő hajtómű szűrő 130-C-1, 130-G-12
Motorolajszűrő 130-F-1, 130-F-2
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-8
Üzemanyag előszűrő 130-G-2
Üzemanyag előszűrő és másodlagos szűrő 130-O-9
Üzemanyagtartály szellőző 130-G-15
Ellenőrzés
Levegőszűrő betétek 130-G-15
Motor hulladékkezelő levegőszűrő 130-G-12
Vízleválasztó 130-G-2
Hozzáférés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) adagoló egység szűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-4
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály adapter szívó szűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-4
Karbantartás
Cserélje ki a hidraulika tartály szűrőjét 130-I-2
Keringető szűrő tisztítása 130-E-1, 130-N-1
Tisztítsa ki a fülke levegőszűrőt 130-B-6, 130-N-1
Leeresztés
Vízleválasztós előszűrő 130-O-6
Leszerelés
Levegőszűrő betétek 130-O-13
Motor hulladékkezelő levegőszűrő (végleges Tier 4/V. szint) 130-O-16
Öblítés
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-7
Tisztítás
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzés 130-F-3
Előtisztító 130-O-7
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-8
Üzemanyag előszűrő 130-B-4, 130-G-1
Üzemanyagtartály szellőző 130-F-3
Vízleválasztós üzemanyag előszűrő 130-B-5
Vizsgálat
Üzemanyag előszűrő 130-A-5
Szűrők, Olajok
Olajszűrők 125-17

T

Táblák
Határok 40-32
Kezelés 40-31
Létrehozás 40-31
Szerkesztés 40-31
Szűrő 40-31
Táblakontúr mentén végrehajtott művelés nyomvonal 150-F-12
Kezelés 150-F-12
Takarásmentes égbolt
Helyzetpontosság 150-B-10
Takarítandó területek 110-8
Tanácsok a betakarításhoz 95-1
Tankolás, kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket 10-5, 125-1
Tarló mód 45-C-2
Tarlókezelés 45-C-1
Belépés a Tarlókezelés oldalra 45-C-1
Csere 45-C-6
Fülkén kívüli beállítások 45-C-6
Irány 45-C-5
Köztes/Deluxe tarlókezelés 70-1
Leválasztó lapát 45-C-3
Prémium tarlókezelés 70-1

Sebesség 45-C-4
Szalmaterítő 70-2
Szélesség 45-C-4
Tarló mód 45-C-2
Tarlókezelés 45-C-1
Zsírozza meg a terítő tárcsát 130-G-8
Tarlókezelés opció
Köztes/Deluxe tarlókezelés 70-1
Prémium tarlókezelés 70-1
Szalmaterítő 70-2
Tarlóvilágítás
Csere 80-18
Tárolás
A gép előkészítése 140-1
A hűtőrendszer téliesítése 130-O-13
A munkagép üzembe helyezése tárolás után 140-2
Tartályürítési eltolás 45-G-3
Távoli szerviz TANÁCSADÓ
Áttekintés 150-C-10
Jármű összeférhetőség 150-C-11
Működési elv 150-C-11
Telefon 45-N-2
Akkumulátor töltöttségi szintje 45-N-3
Bluetooth® eszköz párosítása 45-N-1
Híváslista törlése 45-N-5
Jelerősség 45-N-3
Kapcsolatok lista
Kedvencek 45-N-4
Kedvencek törlése 45-N-5
Legutóbbi hívások 45-N-5
Párosított eszközök kezelése 45-N-1
Teljesítmény ellenőrzés
Terhelés alatti leállás 100-16
Teljesítmény megtekintése 45-A-12
Teljesítménycél 45-I-15
Teljesítménycél beállítása 45-F-9
Tengely
Hajtások
Kenje meg a kétkerék-hajtás extra nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait 130-B-2
Kenje meg a kétkerék-hajtás nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait 130-B-2
Ellenőrizze az olajat a véglehajtásban 130-G-8
Kenje meg a kétkerék-hajtás extra nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait 130-A-6
Kenje meg a kétkerék-hajtás nagy teherbírású tengelycsonk csapágyait és csuklópontjait 130-A-6
Véglehajtás olajcsere 130-K-2
Zsírozza meg a hátsó híd összekötő rudakat 130-G-8
Zsírozza meg a kétfokozatú összkerékhajtás motor csuklóit 130-A-5, 130-B-2
Zsírozza meg a működtető munkahenger csapját (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a szintező munkahenger köpenyét (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a véglehajtás csuklókat (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Zsírozza meg a véglehajtás kapcsolókat 130-B-6
Zsírozza meg avéglehajtás külső csapágyait 130-A-6, 130-B-2
Tengerszint feletti magasság
Géphelyzet és sebesség 150-B-9
Terelőlap
Tömítés tartó 55-3
Terepkompenzációs modul (TCM)
Bólintószög 150-B-10
Dőlésszög 150-B-10
Kalibrálás 150-B-10
Legyezési mérték 150-B-10
Terítő
Csere
Tárcsaegységek (egysebességes) 70-24
Tárcsaegységek (kétsebességes) 70-25
Széles sávban terítő pelyvaterítő (opció) 70-25
Térképolvasó lámpa
Csere 80-19
Termény
Max. elfogadható nedvesség táblázat 100-18
Súlytáblázat 100-18
Sűrűség táblázat 100-18
Termény beállítások
Árpa 100-1
Borsó 100-9
Búza (normál) 100-15
Búza, nehezen csépelhető 100-15
Canola 100-2
Csicseriborsó 100-2
Dobkosár ajánlások 100-16
Étkezési bab 100-4
Farkasbab 100-7
Fűmag 100-5
Guar (Fürtös bab) 100-6
Köles 100-7
Kukorica (nedves) 100-3
Kukorica (száraz) 100-3
Kukorica csutka keverék 100-4
Len 100-5
Lencse 100-6
Lucerna 100-1
Mustár 100-8
Nádcirok 100-13
Napraforgó 100-14
Pattogatni való kukorica 100-10
Repcemag (száraz) 100-10

Repcemag (zöld) 100-11
Rizs 100-11
Rozs 100-12
Sáfrány 100-12
Száraz fehér bab 100-8
Szójabab 100-13
Tritikálé 100-14
Zab 100-9
Termény kezelés
Állapotközpont 45-G-5
Automatikus magszint figyelmeztető lámpa 45-G-2
Belépés a Termény kezelés alkalmazásba ... 45-G-1
Egyéni szint figyelmeztetés 45-G-3
Magszint 45-G-3
Nedvesség beállítások 45-G-4
Nedvesség korrekció 45-G-5
Nedvesség riasztás 45-G-4
Tartályürítési eltolás 45-G-3
Termény kezelés főoldal 45-G-1
További beállítások 45-G-2
Termény kezelés főoldal 45-G-1
Terménygyorsító
Beállítás
Szíj 65-6
Csere
Kopóbetétek (alapkivitelű) 65-1
Kopóbetétek (nehéz terményhez) 65-1
Kopóbetétek (ujjas) 65-2
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj 65-5
Normál sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj 65-5
Eltömődés elhárítása 65-70
Felső szerviznyílás 55-2
Fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek) 65-2
Karbantartás
Zsírozza meg a terménygyorsító csapágyait 130-G-5
Leszerelés
Fésűs padlólemez (rizsbetakarító gépek) 65-3
Változtatás
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulat 65-7
Normál sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulata 65-7
Terményterelő 70-9
Terményterelő lapátok
Beállítás 70-2
Terménytípus-váltás hatásai 45-I-7
Terménytovábbító utóverő
Beállítás
Szíj (ha van) 65-43
Csere
Durva növény lécek (ha vannak) 65-44
Standard lécek (ha vannak) 65-44
Szíj (ha van) 65-43
Terméshozam
állapotjelző 45-O-5
anyagáram 45-O-9
Kalibráció minősége 45-O-5
kalibrációs minőség kijelző 45-O-8
minta rögzítése 45-O-5
nem használt minták törlése 45-O-12
összegyűjtött minták állapota 45-O-8
rögzítési állapot 45-O-10
súlyok egyeztetése 45-O-6
szerkesztés/kiválasztás kalibráció 45-O-10
további beállítások 45-O-7
további szerkesztések 45-O-12
tömeg visszajelző 45-O-9
visszaállítás 45-O-10
Terméshozam kalibráció 45-O-4
Egy pontos 95-3
Több pontos 95-3
Terméshozam kalibrálás
Gumiabroncs gördülősugár kód módosítása 95-2
Terminál
Átadás 150-C-10
Terminál átadása 150-C-10
Tisztamag felhordó
Beállítás
Felhordó lánc 65-58
Szíj 65-56
Csere
Szíj 65-57
Karbantartás
Kamera tisztítás 130-B-6, 130-N-2
Nedvességszenzor tisztítása .. 130-G-15, 130-N-2
Tisztítás
Kamera 65-59
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Gép tisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 120-7
Tisztító rendszer
Beállítás
Szíj 65-47
Csere
Szíj 65-48
Lámpák cseréje 80-18
Levegőjáratok 65-46
Manuális tisztítóajtó
Csigahajtómű 65-47
Szerviz ajtó 65-46
Tisztítónyílás
Továbbítócsiga fogaskerekek (ha van a gépen) 65-47

Tisztító ventilátor
Karbantartás
Zsírozza meg a szelelő ventilátor tengely csapágyait....130-G-7
Tisztító ventilátor fordulatszámának beállítása....45-P-27
Tolatókürt....90-4
Továbbfejlesztett PowerCast
Csere
Terítő tárcsák....70-21
Több kijelző....40-9
Többfunkciós vezérlőkar....45-B-2, 45-P-6
Többfunkciós vezérlőkar kezelőszervek beállítása....45-B-2
Töltő levegő visszahűtő
Tisztítás....130-B-5
Töltőcsiga terelő....75-6
Töltőlevegő hűtő
Tisztítás....130-A-3
Törekrosta
Állító kapcsoló....65-53
Általános célú törekrosta....65-51
Beállítás
Kétzónás állító....65-53
Mellső törekrosta....65-50
Motor....65-56
Felszerelés
Betétek....65-53
Fix mellső törekrosta....65-50
Hosszú fogú törekrosta....65-51
Leszerelés
Betétek....65-53
Mérés....65-50
Prémium kukorica törekrosta....65-52
Törekrosta beállítás....45-P-27
Törekrosta hézag....45-I-10
Törekrosta/szemrosta/gyűjtőasztal egységek
Nem szerelhető....65-56
Törőléc hézag....45-D-30, 45-O-16
Törőléc hézag kalibrációs eljárás....45-O-16
Törőléchelyzet visszaállás....45-D-25
Törött mag....45-A-13
Törött szem érzékenység....45-F-15
Tritikálé
Termény beállítások....100-14
Túlzott kalászvisszahordás....45-A-6
Tűzoltó készülék....20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Ellenőrző lista....115-1
Felszerelés....20-6, 115-5
Feltöltés....115-2
Használat....115-1
Tűzmegelőzési javaslatok....115-1
Vizsgálat....130-G-13
Vizsgálja meg a pántokat....130-N-3

U

USB meghajtó
Követelmények....40-22
Legjobb gyakorlat....40-22
USB-meghajtó
Adatok kezelése....150-B-14
Adatok rögzítése....150-B-14
Követelmények....150-B-17
Legjobb gyakorlat....150-B-17
StarFire™ 6000....150-B-16, 150-B-17
Vevő frissítése....150-B-14
Utókezelő visszajelzők áttekintése....35-2
Utóverő
Beállítás
Szíj....65-37
Csere
Kopóbetétek....65-41
Szíj....65-37
Ellenőrizze a terménytovábbító dob hajtóműben az olajat....130-G-8
Eltömődés elhárítása....65-71
Leszerelés
Padló (ha van)....70-10
Utóverő hajtómű olaj....130-K-4
Zsírozza meg a csapágyakat....130-G-7
Utóverő dob (nehéz termény)
Csere
Kopóbetétek....65-42
Utóverő lécek (alapkivitelű)
Csere
Kopóbetétek....65-42

Ü

Ülés kezelőszervek....45-P-12
Ürítőcsiga
Beállítás
A csiga helyzete....75-10
Hajtólánc....75-9
Tartóbölcső....75-9
Csere
Hajtószíj....75-11, 75-12
Lámpa....80-18
Karbantartás
Zsírozza meg a függőleges ürítőcsiga alsó hajtóművet....130-G-4
Zsírozza meg az ürítőcsiga felső hajtóművet....130-G-4
Nyírócsavar....75-6
Hely....75-6
Reteszkar pozíciói....75-10
Ürítőcsiga bekapcsolás....45-O-15
Ürítőcsiga bekapcsolás kalibrációs eljárása 45-O-15
Ürítőcsiga hajtás kapcsoló....45-P-32
Ürítőcsiga kihajtás kapcsoló....45-P-31
Üzemanyag
A rendszer ellenőrzése....30-3

A rendszer légtelenítése 130-O-10
A tartály feltöltése 125-1, 130-O-5
Az üzemanyagtartály szellőzőnyílásának ellenőrzése 30-4
Biodízel 125-3
Csere
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-8
Üzemanyag előszűrő és másodlagos szűrő 130-O-9
Dízel 125-2
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzőjének ellenőrzése (végleges Tier 4/V. szint) 30-4
Feltöltés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint) 130-O-2
Kenőképesség 125-4
Kezelés és tárolás 125-2
Leeresztés
Dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály (Végleges Tier 4/V. szint) 130-O-3
Vízleválasztós előszűrő 130-O-6
Lezárószelep 130-O-6
Öblítés
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-7
Tartály leeresztés 130-O-6
Tisztítás
Előtisztító 130-O-7
Nagy teljesítményű üzemanyag előszűrő (opció) 130-O-8
Üzemanyag rendszer
Tisztítsa ki az üzemanyag-előszűrőt 130-B-4
A vízleválasztó ellenőrzése 130-G-2
Cserélje ki a dízel kipufogógáz tisztító folyadék (DEF) szellőzőt 130-G-15
Cserélje ki a másodlagos üzemanyag szűrőt 130-G-2
Cserélje ki az elsődleges üzemanyagszűrőt 130-G-2
Cserélje ki az üzemanyagtartály szellőzőt 130-G-15
Ellenőrzés 30-3
Légtelenítés 130-O-10
Tisztítsa ki a dízel kipufogó folyadék (DEF) tartály szellőzőjét 130-F-3
Tisztítsa ki a vízleválasztós üzemanyag előszűrőt 130-B-5
Tisztítsa ki az üzemanyag-előszűrőt 130-G-1
Tisztítsa ki az üzemanyagtartály szellőzőjét 130-F-3
Vizsgálja meg az üzemanyag előszűrőt 130-A-5
Üzemanyag tárolása 125-2
Üzemanyag tartály
Feltöltés 125-1
Üzemanyag-ellátó rendszer 130-O-2
Ne módosítsa 130-O-2
Üzemanyagszint jelző 45-P-30
Üzemanyagszűrők
Szűrők, Üzemanyag 125-17
Üzemanyagtartály
A szellőzőnyílás ellenőrzése 30-4
Feltöltés 130-O-5
Leeresztés 130-O-6
Lezárószelep 130-O-6
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Üzemeltetés
A heveder előnyei 110-5
A heveder jellemzői 110-5
A hevederes járószerkezet részegységei 110-5
Hevederes gépek 110-6
Hevederfeszítő rendszer 110-8
Üzemi fordulatszámok (S760 és S770) 145-1
Üzemi fordulatszámok (S780, S785 és S790) . 145-3
Üzemóra 45-D-6
Üzenetközpont
GreenStar™ 2 kijelző 150-B-17
GreenStar™ 3 kijelző 150-B-17

V

Vágóasztal
Csatlakoztatás 55-26
Leszerelés 55-26
Vágóasztal hajtó tengely fordulatszám 45-D-31
Vágóasztal működtető gombok 45-P-33
Vágóasztal szivattyúja
Zsírozza meg a vágóasztal szivattyújának hajtótárcsa-csapágyát 130-G-4
Vágóasztal-hajtás 45-P-25
Válassza a Következő lehetőséget a manuális beállításhoz történő továbblépéshez 45-A-11
Válassza az alkalmazást az ICA módosítási beállításoknak a bemutatott megoldás szerinti alkalmazásához 45-A-7
Válassza ki a továbbfejlesztendő területeket . 45-A-3
Védőburkolat
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 120-1
Véglehajtások
Csere
Olaj 130-K-2
Ellenőrzés
Olaj 130-G-8
Kenőzsír
Csapágyak 130-A-6, 130-B-2
Véglehajtás csuklók (Hillmaster™ gépek) 130-A-7, 130-A-8
Véglehajtás tengelycsatlakozások 130-B-6
Ventilátor fordulatszám 45-K-2

Ventillátorszíj
Csere (Tier 2/II. szint)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-3
Vészleállító kapcsoló 45-P-31
Vészüzemmód
ProDrive™ hajtómű 45-L-4
Vészvillogó
Csere 80-18
Vevő frissítése
USB-meghajtó 150-B-14
Vezérlés előnézet 45-D-12
Vezérlőrúd (opcionális) 70-11
Vezeték nélküli adatkiszolgáló
Részegységek 150-E-3
Vezeték nélküli adatkiszolgáló antenna és kábel
Részegységek 150-E-4
Vezető tüske a hajtott kerékhez 85-24
videó
Kioldók 40-38
Videó 40-38
Videó alkalmazás
A kamerák beállítása 80-11
Biztonság 80-10
Videó interfész képesség 80-10
Világítás 45-P-24
A lámpák elhelyezkedése
Közúti lámpák 50-8
Beállítás
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) 80-14
Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák 80-16
Fülke fényszórók 80-12
Fülke halogén világítás 80-13
Belépés a világítás alkalmazásba 45-M-1
Csere
Alsó közúti lámpa izzója (ha van) 80-14
Fénykibocsátó dióda (LED) lámpák 80-14
Forgó figyelmeztető lámpa 80-17
Forgófény izzó 80-17
Fülke belső világítása 80-19
Fülke fényszóró izzók 80-12
Fülke halogén izzó 80-13
Halogén izzó biztonsági szabályok 80-11
Hátsó vészvillogók 80-18
Helyzetjelzők/féklámpák 80-18
Ívfények 80-18
Kiegészítő munkalámpák 80-18
Magtartály lámpa 80-18
Műszerfal izzó (ha fel van szerelve) 80-13
Oldallámpák 80-18
Rostaszekrény világítás 80-18
Szervizajtó munkalámpák 80-18
Tarlóvilágítás 80-18
Térképolvasó lámpa 80-19
Ürítőcsiga lámpa 80-18
Vészvillogó/helyzetjelző lámpák 80-18
Kilépő világítás 45-M-4
Lámpák elhelyezkedése
A szalmaürítő teret megvilágító lámpák 50-3
Automatikus sárga forgólámpák 50-2
Csapóajtó szervizlámpa (opcionális) 50-5
Első tarlóvilágítás 50-2
Helyzetjelzők/féklámpák 50-3
Kilépő világítás 50-3, 50-7
Közúti lámpák 50-1
Motortér szervizlámpa (opcionális) 50-7
Munkalámpák 50-2, 50-4
Rosta szerviz lámpák 50-5
Sárga villogó lámpák 50-1
Vészvillogó 50-1
Lámpák főoldal 45-M-1
Munkalámpa 1. előbeállítás – távolsági fényszóró 45-M-3
Munkalámpa 1. előbeállítás – tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 2. előbeállítás – tompított fényszóró 45-M-2
Munkalámpa 2. előbeállítás—távolsági fényszóró 45-M-3
Munkalámpa kezelőszervek 45-M-5
Világítás késleltetés/idő túllépés 50-8
Világítás működtetése 45-P-13
VisionTrak™
Működési ellenőrzések 65-58
Vissza az optimalizáláshoz 45-F-9
Vízhűtő
A rendszer téliesítése 130-O-13
Tisztítás 130-B-5
Vízszintes pontosság gyengülés (HDOP) .. 150-B-11
Vonószerkezet
Félautomata (opció) 90-12
Manuális (Alapkivitel) 90-12
Vontatás
Erőgép 90-11
Vontatás előre 90-13
Vontatás hátra 90-13
Vontatási mód
ProDrive™ hajtómű 45-L-2
Vontató horog
Hátsó 90-13
Mellső 90-13

W

Webhely
Bejelentkezés 150-C-10
Ikonok 150-C-10
Navigálás 150-C-10

Z

Zab
Termény beállítások 100-9

Zajszint 145-16
ZXLink
Beállítás 150-C-10
Zsír
Magas nyomásállóságú és többcélú 125-17